

DYAL SINGH PUBLIC LIBRARY

ROUSE AVENUE, NEW DELHI-1

Class No. 294.382

Book No F 27 J

Accession No. 6811

V. 4.

**DYAL SINGH PUBLIC LIBRARY**

**ROUSE AVENUE, NEW DELHI-1.**

Cl. No. 894.382

**F27J v.4.**

Ac. No. 6811

**Date of release for loan**

This book should be returned on or before the date last stamped below.  
An overdue charge of 0.6 P. will be charged for each day the book  
is kept overtime.

[illegible]





# JĀTAKATTHAVANNANĀ

BY

V. FAUSBØLL.



THE  
JĀTAKA  
TOGETHER WITH ITS COMMENTARY  
BEING  
TALES OF THE ANTERIOR BIRTHS  
OF  
GOTAMA BUDDHA.

---

FOR THE FIRST TIME EDITED IN THE ORIGINAL PĀLI

BY

V. FAUSBØLL

VOL IV

---

Published for the Pali Text Society  
by  
LUZAC AND COMPANY, LTD.  
46 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C.1  
1963

***First published, (by Trübner & Co.) 1887***

***Reprinted (Pali Text Society) - - 1963***

***All rights reserved***

TO  
COLONEL D U N C A N  
LATE BRITISH RESIDENT AT MANDALAY  
AND  
THE REV. S U B H Ū T I  
BUDDHIST PRIEST IN CEYLON

WITHOUT WHOSE MATERIAL ASSISTANCE IN PROVIDING ME WITH  
MANUSCRIPT I SHOULD NOT HAVE BEEN ABLE TO EDIT THE JĀTAKA

THIS VOLUME IS MOST RESPECTFULLY INSCRIBED.



## PRELIMINARY REMARKS 5.

My MSS. for this volume have been the same as for the former: C<sup>k</sup> C<sup>l</sup> B<sup>d</sup> and occasionally B<sup>l</sup>, and further B<sup>f</sup> from p. 1 to p. 242.

I have, it is true, in 1885 from Prince Devawongse, Minister of Foreign Affairs to the King of Siam, received a Pāli-Siamese MS. containing part of the Jātaka, but that does not go farther than to the Macchajātaka, vol. II p. 178 of the printed text.

This Siamese MS. begins, differently from C, in the following way <sup>1</sup>:

NAMO etc.

Vanditvā sirasā seṭṭham  
Buddham appaṭipuggalam  
ñeyyasāgaram uttiṇṇam  
tiṇṇam saṃsārasāgaram |  
Tatheva paramaṃ santaṃ  
gambhiram duddhāsaṃ aṇuṃ  
bhavābhavakaram suddham  
Dhammaṃ saddhammapūjitaṃ |  
Tatheva paṇaḥḥaṃ Saṃghaṃ  
asaṃga saṃghaṃ uttamaṃ  
uttama dakkhiṇeyyānaṃ  
santindriyaṃ anāsavaṃ |  
Takanatassa etassa paṇāmena visesato  
ratanattaye visese navisesādare name |

Dhirātidhiraḍhirehi āgamaññūhi viññūhi apāḍānatthakathaṃ bhante  
kātabban ti visesato punappanāḍareneva yācito haṃ yasassati tasmā-  
haṃ sāpadānassa sesato dīpissa Piṭakattaye yathā Pālinayeneva  
atthasaṃvaṇṇanaṃ bhu subhaṃ

---

<sup>1</sup> Being unable to correct the text in all instances, I prefer giving it as it stands in the Codex.



Kena kattha kadā c' etaṃ  
 bhāsitaṃ dhammam uttamaṃ  
 kimattha bhāsitaṃ c' etaṃ  
 etaṃ vatvā vidhiṃ tato  
 Nidānakosasallatthaṃ ca  
 sukhattahaṇadhāraṇā  
 tasmā tantaṃ vidhiṃ patvā  
 pubbāparavisesataṃ  
 Purāṇasihaḷabhāsāya  
 Porāṇaṭṭhakathāyaṃ ca  
 ṭhapitaṃ taṃ na sādheti  
 sādhuṇaṃ taccitticitaṃ  
 Tasmā tam upanissāya  
 Porāṇaṭṭhakathānayaṃ  
 vivajjetvā viruddhatthe  
 visesatthappakāsayaṃ  
 visesavaṇṇanaṃ seṭṭhaṃ  
 karissāṃ' atthavaṇṇanaṃ ti

ca paṭiññātata<sup>1</sup> | Sā paṇāyamamadānassatthavaṇṇanā dūrenidānaṃ etc.

But looking at the various readings of different Jātakas of the MS., I find that it agrees with C in as many instances as with B, besides having several readings of its own.

Therefore, if we are to judge from this MS. alone, there really appear to be three different redactions of the canonical Buddhist writings, a Cingalese, a Burmese and a Siamese (C. B. S.), the last of which takes up, it seems, an intermediate position between the two former.

Kopenhagen, April 3, 1867.

---

<sup>1</sup> The previous passage is in the Codex written out in one without any punctuation and without the verses being marked.

## ABBREVIATIONS.

1. A. — atīte.  
B. or Bo. — Bodhisatto.  
Bh. — Bhagavā.  
D. — Dasabalo.  
G. — Gotamo.  
M. — Mahāsatto.  
R. — rajjam.  
S. — Satthā.  
T. — Tathāgato.  
V. — viharanto.
  2. A. ā. — atītaṃ āhari.  
A. B. — atīte Bārāṇasiyaṃ.  
A. k. — ārabba kathesi.
  3. Dh. k. s. — dhammasabhāyaṃ kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ.  
E. k. s. — etarahi kathāya sannisinnā.  
S. J. v. — Satthā Jetavane viharanto.
  4. S. p. j. s. — saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi.
  5. A. B. Br. r. k. — Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjam  
kārente.
  6. S. i. d. ā. j. s. — Satthā imaṃ desanaṃ āharitvā jātakam  
samodhānesi.
  7. I. d. ā. s. p. j. s. — imaṃ desanaṃ āharitvā saccāni pakā-  
setvā jātakam samodhānesi.
-



## CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- Page 4 l 35 read C<sup>k</sup> B<sup>f</sup>.  
 — 5 l. 36 read <sup>11</sup> C<sup>ks</sup> and <sup>14</sup> C<sup>ks</sup>  
 — 15 l. 29 add: 4. Cfr. Morris, B & C. p. 74.  
 — 22 l 28 add: 5. Cfr. Morris, B & C p. 86.  
 — 27 l 32 add: 6. Cfr. Morris, B & C. p. 99.  
 — 43 l 16 read yañce  
 — 47 l 24 dele ,  
 — 54 l 22 read aññatra.  
 — 62 l 26 read r k Bodhisatto  
 — 71 l 18 add: (Cfr III  $\frac{313}{1011}$ ).  
 — 71 l 24 add: (Cfr Milindap p. 402).  
 — 71 l 31 read ruddho  
 — 100 l 32 add: 3 Cfr Morris, B & C p 89.  
 — 101 l 23 read (III  $\frac{29}{4}$ ).  
 — 107 l 16 read tñyam eva  
 — 109 l. 1 read jinnataraññu  
 — 119 l 30 add: 6. Cfr. Morris B. & C. p. 92  
 — 236 l 32 add. 7 Cfr Morris, B & C p 73.  
 — 286 l 22 read ramaniyā  
 — 320 l 14 all three MSS. posemi for pesemi?  
 — 320 l 33 read Pischel for Morris  
 — 371 l. 20 add: (Cfr  $\frac{362}{25}$ ).  
 — 375 l 25 add: 1 Cfr Morris, B. & C p. 88  
 — 398 l 6 add: (Cfr. Samyutta-Nikaya ed. by L. Feer p 2).  
 — 413 l 3 read jīvitapariccagam  
 — 494 l 31 add after <sup>10</sup>: so B<sup>d</sup> for -pariyayam.

Vol III Preliminary Remarks after Rangoon add: (B<sup>f</sup>).

- 24 l 1 add. (Cfr Milinda p 172).  
 — 32 l 26 add: (Cfr. Milinda p. 220).  
 — 98 l 25 read Poṭṭhapādā  
 — 109 l 11 add: (Cfr supra p 24 l. 22).  
 — 120 l. 23 add: (Cfr II  $\frac{355}{8}$ ).

**Vol. III. 157 l. 8 read osificam.**

- 155 l. 6 read pādēna.
- 196 l. 10 add (Cfr. Suttanipāta v. 253 etc.)
- 223 l. 15 read appapañño.
- 254 l. 23 read āharitvā
- 264 l. 22 read sirīsayanān.
- 281 l. 5 read gaṇhītukāmā.
- 305 l. 16 add: (Cfr. Saṃyutta p. 204—205).
- 331 l. 6 add: (Cfr. II  $\frac{51}{25}$   $\frac{52}{6}$ ).
- 347 l. 32 read Bf -sambha-.
- 371 l. 25 read ruyha.
- 411 l. 6 read sīlasamvuto.
- 450 l. 21 read mamēdaṃ (cfr. p. 446 l. 12) or mamā-y-idaṃ.
- 471 l. 20 add: (Cfr. Saṃyutta p. 31).
- 472 l. 10 etc. add: (Cfr. Saṃyutta p. 20—22).

## X. DASANIPĀTA.

### 1. Catudvārajātaka.

Catudvāramidaṃ nagaraṃ ti. Idaṃ S. J. v. ekaṃ dubbacama<sup>1</sup> ā. k. Paccuppannavatthum Navanipātassa paṭhamajātaka vitthāritam eva. idha pana S. taṃ bhikkhum „saccaṃ kira tvaṃ dubbaco“ ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „pubbe pi tvaṃ bhikkhu dubbacatāya paṇḍitānaṃ vacanaṃ akatvā khuracakkaṃ āsādesīti“<sup>2</sup> vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Kassapa dasabalassa kāle Bārāṇasiyaṃ asīti-koṭṭivibhavassa seṭṭhino<sup>3</sup> putto Mittavindako nāma ahoṣi. 10  
Tassa mātāpitāro sotāpannā ahesum, so pana dussīlo assaddho. Atha naṃ aparabhāge pitari kālakate<sup>4</sup> mātā kuṭumbaṃ vicārentī āha: „tāta tayā dullabhamanussattam<sup>5</sup> laddhaṃ, dānaṃ dehi, sīlaṃ rakkha<sup>6</sup>, uposathakammaṃ kara“, dhammaṃ suṇāhīti“. „Amma na mayhaṃ dānādihi attho, mā maṃ kiñci 15  
avaca, ahaṃ yathākammaṃ gamissāmi“ evaṃ vadantam<sup>7</sup> pi naṃ ekadivasaṃ puṇṇamuposathadivase mātā āha: „tāta, ajja abhilakkhito mahāuposathadivaso, ajja uposathaṃ samādiyitvā vihāraṃ gantvā sabbarattim dhammaṃ sutvā ehi, ahaṃ te sahaṃsaṃ dassāmi“. So „sādhū“ ti dhanalobhena uposathaṃ 20  
samādiyitvā bhuttaṭpātārāso vihāraṃ gantvā divasaṃ vītināmetvā rattim yathā ekaṃ pi dhammapadaṃ kaṇṇaṃ na paharati tathā

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> dubbacabhikkhum. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adds bhikkhu. <sup>3</sup> Cks -do-, B<sup>4</sup> āharesīti, B<sup>4</sup> bhārasīti. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> adds eko. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> kālaṅka-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -bhamma-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -khāhi  
<sup>8</sup> B<sup>4</sup> karohī. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> caran-.

ekasmiṃ padese nipajjitvā niddaṃ okkamitvā punadivase pāto  
 va mukhaṃ dhovitvā gehaṃ gantvā nisīdi. Mātā paṇ'assa  
 „ajja me putto dhammaṃ sutvā pāto va dhammakathikatheraṃ'  
 ādāya āgamissatīti“ yāguṃ<sup>2</sup> khādaniyaṃ bhojaniyaṃ paṭiyāde-  
 5 tvā āsanaṃ paṇṇāpetvā<sup>3</sup> tassāgamaṇaṃ<sup>4</sup> patimānenti<sup>5</sup> taṃ eka-  
 kaṃ āgataṃ disvā „tāta dhammakathiko kena nānīto“<sup>6</sup> ti vatvā  
 „na mayhaṃ dhammakathiken“<sup>7</sup> attho<sup>8</sup> ti vutte<sup>9</sup> „tena hi yā-  
 guṃ<sup>9</sup> pivā“<sup>10</sup> 'ti āha. So „tumhehi mayhaṃ sahaṣsaṃ paṭi-  
 sutam, taṃ tāva me detha, pacchā pivissāmīti“<sup>11</sup> āha. „Piva tāta,  
 10 pacchā<sup>10</sup> gaṇhissasīti“. „Gahetvā va pivissāmīti“. Ath' assa  
 mātā sahaṣsabhaṇḍikaṃ purato ṭhapesi. So yāguṃ<sup>9</sup> pivitvā  
 sahaṣsabhaṇḍikaṃ gahetvā vohāraṃ karonto nacirass' eva  
 vīsaṃ<sup>11</sup> sata-sahaṣsaṃ uppādesi. Ath' assa etad ahoṣi: „nāvaṃ  
 upatṭhapetvā<sup>12</sup> vohāraṃ karissāmīti“. So nāvaṃ upatṭhapetvā<sup>12</sup>  
 15 „amma ahaṃ nāvāya vohāraṃ karissāmīti“ āha. Atha naṃ  
 mātā „tvam tāta ekaputtako, imasmiṃ ghare dhanam pi ba-  
 huṃ<sup>13</sup>, samuddo anekādīnava, mā gamīti“<sup>14</sup> vāresi. So „ahaṃ  
 gamissāma' eva, na sakkā maṃ vāretuṃ“<sup>15</sup> ti vatvā „ahaṃ<sup>14</sup> tāta  
 vāressāmīti“<sup>16</sup> mātaraṃ hatthe gahito<sup>15</sup> hatthaṃ vissajjāpetvā  
 20 mātaraṃ paharitvā pātetvā antaraṃ katvā gantvā<sup>16</sup> nāvāya sam-  
 uddaṃ pakkhandi. Nāvā sattame divase Mittavindakaṃ nissāya  
 samuddapiṭṭhe niccalā atṭhāsi. Kālakaṇṇisalākā vāriyamānā<sup>17</sup>  
 Mittavindakass' eva hatthe tikkhattuṃ pati. Ath' assa uḷum-  
 paṃ<sup>18</sup> datvā „imaṃ ekaṃ nissāya bahū<sup>19</sup> mā vinassantu“<sup>20</sup> 'ti  
 25 taṃ samudde<sup>20</sup> khipimsu, tāvad eva nāvā javena samuddaṃ<sup>21</sup>  
 pakkhandi. So pi uḷumpe<sup>22</sup> nipajjitvā ekaṃ dīpaṃ<sup>23</sup> pāpuṇi.  
 Tattha phalīkavimāne<sup>24</sup> catasso petiyo addasa. Tā sattāhaṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -katheram. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -gu. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> paṇṇa-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> tassa āg-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> paṭimāntena

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> tena āni-. B<sup>d</sup> kena nānīto. C<sup>b</sup> Ba kena ā-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -na. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -o. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -guṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds te dassāmīti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> vīsa-sahaṣṣāḍhikaṃ, B<sup>e</sup> vīsa-sahaṣṣāḍhika.

<sup>12</sup> B<sup>d</sup> upaṭṭha-, C<sup>k</sup> utṭhā-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -hu, C<sup>s</sup> -huṃ corr. to hu. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> abhantaṃ.

<sup>15</sup> B<sup>d</sup> adūs pl. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> omits ga-. <sup>17</sup> all three MSS. -salākāṃ, C<sup>s</sup> vāpiya-, B<sup>d</sup> cāriya-māno, B<sup>e</sup> kariyamāno. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> ulu- corr. to uḷu-, B<sup>d</sup> ulu-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -u. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -dda-piṭṭhe. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> mahāsa-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> ulu-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> dīpakaṃ, C<sup>s</sup> ekadīpakaṃ. <sup>24</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -li-.

dukkhaṃ anubhavanti sattāhaṃ sukhāṃ. So tāhi saddhiṃ dibbasampattiṃ anubhavi. Atha naṃ tā<sup>1</sup> dukkhānubhavanat-thāya gacchamānā „sāmi, mayaṃ sattame divase āgamissāma, yāva mayaṃ āgacchāma tāva anukkaṇṭhamāno idh' eva vasā“<sup>2</sup> 'ti vatvā agamaṃsu. So taṇhāvasiko hutvā tasmīṃ yeva pha-<sup>3</sup> lake nipajjitvā puna samuddapiṭṭhena gacchanto aparaṃ pi dīpaṃ<sup>4</sup> patvā tattha rajatavimāṇe aṭṭha petiyo disvā eten' eva upāyena aparasmīṃ dīpake maṇivimāṇe soḷasa aparasmīṃ<sup>5</sup> kana-kavimāṇe dvattiṃsa petiyo disvā tāhi saddhiṃ dibbasampattiṃ anubhavitvā tāsam pi dukkhaṃ anubhavitum gatakāle puna<sup>6</sup> samuddapiṭṭhena gacchanto ekaṃ pākāraparikkhittaṃ catudvā-<sup>7</sup> raṃ<sup>8</sup> nagaraṃ<sup>9</sup> addasa, ussadanirayo<sup>10</sup> kira so bahunnaṃ<sup>11</sup> nerayika-sattānaṃ kammakaraṇānubhavanaṭṭhānaṃ<sup>12</sup>, Mittavindakassa pana alaṃkatapaṭiyattaṃ nagaraṃ viya hutvā upaṭṭhāsi. So „imaṃ nagaraṃ pavisitvā rājā bhavissāmīti“ cintetvā pavisitvā<sup>13</sup> khuracakkaṃ ukkhipitvā<sup>14</sup> paccamānaṃ nerayikasattaṃ addasa, ath' assa taṃ<sup>15</sup> tassa sīse khuracakkaṃ padumaṃ<sup>16</sup> hutvā upaṭ-<sup>17</sup> ṭhāsi, ure pañcaṅgikabandhanaṃ<sup>18</sup> uracchadapasādhanaṃ hutvā sarīrato galantaṃ<sup>19</sup> lohitaṃ lohita-candanavilepanaṃ<sup>20</sup> hutvā paridevanasaddo madhuragītasaddo<sup>21</sup> hutvā upaṭṭhāsi. So tassa<sup>22</sup> santikaṃ gantvā „bho purisa ciraṃ tayā paḍumaṃ dhāritaṃ, dehi me etan“ ti āha. „Samma, na-y-idaṃ padumaṃ, khura-cakkaṃ<sup>23</sup> etan“ ti. „Tvam mayhaṃ adātukāmatāya evaṃ vada-sīti“. Nerayikasatto cintesi: „mayhaṃ kammaṃ khīṇaṃ bhavissati, imināpi mayā viya mātaraṃ paharitvā āgatenā bha-<sup>24</sup> vitabbaṃ, dassāmi 'ssa khuracakkaṃ“ ti. Atha naṃ „ehi bho, gaṇha imaṃ padumaṃ<sup>25</sup>“ ti vatva khuracakkaṃ tassa sīse khipi. taṃ tassa matthakaṃ<sup>26</sup> piṃsamānaṃ<sup>27</sup> bhassi. Tasmīṃ khaṇe

<sup>1</sup> Bā adds tattha. <sup>2</sup> Bā dipakaṃ. <sup>3</sup> Bā adds dīpake. <sup>4</sup> Bā - ra. <sup>5</sup> Bā - raṃ. <sup>6</sup> Cks - dā-. <sup>7</sup> Bā - hūnaṃ. <sup>8</sup> Cks - bhāvaṭṭhā-. <sup>9</sup> Bā adds sīse. <sup>10</sup> Ck naṃ, Bā omits taṃ. <sup>11</sup> Bā adds viya. <sup>12</sup> Bā - kamba-. <sup>13</sup> Bā gal-. <sup>14</sup> Bā omits lohita, and adds viya. <sup>15</sup> Bā - rasarogi-, and adds viya. <sup>16</sup> Cks - kam. <sup>17</sup> Bā imān, omitting pa-. <sup>18</sup> Cks - kaṃ. <sup>19</sup> Cks piṃsamānaṃ, Bā khipamaṃ.



Mittavindako tassa khuracakkabhāvaṃ nātvā „tava khuracakkaṃ gaṇha, tava khuracakkaṃ gaṇhā“ 'ti vedanāmatto<sup>1</sup> paridevi. Itaro antaradhāyi. Tadā Bodhisatto<sup>2</sup> mahantena parivārena ussadacārikam caramāno taṃ ṭhānaṃ pāpuṇi. Mittavindako  
 5 taṃ ulloketvā<sup>3</sup> „sāmi devarāja, idaṃ maṃ<sup>4</sup> cakkaṃ saṇhakara-  
 nī<sup>5</sup> viya tilāni piṃsamānaṃ<sup>6</sup> otarati, kin nu kho mayā pāpaṃ  
 katan<sup>7</sup>“ ti pucchanto dve gāthā abhāsi:

1. Catudvāram idaṃ nagaraṃ āyasaṃ daḥhapākāraṃ<sup>8</sup>,  
 oruddhapatiruddho<sup>9</sup> 'smi, kiṃ pāpaṃ pakatam mayā. 1.
- 10 2. Sabbe apihitā<sup>10</sup> dvārā, oruddho 'smi yathā dvijo,  
 kimādhikaraṇaṃ yakkha<sup>11</sup> cakkābhinihato ahan ti. 2.

Tattha daḥhapākāraṃ ti thirapākāraṃ, daḥhatorāṇaṃ ti pi pāṭho, thira-  
 dvāraṇaṃ ti atho, oruddhapatiruddhosmīti anto katvā samantā pākārena  
 ruddho, palāyanaṭṭhānaṃ na paṇṇāyati, kiṃ pāpaṃ pakatan ti kin nu kho  
 15 mayā pāpakammaṃ katan, apihitā ti thakitā, yathā dvijo<sup>11</sup> ti paṇjare  
 pakkhitto sakuṇo viya, kimādhikaraṇaṃ ti<sup>12</sup> kiṃ kāraṇaṃ, cakkābhinihato  
 ti cakkena abhinihato.

Ath' assa devarājā<sup>13</sup> kāraṇaṃ kathetuṃ<sup>14</sup> cha gāthā abhāsi:

3. Laddhā satasahassāni atirekāni vīsati  
 20 anukampakānaṃ nātīnaṃ vacanaṃ samma nākari. 3.
4. Laṃghi samuddaṃ pakkhandi sāgaraṃ appasiddhikaṃ,  
 catūhi<sup>15</sup> aṭṭh' ajjhagamā aṭṭhāhi pi ca<sup>16</sup> soḷasa (= III p. 207.) 4.
5. Soḷasāhi<sup>17</sup> ca battimsa<sup>18</sup>, atriccho<sup>19</sup> cakkam āsado,  
 icchāhatassa posassa cakkaṃ bhamatī matthake. 5.
- 95 6. Uparivisālaṃ duppūraṃ icchāvisaṭagāminin<sup>20</sup>  
 ye va<sup>21</sup> taṃ anugijjhanti te honti cakkadhārino. 6.
7. Bahum<sup>22</sup> bhaṇḍaṃ apahāya<sup>23</sup> maggaṃ appaṭivekkhiya  
 yesaṃ c'etaṃ asaṃkhātāṃ<sup>24</sup> te honti cakkadhārino. 7.

<sup>1</sup> Bā -patto, B<sup>2</sup> -naṃ patto. <sup>2</sup> Bā adde rukkhadevatā hutvā. <sup>3</sup> Bā olo-. <sup>4</sup> Bā  
 imaṃ in the place of idaṃ maṃ. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> Bā -nī. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> piṃsaṃsa-, Bā sīsamānaṃ.  
<sup>7</sup> Bā paka-. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> daḥhatorāṇaṃ. <sup>9</sup> Bā -paṭi-. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> hi pi-. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> Bā dijo.  
<sup>12</sup> Bā adde kiṃ adbhikaraṇaṃ. <sup>13</sup> Bā omits de-. <sup>14</sup> Bā adde devaputto. <sup>15</sup> Bāf  
 -tubbhi. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> ca omittin pi, C<sup>2</sup> catu omittin pi, Bā aṭṭhāsi vāpi, B<sup>2</sup> attha pi  
 vā ca, B<sup>2</sup> aṭṭhābhi sā ca. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -sāpi, C<sup>2</sup> -sāri, Bāf -sābhi. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> -sā. <sup>19</sup> C<sup>2</sup>  
 -ccha, C<sup>2</sup> -ccham. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> -nī, C<sup>2</sup> -nī, Bā visaragāmini. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> omits va. <sup>22</sup> Bā  
 u. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> avhāya, B<sup>2</sup> vahāya, B<sup>2</sup> ca ohāya, B<sup>2</sup> bahubhaṇḍa ca ohāya. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> -kha-.

s. Kammañ samekkhe vipulañ ca bhogañ,  
icchañ na seveyya anattahasāmbhitā<sup>1</sup>,  
kareyya vākyam anukampakānañ,  
tañ tādisañ nātivatteyya cakkān ti.

8.

Tattha laddhā satasahasāni<sup>2</sup> atirekāni vīsattīti tvañ uposathañ 5  
katvā mātu santikā sahasaṃ gahetvā vohāraṃ karonto satasahasāñ<sup>3</sup> ca atire-  
kāni vīsati labhivā, nākari<sup>4</sup> tena dhanena atuṭṭho nāvāya samuddaṃ pavisaṃto  
samudde ādinavañ<sup>5</sup> kathetvā mātaraṃ vāriyamāno pi anukampakānañ nātinañ  
samma vacanañ<sup>6</sup> nākari<sup>4</sup>, sotāpannañ mātaraṃ paharivā antarañ katvā nik-  
khanto yevāsīti dīpeti, laṃghitī nāvaṃ ullaṃghanasamatthañ(?), pakkhanditī 10  
pakkhanto si, appasiddhikañ<sup>7</sup> ti mandasiddhiñ<sup>8</sup> vināsabahulam, catūhi<sup>9</sup>  
aṭṭhā<sup>10</sup> 'ti atha nañ nissāya ṭhitāya nāvāya phalakañ datvā samudde khitto  
pi<sup>10</sup> tvañ<sup>11</sup> mātarañ nissāya ekadivasañ katassa uposathakammaṃ nissan-  
dena phalīkavimāne catasso itthiyo labhivā tato rajatavimāne aṭṭha mañvivimāne  
soḷasa kanakavimāne dvattimāse adhigato si<sup>12</sup>, atriccho<sup>13</sup> cakkamāsado ti 15  
atha tvañ yathā laddhena asantuṭṭho atra uttaritarañ labhissāmīti evaṃ laddhañ  
laddhañ atikkamanallobhasamkhātāya<sup>14</sup> atricchāya samannāgatattā atriccho<sup>15</sup>  
pāpappuggalo tassa uposathakammaṃ khīnattā dvattimāse itthiyo atikkamivā  
imañ petanagarañ āgantvā tassa mātupahārādānaakusalaṃ nissandena idañ  
cakkāñ sampatto si, atricchañ ti pi pāṭho, atra atra icchamāno ti<sup>16</sup> attho, 20  
atrichchā ti pi pāṭho, atricchāya<sup>17</sup> 'ti attho, bhamaṭīti tassa te icchāhatassa  
posassa idañ cakkāñ matthakañ nipīṇasamānañ<sup>18</sup> idāni kumbhakārakacakkāñ<sup>19</sup>  
viya matthake bhamaṭīti attho, ye va<sup>20</sup> tañ anugijjhañtīti tañhā nāṃ<sup>21</sup> eṣā  
gacchantī uparūpari visālā hoti samuddo viya ca<sup>21</sup> duppūrā rūpādisu tassa tassa  
icchanalicchāya viṣaṭṭagāminī<sup>22</sup>, tañ evarūpañ tañhañ ye anugijjhanti giddhā<sup>23</sup> 25  
gathitā hutvā punappuna<sup>24</sup> alliyanti, te honti cakkadhārino ti te evaṃ  
paccantā<sup>25</sup> khuracakkāñ dhārentī, bahū<sup>26</sup> bhañḍaṃ ti mātāpitunnañ<sup>27</sup>  
santakañ bahū<sup>26</sup> dhanāñ ohāya, maggañ ti<sup>28</sup> gantabbañ appasiddhikañ  
samuddamaggañ apaccavekkhivā, yathā tvañ paṭipanno evaṃ evaṃ aññesaṃ pi  
yesaṃ c'etañ asaṃkhātā<sup>29</sup> avimāsaṃtaṃ te<sup>30</sup> yathā<sup>31</sup> tvañ tath' eva tañhāva- 30  
sika<sup>32</sup> hutvā dhanāñ pahāya<sup>33</sup> gamanamaggañ anavekkhivā paṭipanna<sup>34</sup> cak-  
kadhārino honti, kammaṃ samekkhe ti tasmā paṇḍito puriso attano<sup>35</sup>  
kattabbakammañ<sup>36</sup> sadosaṃ nu kho niddosañ ti samekkheyya paccavekkheyya,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> atthasāñhi-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -na. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -sañi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -vañca. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> samma- corr. to sarca-, B<sup>d</sup> sammā-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> na-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -yan. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> ddhani. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -tubhi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> tañ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> sīti. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -cchañ. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> -nakālābhāsañ-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> -ā. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> add pi. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -cchā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> omits nī. <sup>19</sup> C<sup>d</sup> -kāraca-. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> omit va. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> omits ca. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> visara-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> giñjā. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -nañ. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> iccbantā. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> -u. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> -tūnañ. <sup>28</sup> C<sup>k</sup> maggañ gacchantī. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> -kha-. <sup>30</sup> C<sup>k</sup> ye. B<sup>d</sup> vo. <sup>31</sup> C<sup>k</sup> tathā, C<sup>s</sup> ta or na. <sup>32</sup> C<sup>k</sup> -ko. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> ohā-. <sup>34</sup> B<sup>d</sup> pati-. <sup>35</sup> B<sup>d</sup> -nā. <sup>36</sup> B<sup>d</sup> -bbamka-.

vīpulañca bhogan ti attano dhammaladdhañ dhanarāseñ pi avekkheyya, nātivatteyyā 'ti tañ tādisañ puggalañ idaṃ cakkam na ativatteyya<sup>1</sup> nāvattareyya<sup>2</sup>, nātivattetīti pi pāṭho, nāvattaratīti attho.

Taṃ sutvā Mittavindako „iminā devaputṭena mayā kata-  
5 kammaṃ tatvato<sup>3</sup> nātaṃ, ayaṃ mayhaṃ paccanapamāṇaṃ pi jānissati, pucchāmi<sup>4</sup> naṃ“ ti cintevā navamaṃ gātham āha:

9. Kīva ciraṃ nu me yakkha cakkam sirasi<sup>5</sup> ṭhassati,  
kati vassasahassāni, tam me akkhāhī pucchito ti. 9.

Ath' assa kathento Mahāsatto dasamaṃ gātham āha:

10. 10. Atisaro accasaro Mittavinda, suṇohi me:

cakkam tesirasi-m-<sup>6</sup> āviddham, na taṃ jīvaṃ pamokkhasīti. 10.

Tattha atisarīti pi atisaro, atisarissatīti pi atisaro<sup>6</sup>, accasaro ti tass' eva vevacanaṃ, idaṃ vuttaṃ hoti: ambho Mittavindaka<sup>7</sup> suṇāhi<sup>8</sup> mama vacanaṃ, tvaṃ hi atidāruṇassa kammassa katattā atisaro, tassa pana na sakkā vassagaṇa-  
15 nāya vipāko paññāpetun ti<sup>9</sup> aparimāṇaṃ atimahaṇtaṃ vipākadukkhāṃ sarissasi<sup>10</sup> paṭipajjissasīti<sup>11</sup> pi atisaro, tena te ettakāni vassasahassānīti vattuṃ na sakkomīti, sirasimāviddhaṃ ti yaṃ pana te idaṃ cakkam sirasi<sup>12</sup> āviddham kumbhakāracakkam<sup>13</sup> iva<sup>14</sup> bhama<sup>15</sup>, na taṃ jīvaṃ pamokkhasīti<sup>16</sup> taṃ<sup>17</sup> tvaṃ yāva te kamma vipāko na khīyati tāva jīvamāno na mokkhasi<sup>18</sup>, kamma vi-  
20 pāke pana khīṇe idaṃ cakkam pahāya yathākammaṃ gamissasīti.

Idaṃ vatvā devaputṭo attano ṭhānaṃ<sup>19</sup> eva gato, itaro pi mahādukkhaṃ paṭipajji.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā Mittavindako<sup>20</sup> dubbacabhikkhu ahoṣi, devarājā<sup>21</sup> aham evā“ 'ti. Catudvārajātakaṃ<sup>22</sup>.

25

## 2. Kaṇhajātaka.

Kaṇho vatāyaṃ puriso ti. Idaṃ S. Kapilavatthum nissāya<sup>23</sup> Nigrodhārāme viharanto sitapātukaṃ mām ā. k. Tadākira S.

<sup>1</sup> Cks nāti-. <sup>2</sup> Cks nātivatteyya. <sup>3</sup> Bā tatthato, B<sup>2</sup> tathato? <sup>4</sup> Bā pucchis-  
sāmi. <sup>5</sup> Cks sirasimī. <sup>6</sup> Bā tattha atisaro ti atisarīti pi atisaro atisariss-  
atīti pi atisaro. <sup>7</sup> Bā -da. <sup>8</sup> Bā -ṇo-. <sup>9</sup> Bā vipākaṃ vattanti. <sup>10</sup> Cks  
pariss-. <sup>11</sup> Ck -pajjasīti, Bā patipaccissasīti. <sup>12</sup> Bā sirasimī. <sup>13</sup> Ck -raṃ  
ca-, C<sup>2</sup> -rām ca- corr. to -raca-. <sup>14</sup> Cks add ca. <sup>15</sup> Cks add taṃ. <sup>16</sup> Cks -si.  
<sup>17</sup> Bā omits taṃ. <sup>18</sup> Bā pamo-. <sup>19</sup> Bā devaṭṭhā-. <sup>20</sup> Bā adds ayaṃ. <sup>21</sup> Bā  
adds pana. <sup>22</sup> Bā adds paṭhamam. <sup>23</sup> Bā upanī-.

āyaṇhasamaye Nigrodhārāme bhikkhusaṃghaparivuto jaṃghāvihāraṃ<sup>1</sup>  
 anucaṃkamanto aññatarasmiṃ padese sitaṃ pātvākāsi. Ānandathero<sup>2</sup>  
 „ko nu kho hetu ko paccayo Bhagavato sitassa pātukammāya, na<sup>3</sup>  
 ahetu Tathāgatā sitaṃ pātukaronti, pucchissāmi tēva“<sup>4</sup> 'ti añjalim<sup>5</sup>  
 paggayha sitakaraṇaṃ pucchi. Ath' assa S. „bhūtapubbaṃ Ānanda<sup>6</sup>  
 Kaṇho nāma isi ahosi, so imasmiṃ bhūmippadese<sup>7</sup> vihāsi jhāyī jhānarato,  
 tassa silatejena Sakkabhavanaṃ kampīti“ sitakaraṇaṃ vatvā tassa  
 vatthuno apākaṭattā<sup>8</sup> therena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bārāṇasīyaṃ<sup>9</sup> astikoṭṭivibhavana aput-  
 takena brāhmaṇena sīlaṃ samādiyitvā putte patthite Bodhisatto<sup>10</sup>  
 tassa brāhmaṇīyā kucchismiṃ nibbatti, kālavaṇṇattā pan'  
 assa nāmagahaṇadivase Kaṇhakumāro ti nāmaṃ akaṃsu. So  
 soḷasavassakāle maṇipaṭimā<sup>11</sup> viya sobhaggappatto<sup>12</sup> hutvā pitarā  
 sippuggahaṇatthāya pesito Takkasilāya<sup>13</sup> sabbasippāni ugga-  
 hetvā paccāgañchi<sup>14</sup>. Atha naṃ pitā anurūpena dārena sam-<sup>15</sup>  
 yojesi. So aparabhāge mātāpitunnaṃ<sup>16</sup> sabbaissariyaṃ paṭipajji.  
 Ath' ekadivasaṃ ratanakotṭhāgārāni viloketvā varapallaṃka-  
 majjhagato suvaṇṇapaṭṭaṃ<sup>17</sup> āharāpetvā „ettakaṃ dhanam  
 asukena<sup>18</sup> uppāditaṃ ettakaṃ asukena“<sup>19</sup> 'ti pubbañāṭīhi su-  
 vaṇṇapaṭṭe<sup>20</sup> likhitāni akkharāni disvā cintesi: „yehi imaṃ<sup>21</sup>  
 dhanam uppāditaṃ te na paññāyanti, dhanam eva paññāyati,  
 eko pi idaṃ<sup>22</sup> gahetvā gato n' atthi, na kho pana sakkā dhanam  
 bhaṇḍikaṃ bandhitvā paralokaṃ netum, pañcasādhāraṇabhāvena<sup>23</sup>  
 hi<sup>24</sup> asārassa dhanassa<sup>25</sup> dānaṃ sāro, bahurogasādhāraṇabhāvena  
 asārassa kāyassa silavantesu abhivādanādikammaṃ sāro, anic-<sup>26</sup>  
 catābhībhūtaṃ asārassa jīvitassa aniccādivasena vipassanāyogo  
 sāro, tasmā asārehi bhogehi sārāgahaṇattham dānaṃ dassāmīti“  
 so āsanā utṭhāya<sup>27</sup> rañño santikaṃ gantvā rājānaṃ āpuc-  
 chitvā mahādānaṃ pavattesi. Yāva sattamā divasā dhanam

<sup>1</sup> Bā -gha-. <sup>2</sup> Bā -datthe-. <sup>3</sup> Bā tana. <sup>4</sup> Bā -līm-. <sup>5</sup> Bā -mipa-. <sup>6</sup> C\* apa-,  
 C\* apāhaṭattā, B\* apaka-. <sup>7</sup> Bā adds ekena. <sup>8</sup> Bā -pati- <sup>9</sup> Bā sobhaggayasag-  
 gapatto. <sup>10</sup> Bā -yaṃ. <sup>11</sup> Bā -gacchi. <sup>12</sup> Bā -tūnaṃ. <sup>13</sup> Bā -pattam. <sup>14</sup> Bā  
 adds nāma. <sup>15</sup> Bā -patte. <sup>16</sup> Bā adds dhanam. <sup>17</sup> Bā pañcannaṃ verānaṃ  
 sā-. <sup>18</sup> Bā omits hi <sup>19</sup> Bā asāradussadha-. <sup>20</sup> Bā vu-.

aparikkhiyamānam<sup>1</sup> disvā „kiṃ me dhanena, yāva maṃ jarā  
 nābhībhavati tāvad eva pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca  
 nibbattetvā brahmalokaparāyano bhavissāmīti“ cintetvā gehe  
 sabbadvārā<sup>2</sup> i vivarāpetvā „dinnam ñeva<sup>3</sup> harantū“<sup>4</sup> 'ti asuci viya  
 5 jigucchanto vatthukāme pahāya mahājanassa rodantassa paridevan-  
 tassa nagarā nikkhamitvā Himavantapadesaṃ pavisitvā isipab-  
 bajjaṃ pabbajitvā attano vasanatthāya ramaṇīyaṃ bhūmibhāgaṃ  
 olovento imaṃ thānaṃ patvā „idha vasissāmīti“ ekaṃ inda-  
 vārunikarukkhaṃ<sup>5</sup> gocaragāmaṃ katvā adhiṭṭhāya tass' eva  
 10 rukkhassa mūle vihāsi, gāmantasenāsanam pahāya ārañña-  
 ahosi, paṇṇasālaṃ akatvā rukkhamaṇīko ahosi abbhokāsiko  
 nesajjiko, sace<sup>6</sup> nipajjitukāmo<sup>7</sup> bhūmiyaṃ yeva nipajjati, dan-  
 tamusaliko<sup>8</sup> hutvā anaggipakkam eva khādati, thusaparikkhit-  
 taṃ kiñci na khādati, ekadivase ekavāram eva khādati,  
 15 ekāsaniko ahosi. Khamāya<sup>9</sup> paṭhaviāpatejavāyusamo<sup>10</sup> hutvā ete  
 ettake dhutagūṇe samādāya vatti<sup>11</sup>. Imasmiṃ kira jātake Bodhi-  
 satto paramappiccho<sup>12</sup> ahosi. So nacirass' eva abhiññā ca samā-  
 pattiyo ca nibbattetvā jhānakīlikā<sup>13</sup> kīlanto tatth' eva vasati,  
 phalāphalattham pi aññattha na gacchati, rukkhassa phalitakāle  
 20 phalaṃ khādati, pupphitakāle pupphaṃ khādati<sup>14</sup>, sapattakāle<sup>15</sup>  
 pattāni<sup>16</sup> khādati, nippattakāle<sup>17</sup> papaṭikaṃ<sup>18</sup> khādati<sup>19</sup>. Evaṃ  
 paramasantuṭṭho hutvā imasmiṃ thāne ciraṃ vasi. So eka-  
 divasam pi<sup>20</sup> pubbaṇhasamaye tassa rukkhassa pakkāni<sup>21</sup> gaṇ-  
 hanto pana loluppacārena utṭhāya aññasmiṃ padese na gaṇhāti<sup>22</sup>.  
 25 Yathānisinno va hatthaṃ pasāretvā hatthappamāṇe thāne<sup>23</sup> thitāni  
 phalāni saṃharati, tesu pi manāpāmanāpaṃ avicinitvā sampatta-  
 sampattam eva gaṇhi. Evaṃ paramasantuṭṭhassa tassa sīlatejena  
 Sakkassa Paṇḍukambalasilāsanam uṇhākāraṃ dassesi. Taṃ  
 kira Sakkassa āyukkhayena vā uṇhaṃ hoti puñṇakkhayena vā

<sup>1</sup> Ck -kkhi-, Bđ -kkha-. <sup>2</sup> Bđ yeva. <sup>3</sup> Bđ adds pi. <sup>4</sup> Bđ nipajjati. <sup>5</sup> Bđ -la-.

<sup>6</sup> Bđ chamā-. <sup>7</sup> Bđ -pamo, Bc -yuparamo <sup>8</sup> Bđ vasati. <sup>9</sup> Ck -mapariccho.

<sup>10</sup> Bđ -kīlaṃ. <sup>11</sup> Ck omīti khā-. <sup>12</sup> Bđ omīti sa. <sup>13</sup> Bđ -ttarī. <sup>14</sup> Ck Bđ nīpa-.

<sup>15</sup> Bđ pappati-. <sup>16</sup> Bđ -saṃ, omīting pi. <sup>17</sup> Bđ adds phalānigaṇhi. <sup>18</sup> Bđ gaṇhabhi.

<sup>19</sup> Ck hatthampamāṇe thāne, Bđ hatthappasādaṭṭhāne.

aññasmiṃ vā mahānubhāvasatte<sup>1</sup> taṃ ṭhānaṃ patthente<sup>2</sup> dhammi-  
kānaṃ vā mahiddhiyasamaṇabrāhmaṇānaṃ<sup>3</sup> sīlatejena<sup>4</sup> uṇhaṃ  
ahosi. Sakko „ko nu kho maṃ<sup>5</sup> cāvetukāmo“ ti āvajjitvā  
imasmiṃ padese vane<sup>6</sup> vasantaṃ Kaṇhaṃ isiṃ rukkha-  
phalāni uccinantaṃ disvā cintesi: „ayaṃ isi ghoratapo<sup>7</sup>  
parimāritindriyo<sup>8</sup>, imaṃ dhammakathāya sīhanādaṃ nadāpetvā<sup>9</sup>  
sukhakāraṇaṃ sutvā varena<sup>10</sup> santappetvā imassa rukkhaṃ  
dhuvaphalaṃ katvā āgamissāmīti“ so mahantenānubhāvena  
sīghaṃ otarivā tasmiṃ rukkhamaṇḍale tassa piṭṭhipasse ṭhatvā  
„attano avanṇe kathite kujjhissati nu kho no“ ti vīmaṃsanto<sup>11</sup>  
paṭhamam gātham āha:

1. Kaṇho vatāyaṃ puriso, kaṇhaṃ bhuñjati bhojanaṃ  
kaṇhe bhūmipadesasmiṃ<sup>12</sup>, na mayhaṃ manaso piyo ti. 11.

Tattha kaṇhaṃ<sup>13</sup> ti kālavaṇṇaṃ<sup>14</sup>, rukkhaphalabhojanatāya kaṇho<sup>15</sup>. 15

Kaṇho tassa<sup>16</sup> vacanaṃ sutvā „ko mu kho mayā saddhiṃ  
kathetīti<sup>17</sup>“ dibbacakkhunā upadhārento „Sakko“ ti ñatvā ani-  
vattitvā<sup>18</sup> anoloketvā va dutiyaṃ gātham āha:

2. Na kaṇho tacasā hoti, antosāro hi brāhmaṇo,  
yasmīṃ pāpāni kammāni sa ve kaṇho Sujampatīti. 12. 20

Tattha tacasā ti tacena kaṇho nāma na hotīti attho, antosāro ti  
abbhantare sīlasamādhīpaññāvimuttināṇadassanasārehi samannāgato, evarūpo  
hi bāhitapāpattā brāhmaṇo nāma hoti, sa ve ti yasmīṃ pana pāpāni<sup>19</sup> kam-  
māni so yattha katthaci kule<sup>20</sup> jāto yena kenaci sarīravāṇṇena samannāgato pi  
kāḷako va. 25

Evaṃ ca pana vatvā imesaṃ sattānaṃ kaṇhabhāvakarāni  
pāpakammāni ekavidhādihi bhedehi vitthāretvā sabbāni pi tāni  
garahitvā<sup>21</sup> sīlādayo guṇe pasaṃsitvā ākāse candaṃ utthāpento

<sup>1</sup> Ck -ve-, Cs -ve-, Bs -vasattehi. <sup>2</sup> Bs adds na vā. <sup>3</sup> Bd -ddhikasa-. <sup>4</sup> Cs  
adds tadā sīlatejena, Bd dānatejena vā. <sup>5</sup> Cks omit vā. <sup>6</sup> Bd adds ṭhānā. <sup>7</sup>  
Bd omits vane. <sup>8</sup> Bd paramajittindriyo. <sup>9</sup> Cks sukāraṇaṃ suvarena, Bs sukha-  
kāraṇaṃ sāvetvā varena. <sup>10</sup> Bdf -mippa-. <sup>11</sup> Bd -ho. <sup>12</sup> Bd -ṇo. <sup>13</sup> Bs bhojananti  
rukkhaphalabhojanaṃ in the place of rukkha- - - <sup>14</sup> Bd isi sakkassa. <sup>15</sup> Ck  
-theri, Cs -theti corr. to -thetīti. <sup>16</sup> Cks nt-. <sup>17</sup> Bd pāpakāni. <sup>18</sup> Bd -lesu. <sup>19</sup>  
Bd -hetvā.

viya Sakkassa dhammaṃ desesi<sup>1</sup>. Sakko tassa dhammakathaṃ  
sutvā pamudito somanassajāto Mahāsattaṃ varena nimantento  
tatiyaṃ gātham āha:

a. Etasmiṃ te sulapite patirūpe<sup>2</sup> subhāsīte

5 varam brāhmaṇa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasi<sup>3</sup>. 13.

Tattha etasmiṃ ti yaṃ idaṃ tayā sabbaññū-Buddhena viya sulapitaṃ  
tasmiṃ sulapite tumhākaṃ eva ca anucchavikattā patirūpe<sup>2</sup> subhāsīte, yaṃ  
kiñcīti yaṃ yaṃ<sup>3</sup> kiñci manasā icchasi sabbam te taṃ varam taṃ<sup>4</sup> icchitaṃ  
patthitaṃ dammīti attho.

15 Taṃ sutvā Mahāsatto cintesi: „ayaṃ 'kin nu kho attano  
avaṇṇe kathite kujjhissati no' ti maṃ vīmaṃsanto mayhaṃ  
chavivaṇṇaṃ ca bhojanaṃ ca vasanaṭṭhānaṃ ca garahitvā<sup>5</sup> idāni  
mayhaṃ akuddhabhāvaṃ nātvā pasannacitto varam deti, maṃ  
kho pan' esa 'Sakkissariya-Brahmissariyānaṃ atthāya brah-  
15 macariyaṃ caratīti' pi maññeyya, tatr' assa nikkamkhābhāvat-  
thaṃ<sup>6</sup> 'mayhaṃ paresu kodho vā doso vā mā uppajjatu parasam-  
pattiyaṃ lobho vā paresu sineho vā mā uppajjatu majjhatto  
va bhaveyyan' ti ime mayā cattāro vare gahetuṃ vaṭṭatīti<sup>7</sup> so  
tassa nikkamkhābhāvattāya cattāro vare gaṇhanto catutthaṃ  
20 gātham āha:

4. Varaṇ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara

sunikkodhaṃ suniddosaṃ nillobhaṃ vattim<sup>7</sup> attano

nisnehaṃ abhikaṃkhāmi, ete me caturo vare ti. 14.

Tattha varaṇce me ado ti sace tvaṃ mayhaṃ varam adāsi, sunik-  
25 kodhaṃ ti akujjhanavasena suṭṭhunikkodhaṃ, suniddosaṃ ti adussanavasena  
suṭṭhuniddosaṃ, nillobhaṃ ti parasampattisu suṭṭhunillobhaṃ, vattimattano<sup>7</sup>  
ti evarūpaṃ attano pavattiṃ, nisnehaṃ ti puttadhītādisu saviññāpakesu dhana-  
dhaññādisu vā aviññāpakesu attano santakesu pi<sup>8</sup> nisnehaṃ apagatalobhaṃ,  
abhikaṃkhāmi<sup>9</sup> ti evarūpaṃ imehi catuāṅgehi<sup>9</sup> samannāgataṃ attano vattim  
30 abhikaṃkhāmi, ete me caturo vare ti ete nikkodhādike caturo mayhaṃ vare  
dehīti vadati, kin pan' esa na jānāti yathā na sakkā Sakkassa santikā<sup>10</sup> va-  
raṃ<sup>11</sup> gahetvā va<sup>12</sup> 'me<sup>13</sup> kodhādayo haritun ti: no na jānāti, Sakke<sup>14</sup> pana va-

<sup>1</sup> Bā -ti. <sup>2</sup> Bā paṭi-. <sup>3</sup> Bā omits one yaṃ. <sup>4</sup> Bā omits taṃ. <sup>5</sup> Bā -he-. <sup>6</sup> Bā  
nikkhamka-. <sup>7</sup> Bāf vu-. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> ca. <sup>9</sup> Bā catuāṅgā-. <sup>10</sup> Bā -ke. <sup>11</sup> Bā taṃ. <sup>12</sup>  
Bā varena. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> meme, Bā omits me. <sup>14</sup> Bā adds kho.

rañ dadante<sup>1</sup> na gaṇhāmīti vacanañ na yuttan ti ca tassa ca nikkamākkhābhā-  
vatthāya<sup>2</sup> gaṇhī.

Tato Sakko cintesi: „Kaṇḥapaṇḍito varam gaṇhanto ativiya anavajjavare<sup>3</sup> gaṇhī, etesu varesu guṇadosaṃ etam eva pucchissāmīti“. Atha naṃ pucchanto pañcamaṃ gātham āha: 5

5. Kin nu kodhe va<sup>4</sup> dose vā lobhe snehe va<sup>5</sup> brāhmaṇa  
ādinavaṃ sampassasi<sup>6</sup>, tam me akkhāhi pucchito ti. 15.

Tass' attho: brāhmaṇa kiñ nu tvaṃ kodhe vā dose vā lobhe vā snehe vā ādinavaṃ passasi<sup>7</sup>, tam tvaṃ me pucchito akkhāhi, na hi mayaṃ tattha ādinavaṃ pajānāma<sup>8</sup> 'ti.

10

Atha naṃ Mahāsatto „tena hi suṇāhīti“ vatvā catasso gāthā abhāsi:

6. Appo hutvā bahu<sup>9</sup> hoti vaḍḍhat' eso<sup>9</sup> akhantijo,  
āsaṅgi bahupāyāso, tasmā kodhaṃ na rocaye. 16.  
7. Dutṭhassa paṭhamā<sup>10</sup> vācā parāmāso<sup>11</sup> anantarā 15  
tato pāṇi tato daṇḍo satthassa paramā gati,  
doso kodhasamutṭhāno, tasmā dosaṃ na rocaye. 17.  
8. Ālopasahasākārā nikatī vañcanāni ca  
dissanti lobhadhammesu, tasmā lobhaṃ na rocaye. 18.  
9. Snehasaṃgathitā ganthā senti manomayā puthu, 20  
te bhusaṃ upatāpenti, tasmā snehaṃ na rocaye ti. 19.

Tattha akhantijo ti yo<sup>12</sup> anadhivāsikajātikassa akhantito jāto<sup>13</sup> kodho paṭhamam paritto hutvā bahu hoti aparāparam vaḍḍhati tassa vaḍḍhanabhāvo Khantivādi jātakena c'eva Culladhammapālajātakena ca vaṇṇetabbo, api ca Tissā-maccassa p' ettha<sup>14</sup> bhariyaṃ ādin katvā sabbam sajanasaparijānam māretvā 25  
pacchā attano māritavatthum kathetabbaṃ, āsaṃgīti āsaṃgakarāṇo<sup>15</sup>, yassa uppajjati taṃ āsatam lagitam<sup>16</sup> karoti taṃ vatthum vissajjtvā gantum na deti nivattitvā nivattitvā<sup>17</sup> akkosanādīni kareti, bahupāyāso ti bahunā kāyikacetasaika-  
dukkhasaṃkhātena upāyāseṇa kilamathena samannāgato, kodhaṃ nissāya hi kodha-  
vasena ariyādisukatavitikkamā ditṭhadhamme c'eva samparāye ca vadhabandhana- 30

<sup>1</sup> Bā dente. <sup>2</sup> Bā -kha-. <sup>3</sup> Bā -jje-. <sup>4</sup> Bā vā. <sup>5</sup> Bā ca. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> -passi. Bā ādinava tvampassi. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> passi. <sup>8</sup> Ck Bā -ū. <sup>9</sup> Bā vaḍḍhateso, Ck<sup>s</sup> vaḍḍheteso. <sup>10</sup> Bā pharusā. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> para-. <sup>12</sup> Bā so. <sup>13</sup> Ck joto, Bā omits jāto. <sup>14</sup> Bā cettha. <sup>15</sup> Bā āsaṅgisabhāvakarāṇo. <sup>16</sup> Bā laggi-. <sup>17</sup> Bā only one ni-.



- vippaṭṭisārādīni<sup>1</sup> c'ev a pañcavinibandhanakammakaraṇādīni<sup>2</sup> ca bahūni dukkhāni anubhavanti<sup>3</sup> kodho bahupāyāso nāma, tasmā ti yasmā esa evaṃ anekādīnavo tasmā kodhaṃ na rocemi, duṭṭhassā<sup>4</sup> 'ti kodhanalakkhaṇena<sup>5</sup> kodhena kuṇṇhitvā aparabhāge dussanallakkhaṇena dosena duṭṭhassa paṭhamam tāva are dāsa
- 5 pessa<sup>6</sup> 'ti<sup>7</sup> pharusavācā niccharati<sup>8</sup>, vācāya antarā ākaḍḍhanavikaḍḍhanavasena hatthaparāmāso tato anantarā upakkamanavasena paṇi pavattati, tato daṇḍo<sup>9</sup>, daṇḍappahāre<sup>10</sup> atikkamitvā<sup>11</sup> pana ekatodhāraubhatodhārassa satthassa paramā gati<sup>12</sup> sabbapariyantaṃ satthanipphatti<sup>13</sup> hoti. yadā hi satthena param jīvita voropetvā paccā ten' eva satthena attānaṃ jīvita voropeti tadā doso matthakaṃ
- 10 patto hoti, doso kodhasamuṭṭhāno ti yathā anambilaṃ takkaṃ vā kaṇṇikaṃ<sup>14</sup> vā pariṇāmanavasena parivattitvā ambilaṃ hoti tam ekajātikaṃ pi samānaṃ ambilaṃ anambilaṃ ti nānā vuccati tathā<sup>15</sup> pubbakāle kodho parinamitvā aparabhāge doso hoti, so akusalamūlattaṇa ekajātiko pi samāno kodho doso ti nānā vuccati, yathā ca anambilaṃ ambilaṃ evaṃ so pi kodhato samuṭṭhātīti kodha-
- 15 samuṭṭhāno, tasmā ti yasmā evaṃ anekādīnavo doso tasmā dosam pi na rocemi, ālo pasahasākārā ti divādivass'eva<sup>16</sup> gāmaṃ paharitvā vilumpānāni<sup>17</sup> ca āvudhaṃ sarīre ṭhapetvā idaṃ<sup>18</sup> nāma me dehitaṃ sahasākārā ca<sup>19</sup>, nikati vācānāni cā 'ti patirūpakaṃ<sup>20</sup> dassetvā parassa haraṇaṃ nikati nāma, sū asuvāṇṇam eva suvaṇṇaṃ ti kūṭakahāpaṇaṃ<sup>21</sup> ca kahāpaṇo ti datvā parasantakagahane<sup>22</sup>
- 20 daṭṭhabbā, paṭibhānavasena pana upāyakusalatāya parasantakagahanaṃ vañcanaṃ<sup>23</sup> nāma, tassa' evaṃ pavatti daṭṭhabbā: eko kira ujujātiko gāmikapuriso araṇṇato sasakaṃ ānetvā nadītīre ṭhapetvā nahāyitum otari. ath' eko dhutto taṃ sasakaṃ sīse katvā nahāyitum otinno, itaro uttaritvā sasakaṃ apassanto ito c' ito ca vilokesi<sup>24</sup>, taṃ enaṃ dhutto kim<sup>25</sup> vilokesīti vatvā imasmiṃ me<sup>26</sup> ṭhāne
- 25 sasako ṭhapito taṃ na passāmīti vutte andhabāla<sup>27</sup> na tvaṃ<sup>28</sup> jānāsi sasakā nāma nadītīre ṭhapitā palāyanti passa<sup>29</sup> ahaṃ attano sasakaṃ sīse ṭhapetvā va nahāyāmīti, so appaṭibhānatāya evaṃ bhavissatīti pakkāmi, ekakehāpaṇena mīgapotakaṃ gaheṭvā puna taṃ datvā dvikahāpaṇakagghanakassa<sup>30</sup> mīgassa gaḥitavatthum p' ettha<sup>31</sup> kathetabbam, dissanti lobhadhammesū 'ti Sakka<sup>32</sup>
- 30 ime alobhādayo pāpadhammā lobhasabhāvesu<sup>33</sup> lobhābhībhūtesu sattesu dissanti, na hi aluddhā evarūpāni kammāni karonti, evaṃ lobho anekādīnavo, tasmā lobham pi na rocemi, snehasamagathitā ganthā ti ārammaṇesu allīyanalakkhaṇena snehena saṃgathitā<sup>34</sup> punappuna uppādasena<sup>35</sup> ghaṭitaṃ suttena

<sup>1</sup> Bā -bandhavippati-. <sup>2</sup> Bā pañcavidhabandhana-. <sup>3</sup> Bā kuṇṇhana-. <sup>4</sup> Bā adosaṃ passa ti in the place of are-. <sup>5</sup> Bā nicchāreti. <sup>6</sup> Bā omits daṇḍo, <sup>7</sup> Bā -rena. <sup>8</sup> Bā upakka-. <sup>9</sup> Bā param māreti in the place of pa-. <sup>10</sup> Bā nipphutti. <sup>11</sup> Bā kaṇṇikaṃ. <sup>12</sup> Ck tadā. <sup>13</sup> Bā -vaseva. <sup>14</sup> Bā viluppamānāni. <sup>15</sup> Ck idaṃ. <sup>16</sup> Bā va. <sup>17</sup> Bā paṭi-. <sup>18</sup> Bā -ne, omitting ca kahāpaṇo, <sup>19</sup> Bā -ṇena. <sup>20</sup> Bā -nan. <sup>21</sup> Ck olo-. <sup>22</sup> Bā kimbo. <sup>23</sup> Bā omits me. <sup>24</sup> Ck -le. <sup>25</sup> Ck adds na. <sup>26</sup> Bā -yantīti passa, Ck -yanti tassa. <sup>27</sup> Bā ṇagga-. <sup>28</sup> Bā adds dipetvā. <sup>29</sup> Ck omits sakka. <sup>30</sup> Bā -venasu-. <sup>31</sup> Bā -itvā. <sup>32</sup> Bā -danava-.

pupphāni viya baddhā nānappakāresu ārammaṇesu pavattamānā abhiññhākāyaganthā, senti manomayā puthū ti te<sup>1</sup> puthusu ārammaṇesu uppannā suvaṇṇādīhi nibbattāni suvaṇṇādīmayāni ābharanādīni<sup>2</sup> viya manena nibbattattā manomayā abhiññhākāyaganthā tesu ārammaṇesu senti anusenti, te bhusaṃ upatāpentīti te evaṃ<sup>3</sup> anuseyitā balavatāpaṃ janentā<sup>4</sup> bhusaṃ upatāpentī atikilementī, tesāṃ 5 pana bhusaṃ upatāpane 'sallaviddho va ruppatitī' gāthāya vatthum 'piyajāṭikā kho gāhapati sokaparidevadukkhadomanassupāyāsā piyappabhūtikā' 'piyato jāyate<sup>5</sup> pemato jāyate<sup>6</sup> soko' ti ādīni suttāni ca āharitabbāni, api ca Maṇḍalabodhisattassa<sup>7</sup> dārake datvā balavasokena hadayaṃ phalī, Vessantarabodhisattassa mahantaṃ domanassaṃ udapādi, evaṃ pūritapāramīnaṃ mahāsattānaṃ p' ete<sup>8</sup> upatāpaṃ 10 karonti<sup>9</sup> yeva, ayaṃ snehe ādīnava, tasmā snehaṃ pi na rōcemīti.

Sakko pañhavissajjanaṃ<sup>10</sup> sutvā „Kaṇhapaṇḍita, tayā ime pañhā Buddhalīlāya sādhuṇaṃ kathitā, ativiya tuṭṭho 'smi te, aparam pi<sup>11</sup> varaṃ gaṇhāhīti“ vatvā dasamaṃ gātham āha:

10. Etasmiṃ<sup>12</sup> te sulapite patirūpe subhāsīte 15  
varaṃ brāhmaṇa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasīti. 20.

Tato Bodhisatto anantaraṃ gātham āha:

11. Varaṃ<sup>13</sup> ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
araññe me viharato niccaṃ ekavihārino  
ābādha na<sup>14</sup> uppajjeyyūṃ antarāyakaṛā bhusā ti. 21. 20

Tattha antarāyakaṛā<sup>15</sup> ti imaṃ<sup>16</sup> tapokanūmassa antarāyakaṛakā<sup>17</sup>.

Taṃ sutvā Sakko „Kaṇhapaṇḍito varaṃ gaṇhanto na āmisasannissitaṃ<sup>18</sup> gaṇhāti<sup>19</sup>, tapokammanissitam eva gaṇhātīti<sup>20</sup>“ cintetvā bhiyyosomattāya pasanno aparam pi varaṃ dadamāno itaraṃ gātham āha: 25

12. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte  
varaṃ brāhmaṇa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasīti. 22.

B. pi varagahaṇāpadesena<sup>20</sup> dhammaṃ desento osānaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā tesu. <sup>2</sup> Bā -ṇāni. <sup>3</sup> Ck etam. <sup>4</sup> Bā balavantāsaṇjanentā. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> sujāyate  
<sup>6</sup> Bā omits pe- jā-, and adds soko me bho jāyate. <sup>7</sup> Bā suma-. <sup>8</sup> Bā pemaṇi.  
<sup>9</sup> Bā karoti. <sup>10</sup> Ck -he-, Bā -hā-. <sup>11</sup> Bā -raṃ, omitting pi. <sup>12</sup> Bā -līn. <sup>13</sup>  
Ck -rañ. <sup>14</sup> Bā mā. <sup>15</sup> Bā adds bhūsa. <sup>16</sup> Bā adds me. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> -kaṛā corr.  
to -kārā, Bā -kaṛā. <sup>18</sup> Bā adds varaṃ. <sup>19</sup> Bā -ha-. <sup>20</sup> Ck varagahana-, Bā  
varagahaṇā-, C<sup>o</sup> varagahaṇa-.

11. Varam ceme adō Sakka sabbabhūtānam issara (Milindap. p. 331.)  
na mano vā sarīraṃ vā maṃkate<sup>1</sup> Sakka kassaci  
kadāci upahaññetha, etaṃ Sakka varam vare ti. 23.

Tattha mano vā ti manodvāraṃ vā, sarīraṃ vā ti kāyadvāraṃ vā,  
5 vacīdvāraṃ pi<sup>2</sup> etesaṃ gahaṇena gahitam evā 'ti<sup>3</sup> veditabbam, maṃkate<sup>4</sup> ti  
mama kāraṇā, upahaññethā<sup>5</sup> 'ti upaghātaṃ<sup>6</sup> āpajjeyya aparissuddhaṃ assa,  
idaṃ vuttaṃ hoti: Sakka devarāja, mama kāraṇā maṃ nissāya mama anatta-  
kāmatāya kassaci sattassa kismici<sup>7</sup> kāle idaṃ tividham pi<sup>8</sup> kammadvāraṃ na<sup>9</sup>  
upahaññetha<sup>10</sup>, pāpātipātādīhi dasahi akusalakammāpathehi vimuttaṃ parisud-  
10 dham eva bhaveyya 'ti.

Iti M. chasu pi ṭhānesu varam gaṇhanto nekkhammanis-  
sitam eva gaṇhi, jānāti c' esa sarīraṃ<sup>11</sup> nāma vyāhidhammaṃ,  
na taṃ sakkā Sakkena avyādhidhammaṃ<sup>12</sup> kātuṃ, sattānaṃ  
hi<sup>13</sup> tisu dvāresu parisuddhabhāvo na sakkāyatto va<sup>14</sup>, evaṃ  
15 sante pi tassa dhammadesanattamaṃ ime vare gaṇhi. Sakko  
pi taṃ rukkhaṃ dhuvaphalaṃ<sup>15</sup> katvā Mahāsattaṃ vanditvā  
sirasi añjaliṃ<sup>16</sup> patitṭhapetvā „ārogā<sup>17</sup> idh' eva vasathā“ 'ti  
vatvā sakatṭhānam gato. B. pi aparihīnājjhāno brahmalokūpago  
ahosi.

- 90 S. i. d. ā. „Ananda pubbe mayā nivutthabbhūmippadeso v' eso<sup>18</sup>“  
ti vatvā j. s.: „Tadā Sakko Anuruddho ahosi, Kaṇhapāṇḍito<sup>19</sup> aham  
evā“ 'ti. Kaṇhajātakaṃ<sup>20</sup>.

### 3. Catuposathikajātaka.

- Yo kopaneyyo ti. Idaṃ Catuposathikajātakaṃ Puṇṇakajātaka  
95 āvibhavissatī<sup>21</sup>. Catuposathikajātakaṃ<sup>22</sup>.

<sup>1</sup> Cks maṃkato, Bā maṃkute. <sup>2</sup> Cks -raṃ vā. <sup>3</sup> Cks eva, omitting ti. <sup>4</sup> Cks maṃkato, Bā maṃkute. <sup>5</sup> Cks -haññethā <sup>6</sup> Bā adds mā. <sup>7</sup> Ck -smi, C<sup>s</sup> -smicci corr. to -smici, Bā -smiṃvi. <sup>8</sup> Cks -dhamhi. <sup>9</sup> Bā omits na. <sup>10</sup> Cks -haññetha, Bā -haññethā ti. <sup>11</sup> Bā -raṇ. <sup>12</sup> Bā -dhikadha-. <sup>13</sup> Bā -nañca, omitting hi. <sup>14</sup> Bā na sakkā sakkena attānaṃ sakko va. <sup>15</sup> Bā madurapha- <sup>16</sup> Cks -lim, Bā li. <sup>17</sup> Bā C<sup>s</sup> a-. <sup>18</sup> Cks ceso. <sup>19</sup> Bā adds pana. <sup>20</sup> Bā adds dutiyaṃ. <sup>21</sup> Cks -ssati. <sup>22</sup> Bā adds tatiyaṃ.

## 4. Saṃkhajātaka.

Bahussuto ti. Idam S. J. v. sabbaparikkhāradānaṃ  
 ā. k. Sāvatthiyaṃ kir' eko upāsako Tathāgataassa dhammaḍḍesaṇaṃ  
 sutvā pasāṇnacitto svātanāya nimantetvā attano gharadvāre maṇḍapaṃ  
 kāretvā alaṃkaritvā punadvise<sup>1</sup> kālāṃ ārocāpesi. S. pañcasatabhikkhu-  
 parivāro<sup>2</sup> tattha gantvā paññattavarāsaṇe<sup>3</sup> nisīdi. Upāsako<sup>4</sup> Buddha- 5  
 pamukkhassa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ datvā „puna svātanāyā“  
 'ti evaṃ sattāhaṃ nimantetvā mahādānaṃ pavattetvā sattame divase  
 sabbaparikkhāradānaṃ adāsi. Tam<sup>5</sup> pana dadamāno upāhanadānaṃ  
 ussannaṃ katvā adāsi. Dasabalassa dinno upāhanasaṃghāto<sup>6</sup> sahas-  
 sagghanako ahosi, dvinnāṃ aggasāvakaṇaṃ<sup>7</sup> pañcasataggaṃ nakā, 10  
 sesānaṃ<sup>8</sup> pañcannaṃ bhikkhusatānaṃ satagghanakā<sup>9</sup> ti. 'Iti so sabba-  
 parikkhā radānaṃ datvā attano parisāya saddhiṃ Bhagavato santike  
 nisīdi. Ath' assa S. madhureṇa sareṇa auumodanaṃ karonto „upāsaka,  
 uḷāraṇte<sup>10</sup> sabbaparikkhāradānaṃ, attamaṇo hohi, pubbe anuppanne Buddhe  
 paccekabuddhassa ekaṃ upāhanasaṃghātaṃ datvā nāvāya bhinnāya 15  
 appatitṭhe samudde<sup>11</sup> upāhanadānaṇissandena<sup>12</sup> patitṭhaṃ labhiṃsu,  
 tvaṃ pana Buddha-pamukkhassa saṃghassa<sup>13</sup> sabbaparikkhāradānaṃ  
 adāsi, tassa te upāhanadānaṃ<sup>14</sup> kasmā patitṭhā na<sup>15</sup> bhavissatitī“  
 vatvā tena yācito a. ā.:

A. ayaṃ Bārāṇasī Molinī nāma ahosi. Molinīnagare 20  
 Brahmaḍḍatte rajjaṃ kārente Saṃkko nāma brāhmaṇo  
 aḍḍho mahaddhaṇo<sup>16</sup> catusu nagaradvāresu nagaramajjhe nive-  
 sanadvāre<sup>17</sup> ti chasu ṭhānesu dānasālā<sup>18</sup> kāretvā devasikaṃ  
 cha satasahassāni vissajjento<sup>19</sup> kapaṇiddhikānaṃ<sup>20</sup> mahādānaṃ  
 pavattesi. So ekadivasaṃ cintesi: „ahaṃ gehe dhane khīṇe 25  
 dānaṃ dātum na sakkhissāmi, aparikkhīṇe yeva dhane nāvāya  
 Suvannaḥbhūmiṃ gantvā dhaṇaṃ āharissāmi“ so nāvaṃ bandhā-  
 petvā bhaṇḍassa pūretvā<sup>21</sup> puttadāraṃ āmantetvā „yāvāhaṃ“<sup>22</sup>

<sup>1</sup> Bḍ adds tathāgatassa. <sup>2</sup> Bḍ -bhikkhusata-. <sup>3</sup> Bḍ -tte-. <sup>4</sup> Bḍ adds saputtadāra-  
 parijano, <sup>5</sup> Bḍ tam. <sup>6</sup> Bḍ -to. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> dinnaṃ, and omit agga, Bḍ dvi-. <sup>8</sup> Bḍ -ni-.

<sup>9</sup> Ck<sup>2</sup> -ranto, C<sup>2</sup> -ranto corr. to- rante, Bḍ -raṃ te. <sup>10</sup> Bḍ mahāsa-. <sup>11</sup> Bḍ  
 -dānassa ni-. <sup>12</sup> Bḍ bhikkusa-. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -dānassaphalaṃ. <sup>14</sup> Bḍ na patitṭhā. <sup>15</sup>  
 Bḍ adds mahābhogo pabū'avittapakaraṇo pabū'tadhaṇadhaññasuvannaṇarajato. <sup>16</sup>  
 Bḍ adds cā. <sup>17</sup> Bḍ -lāyo. <sup>18</sup> Bḍ -etvā. <sup>19</sup> Bḍ -kāḍinaṃ. <sup>20</sup> Bḍ pūrāpetvā.

<sup>21</sup> Bḍ yāva a.-

āgacchāmi tāva me dānaṃ anupacchindantā<sup>1</sup> pavatteyyāthā<sup>2</sup>  
 'ti vatvā dāsakammakaraparivuto chattaṃ ādāya upāhanam  
 āruya majjhantikasamaye paṭṭanagāmābhimukho pāyāsi. Tasmim  
 khane Gandhamādane eko paccekabuddho āvajjitvā<sup>3</sup> dhanā-  
 5 haraṇatthāya gacchantam disvā „mahāpuriso dhanam āharitum  
 gacchati, bhavissati nu kho assa samudde antarāyo no“ ti  
 āvajjitvā „bhavissatīti“ nātvā „essa maṃ disvā chattaṃ ca  
 upāhanam ca mayham datvā upāhanadānanissandena<sup>4</sup> samudde  
 bhinnāya nāvāya patitṭham labhissati, karissāmi 'ssa' anuggahan<sup>5</sup>  
 10 ti<sup>6</sup> ākāsenāgantvā tassāvidūre otarivā caṇḍavātātape añḍāra-  
 santharasadisam uphavalukam maddanto tassābhimukho<sup>7</sup>  
 āgañchi<sup>8</sup>. So tam disvā va „puññakkhetam me āgataṃ, ajja  
 mayā ettha bijam<sup>9</sup> ropetum vaṭṭatīti“ tuṭṭhacitto vegena tam<sup>10</sup>  
 upasamkanitvā vanditvā „bhante mayham anuggahatthāya<sup>11</sup>  
 15 thokam maggā okkamma imam rukkhamūlam upagacchathā<sup>12</sup>  
 'ti vatvā tasmim rukkhamūlam<sup>13</sup> upasamkamante<sup>14</sup> rukkhamūle  
 vālukam ussāpetvā uttarāsaṃgam paññāpetvā<sup>15</sup> paccekabuddham  
 nisīdāpetvā vāsitarissāvitena udakena pāde dhovivā gandha-  
 telena makkhetvā attano upāhanā omuñcitvā puñchitvā<sup>16</sup>  
 20 gandhatelena makkhetvā tassa paṭimuñcitvā<sup>17</sup> „bhante imā  
 upāhanā āruya chattaṃ matthake katvā gacchathā“ 'ti chat-  
 tupāhanam<sup>18</sup> adāsi. So tassānuggahatthāya<sup>19</sup> tam gahetvā  
 pasādasamvaddhanattham<sup>20</sup> passantass' ev' assa uppatitvā Gan-  
 dhamādanam evāgamāsi<sup>21</sup>. B. pi tam disvā ativiya pasannacitto  
 25 paṭṭanam gantvā nāvam abhirūhi. Ath' assa mahāsamuddam  
 paṭipannassa sattame divase nāvā vivaram adāsi, udakam  
 ussiñciturū nāsakkhimsu. Mahājano maraṇabhayaabhīto attano  
 attano devatā namassitvā mahāvīravam viravi. M. ekaṃ

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> -cchindāntā, B<sup>d</sup> -cchinditvā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -jje-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -dānassa ni-. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> ssam.  
 C<sup>o</sup> ss. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> tassa a-. <sup>6</sup> B<sup>k</sup> āgacchi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> dānabijam. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> nam, B<sup>d</sup> omits tam.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> -hapaṭṭhāya. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -le. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -saṃkamante. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> paññā-, <sup>13</sup> B<sup>d</sup> pucchi-.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> pati-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -ttam upā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> tassa a-. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> pā-, B<sup>d</sup> vadḍha-. <sup>18</sup>  
 B<sup>d</sup> eva a-.

upaṭṭhākaṃ gahetvā sakalasarīraṃ telena makkhetvā sappinā  
 saddhiṃ sakkharacunṇaṃ yāvadatthaṃ khāditvā tam pi<sup>1</sup> khā-  
 dāpetvā tena saddhiṃ kūpakayaṭṭhimatthakaṃ āruya „imāya  
 disāya amhākaṃ nagaraṃ“ ti disaṃ vavatthapetvā maccha-  
 kacchapaparipanthato attānaṃ mocento tena<sup>2</sup> saddhiṃ usabha- 5  
 mattaṃ atikkamitvā pati. Mahājano vināsaṃ pāpuṇi. M. pana  
 upaṭṭhākena saddhiṃ samuddaṃ taritum ārabhi. Tassa taran-  
 tass<sup>3</sup> eva satta<sup>4</sup> divasā gatā<sup>5</sup>. So tasmim pi kāle loṇodakena  
 mukhaṃ vikkhāletvā uposathiko ahosi yeva. Tadā pana catūhi  
 lokapālehi Maṇimekhalā nāma devatā<sup>6</sup> „sace<sup>7</sup> nāvāya bhinnāya 10  
 tisaṇagatā<sup>8</sup> vā silasampannā vā mātāpitidevatā vā<sup>9</sup> manussā  
 dukkhappattā honti te rakkheyyāsīti“ samudde ārakkhatthāya<sup>10</sup>  
 ṭhapitā hoti. Sā attano issariyena sattāhaṃ pamajjitvā sat-  
 tame divase samuddaṃ oloketi silācārayuttaṃ<sup>11</sup> Saṃkhabrah-  
 maṇaṃ disvā „imassa sattamo<sup>12</sup> divaso<sup>13</sup> samudde patitassa, 15  
 sace amarissa<sup>14</sup> ativiya gārayhā<sup>15</sup> abhavissan“ ti<sup>16</sup> saṃvigga-  
 mānasā<sup>17</sup> ekaṃ suvaṇṇapātiṃ nānaggarasassa<sup>18</sup> dibbabhojanassa  
 pūretvā vātavegena tattha gantvā tassa purato ākāse ṭhatvā  
 „brāhmaṇa tvaṃ sattāhaṃ nirāhāro, imaṃ dibbabhojanaṃ  
 bhuñjā“ ti<sup>19</sup> āha. So taṃ oloketvā<sup>20</sup> „apanehi tava bhattaṃ, 20  
 ahaṃ uposathiko“ ti<sup>21</sup>. Ath<sup>22</sup> assa upaṭṭhāko pacchato āgac-  
 chanto devataṃ adisvā saddam eva sutvā „ayam brāhmaṇo  
 pakatisukhumālo sattāhaṃ nirāhāratāya dukkhito maraṇabhayaena  
 vilapati maññe, assāsissāmi<sup>23</sup> nan“ ti cintetvā paṭhamaṃ gātham  
 āha:

1. Bahussuto sutadhammo si Saṃkha,  
 diṭṭhā tayā samaṇabrāhmaṇā ca,

25

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup> hi. <sup>2</sup> B<sup>3</sup> upaṭṭhakena. <sup>3</sup> Ck<sup>4</sup> tassa, B<sup>5</sup> sattamo. <sup>4</sup> B<sup>6</sup> divaso jāto. <sup>5</sup> B<sup>7</sup> devadhitā. <sup>6</sup> B<sup>8</sup> has added samudde. <sup>7</sup> B<sup>9</sup> -naṃga-. <sup>8</sup> B<sup>9</sup> -pitu devatā vā tathā  
 corr. to -pitupaṭṭhākā vā tathā. <sup>9</sup> B<sup>10</sup> -kkhanatthāya. <sup>10</sup> B<sup>11</sup> -rasaṃyu-. <sup>11</sup>  
 Ck<sup>12</sup> -e. <sup>12</sup> B<sup>13</sup> sace so marissati. <sup>13</sup> B<sup>14</sup> -reyhaṃ me. <sup>14</sup> B<sup>15</sup> bhavissati ti. <sup>15</sup>  
 B<sup>16</sup> -mānahadaya hutvā. <sup>16</sup> B<sup>17</sup> -rasa. <sup>17</sup> Ck<sup>18</sup> jati, C<sup>19</sup> -jāni corr. to -jāti? <sup>18</sup>  
 B<sup>19</sup> ullo-. <sup>19</sup> B<sup>20</sup> adds āha. <sup>20</sup> so all three MSS.

ath' akkhaṇe dassayase vilāpaṃ,  
añño nu ko te paṭimantako<sup>1</sup> mayā ti. 24.

Tattha sutadhammo ti dhammo pi tayā dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṃ  
saṅkhe suto, diṭṭhā ti tesāṃ paccaye dadantena veyyāvaccāṃ karontena  
5 dhammikasamaṇabrāhmaṇā tayā diṭṭhā, evaṃ akaronto hi passanto pi te na  
passati yeva, athakkaṇe ti atha akkhaṇe sallapantassa kassaci abbhāvena  
vacanassa anokāse, dassayase ti ahaṃ uposathiko ti vadanto vilāpaṃ  
dasse<sup>2</sup>, paṭimantako<sup>1</sup> ti mayā añño ko tava paṭimantako<sup>1</sup> paṭivacanadāyako<sup>1</sup>,  
kīṃkāraṇā evaṃ vippalapasīti.

10 So tassa vacanaṃ sutvā „imassa sā<sup>3</sup> devatē na paññāyati  
maññe“ ti cintetvā „samma nāhaṃ maraṇassa bhāyāmi, atthi  
pana me añño paṭimantako<sup>1</sup>“ ti vatvā dutiyaṃ gātham āha:

v. Subbhu subhā<sup>4</sup> suppaṭimuttakambu

paggayha sovaṇṇamayāya pātiyā

15 bhuñjassu bhattaṃ iti maṃ vadeti,

saddhā cittā tam ahaṃ no ti brūmīti. 25.

Tattha subbhū<sup>5</sup> 'ti subhamukhā<sup>5</sup>, subhā ti pāsādikā uttamarūpadharā,  
suppaṭimuttakambū<sup>5</sup> 'ti paṭimuttasuvaṇṇālamkāra, paggayhā<sup>5</sup> 'ti suvaṇṇa-  
pātiyā bhattaṃ gahetvā ukkhipitvā, saddhā cittā ti saddhā c'eva<sup>6</sup> tuṭṭhacittā  
20 ca<sup>7</sup>, saddhaṃ<sup>8</sup> cittaṃ<sup>9</sup> ti pi pāṭho, tass' attho: saddhaṃ<sup>10</sup> ti saddahantaṃ<sup>11</sup>, cit-  
taṃ ti tuṭṭhacittaṃ, tamahaṃ no tīti<sup>12</sup> tam ahaṃ<sup>13</sup> devataṃ uposathikattā  
paṭikkhipanto no ti brūmi<sup>14</sup>, na vippalapāmi sammā 'ti.

Ath' assa so tatiyaṃ gātham āha:

s. Etādisaṃ brāhmaṇa disva yakkhaṃ

25 puccheyya poso sukhaṃ āsasāno<sup>15</sup>,

uṭṭhehi, naṃ<sup>16</sup> pañjalik' abhipuccha:

devī nu si<sup>17</sup> tvaṃ uda mānuṣī nū 'ti. 16.

Tattha sukhaṃ āsasāno<sup>18</sup> ti etādisaṃ yakkhaṃ disvā attano sukhaṃ  
āsiṃsanto paṇḍito puriso ambhākaṃ sukhaṃ bhavissati na bhavissatīti puccheyya.  
30 uṭṭhehīti udakato uṭṭhānākāraṃ dassento uṭṭhaha<sup>19</sup>, pañjalikābhipucchā<sup>20</sup> 'ti<sup>20</sup>

<sup>1</sup> Bā pati-. <sup>2</sup> Ck -ti. <sup>3</sup> Bā omits sā. <sup>4</sup> Bf subbhā subhā, Bā subhamukhā in the place of s. s. <sup>5</sup> so Ck for -mukā? Bā tattha subhamukhā ti. <sup>6</sup> Bā veca. <sup>7</sup> Ck ti.

<sup>8</sup> Ck Bā saddhā. <sup>9</sup> Ck citta. <sup>10</sup> Ck Bā saddhā. <sup>11</sup> Ck saddhahatthaṃ. <sup>12</sup> Ck devataṃ no tīti tamahaṃ devataṃ no tīti in the place of tamahaṃ notīti. <sup>13</sup> subbhū - - - tamahaṃ wanting in C. <sup>14</sup> Bā -mīti. <sup>15</sup> Bā āsamāno, Bf āsisamāno. <sup>16</sup> Ck taṃ. <sup>17</sup> Ck si. <sup>18</sup> Bā āsamāno. <sup>19</sup> Bā uṭṭhehi taṃ. <sup>20</sup> Bā adds sa.

pañjaliko hutvā abhipucchā, uda mānusi nū 'ti udāhu mahiddhikā siddhatapā<sup>1</sup>  
mānusi tvaṇ ti.

B. „yuttaṃ kathesiti“ taṃ pucchanto catuttham gātham āha:

4. Yaṃ tvaṃ sukhenaābhisamekkhase maṃ<sup>2</sup>

bhuñjassu bhattaṃ iti maṃ vadesi

5

pucchāmi taṃ nāri mahānubhāve:

devī nu si<sup>3</sup> tvaṃ uda mānusi nū 'ti. 27.

Tattha yaṃ tvaṇ ti yasmā tvaṃ sukhena maṃ abhisamekkhase piyacak-  
khūhi olokesi, pucchāmi taṇ ti tena kāraṇena taṃ pucchāmi.

Tato devatā dve gāthā abhāsi:

10

5. Devī ahaṃ Saṃkha mahānubhāvā

idhāgatā sāgaravārimajjhe<sup>4</sup>

anukampikā no ca paduṭṭhacittā,

tav' eva<sup>5</sup> atthāya idhāgatāsmi<sup>6</sup>. 28.

6. Idh' annapānaṃ sayanāsanaṃ ca

15

yānāni nānā viddhāni<sup>7</sup> Saṃkha

sabbassa ty-āhaṃ paṭipādayāmi<sup>8</sup>

yaṃ kiñci tuyhaṃ manasābhipatthitaṇ ti. 29.

Tattha idhā 'ti imasmiṃ samudde, nānā viddhānāni<sup>9</sup> bahūni ca  
anekappakārāni ca hatthiyānaassayanādāni atthi, sabbassa tyāhaṇ ti tass'<sup>10</sup> 20  
annapānādāno sabbassa sāmikaṃ katvā taṃ te annapānādāni paṭipādayāmi dadāmi,  
yaṃ kiñciti aññaṃ pi yaṃ kiñci tava manasā icchitaṃ sabbam te dammīti.

Taṃ sutvā M. „ayaṃ devatā<sup>11</sup> samuddapiṭṭhe mayhaṃ  
'idaṇ c' idaṇ ca dammīti' vadati, kin nu kho esā<sup>12</sup> mayā katena  
puññakammena dātukāmā udāhu attano balena, pucchissāmi<sup>13</sup> 25  
tāva naṇ“ ti cintetvā pucchanto sattamaṃ gātham āha:

7. Yaṃ kiñci yiṭṭhaṃ va<sup>14</sup> hutaṃ va<sup>15</sup> mayhaṃ

sabbassa no issarā tvaṃ sugatte<sup>16</sup>,

sussoni subbhuru<sup>17</sup> vilākamajjhe

kissa me kammaṃ ayaṃ vipāko ti. 30.

20

<sup>1</sup> Bā si tvaṃ aha. <sup>2</sup> Cks tvaṃ. <sup>3</sup> Cks si. <sup>4</sup> Bā sālapādīmajjhe. <sup>5</sup> Cks tameva, Bā tatheva, Bf bhāveva. <sup>6</sup> Cks -gatosmiṃ, Bā -gatāsmiṃ. <sup>7</sup> Bā vidhā-, Bf nā vidhā-. <sup>8</sup> Cks -ma, Bf -dessāmi. <sup>9</sup> all three MSS. vidhā-. <sup>10</sup> Bā tassa. <sup>11</sup> Bā devadhītā. <sup>12</sup> Cks esa. <sup>13</sup> Ck omits va, C<sup>2</sup> has ba, Bācf ca. <sup>14</sup> Bācf ca. <sup>15</sup> Bā sabhatte. <sup>16</sup> Bā subbhamusu, Bf sumbhamu.



Tattha yitṭhan ti dānavasena yajitam. hutam ti āhunapāhunavasena dinnam, sabbassa no issarā tvaṇ ti tassa ambhākam puññakammasa sabbassa tvaṇ issarā, imassa ayaṇ vipāko imassa ayaṇ<sup>1</sup> ti jānitum samatthā ti attho, sussesāṇi sundarāurulakkhaṇe, subbhurū 'ti<sup>2</sup> sundarabhamuke, suvilāka-  
5 majjhe<sup>3</sup> ti suṭṭhuvilaggitatanumajjhe, kīssa me ti<sup>4</sup> mayā katakammesu katara-  
kammasāyaṇ<sup>5</sup> vipāko yenāhaṇ appatitṭhe samudde patitṭhaṇ labhāmīti.

Taṁ sutvā devatā „ayaṇ brāhmaṇo yaṇ<sup>6</sup> kusalakammam kataṁ taṁ maṇ<sup>7</sup> 'na jānātīti' saññāya<sup>8</sup> pucchati maññe, kathessāmi dāni 'ssā<sup>9</sup> 'ti kathenti<sup>10</sup> atṭhamam gātham āha:

- 10 a. Ghamme pathe brāhmaṇa ekabhikkhūṇi  
ugghatṭhapādam<sup>10</sup> tasitam kilantaṁ  
paṭipādayi Saṁkha upāhanāhi<sup>11</sup>,  
sā<sup>12</sup> dakkhiṇā kāmāduhā tav' ajjā 'ti. 31.

Tattha ekabhikkhūṇi ti taṁ paccekabuddham sandhāyāha, ugghatṭha-  
15 pādam<sup>13</sup> ti uṇhāvulūkāya ghatṭhapādam<sup>14</sup>, tasitam ti pipāsitaṁ, paṭipādayiti  
paṭipādesi yojesi<sup>15</sup>, kāmāduhā ti sabbakāmadāyikā.

M. etaṁ<sup>16</sup> sutvā<sup>17</sup> „evarūpe pi nāma appatitṭhe mahā-  
samudde mayā dinnam upāhanadānam mama sabbakāmadadam  
jātam, aho sudinnaṁ me paccekabuddhassa dānam<sup>18</sup> ti tuttha-  
20 citto navamam gātham āha:

- a. Sā hotu nāvā phalakūpapannā  
anavassutā erakavātayuttā,  
aññassa yānassa na h' atthi bhūmi,  
ajj' eva maṁ Molinim pāpayassū 'ti. 32.

95 Tass<sup>19</sup> attho: devate evaṁ sante mayham ekaṁ nāvaṁ māpehi, khuddikaṁ<sup>16</sup>  
pana ekadonikaṁ<sup>19</sup> nāvaṁ mā<sup>20</sup> māpehi, yaṁ pana māpesi<sup>21</sup> sā hotu nāvā bahūhi  
susibbitehi<sup>22</sup> phalakehi upapannā udakapavesanābhāvena<sup>23</sup> anavassutā erakena

<sup>1</sup> C<sup>ks</sup> imissāyaṇ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> subbhamūti. <sup>3</sup> read: -bhamu, kesu: vi-? <sup>4</sup> C<sup>ks</sup> add kīssa. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -massa ayaṇ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> yante. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> kamman. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> paññāya. <sup>9</sup> all three MSS. -ti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -ṭṭa-, B<sup>f</sup> ugghatṭhapā-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -nāni. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> dasā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ṭṭa-. <sup>14</sup> C<sup>ks</sup> ghatṭa-, B<sup>d</sup> ghatṭhitapā-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> yojesiṭi attho, C<sup>ks</sup> add na mama sabbakāmadadam jātam. <sup>16</sup> C<sup>ks</sup> taṁ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> taṁ sutvā mahāsatto. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -dda-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -kappamānaṁ. <sup>20</sup> alt three MSS. omit mā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -pessasi. <sup>22</sup> C<sup>ks</sup> -siddhi-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> -nassābh-.

sammā gahetvā gacchantena<sup>1</sup> vātena yuttā, tṭhapetvā hi nāvān<sup>2</sup> aūñassa yānassa<sup>3</sup> ettha bhūmī n' atthi, tāya pana nāvāya<sup>4</sup> mañ' ajj' eva Molinīnagaram pāpayā<sup>5</sup> 'ci.

Devatā<sup>6</sup> tassa vacanam sutvā tuṭṭhacittā sattaratanaṃ mayāṃ nāvān māpesi, sā dīghato aṭṭhaṃ sabhā ahoṣi, vitthārato catu-  
usabhā<sup>7</sup>, gambhīrato vīsatiyaṭṭhikā, tassā indanīlamayā tayo<sup>8</sup> 5  
kūpakā, sovaṇṇamayāni yottāni, rajatamayāni<sup>9</sup> sītāni, sovaṇṇa-  
mayān' eva<sup>10</sup> phiyārittāni<sup>10</sup> ahesum. Devatā taṃ nāvān sattan-  
naṃ ratanānaṃ pūretvā brāhmaṇaṃ ālingitvā alaṃkātānāvāya  
āropesi, upaṭṭhākaṃ pañ' assa na olokesi, brāhmaṇo attanā  
katakalayānato tassa pattim adāsi, so anumodi, tadā devatā taṃ<sup>11</sup> 10  
pi ālingitvā nāvāya patitṭhāpesi. Atha naṃ nāvān Molinī-  
nagaram netvā brāhmaṇassa ghare dhanam patitṭhāpetvā attano  
vasanaṭṭhānam eva agamāsi.

Satthā abhisambuddho hutvā

10. Sā tattha vittā<sup>12</sup> sumanā patitā

15

nāvān sucittāṃ abhinimminivā<sup>13</sup>

ādāya Saṃkhaṇṇaṃ purisena saddhim

upānayaṃ nagaram sādhumamman ti 33.

imaṃ osānagātham abhāsi.

Tattha sā ti bhikkhave sā devatā tattha samuddamaḍḍhe tassa vacanam 90  
suttvā vuttisamkhātāya pītiyā samannāgatattā vittā<sup>14</sup>, sumanā ti<sup>15</sup> sunda-  
ramanā<sup>16</sup> pāmujjena patitacittā hutvā citraṃ<sup>17</sup> nāvān nimminivā<sup>18</sup> taṃ<sup>19</sup>  
brāhmaṇaṃ paricārakeṇa<sup>20</sup> saddhim ādāya sādhumamman atiramaṇiyaṃ nagaram  
upānayaṃ.

Brāhmaṇo pi yāvajīvaṃ aparimitadhanam<sup>21</sup> geham ajjhā- 95  
vasanto dānam datvā silam rakkhivā āyupariyosāne<sup>22</sup> sapaṇiso  
devanagaram pūresi<sup>23</sup>

<sup>1</sup> Cks -tenā. <sup>2</sup> Cks nāvā, Bā dibbanāvān. <sup>3</sup> Cks omīti yānassa. <sup>4</sup> Bā nāvāya  
corr. to dibbanā-. <sup>5</sup> Bā pāpayassu. <sup>6</sup> Bā devatā corr. to devadhītā. <sup>7</sup> Cks  
catuttha us-. <sup>8</sup> Cks -yā, <sup>9</sup> Bā -yāni ca. <sup>10</sup> Cks piyā-. <sup>11</sup> Bā dānā. <sup>12</sup> Ck  
vittā, Bā tuṭṭhacittā in the place of tattha vittā. <sup>13</sup> Ck -nimminivā. <sup>14</sup> Bā  
cittā corr. to tuṭṭhacittā. <sup>15</sup> Bā has added sumanā ti, Cks omīti them. <sup>16</sup> Ck  
suramaṇā, Bā sundaramaṇasā. <sup>17</sup> Bā vicitra. <sup>18</sup> Ck nimminivā. <sup>19</sup> Bā omīti  
taṃ. <sup>20</sup> Bā -rik-. <sup>21</sup> Bā amita- <sup>22</sup> Bā jīvitapa-. <sup>23</sup> Bā paripū-.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne upāsako sotāpattiphale patitṭhahi): „Tadā devatā<sup>1</sup> Uppalavaṇṇā ahosi, puriso<sup>2</sup> Ānando, Saṃkhabrahmaṇo aham evā“<sup>3</sup> ti. Saṃkhajātakaṃ<sup>4</sup>.

### 5. Cullabodhiyātaka.

5 Yo tē imaṃ visālakkhin ti. Idaṃ S. J. v. ekaṃ kodha-  
naṃ ā. k. So kira bhikkhu niyyānikasāsane pabbajitvāpi kodhaṃ  
niggahetuṃ nāsakkhi, kodhano ahosi upāyāsabahuḷo, appam pi vutto  
samāno abhisajji kuppi vyāpajji patitṭhīyi<sup>4</sup>. S. tassa kodhanabhāvaṃ<sup>5</sup>  
sutvā pakkosāpetvā „saccaṃ kira tvaṃ kodhano“<sup>6</sup> ti<sup>7</sup> pucchitvā  
10 „saccaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu, kodho nāma vāretabbo, evarūpo  
hi idhaloke ca paraloke ca anattakārako nāma n' atthi<sup>8</sup>, tvaṃ<sup>9</sup> nikko-  
dhassa Sambuddhassa sāsane pabbajitvā kasmā kujjhasi, porāṇakapaṇḍitā  
bāhiraāsane pabbajitvāpi kodhaṃ na karimsū“<sup>10</sup> ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. aññatarasmiṃ Kāsinigame<sup>10</sup> eko brāhmaṇo  
15 addho mahaddhano mahābhogo aputtako ahosi, tassa brāhmaṇi  
puttaṃ patthesi. Tadā Bodhisatto Brahmaloḷā cavitvā tassa  
brāhmaṇiyā<sup>11</sup> kucchiyaṃ nibbatti, tassa nāmagahaṇadivase  
Bodhikumāro ti nāmaṃ karimsu. Tassa vayappattakāle Takka-  
silaṃ gantvā sabbasippāni uggahetvā paccāgatassa aniccha-  
20 mānass' eva mātāpitāro samajātikakulā<sup>12</sup> kumārikaṃ ānesuṃ.  
Sāpi Brahmaloḷā cutā va uttamarūpadharā devaccharapaṭibhāgā.  
Tesaṃ anicchamānānaṃ nēva aññamaññaṃ āvāhaviyāhaṃ karimsu.  
Ubhinnaṃ pi<sup>13</sup> pana tesaṃ kilesasamudācāro nāma na bhūtapubbo,  
saṃrāgavasena<sup>14</sup> aññamaññaṃ olokanāṃ nāma nāhosi<sup>15</sup>, su-  
25 pinena<sup>16</sup> pi nehi<sup>17</sup> methunadhammo nāma na diṭṭhapubbo, evaṃ  
parisuddhasilā ahesuṃ. Athāparabhāge M. mātāpitūsu kālaka-  
tesu<sup>18</sup> tesaṃ sarirakiccaṃ katvā taṃ pakkositvā „bhadde tvaṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> devatā corr. to devadhīta. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> upathākāpu-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds catuttham. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -tṭhiyi, B<sup>d</sup> patitṭhasi, B<sup>s</sup> patitṭṭhaya. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> kodhabhā-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> has added sī. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds taṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> has crossed out nāma natthi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> omits tvaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> kāsikaṇi-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> tassa, omitting brāhmaṇiyā. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> -ka- corr. to -kā-, B<sup>d</sup> samānajatika-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -naṃ, omitting pi. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> sarā-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> nahosi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -ine. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits nehi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> kālāṃ-.

imaṃ asītikotiḍhanaṃ gaheṭvā sukhena jīvāhīti“ āha<sup>1</sup>. „Tvam  
 pana ayyaputtā“ ti. „Mayhaṃ dhanena kiccaṃ n' atthi, Hima-  
 vantapadesaṃ pavisitvā pabbajitvā attano patitṭhaṃ karissāmīti“.  
 „Kiṃ pana ayyaputta pabbajjā nāma purisānaṃ yeva' vaṭṭatīti“.  
 „Itthīnaṃ pi vaṭṭati bhadde“ ti. „Tena hi ahaṃ tayā chaḍḍi- 5  
 takheḷapiṇḍaṃ' na gaṇhissāmi', mayhaṃ pi dhanena kiccaṃ  
 n' atthi, ahaṃ pi pabbajissāmīti“ . „Sādhū bhadde“ ti. Ubho  
 pi<sup>2</sup> mahādānaṃ datvā nikkhamitvā ramaṇīye bhūmibhāge assa-  
 maṃ katvā pabbajitvā uñchāphalāphalehi<sup>3</sup> yāpento' tattha  
 dasamattāni saṃvaccharāṇi vaṣiṃsu, jhānaṃ pana nesaṃ na 10  
 tāva uppajjati. Te tattha pabbajjāsukheṇ' eva dasasaṃvaccharaṃ  
 vasitvā loṇambilasevanatthāya janapadacārikam<sup>4</sup> carantā anu-  
 pubbena Bārāṇasīṃ patvā rājuyyāne vaṣiṃsu. Ath' ekadivasam  
 rājā uyyānapālaṃ paṇṇākāraṃ ādāya āgataṃ disvā „uyyāna-  
 kilikaṃ<sup>5</sup> kiḷissāma, uyyānaṃ sodhehīti“ vatvā tena sodhitasajji- 20  
 taṃ<sup>10</sup> uyyānaṃ mahantena parivāreṇa agamāsi. Tasmiṃ khaṇe  
 te ubho pi janā uyyānassa ekasmiṃ passe pabbajjāsukhena  
 vītināmentā nisinnā honti. Atha rājā uyyāne vicaranto te ubho  
 nisinnake disvā paramapāsādikam<sup>6</sup> uttamarūpadharaṃ parib-  
 bājikam<sup>11</sup> olokento paṭibaddhacitto ahoṣi. So kilesavasena 25  
 kampanto „pucchissāmi tāva 'ayaṃ paribbājikā imassa kiṃ  
 hotīti“ Bodhisattaṃ upasaṃkamitvā „pabbajita ayaṃ te parib-  
 bājikā kiṃ hotīti“ pucchi. „Mahārāja, kiñci na hoti, kevalaṃ  
 ekapabbajjāya pabbajitā, api<sup>12</sup> kho pana me gihikāle pāda-  
 paricārikā ahoṣiti“. Taṃ sutvā rājā „ayaṃ kir' etassa kiñci 30  
 na hoti, api<sup>13</sup> kho pana gihikāle pādaparicārikā kir' assa ahoṣi,  
 sace paṇāhaṃ imaṃ issariyabalena gaheṭvā gaccheyyaṃ kiṃ  
 nu kho esa karissati, parigaṇhāmi<sup>14</sup> tāva na“ ti<sup>14</sup> cintetvā  
 upasaṃkamitvā paṭhamam<sup>15</sup> gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> has added kiṃ karissatha tumhe, and scratched out tvam; so reads B<sup>e</sup> also. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -naññeva. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> chaḍḍhi-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -mīti. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> has added jānā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> uccāpha-, B<sup>e</sup> uccāhariyāyaṃ pha-, B<sup>e</sup> uñchāriyā pha-. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -kañ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -kilam. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> susodhitam sus-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> add disvā. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> add ca. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> parigaṇhissāmi. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> tāvanti.

1. Yo te imaṃ visālakkhiṃ piyaṃ sammillabhāsiniṃ<sup>1</sup>  
 ādāya balā gaccheyya kin nu kayirāsī brāhmaṇā 'ti. 34.

Tattha sammillabhāsiniṃ<sup>1</sup> ti mandahasitabhāsiniṃ<sup>2</sup>, balā gaccheyyā  
 'ti balakkārena ādāya gaccheyya, kin nu kayirāsīti tassa tvaṃ brāhmaṇa kiṃ  
 3 kareyyāsīti.

Ath' assa kathaṃ sutvā M. dutiyaṃ gātham aha:

2. Uppajja<sup>3</sup> me na mucceyya na me mucceyya jīvato<sup>4</sup>  
 rajaṃ va vipulā vuṭṭhi khippam eva nivāraye ti. 35.

Tass' attho: mahārāja sace imaṃ gahetvā gacchante kiṃci mama abbhan-  
 10 tare kopo uppajjeyya<sup>5</sup> so me anto uppajjitvā na mucceyya yāvāhaṃ jīvāmi tāva  
 me na mucceyya, nāssa anto ghanasannivesena<sup>6</sup> patitṭhātum dassāmi, atha kho  
 yathā uppannaṃ rajaṃ vipulā meghavuṭṭhi khippaṃ nivārayati<sup>7</sup> tathā khippam  
 eva taṃ<sup>8</sup> mettābhāvanāya niggahetvā vāressemiti.

Evam M. sīhanādaṃ nadi. Rājā pan' assa kathaṃ sutvāpi  
 15 andhabālatāya paṭibaddhaṃ attano cittaṃ nivāretum asakkonto  
 aññataraṃ amaccaṃ ānāpesi: „imaṃ paribbājikaṃ rājanive-  
 sanaṃ nehīti“. So „sādhū“ 'ti paṭisunivā „adhammo loke vattati,  
 ayuttan“ ti ādīni vatvā paridevamānaṃ ñeva naṃ ādāya pāyāsi.  
 B. tassā paridevanasaddaṃ sutvā ekavāraṃ oloketvā puna na  
 20 olokesi. Taṃ rodantiṃ paridevantiṃ rājanivesanaṃ eva nayimsu.  
 So pi Bārāṇasirājā uyyāne papañcaṃ akatvā va sīghaṃ gha-  
 raṃ<sup>9</sup> gantvā taṃ paribbājikaṃ pakkosāpetvā mahantena yasena  
 nimantesi. Sā<sup>9</sup> yasassāguṇaṃ<sup>10</sup> pabbajjāy' eva<sup>11</sup> ca guṇaṃ  
 kathesi. Rājā kenaci pariyāyena tassā manaṃ alabhanto taṃ  
 25 ekasmiṃ gabbhe karitvā cintesi: „ayaṃ paribbajikā<sup>12</sup> evarūpaṃ  
 yasaṃ na icchati, so pi tāpasso evarūpaṃ mātugāmam gahetvā gac-  
 chante<sup>13</sup> kujjhitvā olokitamattam pi na akāsi, pabbajitā kho pana  
 bahumāyā honti, kiñci payojetvā anattaṃ pi me kareyya,

<sup>1</sup> Bdsf sammillabhāsi-. <sup>2</sup> Ck mandanāhasitabhāsini, Cs manāhasitabhāsini, Bd mandahasini. <sup>3</sup> Cs -jjā? Bdsf -jje. <sup>4</sup> Cks jīvi-. <sup>5</sup> Bd antogharassannivāsena.  
<sup>6</sup> Cks -yeti, Bd -reti. <sup>7</sup> Bd naṃ. <sup>8</sup> Bd gharaṃ corr. to taraṃ. <sup>9</sup> Bds add pana. <sup>10</sup> Bds yasassa ag-. <sup>11</sup> Bd -jjāya eva. <sup>12</sup> Bd adds silavati kalyāṇadhammā.  
<sup>13</sup> Bd -to. <sup>14</sup> Bd -mitti.

gacchāmi tāva, jānāmi<sup>14</sup> 'kiṃ karonto nisinno'<sup>15</sup> ti saṇṭhātum asak-  
konto uyyānaṃ agamāsi. B. pi cīvaram sibbento<sup>1</sup> nisīdi. Rājā  
mandaparivāro<sup>2</sup> va padasaddaṃ akaronto saṇikaṃ upasaṃkami. B.  
rājānaṃ anoloketvā cīvaram eva sibbi. Rājā „ayaṃ kujjhittvā mayā  
saddhiṃ na kathetīti"<sup>3</sup> maññamāno „ayaṃ kūṭatāpaso 'kopassa'<sup>4</sup> 5  
uppañjittum na dassāmi, uppanne<sup>5</sup> pi naṃ khippam eva niggahessā-  
mīti' paṭhamam eva gaṇjittvā idāni kodhen' eva thaddho<sup>6</sup> hutvā  
mayā saddhiṃ na sallapatīti<sup>7</sup> saññāya tatiyaṃ gātham āha:

a. Yan nu pubbe vikatthittho<sup>7</sup> balamhi va<sup>8</sup> apassito<sup>9</sup>

sv-ājja<sup>10</sup> tuṇhikkhako<sup>11</sup> dāni saṃghāṭiṃ sibbam acchasīti. 36. 10

Tattha balamhi va<sup>8</sup> apassito<sup>9</sup> ti balanissito viya butvā tuṇhikkhako<sup>12</sup>  
ti kiñci avadanto, sibbamacchasīti sibbanto acchasi.

Taṃ sutvā M. „ayaṃ rājā 'kodhavasena maṃ nālapatīti'  
maññati<sup>13</sup>, kathessāmi dāni 'ssa uppannassa kodhassa vasaṃ  
agatabhāvan<sup>14</sup> ti cintetvā catuttham gātham āha: 15

4. Uppajji me, na muccittha, na me mucceyya<sup>15</sup> jīvato,  
rajaṃ va vipulā vuṭṭhi khippaṃ eva nivārayin<sup>16</sup> ti. 37.

Tass' attho: mahārāja uppajji<sup>17</sup> me, na na<sup>18</sup> uppajji, na pana me muc-  
cittha, nāssa paṭṭhayitvā<sup>19</sup> hadaye thātum adāsīṃ, iti so mama jīvato na muc-  
citth' eva, rajaṃ va vipulā vuṭṭhi viya khippam eva naṃ nivārayin ti. 20

Taṃ sutvā rājā „kin nu kho esa kopam eva sandhāya  
vadati udāhu aññaṃ kiñci sippaṃ<sup>20</sup> sandhāya kathesīti<sup>21</sup>, puc-  
chissāmi tāva naṃ<sup>22</sup> ti cintetvā pucchanto pañcamaṃ gātham  
āha:

5. Kin te uppajji no<sup>22</sup> mucci, kin te no<sup>23</sup> mucci jīvato, 25  
rajaṃ va vipulā vuṭṭhi katamaṃ tvaṃ nivārayīti. 38.

<sup>1</sup> Bā sibbanto. <sup>2</sup> Ck manāpari-, C<sup>o</sup> manapa- corr. to manāpa-, Bā manta-, B<sup>o</sup> manda-. <sup>3</sup> Bā sallapasīti. <sup>4</sup> Bā kodhassa. <sup>5</sup> Bā -naṃ. <sup>6</sup> Bā baddho. <sup>7</sup> Ck Bā -kattittho, C<sup>o</sup> -katthittho corr. to -katthito, Bf kattittho. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> ca, B<sup>o</sup> balamhi. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -no. <sup>10</sup> Bdf svajja. <sup>11</sup> Ck -ikkako, Bā ikkato, B<sup>o</sup> -ikato? Bf -ikabho. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> ikkako, C<sup>o</sup> -ikkako corr. to -ikkhako, Bde -ikkato. <sup>13</sup> Bā maññeti. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> apagata-. <sup>15</sup> Bā muccittha, <sup>16</sup> Bdf -yi. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> -jja. <sup>18</sup> Bā omits one na. <sup>19</sup> so Ck<sup>o</sup>; Bā paṭṭhayitvā. <sup>20</sup> Ck omits sippaṃ. <sup>21</sup> Ck<sup>o</sup> kathesīti. <sup>22</sup> Ck<sup>o</sup> na. <sup>23</sup> Ck<sup>o</sup> na, Bā nā

Tattha kin te uppajji no<sup>1</sup> mucciti kin tava upajji e eva na ca mucci.

Taṃ sutvā B. „mahārāja, evaṃ kodho<sup>2</sup> anekādinavo<sup>3</sup> mahāvināsadāyako, eko mama uppajji uppannaṃ ca taṃ<sup>4</sup> mettā-  
3 bhāvanāya nivāresin“ ti kodhe ādinavaṃ kathento

6. Yamhi jāte na passati ajāte sādhu passati  
so me uppajji no<sup>1</sup> mucci kodho dummedhagocaro. 39.

7. Yena jātena nandanti amittā dukkhamesino  
so me uppajji no mucci kodho dummedhagocaro. 40.

10 8. Yasmiṃ ca jāyamānasmim sadatthaṃ nāvabujjhati  
so me uppajji no mucci kodho dummedhagocaro. 41.

9. Yenābhibhūto kusalaṃ jahāti  
parakkare vipulaṃ cāpi atthaṃ  
sa bhīmaseno balavā pamaddī

15 kodho mahārāja na me amuccatha. 42.

10. Kaṭṭhasmim manthamānasmim<sup>5</sup> pāvako nāma jāyati,  
tam eva kaṭṭhaṃ ḍahati<sup>6</sup> yasmā so jāyate gini. 43.

11. Evaṃ mandassa posassa bālassa-m-avijānato<sup>7</sup>  
sārambhā jāyate kodho, so pi ten' eva ḍayhati<sup>6</sup>. 44.

20 12. Aggīva tiṇakaṭṭhasmim kodho yassa<sup>8</sup> pavaḍḍhati (Grimblot, 7  
nibhīyati tassa yaso kālapakkhe va candimā. 45. [S.P. p. 299.]

13. Anedho<sup>9</sup> dhūmaketu va kodho yass' upasammatti  
āpūrati tassa yaso sukkapakkhe va candimā ti 46.

ime gāthā āha.

25 Tattha na passatīti attatthaṃ pi na passati pag eva paratthaṃ, sādhu  
passatīti attatthaparatthaṃ<sup>10</sup> ubhayatthaṃ<sup>11</sup> sādhu passati, dummedhagocaro  
ti nippanānaṃ āhārahūto<sup>12</sup>, dukkhamesino ti dukkhaṃ icchantā, sadatthaṃ  
ti attano atthabhūtaṃ atthato c' eva dhammato ca vaḍḍhim<sup>13</sup>, parakkare ti  
vipulaṃ pi atthaṃ uppannaṃ parato kāreti, apanetha na me iminā attho ti  
30 vadati, sa bhīmaseno ti so bhīmāya bhayaajananiyā mahatiyā kilesa-

<sup>1</sup> Cks na. <sup>2</sup> Cks omit kodho. <sup>3</sup> Bā bahuādinavo. <sup>4</sup> Bā nani. <sup>5</sup> Bā mattha-, Bf madda-  
mā-. <sup>6</sup> Bāf da-. <sup>7</sup> Bāf omit m. <sup>8</sup> Ck yassu, Cs yassū. <sup>9</sup> Bā anindho, Bf aniddho.  
<sup>10</sup> Cks -ttha. <sup>11</sup> Cks -ttthe. <sup>12</sup> Bā ādhāra-, Bā adda karoti. <sup>13</sup> Ck -ī, Cs -i, Bā buddhi.

senāya samannāgato<sup>1</sup>, pammadditi attano balavabbhena<sup>2</sup> ulāre pi-satte gahetvā attano vase karaṇena maddanasamattho, na me amuccathā 'ti mama santikā mokkham na labhi. hadaye vā pana me khīraṃ<sup>3</sup> viya muhuttaṃ dadbibbhāvena na patitthiyyatthā<sup>4</sup> 'ti attho, kaṭṭhasmim manthamānasmin<sup>5</sup> 'ti araṇisabhiṭe mathiyamāne<sup>6</sup>, matthamānasmin ti pi pāṭho, yasmā ti yato kaṭṭhā jāyati tam<sup>7</sup> 5 eva dahati, giṇṇi aggī, bālassamavijānato ti bālassa avijānantassa, sārembhā jāyate ti ahaṃ tvaṃ ti ākaḍḍhanavikaḍḍhanaṃ karontassa kārāputtariyalakkhaṇasārambhā<sup>8</sup> arāṇimattanāya<sup>9</sup> viya pāvako kodho jāyati, so pi ten eva 'ti so pi bālo ten' eva kodhena kaṭṭhaṃ viya agginā ḍayhati<sup>10</sup>, anedho<sup>11</sup> dhūmaketu vā 'ti anindhano aggī viya, tassā 'ti tassa adhiṇāsanaḥantiyā samannāgatassa 10 puggalassa sukkapakke<sup>12</sup> cando viya laddho yaso aparāparam āpūati.

Rājā M-ssa dhammakathaṃ sutvā tuṭṭho ekaṃ amaccaṃ ānāpetvā<sup>13</sup> paribbājikaṃ ānāpetvā<sup>14</sup> „bhante nikkodhatāpasa<sup>15</sup>, ubho pi tumhe pabbajjāsukkena vītināmentā idh' eva uyyāne vasatha, ahaṃ vo dhammikaṃ<sup>16</sup> rakkhāvaranaguttiṃ<sup>17</sup> karissāmi- 15 ti“ vatvā khamāpetvā vanditvā pakkāmi. Te ubho pi tatth' eva vasimsu. Aparabhāge paribbājikā kālam akāsi. B. tassā kālakatāya Himavantaṃ pavisitvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā<sup>18</sup> brahmavihāre bhāvetvā Brahmaloḥka-parāyano ahosi.

30

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne kodhano bhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahi): „Tadā paribbājikā Rāhulamātā ahosi, rājā Anando, paribbājako ahaṃ eva“ 'ti. Cullabodhi-jātakaṃ.

## 6. Kaṇhadīpāyanajātaka.

Sattāhamevāhan ti. Idam S. J. v. ekaṃ<sup>17</sup> ukkaṇṭhita- 25 bhikkhum ā. k. Vatthum Kusajātake āvibhavissati. S. tam bhikkhum „saccaṃ kira tvaṃ<sup>18</sup> ukkaṇṭhito<sup>19</sup>“ ti pucchitvā „saccaṃ“

<sup>1</sup> Bā has added balavā. <sup>2</sup> Bā balabbhā-. <sup>3</sup> Bā patiṭṭhahitthā <sup>4</sup> Bā maṭṭha-  
haṇasmim? <sup>5</sup> Bā matthi-. <sup>6</sup> Bā ka-, Ckā -bho. <sup>7</sup> Ck arāṇim-, C arāṇim-. <sup>8</sup> Bā  
da-. <sup>9</sup> Bā anindho. <sup>10</sup> Ck add va <sup>11</sup> Ck ānā-. <sup>12</sup> Bā āharāpetvā. <sup>13</sup>  
Bā adds te <sup>14</sup> Bā -ka. <sup>15</sup> Bā -caraṇa-. <sup>16</sup> Bā adds cattāro. <sup>17</sup> Bā omits  
ekaṃ. <sup>18</sup> Bā adds bhikkhu. <sup>19</sup> Bā adds si.



ti vutte „bhikkhu porāṇakapaṇḍitā anuppanne Buddhē bāhirakapabbajjāṃ pabbajitvā. atirekapaññāsavassāni anabhiratā brahmacuriyaṃ carantā hirottappabhedabbhayena attano ukkaṇṭhitabhāvaṃ kassaci na kathesuṃ, tvaṃ kasmā evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā mādisassa  
 5 garano Buddhassa sammukhe thatvā catuparisamajjhe ukkaṇṭhita-  
 bhāvaṃ āvikarosi, kimatthaṃ attano hirottappaṃ na rakkhasīti“  
 vatvā a. ā.:

A. Vamsaratthe<sup>1</sup> Kosambiyaṃ Kosambiko nāma rājā  
 rajjāṃ kāresi. Tadā aññatarasmiṃ nīgame dve brāhmaṇā  
 10 asītikoṭṭidhanavibhavā aññamaññaṃ piyasaññayakā kāmesu  
 dosaṃ disvā mahādānaṃ pavattetvā ubho pi kāme pahāya  
 mahājanassa rodantassa paridevantassa<sup>2</sup> nikkhamitvā Himav-  
 vantapadese assamapadaṃ katvā pabbajitvā uñchācariyāya<sup>3</sup>  
 vanamūlaphalāphalena yāpentā<sup>4</sup> paññāsavassaṃ<sup>5</sup> vasiṃsu, jhānaṃ  
 15 uppādetuṃ nāsakkhiṃsu<sup>6</sup>. Te paññāsavassaccayena loṇambilase-  
 vanatthāya janapadaṃ carantā Kāsiratthāṃ<sup>7</sup> pāpuṇiṃsu<sup>8</sup>.  
 Tatth' ekasmiṃ<sup>9</sup> nīgamagāme<sup>10</sup> Dīpāyanatāpasassa gihisahāyo<sup>11</sup>  
 Maṇḍavyo<sup>12</sup> nāma atthi. Te ubho pi tassa santikaṃ aga-  
 maṃsu. So te disvā va attamano<sup>13</sup> pañnasālaṃ kāretvā ubho  
 20 pi catūhi paccayehi upatṭhahi. Te tatha tīṇi cattāri vassāni  
 vasitvā taṃ āpucchitvā cārikaṃ carantā Bārāṇasīṃ patvā Ati-  
 muttakasusāne<sup>14</sup> vasiṃsu. Tattha Dīpāyano yathābhirantaṃ  
 viharitvā puna tass' eva sahāyakassa santikaṃ gato. Maṇḍavya-  
 tāpaso<sup>15</sup> tatth' eva vasi. Ath' ekadivasāṃ eko coro antonagare  
 25 corikaṃ katvā dhanarāsīṃ<sup>16</sup> ādāya nikkhamanto „coro“ ti natvā  
 paṭibuddhehi gharasāmikehi c'eva ārakkhamanussehi ca anu-  
 baddho<sup>17</sup> niddhamanena nikkhamitvā vegena susānaṃ pavisitvā  
 tāpasassa pañnasāladvāre bhaṇḍikaṃ chaḍḍetvā<sup>18</sup> palāyi. Dhana-  
 sāmikā<sup>19</sup> bhaṇḍikaṃ disvā „are dutṭhajaṭṭila tvaṃ rattiṃ corikaṃ

<sup>1</sup> Bā vāmūkaratthe, B° vāmeika-. <sup>2</sup> Bā -tasseva. <sup>3</sup> C° Bā uccā-. <sup>4</sup> Cks -to. <sup>5</sup> Bds -ssāni. <sup>6</sup> Bā na-. <sup>7</sup> Bā kāsikara-. <sup>8</sup> Bā sampā-. <sup>9</sup> B° tatra tasmim. <sup>10</sup> Bā nīgame. <sup>11</sup> Cks gihī-, Bā hīhī-. <sup>12</sup> C° maṇḍabba, Ck Bā -byo. <sup>13</sup> Ck attano. <sup>14</sup> Cks -kaṃ-, Bds adhimuttika-. <sup>15</sup> Bā -bya-. <sup>16</sup> C° dhanasāpani, Bds dhanasā-  
 rāni. <sup>17</sup> Bds -bandhanto. <sup>18</sup> Cks chaḍḍhe-. <sup>19</sup> Bds manussā.

katva divā tāpasarūpena carasīti<sup>1</sup> tajjetvā pothetvā taṃ ādāya  
 netvā rañño dassayīṃsu. Rājā anupaparikkhitvā va „gacchatha,  
 naṃ sūle uttāsethā“<sup>2</sup> ti āha. Taṃ susānaṃ netvā khadira-  
 sūlaṃ<sup>3</sup> āropayīṃsu. Tāpasassa sarīre sūlaṃ na pavisati. Tato  
 nimbasūlaṃ āharīṃsu, taṃ pi na pavisati. Ayasūlaṃ<sup>4</sup> āharīṃsu, 5  
 taṃ pi na pavisati. Tāpaso „kin nu kho me pubbakamman“  
 ti olokesi. Ath' assa jātissaraññaṃ uppajji, tena pubbakam-  
 maṃ olokento addasa<sup>5</sup>. Kiṃ pan' assa pubbakamman ti:  
 Koviḷārasūle makkhikāvedhanaṃ<sup>6</sup>. So kira purimabhava vaḍ-  
 ḍhakuputto<sup>7</sup> hutvā pitu rukkhatacchanaṭṭhānaṃ gantvā ekaṃ 10  
 makkhikaṃ gahetvā koviḷārasakalikāya<sup>8</sup> sūle viya<sup>9</sup> vijjhi. Tam  
 enaṃ pāpaṃ<sup>10</sup> imaṃ ṭhānaṃ patvā gaṇhi. So<sup>11</sup> „na sakkā ito  
 pāpā<sup>12</sup> muccitun“ ti ñatvā rājapurise āha: „sace maṃ sūle  
 uttāsetukāṃ<sup>13</sup> attha<sup>14</sup> koviḷārasūlaṃ āharathā“ ti. Te tathā  
 katvā taṃ sūle uttāsetvā ārakkhaṃ datvā pakkamīṃsu. Ārak- 15  
 khikā paṭicchannā hutvā tassa santikaṃ āgacchante olokenti.  
 Tadā Dīpāyano „ciraditṭho<sup>15</sup> me sahāyo“ ti Maṇḍavyassa<sup>16</sup> san-  
 tikaṃ āgacchanto „sūle uttāsito“ ti taṃ divasaṃ ñeva antarā-  
 magge sutvā taṃ ṭhānaṃ gantvā ekamantaṃ ṭhito „kiṃ samma  
 kārako sīti“<sup>17</sup> pucchitvā „akāraḥ<sup>18</sup> 'mhīti“<sup>19</sup> vutte „attano mano- 20  
 padosaṃ rakkhituṃ sakkhi na sakkhīti“<sup>20</sup> pucchi. „Samma yehi  
 ahaṃ gahito n'eva tesaṃ na rañño upari mayhaṃ manopadoso  
 atthīti“. „Evaṃ sante tādisassa sīlavato chāyā mayhaṃ sukhā“  
 ti vatvā Dīpāyano sūlaṃ nissāya nisīdi<sup>21</sup>. Ath' assa sarīre  
 Maṇḍavyassa sarīrato lohitabindūni patīṃsu, tāni suvaṇṇavaṇṇa- 25  
 sarīre<sup>22</sup> patitapatitāni sukkhitvā kālakāni sampajjīṃsu, tato paṭ-  
 ṭhāya ca so Kaṇhadīpāyano nāma ahosi. So sabbarattīṃ tatth' eva  
 nisīdi. Punadivase ārakkhapurisā gantvā taṃ pavattīṃ rañño  
 ārocesuṃ. Rājā „anisāmetvā va<sup>23</sup> me katan“ ti vegena tattha

<sup>1</sup> Bds -le. <sup>2</sup> Bd tato aya-. <sup>3</sup> Ck -si. <sup>4</sup> Cks -vedanaṃ. <sup>5</sup> Ck -kī-. <sup>6</sup> B<sup>s</sup>  
 -salākaya? <sup>7</sup> Bd omits viya <sup>8</sup> Bds pāpakammaṃ. <sup>9</sup> Bd adds taṃ. <sup>10</sup> Bd adds  
 mayā. <sup>11</sup> Bd -kāmātha. <sup>12</sup> Bd ciraṃ-. <sup>13</sup> Bd -byassa. <sup>14</sup> Bd -dati. <sup>15</sup> Bd  
 -vaṇṇe-. <sup>16</sup> Bd omits va.

gantvā „pabbajita kasmā sūlaṃ nissāya nisinno sīti“ Dīpāyanam  
 pucchi. „Mahārāja imaṃ tāpasam rakkhanto nisinno 'smi',  
 kiṃ pana tvaṃ imassa kārakabhāvaṃ vā akārakabhāvaṃ vā  
 ñatvā evaṃ karosīti?“. So kammassa asodhitabhāvaṃ ācikkhi.  
 5 Ath' assa so „mahārāja raññā nāma nisammakārīnaṃ bhavittabbaṃ,  
 'alaso gihi' bhogakāmo' na sādhū“ 'ti ādīni vatvā dham-  
 maṃ desesi. Rājā Maṇḍavyassa niddosabhāvaṃ ñatvā „sūlaṃ  
 harathā“ 'ti ānāpesi. Sūlaṃ harantā haritum na sakkhimsu.  
 Maṇḍavyo āha: „mahārāja, ahaṃ pubbe katakammadosena eva-  
 10 rūpaṃ ayasam<sup>3</sup> patto, mama sarīrato sūlaṃ haritum na sakkā,  
 sace pi mayhaṃ jīvitam dātukāmo kakacaṃ<sup>6</sup> āharāpetvā imaṃ  
 sūlaṃ cammasamaṃ<sup>7</sup> chindāpehīti“. Rājā tathā kāresi. Anto-  
 sarīre sūlo anto yeva ahosi. Tadā kira so sukhumaṃ sakalika-  
 hīraṃ<sup>8</sup> gahetvā makkhikāya vaccamaggaṃ<sup>9</sup> pavesesi, taṃ tassā  
 15 antosarīre yeva ahosi, sā tena kāraṇena amaritvā attano āyuk-  
 khayen' eva mari, tasmā ayam pi na mato ti. Rājā tāpase vanditvā  
 khamāpetvā ubho pi uyyāne vasāpento paṭijaggi. Tato paṭṭhāya  
 Maṇḍavyo<sup>10</sup> Aṇimaṇḍavyo nāma jāto. So rājānaṃ upanissāya  
 tatth' eva vasi. Dīpāyano pana tassa vaṇaṃ<sup>11</sup> phāsukaṃ katvā  
 20 attano gihisahāya-Maṇḍavyassa santikam eva gato. Taṃ paṇṇa-  
 sālāṃ pavisaṇaṃ disvā sahāyassa ārocesuṃ<sup>12</sup>. So sutvā<sup>13</sup> tuṭṭha-  
 citto saputtadāro bahuṃ gandhamālatelaphāṇitādīṃ ādāya taṃ  
 paṇṇasālāṃ gantvā Dīpāyanam vanditvā pāde dhovitvā<sup>14</sup> makkhetvā  
 pāṇakaṃ pāyetvā Aṇimaṇḍavyassa pavattim suṇanto nisīdi. Ath'  
 25 assa putto Yaññadattakumāro nāma caṃkamanakoṭiyaṃ bheṇḍu-  
 kena<sup>15</sup> kiḷi. Tatra c' ekasmiṃ vammike āsiviso vasati. Kumārassa  
 bhūmiyaṃ pahatabheṇḍuko<sup>16</sup> gantvā vammikabile āsivisassa mat-  
 thake pati. So ajānanto bile hatthaṃ pavesesi. Atha naṃ kuddho  
 āsiviso hatthe ḍasi, so visavegamucchito<sup>17</sup> tatth' eva pati. Ath' assa

<sup>1</sup> Bā -smīti. <sup>2</sup> Bā kāresīti <sup>3</sup> C<sup>s</sup> gihi, Bā gīhi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> repeat kāmō, Bā alaso  
 gihi gāmbhogīni, cfr. III p. 154. <sup>5</sup> Bā bhayanisam <sup>6</sup> C<sup>k</sup> caketaṃ corr. to kakacaṃ,  
 C<sup>k</sup> kkamaṃ? corr. to kakacaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> cammaṃ sa-. <sup>8</sup> Bā -kaṃ hīraṃ. <sup>9</sup> Bā  
 vecca- <sup>10</sup> C<sup>s</sup> omīti maṇḍavyo. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> vaṇaṃ, C<sup>s</sup> vaṇaṃ corr. to vaṇaṃ. <sup>12</sup> Bā  
 disvā eko puriso sahāyakassa ārocesi. <sup>13</sup> Bā adds va. <sup>14</sup> Bā adds telena. <sup>15</sup> Bā  
 geṇ-. <sup>16</sup> Bā -geṇ-. <sup>17</sup> Bā -gena mu-.

mātāpitaro sappena datṭhabhāvaṃ<sup>1</sup> ñatvā kumāraṃ<sup>2</sup> ukkhipitvā tāpasassa santikaṃ ānetvā pādamūle nipajjāpetvā „bhante, pabbajitā nāma osadhaṃ vā parittaṃ vā jānanti, puttakaṃ no nīrogaṃ<sup>3</sup> karoṭhā“ ’ti āhaṃsu<sup>4</sup>. „Ahaṃ osadhaṃ na jānāmi, nāhaṃ vejjakammaṃ karissāmīti“<sup>5</sup>. „Pabbajito ti<sup>6</sup> tena hi bhante 5 imasmiṃ kumārake mettaṃ katvā saccakiriyaṃ karoṭhā“ ’ti<sup>7</sup>. Tāpaso „sādhu saccakiriyaṃ karissāmīti“<sup>8</sup> vatvā Yaññadattassa sise hatthaṃ ṭhapetvā paṭhamam gātham āha:

1. Sattāham evāhaṃ pasannacitto (= Morris, Cariyāp. p. 100)  
 puññatthiko acariṃ<sup>9</sup> brahmacariyaṃ, 10  
 athāparaṃ yaṃ caritaṃ mamā-y-idaṃ<sup>10</sup>  
 vassāni paññāsa samādhikāni  
 akāmakā vā hi ahaṃ carāmi,  
 etena saccena suvatthi hotu,  
 hataṃ viśaṃ, jīvatu Yaññadatto ti. 47. 15

Tattha athāparaṃ yaṃ caritaṃ ti tatha tasmā<sup>11</sup> sattāhā<sup>12</sup> uttari yaṃ<sup>13</sup> brahmacariyacaraṇaṃ, akāmakā vā hīti pabbajjāṃ anicchanto yeva, etena saccena suvatthi hotū ’ti sace atirekapaññāsa vassāni anabhirativāsaṃ<sup>14</sup> vasantena mayā kassaci añjānāpitabhāvo saccāni etena saccena Yaññadattakumārassa sotthi<sup>15</sup> hotu jīvitaṃ paṭilabhatū ’ti. 20

Saha saccakiriyaṃ Yaññadattassa thanappadesato<sup>16</sup> uddhaṃ viśaṃ bhassitvā paṭhaviṃ pāvīsi. Kumāro akkhīni ummiletvā mātāpitaro oloketvā „ammā“ ’ti vatvā parivattitvā nipajji. Ath’ assa pitaraṃ Kaṇḍhīpāyano āha: „mayā tāva mama balaṃ kataṃ, tvam pi attano balaṃ karoḥīti“<sup>17</sup>. So „aham pi<sup>18</sup> saccāni 25 karissāmīti“<sup>19</sup> puttassā ure hatthaṃ ṭhapetvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Yasmā dānaṃ n’ abhinandiṃ<sup>20</sup> kadāci  
 disvānāhaṃ atithiṃ vāsakāle

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dātha-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -rakaṃ. <sup>3</sup> all three MSS. ni-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> ti āha taṃ sutvā tāpaso āha. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits pabbajito ti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds vutte. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> acariyaṃ, B<sup>d</sup> ācari. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> mama-, B/ mama idaṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tasmīṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ha. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds mama. <sup>12</sup> B<sup>p</sup> -rataṃ vā-. <sup>13</sup> B<sup>e</sup> adds bhāvo. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> vinappa-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> pi ahaṃ. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> nābhīnandi.

na cāpi me appiyatam<sup>1</sup> avedum  
 bahussutā samānabrāhmaṇā ca  
 akāmakō vā hi ahaṃ dadāmi,  
 etena saccena suvatthi hotu,  
 5 hataṃ visam, jīvatu Yaññadatto ti. 48.

Tattha vāsakūle ti vasanattāya gehaṃ āgatakāle. na cāpi me appiyatam<sup>1</sup>  
 avedum ti bahussutāpi pana samānabrāhmaṇā ayaṃ n'eva dānaṃ abhinandati  
 na amheti imaṃ mama appiyabbhāvaṃ n'eva jānimsu, ahaṃ<sup>2</sup> hi te piyacakkhūhi  
 yeva olokemīti dīpeti, etena saccenā<sup>3</sup> 'ti sace ahaṃ dānaṃ dadamāno pi<sup>4</sup>  
 10 vipākaṃ asaddahitvā attano anicchāya dammi anicchānabbhāvaṃ ca<sup>5</sup> mama pare  
 na<sup>6</sup> jānanti etena saccena suvatthi hotū<sup>7</sup> 'ti attho.

Evam tena<sup>8</sup> saccakiriyāya katāya kaṭṭito uddham visam  
 bhassitvā paṭhavim pāvisi. Kumāro utthāya nisīdi, ṭhatum  
 pana na sakkoti. Ath' assa pitā mātaram aha: „bhadde mayā  
 15 attano balaṃ kataṃ, tvaṃ dāni<sup>9</sup> saccakiriyam katvā puttassa  
 utthāya<sup>10</sup> gamanabbhāvaṃ karohīti“. Sā „atthi mayhaṃ ekaṃ<sup>11</sup>  
 saccam, tava pana santike kathetum na sakkomīti<sup>12</sup>“. „Bhad-  
 de yathātathā me puttaṃ ārogaṃ<sup>13</sup> karohīti“. Sā „sādhū“ 'ti  
 sampatichchitvā saccam karonti tatiyaṃ gātham āha:

20 s. Āsīviso<sup>14</sup> tāta pahūtatejo  
 yo taṃ aḍatthi<sup>15</sup> patarā<sup>16</sup> udicca,  
 tasmiṃ ca<sup>17</sup> me appiyatāya ajja  
 pitari<sup>18</sup> ca te n' atthi koci viseso,  
 etena -pe- Yaññadatto ti. 49.

25 Tattha tātā<sup>19</sup> 'ti puttāni ālapati, pahūtatejo<sup>20</sup> ti balaviseso, patarā<sup>21</sup> ti  
 'padarā<sup>22</sup>, ayaṃ eva vā pāṭho, udicca<sup>23</sup> 'ti uddhami ūtatvā<sup>24</sup> vammikābilito  
 utthito<sup>25</sup> ti attho, pitari<sup>26</sup> ca<sup>27</sup> te ti te pitari<sup>28</sup>, aṭṭhakathāyaṃ pana ayaṃ  
 eva vā pāṭho, idaṃ vuttaṃ hoti: tāta Yaññadatta asmiṃ ca āsīvise tava ca

<sup>1</sup> Ck -tā. <sup>2</sup> Bā ahañ. <sup>3</sup> Bā omits pi. <sup>4</sup> Ck anicchitabbā-, Bā anicchānabbhāvaṃ, omitting ca. <sup>5</sup> Bā neva in the place of pare na. <sup>6</sup> Bā e tena. <sup>7</sup> Bā idāni.  
<sup>8</sup> Ck vu-. <sup>9</sup> Bā adds pi. <sup>10</sup> Ck eka Bā ekañca. <sup>11</sup> Bā sakkāti. <sup>12</sup> Bā ar-.  
<sup>13</sup> Ck as-. <sup>14</sup> Bā aḍassi virālā aṭacchi, Bā aḍassi. <sup>15</sup> Bā satarā, Bā bilārū. <sup>16</sup> Bā va.  
<sup>17</sup> Ck -rī. <sup>18</sup> Bā bahuta-. <sup>19</sup> Bā vigulā ti vivarā satarā-ti satasarasā, Bā vilārū ti vivarā. <sup>20</sup> so Ck for ṭhatvā? Bā uddharitvā in the place of u. n.  
<sup>21</sup> Bā utthāyā. <sup>22</sup> Ck -rī, Bā omits ca. <sup>23</sup> Bā pitari va te, Bā pitari ca tava.

pitari appiyabhāvena mayham koci viseso n' atthi, tañ ca pana appiyabhāvaṃ  
 ṭhapetvā aḷa mayā koci<sup>1</sup> jānāpītapubbo nāma n' atthi, sace etaṃ saccam etena  
 saccena tava sotthi hotu<sup>2</sup>.

Saha saccakiriyāya sabbaṃ visam bhassitvā pathaviṃ pāvisi,  
 Yaññadatto nibbisena sarirena utthāya kilītuṃ āradhho. Evaṃ 5  
 putte utthite Maṇḍavyo Dīpāyanassa ajjhāsayaṃ pucchanto  
 catuttham gātham āha:

4. Santā dantā yeva paribbajanti  
 aññatra Kaṇhā anakāmarūpā,  
 Dīpāyana kissa jigucchamāno 10  
 akāmako carasi brahmacariyan ti. 50.

Tass' attho: ye keci<sup>3</sup> khattiyādayo kāme pahāya idhaloke pabbajanti te  
 aññatra Kaṇhā bhavantaṃ Kaṇham ṭhapetvā aññe akāmarūpā nāma n' atthi,  
 sabbe jhānabhāvanāya kilesānaṃ samitattā santā tīṇi<sup>4</sup> dvārāni yathā nibbisevanāni  
 honti tathā tesam damitattā dantā hutvā abhiratā va<sup>5</sup> brahmacariyaṃ caranti, 15  
 tvaṃ pana bhante Dīpāyana kiṃkāraṇā tapaṃ jigucchamāno akāmako hutvā  
 brahmacariyaṃ carasi, kasmā puna agāram eva na ajjhavasīti.

Ath' assa so kāraṇaṃ kathento pañcamaṃ gātham āha:

5. 'Saddhāya nikkhamma punaṃ nivatto,  
 so elamūgo va<sup>6</sup> bālo<sup>7</sup> vatāyaṃ', 20  
 etassa vādassa jigucchamāno  
 akāmako carāmi brahmacariyaṃ  
 viññūpasatthaṃ ca<sup>8</sup> sataṃ ca<sup>9</sup> ṭhānaṃ,  
 evaṃ p' ahaṃ<sup>10</sup> puñṇakaro bhavāmīti. 51.

Tass' attho: Kanho kammaṃ ca phalaṃ ca saddahitvā tāva mahantaṃ 25  
 vibhavaṃ pahāya agārā nikkhamitvā yaṃ pajahi puna tadattham eva nivatto, so  
 ayaṃ lālamukho vata<sup>11</sup> gāmadārako viya<sup>12</sup> bālo<sup>13</sup> vatā<sup>14</sup> 'ti imaṃ<sup>15</sup> vādaṃ jiguc-  
 chamāno ahaṃ attano hirottappabhedabhayena anicchamāno pi brahmacariyaṃ  
 carāmi<sup>16</sup>, kiñca<sup>17</sup> bhiyyo: pabbajjīpuññaṃ ca nāma<sup>18</sup> etaṃ viññūhi Buddhādīhi  
 pasatthaṃ<sup>19</sup> tesam űeva<sup>20</sup> ca<sup>21</sup> sataṃ nivāsanaṭṭhānaṃ, evaṃ<sup>22</sup> imināpi kāra- 30  
 ṇena ahaṃ puñṇakaro bhavāmi, assumukho pi rudamāno brahmacariyaṃ carāmi  
 yevā<sup>23</sup> 'ti.

<sup>1</sup> Cks kenaci. <sup>2</sup> Bđ hotū ti. <sup>3</sup> Bđ adds pi. <sup>4</sup> Bđ cakkhādīni. <sup>5</sup> Bđ abhiramitvā ca. <sup>6</sup>  
 Cks ca, Bf omits va. <sup>7</sup> Ck Bđ bālo, Bf selo, C bāle. <sup>8</sup> Bđ viññūppasatthaṃ va. <sup>9</sup> Bđ  
 va. <sup>10</sup> Bđ evamaham, Bf evamā puñña-. <sup>11</sup> Bđ te. <sup>12</sup> Bđ adds ca. <sup>13</sup> Bđ ba. <sup>14</sup> Bđ  
 idam. <sup>15</sup> Ck carasi. <sup>16</sup> Cks kiñci. <sup>17</sup> Bđ -satthaṃ. <sup>18</sup> Bđ yeva. <sup>19</sup> Bđ va. <sup>20</sup> Cks adds pahaṃ.

Evañ so attano ajjhāsayaṃ kathetvā puna Maṇḍavyaṃ pucchanto chaṭṭhaṃ gātham āha:

6. Samaṇe tuvaṃ<sup>1</sup> brāhmaṇe addhike<sup>2</sup> ca  
santappayāsi annapānena<sup>3</sup> bhikkhuṃ,  
5 opānabhūtaṃ va gharaṃ tavā-y-idaṃ<sup>4</sup>  
annena pānena upetarūpaṃ,  
atha kissa vādassa jigucchamāno  
akāmako dānam imaṃ<sup>5</sup> dadāsīti. 52.

Tattha bhikkhun ti bhikkhaṃ carantānaṃ<sup>6</sup> bhikkhaṃ ca sampādetvā  
15 dadāsi<sup>7</sup>(-?), opānabhūtaṃ vā 'ti catumahāpathe<sup>8</sup> katasādhāraṇā<sup>9</sup> pokkha-  
raṇī viya.

Tato ca<sup>10</sup> Maṇḍavyo attano ajjhāsayaṃ kathento sattamaṃ gātham āha:

7. Pitaro ca<sup>11</sup> me āsu<sup>12</sup> pitāmahā ca<sup>13</sup>  
15 saddhā, ahū<sup>14</sup> dānapatī vadaññū,  
taṃ kullavattaṃ<sup>15</sup> anuvattamāno  
'māhaṃ kule antimagandhino ahun<sup>16</sup>  
etassa vādassa jigucchamāno  
akāmako dānam imaṃ dadāmīti. 53.

20 Tattha āsū<sup>15</sup> 'ti padassa saddhā ti iminā sambandho, saddhā ahesun ti  
attho, ahū ti saddhā hutvā<sup>16</sup> uttari dānajeṭṭhakā c' eva detha karoṭhā ti vutta-  
vacanassa<sup>17</sup> atthajānanakā, ca ahesun, taṃ kullavattan<sup>18</sup> ti taṃ kulavattaṃ<sup>19</sup>,  
atṭhakathayā<sup>20</sup> pana ayam eva vā pāṭho, māhaṃ kule antimagandhino  
ahun ti ahaṃ attano kule sabbapacchimako c' eva kulapalāpo<sup>21</sup> ca mā assan<sup>22</sup>  
35 ti sallakkhetvā etaṃ kulantimo kulapalāpo<sup>23</sup> ti vādaṃ jigucchamāno ahaṃ  
anecchamāno pi idaṃ dānaṃ dadāmīti dipeti.

Evañ ca pana vatvā Maṇḍavyo attano bhariyaṃ pucchanto<sup>24</sup>  
atṭhamam gātham āha:

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> tvaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> andhi-. <sup>3</sup> so Bf; B<sup>d</sup> annapānehi, Ck<sup>s</sup> annenapānena. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> tava-, B<sup>d</sup> tava sariraṃ, Bf tavassidaṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> idaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> bhikkhaṃ ca varadantānaṃ.  
<sup>7</sup> B<sup>d</sup> dadāmi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> cā-. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> katha-, C<sup>s</sup> katha- corr. to kata-, B<sup>d</sup> khata-.  
<sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits ca. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> āsurū. <sup>13</sup> all four MSS. -u. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> kulavataṃ.  
<sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> ahū. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds tato. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> vuttanayena va-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> kulavatān. <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> kulla-.  
<sup>20</sup> B<sup>d</sup> -yam. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -palāso. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> assun. <sup>23</sup> Ck<sup>s</sup> kulantimā - -, B<sup>d</sup> etaṃ kulaṃ antimo kulapalāso. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> phucchamāno.

e. Daharim kumārim asamatthapaññaṃ

yan t' ānayim nātikulā sugatte

na vāpi<sup>1</sup> me appiyataṃ<sup>2</sup> avedi

aññatra kāmā paricārayanti<sup>3</sup>,

atha kena vaṇṇena mayā te<sup>4</sup> bhoti

saṃvāsadhammo ahu evarūpo ti. 54.

5

Tattha asamatthapaññaṃ ti kuṭumbaṃ vicāretuṃ appaṭṭibalapaññaṃ<sup>5</sup>  
atitarupim űeva samānaṃ, yantānayaṃ ti yan taṃ ānayim, yaṃ<sup>6</sup> ahaṃ daharam  
eva samānaṃ taṃ nātikulato ānesiṃ ti vuttaṃ hoti, aññatra kāmā pari-  
cārayanti<sup>7</sup> ettakaṃ kālāṃ viṇā kāmēna anicchāya maṃ paricārayantāpi attano<sup>10</sup>  
appiyabhāvaṃ pi maṃ na jānāpeṣi, sampiyāyamānarūpā va<sup>8</sup> maṃ paricāri<sup>9</sup>,  
kena vaṇṇenā<sup>10</sup> ti kena kāraṇena, bhoti<sup>11</sup> taṃ ālapati, evarūpo ti āsīvisa-  
samānapaṭṭikūlabhāvena<sup>12</sup> mayā saddhiṃ tava saṃvāsadhammo evarūpo piyasaṃ-  
vāso viya kathaṃ jāto ti.

Ath' assa sā kathenti navamaṃ gātham āha:

15

9. Ārā dūre na idha<sup>11</sup> kadāci atthi

paramparā nāma kule imasmiṃ,

taṃ kullavattaṃ<sup>12</sup> anuvattamānā

'māhaṃ kule antimagandhinī ahuṃ'

etassa vādassa jigucchamānā

20

akāmikā baddha<sup>13</sup> carāmi<sup>14</sup> tuyhan ti. 55.

Tattha ārā dūre ti aññamaññavevacanaṃ, atidūre ti vā<sup>15</sup> dassenti<sup>16</sup>  
evam āha, idhā<sup>17</sup> ti nipātamattaṃ, na kadāci attho, paramparā ti purisapa-  
ramparā, idaṃ vuttaṃ hoti: sāmi<sup>17</sup>, imasmiṃ amhākaṃ nātikule dūrato paṭṭhāya  
yāva sattamā kulaparivattā<sup>18</sup> purisaparamparā nāma n' atthi, ekīṭṭhiyāpi sāmikaṃ  
chaḍḍetvā añño puriso gahitapubbo<sup>19</sup> nāma n' atthi, taṃ kullavattaṃ<sup>20</sup>  
ti<sup>21</sup> aham pi taṃ kulavattaṃ kulapameṇim anuvattamānā attano kule pacchimikā  
palāpabbhūta<sup>22</sup> mā assaṃ<sup>23</sup> ti sallakkhetvā etaṃ kulantimā kulagandhinīti<sup>24</sup> vādaṃ  
jigucchamānā akāmikāpi<sup>25</sup> tuyhaṃ baddha<sup>26</sup> carāmi, veyyāvaccakārikā padacārikā<sup>27</sup>  
jāt' ambhīti<sup>28</sup>.

30

<sup>1</sup> Cks cāpi <sup>2</sup> Cks Bf -tā. <sup>3</sup> Cks -ti, Bđ parivārayantā, Bf -cārayantā. <sup>4</sup> Bdf hi.

<sup>5</sup> Cks apaṭṭi-. <sup>6</sup> Bđ ānayissam. <sup>7</sup> Bđ -yantāti. <sup>8</sup> Bds ya. <sup>9</sup> Cks -ra. <sup>10</sup> Bđ  
-ṭikkū. <sup>11</sup> Bdf yidha. <sup>12</sup> Bdf kulavattaṃ. <sup>13</sup> Cs baṇḍa, Bđ paṭṭha, Bf patta.

<sup>14</sup> Bđ varami. <sup>15</sup> Bds add taṃ. <sup>16</sup> Cks dasseti, Bds dassenti. <sup>17</sup> Bđ add idha.

<sup>18</sup> Bđ -vattā. <sup>19</sup> Ck amñam purisaṃ gahitapubba, C amñam purisaṃ gahitapubbā.

<sup>20</sup> Ck Bđ kula-. <sup>21</sup> Bđ hi hoti. <sup>22</sup> Bđ palāla-, Bđ palāsa-. <sup>23</sup> Bđ assun. <sup>24</sup>

Ck -dhini, Cs -dhini. <sup>25</sup> Bđ -kāsi. <sup>26</sup> Cs baṇḍa, Bđ paṭṭha. <sup>27</sup> Bđ padaparicā-

<sup>28</sup> Bđ -tasmiti.



Evañ ca pana vatvā „mayā sāmikassa santike abhāsita-pub-  
baṃ<sup>1</sup> gūyhaṃ bhāsitaṃ, kujjheyya pi<sup>2</sup> me ayaṃ, amhākaṃ kulū-  
pakatāpasasassa sammukhā<sup>3</sup> yeva naṃ khamāpessāmīti<sup>4</sup>“ cintetvā  
khamāpentī dasamaṃ gātham āha:

- 5        10. Maṇḍavya bhāsissaṃ abhāsaneyyaṃ,  
            taṃ khamyataṃ puttahetu mama<sup>5</sup> jja<sup>6</sup> 'ti<sup>7</sup>  
            puttapemā na idha par<sup>8</sup> 'atthi<sup>9</sup> kiñci,  
            so no ayaṃ jīvati Yaññadatto ti. 56.

Tattha taṃ khamyataṃ ti taṃ khamyatu<sup>5</sup>, puttahetu mama jja<sup>6</sup> 'ti<sup>7</sup>  
10 mama bhāsitaṃ ajja imassa puttassa hetu khamiyatu<sup>7</sup>, so no ayaṃ ti yassa  
puttassa kāraṇā mayā etain bhāsitaṃ so no putto jīvati, imassa jīvitālabhen<sup>8</sup> eva<sup>9</sup>  
me khamā sāmi. ajja paṭṭhāya tava vasavattinīnaṃ<sup>9</sup> bhavissāmīti.

Atha naṃ Maṇḍavyo „utṭhehi bhadde, khamāmi te, ito  
pana paṭṭhāya mā pharusacittā ahosi, ahaṃ<sup>10</sup> te appiyaṃ na  
15 karissāmīti<sup>11</sup>“ āha. B. pi Maṇḍavyaṃ āha: „āvuso tayā dussaṃ-  
gharaṃ dhanāṃ saṃgharivā kammaṃ ca phalaṃ ca asaddahitvā  
dānaṃ dentena ayuttaṃ kataṃ, ito paṭṭhāya dānāni saddahitvā  
dadeyyāsīti<sup>12</sup>“. So „sādhū“ 'ti sampaṭicchitvā<sup>13</sup> B-aṃ āha:  
„bhante tayā<sup>12</sup> amhākaṃ dakkhineyyabhāve ṭhatvā anabhiratena<sup>13</sup>  
20 brahmacariyaṃ carantena<sup>14</sup> ayuttaṃ kataṃ, ito paṭṭhāya dāni<sup>15</sup>  
yathā tayi katā kārā mahapphalā honti evaṃ cittaṃ pasādetvā  
suddhacitto jhānābhīrato hutvā brāhmacariyaṃ carā<sup>16</sup>“ 'ti. Te  
M-aṃ vanditvā utṭhāya agamaṃsu. Tato paṭṭhāya bhariyā  
sāmike sasnehā<sup>17</sup> ahosi, Maṇḍavyo pasannacitto saddhāya dānaṃ  
25 adāsi, B. anabhiratiṃ vinodetvā jhānābhiññaṃ uppādetvā Brahma-  
loka-parāyano ahosi.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne ukkaṇ-  
ṭhito<sup>18</sup> sotāpattiphale paṭiṭṭhāhi): „Tadā Maṇḍavyo Ānando ahosi,

<sup>1</sup> Bā -sitabbhaṃ. <sup>2</sup> Cā kujjheyanapi, Cā kujjhe pi, Bā kujjheyyāsi, Bā jigucchey-  
yāsi. <sup>3</sup> Bā -khe. <sup>4</sup> Bā panatthi, Bā paritti. <sup>5</sup> Bā khamyapiyyatu. <sup>6</sup> Bā add  
taṃ. <sup>7</sup> Cā khamiyatu, Bā khamiyatu. <sup>8</sup> Cā -lābhova. <sup>9</sup> Bā vasavattini. <sup>10</sup>  
Bā ahampi. <sup>11</sup> Bā add maṇḍabyo. <sup>12</sup> Cā yadā. <sup>13</sup> Bā add hutvā, Bā has -rato hutvā.  
<sup>14</sup> Bā -nto. <sup>15</sup> Bā id-. <sup>16</sup> Bā carāhi. <sup>17</sup> Bā sneho. <sup>18</sup> Bā add bhikkhu.

bhariyā Visākhā, putto Rāhulo, Āṇimaṇḍavyo Sāriputto, Kaṇhadīpāyano aham evā<sup>1</sup> 'ti. Kaṇhadīpāyanajātakaṃ.

### 7. Nigrodhajātaka.

Navāhametaṃ jānāmīti. Idam S. Veḷuvane v. Devadattaṃ  
ā. k. Ekadivasam hi<sup>1</sup> tena „āvuso Devadatta, S. tava bahūpakāro, 5  
tvam hi Satthāraṃ nissāya pabbajjāṃ labhi, upasampadaṃ labhi,  
Tepīṭakaṃ Buddhavacanaṃ uggaṇhi, jhānaṃ uppādesi, lābhasakkāro  
pi te Dasabalass' eva santako<sup>2</sup> ti bhikkhūhi vuttena<sup>3</sup> tiṇṣalākāṃ  
ukkipitvā „ettakaṃ pi samaṇena Gotamena mayhaṃ katagūṇaṃ<sup>4</sup> na  
passāmīti<sup>5</sup> vutte dhammasabhāyaṃ kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ. S. āgantvā 10  
„kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā<sup>6</sup> ti pucchitvā  
„imāya nāmā<sup>7</sup> 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto  
akataññū mittadūbhī yevā<sup>8</sup> 'ti vatvā a. ā.:

Atīte Rājagahe Magadhamahārājā nāma rajjāṃ kāresi.  
Tadā Rājagahasetthi attano puttassa janapadasetthino dhītaraṃ 15  
ānesi. Sā vaṃjhā ahoṣi. Ath' assā aparabhāge sakkāro pari-  
hāyi. „Amhākaṃ puttassa gehe vaṃjhitthiyā vasantiyā kathaṃ  
kulavaṃso vadḍhissatīti<sup>9</sup> yathā sā<sup>5</sup> suṇāti evaṃ pi kathaṃ  
samuṭṭhāpenti. Sā taṃ sutvā „hotu, gabbhinīlāyaṃ katvā ete  
vañcessāmīti<sup>10</sup> cintetvā attano atthacārikaṃ dhātīm<sup>6</sup> „amma 20  
gabbhiniyo nāma kiñca kiñca karontīti<sup>11</sup> gabbhinipari-  
hāraṃ pucchitvā sutvā utukālaṃ<sup>7</sup> paṭicchādetvā ambilādirucikā<sup>8</sup>  
hutvā hatthapādānaṃ uddhumāyanakāle hatthapādapiṭṭhiyo  
koṭṭhāpetvā<sup>9</sup> bahalā<sup>10</sup> kāresi, divase divase pi pilotikāveṭhanena<sup>11</sup>  
udaravaḍḍhanaṃ vadḍhesi<sup>12</sup>, thanamukhāni kālāni<sup>13</sup> kāresi, 25  
sarirakiccaṃ karontī pi aññatra tassā<sup>14</sup> dhātiyā aññesaṃ sam-  
mukhe<sup>15</sup> na karoti. Sāmiko pi 'ssā gabbhaparihāraṃ adāsi.  
Evaṃ<sup>16</sup> nava māse vasitvā „idāni janapade pitu gharaṃ gantvā  
vijāyissāmīti<sup>17</sup> sassusasure āpucchitvā rathaṃ abhiruyha mahantena

<sup>1</sup> Bds add bhikkhū. <sup>2</sup> Bds vutte. <sup>3</sup> Bds kataṃ-. <sup>4</sup> Bds omits yevā. <sup>5</sup> Cks sādhu.

<sup>6</sup> Bds dhāti āba. <sup>7</sup> Bds utunikāle. <sup>8</sup> Bds -diniru-. <sup>9</sup> Bds koṭṭā-. <sup>10</sup> Bds pahalāṃ

<sup>11</sup> Bds adde ca. <sup>12</sup> Bds dassesi. <sup>13</sup> Bds kālākāni. <sup>14</sup> Cks tassa, Bds tayā. <sup>15</sup>

Bds aññe pi sammukkhathāne. <sup>16</sup> Cks eva.

parivārena Rājagahā nikkhamitvā maggam paṭipajji. Tassā  
 pana purato purato eko sattho gacchati, satthena vasitvā gataṭ-  
 ṭhānam esā pātārāsakāle pāpuṇāti. Ath' ekadivasam tasmim  
 satthe ekā duggatitthi rattim ekasmin nigrodharukkhamūle  
 5 puttaṃ vijāyitvā pāto<sup>1</sup> satthe gacchante „aḥam vinā satthena  
 gantum na sakkhissāmi<sup>2</sup>, sakkā kho pana jīvantiyā puttaṃ  
 labhitun“ ti nigrodhamūle<sup>3</sup> jalābuñ<sup>4</sup> c' eva gabbhama-  
 laṇ ca attharitvā puttaṃ chaḍḍetvā agamāsi<sup>5</sup>. Dārakassāpi  
 devatā rakkham ganhimsu, so hi na yo vā so vā, B. yeva<sup>6</sup>  
 10 pana tadā tādisam paṭisandhim gaṇhi. Itarā pātārāsakāle  
 taṃ ṭhānam patvā „sarīrakiccam karissāmīti“ tāya dhātiyā  
 saddhim nigrodhamulāṃ<sup>7</sup> gatā suvaṇṇavaṇṇam dārakam disvā  
 „amma nipphannaṃ no kiccan“ ti pilotikā<sup>8</sup> apanetvā ucchaṇ-  
 gapadesam lohiteṇa ca<sup>9</sup> gabbhamalena ca<sup>10</sup> makkhetvā attano  
 15 gabbhavuṭṭhānabhāvaṃ ārocesi. Tāvad eva naṃ sāniyā parik-  
 khipitvā haṭṭhatuṭṭho parijano Rājagaha paṇṇam pesesi. Ath'  
 assā sassusasurā „vijātakālato paṭṭhāya pitu kule kim karissati,  
 idh' eva āgacchatū“ 'ti pesayimsu. Sā paṭinivattitvā Rājaga-  
 ham eva pāvisi. Tatra naṃ sampatiṇṇhitvā dārakassa nāmaṃ  
 20 karontā nigrodhamūle jātattā Nigrodhakumāro ti nāmaṃ karimsu.  
 Taṃ divasaṃ ñeva seṭṭhisuṇisāpi<sup>11</sup> vijāyanatthāya kulagharaṃ  
 āgacchanti<sup>12</sup> antarāmagge ekissā rukkhasākhāya heṭṭhā puttaṃ  
 vijāyi, tassa Sākhakumāro ti nāmaṃ karimsu. Taṃ divasaṃ  
 ñeva seṭṭhim nissāya vasantassa tunnakārassa<sup>13</sup> bhariyāpi pilo-  
 25 tikantare puttaṃ vijāyi, tassa Pottiko<sup>14</sup> ti nāmaṃ karimsu.  
 Mahāseṭṭhi ubho pi te dārake „Nigrodhakumārassa jātadivase<sup>15</sup>  
 jātā“ ti ānāpetvā<sup>16</sup> ten' eva saddhim samvaḍḍhesi. Te ekato  
 vaḍḍhitvā vayappattā Takkasilaṃ gantvā sippaṃ uggaṇ-  
 himsu. Ubho pi seṭṭhiputtā ācariyassa dve saḥassāni adamsu.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> mīti, C<sup>s</sup> -mīti corr. to -mī. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -mūlajāle. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> jalā-  
 mukhañ, C<sup>s</sup> jalabuñ, B<sup>d</sup> jalapuñ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds so-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -le. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
 -kāyo. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -teneva. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> omit ca. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> auuse-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> gacchanti. <sup>13</sup>  
 B<sup>d</sup> tunnakārakassa <sup>14</sup> C<sup>s</sup> potta-, B<sup>d</sup> potthi-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -sāññeva. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> āharāpetvā.

Nigrodhakumāro Pottikassa attano santike sippaṃ paṭṭhapesi. Te nipphannasippā ācariyaṃ āpucchitvā nikkhantā „janapada-cārittaṃ jānissāmā“<sup>1</sup> 'ti anupubbena Bārāṇasim patvā ekasmiṃ devakule<sup>2</sup> nipajjimsu. Tadā Bārāṇasirañño kālakatassa sattamo divaso. „Sve phussarathaṃ yojessāmā“<sup>3</sup> 'ti nagare bheriṃ<sup>4</sup> 5 carāpesuṃ. Tesu pi sahāyesu rukkhamūle nipajjitvā niddāyantesu Pottiko paccūsakāle utthāya Nigrodhakumārassa pāde parimajjanto nisīdi<sup>5</sup>. Tasmim rukkhe vutthakukkuṭesu<sup>6</sup> uparikukkuṭo hetthākukkuṭassa sārīre vaccaṃ pātesi. Atha naṃ<sup>7</sup> so „ken' etaṃ pātitaṃ“ ti āha<sup>8</sup>. „Samma, mā kujjhi, mayā<sup>9</sup> 10 ajānantena pātitaṃ“ ti<sup>7</sup>. „Are tvaṃ mama sarīraṃ attano vaccaṭṭhānaṃ<sup>8</sup> maññasi<sup>9</sup>, mama pamāṇaṃ na jānāsīti“. Atha naṃ itaro<sup>10</sup>: „are tvaṃ 'ajānantena me katan' ti vutte pi kujjhasi<sup>11</sup> yeva, kiṃ pana te pamāṇaṃ“ ti āha. „Yo<sup>12</sup> maṃ māretvā maṃsaṃ khādati<sup>13</sup> so<sup>14</sup> pāto va sahassaṃ labhati<sup>15</sup>, 15 kasmā<sup>16</sup> ahaṃ mānaṃ na karissāmīti“. Atha naṃ itaro āha: „are ettakamattena tvaṃ mānaṃ karosi, maṃ pana māretvā yo thūlamaṃsaṃ khādati so pāto va rājā hoti, yo majjhimamaṃsaṃ khādati so senāpati hoti, yo aṭṭhinissitaṃ<sup>17</sup> khādati so bhaṇḍāgāriko hotīti“ āha. Pottiko tesaṃ kathaṃ sutvā „kin 20 no sahassena, rajjam eva varan“ ti saṇikaṃ rukkhaṃ abhirūhitvā uparisayitakukkuṭaṃ<sup>18</sup> gahetvā māretvā aṅgārakesu<sup>19</sup> pacitvā thūlamaṃsaṃ Nigrodhassa adāsi majjhimamaṃsaṃ Sākhassa aṭṭhimaṃsaṃ attanā khādi, khāditvā ca pana „samma Nigrodha tvaṃ ajja rājā bhavissasi, samma Sākha tvaṃ senā- 25 pati bhavissasi, ahaṃ pana bhaṇḍāgāriko“ ti vatvā „kathaṃ jānāsīti“ puṭṭho taṃ pavattim ārocesi. Te tato<sup>20</sup> pi pātarāsa-velāya Bārāṇasim pavisitvā ekassa brāhmaṇassa gehe sappi-sakkharāyuttaṃ pāyasaṃ<sup>21</sup> bhuñjitvā nagarā nikkhamitvā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -cārikaṃ carissāmā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> rukkhamūle. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> nisiṇno hoti. <sup>4</sup> C<sup>e</sup> vutta-, B<sup>d</sup> dvīsu nivutta-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds itaro. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> ahaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> vaccaṇaṭṭhā-. B<sup>d</sup> vaccaṭṭhā-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds kiṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> kujjhi-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds pana. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> khādeti. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> omit so. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> labhissati. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> tasmā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adds maṃsaṃ, cfr. vol. II  $\frac{413}{4}$ . <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -taṃ ku-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -re. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> tayo. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> pātarāsaṃ.

- uyyānaṃ pavisiṃsu<sup>1</sup>. Nigrodhakumāro silāpatṭe nipajji, itare dve bahi nipajjiṃsu. Tasmim samaye pañca rājakakudhābhaṇḍāni anto ṭhapetvā phussarathaṃ vissajjesum. Tassa vitthārakathā Mahājanakajātake āvibhavissati. Phussaratho
- 5 uyyānaṃ gantvā nivattitvā ārohanasajjo hutvā atthāsi. Purohito „uyyāne puñṇavatā sattena bhavitabban“ ti uyyānaṃ pavisitvā kumāraṃ disvā pādato<sup>2</sup> sātakaṃ apanetvā pādesu lakkhaṇāni upadhāretvā “tiṭṭhatu Bārāṇasīrajjaṃ<sup>3</sup>, sakala-Jambudīpassa pi<sup>4</sup> rājā bhavituṃ yutto“ ti sabbatālāvacara<sup>5</sup> paggaṇhāpesi.
- 10 Nigrodhakumāro pabujjhivā mukhato sātakaṃ apanetvā mahājanaṃ oloketvā parivattitvā<sup>6</sup> nipanno thokaṃ vītināmetvā silāpatṭe pallaṃkena nisīdi. Atha naṃ purohito jānuna<sup>7</sup> paṭiṭṭhāya „rajjaṃ te deva pāpuṇātīti“ vatvā „sādhū“ 'ti vutte tatth' eva ratanarāsīmhi ṭhapetvā abhisiñci. So rajjaṃ patvā
- 15 Sākhassa senāpatiṭṭhānaṃ datvā mahantena sakkārena nagaraṃ pāvīsi. Pottiyo pi tehi<sup>8</sup> saddhim űeva agamāsi<sup>9</sup>. Tato paṭṭhāya M. Bārāṇasiyaṃ dhammena rajjaṃ kāresi. So ekadivasaṃ mātāpitunnaṃ saritvā Sākhaṃ āha: „samma, na sakkā mātāpitūhi vinā vattituṃ, mahantena parivārena gantvā mātā-
- 20 pitaro no ānehīti“. Sākho<sup>10</sup> „na me tattha kammaṃ atthīti“ paṭikkhipi. Tato Pottikaṃ ānāpesi. So „sādhū“ 'ti tattha gantvā Nigrodhassa mātāpitaro „putto vo<sup>11</sup> rajje 'patiṭṭhito, etha gacchāmā“ 'ti āha. Te „atthi no tāta vibhavamattā<sup>12</sup>, alaṃ tattha gamanena“ 'ti paṭikkhipiṃsu. Sākhassāpi mātā-
- 25 pitaro avoca, te pi na icchiṃsu, attano mātāpitaro avoca, „mayam<sup>13</sup> tunnakammena<sup>14</sup> jivissāma, alaṃ“ ti paṭikkhipiṃsu. So tesam manam alabhitvā Bārāṇasim eva paccāgantvā<sup>15</sup> „senāpatissa ghare maggakilamathaṃ vinodetvā pacchā Nigrodham passiṃsāmīti“ cintetvā tassa nivesanadvāraṃ gantvā „sahāyo

<sup>1</sup> Bā pā-. <sup>2</sup> Bā pādantato. <sup>3</sup> Bā -siyam rajjam. <sup>4</sup> Bā adhipati in the place of pi. <sup>5</sup> Ck -tālāvacara, Bā sabbatūriyāni. <sup>6</sup> Ck -vattetvā. <sup>7</sup> Bā jānuna, Ck jānuna. <sup>8</sup> Ck omīte tehi. <sup>9</sup> Ck āg-. <sup>10</sup> Bā adds sāmī. <sup>11</sup> Ck vā, Bā te. <sup>12</sup> Bā -mattam. <sup>13</sup> Bā add tāta. <sup>14</sup> Bā tunnakārakammena. <sup>15</sup> Bā pacchāg.

kira te Pottiyo nāma āgato' ti senāpatissa ārocethā<sup>1</sup> "ti dovārikam āha. So tathā akāsi<sup>2</sup>. Sākho pana „ayam<sup>3</sup> mayham rajjam adatvā sahāyassa Nigrodhassa adāsīti“ tasmiṃ veram bandhi, so tam katham sutvā va kuddho āgantvā „ko imassa sahāyo, ummattako dāsiputto, gaṇhatha tan“ ti vatvā hattha- 5 pādajānukapparehi koṭṭhāpetvā<sup>4</sup> gīvāya<sup>5</sup> gāhāpetvā nīharāpesi. So cintesi: „Sākho mama santikā senāpatitṭhānam labhitvā akataññū mittadūbhī<sup>6</sup> mam koṭṭetvā<sup>7</sup> nīharāpesi, Nigrodho pana paṇḍito kataññū sappuriso, tass' eva santikam gamissā-mīti“ so rājadvāram gantvā<sup>8</sup> „Pottiyo kira nāma te sahāyo 10 dvāre thito“ ti rañño ārocāpesi. Rājā pakkosāpetvā tam āgacchantam disvā āsanā vuṭṭhāya paccuggantvā paṭisanthāram katvā massukammādīni kārāpetvā sabbābharaṇapati-maṇḍitena paribhuttanānaggarasabhojanena<sup>10</sup> tena saddhim sukhanisino mātāpitunnam pavattiṃ pucchitvā anāgamana- 15 bhāvam suṇi. Sākho pi „Pottiyo mam rañño santike paribhindeyyā 'ti, mayi pana gate kiñci vattum na sakkhissatīti“ tatth' eva agāmasi. Pottiyo tassa santike yeva rājānam āmantetvā “deva aham maggakilanto 'Sākhassa geham gantvā vissamitvā idhāgamissāmīti' āgamiṃ<sup>11</sup>, atha mam Sākho 20 'nāham<sup>12</sup> jānāmīti' vatvā koṭṭhāpetvā<sup>13</sup> gīvāya<sup>14</sup> gāhāpetvā nīharāpesīti saddaheyyāsi tvaṃ etan<sup>15</sup>“ ti vatvā tisso gāthā abhāsi:

1. Na vāham etaṃ jānāmi ko vāyam kassa vā ti vā  
yathā Sākho vadī<sup>16</sup> evaṃ Nigrodha kin ti maññasi. 57. 25
2. Tato galavinītena purisā niddhāpayimsu<sup>17</sup> mam  
datvā mukhapahārāni Sākhassa vacanamkarā. 58.
3. Etādisam dummatinā akataññūna<sup>18</sup> dubbhinā  
katam anariyam<sup>19</sup> Sākhena sakhinā te janādhipā 'ti. 59.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -cehi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds so cintesi. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> aham, B<sup>d</sup> omits ayam. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> nan. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> koṭṭā-.

<sup>6</sup> B<sup>d</sup> -yam. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -dubhi, B<sup>d</sup> dubbhi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> koṭṭāpe-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds deva. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -rasapari-bho-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -mi, B<sup>d</sup> idhāgamīti. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> add tam. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> koṭṭā-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -yam. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> evan. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> yadi, B<sup>f</sup> cari. <sup>17</sup> B<sup>e</sup> niddā-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -nā. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> anariyam.

Tattha kinti maññasīti yathā mañ Sākho avadī<sup>1</sup> kim tvam pi evam  
eva maññasī udāhu aññathā<sup>2</sup> maññasī, mañ Sākho evam vadeyyā 'ti<sup>3</sup> saddahasi,  
tañ<sup>4</sup> na saddahasīti, galavinītenā 'ti galaggahena, dubbhīnā ti mittadub-  
bhīnā.

5 Tañ sutvā Nigrodho catasso gāthā abhāsi:

4. Na vāham etañ jānāmi na pi me koci saṃsati  
yam me tvañ<sup>5</sup> samma akkhāsi Sākhena katanam<sup>6</sup> katañ. 60.
5. Sakhīnañ sājīvakaro mama Sākhassa c' ūbhayañ,  
tvam no 's' issariyañ dātā manussesu mahantatañ,  
10 tay' amhā labbhita iddhi<sup>7</sup>, ettha me n' etthi saṃsayo. 61.
6. Yathāpi bijam aggismiñ dayhāti na virūhāti  
evam katañ asappurise nassati na virūhāti. 62.
7. Kataññumhi ca<sup>8</sup> posamhi silavante ariyavuttine  
sukhette viya bijāni katañ tamhi na nassatīti. 63.

15 Tattha<sup>9</sup> saṃsatīti<sup>10</sup> ācikkhati, katanam katan ti ākaḍḍhanavikaḍ-  
ḍhanapothanakoṭṭanasamkhātāñ<sup>12</sup> katanam<sup>13</sup> katan ti attho, sakhīnañ sājīva-  
karo ti samma Pottiya tvañ sahāyakānañ saājīvakaro<sup>18</sup> jīvikāya uppādetā<sup>14</sup>,  
mama Sākhassa cūbhayan ti mayhañ ca Sākhassa ca ubhinnañ pi sakhīnañ  
ti attho, tvañ no sissariyañ ti tvañ no āsi issariyañ dātā<sup>15</sup>, tava santikā  
90 amhehi imañ laddhañ<sup>16</sup>, mahantatan ti mahantabhāvañ.

Evam<sup>17</sup> pana<sup>18</sup> ettakam kathente Nigrodhe Sākho tatth'  
eva atthāsi. Atha nañ rājā „Sākha imañ Pottikam sañjānā-  
sīti“ pucchi. So tuñhi aho. Ath' assa rājānañ<sup>19</sup> ānāpento<sup>20</sup>  
atthamañ gātham āha:

- 25 8. Imañ ca jammañ nekatikam asappurisacintakam<sup>21</sup>  
hanantu Sākhāñ sattīhi<sup>22</sup>, nāssa icchāmi jīvitan ti. 64.
- Tattha jamman ti lāmakam, nekatikan ti vañcakan<sup>23</sup>.

Tañ sutvā Pottiko „mā esa bālo mañ nissāya nassatū“  
'ti cintetvā navamañ gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> acari. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> yathā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> me. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> tañ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> katañ na, B<sup>f</sup>  
kaḍḍhanam, C<sup>o</sup> kantañ. <sup>7</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>f</sup> B<sup>d</sup> labhivā iddhi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> add me. <sup>10</sup>  
B<sup>d</sup> add mañ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -kodhana sam-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> katañ na. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> su-. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> -to, B<sup>d</sup>  
-detvā. <sup>15</sup> all three MSS. āsi, C<sup>o</sup> -yadātā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> imañ sampatti amhehi laddhañ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup>  
evañca. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds vatvā. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> rājānañ, B<sup>d</sup> rājadaṇḍam. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> ānā-. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> cittakam,  
B<sup>d</sup> cintitam. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> sahintī? C<sup>o</sup> santīhi, B<sup>d</sup> sattīhi? <sup>23</sup> B<sup>d</sup> vañcanikam.

9. Khamyat' assa mahārāja, pāṇā duppaṭiāṇayā,  
khama deva asappurisassa, nāssa icchāṃ' ahaṃ vadhan ti. 65.

Tattha khamyatassā 'ti khamyataṃ' assa, etassa asappurisassa khamathā  
'ti attho, duppaṭiāṇayā ti matassa nāma pāṇaṃ paṭiānetuṃ<sup>3</sup> na  
sakkā.

5

Rājā tassa vacanaṃ sutvā Sākhassa khami, senāpatiṭṭhānam  
pi Pottiyassa<sup>4</sup> dātukāmo āsi', so pana na icchi. Ath' assa  
sabbasenīnaṃ<sup>5</sup> vicāraṇārahaṃ bhaṇḍāgārikatṭṭhānaṃ nāma  
adāsi. Pubbe<sup>6</sup> kir' etaṃ ṭhānantaraṃ nāhosi, tato paṭṭhāya  
jātaṃ<sup>7</sup>. Aparabhāge Pottikabhaṇḍāgāriko<sup>8</sup> puttadhītāhi vaḍ- 10  
ḍhamāno attano puttadhītānaṃ ovādasasena osānagātham  
āha:

10. Nigrodham eva seveyya,  
na Sākhā upasaṃvase, (J. I. p. 152. Māhavastu  
Nigrodhasmiṃ<sup>9</sup> mataṃ seyyo I. p. 366. Dh. p. 329.) 15  
yañce Sākhasmi<sup>10</sup> jīvitan ti. 66.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave Devadatto pubbe pi akataññū  
yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā Sākho Devadatto ahosi, Pottiko Ānando,  
Nigrodho ahaṃ evā“ 'ti. Nigrodhajātakaṃ.

## 8. Takkaḷajātaka.

20

Na takkaḷā<sup>11</sup> santi na ālupāniti<sup>12</sup>. Idam S. J. v. ekaṃ  
pituposakaṃ upāsakaṃ ā. k. So kira ekasmiṃ daḷiddakule<sup>13</sup>  
paccājāto<sup>14</sup> mātari kālakatāya pāto va uṭṭhāya<sup>15</sup> dantakatṭṭhamukho-  
dakādini karonto bhatim vā kasim vā katvā laddhavibhavānurūpena  
yāgubhattādini sampādetvā pitaraṃ posesi. Atha naṃ pitā āha: 25  
„tāta tvaṃ ekako va anto ca bahi ca kattabbaṃ karosi, ekaṃ te kula-  
dārikaṃ ānessāma<sup>16</sup>, sā te gehe kattabbaṃ karissatīti“. „Tāta  
itthiyo nāma gharaṃ āgatā n' eva mayhaṃ na tumhākaṃ cittaasukhaṃ<sup>17</sup>  
karissanti, mā evarūpaṃ cintayittha, ahaṃ yāvajjivāṃ tumhe posetvā

<sup>1</sup> Bā khamatu <sup>2</sup> Bā pati-. <sup>3</sup> Bā -yasseva. <sup>4</sup> Bā ahosi. <sup>5</sup> Bā -senānaṃ, C<sup>5</sup>  
-senānaṃ. <sup>6</sup> Bā adde pi. <sup>7</sup> Bā jānāti. <sup>8</sup> Bā -ko-. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> -smi. <sup>10</sup> Ck Bā  
-amīn. <sup>11</sup> Ck -lā. <sup>12</sup> Ck ālu-. Bā āluvā-. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> Bā -li-. <sup>14</sup> Bā paccā-  
<sup>15</sup> Bā upaṭṭhāya. <sup>16</sup> Bā ānema. <sup>17</sup> Bā cittaṃ-.



tumbhākam accayena jānissāmīti<sup>14</sup>. Ath' assa pitā anicchamānakassa<sup>1</sup> ekam kumārikam ānesi, sā sasurassa ca sāmikassa ca upakārikā ahosi nīcavutti. Sāmiko pi 'ssa „mama pitu upakārikā“ ti tussitvā laddham laddham manāpam manāpam āharitvā deti, sāpi tam sasurass' eva  
 5 upanāmeti<sup>8</sup>. Sā aparabhāge cintesi: „mayham sāmiko laddham laddham pitu adatvā mayham eva deti, addhā pitari nisneho jāto, imam mahallakam eken' upāyena mama sāmikassa paṭikkulām katvā gehā nīharāpessāmīti“ sā tato paṭṭhāya udakam atisītam vā accuṇham vā<sup>4</sup> atiloṇam vā aloṇam vā bhattam uttaṇḍulam vā atikilinnam<sup>5</sup> vā  
 10 ti<sup>6</sup> evamādīni tassa kodhuppattikāraṇāni katvā tasmiṃ kujjhante „ko imam mahallakam upaṭṭhātum sakkhissatīti“ pharu'āni vatvā kalaham vadḍheti<sup>7</sup>. Tattha tattha khelapiṇḍādīni chaḍḍetvāpi sāmikam ujjhāpesi<sup>8</sup>, „passa“ pitu kammaṃ, 'idaṃ c' idaṃ ca mā karīti' vutto<sup>10</sup> kujjhati, imasmiṃ gehe pitaram vā<sup>11</sup> vāsehi mam vā“ ti. Atha naṃ  
 15 so „bhadde, tvaṃ daharā, yattha katthaci jīvītum sakkhissasi, mayham pitā mahallako, tvaṃ tassa<sup>12</sup> asahantī imamahā gehā nikkhamā“ 'ti āha. Sā bhītā „ito“<sup>13</sup> paṭṭhāya evaṃ na karissāmīti“ sasurassa pādesu patitvā khamāpetvā pakatiniyāmen' eva paṭijaggitum ārabhi. Atha so upāsako purimadivasesu tāya ubbālho Satthu santikam<sup>14</sup>  
 20 dhammasavanāya agantvā<sup>15</sup> tassā pakatīyaṃ ṭhitakāle agamāsi<sup>16</sup>. Atha naṃ S. „kiṃ upāsaka sattaṭṭhadvāsāni dhammasavanāya nāgato sīti“ pucchi. So tam kāraṇam kathesi. „Idāni tāva<sup>17</sup> tassā katham agahetvā pitaram na nīharāpesi, pubbe pana<sup>18</sup> etissā katham<sup>19</sup> gahetvā pitaram āmakasusānam netvā āvāte nikhaṇi<sup>20</sup>, maraṇakāle aham<sup>21</sup>  
 25 sattavassiko hutvā mātāpitunnam guṇam kathetvā pitughātakammaṃ<sup>22</sup> nivāresim, tadā tvaṃ mama katham sutvā tava pitaram yāvajīvaṃ paṭijaggitvā saggaparāyano jāto, sv-āyaṃ mayā dinnaovādo<sup>23</sup> bhavantaragatam pi tam<sup>24</sup> na vijahīti<sup>25</sup> iminā kāraṇena tassā katham gahetvā<sup>26</sup> idāni tayā pitā na nīhaṇo<sup>27</sup>“ ti vatvā tena yācito a. ā.:

30 A. B. Br. r. k. aññatarasmim Kāsigāme ekassa kulassa<sup>28</sup> ekaputto ahosi nāmena Vasiṭṭhako<sup>29</sup> nāma. So mātāpitaro

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> pabbajissāmīti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -mānatassa, B<sup>d</sup> -mānasseva. <sup>3</sup> C<sup>ks</sup> -mesīti. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds āhari sūjaṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -kilinam, C<sup>ks</sup> -kilantam. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits ti. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -esi, B<sup>d</sup> -etvā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> kujjhā-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> has added te. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -e. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> mā added afterwards in the place of vā. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> et-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> ito. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ke. <sup>15</sup> C<sup>ks</sup> āg-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> āg-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> sathā idāni tuvaṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds te. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> adds sutvā. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> nikhaṇitvā, C<sup>s</sup> nikkhaṇitvā, B<sup>d</sup> khīpitvā. B<sup>s</sup> āvātam khaṇitadā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits aham. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> kammā, C<sup>s</sup> -takakammā, B<sup>d</sup> -takakammaṃ. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> dinno-. <sup>24</sup> C<sup>ks</sup> naṃ. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> -hati. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> ag-. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> nihato. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> kulaghare. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> paviṭṭhako corr. to savi-.

patijagganto aparabhāge mātari kālakatāya pitaraṃ posesīti  
 sabbaṃ<sup>1</sup> paccuppannavatthuniyāmen<sup>2</sup> eva kathetabbaṃ. Ayaṃ  
 paṇ<sup>3</sup> ettha viseso: Tadā sā itthi „passa pitu kammaṃ, ‘idaṇ  
 c’ idaṇ ca mā karīti’<sup>4</sup> vutto<sup>5</sup> kujjhatīti<sup>6</sup>“ vatvā „sāmi pitā te  
 caṇḍo pharuso niccaṃ kalahaṃkaro<sup>7</sup>, jarājīṇṇo vyādhipīlito<sup>8</sup> 5  
 nacirass’ eva marissati, ahaṃ<sup>9</sup> etena saddhiṃ ekagehe vasitum  
 na sakkomi, sayam p’esa<sup>10</sup> katipāhen’ eva<sup>11</sup> marissat’ eva<sup>12</sup>, tvaṃ  
 etaṃ āmakasusānaṃ netvā āvātaṃ khaṇitvā tattha naṃ pak-  
 khipitvā kuddālena sīsaṃ chinditvā<sup>13</sup> jivitakkhayaṃ pāpetvā  
 uparī paṃsunā chādetvā āgacchā<sup>14</sup>“ ‘ti āha. So’ punappuna 10  
 vuccamāno<sup>15</sup> „bhaddo purisamāraṇaṃ<sup>16</sup> nāma bhāriyaṃ, kathaṃ  
 naṃ māressāmīti<sup>17</sup>“ āha. „Ahaṃ te upāyaṃ ācikkhissāmīti<sup>18</sup>.  
 „Acikkha tāvā<sup>19</sup>“ ‘ti. „Sāmi, tvaṃ paccūsakāle pitu nipannaṭ-  
 ṭhānaṃ gantvā yathā sabbe suṇanti evaṃ mahāsaddaṃ katvā  
 ‘tāta asukagāmetumhākakaṃ dhāraṇako<sup>20</sup>’ atthi, mayigate na deti, 15  
 tumhākaṃ accayena na dassat’ eva, sve yānake nisīditvā pāto  
 va gacchissāmā<sup>21</sup>“ ‘ti vatvā tena vuttavelāyaṃ eva vuṭṭhāya<sup>22</sup>  
 yānakaṃ yojetvā tattha naṃ nisīdāpetvā āmakasusānaṃ netvā  
 āvāte nikhaṇitvā<sup>23</sup> corehi acchinnasaddaṃ katvā<sup>24</sup> sīsaṃ<sup>25</sup>  
 nahāyitvā āgacchā<sup>26</sup>“ ‘ti. Vasiṭṭhako<sup>27</sup> „atth’ esa upāyo“ ‘ti 20  
 tassā vacanaṃ sampañicchitvā yānakaṃ gamanasajjakaṃ<sup>28</sup>  
 akāsi. Tassa paṇ<sup>29</sup> eko<sup>30</sup> sattavassiko putto atthi paṇḍito  
 vyatto, so mātu vacanaṃ sutvā „mayhaṃ mātā pāpadhammā,  
 pitaraṃ me pitighātakammaṃ<sup>31</sup> kāreti<sup>32</sup>, ahaṃ imassa pitighā- 25  
 takammaṃ<sup>33</sup> kātum na dassāmīti<sup>34</sup> saṇikaṃ<sup>35</sup> gantvā ayyakena  
 saddhiṃ nipajji. Vasiṭṭhako<sup>36</sup> pi itarāvuttavelāya<sup>37</sup> yānakaṃ yoje-  
 tvā „ehi tāta uddhāraṃ sodhessāmā<sup>38</sup>“ ‘ti pitaraṃ yānake nisīdā-  
 pesi. Kumārako pi paṭhamataraṃ yānakaṃ abhirūhi. Vasiṭṭhako<sup>39</sup>

<sup>1</sup> Bā adds vatthu. <sup>2</sup> Bā -e. <sup>3</sup> Bā -karoti. <sup>4</sup> Bā ahaṇ ca. <sup>5</sup> Bā nisaṃsayāṃ so.  
<sup>6</sup> Bā -hena. <sup>7</sup> Bā -ti yeva. <sup>8</sup> Bā bhiṇḍ-. <sup>9</sup> Bā adds tāya. <sup>10</sup> Bā -nāya. <sup>11</sup>  
 Cks -ma-. <sup>12</sup> Bā uddhā-. <sup>13</sup> Bā C<sup>2</sup> -mī. <sup>14</sup> Bā uṭṭhāya. <sup>15</sup> Bā -taṃ khaṇitvā.  
<sup>16</sup> Bā adds māretvā āvāte pakkhipetvā. <sup>17</sup> Bā adds bhinnitvā. <sup>18</sup> Bā pavīṭṭhako  
 pi corr. to sav-. <sup>19</sup> Bā -sajjaṃ. <sup>20</sup> Cks eke. <sup>21</sup> Bā pitu-. <sup>22</sup> Bā -si. <sup>23</sup> Bā  
 santikaṃ. <sup>24</sup> Bā pavīṭṭhako corr. to sav-. <sup>25</sup> Bā -rā corr. to -rāya. <sup>26</sup> so all three MSS.

taṃ nivāretuṃ asakkonto ten' eva saddhiṃ āmakasusānaṃ  
gantvā pitaraṇ ca puttaṇ<sup>1</sup> ca yānakena saddhiṃ ekamante  
ṭhapetvā sayam otaritvā kuddālapitakam ādāya ekasmiṃ  
paṭicchannaṭṭhāne<sup>2</sup> caturassaāvāṭaṃ khaṇitum ārabhi. Kumāro<sup>3</sup>  
5 otaritvā tassa santikam gantvā ajānanto viya katham<sup>4</sup> samuṭṭhā-  
petvā paṭhamam gātham āha:

1. Na takkaḷā<sup>5</sup> santi na ālupāni<sup>6</sup>  
na biḷāliyo<sup>7</sup> na kalambāni<sup>8</sup> tāta,  
eko araṇṇamhi susānamajjhe  
10 kimatthiko tāta khaṇāsi<sup>9</sup> kāsun ti. 67.

Tattha na takkaḷā<sup>10</sup> ti piṇḍalukandā na santi<sup>11</sup>, ālupāniti<sup>12</sup> āluka-  
kandā<sup>13</sup>, biḷāliyo<sup>14</sup> ti biḷarivallīkandā, kalambāniti tālakandā<sup>15</sup>.

Ath' assa pitā dutiyam gātham āha:

2. Pitāmaho tāta sudubbalo te  
15 anekavyādhīhi dukhena<sup>16</sup> phuṭṭho<sup>17</sup>,  
tam ajj' aham nikhaṇissāmi sobbhe,  
na hi 'ssa taṃ jīvitam rocayāmīti. 68.

Tattha anekavyādhīhīti anekehi vyādhīhi uppannena dukkhena  
phuṭṭho<sup>17</sup>, na hissa tan ti aham hi assa tava pitāmahassa taṃ dujjīvitam na  
90 icchāmi, evarūpā jīvitā maraṇam ev' assa varan ti maññamāno taṃ sobbhe  
nikhaṇissāmīti.

Taṃ sutvā kumāro upadḍhagātham<sup>18</sup> āha:

- a. Saṃkappam etaṃ paṭiladdha pāpam<sup>19</sup>  
accāhitam<sup>20</sup> kamma<sup>21</sup> karosi luddan ti.

25 Tass' attho: tāta tvam pitaram dukkhā mocessamīti<sup>22</sup> maraṇadukkhena  
yojento etaṃ pāpakam saṃkappam paṭiladdhā<sup>23</sup> tassa ca saṃkappassa vasena  
bitaṃ atikkamma ṭhitattā accāhitam kamma karosi luddan ti.

Evaṇ ca pana vatvā pitu hatthato kuddālam gahetvā  
avidūre aññam<sup>24</sup> āvāṭam khaṇitum ārabhi. Atha nam pitā

<sup>1</sup> Bḍ kumārakaṇ. <sup>2</sup> Bḍ -une ṭhāne. <sup>3</sup> Bḍ -rako. <sup>4</sup> Ck taṃ. <sup>5</sup> Cks Bf -lā. <sup>6</sup> Bḍs -vāni. <sup>7</sup> Ck biḷā-. <sup>8</sup> Bḍ kaḷ- corr. to kal-, C<sup>2</sup> kalambīyo. <sup>9</sup> Ck Bḍf kha-  
ṇasi. <sup>10</sup> Ck -lā. <sup>11</sup> kandā na santi wanting in Cks. <sup>12</sup> Bḍs -vānīti. <sup>13</sup> Cks  
-da, Bḍ āluva-. <sup>14</sup> Ck biḷā-. <sup>15</sup> Bḍ kāla-. <sup>16</sup> Bḍf dukkhena. <sup>17</sup> Cks phuṭṭho.  
<sup>18</sup> Bḍ -ḍḍhaṃgā-. <sup>19</sup> Bḍ pāpakam. <sup>20</sup> Cks asāhi-. <sup>21</sup> Bḍf kamman. <sup>22</sup> Bḍ  
pamo-. <sup>23</sup> Bḍ -laddham. <sup>24</sup> Bḍ aññataram.

upasaṃkamtivā „kasmā tāta āvātaṃ khaṇasīti“ pucchi. So<sup>1</sup>  
tassa kathento tatiyaṃ gāthaṃ pūresi<sup>2</sup>:

3<sup>b</sup>. Mayāpi tāta paṭilacchase tuvaṃ  
etādisaṃ kamma jarūpanito<sup>3</sup>,  
taṃ kullavattaṃ<sup>4</sup> anuvattamāno  
aham pi taṃ nikhaṇissāmi sobbhe ti. 69.

5

Tasse' attho: tāta aham pi etasmim<sup>5</sup> sobbhe taṃ mahallakakāle nikhaṇi-  
sāmi, iti kho tāta mayāpi kate<sup>6</sup> imasmim<sup>7</sup> sobbhe tuvaṃ jarūpanito<sup>7</sup> etādisaṃ  
kammaṃ paṭilacchase, yaṃ etaṃ tayā pavattitaṃ kulavattaṃ anuvattamāno  
vayappatto bhariyāya saddhīm vasanto aham pi taṃ nikhaṇissāmi sobbhe ti. 10

Ath' assa<sup>8</sup> pitā catutthaṃ gāthaṃ āha:

4. Pharusaḥi vācāhi pakubbamāno  
āsaḷḷa maṃ tvaṃ vadase kunāra,  
putto mama<sup>9</sup> orasako samāno  
ahitānukampi me tvaṃ si puttā 'ti. 70.

15

Tattha pakubbamāno ti abhībhavanto, āsaḷḷā 'ti ghaṭṭetvā.

Evam vutte paṇḍitakumārako ekaṃ paṭivacanagāthaṃ dve  
udānagāthā ti tisso gāthā abhāsi:

5. Na t' āhaṃ<sup>10</sup> tāta ahitānukampi  
hitānukampi te aham pi tāta,  
pāpaṇ ca taṃ kamma<sup>11</sup> pakubbamānaṃ  
arahāmi no vārayitum tato hi. 71.

20

6. Yo<sup>12</sup> mātaraṃ<sup>13</sup> pitaraṃ vā Vasiṭṭha<sup>14</sup>  
adūsake<sup>15</sup> himsati pāpadhammo<sup>16</sup>,  
kāyassa bhedaṃ abhisamparāyaṃ  
asaṃsayam so nirayam pareti<sup>17</sup>. 72.

25

7. Yo<sup>18</sup> mātaraṃ<sup>19</sup> pitaraṃ vā Vasiṭṭha<sup>14</sup>  
annena pānena upaṭṭhahāti

<sup>1</sup> Cks omī so. <sup>2</sup> Bā gāthamāha. <sup>3</sup> Bdf kammaṃ jaro-. <sup>4</sup> Bdf kula-. <sup>5</sup> Bā  
eka-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> tate, Bā nikkhaṇite. <sup>7</sup> Bā jaro-. <sup>8</sup> Bā tassa in the place of  
athassa. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> mamaṃ. <sup>10</sup> Bā natahaṃ corr. to na cāhaṃ. <sup>11</sup> Bā kammaṃ.  
<sup>12</sup> Cks so. <sup>13</sup> Cks add vā. <sup>14</sup> Cks saviṭṭha, Bdf saviṭṭha. <sup>15</sup> Cks -ko, Bā -ko  
corr. to -ke. <sup>16</sup> Cks -ā. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> paroti, C<sup>s</sup> papoti, Bā pureti, Bf upeti. <sup>18</sup> Cks  
so. <sup>19</sup> all three MSS. add vā.

kāyassa bhedaḥ abhisamparāyaṃ  
asaṃsayaṃ so sugatīm paretīti<sup>1</sup>. 73.

Imaṃ<sup>2</sup> pana puttassa dhammakathaṃ sutvā pitā aṭṭhamam  
gātham āha:

- 5        8. Na me tvaṃ putta ahitānukampi  
          hitānukampi me tvaṃ si putta,  
          ahañ ca taṃmātarā vuccamāno  
          etādisaṃ kamma<sup>3</sup> karomi luddan ti. 74.

Tattha ahañca taṃmātarā ti ahañ ca te mātara, ayam eva vā pāṭho.

- 10       Taṃ sutvā kumārako<sup>4</sup> „tāta, itthiyo nāma uppanne dose  
          aniggayhamānā punappuna pāpaṃ karonti, mama mātā yathā  
          puna evarūpaṃ na karoti tathā naṃ paṇāmetuṃ<sup>5</sup> vattatīti“  
          navamaṃ gātham āha:

9. Yā te sā bhariyā anariyarūpā  
15       mātā mam<sup>6</sup> esā sakiyā<sup>7</sup> janettī  
          niddhāmase<sup>8</sup> taṃ sakā agārā,  
          aññam pi te sā dukkham āvaheyyā<sup>9</sup> 'ti. 75.

- Vasiṭṭhako<sup>10</sup> paṇḍitaputtassa kathaṃ sutvā somanassajāto  
          hutvā „gacchāma tātā“ 'ti saddhiṃ puttena ca pitarā ca yānake  
20       nisīditvā pāyāsi. Sāpi kho anācārā „nikkhaṇṭā no gehā kālā-  
          kaṇṇīti“ haṭṭhatuṭṭhā allagomayena puñchitvā<sup>11</sup> pāyāsaṃ pacitvā  
          āgamanamaggaṃ oloketi te āgacchānte diśvā „nikkhaṇṭaṃ  
          kālakaṇṇiṃ puna gahetvā āgato“ ti kujjhitvā „are niggatika<sup>12</sup>  
          nikkhaṇṭaṃ kālakaṇṇiṃ puna ādāya āgato sīti“ paribhāsi<sup>13</sup>.  
35       Vasiṭṭhako<sup>14</sup> kiñci avatvā yānakaṃ mocetvā „anācāre kiṃ  
          vadesīti“ taṃ sukotṭhitaṃ koṭṭhetvā<sup>15</sup> „ito paṭṭhāya imaṃ  
          gehaṃ mā pāvisīti<sup>16</sup>“ pāde gahetvā nikkadḍhi. Tato  
          pitarāṇ ca puttaṇ ca<sup>17</sup> nahāpetvā sayam pi nahāyitvā<sup>18</sup>

<sup>1</sup> Bā pureti, Bf upeti. <sup>2</sup> Cks idaṃ. <sup>3</sup> Bdf kammaṃ. <sup>4</sup> Bā -ro. <sup>5</sup> Ck pana-, Bā panā-. <sup>6</sup> Bdf jātiyā. <sup>7</sup> Bdf niddhāpaye. <sup>8</sup> Bā savitṭhako. <sup>9</sup> Ck pucchitvā, Bā upalim-  
petvā, Bc upalimpitvā. <sup>10</sup> Bā nikatika. <sup>11</sup> Cks -hāsi. <sup>12</sup> Cks savitṭha-, Bā pavitṭha-  
corr. to sav-. <sup>13</sup> Bā -koṭṭi- koṭṭe-. <sup>14</sup> Cks pa-. <sup>15</sup> Cks add sayam. <sup>16</sup> Cks omit  
sayampi nahāyitvā.

tayo pi pāyāsaṃ paribhuñjimsu. Sāpi pāpadhammā  
 katipāhaṃ aññasmim̐ gehe vasi. Tasmim̐ kāle putto pitaraṃ āha:  
 „tāta mama mātā ettakena na bujjhati, tumhe mama mātu  
 maṃkubhāvakarapaṭṭhaṃ<sup>1</sup> ‘asukagāme mama mātuladhītā atthi,  
 sā mayhaṃ pitaraṃ ca puttaṃ ca maṃ ca paṭijaggissati, taṃ<sup>5</sup>  
 ānessāmīti’ vatvā mālāgandhādīni ādāya yānakena nikkhamitvā  
 khettaṃ anuvaritvā sāyaṃ āgacchathā” ‘ti. So tathā akā-  
 si. Paṭivissakakule itthiyo „sāmiko kira te aññaṃ bhariyaṃ  
 ānetuṃ asukagāmaṃ nāma gato” ti tassā ācikkhimsu. Sā  
 „idāni ‘mhi naṭṭhā, n’atthi me puna okāso” ti bhītatasiṭā hutvā<sup>10</sup>  
 „puttaṃ eva yācissāmīti” saṅkaṃ puttassa santikaṃ gantvā  
 tassa pādesu patitvā „taṃ ṭhapetvā” añño mama paṭisaranam̐  
 n’ atthi, ito paṭṭhāya tava pitaraṃ ca pitāmahaṃ ca alaṃka-  
 tacetiyaṃ viya paṭijaggissāmi<sup>3</sup>, puna mayhaṃ imasmim̐ ghare  
 pavesaṃ<sup>4</sup> karohīti” āha. So „sādhū amma, sace puna eva-<sup>15</sup>  
 rūpaṃ na karissatha<sup>5</sup> karissāmi<sup>6</sup>, appamattā hothā” ‘ti vatvā  
 pitu āgamanakāle dasamaṃ gātham āha:

10. Yā te sā<sup>7</sup> bhariyā anariyarūpā

mātā mam’ esā sakiyā<sup>8</sup> janettī

dantā kaṇeru<sup>9</sup> va vasūpanitā

20

sā pāpadhammā punar āvajātū ‘ti. 76.

Tattha kaṇeru<sup>9</sup> vā ‘ti<sup>10</sup> idāni sā ānañjakāraṇaṃ<sup>11</sup> kāritā hatthini viya  
 dantā vasaṃ upanītā nibbisevanā, punarāvajātū ‘ti puna imaṃ gehaṃ  
 āgacchatū ‘ti.

Evam̐ so pitu<sup>12</sup> kathetvā gantvā mātaraṃ ānesi. Sā sāmi-<sup>25</sup>  
 kaṇ ca sasuraṃ ca khamāpetvā tato paṭṭhāya dantā<sup>13</sup> dham-  
 mena samannāgatā hutvā sāmikaṃ ca sasuraṃ ca puttaṃ ca  
 paṭijaggi, ubho pi ca puttassa ovāde ṭhatvā dānādīni puññāni  
 karitvā<sup>14</sup> saggaparāyanā ahesuṃ.

<sup>1</sup> Ck -kāraṇa-. <sup>2</sup> Bđ tāta ṭhapetvā taṃ. <sup>3</sup> Bđ -mīti. <sup>4</sup> Bđ -sanaṃ. <sup>5</sup> Ck  
 na karissa e, Bđ na karissasī, <sup>6</sup> after karissasī Bđ has added ti na karissāmi  
 tāta ti tena hi. <sup>7</sup> Bđ omits sā. <sup>8</sup> Bđ satiyā? corr. to jātiyā, Bf jātiyā. <sup>9</sup>  
 Bdf kaṇeru. <sup>10</sup> Bđ adds tāta. <sup>11</sup> all three MSS. āṇ-. <sup>12</sup> Bđ adds dhammaṃ.  
<sup>13</sup> Ck -ta. <sup>14</sup> Bđ kāretva.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne pituposako sotāpattiphale patitṭhahi): „Tadā pitā ca putto ca suṇisā ca ete<sup>1</sup> yeva ahesum, paṇḍitakumārako pana<sup>2</sup> aham evā“<sup>3</sup> 'ti. Takkaḷa-jātakam.

5

### 9. Mahādhammapālajātaka.

Kinte vatan ti. Idam S. pathamagamanena Kapilapuram gantvā Nigrodhārāme v. pitu nivesane raṇṇo asaddahanam ā. k. Tadā hi Suddhodana-mahārājā<sup>4</sup> vīsatisahassahikkhuparivārassa Bhagavato attano nivesane yāgukhajjakam datvā antarābhatte  
10 sammodaniyam karonto „bhante tumhākam padhānakāle devatā āgantvā ākāse ṭhatvā ‘putto te Siddhatthakumāro apāhāratāya mato’ ti mayham ārocesun“<sup>5</sup> ti āha, Satthārā ca „saddahi<sup>6</sup> mahārājā“<sup>7</sup> ti vutte „na saddahim bhante<sup>8</sup>, ākāse ṭhatvā kathentiyo pi pana<sup>9</sup> devatā ‘mama puttassa bodhitale buddhattam apatvā<sup>10</sup> parinibbānam nāma n’  
15 atthīti’ paṭikkhipin“<sup>11</sup> ti āha. „Mahārāja pubbe<sup>12</sup> tvam Mahādhammapālakāle pi ‘putto te mato, imāni ‘ssa atṭhīnīti’<sup>13</sup> dassetvā vadantassa pi disāpāmokkhācariyassa ‘amhākam kule taruṇakāle kālakiriya nāma n’ atthīti’ na saddahi, idāni pana kasmā saddahissatīti“<sup>14</sup> vatvā tena yācito a. ā. :

90 A. B. Br. r. k. Kāsiratṭhe Dhammapālagāmo nāma ahosi, so Dhammapālakulassa vasanatāya etaṁ nāmaṁ labhi, tattha dasannaṁ kusalakammam pathadhammānam pālanato Dhammapālo tv-eva<sup>15</sup> paññāto brāhmaṇo<sup>16</sup> paṭivasati. Tassa<sup>17</sup> kule antamaso dāsakammakarāpi dānam denti sīlam rakkhanti uposathakam-  
95 maṁ<sup>18</sup> karonti. Tadā B. tasmim kule nibbatti, Dhammapāla kumāro tv-ev’<sup>19</sup> assa<sup>20</sup> nāmaṁ karimsu. Atha naṁ vayap-pattaṁ pitā sahasam datvā sippuggahaṇatthāya<sup>21</sup> Takkaṣilaṁ pesesi. So tattha gantvā disāpāmokkhācariyassa santike sippaṁ uggaṇhi<sup>22</sup>, pañcannaṁ māṇavakasatānam jeṭṭhantevāsiko ahosi.  
80 Tadā ācariyassa jeṭṭhaputto kalam akāsi. Acariyo māṇava-

<sup>1</sup> Cks te. <sup>2</sup> Bā -māro pi. <sup>3</sup> Bā saddahasi pana. <sup>4</sup> Bā adds ti. <sup>5</sup> Bā omits pana. <sup>6</sup> Cks āpatvā, Bā app-. <sup>7</sup> Bā adds pi. <sup>8</sup> Bā adds aṭhīni. <sup>9</sup> so all three MSS. <sup>10</sup> Bā teva. <sup>11</sup> Bā adds tattha. <sup>12</sup> Bā tasmim. <sup>13</sup> Bā -satham, omitting kammam. <sup>14</sup> Bā tevassa. <sup>15</sup> Cks sippagah-. <sup>16</sup> Bā gaṇhi.

parivuto<sup>1</sup> ñātigaṇena saddhiṃ rodanto<sup>2</sup> susāne tassa sarīrakiccaṃ  
 kāreti<sup>3</sup>, tattha ācariyo ca ñātivaggo c' assa antevāsikā ca  
 rodanti paridevanti, Dhammapālo c' eko<sup>4</sup> na rodati na pari-  
 devati, api ca kho pana tesu pañcasatesu māṇavesu susānā  
 āgamma<sup>5</sup> ācariyassa santike nisīditvā „aho evarūpo nāma 5  
 ācārasampanno taruṇamāṇavo taruṇakāle yeva mātāpitūhi  
 vippayutto maraṇaṃ patto“ ti vadantesu „sammā<sup>6</sup> tumhe  
 ‘taruno’ ti bhaṇatha, atha kasmā<sup>7</sup> taruṇakāle yeva mato<sup>8</sup>, ayuttaṃ  
 taruṇakāle maritun“ ti aha. Atha naṃ te āhaṃsu: „kiṃ pana  
 samma tvaṃ imesaṃ sattānaṃ maraṇasabhāvaṃ<sup>9</sup> na jānāsīti“. 10  
 „Jānāmi, taruṇakāle pana na maranti, mahallakakāle yeva  
 marantīti“. „Nanu aniccā sabbe saṃkhārā hutvā abbhāvino“  
 ti. „Saccaṃ aniccā<sup>10</sup>, daharakāle pana sattā na maranti,  
 mahallakakāle<sup>11</sup> aniccataṃ<sup>12</sup> pāpuṇantīti“. „Kiṃ pana samma<sup>13</sup>  
 Dhammapāla tumhākaṃ gehe na keci<sup>14</sup> marantīti“. „Daharakāle 15  
 pana<sup>15</sup> na maranti, mahallakakāle yeva marantīti<sup>16</sup>. Kiṃ pan'  
 esā tumhākaṃ kule<sup>17</sup> pavenīti“. „Āma kule<sup>17</sup> pavenīti“.  
 Māṇavā taṃ tassa kathaṃ ācariyassa ārocesum. Atha naṃ  
 so pakkosāpetvā pucchi: „saccaṃ kira tāta Dhammapāla tumhā-  
 kaṃ kule daharakāle na miyantīti“. „Saccaṃ ācariyā“ 'ti. 20  
 So tassa vacanaṃ sutvā cintesi: „ayaṃ ativiya acchariyaṃ  
 vadati, imassa pitu santikaṃ gantvā pucchitvā sace etaṃ sac-  
 caṃ aham pi tam eva dhammaṃ paripūressāmīti<sup>18</sup>. So put-  
 tassa kattabbakiccaṃ katvā sattatṭhdivasaccayena Dhamma-  
 pālaṃ pakkosāpetvā „tāta aham vippavasissāmi<sup>19</sup>, tvaṃ yāva 25  
 mamāgamanā ime māṇave sippaṃ vācehīti“ vatvā ekass'

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -vakapa-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds kando. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -resi, C<sup>k</sup> -resīti corr. to -reti. <sup>4</sup>  
 B<sup>d</sup> veko. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> gamma. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> a kasmā, B<sup>d</sup> kasmā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> marati  
 nanu. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -nabbhāvā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -aṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds pana maranti, C<sup>s</sup> pana sattā  
 na maranti mahallakakāle. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> aniccantaṃ, C<sup>s</sup> aniccantaṃ corr. to aniccantaṃ.  
<sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits samma. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> kiñci, B<sup>d</sup> teci corr. to keci. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds sattā. <sup>16</sup>  
 B<sup>d</sup> -ranti. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kula. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> purissāmīti. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -vassissāmi, B<sup>d</sup> khippaṃ  
 āgamiṣāmi in the place of vi-.



eḷakassa<sup>1</sup> atthīni gahetvā dhovitvā vāsetvā pasibbake katvā ekaṃ  
 cullupatthākaṃ ādāya Takkasilato nikkhamitvā anupubbena  
 taṃ gāmaṃ patvā „kataraṃ Mahādharmapālassa gehaṃ“ ti  
 pucchitvā gantvā dvāre atthāsi. Brāhmaṇassa dāsamanussesu  
 5 yo yo paṭhamam addasa so so ācariyassa hatthato chattaṃ  
 gaṇhi, upāhanam gaṇhi upatthākassāpi<sup>2</sup> hatthato pasibbakaṃ  
 gaṇhi, „puttassa vo<sup>3</sup> Dhammapālakumārassa ācariyo dvāre  
 tthito<sup>4</sup> ti kumārassa pitu ārocethā“ 'ti ca vuttā te „sādhū“ 'ti  
 vatvā<sup>5</sup> ārocayimsu. So vegena dvāramūlaṃ gantvā „ito ethā“  
 10 'ti taṃ gharaṃ ānetvā<sup>6</sup> pallaṃke nisīdāpetvā sabbaṃ pāda-  
 dhovanādikkiccam akāsi. Ācariyo bhuttabhojano sukhakathāya  
 nisinnakāle „brāhmaṇa putto te Dhammapālakumāro paññavā  
 tiṇṇam vedānam atthārasannaṃ ca sippānam nipphattiṃ patto,  
 api kho<sup>7</sup> pan' ekena aphāsukena jīvitakkhayaṃ patto, sabbe  
 15 saṃkhārā aniccā, mā socitthā“ 'ti āha. Brāhmaṇo pāṇim  
 paharitvā mahāhasitaṃ hasi, „kin nu brāhmaṇa hasasīti“ ca vutte  
 „mayham putto na marati, añño koci mato bhavissatīti“ āha.  
 „Brāhmaṇa, putto yeva mato<sup>8</sup>, atthīni disvā saddahā“ 'ti  
 atthīni<sup>9</sup> niharitvā „imāni te puttassa atthīnīti“ āha. „Etāni  
 20 eḷakassa vā sunakhassa vā bhavissanti, mayham pana putto  
 na marati, amhākaṃ<sup>10</sup> kule yāva sattamā kulaparivaṭṭā taruṇa-  
 kāle matapubbā nāma n'atthi, tvaṃ musā bhaṇasīti“. Tas-  
 miṃ khane sabbe pi pāṇim paharitvā mahāhasitaṃ hasimsu.  
 Acariyo taṃ acchariyaṃ disvā somanassappatto hutvā „brāh-  
 25 maṇa, tumbākaṃ kulapaveniyaṃ daharānam amaraṇena na sakkā  
 ahetukena bhavitum, kena vo<sup>10</sup> kāraṇena daharā na mīyantīti“  
 pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Kiṃ te vataṃ kiṃ pana brahmacariyaṃ,  
 kissa sucinnassa ayaṃ vipāko,  
 30 akkhāhi me brāhmaṇa etam attham,  
 kasmā hi tuyham daharā na mīyare ti. 77.

<sup>1</sup> Bḍ ekassa e-. <sup>2</sup> Bḍ -kassa pi- <sup>3</sup> Bḍ te? <sup>4</sup> Bḍ gantvā. <sup>5</sup> Cks atine-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup>  
 pi mo, Bḍ api va kho. <sup>7</sup> Bḍ ate corr. to te. <sup>8</sup> Cks omit atthīni. <sup>9</sup> Bḍ adda  
 hi. <sup>10</sup> Bḍ omits vo.

Tattha vatan ti vatasaṃādānaṃ, brahmacariyaṃ ti seṭṭhacariyaṃ, kisa suciṇṇassa 'ti tumbākaṃ kule daharānaṃ amaraṇaṃ nāma katara-sucaritassa vipāko<sup>1</sup>.

Taṃ sutvā brāhmaṇo yesaṃ guṇānaṃ ānubhāvena tasmiṃ  
kule daharā na mīyanti te vaṇṇayanto 5

2. Dhammaṃ carāma, na musā bhaṇāma,  
pāpāni kammāni vivajjayāma<sup>2</sup>,  
anariyaṃ parivajjemu sabbāṃ,  
tasmā ti<sup>3</sup> amhaṃ daharā na mīyare. 78.

3. Suṇoma dhammaṃ asataṃ sataṃ ca, 10  
na cāpi dhammaṃ asataṃ rocayāma,  
hitvā asante na jahāma sante,  
tasmā -pe-. 79.

4. Pubbe va<sup>4</sup> dānā sumanā bhavāma, (J. III p. 300.)  
dadam pi ce<sup>5</sup> attamanā bhavāma, 15  
datvāpi ce nānutappāma pacchā -pe-. 80.

5. Samaṇe mayaṃ brāhmaṇe addhike ca  
vanibbake yācanake dalidde  
annena pānen<sup>6</sup> abhitappayāma<sup>6</sup> -pe-. 81.

6. Mayaṃ ca bhariyaṃ nātikkamāma, 20  
amhe ca bhariyā nātikkamanti,  
aṇṇatra tāhi brahmacariyaṃ carāma -pe-. 82.

7. Etāsu ve jāyare suggavāsu<sup>7</sup>  
medhāvino honti pahūtapaṇṇā  
bahussutā vedaguno<sup>8</sup> ca honti -pe-. 83. 25

8. Mātā pitā ca bhaginī bhātaro ca  
puttā ca dārā ca mayaṃ ca sabbe  
dhammaṃ carāma paralokahetu -pe-. 84.

9. Dāsā ca dasso<sup>9</sup> anujīvino ca  
paricārikā kammakarā ca sabbe 30

<sup>1</sup> Bds add ti. <sup>2</sup> Bdf pariva-. <sup>3</sup> Bdf hi. <sup>4</sup> Ck na. <sup>5</sup> Bd ca. <sup>6</sup> Ck pānenahatap-payāma, C<sup>6</sup> pānenahatatapp- corr. to pānenabhitatapp-. <sup>7</sup> Bf suttamāsu, Bd muttamāsu. <sup>8</sup> Ck -nā, C<sup>8</sup> Bdf -ṇā. <sup>9</sup> Bd dāvesyo? Bf dāyyo.

dhammaṃ caranti paralokahetu

tasmā ti<sup>1</sup> amhaṃ daharā na miyare ti 85.

imā gāthā āha.

- Tattha dhammaṃ carāma<sup>2</sup> 'ti dasakusalakammappathadhammaṃ carā-  
 5 ma<sup>3</sup>, attano jīvitahe tu kunthakipillakam<sup>4</sup> pi jīvitaṃ na voropema, parabhaṇḍaṃ  
 lobhacittena na olokema<sup>5</sup> 'ti sabbaṃ vitthāretabbam, musāvādo<sup>6</sup> c' ettha<sup>7</sup> musā-  
 vādissa akaraṇapāpaṃ nāma n' atthi<sup>8</sup> ussadasena<sup>9</sup> puna<sup>10</sup> vutto, te kira  
 hassādhippāyena pi musā na bhaṇanti, pāpānāti sabbāni pi nīrayagāminī<sup>11</sup>  
 10 lāmakakammāni<sup>12</sup>, anariyaṃ ti ariyagarahitaṃ sabbaṃ asundaraṃ aparisuddhaṃ<sup>13</sup>  
 kammaṃ parivajjāyama, tasmā ti amhaṃ ti ettha ti<sup>14</sup>āro nipātamatto, tena  
 kāraṇena amhākaṃ daharā na miyanti, antarā<sup>15</sup> akālamaraṇaṃ nāma no n' atthi  
 attho, tasmā hi<sup>16</sup> amhaṃ ti pi pātho, suṇoma<sup>17</sup> 'ti mayaṃ kiriyavādā<sup>18</sup> nāma  
 sappurisaṇaṃ kusalaḍḍhanam pi asappurisaṇaṃ akusalaḍḍhanam pi dhammaṃ  
 suṇāma<sup>19</sup>, so pana no sutamattako va hoti, taṃ na rocayāma<sup>20</sup>, tēhi pana no sad-  
 15 dhiṃ viggaho vā<sup>21</sup> vivādo vā mā hotu<sup>22</sup> 'ti, dhammaṃ suṇoma, sutvāpi hitvā<sup>23</sup> asante<sup>24</sup>  
 sante vattāma, ekam pi khaṇaṃ na jahāma<sup>25</sup> sante<sup>26</sup>, pāpamitte pahāya  
 kalyāṇamitte sevino va homā<sup>27</sup> 'ti, samaṇe mayaṃ brāhmaṇe ti brāhmaṇa  
 mayaṃ samitapāpabāhitapāpe paccekabuddhasamaṇabrāhmaṇe pi<sup>28</sup> avasesadham-  
 mikasamaṇabrāhmaṇe pi addhikādayo<sup>29</sup> sesajane pi annapānena abhittappemā  
 20 'ti attho, pāliyaṃ pana ayaṃ gāthā pubbe va dānā ti gāthāya<sup>30</sup> pacchato  
 āgacchati<sup>31</sup>, nātikamāma<sup>32</sup> 'ti attano bhariyaṃ atikkamitvā bāhi aññaṃ  
 micchācāraṃ na karoma, aññatra tāhīti tā attano bhariyā<sup>33</sup> tṭhapetvā sesa-  
 itthīsu brahmācariyaṃ carāma, amhākaṃ bhariyāpi<sup>34</sup> sesapuriseṇu evam eva  
 pavattanti<sup>35</sup>, jāyare ti jāyanti, suggavāsū<sup>36</sup> 'ti susīlāsu uttamitthīsu, idaṃ  
 25 vuttaṃ hoti: ye etāsu sampannasīlāsu<sup>37</sup> uttamitthīsu amhākaṃ puttā jāyanti te  
 medhāvino ti evampakārā hontī, kuto tesāṃ antarā maraṇaṃ, tasmāpi amhākaṃ  
 kule daharā na maraṇāti, dhammaṃ carāma<sup>38</sup> 'ti paralokatthāya tividhasucari-  
 tadhammaṃ<sup>39</sup> carāma, dasso<sup>40</sup> ti dāsiyo.

Avasāne

- 30 10. Dhammo have rakkhati dhammacāriṃ, (Dhp. p. 126, Jāt.  
 dhammo sucinno sukham āvahāti, vol. I. p. 31, Thera-  
 esānisamso dhamme sucinno: gāthā by Olden-  
 berg p. 35.  
 na duggatīṃ gacchati dhammacāri. 86.

<sup>1</sup> Bā hi. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> dhammakarā. <sup>3</sup> Bā -pilli-. <sup>4</sup> Bā omits mu-. <sup>5</sup> Bā tattha. <sup>6</sup> Bā natthi. <sup>7</sup> Bā ussannavasena. <sup>8</sup> Bā pana. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -mini, C<sup>o</sup> Bā -mini. <sup>10</sup> Bā omits lāmaak. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> -ddha. <sup>12</sup> Bā -re. <sup>13</sup> Bā omits hi. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> kiriyavādā corr. to -ya-, Bā kiriyathā. <sup>15</sup> Bā suṇo-. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> -mi. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> omits vā, <sup>18</sup> Bā labhivā. <sup>19</sup> Bā omits asante. <sup>20</sup> Bā paṇa-. <sup>21</sup> Bā asante. <sup>22</sup> Ck<sup>o</sup> hi. <sup>23</sup> Bā addhikayā- caka. <sup>24</sup> Ck<sup>o</sup> gāthā, C<sup>o</sup> thā. <sup>25</sup> Bā āgacchato āgacchati corr. to āgato. <sup>26</sup> Bā -yāyo. <sup>27</sup> Bā -yayo pi. <sup>28</sup> Ck<sup>o</sup> pattanti, Bā vattanti. <sup>29</sup> Bā muttamāsū. <sup>30</sup> Ck<sup>o</sup> sammantasi- <sup>31</sup> Bā -taṇḍha-. <sup>32</sup> Bā dāsiyo.

11. Dhammo have rakkhati dhammacāriṃ  
chattaṃ mahantaṃ viya vassakāle,  
dhammena gutto mama Dhammapālo,  
aññassa aṭṭhīni, sukhī kumāro ti 87.

imāhi dvīhi gāthāhi dhammacāriṇam guṇaṃ kathesi.

5

Tattha rakkhatīti dhammo nām<sup>1</sup> esa<sup>1</sup> rakkhito attano<sup>2</sup> rakkhakaṃ<sup>3</sup>  
paṭirakkhati, sukhamaṃvahaṭīti devamanussasukhaṃ c' eva nibbānasukhaṃ ca  
āharati<sup>4</sup>. na duggatin ti nīrayādisibbhedam duggatim na gacchati, evam brāh-  
mana mayam dhammam rakkhāma, dhammo pi amhe rakkhatīti dasseti,  
dhammena gutto ti mahāchattasadisena attano gopita dhammena gutto, aññassa  
aṭṭhīnīti tayā ānītāni pan' aṭṭhīni<sup>5</sup> aññassa eḷakassa vā sunakhassa vā<sup>6</sup>  
bhavissanti, chaḍḍeh' etāni<sup>7</sup>, manā putto sukhī kumāro ti.

Tam sutvā ācariyo āha: „mayham āgamanam suāgamanam  
saphalam no nipphalam“ ti sañjātasomanasso Dhammapālassa  
pitaram khamāpetvā „mayā āgacchantena tumhākaṃ vīmaṃsa-  
natthāya imāni eḷakatthīni ābhatāni<sup>8</sup>, putto te ārogo<sup>9</sup> yeva,  
tumhākaṃ rakkhaṇadhammam<sup>10</sup> mayham pi dethā“ 'ti paṇṇe  
likhitvā katipāham tattha vasitvā Takkaṣilaṃ gantvā Dhamma-  
pālaṃ sabbasippāni sikkhāpetvā mahantena parivārena pesesi.

S. Suddhodanamahārājassa imaṃ dhammadesanam ā. saccāni 90  
pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne rājā anāgāmiphale patiṭṭhahi): „Tadā  
mātāpitāro mahārājakulāni ahesum, ācariyo Sāriputto, parisā Buddha-  
parisā, Dhammapālakumāro pana aham evā“ 'ti. Mahā dhammapāla-  
jātakaṃ.

## 10. Kukkuṭajātaka.

95

Nāsmase katapāpamhīti. Idam S. Veluvane v. va-  
dhāya parisakkanam ā. k. Dhammasabhāyam<sup>11</sup> bhikkhū  
Devadattassa agunakatham<sup>12</sup> sanuṭṭhāpesum: „āvuse Devadatto dha-  
nuggahādipayojanena Dasabalassa vadhattham<sup>13</sup> eva upāyam karotīti“.

<sup>1</sup> Bā -so. <sup>2</sup> Ck add rakkhataṃ, Bā rakkhitam. <sup>3</sup> Bā omits rakkhakaṃ. <sup>4</sup> Bā  
āvahati. <sup>5</sup> Bā pana aṭhīni. <sup>6</sup> Bā adds aṭhīni. <sup>7</sup> Ck tiḍḍehotāni, Bā chaḍḍeso-  
tāni, Bā chaḍḍetha tāni. <sup>8</sup> Bā āgatāni. <sup>9</sup> Bā ar-. <sup>10</sup> Ck -na-, Bā rakkhita-.  
<sup>11</sup> Bā -yañhi. <sup>12</sup> Ck agunakā-, Bā agunā-. <sup>13</sup> Bā dhanattham.

S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p'esa mayham vadhāya parisakki<sup>1</sup> yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. Kosambiyam Kosambako<sup>2</sup> nāma rājā rajjam kāresi.  
 5 Tadā B. ekasmiṃ veļuvane kukkuṭayoniyam<sup>3</sup> nibbattitvā<sup>4</sup> aneka-satakukkuṭaparivāro araṇṇe vasati. Tassāvidūre eko seno vasati, so upāyena ekaṃ<sup>5</sup> kukkuṭam gahetvā khādanto ṭhapetvā B-am sese<sup>6</sup> khādi, B. ekako va ahosi. So appamatto velāya gocaram gahetvā veṇugahanam<sup>6</sup> pavisitvā vasati. Seno<sup>6</sup> tam  
 10 gaṇhitum asakkonto „ekena nam upāyena upalāpetvā gaṇhissā-mīti“ cintetvā tassāvidūre sakhāya niliyitvā „samma kukku-ṭarāja, tvam mayham kasmā bhāyasi, aham tayā saddhim  
 vissāsam kattukāmo, asuko<sup>9</sup> nāma padeso<sup>10</sup> sampannagocaro, tattha ubho pi gocaram gahetvā aññamaññaṃ piyasamvāsam  
 15 vasissāmā“ 'ti āha. Atha nam B. āha: „samma mayham tayā saddhim vissāso nāma n' atthi, gaccha tvan“ ti. „Samma, tvam mayā pubbe katapāpatāya na saddahasi, ito paṭṭhāya evarūpaṃ na karissāmīti“. „Na mayham tādīsena sahāyen' attho, gacch' eva<sup>11</sup> tvan“ ti. Iti nam yāva tatiyam paṭikkhipitvā „ettakehi  
 20 aṅgehi samannāgatena puggalena saddhim vissāso nāma katum na vaṭṭatīti“ vanaghaṭam unnādentō devatāsu<sup>12</sup> sādhu-kāram dadamāṇāsu dhammakatham paṭṭhapento

1. Nāsmase katapāpamhi, nāsmase alikavādine,  
 nāsmas' attapaṭṭhapaññaṃhi<sup>13</sup>, atisante pi nāsmase. 88.
2. Bhavanti h' eke purisā gopipāsakajātikā<sup>14</sup>,  
 ghaṃsanti<sup>15</sup> mañṇe mittāni vācāya na ca kammanā<sup>16</sup>. 89.
3. Sukkhañjalipaggahitā vācāya paliguṇṭhitā  
 manussapheggū— nāsīde<sup>17</sup> yasmim n' atthi kataññutā. 90.

<sup>1</sup> Ck -sakkhi. Bđ -sakkati. <sup>2</sup> Bđ -piko. <sup>3</sup> Cks kukkuha- throughout. <sup>4</sup> Cks nibbatti. <sup>5</sup> Bđ ekekaṃ. <sup>6</sup> Bđ sesam. <sup>7</sup> Bđ veļu-. <sup>8</sup> Bđ so se-. <sup>9</sup> Bđ -kasmim. <sup>10</sup> Bđ -se. <sup>11</sup> Bđ gaccha, omitting eva. <sup>12</sup> Cks -tā. <sup>13</sup> Bđ nāsmāse attatthap-, Bf nāsmāse akkattap-. <sup>14</sup> Bdf -pāsi-. <sup>15</sup> Cks ghas-. <sup>16</sup> Bdf -unā. <sup>17</sup> Bdf nāsīte, Cks nāsīde-.

4. Na hi aññasacittānaṃ<sup>1</sup> itthīnaṃ<sup>2</sup> purisānaṃ<sup>3</sup> vā-  
nānā<sup>4</sup> va<sup>5</sup> katvā saṃsaggaṃ<sup>6</sup> tādisaṃ<sup>7</sup> pi nāsmase<sup>8</sup>. 91.
5. Anariyakammaṃ<sup>9</sup> okkantaṃ<sup>10</sup> atthetaṃ<sup>11</sup> sabbaghātiṇaṃ<sup>12</sup>  
nisitaṃ<sup>13</sup> va paṭicchannaṃ<sup>14</sup> tādisaṃ<sup>15</sup> pi<sup>16</sup> nāsmase. 92.
6. Mittarūpen<sup>17</sup> idh<sup>18</sup> ekacce sākhalena<sup>19</sup> acetasā<sup>20</sup> 5  
vividhehi upāyehi — tādisaṃ<sup>21</sup> pi<sup>22</sup> nāsmase. 93.
7. Āmisaṃ<sup>23</sup> vā dhaṇaṃ<sup>24</sup> vāpi yattha passati tādiso<sup>25</sup>  
dūbhiṃ<sup>26</sup> karoti dummedho taṇ<sup>27</sup> ca jhatvāna<sup>28</sup> gacchatīti 94.  
imā gāthā āha.

Tattha nāsmase ti nāssase, ayam eva vā pāṭho, na vissase ti vuttaṃ 10  
hoti, kata pāpamhīti paṭhamakata pāpe<sup>10</sup> puggale, alikavā dīne ti musāvādimhī  
pi na vissase, tassa hi akattabbaṃ nāma pāpaṃ n' atthi, nāsmasatattāṭṭha-  
paññamhīti<sup>11</sup> attano atthāya eva yassa paññā snehavasena na bhajati dhanatthiko  
va bhajati<sup>12</sup> tasmiṃ attāṭṭhapaññe pi na vissase, atisante ti auto upasame  
avijjamāne yeva bahi upasamadassanena atisante viya paṭicchannakammante 15  
bilapaṭicchannaasāvisasadiṣe<sup>13</sup> kuhakapuggale, go pipāsakajātikā<sup>14</sup> ti gunnaṃ  
pipāsakajātikā<sup>15</sup>, pipāsitagosadiṣā<sup>16</sup> ti vuttaṃ hoti, yathā pipāsita gavo titthaṃ  
otaritvā mukhapūraṃ udakaṃ pivanti na pana udakassa kattabbayuttakaṃ  
karonti evam evaṃ ekacce idaṇ<sup>17</sup> c' idaṇ<sup>18</sup> ca karissāmā<sup>19</sup> 'ti madhuravacanena  
mittāni ghaṃsanti<sup>17</sup> piyavacanānuccavikaṃ paṇa na karonti, tādisesu viṣṣāso 20  
mahato anattāya hotitī dīpeti, sukkhañjalīpaggahitā<sup>20</sup> ti paggahitatucca-  
añjalino<sup>21</sup>, vācāya paligunṭhitā<sup>22</sup> ti idaṃ dassāma karissāmā<sup>23</sup> 'ti vacanena  
paṭicchādita<sup>24</sup>, manussapheggū<sup>25</sup> ti evarūpā asārakā manussapheggū<sup>26</sup> nāma,  
nāsīde<sup>27</sup> ti nāsīde<sup>28</sup> evarūpe na upagaccheyya, yasmiṃ natthīti yasmiṃ ca 25  
puggale kataññutā<sup>29</sup> n' atthi tam pi nāsīde<sup>31</sup> ti attho, aññasacittānaṃ<sup>32</sup> ti aññen<sup>33</sup>  
aññena cittaṇa samannāgatānaṃ, labucittānaṃ ti attho, evarūpānaṃ itthīnaṃ vā  
purisānaṃ vā na vissase ti dīpeti, nānā<sup>34</sup> va<sup>35</sup> katvā saṃsaggaṃ<sup>36</sup> ti yo<sup>37</sup> pi  
na sakkā anupagaṇtvā etassa antarāyaṃ kātun<sup>38</sup> ti antarāyakaraṇatthaṃ anāka-  
raṇehi<sup>39</sup> saṃsaggaṃ katvā<sup>40</sup> dajhaṃ karitvā pacchā antarāyaṃ karoti tādisaṃhi<sup>41</sup>  
puggale<sup>42</sup> nāsmase na vissaseyyā<sup>43</sup> 'ti dasseti, anariyakammaṃ okkantaṃ ti 30  
anariyānaṃ dussilānaṃ kammaṃ otaritvā ṭhitaṃ, atthetaṃ<sup>44</sup> ti atthiraṃ<sup>45</sup> appa-  
tittābhavacanaṃ, sabbaghātinan<sup>46</sup> ti okāsaṃ labhitvā sabbesaṃ upaghātakaraṃ<sup>47</sup>,

<sup>1</sup> Bā aññamaññacittānaṃ, Bf natthi anaññaññacittāna. <sup>2</sup> Bā adds vā. <sup>3</sup> Bāf vi. <sup>4</sup> Bf casmase, Bā na vissase. <sup>5</sup> Ck -ti, C<sup>o</sup> -tiṃ. <sup>6</sup> Bā atthetaṃ. <sup>7</sup> Bā adds hi. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> du-, Bāf dubbi. <sup>9</sup> Bā chetvāna, Bf hantāna. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> paṭhamam-. <sup>11</sup> Bā nāsmā attattha-. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> bhajeti, Bā anattthiko pi bhajati. <sup>13</sup> Bā sidhila-paṭicchannaṃ-. <sup>14</sup> Bā -si-. <sup>15</sup> Bā omits gu- -kā. <sup>16</sup> Bā -sika-. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> ghas-. <sup>18</sup> Ck<sup>o</sup> paggahitā-, Bā -hitarittatuccha-. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> -dinā, Bā -dikā. <sup>20</sup> Bā -sika-. <sup>21</sup> so Ck<sup>o</sup>; Bā nāhare. <sup>22</sup> Ck<sup>o</sup> aññaci-, Bā aññamaññaci-. <sup>23</sup> Bā -sika-. <sup>24</sup> Bā -kā-. <sup>25</sup> Bā āvika-. <sup>26</sup> Ck<sup>o</sup> -simhi, Bā -sampi. <sup>27</sup> Bā -sika-. <sup>28</sup> Bā atthetaṃ. <sup>29</sup> Ck<sup>o</sup> ati-, Bā adhi-. <sup>30</sup> Bā -kāni.

nisitaṃ va paṭicchannan ti kosiyaṃ vā pilotikāya vā paṭicchannaṃ nisi-  
 takhaggam iva, tādisampīti evarūpaṃ<sup>1</sup> pi amittaṃ mittapātirūpakam na  
 vissaseyya. sākhallenā<sup>2</sup> ti maṭṭhavanena, acetasā ti acittakena, vacanam  
 eva hi nesaṃ maṭṭhaṃ<sup>3</sup> cittaṃ pana thaddhaṃ<sup>4</sup> pharusam, vīvidhehīti vīvidhehi  
 5 upāyehi otārūpekhā<sup>5</sup> upagacchanti, tādisampīti yo tehi amittehi mittapāti-  
 rūpakehi sadiṣo hoti tam pi na vissase ti attho, āmisā ti khādaniyabhoja-  
 niyaṃ<sup>6</sup>, dhanan ti mañcapaṭipādakaṃ ādim katvā avasesam, yattha passa-  
 tīti saḥāyassa<sup>7</sup> gehe yasiniṃ ṭhāne passati, dūbbhiṃ<sup>8</sup> karotīti dūbbhicittaṃ<sup>9</sup> uppā-  
 deti taṃ dhanam harati taṃ ca jhatvā<sup>10</sup> ti taṃ ca saḥāyakaṃ hantvāpi<sup>11</sup> gacchati.  
 10 Iti imā satta gāthā kukkuṭarājā kathesi.

8 Mittarūpena bahavo channā sevanti sattavo,  
 jahe kāpurise h' ete kukkuṭo viya senakam. 95.

9. Yo ca uppatitaṃ atthaṃ na khippam anubujjhati (III. p. 438.)  
 amittavasam anveti pacchā ca-m-anutappati. 96.

15 10. Yo ca uppatitaṃ atthaṃ khippam eva nibodhati  
 muccate sattusambādhaṃ kukkuṭo viya senakā. 97.

11. Taṃ tādisaṃ kūṭam iv' oḍḍitaṃ vane  
 adhammikaṃ niccavidhaṃsakārinaṃ<sup>12</sup>  
 ārā vivajjeyya naro vicakkhaṇo

20 senam yathā kukkuṭo vamsakānane ti<sup>13</sup> 98.  
 imā catasso dhammarājena bhāsitaṃ abhisambuddhagāthā.

Tattha jahe kāpurise hete ti bhikkhave ete kāpurise paṇḍito jāheyya,  
 hakāro pan' ettha nipātamatam, pacchā ca manutappaṭīti pacchā ca anu-  
 tappati, kūṭamivoḍḍitan ti vane migānaṃ bandhanatthāya kūṭapāsaṃ viya  
 25 oḍḍitaṃ, niccam viddhaṃsakārinaṃ ti niccam viddhaṃsanakaraṃ<sup>14</sup>, vāmsa-  
 kānane ti yathā<sup>15</sup> vamsavane kukkuṭo senam vivajjesi evam vicakkhaṇo pāpa-  
 mitte vivajjeyya.

So pi<sup>16</sup> tā gāthā vatvā senam āmantetvā „sace imasmiṃ  
 ṭhāne vasissasi jānissāmi te kattabban“ ti tajjesi. Seno tato  
 30 palāyitvā aññattha<sup>17</sup> gato.

<sup>1</sup> Bā -paṃ, omittiṃ pi. <sup>2</sup> Bā sākhalyenā. <sup>3</sup> Bā matham, Cks maṭṭha. <sup>4</sup> Ck panatthad-  
 dham? Bā omits thaddham. <sup>5</sup> Cks ota-, Bā -kā, Bā -kkhā. <sup>6</sup> Bā -yam bho-.  
<sup>7</sup> Bā -ya. <sup>8</sup> Ck dūbbī, Ck dubhī, Bā dubbhī. <sup>9</sup> Cks omit dūbbhī. <sup>10</sup> Bā chetvānā  
<sup>11</sup> Bā -kampī hantvā, Cks -kaṃ gantvā. <sup>12</sup> Bā niccam. <sup>13</sup> Cks omit ti. <sup>14</sup>  
 Bā -sakaram. <sup>15</sup> Cks omit yathā. <sup>16</sup> Bā hi. <sup>17</sup> Bā -tra.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave Devaḍatto pubbe pi mayham vadhāya parisakkīti“<sup>1</sup> vatvā j. s.: „Tadā senako Devaḍatto ahoṣi, kukkuṭo aham evā“<sup>2</sup> ti. Kukkuṭajātakam.

### 11. Maṭṭakunḍalijātaka.

Alamkato maṭṭakunḍalīti. Idam S. J. v. mataputta-  
kuṭumbikam<sup>3</sup> ā. k. Sāvatthiyam kir' ekassa buddhupaṭṭhākassa  
kuṭumbikassa piyaputto kalam akāsi. So puttāsokasamappito na  
nahāyati na bhuñjati na kammante vicāreti na Buddhupaṭṭhānam gacchati,  
kevalam „piyaputtaka maṃ ohāya paṭhamataram gato sīti“<sup>4</sup> ādini vatvā  
vilapati. S. paccūsasamaye lokam volokento<sup>5</sup> tassa sotāpattiphalūpani-  
sayaṃ disvā punadivase bhikkhusaṃghaparivuto Sāvatthiyam piṇḍāya  
caritvā katabhattakicco bhikkhū uyyojetvā Ānandattherena pacchāsama-  
nena tassa gharapṭṭhānam<sup>6</sup> agamāsi. Satthu āgatabhāvam kuṭumbikassa  
ārocesum. Ath' aṣṣa gehajano<sup>7</sup> āsanam paññāpetvā Satthāram nisīdāpetvā  
kuṭumbikam pariggahetvā Satthu santikam ānesi. Tam vanditvā eka-  
mantam nisinnam S. karuṇāsītalena vacanena āmantetvā „kim upāsaka  
ekaputtakam“<sup>8</sup> anusocasīti<sup>9</sup> pucchitvā „āma bhante“ ti vutte „upāsaka  
porāṇakapaṇḍitā putte kālakate sokasamappitā vicarantā paṇḍitānam  
katham sutvā alabhanīyapṭṭhānam<sup>10</sup> ti tattato nātvā appam<sup>11</sup> pi<sup>12</sup> sokam  
na karimsū“ ti vatvā tena yācito a. ā.:  
90

A. B. Br. r. k. ekassa mahāvibhavassa brāhmaṇassa putto  
pañcadasasolasavassakāle ekena vyādhinā phutṭho<sup>13</sup> kalam katvā  
devaloke nibbatti. Brāhmaṇo tassa kālakiriyato<sup>14</sup> paṭṭhāya  
susānam gantvā chārikapuñjam<sup>15</sup> āvijjhanto paridevati, sabba-  
kammante pacchinditvā<sup>16</sup> sokasamappito vicarati. Devaputto  
anuvicaranto tam disvā, ekaṃ upāyam<sup>17</sup> katvā sokam harissāmīti<sup>18</sup>  
tassa susānam gantvā paridevanakāle tass' eva puttavaṇṇi hutvā  
sabbābharanapatimaṇḍito ekasmiṃ passe<sup>19</sup> thatvā ubho hatthe sīse

<sup>1</sup> Ck -sakkhīti, Bđ -sakkatīti. <sup>2</sup> Bđ -puttam-. <sup>3</sup> Bđ olo-. <sup>4</sup> Bđs gharadvāram.

<sup>5</sup> Bđ gehe-. <sup>6</sup> Bđ omits eka. <sup>7</sup> Bđ Cks alabhanīya-. <sup>8</sup> Bđ appamattakam. <sup>9</sup>

nisinnam - - appampl waiting in Ck. <sup>10</sup> Cks putṭho. <sup>11</sup> Bđ kalamkatakālato.

<sup>12</sup> Cks -cham. Bđ -puñcam. <sup>13</sup> Bđ paricajitvā. <sup>14</sup> Bđ upamam. <sup>15</sup> Bđ padese.



ṭhapetvā mahāsaddena paridevi. Brāhmaṇo saddaṃ sutvā taṃ  
 oloketvā puttapemaṃ paṭilabhitvā tassa santike ṭhatvā „tāta  
 māṇava imasmiṃ susānamajjhe kasmā paridevasīti“ pucchanto  
 paṭhamam gātham āha:

- 5           Alaṃkato maṭṭakuṇḍalī<sup>1</sup> (Dhp. p. 93.)  
             mālabbhārī<sup>2</sup> haricandanussado  
             bāhā paggayha kandasī,  
             vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvaṃ<sup>3</sup> ti. 99.

Tattha alaṃkato nānābharaṇabhūṣito<sup>4</sup>, maṭṭakuṇḍalī<sup>5</sup> karaṇapari-  
 10   niṭṭhitehi<sup>6</sup> kuṇḍalehi samannāgato, mālabbhārīti<sup>7</sup> vicitrakusumamālādharo<sup>8</sup>,  
       haricandanussado ti suvaṇṇavaṇṇena candanena anulitto, vanamajjhe ti  
       susānamajjhe, kiṃ dukkhito tuvaṃ<sup>9</sup> ti kiṃkāraṇaṃ dukkhito tvaṃ ācikkha, ahaṃ  
       te yaṃ<sup>10</sup> icchasi taṃ dassāmi ti āha.

Ath' assa kathento māṇavo dutiyaṃ gātham āha:

- 15           2. Sovanṇamayo pabhassaro  
             uppanno rathapañjaro mama,  
             tassa cakkayugaṃ na vindami<sup>11</sup>,  
             tena dukkhena jahāmi jīvitan ti. 100.

Brāhmaṇo sampaticchanto

- 20           3. Sovanṇamayaṃ maṇimayaṃ<sup>11</sup>  
             lohamayaṃ atha rūpiyamayaṃ<sup>12</sup>  
             [atha] pāvada, rathaṃ kārayāmi<sup>13</sup> te,  
             cakkayugaṃ paṭipādayāmi<sup>14</sup> tan ti 101.

tatiyaṃ gātham āha.

- 25           Tattha pāvada<sup>1</sup> ti yādisena te attho yādisaṃ ca<sup>14</sup> rocesi<sup>16</sup> tādisaṃ vada  
       ahan te rathaṃ kārayāmi<sup>17</sup>, paṭipādayāmi ti pañjarānūrūpaṃ cakkayugaṃ  
       taṃ<sup>18</sup> adhigacchāpemi.

Taṃ sutvā māṇavena kathitāya gāthāya<sup>19</sup>

4<sup>a</sup>. So māṇavo tassa pāvadīti  
 paṭhamapadam S. abhisambuddho hutvā kathesi,

<sup>1</sup> Cks -ji, Bdf maṭha-. <sup>2</sup> Cks mālabbhārī, Bf mālādhārī. <sup>3</sup> Cks tvaṃ. <sup>4</sup> Bd -vibhūṣito.

<sup>5</sup> Bd maṭha-. <sup>6</sup> Bd -paṭini-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> Bd mālā-. <sup>8</sup> Bd -mālā-. <sup>9</sup> Cks tvaṃ. <sup>10</sup> Cks saṃ. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> Bdf -damī. <sup>12</sup> all four MSS. maṇi-. <sup>13</sup> Bdf -yamā-. <sup>14</sup> Cks kareyyāmi, Bdf karissāmi. <sup>15</sup> Ck paṭilabbhayāmi, C<sup>s</sup> -lābh-. <sup>16</sup> Bd -saṃ. omitting ca. <sup>17</sup> Cks rocesi. <sup>18</sup> Bds karissāmi. <sup>19</sup> Bd omits taṃ. <sup>20</sup> Bd omits so māṇavo - - padam. <sup>21</sup> Ck sutvā. <sup>22</sup> Bf so māṇavo tassa pāvadi;

- 4<sup>b</sup>. Candasuriyā<sup>1</sup> ubhay<sup>2</sup> ettha<sup>2</sup> bhātaro<sup>2</sup>,  
sovaṇṇamayo ratho mama  
tena cakkayugena sobhatīti 102.  
sesaṃ māṇavo<sup>4</sup>. Tadanantaram<sup>5</sup>
5. Bālo kho tvaṃ si māṇava  
yo<sup>7</sup> tvaṃ patthayase<sup>8</sup> apatthiyaṃ,  
maññāmi tvaṃ<sup>9</sup> marissasi  
na hi<sup>10</sup> tvaṃ lacchasi candasūriye<sup>11</sup> ti 103.
- brāhmaṇena vuttagāthāya apatthiyaṃ ti apatthetabbam.
- Tato
6. Gamanāgamanam pi dissati vaṇṇadhātū ubhay<sup>2</sup> ettha vīthiyo,  
peto pana n'eva dissati, ko nu kho kandataṃ balyataro<sup>12</sup> ti 104.
- māṇavena vuttagāthāya<sup>13</sup> gamanāgamanam ti uggamanāṇ ca atthagamanāṇ  
ca, vaṇṇo yeva vaṇṇadhātu, ubhayettha<sup>14</sup> vīthiyo ti ettha ākāse ayaṃ can-  
dassa vīthi ayaṃ suriyassā 'ti evaṃ ubhayāgatabhūmiyo<sup>15</sup> pi paññāyanti, peto  
panā 'ti paralokaṃ gatasatto pana na dissat' eva, ko nu kho ti evaṃ sante  
amhākaṃ dvinnam kandantānam ko nu kho balyataro<sup>16</sup>.
- Evaṃ māṇave kathente brāhmaṇo sallakkhetvā
7. Saccaṃ kho vadesi māṇava,  
aham eva kandataṃ balyataro,  
candaṃ viya dārako rudaṃ  
petam kālakat' ābhipatthaye ti 105. gātham āha.
- Tattha candaṃ viya dārako<sup>17</sup> ti yathā daharo gāmadārako candaṃ<sup>18</sup>  
de thā'ti candass' atthāya rodeyya evaṃ aham pi petam kālakataṃ abhipatthemīti.
- Iti brāhmaṇo māṇavassa kathāya nissoko hutvā tassa thu-  
tiṃ karonto sesagāthā abhāsi:
8. Ādittaṃ vata maṃ santaṃ ghata-sittaṃ va pāvakaṃ  
vārinā viya osiñci<sup>19</sup>. sabbam nibbāpaye<sup>20</sup> daram. 106.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> candima-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -yattha. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds vehāyasamāgamo. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> brāhmaṇo. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> tassa an-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> omits āha. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> so. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> satthassasi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> paññāmitvā. C<sup>k</sup> maññāvitavā, B<sup>d</sup> aññāpituvā, B<sup>f</sup> maññāpituvā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits hi. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> candimasu-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -karo. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -yam. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -yattha. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> ubhayagamanā-gamanabhū-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -karo, B<sup>d</sup> f balyataro. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adds rudan. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds me. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -ce. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -yo; cfr. Thielesen, Die Legende von Kīśagotamī p. 45.

9. Abbahi<sup>1</sup> vata me sallam yam āsi<sup>2</sup> hadayanissitam  
yo me sokaparetassa puttasokam apānudi. 107.
10. So 'ham abbūlhasallo 'smi vītasoko anāvilo, (III. 390, 215.)  
na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā 'ti. 108.
- 5 Atha nam māṇavo „brāhmaṇa yass' atthāya tvaṃ rodasi  
ahan te putto, aham devaloke nibbatto, ito paṭṭhaya mā maṃ  
anusoci, dānam dehi sīlam rakkha<sup>3</sup> uposathakammaṃ karohīti<sup>4</sup>  
ovaditvā sakatṭhānam eva gato. Brāhmaṇo pi tass' ovāde  
thatvā dānādīni puññāni katvā kālakato devaloke nibbatti.
- 10 S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne kuṭumbiko  
sotāpattiphale patitṭhahi): „Tadā dhammadesakadevaputto aham eva  
ahosi<sup>5</sup> ti. Maṭṭakunḍalijātakaṃ<sup>6</sup>.

## 12. Bilārikosiyajātaka.

- Apacanto pīti. Idam S. J. v. ekam dānavatam<sup>7</sup> bhikkhum  
15 ā. k. So kira Bhagavato dhammadesanam sutvā sāsane pabbajita-  
kālato paṭṭhaya dānavato<sup>8</sup> ahosi dānājḥāsayo<sup>9</sup>, pattapariyāpannam<sup>10</sup>  
aṇṇassa adatvā na bhuñji, antamaso pāṇiyam pi labhitvā aṇṇassa adatvā na  
pivati<sup>11</sup>, evam dānābhirato ahosi. Ath'assa<sup>12</sup> dhammasabbhāyam guṇakatham  
kathesum. S. āgantvā „kāyaṇu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā<sup>13</sup>  
20 ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>14</sup> 'ti vutte tam bhikkhum pakkosāpetvā „saccam  
kira tvaṃ<sup>15</sup> dānavato<sup>16</sup> dānājḥāsayo<sup>17</sup> ti pucchitvā „saccam bhante<sup>18</sup> ti  
vutte „bhikkhave ayaṃ pubbe assaddho ahosi appasanno, tiṇaggena<sup>19</sup>  
telabindum<sup>20</sup> pi uddharitvā kassaci na adāsi, atha nam aham dametvā nibbi-  
sevanam katvā dānaphalam nāpesim<sup>21</sup>, tam enam dānaninnaṃ<sup>22</sup> cittaṃ  
25 bhavantare pi na vijahatīti<sup>23</sup> vatvā<sup>24</sup> a. ā.:

A. B. Br. r. Bodhisatto setṭhikule nibbattitvā vayap-  
patto kuṭumbaṃ saṇṭhāpetvā pitu accayena setṭhitiṭṭhānam  
patvā ekadivasam dhanavilokanam katvā „dhanam paññāyati,

<sup>1</sup> Bā abbuḷhi, B<sup>2</sup> abbūlham, <sup>2</sup> Cks yasmāhi. <sup>3</sup> Bā rakkhāhi. <sup>4</sup> Cks -la-. <sup>5</sup> Bā  
-vantaṃ. <sup>6</sup> Bā -vanto. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -yā, corr to -yo. <sup>8</sup> Bā adds pi piṇḍapātām.  
<sup>9</sup> Bā pivi. <sup>10</sup> Bā adds bhikkhū. <sup>11</sup> Bā adds bhikkhu. <sup>12</sup> Bā tiṇena <sup>13</sup> Bā  
-dumattam. <sup>14</sup> Bā -phale patitṭhā pesim. <sup>15</sup> Bā tameva dānam dinna. <sup>16</sup> Bā  
adds bhikkhuṃ yācīto.

etassa uppāḍakā na paññāyanti, imaṃ dhanam vissajjetvā mayā<sup>1</sup>  
 dānam dātum vaṭṭatīti“ dānasālam kāretvā yāvajīvam mahādānam  
 pavattetvā āyupariyosāne „idaṃ dānavatṭam<sup>2</sup> mā upacchindīti“<sup>3</sup>  
 puttassa ovādam datvā Tāvatisabhavane Sakko hutvā nibbatti.  
 Putto pi 'ssa tath' eva dānam datvā puttaṃ ovaditvā āyupari- 5  
 yosāne Cando devaputto hutvā nibbatti. Tass aputto Suriyo hutvā<sup>4</sup>  
 tassāpi<sup>5</sup> putto Mātalisaṃgāhako hutvā<sup>6</sup> tassa putto Pañcasikho  
 gandhabbaputtako<sup>7</sup> hutvā nibbatti. Chaṭṭho pana assaddho  
 ahosi thaddhacitto nisheho maccharī, so<sup>8</sup> dānasālam viddhamsetvā  
 jhāpetvā<sup>9</sup> yācake pothetvā<sup>10</sup> nīharāpesi, kassaci tiṇaggena<sup>11</sup> 10  
 uddharitvā telabindum<sup>12</sup> pi na deti. Tadā Sakko devarājā  
 attano pubbakammaṃ oloketvā „pavattati nu kho me dānavamso  
 udāhu no“ ti upadhārento „putto me dānam<sup>13</sup> pavattetvā  
 Cando hutvā nibbatti, tassa putto Suriyo<sup>14</sup> tassa putto Mātali<sup>15</sup>  
 tassa putto Pañcasikho hutvā nibbatti, chaṭṭho pana taṃ vaṃ- 20  
 sam upacchindīti<sup>16</sup>“ passi. Ath' assa etad<sup>17</sup> ahosi: „imaṃ  
 pāpadhammaṃ dametvā dānaphalaṃ jānāpetvā āgamissāmīti“  
 so Canda-Suriya-Mātali-Pañcasikhe pakkosāpetvā „sammā<sup>18</sup>  
 amhākaṃ vaṃse chaṭṭho kulavaṃsaṃ samucchinditvā dānasālam  
 jhāpetvā yācanake<sup>19</sup> nīharāpesi, na kassaci kiñci deti, etha<sup>20</sup> 25  
 naṃ damayissāmā“ 'ti tehi saddhim Bārāpasim āgamāsi<sup>21</sup>  
 Tasmiṃ khane seṭṭhi rājupatṭhānam katvā<sup>22</sup> āgantvā sattame  
 dvārakoṭṭhake antaravithim olovento camkamati<sup>23</sup>. Sakko  
 „tumhe mama pavitṭhakāle pacchato paṭipāṭiyā āgacchathā“ 'ti  
 vatvā gantvā seṭṭhissa santike ṭhatvā „bho seṭṭhi<sup>24</sup> bhojanaṃ 30  
 me dehīti“ āha. „Brāhmaṇa n' atthi tava idha bhattaṃ,  
 aññattha gacchā<sup>25</sup>“ 'ti. „Bho mahāseṭṭhi brāhmaṇehi bhatte

<sup>1</sup> Bā mahā. <sup>2</sup> Bā -vattam. <sup>3</sup> Bā -dāti. <sup>4</sup> Bā adds nibbatti. <sup>5</sup> Bā tassa. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -putto, Bā -devaputto. <sup>7</sup> Bā yo. <sup>8</sup> Bā omits jhā-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> poth-. <sup>10</sup> Bā tiṇena. <sup>11</sup> Bā -dumattam. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> omits dānam. <sup>13</sup> Bā adds hutvā. <sup>14</sup> Bā adds saṃgāhako hutvā. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> -dati, C<sup>s</sup> Bā -diti, B<sup>s</sup> -datīti. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> etam. <sup>17</sup> Bā -a. <sup>18</sup> Bā -cake. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> atha. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> Bā āg-. <sup>21</sup> Bā gantvā. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> okkamati. <sup>23</sup> Bā mahāse-. <sup>24</sup> gacchāhīti.

yācite na<sup>1</sup> dātum na labbhatīti<sup>2</sup>. „Brāhmaṇa, mama gehe pakkam pi pacitabbam<sup>3</sup> pi bhattam n' atthi, apagacchā<sup>4</sup> 'ti āha. „Mahāseṭṭhi, ekaṃ te silokaṃ kathessāmi<sup>5</sup>, suṇāhīti<sup>6</sup>. „N' atthi mayham tava silokenaattho<sup>7</sup>, gaccha mā idha tiṭṭhā<sup>8</sup>

5 'ti. Sakko tassa katham asuṇanto viya dve gāthā abhāsi:

1. Apacantāpi<sup>9</sup> dicchanti santo laddhāna bhojanam,  
kim eva tvaṃ pacamāno yaṃ na dajjā na<sup>10</sup> taṃ samam. 109.
2. Maccherā ca pamādā ca evaṃ dānaṃ na diyyati,  
puññaṃ ākaṃkhamānena deyyaṃ hoti vijānatā ti. 110.

10 Tāsaṃ attho: mahāseṭṭhi apacantāpi<sup>9</sup> santo<sup>8</sup> sappurisa bhikkhācariyāya laddham pi bhojanam dātum icchanti, na ekakā<sup>9</sup> paribhuñjanti, kim eva tvaṃ<sup>10</sup> pacamāno yaṃ na dadeyyāsi na taṃ saman taṃ<sup>11</sup> tava anurūpaṃ anucchavikaṃ na hoti, dānaṃ hi maccherena ca pamādena cā 'ti dvīhi dosesi na diyyati, puññaṃ pana ākaṃkhamānena vijānatā paṇḍitamanussena<sup>12</sup> dātabbam eva hotīti.

15 So tassa vacanam sutvā „tena hi gehaṃ pavisitvā nisīda, thokaṃ lacchasīti<sup>13</sup> āha. Sakko pavisitvā te siloke sajjhāyanto<sup>14</sup> nisīdi. Atha Cando āgantvā bhattam yāci, „n' atthi te bhattam, gacchā<sup>15</sup> 'ti ca vutto „mahāseṭṭhi, anto eko brāhmaṇo nisinno, brāhmaṇavācanakaṃ maññe bhavissati, aham pi pavisissāmīti<sup>16</sup>

20 vatvā „n' atthi brāhmaṇavācanakaṃ, nikkhamā<sup>17</sup> 'ti vuccamāno pi „mahāseṭṭhi imgha tāva silokaṃ suṇāhīti dve gāthā abhāsi:

1. [Yass' eva bhīto na dadāti maccharī tad eva adadato<sup>14</sup> bhayaṃ]  
dighacchā<sup>16</sup> ca pipāsā ca yassa bhāyati maccharī  
tam eva bālaṃ phusati asmim loke paramhi ca. 111.
2. Tasmā vineyya maccheraṃ dajjā dānaṃ malābhibbhū,  
95 puññaṃ paralokasmiṃ patitṭhā honti pāṇinan ti. 112.

Tattha yassa bhāyatīti ahaṃ aññesaṃ datvā sayam jighacchito ca pipāsito ca bhavissāmīti yassa<sup>17</sup> jighacchāya ca pipāsāya ca bhāyatī, tamevā

<sup>1</sup> Bā a. <sup>2</sup> Ck pacitam. <sup>3</sup> Bā aññattha gacchāhīti. <sup>4</sup> Bā adds tam. <sup>5</sup> Bā -kenattho. <sup>6</sup> Ck Bf -to pi. <sup>7</sup> Bā ne. <sup>8</sup> Bā omits sa-. <sup>9</sup> Bā eki-. <sup>10</sup> C adds hi, Bā reads kimeva tvanti tvaṃ kim. <sup>11</sup> Bā samantitā. <sup>12</sup> Bā adds tava sadisena. <sup>13</sup> Ck sajjh-. <sup>14</sup> B saṇo. <sup>15</sup> C addato, B adato. <sup>16</sup> Bā jigh-. <sup>17</sup> Ck yassā.

'ti taṃ yeva<sup>1</sup> jighacchāpīpāsāsamkhātabhayam<sup>2</sup> etaṃ bālaṃ nibbattanibbattaṭṭhāne idhaloke ca paraloke ca phusati pīḷeti, accantaḍāḷiddhiyaṃ<sup>3</sup> pāpuṇāti, malābhībhū ti macchariyamalaṃ<sup>4</sup> abhībhavanto.

Tassāpi vacanaṃ sutvā „tena hi pavisa, thokaṃ labhisasīti“ āha. So<sup>5</sup> pavisitvā Sakkassa santike nisīdi. Tato thokaṃ vītināmetvā Suriyo āgantvā bhattaṃ yācitvā<sup>6</sup> dve gāthā abhāsi:

5. Duddadaṃ dadamāṇaṃ dukkaraṃ kamma<sup>7</sup> kubbataṃ asanto nānukubbanti, sataṃ dhammo durannayo. 113.

6. Tasmā sataṃ ca<sup>8</sup> asataṃ ca nānā hoti itogati: (II <sup>96</sup>/<sub>1</sub>.) asanto nirayaṃ yanti, santo saggaparāyaṇā ti. 114. 10

Tattha duddadaṃ ti dānaṃ nāma<sup>9</sup>, duddadaṃ maccheram abhībhavitvā dātabbato taṃ dadamāṇaṃ, dukkaraṃ ti tad eva dānakammaṃ dukkaraṃ<sup>10</sup> yuddhasadisāṃ taṃ kubbataṃ, nānukubbantīti<sup>11</sup> asappurisa dānaphalaṃ ajānantā tesāṃ gatamaggāṃ nānugacchanti, sataṃ dhammo ti sappurisaṇaṃ Bodhisattānaṃ dhammo aññehi duranugamo<sup>12</sup>, asanto ti macchariyavasena dānaṃ<sup>13</sup> adatvā<sup>14</sup> asappurisaṇaṃ nirayaṃ yanti. 15

Setṭhi gahetabbagahaṇaṃ apassanto „tena hi pavisitvā brāhmaṇaṇaṃ santike nisīda, thokaṃ lacchasīti“ āha. Tato thokaṃ vītināmetvā Mātali āgantvā bhattaṃ yācitvā „n' atthīti“ vacanasamakālam<sup>14</sup> eva sattamaṃ gātham āha: 20

1. Appasm' eke<sup>15</sup> pavecchanti, bahunā eke<sup>16</sup> na dicchare, appasmā dakkhiṇā dinnā sahasseṇa samaṃ mitā<sup>17</sup> ti. 115.

Tattha appasmeke pavecchantīti mahāsetṭhi ekacce paṇḍitapurisaṇaṃ pi deyyadhamme pavecchanti dadanti yeva<sup>18</sup> ti attho, bahunāpi deyyadhammena samannāgatā eke hīnasattā<sup>19</sup>, na dicchare ti na dadanti, dakkhiṇā ti kammaṃ ca phalaṃ ca saddahitvā dinnā<sup>20</sup> dānaṃ, sahasseṇa samaṃ mitā ti evaṃ dinnā kaṭacchubhattamattāpi dakkhiṇā sahasadānena saddhim mitā<sup>20</sup>, mahāphalattā sahasadānasadisī yeva<sup>21</sup> hotīti attho. 25

<sup>1</sup> Bḍ taññeva. <sup>2</sup> Bḍ -taṃbhayaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -ḍāḷiddhiyaṃ, Bḍ ḍāḷiddhiyaṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -yammale, C<sup>k</sup> -yamale. <sup>5</sup> Bḍ adds pi. <sup>6</sup> Bḍ yācanto. <sup>7</sup> Bḍf -am. <sup>8</sup> Bḍf sataṃ, omitting ca. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> dāma. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> -ra. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> nānugacchantīti. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> durā-, Bḍ duradugamo. <sup>13</sup> Bḍ adantā. <sup>14</sup> Bḍ -namattakā-. <sup>15</sup> Bḍ appamheke. <sup>16</sup> Bḍ peke, Bḍf bahunēke. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> samappitā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> hina, C<sup>s</sup> hīasattā, Bḍ omīta hina. <sup>19</sup> Bḍ dinna. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> matā, C<sup>s</sup> manā. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> eva.

Tam pi so „tena hi pavisitvā nisidā“ 'ti āha. Tato thokaṃ vītināmetvā Pañcasikho āgantvā bhattaṃ yācitvā „n'atthi, gacchā“ 'ti vutte „aham kahaṃ<sup>1</sup> gatapubbo, imasmiṃ gehe brāhmaṇavācanakaṃ bhavissati<sup>2</sup> maññe“ ti tassa dhammakathaṃ  
 8 ārabhanto aṭṭhamaṃ gātham āha:

s. Dhammaṃ care yo pi samuñchakaṃ<sup>3</sup> care  
 dāraṇ<sup>4</sup> ca posaṃ dadaṃ appakasmī pi,  
 sataṃ sahasānaṃ sahasayāgīnaṃ  
 kalam pi nāgghanti tathāvidhassa te<sup>5</sup> ti. 116.

10 Tattha dhammaṃ ti tividhasucaritadhammaṃ<sup>6</sup>, samuñchakaṃ<sup>7</sup> ti gāme  
 vā āmapakkabhikkhācariyaṃ<sup>8</sup> araṇṇe vā phalāphalaharaṇasamkhātāṃ uñchaṃ<sup>9</sup> yo  
 careyya so pi dhammaṃ eva care, dāraṇaṃ posaṃ ti attano ca<sup>10</sup> puttadāraṃ  
 posento yeva, dadaṃ appakasmī ti paritte pi ca<sup>10</sup> deyyadhamme dhammika-  
 samānabrāhmaṇānaṃ dadamāno va<sup>11</sup> dhammaṃ care ti attho, sataṃ<sup>12</sup> sahasā-  
 15 naṃ sahasayāgīnaṃ ti paraṃ heṭhetvā viheṭhetvā sahasena sahasena<sup>13</sup>  
 yāgaṃ yajantānaṃ sahasayāgīnaṃ<sup>14</sup> issarānaṃ sata-sahasam<sup>15</sup> pi, kalam pi  
 nāgghanti tathāvidhassa te<sup>16</sup> ti tesāṃ sata-sahasasamkhātānaṃ<sup>17</sup> sahas-  
 sayāgīnaṃ<sup>18</sup> yāgā tathāvidhassa dhammena samena deyyadhammaṃ uppādetvā  
 dadantassa duggatamanussassa soḷasīṃ kalam nāgghantīti.

20 Setṭhi<sup>19</sup> Pañcasikhassa kathaṃ sutvā sallakkhesi. Atha  
 naṃ anagghakāraṇaṃ<sup>20</sup> pucchanto navamaṃ gātham āha:

9. Ken' esa yañño vipulo mahagghato<sup>21</sup>  
 samena dinnassa na aggham eti,  
 kathaṃ sahasānaṃ sahasayāgīnaṃ  
 25 kalam pi nāgghanti tathāvidhassa te ti. 117.

Tattha yañño ti dānayogo sata-sahasapariccāgavasena<sup>22</sup> vipulo vipulat-  
 tā<sup>23</sup> ca<sup>24</sup> mahagghato, samena dinnassa 'ti<sup>25</sup> dhammena dinnassa<sup>26</sup>  
 kena<sup>27</sup> kāraṇena agghaṃ na upeti, kathaṃ sahasānaṃ ti brāhmaṇa

<sup>1</sup> Bā na. <sup>2</sup> Ck -titi. <sup>3</sup> Ck -kañ, C<sup>s</sup> samuñjakañ, Bā samucchakaṃ. <sup>4</sup> Bā puttadāraṃ. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> ne. <sup>6</sup> Bā -taṃdha-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> samuñja-, Bā samuccha-. <sup>8</sup> Bā āmakapakka-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> uñjaṃ, Bā ucchaṃ. <sup>10</sup> Bā omits ca. <sup>11</sup> Bā omits va. <sup>12</sup> Ck Bā sata. <sup>13</sup> Bā only one sah-. <sup>14</sup> Bā -gīnaṃ. <sup>15</sup> Bā -hassānaṃ. <sup>16</sup> Ck<sup>s</sup> -dhassā, omitting te. <sup>17</sup> Bā omits sata, Ck<sup>s</sup> read -khātāṃ. <sup>18</sup> Bā gīnaṃ, Ck -gīniṃ. <sup>19</sup> Bā atha kho se-. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> anagghanam-. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -ano. <sup>22</sup> Ck<sup>s</sup> sata-sahasassa sahasappari-. <sup>23</sup> Bā vipulaphalattā, B<sup>s</sup> -phalatāya. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> va, B<sup>s</sup> adde mahagghatāya ca. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> dinnassa, omitting ti. <sup>26</sup> Ck<sup>s</sup> omitt dh-. <sup>27</sup> Bā tena.

katham saḥassayāginam purisānam bahunnam saḥassānam<sup>1</sup> sataḥsaḥsa-  
sāṁkhātā<sup>2</sup> issarā tathāvidhassa dhammena uppādetvā dāyakassa ekassa duggata-  
manussassa<sup>3</sup> kalam nāgghantīti.

Ath' assa kathento Pañcasikho osānagātham āha:

10. Dadanti h' eke visame nivittā  
jhatvā<sup>4</sup> vadhitvā atha socayitvā,  
sā dakkhiṇā assumukhā sadaṇḍā  
samena dinnassa na aggham eti,  
evaṁ saḥassānam saḥassayāginam  
kalam pi nāgghanti tathāvidhassa te ti. 118. 10

Tattha visame ti visame kāyakammādīmihi nivittā, jhatvā<sup>4</sup> ti kilamētvā,  
vadhitvā ti māretvā, socayitvā ti sasoke katvā.

So Pañcasikhassa dhammam<sup>5</sup> sutvā „tena hi gaccha, geham  
pavisitvā nisīda, thokam lacchasīti“ āha. So pi gantvā tesam  
santike nisīdi. Tato Bīlārikosiyasetthi<sup>6</sup> dāsim āmantetvā<sup>7</sup> 15  
„etesam brāhmaṇānam palāpavīhinam<sup>8</sup> nālim nālim<sup>9</sup> dehīti“ āha.  
Sā vīhi<sup>9</sup> gahetvā brāhmaṇe upasaṁkamitvā „ime ādāya  
yattha katthaci pacāpetvā bhuñjathā“ 'ti āha<sup>10</sup>. „Na mayam  
vīhi āmasāmā“ 'ti<sup>11</sup>. „Ayya<sup>12</sup> vīhi kira na āmasantīti“. „Tena  
hi nesam<sup>13</sup> taṇḍule dehīti“. Sā taṇḍule ādāya gantvā brāh- 20  
maṇe „taṇḍule gaṇhathā“ 'ti āha. Mayam āmakam na pati-  
gaṇhāmā“ 'ti. „Ayya āmakam kira na gaṇhantīti“. „Tena hi  
nesam<sup>15</sup> karoṭiyam vadḍhetvā gobhattam dehīti“. Sā tesam  
karoṭiyam vadḍhetvā mahāgoṇānam<sup>16</sup> pakkabhattam āharitvā  
adāsi. Pañca pi janā kabale vadḍhetvā mukhe pakkhipitvā 25  
gale laggāpetvā akkhini parivattetvā vissatṭhasaṇṇā matā viya  
nipajjimsu. Dāsī<sup>17</sup> te disvā „matā bhavissantīti“ bhītā gantvā  
setṭhino ārocesi: „ayya te brāhmaṇā gobhattam gilitum

<sup>1</sup> Bā omits saḥ-. <sup>2</sup> Cks purisaḥsataḥsasasāṁkhā. <sup>3</sup> Bā adds dānam. <sup>4</sup> Bā af-  
chetvā. <sup>5</sup> Bā dhammakatham. <sup>6</sup> Bā -ra-, <sup>7</sup> Bā -tesī. <sup>8</sup> Bā palāsa-, <sup>9</sup> Bā  
only one nālim. <sup>9</sup> Cks vīhi, Bā vīhinālim. <sup>10</sup> Bā adds brahmaṇā na amhākarā  
vīhinā attho. <sup>11</sup> Bā adds tam sutvā sā. <sup>12</sup> Bā adds ime brahmaṇa. <sup>13</sup> Bā  
te-. <sup>14</sup> Bā pag- <sup>15</sup> Ck sam, Bā jetesam. <sup>16</sup> Bā omits mahā. <sup>17</sup> Bā sādāsī.



- asakkontā matā<sup>1</sup> ti. So cintesi: „idāni ‘ayaṃ pāpadhammo sukhumālabrahmaṇānaṃ<sup>2</sup> gobhattaṃ dāpesi, te taṃ gilituṃ asakkontā matā<sup>3</sup> ti maṃ garahissantīti<sup>4</sup>. Tato dāsiṃ āha: „khippaṃ gantvā etesaṃ karotikesu<sup>5</sup> bhattaṃ haritvā nānaggarasaṃ<sup>6</sup> sālibhattaṃ vaḍḍhehīti<sup>7</sup>. Sā tathā akāsi. Setṭhi antara-vīthipaṭipanne manusse pakkosāpetvā „ahaṃ mama<sup>8</sup> bhuñjana-niyāmena etesaṃ brahmaṇānaṃ bhattaṃ dāpesiṃ, ete lobhena mahante piṇḍe katvā bhuñjamānā gale laggāpetvā matā, mama niddosabhāvaṃ jānāthā<sup>9</sup> ‘ti vatvā parisāṃ sannipātāpesi<sup>10</sup>.
- 10 Mahājāne<sup>7</sup> sannipatite brahmaṇā utthāya mahājanaṃ oloketvā „passath<sup>1</sup> imassa setṭhissa musāvāditaṃ<sup>6</sup>, amhākaṃ attano bhuñjanabhattaṃ dāpesiṃ ti vadati, paṭhamaṃ amhākaṃ gobhattaṃ dento<sup>9</sup> amhesu matakesu<sup>10</sup> viya nipannesu imaṃ bhattaṃ vaḍḍhāpesīti<sup>11</sup> vatvā attano mukhehi gahitabhattaṃ<sup>11</sup> bhūmiyaṃ
- 15 pātetvā dassetuṃ. Mahājano setṭhiṃ garahitvā<sup>12</sup> „andhabāla attano kulavaṃsaṃ nāsesi, dānasālaṃ jhāpesi, yācanake<sup>13</sup> gīvāya gahetvā niharāpesi, idāni imesaṃ sukhumālabrahmaṇānaṃ bhattaṃ dento gobhattaṃ<sup>14</sup> dāpesi, paralokaṃ gacchanto tava gharavibhavaṃ<sup>15</sup> gīvāya bandhitvā gamissasi maññe<sup>16</sup> ti. Tas-
- 20 miṃ khaṇe Sakko mahājanaṃ pucchi: „jānātha tumhe imas-miṃ gehe<sup>16</sup> dhaṇaṃ kassa santakan<sup>17</sup> ti. „Na jānāmā<sup>18</sup> ‘ti. „Imasmiṃ nagare asukakāle Bārāṇasimahāsetṭhi nāma dānasālā<sup>17</sup> kāretvā mahādānaṃ pavattayīti<sup>18</sup> sutapubbaṃ tumhehīti<sup>19</sup>. „Ama suṇāmā<sup>20</sup> ‘ti. „Ahaṃ so setṭhi, taṃ dānaṃ datvā
- 25 Sakko devarājā hutvā nibbatto, putto pi me taṃ vaṃsaṃ anāsetvā<sup>18</sup> Cando devaputto hutvā nibbatto, tassa putto Suriyo tassa putto Mātali tassa putto Pañcasikho<sup>19</sup> hutvā nibbatto, tesu ayaṃ Cando ayaṃ Suriyo ayaṃ Mātali saṃgāhako ayaṃ

<sup>1</sup> Bā -lānambrā-. <sup>2</sup> Cks etesu, Ck -titesu, Bā karotikesu. <sup>3</sup> Bā -sa. <sup>4</sup> Cks omīti mama. <sup>5</sup> Cks jāna-. <sup>6</sup> Bā -pātesi, <sup>7</sup> Cks -no. <sup>8</sup> Cks -dīnaṃ, Bā -vādissa taṃ, Bā -vādī taṃ. <sup>9</sup> Bā datvā. <sup>10</sup> Bā matesu. <sup>11</sup> Bā taṃ bhattaṃ. <sup>12</sup> Ck garahi, Ck -hindā? <sup>13</sup> Bā yavake. <sup>14</sup> Cks repeat vaḍḍhāpesīti - - - gobhattaṃ. <sup>15</sup> Bā ghare-. <sup>16</sup> Bā adds janaśmikaṃ. <sup>17</sup> Bā -laṃ. <sup>18</sup> Bā avinā-, adding dānaṃ datvā. <sup>19</sup> Bā adds gandhabbadevaputto.

imassa pāpadhammassa pitā Pañcasikho gandhabbaputto<sup>1</sup>, evaṃ bahugunaṃ<sup>2</sup> dānaṃ nāma kattabbam eva<sup>3</sup> kusalaṃ paṇḍitehīti<sup>4</sup> kathentā<sup>5</sup> mahājanassa kaṃkhacchedanatthaṃ ākāse uppatitvā mahantenānubhāvena mahantena parivārena jalamānasarirā atthaṃsu, sakalanagaraṃ pajjalitaṃ<sup>6</sup> viya ahosi. Sakko mahā- 5 janam āmantetvā „mayam<sup>7</sup> attano dibbasampattiṃ pahāya āgacchantā<sup>8</sup> imam kulapacchimakaṃ<sup>9</sup> kulagaraṃ<sup>10</sup> pāpadhammaṃ Bīlārikosikaṃ nissāya āgatā, ‘ayaṃ papadhammo attano kulavaṃsam nāsetvā dānasālāmjhāpetvā yācanake<sup>11</sup> gīvāya gahetvā nīharāpetvā amhākaṃ vaṃsam samucchindi<sup>12</sup>, ayaṃ adānasīlo hutvā 10 niraye nibbatteyyā<sup>13</sup> ‘ti imassa anukampāya āgat’ amhā<sup>14</sup> ‘ti vatvā dānagunaṃ pakāsentā mahājanassa dhammaṃ desesi. Bīlārikosiyō<sup>15</sup> añjaliṃ patitthāpetvā „deva ahaṃ ito patthāya porāṇakulavaṃsam anāsetvā dānaṃ pavattessāmi, ajjaādiṃ katvā va antamaso udakadantapoṇaṃ upādāya attanā laddhāhāraṃ parassa adatvā 15 na khādissamīti<sup>16</sup>“ patinñāraṃ adāsi. Sakko taṃ dametvā nibbisevanam katvā pañcasu sīlesu patitthāpetvā cattāro devaputte ādāya sakatthānam eva gato. So pi seṭṭhi yāvajivam dānaṃ datvā Tāvatisabhaṃvane nibbatti.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave ayaṃ bhikkhu pubbe assaddho 90 ahosi kassaci kinci adātā<sup>17</sup>, ahaṃ pana naṃ dametvā dānaphalam jānāpesiṃ, tam eva cittaṃ<sup>18</sup> bhavantaragatam pi na jahātīti<sup>19</sup> vatvā j. s.: „Tadā seṭṭhi ayaṃ dānapatikabhikkhu<sup>20</sup> ahosi, Cando Sāriputto, Suriyo<sup>21</sup> Moggallāno, Mātali Kassapo, Pañcasikho Ānando, Sakko pana aham evā<sup>22</sup> ‘ti. Bīlārikosiyajātakaṃ<sup>23</sup>. 95

<sup>1</sup> Bđ gandhabbadevaputto ti. <sup>2</sup> Cks add etaṃ. <sup>3</sup> Cks etaṃ. <sup>4</sup> Cks repeat ka-, Bđ reads kathento va. <sup>5</sup> Bđ -lantaṃ. <sup>6</sup> Bđ adds bho. <sup>7</sup> Cks -to. <sup>8</sup> Ck kusalaṃ pa-, C kulavaṃpa-. <sup>9</sup> so Cks; Bđ kulavaṃsanāsaṃ. <sup>10</sup> Bđ -siyaṃ, alt three MSS. read here bilāra. <sup>11</sup> Bđ yācaka. <sup>12</sup> Ck -diya, Bđ chindi. <sup>13</sup> Bđ bilāra-, and adds pi sirasmiṃ. <sup>14</sup> Bđ adds Sakkassa. <sup>15</sup> Bđ adatvā. <sup>16</sup> Bđ dānacittaṃ. <sup>17</sup> Bđ -kobhi-. <sup>18</sup> Bđ puriso. <sup>19</sup> Bđ -ra-, Bf appacanti-jātakaṃ.

## 13. Cakkavākajātakaṃ.

Vaṇṇavā abhirūposīti. Idam S. J. v. ekam lolabhikkhum ā. k. So kira cīvarādīhi atitto „khaṃ saṃghabbhattaṃ khaṃ nimantanaṃ“ ti<sup>1</sup> pariyesanto vicarati, āmisakathāyaṃ evābhiramati<sup>2</sup>.

- 5 Ath' aṇṇe pesalā bhikkhū tassānuggahena Satthu ārocesuṃ. S. tam pakkosāpetvā „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu lolo“ ti pucchitvā<sup>3</sup> „saccaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu, kasmā evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā lolo ahosi<sup>4</sup>, lolabhāvo<sup>5</sup> nāma pāpako<sup>6</sup>, pubbe pi tvaṃ lolabhāvaṃ nissāya Bārāṇasiyaṃ hatthikuṇapādīhi atitto mahāaraṇṇaṃ pavitṭho“ ti vatvā  
10 a. ā.:

A. B. Br. r. k. eko lolakāko Bārāṇasiyaṃ hatthikuṇapādīhi atitto „araṇṇaṃ nu kho kīdisaṃ“ ti araṇṇaṃ gantvā tattha pi<sup>7</sup> phalāphalehi asantutṭho Gaṅgātīraṃ gantvā vicaranto jayaṃpatike cakkavāke disvā „ime sakunā ativiya sobhanti, ime<sup>8</sup>  
15 imasmim Gaṅgātīre bahum maṃsaṃ<sup>9</sup> khādanti maṇṇe<sup>10</sup>, ime paṭipucchitvā mayāpi imesaṃ gocaraṃ khāditvā vaṇṇavantena bhavitum vaṭṭatīti“ tesam avidūre nisīditvā cakkavākam pucchanto dve gāthā abhāsi:

1. Vaṇṇavā abhirūpo si ghano saṅjātarohito  
20 cakkavāka surūpo si vippasannamukhindriyo. 119.  
2. Pāṭhīnaṃ pāvusaṃ<sup>11</sup> macchaṃ vālaṃ<sup>12</sup> muñjarohitaṃ  
Gaṅgātīresu<sup>13</sup> nisinna<sup>14</sup> evaṃ bhuñjasi bhojanan ti. 120.

- „Tattha ghano ti ghanasariro, saṅjātarohito ti uttatasuvannaṃ viya utṭhujātarohitavanno pāṭhīnaṃ ti pāṭhīnanāmakaṃ<sup>15</sup> pāsānamacchaṃ pāvusaṃ ti mahāmukhamacchaṃ, pāgusaṃ<sup>16</sup> ti pi pāṭho, vālaṃ<sup>17</sup>, vālaṃmacchaṃ<sup>17</sup>  
25 muñjarohitaṃ ti muñjamacchaṃ ca rohitamacchaṃ ca, evaṃ bhuñjasīti evarūpaṃ bhojanaṃ maṇṇe bhuñjasīti puchi<sup>18</sup>

Cakkavāko tassa vacanaṃ paṭikkhipanto tatiyaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā adds ādinā. <sup>2</sup> Bā eva abh-. <sup>3</sup> Ck pucchi. <sup>4</sup> Bā si. <sup>5</sup> Bā adds ca. <sup>6</sup> Bā mahāpā-. <sup>7</sup> Bā omits pi. <sup>8</sup> Bā omits ime. <sup>9</sup> Bā bahūmacchamaṃsaṃ. <sup>10</sup> Bā adds ti. <sup>11</sup> Ck pāvasaṃ, Bā pāvumaṃ. <sup>12</sup> Ck vālaṃ, Cc vālaṃ, Bā thalaṃ, Bf talakhaṃ. <sup>13</sup> Ck gaṅgāya tī-. <sup>14</sup> Bāf gaṅgātīre nisinna si. <sup>15</sup> Bā omits pā-. <sup>16</sup> Bā pāvusaṃ. <sup>17</sup> Ck va-, Bā tha-. <sup>18</sup> Bā pucchati.

2. Na vāham<sup>1</sup> etaṃ bhuñjāmi jaṅgalān' odakāni<sup>2</sup> vā  
aññatra sevālapaṇakā<sup>3</sup>, etaṃ me samma bhojanan ti. 121.

Tass' attho: ahaṃ aññatra sevālā ca paṇakā ca sesāni jaṅgalāni vā odakāni  
vā maṃsāni ādāya etaṃ bhojanaṃ na<sup>4</sup> bhuñjāmi, yaṃ paṇ' etaṃ sevālapaṇakaṃ  
etaṃ me samma bhojanan ti. 5

Tato kāko dve gāthā abhāsi:

4. Na vāham etaṃ saddahāmi cakkavākassa bhojanaṃ,  
ahaṃ hi samma bhuñjāmi gāme loṇiyateliyaṃ, 122.  
5. Manussesu kataṃ bhattaṃ suciṃ<sup>5</sup> maṃsūpasecanaṃ,  
na ca me tādiso vaṇṇo cakkavāka yathā tavaṃ ti. 123. 10

Tattha yathā tavaṃ ti yathā tava sobhaggappatto sarīravanno tādiso  
mayhaṃ vaṇṇo n'atthi. etena kāraṇena nāhaṃ tava sevālapaṇakaṃ mama bhojanan  
ti vadantassa vacanaṃ na<sup>6</sup> saddahāmiti.

Atth' assa cakkavāko dubbapaṇakāraṇaṃ kathetvā dhammaṃ  
desento sesagāthā abhāsi: 11

6. Sampassaṃ attani veraṃ hiṃsāya mānusiṃ pajāṃ  
utrasto ghasasī bhīto, tena vaṇṇo te ediso<sup>7</sup>. 124.  
7. Sabbalokaviraddho<sup>8</sup> si dhamka pāpena kammanā<sup>9</sup>,  
laddho piṇḍo na piṇeti, tena vaṇṇo te ediso<sup>7</sup>. 125.  
8. Aham pi samma bhuñjāmi ahimsā sabbapāṇinaṃ 20  
apposukko nirāsaṃkī asoko akutobhaya. 126.  
9. So karassu ānubhāvaṃ, vītivattassu sīliyaṃ,  
ahiṃsāya cara<sup>10</sup> loke, piyo hohisi mammiva. 127.  
10. Yo na hanti na ghāteti na jināti na jāpaye<sup>11</sup>  
mettaṃso sabbabhūtesu veraṃ tassa na kenacīti. 128. 25

Tattha sampassan ti samma kāka tvaṃ paresu uppannaṃ attani vera-  
cittaṃ sampassamāno mānusiṃ pajan hiṃsanto<sup>12</sup> vihetento utrasto bhīto  
ghasasī<sup>13</sup> bhuñjasi, tena te edis obībhacchavaṇṇo ti<sup>14</sup>, dhamkā<sup>15</sup> ti kākāṃ ālapati,  
piṇḍo ti bhojanaṃ, ahimsā sabbapāṇinaṃ<sup>15</sup> ti ahaṃ pana sabbasatte

<sup>1</sup> Bā cāham. <sup>2</sup> Bāf uda-. <sup>3</sup> Bā -lā-. <sup>4</sup> Cks omit na. <sup>5</sup> Bāf suci. <sup>6</sup> Cks omit na. <sup>7</sup> Bāf tavediso. <sup>8</sup> Bāf -rudd ho. <sup>9</sup> Bāf kammunā. <sup>10</sup> Cks Bf carāṇ. <sup>11</sup> Cks jāpaye. <sup>12</sup> Bā pajanti satte. <sup>13</sup> Bā ghassasīti. <sup>14</sup> Bā cigaccho vaṇṇo jāto. <sup>15</sup> Cks -piṇo.

ahimsanto bhuñjāmīti vadati, so karassu ānubhāvan ti so tvaṃ pi<sup>1</sup> viriyam karohi, attano sīlīyasamkhātān dussīlabhāvaṃ vītivattassu, ahimsāyā 'ti ahimsāya samannāgato hutva loke vicara, piyo hohisi mammivā<sup>1</sup> ti evaṃ sante mayā sadiso va lokassa piyo hohisi<sup>2</sup>, na jinātīti<sup>4</sup> dhanajānīm<sup>5</sup> na karoti, na jāpaye ti aññena<sup>6</sup> pi na kareti, mettānso ti mettakoṭṭhāso mettacitto, na kenacīti kenaci ekasattena pi saddhīm tassa veraṃ nāma n' atthīti.

„Tasmā sace lokassa piyo bhavitum icchasi sabbaverehi vi-  
ramāhīti“ evaṃ cakkavāko kākassa dhammaṃ desesi. Kāko '  
„tumhe attano gocaraṃ mayhaṃ na kathethā“ 'ti kā kā ti vas-  
10 santo uppatitvā Bārānasiyaṃ ukkārabhūmiyaṃ ñeva otari.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne lolabhikkhu anāgamiphale patiṭṭhahi): „Tadā kāko lolabhikkhu ahosi, cakkavāki Rāhulamātā cakkavāko aham evā“ 'ti. Cakkavāka jātakaṃ.

#### 14. Bhūripaṇhājātaka.

15 Saccam kirā 'ti. Idam Bhūripaṇhājātakaṃ<sup>8</sup> Ummagga jātaka āvibhavissati. Bhūripaṇhājātakaṃ<sup>9</sup>.

#### 15. Mahāmaṅgalajātakaṃ.

Kim su naro ti. Idam S. J. v. Mahāmaṅgalasuttaṃ ā. k. Rājagahanagarasmiṃ hi<sup>11</sup> kenaci eva karaṇīyena santhāgāre  
20 sannipatitassa<sup>11</sup> mahājanassa majjhe eko puriso „ajja me maṅgalakiriya atthīti“ utthāya agamāsi. Aparo tassa vacanaṃ<sup>12</sup> sutvā „ayaṃ 'maṅgalan' ti vatvā<sup>13</sup> gato<sup>14</sup>, kim etaṃ maṅgalaṃ nāma“ 'ti āha. Tam añño „abhimaṅgalarūpadassanaṃ maṅgalaṃ nāma, ekacco hi kāless' eva utthāya sabbasetam vā usabham<sup>15</sup> passati gabbhinittim vā rohitam  
35 maccham vā punnaghaṭam vā navavilīnagosappim<sup>16</sup> vā ahatavattam<sup>17</sup> vā pāyāsam vā<sup>18</sup> passati, ito uttarim<sup>19</sup> maṅgalaṃ nāma n' atthīti“ āha. Ekacce tena kathitaṃ<sup>20</sup> „sukathitaṃ“ ti abhinandimsu. Aparo

<sup>1</sup> Bā adds attano. <sup>2</sup> Bā mampivā. <sup>3</sup> Ck hoti, C<sup>o</sup> hohi. <sup>4</sup> Cks jināti. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> -jātim, Bā -hānim. <sup>6</sup> Bā añño. <sup>7</sup> Cks omit kāko. <sup>8</sup> Cks Bā -pañña-. <sup>9</sup> Bā -pañña-. <sup>10</sup> Bā adds mahājano. <sup>11</sup> Cks -titvāssa. <sup>12</sup> Bā omits va-. <sup>13</sup> Bā adds va. <sup>14</sup> Bā adds ki esa maṅgalaṃ gato. <sup>15</sup> Bā -setam maṅgala usabham vā. <sup>16</sup> Cks -sippim, Bā navaṇitaṃ vā gosappim vā. <sup>17</sup> Bā āhāraṃ vā vattham. <sup>18</sup> Cks omit vā. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> -riyam, Bā -ri. <sup>20</sup> Bā tena k. ekacce.

„na<sup>1</sup> etaṃ maṅgalaṃ, sutam<sup>2</sup> nāma<sup>3</sup> maṅgalaṃ, ekacco hi<sup>4</sup> puppā ti vandantānaṃ supāti, tathā vaḍḍhā ti<sup>5</sup> vaḍḍhamānā ti supāti<sup>6</sup>, bhuñjā<sup>7</sup> 'ti khādā<sup>8</sup> 'ti vandantānaṃ supāti, ito uttariṃ maṅgalaṃ nāma n' atthīti<sup>9</sup> āha. Tena<sup>10</sup> kathitam pi<sup>11</sup> ekacce „sukathitan“ ti abhinandimsu. Aparo „na etaṃ maṅgalaṃ, mutam<sup>12</sup> nāma<sup>13</sup> maṅgalaṃ, ekacco<sup>14</sup> hi<sup>15</sup> 5 kālāsa<sup>16</sup> eva uṭṭhāya paṭhavim āmasati<sup>17</sup>, haritam<sup>18</sup> tinam allagomayam<sup>19</sup> parisuddhasātakam rohitamacchaṃ<sup>20</sup> suvaṇṇarajataṃ<sup>21</sup> bhojanam<sup>22</sup> āmasati<sup>23</sup>, ito uttari maṅgalaṃ nāma n' atthīti<sup>24</sup> āha. Tena<sup>25</sup> kathitam pi<sup>26</sup> ekacce „sukathitan“ ti abhinandimsu<sup>27</sup>. Evaṃ diṭṭhamaṅgalikā sutamaṅgalikā mutamaṅgalikā ti tisso parisā<sup>28</sup> hutvā aññamaññaṃ<sup>29</sup> 10 saññāpetum<sup>30</sup> nāsakkhimsu<sup>31</sup>. Bhummadevatā ādim katvā yāva Brahma-lokā „idaṃ maṅgalaṃ“ titatvato<sup>32</sup> najānimsu. Sakko cintesi: „imaṃ maṅgalapaññaṃ sadevake loke aññatra Bhagavatā añño kathetum samattho nāma n' atthi, Bhagavantaṃ upasamkamitvā<sup>33</sup> paññaṃ pucchissāmīti“ so rattibhāge Satthāraṃ upasamkamitvā vanditvā añjaliṃ paggayha<sup>34</sup> 15 „bahū devā manussa cā“ 'ti paññaṃ pucchi. Ath' assa S. dvādasahi<sup>35</sup> gāthāhi atthattimsa mahāmaṅgalāni kathesi. Maṅgalasutte vinivaṭṭente vinivaṭṭente<sup>36</sup> koṭisabassamattā devatā arahattaṃ papunimsu, sotapannādīnaṃ gaṇanapatho n' atthi. Sakko maṅgalaṃ<sup>37</sup> sutvā sakaṭṭhānam eva gato. Satthārā maṅgale kathite sadevako<sup>38</sup> loko<sup>39</sup> „sukathitan“<sup>40</sup> 20 ti abhinandi. Tadā<sup>41</sup> dhammasabbhāyaṃ Tathāgataṃ gūṇakathaṃ samuṭṭhāpesum: „āvuso S. sññesaṃ avisayaṃ maṅgalapaññaṃ sadevakassa lokassa cittaṃ gahetvā kukkuccaṃ chinditvā<sup>42</sup> gaganatale candam uṭṭhāpento viya kathesi, evaṃ mahāpañño āvuso Tathāgato“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kaṭṭhāya sannisinnā“ ti<sup>43</sup> 25 pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „anacchariyaṃ bhikkhave idāni sambodhipattassa mama<sup>44</sup> maṅgalapaññaṃ kathanam, svāham Bodhisattacariyaṃ caranto pi devamanussānaṃ kamkhā<sup>45</sup> chinditvā maṅgalapaññaṃ kathesi“ ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> tam. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> mata. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> maṅgalaṃ nāma, C<sup>o</sup> omits nāma. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> ekasohi C<sup>o</sup> ekahiso. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits vaḍḍhā ti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> sukhaṃ ti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> tenāpi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -thitam, omitting pi. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> muta. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> omits nāma. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -cce. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> amma-, B<sup>d</sup> āmasanti. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ta. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> -malayaṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> bhā-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -santi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> tehi. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -tam, omitting pi. <sup>20</sup> aparo na - - abhinandimsu wanting in C<sup>o</sup>, <sup>21</sup> B<sup>d</sup> tayo visadisa in the place of tisso parisā. <sup>22</sup> C<sup>o</sup> -pesum. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> na-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> tathato. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> adds imaṃ. <sup>26</sup> cfr. Suttanipāta, B<sup>d</sup> -sa. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> vītivatte only once. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> -lasuttam. <sup>29</sup> C<sup>o</sup> -ke. <sup>30</sup> C<sup>o</sup> tathā. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> bhin-. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> omits mama. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> -khaṃ.

A. Bo. ekasmiṃ nigame vibhavasampannassa brāhmaṇassa kule nibbatti, Rakkhita kumāro ti 'ssa nāmaṃ karimṣu'. So vayappatto Takkaṣilāya' uggahitasippo katadārapariggaho mātāpitunnaṃ accayena ratanavilokanaṃ katvā saṃviggamānaso  
 5 mahādānaṃ pavattetvā kāme pāhāya Himavantapadese pabbajitvā jhānābhīṇṇaṃ nibbattetvā vanamūlaphalāhāro ekasmiṃ padese vāsaṃ kappesi. Anupubben' assa parivāro mahā ahoṣi pañca antevāsikasatāni. Ath' ekadivasaṃ te tāpasā B-aṃ upa-saṃkamitvā<sup>3</sup> „ācariya vassārattasamaye Himavantato otaritvā  
 10 loṇambilasevanatthāya janapadacārikaṃ gacchāma, evaṃ no sarīraṃ ca thiraṃ bhavissati jaṃghāvihāro ca kato bhavissatīti“ āhaṃsu. Te<sup>4</sup> „tena hi<sup>5</sup> tumhe gacchatha, ahaṃ idh' eva vasissāmīti“ vuttā<sup>6</sup> taṃ vanditvā Himavanta otaritvā cārikaṃ caramānā Bārānaṣiṃ patvā rājuyyāne vasiṃsu. Tesāṃ mahā-  
 15 sakkārasammāno ahoṣi. Ath' ekadivasaṃ Bārānaṣiyaṃ san-thāgāre sannipatite mahājānakāye maṅgalapaṇho samuṭṭhahi Sabbhaṃ paccuppannanāyena ena veditabbaṃ. Tadā pana manussānaṃ kaṃkhaṃ chinditvā maṅgalapaṇhaṃ kathetum samatthaṃ apassanto mahājano uyyānaṃ gantvā isigaṇaṃ  
 20 maṅgalapaṇhaṃ pucchi. Isayo rājānaṃ āmantetvā „mahārāja, mayāṃ etaṃ<sup>7</sup> kathetum na sakkhissāma<sup>8</sup>, amhākaṃ pana ācariyo Rakkhita tāpasō nāma mahāpaṇṇo<sup>9</sup> Himavante vasati, so sadevakassa lokassa cittaṃ gahetvā etaṃ maṅgalapaṇhaṃ kathessatīti“ vadiṃsu. Rājā<sup>10</sup> „bhante Himavanto nāma dūre  
 25 duggamo ca<sup>11</sup>, na sakkhissāma mayāṃ<sup>12</sup> gantum, sādhu vata tumhe yeva ācariyassa<sup>13</sup> santikaṃ gantvā paṇhaṃ pucchitvā uggaṇhitvā puna āgantvā<sup>14</sup> amhākaṃ kathethā“ 'ti āha. Te „sadhū“ 'ti sampaṭicchitvā ācariyassa santikaṃ gantvā<sup>15</sup> kata-paṭisanthārā ācariyena raṇṇo dhammikabhāve janapadacāritte ca pucchite taṃ diṭṭhamaṅgalādīnaṃ uppattim ādito paṭṭhāya

<sup>1</sup> Bā akāṃsu. <sup>2</sup> Bā -yaṃ. <sup>3</sup> Bā adds vanditvā. <sup>4</sup> Bā omits te. <sup>5</sup> Cks omit hi. <sup>6</sup> Bā vutte. <sup>7</sup> Bā evaṃ. <sup>8</sup> Bā adds ahi ca kho. <sup>9</sup> Cks -paṇho. <sup>10</sup> Bā taṃ sutvā rājā. <sup>11</sup> Bā va. <sup>12</sup> Bā adds tattha. <sup>13</sup> Bā -ya. <sup>14</sup> Bā punāgantva. <sup>15</sup> Bā adds vanditvā.

kathetvā rañño yācanāya<sup>1</sup> ca<sup>2</sup> attano pañhasavanattham<sup>3</sup> āga-  
tabhāvaṃ pakāsetvā „sādhu no bhante maṅgalapañham pākataṃ  
katvā kathethā“<sup>4</sup> 'ti yācimsu. Tato jeṭṭhantevāsiko ācariyaṃ  
pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Kiṃ su naro jappam adhicca kāle

5

kaṃ vā vijjam katamaṃ vā sutānaṃ

so macco asmiṃ vā<sup>5</sup> paramhi loke

kathamkaro sotthānena gutto ti. 129.

Tattha kāle ti maṅgalapatthanakāle, vijjan ti vedam, sutānaṃ ti  
sikkhitabbayuttakapariyattinaṃ, asmiṃ vā<sup>5</sup> ti ettha vā<sup>6</sup> ti nīpātamattaṃ, 10  
sotthānena 'ti sotthibhāvavahena<sup>7</sup> maṅgalena, idaṃ vuttaṃ boti: ācariya  
puriso maṅgalam icchanto maṅgalakāle kiṃ su nāma jappanto tīsu vedesu  
kataraṃ vā vedam katamaṃ<sup>8</sup> vā sutānaṃ antare sutapariyattin<sup>9</sup> adhiyitvā so  
macco imasmiṃ loke paramhi ca kathamkaro<sup>10</sup> etesu jappādisu kiṃ kidisena<sup>11</sup>  
kena kena<sup>12</sup> niyāmena karonto sotthānena niraparādhamāṅgalena<sup>13</sup> gutto rakkhito 15  
hoti<sup>14</sup>, ubhayalokahitaṃ gahetvā tthitamaṅgalam<sup>15</sup> amhākaṃ kathehīti.

Evam jeṭṭhantevāsina<sup>16</sup> maṅgalapañham puṭṭho M. deva-  
manussānaṃ kaṃkhā<sup>17</sup> chindanto „idaṃ c' idaṃ ca maṅgalan“  
ti Buddhalihāya maṅgalam kathento

2. Yassa devā pitaro ca sabbe

20

sirimsapā sabbabhūtāni cāpi

mettāya niccam apacitāni honti

bhūtesu ve<sup>18</sup> sotthānaṃ tad āhū 'ti āha. 130.

Tattha yassa<sup>19</sup> devā ti bhummadeve ādim katvā sabbe pi kāmāvacara-  
devatā<sup>20</sup>, pitaro cā 'ti tatuttarim<sup>21</sup> rūpāvacarārūpāvacarabrahmāno<sup>22</sup>, sirim- 25  
sapā ti dīghajātikā. sabbabhūtāni cāpi<sup>23</sup> vuttāvasesāni ca sabbāni pi  
bhūtāni, mettāya niccam apacitāni hontīti ete sabbe sattā dasa disā<sup>24</sup>  
pharaṇavasena pavattāya appanappattāya<sup>25</sup> mettāya<sup>26</sup> apacitā honti mānītā<sup>27</sup>,  
bhūtesu ve<sup>28</sup> ti taṃ tassa puggalassa sabbasattesu<sup>29</sup> sotthānam niraparādha-

<sup>1</sup> Bā āyā-. <sup>2</sup> Bā va-. <sup>3</sup> Bā attano sattapañhāya nāpanattham. <sup>4</sup> Bā asmiḍha, Cā Bf  
asmiṃ ca, B<sup>2</sup> asmiṃ vā. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> pa, Bā dhā. <sup>6</sup> Bā idhā. <sup>7</sup> Bā suttibhāvaṃ gatena B<sup>2</sup> suddhi-  
bhāvaṃ gatena. <sup>8</sup> Bā kataraṃ. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -yanti, C<sup>3</sup> yanti, B<sup>2</sup> -yattinam. <sup>10</sup> Bā adde ti.  
<sup>11</sup> Bā omits ki-. <sup>12</sup> Bā omits onekena. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -rādham-. <sup>14</sup> Bā adde tam. <sup>15</sup> Bā  
tthitam-. <sup>16</sup> Bā -vāsikena. <sup>17</sup> Bā kham. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> Bā ce. <sup>19</sup> Bā yassā ti yassa puggalassa.  
<sup>20</sup> Bā devā. <sup>21</sup> Bā taduttari. <sup>22</sup> Bā rūpāvacarā arūpāvacarā-. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> cā, omit-  
ting pi. <sup>24</sup> Bā da odissā, B<sup>2</sup> odissa? <sup>25</sup> C<sup>2</sup> appanāp-, Bā appanāpa-. <sup>26</sup> Bā  
mettābhāvanāya. <sup>27</sup> Bā omits mā-. <sup>28</sup> C<sup>2</sup> ce. <sup>29</sup> Bā sabbesu-.



maṅgalaṃ<sup>1</sup> āhu, mettāvihārī hi<sup>2</sup> sabbesaṃ piyo hoti parūpakkamena<sup>3</sup> avidhiko piyo hoti<sup>5</sup>, iti so iminā maṅgalena rakkhito gopito hoti<sup>6</sup>.

Iti M. paṭhamamaṅgalaṃ kathetvā dutiyādīni kathento

- 5 a. Yo<sup>4</sup> sabbalokassa nivātavūtti  
itthīpumānaṃ sahadārakānaṃ  
khantā duruttānaṃ apaṭikkūlavādī —  
adhiyāsanaṃ sotthānaṃ tad āhu. 131.
4. Yo<sup>6</sup> nāvajānāti sahāyamate<sup>7</sup>  
sippena kulyābhi dhanena<sup>8</sup> jaccā  
10 rucipañño atthakāle<sup>9</sup> mutimā<sup>10</sup> —  
sahāyesu ve<sup>11</sup> sotthānaṃ tad āhu. 132.
5. Mittāni<sup>12</sup> ve<sup>13</sup> yassa bhavanti santo  
saṃvissatthā avisamvādakassa  
na mittadūbhī saṃvibhāgī<sup>14</sup> dhanena —  
15 mittesu ve<sup>15</sup> sotthānaṃ tad āhu. 133.
6. Yassa bhariyā tulyavayā samaggā  
anubbatā dhammakāmā pajātā<sup>15</sup>  
koliniyā silavatī patibbatā —  
dāresu ve<sup>11</sup> sotthānaṃ tad āhu. 134.
- 20 7. Yassa rājā bhūtapatī yasassī  
jānāti soceyyaṃ<sup>16</sup> parakkamaṃ ca  
advejjhatā suhad ayaṃ mahan ti —  
rājūsu ve<sup>11</sup> sotthānaṃ tad āhu. 135.
8. Annaṃ ca pānaṃ ca dadāti saddho  
25 mālaṃ ca gandhaṃ ca vilepanaṃ ca  
pasannacitto anumodamāno —  
saggesu ve<sup>11</sup> sotthānaṃ tad āhu. 136.
9. Yam ariyadhammena punanti<sup>17</sup> vaddhā  
ārādhitā<sup>18</sup> samacariyāya santo

<sup>1</sup> Bā -rādham-. <sup>2</sup> Bā add puggalo. <sup>3</sup> Bā parakk-. <sup>4</sup> so C<sup>2</sup>; C<sup>2</sup> avidhi corr. to avidhiko<sup>7</sup>  
Bā aviko. <sup>5</sup> Bā omits hoti. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> so. <sup>7</sup> Bācf -mitte. <sup>8</sup> Bā tulyā-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup>  
-la. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> bhūtima. C<sup>2</sup> munimā, Bā sumatimā. <sup>11</sup> Bā ce. <sup>12</sup> Bā me-. <sup>13</sup> Bācf  
ce. <sup>14</sup> Bā -gi, C<sup>2</sup> -gam. <sup>15</sup> Bā sajāta. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> soveyya, Bā soveyyaṃ. <sup>17</sup> Bā  
sunanti. <sup>18</sup> Bā anādhitā.

bahussutā isayo sīlavanto

arahantamajjhe sotthānaṃ tad āhū 'ti imā gāthā āha'. 137.

Tattha nivāta vuttitī muducittatāya sabbalokassa nīcavutti hoti, khantā duruttānaṃ ti parehi vuttānaṃ duṭṭhavadanānaṃ adhivāsako hoti, appaṭik-kūlavādīti 'akkocchi maṃ avadhi maṃ' ti yugaggāhaṃ akaronto anukūlam eva 5 vadati, adhivāsanānaṃ ti idam adhivāsanānaṃ tassa narassa sotthānaṃ nīraparādhamaṅgalam<sup>2</sup> paṇḍitā vadanti, sahāyamatte<sup>3</sup> ti sahāye ca sahāyamatte<sup>4</sup> ca, tattha sahapamaṃsukilīṭṭa sahāyānāma, dasadvāsa vassāni ekato vutthā sahāyamattā<sup>5</sup> nāma<sup>6</sup>, te sabbe pi 'ahaṃ sippavā ime nisippā'<sup>7</sup> ti evaṃ sippena vā 'ahaṃ kulīno ime nikkulīnā'<sup>8</sup> ti evaṃ kulassampattisaṃkhātāhi kulyābhī<sup>9</sup> vā 'ahaṃ aḍḍho ime duggatā'<sup>10</sup> ti evaṃ dhanena vā 'ahaṃ jātisampanno ime dujjātā' ti evaṃ jaccā vā nāvajānāti, rucipañño ti sādhipañño sundarapañño, atthakāle ti kassaci eva atthassa kārapassa uppannakāle, mutimā<sup>10</sup> ti taṃ<sup>11</sup> atthaṃ paricchinḍitvā vicāraṇasammatthasāya mutimā<sup>12</sup> hutvā te sahāye nāvajānāti, sahāyesū 'ti taṃ<sup>12</sup> tassa anavajānanaṃ sahāyesu sotthānaṃ nāma 'ti porāṇakapaṇḍitā āhu, tena hi 15 so nīraparādhamaṅgalena<sup>14</sup> idhaloke ca paraloke ca gutto hoti, tattha paṇḍite sahāye<sup>15</sup> nissāya sotthibhāvo Kusanālijātakena kathetabbo, santo ti paṇḍitā sappurisa vā<sup>16</sup> yassa mittāni bhavanti, saṃvissatthā ti gharaṃ pavasitvā icchiticcitassa<sup>17</sup> gahaṇavasena viśāsam āpannā, avisamvāda-kassā 'ti avisamvādasīlassa, na mittadūbhīti<sup>17</sup> yo ca mittadūbhī na hoti, saṃvibhāgi dha- 20 nonā 'ti attano dhanena mittānaṃ saṃvibhāgaṃ karoti. mittesū 'ti mitte nissāya laddhabbaṃ tassa taṃ mittesu sotthānaṃ nāma hoti, so hi evarūpehi mittehi rakkhito sotthiṃ pāpuṇāti, tattha mitte nissāya sotthibhāvo Mahāuk-kusajātakādīhi<sup>18</sup> kathetabbo, tulyavayā ti samānavayā, samaggā ti samagga-vāsā<sup>20</sup>, anubbatā ti anuvattikā, dhammakāmā ti tividhasucaritadhammaṃ 25 roceti, pajātā<sup>21</sup> ti vijāyanti<sup>22</sup> na vaṃjhā<sup>23</sup>, dāresū 'ti etehi guṇehi<sup>24</sup> samanāgate mātugāme gehe vasante<sup>25</sup> sāmikassa sotthi hotīti paṇḍitā kathenti, tattha sīlavantaṃ matugāmaṃ nissāya sotthibhāvo Maṇicorajātaka-Sambulajātaka-Khaṇḍa-hālejatakehi<sup>26</sup> kathetabbo, soceyyaṃ ti sucibhāvaṃ, advejjhatā ti advejjha-tāya, 'na esa mayā saddhīm bhijjītvā dvidhā bhavissatīti' evaṃ advejjhabhāvena 30 yaṃ jānāti, suhādāyaṃ mamaṃ ti suhado<sup>27</sup> ayaṃ mamaṃ ti ca yaṃ jānāti<sup>28</sup>, rājūsu ve<sup>29</sup> ti evaṃ rājūsu sevakānaṃ sotthānaṃ nāma 'ti paṇḍitā kathenti,

<sup>1</sup> Bā abhāsi. <sup>2</sup> Bā -rādhaṃ-. <sup>3</sup> Ck -vatte, Bā -mitte. <sup>4</sup> Ck -matthe, Bā mitte.

<sup>5</sup> Bā -mittā. <sup>6</sup> Bā adds hotīti. <sup>7</sup> Cks nasippā. <sup>8</sup> Cks nakul-. <sup>9</sup> Cks kalyābhi,

Bā -saṃkhātā parikulyābhi. <sup>10</sup> Cā munimā, Bā matimā <sup>11</sup> Bā taṃ taṃ. <sup>12</sup>

Bā ma-. <sup>13</sup> Bā omits taṃ. <sup>14</sup> Bā -rādheṇa attano maṅga-. <sup>15</sup> Bā -taṃ sahāyaṃ.

<sup>16</sup> Bā ca. <sup>17</sup> Bā -tasseva. <sup>18</sup> Cks -dubhi. <sup>19</sup> Cks -kukkusa-. <sup>20</sup> Cks avagga-

<sup>21</sup> Bā sajātā. <sup>22</sup> Bā -yini. <sup>23</sup> Bā sa vajjhā. <sup>24</sup> Bā silagu-. <sup>25</sup> Bā gahessante.

<sup>26</sup> Cks -jātakhehikhaṇḍahāla-. <sup>27</sup> Bā -hadayo. <sup>28</sup> Bā ayanti mamaṃ jānāti. <sup>29</sup>

Bā co.

dadāti saddho ti kammañ ca phalañ ca saddahitvā dadāti, saggesu ve<sup>1</sup> ti  
 evaṃ sagge devaloke sotthānaṃ niraparādhamaṅgalaṃ<sup>2</sup> ti paṇḍitā kathenti, taṃ  
 Petavatthu-Vimānavatthūhi vitthāretvā kathetabbaṃ, punanti vaddhā<sup>3</sup> ti yaṃ  
 puggalaṃ nāṇavaddhā<sup>4</sup> ariyadhammena sundaradhammena<sup>5</sup> punanti<sup>6</sup> paris-  
 5 dhenti<sup>7</sup>, samacariyāyā<sup>8</sup> 'ti sammāpaṭipattiya<sup>9</sup>, bahussutā ti paṭivedhaba-  
 hussutā, isayo ti isigana, sīlavanto<sup>10</sup> ti ariyasīlena samannāgatā, arahā-  
 tamajjhe ti arahantānaṃ majjhe paṭilabhitabbaṃ ti sotthānaṃ paṇḍitā<sup>11</sup>  
 kathenti, arahanto hi attanā<sup>12</sup> paṭividdhamaggaṃ ācikkhitvā paṭipādentā<sup>13</sup>  
 ārādhakaṃ<sup>14</sup> puggalaṃ ariyadhammena punanti<sup>15</sup>, so pi arahā<sup>16</sup> va hoti.

10 Evaṃ M. arahattena desanāya kūṭaṃ gaṇhanto aṭṭhahi  
 gāthāhi maṅgalāni<sup>16</sup> kathetvā tesam yeva maṅgalānaṃ thutim  
 karonto osānagātham āha:

10. Etāni kho sotthānāni loke  
 viññūpasatthāni sukhindriyāni<sup>17</sup>,  
 15 tānīdha sevetha naro sapañño,  
 na hi maṅgale kiñcanam atthi saccaṃ ti. 138.

Tattha na hi maṅgale ti tasmim pana diṭṭhasutamuttappabhede maṅgale  
 kiñcanam ekamaṅgalaṃ<sup>18</sup> pi saccaṃ nāma n' atthi, nibbānaṃ eva paṇ' ekaṃ<sup>19</sup>  
 paramasaccaṃ ti.

20 Isayo tāni maṅgalāni sutvā sattatṭṭhadiवासaccayena ācari-  
 yaṃ āpucchitvā tatth' eva agamaṃsu<sup>20</sup>. Rājā<sup>21</sup> tesam santikaṃ  
 gantvā pucchi. Te tassa ācariyena kathitaniyāmen' eva<sup>22</sup>  
 maṅgalapañhaṃ kathetvā Himavantam eva agamaṃsu. Tato  
 paṭṭhāya loke maṅgalaṃ pākaṭaṃ ahosi. Maṅgalesu vattitvā  
 25 matamatā<sup>23</sup> saggapathaṃ<sup>24</sup> pūresuṃ. B.<sup>25</sup> brahmavihāre bhā-  
 vetvā isigaṇaṃ ādāya Brahma-loke nibbatti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe p' āhaṃ maṅgala-  
 pañhaṃ kathesiṃ“ ti<sup>26</sup> vatvā j. s.: „Tadā isigaṇo<sup>27</sup> Buddhapaṇisā

<sup>1</sup> Bā ce. <sup>2</sup> Bā -rādhaṃ-. <sup>3</sup> Bā sunanti vuddhā. <sup>4</sup> Bā -vu-. <sup>5</sup> Bā omits su-.  
<sup>6</sup> Bā sun-. <sup>7</sup> Cks puri-, Bā sodhenti. <sup>8</sup> Bā sampaca-. <sup>9</sup> Bā vattapaṭipattiya.  
<sup>10</sup> Cks -tā. <sup>11</sup> Cks -tānaṃ. <sup>12</sup> Bā no. <sup>13</sup> Bā -to. <sup>14</sup> Ck -dhaṇaṃkaṃ. <sup>15</sup> Cks  
 -ho. <sup>16</sup> Bā aṭṭhamahāmaṅg-. <sup>17</sup> Ck sucudriyāni, C<sup>s</sup> sumudriyāni. <sup>18</sup> Bā ekaṃ-.  
<sup>19</sup> Bā etaṃ. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> Bā āg-. <sup>21</sup> Bā aṭṭha rā-. <sup>22</sup> Bā -mena, omitting eva. <sup>23</sup>  
 C<sup>s</sup> matā, Bā matāmatā. <sup>24</sup> saggapuram. <sup>25</sup> Bā adds cattāro. <sup>26</sup> Bā kathesi yevā  
 ti. <sup>27</sup> Bā -ṇā.

ahosi<sup>1</sup>, maṅgalapañhapucchako<sup>2</sup> jeṭṭhantevāsi<sup>3</sup> Sāriputto, ācariyo aham evā<sup>4</sup> 'ti. Mahāmaṅgalajātakaṃ.

### 16. Ghatajātaka.

Uṭṭhehi Kaṇhā<sup>5</sup> 'ti. Idam S. J. v. mataputtam<sup>6</sup> ā. k. Vatthum Maṭṭhakunḍalivatthusadisam<sup>7</sup> eva. Idha pana S. tam upāsakam<sup>8</sup> „kim<sup>9</sup> upāsaka socasīti“ vatvā „āma bhante“ ti vutte „upāsaka porāṇaka-panḍitā paṇḍitānaṃ katham sutvā mataputtam<sup>7</sup> nānucocimsū“ 'ti vatvā tena yācito a. ā.:

A. Uttarāpathe Kaṃsabhoge Asitañjananagare<sup>6</sup> Ma-  
kākaṃso nāma<sup>9</sup> r. kāresi. Tassa Kaṃso ca Upakaṃso cā 'ti<sup>10</sup>  
dve puttā ahesum, Devagabbhā nāma ekā dhitā. Tassā jātadivase  
nemittikabrāhmaṇā „etissā kucchiyaṃ nibbattaputto Kaṃsa-  
bhogam<sup>10</sup> Kaṃsavamsaṃ nāsessatīti“ vyākarimsu. Rājā bala-  
sinehena dhītaraṃ nāsetum<sup>11</sup> nāsakkhi, „bhātaro“<sup>12</sup> jānissan-  
tīti<sup>13</sup> „yāvātāyukaṃ ṭhatvā kālam akāsi. Tasmim kālakate<sup>14</sup>  
Kaṃso rājā ahosi, Upakaṃso uparājā, te<sup>15</sup> cintayimsu: „sace  
mayam bhaginiṃ nāsessāma gārayhā bhavissāma, etaṃ kassaci  
adatvā nissāmikaṃ katvā paṭijaggissāmā“ 'ti te ekathūṇakaṃ<sup>16</sup>  
pāsādaṃ kāretvā tam tattha vasāpesum. Nandagopā nām'  
assā<sup>16</sup> paricārikā ahosi, Andhakaveṇhu<sup>17</sup> nāma dāso tassā<sup>18</sup>  
sāmiko ārakkham akāsi. Tadā Uttaramadhurāyaṃ<sup>18</sup> Mahāsāgaro  
nāma rajjaṃ kāreti<sup>19</sup>, tassa Sāgaro ca Upasāgaro cā 'ti dve  
puttā ahesum. Tesu pitu accayena Sāgaro rājā ahosi,  
Upasāgaro uparājā. So Upakaṃsassa sahāyako ekā-  
cariyakule ekato<sup>20</sup> uggahitasippo, so<sup>21</sup> bhātu antepure<sup>22</sup>  
dubbbhitvā gayhamāno<sup>22</sup> palāyitvā Kaṃsabhoge<sup>23</sup> Upakaṃ-  
sassa santikaṃ agamāsi. Upakaṃso Kaṃsarañño dassesi, rājā

<sup>1</sup> Bā ahesum. <sup>2</sup> Bā -pañham pucchanto. <sup>3</sup> Bā -vāsiko. <sup>4</sup> Bā adds kuṭumbikaṃ.  
<sup>5</sup> Cks -kunḍalasadisam. <sup>6</sup> Bā adds pucchi. <sup>7</sup> C -putta, Ck -puttā. <sup>8</sup> Ck  
amhāt-. <sup>9</sup> Bā adds rājā. <sup>10</sup> Bā kaṃsagottam. <sup>11</sup> Bā vinā-. <sup>12</sup> Bā adds pi. <sup>13</sup>  
Bā adds mahākāmaṃ. <sup>14</sup> Bā tadā. <sup>15</sup> Bā ekathambham. <sup>16</sup> Bā nāma tassā. <sup>17</sup>  
Bā addhakaveṇho. <sup>18</sup> Bā -mathūrāyaṃ. <sup>19</sup> Bā -resi. <sup>20</sup> Cks eko. <sup>21</sup> Bā adds  
sāgarassa. <sup>22</sup> Bā bhayamāno. <sup>23</sup> Cks -bhogge.

tassa mahantaṃ yasaṃ adāsi. So rājupatṭhānaṃ gacchanto Devagabbhāya nivāsaṃ ekatthūṇakapāsādaṃ<sup>1</sup> disvā “kass’ eso nivāso” ti pucchitvā taṃ kāraṇaṃ sutvā Devagabbhāya paṭibuddhacitto ahosi. Devagabbhāpi ekadivasam taṃ Upakaṃsena  
 5 saddhiṃ rājupatṭhānaṃ gacchantam disvā „ko eso” ti pucchitvā „Mahāsāgarassa putto Upasāgaro nāmā” ‘ti Nandagopāya santikā sutvā tasmiṃ paṭibaddhacittā ahosi. Upasāgaro Nandagopāya lañcaṃ datvā „bhagini sakkhissasi me Devagabbham dassetun” ti āha. Sā „na etaṃ sāmi garuken” ti vatvā taṃ  
 10 kāraṇaṃ Devagabbhāya ārocesi. Sā pakatiyā va tasmiṃ paṭibaddhacittā taṃ vacanaṃ sutvā „sādhū” ‘ti sampaticchi<sup>2</sup>. Nandagopā Upasāgarassa saññaṃ datvā rattibhāge taṃ<sup>3</sup> pāsādaṃ āropesi. So Devagabbhāya saddhiṃ saṃvāsaṃ kappesi. Atha nesaṃ punappunasaṃvāsena Devagabbhā gabbhaṃ paṭilabhi.  
 15 Aparabhāge tassā gabbhapatiṭṭhānaṃ pākataṃ ahosi. Bhātaro Nandagopaṃ<sup>4</sup> pucchimsu. Sā abhayaṃ yācitvā taṃ antaraṃ kathesi. Te sutvā „bhaginiṃ<sup>5</sup> nāsetuṃ na sakkā, sace dhīta-  
 raṃ vijāyissati tam pi na nāsessāma, sace pana putto bhavissati nāssesāmā” ‘ti cintetvā Devagabbhaṃ Upasāgarass’ eva  
 20 adamsu. Sā paripuṇṇagabbhā dhītaraṃ vijāyi. Bhātaro sutvā haṭṭhatuṭṭhā tassā Añjanadevīti nāmaṃ karimsu. Tesāṃ Govaḍḍhamānaṃ<sup>6</sup> nāma bhogagāmaṃ adamsu. Upasāgaro<sup>7</sup> Devagabbhaṃ gahetvā Govaḍḍhamānagāme<sup>8</sup> vasi. Devagabbhāya puna pi gabbho patiṭṭhāsi. Nandagopāpi taṃ divasaṃ  
 25 eva gabbhaṃ paṭilabhi. Tāsu pariṇatagabbhāsu<sup>9</sup> ekadivasam eva Devagabbhā puttāṃ vijāyi Nandagopā dhītaraṃ. Devagabbhā puttassa nāsanabhayena<sup>9</sup> puttāṃ Nandagopāya rahassena pesetvā tassā dhītaraṃ ānāpesi<sup>10</sup>. Tassā vijātabhāvaṃ bhātīkānaṃ ārocesuṃ. Te „puttāṃ vijātā”<sup>11</sup> dhītaraṃ” ti pucchitvā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> ekathambham-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -itvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> nañ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -pakam. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> bhagīni. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> bhogavaḍḍha-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> parinātha-, C<sup>o</sup> pariṇāna-, B<sup>d</sup> paripuṇṇa-.

<sup>9</sup> B<sup>d</sup> vināsabhayena. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> āharāpesi. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits vi-.

„dhītaran“ ti vutte „tena hi posethā“ 'ti āhaṃsu. Eten upāyena Devagabbhā dasa putte vijāyi, Nandagopā dasa dhītaro. Puttā Nandagopāya santike vaḍḍhanti dhītaro Devagabbhāya, taṃ antaraṃ koci na jānāti. Devagabbhāya jeṭṭhaputto Vāsudevo nāma ahosi dutiyo Baladevo nāma tatiyo Candadevo nāma catuttho 5 Suriyadevo pañcama Aggidevo chaṭṭho Varuṇadevo sattamo Ajjunō aṭṭhama Pajjunō navama Ghatapaṇḍito dasama Amkuro nāma ahosi. Te „Andhakaveṇḍudāsaputtā<sup>1</sup> dasa bhātikā ceṭakā“ ti pākaṭā ahesuṃ. Te aparabhāge vuddhim<sup>2</sup> anvāya thāma balasampannā kakkhalapharusā<sup>3</sup> hutvā vilopaṃ karontā 10 caranti<sup>4</sup>, rañño gacchantaṃ paṇṇākāraṃ<sup>5</sup> vilumpant' eva. Manussā sannipatitvā „Andhakaveṇḍudāsaputtā<sup>6</sup> dasa bhātikā raṭṭhaṃ vilumpantīti“ rājāṅgaṇe upakkosiṃsu. Rājā Andhakaveṇḍuṃ<sup>7</sup> pakkosāpetvā „kasmā puttehi vilopaṃ kārapesīti“ tajjesi. Evaṃ dutiyam pi tatiyam pi manussehi upakkose kate 15 rājā taṃ santajjesi. So maraṇabhaya bhīto rājānaṃ varaṃ<sup>8</sup> yācītvā „deva ete na mayhaṃ puttā, Upasāgarassa puttā“ ti taṃ<sup>9</sup> antaraṃ ārocesi. Rājā bhīto „kena ne<sup>10</sup> upāyena gaṇhāmā“ 'ti amacce pucchitvā „ete deva mallayuddhakā<sup>11</sup>, nagare yuddhaṃ kāretvā tattha ne yuddhamanḍalaṃ āgate gāhāpetvā māressāmā“ 20 'ti vutte Cānuraṃ ca Muṭṭhikaṃ cā 'ti dve malle pesetvā „ito sattame divase yuddhaṃ bhavissatīti“ nagare bheriṃ carāpetvā rājadvāre<sup>12</sup> yuddhamanḍalaṃ sajjāpetvā akkhavāṭaṃ kāretvā yuddhamanḍalaṃ alaṃkārapetvā jayapaṭākā<sup>13</sup> bandhāpesuṃ. Sakalanagaraṃ saṃkhubhi<sup>14</sup>, cakkāticakkaṃ mañcātimañcaṃ 25 bandhiṃsu. Cānura-Muṭṭhikā yuddhamanḍalaṃ āgantvā vaggantā gajjantā appoṭhentaṃ vicariṃsu. Dasa bhātikāpi āgantvā rajakavīthiṃ<sup>15</sup> vilumpitvā vaṇṇasāṭake nivāsetvā gandhāpaṇesu

<sup>1</sup> Bā antakaveṇḍa-. <sup>2</sup> Bā vaḍḍhim. <sup>3</sup> Bā -lā-. <sup>4</sup> Bā vica-. <sup>5</sup> Bā -te paṇṇā kārepi. <sup>6</sup> Bā andhakaveṇḍa-. <sup>7</sup> Bā andhakaveṇḍaṃ. <sup>8</sup> Bā abhayaṃ. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> omit taṃ. <sup>10</sup> Bā te. <sup>11</sup> Bā -yuddhacittakā. <sup>12</sup> Bā rājāṅgaṇe. <sup>13</sup> Bā dhajapaṭākāṃ. <sup>14</sup> Bā -khubbhitāṃ. C<sup>s</sup> -khubbhitāṃ. <sup>15</sup> Bā bhattagandharajakaṃ.

- gandhe mālākārāpaṇesu mālaṃ vilumpitvā vilittagattā<sup>1</sup> mālā-  
bhārino<sup>2</sup> katakaṇṇapūrā<sup>3</sup> vaggantā gajjantā appoṭhentā yuddha-  
maṇḍalaṃ pavisimsu.<sup>4</sup> Tasmim khane Cānuro appoṭhento  
vicarati<sup>5</sup>. Baladevo taṃ disvā „na naṃ hatthena chupissāmīti“  
5 hatthisālato mahantaṃ hatthiyottaṃ āharitvā vaggitvā gajjitvā  
yottaṃ khipitvā Cānuraṃ udare veṭhetvā dve yottakoṭṭiyo ekato  
katvā veṭhetvā<sup>6</sup> ukkhipitvā sīsamatthake bhametvā bhūmiyaṃ  
pothetvā<sup>7</sup> bahi akkhavāṭe<sup>8</sup> khipi. Cānure mate rājā Muṭṭhika-  
mallāṃ ānāpesi. So utṭhāya vaggitvā gajjitvā appoṭhesi.  
10 Baladevo taṃ pothetvā aṭṭhīni saṇcunnetvā „amallo 'mhi amallo  
'mhīti“ vadantaṃ eva „nāhaṃ tava mallabhāvaṃ vā amalla-  
bhāvaṃ vā jānāmīti“ hatthe gahetvā bhūmiyaṃ pothetvā  
jīvitakkhayaṃ pāpetvā bahi akkhavāṭe khipi. Muṭṭhiko  
maranto<sup>9</sup> „yakkho hutvā taṃ khādituṃ labhissāmīti“ patthanaṃ  
15 ṭhapesi, so Kālamattiyaataviyaṃ<sup>9</sup> nāma yakkho hutvā nib-  
batti. Rājā „gaṇhatha dasa bhātikaceṭake<sup>10</sup>“ ti utṭhahi.  
Tasmim khane Vāsudevo cakkāṃ khipi, taṃ dvinnam pi bhāti-  
kānaṃ sīsāni pātesi. Mahājano bhītatasi „avassayo no ho-  
thā“ 'ti tesāṃ pādesu patitvā nipajji. Te dve mātule māretvā  
20 Asitañjananagare<sup>11</sup> rajjaṃ gahetvā mātāpitaro tattha katvā  
dasa pi janā „sakala-Jambudīpe rajjaṃ gaṇhissāmā“ 'ti nikkha-  
mitvā anupubbena Kālasenarañño<sup>12</sup> nivāsaṃ Ayojjanagaraṃ  
gantvā nagaraṃ<sup>13</sup> parikkhipitvā ṭhitarukkhagahanaṃ<sup>14</sup> viddhaṃ-  
setvā pākāraṃ bhinditvā rājānaṃ gahetvā taṃ rajjaṃ attano  
25 hatthagataṃ katvā Dvāravatiṃ sampāpuṇimsu. Tassa pana  
nagarassa ekato samuddo ekato pabbato. Amanussapariggahitaṃ  
kira taṃ ahosi, tassa ārakkhaṃ katvā<sup>15</sup> ṭhitayakkho paccāmitte  
disvā gadrabhavesena gadrabharavaṃ ravati, tasmim khane

<sup>1</sup> Bā -gatta. <sup>2</sup> Bā -dhārino. <sup>3</sup> Bā -durā. <sup>4</sup> Bā vivarati. <sup>5</sup> Bā vaṭṭetvā. <sup>6</sup> Ck pothe-. <sup>7</sup> Ck Bā -te. <sup>8</sup> Bā mahanto. <sup>9</sup> Ck kālamattiyaṃ, omitting ataviyaṃ, Ck kālamattiyaṃ, Bā kālamattiya aṭṭaviyaṃ. <sup>10</sup> Ck bhāṭice-, Bā -kece-. <sup>11</sup> Ck asitañjana-, Ck asitañjanagare. <sup>12</sup> Bā kālayāna-. <sup>13</sup> Bā taṃ. <sup>14</sup> Bā gahanaṃ. omitting ṭhitarukha. <sup>15</sup> Bā gahetvā.

yakkhānubhāvena sakalanagaram uppatitvā samuddamajjhe ekasmiṃ dīpake tiṭṭhati, paccāmittesu gatesu punāgantvā<sup>1</sup> sakatṭhāne yeva patitiṭṭhāti. Tadāpi so gadrabho tesam dasan-  
nam bhātikānam āgamanam nātvā gadrabharavam ravi, na-  
garam uppatitvā dīpake patitiṭṭhāya<sup>2</sup> tesu nagaram adisvā<sup>3</sup> 5  
nivattesu punāgantvā<sup>1</sup> sakatṭhāne patitiṭṭhahi. Te puna nivat-  
tiṃsu, puna<sup>4</sup> gadrabho tath' eva akāsi. Te Dvāravatīnagare  
rajjam gaṇhitum<sup>5</sup> asakkontā Kaṇhadīpāyanassa santikam gantvā  
vanditvā „bhante mayam Dvāravatīrajjam gahetum na sakkoma,  
ekam no upāyam kathethā“ 'ti pucchitvā „parikhāpiṭṭhe asu- 10  
kasmiṃ nāma thāne eko gadrabho carati, so<sup>6</sup> amitte disvā  
viravati, tasmim khane nagaram uppatitvā gacchati, tumhe  
tassa pāde ganhatha, ayam vo nipphajjanupāyo“ ti vutte tāpa-  
sam vanditvā<sup>7</sup> dasa pi janā gadrabhassa pādesu<sup>8</sup> patitvā<sup>9</sup>  
„sāmi thapetvā tumhe añño ambhākam nissayo<sup>10</sup> n' atthi, 15  
ambhākam nagaram gaṇhanakāle mā ravitthā<sup>11</sup>“ ti yāciṃsu.  
Gadrabho „na sakkā mayā na viravitum<sup>12</sup>, tumhe pana paṭha-  
mataram āgantvā cattāro janā mahantāni ayanaṅgalāni ādāya<sup>13</sup>  
catūsu nagaradvāresu<sup>14</sup> mahante ayakhāṇuke bhūmiyam koṭte-  
tvā<sup>15</sup> nagarassa uppatanakāle naṅgalāni<sup>16</sup> gahetvā naṅgalābad- 20  
dham<sup>17</sup> ayasamkhalikam ayakhāṇuke bandheyyātha, nagaram uppa-  
titum na sakkhissatīti“ āha. Te „sādhū“ 'ti vatvā tasmim  
aviravante<sup>18</sup> yeva naṅgalāni ādāya catūsu nagaradvāresu khāṇuke  
bhūmiyam ākoṭetvā<sup>19</sup> atthāṃsu. Tasmim khane gadrabho ravi<sup>20</sup>,  
nagaram uppatitum ārabhi, catūsu dvāresu ṭhitā catūhi ayanaṅgalehi 25  
gahetvā naṅgalābaddhā ayasamkhalikā khāṇuke<sup>21</sup> bandhiṃsu, na-  
garam uppatitum nāsakkhi. Dasa bhātikā tato nagaram pavisitvā  
rājānam māretvā rajjam gaṇhiṃsu. Evaṃ te sakala-Jambudīpe

<sup>1</sup> Cks puna-. <sup>2</sup> Bđ patitiṭṭhāti. <sup>3</sup> Cks puna-. <sup>4</sup> Bđ adds pi. <sup>5</sup> Bđ gahi-. <sup>6</sup> Bđ adds hi. <sup>7</sup> Bđ adds gantvā. <sup>8</sup> Bds add gahetvā. <sup>9</sup> Bđ nipati-. <sup>10</sup> Bđ avassayo. <sup>11</sup> Bđ vira-. <sup>12</sup> Bđ ravitum. <sup>13</sup> Bđ gahetvā. <sup>14</sup> Bđ omits nagara. <sup>15</sup> Cks koṭṭhe-. Bđ ākoṭetvā. <sup>16</sup> Cks -le. <sup>17</sup> Bđ -bandham. <sup>18</sup> Bđ addharatte. <sup>19</sup> Cks -the-. <sup>20</sup> Bđ vir-. <sup>21</sup> Bđ ayakhāṇukesu.



tesatṭhiyā nagarasahassesu sabbe rājāno cakkena jīvitakkhayaṃ  
 pāpetvā Dvāravatiyaṃ vasamānā rajjaṃ dasa koṭṭhāse katvā  
 vibhajimsu. Bhaginiṃ pana<sup>1</sup> Añjanadeviṃ<sup>2</sup> na sarimsu<sup>3</sup>. Tato  
 puna „ekādasa koṭṭhāse karomā“<sup>4</sup> 'ti vutte Amkuro<sup>5</sup> „mama  
 5 koṭṭhāsaṃ tassā detha, ahaṃ vohāraṃ katvā jīvissāmi, kevalaṃ  
 tumhe attano attano janapade mayhaṃ sumkaṃ vissajjethā“<sup>6</sup> 'ti  
 āha. Te „sādhū“<sup>7</sup> 'ti sampaticchitvā tassa koṭṭhāsaṃ bhaginiyā  
 datvā saddhiṃ tāya nava rājāno Dvāravatiyaṃ vasimsu, Amkuro  
 pana vāñijjaṃ akāsi. Evaṃ tesu aparāparaṃ puttadhītāhi vaḍ-  
 10 dhamānesu addhāne<sup>8</sup> gate mātāpitāro kālam akaṃsu. Tadā kira  
 manussānaṃ visativassasahassāyukālo hoti. Tadā Vāsudeva-  
 mahārājassa eko piyaputtako<sup>9</sup> kālam akāsi. Rājā sokapareṇo  
 sabbakiccāni pahāya mañcassa aṭaniṃ pariggahetvā vilapanto  
 nipajji. Tasmīṃ kāle Ghatapaṇḍito<sup>10</sup> cintesi: „ṭhapetvā maṃ  
 15 aṇṇo<sup>11</sup> mama bhātu sokaṃ harituṃ<sup>12</sup> samattho nāma n' atthi,  
 upāyen' assa sokaṃ harissāmīti“<sup>13</sup> so ummattakavesaṃ gahetvā  
 „sasam me detha sasam me dethā“<sup>14</sup> 'ti ākāsaṃ ullokento<sup>15</sup> sakala-  
 nagaraṃ vicari. „Ghatapaṇḍito ummattako jāto“<sup>16</sup> ti sakala-  
 nagaraṃ saṃkhubhi. Tasmīṃ kāle Rohineyyo nāma amacco  
 20 Vāsudevaraṇṇo santikaṃ gantvā tena saddhiṃ kathaṃ samuṭ-  
 ṭhāpento paṭhamāṃ gātham āha:

1. Utthehi Kaṇha, kiṃ sesi, ko attho supinena te,

yo pi t'āyaṃ sako<sup>17</sup> bhātā hadayaṃ cakkhum<sup>18</sup> va<sup>19</sup> dakkhiṇaṃ  
 tassa vātā baliyanti<sup>20</sup>, Ghato jappati Kesavā<sup>21</sup> 'ti. 139.

25 Tattha Kaṇhā 'ti gottenālapati, Kaṇhāyanagotto kir'esa, ko attho ti  
 katarā nāma vaḍḍhi, hadayaṃ cakkhum<sup>12</sup> va<sup>13</sup> dakkhiṇaṃ ti hadayena  
 c' eva dakkhiṇacakkhunā ca samāno ti attho. tassa vātā baliyantīti<sup>15</sup>  
 tassa hadayaṃ apasmāravātāvattharantīti<sup>16</sup> attho, jappatīti sasam me dethā  
 ti vippalapati, kesavā<sup>17</sup> 'ti so kira kesasobhanatāya kesavo ti paññāyittha, tena  
 30 taṃ nāmena ālapati.

<sup>1</sup> Cks add vāñijjaṃ akāsi. <sup>2</sup> Bđ -vī. <sup>3</sup> Bđ adanīsu. <sup>4</sup> Bđ aṅg-. <sup>5</sup> Cks -naṃ.  
<sup>6</sup> Bđ -putto. <sup>7</sup> Bđ ghaṭa-. <sup>8</sup> Bđ adds koci. <sup>9</sup> Bđ paha-. <sup>10</sup> Bđ olo-. <sup>11</sup> Bđaf  
 tuyhaṃ sakā. <sup>12</sup> Ck Bf -u. <sup>13</sup> Bđ Bf ca. <sup>14</sup> Cks khalī-, Bđ bali-, Bf paliyanti. <sup>15</sup> Cks  
 khal-, Bds paleyyantīti. <sup>16</sup> Bđ asamāvātā avattha-. <sup>17</sup> Bđ aghasmiṃ vātā ava-.

Evam amaccena vutte tassa vuṭṭhitabhāvaṃ ātvā S. abhisambuddho hutvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Tassa taṃ vacanaṃ sutvā Rohiṇeyyassa Kesavo  
taramānarūpo vuṭṭhāsi bhātu sokena aṭṭito ti. 140.

Rājā vuṭṭhāya sīghaṃ pāsādā otaritvā Ghatapaṇḍitassa 5  
santikaṃ gatvā<sup>1</sup> ubhosu hatthesu daḷhaṃ gahetvā tena saddhim  
sallapanto tatiyaṃ gātham āha:

3. Kin nu ummattarūpo va<sup>2</sup> kevalaṃ Dvārakaṃ<sup>3</sup> imaṃ  
saso saso ti lapasi, ko nu te sasam āharīti. 141.

Tattha kevalaṃ dvārakaṃ<sup>3</sup> imaṃ ti kasmā ummattako viya hutvā 10  
sakalaṃ imaṃ Dvāravatīnagaraṃ vicaranto<sup>4</sup> saso saso ti lapasi<sup>5</sup>, ko tava sasam  
hari<sup>6</sup>. kena te saso gahito ti pucchati.

So rañña<sup>7</sup> evaṃ vutte pi punappuna<sup>8</sup> tad eva vacanaṃ  
vadati. Rājā puna dve gāthā abhāsi:

4. Sovaṇṇamayam maṇimayaṃ<sup>9</sup> (cfr. supra p. 60.) 15  
lohamayaṃ atha rūpiyāmayaṃ  
saṃkhasilāpavāḷamayaṃ  
kārayissāmi te sasam. 142.
5. Santi aññe pi sasakā araññe vanagocarā,  
te pi te ānayissāmi, kīdisaṃ sasam icchasīti. 143. 20

Tatrāyaṃ saṃkhepattro: etesu suvaṇṇamayādisu yaṃ icchasi taṃ vada,  
ahaṃ te kāretvā dassāmi, atha pi te na rocesi<sup>10</sup> aññe pi araññe vanagocarā  
sasakā atthi, te pi<sup>11</sup> te ānayissāmi, vada bhādrāmukha kīdisaṃ sasam icchasīti.

Raṇṇo kathaṃ sutvā paṇḍito<sup>12</sup> chaṭṭhaṃ gātham āha:

6. Na vāham<sup>13</sup> etaṃ icchāmi ye sasā paṭhaviṃ sitā, 25  
candato sasam icchāmi, tam me ohara Kesavā<sup>14</sup> 'ti. 144.

Tattha oharā ti otārehi<sup>14</sup>.

Rājā tassa kathaṃ sutvā „nissamsayaṃ me bhātā um-  
mattako jāto“ ti domanassappatto sattamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Cks addhito. <sup>2</sup> Ck B/ ca. <sup>3</sup> Bā nagaram. <sup>4</sup> Bā caranto. <sup>5</sup> Bā vilapati. <sup>6</sup> Bā  
avahari. <sup>7</sup> Cks rañño. <sup>8</sup> Bā -nampi. <sup>9</sup> all four MSS. maṇi-. <sup>10</sup> Bā athāpi  
ete na rocesi. <sup>11</sup> Cks omit pi. <sup>12</sup> Bā ghatapa-. <sup>13</sup> Bā/ cā-. <sup>14</sup> Bā ohārehi.

7. So nūna madhuram nāti jīvitam vijahissasi

apatthiyam yo patthayasi candato sasam icchasīti. 145.

Tattha nāti kanīṭṭham ālapanto āha, idam vuttam hoti: tāta mayham piyaṇāti so tvaṃ nūna atimadhuram attano jīvitam jahissasi<sup>1</sup> yo apatthetabham  
5 patthesīti.

Ghatapaṇḍito raṇṇo vacanam sutvā niccalo ṭhatvā „bhā-  
tika tvaṃ candato sasakam patthentassa taṃ alabhitvā<sup>2</sup> jī-  
vitakkhayabhāvam jānanto kimkāraṇā mataputtam anusocasīi<sup>3</sup>  
vatvā aṭṭhamam gātham āha:

10 e. Evaṃ ce Kaṇha jānāsi yad' aññam anusāsasi

kasmā pure mataṃ puttam ajjāpi-m-anusocasīti. 146.

Tattha evaṃ ti idam alabbhaneyyathānam<sup>4</sup> nāma na patthetabban ti yadi  
evaṃ jānāsi, yadaññam ti evaṃ jānanto ca<sup>5</sup>. yadi aññam<sup>6</sup> anusāsasīti attho,  
pure ti atha kasmā<sup>7</sup> catutthamāsamatthake mataṃ puttam ajjāpi anusocasīti  
15 vadati.

Iti<sup>8</sup> so antaravithiyam ṭhitako va „bhātika aham tāva  
paññāyamānam patthemī, tvaṃ pana apaññāyamānassa<sup>9</sup> so-  
casīti<sup>10</sup> vatvā tassa dhammam desento puna dve gāthā abhāsi:

o. Yaṃ na labbhā manussena amanussena vā puna

20 jāto me mā marī putto kuto labbhā alabbhiyam. 147.

10. Na mantā mūlabhesajjā osadhehi dhanena vā

sakkā ānayitum Kaṇha yaṃ petam anusocasīti. 148.

Tattha yaṃ ti bhātika yaṃ etaṃ<sup>11</sup> jāto me putto mā marīti manussena vā  
devena<sup>12</sup> vā puna na labbhā na sakkā laddhum taṃ tvaṃ patthesi, taṃ pan'  
25 etaṃ kuto labbhā kena kāraṇena sakkā laddhum, na sakkā ti dīpeti, kasmā:  
yasmā<sup>13</sup> alabbhiyam alabbhaneyyathānam hi nām' etaṃ ti attho, mantā ti  
mantappayogena, mūlabhesajjāti mūlabhesajjena, osadhehi nānāvīdhosadhehi,  
dhanena vā ti koṭisatasamkhenāpi dhanena vā, idam vuttam hoti: yaṃ tvaṃ  
petam anusocasi etehi mantappayogādihi pi ānetum na sakkā ti.

30 Rājā taṃ sutvā „yuttam tāta sallakkhitam<sup>14</sup>, mama soka-  
haraṇatthāya tayā idam katan<sup>15</sup> ti Ghatapaṇḍitam vaṇṇento catasso  
gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> jahati, B<sup>d</sup> vijahessasi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -neyyakam. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> va. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup>  
aññe. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds ito. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> evam. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -mānassatthāya. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> evam. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>  
amanussena. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits ya-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> adds ce, Ck<sup>s</sup> me.

11. Yassa etādisā assu amaccā purisapaṇḍitā  
yathā nijjhāpaye ajja Ghato purisapaṇḍito—. 149.  
12. Ādittam vata maṃ santam -pe- (cfr. supra p. 61.) 150.  
13. Abbahi vata me sallam -pe- 151.  
14. So 'haṃ' abbūlhasallo 'smi vītasoko anāvilo 5  
na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā 'ti 152.

Tattha paṭhamagāthāya ayaṃ saṃkhepattho: yathā yenākārena<sup>2</sup> ajja maṃ  
puttasokaparetam Ghato purisapaṇḍito sokaharaṇatthāya nījjhāpaye nījjhāpesi  
bodhesi yassa aññassāpi etādisā purisapaṇḍitā amaccā assu tassa kuto soko ti,  
sesagāthā vuttatthā yeva. 10

Avasāne

15. Evaṃ<sup>3</sup> karonti sappanā ye honti anukampakā  
vinivattayanti sokanihā Ghato jeṭṭhami va bhātaran ti 153.  
ayaṃ abhisambuddhagāthā.

Evaṃ Ghatakumārena visoke kate Vāsudeve rajjam anu- 15  
sāsente dīghassa addhuno accayena dasabhātikaputtā<sup>4</sup> kumārā  
cintayimsu: „Kaṇhadīpāyanam 'dibbacakkhuko' ti vadanti,  
vīmaṃsissāma tāva nan“ ti ete<sup>5</sup> ekam daharakumāram alam-  
karitvā gabbhiniākārena<sup>6</sup> dassetvā udare masūrakam<sup>7</sup> bandhitvā  
tassa santikam netvā „bhante ayaṃ kumārīkā kim vijāyissatīti“ 20  
pucchimsu. Tāpaso<sup>8</sup> „dasabhātikarājūnam vināsakālo patto,  
mayham nu kho āyusaṃkhāro kīdiso“ ti olokento „ajj' eva  
me maraṇam bhavissatīti“ natvā „kumārā iminā tumhākam ko  
attho“ ti vatvā „katheth' eva no“<sup>10</sup> ti nibaddho „ayaṃ ito  
sattame divase khadiraghaṭikam vijāyissati, tāya Vāsudeva- 25  
kulam nāssissati, api<sup>11</sup> kho pana tumhe khadiraghaṭikam gahetvā  
jhāpetvā chārikam nadiyam pakkhipeyyāthā<sup>12</sup> 'ti āha. Atha  
nam te „kūṭajaṭila puriso vijāyanako nāma n' atthīti“ vatvā  
tantarajjukam<sup>13</sup> nāma kāraṇam katvā tatth' eva jīvitakkhayaṃ  
pāpayimsu. Rājāno kumāre pakkosāpetvā „kimkāraṇā tāpasam 30

<sup>1</sup> Ck so aham. <sup>2</sup> Bd yena kāraṇena <sup>3</sup> Bd etaṃ. <sup>4</sup> Bd -kānam puttā. <sup>5</sup> Bd  
te. <sup>6</sup> Bd -ram. <sup>7</sup> Bd massu-, B<sup>o</sup> mayū-. <sup>8</sup> Bd adds dibbacakkhunā olokento.  
<sup>9</sup> Bd adds hotī. <sup>10</sup> Ck -tha va no, Bd -tha bhante. <sup>11</sup> Bd api ca. <sup>12</sup> Ck  
-peyyathā. <sup>13</sup> Bd -rajju.

- mārayitthā“ ‘ti pucchitvā sabbam sutvā bhītā tassa ārakkham datvā sattame divase tassa’ kucchito nikkhantaṃ khadiraghaṭṭikam jhāpetvā chārikam nadiyā pakkhipiṃsu. Sā nadiyā vuyhamānā mukhadvāre ekapasse laggi, tato erakam nibbatti.
- 5 Ath’ ekadivasam te rājāno „samuddakīlikam”<sup>3</sup> kīlissāmā“ ‘ti mukhadvāram gantvā mahāmaṇḍapam kāretvā alaṃkatamaṇḍape khādantā pivantā kelīvasen’ eva pavattatthapādaparāmāsā<sup>4</sup> dvidhā bhijjitvā mahākalaham karimṃsu. Ath’ eko aññaṃ mug-garam alabhanto erakavanato ekam erakapattam gaṇhi, tam
- 10 gahitamattam eva khadiramusalam ahosi, so tena mahājanam potheti. Ath’ aññehi<sup>5</sup> sabbehi gahitagahitam<sup>6</sup> musalam eva ahosi, te aññamaññaṃ paharitvā vināsam pāpuṇiṃsu. Tesu vinassantesu Vāsudevo Baladevo bhaginī Añjanadevī purohito<sup>7</sup> ti cattāro janā ratham abhirūhitvā palāyiṃsu, sesā sabbe pi vinaṭṭhā.
- 15 Te pi cattāro rathena palāyantā Kālamattikāṭavim’<sup>8</sup> pāpuṇiṃsu. Muṭṭhikamallo patthanam katvā yakkho hutvā tattha nibbatto Baladevassa āgatabhāvam űatvā tattha gāmaṃ māpetvā malla-vesam gahetvā „ko yujjhitukāmo“<sup>9</sup> ti vagganto gajjanto appo-ṭhento<sup>10</sup> vicari. Baladevo tam disvā va „bhātika aham iminā
- 20 saddhim’<sup>11</sup> yujjhissāmīti“<sup>12</sup> vatvā Vāsudeve vārente vārente yeva rathā oruyha tassa santikam gantvā<sup>13</sup> appoṭhesi<sup>14</sup>. Atha nam so pasāritahatthe yeva gahetvā mūlakakandaṃ viya khādi. Vāsudevo tassa matabhāvam űatvā bhaginiṃ ca purohitaṃ ca ādāya sabba-rattim gantvā suriyodaye ekam paccantagāmaṃ patvā<sup>15</sup> „āhāram
- 25 pacitvā āharathā“ ‘ti bhaginiṃ ca purohitaṃ ca gāmaṃ pahitvā sayam ekasmiṃ gacchantare paṭicchanno nipajji. Atha nam Jarā nāma eko luddo gacchaṃ calantaṃ disvā „sūkaro”<sup>16</sup> ettha bhavissatīti<sup>17</sup> saññāya sattiṃ khipitvā pāde vijjhitvā<sup>18</sup> „ko maṃ vijjhīti“<sup>19</sup> vutte manussassa viddhabhāvam űatvā bhito palāyitum

<sup>1</sup> Bā tassā. <sup>2</sup> Bā -kīlitam. <sup>3</sup> Bā pavattā-. <sup>4</sup> Ck<sup>a</sup> athamño athamño ti. <sup>5</sup> Ck<sup>a</sup> sabbe gahitam. <sup>6</sup> C<sup>a</sup> sabbehitagahitam. <sup>7</sup> Bā has added cā. <sup>8</sup> Ck<sup>a</sup> kāla-, Bā kāla-mattika aṭavi. <sup>9</sup> Bā omits saddhim. <sup>10</sup> Bā -ṭento. <sup>11</sup> Bā has added vagganto gajjanto. <sup>12</sup> Bā -ṭesi. <sup>13</sup> Ck<sup>a</sup> omī patvā. <sup>14</sup> Bā sukkaro. <sup>15</sup> Bā vijjhi.

ārabhi. Rājāsa tim paccupatthapetvā utthāya „mātula mā bhāyi,  
ehīti“ pakkositvā āgataṃ „ko si nāma<sup>1</sup> tvaṃ“ ti pucchitvā  
„ahaṃ sāmi Jarā nāmā<sup>2</sup>“ ‘ti „Jarāya viddho marissatīti<sup>3</sup> kira  
maṃ porāṇā vyākariṃsu, nissamsayaṃ ajja mayā maritabban“  
ti nātvā „mātula, mā bhāyi, ehi, pahāram<sup>4</sup> me bandhā“ ‘ti tena<sup>5</sup>  
pahāramukhaṃ bandhāpetvā taṃ uyyojesi, balavavedanā pavat-  
tiṃsu, itarehi ābhataṃ āhāraṃ paribhuñjitum nāsakkihi. Atha  
te āmantetvā „ajja ahaṃ<sup>6</sup> marissāmi, tumhe pana sukhumālā  
aññaṃ kammaṃ katvā jīvitum na sakkhissattha, imaṃ vijjaṃ  
sikkhathā“ ‘ti ekaṃ vijjaṃ sikkhāpetvā te uyyojetvā tatth’ eva<sup>10</sup>  
jīvitakkhayaṃ pāpuṇi. Evaṃ Añjanadeviṃ tthapetvā sabbe va  
vināsaṃ pāpuṇiṃsū ‘ti.

S. i. d. ā. „upāsaka, evaṃ porāṇakapaṇḍitānaṃ kathaṃ sutvā  
attano puttasokaṃ hariṃsu, mā<sup>6</sup> cintayīti“ vatvā saccāni pakāsetvā  
j. s. (Upāsako saccapariyosāne sotāpattiphale patitṭhahi): „Tadā<sup>15</sup>  
Rohiṇeyyo Ānando ahoṣi, Vāsudevo Sāriputto, avasesā<sup>7</sup> Buddhaparisā,  
Ghatapaṇḍito pana ahamevā<sup>8</sup>“ ‘ti. Ghatajātakaṃ. Dasanipāta-  
vaṇṇanā<sup>9</sup> nitṭhitā<sup>10</sup>.

<sup>1</sup> Bā omits nāma. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> nāmo- C<sup>s</sup> nāmā altered to nāmo. <sup>3</sup> Bā pādāṃ. <sup>4</sup> Bā  
-āhī. <sup>5</sup> Bā ajjāhaṃ. <sup>6</sup> Bā tvaṃ mā. <sup>7</sup> Bā sabbe parisā. <sup>8</sup> Bā ahameva sam-  
māsambuddho loke vivattacchedo ahoṣi. <sup>9</sup> Bā Ghatapaṇḍitajātakaṃ iti soḷasa-jātaka-  
paṇḍitassa dasanipātassa atthavaṇṇanā. <sup>10</sup> Bā adds akkharā ekamekañca bud-  
dharūpaṃ samaṃ siyā tasmā hi paṇḍito poso likkheyya piṭakattiyāṃ. Nibbāna-  
paccayo hotu. Sakkarāj 1150 etc.

## XI. EKĀDASANIPĀTA.

### 1. Mātīposakajātaka.

Tassa nāgassa vippavāsenā 'ti. Idam S. J. v. mātuposa-  
katheram ā. k. Paccuppannavatthum Sāmajātakavatthu-sadisam.  
S. pana bhikkhū āmantetvā „mā bhikkhave etaṃ ujjhāyittha, porāṇa-  
kapanditā tiracchānāyoniyaṃ nibbattāpi mātaraṃ viyuttā sattāhaṃ nirā-  
5 hāratāya sussamānā rājārahaṃ bhojanaṃ labhitvāpi 'mātaraṃ' vinā  
na bhuñjissāmā' 'ti mātaram disvā va gocaraṃ gaṇhimsū“ 'ti vatvā  
ā. a.:

A. B. Br. r. k. Bo. Himavantapadese hatthiyoniyaṃ  
nibbattitvā sabbaseto ahosi abhirūpo<sup>2</sup> asīti hatthisahassapari-  
10 vāro<sup>3</sup>, mātā pan' assa andhā. So madhuramadhurāni<sup>4</sup> phalā-  
phalāni hatthīnaṃ datvā mātu peseti<sup>5</sup>, hatthī<sup>6</sup> tassā adatvā  
attanā va khādanti. So parigaṇhanto taṃ pavattiṃ nātva  
„yūthaṃ chaḍḍetvā mātaram me<sup>7</sup> posessāmīti“ rattibhāge  
aññesaṃ hatthīnaṃ ajānantānaṃ mātaram gahetvā Caṇḍoraṇa-  
15 pabbatapādaṃ gantvā ekaṃ naḷiniṃ upanissāya ṭhitāya pabbata-  
guhāya mātaram ṭhapetvā posesi<sup>8</sup>. Ath' eko Bārāṇasi-vāsī<sup>9</sup>  
vanacarako maggamūlho disaṃ vavatthapetum asakkonto

---

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -rā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds dassaniyo pāsādiko lakkhaṇasampanno, B<sup>e</sup> pāsādiko manavaḍḍhikaro. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds so jarājinnāṃ mātaraṃ poseti. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> dhuramadhu-rāni. <sup>5</sup> C<sup>e</sup> poseti, B<sup>d</sup> mātu santikaṃ pesesi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> hatthayo. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -rameva. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> pe-. <sup>9</sup> all three MSS. -si.

mahantena saddena paridevi. B. tassa saddaṃ sutvā „ayaṃ  
 puriso anātho, na kho pana me taṃ patirūpaṃ yaṃ esa mayi  
 tṭhite idha vinasseyyā“ 'ti tassa santikaṃ gantvā taṃ bhayena  
 palāyantaṃ disvā „ambho purisa, n' atthi te maṃ nissāya  
 bhayaṃ, mā palāyi, kasmā tvaṃ paridevanto vicarasīti“ puc- 5  
 chitvā „sāmi ahaṃ<sup>1</sup> maggamūlho, ajja me sattamo divaso“ ti  
 vutte „bho purisa, mā bhāyi, ahan taṃ manussapathe tṭhapes-  
 sāmīti“ taṃ attano piṭṭhiyaṃ nisīdāpetvā araṇṇā nīharitvā  
 nivatti. So pi pāpo „nagaraṃ gantvā raṇṇo ārocessāmīti“  
 rukkhasaṇṇaṃ pabbatasāṇṇaṃ karonto va nikkhamitvā Bārā- 10  
 ṇasiṃ agamāsi. Tasmim kāle raṇṇo maṅgalaḥatthi' kālam  
 akāsi. Rājā „sace kenaci katthaci opavayhaṃ<sup>2</sup> kātuṃ yutta-  
 rūpo hatthi' diṭṭho atthi so ācikkhatū“ 'ti bheriṃ carāpesi.  
 So puriso rājānaṃ upasaṃkamitvā „mayā deva tumhākaṃ  
 opavayho<sup>3</sup> bhavituṃ yuttarūpo sabbaseto sīlavā hatthirājā 20  
 diṭṭho, ahaṃ maggaṃ desessāmi, mayā saddhiṃ hatthācariye  
 pesetvā taṃ gaṇhāpethā“ 'ti āha. Rājā „sādhū“ 'ti vanacara-  
 kena<sup>4</sup> saddhiṃ mahantena parivārena hatthācariyaṃ pesesi.  
 So tena saddhiṃ gantvā B-aṃ naḷiniṃ pavisitvā gocaraṃ  
 gaṇhantaṃ passi. B. pi hatthācariyaṃ disvā „idaṃ bhayaṃ 25  
 na aṇṇato uppannaṃ, tassa purisassa<sup>5</sup> santikā uppannaṃ  
 bhavissati, ahaṃ kho pana mahābalo hatthisahassam pi vid-  
 dhaṃsetuṃ samattho, pahomi<sup>6</sup> kujjhivā raṭṭhakaṃ<sup>7</sup> senāvāha-  
 naṃ nāsetuṃ, sace pana kujjhissāmi sīlaṃ me bhijjissati, tasmā  
 ajja sattīhi koṭṭiyamāno pi na kujjhissāmīti“ adhiṭṭhāya sīsaṃ 30  
 nāmetvā niccalo<sup>8</sup> aṭṭhāsi. Hatthācariyo padumasaraṃ otaritvā  
 tassa lakkhaṇasampattiṃ disvā „ehi puttā“ 'ti rajatadāma-  
 sadisāya soṇḍāya gahetvā sattame divase Bārāṇasiṃ pāpuṇi<sup>9</sup>.  
 Bodhisattamātā<sup>10</sup> putte anāgacchante „putto me rājamahāmattehi

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> Bā opaguyhaṃ. <sup>3</sup> Bā -guyho <sup>4</sup> Bā rājā sādhu imaṃ  
 maggadesikaṃ katvā araṇṇaṃ gantvā iminaṃ vuttam hatthināgaṃ ānethā ti tena.  
<sup>5</sup> Bā pāpapu-. <sup>6</sup> Bā homi. <sup>7</sup> Bā sara-. <sup>8</sup> Bā adda va. <sup>9</sup> Bā -ṇāti. <sup>10</sup> Bā  
 -sattassa mātā pana.



nīto bhavissati, idāni tassa vippavāseṇa ayaṃ vanasaṇḍo vadḍhissatīti“ paridevamānā dve gāthā abhāsi:

1. Tassa nāgassa vippavāseṇa  
virūlhā sallakī ca kuṭajā ca  
5 kuruvindakaravīrā<sup>1</sup> bhisasāmā ca  
nivāte pupphitā kaṇikārā. 1.
2. Kocid eva suvaṇṇakāyūrā  
nāgarājāṃ bharanti piṇḍena  
yattha rājā<sup>2</sup> rājakumāro vā<sup>3</sup>  
10 kavacam abhihessati asambhīto ti. 2.

Tattha virūlhā ti vadḍhitā nāma, n' atth' ettha saṃsayo ti āsaṃsāvasen'  
evam āha, sallakī ca kuṭajā cā 'ti'<sup>4</sup> indasālarukkhā kūṭajarukkhā ca,  
kuruvindakaravīrā<sup>5</sup> bhisasāmā cā 'ti' kuruvindarukkhā ca karavīranā-  
makāni<sup>6</sup> mahātīpāni ca bhisāni ca sāmākā cā 'ti' attho, ete ca sabbe idāni  
15 vadḍhissantīti paridevati, nivāte ti pabbatapāde, pupphitā ti mama puttana  
sākhā<sup>7</sup> bhañjitvā<sup>8</sup> akhādiyamānā kaṇikārāpi pupphitā<sup>9</sup> bhavissantīti vuttam  
hoti, kocidevā 'ti' katthacid eva gāme vā nagare vā, suvaṇṇakāyūrā  
ti suvaṇṇabharanā rājarājāmahāmattā, bharanti piṇḍenā 'ti' ajja māti-  
posakam<sup>10</sup> nāgarājānam<sup>11</sup> rājārahassa bhojanassa suvadḍhitena piṇḍena  
20 posenti, yatthā 'ti' yasmiṃ nāgarāje rājā nisīditvā, kavacam abhihessatīti<sup>12</sup>  
saṅgāmaṃ pavasiṭtvā paccāmittānaṃ kavacam abhihanissati bhindissati, idam  
vuttam hoti: yattha mama putte nisinno rājā vā rājakumāro vā asambhīto  
hutvā paccāmittānaṃ kavacam hanissati tam mañño<sup>13</sup> nāgarājānaṃ suvaṇṇa-  
bharanā ajja piṇḍena bharantīti.

- 95 Hatthācariyo pi antarāmagge<sup>14</sup> va rañño sāsanaṃ pesesi<sup>15</sup>.  
Rājā nagaraṃ alamkārapesi. Hatthācariyo B-aṃ katagandha-  
paribhaṇḍam alamkatapaṭiyattam hatthisālam netvā citrasāṇiyā<sup>16</sup>  
parikkhipāpetvā rañño ārocesi. Rājā nānaggarasabhojanaṃ  
ādāya gantvā B-assa dāpesi. So „mātaraṃ vinā gocaraṃ na  
30 gaṇhissāmīti“ piṇḍam na gaṇhi. Atha naṃ yācanto rājā tati-  
yaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bđ -varā. <sup>2</sup> Cks Bđ rāja. <sup>3</sup> Cks omit vā. <sup>4</sup> Cks ca, omitting ti. <sup>5</sup> Bđ -varā  
<sup>6</sup> Bđ -vara-, Cks -vīranāmakāti. <sup>7</sup> Bđ -kham. <sup>8</sup> Cks bhañḍitvā. <sup>9</sup> Cks add  
viya vadḍhitā. <sup>10</sup> Bđ mātuposaka. <sup>11</sup> Bđ -rājāṃ. <sup>12</sup> Bđ -bhihanessa-. <sup>13</sup> Bđ  
me. <sup>14</sup> Bđ adds vattamāno. <sup>15</sup> Bđ adds tam sutvā. <sup>16</sup> Bđ vicitra-.

3. Ganhāhi nāga kabalam, mā nāga kisako bhava,  
bahūni rājakiccāni yāni<sup>1</sup> nāga karissasīti. 3.  
Tam sutvā B. catuttham gātham āha:  
4. Sā nūna sā kapaṇiyā<sup>2</sup> andhā aparināyikā<sup>3</sup>  
khāṇum pādena ghaṭṭeti girim Caṇḍoraṇam patīti. 4. 5

Tattha sā nūna sā ti mahārāja nūna sā esā<sup>4</sup>, kapaṇiyā<sup>5</sup> ti puttaviyogena kapaṇā, khāṇun ti tattha tattha patitam rukkhakalimḡaram<sup>6</sup>, ghaṭṭetīti paridevamānā tattha tattha pādena<sup>7</sup> pothenti<sup>8</sup> nūna pādena hanati<sup>9</sup> caṇḍoraṇam patīti caṇḍoraṇapabbatābhimukhī pabbatapāde pariphandamānā ti attho. 10

Atha nam pucchanto rājā

5. Kā nu te sā mahānāga andhā aparināyikā<sup>9</sup>  
khāṇum pādena ghaṭṭeti girim Caṇḍoraṇam patīti 5.  
pañcamam gātham vatvā<sup>10</sup>  
6. Mātā me sā mahārāja andhā aparināyikā<sup>11</sup> 15  
khāṇum pādena ghaṭṭeti girim Caṇḍoraṇam patīti<sup>12</sup> 6.  
chaṭṭhagāthāya<sup>13</sup> tam attham sutvā muñcāpento sattamam  
gātham āha:  
7. Muñcath' etaṁ mahānāgaṁ yo 'yaṁ bharati mātaraṁ,  
sametu mātara nāgo saha sabbehi nātibhīti. 7. 20

Tattha yoyaṁ bharatīti yaṁ nāgo 'ahaṁ mahārāja andhamātaraṁ posemi, mayā vinā mayhaṁ mātā jīvitakkhayaṁ pāpuṇissati, tāya vinā mayhaṁ issariyena attho n' atthi, ajja me mātu gocaraṁ agaṇhantiyā<sup>14</sup> sattamo divaso' ti vadati<sup>15</sup>, tasmā yo yaṁ mātaraṁ bharati etaṁ mahānāgaṁ khippaṁ muñcatha, sabbehi nātīhi<sup>16</sup> saddhīm esa mātara sametu samāgacchatū 'ti. 25

Aṭṭhamanavamā abhisambuddhagāthā honti:

8. Mutto ca bandhanā nāgo mutto dāmāto<sup>17</sup> kuñjaro  
muhuttam assasitvāna<sup>18</sup> agamā<sup>19</sup> yena pabbato. 8.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> tāni. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> kapaṇikā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -ṇā-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits esā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -liṁgharam B<sup>d</sup> dukkharakalīkaram. <sup>6</sup> all three MSS. pāde. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> pothenti, B<sup>d</sup> pothenti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -haranti. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> -ṇā-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> āha. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> -ṇā-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds rājā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> chaṭṭham-, B<sup>d</sup> chaṭṭhamagā-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> alabhantiyā. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> omits va-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> nātibhīti. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> dāmāya. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> assāsetvāna. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> āg-.

9. 'Tato so naḷiniṛu<sup>1</sup> gantvā sītaṃ kuṇḍarasevitaṃ  
soṇḍāya udakam āhatvā<sup>2</sup> mātaraṃ abhisīncathā<sup>3</sup> 'ti. 9.

So kira nāgo bandhanā mutto thokaṃ vissamitvā rañño dasarājadhamma-  
gāthāya dhammaṃ desetvā 'appamatto hohi mahārāja' 'ti ovādaṃ datvā mahā-  
5 janena gandhamālādīhi pūjīyamāno nagarā nikkhamitvā tadahe va taṃ paduma-  
saraṃ patvā 'mama mātaraṃ gocaraṃ gahāpetvā va sayaṃ gaṇhissāmi<sup>4</sup> bahurū  
bhisamuḷālaṃ<sup>5</sup> ādāya soṇḍapūraṃ udakam gahetvā gubhālenato nikkhamitvā  
gubhādvāre nisinnāya mātu<sup>6</sup> santikaṃ gantvā sattāhaṃ nirāhāratāya mātu  
sarīraṃ<sup>7</sup> phassapaṭilābhatthaṃ<sup>8</sup> upari udakam siñci. Tam atthaṃ āvikaronto  
10 S. dve gāthā abhāsi.

Bodhisattamātāpi<sup>9</sup> „devo vassatīti“ saññāya taṃ akkosan-  
ti<sup>10</sup> dasamaṃ gātham āha:

10. Ko 'yaṃ anariyo devo akālen ativassati,  
gato me atrajo putto yo mayhaṃ paricārako ti. 10.

15 Tattha atrajo ti attano<sup>10</sup> jāto.

Atha naṃ samassāsento B. ekādasamaṃ gātham āha:

11. Uṭṭhehi amma, kiṃ sesi, āgato ty-āham atrajo,  
mutto' mhi Kāsirājena Vedeheṇa<sup>11</sup> yasassinā ti. 11.

Tattha āgato tyāhan ti āgato te ahaṃ, vedeheṇa<sup>12</sup> 'ti nāpasampan-  
20 nena<sup>13</sup>, yasassinā ti mahāparivārena, tena raññā maṅgalahatthibhāvāya gahito  
pi ahaṃ mutto idāni tava santikaṃ āgato, uṭṭhehi gocaraṃ gaṇhāhiti.

Sā<sup>14</sup> rañño anumodanaṃ karonti osānagātham āha:

12. Ciraṃ jīvatu so rājā Kāsīnaṃ raṭṭhavaddhano<sup>14</sup>  
yo me puttaṃ amocesi<sup>15</sup> sadā vaddhāpacāyikan<sup>16</sup> ti. 12

25 Rājā<sup>17</sup> B-assa guṇe pasīditvā naḷiniyā avidūre gāmaṃ  
māpetvā B-assa ca mātu c' assa<sup>18</sup> nibaddhavattaṃ<sup>19</sup> paṭṭha-  
pesi. Aparabhāge B. mātari kālakatāya tassā sarīraparihāraṃ

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> nali-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> āhattha, C<sup>o</sup> āhatva, B<sup>d</sup> āharitvā, B<sup>e</sup> -kaṃ gahetvā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> mū-, C<sup>o</sup> -mūlā-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> mātuyā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ra. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> -ttaṃ, B<sup>d</sup> samphassapaṭilābhatthaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -sattassamā-. <sup>8</sup> all three MSS. - ti. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> sa. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -nā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> vedeṇa. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> nānās-, C<sup>o</sup> nānas-, B<sup>e</sup> kātis-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adda tuṭṭhamānasā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -vaddhano. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> pamo-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> vu-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> tadā rājā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> mātucassa, C<sup>o</sup> mātussa ca, B<sup>d</sup> mātuyā cassa. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> nibaṇḍavaṭṭaṃ.

katvā Karaṇḍakam<sup>1</sup> assamapadam<sup>2</sup> nāma gato. Tasmiṃ pana  
ṭhāne Himavantato otarivā pañcasatā isayo vasiṃsu, taṃ  
vattam<sup>3</sup> tesam adāsi. Rājā B-assa samānarūpaṃ silāpaṭimaṃ<sup>4</sup>  
kāretvā mahāsakkāraṃ pavattesi. Jambudīpa-vāsino anusam-  
vaccharaṃ sannipatitvā hatthimahaṃ nāma karīṃsu.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne mātīposaka-  
bhikkhu<sup>5</sup> sotāpattiphale paṭiṭṭhahi): „Tadā rājā Ānando ahosi<sup>6</sup>,  
hatthini Mahāmāyā devī<sup>7</sup>, mātīposakanāgo<sup>8</sup> pana aham evā“<sup>9</sup> ti.  
Mātīposakajātakam.

## 2. Juṇḥajātaka.

10

Suṇohi mayhaṃ vacanaṃ janindā 'ti. Idam S. J. v  
Ānandatherena laddhavare ā. k. Paṭhamabodhiyaṃ hi<sup>9</sup> vīsativas-  
sāni Bhagavato anibaddhaupaṭṭhākā ahesuṃ, ekadā thero Nāgasamālo  
ekado Nāgito<sup>10</sup> Upavāṇo<sup>11</sup> Sunakkhatto<sup>12</sup> Cundo<sup>14</sup> Sāgalo<sup>13</sup> ekadā  
Meghiyo Bhagavantaṃ upaṭṭhahi<sup>14</sup>. Ath' ekadivasaṃ Bhagavā bhik- 15  
khū āmantesi: „bhikkhave idāni 'mhi mahallako, ekacce bhikkhū  
'iminā maggena gacchāmā' 'ti vutte aññena gacchanti, ekacce may-  
haṃ pattacivaraṃ bhūmiyaṃ nikkhipanti, nibaddhaupaṭṭhākam me<sup>15</sup>  
ekam bhikkhum jānāthā“<sup>16</sup> ti. „Bhante ahaṃ upaṭṭhahissāmi ahaṃ  
upaṭṭhahissāmīti“<sup>17</sup> sirasi añjalim katvā utṭhite Sāriputtatherādayo „tum- 20  
hākaṃ patthanā<sup>16</sup> mattakam pattā<sup>17</sup>, alan“ ti paṭikkhipi<sup>16</sup>. Tato  
bhikkhū Ānandattheraṃ „tvam āvuso upaṭṭhakatṭhānaṃ yācā<sup>18</sup>“ ti  
āhaṃsu. Thero<sup>20</sup> „sace me<sup>21</sup> Bhagavā attanā laddham<sup>23</sup> cīvaraṃ na  
dassati piṇḍapātaṃ na dassati ekagandhakuṭṭiyaṃ vasitum na dassati  
maṃ gahetvā nimantanam na gamissati, sace pana Bhagavā mayā 25  
gahitaṃ<sup>23</sup> nimantanam gamissati sac' āhaṃ<sup>24</sup> tiroraṭṭhā tirojanapadā  
Bhagavantaṃ daṭṭhum āgataparisaṃ āgatakkhaṇe yeva dassetuṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> kadaṇḍaka. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> -desaṃ, B<sup>d</sup> assamasapadamiraṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> vaddham i. e. vaṭṭam. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> silāyapa-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> mātū-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds pāpapuriso devadatto ahosi hatthācariyo sārīputto ahosi mātā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits devī. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> mātuposakahatthi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -yañhi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> nābhito ekadā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -no, B<sup>d</sup> adds ekadā. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds ekadā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> sāgato. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> -himsu. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> maṃ. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> -nain. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> patvā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> parī-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> yācāhi. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> add me. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> add bhante. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> laddha. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> -ta. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> saceham.

labhissāmi yadā me kaṃkhā uppajjati tasmiṃ khane<sup>1</sup> Bhagavantam  
 upasāṃkamitum labhissāmi sace yaṃ Bhagavā mama parammukkhā  
 dhammam katheti<sup>2</sup> taṃ āgantvā mayham kathessati ev'āham<sup>3</sup> Bhaga-  
 vantam upatṭhahissāmi<sup>4</sup> ime cattāro paṭikkhepe catasso ca<sup>5</sup> āyā-  
 5 canā ti<sup>6</sup> aṭṭha vare yāci. Bhagavāpi<sup>7</sup> ssa adāsi. So tato paṭṭhāya  
 pañcaviśativassāni<sup>8</sup> nibaddhaupatṭhāko ahoṣi. So pañcasu ṭhānesu<sup>9</sup>  
 etadagge ṭhapanam patvā āgamasampadā adhigamasampadā pubbahe-  
 sampadā attatthaparipucchāsampadā<sup>10</sup> titthavāsasampadā yonisomanasikā-  
 rasampadā Buddhūpanissayasampadā ti ināhi sattahi sampadāhi saman-  
 10 nāgato Buddhassa<sup>11</sup> santi ke aṭṭha vare dāyajjam labhitvā Buddhasāsane  
 paññāto gaganamajjhe<sup>12</sup> cando viya pākato ahoṣi. A'h' ekadivasam<sup>13</sup>  
 dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: „āvuso Tathāgato Ānandat-  
 theram varadānena santappesīti“. Satthā āgantvā „kāya nu' ttha bhik-  
 khave etarahi kathāya sannisinna“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte  
 15 „na bhikkhave idān' eva pubbe p' āham<sup>14</sup> Anandam varena santappesim,  
 pubbe p' āham yaṃ yaṃ esa yāci taṃ taṃ adāsim evā“ 'ti vatvā  
 a. ā.:

A. B. Br. r. k. tassa putto Junhakumāro nāma Takka-  
 silāyam sippam uggahetvā ācariyassa anuyogam datvā rattibhāge  
 20 andhakāre ācariyagharā nik<sup>1</sup>hamitvā attano nivāsanaṭṭhānam  
 vegena gacchanto aññataram brāhmaṇam bhikkham caritvā  
 attano nivāsanaṭṭhānam gacchantam apassanto bāhunā paha-  
 ritvā tassa bhattapātim<sup>2</sup> bhindi. Brāhmaṇo patitvā viravi. Ku-  
 māro kāruṇṇena nivattitvā taṃ hatthe gahetvā utṭhāpesi<sup>3</sup>.  
 25 Brāhmaṇo „tayā tāta mama bhikkhābhājanam bhinnam, bhatta-  
 mūlam me dehīti“ āha. Kumāro „brāhmaṇa, idān' āham tava  
 bhattamūlam dātum na sakkomi, aham kho pana Kāsirañño  
 putto Junhakumāro nāma, mayi rajje patiṭṭhite āgantvā mam  
 dhanam yāceyyāsīti“ vatvā niṭṭhitasippo ācariyam vanditvā  
 30 Bārāṇasim gantvā pitu sippam dassesi. Pitā „jīvantena me  
 putto diṭṭho, rājabhūtam pi nam passissāmi“ rajje abhisinīci.

<sup>1</sup> Bā adds yeva. <sup>2</sup> Bā -thessati. <sup>3</sup> Bā -hantam. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> Bā omit ca. <sup>5</sup> C<sup>ks</sup>  
 -nānīti. <sup>6</sup> Bā vassādini. <sup>7</sup> Bā adds te. <sup>8</sup> C<sup>ks</sup> atthattapaṭi-. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> tattha-  
 Bā tiṭha-. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> buddhānam. <sup>11</sup> Bā -na-. <sup>12</sup> Bā add bhikkhū. <sup>13</sup> C<sup>k</sup>  
 pahaṃ. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> upatṭhā-.

So Junḥarājā nāma hutvā dhammena rajjam kāresi. Brāhmaṇo tam pavattim sutvā „idāni mama bhattamūlaṃ āharissāmīti”<sup>1</sup> Bārāṇasim gantvā rājānaṃ alaṃkatanagaraṃ padakkhiṇaṃ karontam eva disvā ekasmiṃ unnatapadese<sup>2</sup> ṭhito hatthaṃ pasāretvā jayāpesi. Rājā anoloketvā va atikkami<sup>3</sup>. Brāhmaṇo tena adiṭṭhabhāvaṃ ñatvā kathaṃ samuṭṭhapento paṭhamam gātham āha:

1. Suṇohi mayhaṃ vacanam janinda,  
atthena Junḥ' amhi idhānupatto,  
na brāhmaṇe addhike tiṭṭhamāne  
gantabbam āhu dipadāna<sup>4</sup> seṭṭhā 'ti. 13. 10

Tattha Junḥamhīti mahārāja tayi Junḥamhi ahaṃ eken<sup>5</sup> atthena idhānupatto, na nikkāraṇā idhāgato<sup>6</sup> 'mhīti dīpeti, addhike ti addhānaṃ āgate, gantabbam ti tam addhikaṃ<sup>7</sup> addhānaṃ āgataṃ yācamānaṃ brāhmaṇaṃ anoloketvā va gantabbam ti paṇḍitā na āhu na kathenti. 15

Rājā tassa vacanaṃ sutvā hatthim vajiraṃkusena niggahetvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Suṇomi tiṭṭhāmi, vadehi brahme  
yenāsi<sup>8</sup> atthena idhānupatto,  
kaṃ vā tvam<sup>9</sup> atthaṃ mayi patthayāno  
idhāgamo<sup>10</sup> brahme tad imgha brūhīti. 14. 20

Tattha imghā 'ti codanatthe nipāto.

Tatoparaṃ brāhmaṇassa ca rañño ca vacanapaṭivacana-vasena sesagāthā kathitā:

3. Dadāhi me gāmarāni pañca  
dāsīsataṃ satta gavaṃ satāni  
parosahassaṃ ca suvaṇṇanikkhe  
bhariyā ca<sup>11</sup> me sādīsī<sup>12</sup> dve dadāhi. 15. 25

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> āharāpessāmīti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -ppa-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> atikkami, C<sup>s</sup> akkami. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> dvi-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -na. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> āgāto omitting idh. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits addhi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> yenāpi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> tam. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -me, B<sup>d</sup> -mā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>12</sup> all four MSS. -si.

4. Tapo nu te brāhmaṇa bhiṃsarūpo,  
mantā nu te brāhmaṇa cittarūpā,  
yakkhā va<sup>1</sup> te assavā santi keci,  
atthaṃ vā<sup>2</sup> me abhijānāsi<sup>3</sup> kattaṃ. 16.
5. Na me tapo atthi na cāpi mantā,  
yakkhā ca me assavā n' atthi keci,  
atthaṃ pi<sup>4</sup> te<sup>5</sup> nābhijānāmi kattaṃ,  
pubbe ca kho saṅgati mattam āsi. 17.
6. Paṭhamam imam dassanam jānato m<sup>6</sup>,  
na t' abhijānāmi ito puratthā,  
akkhāhi me pucchito etam atthaṃ,  
kadā kuhiṃ vā ahu saṅgamo no. 18.
7. Gandhārārājassa puramhi ramme  
avasimhase Takkasilāya deva,  
tath' andhakāraṇhi<sup>6</sup> timisikāyaṃ<sup>7</sup>  
amsena aṃsaṃ samaghaṭṭayimha. 19.
8. Te tatha ṭhatvāna ubho janinda  
sārāṇiyaṃ vītisārimha<sup>8</sup> tatha,  
sā ye va<sup>9</sup> no saṅgati mattam āsi  
tato na pacchā na pure kadāci. 20.
9. Yādā kadāci manujesu brahme  
samāgamo sappurisenā hoti  
na paṇḍitā saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi vināsayanti. 21.
10. Bālā ca<sup>9</sup> kho saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi vināsayanti,  
bahum<sup>10</sup> pi bālesu kataṃ vinassati,  
tathā hi bālā akataññurūpā. 22.
11. Dhīrā ca<sup>9</sup> kho saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi na nāsayanti,

<sup>1</sup> C<sup>a</sup> ca, B<sup>d</sup> nu. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> ā-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> atthaṃ si. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> ce. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> -hī.

<sup>7</sup> C<sup>a</sup> B<sup>d</sup> timi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -sāramha. <sup>9</sup> E<sup>j</sup> va. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ū.

appam pi dhīresu kataṃ na nassati,  
tathā hi dhīrā sukataññurūpā. 23.

12. Dadāmi te gāmvārāni pañca  
dāsīsatam satta gavam satāni,  
parosahassaṇ ca suvaṇṇanikkhe  
bhariyā ca te sādīsī dve dadāmi. 24.

13. Evaṃ satam hoti samecca<sup>1</sup> rāja,  
nakkhattarājā-r-iva tārakānam  
āpūratī Kāsipatī yathā aham,  
tayā hi<sup>2</sup> me saṅgamo ajja laddho ti. 25.

Tattha sādīsīti rūpavaṇṇajātikulapadesena mayā sādīsīyo<sup>3</sup> dve mahā-  
yasā bhariyā ca me dehīti attho, bhīmasarūpo ti kin nu te brāhmaṇa bala-  
varūpasīlācāraguṇasaṃkhātāṃ tapokammaṃ atthīti pucchati, mantā nu te ti  
udāhu vicitrarūpā sabbatthasādhakā mantā te atthī, assavā ti vacanakārakā<sup>4</sup>  
icchitīcchitadāyaka<sup>5</sup> vā te keci santi, kattan ti kataṃ, udāhu tayā kataṃ, kiñci 15  
mama attham abhijāṇāsīti pucchati, saṅgati mattan ti samāgamamattaṃ tayā  
saddhīm pubbe mama āsīti vadati, jānato me ti jānantassa mama imam<sup>6</sup>  
paṭhamam kataṃ<sup>7</sup> tava dassanam, na<sup>8</sup> tābhijānāmīti<sup>9</sup> na tam abhijānāmī<sup>10</sup>,  
tīmīsikāyan<sup>11</sup> ti bahalatimīrāya<sup>12</sup> rattiyaṃ, te, tattha thatvānā<sup>13</sup> 'ti te  
mayam tasmim amsena amsam ghaṭṭitathāne thatvā, vītīsārīmha tatthā<sup>14</sup> 'ti 20  
tasmim yeva thāne sārītabbayuttakam katham sārayimha<sup>15</sup>, aham 'bhikkhābhā-  
nam me tayā bhinnam. bhattaniulam me dehīti<sup>16</sup>, avacam, tvam 'idān' aham tava  
bhattaniulam dātum na sakkomi, aham kho pana Kāsirañño putto Juphakumāro  
nāma, mayi rajje patiṭṭhite āgantvā mam dhanam yāceyyāsīti<sup>17</sup> avacā 'ti imam  
sārāṇiyaṃ katham karimhā<sup>18</sup> 'ti āha, sā yeva no saṅgati mattamāsīti deva 25  
amhākam sā yeva aññamaññam saṅgati mattam āsi ekamuhuttam ahoṣīti dīpeti,  
tato ti tato pana<sup>19</sup> muhuttikamittadhammato pacchā vā pure vā kadāci amhā-  
kam saṅgati nāma na bhūtapubbā, na paṇḍitā ti brāhmaṇa paṇḍitā nāma tam  
muhuttikasaṅgatiṃ<sup>20</sup> vā cīrakālasanthavāni vā yaṃ kiñci pubbe katagūṇam vā na  
nāseṇti, bahum<sup>21</sup> pīti bahukam pi, akataññurūpā ti yasmā<sup>22</sup> balā aka- 30  
taññusabhāvā tasmā tesu bahum<sup>23</sup> pi kataṃ nassatīti attho, sukataññurūpā  
ti suṭṭhukataññusabhāvā<sup>24</sup>, etthāpi<sup>25</sup> tathā hīti hikāro kārapatho va, dadāmi  
te ti brāhmaṇena yācitayācītaṃ<sup>26</sup> dadanto evam āha, evam satan ti brāhmaṇo

<sup>1</sup> Bds samacca. <sup>2</sup> Bs pi. <sup>3</sup> Ck -soyo, Bs -sā. <sup>4</sup> Bd -ikā. <sup>5</sup> Bds add yakkhā.  
<sup>6</sup> Bd omits ka-. <sup>7</sup> Cks omit na. <sup>8</sup> Cks nābhi-. <sup>9</sup> Cks -mīti. <sup>10</sup> Cs Bd  
timi-. <sup>11</sup> Bds balava-. <sup>12</sup> Bd vītīsā-. <sup>13</sup> Cks dehītam. <sup>14</sup> Cks idam. <sup>15</sup> Bd  
adds tam. <sup>16</sup> Cks -kī. <sup>17</sup> Cks -hū. <sup>18</sup> Cks yasavā. <sup>19</sup> Cks -vo. <sup>20</sup> Ck etthā,  
Cs etthāti. <sup>21</sup> Bd omits yācita.



rañño anumodanañ karonto vadati, satañ<sup>1</sup> sappurisānañ ekavāraṃ pi samecca<sup>2</sup> saṅgati nāma evaṃ hoti, rivā<sup>3</sup> 'ti ettha rakāro<sup>4</sup> nipātamattañ, tārakānañ t̃ tārakagaṇamajjhe, Kāśipatīti rājānañ ālapati, idaṃ vuttañ hoti: deva Kāśi-  
 5 paṭṭhāyā yāva puṇṇamā āpūراتi tathā ahaṃ pi ajja tayā dinnehi gāmaṇarādīhi  
 āpūramīti, tayā hi<sup>6</sup> me ti mayā pubbe tayā saddhiṃ laddho pi saṅgamo  
 aladdho<sup>7</sup>, ajja pana mama manorathassa nipphannattā mayā tayā saha saṅgamo  
 laddho nāmā<sup>8</sup> 'ti, nipphannañ me tayā saddhiṃ mettaphalañ ti vadati.

Rodhisatto tassa mahantañ yaasañ adāsi.

10 S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe p' āhañ Ānandañ  
 varena santappemi<sup>9</sup> yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā brāhmaṇo Ānando  
 ahoṣi, rājā<sup>9</sup> ahaṃ evā“ 'ti. Juṇḥajātakaṃ.

### 3. Dhammajātakaṃ.

Yasokaro puñṇakaro hamasmīti. Idaṃ S. J. v. Deva-  
 15 dattassa paṭhavipavesanañ<sup>10</sup> ā. k. Dhammasabhāyañ<sup>11</sup> ka-  
 thañ samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso Devadatto Tathāgatenā saddhiṃ paṭi-  
 virujjhivā paṭhaviṃ pavīṭṭho“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhik-  
 khave etarahi kathāya sannisinā“ 'ti pucchivā „imāya nāmā“ 'ti  
 vutte „idāni tāv' esa bhikkhave mama Jina-cakke pahārañ datvā  
 20 paṭhaviṃ pavīṭṭho, pubbe pana<sup>12</sup> dhammacakke pahārañ datvā pa-  
 ṭhaviṃ pavisitvā Avīci-parāyano jāto“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. kāmāvacaraloke Dhammo nāma  
 devaputto hutvā nibbatti, Devadatto Adhammo nāma. Tesu  
 Dhammo dibbalaṃkārapatimaṇḍito dibbañ rathavaram abhi-  
 25 ruyha accharāgaṇaparivuto manussesu sāyamāsañ<sup>13</sup> bhuñjitvā  
 attano attano<sup>14</sup> gharadvāre<sup>15</sup> sukhakathāya nisinnesu puṇṇa-  
 muposathadivase gāmanigamarājadhānīsu<sup>16</sup> ākāse ṭhatvā „pāṇā-  
 tipātādīhi dasahi akusalakammapathehi viramitvā mātupaṭṭhā-  
 nadhammañ pitupaṭṭhānadhammañ tividhasucaritadhammañ<sup>17</sup>

<sup>1</sup> Ck omits satañ. <sup>2</sup> Bđ samacca. <sup>3</sup> Bđ rivakāro. <sup>4</sup> Bđ -kānañ ma-. <sup>5</sup> Cks  
 paṭipā-. <sup>6</sup> Bđ hi corr. to pi. <sup>7</sup> Cks ajjaladdho, Bđ aladdho va. <sup>8</sup> Bds -esi. <sup>9</sup>  
 Bds add pana. <sup>10</sup> Bđ pathavippa-. <sup>11</sup> Bđ tadā hi dham-. <sup>12</sup> Bđ pi. <sup>13</sup> Bds  
 sāyañ bhatañ. <sup>14</sup> Bđ only one a-. <sup>15</sup> Bđ -resu. <sup>16</sup> Bđ -gamajanapadarājathā-  
 nīsu. <sup>17</sup> Bđ -dhamme ca.

pūretha, evaṃ saggaparāyanā hutvā mahantaṃ yasaṃ anubha-  
vissathā“ 'ti manusse dasakusalakammapathe samādapento  
Jambudīpaṃ padakkhiṇaṃ karoti, Adhammo' „pāṇaṃ hanathā“  
'ti ādinā nayena' akusalakammapathe' samādapento Jambudīpaṃ  
vāmaṃ karoti. Atha tesaṃ ākāse rathā sammukhā ahesuṃ, 5  
atha nesaṃ parisā „tumhe kassa tumhe kassā“ 'ti pucchitvā  
„mayaṃ Dhammassa, mayaṃ Adhammassā“ 'ti vatvā maggā  
ukkamitvā<sup>4</sup> dvidhā jātā. Dhammo pi Adhammaṃ āmantetvā  
„samma tvaṃ Adhammo ahaṃ Dhammo, maggo mayhaṃ  
anucchaviko, tava rathaṃ okkāmetvā<sup>5</sup> mayhaṃ maggaṃ dehīti“ 10  
paṭthamaṃ gātham āha:

1. Yasokaro puñṇakaro 'haṃ asmi  
sadatthuto<sup>6</sup> samaṇabrāhmaṇānaṃ,  
maggāraho devamanussapūjito  
Dhammo ahaṃ, dehi Adhamma maggan ti. 26. 15

Tattha yasokaro ti ahaṃ devamanussānaṃ yasodāyako, duttiyapade pi  
es' eva nayo, sadatthuto<sup>7</sup> ti sadā thuto<sup>8</sup> niccapasattho<sup>9</sup>.

Tatoparā:

2. Adhammayānaṃ daḷhaṃ āruhitvā  
asantasanto balavāhaṃ asmi, 20  
sa kissa hetumhi tav' ajja dajjaṃ<sup>10</sup>  
maggam ahaṃ Dhamma adinnapubbaṃ. 27.
3. Dhammo have pātur ahosi pubbe, (III, 4.)  
pacchā Adhammo udapādi loke,  
jeṭṭho ca seṭṭho ca sanantano<sup>11</sup> ca, 25  
uyyāhi jeṭṭhassa kaniṭṭha maggā. 28.
4. Na yācanāya na pi pātirūpā  
na arahati vo<sup>12</sup> 'haṃ dadeyya maggaṃ,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds pana devaputto. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds dasa. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> adds hi, C<sup>s</sup> hi ramitvā. <sup>4</sup>  
B<sup>d</sup> okk-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> okkamitvā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -tthato. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -tthato. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> sadatthato.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> niccam-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> rajjaṃ corr. to da-, C<sup>k</sup> vajjaṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -nandano. <sup>12</sup>  
B<sup>d</sup> te.

- yuddhañ ca no hotu<sup>1</sup> ubhinnam ajja,  
yuddhasmi yo jessati tassa maggo. 29.
5. Sabbā disā anuvisaṭo 'ham asmi  
mahabbalo amitayaso atullo<sup>4</sup>,  
5 guṇehi sabbehi upetarūpo  
Dhammo, Adhamma tvaṃ kathaṃ vijessasi<sup>3</sup>. 30.
6. Lohena ve haññati jātarūpaṃ,  
na jātarūpena hananti lohaṃ,  
sace Adhammo hañchatī<sup>4</sup> Dhammam ajja  
10 ayo suvaṇṇaṃ viya dassanevyaṃ. 31.
7. Sace tvaṃ<sup>5</sup> yuddhabalo<sup>6</sup> s' Adhamma<sup>6</sup>  
na tuyha vaddhā ca garū<sup>7</sup> ca atthi,  
maggañ<sup>8</sup> ca te dammi piyāppiyena  
vācāduruttāni pi te khamāmiti 32.
- 15 imā cha<sup>9</sup> gāthā tesaṃ yeva<sup>10</sup> vacanapaṭivacanavasena ṭhitā<sup>11</sup>.

Tattha sa kissa hetumbi tavajjā 'ti<sup>12</sup> so 'mhi ahaṃ Adhammo,  
Adhammayānaṃ rathaṃ<sup>12</sup> āruḥho abhīto balavā kiṃkāraṇā ajja bho Dhamma  
kassaci adinnapubbhaṃ maggaṃ tuyhaṃ dammiti<sup>14</sup>, pubbe ti<sup>15</sup> paṭhamakappi-  
kakāle imasmiṃ loke dasakussalakammamapathadhammo<sup>16</sup> ca pubbe pātur ahoṣi  
20 pacchā adhammo, jeṭṭho cā 'ti pure nibbattabhāvena ahaṃ jeṭṭho ca<sup>17</sup> seṭṭho  
ca porāṇako ca, tvaṃ pana kaniṭṭho, tasmā maggā uyyāhīti vadati, na pi pāti-  
rūpā<sup>18</sup> ti ahaṃ hi vo<sup>19</sup> n' eva yācanāya na patirūpavacanena<sup>20</sup> maggāraha-  
tāya maggaṃ dadeyyaṃ, anuvisaṭo<sup>21</sup> ti ahaṃ catasso disā catasso anu-  
disā ti sabbadisā attano guṇena patthaṭo paññāto, lohenā 'ti ayamuṭṭhikena,  
25 hañchatitī<sup>22</sup> hanissati, yuddhabalo sadhammā 'ti sace tvaṃ yuddhabalo  
sī Adhamma, vaddhā<sup>23</sup> ca garū<sup>24</sup> cā 'ti yadi tuyhaṃ ime vuddhā<sup>25</sup>  
ime garupaṇḍitā<sup>25</sup> evaṃ n' atthi, piyāppiyenā 'ti piyena pi<sup>26</sup> appiyenāpi  
dadanto<sup>27</sup> piyena viya te maggaṃ dadāmiti attho.

<sup>1</sup> Cks ti-. <sup>2</sup> Bds atulyo. <sup>3</sup> Cks -ti. <sup>4</sup> Ck hañjati, Cs hañjīti, Bds haññati. <sup>5</sup> Cks tvaṃ. <sup>6</sup> Ck saddhamma, Bds adhamma. <sup>7</sup> Bds guru? Cks garu. <sup>8</sup> Cks maggā. <sup>9</sup> Cks ca. <sup>10</sup> Bds tesaññeva. <sup>11</sup> Bds katiṭā. <sup>12</sup> Bds tavajja dajjanti. <sup>13</sup> Cs omits rathaṃ. <sup>14</sup> Cs dammi pi, Ck dhammi pi. <sup>15</sup> Ck pi. <sup>16</sup> Cks -e. <sup>17</sup> Cks omit ca. <sup>18</sup> Bds pātiruppā corr. to pātirupā. <sup>19</sup> Bds te. <sup>20</sup> Bds pati- corr. to paṭi-. <sup>21</sup> Cks anusaṭo. <sup>22</sup> all three MSS. hañña-. <sup>23</sup> Bds vuḍḍhā. <sup>24</sup> Bds guru. <sup>25</sup> Bds adds cā ti. <sup>26</sup> Bds viya. <sup>27</sup> Bds anto.

Bodhisattena pana imāya gāthāya kathitakhane<sup>1</sup> yeva Adhammo rathe<sup>2</sup>ṭṭhātum asakkonto avamsiro paṭhaviyaṃ patitvā paṭhaviyā vivare dinne gantvā Avīcimhi yeva nibbatti.

Etam atthaṃ viditvā Bhagavā abhisambuddho hutvā sesagāthā abbhāsi:

5

8. Idañ ca sutvā vacanaṃ Adhammo  
avamsiro patito uddhapādo :  
yuddhatthiko ce na labhāmi yuddhaṃ,  
ettāvatā hoti hato Adhammo. 33.
9. Khantibalo<sup>2</sup> yuddhabalaṃ vijetvā  
hantvā Adhammaṃ nihanitva<sup>3</sup> bhūmyā<sup>4</sup>  
pāyāsi vitto<sup>5</sup> abhiruyha sandanaṃ  
maggen' eva atibalo saccanikkamo<sup>6</sup>. 34. 10
10. Mātāpitā samaṇabrāhmaṇā ca  
asammānitā yassa sake agāre  
idh' eva nikkhippa sarīradehaṃ  
kāyassa bhedaṃ nirayaṃ vajanti<sup>7</sup>  
yathā Adhammo patito avamsiro. 35. 15
11. Mātāpitā samaṇabrāhmaṇā ca  
susammānitā yassa sake agāre  
idh' eva nikkhippa sarīradehaṃ  
kāyassa bhedaṃ sugatiṃ vajanti<sup>8</sup>  
yathāpi Dhammo abhiruyha sandanaṃ ti. 36. 20

Tattha yuddhatthiko ce ti ayaṃ tassa vilāpo, so kir' evaṃ vilapanto yeva patitvā paṭhaviṃ pavitṭho, ettāvatā ti bhikkhave yāvatā paṭhaviṃ pavitṭho tāvatā<sup>9</sup> Adhammo<sup>10</sup> hato nāma hoti, khantibalo<sup>11</sup> ti bhikkhave evaṃ Adhammo paṭhaviṃ pavitṭho, adhivāsana-khantibalo taṃ yuddhabalaṃ vijetvā vadhitvā bhūmiyaṃ nihanitvā pādetvā vittijātātāya<sup>12</sup> vitto<sup>13</sup> attano rathaṃ āruya maggen' eva saccanikkamo<sup>14</sup> tathaparakkamo<sup>15</sup> Dhammadevaputto pāyāsi, asammānitā ti asakkatā, sarīradehaṃ ti imasmim yeva loke sarīrasaṃ-khātā dehaṃ nikkhipitvā, nirayaṃ vajantīti<sup>16</sup> yassa pāpappuggalassa ete sakkārārahā<sup>17</sup> gehe asakkatā tathārūpā<sup>18</sup>, yathā Adhammo patito avamsiro evaṃ

20

<sup>1</sup> Bā -kkhane. <sup>2</sup> all four MSS. -ti-. <sup>3</sup> Bāf vihanetvā. <sup>4</sup> Bā -yā corr. to -yaṃ  
<sup>5</sup> Ck Bf citto. <sup>6</sup> Ck -kkhmo. <sup>7</sup> Bāf add te. <sup>8</sup> Bāf add te. <sup>9</sup> Bā ettā-. <sup>10</sup>  
Bā adds patito. <sup>11</sup> all three MSS. -ti-. <sup>12</sup> Ck vittijānatāya? C<sup>s</sup> vittijānatāya,  
Bā citta-jātātāya. <sup>13</sup> B<sup>s</sup> citto. <sup>14</sup> Bāf add ti. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> tatha- corr. to tathā-.  
<sup>16</sup> Ck vajanti. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> -arahā, Bā -rārahe. <sup>18</sup> Ck adds ti; C<sup>s</sup> tathārūpā ti yā-  
thārūpā, Bā yathā ti in the place of tathārūpā.

avaṃsira nīrayaṃ vajantīti<sup>1</sup> attho, sugatīṃ vajantīti yassa paṇ' ete sakkatā  
tādisā paṇḍitā yathāpi Dhammo sandanaṃ abhiruyha deva-lokaṃ gato evaṃ  
sugatīṃ vajanti<sup>1</sup>.

S. evaṃ dhammaṃ desetvā „na bhikkhave idān' eva pubbe pi  
5 Devadatto mayā saddhiṃ paṭivirujjhitvā paṭhaviṃ pavitṭho“ ti vatvā j.  
s.: „Tadā Adhammo Devadatto ahosi, paṇḍitāpi 'ssa Devadattapaṇḍitā  
va<sup>2</sup>, Dhammo pana ahaṃ<sup>3</sup>, paṇḍitā<sup>4</sup> Buddhapaṇḍitā yevā“ 'ti, Dham-  
ma-jā-takaṃ<sup>5</sup>.

#### 4. Udayajātaka.

10 Ekā nisinnā ti. Idam S. J. v.<sup>6</sup> ukkaṇṭhitabkikkum ā.  
k. Vatthum Kusajātaka āvibhavissati. S. pana taṃ bhikkhum āman-  
tetvā<sup>7</sup> „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti<sup>8</sup> pucchitvā „saccaṃ  
bhante“ ti vutte „bhikkhu kasmā kilesavasena evarūpe niyyānika-  
sāsane<sup>9</sup> ukkaṇṭhasi, porāṇakapaṇḍitā samiddhe dvādasayojanike Su-  
15 rundhananagare<sup>10</sup> rajjaṃ kārentā<sup>11</sup> devaccharapaṭibhāgāya itthiyā sad-  
dhiṃ satta vassasatāni ekagabbhe vasantā indriyāni bhinditvā lobhavasena  
na olokesun“ ti vatvā a. ā.:

A. Kāsiraṭṭhe Surundhananagare Kāsirājā r. kāresi,  
tassa n' eva putto na dhītā ahosi. So attano deviyo „putte  
20 patthethā“ 'ti āha<sup>12</sup>. Tadā Bo. Brahmalo-kā cavitvā tassa<sup>13</sup>  
aggamahesiyā kucchimhi<sup>14</sup> nibbatti. Ath' assa mahājanassa  
hadayaṃ vadḍhetvā jātabhāvena Udayabhaddo<sup>15</sup> ti nāmaṃ  
karīmsu. Kumārassa pādacāraṃ<sup>16</sup> caraṇakāle añño pi satto  
Brahmaloka cavitvā tass' eva rañño aññatarāya<sup>17</sup> deviyā kuc-  
35 chimhi<sup>18</sup> kumārīkā hutvā nibbatti, tassāpi Udayabhaddā<sup>19</sup> ti  
nāmaṃ karīmsu. Kumāro vayappatto sabbasippe<sup>20</sup> nipphattim

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -tīti. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> yeva, B<sup>d</sup> ca. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> ahaṃeva. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds pana. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> dham-  
madevapputtajā-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> add ekaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits ā-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> sīti. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> add  
pabbajitvā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> surundana-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -to. C<sup>k</sup> -te. <sup>12</sup> B<sup>s</sup> āpāpesi, B<sup>d</sup> adds  
aggamahesī pi rañño. vacanaṃ sampaticchitvā tathā akāsi tassā sīlatejēna. <sup>13</sup>  
B<sup>d</sup> rañño. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ismiṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -bhaṭ- throughout. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> -vāraṃ, B<sup>d</sup> pāda  
corr. to pādātā, B<sup>s</sup> padasā. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -rā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> -ismiṃ. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -bhaṭā. <sup>20</sup>  
B<sup>d</sup> -a.

pāpuṇi, jātibrahmacārī pana ahosi, supinantenāpi<sup>1</sup> methuna-dhammaṃ na jānāti, nāssa<sup>2</sup> kilesesu cittaṃ allīyi. Rājā puttāṃ<sup>3</sup> rajje abhisinñitvā „nāṭakāni<sup>4</sup> 'ssa<sup>5</sup> paccupatṭhāpessāmīti“ sāsanaṃ pesesi. Bo. „na mayhaṃ rajjen<sup>6</sup> attho, kilesesu cittaṃ me na allīyatīti“ paṭikkhipitvā punappuna vuccamāno<sup>5</sup> rattājambunadamayaṃ itthirūpaṃ kāretvā „evārūpaṃ itthiṃ labhamāno rajjaṃ paṭicchissāmīti<sup>6</sup>“ mātāpitunnaṃ pesesi. Te taṃ suvaṇṇarūpaṃ sakala-Jambudīpaṃ pariharāpetvā tathārūpaṃ itthiṃ alabhantā Udayabhaddaṃ alaṃkaritvā tassa santike ṭhapesuṃ, sā taṃ suvaṇṇarūpaṃ<sup>6</sup> abhibhavitvā atṭhāsi.<sup>10</sup> Atha tesāṃ<sup>7</sup> anicchamānānaṃ nēva vemātikabhaginiṃ Udayabhaddhakumāriṃ<sup>8</sup> aggamahesiṃ katvā B-aṃ rajje abhisinñimsu. Tei pana dve pi brahmacariyavāsaṃ eva vasiṃsu. Aparabhāge mātāpitunnaṃ accayena B. rajjaṃ kāresi. Ubho<sup>9</sup> ekagabbhe vasamanāpi lobhasena indriyāni bhinditvā aññamaññaṃ na<sup>15</sup> olokesuṃ, api<sup>10</sup> kho pana „yo ambesu paṭhamataraṃ kālāṃ karoti so nibbattaṭṭhānato āgantvā 'asukatṭhāne nibbatto 'smīti' ārocetū“ 'ti saṅgaram<sup>11</sup> akaṃsu. Atha kho B. abhisekato sattavassasataccayena kālāṃ akāsi. Añño rājā nāhosi, Udayabhaddāya eva<sup>12</sup> āṇā pavatti, amaccā rajjaṃ anusāsimsu. B.<sup>20</sup> pi Tāvatiṃsabhavane Sakkattaṃ patvā yasamahantatāya sattāhaṃ anussarituṃ nāsakkhi. Iti so manussagaṇanāya satta-vassasataccayena āvajjitvā „Udayabhaddharājadhītaṃ<sup>13</sup> dhanena vīmaṇsitvā sīhanādaṃ nadāpetvā<sup>14</sup> dhammaṃ desetvā saṅgaram<sup>15</sup> mocetvā āgamissāmīti“ cintesi. Tadā kira manus-<sup>25</sup> sānaṃ dasavassasasahassāyukālo ahosi<sup>15</sup>. Rājadhīta<sup>16</sup> taṃ divasaṃ rattibhāge supihitesu<sup>17</sup> dvāresu ṭhapite ārakkhe satta-bhūmakapāsādavaratāle<sup>18</sup> alaṃkatasirigabbhe ekikā<sup>19</sup> niccalā at-

<sup>1</sup> Bā - napi. <sup>2</sup> Bā na tassa. <sup>3</sup> Ck putte. <sup>4</sup> Bā -kāniṣsa corr. to -kāpiṣsa.

<sup>5</sup> Bā sampatī-. <sup>6</sup> Bā -rūpakam. <sup>7</sup> Bā nesaṃ. <sup>8</sup> Ck udayaku-. <sup>9</sup> Bā

adds pi. <sup>10</sup> Bā adds ca. <sup>11</sup> Bā saṅk-. <sup>12</sup> Bā -bhaṭṭāyeva. <sup>13</sup> Bā -bhaṭṭam-.

<sup>14</sup> Bā naṭṭā-, Ck vadā-. <sup>15</sup> Bā hoti. <sup>16</sup> Bā adds pi. <sup>17</sup> Bā pihi-. <sup>18</sup> Bā -mi-.

<sup>19</sup> Bā adds va.

tano sīlaṃ āvajjamaṇā nisīdi. Atha Sakko suvaṇṇamāsakapūraṃ  
ekam suvaṇṇapātiṃ ādāya āgantvā sayanagabbhe yeva pātu  
bhavitvā ekamantaṃ t̥hito tāya saddhiṃ sallapanto paṭhamam  
gātham āha:

- 5        1. Ekā nisinnā suci saññatūrū  
          pāsādam āruyha aninditaṅgī,  
          yācāmi taṃ kinnaranettacakkhu:  
          im' ekarattiṃ ubhayo vasmā 'ti. 37.

10        Tattha sucīti sucivatthanivatthā, saññatūrū ti sutṭhuṭhapitaūrū iriyā-  
patham saṇṭhapetvā sucivatthā ekikā va nisinnāsīti vuttam hoti, aninditaṅgīti  
pādantato yāva kesantā<sup>1</sup> aninditasarīrā paramasobhaggappattasarīrā ti, kinna-  
ranettacakkhū 'ti tīhi maṇḍalehi pañcahi ca pasādehi upasobhitattā kinnarānaṃ  
nettasadiṣehi cakkhūhi samannāgate, imekarattin ti imam ekarattiṃ ajja imas-  
sīm alaṃkatasayanagabbhe ekato vaseyyāma 'ti yāceti.

- 15        Tato rājadhītā dve gāthā abhāsi:  
          2. Ukkinṇantaraparikkham<sup>2</sup> daḥhamatṭālakotṭhakam<sup>3</sup>  
          rakkhitam khaggahatthehi duppavesam idam puram. 38.  
          3. Daharassa yuvino<sup>4</sup> cāpi āgamo ca<sup>5</sup> na vijjati,  
          atha kena nu vaṇṇena saṅgamaṃ icchase mayā ti. 39.

20        Tattha ukkinṇantaraparikkham<sup>6</sup> ti idam dvādasayojanikaṃ Surun-  
dhanapuram antaranarā udakaparikkhānaṃ kaddamaparikkhānaṃ sukkhapi-  
kkhānaṃ<sup>7</sup> ca ukkinṇatṭā<sup>8</sup> ukkinṇantaraparikkham<sup>9</sup>, daḥhamatṭālakotṭhakan<sup>10</sup>  
ti thirehi atṭālakehi dvārakotṭhakehi ca samannāgataṃ, khaggahatthehīti  
āvudhahatthehi dasahi yodhasahashehi rakkhitam, duppavesam idam puram  
25        ti idam sakalapuram pi tassa anto māpitaṃ mayham nivāsapuram<sup>11</sup> pi ubha-  
yam<sup>12</sup> kassaci pavisitum na sakkā, āgamo ca<sup>13</sup> 'ti idha imāya velāya taru-  
ṇassa vā yobbanappattassa vā thāmasampannaṇayodhassa vā aññassa vā mahantam  
pi paṇṇākāraṃ gahetvā āgacchantassa āgamo nāma n'atthi, saṅgaman ti  
atha tvaṃ kena kāraneṇa imāya velāya mayā saha samāgamaṃ<sup>14</sup> icchasi<sup>15</sup>.

- 30        Atha Sakko catuttham gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> kesaggā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ukkinṇ-, B<sup>d</sup> okkhiṇṇ-, B<sup>f</sup> okki-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> dalha atṭā-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup>  
yūdino, B<sup>f</sup> yuddhino. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> va, B<sup>d</sup> vā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> ukkinṇ-, B<sup>d</sup> okkhiṇṇ-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup>  
sukka-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> ukkinna-, B<sup>d</sup> ukkhiṇṇa-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> ukkh-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> dalha atṭā-  
<sup>11</sup> B<sup>d</sup> -sanapu-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -yampi. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> vā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> saṅgamaṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -sīti.

4. Yakkho 'ham asmi kalyāṇi, āgato 'smi tamantikaṃ',  
tvaṃ maṃ nandaya<sup>2</sup> bhaddante, punṇakaṃsaṃ dadāmite. 40.

Tass' attho: kalyāṇi sunderadassane, aham ev' eko<sup>3</sup> devaputto devānubhā-  
vena<sup>4</sup> idhāgato, tvaṃ ajja maṃ<sup>5</sup> nandaya tosehi, aham te imaṃ suvaṇṇa-  
māsakapūṇaṃ<sup>6</sup> suvaṇṇapātīṃ<sup>7</sup> dadāmiti. 5

Taṃ sutvā rājadhītā pañcamaṃ gātham āha:

5. Devaṃ va yakkhaṃ atha vā manussaṃ  
na patthaye Udayam aticca-m-aññaṃ,  
gacch' eva tvaṃ yakkha mahānubhāva,  
mā c' assu gantvā punar āvajjitthā 'ti. 41. 10

Tass' attho: ahaṃ devarāja devaṃ vā yakkhaṃ vā Udayaṃ atikkamitvā  
aññaṃ na patthemī, so tvaṃ gacch' eva, mā idha atṭhāsi, na me tayā ābha-  
tena<sup>8</sup> paṇṇākārena attho, gantvā ca<sup>9</sup> māssu imaṃ ṭhānaṃ punar āvajjitthā  
'ti.

So tassā sīhanādaṃ sutvā aṭhatvā gatasadiso hutvā tat- 15  
th' ev' antarahito<sup>10</sup> atṭhāsi. So punadivase tāyam ava velāya  
suvaṇṇamāsakapūraṃ rajatapātīṃ ādāya tāya saddhiṃ sallapanto  
chaṭṭhaṃ gātham āha:

6. Yā sā<sup>11</sup> ratī uttamā<sup>12</sup> kāmabhogināṃ  
yamhetu sattā visamaṃ caranti<sup>13</sup> 20  
mā taṃ ratīṃ jiyi tuvaṃ sucimhite<sup>14</sup>,  
dadāmi te rūpiyaṃ kaṃsapūraṃ ti. 42.

Tass' attho: bhaddo rājadhīte yā esā kāmabhogisattānaṃ<sup>15</sup> ratī sumethu-  
naṃ<sup>16</sup> kāmaraṭi nāma uttamaratī yassā ratijyā<sup>17</sup> kāraṇā sattā kāyaduccaritādivi-  
samaṃ caranti taṃ ratīṃ tvaṃ bhaddo sucimhite manāpahasite mā jiyi, aham 25  
pi āgacchanto na tucchahattho āgato, hiyyo suvaṇṇamāsakapūraṃ suvaṇṇapātīṃ  
āharaṃ ajja rūpiyapātīṃ<sup>18</sup>, imaṃ te ahaṃ rūpiyapātīṃ suvaṇṇapūraṃ dadāmiti.

Rājadhītā cintesi: „ayaṃ kathāsallāpaṃ labhanto punap-  
punāgamissati, na dāni tena saddhiṃ kathessāmīti“ sā kiñci

<sup>1</sup> Bā tavantike, Bf bhavantike. <sup>2</sup> Bā nandas-a, Bf nandassu. <sup>3</sup> Bā omits ev. <sup>4</sup> Bā devatānu-. <sup>5</sup> Ck<sup>a</sup> mama. <sup>6</sup> Ck<sup>a</sup> -kaṃ-, C<sup>a</sup> suvaṇṇamāsakapūṇa. <sup>7</sup> C<sup>a</sup> svaṇ-.  
<sup>8</sup> Ck<sup>a</sup> āha-, Bā āga-. <sup>9</sup> Ck<sup>a</sup> Bā va. <sup>10</sup> Bā tattheva an-. <sup>11</sup> Bāf omits sā. <sup>12</sup> Bā  
-ma, Bāf -maṃ. <sup>13</sup> Bā varanti. <sup>14</sup> Bā -to. <sup>15</sup> Bā -gīnaṃ satt-. <sup>16</sup> Bā -na,  
Ck<sup>a</sup> ratīsumethūnaṃ. <sup>17</sup> Bā dutiyā. <sup>18</sup> Bā addo suvaṇṇapūraṃ.



na kathesi. Sakko tassā akathanabhāvaṃ<sup>1</sup> ūtvā tatth' ev'  
 antarahito<sup>2</sup> thatvā<sup>3</sup> punadivase tāyam eva velāya lohapātīm  
 kahāpaṇapūraṃ ādāya „bhadde<sup>4</sup> maṃ kāmaratiyā santappehi,  
 imaṃ te kahāpaṇapūraṃ lohapātīm dassāmiti“ āha. Taṃ  
 5 disvā rājadhītā sattamaṃ gātham āha:

7. Nārī naro nijjhapayaṃ<sup>5</sup> dhanena  
 ukkaṃsatī yattha karoti chandaṃ,  
 vipaccaniko tava devadhammo  
 paccakkhato thokatarena esīti. 43.

10 Tass' attho: bho purisa tvaṃ jaḷo, naro hi nāma nārīm kilesaratikāraṇā  
 dhanena nijjhāpento saññāpento yattha nārīyā chandaṃ karoti taṃ ukkaṃsati  
 vaṇṇetvā thometvā bahutarena dhanena palobheti, tuyhaṃ paṇ' eso devasabhāvo  
 vipaccaniko, tvaṃ hi mayā paccakkhato thokatarena esi paṭhamadivase suvaṇṇa-  
 15 pūraṃ suvaṇṇapātīm āharitvā dutiyadivase<sup>6</sup> rūpiyapātīm tatiyadivase kahāpaṇa-  
 pūraṃ lohapātīm āharasīti.

Taṃ sutvā M.<sup>7</sup> „bhadde rājakumārī<sup>8</sup>, ahaṃ chekavāṇijo,  
 na niratthakena atthaṃ nāsemi<sup>9</sup>, sace tvaṃ āyunā vā vaṇṇena  
 vā vadḍheyyāsi ahaṃ te paṇṇākāraṃ vadḍhetvā āhareyyaṃ,  
 tvaṃ pana parihāyas' eva, tenāhaṃ pi dhanam parihāpemi<sup>10</sup>“  
 20 vatvā tisso gāthā abhāsi:

8. Āyūṇ ca vaṇṇaṇ ca manussaloke  
 nihiyyati manujānaṃ sugatte,  
 ten' eva vaṇṇena dhanam<sup>10</sup> pi tuyhaṃ  
 nihiyyati, jinṇatarāsi ajja. 44.

25 9. Evaṃ me pekkhamānassa rājaṇṇi yasassini  
 hāyat' eva tato vaṇṇo ahorattānaṃ accaye. 45.

10. Iminā ca<sup>11</sup> tvaṃ vayasā<sup>12</sup> rājaṇṇi sumedhase  
 brahmacariyaṃ careyyāsi, bhiyyo vaṇṇavatī siyā ti. 46

Tattha nihiyyatīti paṭissāvane āsittaudakaṃ viya parihāyati, manussa-  
 30 lokasīm hi sattā jīvitaṃ vaṇṇena cakkhupasādādhīti dine dine parihāyanti<sup>13</sup> eva<sup>13</sup>,

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> akatana-, C<sup>4</sup> akathata-, B<sup>4</sup> akathita-. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> tattheva an-. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> hutvā. <sup>4</sup>  
 B<sup>4</sup> adde tvaṃ. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> f' nijjhā-. B<sup>4</sup> niṭṭhā-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> adde suvaṇṇapūraṃ. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> sakko.  
<sup>8</sup> C<sup>4</sup> -rī. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> nāmemi. <sup>10</sup> C<sup>4</sup> -ne. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> va. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> vayasā. <sup>13</sup> C<sup>4</sup> -yateva.

innatarāsi<sup>1</sup> mama paṭhamam āgatadivase pavattam hi te āyuh<sup>1</sup> hiyyo-  
divasam na pāpuṇi, kuṭhāriyā chinnaṃ viya tathā<sup>2</sup> eva nirujjhi, hiyyo pavattam<sup>2</sup>  
ajjadivasam na pāpuṇi, hiyyo<sup>3</sup> kuṭhāriyā chinnaṃ viya<sup>4</sup> nirujjhi, tasmā ajja  
jinnatarāsi<sup>5</sup> jātā, evaṃ me ti tiṭṭhatu hiyyo ca paramaho<sup>6</sup> ca, ajj<sup>7</sup> eva pana may-  
ham evam pekkhamānassa<sup>7</sup> pekkhamānassa<sup>7</sup> eva, hāyat<sup>8</sup> eva tato vaṇṇo aho-  
rattānam accaye ti ito paṭṭhāya pana<sup>9</sup> rattimdivesu vīdivattesu ahorattānam  
accayena appanattikabhāvam eva gamissasīti<sup>9</sup> dasseti, iminā ca<sup>10</sup> 'ti tasmā  
bhadde sace tvaṃ iminā va varena<sup>11</sup> imasmim suvaṇṇavaṇṇe sarīre jarāya avilutte  
yeva. seṭṭhacariyam careyyāsi<sup>12</sup> pabbajitvā samaṇadhammaṃ kareyyāsi<sup>13</sup> bhiyyo  
vaṇṇavatīsiyā<sup>14</sup> atirekataravaṇṇā<sup>15</sup> bhaveyyāsi<sup>15</sup>. 10

Tato rājadhītā itaram gātham āha:

11. Devā na jīranti<sup>16</sup> yathā manussā,  
gattesu tesam valiyo na honti,  
pucchāmi taṃ yakkha mahānubhāva<sup>17</sup>:  
katham na<sup>18</sup> devānaṃ sarīradeho ti. 47. 15

Tattha sarīradeho ti sarīrasamkhāto deho devānaṃ sarīraṃ katham na  
jīraṇi, idam taṃ aham<sup>19</sup> pucchāmīti vadati.

Ath' assā kathento Sakko itaram gātham āha:

12. Devā na jīranti yathā manussā,  
gattesu tesam valiyo na honti, 20  
suve suve bhiyyataro va tesam  
dibbo ca vaṇṇo vipulā ca bhogā ti. 48.

Tattha yathā manussā ti yathā manussā jīrantā<sup>20</sup> rūpena vaṇṇena  
bhogena cakkhupasādādhī ca jīraṇi na evam devā, tesam<sup>21</sup> gattesu valiyo pi  
na santi, maṭṭhakañcanapaṭṭam eva vaṇṇasarīraṃ<sup>22</sup> hoti, suve suve ti divase 25  
divase, bhiyyataro vā 'ti atirekataro va tesam 'dibbo ca vaṇṇo vipulā ca  
bhogā honti, manussesu hi<sup>23</sup> rūpaparihāni<sup>24</sup> ciraajātabhāvassa<sup>25</sup> sakkhi, devesu<sup>26</sup>  
atirekarūpasampatti atirekavarārasampatti ca<sup>27</sup>, evam aparihānadhammo nāma<sup>28</sup>

1 Ck -u. 2 Bđ -ampi. 3 Bđ adds va. 4 Bđ adds tattheva. 5 Bđ -rāpi. 6  
Bđ parato 7 Bđ omits pe-. 8 Bđ omits pa-, 9 Ck -titi. Bđ bhavissatīti. 10  
Bđ vā. 11 Ck upāyena. 12 Bđ vadeyyāsīti. 13 Bđ -sīti. 14 Bđ adds ti. 15  
Bđ -i, Ck -tarā-. 16 Ck jīyanti, Bđ jīnanti, Bf jīraṇi. 17 Bđ -vaṃ. 18 Ck -nu.  
19 Bđ idam aham taṃ. 20 Ck -ti. 21 Bđ adds hi. 22 so Ck; Bđ maṭṭhakañcanapaṭṭa-  
vaṇṇamevasarīraṃ. 23 C bhī. 24 C rūpa-, Bđ rūpaṃ-. 25 Bđ ciraṃjāti-. 26  
Bđ pasakkhi-. 27 Bđ adds hoti. 28 Bđ nāmesa.

devaloko, tasmā tvaṃ jaraṃ apatvā<sup>1</sup> va nikkhamitvā pabbaja<sup>2</sup>, evaṃ parihāṇīyasabbhāvā manussalokā mucctivā<sup>3</sup> aparihāṇīyasabbhāvā evarūpaṃ devalokaṃ gamissasīti.

Sā devalokassa vaṇṇaṃ sutvā<sup>4</sup> gamanamaggaṃ puc-  
chantī<sup>5</sup> itaraṃ gātham āha:

- 5      13. Kiṃ sū 'dha bhītā janatā anekā,  
         maggo ca nekāyatanaṃ<sup>6</sup> pavutto,  
         pucchāmi taṃ yakkha mahānubhāva:  
         katthaṭṭhito paralokaṃ na bhāye ti. 49.

10      Tattha kiṃ sū dha bhītā ti devarāja ayaṃ khattiyādjbhedā anekā  
         janatā kimbhītā kassa<sup>7</sup> bhayena parihāṇīyasabbhāvā<sup>8</sup> manussalokā devalokaṃ na  
         gacchantī pucchati, maggo<sup>9</sup> ti devalokagāmmimaggo, idha pana kiṃ ti āharitvā  
         ko ti pucchā kātābbā, ayaṃ h ettha attho: nekatitthāyatanaavasena<sup>10</sup> paṇḍitehi  
         pavutto devalokamaggo<sup>11</sup> ko kataro ti vuttaṃ hoti, katthaṭṭhito ti paralokaṃ  
         gacchanto katarasmiṃ magge ṭhito na bhāyatīti.

15      Ath' assā kathento Sakko itaraṃ gātham āha:

14. Vācaṃ manaṃ ca paṇidhāya sammā  
         kāyena pāpāni akubbamāno  
         bavhannapānaṃ<sup>12</sup> gharam āvasanto  
         saddho mudū saṃvibhāgī vadaññū  
20      saṅgāhako sakhilo saṇhāvāco (III. <sup>262</sup>/<sub>21</sub>)  
         etthaṭṭhito paralokaṃ na bhāye ti. 50.

25      Tass' attho: bhadde Udaye vācaṃ manaṃ ca sammā ṭhapetvā kāyena pi  
         pāpāni akaronto ime dasakusalakammapathe samādāya vattanto bahū aṇṇapāne  
         bahū vā<sup>13</sup> deyyadhamme ghare vasanto 'dānassa vipāko atthīti' saddhāya saman-  
         nāgato muducitto dānasāṃvibhāgatāya<sup>14</sup> saṃvibhāgī<sup>15</sup>, pabbajitā bhikkhāya  
         caramānā vadanti<sup>16</sup> nāma paccayadānena tesaṃ tassa vādassa jānanato vadaññū,  
         catūhi saṅgahavatthūhi saṅgāhako<sup>17</sup>, piyavāditāya sakhilo, maṭṭavacanatāya<sup>18</sup>  
         saṇhāvāco, ettha etthake<sup>19</sup> guṇarāsimhi ṭhito paralokaṃ gacchanto na bhāyatīti.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> appatvā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -jāhi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> cavitvā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> add tassa, <sup>5</sup> all three MSS.  
-ti. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -yatānaṃ, B<sup>d</sup> -kāyanaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> kissa. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> adds nu. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> kiṃ  
ma-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> nekā-, B<sup>d</sup> anekā-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> bahunna-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> ta.  
<sup>14</sup> C<sup>k</sup> -bhāgaratāya, B<sup>d</sup> -bhāgatāyaṃ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> -gi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> caranti. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -ga-,  
C<sup>d</sup> -gā- corr. to -ga-. <sup>18</sup> C<sup>d</sup> maṭṭha-. B<sup>d</sup> maṭha-. <sup>19</sup> so all three MSS.

Tato rājadhītā<sup>1</sup> tassa vacanam sutvā thutim karonti<sup>2</sup>  
itaram gātham āha:

15. Anusāsasi maṃ yakkha yathā mātā yathā pitā,  
ulāravaṇṇa<sup>3</sup> pucchāmi: ko nu tvam asi subrahā ti. 51.

Tass' attho: yathā mātāpitāro [puttako anusāsanti tathā maṃ anusāsasi, <sup>3</sup>  
ulāravaṇṇa<sup>4</sup> sobhaggappattarūpa<sup>5</sup> ko nu si tvan ti<sup>6</sup> accuggatasarīro<sup>7</sup> ti.

Tato B. itaram gātham āha:

16. Udayo 'ham asmi kalyāṇi saṅgaratthā<sup>8</sup> idhāgato,  
āmanā kho taṃ gacchāmi, mutto 'smi tava saṅgarā<sup>9</sup> ti. 52.

Tass' attho: kalyāṇapadassane ahaṃ purimabbave tava sāmiko Udayo nāma <sup>10</sup>  
Tāvattimsabbhavane Sakko hutvā nibbatto, idhāgacchanto na kilesavasenāgato, taṃ  
vīmaṇsivā<sup>10</sup> pana saṃgaram<sup>11</sup> mocessamīti saṅgaratthāya<sup>11</sup> pubbe saṅga-  
rassa<sup>11</sup> katattā āgato 'smi, idāni taṃ āmantevā gacchāmi, mutto 'smi tava saṃ-  
garā<sup>11</sup> ti.

Rājadhītā assasitvā<sup>12</sup> „sāmi, tvam Udayabhaddarājā“ ti as- <sup>15</sup>  
suhārāya pavattamānāya<sup>13</sup> „aham tumhe<sup>14</sup> vinā vasitum na  
sakkomi, yathā tumhākaṃ santike vasāmi tathā maṃ anu-  
sāsathā“<sup>15</sup> 'ti vatvā itaram gātham āha:

17. Sace kho tvam Udayo si<sup>16</sup> saṅgaratthā<sup>16</sup> idhāgato  
anusāsa maṃ rājaputta yathāssu puna saṅgamo ti. 53. <sup>20</sup>

Atha naṃ anusāsanto<sup>17</sup> catasso gāthā abhāsi:

18. Adhipatati<sup>18</sup> vayo khaṇo tath' eva,  
ṭhānaṃ n' atthi dhuvaṃ, cavanti sattā,  
parijīyati addhuvam sarīraṃ,  
Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 54. <sup>25</sup>

19. Kasiṇā<sup>19</sup> paṭhavi dhanassa pūrā  
ekass' eva siyā anaññadheyyā,  
taṃ cāpi jahāti avītarāgo,  
Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 55.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds taṃ. <sup>2</sup> all three MSS. - ti. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -am. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -am. <sup>5</sup> B<sup>s</sup> -paṃ. <sup>6</sup>  
B<sup>d</sup> asi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> tvam evam. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -rā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -ratthā, B<sup>d</sup> saṃkarattā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds  
ca. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> saṃka-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> assā-, B<sup>d</sup> assasetvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -dhārā -- mānā.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ehi. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> omīti si. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> saṅgaratthā. B<sup>d</sup> saṅgaratthā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adds  
mahāsatto. <sup>18</sup> all four MSS. -ti. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> kasiṇa.

20. Mātā ca pitā ca<sup>1</sup> bhātaro ca  
bhariyā yāpi<sup>2</sup> dhanena hoti kītā  
te cāpi jahanti aññamaññaṃ,  
Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 56.

5 21. Kāyo parabhojanan ti ñatvā  
saṃsāre sugatī ca<sup>3</sup> duggatī ca<sup>3</sup>  
ittaravāso ti jāniyā,  
Udaye mā pamāda, carassu dhamman ti. 57.

Tattha adhipatati<sup>4</sup> ti ativiya patati sīghaṃ atikkamati, vayo ti paṭhamavayādi  
10 tividho pi, khaṇo<sup>4</sup> tathevā<sup>5</sup> 'ti uppādaṭṭhitibhaṅgakhano pi tath' eva adhi-  
patati<sup>6</sup>, ubhayenāpi<sup>7</sup> bhadde imesaṃ sattānaṃ āyusamkhāro nāma sīghasotanadi<sup>8</sup>  
viya anivattanto sīghaṃ atikkamatī<sup>9</sup> dasseti, ṭhānaṃ natthīti uppannesaṃ-  
khārā<sup>10</sup> abhiññitvā tiṭṭhantū 'ti patthanāya pi tesāṃ ṭhānaṃ nāma n' atthi, evaṃ  
ekamsen' eva Buddhaṃ Bhagavantaṃ ādiṃ katvā sabbe pi sattā cavanti, dhuvaṃ  
15 maraṇaṃ, addhuvaṃ jīvitān ti evaṃ maraṇasatīṃ bhāvehi<sup>11</sup> dīpeti, pariññiyatīti  
idaṃ suvaṇṇavaṇṇaṃ sarīraṃ jīra<sup>12</sup> eva, evaṃ jānāhi, mā pamāda<sup>13</sup> 'ti tasmā tvaṃ  
Udayabhadde mā pamādaṃ āpajji, appamattā hutvā dasakusalakammappathadhammaṃ  
carāhīti, kaṣiṇā tīsaṅkalā, ekassa<sup>14</sup> evā ti yadi ekassa<sup>15</sup> eva rañño va tasmīṃ ekasmiṃ  
ñeva<sup>12</sup> anaññādhīnā<sup>13</sup> assa, taṃ cāpi<sup>14</sup> jahāti avitarāgo ti taṇhāvasiko puggalo  
20 ettakena pi yasena atitto maraṇakāle avitarāgo va taṃ vijahati, evaṃ taṇhāya  
apūraṇīyabhāvaṃ<sup>15</sup> jānāhīti dīpeti, te vāpīti mātā puttaṃ putto mātaraṃ  
pitā puttaṃ putto pitaraṃ bhātā bhaginīṃ bhaginī bhātaraṃ bhariyā sāmikaṃ  
sāmiko bhariyan ti ete aññamaññaṃ jahanti<sup>16</sup>, nānā honti, evaṃ sattānaṃ  
vinābhāvaṃ jānāhīti dīpeti, parabhojanan ti viddhānaṃ kākādīnaṃ parasat-  
25 tānaṃ bhojanan, ittaravāso ti yā esā imasmiṃ saṃsāre manussabhūtā sugatī<sup>17</sup>  
ca tiracchānabhūtā duggatī<sup>17</sup> ca etaṃ ubhayam pi ittaravāso ti jānitvā  
mā pamāda, carassu dhammaṃ, imesaṃ sattānaṃ nānāṭhānato āgantvā ekaṃ  
ṭhāne samāgamo paritto, ime sattā appakam eva kālāṃ ekato vasanti, tasmā  
appamattā hohīti.

30 Evaṃ M. tassā ovādam adāsi. Sāpi tassa dhamma-  
kāthāya pasāditvā thutīm karonti<sup>18</sup> osānagātham āha:

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> omit ca. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> cāpi, B<sup>f</sup> bhariyāpi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -tiṇca. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> omit vā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> atī. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> udayenā ti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -sotā-. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> -mīti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -nā-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits va, <sup>12</sup> B<sup>d</sup> yeva. <sup>13</sup> Ck<sup>s</sup> amñādhītā corr. to anamñādhītā, B<sup>d</sup> avinā, C<sup>s</sup> ataññevadhītā. <sup>14</sup> Ck<sup>s</sup> vāpi, B<sup>d</sup> tathāpi in the place of taṃ cāpi. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> āp-  
<sup>16</sup> B<sup>d</sup> paja-. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> -tiyañ. <sup>18</sup> all three MSS. -ti.

22. Sādhū bhāsat' ayaṃ<sup>1</sup> yakkho: appaṃ maccāna jivitaṃ,  
kasiraṇ ca parittaṇ ca taṇ ca dukkhena saṃyutaṃ,  
sāhaṃ ekā pabbajissāmi hitvā Kāsiraṇ Surundhanan ti. 58.

Tattha sādhu 'ti'<sup>2</sup> appaṃ maccāna jivitaṃ ti bhāsamāno ayaṃ devarājā  
sādhū bhāseti, kiṃkāraṇā: idaṃ hi kasiraṇ ca dukkhaṃ assādarahitaṃ parittaṇ  
ca na bahukaṃ ittarakālaṃ, sace hi kasiraṃ pi<sup>3</sup> samānaṃ dīghakālaṃ pavatteyya  
parittakam pi<sup>4</sup> samānaṃ sukhaṃ bhaveyya vaṭṭeyya<sup>5</sup>, idaṃ pana kasiraṇ c' eva  
parittaṇ ca sakalena vaṭṭadukkhena<sup>6</sup> saṃyutaṃ<sup>7</sup> sannitaṃ<sup>8</sup>, sāhaṃ ti sā ahaṃ  
Surundhanan ti Surundhananagaraṇ ca Kāsiraṭṭhaṇ<sup>9</sup> ca chaḍḍetvā<sup>10</sup> ekikā  
pabbajissāmi ti āha. 10

B. tassa ovādaṃ datvā sakatṭhānam eva gato. Sāpi pu-  
nadivase amacce rajjaṃ paṭicchāpetvā attano<sup>11</sup> nagare yeva  
ramaṇiye uyyāne isipabbajjaṃ pabbajitvā dhammaṃ caritvā  
āyupariyosāne Tāvatisasabhavane B-assa pādaparicārikā hutvā  
nibbatti. 15

S. i. dhammadesanaṃ ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyo-  
sāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpattiphale paṭiṭṭhaṇi): „Tadā rājadhītā  
Rāhulamātā ahoṣi, Sakko pana ahaṃ evā“<sup>12</sup> ti. Udayajātakaṃ.

## 5. Pāṇiyajātaka.

Mitto mittassā 'ti. Idaṃ S. J. v. kilesaniggahaṃ ā. 20  
k. Ekasmiṃ hi samaye Sāvatti-vāsino pañcasatā gihī sahāyakā  
Tathāgatassa dhammadesanaṃ sutvā pabbajitvā upasampannā anto-  
koṭisanthāre vasantā aḍḍharattasamaye kāmavitakkaṃ vitakkesuṃ,  
sabbhaṃ heṭṭhāvuttanayan' eva vitthāretabbaṃ. Bhagavato ānattiya  
panāyasmaṭā Ānandena bhikkhusaṃghe sannipatite S. paññattāsane  
nisīditvā anodissakam katvā „kāmavitakkaṃ vitakkayitthā“<sup>1</sup> ti avatvā  
sabbasaṅgāhikavaseṇ' eva „bhikkhave kilesa khuddako nāma n' atthi,  
bhikkhunā nāma uppannuppannā<sup>2</sup> kilesā niggahetabbā va<sup>3</sup>, porāṇa-  
kapaṇḍitā anuppanne Buddhhe kilese niggahetvā paccekabodhiṇānaṃ<sup>4</sup>  
pattā<sup>5</sup> ti vatvā a. ā.: 25

<sup>1</sup> Ck<sup>1</sup> -sathayaṃ, C<sup>2</sup> -satattiyaṃ, Bdf -sattiyaṃ. <sup>2</sup> B<sup>3</sup> adds bhadde. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> omits  
pi. <sup>4</sup> B<sup>5</sup> adds ca. <sup>5</sup> Ck<sup>6</sup> vaddheyya. <sup>6</sup> Ck<sup>7</sup> vaddha-. <sup>7</sup> B<sup>8</sup> -yuttaṃ. <sup>8</sup> B<sup>9</sup>  
-nīhitaṃ. <sup>9</sup> B<sup>10</sup> kāsikara-. <sup>10</sup> Ck<sup>11</sup> chaḍḍhe-. <sup>11</sup> B<sup>12</sup> anto. <sup>12</sup> B<sup>13</sup> uppanna. <sup>13</sup>  
B<sup>14</sup> omits va. <sup>14</sup> B<sup>15</sup> -buddha-.

A. B. Br. r. k. Kāsiraṭṭhe ekasmiṃ gāmake dve  
 sahāyākā<sup>1</sup> pāṇiyatumbāni ādāya khettaṃ gantvā ekamante  
 ṭhapetvā khettaṃ koṭṭetvā<sup>2</sup> pipāsita-kāle āgantvā pāṇiyaṃ  
 pivanti. Tesu eko pāṇiyatthāya āgantvā attano pāṇiyaṃ  
 5 rakkhanto itarassa tumbato pivitvā sāyaṃ araṇṇā nikkhamitvā  
 nahāyitvā ṭhito „atthi nu kho me kāyadvārādīhi ajja kiñci  
 pāpaṃ katan“ ti upadhārento thenetvā pāṇiyassa pītabhāvaṃ  
 disvā<sup>3</sup> saṃvegappatto hutvā „ayaṃ taṇhā vaḍḍhamānā maṃ  
 apāyesu khipissati, imaṃ kilesaṃ niggaṇhissāmi“ pāṇiyassa  
 10 thenetvā pītabhāvaṃ ārammaṇaṃ katvā vipassanaṃ vaḍḍhetvā  
 paccekabodhiñāṇaṃ nibbattetvā paṭiladdhañāṇaṃ<sup>4</sup> āvajjanto<sup>5</sup>  
 atṭhāsi. Atha naṃ itaro nahāyitvā utṭhito „ehi samma  
 gharaṃ gacchāma“ ti āha. „Gaccha tvaṃ, mama gharena  
 kiccaṃ n’ atthi, paccekabuddhā nāma mayan“ ti. „Pacceka-  
 15 buddhā nāma tumhādisā<sup>6</sup> hontīti“. „Atha<sup>7</sup> kiḍisā hontīti“.  
 „Dvaṅgulakesā kāsāyavatthavasana“ Uttarahimavante Nanda-  
 mūlakapabbhāre vasantīti“. So sīsaṃ parāmasi, taṃ khaṇaṃ  
 yev’ assa gihiliṅgaṃ antaradhāyi, surattadupaṭṭaṃ nivattham  
 eva, vijjullatāya sadisaṃ kāyabandhanaṃ baddham eva,  
 20 alattakapāṭalavaṇṇaṃ<sup>8</sup> uttarāsaṅgacīvaraṃ ekamsakatam eva,  
 meghavannaṃ paṃsukūlacīvaraṃ aṃse<sup>10</sup> ṭhapitam eva, bhama-  
 ravanno mattikāpatto<sup>11</sup> vāmaṃsakūṭe<sup>12</sup> laggito va ahosi, so  
 ākāse ṭhatvā dhammaṃ desetvā uppatitvā Nandamūlakapab-  
 bhāre yeva otari. Aparo pi Kāsīgāme<sup>13</sup> yeva kuṭumbiko  
 25 āpaṇe nisinno ekaṃ purisaṃ attano bhariyaṃ ādāya gacchan-  
 taṃ disvā taṃ uttamarūpadharaṃ itthiṃ indriyāni bhinditvā  
 oloketvā puna cintesi: „ayaṃ me lobho vaḍḍhamāno apāyesu  
 khipissatīti“ saṃviggamānaso vipassanaṃ vaḍḍhetvā pacceka-  
 bodhiñāṇaṃ nibbattetvā ākāse ṭhito dhammaṃ desetvā

<sup>1</sup> Bā -yā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> khothetvā, C<sup>s</sup> koṭṭetvā. <sup>3</sup> Bā adds so. <sup>4</sup> Bā -laddhagūṇaṃ.  
<sup>5</sup> C<sup>k</sup> -jento. <sup>6</sup> Bā has added na. <sup>7</sup> Bā adds naṃ. <sup>8</sup> Bā vatthaniva-. <sup>9</sup>  
 Bā -pa-. <sup>10</sup> Bā aṃsakuṭe. <sup>11</sup> Bā -ka-. <sup>12</sup> Bā vāma aṃ-. <sup>13</sup> Bā kāsika gā-.

Nandamūlakapabbhāram eva gato. Kāsigānavāsino<sup>1</sup> yeva dve pitāputtā ekato maggaṃ paṭipajjimsu, aṭavimukhe va<sup>2</sup> corā ṭhitā honti, te pitāputte labhitvā puttaṃ gahetvā „dhanam āharitvā tava puttaṃ gaṇhā“ i pitaraṃ vissajjenti, dve bhātaro labhitvā kaniṭṭham gahetvā jeṭṭham 5 vissajjenti, ācariyantevāsike labhitvā ācariyaṃ gahetvā antevāsikaṃ vissajjenti, antevāsiko sippalobhena dhanam āharitvā ācariyaṃ gaṇhitvā gacchati. Atha te pitāputtā tattha corānaṃ ṭhitabhāvaṃ ñatvā „tvam maṃ<sup>3</sup> ‘pitā’ ti mā vadi, aham pi taṃ<sup>4</sup> ‘putto’ ti na vakkhāmīti“ katikaṃ katvā corehi 10 gahitakāle „tumhe aṇṇamaṇṇaṃ kiṃ hothā“ ‘ti puṭṭhā „na kiñci homā“ ‘ti sampajānamusāvādaṃ karīmsu. Tesu aṭavito nikkhamitvā sāyaṃ nahāyitvā<sup>5</sup> ṭhitesu putto attano sīlaṃ sodhento taṃ musāvādaṃ disvā „idaṃ pāpaṃ vaḍḍhamānaṃ maṃ apāyesu khipissati, imaṃ kilesaṃ niggaṇhissāmīti“ 15 vipassanaṃ vaḍḍhetvā paccekabodhiñāṇaṃ nibbattetvā ākāse ṭhito pitu dhammaṃ desetvā Nandamūlakapabbhāram eva gato. Kāsigāmake<sup>6</sup> yeva<sup>7</sup> pana eko gāmaabhojako māghātaṃ kārāpesi, atha naṃ balikammakāle mahājano sannipatitvā āha: „sāmi mayaṃ migasūkarādayo māretvā yakkhānaṃ balikammaṃ 20 karissāma, balikammakālo eso“ ti. „Tumhākaṃ pubbekaraṇa-niyāmen’ eva karoṭhā“ ‘ti. Manussā bahuṃ pāṇātipātāmaṃ akāmsu. So bahuṃ macchamaṃsaṃ disvā „ime manussā ettake pāṇe mārentā maṃ’ ekassa<sup>8</sup> vacanena mārayīmsū“ ‘ti kukkuccaṃ katvā vātapānaṃ nissāya ṭhitako va vipassanaṃ 25 vaḍḍhetvā paccekabodhiñāṇaṃ nibbattetvā ākāse ṭhito<sup>9</sup> dhammaṃ desetvā Nandamūlakapabbhāram eva gato. Aparo pi Kāsiraṭṭhe<sup>10</sup> yeva gāmaabhojako majjavikkayaṃ vāretvā „sāmi, pubbe imasmiṃ kāle surācāṇo<sup>11</sup> nāma hoti, kiṃ karomā“ ‘ti mahājanena vutte<sup>12</sup> “tumhākaṃ porāṇakaniyāmen’ 30

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> aparo pi kāsikagā-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> mama. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits taṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -yitā.

<sup>6</sup> B<sup>d</sup> aparo pi kāsikagāme. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> mamevekassa. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds va.

<sup>10</sup> B<sup>d</sup> kāsikara-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -chano, C<sup>s</sup> -pāṇo. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -o.



karothā“ 'ti āha. Manussā chaṇaṃ katvā suraṃ pivitvā  
kalahaṃ karontā hatthapāde bhinditvā<sup>1</sup> sīsaṃ bhinditvā kaṇṇe  
chinditvā bahudaṇḍe bajjhiṃsu. Gāmaḥojako te disvā  
cintesi: „mayi ananujānante<sup>2</sup> ime etaṃ dukkhaṃ na vindeyyun“  
5 ti so ettakena kukkucçaṃ katvā<sup>3</sup> vipassanaṃ vadḍhetvā  
paccekaboddhiñāṇaṃ nibbattetvā „appamattā hothā“ 'ti ākāse  
ṭhatvā dhammaṃ desetvā Nandaṃulakapabbhāraṃ eva gato.  
Aparabhāge pañca paccekabuddhā bhikkhācārathāya Bārāṇasi-  
dvāre otaritvā sunivattā supārutā pāsādikhehi<sup>4</sup> abhikkamādīhi  
10 piṇḍāya carantā rājadvāraṃ pāpuṇiṃsu. Rājā te disvā va  
pasannacitto rājanivesanaṃ pavesāpetvā<sup>5</sup> pāde dhovitvā  
gandhatelena makkhetvā paṇṭena khādanīyena bhojanīyena  
parivisitvā ekamantaṃ nisīditvā „bhante tumbhākaṃ paṭhama-  
vaye pabbajjā<sup>6</sup> sobhati, imaṃsīm vaye pabbajjantā kāmesu  
15 ādīnavaṃ passittha, kiṃ vo ārammaṇaṃ ahoṣīti“ pucchi. Te  
tassa kathentā<sup>7</sup>

1. Mitto mittassa pāṇīyaṃ adinnaṃ paribhuñjisaṃ<sup>7</sup>,  
tena pacchā vijigucchim taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ. 59.
2. Parādāraṇ ca disvāna chando me udapajjatha<sup>8</sup>,  
20 tena pacchā vijigucchim taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ. 60.
3. Pitaraṃ me mahārāja corā agaṇḥuṃ kānane,  
tes' āhaṃ pucchito jānaṃ aññathā naṃ viyākarim,  
25 tena pacchā -pe-. 61.
4. Pāṇātipātā akaraṃ somayāge upaṭṭhite,  
tes' āhaṃ samanūññāsim,  
tena pacchā vijigucchim -pe-. 62.
5. Surāmerayamadrukā ye janā paṭham' āsu no  
30 bahunnaṃ te anattāya majjapānaṃ akappayum,

<sup>1</sup> Bā bhāñjitvā. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> anu-. <sup>3</sup> Bā adds vātapānaṃ nissāya ṭhitako va. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> p<sup>o</sup>-. <sup>5</sup> Bā -setvā. <sup>6</sup> Bā adds gāthamāhaṃsu. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> -jīyaṃ, Bāf -jīssaṃ. <sup>8</sup> Bāf upapajj-.

tes' āhaṃ samanūññāsim,  
tena pacchā vijigucchim taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahan ti 63.  
imā<sup>1</sup> paṭipāṭiyā pañca gāthā abhāsimsu.

Rājāpi ekamekassa vyākaraṇaṃ sutvā „bhante ayaṃ 5  
pabbajjā tumhākam eva anucchavikā“ ti thutim akāsi.

Tattha mitto mittassa 'ti mahārāja ahaṃ ekassa mitto hutvā tassa  
mittassa satakaṃ pāṇiyaṃ iminā nāma niyāmena paribhuñjim, tasmā ti  
yasmā puthujjanā nāma pāpaṃ<sup>4</sup> karonti tasmā aham pi, mā puna akaraṃ  
pāpaṃ ti taṃ pāpaṃ ārammaṇaṃ katvā pabbajito 'mhīti, chando ti mahārāja 10  
iminā nāma niyāmena mama paraḍaraṃ disvā kāme chando uppajji, agaṇ hun  
ti gaṇhimsu<sup>2</sup>, jānaṃ ti tesaṃ corānaṃ ahaṃ<sup>4</sup> kin te ayaṃ<sup>5</sup> hotīti pucchite<sup>6</sup>  
jānanto yeva na kiñci hotīti aññathā vyākāsi, somayāge ti navachande utthite  
sodayāgaṃ nāma yakkhabalim<sup>7</sup> karimsu, tasmim upatthite, samanūññāsin ti  
samanūñño āsim, surāmerayamadhu<sup>8</sup> ti piṭṭhasurādīm surāṇ ca pup- 15  
phāsavādīmerayaṇ ca pakkamadhu<sup>9</sup> viya madhuraṃ maññamānā, ye janā  
paṭhamāsuno ti ye no<sup>9</sup> gāme janā<sup>10</sup> paṭhamaṃ evarūpā āsūṃ ahesūṃ,  
bahunnaṃ te ti te ekadivasaṃ ekasmiṃ chape<sup>11</sup> patte bahunnaṃ anattāya  
majjapānaṃ kappayimsu<sup>12</sup>

Rājā tesaṃ dhammaṃ sutvā pasannacitto cīvarasāṭake 20  
ca bhesajjāni ca datvā paccekabuddhe uyyojesi. Te pi tassa  
anumodanaṃ katvā tatth' eva agamaṃsu. Tato paṭṭhāya rājā  
vatthukāmesu viratto anapekho<sup>13</sup> hutvā nānaggarasabhojanaṃ  
bhūñjitvā itthiyo anālapitvā<sup>14</sup> anoloketvā virattacitto utthāya  
sirigabbhaṃ pavisitvā nisinno setabhittiyaṃ kaṣiṇaparikkammaṃ 25  
katvā jhānaṃ nibbatesi. So jhānappatto kāme<sup>15</sup> garahanto

e. Dhi-r-atthu subahū kāme duggandhe bahukaṇṭake  
ye aham<sup>16</sup> patisevanto na labhim tādisaṃ sukhaṃ ti 64.  
gātham āha.

Tattha bahukaṇṭake ti bahupaccāmitte, ye han<sup>17</sup> ti ye<sup>18</sup> ahaṃ, ayaṃ 30  
eva vā pātho, tādisaṃ ti etādisaṃ kilesarahitajhānasukhaṃ.

<sup>1</sup> Bḍ paccekabuddhā imā. <sup>2</sup> Bḍ pāpakammaṃ. <sup>3</sup> Bḍ ag-. <sup>4</sup> Bḍ ayaṃ. <sup>5</sup> Bḍ omiṭṭa ayaṃ. <sup>6</sup> Bḍ -to. <sup>7</sup> Bḍ yakkhaṃ-. <sup>8</sup> Bḍ -um. <sup>9</sup> Cks yo no, Bḍ ye janā.  
<sup>10</sup> Cks gāmajanā. <sup>11</sup> Cks -no. <sup>12</sup> Bḍ ak-. <sup>13</sup> Bḍ -pekkho. <sup>14</sup> Cks -petvā. <sup>15</sup> Cks -maṃ. <sup>16</sup> Bḍ yomāhaṃ, Bḍ ye ayaṃ. <sup>17</sup> Cḥ ye ahan, Bḍ ye māhaṃ. <sup>18</sup> Bḍ yo.

Ath' assa aggamaheṣi "ayaṃ rājā paccekabuddhānaṃ dhammakathaṃ sutvā ukkaṇṭhitarūpo<sup>1</sup> amhehi saddhiṃ akathetvā<sup>2</sup> sirigabbaṃ pavittṭho, parigaṇhissāmi tava naṃ" ti cintetvā sirigabbhadvāraṃ gantvā dvāre tṭhitā rañño kāme garahantassa udānaṃ sutvā „mahārāja, tvaṃ kāme garahasi, kāmasukhasadisāṃ nāma sukhaṃ n' atthīti" kāme<sup>3</sup> vaṇṇentī<sup>4</sup> itaraṃ gātham āha:

7. Mahassādā<sup>5</sup> sukhā kāmā, n' atthi kāmāparaṃ<sup>6</sup> sukhaṃ,  
ye kāme patisevanti saggaṃ te upapajjare ti. 65.

10 Tattha mahassādā ti mahārāja ete kāmā nāma mahassādā, ito uttariṃ aūṇaṃ sukhaṃ n' atthi, kāmasevino hi apāye anupagamma sagge nibbantanti attho.

Taṃ sutvā B. tassā „nassa vasali, kiṃ kathesi, kāmesu<sup>7</sup> sukhaṃ nāma kuto<sup>8</sup>, vipariṇāmadukkhā hi<sup>9</sup> ete" ti garahanto  
15 sesagathā abhāsi:

8. Appassādā dukkhā kāmā, n' atthi kāmāparaṃ<sup>10</sup> dukhaṃ,  
ye kāme patisevanti nirayaṃ te upapajjare. 66.

9. Asi<sup>11</sup> yathā sunisito nettimso va supāyiko<sup>12</sup>  
sattīva urasī khitto<sup>13</sup> — kāmā dukkhatarā<sup>14</sup> tato. 67.

90 10. Aṅgārānaṃ va jalitaṃ kāsuraṃ sādhipaporaṃ<sup>15</sup>  
phālaṃ va divasaṃtattaṃ — kāmā dukkhatarā tato. 68.

11. Visāṃ yathā halāhalaṃ telam ukkaṭṭhitaṃ<sup>16</sup> yathā  
tambalohavilīnaṃ va — kāmā dukkhatarā tato ti. 69.

Tattha nettimso ti nikkaruṇo, idam pi ekassa khaggassa nāmaṃ, duk-  
95 khatarā<sup>17</sup> ti evaṃ jalitaṅgārakāsuraṃ vā divasaṃtattaṃ phālaṃ vā paṭicca yaṃ dukkhaṃ uppajjati tato pi kāmā yeva dakkhatarā ti attho, anantaragāthāya: yathā etāni visādini dukkhāvahanato dukkhāni evaṃ kāmāpi dukkhā, taṃ pana kāmādukkhaṃ itarehi dukkhehi dukkhatarā ti attho.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds ahoṣi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>3</sup> C<sup>ks</sup> -maṃ. <sup>4</sup> all three MSS. -ti. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> mahassā-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> f kāmā-. <sup>7</sup> C<sup>ks</sup> -me. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds atthi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omits hi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> kāmā-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> āsiṃ, C<sup>s</sup> āsi. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -yitto. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -raṃ, C<sup>s</sup> -ran. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vātikapodisaṃ, B<sup>f</sup> sakkhitaporaṃ. <sup>16</sup> so C<sup>ks</sup>; B<sup>d</sup> f telāṃ pakkudhitaṃ. <sup>17</sup> C<sup>ks</sup> -ran.

Evam M. deviyā dhammaṃ desetvā amacce sannipātetvā „bho amaccā tunhe rajjaṃ paṭipajjatha', ahaṃ pabbajissāmīti" vatvā mahājanassa rodantassa paridevantassa' utthāya ākāse thatvā ovādaṃ datvā anilapathen' eva Uttarahimavantam gantvā ramaṇīye padese assamaṃ māpetvā isipabbajjaṃ 5 pabbajitvā āyupariyosāne Brahmaloḥa-parāyano ahoṣi.

S. i. d. ā. „bhikkhave, kilesa khuddako nāma<sup>2</sup> n' atthi, appamattako pi paṇḍitena niggaḥetabbo yevā" 'ti vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne pañcasatā bhikkhū arahatte paṭiṭṭhaḥimsu): „Tadā paccekabuddhā parinibbāyimsu, devī Rāhulamātā ahoṣi, rājā 10 pana ahaṃ evā" 'ti. Pāṇiyajātakaṃ.

## 6. Yuvāñjayajātaka.

Mittāmaccaparibbūḥhan ti. Idam S. J. v. mahābhiniḥkhamanaṃ ā. k. Ekadivasam hi dhammasabhāyaṃ sannipatitā<sup>1</sup> bhikkhū „āvuso sace Dasabalo agāraṃ ajjhāvasissa<sup>5</sup> sakalacakkavāla- 15 gabbhe cakkavattirājā abhaviṣṣa<sup>6</sup> sattaratanaṣamannāgato catuiddhīhi<sup>7</sup> samiddho perosaḥṣaputtapariṇāro, so evarūpaṃ siṇḍibhavaṃ pahāya kāmesu dosaṃ disvā aḍḍharattasamaye Channasaḥāyo<sup>8</sup> Kanthakaṃ<sup>9</sup> āruya nikkhamitvā Anomaṇadītīre<sup>10</sup> pabbajitvā chavassāni dukkaḥkārikam katvā sammāsaṃbodhiṃ patto" ti Satthu guṇakathaṃ 20 kathayimsu. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā „imāya nāmā" 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva Tathāgato<sup>11</sup> mahābhiniḥkhamanaṃ nikkhanto, pubbe pi dvādasayojanike Bārāṇasinaḥare rajjaṃ pahāya nikkhanto yevā" 'ti vatvā a. ā. : 25

A. Rammanagare Sabbadatto nāma rājā ahoṣi. Ayam hi Bārāṇasī Udayajātaka Surundhananagaraṃ nāma jātāṃ<sup>12</sup> Cullasutasomajātaka Sudassanaṃ nāma Soṇananda-jātaka<sup>13</sup> Brahmavaddhanaṃ<sup>14</sup> nāma Khaṇḍahāla-jātaka Puppha-

<sup>1</sup> Bā paticchatha. <sup>2</sup> Bā -sseva. <sup>3</sup> Bā nāma khuddako. <sup>4</sup> Bā repeats san-.

<sup>5</sup> Bā -vassissaṃ. <sup>6</sup> Bā -vissaṃ. <sup>7</sup> Bā -iddhi. <sup>8</sup> Bā chanda-. <sup>9</sup> Bā kaṇṭha-.

<sup>10</sup> Bā -mā-. <sup>11</sup> Bā tathā- idāneva. <sup>12</sup> Bā -tā <sup>13</sup> Cks sona-. <sup>14</sup> Cks -nī.

vati nāma<sup>1</sup>, imasmim pana Yuvañjayātake Rammanagaram  
 nāma ahosi, evam assā<sup>2</sup> kadāci kadāci nāmaṃ parivattati<sup>3</sup>.  
 Tattha<sup>4</sup> Sabbadattarañño puttasaḥassaṃ ahosi. Yuvañjayassa<sup>5</sup>  
 nāma jeṭṭhaputtassa uparajjāṃ adāsi. So<sup>6</sup> ekadivasaṃ pāto va  
 5 rathavaram āruya mahantena sirivibhavana uyyānakīlaṃ gac-  
 chanto rukkhaggaṭṭiṇaggaṣākhaggaṃakkaṭakasuttajālādīsu muttā-  
 jālākāre nalagge ussāvabindum disvā „samma sārathi kin nām'  
 etan“ ti pucchitvā „etaṃ<sup>7</sup> deva himasamaye patanaussāva-  
 bindū<sup>8</sup> nāmā“ 'ti sutvā divasabhāgaṃ uyyāne kilītvā sāyaṇhakāle  
 10 paccāgacchanto<sup>9</sup> te adisvā „samma sārathi, kalam te<sup>10</sup> ussāva-  
 bindū, na te idāni passāmīti“ pucchi. „Deva te suriye  
 uggacchante sabbe va<sup>11</sup> chijjitvā<sup>12</sup> paṭhaviyaṃ pavisantīti<sup>13</sup>“.  
 Tam<sup>14</sup> sutvā saṃvegappatto hutvā „imesaṃ sattānaṃ jīvita-  
 saṃkhārāpi tiṇagge ussāvabindusadisā. mayā vyādhijarāma-  
 15 raṇehi apīliten' eva mātāpitaro āpucchitvā pabbajitum vaṭṭatīti“  
 ussāvabindum eva ārammaṇaṃ katvā āditte<sup>15</sup> viya tayo bhava  
 passanto attano gehaṃ agantvā<sup>16</sup> alaṃkatapaṭiyattāya viniccha-  
 yasālāya nisinnassa pitu santikam eva gantvā pitaraṃ vanditvā  
 ekamantaṃ ṭhito pabbajjāṃ yācanto

- 90 1. Mittāmacceparibbūlhaṃ ahaṃ vande rathesabhaṃ,  
 pabbajissaṃ mahārāja<sup>17</sup>, taṃ devo anumaññatū 'ti 70.  
 paṭhamam gātham āha<sup>18</sup>.

Tattha paribbūlhan ti parivāritaṃ, taṃ devo ti<sup>19</sup> mama pabbajjāṃ devo  
 anujānātū 'ti attho.

- 25 Atha naṃ rājā vārento<sup>20</sup> dutiyaṃ gātham āha:  
 2. Sace te ūnaṃ kāmehi ahaṃ paripūrayāmi te  
 yo taṃ himsati vāremi, mā pabbaji<sup>21</sup> Yuvañjayā 'ti 71.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds sankhabrahmañjayātake molini nāma. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> assa. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -vattīti. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> ttha. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> yudhañ- throughout. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds divase divase mahādānaṃ pavat-  
 tesī evaṃ gacchante kāle bodhisatto. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> etc. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -nakamūsa-, C<sup>s</sup> -nahima-  
 bhindū. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> pacchā-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> etc. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> bhijjitvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
 patantīti. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> omit tam. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -o. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> gantvā. <sup>17</sup> B<sup>k</sup> -jissa ma-. B<sup>d</sup>  
 -jissamahaṃ rāja, B<sup>f</sup> -jisso. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> omit p. g. āha. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> adds tam. <sup>20</sup> B<sup>d</sup>  
 nivā-. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> -jji, B<sup>d</sup> -aja, B<sup>f</sup> -jja.

Taṃ sutvā kumāro tatiyaṃ gātham āha:

- a. Na m' atthi ūnaṃ kāmehi, himsitā me na vijjati,  
dīpaṃ ca kātum icchāmi yaṃ jarā' nābhikīratīti. 72.

Tattha dīpañcā 'ti tāta n' eva mayhaṃ kāmehi ūnaṃ atthi na maṃ  
himsitā<sup>2</sup> koci vijjati, ahaṃ pana paralokagamanāya attano paṭiṭṭhaṃ kātum 5  
icchāmiti, kīdisaṃ<sup>3</sup>: yaṃ jarā nābhikīratī<sup>4</sup> na viddhaṃseti tam ahaṃ kātum  
icchāmi, amatamahānibbānaṃ gavesissāmi, na me kāmehi attho, anujāna maṃ  
mahārājā 'ti vadati. Iti punappuna kumāro pabbajjaṃ yāci. rājā mā pabbajā 'ti  
vāresi<sup>5</sup>

Taṃ atthaṃ āvikaronto S. upaḍḍhagātham āha:

10

- 4.a Putto vā pitaraṃ yāce pitā vā puttam orasan ti.

Tattha vākāro sampiḍḍanatto, idaṃ vuttaṃ hoti: evaṃ bhikkhave putto  
ca pitaraṃ yācati pitā ca orasaṃ puttam yācatīti.

Sesaṃ upaḍḍhagātham rājā āha:

- 4.b Negamo<sup>6</sup> yācate tāta: mā pabbaja Yuvañjayā 'ti. 73. 15

Tass' attho: ayaṃ te tāta nigamavāsī mahājano yācati, nagarajano pi: mā  
tvam pabbajīti<sup>7</sup>.

Kumāro puna pi

5. Mā maṃ deva nivāresi pabbajantaṃ rathesaḥa,  
māhaṃ kāmehi sammatto jarāya vasam anvagū<sup>8</sup> ti 74. 20  
imaṃ<sup>9</sup> gātham āha.

Tattha vasamantaḡū<sup>8</sup> ti māhaṃ<sup>10</sup> kāmehi sammatto pamatto jarāya  
vasagāmi<sup>11</sup> nāma homi, vaṭṭadukkhāṃ pana khepetvā yathā sabbaññūtañña-  
paṭivijjhanako<sup>12</sup> homi tathā maṃ olokehīti adhippāyo.

Evaṃ vutte rājā appaṭibhāno<sup>13</sup> ahosi, mātā pan' assa 25  
„putto te devi pitaraṃ pabbajjaṃ anujānāpetīti“ sutvā “kim  
tumhe kathethā“ 'ti nirussāseṇa<sup>14</sup> mukhena sovaṇṇasivikāya<sup>15</sup>  
nisīditvā siḡhaṃ vinicchayaṭṭhānaṃ gantvā yācamānā chaṭṭhaṃ  
gātham āha:

6. Ahaṃ taṃ tāta yācāmi, ahaṃ putta nivāraye, 30  
ciraṃ taṃ daṭṭhum icchāmi, mā pabbaji<sup>16</sup> Yuvañjayā 'ti. 75.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> janā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> himsanto. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -sā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -tīti yaṃ dīpaṃ jarā nābhikīratī. <sup>5</sup>  
C<sup>k</sup> -eti. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> tegāmo. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -jīti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> antagū. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> pañcamam. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> mā ahaṃ. <sup>11</sup>  
all three MSS. -mi <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -paṃ pa-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -po. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> nira-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> su-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -jja.

Taṃ sutvā kumāro sattamaṃ gātham āha :

7. Ussāvo va tiṇaggamhi suriyass' uggamanam pati

evam āyu manussānaṃ, mā maṃ amma nivāraye ti. 76.

Tass' attho: amma yathā tiṇagge ussāvabindu suriyass' uggamanam<sup>1</sup> pati  
5 ṭhātum asakkoti<sup>2</sup> paṭhavim patati evaṃ imesaṃ ca<sup>3</sup> sattānaṃ jīvitaṃ parittaṃ  
tāvakālikam aciraṭṭhitikaṃ, evarūpe lokasannivāse<sup>4</sup> kathaṃ su<sup>5</sup> tvaṃ ciraṃ maṃ  
passissasi, mā maṃ nivāreḥīti.

Evam vutte pi sā punappuna yāci yeva. Tato M. pitaraṃ  
āmantetvā aṭṭhamam gātham āha :

10 8. Taramānā imaṃ yānaṃ āropentu rathesabha,

mā me mātā tarantassa antarāyakarā ahū ti. 77.

Tass' attho: tāta rathesabha imaṃ mama<sup>6</sup> mātaraṃ taramānā purisā  
sovaṇṇasivikāyānaṃ<sup>7</sup> āropentu. mā me jātijarāvādhimaraṇakantāraṃ tarantassa  
atikkamantassa mātā antarāyakarā ahū ti.

15 Rājā puttassa vacanaṃ sutvā „gaccha bhadde tava sivikāya  
nisīditvā Rativaddhanapāsādaṃ yeva abhirūha“ 'ti āha. Sā  
tassa vacanaṃ sutvā ṭhātum asakkoti<sup>8</sup> nārīgaṇaparivutā  
gantvā pāsādaṃ āruya „kā<sup>9</sup> nu kho puttassa<sup>10</sup> pavattīti“  
vinicchayadvāraṃ oloketi<sup>9</sup> aṭṭhāsi. B. pi mātu gatakāle  
20 puna pitaraṃ yāci. Rājā taṃ paṭibābitum asakkonto „tena  
hi tāta tava manam matthakam pāpehi, pabbajāhīti<sup>11</sup>“  
anujāni<sup>12</sup>. Anuññātakāle B-assa kaniṭṭho Yudhiṭṭhilakumāro  
nāma pitaraṃ vanditvā „tāta mayham pi<sup>13</sup> pabbajjam anujānāthā“  
'ti anujānāpesi. Ubho pi bhātaro pitaraṃ vanditvā kāme  
25 pahāya mahājanaparivutā<sup>14</sup> vinicchayato nikkhamimsu. Devī<sup>15</sup>  
M-am oloketvā „mama putte pabbajite Rammanagaraṃ tucchaṃ  
bhavissatīti“ paridevamānā gāthadvayam<sup>16</sup> āha :

9. Abhidhāvatha, bhaddan te, suññaṃ hessati Rammakam<sup>17</sup>,  
Yuvañjāyo anuññāto Sabbadattena rājinā. 78.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -yassa ug-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> na sak-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -saṃ, omitting ca. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -so, C<sup>s</sup> -so  
corr. to -se. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits su. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> omit mama. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> su-. <sup>8</sup> all three MSS.  
-ti. <sup>9</sup> C<sup>ks</sup> ko. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> omit pu-. <sup>11</sup> all three MSS. -jjāhīti. B<sup>d</sup> adds rājā.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds rājā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ham, omitting pi. <sup>14</sup> C<sup>ks</sup> -to. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>16</sup>  
C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> gāthā-. <sup>17</sup> C<sup>ks</sup> -ko, B<sup>d</sup> -ṇam.

10. Y' āhu seṭṭho saḥassassa yuvā kañcanasannibho  
so 'yaṃ kumāro pabbajito kāsāyavasano balīti'. 79.

Tattha abhidhāvathā 'ti parivāretvā tñitanāriyo sabbā vegena dhāvathā  
'ti āṇāpeti, bhaddante ti etaṃ gantvā bhaddaṃ tava hotū 'ti vadatha<sup>2</sup>,  
Rammakan<sup>3</sup> ti Rammanagaraṃ sandhāyāha, yāhu seṭṭho ti yo<sup>4</sup> rañño<sup>5</sup>  
puttasahassassa seṭṭho ahoṣi so<sup>6</sup>, pabbajito ti pabbajjāya gacchantāṃ sandhāy'  
evam āha.

B. pi na tāva pabbajati, so hi mātāpitāro vanditvā ka-  
niṭṭhaṃ<sup>6</sup> Yudhiṭṭhilakumāraṃ gahetvā nagarā nikkhamma  
mahājanaṃ nivattetvā ubho pi<sup>7</sup> Himavantaṃ pavisitvā mano- 10  
ramatṭhāne<sup>8</sup> āssamapadaṃ katvā isipabbajjaṃ pabbajitvā jhā-  
nābhinnāṃ nibbattetvā vanamūlaphalādīhi yāvajivaṃ yāpen-  
tā<sup>9</sup> Brahma-loka-parāyanā ahesuṃ.

Tam atthaṃ osāne abhisambuddhagāthā<sup>10</sup> dīpeti:

11. Ubho kumārā pabbajitā Yuvañjāyo ca Yudhiṭṭhilo 15  
pahāya mātāpitāro saṅgaṃ chetvāna maccuno ti. 80.

Tattha maccuno ti Mārassa, idaṃ vuttaṃ hoti: bhikkhave Yuvañjāyo  
Yudhiṭṭhilo ti<sup>11</sup> te ubho pi kumārā mātāpitāro pahāya Mārassa santakaṃ  
rāgado samohasaṅgaṃ bhinditvā<sup>12</sup> pabbajitā ti.

S. i. d. ā. <sup>13</sup> „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Tathāgato rajjaṃ 20  
chaḍḍetvā<sup>14</sup> pabbajito yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā mātāpitāro ma-  
hārājakuḷāni ahesuṃ, Yudhiṭṭhilakumāro Ānando<sup>15</sup>. Yuvañjāyo aham  
evā“ 'ti. Yuvañjaya-jātakaṃ<sup>16</sup>

## 7. Dasarathajātaka.

Idaṃ S. J. v. ekaṃ mata- 25  
pitikaṃ<sup>17</sup> kuṭumbikaṃ ā. k. So hi pitari kālakate sokābbibhūto  
sabbakiccāni pahāya sokānuvattako<sup>18</sup> ahoṣi. S. paccūsasamaye lokāṃ  
olokento tassa sotāpattiphalūpanissayaṃ disvā punadivase Sāvattthiyaṃ  
piṇḍāya caritvā katabhattakicco bhikkhū uyyojetvā ekaṃ pacchāsama-

<sup>1</sup> Cks balo ti. <sup>2</sup> Bā -ti. <sup>3</sup> Cks -ko, Bā -kaṃ. <sup>4</sup> Cks omit yo. <sup>5</sup> Cks omit so.

<sup>6</sup> Cks -ṭṭha. <sup>7</sup> Bā adds bhātaro. <sup>8</sup> Bā -ramme thāne. <sup>9</sup> Bā -etvā. <sup>10</sup> Bā  
-thāya. <sup>11</sup> Bā ca. <sup>12</sup> Bā chin-. <sup>13</sup> Bā adds saccāni pākāsetvā. <sup>14</sup> Cks chaḍḍhe-.

<sup>15</sup> Bā adds ahoṣi. 7. Cfr. The Dasaratha-Jātaka by V. Fausbøll 1871. <sup>16</sup> Bā  
yudhañ- throughout. <sup>17</sup> Cks -pitikaṃ, Bā -pitaraṃ. <sup>18</sup> Bā adds va.



nam gahetvā tassa geham gantvā vanditvā nisinnam madhuravacanena  
 ālapanto "socasi upāsakā" 'ti vatvā „āma bhante pitusoko mam  
 bādhatīti" vutte „upāsaka porāṇakapaṇḍitā atṭha<sup>1</sup> lokadhamme tatvato'  
 jānantā pitari kālakate appamattakam pi sokam na karimsū" 'ti vatvā  
 5 tena yācito a. ā.:

A. B. Dasaratha-mahārājā nāma agatigamanam  
 pahāya dhammena rajjam kāresi. Tassa<sup>2</sup> soḷasannam itthi-  
 sahassānam jeṭṭhikā<sup>3</sup> aggamaheśi dve putte ekañ ca dhītaram  
 vijāyi, jeṭṭhaputto Rāmapaṇḍito nāma ahosi, dutiyo Lakkhaṇa-  
 10 kumāro nāma, dhītā Sītā devī nāma. Aparabhāge aggamaheśi  
 kalam akāsi. Rājā tassā kālakatāya ciraṁ<sup>4</sup> sokavasam gantvā  
 amaccehi saññāpito tassā kattabhaparihāram katvā aññam  
 aggamaheśiṭṭhāne ṭhapesi. Sā rañño piyā ahosi manāpā. Sāpi  
 aparabhāge gabbham gaṇhitvā laddhagabbhaparihārā puttam  
 15 vijāyi, Bharatakumāro ti 'ssa nānam karimsu. Rājā puttasi-  
 nehena „bhadde, varam te dammi, gaṇhāhīti" āha. Sā gahi-  
 takam katvā ṭhapetvā kumārassa satṭhavassakāle rājānam upa-  
 samkamitvā „cēva, tumhehi mayham puttassa varo dinno,  
 idāni 'ssa nam<sup>5</sup> dethā" 'ti āha. "Gaṇha bhadde" ti. „Deva  
 20 puttassa me rajjam dethā" 'ti. Rājā accharam paharitvā  
 „nassa vasali, mayham dve puttā aggikkhandhā viya jalanti, te  
 mārāpetvā tava puttassa rajjam yācasīti" tajjesi. Sā bhītā sirigab-  
 bham pavisitvā aññesu<sup>7</sup> divasesu rājānam punappuna rajjam eva  
 yāci. Rājā tassā tam varam adatvā va cintesi: „mātugāmo nāma  
 25 akataññū mittadūbhī<sup>8</sup>, ayam me kūṭapaṇṇam vā kūṭalañcam vā  
 katvā putte ghātāpeyyā<sup>9</sup>" 'ti so putte pakkosāpetvā tam attham  
 ārocetvā: „tāta tumhākam idha vasantānam antarāyo pi bhaveyya,  
 tumhesāmantarajjam vā araññam vā gantvā mama dhūmakāle āgan-  
 tvā kulasantakam rajjam gaṇheyyāthā<sup>10</sup>" 'ti vatvā puna nemittake<sup>11</sup>  
 30 pakkosāpetvā attano āyuparicchadam pucchitvā „aññāni dvādasa

<sup>1</sup> Bā aṭṭhavidhe. <sup>2</sup> Bā tatthato. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> tatthassa. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> jeṭṭhakā. <sup>5</sup> Bā cīrataram.

<sup>6</sup> Bā varam. <sup>7</sup> Bā adds pi. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> -bhī, Bā -dubbhī. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> -yyasī. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> -yyathā, C<sup>o</sup> gaṇhethā. <sup>11</sup> Bā ni-.

vassāni pavattissatīti<sup>1</sup>“ sutvā „tāta ito dvādasavassaccayena  
 āgantvā chattam ussāpeyyāthā<sup>2</sup>“ 'ti āha. Te „sādhū“ 'ti vatvā  
 pitaram vanditvā rodantā pāsādā otarimsu. Sītā devī „aham  
 pi bhātikehi saddhim gamissāmīti“ pitaram vanditvā rodantī<sup>3</sup>  
 nikkhami. Te tayo pi mahājanaparivārā<sup>4</sup> nikkhamitvā mahājanam 5  
 nivattetvā anupubbena Himavantam pavisitvā sampannodake  
 sulabhaphalāphale padese assamam māpetvā phalāphalena  
 yāpentā vasimsu. Lakkhaṇapaṇḍito pana<sup>5</sup> Sītā ca Rāmapaṇḍitam  
 yācitvā „tumhe amhākam pitutṭhāne ṭhitā, tasmā assame yeva  
 hotha, mayam phalāphalam āharitvā tumhe possessāmā“ 'ti 10  
 paṭiññam gaṇhimsu. Tato paṭṭhāya Rāmapaṇḍito tatth' eva  
 hoti, itare<sup>6</sup> phalāphalam<sup>7</sup> āharitvā tam paṭijaggimsu. Evaṃ  
 tesam phalāphalena yāpetvā vasantānam Dasarathamahārājā  
 puttasokena navame samvacchare kalam akāsi. Tassa sarira-  
 kiccam kāretvā devī attano puttassa Bharatakumārassa 15  
 „chattam ussāpethā“ 'ti āha. Amaccā pana „chattasāmikā  
 araṇṇe vasantīti“ na adamsu<sup>8</sup>. Bharatakumāro „mama bhātaram  
 Rāmapaṇḍitam araṇṇā<sup>9</sup> ānetvā chattam ussāpessāmīti“ pañca  
 rājakakudhabhaṇḍāni gaḥetvā caturaṅginiyā senāya tassa vasanaṭ-  
 ṭhānam patvā avidūre khandhāvāram nivāsetvā<sup>10</sup> katipayehi<sup>11</sup> 20  
 amaccehi saddhim Lakkhaṇapaṇḍitassa ca Sītāya ca araṇṇam  
 gatakāle assamapadam pavisitvā assamapadadvāre suṭṭhuṭha-  
 pitakañcanarūpakam<sup>12</sup> viya Rāmapaṇḍitam nirāsamkam<sup>13</sup> sukha-  
 nisinnam upasamkamitvā vanditvā ekamantam ṭhito raṇṇo pavattim  
 ārocetvā saddhim amaccehi pādesu patitvā rodi. Rāmapaṇḍito 25  
 n' eva soci na rodi<sup>14</sup>, indriyavikāramattam pi 'ssa nāhosi.  
 Bharatassa pana roditvā nisinnakāle sāyaṇhasamaye itare dve  
 phalāphalam ādāya āgamiṃsu. Rāmapaṇḍito cintesi: „ime  
 daharā, mayham viya parigaṇhanapaṇṇā etesam n' atthi,

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> Cks -yyāthā. <sup>3</sup> all three MSS. -ti. <sup>4</sup> Bđ adds nagarā. <sup>5</sup> Bđ ca.

<sup>6</sup> Cks -ro. <sup>7</sup> Cks -le. <sup>8</sup> Bđ nād-. <sup>9</sup> Bđ -ñato. <sup>10</sup> Cks nivāretvā. <sup>11</sup> Bđ -pā-

<sup>12</sup> Bđ omits suṭṭhu. <sup>13</sup> Ck nirāsakam, Bđ nirāsamkam. <sup>14</sup> Bđ Paridevi.

sahasā 'pitā vo<sup>1</sup> mato' ti vutte sokaṃ dhāretuṃ<sup>2</sup> asakkontānaṃ  
 hadayam pi tesaṃ phaleyya<sup>3</sup>, upāyena te udakaṃ otāretvā etaṃ  
 pavattiṃ sāvessāmi<sup>4</sup>. Atha nesaṃ purato ekaṃ udakaṭṭhānaṃ  
 dassetvā „tumhe aticirena āgatā, idaṃ vo daṇḍakammaṃ hotu:  
 5 imaṃ udakaṃ otaritvā tiṭṭhathā“ 'ti upaḍḍhagātham tāva āha:  
 1.<sup>a</sup> Etha Lakkhaṇa Sītā ca ubho otarathōdakan ti.

Tassa' attho: etha Lakkhaṇa Sītā ca, āgacchantu<sup>4</sup>, ubho pi otaratha imaṃ  
 udakan ti.

Te ekavacanena otaritvā aṭṭhaṃsu. A'ha nesaṃ taṃ  
 10 pavattiṃ ārocento sesaṃ upaḍḍhagātham āha:

1.<sup>b</sup> Evāyaṃ Bharato āha: rājā Dasaratho mato ti. 81.

Te pitu matasāsanaṃ sutvā va visaññā<sup>5</sup> ahesuṃ. Puna pi  
 nesaṃ kathesi, puna visaññā<sup>5</sup> ahesuṃ ti evaṃ yāvatatiyaṃ  
 visaññitaṃ patte te amaccā ukkhipitvā udakā nīharitvā thale  
 15 nisīdāpetvā<sup>6</sup> laddhassāsesu tesu<sup>7</sup> sabbe aññamaññaṃ roditvā  
 paridevitvā nisīdiṃsu. Tadā Bharatakumāro cintesi: „mayhaṃ  
 bhātā Lakkhaṇakumāro bhaginī ca Sītā devī pitu“ matasāsanaṃ  
 sutvā va sokaṃ sandhāretuṃ na sakkonti, Rāmapaṇḍito pana  
 na socati na paridevati, kin nu kho tassa<sup>9</sup> asocanakāraṇaṃ,  
 20 pucchissāmi na<sup>8</sup> ti so taṃ pucchanto dutiyaṃ gātham āha:

2. Kena Rāma ppabhāvena<sup>10</sup> socitabbaṃ na socasi,  
 pitaraṃ kālakataṃ sutvā na taṃ pasahate<sup>10</sup> dukkhaṃ<sup>11</sup> ti. 82.

Tattha pabhāvena<sup>10</sup> 'ti ānubhāvena, na taṃ pasahate<sup>12</sup> ti evarūpaṃ  
 dukkhaṃ kena kāraṇena taṃ na piḷeti, kim te asocanakāraṇaṃ, kathehi tāva  
 25 na<sup>13</sup> ti.

Ath' assa Rāmapaṇḍito attano asocanakāraṇaṃ kathento<sup>14</sup>

3. Yaṃ na sakkā pāletuṃ<sup>15</sup> posena lapataṃ<sup>16</sup> bahum  
 sa<sup>17</sup> kissa viññū medhāvī attānam upatāpaye. 83.

<sup>1</sup> Cks te. <sup>2</sup> Bđ sandhā-. <sup>3</sup> Ck phā-. <sup>4</sup> so Cks; Bđ -ta. <sup>5</sup> Bđ -ñi. <sup>6</sup> Bđ omits  
 thale ni-. <sup>7</sup> Cks omits tesu. <sup>8</sup> Bđ pitussa. <sup>9</sup> Cks cassa. <sup>10</sup> Bđf sabbhāvena.  
<sup>11</sup> Bđ pi sahate. <sup>12</sup> all three MSS. dukkhaṃ. <sup>13</sup> Bđ no. <sup>14</sup> Bđ adds āha. <sup>15</sup>  
 Bđ nipā-, Bf nivā-. <sup>16</sup> Bf labataṃ, Cks lapitaṃ. <sup>17</sup> Bđ taṃ.

4. Daharā ca hi vuddhā<sup>1</sup> ca ye bālā ye ca paṇḍitā  
addhā c' eva daliddā ca sabbe maccuparāyaṇā. 84.
5. Phalānam iva pakkānaṃ niccaṃ papatana<sup>2</sup> bhayaṃ  
evaṃ jātānaṃ maccānaṃ niccaṃ maraṇato bhayaṃ. 85.
6. Sāyaṃ eke na dissanti pāto diṭṭhā bahujjanā<sup>3</sup>, 5  
pāto eke na dissanti sāyaṃ diṭṭhā bahujjanā. 86.
7. Paridevayamāno ce kañcid<sup>4</sup> atthaṃ udabbahe  
sammūlho hiṃsaṃ attānaṃ kayira<sup>5</sup> c' enaṃ<sup>6</sup> vicakkhaṇo. 87.
8. Kiso vivaṇṇo bhavati hiṃsaṃ attānaṃ attano,  
na tena petā pāleti, niraṭṭhā paridevaṇā. 88. 10
9. Yathā saraṇaṃ ādittam vāriṇā parinibbaya  
evaṃ pi dhīro sutavā medhavī paṇḍito naro  
khippaṃ uppatitaṃ sokaṃ vāto tūlaṃ va dhaṃsaye. 89.
10. Eko va macco acceti, eko va jāyate kule,  
saññogaparamā tv-eva<sup>7</sup> sambhogā sabbapaṇiṇaṃ. 90. 15
11. Tasmā hi dbīrassa bahussutassa  
sampaṇṇato lokam imaṃ paraṇ ca  
aññāya dhammaṃ hadayaṃ manaṃ ca  
sokā mahantāpi na tāpayanti. 91.
12. So 'haṃ<sup>8</sup> dassaṇ ca bhokkhaṇ ca<sup>9</sup> bharissāmi<sup>10</sup> ca ñātake, 90  
sesaṃ sampālayissāmi, kiccaṃ evaṃ<sup>11</sup> vijānato ti 92.  
imāhi gāthāhi aniccataṃ pakāsesi.

Tattha pāletun ti rakkhituṃ, lapatan<sup>12</sup> ti lapantānaṃ, idaṃ vuttaṃ  
hoti: tāta Bharata yaṃ sattānaṃ jīvitaṃ<sup>13</sup> bahum pi vippalappantānaṃ<sup>14</sup>  
purisaṇaṇi ekenāpi<sup>15</sup> mā upacchiṇṇi na sakkā rakkhituṃ so dāni mādiso attha 95  
lokadhamme tatvato<sup>16</sup> jānanto viññū medhavī paṇḍito maraṇapariyosānajaṇiṇesu<sup>17</sup>  
sattesu<sup>18</sup> kisse attānaṃ upatāpaye, kimkāraṇā anujakārena<sup>19</sup> sokadukkheṇa  
attānaṃ santāpeyyā 'ti, daharā cā 'ti gāthā 'maccu nāṃ' esa tāta Bharata n'

<sup>1</sup> Ck uddhā, Bdbuddhā. <sup>2</sup> Bf patanato, Cks papatato. <sup>3</sup> Bā bahūjanā. <sup>4</sup> Bdf ki-.

<sup>5</sup> C\* Bf -rā. <sup>6</sup> C\* ve- corr. to ce-, Bā vedāni. <sup>7</sup> Cks -paramattheva. <sup>8</sup> Ck ahaṃ <sup>9</sup> Bā  
gotṭaṇa, Bf yasaṇa bhogaṇa. <sup>10</sup> Ck bhariyā, C\* bhariṇa, Bdf bhariyāpi. <sup>11</sup> Bā  
etaṃ, Bf esaṃ. <sup>12</sup> Cks lapitan. <sup>13</sup> Bā adds taṇ. <sup>14</sup> Bā vilap-. <sup>15</sup> Bā -napi.

<sup>16</sup> Ck -āto, Bā tattato. <sup>17</sup> Cks -neji- <sup>18</sup> Ck adds matesu. <sup>19</sup> Bā anupatāpayena.

- eva suvaṇṇarūpakasaddisānaṃ daharānaṃ khattiyakumārakādīnaṃ na vuddhippat-  
tānaṃ mahāyodhānaṃ na bālānaṃ puthujjanasattānaṃ na buddhādīnaṃ paṇ-  
ḍitānaṃ na cakkavattīdīnaṃ issarānaṃ na nirasavasanānaṃ<sup>1</sup> daliddānaṃ<sup>2</sup>  
lajjati<sup>3</sup>, sabbe p' ime sattā maccuparāyaṇā maraṇamukhe sambhaggā<sup>4</sup> bhavanti  
5 yeva' 'ti dassanattamaṃ vuttā<sup>5</sup>, papatanā ti papatanato<sup>6</sup>, idaṃ vuttaṃ hoti:  
yathā<sup>6</sup> tāta Bharata pakkānaṃ phalānaṃ pakkakālato paṭṭhāya idāni vaṇṭṭā  
chijjivā patissanti idāni patissanti<sup>7</sup> patanato bhayaṃ<sup>8</sup> niccaṃ dhuvaṃ ekamsikam  
eva bhavati<sup>9</sup> evaṃ āsāṇkaniyabhāvato<sup>10</sup> evaṃjātānaṃ<sup>11</sup> maccānaṃ pi ekamsikaṃ yeva  
maraṇato bhayaṃ<sup>12</sup>, na h' atthi<sup>13</sup> so khaṇo vā layo vā<sup>14</sup> yattha tesāṃ maraṇaṃ  
10 na<sup>15</sup> āsāṇkitabbarā bhavēyyā<sup>16</sup> 'ti, sāyaṇ ti vikāle, iminā rattibhāge diṭṭhānaṃ  
divasabhāge<sup>16</sup> divasabhāge ca diṭṭhānaṃ rattibhāge adassanaṃ dipeti, kañci-  
datthanā<sup>16</sup> ti pitā me putto me ti ādīhi paridevaya māno ca<sup>18</sup> poṣo sammūlho  
attānaṃ himsanto kilamanto appamattakam pi attamaṃ āhareyya, kayira. cetaṃ<sup>19</sup>  
viccakkhaṇo ti<sup>20</sup> atha paṇḍito puriso<sup>21</sup> paridevaṃ kareyya, yasmā pana<sup>22</sup>  
15 paridevanto matāṃ vā ānetuṃ aññaṃ vā tassa vaḍḍhiṃ kātuṃ na sakkoti tasmā  
nirattakattā paridevitassa paṇḍitā na paridevanti<sup>23</sup>, attānaṃ mātano ti attano  
attabhāvaṃ sokaparidevadukkhena himsanto, na tenā<sup>24</sup> 'ti tena paridevena para-  
lokaṃ gatā sattā na pāpenti na yāpenti, nirattā<sup>25</sup> ti tasmā tesāṃ matasattānaṃ  
ayaṃ paridevaṇā nirattakā, saraṇaṇ ti nivāsagehaṃ, idaṃ vuttaṃ hoti: yathā  
20 paṇḍito puriso attano vasaṇāgāre āditte<sup>26</sup> muhuttaṃ pi vosaṇaṃ anāpajjivā<sup>25</sup>  
ghaṭasatena ghaṭasahassena vārīnā naṃ<sup>26</sup> nibbāpayat' eva evaṃ dhiro uppatitaṃ  
sokaṃ khippam<sup>27</sup> nibbāpaye, tūlaṃ viya ca vāto yathā ṭhātuṃ<sup>28</sup> na sakkoti evaṃ  
dhammaye viddhammayeyyā<sup>29</sup> 'ti attho, eko va macco ti ettha tāta Bharata ime  
sattā kammassakā nāma, tathā hi ito paralokaṃ gacchanto satto eko va acceti<sup>30</sup>  
25 atikkamati, khattiyādikule jāyamāno pi eko va gantvā jāyati, tattha tattha pana  
nātimittasamyogavasena ayaṃ me pitā ayaṃ<sup>31</sup> mātā ayaṃ<sup>31</sup> mitto ti saṃyoga-  
paramā tv-eva sambhogā sabbapāpīnaṃ, paramatthena pana tisu<sup>32</sup>  
bhavesu kammassakā ve te sattā ti attho<sup>33</sup>, tasmā ti yasmā tesāṃ<sup>34</sup> sattānaṃ  
nātimittasamyogaṃ<sup>35</sup> nātimittaparibhogaṃ<sup>36</sup> ṭhapetvā ito paraṃ aññaṃ n' atthi  
30 tasmā sampassato<sup>37</sup> imaṃ ca paraṃ ca lokaṃ nānābhāvaavinābhāvaṃ eva sammā  
passato<sup>38</sup>, aññāya dhammaṇ ti aṭṭhavidhalokadhammaṇ jānitva, hadayaṃ

<sup>1</sup> Ck nirasava-, B<sup>d</sup> nidhanānaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> daliddādīnaṃ. <sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> lajjā ti. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> sam-, B<sup>d</sup> bhaggapalibhaggā. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> vuttaṃ. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> patanato. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds hi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> tesāṃ. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> bhavanti, B<sup>d</sup> bhayanti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> anāsāṇkaniyato. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> evajā-.  
<sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> bhaye. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> natthi. <sup>14</sup> Ck<sup>s</sup> add yā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits na. <sup>16</sup> Ck<sup>s</sup> omit di-,  
<sup>17</sup> B<sup>d</sup> kiñci-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -devamāno va. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> kayira me taṃ, B<sup>d</sup> kayira ve taṃ.  
<sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> omit ti. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> adds evaṃ. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> na. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> -titi. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> -tto. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup>  
pajjivā, C<sup>s</sup> pacchivā corr. to āditte mahantaṃ pi vosaṇaṃ anāpajjivā.  
<sup>26</sup> B<sup>d</sup> omits naṃ. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> khippameva. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> saṇṭhituṃ. <sup>29</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -seyyā.  
<sup>30</sup> Ck<sup>s</sup> accayeti. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> adds me. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>33</sup> Ck<sup>s</sup> omit attho.  
<sup>34</sup> B<sup>d</sup> tasmā etesaṃ. <sup>35</sup> Ck<sup>s</sup> -saṃvegāṃ. <sup>36</sup> B<sup>d</sup> -gamattaṃ. <sup>37</sup> B<sup>d</sup> adds ti.  
<sup>38</sup> Ck<sup>s</sup> -anto.

manañ cā 'ti' idam ubhayam pi cittassa' eva nāmañ, idam vuttañ hoti:

Lābhe alābhe ayaso yaso ca (vol. III, 98, cfr. Alwis, Sidath S. CVI.)

nindā pasamañ ca sukhañ ca dukkhañ,

ete aniccā-manujesu dhammā,

mā soca, kiñ socasi Poṭṭhapādā 'ti

imesaṃ aṭṭhannaṃ lokadhammaṇaṃ yena tena<sup>1</sup> cittena nāyanti<sup>2</sup> (—?) tassa ca<sup>3</sup>  
aniccataṃ ūtvā ṭhitassa dhīrassa pitiputtamaraṇādivatthukāpi<sup>4</sup> mahantā<sup>5</sup> sokā  
hodayam na tāpayantīti<sup>7</sup>, etaṃ vā aṭṭhavidhaṃ lokadhammaṇaṃ ūtvā ṭhitassa  
hodayavatthuñ ca manañ ca mahantāpi sokā na tāpayantīti evam ettha<sup>8</sup> attho  
daṭṭhabbo, sohaṃ dassaṇa bhokkhañcā<sup>9</sup> 'ti gāthāya: tāta Bharata  
andhabālasattānaṃ viya imama rodanaṃ paridevanaṃ nāma nānucchavikaṃ<sup>10</sup>,  
ahaṃ pana pitu acceyena tassa ṭhāne ṭhatvā kapaṇādīnaṃ<sup>11</sup> dānaṃ ṭhānantarā-  
rahānaṃ ṭhānantaraṃ yasārahānaṃ yasaṃ dassāmi<sup>12</sup>, pitarā me paribhuttanayena  
isaariyaṃ bhuñjissāmi, nātaka<sup>13</sup> possessāmi, avasesaṃ ca attano<sup>14</sup> pariṇādikāni  
janaṃ pālayissāmi<sup>14</sup>, dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṃ dhammikarakkhāvaraṇa-  
guttin karissāmi<sup>15</sup>, evaṃ hi vijānato paṇḍitapurisassa anurūpakiccan<sup>15</sup>  
ti attho.

Parisā imaṃ<sup>16</sup> Rāmapaṇḍitassa aniccatāpakāsaniṃ dhamma-  
desanaṃ sutvā nissokā ahosi<sup>17</sup>. Tato Bharatakumāro Rāma-  
paṇḍitaṃ vanditvā „Bārāṇsirajjaṃ paṭicchathā“ 'ti āha.  
„Tāta Lakkhaṇaṃ ca Sītadeviṃ ca gahetvā gantvā rajjaṃ  
anusāsathā“ 'ti. „Tumhe panā devā“ 'ti. „Tāta, mama pitā  
'dvādasavassaccayenāgantvā<sup>18</sup> rajjaṃ kareyyāsīti<sup>19</sup>“ maṃ avoca,  
ahaṃ idān' eva gacchanto tassa vacanakaro nāma na homi<sup>20</sup>,  
aṇṇāni pana<sup>21</sup> tiṇi vassāni atikkamitvā āgamiṣāmi<sup>22</sup>. „Etta-  
kaṃ kalam ko rajjaṃ kāressatīti“. „Tumhe karoṭhā“ 'ti.  
„Na mayaṃ kāressāmā“ 'ti. „Tena hi yāva mama āgamaṇā<sup>21</sup>  
imā pādukā kāressantīti“ attano tiṇapādukā omūñcitvā adāsi.  
Te tayo pi janā pādukā gahetvā paṇḍitaṃ<sup>23</sup> vanditvā mahājana-  
parivutā Bārāṇasiṃ agamaṃsu. Tiṇi samvaccharāni pādukā  
rajjaṃ kāresuṃ. Amaccā tiṇapādukā rājapallāṃke ṭhapetvā  
aṭṭaṃ vinicchinanti, sace dubbiniṇchito hoti pādukā aṇṇa-

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup> cāpi, B<sup>2</sup> mananti. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> kenaci. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> pañnāyanti. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> omits ca. <sup>5</sup> B<sup>2</sup>

-kā. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -tāpi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> bhāsayaṇtīti. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> pettha. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> dayaṇa gottāṇa.

<sup>10</sup> B<sup>2</sup> na anu-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> adds dānarahānaṃ. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adds ca. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> anto. <sup>14</sup> B<sup>2</sup>

pālessāmi. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -pañki-. <sup>16</sup> Ck<sup>2</sup> imā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> ahesuṃ. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> -na āg-.

<sup>19</sup> B<sup>2</sup> kā-. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> nāhosi. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> pi. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> mamāgamaṇā. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> rāmapa-.

maññaṃ paṭihaññanti<sup>1</sup>, tāya saññāya puna vinicchinenti,  
 sammāvinicchitakāle pādukā nissaddā sannisīdanti. Paṇḍito<sup>2</sup>  
 tiṇṇaṃ saṃvaccharānaṃ accayena araṇṇā nikkhamitvā Bārāṇa-  
 sinagaraṃ patvā uyyānaṃ pāvīsi. Tassāgatabhāvaṃ<sup>3</sup> ñatvā  
 5 kumārā amaccaparivutā uyyānaṃ gantvā Sītaṃ aggamaheṣiṃ  
 katvā ubhinnaṃ pi abhisekaṃ karimsu<sup>4</sup>. Evaṃ abhisekappatto  
 M. alaṃkatarathe ṭhatvā mahantena parivārena nagaraṃ pavi-  
 sitvā padakkhiṇaṃ katvā Sucandakapāsāḍavarassa mahātalaṃ  
 abhiruyha<sup>5</sup> tato paṭṭhāya soḷasa vassasahassāni<sup>6</sup> dhammena  
 10 rajjaṃ kāretvā<sup>7</sup> saggaṇḍaṃ<sup>8</sup> pūresi.

13. Dasa vassasahassāni satṭhi vassasatāni ca  
 kambuḡivo mahābāhu Rāmo rajjaṃ akārayīti 93.  
 ayaṃ abhisambuddhagāthā tam atthaṃ dīpeti<sup>9</sup>.

Tattha kambuḡivo ti suvaṇṇaliṅgasadisagīvo<sup>10</sup>, suvaṇṇaṃ hi kambu<sup>11</sup>  
 15 ti vuccati.

S. i. d. ā. j. s. (Saccapariyosāne kuṭumbiko sotāpattiṭṭhale  
 paṭiṭṭhahi<sup>12</sup>): „Tadā Dasarathamahārājā Suddhodanamahārājā ahoṣi,  
 mātā Mahāmāyā, Sītā<sup>13</sup> Rāhulamātā, Bharato Anando, Lakkhaṇo  
 Sāriputto, paṇḍito Buddhapariyosā, Rāmapaṇḍito aham evā“ 'ti. Da-  
 20 sarathamajātakaṃ<sup>14</sup>.

## 8. Saṃvarajāṭaka.

Jānanto no mahārājā 'ti. Idam S. J. v. ekaṃ ossaṭṭha-  
 viriyaṃ bhikkhuṃ ā. k. So kira Sāvattihivāsikulaputto Satthu  
 dhammadesanaṃ sutvā pabbajitvā<sup>15</sup> ācariyupajjhāyavattaṃ pūrento  
 25 ubhayāni pātimokkhaṇi paṇḍitaṃ katvā paripuṇṇapañcavasso „kam-  
 maṭṭhānaṃ gahetvā araṇṇe vasissāmi“ ācariyupajjhāye āpucchitvā  
 Kosalaratṭhe ekaṃ paccantaḡamaṃ gantvā tattha iriyāpathe pasannehi<sup>16</sup>

<sup>1</sup> Ck -ati. <sup>2</sup> Bā rāmapa-. <sup>3</sup> Bā tassa āgamanabhā-. <sup>4</sup> Bā akamsu. <sup>5</sup> Bā  
 -ruhi. <sup>6</sup> Bā sodasa-. <sup>7</sup> Bā adds ayuhapariyosāne. <sup>8</sup> Bā saggaṇḍaṃ. <sup>9</sup> Bā  
 pakāseti. <sup>10</sup> Bā suvaṇṇa-, Ck -liṅhasagīvo, C -liṅgasadisagīvo. <sup>11</sup> Bā kambu.  
<sup>12</sup> Bā -paṭiṭṭhāsi. <sup>13</sup> Bā devīsitā. <sup>14</sup> Bā bharatarāmajā-. <sup>15</sup> Bā adds laddhupa-  
 sampado. <sup>16</sup> Bā pasanna.

manussehi paññasālaṃ katvā upaṭṭhiyamāno vassaṃ upagantvā yuñ-  
janto ghaṭanto<sup>1</sup> vāyamanto accāradhena viriyena temāsāṃ kammaṭ-  
ṭhānaṃ bhāvetvā obhāsamattam pi uppādetum asakkonto cintesi:  
„addhā-m-aham<sup>2</sup> Satthārā desitesu catūsu puggalesu padaparamo, kim  
me araṇṇavasena<sup>3</sup>“ 'ti Jetavanaṃ gantvā „Tathāgatassa rūpasirīṃ pas- 5  
santo madhuram dhammadesanaṃ suṇanto vitināmessāmi<sup>4</sup>“ so viriyam ossa-  
jivā<sup>5</sup> tato nikkhamanto anupubbena Jetavanaṃ gantvā ācariyupajjhāyehi  
c' eva sandiṭṭhasambhattehi ca āgamanakāraṇaṃ puṭṭho tam atthaṃ  
kathetvā tehi<sup>6</sup> „kasma evam akāsīti“ garahitvā Satthu santikaṃ netvā  
„kim bhikkhave aniccamānaṃ bhikkhum ānayitthā“ 'ti vutte „ayaṃ 10  
bhante viriyam ossajivā<sup>5</sup> āgato“ ti ārocite S. „saccaṃ kirā“ 'ti  
pucchitvā „saccaṃ bhante“<sup>7</sup> ti vutte „kasma bhikkhu viriyam ossaji<sup>8</sup>,  
imasmim hi sāsane nibbiriyaṃ kusītapuggalaṃ aggaphalaṃ ara-  
hattaṃ nāma n' atthi, āradhaviṛiyā c' imaṃ dhammaṃ āradhenti,  
tvaṃ kho pana pubbe viriyavā ovādakkhamo ten' eva kāraṇena 15  
Bārāṇasiraṇṇo puṭṭasatassa sabbakaniṭṭho pi<sup>9</sup> hutvā<sup>9</sup> paṇḍitānaṃ ovāde  
ṭhatvā setacchattaṃ patto sīti<sup>10</sup> vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Saṃvarakumāro nāma puṭṭasatassa ka-  
niṭṭho ahosi. Rājā „eekaṃ puttāṃ sikkhitabbayuttakaṃ<sup>10</sup>  
sikkhāpethā“ 'ti ekekassa amaccassa adāsi. Saṃvarakumārassa 20  
ācariyo amacco Bodhisatto ahosi paṇḍito vyatto rājaputtassa  
pitiṭṭhāne<sup>11</sup> ṭhito. Amaccā sikkhitasikkhite rājaputte raṇṇo  
dassesum. Rājā tesāṃ janapadaṃ datvā uyyojesi. Saṃvara-  
kumāro sabbasippe nipphattiṃ patvā Bodhisattaṃ pucchi:  
tāta<sup>12</sup> sace maṃ pitā janapadaṃ peseti kiṃ karomīti<sup>13</sup>. „Tāta, 25  
tvaṃ janapade diyyamāne taṃ agahetvā 'deva aham sabba-  
kaniṭṭho, mayi pi gate tumhākaṃ pādamūlaṃ tucchaṃ hes-  
sati<sup>13</sup>, ahaṃ pādamūle yeva vasissāmi<sup>14</sup> vadeyyāsīti<sup>14</sup>. Ath'  
ekadivasaṃ Saṃvarakumāraṃ vanditvā ekamantaṃ ṭhitaṃ<sup>14</sup>  
rājā pucchi: „kiṃ tāta sippaṃ te niṭṭhitaṃ“ ti. „Āma devā“ 30  
'ti. „Tuyhaṃ janapadaṃ vārehīti<sup>15</sup>. „Deva tumhākaṃ pāda-

<sup>1</sup> Bā -tento <sup>2</sup> Bā addhā aham. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -ajji- corr. to -aji-, Bā -ajji-. <sup>4</sup> so all three MSS. instead of kathesi? <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -ajji- corr. to -aji-, Bā -ajje-. <sup>6</sup> Bā saccan, omitting bhante. <sup>7</sup> Bā -ajji. <sup>8</sup> Bā omits pi. <sup>9</sup> Bā adds pi. <sup>10</sup> Bā adds sikkham. <sup>11</sup> Bā pati-. <sup>12</sup> C<sup>ks</sup> kiṃ tāta <sup>13</sup> Bā bhavissati. <sup>14</sup> Bā nisinnani. <sup>15</sup> Bā demiti.



mūlam tuccham bhavissati, pādamūle yeva vasissāmīti<sup>1</sup>“. Rājā  
tussitvā „sādhū“ ‘ti sampatīcchi. Tato<sup>2</sup> patthāya rañño pāda-  
mūle yeva hutvā<sup>3</sup> Bodhisattam pucchi: „tāta aññam kiṃ karo-  
mīti“. „Rājānam ekam purāṇauyyānam<sup>4</sup> yācāhīti“. So  
5 „sādhū“ ‘ti uyyānam yācitvā tattha jātakehi pupphaphalehi  
nagare issarajanam saṃgaṇhitvā<sup>5</sup> puna „kiṃ karomīti“ pucchi.  
„Tāta rājānam āpucchitvā antonagare<sup>6</sup> bhattavetanam tvaṃ  
eva dehīti“. So tathā katvā antonagare kassaci kiñci ahā-  
petvā<sup>7</sup> bhattavetanam datvā puna<sup>8</sup> Bodhisattam pucchitvā rā-  
10 jānam viññāpetvā antonivesane dāsaporisānam p. assānam<sup>9</sup> pi  
balakāyassāpi vaṭṭam<sup>10</sup> aparihāpetvā adāsi, tirojanapadehi<sup>11</sup>  
āgatānam dūtānam<sup>12</sup> nivesanaṭṭhānādīni vāṇijānam sumkāni<sup>13</sup>  
sabbakaraṇiyanī attanā va akāsi. Evaṃ so M-assa ovāde  
ṭhatvā sabbam antojanaṃ ca bahijanaṃ ca nagare ca raṭṭha-  
15 vāsino ca āgantuka ca ayapatten’ eva<sup>14</sup> tena tena saṃgaha-  
vatthunā ābandhitvā saṃgaṇhi<sup>15</sup>, sabbesam piyo ahosi manāpo.  
Aparabhāge rājānam maraṇamañcake<sup>16</sup> nipannam amaccā  
pucchiṃsu: „deva tumhākam accayena setacchattam kassa  
dassāmā<sup>17</sup>“ ‘ti. „Tāta mama puttā sabbe pi setacchattassa  
20 sāmīno va<sup>18</sup>, yo pana tumhākam manam gaṇhāti tass’ eva da-  
deyyāthā<sup>19</sup>“ ‘ti. Te tasmiṃ kālakate<sup>20</sup> tassa sarīraparihāram  
katvā sattame divase sannipatitvā „raññā ‘yo tumhākam manam  
gaṇhāti tassa chattam ussāpeyyāthā<sup>21</sup>’ ‘ti vuttam, amhākaṃ ca  
ayam Saṃvarakumāro manam gaṇhātīti<sup>22</sup>“ nātakehi parivāri-  
25 tam<sup>23</sup> tassa kañcanamālaasetacchattam<sup>24</sup> ussāpayiṃsu. Saṃvara-  
mahārājā B-assa ovāde ṭhatvā dhammena rajjam kāresi. Itare  
ekūnasatakumārā „pitā kira no kālakato, Saṃvarassa<sup>25</sup> kira

<sup>1</sup> Bā homīti. <sup>2</sup> Bā so tato. <sup>3</sup> Bā adda puna. <sup>4</sup> Bā -uuyyā-. <sup>5</sup> Bā -hi. <sup>6</sup> Bā attano na-. <sup>7</sup> Ck kañci ahā-. <sup>8</sup> Bā punappunam-. <sup>9</sup> Bā hatthinaṃ. <sup>10</sup> Ck vaṭṭam, Bā vattam. <sup>11</sup> Cks -dena. <sup>12</sup> Bā dūtādinam. <sup>13</sup> Bā sumkanti. <sup>14</sup> Ck ayapaṭṭaneva, Bā āyavattaneca. <sup>15</sup> Bā gaṇhi. <sup>16</sup> Bā -mañce. <sup>17</sup> Bā dammā. <sup>18</sup> Bā ca. <sup>19</sup> Bā deyyāthā, Ck dadeyyāthā. <sup>20</sup> Bā tālakate. <sup>21</sup> Ck -yyāthā. <sup>22</sup> Ck gaṇhatīti. <sup>23</sup> Bā omīti nā- pari-. <sup>24</sup> Bā kuñcanamālam-. <sup>25</sup> Bā -raku-  
mārassa.

chattam ussāpesum, so sabbakaniṭṭho, tassa chattam na pā-  
 punāti, sabbajetṭhakassa chattam ussāpessāmā“<sup>1</sup> ‘ti sabbe va’  
 ekato āgantvā „chattam vā no detu yuddham vā“<sup>2</sup> ti Saṁvara-  
 mahārājassa paṇṇam pesetvā nagaram uparundhimsu. Rājā  
 B-assa tam pavattim ārocetvā „idāni kiṁ karomā“<sup>3</sup> ti pucchi. 5  
 „Mahārāja, tava bhātīhi<sup>4</sup> saddhim yujjhanakiccam<sup>5</sup> n’ atthi,  
 tvam pitu santakadhanam<sup>6</sup> satakotṭhāse kāretvā ekūnasatam  
 bhātīnam<sup>7</sup> pesetvā ‘imam tumhākam pitu santakam koṭṭhāsam  
 gaṇhatha, nāham tumhehi saddhim yujjhissāmīti’<sup>8</sup> sāsanam pa-  
 hinathā“<sup>9</sup> ‘ti. So tathā akāsi. Ath’ assa sabbajetṭhabhātiko 10  
 Uposathakumāro nāma sese āmantetvā „tāta, rājānam [nāma  
 abhibhavitum samattho nāma n’ atthi, ayaṁ ca no kaniṭṭha-  
 bhātiko paṭisattu pi hutvā na tiṭṭhati, amhākam pitu santakam  
 pesetvā ‘nāham tumhehi saddhim [yujjhāmīti’ pesesi, na kho  
 pana mayam sabbe’<sup>10</sup> ekakkhaṇe chattam ussāpessāma, ekass’ 15  
 eva chattam ussāpessāma, ayam eva rājā hotu, etha tam pas-  
 sitvā rājakuṭumbam<sup>11</sup> paṭicchāpetvā amhākam janapadam eva  
 gacchāmā“<sup>12</sup> ‘ti āha’. Atha te sabbe pi kumārā nagaram<sup>13</sup> 20  
 vivarāpetvā paṭisattuno ahutvā nagaram pavisimsu. Rājāpi  
 tesam amaccehi sakkāram gāhāpetvā paṭimaggam pesesi. Ku-  
 mārā mahantena<sup>14</sup> parivārena pattikā va āgantvā rājanivesanam  
 abhirūhitvā Saṁvaramahārājassa nipaccākāram dassetvā nīcā-  
 sane nisīdimsu. Saṁvaramahārājā setacchattassa heṭṭhā sī-  
 hāsane nisīdi, mahanto yaso mahantaṁ sirisobhaggam ahosi,  
 olokitolokitattṭhānam kampati<sup>15</sup>. Uposathakumāro Saṁvara- 25  
 mahārājassa siribhavam oloketvā „amhākam pitā attano acca-  
 yena Saṁvarakumārassa rājabhāvam nātvā maññe amhākam  
 janapade datvā imassa na adāsīti“ cintetvā tena saddhim  
 sallapanto tisso gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Bā pi. <sup>2</sup> Bā bhātīkehi. <sup>3</sup> Oks yuddhana-. <sup>4</sup> Bā santakam-. <sup>5</sup> Bā bhātīkānam.

<sup>6</sup> Bā yujjhāmīti. <sup>7</sup> Bā adds pi. <sup>8</sup> Oks -bā. <sup>9</sup> Oks āhamsu. <sup>10</sup> Bā -radvāram.

<sup>11</sup> Bā nātima-. <sup>12</sup> Bā kampi.

1. Jānanto no mahārāja tava sīlaṃ janādhipo  
ime kumāre pūjento na taṃ kenaci maññatha. 94.
2. Tiṭṭhante no mahārāje ādu<sup>1</sup> deve divaṃ gate  
ñāti taṃ samanumaññīṃsu sampassaṃ attham attano. 95.
- 3 a. Kena Saṃvara vattena sañjāte adhititṭhasi<sup>2</sup>,  
kena taṃ nātivattanti nātisaṃghā samāgatā ti. 96.

Tattha jānanto no ti jānanto nu, janādhipo ti|amhākaṃ pitā narindo.  
ime ti ime ekūnasate kumāre, Pālipottakesu<sup>3</sup> pana aññe kumāre ti likhitaṃ<sup>4</sup>,  
pūjento ti tena tena janapadena mānento, na taṃ kenacīti khuddakena<sup>5</sup>  
10 pi kenaci janapadena taṃ pūjetabbaṃ na maññittha, ayaṃ nama accayena rājā  
bhavissatīti<sup>6</sup> natvā va<sup>6</sup> maññe attano pādamūle vāsesīti<sup>7</sup>, tiṭṭhante no ti  
tiṭṭhante nu, dharamāne yeva nū 'ti pucchati<sup>8</sup>, ādu<sup>9</sup> deve ti udāhu ambākaṃ.  
pītari deve divaṃ gate attano attham vadḍhim passantā<sup>10</sup> saddhim rājākārakehi  
negamajanapadehi nātayo taṃ<sup>11</sup> rājā hotū 'ti samanumaññīṃsū<sup>12</sup> 'ti<sup>13</sup>, vat-  
15 tenā 'ti silācarena, sañjāte adhititṭhasīti<sup>14</sup> samānajatike ekūnasatabhātaro<sup>15</sup>  
abhibhavitvā tiṭṭhasi, nātivattantīti<sup>16</sup> nābhibhavanti.

Taṃ sutvā Saṃvaramahārājā attano guṇaṃ kathento cha  
gāthā abhāsi:

4. Na rājaputta usuyyāmi samaṇānaṃ mahesinaṃ,  
20 sakkaccaṃ te namassāmi, pāde vandāmi tādinaṃ. 97.
5. Te maṃ dhammaguṇe yuttaṃ sussūsaṃ anusuyyakam  
samaṇā anusāsanti<sup>17</sup> isi<sup>18</sup> dhammaguṇe ratā. 98.
6. Tes' āhaṃ vacanaṃ sutvā samaṇānaṃ mahesinaṃ  
na kiñci<sup>19</sup> atimaññāmi, dhamme me nirato mano. 99.
- 5 7. Hatthārūhā<sup>20</sup> anikaṭṭhā rathikā pattikārikā<sup>21</sup>  
tesu<sup>22</sup> na-ppaṭibandhāmi nibaddhaṃ<sup>23</sup> bhattavetanaṃ. 100.
8. Mahāmattā ca me atthi mantino paricārakā<sup>24</sup>,  
Bārāṇasīṃ voharanti bahumaṃsasurodakaṃ<sup>25</sup>. 101.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> āhu, B<sup>d</sup> adu. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> atititṭhasi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pālipotta-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> likkhi-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -nā.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -tīti, B<sup>d</sup> ṭhapesīti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> pucchi. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> abu, B<sup>d</sup> anu. <sup>10</sup>  
B<sup>d</sup> -to. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> omit taṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> samanumaññīṃsu. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits ti. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> ati-  
tiṭṭh-. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> -re. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> nādhī-, C<sup>s</sup> nādhivattanti. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> samanū-. <sup>18</sup> C<sup>s</sup>  
isiṃ, B<sup>d</sup> isi. <sup>19</sup> so all four MSS. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> -rūhā, B<sup>d</sup> -rohā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -rakā. <sup>22</sup>  
B<sup>d</sup> tesam. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> nivṭhaṃ, B<sup>f</sup> nimittaṃ. <sup>24</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -ikā. <sup>25</sup> C<sup>s</sup> B<sup>f</sup> bahum,  
C<sup>s</sup> maṃsaṃ.

9. Atho pi vāṇijā phitā nānāraṭṭhāto āgatā,  
tesu me vihitā rakkhā, evaṁ jānāh'<sup>1</sup> Uposathā 'ti. 102.

Tattha na rāja-puttā 'ti ahaṁ rāja-putta kañci sattaṁ<sup>2</sup> ayaṁ nāma sampatti imassa mā hotū 'ti na usuyyāmi<sup>3</sup>, tādinaṁ ti tādilaṅkhaṇayuttānaṁ samitapāpatāya samaṇānaṁ mahantānaṁ sīlakkhandhādīnaṁ guṇānaṁ esitatāya 5 mahesīnaṁ dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṁ pañcapaṭiṭṭhitena pāde vandāmi, dānaṁ dadanto dhammikaṁ ca nesāṁ rakkhāvaranaguttim paccupaṭṭhapento sakkaccaṁ te namassāmi, manena sampiyāyanto va pūjemīti attho, te maṁ ti te samaṇā<sup>4</sup> ayaṁ dhammakotṭhāse yutta-payutto sussaṁsaṁ anusuyyako<sup>5</sup> ti tatvato ūtvā maṁ dhammaguṇe yuttaṁ sussaṁsaṁ anusuyyakāṁ anusāsaṁti, 10 idaṁ kuru idaṁ<sup>6</sup> mā karitī ovaḍantīti attho, tesāhaṁ ti tesāṁ ahaṁ, hatthāruha<sup>7</sup> ti hatthī<sup>8</sup> āruya yujjhanayodhā, anikaṭṭhā ti hatthānikāśīteu (hitā, rathikā ti rathayodhā, pattikārikā<sup>9</sup> ti pattino va<sup>10</sup>, nibaddhaṁ<sup>11</sup> ti yaṁ tehi sajjitaṁ<sup>12</sup> bhattaṁ ca vetanaṁ ca taṁ<sup>13</sup> na paṭibandhāmi, aparibhāpetvā dadāmi attho, mahāmatā ti bhātika mayhaṁ mahāpaṇṇā mantesu 15 kusalā mahāmacca c' eva<sup>14</sup> avasesamantino ca paricārikā atthi, iminā idaṁ dasseti: tumhe mantasampanne paṇḍite ācariye na labhittha, amhākaṁ pana ācariyā paṇḍitā upāyakusalā, te no setacchattena<sup>15</sup> yojesuṁ, Bārāṇasī ti bhātika mama chattaṁ ussāpitakālato paṭṭhāya amhākaṁ rājā dhammiko anuvaddhamāsaṁ devo vassati tena sassāni sampajjantīti<sup>16</sup> Bārāṇasīyaṁ bahurū 20 khāditaḍḍayuttakaṁ maṁsaṁmacchaṁ<sup>17</sup> pātāḍḍayuttakaṁ surodaṁ ca<sup>18</sup> jātāṁ ti<sup>19</sup>, evaṁ raṭṭhavāsīno bahumaṁsasurodakaṁ<sup>20</sup> katvā Bārāṇasīṁ vohāraṁti, phitā<sup>21</sup> ti hatthiratanasārasaratanamuttaratanādīni āharitvā nirupaddavā vohāraṁ karontā phitā samiddhā, evaṁ jānāhīti bhātika Uposatha ahaṁ imehi ettakehi kāraṇehi sabbakaniṭṭho pi<sup>22</sup> hutvā mama bhātike abhibhavitvā 25 setacchattaṁ patto, evaṁ maṁ jānāhīti.

Ath' assa guṇaṁ sutvā Uposathakumāro dve gāthā abhāsi:

10. Dhammena kira nātinaṁ rajjaṁ kārehi Saṁvara  
medhāvī paṇḍito cāpi<sup>23</sup> atho pi nātinaṁ hito. 103.  
11. Taṁ taṁ nātīparibbūhaṁ nānāratanaṁocitaṁ 30  
amittā na-ppasahanti<sup>24</sup> Indaṁ va asurādhipo ti. 104.

<sup>1</sup> Cks jānāhi. <sup>2</sup> Ck kaṁvisattaṁ, C<sup>2</sup> kavisattaṁ, B<sup>2</sup> kiñci mattaṁ. <sup>3</sup> Cks suyyāmi.

<sup>4</sup> B<sup>2</sup> samaṇā maṁ. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -kaṁ <sup>6</sup> Cks imaṁ. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -roha. <sup>8</sup> all three MSS.

-i. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -rakā. <sup>10</sup> Ck B<sup>2</sup> ca. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> nivithaṁ. <sup>12</sup> Ck addhitaṁ, C<sup>2</sup> ajjitaṁ.

<sup>13</sup> B<sup>2</sup> ahaṁ taṁ. <sup>14</sup> Cks te ca. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -ni. <sup>16</sup> Cks -jjatīti. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> macchamaṁsaṁ.

<sup>18</sup> B<sup>2</sup> -dakaṁ va, C<sup>2</sup> -dakaṁ va corr. to -- ca? Ck ti. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> jānaṁ ti.

<sup>20</sup> Cks bahurū, B<sup>2</sup> -maṁsaṁsurodakanti. <sup>21</sup> Ck titā, C<sup>2</sup> jītāna. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> va. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> cepi, B<sup>2</sup> cāsi.

<sup>24</sup> Ck -sayhanti.

Tattha dhammena kirā 'ti tāta Saṁvaramahārāja dhammena kira tvam ekūnasatānaṃ nātinaṃ attano jeṭṭhabhūtikānaṃ ānubhāvaṃ abhibhavasi<sup>1</sup>, ito paṭṭhāya ca<sup>2</sup> tvam eva rajjaṃ karehi, tvam hi<sup>3</sup> medhāvī c' eva paṇḍito ca nātinaṃ ca<sup>4</sup> lito ti attho, taṃ taṃ<sup>5</sup> ti taṃ<sup>6</sup> evaṃ vividhaguṇasampannaṃ taṃ. Nātiparibbūhaṇ ti amhehi ekūnasatehi nātakehi parivāritaṃ, nānā-ratanamocitaṃ ti nānāratanehi ocitaṃ sañcītaṃ bahuratanasañcayam, asurā-dhipo ti yathā tāvatiṃsehi parivutaṃ Indaṃ asurarājā na tapati evaṃ amhehi ārakkaṃ karoutehi<sup>7</sup> parivāritaṃ tiyojanasatike Kāśiraṭṭhe dvādasayojanikāya Bārāṇasīyā rajjaṃ karentaṃ amittā na tapissantīti dīpeti.

10 Saṁvaramahārājā sabbesam pi bhātikānaṃ mahantaṃ ya-saṃ adāsi. Te tassa santike māsaddhamnāsaṃ<sup>8</sup> vasitvā „mahārāja, janapadesu coresu utṭhahantesu mayam jānissāma, tvam rajjasukhaṃ anubhavā<sup>9</sup> 'ti vatvā attano attano janapadaṃ gatā. Rājāpi B-assa ovāde ṭhatvā āyupariyosāne devanagaraṃ pūrento agamāsi.

15 S. i. d. ā. „bhikkhu evaṃ tvam pubbe ovādakkhamo idāni kasmā viriyaṃ na akāsīti<sup>10</sup> vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi): „Tadā Saṁvaramahārājā ayaṃ bhikkhu ahoṣi, Uposathakumāro Sāriputto, sesabhātikā therā-nūtherā, parisā Buddhaparisā, ovādadāyako amacco<sup>11</sup> aham evā<sup>12</sup> 'ti.  
20 Saṁvaramahārājatakaṃ.

### 9. Suppārakajātaka.

Ummujjanti nimujjantīti. Idaṃ S. J. v. paññāpāra-mim ā. k. Ekadivasaṃ hi sāyaṇhasamaye Tathāgatassa dhammaṃ desetum nikkhamansaṃ āgamayamānā bhikkhū dhammasabhāyaṃ nisīditvā „āvuso aho<sup>10</sup> S. mahāpaṇḍo puthupaṇḍo hāsupaṇḍo javana-  
25 paṇḍo tikkhapaṇḍo nibbedhikaṇḍo tatra tatra upāyapaṇḍāya samannāgato vipulāya paṭhavisaṃmāya mahāsamuddo viya gambhīrāya ākāso viya vitthinnāya<sup>11</sup>, sakala-Jambudīpasīm hi utṭhitapaṇḍo Dasabalaṃ atikkamitvā gantum samattho nāma n' atthi, yathā mahāsamudde utṭhitaūmi<sup>12</sup> velāṃ nātikkamati<sup>13</sup> velāṃ patvā<sup>14</sup> va bhijjati<sup>15</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -bhāvi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits ca. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> taṃ taṃ, C<sup>k</sup> omits taṃ.

<sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits taṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -te. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -dāha-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds pana. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds am-hākaṃ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> vitti-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> utṭhita-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -anti. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> patvā pattā.

evaṃ na koci paññāya Dasabalāṃ atikkamati Satthu pādamūlaṃ  
patvā<sup>1</sup> bhijjat' evā<sup>2</sup> "ti Dasabalassa mahāpaññāpāramiṃ vaṇṇesum<sup>3</sup>.  
S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā<sup>4</sup>  
ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>5</sup> "ti vutte „na bhikkhave idān' eva Tathā-  
gato paññavā pubbe pi aparipakke<sup>6</sup> nāne<sup>7</sup> paññavā va, andho hutvā<sup>8</sup>  
mahāsamudde udakasaññāya 'imasmiṃ<sup>9</sup> samudde idam nāma idam  
nāma ratanan' ti aṇṇāsīti<sup>10</sup> vatvā a. ā.

A. Bharuraṭṭhe<sup>1</sup> Bharurājā<sup>2</sup> nāma r. kāresi. Bharu-  
kacchaṃ<sup>3</sup> nāma paṭṭanagāmo<sup>4</sup> ahosi. Tadā Bo. Bharukacche<sup>5</sup>  
niyyāmajetṭhassa<sup>6</sup> putto hutvā nibbatti pāsādiko suvaṇṇavanno.<sup>10</sup>  
Suppārakakumāro<sup>10</sup> ti 'ssa nāmaṃ karimsu. So mahan-  
tena parivārena vadḍhanto soḷasavassakāle yeva niyyāmaka-  
sippe nipphattiṃ patvā aparabhāge pitu accayena niyyāmaka-  
jetṭhako hutvā<sup>11</sup> niyyāmakakammaṃ akāsi, paṇḍito ñāṇasampanno  
ahosi<sup>12</sup>, tena ārūḷhanāvāya vyāpatti nāma n' atthi. Tassa<sup>15</sup>  
aparabhāge loṇajalapahatāni<sup>13</sup> dve pi cakkhūni nassimsu. So  
tato paṭṭhāya niyyāmakajetṭhako hutvāpi<sup>14</sup> niyyāmakakammaṃ  
akatvā „rājānaṃ nissāya jivissāmīti<sup>15</sup> rājānaṃ upasaṃkami.  
Atha naṃ rājā agghāpaniyakamme ṭhapesi. Tato paṭṭhāya  
rañño hatthiratanam<sup>16</sup> assaratanam<sup>16</sup> muttasāramaṇisārādīni<sup>20</sup>  
agghāpeti<sup>17</sup>. Ath' ekadivasam „rañño maṅgalahatthī bha-  
vissatīti<sup>18</sup> kālapāsānakūṭavannaṃ ekaṃ vāraṇaṃ ānesum. Taṃ  
disvā rājā „paṇḍitassa dassethā<sup>19</sup> "ti āha. Atha naṃ tassa  
santikaṃ nayimsu. So hatthena tassa sariraṃ parimadditvā  
„nāyaṃ maṅgalahatthī bhavitum anucchaviko, pacchāvāmanana-<sup>25</sup>  
kadhātuko esa<sup>17</sup>, etaṃ hi mātā vijāyamānā amsena<sup>19</sup> paṭi-  
chitum nāsakkhi, tasmā bhūmiyaṃ patitvā pacchimapādehi  
vāmanakadhātuko jāto<sup>20</sup> ti āha. Hatthiṃ gahetvā āgate pu-  
cchimsu. Te „saccaṃ paṇḍito kathetīti<sup>21</sup> vadimsu. Taṃ kāra-

<sup>1</sup> I'd pattā pattā. <sup>2</sup> B'd bhijjantevā. <sup>3</sup> B'd vaṇṇentā nisidisu. <sup>4</sup> B'd -kka. <sup>5</sup>  
B'd -na. <sup>6</sup> B'd repeats i-. <sup>7</sup> B'd garu. <sup>8</sup> Cks paddhana-. <sup>9</sup> B'd niyyāmaka-  
jetṭhakassa. <sup>10</sup> C's niyyāmajetṭhakassa. <sup>11</sup> B'd supā - throughout. <sup>12</sup> B'd -tvāpi.  
<sup>13</sup> Cks omit ahosi. <sup>14</sup> Cks loṇajalla-. B'd loṇakajalapahatāni. <sup>15</sup> Cks -tvā. <sup>16</sup>  
B'd -na. <sup>17</sup> B'd -pesi. <sup>18</sup> B'd -eso. <sup>19</sup> B'd āṇesena.

nam rājā sutvā tuṭṭho tassa aṭṭha kahāpaṇe dāpesi. Pun' ekadivasam „rañño maṅgalasso' bhavissatīti“ ekaṃ assaṃ ānayimsu. Tam pi rājā paṇḍitassa santikaṃ pesesi. So' hatthena parāmasitvā „ayaṃ maṅgalasso' bhavitum na yutto, 5 etassa hi jātadivase yeva mātā mari, tasmā mātu khīraṃ alabhanto na sammā vaḍḍhito“ ti āha. Sāpi 'ssa kathā saccā va ahosi. Tam pi sutvā rājā tussitvā aṭṭh' eva kahāpaṇe<sup>3</sup> dāpesi. Ath' ekadivasam<sup>4</sup> „maṅgalaratho bhavissatīti“ rathaṃ āharimsu, tam pi rājā tassa santikaṃ pesesi. So tam<sup>5</sup> hat- 10 thena parāmasitvā „ayaṃ ratho susirarukkhena kato, tasmā rañño nānucchaviko“ ti āha. Sāpi 'ssa kathā saccā va ahosi. Rājā tam pi sutvā aṭṭh' eva kahāpaṇe dāpesi. Ath' assa kambalaratanam mahaggham ānayimsu<sup>6</sup>. Tam pi tass' eva pesesi. So' hatthena parāmasitvā „imassa mūsikacchinnam 15 ekaṃ<sup>7</sup> ṭhānam atthīti“ āha. Sodhentā tam disvā rañño ārocesum. Rājā tussitvā aṭṭh' eva kahāpaṇe dāpesi. So cintesi: „ayaṃ rājā evarūpāni pi<sup>8</sup> acchariyāni disvā aṭṭh' eva kahāpaṇe dāpesi, imassa dāyo nahāpitadāyo, nahāpitassa jātako<sup>9</sup> bhavissati, kim me evarūpena rājupaṭṭhānena, attano 20 vasanaṭṭhānam eva gamissāmīti“ so Bharukacchapattānam<sup>10</sup> eva paccāgami. Tasmim tattha vasante vāṇijā nāvaṃ sajjetvā „kaṃ<sup>11</sup> niyyāmakam karissāmā“ 'ti mantentā<sup>12</sup> „Suppāraka-paṇḍitena ārūhanāvā na vyāpajjati, esa paṇḍito upāyakusalo, andho samāno pi Suppārakapaṇḍito va uttamo“ ti tam upa- 25 saṃkamitvā „niyyāmakam no hohīti“ vatvā „tāta<sup>13</sup>, ahaṃ andho, katham niyyāmakakammam karissāmīti“ vutte „sāmi andhāpi tumhe yeva amhākam uttamo“ ti<sup>14</sup>. Punappuna yāciyamāno „sādhu tāta<sup>15</sup>, tumhehi ārocitasāññāya niyyāmakam bhavissāmīti“

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -laasso. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds tam pi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> atha k. yeva. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds rañño. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> tam pi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> tassa mahagghakamalaratanam āharimsu in the place of athassa -. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> omits pi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> jāti-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> garu- corr. to bharu-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> tam. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -to, B<sup>d</sup> -tetvā, B<sup>s</sup> mantesum. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits tāta. <sup>14</sup> so all three MSS., add āhamsu? <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -a.

tesaṃ nāvaṃ abhirūhi. Te nāvāya<sup>1</sup> mahāsamuddaṃ pakkhandimsu. Nāvā satta divasāni nirupaddavā agamāsi, tato akālavātaṃ<sup>2</sup> uppātitaṃ uppajji, nāvā cattāro māse pakatisamuddapiṭṭhe vicaritvā Khuramālasamuddaṃ nāma pattā, tattha macchā manussasamānasarīrā khuranāsā udae ummujjani-  
mujaṃ<sup>3</sup> karonti. Vāṇijā te disvā M-aṃ tassa samuddassa  
nāmaṃ pucchantā paṭhamāṃ gāthāṃ āhaṃsu:

1. Ummujjanti nimujjanti manussā khuranāsikā,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti. 105.

Evam tehi puṭṭho M. attano niyyāmakasuttēna saṃsandetvā<sup>4</sup> 10  
dutiyaṃ gāthāṃ āha:

2. Bharukacchā<sup>5</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatthāya Khuramālīti vuccatīti. 106.

Tattha payātānaṃ ti Bharukacchapattānā nikkhamitvā gacchantānaṃ,  
dhanesinaṃ ti tumhākaṃ vāṇijānaṃ dhanāṃ pariyasantānaṃ, vippanat-  
thāya<sup>6</sup> ti tātā<sup>7</sup> tumhākaṃ imāya videsaṃ pakkhantāya nāvāya kamma-  
kūrakā<sup>8</sup> pakatisamuddaṃ atikkamitvā sampatto ayaṃ samuddo Khuramālīti vuc-  
cati, evaṃ etaṃ paṇḍitā kathentīti<sup>9</sup>.

Tasmiṃ pana samudde vajiraṃ uppajjati<sup>10</sup>. M., sac' āhaṃ  
'ayaṃ vajirasamuddo' ti evaṃ etesaṃ kathessāmi lobhena 20  
bahun<sup>11</sup> vajiraṃ gaṇhitvā nāvaṃ osīdāpessantīti<sup>12</sup> tesāṃ anā-  
cikkhitvā va nāvaṃ laggāpetvā<sup>13</sup> upāyen' ekaṃ yottaṃ gahetvā  
macchagahaṇaniyāmena jālaṃ khipāpetvā vajirasāraṃ uddha-  
ritvā nāvāya<sup>14</sup> pakkhipitvā aṇṇaṃ appagghabhaṇḍaṃ chaddā-  
pesi. Nāvā taṃ<sup>15</sup> samuddaṃ atikkamitvā parato<sup>16</sup> Aggimālaṃ 25  
nāma gatā. So pajjalitaaggikkhandho viya majjhantikasuriyo  
viya ca obhāsaṃ muñcanto<sup>17</sup> atthāsi. Vāṇijā

3. Yathā aggīva<sup>18</sup> suriyo va<sup>19</sup> samuddo patidissati,

Suppārakan<sup>20</sup> taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti 107.  
gāthāya<sup>21</sup> taṃ pucchimsu. M. pi tesāṃ anantaragāthāyā kathesi: 30

<sup>1</sup> Cks nāvā. <sup>2</sup> Bā ākula-. <sup>3</sup> Bā -nimujjāṃ. <sup>4</sup> Bā garu-. <sup>5</sup> Cs Bā -a. <sup>6</sup> so  
all three MSS. instead of -kānaṃ? <sup>7</sup> Bā kathenti. <sup>8</sup> Bā ussannaṃ hoti in the  
place of up-. <sup>9</sup> Bā -u. <sup>10</sup> Bā ola- <sup>11</sup> Bā -yaṃ. <sup>12</sup> Cks naṃ. <sup>13</sup> Bā purato.  
<sup>14</sup> Bā muccanto. <sup>15</sup> Bā aggī ca. <sup>16</sup> Bā ca. <sup>17</sup> Bā -kaṃ. <sup>18</sup> Bā adds vāṇijā.



4. Bharukacchā<sup>1</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatṭhāya Aggimālīti vuccatīti. 108.

Tasmim̐ pana samudde suvaṇṇaṃ ussannaṃ ahosi. M.  
purimanayen' eva tato pi suvaṇṇaṃ gāhāpetvā nāvāya pak-  
8 khipi'. Nāvā tam pi samuddaṃ atikkamitvā khīraṃ viya  
dadhim̐ viya ca obhāsantaṃ Dadhimālaṃ<sup>2</sup> nāma samuddaṃ pā-  
puṇi Vāṇijā

5. Yathā dadhim̐ va khīraṃ va samuddo patidissati<sup>3</sup>,

Suppārakan taṃ pucchāma<sup>4</sup>: samuddo katamo ayan ti 109.  
10 gāthāya tassa nāmaṃ pucchimsu. M. anantaragāthāya ācikkhi:

6. Bharukacchā<sup>5</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatṭhāya Dadhimālīti vuccatīti. 110.

Tasmim̐ pana samudde rajataṃ ussannaṃ<sup>6</sup>. So tam pi  
upāyena gāhāpetvā<sup>7</sup> nāvāya pakkkhipāpesi. Nāvā tam pi sam-  
15 uddaṃ atikkamitvā nīlakusatiṇaṃ viya sampannasassam̐ iva  
ca obhāsamaṇaṃ Nīlavaṇṇakusamālaṃ<sup>8</sup> nāma sammuddaṃ pā-  
puṇi. Vāṇijā

7. Yathā kuso<sup>10</sup> va sasso<sup>11</sup> va samuddo patidissati,

Suppārakan taṃ pucchāma, samuddo katamo ayan ti 111.  
20 gāthāya tassa pi nāmaṃ pucchimsu. So anantaragāthāya  
ācikkhi:

8. Bharukacchā<sup>9</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatṭhāya Kusamālīti vuccatīti. 112.

Tasmim̐ pana samudde nīlamanīratanaṃ ussannaṃ ahosi.  
25 So tam pi upāyena gāhāpetvā nāvāya pakkkhipāpesi. Nāvā  
tam pi samuddaṃ atikkamitvā nālavanaṃ<sup>12</sup> viya ca veļu-  
vanaṃ viya ca khāyamānaṃ Nalamālaṃ<sup>13</sup> nāma samuddaṃ  
pāpuṇi. Vāṇijā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> garu-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> pakkkhipāpesi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -li. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> patibhāsati. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -mi. <sup>6</sup>  
B<sup>d</sup> garu- corr. to bharu-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> uppaṇaṃ, B<sup>d</sup> addo ahosi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> gahetvā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup>  
nīlavaṇṇakusamālā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -e. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -e. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> nīla-, B<sup>d</sup> nala-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -li,  
C<sup>k</sup> nalamālī, B<sup>d</sup> nalamālin.

9. Yathā nalo<sup>1</sup> va veļu<sup>2</sup> va samuddo patidassati,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti 113.  
gāthāya tassa<sup>3</sup> pi nāmaṃ pucchimsu. M. anantarāgāthāya  
kathesi:

10. Bharukacchā payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ 5  
nāvāya vippanatṭhaya Nalamālīti<sup>4</sup> vuccatīti<sup>5</sup>. 114.

Tasmim̐ pana samudde vaṃsarāgaveluriyaṃ ussannaṃ<sup>6</sup>. So  
tam pi<sup>7</sup> gāhāpetvā nāvāya pakkhipāpesi.

Aparo nayo: nalo<sup>8</sup> ti vicchikanalo<sup>9</sup> kakkaṭakanalo<sup>9</sup> pi so rattavaṇṇo  
hoti, veļu<sup>10</sup> 'ti<sup>9</sup> pavālass' etaṃ<sup>10</sup> nāmaṃ, so<sup>11</sup> samuddo pavāḷussanno ratto- 10  
bhāso ahosi, tasmā yathā nalo<sup>12</sup> va<sup>13</sup> veļu<sup>14</sup> vā<sup>15</sup> ti pucchimsu. M. tato  
pavālaṃ gāhāpesi.

Vāṇijā Nalamālīm atikkamantā Vaḷabhāmukhasamuddaṃ<sup>16</sup>  
nāma passimsu, tattha udakaṃ kaḍḍhitvā kaḍḍhitvā<sup>17</sup> sabbato-  
bhāgena uggacchati, tasmim̐ sabbatobhāgena uggatodakaṃ<sup>18</sup> 15  
sabbatobhāgena chinnaṭaṭamahāsobbho<sup>19</sup> viya paññāyati, ūmiyā  
uggatāya ekato papātasadisāṃ hoti, bhayajanano saddo up-  
pajjati sotāni bhindanto viya hadayaṃ phālento viya, taṃ<sup>20</sup>  
disvā vāṇijā bhītatasitā

11. Mahābhayo<sup>21</sup> bhimsanako samuddo suyyat' amānuso<sup>22</sup>, 20  
yathā sobbho papāto ca<sup>23</sup> samuddo patidissati,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti 115.  
gāthāya tassa nāmaṃ pucchimsu.

Tattha suyyatamānuso<sup>24</sup> ti suyyati amānuso mahāsamuddo<sup>25</sup>.

12. Bharukacchā payātānaṃ -pe- Vaḷabhāmukhīti vuccatīti 116. 25  
Bo. anantarāgāthāya tassa nāmaṃ ācikkhitvā<sup>27</sup> „tātā<sup>28</sup> imaṃ

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> nalo. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> B<sup>o</sup> veļu. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> -ā. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> nala-. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> -ati. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> masāra-  
gallave- ahosi, C<sup>o</sup> vaṃsarāgaveluriyussannaṃ. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> adds upāyena. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> -lo.  
<sup>9</sup> B<sup>o</sup> adds pana. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> evetaṃ. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> adds ca. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> B<sup>o</sup> nalo. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> ca.  
<sup>14</sup> C<sup>o</sup> velo. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> cā. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> vala-, C<sup>o</sup> vāla-, B<sup>o</sup> balavā-. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> only one ka-  
<sup>18</sup> B<sup>o</sup> ugacchante udakaṃ. <sup>19</sup> B<sup>o</sup> uchinda-. <sup>20</sup> B<sup>o</sup> catam, C<sup>o</sup> naṃ. <sup>21</sup> B<sup>o</sup> f  
mahabbh-. <sup>22</sup> C<sup>o</sup> suyyatimā- corr. to -tamā-. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> B<sup>o</sup> va. <sup>24</sup> B<sup>o</sup> suyyatimā-,  
C<sup>o</sup> suyyāta-. <sup>25</sup> C<sup>o</sup> adds ti; B<sup>o</sup> has amānuso saddo mahāsatto. <sup>26</sup> C<sup>o</sup> -mu-  
khenti, B<sup>o</sup> balavāmukhiti. <sup>27</sup> E<sup>o</sup> adds tassa nāmaṃ ācikkhi evaṃ. <sup>28</sup> B<sup>o</sup> tāta.

Valabbhāmukhaṃ<sup>1</sup> samuddaṃ pattā nivattitum samatthā nāvā  
 nāma n' atthi, ayaṃ sampattanāvaṃ<sup>2</sup> nimujjāpetvā vināsaṃ  
 pāpetīti<sup>3</sup> āha. Tañ ca nāvaṃ satta manussasatāni abhirūhiṃsu,  
 te sabbe maraṇabhayaabhītā ekappahāren' eva<sup>3</sup> Avicimhi  
 5 paccamānā<sup>4</sup> sattā viya atikaruṇasaraṃ<sup>5</sup> muñciṃsu. M. „tha-  
 petvā maṃ aṇṇo etesaṃ sotthibhāvaṃ kātuṃ samattho nāma  
 n' atthi, saccakiriyāya tesāṃ sotthiṃ karissāmi<sup>6</sup>“ cintetvā te  
 āmantetvā „tātā<sup>6</sup> maṃ khippaṃ gandhodakena nahāpetvā  
 ahatavatthāni<sup>7</sup> nivāsāpetvā puṇṇapātiṃ<sup>8</sup> sajjetvā nāvāya dhure  
 10 ṭhapethā<sup>9</sup> 'ti. Te vegena tathā karīṃsu. M. ubbohi hatthehi  
 puṇṇapātiṃ<sup>8</sup> gahetvā nāvāya dhure ṭhito saccakiriyaṃ karonto  
 osānagātham āha:

1a. Yato sarāmi attānaṃ yato patto 'smi viññutaṃ  
 nābhijānāmi saṃcicca<sup>9</sup> ekapāṇam pi hiṃsitaṃ<sup>10</sup>,  
 13 etena saccavajjena sotthiṃ nāvā nivattatū 'ti. 117.

Tattha yato ti yato paṭṭhāya ahaṃ attānaṃ sarāmi yato paṭṭhāya c' amhi  
 viññutaṃ patto ti attho, ekapāṇam pi hiṃsitaṃ<sup>11</sup> ti etthantare saṃcicca  
 ekaṃ kunthakipillakaṇaṃ pi vihiṃsitaṃ<sup>12</sup> nābhijānāmi, desanāmattam ev'  
 etaṃ, Bo. pana tiṇasalakam pi upādāya mayā parasantakam na gahitapubbaṃ  
 20 lobhena<sup>13</sup> paradāraṃ na olokitaṃ pubbaṃ musā na bhāsitaṃ pubbaṃ<sup>14</sup> tiṇaggena<sup>15</sup>  
 pi majjaṃ na pītapubbaṃ<sup>16</sup> ti evaṃ pañcasilavāsena<sup>17</sup> saccakiriyaṃ akāsi, katvā  
 ca pana puṇṇapātiyā udakam nāvāya dhure āsiñci<sup>18</sup>

Cattāro mase videsaṃ pakkhantā nāvā nivattitvā iddhiṃā  
 viya iddhānubhāvena<sup>19</sup> ekadivaseṇ' eva Bharukacchapattānaṃ<sup>20</sup>  
 23 agamāsi, gantvā ca pana thale pi atṭhūsabhamattaṃ ṭhānaṃ  
 pakkhanditvā nāvikaṃ gharadvāre<sup>21</sup> atṭhāsi. M. tesāṃ vāpi-  
 jānaṃ suvaṇṇarajatamanippavālavajirāni bhājetvā adāsi, „etta-

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> valabbā-, B<sup>d</sup> balavāmukha. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> sampatti-, B<sup>s</sup> sampattā-. <sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> add atikaruṇaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -na. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> atikaruṇiṇaṃ ravaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> āh-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> suvaṇṇapā-. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> saṃcicca. <sup>10</sup> B<sup>s</sup> pihiṃsitum, B<sup>d</sup> vihiṃsitum. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -situm, Ck<sup>s</sup> -sito. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> kundhakipillikaṃ pi pāṇam hiṃsitum. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> lobhavasena. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -bbā, C<sup>s</sup> omits musā - - bbaṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -nā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> pivita-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adda pana. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> abhiñci. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> saccānu-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> garu-. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> adda yeva.

kehi vo ratanehi alam, mā puna samuddam pavisitthā<sup>1</sup> 'ti  
ca<sup>2</sup> tesaṃ ovādam datvā yāvajivam dānādini puññāni katvā  
devapuram pūresi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi Tathāgato mahāpaṇṇo  
yevā<sup>3</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā<sup>4</sup> parisā Buddhāparisā<sup>5</sup>, Suppāraka-  
paṇḍito pana aham evā<sup>6</sup> 'ti. Suppārakajātakam. Ekāda-  
sanipāta vaṇṇanā niṭṭhitā<sup>7</sup>.

---

<sup>1</sup> Bā omits ca. <sup>2</sup> Bā adds sā. <sup>3</sup> Bā adds ahesum. <sup>4</sup> Bā -jātakam navamam.  
Iti jātakasakathāya navajātakapatimaṇḍitassa ekādasanipātassa<sup>8</sup> atthavaṇṇanā ni-  
ṭṭhitā. So (yo?) therō sārāsaddena + dhammasadden<sup>9</sup> alaṅkito + jātakam sodhitaṃ  
suṭṭhu + tenattherena yam idam + iminā puññakammena buddho hessaṃ anāgate +  
sivam va neyyalokassa + pāpemi amataṃ padam + nibbānapaccayo hotu + niṭṭhitam +  
Sakkarāj 1150 etc.

---

## XII. DVĀDASANIPĀTA.

### 1. Cullakuṇḍalajātaka.

Khuddānam labucittānan ti. Idam jātakam Kuṇḍalajātaka  
ā vibhavissati. Cullakuṇḍalajātakam.

3

### 2. Bhaddasālajātaka.

Kā tvaṃ suddhehi vatthehīti. Idam S. J. v. nātatttha-  
cariyam<sup>1</sup> ā. k. Sāvatthiyam hi Anāthapiṇḍikassa nivesane pañ-  
cannam bhikkhusatānam nibaddhabhojanam<sup>2</sup> pavattati, tathā Visā-  
khāya ca Kosalarāṇṇo ca. Tattha pana<sup>3</sup> kiñcāpi nānaggarasabho-  
10 janam dīyati bhikkhūnam pan' ettha koci vissāsiko n' atthi, tasmā  
bhikkhū rājanivesane na bhuñjanti, bhattam gahetvā Anāthapiṇḍikassa  
vā Visākhāya vā aṇṇesam vā vissāsikānam gharāṃ gantvā bhuñjanti.  
Rājā ekadivasam „pañṇākāram āhaṭam, bhikkhūnam dethā“ 'ti  
bhattaggaṃ pesetvā „bhattagge bhikkhū n' atthīti“ vutte „kham  
15 gatā“ ti pucchitvā „attano vissāsikagehesu nisīditvā bhuñjantīti“  
sutvā bhuttapātārāso Satthu santikam gantvā „bhante bhojanam nāma  
kimparaman<sup>4</sup>“ ti pucchi. „Vissāsaparamam<sup>5</sup> mahārāja, kaṇḍjika-  
mattam<sup>6</sup> pi hi<sup>7</sup> vissāsikena dinnam madhuraṃ hotīti“. „Bhante kena  
pana saddhim bhikkhūnam vissāso hotīti“. „Nātihi vā Sakyakulehi<sup>8</sup>  
20 vā mähārājā“ 'ti. Tato rājā cintesi: „ekam Sakyadhītaram ānetvā  
aggamahesim karissāmīti, evam mayā saddhim bhikkhūnam nātiko<sup>9</sup>

2. Cfr. Dhammapada p. 211. <sup>1</sup> B<sup>d</sup> nātakattha-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -ddham-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds  
rājā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> sarasan. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> visāsikāya sarasam. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -kamahantam. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -rājā  
ti kiñci kiñcika-mattam, omitting pi hi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> sekhaku-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -ta-.

viya vissāso<sup>1</sup> bhavissatīti<sup>2</sup> so utthāyāsanaṃ attano nivesanaṃ gantvā  
 Kapilavatthum dūtaṃ<sup>3</sup> pesesi: „dhītaraṃ kira<sup>4</sup> me dentu, ahaṃ tum-  
 hehi saddhiṃ nātibhāvaṃ icchāmi<sup>5</sup>“. Sākiyā dūtavacanaṃ sutvā  
 sannipatitvā mantayimsu<sup>6</sup>: „mayā Kosalarañño āpāpavattiṭṭhāne va-  
 sāma, sace dārikaṃ<sup>7</sup> na dassāma mahantaṃ veraṃ bhavissati, sace  
 dassāma kulavaṃso no bhijjissati, kin nu kho kattrabban<sup>8</sup>“ ti. Atha  
 ne Mahānāmo āha: „mā cintayittha, mama dhīta Vāsabhakhattiya<sup>9</sup>  
 nāma Nāgamuṇḍāya nāma dāsiyā kucchismiṃ nibbattā soḷasa-vassapa-  
 desikā<sup>10</sup> uttamarūpadharā sobhaggappattā pitvaṃsena khattiya-jātikā,  
 tam assa<sup>11</sup> „khattiya-kaṇṇā“ ti<sup>12</sup> pesessāma“. Sākiyā „sādhū“ ti sam-  
 paṭicchitvā dūte pakkosāpetvā „sādhū, dārikaṃ dassāma<sup>13</sup>, idān’ eva  
 taṃ gahetvā gacchathā“ ti āhaṃsu. Dūta cintesum: „ime Sakyā<sup>14</sup>  
 nāma jātiṃ nissāya atimānino, ‘sadiṣi no’ ti vatvā asadisim pi<sup>15</sup> da-  
 deyyum, etehi saddhiṃ ekato bhuñjamānaṃ eva gaṇhissāma<sup>16</sup>“ ti  
 te evaṃ āhaṃsu: „mayā gahetvā gacchantā yā tumhehi saddhiṃ  
 ekato bhuñjati taṃ gahetvā gamissāma<sup>17</sup>“ ti. Sākiyā<sup>18</sup> tesam  
 nivāsanatṭhānaṃ dāpetvā „kiṃ karissāma“ ti cintayimsu. Mahānāmo  
 āha: „tumhe mā cintayittha, ahaṃ upāyaṃ karissāmi, tumhe mama  
 bhojanakāle Vāsabhakhattiyaṃ alaṃkaritvā ānetvā<sup>19</sup> mayā ekasmiṃ  
 kabale gahitamatte ‘deva, asuko rājā nāma paṇṇaṃ paṇiṇi, imaṃ  
 tāva sāsanaṃ suṇāthā’ ti paṇṇaṃ dasseyyāthā<sup>20</sup>“ ti. Te „sādhū“  
 ti sampāṭicchitvā tasmiṃ bhuñjamāne kumārikaṃ alaṃkarimsu.  
 Mahānāmo „dhītaraṃ me ānetha, mayā saddhiṃ bhuñjatī“ ti āha<sup>21</sup>.  
 Atha naṃ „alaṃkaritvā<sup>22</sup> tāvad evā“ ti<sup>23</sup> thokaṃ papañcaṃ katvā  
 ānayimsu. Sā „pitaraṃ saddhiṃ bhuñjissāma<sup>24</sup>“ ti ekapātiyā<sup>25</sup> hat-  
 thaṃ otāresi. Mahānāmo tāya saddhiṃ ekaṃ<sup>26</sup> piṇḍaṃ gahetvā  
 mukhe ṭhapesi, dutiyapiṇḍassa<sup>27</sup> hatthe pasāritamatte<sup>28</sup> „deva, asuka-  
 rañṇā nāma<sup>29</sup> paṇṇaṃ pahitaṃ, imaṃ tāva sāsanaṃ suṇāthā“ ti  
 paṇṇaṃ upanāmesum. Mahānāmo „amma tvaṃ bhuñjā<sup>30</sup>“ ti dakkhiṇa-

<sup>1</sup> Bā omits viya vissāso. <sup>2</sup> Bā -ssati. <sup>3</sup> Bā -te. <sup>4</sup> Bā omits ki-. <sup>5</sup> Bā cinta-.  
<sup>6</sup> Bā dhītaraṃ. <sup>7</sup> Bā kātā-. <sup>8</sup> Bā -ttisā. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> -vassikapadesikā, Bā -vassude-  
 sikā. <sup>10</sup> Bā vāsabha in the place of tamassa <sup>11</sup> Bā taṃ. <sup>12</sup> Bā dammhi. <sup>13</sup>  
 Bā sākiyā. <sup>14</sup> Ck<sup>s</sup> -sī. Bā atimāno tesam dhāsi no dhīta adhāsīti vatvā dāsimpi.  
<sup>15</sup> Bā gaṇhāmā. <sup>16</sup> Bā taṃ gahessāmā. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> sākiyā corr. to sā mātiyā. <sup>18</sup>  
 Bā ānetha. <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> Bā -yyathā, C<sup>s</sup> -yya corr. to -yyathā. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> omit āha. <sup>21</sup>  
 Ck<sup>s</sup> -riyyati. <sup>22</sup> Bā eva, omitting ti. <sup>23</sup> Bā -mi. C<sup>s</sup> -mi corr. to -mā <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup>  
 -niyā, C<sup>s</sup> -niyā corr. to -tiyā, Bā -tiyaṃ. <sup>25</sup> Bā -a. <sup>26</sup> Bā -jāya. <sup>27</sup> Bā -rite,  
 omitting matte. <sup>28</sup> Bā -rañṇo, omitting nāma. <sup>29</sup> Bā -āhi.

- hatthaṃ pātiyā yeva katvā vāmahatthena paṇṇaṃ<sup>1</sup> gahetvā paṇṇaṃ olokesi. Tassa taṃ<sup>2</sup> sāsanaṃ upadhārentassa<sup>3</sup> eva itarā bhuñji. So tassā bhuttakāle hatthaṃ dhovitvā mukhaṃ vikkhālesi<sup>3</sup>. Dūtā<sup>4</sup> nicchayen<sup>5</sup> eva<sup>5</sup> „sā<sup>6</sup> etassa dhītā“ ti niṭṭhaṃ agamaṃsu<sup>7</sup>, na<sup>8</sup> taṃ
- 5 antaraṃ jānitum sakkhiṃsu. Mahānāmo mahantena<sup>9</sup> parivārena dhītaraṃ<sup>10</sup> pesesi. Dūtāpi taṃ<sup>11</sup> Sāvatthiṃ<sup>12</sup> netvā „ayaṃ kumārīkā jātisampannā Mahānāmassa dhītā“ ti vadimsu. Rājā tussitvā sakalanagaraṃ alaṃkārapetvā taṃ ratanarāsīmhi ṭhapetvā aggamaheṣiṭṭhāne abhiśiñcāpesi. Sā rañño piyā ahosi manāpā<sup>13</sup>. Ath<sup>14</sup> assā nacirass<sup>15</sup>
- 10 eva gabbho patitṭhahi, rājā gabbhapharihāraṃ dāpesi<sup>14</sup>, sā dasamāsaccayena suvaṇṇavaṇṇaṃ puttaṃ vijāyi. Ath<sup>15</sup> assa nāmagahaṇa-divase rājā attano ayyakāya<sup>15</sup> santikaṃ pesesi: „Sakyaarājadhītā Vāsabhakhattiya<sup>16</sup> puttaṃ vijāyi, kim assa nāmaṃ karontū<sup>16</sup>“ ‘ti. Taṃ pana sāsanaṃ gahetvā gato amacco thokaṃ badhiradhātuko, so
- 15 gantvā rañño ayyakāya<sup>17</sup> ārocesi. Sā<sup>18</sup> taṃ sutvā „Vāsabhakhattiya<sup>17</sup> puttaṃ avijāyitvāpi sabbaṃ janaṃ abhibhavi<sup>19</sup>, idāni pana ativiya rañño vallabhā bhavissatīti“ āha. Badhirāmacco<sup>20</sup> „vallabhā“ ti vacanaṃ dussutaṃ sutvā „viḍḍabho<sup>21</sup>“ ti sallakkhetvā rājānaṃ upagantvā „deva kumārassa kira ‘Viḍḍabho’ ti nāmaṃ karothā“ ‘ti āha.
- 20 Rājā „porāṇakaṃ no kuladattikaṃ<sup>22</sup> nāmaṃ bhavissatīti“ cintetvā „Viḍḍabho“ ti nāmaṃ akāsi. Tato paṭṭhāya kumāro kumārāparihārena vadḍhanto sattavassikakāle aññesaṃ kumārānaṃ mātāmahakulato<sup>23</sup> hatthirūpakaassarūpakādini<sup>24</sup> āharyamānāni<sup>25</sup> disvā mātaraṃ pucchi: „amma, aññesaṃ mātāmahakulato<sup>23</sup> paṇṇākāro āhariyyati, mayhaṃ
- 25 koci kiñci na peseti<sup>26</sup>, kim tvaṃ nimmātāpitikā<sup>27</sup>“ ti. Atha naṃ sā<sup>28</sup> „tāta, tava<sup>29</sup> Sakyaarājāno mātāmahā<sup>30</sup>, dūre pana<sup>31</sup> vasanti, tena te kiñci na pesentīti“ vatvā vañcesi. Puna soḷasavassakāle<sup>32</sup> „amma mātāmahakulā<sup>33</sup> passitukāmo ‘mhīti<sup>34</sup>“. „Alaṃ tāta, kim tattha bhavaṃ<sup>35</sup> karissatīti“ vāriyamāno pi punappunaṃ yāci. Ath<sup>36</sup> assa mātā „tena

<sup>1</sup> Bā omits pa-. <sup>2</sup> Bā tassatthaṃ. <sup>3</sup> Bā adds taṃ disvā. <sup>4</sup> Cā duta, Bā dukā  
<sup>5</sup> Cā niccayene. <sup>6</sup> Bā omits sā. <sup>7</sup> Bā niṭṭhamakāṃsu. <sup>8</sup> Bā adds te. <sup>9</sup> Bā adds sakkārena. <sup>10</sup> Bā adds rañño. <sup>11</sup> Bā naṃ. <sup>12</sup> Cā -iyaṃ, Bā -i. <sup>13</sup> Bā ma- ahosi. <sup>14</sup> Bā -ramadāsi. <sup>15</sup> Cā ayyi-, Bā -akassa. <sup>16</sup> Bā karomā. <sup>17</sup> Bā -kassa. <sup>18</sup> Bā so. <sup>19</sup> Bā -vati. <sup>20</sup> Bā -raam-. <sup>21</sup> Bā viḍḍa- througout. <sup>22</sup> Bā rājadatthiyaṃ in the place of no kula-. <sup>23</sup> Cā -hā-. <sup>24</sup> Bā -di  
<sup>25</sup> Bā -nādini, Cā -mānā. <sup>26</sup> Bā -si. <sup>27</sup> Bā nimātānimitāsīti. <sup>28</sup> Bā mātā  
<sup>29</sup> Bā omits tava. <sup>30</sup> Bā pitāmahā nāma te. <sup>31</sup> Bā omits pana. <sup>32</sup> Bā -ssika-kāle. <sup>33</sup> Cā -hā-, Bā pitāmahassa mahānāmassa kulāni. <sup>34</sup> Bā adds vatvā. <sup>35</sup> Bā tattha nto, Cā omits bhavaṃ.

hi gacchāhīti<sup>1</sup> sampaṭṭecci. So pitu ārocetvā mahantena parivārena nikkhami. Vāsabhakkhattiyā puretaram paṇṇam pesesi: „aḥam idha sukhaṃ vasāmi, sāmīno māssa kiñci antaram<sup>2</sup> dassayimsū“ ti. Sākiyā Viḍḍabhabhassa āgamanam ūtvā „vanditum na sakkā“ ti<sup>3</sup> tassa daharadaharakumārake<sup>4</sup> janapadam<sup>5</sup> pahiṇimsu. Kumāre Kapila-  
 vatthum sampatte Sākiyā santhāgāre sannipatimsu. Kumāro santhāgāram gantvā aṭṭhāsi. Atha nam „ayan te tāta mātāmaho<sup>6</sup>, ayaṃ mātulo“ ti vadimsu. So sabbe vandamāno vicari. So yāva piṭṭhiyā rujanappamāṇam<sup>7</sup> vanditvā ekam pi attānam vandantam<sup>8</sup> adisvā „kin nu kho maṃ vandantā n’ atthīti“ pucchi. Sākiyā „tāta kaniṭṭha-  
 kumārā janapadam gatā“ ti vatvā<sup>9</sup> tassa mahantam sakkāram karimsu. So katipāham vasitvā mahantena parivārena nikkhami. Ath’ ekā dāsī tena<sup>10</sup> santhāgāre nisinnaphalakam „idaṃ Vāsabhakkhattiyādāsiyā puttassa nisinnaphalakan“ ti akkositvā khīrodakena dhovi. Eko puriso attano āvudham pamussitvā<sup>11</sup> nivatto tam gaṇhanto Vi-  
 ḍḍabhabhakumārassa akkosanasaddam sutvā tam antaram pucchitvā<sup>12</sup> „Vāsabhakkhattiyā dāsiyā kucchismim Mahānāmasakkassa jātā<sup>13</sup>“ ti ūtvā gantvā balakāyassa<sup>14</sup> kathesi. „Vāsabhakkhattiyā kira dāsiya dhītā“ ti mahākolāhalaṃ ahosi. Kumāro tam sutvā „ete tāva<sup>15</sup> mama nisinnaphalakam khīrodakena dhovantu, aḥam pana rajje patiṭṭhitakāle ete-  
 sam galalohitam gahetvā mama nisinnaphalakam dhovissāmīti“ cittaṃ ṭhapesi. Tasmiṃ Sāvattim<sup>16</sup> gate amaccā sabbam pavattim raṇṇo ārocesum. Rājā<sup>17</sup> „mayham dāsiddhītarāṃ adāmsū“ ti Sākiyānam kujjhitvā<sup>18</sup> Vāsabhakkhattiyāya ca puttassa ca dinnaparihāram<sup>19</sup> pacchinditvā<sup>20</sup> dāsadāsīhi laddhabbamattakam<sup>21</sup> eva dāpesi. Tato kati-  
 pāhaccayena Satthā rājanivesanam gantvā<sup>22</sup> nisīdi. Rājā āgantvā<sup>23</sup> vanditvā „bhante tumhākaṃ kira nātakehi dāsiddhitā mayham dinnā, ten’ assā aḥam saputtāya<sup>24</sup> parihāram accchinditvā dāsadāsīhi laddhabbamattakam<sup>25</sup> eva dāpesin“ ti āha. Satthā „ayuttam mahārāja Sāki-

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> māssu-, B<sup>d</sup> sāmīno kiñci antara mā <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sakkonti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -re kumārike  
<sup>4</sup> B<sup>d</sup> -de. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pitāmahā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ruccamāno. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> -tā, B<sup>d</sup> vandanaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> omits va-. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> te, B<sup>d</sup> tene. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> pammu-, B<sup>d</sup> pamussitvā. <sup>11</sup> varena nikkhami - - - pucchitvā wanting in C<sup>s</sup>. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> dhītā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> phalaṃ, C<sup>s</sup> phala yassa, yassa being crossed out. <sup>14</sup> Ck<sup>s</sup> ettova. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> -iyam, B<sup>d</sup> -i. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds sabbe. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kucchitvā. <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> dinnam corr. to dinna. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> accchi-  
<sup>20</sup> B<sup>d</sup> laddhampparihāramattam. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> satthāram in the place of āg-. <sup>23</sup> Ck<sup>s</sup> tenassa āham supu-, C<sup>s</sup> tassā āham supu- corr. to tenassā aḥam esapu-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> laddhabbaparihāyamattam, Ck<sup>s</sup> laddhabbamattakam.



- yehi katam, dadantehi nāma samajātikā dātabbā, assa<sup>1</sup> tam<sup>2</sup> pana mahārāja vadāmi<sup>3</sup>: Vāsabhakkhattiyā rājadhitā<sup>4</sup> khattiyarañño<sup>5</sup> gehe abhisekam labhi<sup>6</sup>, Viḍūḍabho ti khattiyarājānam eva paṭicca jāto, 'mātigottam'<sup>7</sup> nāma kiṃ karissati, pitigottam<sup>8</sup> eva pamāṇan<sup>9</sup> ti porā-
- 5 pakapaṇḍitā daḍidditthiyā kaṭṭhahārikāya<sup>10</sup> aggamaheṣiṭṭhānam adāmsu, tassā ca kucchismim<sup>11</sup> jātakumāro dvādasayojanikāya Bārānasiyā<sup>11</sup> rajjam patvā Kaṭṭhavāhanarājā nāma jāto<sup>12</sup> ti vatvā<sup>13</sup> Kaṭṭhahāri-jātakam<sup>14</sup> kathesi. Rājā<sup>14</sup> dhammakatham sutvā 'pitigottam' eva kira pamāṇan<sup>9</sup> ti tussitvā mātāputtānam pakatiparihāram eva dāpesi.
- 10 Rañño pana Bandhulo<sup>15</sup> nāma senāpati Mallikam<sup>16</sup> nāma attano bha-riyam vaṃjham<sup>17</sup> „tava kulagharam eva gacchā<sup>18</sup>“ 'ti Kusināram eva pesesi. Sā<sup>19</sup> „Satthāram disvā gacchissāmiti“ Jetavanam pavi-sitvā Tathāgataṃ vanditvā ekamante<sup>20</sup> ṭhitā „kham gacchasīti“ ca puṭṭhā „sāmiko me bhante kulagharam pesesīti“ vatvā „kasmā“ ti
- 15 vutte<sup>21</sup> „vaṃjhā aputtikā ti<sup>22</sup> bhante“ ti vatvā Satthārā „yadi evam gamanakiccam n' atthi, nivattā<sup>18</sup>“ ti vuttā<sup>23</sup> tuṭṭhā<sup>24</sup> Satthāram van-ditvā nivesanam eva<sup>25</sup> agamāsi<sup>26</sup>, „kasmā nivattāsīti<sup>27</sup>“ ca puṭṭhā Dasabalena nivattit<sup>28</sup> amhi sāmīti<sup>29</sup> āha. Senāpati „ditṭham bha-vissati Tathāgatena kāraṇan“ ti āha. Sā nacirass<sup>30</sup> eva gabbhaṃ
- 20 labhitvā<sup>31</sup> uppannadohaḷā „dohaḷo me uppanno“ ti ārocesi. „Kim-dohaḷo“ ti. „Vesālīnagare<sup>32</sup> gaṇarājakulānam<sup>31</sup> abhisekamaṅgalapokkha-raṇim otaritvā nahātvā pāṇiyam pātukam<sup>33</sup> amhi<sup>32</sup> sāmīti<sup>33</sup>“. Senāpati „sādhū“ 'ti vatvā sahasasatthānam dhanum gahetvā tam ratham āro-petvā Sāvattithito nikkhamitvā ratham vāhento<sup>34</sup> Vesālīm<sup>35</sup> pavasi.
- 25 Tasmim ca kāle Kosalarañño<sup>36</sup> Bandhulasenāpatinā saddhim ekā-cariyakule ugghahitasippo Mahāli nāma Licchavi andho Licchavināṃ attham<sup>37</sup> dhammaṃ ca anusāsanto dvārasamīpe yeva vasati<sup>38</sup>, so ra-thassa ummāre paṭighātā<sup>39</sup> sutvā „Bandhulamallassa rathavāhana-

<sup>1</sup> Bā ayam. <sup>2</sup> Bā omits tam. <sup>3</sup> Bā dāsi in the place of va-. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> khatti-yarā-. <sup>5</sup> Bā -yassara-. <sup>6</sup> Bā -kampattā. <sup>7</sup> Bā mātu-. <sup>8</sup> Bā pitu-. <sup>9</sup> Bā -yampi. <sup>10</sup> Bā -imhi. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> -yam. <sup>12</sup> Bā omits vatvā. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> -rikajā-, lid kaṭṭhavāhanajā-, cfr. J. I, p. 133. <sup>14</sup> Bā adds satthu. <sup>15</sup> Bā bandhuphalo. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> Bā -kā. <sup>17</sup> Bā vaṃjhā, C<sup>o</sup> vandham corr. to vaṃjham. <sup>18</sup> Bā -āhi. <sup>19</sup> Bā adds ca. <sup>20</sup> Bā -tam. <sup>21</sup> Bā -ā. <sup>22</sup> Bā omits ti. <sup>23</sup> Bā adds sā. <sup>24</sup> Bā adds hattā. <sup>25</sup> Bā adds puna. <sup>26</sup> Bā āg-. <sup>27</sup> Bā adds vuttā. <sup>28</sup> Bā omits sāmī. <sup>29</sup> Bā patila-. <sup>30</sup> Bā -liyāna-. <sup>31</sup> Ck<sup>o</sup> narā-, C<sup>o</sup> gaṇarā- corr. to gaṇarā-. Bā licchavirā-. <sup>32</sup> Bā pivitukāmāhi. <sup>33</sup> Bā omits sāmī. <sup>34</sup> Bā pārento. <sup>35</sup> Ck<sup>o</sup> -liyam, Bā -li-. <sup>36</sup> Ck<sup>o</sup> -ññā ca. <sup>37</sup> Bā -ñca. <sup>38</sup> Bā vasi. <sup>39</sup> Bā paṭighatanati saddam.

saddo<sup>1</sup>, ajja Licchavīnaṃ bhayaṃ uppajjissatīti<sup>2</sup> āha. Pokkharaniyā  
 anto ca bahi ca ārakkho balavā<sup>3</sup>, upari lohajālaṃ patthaṭṭam<sup>4</sup>, sa-  
 kuṇānam pi okāso n' atthi. Senāpati pana rathā otarivā ārakkhike  
 khaggena paharanto palāpetvā lohajālaṃ chinditvā antopokkharaniyaṃ<sup>5</sup>  
 bhariyaṃ<sup>6</sup> nahāpetvā pāyevā sayam pi nahātvā Mallikāṃ rathaṃ āro- 5  
 petvā nagarā nikkhamitvā āgatamaggen' eva pāyāsi. Ārakkhikā  
 gantvā Licchavīnaṃ ārocesuṃ. Licchavirājāno<sup>7</sup> kujjhivā pañcasatā  
 pañca rathasatāni āruya „Bandhulamallaṃ gaṇhissāmā“ 'ti nikkha-  
 mimsu. Tam pavattim Mahālissa ārocesuṃ. Mahāli „mā gamittha,  
 so hi vo sabbe ghātessatīti“ āha. Te pi „mayāṃ gamissāma yevā“ 10  
 'ti vadimsu. „Tena hi cakkassa yāva nābhito pavatthattāṇaṃ<sup>8</sup> disvā  
 nivatteyyātha, tato anivattantā purato asanisaddaṃ viya suṇissatha,  
 tamhā<sup>9</sup> ṭhānā nivatteyyātha, tato anivattantā tumhākaṃ rathadhure<sup>10</sup>  
 chiddaṃ passissatha<sup>11</sup>, tamhā ṭhānā nivatteyyāth' eva<sup>12</sup>, parato<sup>13</sup> mā  
 gamitthā“ 'ti. Te tassa vacanena anivattitvā<sup>14</sup> anubandhimsu yeva. 15  
 Mallikā<sup>15</sup> disvā „rathā sāmi paññāyantīti“ āha. „Tena<sup>16</sup> hi ekasseva  
 rathassa<sup>17</sup> paññāyanakāle<sup>18</sup> āroceyyāsīti“. Sā yadā sabbe eko viya hutvā  
 paññāyimsu tadā „ekam eva sāmi rathasīsaṃ paññāyatīti“ āha. Bandhulo  
 „tena hi imā rasmiyo gaṇhā<sup>19</sup>“ 'ti tassā rasmiyo datvā<sup>20</sup> rathe ṭhito<sup>21</sup>  
 dhanuṃ āropesi. Rathacakkaṃ yāva nābhito paṭhaviṃ pāvīsi, Licchavi<sup>22</sup> 20  
 gantvā tam ṭhānaṃ disvāpi na nivattimsu. Itaro thokaṃ gantvā jiyāṃ  
 poṭhesi<sup>23</sup>, asanisaddo viya ahosi, tato<sup>24</sup> pi na nivattimsu, anubandhantā  
 gacchant' eva. Bandhulo rathe ṭhitako va ekam saraṃ khipi, so  
 pañcannaṃ rathasatānaṃ rathasīsaṃ<sup>25</sup> chiddaṃ katvā pañca rājasatāni<sup>26</sup>  
 parikarabandhatthāne<sup>27</sup> vinivijjhivā paṭhaviṃ pāvīsi. Te attano 25  
 viddhabhāvaṃ ajānitvā „tiṭṭha re tiṭṭha re“ ti vadantā anubandhimsu  
 yeva. Bandhulo rathaṃ ṭhapetvā „tumhe matakā, matakaḥi saddhim  
 mayhaṃ yuddhaṃ nāma n' atthitī“ āha. „Matakā<sup>28</sup> nāma amhādisā<sup>29</sup>  
 hotitī<sup>30</sup>“. „Tena hi sabbapurimassa<sup>31</sup> parikaraṃ<sup>32</sup> mocethā“ 'ti<sup>33</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds eso. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> ārakkhaṃ ṭhapetvā in the place of ā. b. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> upatthataṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -pīm. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds otarivā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> te lic-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> ghaṭayissatīti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> paṭhavipavatthattāṇāni. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tasmi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -resu. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> passissa. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -yyātha. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> pu-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds tam. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds rathaṃ. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> bandhulotena. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> ekassa rathassa viya. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds mama. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -āhi. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> adds so. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> -vi, B<sup>d</sup> -vino. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> potesi so. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> te tato. <sup>25</sup> so all three MSS., Dh. -sise. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> -naṃ. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> parikkhārabandhana-. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> te ma-. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> -so na vo. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> adds vadimsu. <sup>31</sup> C<sup>k</sup> sabbe-, B<sup>d</sup> sabbapacchimassa. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> -kkhāraṃ. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> adds āha.

Te mocayimsu. So muttamatte<sup>1</sup> yeva maritvā patito. Atha ne „sabbe pi tumhe evarūpā<sup>2</sup>, attano gharāni gantvā samvidhātābham samvidahitvā puttadāraṃ<sup>3</sup> anusāsitvā sannāhaṃ mocethā<sup>4</sup> ‘ti āha. Te tathā katvā sabbe<sup>5</sup> jīvitakkhayaṃ pattā. Bandhulo pi<sup>6</sup> Mallikāṃ  
 5 Sāvattthim<sup>7</sup> ānesi. Sā solasakkhattuṃ yamake<sup>8</sup> putte vijāyi, sabbe pi sūrā thāmasampannā ahesuṃ, sabbasippe<sup>9</sup> nipphattiṃ pāpunimsu, ekekassa<sup>10</sup> purisasahassaparivāro ahosi, pitarā saddhim rājanivesanaṃ gacchantehi te<sup>11</sup> eva rājāṅgaṇaṃ paripūri. Ath’ ekadivasam vinicchaye kūṭaṭṭaparājītā<sup>12</sup> manussā Bandhulāṃ āgacchantāṃ disvā mahāviraṇaṃ  
 10 viravanta<sup>13</sup> vinicchayāmaccānaṃ<sup>14</sup> kūṭaṭṭakāraṇaṃ tassa ārocesuṃ. So<sup>15</sup> vinicchayaṃ gantvā<sup>16</sup> aṭṭaṃ tīretvā<sup>17</sup> sāmikam eva sāmikam<sup>18</sup> akāsi. Mahājano mahāsaddena sādhuakāraṃ pavattesi. Rājā „kiṃ idan<sup>19</sup> ti pucchitvā tam atthaṃ sutvā tussitvā sabbe pi te amacce hāretvā Bandhulass’ eva vinicchayaṃ niyyādesi, so tato paṭṭhāya  
 15 sammā vinicchini<sup>20</sup>. Tato<sup>21</sup> porāṇakavinicchayikā<sup>22</sup> laṇcaṃ alabhantā appalābhā hutvā Bandhulāṃ<sup>23</sup> „rajjāṃ patthetīti<sup>24</sup> rājakule paribhin-dimsu. Rājā tesam<sup>25</sup> kathaṃ gahetvā cittaṃ niggaḥetum nāsakkhi. „Imasmim<sup>26</sup> idh’ eva ghātiyamāne<sup>27</sup> garahā<sup>28</sup> uppajjissatīti<sup>29</sup> puna cintetvā payuttapurisehi paccantaṃ paharāpetvā<sup>30</sup> Bandhulāṃ pakkosā-  
 20 petvā „paccanto kira kupito<sup>31</sup>, tava puttehi saddhim gantvā<sup>32</sup> core gaṇhā<sup>33</sup> ti pahīnitvā<sup>34</sup> „etth’ ev’ assa<sup>35</sup> dvattiṃsāya puttehi saddhim sīsaṃ chinditvā āharathā<sup>36</sup> ‘ti tena<sup>37</sup> saddhim aṇṇe pi samatthe mahā-yodhe pesesi. Tasmim paccantaṃ gacchante yeva „senāpati kira āgacchatīti<sup>38</sup> payuttakacorā palāyimsu. So tam padesaṃ āvāsā-  
 25 petvā janapadaṃ santappetvā nivatti. Ath’ assa nagarato avidū-ṛaṭṭhāne<sup>39</sup> te yodhā saddhim puttehi<sup>40</sup> sīsaṃ chindimsu. Tam divasaṃ Mallikāya pañcahi bhikkhusatehi saddhim dve aggasāvaka nimantitā honti. Ath’ assā pubbaṇhe<sup>41</sup> yeva<sup>42</sup> „sāmikassa te<sup>43</sup> saddhim puttehi sīsaṃ chinnaṃ<sup>44</sup> ti<sup>45</sup> paṇṇaṃ āharitvā adamsu. Sā tam pavattim

<sup>1</sup> Bā -ā. <sup>2</sup> Bā adds mataka yeva. <sup>3</sup> Bā -re. <sup>4</sup> Bā adds pi. <sup>5</sup> Bā omits pi.  
<sup>6</sup> Ck -iyam, Bā -i. <sup>7</sup> Bā -ka. <sup>8</sup> Bā sabbe. <sup>9</sup> Bā -āpi. <sup>10</sup> Ck kūṭattaṃ.  
<sup>11</sup> Bā mahāviraṇaṃ ravanta. <sup>12</sup> Bā -yaam-. <sup>13</sup> Bā adds pi. <sup>14</sup> Bā adds taṃ.  
<sup>15</sup> Bā vicāretvā. <sup>16</sup> Bā adds asāmikameva asāmikam. <sup>17</sup> Bā vinicchindi. <sup>18</sup> Bā adds te. <sup>19</sup> Bā -yakāmaccā. <sup>20</sup> Bā -lo. <sup>21</sup> Bā tato rājā taṃ. <sup>22</sup> Bā ime.  
<sup>23</sup> Ck Bā no. <sup>24</sup> Bā adds me. <sup>25</sup> Ck -hā-, Bā adds te palāpetvā nivattakāle antaramagge puttehi sandim māretum vaṭṭatīti. <sup>26</sup> Bā kuppi-. <sup>27</sup> Bā -āhi. <sup>28</sup> all three MSS. -ni-. <sup>29</sup> Bā tatthevassa. <sup>30</sup> Bā tehi. <sup>31</sup> Bā adds sutvā. <sup>32</sup> Bā -re thā. <sup>33</sup> Bā pu- sa-. <sup>34</sup> Bā -hasamaye. <sup>35</sup> Bā omits yeva. <sup>36</sup> Ck tehi, Cā ne. <sup>37</sup> Bā chindisū. <sup>38</sup> Bā adds idam.

ñatvā kassaci kiñci avatvā paṇṇaṃ uccaṅge katvā bhikkhusaṃgham  
 eva paricari<sup>1</sup>. Ath' assā paricārikā<sup>2</sup> bhikkhūnaṃ bhattaṃ datvā  
 sappicātiṃ āharanta<sup>3</sup> therānaṃ purato cātiṃ bhindimsu. Dhamma-  
 senāpati<sup>4</sup> „bhedanadhammaṃ bhinnaṃ, na cintetabban“ ti āha. Sā  
 uccaṅgato paṇṇaṃ niharitvā „dvattiṃsāya puttehi saddhiṃ pitu sīsaṃ 5  
 chinnaṃ“ ti me imaṃ<sup>5</sup> paṇṇaṃ āharimsu, ahaṃ<sup>6</sup> idaṃ sutvāpi na cin-  
 temi, sappicātiyā bhinnāya kiṃ cintessāmi bhante“ ti āha. Dhamma-  
 senāpati „animittam anaññātan“<sup>7</sup> ti ādini vatvā utthāyāsanaṃ dhammaṃ  
 desetvā<sup>8</sup> vihāraṃ agamāsi. Sāpi dvattiṃsa sunisāyo<sup>9</sup> pakkosāpetvā  
 „tumbhākaṃ sāmikā niraparādhā attano purimakammaphalaṃ labhimsu, 10  
 tumhe mā socittha“<sup>10</sup>, rañño pi<sup>11</sup> upari manopadosaṃ mā karitthā“<sup>12</sup> ti  
 ovadi. Rañño carapurisā nam<sup>13</sup> katham sutvā gantvā<sup>13</sup> tesāṃ niddo-  
 sabhāvaṃ rañño kathesuṃ<sup>14</sup>. Rājā samvegappatto tassā nivesanaṃ  
 gantvā<sup>15</sup> Mallikāṃ ca sunisāyo c' assā khamāpetvā Mallikāya varaṃ  
 adāsi. Sā „gahito me hotū“<sup>16</sup> ti vatvā tasmiṃ gate<sup>16</sup> matakabhattaṃ 15  
 datvā nahātvā rājānaṃ upasaṃkamitvā „deva tumhehi me varo dinno,  
 mayhaṃ ca aññen' attho n' atthi, dvattiṃsāya<sup>17</sup> ca me sunisānaṃ  
 mamaṃ ca kulagharagamaṇaṃ<sup>18</sup> anujānāthā<sup>19</sup>“ ti āha. Rājā sam-  
 paṭicchī. Sā dvattiṃsa sunisāyo<sup>20</sup> sakasakakulāṃ<sup>21</sup> pesetvā sayāṃ  
 Kusināraṇagare attano kulagharaṃ agamāsi. Rājāpi Bandhulasenā- 20  
 patino bhāgineyyassa Dīghakārāyaṇassa nāma senāpatiṭṭhānaṃ adāsi.  
 So pana „mātulo“<sup>22</sup> iminā mārīto“ ti rañño otāraṃ gavesako carati<sup>23</sup>.  
 Rājā<sup>24</sup> niraparādhassa Bandhulassa mārītakālate paṭṭhāya vipaṭṭisārī  
 hutvā cittassādaṃ na labhati, rajjasukhaṃ<sup>25</sup> nānubhoti. Tadā Satthā  
 Sakyānaṃ<sup>26</sup> Uḷumpaṃ nāma nigamaṃ upanissāya viharati. Rājā 25  
 tattha gantvā āramato avidūre khandhāvāraṃ nivesetvā<sup>27</sup> mandena<sup>28</sup>  
 parivārena „Satthāraṃ vandissāmi“<sup>29</sup> vihāraṃ gantvā pañca rāja-  
 kakudhabhaṇḍāni Kārāyaṇassa<sup>30</sup> datvā ekako va gandhakuṭiṃ pāvisi.  
 Sabbhaṃ Dhammacetiyasutta-niyāmaṇ' eva veditabbaṃ. Tasmiṃ gandha-  
 kuṭiṃ pavitṭhe Kārāyano<sup>30</sup> tāni<sup>31</sup> rājakakudhabhaṇḍāni gahetvā 30

<sup>1</sup> Ck -vari, C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -visi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -kāyo. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -tiyo. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds upāka. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> idaṃ.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> ahañca. <sup>7</sup> Suttanipāta v. 574. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -nto, B<sup>d</sup> omits dh. de-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -sā. <sup>10</sup>  
 B<sup>d</sup> adds mā paridevitttha. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits pi. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> tam. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits ga-. <sup>14</sup>  
 B<sup>d</sup> kathamimsu. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> āg-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds tesam. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> -sā. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> -raṃga-.  
<sup>19</sup> C<sup>s</sup> -nathā. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -sāya sunisāyānaṃ. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> sakyakulāṃ. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> adds me.  
<sup>23</sup> B<sup>d</sup> okāsaṃ vesanto vica-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> adds pi; sā dvattiṃsa - - rāja wanting in  
 C<sup>s</sup>. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> sākiyā-. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> nivā-. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> mahantena. <sup>29</sup> B<sup>d</sup>  
 B<sup>d</sup> -māti. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> dīghakā-. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> adds pañca.

- Viḍḍabham rājānam katvā rañño ekaṃ assaṃ ekaṃ c' upaṭṭhāna-kārikam<sup>1</sup> mātugāmaṃ nivattetvā<sup>2</sup> Sāvattim<sup>3</sup> agamāsi. Rājā Satthārā saddhim piyakatham kathetvā nikkhamanto senaṃ adisvā taṃ mātugāmaṃ puocchitvā taṃ pavattim sutvā bhāgineyyaṃ ādāya gantvā<sup>4</sup>
- 5 „Viḍḍabham gahessāmiti<sup>5</sup>“ Rajagahanagaraṃ gacchanto vikāle dvāresu pihitesu<sup>6</sup> nagaraṃ patvā<sup>7</sup> ekissā sālāya nipajjitvā vātātapakilanto rattibhāge tatth' eva kālam akāsi. Vibhātāya rattiya<sup>8</sup> „deva Kosalanarindo<sup>9</sup> anātho<sup>10</sup> jāto“ ti vilapantiyā tassā itthiyā saddaṃ sutvā rañño ārocesum. So mātulassa mahantena sakkārena sarīra-
- 10 kiccaṃ kāresi. Viḍḍabho pi rajjāṃ labhitvā taṃ veraṃ saritvā „sabbe pi Sākiye māressāmiti<sup>11</sup>“ mahatiyā senāya nikkhami. Taṃ divasaṃ S. paccūsakāle<sup>12</sup> lokam olokeno<sup>13</sup> nātisaṃghassa vināsaṃ disvā „nātisaṃgaham katum vaṭṭatīti“ cintetvā pubbaṇhasamaye piṇḍāya caritvā piṇḍapātaṭṭikkanto gandhakuṭiyam sihasēyyam kappetvā
- 15 sāyaṇhasamaye ākāseṇa gantvā<sup>14</sup> Kapilavatthusāmaṇṭe ekasmiṃ ka-baracchāye rukkhamaṇḍale nisīdi. Tato avidūre Viḍḍabhassa rajjasīmāya mahanto sandacchāyo<sup>15</sup> nigrodharukkho atthi. Viḍḍabho Satthāraṃ<sup>16</sup> disvā upasamkamitvā vanditvā<sup>17</sup> „bhante kimkāraṇa evarūpāya uṇḥavelāya imasmiṃ kabaracchāye rukkhamaṇḍale nisīdittha<sup>18</sup>, etasmiṃ
- 20 sandacchāye<sup>19</sup> nigrodhamūle nisīdatha bhante“ ti vatvā „hotu mahārāja, nātakānaṃ chāyā nāma sītālā“ ti vutte „nātakānaṃ rakkhaṇatthāya S. āgato bhavissatīti“ cintetvā Satthāraṃ vanditvā nivattitvā Sāvattim eva paccāgami. Satthāpi uppatitvā Jetavanam eva gato. Rājā Sākiyānaṃ dosaṃ saritvā dutiyam pi nikkhamitvā tatth' eva
- 25 Satthāraṃ passitvā puna nivatti, tatiyavāre<sup>20</sup> nikkhamitvā tatth' eva Satthāraṃ passitvā nivatti, catutthavāre pana tasmim nikkhante S.<sup>21</sup> Sākiyānaṃ pubbakammaṃ oloketvā tesam nadiyaṃ visapakkkhepana-pāpakammaṃ<sup>22</sup> appaṭibāhiyabhāvaṃ nātvā catutthavāraṃ na agamāsi<sup>23</sup>. Viḍḍabharājā khirapāyake dārake<sup>24</sup> ādim katvā sabbe Sā-
- 30 kiye ghātetvā galalohitena phalakam<sup>25</sup> dhovitvā paccāgamāsi<sup>26</sup>. Satthari pana tatiyavāre gamanato paccāgantvā punadvase piṇḍāya

<sup>1</sup> Bā ca upa-. <sup>2</sup> Bā nivattāpetvā; viharāṃ - - - nivattetvā wanting in C<sup>o</sup>. <sup>3</sup>

Bā -i, C<sup>k</sup> -iyam. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> āg-, <sup>5</sup> Bā adds so. <sup>6</sup> Bā ṭṭidahi-. <sup>7</sup> Bā paviyituma-

sakkonto in the place of patvā. <sup>8</sup> Bā -rindam idāni <sup>9</sup> Bā adds pi. <sup>10</sup> Bā -māti.

<sup>11</sup> Bā -samaye. <sup>12</sup> Bā vo-. <sup>13</sup> Bā -nāgantvā. <sup>14</sup> Bā sitacchāyo. <sup>15</sup> sarīra-

kiccaṃ - - - satthāraṃ wanting in C<sup>o</sup>. <sup>16</sup> Bā omits va-. <sup>17</sup> Bā -datha. <sup>18</sup> Bā

sitacchāye. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> adds pi. <sup>20</sup> dosaṃ - - - satthā wanting in Bā. <sup>21</sup> Bā -kkhip-.

<sup>22</sup> Bā nāg-. <sup>23</sup> Bā nirahanake, omitting dārake. <sup>24</sup> Bā nisinnapha-. <sup>25</sup> Bā -mi.

caritvā niṭṭhāpitabbhattakicce gandhakuṭṭiyaṃ vissamante<sup>1</sup> disāhi<sup>2</sup> sannipatitā bhikkhū dhammasabhāyaṃ nisīditvā „āvuso S. attānaṃ dassetvā rājānaṃ nivattetvā<sup>3</sup> nātake maraṇabbhayaṃ mocesi, evaṃ nātakānaṃ atthacarako<sup>4</sup> S.“ ti Bhagavato guṇakathaṃ kathesum<sup>5</sup>. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā<sup>6</sup> 5 „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave Tathāgato idān' eva nātakānaṃ atthaṃ carati, pubbe pi cari<sup>7</sup> yevā“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Brahma-datto dasarājadhamme<sup>8</sup> akopetvā dhammena rajjaṃ kārento<sup>9</sup> ekadivasaṃ cintesi: „Jambudīpatale rājāno bahutthambhesu pāsādesu vasanti, tasmā bahūhi thaṃ- 10 bhehi pāsādakaraṇaṃ<sup>10</sup> nāma anacchariyaṃ, yaṃ nūnāhaṃ ekatthambhakaṃ pāsādaṃ kareyyaṃ<sup>11</sup>, sabbarājūnaṃ<sup>12</sup> aggarājā bhavissāmīti“ so vaddhakī<sup>13</sup> pakkosāpetvā „mayhaṃ sobhaggappattaṃ ekatthambhakaṃ<sup>14</sup> pāsādaṃ karothā“ ti āha. Te „sādhū“ ti sampatiṇṇhitvā araṇṇaṃ pavisitvā<sup>15</sup> ujū ma- 15 hante ekatthambhakapāsādārahe bahurukkhe disvā „ime rukkhā santi, maggo pana visamo, na sakkā<sup>16</sup> otāretum, raṇṇo ācikkhissāmā“ ti cintetvā tathā akāmsu. Rājā „yena<sup>17</sup> kenaci upāyena saṇikaṃ otārethā“ ti vatvā „deva<sup>18</sup> kenaci pi upāyena na sakkā“ ti vutte „tena hi mama uyyāne ekaṃ ruk- 20 khaṃ upadhārethā“ ti āha. Vaddhakī uyyānaṃ gantvā ekaṃ sujātaṃ<sup>19</sup> ujukaṃ gāmanigamapūjitaṃ rājakulato pi laddha-balikammaṃ maṅgalasālarukkhaṃ<sup>20</sup> disvā raṇṇo santikaṃ gantvā taṃ atthaṃ ārocesum. Rājā „uyyāne rukkho<sup>21</sup> nāma mama paṭiladdho, gacchatha<sup>22</sup>, naṃ<sup>23</sup> chindathā“ ti āha. Te 25 „sādhū“ ti sampatiṇṇhitvā gandhamālādīhatthā uyyānaṃ gantvā rukke gandhapañcaṅgulaṃ<sup>24</sup> datvā suttana parikkhipitvā pupphakaṇṇikaṃ bandhitvā dīpaṃ jāletvā balikammaṃ katvā

<sup>1</sup> Bā pavisante. <sup>2</sup> Bā disādīhi. <sup>3</sup> Bā nivattapetvā. <sup>4</sup> Ck -rato, Bā atthāyacaro.

<sup>5</sup> Bā kathayimsu. <sup>6</sup> Bā acari. <sup>7</sup> Bā -maṃ. <sup>8</sup> Bā karonto. <sup>9</sup> Ck -kāraṇaṃ.

<sup>10</sup> Ck kareyya, Ck kareyyaṃ. <sup>11</sup> Cks sabbam-. <sup>12</sup> Bā -kiṃ. <sup>13</sup> Bā -ka. <sup>14</sup> Bā omits ar- pa-.

<sup>15</sup> Cks sakkoma taṃ idha. <sup>16</sup> Bā omits yena. <sup>17</sup> Bā adds yena.

<sup>18</sup> Bā omits su-. <sup>19</sup> Bā -lā-. <sup>20</sup> Cks -am. <sup>21</sup> Bā adds so. <sup>22</sup> Bā taṃ. <sup>23</sup> Bā -līkaṃ.

„ito sattame divase āgantvā rukkhaṃ chindissāma, rājā che-  
dāpeti<sup>1</sup>, imasmiṃ rukkhe nibbattadevatā<sup>2</sup> aññattha gacchantu<sup>3</sup>,  
amhākaṃ doso n' atthīti“ sāvesuṃ. Atha tasmiṃ nibbatto  
devaputto taṃ vacanaṃ · sutvā „nissamsayaṃ ime vaḍḍhaki  
5 imāṃ rukkhaṃ chindissantī, vimānaṃ me nāsessanti<sup>4</sup>, vimāna-  
pariyantikaṃ eva kho pana mayhaṃ jīvitāṃ, imaṃ ca rukkhaṃ  
parivāretvāpi<sup>5</sup> tñitesu<sup>6</sup> taruṇasālarukkhesu<sup>7</sup> nibbattānaṃ mama  
ñātidevatānaṃ pi bahūni vimānāni nassissantī<sup>8</sup>, na kho pana  
maṃ tathā<sup>9</sup> attano vināso bādhati yathā<sup>10</sup> ñātīnaṃ, tasmā  
10 tesāṃ<sup>11</sup> mayā jīvitadānaṃ<sup>12</sup> dātum vaṭṭatīti“ cintetvā aḍḍha-  
rattasamaye dibbālaṃkārapatimaṇḍito rañño sirigabbhaṃ pavi-  
sitvā sakalagabbhaṃ ekobhāsaṃ katvā ussīsakapasse rodamaṇo  
atthāsi. Rājā taṃ disvā bhītatasito tena saddhiṃ sallapanto  
paṭhamāṃ gāthāṃ āha:

- 13 1. Kā tvam uddhehi vatthehi<sup>14</sup> aghe vehāsayaṇ tñitā,  
kena ty-assūni vattanti, kuto taṃ bhayaṃ āgatan ti. 1.

Tattha kā ti yakkhanāgasupannaṃsakkādisu<sup>14</sup> kā<sup>15</sup> nama tvaṃ ti pucchati,  
vatthehīti<sup>13</sup> vacanamattam etaṃ<sup>16</sup>, sabbe pi pana dibbālaṃkāre<sup>17</sup> sandhāy'  
evam<sup>18</sup> āha, aghe ti appaṭighe ākāse, vehāsayaṇ ti tass' eva vevacanāṃ,  
20 kena tyassūnīti<sup>19</sup> kena kāraṇena tava assūni pavattanti<sup>20</sup>, kuto ti ñātiviyo-  
gadhanavināsādīti<sup>21</sup> kiṃ nissāya tava bhayaṃ āgatan ti pucchati.

Taṃ sutvā devarājā dve gāthā abhāsi:

2. Tav' eva deva vijite Bhaddasālo ti maṃ vidū  
satthiṃ vassasahassāni tiṭṭhato pūjitassa me 2.  
23 3. Kārayantā nagarāni agāre ca disampati  
vividhe cāpi pāsāde na man te accamaññisuṃ<sup>22</sup>,  
yath' eva man te pūjesuṃ tath' eva tvam pi pūjayā 'ti. 3.

<sup>1</sup> Bā chindāpesi. <sup>2</sup> Bā -ttā-. <sup>3</sup> Bā -atu. <sup>4</sup> Bā nassissantīti. <sup>5</sup> Bā omits pi.  
<sup>6</sup> Ck's tñhi-. <sup>7</sup> Bā -lā-. <sup>8</sup> Bā adds vimānapariyantikameva mama ñātīnaṃ  
devatānaṃ jīvitāṃ. <sup>9</sup> Bā yathā. <sup>10</sup> Bā tathā. <sup>11</sup> Bā nesaṃ. <sup>12</sup> Bā -taṃ,  
omitting dānaṃ. <sup>13</sup> Ck Bāf vatte-. <sup>14</sup> Ck -sakkā- corr. to -sakkhā-. <sup>15</sup> Ck's  
ko. <sup>16</sup> Bā evetaṃ. <sup>17</sup> Bā sabbehi pana vatthadib-. <sup>18</sup> Bā -ya, omitting evam.  
<sup>19</sup> Ck tñassunīti, Ck tñassunīti. <sup>20</sup> Bā omits pa. <sup>21</sup> Ck's -dī, Bā dinā. <sup>22</sup> Ck's  
te maṃ amaññisuṃ.

Tattha tiṭṭhato ti sakala-Bārāṇasi-nagarena c' eva<sup>1</sup> gāmanigamehi ca tayā<sup>2</sup> ca pūjitassa niccaṃ balikkammañ ca sakkārañ ca labhantassa mayhañ imasmiñ uyyāne<sup>3</sup> tiṭṭhantassa ettako kālo<sup>4</sup> gato ti dasseti, nagarāniti nagarapaṭisaṃkhārakammāni<sup>5</sup>, agāre ti bhūmigeḥāni<sup>6</sup>, disampatīti disānañ paṭi mahārāja<sup>7</sup>, na<sup>8</sup> mante ti te nagarapaṭisaṃkhārakaraṇādīni<sup>9</sup> karontā<sup>10</sup> 5 imasmiñ nagare porāṇakarājāno mañ nātimaññīṃsu nātikkamiṃsu na viheṭṭha-yiṃsu<sup>11</sup>, mama nivāsarukkhaṃ<sup>12</sup> chinditvā attano kammāni na karīṃsu, mayhañ pana sakkāraṃ eva karīṃsū 'ti avaca, yathevā 'ti tasmā<sup>13</sup> yath' eva ne<sup>14</sup> porāṇakarājāno mañ pūjayiṃsu eko pi imaṃ rukkhañ na chindāpesi, tvañ<sup>15</sup> 10 cāpi mañ<sup>16</sup> tath' eva pūjaya mā me rukkhañ chedayīti

Tato rājā dve gāthā abhāsi:

4. Tañ ca<sup>17</sup> ahañ na passāmi thullam<sup>18</sup> kāyena te dumañ, ārohapariṇāhena abhirūpo si<sup>19</sup> jātiyā. 4.
5. Pāsādañ kārayissāmi ekatthambhañ manoramāñ, tattha tañ upanessāmi, cirañ te yakkha jīvitañ ti. 5. 15

Tattha kāyena 'ti pamāyena<sup>20</sup>, idaṃ vuttañ hoti: tava pamāyena<sup>21</sup> tañ<sup>22</sup> viya thūlañ mahantañ ahañ aññañ dumañ na passāmi, tvañ ñeva pana ārohapariṇāhena sujātasamkhātāya<sup>23</sup> susaṇṭhānaujubhāvappakārāya<sup>24</sup> jātiyā ca abhirūpo sobhaggappatto ekatthambhapāsādaraho ti, pāsādañ ti tasmā tañ chedāpetvā<sup>25</sup> ahañ pāsādañ kārapessāmi<sup>26</sup> eva, tattha tañ ti tañ pañāhañ 20 samma devarāja<sup>27</sup> tattha pāsāde upanessāmi<sup>28</sup> vasaṇessāmi, so<sup>29</sup> tvañ mayā saddhiṃ ekato vasanto aggagandhamālādīni labhanto sakkārappatto sukhañ jīvissasīti<sup>30</sup> nivāsanaṭṭhānābhāvena<sup>31</sup> me vināso bhavissatīti mā cintesi<sup>32</sup>, cirañ te yakkha jīvitañ bhavissatīti.

Taṃ sutvā devarājā dve gāthā abhāsi:

6. Evañ h' etañ<sup>33</sup> udapādi sarīrena vinābhāvo puthuso mañ vikantetvā khaṇḍaso avakantatha. 6.

<sup>1</sup> Ck veva, Cs vevā, Bd -rehideva. <sup>2</sup> Bd tathā. <sup>3</sup> Bd adds manussānañ pūjitassa. <sup>4</sup> Bd adds va. <sup>5</sup> Ck -parisaṃbhāra-, Cs -parisaṃkhāra-, Bd -patisaṃkhāraṇa-. <sup>6</sup> Bd bhūmibhāgeḥāni. <sup>7</sup> Bd -jā. <sup>8</sup> Bd nañ. <sup>9</sup> Ck -patisaṃbhāra-, Bd nagarapaṭisaṃbhārāpādīni. <sup>10</sup> Bd -to, Cks -ti. <sup>11</sup> Bd vihevesuñ. <sup>12</sup> Bd nivāsanañ. <sup>13</sup> Bd kasmā. <sup>14</sup> Bd omits ne. <sup>15</sup> Cks tvañ. <sup>16</sup> Bd omits mañ. <sup>17</sup> Bf tvañ vā, Bd katañ vā in the place of tañca. <sup>18</sup> Bf tulañ, Bd tūlañ. <sup>19</sup> Ck ti. <sup>20</sup> Bd tava vimāyena. <sup>21</sup> Bd vimāyena. <sup>22</sup> Bd samānatañ. <sup>23</sup> Ck sujātatāsañ, Cs sujāto sañ-, Bd sujātasamkhātāya. <sup>24</sup> Bd samasaṇṭhānauju-, Cks susaṇṭhānañ. <sup>25</sup> Bd ekatthambhapāsādatañ chedā-, omitting raho ti pāsādanti tasmā. <sup>26</sup> Ck Bd -jā. <sup>27</sup> all three MSS. upani-. <sup>28</sup> Bd omits so. <sup>29</sup> Ck -sīti, Cs -ssasi, Bd jivassatīti. <sup>30</sup> Ck -naṃbhāvena, Cs Bd -nabhāvena. <sup>31</sup> Bd -tai. <sup>32</sup> so Cks for cetañ? Bdf evañ cittañ



7. Agge ca chetvā majjhe ca pacchā mūlaṃ vichindatha<sup>1</sup>,  
evaṃ me chiḷḷamānassa na dukkhaṃ<sup>2</sup> maraṇaṃ siyā ti. 7.

Tattha evaṃ hetuṃ<sup>3</sup> udapādīti yadi evaṃ etaṃ cittaṃ tava uppannaṃ,  
sarīreṇa vinābhāvo ti yadi te mama sarīreṇa bhaddasālarukkheṇa saddhiṃ<sup>4</sup>  
5 mama vinābhāvo patthito<sup>5</sup>, puthuso ti atha naṃ babudhā<sup>6</sup> vikaṇṭhitvā  
ti<sup>7</sup> chinditvā, khaṇḍaso ti<sup>8</sup> khaṇḍākkhaṇḍaṃ<sup>9</sup> katvā avakantatha, agge cā<sup>10</sup>  
'ti avakantantā<sup>11</sup> pana paṭhamam agge<sup>12</sup> tato majjhe<sup>13</sup> chinditvā sabbapacchā  
mūle chindatha, evaṃ hi me chiḷḷamānassa<sup>14</sup> na dukkhaṃ maraṇaṃ bhaveyyā  
'ti yācāti.

- 10 Tato rājā dve gāthā abhāsi:  
8. Hatthapādaṃ<sup>15</sup> yathā chinde<sup>15</sup> kaṇṇanāsaṃ ca jīvite  
tato pacchā siro chinde<sup>15</sup>, taṃ dukkhaṃ maraṇaṃ siyā. 8.  
9. Sukhaṃ nu khaṇḍaso chinnaṃ<sup>16</sup> bhaddasāla vanaspati,  
kiṃ hetu kaṃ upādāya khaṇḍaso chinnaṃ<sup>17</sup> icchasīti. 9.

15 Tattha hatthapādaṃ<sup>14</sup> ti hatthe ca pāde ca, taṃ dukkhaṃ ti taṃ  
evaṃ paṭipāṭiyā chiḷḷantassa<sup>18</sup> corassa<sup>19</sup> maraṇaṃ dukkhaṃ siyā, sukhaṃ  
no<sup>20</sup> ti samma Bhaddasāla vajjhappattā<sup>21</sup> corā<sup>22</sup> sukhena maritukāmā sīsacche-  
daṃ yācanti na<sup>23</sup> khaṇḍaso chedanam, tvaṃ pana etaṃ<sup>24</sup> yācasi, tena taṃ  
pucchāmi: sukhaṃ nu<sup>25</sup> khaṇḍaso chinnaṃ ti, kiṃ hetu 'ti khaṇḍaso<sup>26</sup> chin-  
20 naṃ nāma na sukhaṃ, kāraṇena paṇ' ettha bhavitaḍḍhaṃ ti taṃ pucchanto  
evaṃ āha.

Ath' assa ācikkhanto Bhaddasālo dve gāthā abhāsi:

10. Yaṇ ca hetuṃ upādāya hetuṃ dhammūpasamhitaṃ<sup>27</sup>  
khaṇḍaso chinnaṃ icchāmi mahārāja suṇohi me: 10.  
25 11. Ñāti me sukhasamvaddhā<sup>28</sup> mama passe nivātajā  
te pi 'haṃ<sup>29</sup> upaḥimseyyam, paresam assa dumocitaṃ<sup>30</sup> ti. 11.

<sup>1</sup> Ck vivin-, Bđ mūlamhi chindatha. <sup>2</sup> Cks dukkha. <sup>3</sup> Bđ citta. <sup>4</sup> Bđ sama. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> pattiko, Bđ patiḥito. <sup>6</sup> Bđ pahūdā, Cks bahuvidhā. <sup>7</sup> Cks omīti ti <sup>8</sup> Ck omīti ti. <sup>9</sup> Cks khaṇḍa-. <sup>10</sup> Cks vā. <sup>11</sup> Bđ avakantentā ca. <sup>12</sup> Bđ -am. <sup>13</sup> Bđ -nāya. <sup>14</sup> Bđf -de. <sup>15</sup> Bđf -nne. <sup>16</sup> Ck jinnaṃ, C<sup>o</sup> cinnam. <sup>17</sup> Bđ chindaṃ, Bf chinda. <sup>18</sup> Bđchindaṭṭassa. <sup>19</sup> Bđ tassa. <sup>20</sup> Bđ dukkhaṃ in the place of no. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> -tto, Ck vajjhappattā, Bđ vajjhappatto. <sup>22</sup> Bđ te. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> nā. <sup>24</sup> Bđ evaṃ. <sup>25</sup> Bđ sukhaṃdukkhaṃ, omīting nu. <sup>26</sup> Cks -to. <sup>27</sup> Ck sammūpasobhitaṃ, Bđ dhammūpasamhitaṃ corr. to dhamma-. <sup>28</sup> Bđ -vaddhā. <sup>29</sup> Cks aham. <sup>30</sup> Cks -cīnaṃ, Bđ assumukhovitaṃ, Bf asukkhocitaṃ.

Tattha hetum dhammūpasamhitan<sup>1</sup> ti mahārāja yaṃ<sup>2</sup> hetusabbhā-  
van<sup>3</sup> yuttam eva na hetupatirūpakam<sup>4</sup> hetum upādāya ārabha sandhāyāha  
khaṇḍaso chinnaṃ icchāmi taṃ<sup>5</sup> ohitasoto suṇhīti<sup>6</sup> attho, nāti me ti mama  
Bhaddasālarukkhasa chāyā<sup>7</sup> sukhasamvaddhā<sup>8</sup> mama passe<sup>9</sup> taruṇasāla-  
rukkhesu<sup>10</sup> nibbattā mayā katavātaparittāpattā<sup>11</sup> nivātajā mama nātakā deva- 5  
saṃghā athi te<sup>12</sup> ahaṃ viśālasākhaviṭapo mūle chinditvā patanto upahim-  
seyyaṃ, sambhaggavimāne karonto vināseyyaṃ ti attho, paresaṃ assa dumo-  
citan<sup>13</sup> ti evaṃ sante mayā tesam paresaṃ nātidevasaṃghānaṃ assa<sup>14</sup> duk-  
khaṃ ocitaṃ vaḍḍhitaṃ, na cāhaṃ<sup>15</sup> tesam dukkhakāmo<sup>16</sup>, tasmā bhaddasālaṃ  
khaṇḍaso chinnaṃ icchāmi<sup>17</sup> ayaṃ ettha adhippāyo<sup>18</sup>. 10

Taṃ sutvā rājā „dhammiko vatāyaṃ devaputto, attano  
vimānavināsa<sup>19</sup> pi<sup>20</sup> nātīnaṃ vimānavināsaṃ<sup>21</sup> na icchati,  
nātīnaṃ atthacariyaṃ carati<sup>22</sup>, abhayaṃ assa dassāmi<sup>23</sup>“ tus-  
sitvā osānagātham āha :

19. Cetabbarūpaṃ cetasi<sup>24</sup> bhaddasāla vanaspati, 15  
hitakāmo si nātīnaṃ, abhayaṃ samma dadāmi te ti. 12.

Tattha cetabbarūpaṃ cetasi<sup>24</sup> nātīso muducittatāya cintento cinte-  
tabbayuttakam eva cintesi samma bhaddasāla<sup>25</sup> ti, chedassa rūpaṃ chedasi<sup>26</sup> pi  
pāṭho, tass' attho: khaṇḍaso chinnaṃ icchanto chedetabbayuttakam eva chedesi<sup>27</sup>,  
abhayaṃ ti etasmiṃ te sabbaṃ<sup>28</sup> pasīditvā abhayaṃ dadāmi, na me pā- 20  
sāden' attho, nāhaṃ taṃ chedāpessāmi, raccha nātisaṃghaparivuto sakkatagaru-  
kato sukhaṃ jīvā<sup>29</sup> ti<sup>30</sup> āha.

Devarājā rañño dhammaṃ desetvā agamāsi. Rājā tass'  
ovāde thatvā dānādini puññāni katvā saggapadaṃ<sup>31</sup> pūresi.

So i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe pi Tathāgato nātattthacariyaṃ 25  
caratīti“ vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānando ahoṣi, taruṇasālesu nibbatta-  
devatā Buddhaparisa, Bhaddasāladevarājā<sup>32</sup> ahaṃ evā“ ti. Bhadda-  
sāla-jātakaṃ.

<sup>1</sup> Bā dhammapa-. <sup>2</sup> Bā omits yaṃ. <sup>3</sup> Bā hetum sabbhāva. <sup>4</sup> Bā adds taṃ.  
<sup>5</sup> Bā ti. <sup>6</sup> Bā suṇhīti. <sup>7</sup> Bā chāya. <sup>8</sup> Bā -vaḍḍhā. <sup>9</sup> Bā adds ti. <sup>10</sup> Ck  
-kkhe, <sup>11</sup> Bā -natthā. <sup>12</sup> Bā omits te. <sup>13</sup> Cks -citan, Bā assu mukho citan.  
<sup>14</sup> Bā assumukhaṃ. <sup>15</sup> Bā nevāhaṃ. <sup>16</sup> Ck dukkhakāmo. <sup>17</sup> Bā chindāpemi<sup>17</sup>.  
<sup>18</sup> Bā adds ti. <sup>19</sup> Cā Bā -sano. <sup>20</sup> Bā -vināsanāṃ icchati. <sup>21</sup> Bā vimānavināsaṃ.  
<sup>22</sup> Bā titi rājā. <sup>23</sup> Bā cetayyarūpaṃ cetesi, Bā ceteyyarūpaṃ cetasi. <sup>24</sup> Bā  
dāṭho tattha ceṇḍeso chinnaṃ icchanno chedetabbayuttakameva chedesi<sup>24</sup>. <sup>25</sup> Bā  
omits sabba. <sup>26</sup> Bā jivhātīti. <sup>27</sup> Bā saggapūraṃ. <sup>28</sup> Bā adds pana.

## 3. Samuddavāṇijajātaḥka.

Kasanti vapanti te janā ti. Idam S. J. v. Devadattassa pañcakulasatāni gahetvā niraye pavitṭhabhāvaṃ<sup>1</sup> ā. k. So hi agga-sāvakesu parisam gahetvā pakkantesu sokam sandhāretum asakkonto  
 5 uṇhalohite<sup>2</sup> mukhato nikkhante<sup>3</sup> balavarogapīlito<sup>4</sup> Tathāgatassa guṇaṃ anussarivā „aham eva navamāse Tathāgatassa anattam cintesi, Satthu pana mayi pāpacittam nāma n' atthi, asītimahātherānam pi mayi āghāto<sup>5</sup> nāma n' atthi, mayā katakammena aham eva idāni anātho jāto, Satthā-rāpi 'mhi<sup>7</sup> vissattho mahātherehi pi nātisetṭhena Rāhulatherena<sup>8</sup> Sakya-  
 10 rājakulehi<sup>9</sup> pi<sup>10</sup>, gantvā Satthāraṃ khamāpessāmiti<sup>11</sup> parisāya saññaṃ datvā attānaṃ mañcakena gāhāpetvā rattim rattim<sup>12</sup> gacchanto Kosala-nagaraṃ<sup>13</sup> sampāpuni. Anandatthero Satthu ārocesi „Devadatto kira bhante tumhākaṃ khamāpetum āgacchatiti<sup>14</sup>. „Ananda Devadatto mama dassanaṃ na labhissatiti<sup>15</sup>. Atha tasmim Sāvatthinagaraṃ<sup>16</sup> sampatte  
 15 puna thero ārocesi. Bhagavāpi tath' eva avaca. Tassa Jetavanadvāre<sup>17</sup> Jetavanapokkharaniyamipam<sup>18</sup> āgatassa pāpaṃ matthakaṃ pāpuṇi: sarīre ḍāho<sup>19</sup> uppajji, nahātvā pāniyam pivutukāmo hutvā „mañcakaṃ<sup>20</sup> āvuso otāretha, pāniyam pivissāmiti<sup>21</sup> āha. Tassa otarivā<sup>22</sup> bhūmiyam ṭhapita-mattassa cittassāde<sup>23</sup> aladdhe<sup>24</sup> yeva mahāpaṭhavī vivaraṃ adāsi, tāvad  
 20 eva taṃ<sup>25</sup> Avicito jalā<sup>26</sup> vuṭṭhāya<sup>27</sup> parikkhipi<sup>28</sup>. So „pāpakammaṃ me matthakaṃ pattan<sup>29</sup> ti T-assa guṇaṃ<sup>30</sup> anussarivā „imehi atṭhihi<sup>31</sup> taṃ aggapuggalaṃ (Dhp. p. 148.) devātidevaṃ naradamma-sārathim<sup>32</sup> samantacakkhum satapuññalakkaṇaṃ  
 25 pānehi Buddhaṃ saraṇaṃ upemīti<sup>33</sup> imāya gāthāya saraṇe<sup>34</sup> patitṭhahanto va<sup>35</sup> avicīparāyano ahosi<sup>36</sup>. Tassa pana pañca upatṭhākakulasatāni<sup>37</sup> ahesum, tāni kulāni pi<sup>38</sup> tappakkhi-kāni<sup>39</sup> hutvā Dasabalaṃ akkositvā paribhāsivā Avicimhi yeva nibbattiṃsu. Evaṃ so<sup>40</sup> pañca kulasatāni gaṇhitvā Avicimhi patitṭhito<sup>41</sup>.  
 30 Ath' ekadivasaṃ dh.<sup>42</sup> k. s.: „āvuso Devadatto pāpo lābhagiddha-

<sup>1</sup> Bā patitabhā-. <sup>2</sup> Ck -to, Bā -taṃ. <sup>3</sup> Bā -to. <sup>4</sup> Bā phalavavedanāpīlito. <sup>5</sup> Bā omits na-. <sup>6</sup> Bā -to. <sup>7</sup> Bā amhi. <sup>8</sup> Bā adds pi. <sup>9</sup> Bā sākyarājā-. <sup>10</sup> Bā adds saddhim. <sup>11</sup> Bā na sāvatti in the place of r. r. <sup>12</sup> Bā -laraṭhaṃ. <sup>13</sup> Bā -radvāraṃ. <sup>14</sup> Bā omits je-. <sup>15</sup> Bā jetavane pokkharaniyāsa-. <sup>16</sup> Bā dā-. <sup>17</sup> Bā mañcakato mam. <sup>18</sup> Bā obhāretvā. <sup>19</sup> Ck -do, Bā -daṃ. <sup>20</sup> Ck alado corr. to aladdhe? Bā aladde. <sup>21</sup> Bā omits taṃ. <sup>22</sup> Bā aggijālā. <sup>23</sup> Ck Bā u-. <sup>24</sup> Bā -pitvā gaṇhi. <sup>25</sup> Bā -ne. <sup>26</sup> Ck -ehi. <sup>27</sup> Ck -dhamma-, Ck -dhamma-corr. to -damma-. <sup>28</sup> Bā gātosmiti. <sup>29</sup> Ck -ho, Ck -no corr to -ne. <sup>30</sup> Bā omits va. <sup>31</sup> Bā -siti. <sup>32</sup> Bā -kusalatāni. <sup>33</sup> Ck tāpi in the place of tāni k. pi, Ck tāni pi. <sup>34</sup> Ck nāmpa-. <sup>35</sup> Bā adds tāni. <sup>36</sup> Bā paṭhito. <sup>37</sup> Bā adds bhikkhu-

tāya<sup>1</sup> Sammāsambuddhe atthāne<sup>2</sup> kopam bandhetvā anāgatabhayam  
 anoloketvā pañcahi kulasatehi saddhim avīciparāyano jāto<sup>3</sup> ti. S.  
 āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinuā“ ti  
 pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „bhikkhave<sup>4</sup> Devadatto lābha-  
 sakkārāgiddho<sup>5</sup> hutvā anāgatabhayam na olokesi, pubbe pi anāgata-  
 bhayam na oloketvā<sup>6</sup> paccuppannasukhagedhena<sup>7</sup> saddhim parisāya  
 mahāvināsam patto<sup>8</sup> ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bārāṇasito avidūre kulasahassanivāso<sup>9</sup>  
 mahāvaddhakīgāmo ahosi. Tattha vaddhakī „tumhākaṃ mañ-  
 cam karissāma, pīṭham {karissāma, geham karissāmā“ 'ti<sup>10</sup>  
 manussānam hatthato bahum iṇam gaṇhitvā<sup>11</sup> kinti<sup>12</sup> kātum na  
 sakkhimsu. Manussā diṭṭhaditṭhavaḍḍhakī<sup>13</sup> codenti pali-  
 buddhanti<sup>14</sup>. Te iṇāyikehi<sup>15</sup> upaddutā<sup>16</sup> vasitum asakkontā  
 „videsam gantvā yattakattāci vasissāmā“ 'ti araṇṇam pavi-  
 sitvā rukkhe<sup>17</sup> chinditvā mahatiṃ<sup>18</sup> nāvaṃ bandhitvā nadiṃ<sup>19</sup>  
 otāretvā āharitvā<sup>20</sup> gāmato gāvutaḍḍhayanamatte ṭhāne ṭha-  
 petvā adḍharattasamaye gāmaṃ āgantvā puttadāraṃ ādāya  
 nāvattṭhānaṃ gantvā taṃ nāvaṃ abhiruyha anukkamena mahā-  
 samuddaṃ pavisitvā vātavasena<sup>21</sup> vicarantā samuddamajjhe  
 ekaṃ dīpakaṃ pāpuṇṇimsu. Tasmim pana dīpake sayam-  
 jātāni<sup>22</sup> sāliucchukadaliambajambupanasanālikerādīni<sup>23</sup> vi-  
 vidhāni phalāphalāni<sup>24</sup> atthi. Aññataro pi bhinnanāvo puriso  
 paṭhamataraṃ taṃ dīpakaṃ patvā sālibhattaṃ bhuñjamāno  
 ucchuādīni khādamāno tasmiṃ paṭivasati thullasariro naggo  
 parūlhakesamassu<sup>25</sup>. Vaddhakī cintayimsu: „sace ayaṃ dīpo<sup>26</sup>  
 rakkhasapariḍḍhito bhavissati sabbe<sup>27</sup> vināsaṃ pāpuṇissāma<sup>28</sup>,  
 parigaṇhissāma tāva nan“ ti. Atha<sup>29</sup> satta<sup>30</sup> purisā sūrā

<sup>1</sup> Bā labhasakkārāgi-. <sup>2</sup> Bā adds ca. <sup>3</sup> Bā na bhikkhave idāneva. <sup>4</sup> Ck -rāngi-.

<sup>5</sup> Bā anālo-. <sup>6</sup> Bā -giddhena. <sup>7</sup> Bā -ssaparivāro. <sup>8</sup> Bā adds vatvā. <sup>9</sup> Bā  
 gaṇetvā. <sup>10</sup> Bā kiñci. <sup>11</sup> Bā diṭṭhaditṭhā-. <sup>12</sup> Bā omits pa-. <sup>13</sup> Bā -yakehi  
 janehi. <sup>14</sup> Bā adds sukhā. <sup>15</sup> Bā -am. <sup>16</sup> Cks -tī, Bā -mahantaṃ. <sup>17</sup> Bā  
 avāhitvā. <sup>18</sup> Bā -vegana. <sup>19</sup> Bā -jāta. <sup>20</sup> Cks add ca. <sup>21</sup> Bā viddhaphalāni.

<sup>22</sup> Bā -no thūlasariyo n. p. tasmiṃ dīpake pativasati atha te pi. <sup>23</sup> Bā -pako.

<sup>24</sup> Bā adds hi ambe. <sup>25</sup> Bā -nissanti. <sup>26</sup> Bā vatvā in the place of atha. <sup>27</sup>  
 Bā sattattha.

balavanto sannaddhapañcāvudhā hutvā otaritvā dīpakaṃ pari-  
gaṇhiṃsu. Tasmim̐ khaṇe so puriso bhuttapātarāso ucchurasam̐  
pivitvā sukhappatto ramaṇiye padese rajatapattasadiṣe<sup>1</sup> vālu-  
katale sītalāya<sup>2</sup> chāyāya uttānako nipajjitvā „Jambudīpavāsino  
5 kasantā vapantā evarūpaṃ sukhaṃ na labhanti, Jambudīpato  
mayhaṃ ayam eva dīpo<sup>3</sup> varan“ ti gāyamāno udānam udānesi.

S.<sup>4</sup> bhikkhū āmantetvā „so bhikkhave puriso<sup>5</sup> udānam udānesīti“  
dassento paṭhamam̐ gātham āha:

1. Kasanti vapanti te janā  
10 manujā kammaphalūpajjivino,  
na-y-imassa ratthassa<sup>6</sup> bhāgino,  
Jambudīpā idam eva no varan ti. 13.

Tattha te ti Jambudīpavāsino janā, kammaphalūpajjivino ti nāna-  
kammānam̐ phalūpajjivino sattā.

- 15 Atha te dīpakaṃ parigaṇhamānā purisā tassa gītasaddam̐  
sutvā „manussasaddo viya suyyati, jānissāma nan“ ti saddā-  
nusārena gantvā taṃ purisaṃ disvā „yakkho bhavissatīti“  
bhūtā sare sannahiṃsu. So pi te disvā attano vadhabhayena  
„nāhaṃ sāmi yakkho, puriso 'mhi, jīvitadānam̐ me dethā“ 'ti  
20 yācanto „purisā nāma tumhādisā naggabhoggā hontīti“<sup>7</sup> vutto<sup>8</sup>  
punappuna yācitvā manussabhāvaṃ nāpesi. Te taṃ<sup>9</sup> upasaṃ-  
kamitvā sammodaniyaṃ kathaṃ katvā<sup>10</sup> tassa tattha<sup>11</sup> āgatani-  
yāmaṃ pucchīṃsu. So pi tesam̐ saccaṃ<sup>12</sup> kathetvā „tumhe  
attano puññasampattiyaṃ idhāgatā<sup>13</sup>, ayam̐ eko<sup>14</sup> uttamadīpo, na  
25 h' ettha<sup>15</sup> sahatthena kammaṃ katvā jīvanti, sayam̐jātasālīnam̐  
c' eva ucchuādīnam̐ c' ettha anto n' atthīti anukkaṇṭhantā<sup>16</sup>  
vasatha“ 'ti āha. „Idha pana vasantānam̐ ambhakaṃ añño

<sup>1</sup> Bā - paṭasadiṣa. <sup>2</sup> Ck silānalāya, C<sup>o</sup> silānalāya corr. to sītalāya, Bā sīta. <sup>3</sup>  
Bā - pako. <sup>4</sup> Bā atha satthā. <sup>5</sup> Bā adds imam̐. <sup>6</sup> Ck rathasassa, C<sup>o</sup> ratthassa  
corr. to ratthassa, B' dipassa. <sup>7</sup> bhūtā - - hontīti wanting in Bā. <sup>8</sup> Bā vutte.  
<sup>9</sup> Bā te pi taṃ purisaṃ. <sup>10</sup> Bā sutvā. <sup>11</sup> Ck omits tattha. <sup>12</sup> Bā sabbam̐  
tesam̐. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> -to. <sup>14</sup> Bā omits eko. <sup>15</sup> Bā na e-. <sup>16</sup> Bā anukkaṇṭhā hutvā-

paripantho<sup>1</sup> n' atthīti<sup>2</sup>. „Aññaṃ bhayaṃ ettha n' atthi:  
 ayaṃ pana amanussapariggahito, amanussā tumhākaṃ uccārā-  
 passāvaṃ disvā kujjheyyuṃ, tasmā taṃ karontā vālukaṃ viyū-  
 hitvā vālukāya paṭicchādeyyātha, ettakaṃ idha bhayaṃ, aññaṃ  
 n' atthi, niccaṃ appamattā bhaveyyāthā<sup>3</sup> 'ti. Te tattha vā- 5  
 saṃ upagañchimsu<sup>4</sup>. Tasmim̐ pana kulasahassee<sup>5</sup> pañcannaṃ  
 pañcannaṃ kulasatānaṃ jeṭṭhakā dve vaḍḍhakā ahesuṃ, tesu  
 eko bālo ahosi rasagiddho, eko paṇḍito rasesu anallīno.  
 Aparabhāge sabbe pi<sup>6</sup> te tattha<sup>7</sup> sukhaṃ vasantā thūlasarirā  
 hutvā cintayimsu: „ciraṃ pi te<sup>8</sup> no sūrā ucchurasena merayaṃ 10  
 katvā pivissāmā<sup>9</sup> 'ti te merayaṃ kāretvā pivitvā madavasena  
 gāyantā naccantā kiḷantā pamattā tattha tattha uccārapassā-  
 vaṃ katvā apaṭicchādetvā dīpakaṃ jegucchaṃ<sup>10</sup> paṭikkūlaṃ  
 karimsu. Devatā „ime amhākaṃ kiḷamaṇḍalaṃ paṭikkūlaṃ  
 karontīti<sup>11</sup> kujjhitvā „samuddaṃ<sup>12</sup> uttarāpetvā dīpadhovaṇaṃ<sup>13</sup> 15  
 karissāmā<sup>14</sup> 'ti mantetvā<sup>15</sup> „ayaṃ kālapakkho, ajj' amhākaṃ  
 samāgamo ca bhinno, ito dāni pannarasame<sup>16</sup> divase puṇṇamu-  
 posathe<sup>17</sup> candassa uggatavelāya<sup>18</sup> samuddaṃ ubbattetva sabbe  
 p' ime ghāteṣṣāmā<sup>19</sup> 'ti divasaṃ ṭhāpayimsu. Atha tesāṃ<sup>20</sup>  
 antare eko dhammiko devaputto „mā ime mama passantassa 20  
 nassimsu<sup>21</sup> 'ti anukampāya tesu sāyamāsaṃ bhuñjitvā ghara-  
 dvāre sukhakathāya nisinnesu<sup>22</sup> sabbābharanapatimaṇḍito<sup>23</sup> sa-  
 kaladīpaṃ ekobhāsaṃ katvā uttarādisāyaṃ<sup>24</sup> ākāse ṭhatvā  
 „ambho vaḍḍhakā, devatā tumhākaṃ kuddhā, imasmim̐ ṭhāne  
 mā vasittha, ito addhamāsaccayena<sup>25</sup> hi devatā samuddaṃ 25

<sup>1</sup> Bā paṭibandho. <sup>2</sup> Bā natthi. <sup>3</sup> Bā -gacchi-. <sup>4</sup> Bā kulasamasse. <sup>5</sup> Bā adda  
 tattha tasitā sare saṇṭhahimsu so te disvā attano vadhabbayena nāhaṃ samī  
 yakkho pūriso mhi jīvitaṃ me dethā ti yācanto pūrisā nama tumhādisā naggā  
 na hontitittha. <sup>6</sup> Bā omits te tattha. <sup>7</sup> so Ck; Bā vasitā in the place of pi  
 te; read: pipāsītā? <sup>8</sup> Bā ji-. <sup>9</sup> Bā mahāsa-. <sup>10</sup> Bā dīpaka-. <sup>11</sup> Bā cintetvā.  
<sup>12</sup> Bā -rasa. <sup>13</sup> Bā -miuposasadvase. <sup>14</sup> Bā candassuggamanave-. <sup>15</sup> Bā sa-  
 mime ghāteṣṣāmī. <sup>16</sup> C Bā ne-. <sup>17</sup> Bā sanni-. <sup>18</sup> Bā sabbālamkārapaṭi-. <sup>19</sup>  
 Bā -rāyadisāya. <sup>20</sup> Bā aḍḍha-.

ubbattetvā sabbe va tumhe ghāteṣṣanti<sup>1</sup>, ito<sup>2</sup> nikkhamitvā  
palāyathā“ ’ti<sup>3</sup> dutiyaṃ gāthāṃ āha:

2. Tipaṇṇacarattūpagamamhi cando,  
vego mahā hohiti<sup>4</sup> sāgarassa<sup>5</sup>  
5 uplāpayam<sup>6</sup> dīpam imaṃ ulāraṃ,  
mā vo vadhī, gacchatha lenam aññān ti. 14.

Tattha uplāpayan<sup>7</sup> ti imaṃ dīpaṃ ajjhottharanto<sup>8</sup> abhibhavissati. mā  
vo vadhīti so sāgaravego tumhe mā vadhī<sup>9</sup>.

- Iti so tesāṃ ovādam datvā attano ṭhānam eva gato. Tas-  
10 miṃ gate aparo saḥāyiko kakkhaḷo devaputto „imassa va-  
canaṃ gahetvā palāyeyyum pi<sup>10</sup>, ahaṃ tesāṃ<sup>11</sup> gamanaṃ vāretvā  
sabbe p’ ime mahāvināsaṃ pāpessāmīti“ cintetvā dibbalaṃ-  
kārapatimaṇḍito<sup>12</sup> sakalagāmaṃ<sup>13</sup> ekobhāsaṃ karonto āgantvā  
dakkhiṇādisāya<sup>14</sup> ākāse ṭhatvā „eko devaputto idhāgato no<sup>15</sup>“  
15 ’ti pucchitvā<sup>16</sup> „āgato“ ti vutte „so vo kiṃ kathesīti“ vatvā  
„imaṃ nāma sāmīti“ vutte „so tumbākaraṃ idhanivāsaṃ<sup>17</sup> na  
icchatī, rosena<sup>18</sup> katheti<sup>19</sup>, tumhe aññattha agantvā idh’ eva  
vasathā“ ’ti vatvā dve gāthā abhāsi:

3. Na jāt’ ayaṃ sāgaravārivego  
90 uppātaye<sup>20</sup> dīpam imaṃ ulāraṃ,  
taṃ me nimittehi bahūhi diṭṭhaṃ,  
mā bhettha<sup>21</sup>, kiṃ socatha, modathavho<sup>22</sup>. 15.  
4. Pahūtabhakkhaṃ bahuannapānaṃ  
patattha<sup>23</sup> āvāsaṃ imaṃ ulāraṃ,  
25 na vo bhayaṃ paṭipassāmi<sup>24</sup> kiñci,  
āputtaputtehi pamodathavho<sup>25</sup> ti. 16.

<sup>1</sup> Bā -ṭe-. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> omīti ito. <sup>3</sup> Eā adda vatvā. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> hohi, C<sup>s</sup> hohīti, Bā hos-  
sati, Bf<sup>s</sup> hehiti. <sup>5</sup> Bā -rāya. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> upalāpayam, Bā uplāvassam, Bf<sup>s</sup> uppāvassam.  
<sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> upalā-, Fā uplāvassan. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> ujjhotta-. <sup>9</sup> Bā vadi. <sup>10</sup> Bā -yeyyuntī. <sup>11</sup>  
Bā ne-. <sup>12</sup> Bā -ṭi-. <sup>13</sup> Bā -dīpaṃ. <sup>14</sup> Eā -nāya di-. <sup>15</sup> Bā omīti no. <sup>16</sup>  
Bā pucchi. <sup>17</sup> Bā idanivāsanam. <sup>18</sup> Eā dosena. <sup>19</sup> Bā -si. <sup>20</sup> Bāf<sup>s</sup> uplāvassam.  
<sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> hetha, Bf<sup>s</sup> lātha. <sup>22</sup> Bā pamodatha vo. <sup>23</sup> so Ck<sup>s</sup>; C<sup>s</sup> patatatha, Bā  
vatthata, Bf<sup>s</sup> patatta; read: passatha? <sup>24</sup> Bā pati-. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> paco-, Bā mamodatha vo.

Tattha na jātayan<sup>1</sup> ti na jātu ayaṃ, mā bhethā<sup>2</sup> 'ti mā bhāyittha, pa-modathavho<sup>3</sup> ti pamuditā pītisomanassajātā hotha, āputtaputtehiti yāva puttānam pi puttehi modatha<sup>3</sup>, n' atthi vo<sup>4</sup> imasmīm ṭhāne bhayan ti.

Evam so imāhi dvīhi gāthāhi te assāsetvā pakkāmi. Tassa pakkantakāle dhammikadevaputtassa vacanaṃ anādiyitvā<sup>5</sup> bāla-  
vaḍḍhakī „suṇantu me<sup>6</sup> bhonto vacanan“ ti<sup>7</sup> sesavaḍḍhaki  
āmantetvā pañcamaṃ gātham āha:

6. Yo tv-ev' ayaṃ<sup>8</sup> dakkhiṇāyaṃ<sup>9</sup> disāyaṃ  
khemaṃ paṭikkosati<sup>10</sup> tassa saccaṃ,  
na uttaro vedi bhayābhayassa,  
mā bhetha, kiṃ socatha, modhavho ti. 17.

Tattha dakkhiṇāyaṃ<sup>11</sup> ti dakkhiṇāya<sup>12</sup>, ayaṃ eva vā pāṭho.

Taṃ sutvā rasagiddhā pañcasatā vaḍḍhakī tassa bālassa vacanaṃ ādiyimsu. Itaro pana paṇḍitavaḍḍhakī taṃ vacanaṃ  
anādāya<sup>13</sup> te vaḍḍhakī āmantetvā catasso gāthā abhāsi:

6. Yathā ime vippavadanti yakkhā  
eko bhayaṃ saṃsati khemaṃ eko,  
tad imṅha mayhaṃ vacanaṃ suṇātha:  
khippaṃ lahuṃ mā vinasimha<sup>14</sup> sabbe. 18.
7. Sabbe samāgama karoma nāvaṃ  
doṇiṃ daḷhaṃ sabbayantūpapannaṃ,  
sace ayaṃ dakkhiṇo<sup>15</sup> saccam āha  
moghaṃ paṭikkosati uttar' āyaṃ<sup>16</sup>. 19.
8. Sā<sup>17</sup> c' eva no hohiti<sup>18</sup> āpadatthā<sup>19</sup>  
imaṇ ca dīpaṃ na pariccajema,  
sace va kho uttaro saccam āha<sup>20</sup>  
moghaṃ paṭikkosati dakkhiṇ' āyaṃ<sup>21</sup>,

<sup>1</sup> Ck jātā-. <sup>2</sup> Bđ -tha vo. <sup>3</sup> Bđ pamo-. <sup>4</sup> Bđ na kiñci in the place of natthi vo. <sup>5</sup> Bđ -yanto. <sup>6</sup> Cē ma, Bđ omits me. <sup>7</sup> Bđ adds te. <sup>8</sup> Ck tvevāyaṃ vā, Bđ devāya, Bf yo cetassaṃ. <sup>9</sup> Bđ -nāvā. <sup>10</sup> Ck khemanti-pakkosīsi, Cē khemanti-pakkosīsi, Bf khemantimāṃ pakkosati, Bđ khemanti-pakkoti. <sup>11</sup> Bđ dakkhiyaṃ. <sup>12</sup> Bđ -yaṃ. <sup>13</sup> Bđ -diyaṃ. <sup>14</sup> Bđ vinasī-. <sup>15</sup> Bđ mayaṃ dakkhiṇā, Bf ayaṃ dakkhiṇā. <sup>16</sup> Ck -ro ayaṃ. <sup>17</sup> Ck Bf sa. <sup>18</sup> Ck hoti, Cē hotīti, Bf hehiti. <sup>19</sup> Bđ aparattā, Cē āpadatvā. <sup>20</sup> Ck āhu. <sup>21</sup> Ck -no ayaṃ.



tam eva nāvaṃ abhiruyha sabbe  
evaṃ mayaṃ sotthi taremu<sup>1</sup> pāraṃ. 20.

9. Na ve sugaṇhaṃ paṭhamena seṭṭhaṃ  
kaṇiṭṭhaṃ, āpāthagataṃ gahetvā  
yo c' idha majjhaṃ paviceyya gaṇhati  
sa ve<sup>2</sup> naro seṭṭhaṃ upeti ṭhānaṃ ti. 21.

Tattha vip̄pavandanāti aññamaññaṃ vadanti, lahuṇ ti purimassa  
atthadīpanaṃ, doṇiṇ ti gambhīraṃ mahānāvaṃ, sabbayantūpapannaṃ ti  
sabbehi piyārittādīhi<sup>3</sup> yantehi upannaṃ, sā ceva no hohiti<sup>4</sup> āpadatthā<sup>5</sup>  
10 ti sā ca<sup>6</sup> no nāvaṃ pacchāpi uppannāya āpadāya āpadatthā<sup>5</sup> bhaviṣṣati imaṃ ca dīpaṃ  
na<sup>7</sup> pariccajissāma, taremu<sup>8</sup> 'ti tarissāma. na ve sugaṇhaṇ ti na ve su-  
khena gaṇhitabbaṃ, seṭṭhaṇ ti uttamaṃ tathaṃ<sup>9</sup> saccaṃ, kaṇiṭṭhaṇ ti pa-  
ṭhamaṃ vacanaṃ upādāya pacchimaṃ vacanaṃ kaṇiṭṭhaṃ nāma, idhāpi<sup>10</sup> na ve  
sugaṇhaṇ ti anuvattane va<sup>11</sup>, idaṃ vuttaṃ hoti: ambho vaḍḍhakī yena kenaci  
15 paṭhamena vuttaṃ<sup>12</sup> vacanaṃ idaṃ eva seṭṭhaṃ tathaṃ saccaṃ ti na<sup>13</sup> su-  
khaṃ<sup>14</sup> gaṇhitabbaṃ eva yathā<sup>15</sup> taṃ evaṃ kaṇiṭṭhaṃ pacchāvuttavaca-  
naṃ<sup>16</sup> pi<sup>17</sup> idaṃ eva tathaṃ ti na<sup>18</sup> gaṇhitabbaṃ<sup>19</sup>, yaṃ pana sotavisayaṃ<sup>20</sup>  
āpāthaṃ<sup>21</sup> gataṃ hoti taṃ āpāthagataṃ<sup>22</sup> gahetvā yo<sup>23</sup> idha paṇḍitapuriso  
purimaṃ ca pacchimavacanaṃ ca<sup>24</sup> paviceyya vicinitvā tīretvā upaparikkhitvā<sup>25</sup>  
20 majjhaṃ<sup>26</sup> gaṇhati<sup>27</sup> yaṃ tattha<sup>28</sup> saccaṃ sabhāvabhūtaṃ tad eva paccakkhaṃ  
katvā gaṇhati<sup>29</sup> sa ve<sup>30</sup> naro seṭṭhaṃ upeti ṭhānaṃ<sup>31</sup> so puriso<sup>32</sup> uttamaṭṭhā-  
naṃ upeti adhiḡacchati vindati paṭilabhaṃti.

So<sup>33</sup> evaṇ ca pana vatvā āha<sup>34</sup>: „ambho mayaṃ dvinnam  
pi devaputtānaṃ<sup>35</sup> vacanaṃ<sup>36</sup> karissāma, nāvaṃ tāva sajjey-  
25 yāma<sup>37</sup>, tato<sup>38</sup> sace paṭhamassa vacanaṃ saccaṃ bhavissati  
taṃ nāvaṃ<sup>39</sup> abhirūhitvā palāyissāma, atha itarassa vacanaṃ  
saccaṃ bhavissati<sup>40</sup> nāvaṃ ekamante ṭhapetvā idh' eva vasis-  
sāma<sup>41</sup> 'ti evaṃ vutte bālavaḍḍhakī<sup>41</sup> „ambho tvaṃ udaka-

<sup>1</sup> Cks tā-. <sup>2</sup> Cks ce. <sup>3</sup> Bđ pht-. <sup>4</sup> Ck -hīti, C<sup>o</sup> hoti corr. to hohiti or hotitī? Bđ hotitī. <sup>5</sup> Bđ aparatthā. <sup>6</sup> Bđ saceva. <sup>7</sup> Ck dīpanaṃ, C<sup>o</sup> imaṇcādīpanaṃ. <sup>8</sup> Cks tā-. <sup>9</sup> Bđ tatha. <sup>10</sup> Bđ idha pi ca. <sup>11</sup> Ck -vattateva, Bđ anuttare carāma. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> Bđ -a. <sup>13</sup> Bđ omits na. <sup>14</sup> Cks add gaṇhaṇ na. <sup>15</sup> Bđ adds ca. <sup>16</sup> so all three MSS. <sup>17</sup> Bđ adds hi. <sup>18</sup> Ck omits na. <sup>19</sup> Bđ idhameva thakaṃ saccanti na gaṇhitabba. <sup>20</sup> Cks soti-. <sup>21</sup> Ck āpāthaṃ, Bđ -tha. <sup>22</sup> Bđ omits ā-. <sup>23</sup> Cks so. <sup>24</sup> Cks pacchimāṇaṇaṃ <sup>25</sup> Cks -kkhipitvā. <sup>26</sup> Bđ pacchimāṇa. <sup>27</sup> Bđ -biti. <sup>28</sup> Bđ tathaṃ. <sup>29</sup> Bđ gaṇṭi. <sup>30</sup> Cks ce. <sup>31</sup> Bđ -nanti. <sup>32</sup> Bđ omits pu-. <sup>33</sup> Bđ omits so. <sup>34</sup> Bđ omits āha. <sup>35</sup> Bđ dinnam pi devatānaṃ. <sup>36</sup> Bđ -nañca. <sup>37</sup> Cks sajjā-. <sup>38</sup> Bđ omits ta-. <sup>39</sup> C<sup>o</sup> omits nāvaṃ, Ck taṃ nāvaṃ. <sup>40</sup> Bđ -titi. <sup>41</sup> Cks -lā.

pātiyaṃ suṃsumāraṃ passasi<sup>1</sup>, atidighasutto si<sup>2</sup>, paṭhamadeva-  
putto amhesu rosena<sup>3</sup> kathesi pacchimo<sup>4</sup> sinehena<sup>5</sup>, imaṃ eva-  
rūpaṃ pavaraḍīpaṃ<sup>6</sup> pahāya kuhiṃ gamissāma, sace pana  
tvaṃ gantukāmo tava paraṃ gaṇhitvā nāvaṃ karohi, am-  
hākaṃ nāvāya kiccaṃ n' atthīti<sup>7</sup> āha. Paṇḍito attano pari- 5  
saṃ gahetvā nāvaṃ sajjetvā sabbūpakaraṇāni āropetvā sa-  
pariso nāvāya aṭṭhāsi. Tato puṇṇamadivase canduggamana-  
velāya<sup>8</sup> samuddato ūmi<sup>9</sup> uttaritvā jaṇṇukapamāṇā<sup>10</sup> hutvā dīpa-  
kaṃ dhovitvā gatā<sup>11</sup>. Paṇḍito samuddassa uttaranabhāvaṃ  
ñatvā nāvaṃ vissajjesi. Bālavaḍḍhakīpakkkhikāni pañcakula- 10  
satāni „samuddato<sup>12</sup> ūmi<sup>13</sup> dīpaṃ<sup>14</sup> dhovanatthāya āgatā<sup>15</sup>, etta-  
kam eva etan<sup>16</sup> ti kathentā<sup>17</sup> nisīdimṃsu. Tato kaṭippamāṇā<sup>18</sup>  
purisappamāṇā<sup>19</sup> tālappamāṇā<sup>20</sup> sattatālappamāṇā<sup>21</sup> sāgaraūmi  
dīpakam pi vahaṃāṇā<sup>22</sup> āgañchi<sup>23</sup>. Paṇḍito upāyakusalatāya  
rase alaggo sotthinā gato, bālavaḍḍhakī rasalobhena<sup>24</sup> anāgata- 15  
bhayaṃ anoloketvā<sup>25</sup> pañcahi kulasatehi saddhiṃ vināsaṃ patto.

Itoparā sānusāsani<sup>26</sup> tam atthaṃ dipayamāṇā tisso abhisam-  
buddhagāthā honti:

10. Yathāpi te sāgaravārimajjhe  
sakammanā<sup>27</sup> sotthi vahiṃsu vāñijā 20  
anāgatatthaṃ paṭivijjhiyānaṃ  
appam pi<sup>28</sup> nāceti<sup>29</sup> sa<sup>30</sup> bhūripaṇṇo. 22.
11. Bālā ca mohana rasānugiddhā  
anāgataṃ appaṭivijjhiy' atthaṃ  
paccuppanne sīdanti<sup>31</sup> atthe jāte<sup>32</sup> 25  
samuddamajjhe yathā te manussā. 23.

<sup>1</sup> Cks -ti. <sup>2</sup> Ck -yuttosi, Bđ ativadigham passasi. <sup>3</sup> Bđ dosavasena. <sup>4</sup> Bđ adda pi so. <sup>5</sup> Bđ -neva. <sup>6</sup> Ck paridī-, (C caradī-. <sup>7</sup> Bđ candassa ug-. <sup>8</sup> Bđ ummi-vego. <sup>9</sup> so Cks; Bđ kaṭippa-. <sup>10</sup> Bđ -to. <sup>11</sup> Bđ samudda. <sup>12</sup> Cks ūmi; Bđ ummi. <sup>13</sup> Bđ dīpa. <sup>14</sup> Ck -no, Cs -no. <sup>15</sup> Ck -ṇe, C' -ṇo. <sup>16</sup> Cks -ṇo. <sup>17</sup> Ck -nā, Bđ omits satta-. <sup>18</sup> Cks sāgara dīpakam pi daha-, Bđ ti uddhā ummi dīpakam pi vuyumāṇā. <sup>19</sup> Bđ āgacchantā. <sup>20</sup> Bđ rasaṃgiddhena. <sup>21</sup> Bđ -ento. <sup>22</sup> Bđ iti tassānusāsanaṇā in the place of ito - - nī. <sup>23</sup> Bđ -unā. <sup>24</sup> Ck appavi, C' appappi. <sup>25</sup> Ck nāveti, B' nāceti, Bđ nacceti. <sup>26</sup> Cks ca, Bđ so. <sup>27</sup> so all four MSS. for sīdanti paccuppanne? <sup>28</sup> Cks jāte, B' atthajāte.

## 19. Anāgataṃ paṭikayirātha kiccaṃ :

mā maṃ kiccaṃ kiccakāle vyādhesi<sup>1</sup>,taṃ tādīsaṃ paṭikatakiccakārīṃ<sup>2</sup>na taṃ kiccaṃ kiccakāle vyādhetīti<sup>3</sup>. 24.

- 5 Tattha sakammanā<sup>4</sup> ti anāgatabhayaṃ<sup>5</sup> disvā puretaraṃ katena attano kammaṇa, sotthim<sup>6</sup> vahiṃsū 'ti khemena<sup>7</sup> gamiṃsu, vāṇijā ti samudde vicaraṇabhāvena vadḍhakī vuttā, paṭivijjhiyānaṃ ti evaṃ bhikkhave paṭhamataram<sup>8</sup> kattabbaṃ anāgataṃ atthaṃ paṭivijjhitvā<sup>9</sup> idhaloke bhūripaṇṇo kulaputto appamattakam pi attano atthaṃ na acceti<sup>10</sup> nātivattati na hāpeti attho, appaṭivijjhiyatthan<sup>11</sup> ti appaṭivijjhitvā atthaṃ, paṭhamam eva kattabbaṃ akatvā<sup>12</sup> ti attho, paccuppanne ti yadā taṃ anāgataṃ<sup>13</sup> atthajātāṃ uppajjati tadā tasmiṃ paccuppanne sīdanti, atthe jāte<sup>14</sup> attano paṭiṭṭhaṃ na labhanti, samudde te bālavadḍhakī manussā viya vināsaṃ pāpuṇanti, anāgataṃ ti<sup>15</sup> bhikkhave paṇḍitapuriso<sup>16</sup> anāgataṃ<sup>17</sup> paṭhamataram kattabbakiccaṃ samparāyikaṃ vā hotu dīṭṭhadhammikaṃ vā paṭikayirātha<sup>18</sup> puretaraṃ kareyya<sup>19</sup>, kiṇṇkāraṇā: mā maṃ kiccaṃ kiccakāle vyādhesi, pure<sup>20</sup> kattabbaṃ hi pure akariyamānaṃ<sup>21</sup> pacchā<sup>22</sup> paccuppannabhāvapattaṃ<sup>23</sup> attano kiccakāle kāyacittābādheṇa vyādheti<sup>24</sup>, taṃ maṃ<sup>25</sup> mā vyādhesīti, paṭhamam eva naṃ paṇḍito kareyya, taṃ tādīsaṃ ti yathā<sup>26</sup> paṇḍitaṃ purisaṃ, paṭikatakiccakārīṃ<sup>27</sup>
- 10 ti paṭigacce' eva<sup>28</sup> kattabbakiccakārīnaṃ<sup>29</sup>, taṃ kiccaṃ ti<sup>30</sup> kiccakāle paccuppannakāle tādīsaṃ purisaṃ na vyādheti na bādhetīti<sup>31</sup>, kasmā: pure yeva<sup>32</sup> katattā ti.

- S. i. d. ā. „na bhikkhave idāṃ' eva pubbe pi Devadatto paccuppannasukhe laggo anāgataṃ<sup>33</sup> anoloketvā sapaṇṇaṃ vināsaṃ patto“
- 25 ti vatvā j. s.: „Tadā bālavadḍhakī Devadatto ahosi, dakkhiṇāya<sup>34</sup> disāya ṭhito adhammiko<sup>35</sup> devaputto Kokāliko, uttaradisāya ṭhito<sup>36</sup> devaputto Sāriputto, paṇḍitavadḍhakī<sup>37</sup> aham evā“ 'ti. Samudda-vāṇijajātakaṃ.

<sup>1</sup> Bā byādesi, Bf byatesi. <sup>2</sup> Bā paṭigataṃ-, Bf patikathaṃ-. <sup>3</sup> Bā byādhesīti Bf byatesīti. <sup>4</sup> Bā -unā. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -taṃ-, Bā anāgataṃ anā- <sup>6</sup> Bā -i. <sup>7</sup> Bā sukheṇa pana. <sup>8</sup> Bā pathamaṃ <sup>9</sup> Bā vajjhitvā <sup>10</sup> Bā nacceti. <sup>11</sup> Cks -yathā. <sup>12</sup> Bā āvikatvā. <sup>13</sup> Bā omits anā-. <sup>14</sup> Bā adds vinā. <sup>15</sup> Bā omits anāgataṃ. <sup>16</sup> Bā -sā. <sup>17</sup> Bā -te. <sup>18</sup> Bā -kariyātha. <sup>19</sup> Bā -reyyum. <sup>20</sup> Bā adds ti. <sup>21</sup> Ck aki-. <sup>22</sup> yadā - - - pacchā wanting in C<sup>2</sup>. <sup>23</sup> Cks -vaṃ. <sup>24</sup> Bā -si. <sup>25</sup> Bā tasmiṃ in the place of taṃ maṃ. <sup>26</sup> Bā tathā. <sup>27</sup> Cks paṭigatakiccakārī, Bā paṭikatakiccakārīṃ. <sup>28</sup> Ck -gacce, Bā -kacceva. <sup>29</sup> Cks -ritāṃ. <sup>30</sup> Bā kiccaṃ omitting ti. <sup>31</sup> Ck bādha-. <sup>32</sup> Bā pūṇakasseva. <sup>33</sup> Bā -tabhayaṃ. <sup>34</sup> Bā -ṇa. <sup>35</sup> Bā -ka. <sup>36</sup> Bā adds dhammika. <sup>37</sup> Bā adds pana

## 4. Kāmajātaka.

Kāmaṃ kāmaya mānassā 'ti. Idam S. J. v. aññataram  
brāhmaṇaṃ ā. k. Eko kira Sāvattvivāsi-brāhmaṇo Aciravatitīre  
khattakāraṇatthāya<sup>1</sup> araṇṇaṃ koṭṭesi<sup>2</sup>. S. tassa upanissayaṃ disvā  
Sāvattthim<sup>3</sup> piṇḍāya pavisanto maggā okkamma tena saddhiṃ paṭi-  
santhāraṃ katvā „kiṃ karosi brāhmaṇa“ 'ti vatvā „khattatthānaṃ  
koṭṭāpemi<sup>4</sup> bho Gotamā“ 'ti vutte „sādhu brāhmaṇa kammaṃ karo-  
hiti“ vatvā agamāsi. Eten' ev' upāyena<sup>5</sup> chinnarukkhe<sup>6</sup> hāretvā  
khattassa sodhanakāle<sup>7</sup> kasanakāle kedārabandhanakāle<sup>8</sup> cā<sup>9</sup> ti  
punappuna gantvā tena saddhiṃ paṭisanthāraṃ akāsi. Vapana- 10  
divase<sup>10</sup> pana brāhmaṇo „ajja bho Gotama mayhaṃ vappamañ-  
galaṃ<sup>11</sup>, ahaṃ<sup>12</sup> imasmiṃ sasse nippanne Buddha-pamukhassa saṃ-  
ghassa mahādānaṃ dassāmi<sup>13</sup>“ āha. S.<sup>14</sup> adhivāsetvā pakkāmi. Pun'  
ekadivasaṃ brāhmaṇaṃ<sup>15</sup> sassaṃ olokentaṃ<sup>16</sup> gantvā „kiṃ karosi  
brāhmaṇa“ 'ti pucchitvā „sassaṃ olokemi bho Gotamā“ 'ti vutte 15  
„sādhu brāhmaṇa“ 'ti vatvā pakkāmi. Tadā brāhmaṇo cintesi: „sa-  
maṇo Gotamo abhiñhaṃ āgacchati, nissamsayaṃ bhattena atthiko,  
dassāmi 'ssa<sup>17</sup> bhattaṃ<sup>18</sup> ti tass' evaṃ cintetvā gehaṃ gatadivase Sat-  
thāpi tattha<sup>19</sup> agamāsi. Atha brāhmaṇassa ativiya viṣṣāso uppajji<sup>20</sup>.  
Aparabhāge pariṇate sasse „sve khettaṃ lāyissāma“ 'ti sannitthānaṃ 20  
katvā nipanne brāhmaṇe Aciravatiyā upari sabbarattim karakavassaṃ<sup>21</sup>  
vassi, mahoghho<sup>22</sup> āgantvā ekanālamattam<sup>23</sup> pi asesetvā<sup>24</sup> sabbaṃ sas-  
saṃ samuddaṃ pavesesi. Brāhmaṇo oghamhi<sup>25</sup> otarite<sup>26</sup> sassa vināsaṃ<sup>27</sup>  
oloketvā sakabhāvena saṇṭhātum na sakki<sup>28</sup>, balavasokābbhibhūto  
hatthena uraṃ sandhāretvā<sup>29</sup> parideva māno gehaṃ gantvā<sup>30</sup> vippala- 25  
panto<sup>31</sup> nipajji. S. paccūsasamaye sokābbhibhūtaṃ brāhmaṇaṃ disvā  
„brāhmaṇassa avassayo<sup>32</sup> bhavissāmi<sup>33</sup>“ punadivase Sāvattthiyaṃ piṇ-  
ḍāya caritvā<sup>34</sup> piṇḍapāṭapaṭikkanto bhikkhū vihāraṃ pesetvā pacchā-  
samaṇena saddhiṃ tassa gehadvāraṃ agamāsi. Brāhmaṇo<sup>35</sup> āgatabhā-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> khattatthāya <sup>2</sup> C<sup>k</sup> koṭṭh- <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -iyam, B<sup>d</sup> -i <sup>4</sup> B<sup>d</sup> evupā- <sup>5</sup> B<sup>d</sup> patie-  
channa-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> sodhāpana-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> kedhāra-, B<sup>d</sup> dāra-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> ca and add vapana-kāle,  
B<sup>d</sup> omits cā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> punadivase <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -lakiriya. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits a-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds tuhi-  
bhāvena. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ṇo. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -kento satthāpi tattha. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> dassāmaham tassa <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
tassa. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> ahoṣi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> ghanikavassaṃ <sup>19</sup> B<sup>d</sup> mahāmegho. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -nālimattam.  
<sup>21</sup> B<sup>d</sup> anavasesaṃ katvā. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> oghampi. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> patita <sup>24</sup> C<sup>k</sup> sassaṃ-. <sup>25</sup>  
C<sup>k</sup> nāsakkihi, B<sup>d</sup> -bhāvaṃ sandhāretu nāhoṣi. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> paharitvā. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> omits  
g. g <sup>28</sup> B<sup>d</sup> rodento <sup>29</sup> B<sup>d</sup> -ṇassāva-. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> adds pacchābhattam. <sup>31</sup> B<sup>d</sup>  
adds satthu

vaṃ sutvā „paṭisanthāratthāya me sahāyo āgato bhavissatīti“ laddhas-  
 sāso<sup>1</sup> āsanam paṇṇāpesi. S. pavisitvā paṇṇattāsane nisīditvā „brāh-  
 maṇa kasmā dummano<sup>2</sup> si, kin te aphāsukan“ ti pucchi. „Bho Go-  
 tama Aciravatitīre mayā<sup>3</sup> rukkhe chedanato<sup>4</sup> paṭṭhāya katakammaṃ  
 5 tumhe jānātha, ahaṃ imasmiṃ sasse nippanne<sup>5</sup> tumhākaṃ dānaṃ dassā-  
 mīti vicarāmi, idāni me sabbam taṃ sassam mahoghena samuddam eva  
 pavesitam, kiñci avasiṭṭham n' atthi, sakataśatamattam<sup>6</sup> dhaññaṃ vi-  
 naṭṭham, tena me mahāsoko uppanno“ ti. „Kim pana brāhmaṇa so-  
 cantassa naṭṭham punāgacchatīti“. „No h' etaṃ bho Gotama“<sup>7</sup> 'ti.  
 10 „Evaṃ saṅte<sup>8</sup> kasmā socasi, imesaṃ sattānaṃ dhanadhaññaṃ nāma  
 uppajjanakāle uppajjati nassanakāle nassati, kiñci saṃkhāragatam  
 anassanadhammaṃ nāma n' atthi, mā cintayīti“<sup>9</sup>. Iti nam S. samassā-  
 setvā<sup>10</sup> tassa sappāyadhammaṃ<sup>11</sup> desento Kāmasuttaṃ kathesi. Sutta-  
 pariyosāne<sup>12</sup> socanto<sup>13</sup> brāhmaṇo sotāpattiṭṭhale paṭiṭṭhahi. S.  
 15 nam<sup>14</sup> nissokaṃ katvā utṭhāyāsanaṃ vihāraṃ agamāsi. „S. asukaṃ  
 nāma brāhmaṇam sokasallasamappitam nissokaṃ katvā sotāpattiṭṭhale  
 paṭiṭṭhāpesīti“<sup>15</sup> sakalanagaram aṇṇāsi. Bhikkhū dh. hi<sup>16</sup> k. s.:  
 „āvuso Dasabalo brāhmaṇena saddhim<sup>17</sup> mettīm<sup>18</sup> katvā vissāsiko hutvā  
 upāyen' eva tassa sokasallasamappitassa dhammaṃ desetvā taṃ nisso-  
 20 kaṃ katvā sotāpattiṭṭhale paṭiṭṭhāpesīti“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha  
 bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti  
 vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' āham etaṃ nissokaṃ akā-  
 sin<sup>19</sup>“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Brahmādatassa rañño dve puttā ahesuṃ. So  
 25 jeṭṭhassa<sup>20</sup> uparajjam adāsi, kaniṭṭhassa senāpaṭiṭṭhānaṃ.  
 Aparabhāge Brahmādatte kālakate amaccā<sup>21</sup> jeṭṭhassa<sup>20</sup> abhi-  
 sekaṃ paṭṭhapesuṃ. So „na mayham rajjen' attho, kaniṭṭhassa  
 me dethā“ 'ti vatvā punappuna yāciyamāno pi paṭikkhipitvā  
 kaniṭṭhassa abhiseke kate „na me issariyen' attho“ ti uparajjā-  
 30 dīni pi<sup>22</sup> na icchi, „tena hi sādūni<sup>23</sup> bhojanāni bhuñjanto idh'  
 eva vasāhīti“ vutte pi „na me imasmiṃ nagare kiccaṃ atthīti“

<sup>1</sup> Bđ paṭiladdhasaso. <sup>2</sup> Cks dubbalo. <sup>3</sup> Bđ mapa. <sup>4</sup> Bđ rukkhaṇṇe. <sup>5</sup> Cks  
 nipph-. <sup>6</sup> Bđ pasatamattam. <sup>7</sup> Cks -ma, omitting ti. <sup>8</sup> Bđ adds pi. <sup>9</sup> Bđ  
 -yittha. <sup>10</sup> Bđ saṃpahamētvā. <sup>11</sup> Cks -yamāham-. <sup>12</sup> Cks -nam. <sup>13</sup> Ck gac-  
 chanto, Cg gacchante. <sup>14</sup> Bđ tam. <sup>15</sup> Cks -ṭṭhāpesīti. <sup>16</sup> Bđ omits hi. <sup>17</sup> Bđ  
 adds pi. <sup>18</sup> Bđ mittam. <sup>19</sup> all three MSS. -si. <sup>20</sup> Bđ jeṭṭhakassa. <sup>21</sup> Cks  
 -cce. <sup>22</sup> Bđ omits pi. <sup>23</sup> Ck sādūni, Bđ sārassa.

Bārāṇasito nikkhamitvā paccantaṃ gantvā ekaṃ setṭhikulaṃ nissāya sahatthena kammaṃ karonto vasi. Te aparabhāge tassa rājakumārabhāvaṃ ñatvā kammaṃ kātuṃ na adāmsu<sup>1</sup>, kumārparihāren' eva taṃ pariharimsu<sup>2</sup>. Aparabhāge rājakammikā<sup>3</sup> khettappamānagahanatthāya<sup>4</sup> taṃ gāmaṃ agamimsu<sup>5</sup>. 5  
Setṭhi rājakumāraṃ upasaṃkamitvā „sāmi mayaṃ tumhe possema, kaniṭṭhabhātikassa paṇṇaṃ pesetvā amhākaṃ balim hārethā“ 'ti. So „sādhū“ 'ti sampatiṇṇhitvā „aham“ asukasetṭhikulaṃ nāma upanissāya vasāmi<sup>6</sup>, maṃ nissāya etesaṃ balim vissajjehīti<sup>7</sup> paṇṇaṃ pesesi. Rājā „sādhū“ 'ti vatvā 10  
tathā kāresi. Atha naṃ sakalagāmavāsino pi janapadavāsino pi upasaṃkamitvā „mayaṃ tumhākaṃ ñeva balim dassāma, amhākaṃ vissajjāpehīti“<sup>8</sup> āhamsu. So tesam pi atthāya paṇṇaṃ pesetvā vissajjāpesi. Tato paṭṭhāya te tass' eva balim adāmsu. Ath' assa mahālābhasakkāro nibbatti<sup>9</sup>, tena saddhim 15  
ñev' assa<sup>10</sup> taṇhāpi mahatī jātā. So aparabhāge sabbam pi taṃ<sup>11</sup> janapadaṃ yāci, uparajjaṃ yāci, kaniṭṭho pi tassa adāsi yeva. So taṇhāya vaḍḍhamānāya uparajjeva pi asantutṭho „rajjam gaṇhissāmīti“ janapadaparivuto<sup>12</sup> gantvā bahinagare ṭhatvā „rajjam vā me detu yuddham vā“ ti kaniṭṭhassa paṇ- 20  
ṇaṃ paṇiṇi. Kaniṭṭho cintesi: „ayaṃ bālo pubbe rajjam pi uparajjādīni pi<sup>13</sup> paṭikkhipitvā idāni 'yuddhena gaṇhāmīti' vadati, sace kho panāhaṃ imaṃ<sup>14</sup> yuddhena<sup>15</sup> māressāmi garahā me bhavissati, kiṃ me rajjena<sup>16</sup>“ 'ti. Ath' assa „alam yuddhena, gaṇhāhīti“<sup>17</sup> pesesi. So rajjam gahetvā<sup>17</sup> kaniṭ- 25  
ṭhassa uparajjaṃ datvā tato paṭṭhāya rajjam kārento taṇhāvasiko hutvā ekena rajjena asantutṭho dve tīni rajjāni patthe-

<sup>1</sup> Bā nādamsu. <sup>2</sup> Bā -raparivāreneva taṃ parivāresuṃ. <sup>3</sup> Bā adds paccantaṃ gantvā. <sup>4</sup> Ck -paṇṇagahatthāya. <sup>5</sup> Bā āgamaṃsu. <sup>6</sup> Ck aham, C<sup>s</sup> ahaṃ corr. to āha. <sup>7</sup> Bā vasissāmīti. <sup>8</sup> Bā amhākampi suṇkaṃ visajjehīti. <sup>9</sup> Bā abosi. <sup>10</sup> Bā tenassa, omitting saddhim ñev. <sup>11</sup> Bā omits taṃ. <sup>12</sup> Ck -dāmpa-, adding taṃ nagaraṃ. <sup>13</sup> Bā rajjaoparajjādīni. <sup>14</sup> Bā omits imaṃ. <sup>15</sup> Bā adds naṃ. <sup>16</sup> Ck -hatūti. <sup>17</sup> Bā gaṇhitvā.

- tvā taṇhāya koṭim nāddasa. Tadā Sakko devarājā „ke nu' kho loke mātāpitāro upaṭṭhahanti, ke dānādīni puññāni karonti, ke taṇhāvasikā“ ti olokento tassa taṇhāvasikabhāvaṃ ñatvā „ayaṃ bālo Bārāṇasirajjena pi<sup>2</sup> na tussati<sup>3</sup>, sikkhāpessāmi nan“ ti māṇavakavesena rājadvāre ṭhatvā „eko upāyakusalo māṇavo dvāre ṭhito“ ti ārocāpetvā „pavisatū“ 'ti vutte pavisitvā rājānaṃ jayāpetvā „kiṃkāraṇā āgato sīti“ vutte „mahārāja, tumhākaṃ kiñci vattabbaṃ atthi, raho paccāsimsāmīti“<sup>4</sup> āha. Sakkānubhāvena tāvad eva manussā paṭikkamiṃsu.
- 10 Atha naṃ māṇavo „ahaṃ mahārāja phīṭāni<sup>5</sup> ākiṇṇamanussāni sampannabalavāhanāni tīṇi nagarāni passāmi, ahaṃ te<sup>6</sup> attāno ānubhāvena tesu rajjāṃ<sup>7</sup> gahetvā dassāmi, papañcaṃ akatvā sīghaṃ gantum vaṭṭatīti“ āha. So lobhavasiko<sup>8</sup> rājā „sādhū“ 'ti sampaṭicchitvā<sup>9</sup> Sakkānubhāvena pana taṃ<sup>10</sup> „ko va<sup>11</sup> tvam
- 15 kuto vā<sup>11</sup> āgato<sup>12</sup> kiṃ vā te laddhum vaṭṭatīti“ na pucchi. So pi ettakaṃ vatvā Tāvatisabhavanam eva agamāsi. Rājā amacce pakkosāpetvā „eko māṇavo amhākaṃ tīṇi rajjāni gahetvā 'dammīti<sup>13</sup> āha, taṃ<sup>14</sup> pakkosatha, nagare bheriṃ carāpetvā balakāyaṃ sannipātetha<sup>15</sup>, papañcaṃ akatvā tīṇi
- 20 rajjāni gaṇhissāmīti“ vatvā „kiṃ pana te mahārāja tassa māṇavassa sakkāro vā kato nivāsanaṭṭhānaṃ vā pucchitan“ ti vutte „n' eva sakkāraṃ akāsiṃ na nivāsanaṭṭhānaṃ pucchim, gacchatha naṃ upadhārethā“ 'ti āha. Upadhārentā naṃ adisvā<sup>16</sup> „mahārāja sakalanagare māṇavaṃ na passāmā“ 'ti
- 25 ārocayimṃsu<sup>17</sup>. Taṃ sutvā rājā domanassajāto „tīsu nāgaresu rajjāṃ naṭṭhaṃ<sup>18</sup>, mahanten' amhi<sup>19</sup> yasena parihīno, 'n' eva me paribbayaṃ adāsi na<sup>20</sup> nivāsanaṭṭhānaṃ' ti mayhaṃ kujjhitvā

<sup>1</sup> Ck omits kenu, Cs has konu, Bđ tenanu. <sup>2</sup> Bđ omits pi. <sup>3</sup> Bđ adds ahaṃ.

<sup>4</sup> Cks pacchā-, Bđ parā-. <sup>5</sup> Cks thīnāni, Bđ pītāni. <sup>6</sup> Bđ omits te. <sup>7</sup> Bđ te rajje. <sup>8</sup> Bđ taṇhāva-. <sup>9</sup> Bđ -cchi. <sup>10</sup> Bđ omits pana taṃ. <sup>11</sup> Bđ omits vā.

<sup>12</sup> Bđ omits ā-. <sup>13</sup> Bđ dassāmīti. <sup>14</sup> Bđ bhāne taṃ. <sup>15</sup> Bđ -pātā; etha. <sup>16</sup>

Bđ upadhāretha tīṇi rajjāni gaṇhissāmā ti vatvā ca pana te. <sup>17</sup> Bđ ārocesum.

<sup>18</sup> Bđ rajje, omitting naṭṭhaṃ. <sup>19</sup> Cks -tenampi. <sup>20</sup> Bđ adds ca.

māṇavo gato<sup>1</sup> bhavissatīti<sup>2</sup> punappuna cintesi. Ath' assa tanhāvasikassa kāye<sup>3</sup> dāho uppajji, sarīre pariḍayhante udaraṃ khobhetvā lohitaṃ pakkhandikā udapādi, ekaṃ bhojanaṃ pavissati ekaṃ nikkhamati, vejjā tikicchitum na sakkonti, rājā kilamati. Ath' assa vyādhitabhāvo<sup>4</sup> sakalanagare pākaṇṇo<sup>5</sup> ahosi. s  
Tadā Bo. Takkasilato sabbasippāni uggaṇṇitvā Bārāṇasīnagare mātāpitunnaṃ santikaṃ āgato. Taṃ raṇṇo<sup>6</sup> pavattim sutvā „ahaṃ tikicchissāmīti“ rājadvāraṃ<sup>7</sup> gantvā „eko kira māṇavo<sup>8</sup> tumhe tikicchitum āgato“ ti ārocāpesi<sup>9</sup>. Rājā „mahanta-mahantā<sup>10</sup> disāpāṃmokkhavejjāpi maṃ tikicchitum na sakkonti, 10 taruṇamāṇavo kiṃ<sup>11</sup> sakkhissati<sup>12</sup>, paribbayaṃ datvā vissajjetha naṃ“ ti āha. Taṃ sutvā māṇavo „mayhaṃ vejjavetanena kammaṃ n' atthi<sup>13</sup>, ahaṃ tikicchissāmi<sup>14</sup>, kevalaṃ bhesajjamūlamattaṃ detū“ 'ti āha. Taṃ sutvā rājā „sādhū“ 'ti<sup>15</sup> pakkosāpesi. Māṇavo rājānaṃ vanditvā<sup>16</sup> „mā bhāyi 15 mahārāja, ahaṃ te tikicchāmīti<sup>17</sup>, api ca kho pana me rogassa samuṭṭhānaṃ ācikkhā<sup>18</sup>“ 'ti. Rājā harāyamāno<sup>19</sup> „kiu te<sup>20</sup> samuṭṭhānena, bhesajjam eva karohīti“ āha. „Mahārāja vejjā nāma 'ayaṃ vyādhi imaṃ nissāya samuṭṭhito' [ti] natvā tadā nucchavikaṃ<sup>21</sup> bhesajjam karontīti“. Rājā „sādhū tātā“ 'ti 20 samuṭṭhānaṃ kathento tena māṇavena āgantvā „tisu nāgaresu rajjaṃ gahetvā dassāmīti“ ādīm katvā sabbam kathetvā<sup>22</sup> „iti<sup>23</sup> me tātā taṇhaṃ nissāya vyādhi juppanno, sace tikicchitum sakkosi tikicchāhīti“ āha. „Kiṃ pana<sup>24</sup> mahārāja socanāya tāni nagarāni<sup>25</sup> sakkā laddhun“ ti. „Na sakkā tātā“ 'ti. 25 „Evaṃ sante kasmā socasi mahārāja, sabbam eva hi saviññāṇakāviññāṇakavatthum<sup>26</sup> attano sarīraṃ<sup>27</sup> ādīm katvā pahāya

<sup>1</sup> Bā anāgato. <sup>2</sup> Bā adds so. <sup>3</sup> Bā sarīre. <sup>4</sup> Bā byādhībhāvo. <sup>5</sup> Bā omits ra-.

<sup>6</sup> Bā rājānaṃ. <sup>7</sup> Bā taruṇamā-. <sup>8</sup> Bā ārocasi. <sup>9</sup> Bā omits mahanta. <sup>10</sup> Bā kiṃ taruṇa-.

<sup>11</sup> Bā -titi. <sup>12</sup> Bā mayhaṃ vajjena kammaṃ vettanaṃ natthi. <sup>13</sup> Bā -mīti. <sup>14</sup> Bā omits sādhū ti. <sup>15</sup> Bā disvā. <sup>16</sup> Bā -cchissāmīti. <sup>17</sup> Bā -āhi.

<sup>18</sup> Bā rājā bhāyaṃ sayamāno. <sup>19</sup> Bā tena. <sup>20</sup> Bā omits tad. <sup>21</sup> Bā -esi.

<sup>22</sup> Bā ito. <sup>23</sup> Bā omits pana. <sup>24</sup> Bā tīṇirajjāni. <sup>25</sup> Cā avimñāṇakavatthum, Cā avimñāṇaka avimñāṇakavatthum <sup>26</sup> Bā sakkāraṃ.



gamanīyaṃ<sup>1</sup>, catūsu nāgaṃsu rajjaṃ gahetvāpi tvaṃ<sup>2</sup> ekappa-  
hāren<sup>3</sup> eva na catasso bhattapātiyo paribhuñjissasi, na catūsu  
sayanesu sayissasi, na cattāri vatthayugāni<sup>4</sup> acchādessasi<sup>5</sup>,  
taṇhāvasikena nāma bhavituṃ na vaṭṭati, ayaṃ hi taṇhā nāma  
5 vaḍḍhamānā catūhi apāyehi muñcituṃ na detīti<sup>6</sup>. Iti<sup>7</sup> naṃ  
M. ovaḍḍitvā ath' assa dhammaṃ desento

1. Kāmaṃ kāmayaṃmānassa tassa ce taṃ samijjhati  
addhā pītimano hoti laddhā macco yad icchati. 25.
2. Kāmaṃ kāmayaṃmānassa tassa ce taṃ samijjhati  
10 tato naṃ aparaṃ kāme ghamme taṇhaṃ va vindati. 26.
3. Gavaṃ va siṅgino siṅgaṃ vaḍḍhamānassa vaḍḍhati  
evaṃ mandassa posassa bālassa avijānato  
bhiyyo taṇhā pipāsā ca vaḍḍhamānassa vaḍḍhati. 27.
4. Pathavyā sāliyavakaṃ gavāssaṃ dāsaporisaṃ  
15 datvā vā nālam ekassa, iti vidvā samaṇ care. 28.
5. Rājā pasayha paṭhaviṃ<sup>8</sup> vijetvā  
sasāgarantaṃ mahim āvasanto  
oraṃ samuddassa atittarūpo  
pāraṃ samuddassāpi patthayetha<sup>9</sup>. 29.
6. Yāva<sup>10</sup> anussaraṃ kāme manasā titti nājjhagā<sup>11</sup>  
20 tato nivattā<sup>12</sup> paṭikkamma<sup>13</sup> disvā  
te ve tittā ye paññāya tittā<sup>14</sup>. 30.
7. Paññāya tittinaṃ<sup>15</sup> seṭṭhaṃ, na so kāmehi tappati,  
paññāya tittaṃ purisaṃ taṇhā na kurute vasaṃ. 31.
8. Apacineth<sup>16</sup> eva<sup>17</sup> kāmāni, appicch<sup>18</sup> assa alolupo,  
25 samuddamatto puriso na so kāmehi tappati  
rathakāro va cammassa parikantaṃ upāhanaṃ. 32.

<sup>1</sup> Bā sahāyaṃ nāma nissāya in the place of pahāya gamanīyaṃ. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> taṃ.

<sup>3</sup> Bā vatthābharaṇāni. <sup>4</sup> Bā chā-. <sup>5</sup> Bā omits itī. <sup>6</sup> all four MSS. -vī. <sup>7</sup> Bā sa-  
muddamabbhipatthayeta. <sup>8</sup> Bā ye ca, Bf yevaṃ. <sup>9</sup> Bā nagā. <sup>10</sup> so Bf; Bā tato  
cittinivattena, Ck tato ti vatvā, C<sup>o</sup> tato nivatvā. <sup>11</sup> Bā adds ādinavaṃ. <sup>12</sup>  
Ck disvā te ce tittā ye paññāya tittā, C<sup>o</sup> disvā te ve tittā ye paññāya tittā,  
Bā disvā ye te titti sapaññā. <sup>13</sup> Bā tittinaṃ. <sup>14</sup> Ck -neteva.

9. Yam yam cajati<sup>1</sup> kāmānaṃ taṃ taṃ sampajjate sukhaṃ,  
sabbañ ce<sup>2</sup> sukham iccheyya sabbe<sup>3</sup> kāme pariccaje ti 33.  
imā gāthā āha<sup>4</sup>.

Tattha kāmaṃ ti vatthukāmaṃ pi<sup>5</sup>, kāmaya mānaṃ sã  
'ti patthayamānaṃ, tassa ce taṃ<sup>6</sup> samijjhatīti tassa puggalassa taṃ<sup>7</sup> 5  
kāmitaṃ<sup>8</sup> vatthum samijjhati ce va<sup>9</sup>, nippajjati ce<sup>10</sup> ti attho, tato naṃ  
aparaṃ<sup>11</sup> kāme ti ettha naṃ ti nipātamattaṃ, aparaṃ ti parabhāgadīpanaṃ<sup>12</sup>,  
kāme ti upayogabahuvaṇaṃ<sup>13</sup>, idaṃ vuttaṃ hoti: sace<sup>14</sup> kāmāṃ kāmaya mā-  
naṃ taṃ kāmitaṃ vatthum samijjhati tasmiṃ samiddhe tatoparaṃ so pug-  
galo<sup>15</sup> yathā nāma ghamme<sup>16</sup> gimhakāle vātātapena kilanto<sup>17</sup> taṇhaṃ vindati 10  
pāṇiyapāsaṃ paṭilabhati<sup>18</sup> evaṃ bhiyyo bhiyyo<sup>19</sup> kāmataṇhāsaṃkhāte kāme  
vindati paṭilabhati<sup>20</sup>, rūpaṇhādīkāmetaṇhā v' assa vaḍḍhanti yevā 'ti, gavaṃ  
vā 'ti gorūpassa viya, siṅgino ti matthakaṃ padāletvā uṭṭhitasīṅgassa, ma-  
dassā 'ti mandapaṇḍassa, bālassa 'ti bāladhamme yuttassa, idaṃ vuttaṃ  
hoti: yathā vacchakassa vaḍḍhantaṃ<sup>21</sup> sarireṇ' eva saddhīṃ siṅgaṃ vaḍḍhati<sup>22</sup> 15  
evaṃ andhabālassa<sup>23</sup> pi appattakāmetaṇhā ca<sup>24</sup> pattakāmapāsaṃ ca<sup>25</sup> aparāparaṃ  
vaḍḍhatīti, sāliyaṃ kaṇṇaṃ ti sālikkhettaṃ yavakkhettaṃ, etena sāliyaṃ vādikaṃ sab-  
baṃ dhaññaṃ dasseti, duttiyapadena sabbaṃ dipadacatuppadaṃ dasseti, paṭhama-  
padena vā sabbaṃ aviññāṇakaṃ itareṇa saviññāṇakaṃ, datvā<sup>26</sup> ti datvāpi<sup>27</sup>,  
idaṃ vuttaṃ hoti: tiṭṭhantu tiṇi rajjāni, sace so māṇavo aṇṇo<sup>28</sup> vā<sup>29</sup> sakalam pi 20  
paṭhaviṃ<sup>30</sup> saviññāṇakaṃ aviññāṇakaṃ vā pana kassaci<sup>31</sup> datvā gaccheyya idaṃ pi  
ettakaṃ vatthum ekas<sup>32</sup> eva aparīyantaṃ<sup>33</sup>, evaṃ duppūrā eṣā taṇhā nāma, iti vidvā  
samaṇcare ti<sup>34</sup> evaṃ jānanto puriso taṇhāvasiko ahutvā<sup>35</sup> kāyasamācārādīni<sup>36</sup>  
pūrento samaṇ careyyā 'ti, oraṇ ti orimakoṭṭhāsaṃ<sup>37</sup> patvā tena<sup>38</sup> atittarūpo  
puna samuddassa<sup>39</sup> pāraṃ pi pattheyya<sup>40</sup>, evaṃ taṇhāvasikasattā nāma dup- 25  
pūrā ti dasseti, yāvā 'ti aniyāmitaparicchedo<sup>41</sup>, anussaraṇaṃ ti anussarantaṃ,  
nājjhagā<sup>42</sup> ti na vindati, idaṃ vuttaṃ hoti: mahārāja puriso aparīyante pi<sup>43</sup>

<sup>1</sup> Ck yacchati, Bdf jahati. <sup>2</sup> Bd ca. <sup>3</sup> Bd sabba. <sup>4</sup> Bd abhāsi. <sup>5</sup> Bd omits pi  
ki - - pi. <sup>6</sup> Ck se taṃ. <sup>7</sup> Ck satam, Cc ssata. <sup>8</sup> Bd kāmitava. <sup>9</sup> Cks te in the  
place of ceva. <sup>10</sup> Bd cā, Cks nippajjati ce. <sup>11</sup> Cks add pi. <sup>12</sup> Bd -ge, omitting  
dīpanaṃ. <sup>13</sup> Bd -gebaḥū-. <sup>14</sup> Bd omits sace. <sup>15</sup> Bd adds tatoparaṃ. <sup>16</sup> Ck gāme,  
Bd ghamhe. <sup>17</sup> Cks -pe ki-, Bd vātātamenaṣaphakilamanti. <sup>18</sup> Bd omits paṭi. <sup>19</sup> Bd  
only one bhiyyo. <sup>20</sup> Bd omits pa-. <sup>21</sup> Bd yaṃ vaḍḍhamānaṃ vaḍḍhati yeva  
evaṃ sarireneva saddhīṃ siṅgaṃ vaḍḍhati in the place of yathā - -. <sup>22</sup> Bd  
appattākāmetaṇhā ce, Cks appamattakāmetaṇhā va. <sup>23</sup> Bd omits patta - - ca. <sup>24</sup>  
Bd adds cā. <sup>25</sup> Bd omits pi. <sup>26</sup> Cks amñam. <sup>27</sup> Bd te or vo? <sup>28</sup> Bd omits  
pa-. <sup>29</sup> Bd saviññāṇakaṃ aviññāṇakaṃ vā na pana kassaci, Cks -kaaviññāṇa-  
karatanapūraṃ kassaci. <sup>30</sup> Bd ādiyati in the place of ap-. <sup>31</sup> Cks omit ti.  
<sup>32</sup> Bd samaṇ hutvā. <sup>33</sup> Bd -rādīnā. <sup>34</sup> Ck otarita-, Cc orita-. <sup>35</sup> Bd sa-  
muddāsa in the place of patvā tena. <sup>36</sup> Bd -dda. <sup>37</sup> Bd pattheyyā. <sup>38</sup> Cks  
ati-, Bd aniyataparicchedo. <sup>39</sup> Bd na-. <sup>40</sup> Bd -to, omitting pi.

kāme manasā<sup>1</sup> anussaranto tittim na vindati<sup>2</sup> pattukāmo<sup>3</sup> va hoti, evam  
 kamesu sattānaṃ taṇhā vaḍḍhat' eva, tato nivattitvā<sup>4</sup> ti tato pana<sup>5</sup> vatthu-  
 kāmākilesakāmato<sup>6</sup> nivattitvā kāyena paṭikkamma<sup>7</sup> nāṇena ādinavam disvā  
 ye paññāya tittā paripunnā<sup>8</sup> te va<sup>9</sup> tittā nāma, paññāya tittinaṃ<sup>10</sup>  
 5 seṭṭhan ti paññāya ayam<sup>11</sup> tittinaṃ paripūritaṃ<sup>12</sup> seṭṭhaṃ<sup>13</sup>, ayam eva vā  
 pāṭho, na so kāmehi tappatīti, na hīti pi pāṭho, yasmā paññāya titto  
 puriso kāmehi na pariḍayhatīti attho, na kurute vasaṃ ti tādīsaṃ hi purīsaṃ  
 taṇhāvasaṃ<sup>14</sup> kātum vasa vattetum na sakkoti, sv-eva<sup>15</sup> pana taṇhāya ādinavam  
 disvā Gaṅgamālo<sup>16</sup> viya Aḍḍhamā-akarājā<sup>17</sup> viya ca taṇhāvase na pavattatīti<sup>18</sup>  
 10 attho, apacinetheva<sup>19</sup> 'ti viddhamseyyath' eva<sup>20</sup>, samuddamatto<sup>21</sup> ti maha-  
 tiyā paññāya samannāgatattā<sup>22</sup> samuddappamāṇo, so mahantena<sup>23</sup> aggināpi sa-  
 muddo viya kilesakāmehi na tappati na ḍayhati, rathakāro ti cammakāro,  
 parikantaṃ ti parikantanto<sup>24</sup>, idaṃ vuttaṃ hoti: yathā cammakāro upāhanam  
 parikantanto<sup>25</sup> yaṃ yaṃ cammassa agayhūpakatṭhānaṃ hoti taṃ taṃ cajītvā  
 15 upāhanam katvā upāhananūlam labhitvā sukhito hoti evam eva<sup>26</sup> paṇḍito  
 cammakārasatthasaddisāya paññāya kantanto<sup>27</sup> yaṃ yaṃ odhīm kāmānaṃ caji<sup>28</sup>  
 tena ten' assa kāmōdhinā rahitaṃ<sup>29</sup> taṃ taṃ kīyakammaṃ vacīkammaṃ mano-  
 kammaṃ<sup>30</sup> ca sukhaṃ sampajjati<sup>31</sup> vigatadarathani, sace pana sabbam pi kāya-  
 kammādisukhaṃ vigataparilāham eva iccheyya kasiṇaṃ bhāvetvā jhānaṃ nib-  
 20 battetvā sabbe kāme pariccaje ti

Bodhisattassa<sup>31</sup> pana imaṃ gātham kathentassa<sup>32</sup> rañño  
 setacchattam ārammaṇam katvā odātakasiṇajjhānaṃ udapādi.  
 Rājāpi arogo ahoṣi, so tuṭṭho sayanā vuṭṭhāya<sup>33</sup>, ettakā vejjā  
 maṃ tikicchitum nāsakkhimsu, paṇḍitamāṇavo pana attano  
 25 nāṇosadhena maṃ nīrogaṃ<sup>34</sup> akāṣīti<sup>35</sup> tena saddhīm sallapanto  
 dasamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits na-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> janeti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> patta-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> nivattīyā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> param. <sup>6</sup> C<sup>k</sup>  
 add citta. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -mmaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> tittī-. <sup>11</sup> so B<sup>d</sup>;  
 C<sup>k</sup> paññāyaṃ, C<sup>e</sup> pañayaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -naṃ, C<sup>e</sup> -purīnaṃ, B<sup>d</sup> -punnāṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> seṭho.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> taṇhāya vasaṃ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> sve or sa ve, B<sup>d</sup> so. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> sarabhaṅgamāṇavo.  
<sup>17</sup> C<sup>k</sup> addha-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> taṇhā na vaḍḍhatīti. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -seyyameva. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> sa-  
 muddhamantho, C<sup>e</sup> samuddamanto. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> sampannattā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> himavantena. <sup>23</sup>  
 C<sup>k</sup> -kantato, B<sup>d</sup> -tento. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -tento. <sup>25</sup> C<sup>e</sup> evaṃ. <sup>26</sup> yaṃ yaṃ cammassa - - -  
 kantanto wanting in B<sup>d</sup>. <sup>27</sup> C<sup>k</sup> vajati, B<sup>d</sup> vijahati. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> kāmānuodati. <sup>29</sup>  
 B<sup>d</sup> paccekaṇ. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> -to. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> pavasaṇaṃ sabbakāyakammādisukhaṃ vigataṃ  
 pariṇatameva iccheyya jhānaṃ vā bhāveyya jhānaṃ pana nibbattheyya in the  
 place of sace pana - - - bodhisattassa. <sup>32</sup> C<sup>k</sup> add kathentasseva. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> vu-  
 ṭṭhativā. <sup>34</sup> B<sup>d</sup> paññātiṣṣayena kāmānaṃ nānā ādinava in the place of nāṇo - -  
 nirogaṃ.

10. Aṭṭha te bhāsita gāthā, sabbā<sup>1</sup> honti sahasasiyo,  
patigaṇha<sup>2</sup> mahābrahme, sādha<sup>3</sup> etaṃ tava bhāsitaṃ ti. 34.

Tattha aṭṭhā 'ti dutiyaṃ gātham adim katvā kāmādinavapaṭisaññuttā<sup>3</sup>  
aṭṭha, sahasasiyo ti sahasasirahā, patigaṇhā<sup>2</sup> 'ti aṭṭha sahasasāni gaṇha,  
sādhetaṃ tava bhāsitaṃ ti sādhu etaṃ tava vacanaṃ. 5

Taṃ<sup>4</sup> sutvā M. ekādasamaṃ gātham āha:

11. Na me attho sahassehi satehi nahutehi vā<sup>5</sup>,  
pacchimaṃ bhāsato<sup>6</sup> gātham kāme me na rato mano ti. 35.

Tattha pacchimaṃ ti rathakāro va cammassā<sup>7</sup> 'ti gātham, kāme me  
na rato<sup>6</sup> mano ti imaṃ gātham bhāsamānassa<sup>8</sup> eva mama vatthukāme pi kile- 10  
sakāme pi mano nābhiraṃ<sup>9</sup>, ahaṃ hi imaṃ gātham bhāsamāno attano va<sup>9</sup>  
dhammadesanāya jhānaṃ nibbattesiṃ mahārājā 'ti.

Rājā<sup>10</sup> bhiyyosomattāya tussitvā M-aṃ vaṇṇento osāna-  
gātham āha:

12. Bhaddako<sup>11</sup> vat' ayaṃ<sup>12</sup> māṇavako sabbalokaavidū muni 15  
yo<sup>13</sup> imaṃ taṇhaṃ dukkhajananin paṇḍitaṃ paṇḍito ti. 36.

Tattha dukkhajananin ti sakalavaṭṭadukkhajananin, paṇḍitaṃ ti  
paṇḍitaṃ paricchindi luṇḍitvā niharati<sup>14</sup> B-aṃ vaṇṇento evaṃ āha.

B. pi „mahārāja appamatto hutvā dhammaṃ carā“ 'ti  
rājānaṃ ovaḍitvā ākāseṇa Himavantaṃ gantvā isipabbajjaṃ 20  
pabbajitvā yāvataṃyukaṃ<sup>15</sup> brahmavihāre<sup>16</sup> bhāvetvā<sup>17</sup> Brahma-  
loka-parāyano<sup>18</sup> ahoṣi.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe pi hi<sup>19</sup> etaṃ brāhmaṇaṃ  
nissokaṃ akāsin“ ti vatvā j. s.: „Tadā rājā esa brāhmaṇo ahoṣi,  
paṇḍitamāṇavo<sup>20</sup> ahaṃ evā“ 'ti. Kāmajātakaṃ 25

<sup>1</sup> Ck saccā. <sup>2</sup> Bḍ paṭi-. <sup>3</sup> Ck -navam-, Bḍ -navasamyuttā. <sup>4</sup> Ck omits taṃ.  
<sup>5</sup> Bḍ nabūtehi pi. <sup>6</sup> Ck -te. <sup>7</sup> Ck ca cammassā, Cḥ ca cammassā-, Bḍ -ro  
cammakārassā. <sup>8</sup> Bḍ mama kāmehi vatthukāmehi me mano nābhiraṃmāmi. <sup>9</sup>  
Bḍ bhāsamānassa kāme nirato mano aratiṃ mano in the place of -māno attano  
va. <sup>10</sup> Bḍ adds pi. <sup>11</sup> Pḍf bhadda-. <sup>12</sup> Bḍf vatā-. <sup>13</sup> Bḍ so. <sup>14</sup> Bḍ niharati.  
<sup>15</sup> Bḍ adds thatvā. <sup>16</sup> Bḍ -raṇi. <sup>17</sup> Bḍ adds aparibhinajjhāno hutvā. <sup>18</sup> Bḍ  
-lokūpago. <sup>19</sup> Bḍ pāhaṃ. <sup>20</sup> Bḍ adds pana.

## 5. Janasandhajātakaṃ.

Dasa khalū 'ti. Idam S. J. v. Kosalarāṇṇo ovādatthāya  
 kathesi. Ekasmiṃ hi kāle rājā issariyamadamatto kilesasukhanissito<sup>1</sup>  
 vinicchayam pi na<sup>2</sup> paṭṭhapesi, Buddhupaṭṭhāne<sup>3</sup> pamajji. So eka-  
 5 divasaṃ<sup>4</sup> Dasabalaṃ anussaritvā<sup>5</sup> „vandissāmīti“ bhuttaṭātarāso ratha-  
 varam āruyha vihāraṃ gantvā Satthāraṃ vanditvā nisīdi. Atha nam  
 S. „kim mahārāja ciraṃ<sup>6</sup> na paññāyasīti“<sup>7</sup> vatvā „bahukiccatāya no  
 bhante Buddhupaṭṭhānassa okāso na jāto“<sup>8</sup> ti vutte „mahārāja, mādise“  
 nāma ovādadāyake<sup>9</sup> sabbaññūbuddhe<sup>10</sup> dhuravihāre vasante<sup>11</sup> ayuttam  
 10 tava pamajjitum, raññā nāma rājakiccesu<sup>12</sup> appamattena paṭṭhavāsinaṃ  
 mātāpitusaṃmena<sup>13</sup> agatigamanam pahāya dasarājadhamme akopentena  
 rajjaṃ karetum vaṭṭati, raññe hi dhammikabhāve sati parisā pi 'ssa  
 dhammikā hoti, anacchariyaṃ kho<sup>14</sup> pan' etaṃ yaṃ mayi anusāsante<sup>15</sup>  
 tvaṃ dhammena rajjaṃ kareyyāsi, porāṇakapaṇḍitā anusāsakaācariye  
 15 avijjamāne pi attano matiā<sup>16</sup> va tividhasucaritadhamme paṭiṭṭhāya  
 mahājanassa dhammaṃ desetvā sapaṇḍitā saggaṭṭhāna<sup>17</sup> pūrayamāna  
 agamimsu<sup>18</sup> 'ti vatvā<sup>19</sup> tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. tassa<sup>17</sup> aggamaheṣiyā kucchimhi nib-  
 batti. Janasandhakum'āro<sup>18</sup> ti 'ssa nāmaṃ karimsu.  
 20 Ath' assa vayappattassa Takkasilato sabbasippāni uggahetvā<sup>19</sup>  
 āgatakāle rājā sabbāni bandhanāgārāni sodhāpetvā uparajjaṃ  
 adāsi. So aparabhāge pitu accayena rajje paṭiṭṭhāya catūsu  
 nagaradvāresu<sup>20</sup> nagaramajjhe<sup>21</sup> rājadvāre<sup>22</sup> ti cha dānasālāyo  
 kāretvā<sup>23</sup> divase divase<sup>24</sup> cha satasahassāni pariccajītvā sakala-  
 25 Jambudīpaṃ khobhetvā<sup>25</sup> mahādānaṃ pavattento<sup>26</sup> bandhanā-  
 gārāni niccaṃ vivaṭṭāni<sup>27</sup> kāretvā dhammagāṇḍikāṃ<sup>28</sup> bhedā-  
 petvā<sup>29</sup> catūhi saṃgaḥavatthūhi<sup>30</sup> lokāṃ saṃgaṇḥanto pañca

<sup>1</sup> Bā kilesaratiekukhaṃ. <sup>2</sup> Ck omits na. <sup>3</sup> Bā -nacapi. <sup>4</sup> Bā -se. <sup>5</sup> Bā adda  
 satthāraṃ. <sup>6</sup> Bā cīvaraṃ. <sup>7</sup> Ck -rāja pana paññāyatīti, C -rāja na paññā-  
 yatīti. <sup>8</sup> Bā -o. <sup>9</sup> Bā viharanto. <sup>10</sup> Bā dasarā-. <sup>11</sup> C -piti-. <sup>12</sup> Ck  
 anaccariyaṃ ko, anacchariyaṃ ko corr. to -kho, Bā rājadhamme (hito honti  
 yaṃ kho. <sup>13</sup> Bā manussāsente. <sup>14</sup> Bā pakati. <sup>15</sup> Bā saggaṭṭhāna. <sup>16</sup> Bā omits  
 va-. <sup>17</sup> Bā omits ta-. <sup>18</sup> Ck -dhavaku-, Bā -sandaku. <sup>19</sup> Ck -hi-, Bā uggaṇ-  
 hitvā. <sup>20</sup> Bā adda ceva. <sup>21</sup> Bā adda ca. <sup>22</sup> Bā adda cā. <sup>23</sup> Bā kārāpetvā.  
<sup>24</sup> Bā only one di-. <sup>25</sup> Bā saṃkko. <sup>26</sup> Bā pattanto. <sup>27</sup> Ck -niccavivaṭṭāna-  
 dhāni. <sup>28</sup> Bā -bhaṇḍikāṃ. <sup>29</sup> Bā sodhāpetvā. <sup>30</sup> Bā saṃgaṇḥanto.

silāni rakkhanto uposathavāsam vasanto dhammena rajjam  
 kāresi, antarantarā ca ratthavāsino sannipādetvā<sup>1</sup> „dānam  
 detha, silam samādiyatha<sup>2</sup>, dhammena kammante ca<sup>3</sup> vohāre  
 ca payojetha, daharakāle yeva sippāni uggaṇḥatha, dhanam  
 uppādetha, gāmakūṭakammam pi<sup>4</sup> suṇakammam<sup>5</sup> mā karittha, 5  
 caṇḍā<sup>6</sup> pharusā mā ahuvattha, mātupaṭṭhānam pitupaṭṭhānam  
 pūretha, kule jeṭṭhāpacāyino bhavathā<sup>7</sup> “ti dhammam desetvā  
 mahājanam<sup>8</sup> sucaritadhamme paṭiṭṭhāpesi. So ekadivasam  
 paṇṇarasiposathadivase<sup>9</sup> samādinuuposatho „mahājanassa  
 bhiyyo bhiyyo<sup>10</sup> hitasukhatthāya appamādavihāratthāya dham- 10  
 mam desessāmīti<sup>11</sup> cintetvā<sup>12</sup> bheriṇ [carāpetvā attano orodhe  
 ādim katvā sabbam<sup>13</sup> nagarajanam sannipātāpetvā<sup>14</sup> rājāṇgaṇe<sup>15</sup>  
 alamkataratanamaṇḍapamajjhe paññattavarapallamke nisīditvā  
 „ambho nagaravāsino, tumhākam tapaniye ca atapaniye ca  
 dhamme desessāmi, appamattā hutvā ohitasotā sakkaccam<sup>16</sup> 15  
 suṇothā<sup>17</sup> “ti vatvā dhammam desesi.

S. saccaparibhāvitam mukharatanam vivaritvā<sup>18</sup> tam desanam  
 madhurena sarena Kosalarāṇṇo āvikaronto<sup>19</sup>

1. Dasa khalu imāni ṭhānāni yāni pubbe akaritvā  
 sa pacchā-m-anutappati, iccāha<sup>20</sup> rājā Janasandho. 37. 20
2. Aladdhā cittam tapati pubbe asamudānitam<sup>21</sup>,  
 ‘na pubbe dhanam esissam’ iti pacchānutappati. 38.
3. ‘Sakya rūpam pure santam mayā sippam na sikkhitam,  
 kicchā vutti<sup>22</sup> asippassa’ iti pacchānutappati. 39.
4. ‘Kūṭavedī pure āsim pisuno piṭṭhimaṁsiko,  
 caṇḍo pharusso cāsim<sup>23</sup>’ iti pacchānutappati. 40. 25

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -teva. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -dhiyittha, C<sup>s</sup> -diyittha, B<sup>d</sup> adds bhāvanam bhāvettha. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> kammam ceva. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> kuṭasakkhikammam vāpi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> suṇavācekammam vā, C<sup>k</sup> suna-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -ne. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> panna-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> only one bhi-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds nagare. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -tetvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adds alamkaritvā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -ā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -ṇā-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -vica-, B<sup>d</sup> vavaretvā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adds gāthamāha. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> icceva-suha. <sup>19</sup> B<sup>f</sup> appamudānitam, B<sup>d</sup> asamuddhitam. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -lm, B<sup>d</sup> kaccāvutti.  
<sup>21</sup> B<sup>d</sup> caṇḍo ca pharusso cāpi.

1. 'Pānātipātī pure āsim, luddo cāsim' anāriyo,  
bhūtānaṃ nāvadāyissaṃ<sup>3</sup> iti pacchānutappati. 41.
6. 'Bahūsu vata santāsu<sup>3</sup> anāpādāsu itthisu  
paradāraṃ aseviṣsaṃ<sup>4</sup> iti pacchānutappati. 42.
- 5 7. 'Bahumhi vata santamhi annapāne upaṭṭhite  
na pubbe adadaṃ dānaṃ' iti pacchānutappati. 43.
8. 'Mātaraṃ pitaraṃ cāpi jinṇake<sup>5</sup> gatayobbane<sup>6</sup>  
pahu<sup>7</sup> santo na posissaṃ' iti pacchānutappati. 44.
9. 'Ācariyaṃ anusatthāraṃ sabbakāmarasāharaṃ  
10 pitaraṃ accamaññissaṃ' iti pacchānutappati. 45.
10. 'Samaṇe brāhmaṇe cāpi sīlavante bahussute  
na pubbe payirupāsissaṃ<sup>8</sup> iti pacchānutappati. 46.
11. 'Sādhu hoti tapo ciṇṇo santo ca payirupāsito,  
na ca pubbe tapo ciṇṇo' iti pacchānutappati. 47.
- 15 12. Yo<sup>9</sup> ca etāni ṭhānāni yoniso patipajjati  
karaṃ purisakiccāni sa pacchā nānutappatīti 48.  
imā gāthā āha.

Tattha ṭhānānīti kārāṇāni, pubbe ti paṭhamam eva akaritvā, sa pac-  
chāmanutappatīti<sup>10</sup> so paṭhamam kattabbānaṃ akārako puggalo pacchā idha-  
20 loke pi paraloke pi<sup>11</sup> tappati<sup>12</sup> kilamati, pacchā<sup>13</sup> tappatīti pi pāṭho, iccābhā<sup>14</sup>  
'ti evaṃ<sup>15</sup> rājā Janasandho avoca, iccassuhā<sup>16</sup> 'ti pi pāṭho, tattha sukāro ti  
nīpātamatthaṃ, icc' assu āhā<sup>17</sup> 'ti padacchedo; idāni<sup>18</sup> tāni dasa tapanīyakārāṇāni  
pakāsetum B-assa dhammakathā hoti, tattha pubbe ti paṭhamam eva taruṇa-  
kāle parakkamaṃ katvā<sup>19</sup> asamudānitaṃ<sup>20</sup> asambhataṃ dhanam<sup>21</sup>, mahallaka-  
25 kāle alabhitvā<sup>22</sup> tappati socati<sup>23</sup>, pare ca sukhite diṣvā sayam dukkhaṃ jīvanto  
pubbe dhanam na pariyesissaṃ ti evaṃ pacchā anutappati, tasmā mahallaka-  
kāle sukhaṃ jīvitukāmā daharakāle yeva dhammikāni kasikkamādini katvā  
dhanam pariyesathā<sup>24</sup> 'ti<sup>25</sup> dasseti, pure santan ti pure daharakāle ācariye pa-  
yirupāsītva<sup>26</sup> mayā kātuṃ sakya rūpaṃ samānaṃ hatthisippādikaṃ kīlci sippaṃ

<sup>1</sup> Bā luddho cāpi. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> nava-, Bā<sup>o</sup> nānukampiyaṃ. <sup>3</sup> Bā santīsu. <sup>4</sup> Bā  
-rañcasevi-. <sup>5</sup> Bā -kaṃ. <sup>6</sup> Bā -naṃ. <sup>7</sup> Bā<sup>o</sup> bahu. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> -pāsenti, Bā parirū-  
pāsissaṃ. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> so. <sup>10</sup> Bā pacchā anu-. <sup>11</sup> Bā pacchākāle, omittitv idha - - pi.  
<sup>12</sup> Bā atita-. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> patipacchā. <sup>14</sup> Bā iccevaḥā. <sup>15</sup> Bā ti iti evaṃ. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup>  
iccassābhā, C<sup>o</sup> iccassābhā corr. to -hā, Bā iccasuhā. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> iccasu ābhā, C<sup>o</sup>  
iccassu ābhā corr. to -āhā. <sup>18</sup> Bā yāni. <sup>19</sup> Bā<sup>o</sup> parakkamaṃ aka-. <sup>20</sup> Bā asa-  
muddhitanti. <sup>21</sup> Bā omits dha-. <sup>22</sup> Ck<sup>o</sup> -si. <sup>23</sup> Bā etaṃ. <sup>24</sup> Bā -yesentīti.  
<sup>25</sup> Ck<sup>o</sup> payur-.

na sikkhitaṃ, pacchā<sup>1</sup> mahallakakāle asippassa dukkhā jīvitaṃvutti, n' eva sakkā  
 tadā sippaṃ sikkhitaṃ, tasmā<sup>2</sup> mahallakakāle sukhaṃ jīvitaṃvutti taruṇakāle  
 yeva sippāni sikkhethā<sup>3</sup> 'ti dasseti<sup>4</sup>, kūṭaveditī<sup>5</sup> kūṭajānanako gāmakūṭo vā  
 lokassa anattakārako vā<sup>6</sup> tulākūṭādikārako<sup>7</sup> vā kūṭaṭṭakārako vā<sup>8</sup> ti attho,  
 āsin ti evarūpo ahaṃ pubbe ahoṣiṃ, piṣuṇo ti pesuṇṇakārako, piṭṭhi- 5  
 maṃsiko ti laṇṇaṃ gahetvā asāmiṇe sāmike karonto paresaṃ piṭṭhiṃmaṃ-  
 sakhādako itī, pacchā ti evaṃ maraṇamañce nīpanno anutappati, tasmā sace  
 nīraye na<sup>9</sup> vasitukāṃ' attha mā evaṃ<sup>10</sup> pāpakammaṃ karitthā 'ti ovadati,  
 luddo<sup>11</sup> ti dāruṇo, anariyo ti na ariyo<sup>12</sup> nīcassamācāro, nāvādāyissaṃ<sup>13</sup>  
 ti khaṇṭimettānuddayavaseṇa na nīcavuttiko ahoṣiṃ, sessaṃ purīmanayen' eva 10  
 yojetabbam, anāpādāsū 'ti apādānam āpādo pariggaho ti attho, n' atthi yā-  
 saṃ<sup>14</sup> apādo na anāpādā<sup>15</sup>, aṇṇehi akatapariṇṇahāsū<sup>16</sup> 'ti attho, upaṭṭhite ti  
 paccupaṭṭhite<sup>17</sup>, na pubbe ti<sup>18</sup> ito<sup>19</sup> pubbe dānaṃ na adadaṃ, pahu<sup>20</sup>  
 santo ti dhanabalena pi<sup>21</sup> kāyabalena pi positum samatto paṭibalo<sup>22</sup> samāno,  
 ācariyan ti ācāro<sup>23</sup> sikkhāpanato<sup>24</sup> pītā ācariye ti adhippeto, anusatthāraṇ 15  
 ti anusāsakaṃ, sabbakāmarasāharaṇ ti sabbe<sup>25</sup> vatthukāmarase āharitvā  
 positāraṇ<sup>26</sup>, accamaṇṇissaṃ<sup>27</sup> ti tassa ovāde aṇṇhanto atikkamitvā maṇi-  
 fissaṃ, na pubbe ti ito pubbe dhammikasamaṇabrāhmaṇo<sup>28</sup> hi gilāṇāgilāne  
 pi<sup>29</sup> cīvarādīni datvā apatijaggaṇena<sup>30</sup> payirupāsissaṃ ti<sup>31</sup>, tapo ti sucaritapato,  
 santo ti<sup>32</sup> kāyādīhi<sup>33</sup> dvārehi upasanto sīlavā, idaṃ vuttaṃ hoti: tividhasu- 20-  
 sucaritasamkhāto tapo ca<sup>34</sup> cīṇṇo evarūpo ca upasanto payirupāsīto<sup>35</sup> nāma  
 sādhu sundaro, na pubbe ti mayā daharakāle evarūpo tapo na cīṇṇo, itī  
 pacchā jarājīṇṇo maraṇabbhayaṭṭajjito anutappati socati, sace tumhe evaṃ na  
 socitukāma tapokammam karoṭhā 'ti vadati, yo<sup>36</sup> ca etānīti yo<sup>37</sup> pana<sup>38</sup>  
 etāni dasakāraṇāni paṭhamam eva upāyena paṭipajjati samādāya vattati purisehi 25  
 kattabbāni<sup>39</sup> dhammikakiccāni karonto<sup>39</sup> appamādevihāripuriso pacchā nānu-  
 tappati somanassappatto va hotīti<sup>40</sup>.

<sup>1</sup> Bā kicchāti. <sup>2</sup> Bā omits ta-, C<sup>ks</sup> kasmā. <sup>3</sup> Bā sippaṃ sikkhathā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup>  
 -enti, Bā omits dasseti. <sup>5</sup> Bā kūṭamveritī. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> omits vā. <sup>7</sup> Bā lākuṭā-. <sup>8</sup>  
 Bā omits kūṭaṭṭa- vā. <sup>9</sup> Bā a-. <sup>10</sup> Bā evarūpaṃ. <sup>11</sup> Bā luddho. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> na anariyo,  
 Bā anariyo, Bā anariyo, omitting na. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -yissa, C<sup>s</sup> nāvādāsisī corr. to -dāyissa,  
 Bā nāpacārisaṇ. <sup>14</sup> Bā omits natthiyāsaṃ. <sup>15</sup> so C<sup>k</sup>; C<sup>s</sup> apādena an-, Bā omits na  
 an-. <sup>16</sup> Bā -hesu. <sup>17</sup> Bā pañcupa-. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> pi. <sup>19</sup> Bā omits pubbe ti ito. <sup>20</sup> Bā  
 bahu. <sup>21</sup> C<sup>ks</sup> omits pi. <sup>22</sup> Bā pati-. <sup>23</sup> C<sup>s</sup> ākāro, Bā ācāro. <sup>24</sup> Bā -nako  
 idha. <sup>25</sup> Bā -a. <sup>26</sup> C<sup>ks</sup> positto. <sup>27</sup> C<sup>ks</sup> amaccamaṇṇi-, Bā atimaṇṇi-. <sup>28</sup> C<sup>k</sup>  
 -mo, C<sup>s</sup> mano corr. to -ne? <sup>29</sup> Bā gīhino in the place of hi - - pi. <sup>30</sup> C<sup>k</sup>  
 apati-, Bā patijaggaṇena. <sup>31</sup> Bā -sisā, omitting ti. <sup>32</sup> C<sup>k</sup> pante hi, C<sup>s</sup> santo  
 hi, Bā santo tīti. <sup>33</sup> Bā omits kā-. <sup>34</sup> Bā omits ca. <sup>35</sup> Bā -pāsako. <sup>36</sup> C<sup>ks</sup>  
 so. <sup>37</sup> Bā ca. <sup>38</sup> Bā kātā-. <sup>39</sup> Bā adds yo. <sup>40</sup> C<sup>ks</sup> ahoṣitī, Bā pacchānu-  
 tappati domanassappatto hotīti.



Iti M. anvaddhamāsaṃ iminā va<sup>1</sup> niyāmena mahājanassa dhammaṃ desesi. Mahājano pi 'ssa ovāde t̥hatvā tāni dasa t̥hānāni pūretvā sagga-parāyano<sup>2</sup> ahosi.

S. i. d. ā. „evam mahārāja porāṇakapaṇḍitā anācariyakā attano  
5 va matiyā dhammaṃ desetvā mahājanam sagga-pade<sup>3</sup> patit̥thāpesun<sup>4</sup>  
ti vatvā j. s.: „Tadā parisā Buddhaparisā ahosi<sup>5</sup>, Janasandharājā<sup>6</sup>  
aham evā<sup>7</sup>“ ti. Janasandhajātakaṃ.

### 6. Mahākāṇhajātaka.

Kaṇho kaṇho cā 'ti. Idam S. J. v. lokatthacariyam  
10 ā. k. Ekadivasam hi bhikkhū dhammasabhāyam nisīditvā<sup>8</sup> „āvuso S.  
bahujanahitēya paṭipanno<sup>9</sup> attano phāsuvihāraṃ pahāya lokass<sup>10</sup> eva  
attham carati, paramābhisambodhiṃ patvā sayam pattacīvaram ādāya  
aṭṭhārasayojanamaggaṃ gantvā pañcavaggiyatherānaṃ dhammacakkaṃ  
pavattetvā pañcamiyā pakkhassa Anattalakkhaṇasuttaṃ kathetvā  
15 sabbesaṃ arahattaṃ adāsi, Uruvelāṃ gantvā<sup>11</sup> jaṭṭhānaṃ aḍḍhuddhāni  
pāṭihāriyasahassāni dassetvā pabbajetvā<sup>12</sup> Gayāsise<sup>13</sup> Ādittapariyāyam<sup>14</sup>  
kathetvā jaṭṭhasahassassa<sup>15</sup> arahattaṃ adāsi, Mahākassapassa tīṇi  
gāvutāni paccuggamanam gantvā<sup>16</sup> tihi ovādehi upasampadaṃ adāsi,  
eko pacchābhante<sup>17</sup> pañcācattālīsayojanamaggaṃ gantvā Pukkusāti-  
20 kulaputtaṃ anāgāmiphale patit̥thāpesi, Mahākappinassa viṣaṃ yojana-  
sataṃ paccuggamanam katvā arahattaṃ adāsi, eko pacchābhante<sup>18</sup>  
timsayojanamaggaṃ gantvā tāva kakkhalam<sup>19</sup> pharusāṃ Aṅgulimālaṃ  
arahatte patit̥thāpesi, timsayojanam eva<sup>20</sup> maggaṃ gantvā Āḷavakaṃ<sup>21</sup>  
sotāpattiphale patit̥thāpetvā kumārassa sotthim akāsi, Tāvatisa-  
25 bhavane temāsaṃ vasanto asītiyā va devatākoṭṭinaṃ<sup>22</sup> dhammābhisama-  
yam sampādesi<sup>23</sup>, Brahmaloṇaṃ gantvā Bakabrāhmuno dit̥thim bhin-  
ditvā dasannaṃ<sup>24</sup> Brahmasahassānaṃ arahattaṃ adāsi, anusaṃ-  
vaccharaṃ tīsu maṇḍalesu cārikaṃ cāramāno upanissayasampannānaṃ  
manussānaṃ saraṇāni c<sup>25</sup> eva<sup>26</sup> silāni ca magga-phalāni ca deti,

<sup>1</sup> Bā omits va. <sup>2</sup> Bā adds va. <sup>3</sup> Bā sagga-puram. <sup>4</sup> Bā ahesum. <sup>5</sup> Bā adds  
pana. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> add yāvañcidam. <sup>7</sup> Bā pariṭṭanno. <sup>8</sup> Bā adds tebhātikānaṃ.  
<sup>9</sup> Bā omits pab-. <sup>10</sup> Bā -sena. <sup>11</sup> Bā anattapa-. <sup>12</sup> Bā -hassānaṃ. <sup>13</sup> Bā  
katvā. <sup>14</sup> Bā ekaṃ pacchābhantaṃ. <sup>15</sup> Ck<sup>2</sup> -ja. <sup>16</sup> Bā -na, omitting eva. <sup>17</sup>  
Bā -kayakkham. <sup>18</sup> Bā asitikoṭṭanaṃ devatānaṃ. <sup>19</sup> Bā -samayo āhosi. <sup>20</sup>  
Bā dasa. <sup>21</sup> Bā ca.

uḡasupannādināṃ pi nānappakārakaṃ atthaṃ caratīti<sup>1</sup> Dasabalassa lokatthacariyagunavannaṃ vannaṃimsu<sup>2</sup>. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „anacchariyaṃ bhikkhave, yv-āhaṃ<sup>3</sup> idāni abhisambodhiṃ patvā lokassa atthaṃ careyyam<sup>4</sup> so<sup>5</sup> pubbe sarāgakāle pi lokatthacariyam eva carin<sup>6</sup>“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Kassapasammāsambuddhakāle Usīnaro nāma rājā r. kāresi. Kassapasammāsambuddhe catusaccadesanāya mahājanāṃ bandhanā<sup>7</sup> mocetvā nibbānanagaraṃ pūretvā parinibbute dīghassa addhuno accayena sāsanāṃ osakki: bhikkhū ekavi-  
satiyā anesanāhi jivikaṃ kappenti bhikkhunisaṃsaggam<sup>8</sup> karonti  
puttadhītāhi vaḍḍhanti, bhikkhū bhikkhudhammaṃ<sup>9</sup> bhikkhuniyo  
bhikkhunidhammaṃ upāsakā upāsakadhammaṃ upāsikā upāsika-  
dhammaṃ brāhmaṇā brāhmaṇadhammaṃ vissajjesuṃ, yebhuyyena  
manussā dasākusalakammapathe samādāya pavattiṃsu<sup>10</sup>, matamatā 15  
apāyesu pūriṃsu<sup>11</sup>. Tadā Sakko devarājā nave devaputte<sup>12</sup> apas-  
santo manussalokaṃ oloketvā manussānaṃ apāyesu nibbattiṃ<sup>13</sup>  
ñatvā Satthu sāsanāṃ osakkitaṃ disvā<sup>14</sup> „kin nu karissāmīti“  
cintento<sup>15</sup> „atth' eko upāyo“ ti „mahājanāṃ bhāyetvā tāsetvā<sup>16</sup>  
bhītabbhāvaṃ ñatvā<sup>17</sup> assāsetvā dhammaṃ desetvā<sup>18</sup> osakkita- 20  
sāsanāṃ<sup>19</sup> paggayha aparaṃ vassasahassaṃ<sup>20</sup> pavattana-  
kāraṇaṃ karissāmīti“ sannitṭhānaṃ katvā Mātalidevaputtaṃ  
mocappamāṇadāṭhaṃ catūhi dāṭhehi viniccharantar a. mi<sup>21</sup>  
bhayānakaṃ<sup>22</sup> gabbhinnaṃ<sup>23</sup> dassanen' eva gabbhapātanappa-  
kāraṃ<sup>24</sup> ghorarūpaṃ ajāneyyappamāṇaṃ kāḷavaṇṇaṃ Mahāka- 25  
hasunakhaṃ<sup>25</sup> katvā<sup>26</sup> pañcaṅgikabandhanena bandhitvā ratta-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -gunaṃ kathayīṃsu <sup>2</sup> B<sup>d</sup> so haṃ, C<sup>k</sup> svāhaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> lokatthacariyaṃ caranto. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits so. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> lokassa atthaṃ carāmi yevā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> kilesa-bandhanāṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -nimāsaṃ-, B<sup>d</sup> bhikkhugīhi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> addo vissajjesuṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -ttayīṃsu. <sup>10</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> paripūsesuṃ saggamaggā tucchanti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> nave nave deve. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -ttitabbhāvaṃ. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> omits di-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -tetvā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits tā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> addo pacchā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits dh. d. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -taṃ sā-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> divasaṃ in the place of va-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> vicinipātarasmiṃyo. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> addo katvā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> gabbhināṃ. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> -pātanasaṃmatthaṃ. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> mahākappa-. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> māpetvā.

mālassa<sup>1</sup> pilandhetvā rajjukotīyaṃ<sup>2</sup> ādāya sayāṃ dve kāsāyānī  
 nivāsetvā pacchāmukhe<sup>3</sup> kese bandhitvā rattamālaṃ pilandhetvā  
 āropitapavālavannaññiyaṃ<sup>4</sup> mahādhanuṃ gahetvā vajiraggaṇārā-  
 caṃ<sup>5</sup> nakhamukhe<sup>6</sup> parivattento vanacarakavesaṃ<sup>7</sup> gahetvā  
 5 nagaratō yojanamatte<sup>8</sup> thāne otaritvā „nassati loko, nassati”  
 loko“ ti tikkhatuṃ saddaṃ<sup>10</sup> anusāvetvā<sup>11</sup> manusse<sup>12</sup> utrāsetvā<sup>13</sup>  
 nagarūpacāraṃ patvā puna saddaṃ akāsi. Manussā sunakhaṃ  
 disvā uttara<sup>14</sup> nagaraṃ pavisitvā taṃ pavattim rañño āroca-  
 yimsu<sup>15</sup>. Rājā siḡhaṃ nagaradvārāni pidhāpasi<sup>16</sup>. Sakko pi  
 10 atthārasahatthaṃ pākāraṃ<sup>17</sup> lamghetvā<sup>18</sup> sunakhena saddhiṃ  
 antonagare<sup>19</sup> patiṭṭhahi. Manussā bhītatasitā palāyitvā gehāni  
 pavisitvā dvārāni pidahimsu<sup>20</sup> Mahākappaṃ pi diṭṭhadiṭṭha-  
 manusse<sup>21</sup> upadhāvitvā santāseṇto rājanivesanaṃ agamāsi.  
 Rājāṅgaṇe manussā bhayena palāyitvā rājanivesanaṃ pavisitvā<sup>22</sup>  
 15 dvāraṃ pidahimsu. Usīnaraṇāji<sup>23</sup> orodhe gahetvā pāsādaṃ  
 abhirūhi<sup>24</sup>. Mahākappaṃ purimaṇḍape ukkhipitvā kavāṇe tha-  
 petvā<sup>25</sup> mahābhūsiṭaṃ bhūsi. Tassa bhūsiṭasaddo<sup>26</sup> heṭṭhā  
 avicim upari bhavaggaṃ gaṇhi<sup>27</sup>, sakalacakkavālaṃ ekanin-  
 nādaṃ ahosi. Puṇṇakajātake<sup>28</sup> Puṇṇakaraṇṇō<sup>29</sup> Bhūridatta-  
 20 jātake Sudassananāgaraṇṇō imasmiṃ Mahākappahajātake ayaṃ  
 saddo ti ime tayo<sup>30</sup> saddā Jambudīpe mahāsaddā nāma ahesuṃ.  
 Nagaravāsino bhītatasitā hutvā ekapuriso pi Sakkena<sup>31</sup> saddhiṃ  
 kathetuṃ nāsakkhi<sup>32</sup>. Rājā yeva pana<sup>33</sup> dhiṭim<sup>34</sup> upaṭṭhapetvā  
 vātapānaṃ nissāya Sakkaṃ āmantetvā „ambho ludda<sup>35</sup> kasmā

<sup>1</sup> Bā -mālaṃ kappe. <sup>2</sup> C\* -koṭṭiyaṃ corr. to -viya, Bā -bhoṭiyaṃ. <sup>3</sup> Bā pañcadhā. <sup>4</sup> C\* -taṃpavālavannaññi-. <sup>5</sup> Bā -raggakkhurammaṃ. <sup>6</sup> Bā nakkena. <sup>7</sup> Bā -cārīka-. <sup>8</sup> Bā -a. <sup>9</sup> C\* vīna-. <sup>10</sup> C\* -am. <sup>11</sup> C\* -sāsetvā. <sup>12</sup> Bā -ssacittāṃ. <sup>13</sup> Bā uttā-. <sup>14</sup> Bā utrāsā. <sup>15</sup> Bā -cesuṃ. <sup>16</sup> Bā nagaradvārāṃ pidahatthā ti dvārāni pitakkesi. <sup>17</sup> Bā dvāraṃ. <sup>18</sup> Bā ulliṅghitvā. <sup>19</sup> C\* -ra, C\* -raṃ. <sup>20</sup> Bā nīliyaṃ in the place of dvā- pida-. <sup>21</sup> Bā diṭṭhadiṭṭha-. <sup>22</sup> Bā mahābhūmigeḡhāni, apavisitvā dvāraṃ patvā in the place of rājani- pavi-. <sup>23</sup> C\* usīnaraṇā-, Bā osīnaraṇā-. <sup>24</sup> Bā -rūyhi. <sup>25</sup> Bā vātapāne thatvā in the place of kā- tha-. <sup>26</sup> Bā omits bhūsiṭa. <sup>27</sup> Bā patvā. <sup>28</sup> Bā vidūrajā-. <sup>29</sup> Bā -kayakkharaṇṇō, adding kusaṇātake kusaraṇṇō. <sup>30</sup> Bā catasso. <sup>31</sup> Bā pakkena. <sup>32</sup> Bā sakkoti. <sup>33</sup> Bā omits pana. <sup>34</sup> Bā satim. <sup>35</sup> Bā luddhaka.

te sunakho bhūsīti<sup>1</sup> āha. „Chātabhāvenā<sup>2</sup> ‘ti. „Tena hi  
 ‘ssa’ bhattam dāpemi<sup>3</sup> antojanassa ca attano ca pakka-  
 bhattam<sup>4</sup> sabbam dāpesi. Tam sabbam sunakho eka<sup>5</sup> ka-  
 balam<sup>6</sup> viya katvā puna saddam akāsi. Puna rājā pucchitvā  
 idāni „me sunakho chāto yevā<sup>7</sup> ‘ti sutvā hatthiassādīnam<sup>8</sup> 5  
 pakkabhattam sabbam āharāpetvā dāpesi. Tasmim pi<sup>9</sup> ekappa-  
 hāren’ eva niṭṭhāpīte sakalanagarassa pakkabhattam<sup>10</sup> dāpesi.  
 Tam pi so tath’ eva bhuñjitvā puna saddam akāsi. Rājā  
 „na esa sunakho, nissamsayam yakkho esa<sup>11</sup>, āgamanakāraṇam  
 pucchissāmīti<sup>12</sup> bhīttasito hutvā pucchanto paṭhamam gā- 10  
 tham āha:

1. Kaṇho kaṇho ca ghero ca sukkadāṭho patāpavā<sup>13</sup>

baddho pañcahi rajjūhi kim dhīra sunakho tavā<sup>14</sup> ‘ti. 49.

Tattha Kaṇho kaṇho ti bhayavasena<sup>15</sup> dāḥakammavasena<sup>16</sup> vā āmō-  
 ḍitam<sup>17</sup>, ghero ti passantānam bhayaajanako<sup>18</sup>, patāpavā<sup>19</sup> ti dāḥehi 15  
 nikkhamantena raṁsipatāpena patāpavā<sup>20</sup>, kim dhīrā ‘ti dhīra viriyavanta tav’  
 esa<sup>21</sup> evarūpo kakkhalo sunakho kim karoti, kim mige<sup>22</sup> gaṇhāti udāhu te  
 amitto, kin te<sup>23</sup> iminā, vissajjehi nan ti adhippāyen’ evam āha.

Tam sutvā Sakko dutiyam gātham āha:

2. Nāyam migānam atthāya Usīnara<sup>24</sup> bhavissati,

90

manussānam anayo hutvā tadā Kaṇho pamokkhatīti. 50.

Tass’ attho: ayam<sup>25</sup> hi migamaṁsam khādissāmīti idha nāgato, tasmā<sup>26</sup>  
 migānam attho na bhavissati, manussamaṁsam pana khādītum<sup>27</sup> āgato, tasmā<sup>28</sup>  
 nesam<sup>29</sup> anayo mahāvināsakārako hutvā yadā nena<sup>30</sup> manussā vināsam pāpitā<sup>31</sup>  
 bhavissanti tadā ayam kaṇho pamokkhati<sup>32</sup> mama hatthato muccissatīti<sup>33</sup>. 95

Atha nam rājā „kim pana te<sup>34</sup> bho luddaka<sup>35</sup> sunakho  
 sabbesam yeva manussānam maṁsam khādissati udāhu tava

<sup>1</sup> Bā -na mahārājā. <sup>2</sup> Bā hi tassa. <sup>3</sup> Bā -essāmīti. <sup>4</sup> Bā omits anto- bhattam.  
<sup>5</sup> Bā eka. <sup>6</sup> Cā -līm. <sup>7</sup> Cā tasmim vapi, Bā tampi. <sup>8</sup> Bā pakkam-. <sup>9</sup> Bā  
 -yam esa rakkho bhavissati. <sup>10</sup> Bā -dāṭhā pabbhāsavā. <sup>11</sup> Cā tavan. <sup>12</sup> Bā  
 ubhayavacane. <sup>13</sup> Bā omits kammā. <sup>14</sup> Bā ālapati. <sup>15</sup> Bā -janako. <sup>16</sup> Bā pa-  
 bhāsavā. <sup>17</sup> Bā dāṭhā nikkhantaramsibhāsena pabbhāsavā. <sup>18</sup> Bā viravan ti viravi  
 yathā vuttāvasesānam in the place of kim dhīrā - - -. <sup>19</sup> Bā mitte. <sup>20</sup> Bā ti,  
 omitting te, Cā omits kinto. <sup>21</sup> Bā -naka. <sup>22</sup> Cā aham. <sup>23</sup> Bā na tesam pi  
 in the place of tasmā. <sup>24</sup> Bā aditum. <sup>25</sup> Bā kattha. <sup>26</sup> Bā te-. <sup>27</sup> Bā te. <sup>28</sup>  
 Bā pāpitakārā. <sup>29</sup> Bā -tīti. <sup>30</sup> Bā muñci-. <sup>31</sup> Bā omits te. <sup>32</sup> Bā luddaka.

amittānaṃ yevā<sup>1</sup> 'ti pucchitvā „amittānaṃ yeva maharājā“ 'ti vutte „ke pana te idha<sup>2</sup> amittā“ ti pucchitvā „adhammābhīratā asamacārino<sup>3</sup> mahārājā“ 'ti vutte „kathēhi tāva ne amhākaṃ“ ti pucchi<sup>4</sup>. Ath<sup>5</sup> assa kathento devarājā dasa

5 gāthā abhāsi:

3. Pattahatthā samaṇakā muṇḍā<sup>6</sup> saṃghātipārutā naṅgalehi kasissanti tadā Kaṇho pamokkhati. 51.
4. Tapassiniyo<sup>7</sup> pabbajitā muṇḍā saṃghātipārutā yadā<sup>8</sup> loke gamissanti -pe-. 52.
- 10 5. Dīghuttaroṭṭhā jaṭilā<sup>9</sup> paṃkadantā rajassirā ināṃ vodāya<sup>10</sup> gacchanti tadā -pe-. 53.
6. Adhicca<sup>11</sup> vede<sup>12</sup> sāvittim yaññatantraṇ ca<sup>13</sup> brāhmaṇā bhatikāya<sup>14</sup> yajissanti tadā -pe-. 54.
7. Mātaraṃ pitaraṃ cāpi<sup>15</sup> jiṇṇake<sup>16</sup> gatayobbane<sup>17</sup>
- 15 pahu santo<sup>18</sup> na bharanti<sup>19</sup> tadā -pe-. 55. (Suttanip. v. 98, 124.)
8. Mātaraṃ pitaraṃ cāpi<sup>20</sup> jiṇṇake gatayobhane 'bālā tumhe' ti vakkhanti<sup>21</sup> tadā -pe-. 56.
9. Ācariyabhariyaṃ sakhābhariyaṃ<sup>22</sup> mātulanīpitucchasam<sup>23</sup> yadā loke gamissanti -pe-. 57.
- 20 10. Asicammaṃ gahetvāna khaggaṃ paggayha brāhmaṇā panthaghātaṃ<sup>24</sup> karissanti tadā -pe-. 58.
11. Sukkacchavi<sup>25</sup> vedhaverā thullabāhū<sup>26</sup> apāṭubhā<sup>27</sup> mithubhedam<sup>28</sup> karissanti tadā -pe-. 59.
12. Māyāvino nekatikā asappurisacintakā
- 25 yadā loke gamissanti tadā Kaṇho pamokkhatīti. 60.

<sup>1</sup> Bā pana idha ke. <sup>2</sup> Bā adhammavisamacārino in the place of adhammā-

<sup>3</sup> C omits pucchi, Bā vutte. <sup>4</sup> Cā muṇḍa-. <sup>5</sup> Bā tapaniyo. <sup>6</sup> Bā yadi. <sup>7</sup> Bā capalā. <sup>8</sup> Cā ināvodāya, Bāf codāya. <sup>9</sup> Cā Bā adicca. <sup>10</sup> Bā vedam. <sup>11</sup> C omits yañña; Cā has saṃñātantaṇṇa, Bāf yaññatantraṇṇa, Bā yañña aṭṭha. <sup>12</sup> Cā bhatkāya, Cā hatakāya, Bā bhantikāya. <sup>13</sup> Cā cāpi, Bā ca pi. <sup>14</sup> Bā -kam. <sup>15</sup> Bā -nam. <sup>16</sup> Cā pahu santā, Bā bahusanto. <sup>17</sup> Cā bharissanti. <sup>18</sup> Cā vāpi. <sup>19</sup> Bā na bālā tumhe dadanti. <sup>20</sup> Bā sakhi-, Bā omits bhariyaṃ. <sup>21</sup> Cā -nīpitucchasam, Bā -nīpitucchā, Bā mātulanībhariyaṃ mātucchāyam dhitubhaginimātariṇṇa. <sup>22</sup> Bā paṇḍa-, Bā pantagghātaṃ. <sup>23</sup> Bā sukkacchavi. <sup>24</sup> Cā -u, Bā thūlapātu. <sup>25</sup> Cā apāṭi-, Bā only ā. <sup>26</sup> Bā mitta-.

Tattha samanāka<sup>1</sup> ti mayam saman' amhā<sup>1</sup> 'ti paṭiññātā<sup>2</sup>, yadā hi loka-  
 vohāren' evam<sup>3</sup> āha, kasissantīti te kadāpi<sup>4</sup> kasanti<sup>5</sup> yeva, ayam pana ajā-  
 nanto viya evam āha, ayam hi 'ssa adhippāyo: ete dussilā mama<sup>6</sup> amittā, yadā  
 mama sunakho<sup>7</sup> ete māretvā māmaṣaṁ khādītum bhavissati<sup>8</sup> tadā esa Kaṇho ito  
 pañcarajjubandhanā mokkhatīti, iminā upāyena sabbagāthāsu adhippāyo ca  
 yojanā ca<sup>9</sup> vedittabbā, pabbajitā ti Buddhasāsane pabbajitā, gamissantīti  
 agāramajjhe pañca kāmagaṇe paribhuñjantiyo vicariṣṣantīti<sup>10</sup>, dīghuttaroṭṭhā  
 ti dāṭhikānaṁ vadḍhitattā<sup>11</sup> dīghuttaroṭṭhā, paṁkadanta<sup>12</sup> ti paṁkena<sup>13</sup> malena  
 samannāgatadanta<sup>14</sup>, iṇaṁ vodāyā<sup>15</sup> 'ti bhikkhācariyā<sup>16</sup> dhanam saṁgharitvā<sup>17</sup>  
 vadḍhiyā<sup>17</sup> iṇaṁ payojetvā taṁ codetvā<sup>18</sup> tato laddhena jivikaṁ kappentā yadā  
 gacchanīti<sup>19</sup> attho, sāvittin ti sāvittin ca<sup>20</sup> adhiyitvā, yaññātantrañcā<sup>21</sup>  
 'ti yaññāvidhāyakaṁ<sup>22</sup> tantraṁ<sup>23</sup>, yaññasuttaṁ<sup>24</sup> adhiyitvā ti attho, bhatikāyā  
 ti<sup>25</sup> te te<sup>26</sup> rājarājamaḥamatte upasamkamitvā tumhākaṁ yaññam yaṁissāma  
 dhanam dethā 'ti evaṁ bhatiatthāyā<sup>27</sup> yadā<sup>28</sup> yaññam yaṁissanti, pahu santo<sup>29</sup>  
 ti bharitum postum<sup>30</sup> samatthā<sup>31</sup> samānā, bālā tumhe ti tumhe<sup>32</sup> bālā na  
 kiñci jānāthā<sup>33</sup> 'ti yadā vakkhanti, gamissantīti<sup>34</sup> lokadhammasēvanavasena  
 gamissanti, panthagāṭhanā<sup>35</sup> ti panthe ṭhatvā manusse māretvā tesam bhaṇḍaka-  
 gahaṇam<sup>36</sup>, sukhacchavīti kāsāvacunnādighaṁsanena samuṭṭhāpitā<sup>37</sup> sukhac-  
 chavivaṇṇā<sup>38</sup>, vedhaverā ti vidhavā apatikā<sup>39</sup>, tehi vidhavā sarantīti<sup>40</sup> tividha-  
 verā ca<sup>41</sup> vedhaverā<sup>42</sup>, thullabāhū ti pādaparimaddanādīhi<sup>43</sup> samuṭṭhāpitamaṁ  
 satāyā<sup>44</sup> mahābāhū<sup>45</sup>, apātubhā<sup>46</sup> ti apātubhāvā dhanuppādavirahitā<sup>47</sup> ti attho,  
 mithubhedanā<sup>48</sup> ti mittabhedanā<sup>49</sup>, ayam eva vā pāṭho, idaṁ vuttam hoti:  
 yadā evarūpā itthidhuttā imā<sup>50</sup> amhe na jahissantīti sabhiraññāvidhavā<sup>51</sup> upa-  
 gantvā<sup>52</sup> samvāsaṁ kappetvā tesaṁ santakaṁ khādītā<sup>53</sup> tāhi<sup>54</sup> saddhiṁ mitta-

<sup>1</sup> Bā samitamhā. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> paṭiññāmatā. <sup>3</sup> so Bā; Ck<sup>s</sup> sarāhiṭamohā-, C<sup>s</sup> sara-  
 hiṭinevam. <sup>4</sup> Bā tadā. <sup>5</sup> Bā kasissanti. <sup>6</sup> Bā omits mama. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> -khena.  
<sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> -vissanti, Bā vissatīti. <sup>9</sup> Bā -ppāyo ete dussilā amittā ti yojanā.  
<sup>10</sup> Bā paribhuñjissantīti. <sup>11</sup> Bā dīgha thāne ṭhitattā. <sup>12</sup> Bā danta. <sup>13</sup> Bā -gā-  
 tattā. <sup>14</sup> Bā codāyā. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> -cariya. <sup>16</sup> Bā<sup>s</sup> saṁghari-. <sup>17</sup> Bā vadhetā. <sup>18</sup> Bā  
 bhadetvā or cādetvā. <sup>19</sup> Bā -taṁ kappanto gacchatīti. <sup>20</sup> Bā savittināmapa-  
 karaṇam. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> samñātantrañcā, C<sup>s</sup> yaññātantrañcā, Bā aññāñcātantrañcā. <sup>22</sup> Bā  
 yubhaviddhassa. <sup>23</sup> Ck<sup>s</sup> tantra, Bā tatra. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> yaññasuttaṁ, Bā yaññam. <sup>25</sup> Bā  
 bhatikāyavati, Ck<sup>s</sup> hatakāyāti. <sup>26</sup> Bā adds brahmaṇā. <sup>27</sup> Bā<sup>s</sup> bhatikatthāyā.  
<sup>28</sup> Bā omits yadā. <sup>29</sup> Bā bahusanto. <sup>30</sup> Bā omits po-. <sup>31</sup> Ck<sup>s</sup> -tthāyā. <sup>32</sup>  
 Ck<sup>s</sup> add ti. <sup>33</sup> Ck<sup>s</sup> -na-. <sup>34</sup> Ck<sup>s</sup> -ssanti, Bā na kiñci dhanam no dethā ti ga-  
 missantīti. <sup>35</sup> Bā panthagāṭhanā. <sup>36</sup> Ck<sup>s</sup> -kaṁga-, Bā bhaṇḍagaha-. <sup>37</sup> Ck<sup>s</sup>  
 -taṁ, Bā -cunnāniyaṁsanena samatthacittā. <sup>38</sup> Bā sukka-. <sup>39</sup> Ck<sup>s</sup> vidhava-  
 patikā, Bā vidhapā apatikā. <sup>40</sup> so Ck<sup>s</sup>; C<sup>s</sup> raṁrantīti, Bā vidhapā hi verantī.  
<sup>41</sup> so Ck<sup>s</sup>; Bā omits ti - ca. <sup>42</sup> Bā adds vivo itthiyo vuccanti, Bā vidhavā  
 itthiyo vuccanti. <sup>43</sup> Ck<sup>s</sup> thullabahu pāda-, Bā thullabāhuti pādaparicārānāhi.  
<sup>44</sup> Ck<sup>s</sup> -satā, Bā samuṭṭhāpitamahākāyā. <sup>45</sup> C<sup>s</sup> adds patvāyu. <sup>46</sup> Bā -tu-. <sup>47</sup>  
 C<sup>s</sup> -vādanu-, Bā apātubhāvā anupādarahitā. <sup>48</sup> Bā mittabhe-. <sup>49</sup> Bā omits  
 mitta. <sup>50</sup> Bā idha. <sup>51</sup> Bā pahinanto vidhavā. <sup>52</sup> Bā upasāṅkamati. <sup>53</sup> Ck<sup>s</sup>  
 santikaṁ-, Bā satakaṁ dhāretvā. <sup>54</sup> Bā tāya.

bhedam karissanti<sup>1</sup> vissāsam bhinditvā aññesaṃ hiraññakoṭṭham<sup>2</sup> gamissanti tadā esa te core<sup>3</sup> sabbe va<sup>4</sup> khāditvā muccissattī<sup>5</sup>, asappurisasintakā ti asappurisasittam<sup>6</sup> paradukkhacittam<sup>7</sup> cintanasīlā, tadā ti tadā sabbe p' ime<sup>8</sup> ghāetvā<sup>9</sup> khāditamamso<sup>10</sup> Kaṇho pamokkhatī<sup>11</sup>.

- 5 Evañ ca<sup>12</sup> pana vatvā „ime mayham mahārāja amittā“  
ti te te amittakārake<sup>13</sup> pakkhanditvā khāditukāmatam<sup>14</sup> viya  
katvā dasseti. Tato<sup>15</sup> mahājanassa utrastakāle<sup>16</sup> sunakham  
rajjuyā ākaḍḍhitvā ṭhapitam viya katvā luddakavesam vijahitvā  
attano ānubhāvena ākāse jalamāno viya<sup>17</sup> ṭhatvā „mahārāja  
10 aham Sakko devarājā ‘ayam loko vinassatīti’ āgato, sampati  
hi matamatā adhamme vattitvā apāye<sup>18</sup> pūrenti, devaloko  
tuccho viya jāto, ito paṭṭhāya adhammikesu kattabham<sup>19</sup> aham  
jānissāmi<sup>20</sup>, tvaṃ appamatto hohīti<sup>21</sup>“ catūhi satārahagāthāhi  
dhammam desetvā manusse<sup>22</sup> dānasīlesu patiṭṭhāpetvā osak-  
15 kitasāsanam<sup>23</sup> aparam<sup>24</sup> vassasahassam<sup>25</sup> pavattanasamattham  
katvā Mātaliṃ ādāya sakatṭhānam eva gato<sup>26</sup>.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe p' aham<sup>27</sup> lokassa attham  
eva carāmiti“ vatvā j. s.: „Tadā Mātali Anando ahosi, Sakko<sup>28</sup> aham  
evā“ 'ti. Mahākapaṇhajātakaṃ.

20

### 7. Kosiyajātaka.

Kosiyajātakaṃ Sudhābhajanajātake āvibhavissati. Kosiya-  
jātakaṃ<sup>29</sup>.

### 8. Meṇḍakajātaka.

Meṇḍakapañham<sup>30</sup> Ummaggajātake<sup>31</sup> āvibhavissati. Meṇḍaka-  
25 pañhajātakaṃ<sup>32</sup>.

<sup>1</sup> Bā adds ti. <sup>2</sup> Cks -koṭṭhānam, Bds aññam ṭhānam. <sup>3</sup> Bā vere in the place of te core. <sup>4</sup> Bā omits va. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -ssantīti, Bā puñcissati, B<sup>s</sup> muñcissantīti. <sup>6</sup> Bā omits as-. <sup>7</sup> Bā dukkham. <sup>8</sup> Bā omits me. <sup>9</sup> Bā -ṭe-. <sup>10</sup> Bā khādati tato. <sup>11</sup> Bā -kkhatīti, Cks -kkhātī. <sup>12</sup> Bā evam, omitting ca. <sup>13</sup> Bds adhammakā-. <sup>14</sup> Bā -kāmo. <sup>15</sup> Bā omits tato. <sup>16</sup> Bā utrāsana-. <sup>17</sup> Bā omits viya. <sup>18</sup> Bā āgato pamattā hi mahājanā adhammam vattetvā matamatā apāye. <sup>19</sup> Bā omits ka-. <sup>20</sup> Bā adāpessāmi. <sup>21</sup> Bā hohi mahārājā ti. <sup>22</sup> Bā -ssānam. <sup>23</sup> Cks osakkana-. <sup>24</sup> Bā añña. <sup>25</sup> Bā -ssa. <sup>26</sup> Bā adds mahājano dānasīlādīni puññāni katvā devaloke nibbattiṃsu. <sup>27</sup> Bā pāham. <sup>28</sup> Bā adds pana. <sup>29</sup> Cks omit āvi - - kaṃ. <sup>30</sup> Bā meṇḍakajātakaṃ. <sup>31</sup> Bā mahāumaṅga-. <sup>32</sup> Cks omit me-.

## 9. Mahāpadumajātaka.

Nādaṭṭhā<sup>1</sup> parato dosan ti. Idam S. J. v. Ciñcamāṇa-  
vikam ā. k. Paṭhamabodhiyam hi Dasabalassa puthubhūtesu sāva-  
kesu aparimāṇesu devamanussesu<sup>2</sup> ariyabhūmim okkantesu patthaṭṭe  
guṇasamudaye<sup>3</sup> mahālābhasakkāro udapādi. Titthiyā suriyuggamane 5  
khajjopanakasadisā ahesum, hatalābhasakkārā<sup>4</sup> te<sup>5</sup> antaravithiyam  
ṭhatvā „kim samaṇo Gotamo va<sup>6</sup> Buddho, mayam pi Buddhā, kim  
tass' eva dinnam<sup>7</sup> mahapphalam ambhākam pi dinnam<sup>8</sup> mahapphalam  
eva, ambhākam pi detha karoṭhā<sup>9</sup>“ 'ti evam manusse viññāpentāpi<sup>10</sup>  
lābhasakkāram alabhitvā<sup>11</sup> raho sannipatitvā „kena nu kho upāyena 10  
samaṇassa Gotamassa manussānam antare avaṇṇam uppādetvā<sup>12</sup> lābha-  
sakkāram nāsessāmā<sup>13</sup>“ 'ti mantayimsu. Tadā Sāvatthiyam Ciñca-  
māṇavikā nām' ekā paribbājikā uttamarūpadharā sobhaggappattā  
devaccharā viya, tassā<sup>14</sup> sarīrato raṁsiyo<sup>15</sup> niccharanti. Ath' eko  
kharamantī evam āha: „Ciñcamāṇavikam paṭicca samaṇassa Gota- 15  
massa avaṇṇam uppādetvā lābhasakkāram nāsessāmā“ 'ti<sup>17</sup>. Te  
„atth' eso upāyo“ ti sampatiṇṇimsu. Atha sā Titthiyārāmaṁ  
āgantvā<sup>18</sup> vanditvā aṭṭhāsi. Titthiyā tāya saddhim na kathesum. Sā  
„ko nu kho me doso ti, yāvatatiyam vandāmi ayyā“ ti vatvā „ayya  
ko nu kho me doso ti, kim<sup>19</sup> mayā saddhim na kathethā“ 'ti āha. 20  
„Bhagini samaṇam Gotamaṁ amhe viheṭhentam hatalābhasakkāre  
katvā vicarantaṁ na jānāsīti“. „Na jānāmi ayyā<sup>20</sup>, kim pan' ettha  
mayā<sup>21</sup> katabban“ ti. „Sace tvaṁ bhagini ambhākam sukham icchasi  
attānam paticca samaṇassa Gotamassa avaṇṇam uppādetvā lābha-  
sakkāram nāsehi<sup>22</sup>“. Sā „Sādhu ayyā, mayh' eso<sup>23</sup> bhāro, mā 25  
cintayitthā“ 'ti vatvā pakkamitvā<sup>24</sup> itthimāyākusalatāya<sup>25</sup> tato paṭṭhāya  
Sāvattthivāsinaṁ<sup>26</sup> dhammakatham sutvā Jetavanā nikkhamaṇasamaye<sup>27</sup>  
indagopakavaṇṇam paṭam<sup>28</sup> pārupitvā gandhamālādihatthā<sup>29</sup> jetavanā-

<sup>1</sup> Bds nadiṭṭhā. <sup>2</sup> Bd omits deva. <sup>3</sup> Bd patharantesu guṇodayesu. <sup>4</sup> Bd te hi alābha-. <sup>5</sup> Bd omits te. <sup>6</sup> Cks ca. <sup>7</sup> Bd dānam. <sup>8</sup> Bd omits mahap - - dinnam. <sup>9</sup> Bd dethā, omitting karoṭhā. <sup>10</sup> Cks hi, Bd viññāpentāpi. <sup>11</sup> Bd alabhitvā. <sup>12</sup> Bd pakāsetvā tassa. <sup>13</sup> Bd -seyyāmā. <sup>14</sup> Ck viyassā, Cs viassā, Bd devaccharapaṭibhāgā viya tassā. <sup>15</sup> Bd rasmiyo. <sup>16</sup> Bd nikkhamanti. <sup>17</sup> Bd vināseyyāthā ti, Cks add mantayimsu. <sup>18</sup> Bd gantvā. <sup>19</sup> Bd kissa. <sup>20</sup> Bd ayye. <sup>21</sup> Bd mayā kim panettha. <sup>22</sup> Cks kase-. <sup>23</sup> Bd ayaṁ me. <sup>24</sup> Bd pakkāmi. <sup>25</sup> Cks itthiyamāyā. <sup>26</sup> Bd -sino. <sup>27</sup> Bd -ne nikkhamantasa-. <sup>28</sup> Bd omits pa-. <sup>29</sup> C -dīhi hatthā, Bd mandhamālādīhi, omitting hatthā.



bhimukhī<sup>1</sup> gacchati „imāya velāya kuhim gacchasīti“ ca<sup>2</sup> vutte „kim tumhākaṃ mama<sup>3</sup> gamanaṭṭhānenā“ 'ti vatvā Jetavanasaṃmāpe Tittiyaṛāme vasitvā pāto va „aggavandanam vandissāma“ 'ti nagarā nikkhamante upāsakajane<sup>4</sup> Jetavane vutthā<sup>5</sup> viya hutvā nagaram pavisanti<sup>7</sup> „kuhim vutthāsīti“ vutte „kim tumhākaṃ mama vutthaṭṭhānenā“ 'ti vatvā māsaddhamāsaccayena<sup>8</sup> pucchiyamānā „Jetavane samaṇena Gotamena saddhim ekagandhakutiya vutth' amhīti“<sup>9</sup> puthujjanānam „saccaṃ nu kho etaṃ no“ ti kaṃkham uppadetvā temāsa-catumāsaccayena<sup>10</sup> pilotikāhi<sup>11</sup> udaram vethetvā gabbhinivaṇṇam dasse-  
 10 tvā upari rattapaṭam<sup>12</sup> pārupitvā „samanam Gotamam paṭicca gabbho<sup>13</sup> laddho“ ti andhabāle<sup>14</sup> gahetvā aṭṭhanavamāsaccayena udare dāru-maṇḍalam bandhitvā<sup>15</sup> upari rattapaṭam pārupitvā hatthapāda-pitthiyo gohanukena<sup>16</sup> koṭṭhāpetvā<sup>17</sup> ussade dassetvā<sup>18</sup> kilantindriyā ti<sup>19</sup> hutvā sāyaṇhasamaye Tathāgate alamkatadhammāsane nisiditvā  
 15 dhammam desente dhammasabham<sup>20</sup> gantvā Tathāgatassa purato thatvā „mahāsamaṇa mahājanassa tāva dhammam desesi, madhuro te saddo suphassitam<sup>21</sup> dantāvaranam, aham pana tam paṭicca gabbham labhitvā paripunnagabbhā jātā, n' eva me sūtigaram jānāsi na sappitelādini, sayam akaronto upaṭṭhāyakānam pi aññataram<sup>22</sup> Kosala-  
 20 rājānam vā Anāthapiṇḍikam<sup>23</sup> vā Visākham mahāupāsikam vā<sup>24</sup> 'imissā mānavikāya<sup>25</sup> kattabbayuttakam karohīti' na vadasi, abhira-mitum yeva jānāsi gabbhaparihāram na jānāsīti“ gūthapiṇḍam gahetvā candamaṇḍalam dūsetum vāyamanti viya parisamajje<sup>26</sup> Tathāgataṃ akkosi<sup>27</sup>. Tathāgato dhammakatham ṭhapetvā siho viya abhinadanto<sup>28</sup>  
 25 „bhagini tayā kathitassa<sup>29</sup> tathabhāvam vā vitathabhāvam<sup>30</sup> vā ahaṃ c' eva tvaṃ ca jānāma“ 'ti āha. „Āma samaṇa tayā ca<sup>31</sup> mayā ca nātabbhāven' ev' etaṃ jātan<sup>32</sup>“ ti. Tasmim khane Sakkassa āsanam<sup>33</sup> uṇhākāram dassesi, so āvajjamāno „Ciñcamānavikā Tathāgataṃ abhū-tena akkosatīti“ natvā „idaṃ<sup>34</sup> vatthum sodhessāmīti“ catūhi deva-  
 30 puttehi saddhim āgami<sup>35</sup>. Devaputtā mūsikapotikā hutvā dāru-

<sup>1</sup> Bđ -khā va. <sup>2</sup> Bđ omits ca. <sup>3</sup> Ck omits mama. <sup>4</sup> Bđ -mi. <sup>5</sup> Bđ -ke. <sup>6</sup> Bđ Jetavanaganasadiṣā, Ck vuttā. <sup>7</sup> Bđ adds kuto. <sup>8</sup> Bđ catumanasaccayena. <sup>9</sup> Bđ -hātība. <sup>10</sup> Bđ omits temāsa. <sup>11</sup> Ck -kādi, Bđ pilekikāya. <sup>12</sup> Bđ omits ratta. <sup>13</sup> Bđ adds me. <sup>14</sup> Bđ athamālā. <sup>15</sup> Bđ ṭhapetvā. <sup>16</sup> Bđ -pu-. <sup>17</sup> Bđ koṭā-. <sup>18</sup> Bđ ussāretvā in the place of us --. <sup>19</sup> Ck -driyāni, Bđ kilittindriyāni. <sup>20</sup> Bđ -bhāyam. <sup>21</sup> Bđ suphūsa. <sup>22</sup> Bđ upaṭṭhakam pakkosāpetvā, omitting aññataram. <sup>23</sup> Bđ mahānātha-. <sup>24</sup> Ck omits vā. <sup>25</sup> Bđ ciñcamā-. <sup>26</sup> Ck adds na, Bđ yeva. <sup>27</sup> Bđ abbācikkhi. <sup>28</sup> Bđ vijambhiyamāno. <sup>29</sup> Bđ katassa, omitting tayā. <sup>30</sup> Bđ ata-. <sup>31</sup> Bđ ceva. <sup>32</sup> Bđ -bhāvena jāto. <sup>33</sup> Bđ bhavanam. <sup>34</sup> Bđ imam. <sup>35</sup> Bđ āgami.

maṇḍalakassa bandhanarajjukāni<sup>1</sup> ekappahāren<sup>2</sup> eva chindimsu<sup>3</sup>, pāruta-  
 paṭam<sup>4</sup> vāto ukkhipi, dārumaṇḍalakam patamānam tassā pādapiṭṭhi-  
 yaṁ pati, ubho aggapādā ucchindimsu<sup>4</sup>. Manussā<sup>5</sup> „kālakappaṇi  
 Sammāsambuddham akkosasīti“<sup>6</sup> sīse khelaṁ pāṭetvā leḍḍudaṇḍa-  
 hatthā Jetavanā niharimsu. Ath<sup>7</sup> assā Tathāgatassa cakkhupatham<sup>8</sup> 5  
 atikkantakāle mahāpaṭhavi bhijjivā vivaram adāsi, Avicito jālā<sup>7</sup>  
 uṭṭhahi, sā kuladattiyakambalam<sup>8</sup> pārūpamānā viya gantvā Avicimhi  
 nibbatti. Aññatitthiyānam lābhasakkāro parihāyi, Dasabalassa bhiiyo-  
 somattāya vaḍḍhi. Punadivase<sup>9</sup> dh. k. s.: „āvuso Cīcamāṇavikā  
 evaṁ<sup>10</sup> ulāraguṇaṁ aggadakkhiṇeyyaṁ Sammāsambuddham abhūtena 10  
 akkositvā mahāvināsaṁ pattā“<sup>11</sup> ti. S. āgantvā „kāya nu ’ttha bhik-  
 khave e. k. s.“<sup>12</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>13</sup> ’ti vutte „na bhikkhave  
 idān’ eva pubbe p’ esā<sup>14</sup> māṁ abhūtena akkositvā vināsaṁ<sup>15</sup> pattā  
 yevā“<sup>16</sup> ’ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. tassa aggamahesiyā kucchisimim<sup>14</sup> nib- 15  
 batti, phullapadumasassirīkamukhattā pan’ assa Paduma-  
 kumāro<sup>14</sup> tv-ev’ assa nāmaṁ kariṁsu<sup>15</sup>. So vayappatto<sup>16</sup>  
 sabbasippāni uggaṇhi<sup>17</sup>. Ath’ assa mātā kālam akāsi. Rājā  
 aññam aggamahesiṁ katvā puttassa uparajjam adāsi. Aparā-  
 bhāge rājā paccantaṁ kupitaṁ vūpasametum gacchanto agga- 20  
 mahesiṁ<sup>18</sup> „bhadde idh’ eva vasa, ahaṁ paccantaṁ vūpa-  
 metum gacchāmīti“<sup>19</sup> vatvā „nāhaṁ deva nivattissāmi, ahaṁ pi  
 āgamissāmīti“<sup>20</sup> vutte yuddhabhūmiyaṁ<sup>20</sup> ādīnavam dassetvā  
 „yāva mamāgamanā<sup>21</sup> anukkaṇṭhamāna vasa, ahaṁ Paduma-  
 kumāraṁ<sup>22</sup> yathā tava kattabbakiccesu appamatto hoti evaṁ 25  
 ānāpetvā gamissāmīti“<sup>23</sup> vatvā tathā katvā gantvā<sup>24</sup> paccāmitte  
 palāpetvā<sup>24</sup> janapadam santappetvā<sup>25</sup> paccāgantvā<sup>26</sup> bahinagare  
 khandhāvāraṁ<sup>27</sup> nivāsesi<sup>28</sup>. Bo. pitu āgatabhāvaṁ nātvā

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> -ko, B<sup>d</sup> bandharajjukāni. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> pacchimsu. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pārūpanapaṭam. <sup>4</sup> so  
 Ck<sup>o</sup> for -jjimsu? B<sup>d</sup> chinisu. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds uṭṭhāyikim. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -sesīti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> ag-  
 gijjā-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -yamka-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds bhikkhave. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits evaṁ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pi esā.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> mahāvi-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -imhi. <sup>14</sup> mahāpa-. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> kari. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds takkasilā-  
 yaṁ gantvā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -hitvā āgamī. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> nāhaṁ idheva  
 vasissāmīti in the place of deva - - āgamissāmīti. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -yā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -nam.  
<sup>22</sup> B<sup>d</sup> mahāpa-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> omits ga-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> assāsetvā. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> thapetvā. <sup>26</sup> B<sup>d</sup>  
 omits pa-. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> -re. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> -setvā.

nagaraṃ alamkārapetvā rājagehaṃ paṭijaggāpento<sup>1</sup> ekako va  
 tassa santikaṃ agamāsi<sup>2</sup>. Sā tassa<sup>3</sup> rūpasobhaṃ<sup>4</sup> disvā paṭi-  
 baddhacittā ahoṣi. Bo.<sup>5</sup> taṃ vanditvā „amma tumhākaṃ<sup>6</sup>  
 kiṃ kattabban<sup>7</sup>“ ti pucchi. Atha naṃ „ammā<sup>8</sup> 'ti' maṃ vada-  
 5 sīti<sup>9</sup>“ utṭhāya hatthe gahe tvā „sayanaṃ abhirūhā<sup>10</sup>“ 'ti āha.  
 „Kiṃkāraṇā<sup>11</sup>“ ti. „Yāva rājā āgacchati tāva ubho pi kilesa-  
 ratiyā ramissāmā<sup>12</sup>“ 'ti. „Amma tvaṃ mama mātā ca sassā-  
 mikā ca, mayā<sup>13</sup> sapariggahamātugāmo<sup>14</sup> nāma kilesavāsena  
 indriyāni bhinditvā na olokitapubbo pi<sup>15</sup>, kathaṃ tayā<sup>16</sup> saddhiṃ  
 10 evarūpaṃ kiliṭṭhakammaṃ karissāmīti<sup>17</sup>“. Sā dve tayo vāre  
 kathetvā tasmim̐ anicchamāne „mama vacanaṃ na karosīti<sup>18</sup>  
 āha. „Āma na karomīti<sup>19</sup>“. „Tena hi rañño kathetvā sīsaṃ  
 te<sup>20</sup> chindāpessāmīti<sup>21</sup>“. M. „tāva rucim̐ karohīti<sup>22</sup>“ taṃ  
 lajjāpetvā pakkāmi. Sā bhītatasi<sup>23</sup> cintesi: „sac' āyaṃ  
 15 paṭhamataraṃ<sup>24</sup> pitu<sup>25</sup> ārocessati jīvitaṃ me n' atthi, aham  
 eva puretaraṃ kathessāmīti<sup>26</sup>“ bhattaṃ abhuñjitvā<sup>27</sup> kiliṭṭha-  
 lomavatthaṃ<sup>28</sup> nivāsetvā sarīre nakharājiyo dassetvā „kuhiṃ  
 devīti' raññā pucchitakāle<sup>29</sup> 'gilānā' ti katheyyāthā<sup>30</sup>“ 'ti pari-  
 cārikānaṃ saññaṃ datvā gilānālayaṃ katvā<sup>31</sup> nipajji. Rājāpi  
 20 nagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā nivesanaṃ<sup>32</sup> āruya taṃ apas-  
 santo „kuhiṃ devīti<sup>33</sup>“ pucchitvā<sup>34</sup> „gilānā<sup>35</sup>“ ti sutvā<sup>36</sup> siri-  
 gabbhaṃ pavisitvā „kiṃ te devi aphāsukaṃ“ ti pucchi. Sā  
 tassa vacanaṃ asuṇanti viya hutvā dve tayo vāre pucchitā<sup>37</sup>  
 „mahārāja, kasmā<sup>38</sup> katesi, tuṇhī hohi<sup>39</sup>, sassāmikaitthiyo<sup>40</sup>  
 25 nāma mādisā<sup>41</sup> hontīti<sup>42</sup>“ vatvā „kena viheṭhitā<sup>43</sup>, sīghaṃ me

<sup>1</sup> Bā -petvā. <sup>2</sup> Ck āg-. <sup>3</sup> Ck tassā, Bā pi taṃ. <sup>4</sup> Bā -sobhaggappattaṃ. <sup>5</sup> Bā omits ahoṣi bo-. <sup>6</sup> Bā amhākaṃ. <sup>7</sup> Ck -bbā. <sup>8</sup> Bā omits a-. <sup>9</sup> Bā kiṃ. <sup>10</sup> Ck sayā, Bā payā ca. <sup>11</sup> Bā -ho-. <sup>12</sup> Ck hi, Bā omits pi. <sup>13</sup> Bā mayā. <sup>14</sup> Bā te sīsaṃ. <sup>15</sup> Bā adde āha. <sup>16</sup> Bā kathehīti vatvā. <sup>17</sup> Bā omits bhī-. <sup>18</sup> Bā pathamaṃ. <sup>19</sup> Bā pituno. <sup>20</sup> Bā -mi nanti. <sup>21</sup> Bā bhutvā. <sup>22</sup> Bā -lāma-kavatthaṃ. <sup>23</sup> Bā pucchana-kāle. <sup>24</sup> Bā omits gilā- katvā. <sup>25</sup> Bā nāgaram gantvā āsanaṃ. <sup>26</sup> Ck pucchi. <sup>27</sup> Bā omits gi - - sutvā. <sup>28</sup> Bā pucchitvā tāpi tuṇhī ahoṣi devī kasmā na katesi tuṇhī ahoṣīti. <sup>29</sup> Bā kiṃ. <sup>30</sup> Bā omits tuṇhī hohi. <sup>31</sup> Bā asāmi-. <sup>32</sup> Bā adde nā. <sup>33</sup> Bā kenaci hedhitā.

kathehi, sIsam assa chindissāmīti“ vutte „kaṁ si' tvaṁ ma-  
hārāja nagare ṭhapetvā gato“ ti „Padumakumāraṁ“ ti „so  
mayhaṁ vasanaṭṭhānaṁ āgantvā<sup>3</sup> ‘tāta mā evaṁ kārohi’, ahaṁ  
tava mātā’ ti vuccamāno<sup>5</sup> pi ‘ṭhapetvā maṁ añño rājā nāma  
atthi<sup>6</sup>, ahaṁ taṁ gehe karitvā<sup>7</sup> kilesaratiyā ramissāmīti’ maṁ  
kesesu<sup>8</sup> gahetvā aparāparaṁ luñcitvā attano vacanaṁ akaron-  
tim<sup>9</sup> vadhitvā<sup>10</sup> koṭṭetvā gato“ ti āha. Rāja anupaparikkhitvā<sup>11</sup>  
āsīvisso viya kuddho purise ānāpesi: „gacchatha, Paduma-  
kumāraṁ bandhitvā ānethā“ ti. Te nagaraṁ avattharantā  
viya tassa gehaṁ gantvā taṁ bandhitvā paharitvā pacchā-  
bāhaṁ gāḷhabandhanaṁ<sup>12</sup> bandhitvā rattakāṇaveramālaṁ<sup>13</sup>  
gīvāya paṭimuñcitvā vajjhaṁ katvā paharantā<sup>14</sup> ānayimsu. So  
„deviyā idaṁ kamman“ ti ñatvā „bho purisā, nāhaṁ  
rañño dosakārako, niraparādho ’haṁ asmīti“ vilapanto āgac-  
chati. Sakalanagaraṁ saṁkhubhitvā<sup>15</sup> „rājā kira mātugā-  
massa vacanaṁ gahetvā Mahāpadumakumāraṁ ghātāpetīti<sup>16</sup>“  
sannipatitvā kumārassa<sup>17</sup> pādamūle patitvā „na te<sup>18</sup> idaṁ sāmi  
anucchavikaṁ<sup>19</sup>“ ti mahāsaddena paridevi<sup>20</sup>. Atha naṁ netvā  
rañño dassesum. Rājā<sup>21</sup> disvā va cittaṁ niggaṇhituṁ asak-  
konto „ayaṁ arājā va<sup>22</sup> rājajīḷhaṁ karoti, mama putto hutvā<sup>23</sup>  
aggamahesiyā aparajjhi<sup>24</sup>, gacchatha naṁ corapapāte pātetvā  
vināsaṁ pāpethā“ ti āha. M. „na mayhaṁ tāta evarūpo  
aparādho<sup>25</sup> atthi, mā mātugāmassa kathaṁ<sup>26</sup> gahetvā maṁ  
nāsehīti“ pitaraṁ yāci. So tassa kathaṁ na gaṇhi. Tato  
soḷasasahassā antepurikā „tāta Mahāpadumakumāra attano  
ananucchavikaṁ idaṁ laddhan“ ti mahāviraṇaṁ viravimsu.

<sup>1</sup> Bā kassa. <sup>2</sup> Bā puttaṁ me pa-. <sup>3</sup> Bā adds evamakāsi. <sup>4</sup> tāta -- karohi  
wanting in Bā. <sup>5</sup> Cks -ne. <sup>6</sup> Bā natthi in the place of nāma atthi. <sup>7</sup> Bā  
ayaṁ maṁ gahetvā in the place of ahaṁ -- karitvā. <sup>8</sup> Bā me kese. <sup>9</sup> Cks -ti,  
Bā maṁ akarontā. <sup>10</sup> Bā patitvā. <sup>11</sup> Bā adds va. <sup>12</sup> Bā -hamba-. <sup>13</sup> Bā  
rattakuramālaṁ. <sup>14</sup> Bā omits vajjhaṁ -- tā. <sup>15</sup> Bā -bbhi. <sup>16</sup> Bā ghātāpesīti.  
<sup>17</sup> Bā rājaku-. <sup>18</sup> Bā omits nate. <sup>19</sup> Bā ananucchavikaṁ, omitting ti. <sup>20</sup> Bā  
-vimsu. <sup>21</sup> Bā -jāpi. <sup>22</sup> Bā omits arājāva. <sup>23</sup> Bā -tvāpi. <sup>24</sup> Bā -rajjhati.  
<sup>25</sup> Bā doso. <sup>26</sup> Bā vacanaṁ.

Sabbe khattiyamahāsālādayo pi amaccaparijano pi „deva,  
kumāro silācāraguṇasampanno vaṁsānurakkhako<sup>1</sup> rajjadāyādo,  
mā nam<sup>2</sup> mātugāmassa vacanaṁ gahetvā anupaparikkhitvā  
vināsesi<sup>3</sup>, raññā nāma nisammakārīnā bhavitabban<sup>4</sup> ti vatvā  
5 satta gāthā abhāsimsu:

1. Nādaṭṭhā<sup>5</sup> parato dosaṁ anumthūlāni<sup>6</sup> sabbaso (Dhp. p. 341)  
issaro panaye daṇḍaṁ sāmāṁ appaṭivekkhiya. 61.
2. Yo ca appaṭivekkhitvā daṇḍaṁ kubbati khattiyō  
sakaṇṭakam so gilati jaccandho va samakkhikam. 62.
- 10 3. Adaṇḍiyaṁ daṇḍiyati daṇḍiyaṁ ca adaṇḍiyaṁ,  
andho va visamaṁ maggaṁ na jānāti samāsamaṁ. 63.
4. Yo ca etāni ṭhānāni anumthūlāni sabbaso  
suddiṭṭhaṁ anusāseyya sa ve vohātum arahati<sup>6</sup>. 64.
5. N' ekantamudunā sakkā ekantatikhiṇena vā  
15 attam mahante<sup>7</sup> ṭhāpetum, tasmā ubhayaṁ ācare. 65.
6. Paribhūto mudu hoti atitikkho ca veravā,  
etaṁ ca ubhayaṁ nātvā anumajjhaṁ samācare. 66.
7. Bahum pi ratto bhāseyya duṭṭho pi bahu bhāsati,  
na itthikāraṇā rāja puttaṁ ghātetum arahasīti. 67

20 Tattha nādaṭṭhā<sup>8</sup> ti na adievā, parato ti parassa, sabbaso ti sab-  
bāni anumthūlāni khuddakamahantāni<sup>9</sup> vajjāni, sāmāṁ appaṭivekkhiyā  
'ti<sup>10</sup> paravacanāni<sup>11</sup> pahāya attano paccakkhaṁ akatvā<sup>12</sup> paṭhavissaro rājā dan-  
ḍaṁ na panaye<sup>13</sup> na<sup>14</sup> paṭṭhāpeyya, Mahāsammatarājakulasmiṁ<sup>15</sup> hi satato<sup>16</sup>  
uttaridaṇḍo nāma n' atthi, tālanagarahanapabbājanato<sup>17</sup> uddham<sup>18</sup> hattha-  
25 pādacchedanaghatanaṁ<sup>19</sup> nāma n' atthi, pacchā kakkhalarājūnaṁ kāle etaṁ  
uppannaṁ, taṁ sandhāya te amaccā ekanten<sup>7</sup> eva parassa dosaṁ sāmāṁ adievā  
kātum na yuttan ti kathentā evam āhamsu, yo ca appaṭivekkhitvā ti ma-  
hārāja evam paṭivekkhitvā dosānucchaviko<sup>20</sup> daṇḍo<sup>20</sup> panetabbo<sup>21</sup>, yo rājā<sup>22</sup>  
agatigamme ṭhito<sup>23</sup> taṁ dosaṁ appaṭivekkhitvā hatthacchedādidandaṁ<sup>24</sup> karoti

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -rakkhito. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits mānaṁ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> va mā nāsesi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> nadīṭhā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> anuthū-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> sa ce, B<sup>d</sup> sa ve kārītumarahasi, B<sup>e</sup> -- -hati. <sup>7</sup> B<sup>f</sup> mahatthe, B<sup>d</sup> atthaṁ mahatte. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> na viṭhā, B<sup>e</sup> na diṭṭhā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -ta. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ya, omitting ti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> parassa va-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> katvā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> paṇa-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -kīlasmiṁ. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> paccakkhato. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> pabbājanīyato, omitting tālanagarahana. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> udam. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -ṭanari. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -e. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> -ne-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> sabbe rājāno, C<sup>k</sup> so rājā. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> -ā. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> sabbache-.

so attano dukkhakāraṇaṃ<sup>1</sup> karonto sakaṇṭakabhojanaṃ<sup>2</sup> gilati nāma jaccandho viya ca<sup>3</sup> samakkhikaṃ bhuñjati nāma, adaṇḍiyaṃ ti yo adaṇḍetabbaṃ daṇḍeti daṇḍetabbaṃ<sup>4</sup> ca daṇḍiyaṃ<sup>5</sup> adaṇḍetvā<sup>6</sup> attano rucim eva karoti so andho va<sup>7</sup> visamaṃ<sup>8</sup> maggaṃ paṭipanno<sup>9</sup> na jānāti, samāsamaṃ tato pāsānādisu pakkha-lanto andho viya catūsu apāyesu mahādukkhaṃ pāpuṇāti attho, etāniti etāni<sup>10</sup> daṇḍiyadaṇḍiyakāraṇāni<sup>11</sup> c' eva daṇḍiyakāraṇesu pi apumhūlāni ca<sup>12</sup> sabbāni suditthaṃ disvā anusāseyya<sup>13</sup>, sa va<sup>14</sup> rājā vohātum<sup>15</sup> voharitum<sup>16</sup> rajjam<sup>17</sup> anusāsītum arahatīti attho, attam mahante<sup>18</sup> thāpetun ti evarūpo<sup>19</sup> anup-panne bhoge uppādetvā uppanne thāvare katvā attānaṃ mahante ulāre issariye thāpetum na<sup>20</sup> sakkotīti<sup>21</sup> attho, mudū 'ti mudurājā raṭṭhavāsikānaṃ pari- 10 bhūto hoti<sup>22</sup> avaññāto so<sup>23</sup>, rajjam niccoraṃ<sup>24</sup> kātum na sakkoti, veravā ti atitikkhassa<sup>25</sup> pana sabbe pi raṭṭhavāsino<sup>26</sup> verino hontīti saveravā nāma hoti, a numajjhanti anubhūtaṃ mudutikkhiṇabhāvānaṃ<sup>27</sup> majjham samācāre, amudu anatitikkho hutvā rajjam kāraye<sup>28</sup> ti attho, na itthikāraṇā<sup>29</sup> ti pāpaṃ lāma-kaṃ mātugāmaṃ nissāya vamsānurakkhakaṃ<sup>30</sup> chattadāyādaṃ<sup>31</sup> puttam ghāṭe- 15 tum<sup>32</sup> nārahasi mahārājā 'ti.

Evam nānākāraṇehi kathentāpi amaccā attano katham gāhāpetum nāsakkhimsu. B. pi yācanto attano pi<sup>33</sup> katham gāhāpetum nāsakkhi, andhabālo pana so<sup>34</sup> rājā „gacchatha, nam corapapāte khipathā“ 'ti ānāpento aṭṭhamam<sup>35</sup> gātham āha: 20 s. Sabbo<sup>36</sup> ca loko ekanto<sup>37</sup> itthi ca ayam ekikā,

tenāhaṃ paṭipajjissam, gaccha pakkhipath' eva nan ti. 68.

Tattha tenāhan ti yena kāraṇena sabbo loko ekanto<sup>38</sup> kumārass' eva pakkho hutvā thito ayaṇ ca itthi ekikā va tena kāraṇenāhaṃ imissā vacanaṃ paṭipajjissam, gacchatha nam pabbataṃ āropetvā papāte khipath' evā 'ti. 25

Evam vutte soḷasasahassāsu rājitthīsu<sup>39</sup> ekāpi sakabhāvena saṇṭhātum<sup>40</sup> nāsakkhi, sakalanagaravāsino bāhā paggayha<sup>41</sup> ke-se parikiriya<sup>42</sup> vilapiṃsu. Rājā „ime<sup>43</sup> imassa papāte

<sup>1</sup> Bā anattakā-. <sup>2</sup> Cā Bā -kambo-. <sup>3</sup> Bā omits ca. <sup>4</sup> Cks ad-. <sup>5</sup> Cks ad-, Bā omits daṇḍiyaṃ. <sup>6</sup> Bā viya. <sup>7</sup> Bā samāsamaṃ. <sup>8</sup> Bā adds pi. <sup>9</sup> Bā daṇḍakā-. <sup>10</sup> Ck va, Cā Bā omit ca. <sup>11</sup> Cks manu-. <sup>12</sup> Cks sa ce. <sup>13</sup> Bā cakāritum. <sup>14</sup> Bā omits voharitum. <sup>15</sup> Bā rajje. <sup>16</sup> Bā mahatte. <sup>17</sup> Bā -pe. <sup>18</sup> Bā omits na. <sup>19</sup> Cks sakkomīti. <sup>20</sup> Cks hotu. <sup>21</sup> Bā sā. <sup>22</sup> Bā rajjanivāraṇaṃ. <sup>23</sup> Bā atik-khāya. <sup>24</sup> Bā sabbesaṃ - - vāsikānaṃ. <sup>25</sup> Bā mudutikkhabhāvaṃ. <sup>26</sup> Bā bhā-reyyā. <sup>27</sup> Cks itthiyākā-. <sup>28</sup> Bā -rakkhitam. <sup>29</sup> Bā attano dāyāda. <sup>30</sup> Bā -te-. <sup>31</sup> Bā omits pi. <sup>32</sup> Bā omits so. <sup>33</sup> Cks paṭhamam. <sup>34</sup> Cks -e. <sup>35</sup> Bāf ekato <sup>36</sup> Bā rājaitthīsu. <sup>37</sup> Bā sandhāretum. <sup>38</sup> Bā adds kandetvā. <sup>39</sup> Bā -yamānā. <sup>40</sup> Bā omits ime.

khipanam paṭibāheyyum pīti<sup>1</sup>“ saparivāro<sup>2</sup> mahājanassa pari-  
 devantass’ eva<sup>3</sup> tam<sup>4</sup> uddhapādam adhosiram<sup>5</sup> katvā gāhāpetvā  
 papāte khipāpesi. Ath’ assa mettābhāvanānubhāvena pabbate  
 adhivatthā devatā „mā bhāyi Mahāpadumā“ ‘ti tam samassā-  
 5 senti ubhohi hatthehi gahetvā hadaye ṭhapetvā dibbaphassam<sup>6</sup>  
 pharāpetvā<sup>7</sup> otarivā pabbatapāde pabbataṭṭhakanāgabhavane<sup>8</sup>  
 nāgarājassa phaṇagabbhe ṭhapesi. Nāgarājā B-am nāgabha-  
 vanam netvā attano yasam majjhe bhinditvā adāsi. So tattha  
 ekasamvaccharam vasitvā „manussapatham gamissāmīti<sup>9</sup>“ vatvā  
 10 „kataratthānan<sup>10</sup>“ ti vutte „Himavantam gantvā pabbajissā-  
 mīti“ āha. Nāgarājā „sādhū“ ‘ti tam gahetvā manussapathe  
 patiṭṭhāpetvā pabbajitaparikkhāre datvā sakatthānam eva gato.  
 So pi Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā jhānā-  
 bhiññam<sup>11</sup> nibbattetvā vanamūlaphalāhāro tattha paṭivasi<sup>12</sup>.  
 15 Ath’ eko Bārānasivāsivanacarako<sup>13</sup> tam thānam patto M-am  
 sañjānitvā „nanu tvaṃ deva Mahāpadumakumāro“ ti vatvā  
 „āma sammā“ ‘ti vutte tam vanditvā katipāham tattha vasitvā  
 Bārānasim gantvā rañño ārocesi: „deva putto te<sup>14</sup> Himavanta-  
 padese isipabbajjam pabbajito<sup>15</sup> paṇṇasālāyam vasati, aham  
 20 tassa santike vasitvā āgato“ ti<sup>16</sup>. „Paccakkhan te diṭṭho“  
 ti. „Āma devā“ ‘ti. Rājā mahābalakāya parivuto tattha  
 gantvā vanapariyante khandhāvāram bandhitvā amaccaparivuto<sup>17</sup>  
 paṇṇasālam kañcanarūpasiriyā<sup>18</sup> paṇṇasāladvāre nisinnam M-am<sup>19</sup>  
 vanditvā ekamantam nisīdi, amaccāpi vanditvā paṭisanthāram  
 25 katvā nisīdīmsu. B. pi rājānam phalāphalena<sup>20</sup> paṭipucchitvā  
 paṭisanthāram akāsi. Atha nam rājā „tāta mayā tvaṃ gam-

<sup>1</sup> Cks -yyumpīti, Bđ -yyunti. <sup>2</sup> Bđ adds gantvā. <sup>3</sup> Bđ tassa, omitting eva.

<sup>4</sup> Bđ nam. <sup>5</sup> Bđ uddham - - avarā-. <sup>6</sup> Cks -phassa, Bđ -samphassam. <sup>7</sup> Bđ panāmetvā. <sup>8</sup> Bđ patiṭṭhita in the place of pabbataṭṭhaka - -. <sup>9</sup> Bđ -ssāmi mahārājāti. <sup>10</sup> Bđ -ram thā-. <sup>11</sup> Bđ -ñā. <sup>12</sup> Bđ paṭivasati. <sup>13</sup> Bđ -cārīko.

<sup>14</sup> Cks omit te. <sup>15</sup> Bđ -itvā. <sup>16</sup> Bđ adds tam sutvā rājā. <sup>17</sup> Bđ amaccagaṇa-.

<sup>18</sup> Bđ pasadisam. <sup>19</sup> Bđ adds diāvā. <sup>20</sup> Bđ omits pha-.

bhīre papāte khipāpito<sup>1</sup>, katham sañjīvito<sup>2</sup> sīti<sup>3</sup>“ pucchanto  
navamañ gātham āha:

9. Anekatāle<sup>4</sup> narake gambhīre suduruttare

pātito giriduggasmim kena tvañ tattha nāmarīti<sup>5</sup>. 69.

Tattha anekatāle<sup>6</sup> ti anekatālapamāṇe<sup>7</sup>, nāmarīti<sup>8</sup> na mari. 5  
Tatoparā:

10. Nāgo jātabalo<sup>9</sup> tattha thāmavā girisānujo

paccaggahi<sup>10</sup> mañ bhogehi tenāhañ tattha nāmarim<sup>11</sup>. 70.

11. Ehi tañ paṭinessāmi<sup>12</sup> rājaputta sakañ gharañ,

rajjam kārehi, bhaddan te, kiñ araṇṇe karissasi<sup>13</sup>. 71. 10

12. Yathā gilitvā balisañ uddhareyya salohitañ

uddharitvā<sup>14</sup> sukhī assa sukhāñ<sup>15</sup> passāmi attani<sup>16</sup>. 72.

13. Kin nu tvañ balisañ brūsi, kiñ tvañ brūsi salohitañ,

kin nu<sup>17</sup> tvañ ubbhatañ brūsi, tam me akkhāhi pucchito<sup>18</sup>. 73.

14. Kām' āhañ balisañ brūmi, hatthiassañ<sup>19</sup> salohitañ,

catt' āhañ ubbhatañ brūmi, evañ jānāhi khattiyā 'ti 74. 15

imāsu<sup>20</sup> pañcasu ekantarikā tisso gāthā B-assa dve raṇṇo.

Tattha paccaggahīti<sup>21</sup> pabbatapatanakāle devatāya pariggahetvā dibba-  
phassena<sup>22</sup> samassāsetvā upanītañ<sup>23</sup> mañ paṭiggaṇhi gahetvā<sup>24</sup> pana<sup>25</sup> nāga-  
bhavanam netvā<sup>26</sup> mahantañ yasam datvā manussapathañ mañ nehīti vutto<sup>27</sup> 20  
mañ manussapatham ānesi sv-āhañ<sup>28</sup> idhāgantvā pabbajito iti tena<sup>29</sup> devatāya  
ca nāgarājassa cānubhāvenāhañ<sup>30</sup> tattha na mariñ ti sabbañ<sup>31</sup> ārocesi,  
ehīti<sup>32</sup> rājā tassa vacanañ sutvā somanassappatto hutvā tāta ahañ bālabhāvena  
itthiyā vacanañ gahetvā evañ ācāraguṇena tañ<sup>33</sup> aparajjhīñ khamāhi me<sup>34</sup>  
ti padesu patitvā utthelhi mahārāja khamāmi te<sup>35</sup> itoparañ puna mā evañ 25  
anusammakārī bhavyeyāsīti vutto<sup>36</sup> tāta tvañ attano kulasantakañ<sup>37</sup> setacchattañ  
ussāpetvā rajjam anusāsanto<sup>38</sup> mayhañ khamasi nāmā 'ti evañ āha, uddha-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -petvā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> assajī-, B<sup>e</sup> sajī-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -kāle. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> na marasīti. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
anekampamāṇe kāle. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> na-, B<sup>d</sup> marasīti. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -bale, B<sup>d</sup> -phaṇe, B<sup>f</sup> -phalo.  
<sup>8</sup> C<sup>ks</sup> -bhī, B<sup>d</sup> paccaggahi. <sup>9</sup> C<sup>ks</sup> -ri, B<sup>d</sup> namari. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> -ni-, B<sup>d</sup> patine-.  
<sup>11</sup> B<sup>d</sup> add kumāro āha. <sup>12</sup> C<sup>ks</sup> uggarī-. <sup>13</sup> C<sup>ks</sup> evañ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> attanīti, and  
adds rājā āha, C<sup>ks</sup> attanā. <sup>15</sup> C<sup>ks</sup> kiñ, omitting nu. <sup>16</sup> C<sup>ks</sup> -assa. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> imāsa,  
B<sup>d</sup> imissā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> paccaggahimanti. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -sappassena. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> saṇḍikam. <sup>21</sup>  
B<sup>d</sup> paṭiggahetvā in the place of paṭi -. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> omits pana. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> āne-. <sup>24</sup>  
B<sup>d</sup> -patham pahiṇā ti vutte. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> ahañ. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> teneva. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> ca a - - na a-.  
<sup>28</sup> all three MSS. marīti, B<sup>d</sup> so in the place of sabbañ. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> omits ehīti. <sup>30</sup>  
C<sup>k</sup> -gunante tañ, B<sup>d</sup> silācārasampanne tayi. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> adds dosañ. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> adds  
dosañ. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> -e. <sup>34</sup> B<sup>d</sup> kulavettikam. <sup>35</sup> C<sup>ks</sup> -te.



ritvā ti hadayavakkādini asampattam eva tam<sup>1</sup> uddharitvā, sukham pas-  
sāmi attanīti<sup>2</sup> attānam mahārāja evam aham pi puna sotthibhāvappattam  
gillitabalisasapurissam iva attānam<sup>3</sup> passāmi, kim nu tvaṃ ti idam rājā tam  
attham vitthārato<sup>4</sup> sotum pucchati, kāmāhan ti pañcakāmaguṇe aham, hatthi  
5 assam salohitan ti<sup>5</sup> evam [hatthiassarathavāhanam satteratanādibhedam<sup>6</sup>  
vibhavam salohitan ti brūmi<sup>7</sup>, cattāhan cattam aham yadā tam sabbam pi  
cattam hoti pariccattam tam dānam aham ubbhatan ti brūmi.

„Iti kho mahārāja mayham rajjena kiccaṃ n’ atthi, tvaṃ  
pana dasa rājadhamme akopetvā agatigamanam pahāya dham-  
10 mena rajjam kārehīti“ M. pitu ovādam adāsi. So<sup>8</sup> roditvā  
kanditvā<sup>9</sup> nagaram gacchanto antarāmagge amacce pucchi:  
„aham kam<sup>10</sup> nissāya evarūpena ācārasampannena<sup>11</sup> puttena  
viyogam patto“ ti. „Aggamahesiṃ<sup>12</sup> devā“ ’ti. Rājā tam  
uddhapādam gāhāpetvā corapapāte khipāpetvā nagaram pavi-  
15 sitvā dhammena rajjam kāresi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe p’ esā maṃ akkositvā  
mahāvināsam pattā“ ti vatvā

15. Cīncamānavikā mātā Devadatto ca me pitā

Ānando<sup>13</sup> paṇḍito nāgo Sāriputto ca devatā

20 aham tadā rājaputto<sup>14</sup>, evam dhāretha jātakan ti 75.

osānagāthāya j. samodhānesi<sup>15</sup>. Mahāpadumajātakam.

### 10. Mittāmittajātaka.

Kāni kammāni kubbānīti. Idam S. J. v. Kosalarañño  
atthacarām<sup>16</sup> amaccam ā. k. So kira rañño bahūpakāro āhosi.  
25 Ath’ assa rājā atirekasammānam kāresi. Avasesā nam asahamānā  
„deva asuko amacco tumhākam anattakārako“ ti paribhindiṃsu.  
Rājā tam parigaṇhanto kiñci dosam adisvā „aham massa kiñci dosam  
na passāmi, katham nu kho sakkā mayā imassa mittabhāvam vā  
amittabhāvam vā jānitun“ ti cintetvā „imam paṇham ṭhapetvā

<sup>1</sup> Bā omits tam. <sup>2</sup> Bā attanintī, Cks sukhamassa attanti. <sup>3</sup> Bā balisameva  
attani. <sup>4</sup> Bā -rito. <sup>5</sup> all three MSS. atthi assa, Cks -tam hi. <sup>6</sup> Bā omits  
bhedam. <sup>7</sup> Bā omits brūmi. <sup>8</sup> Bā adds rājā. <sup>9</sup> Bā paridevitvā. <sup>10</sup> Cks tam.  
<sup>11</sup> Bā ācāraguṇasam-. <sup>12</sup> all three MSS. -si. <sup>13</sup> Cks add ca. <sup>14</sup> Bā rājaputto  
aham āsi, Bf r. a. tadā. <sup>15</sup> Ck -dhanī, C -dhāni. <sup>16</sup> Bā -carīyam.

Tathāgataṃ añño jānitum na sakkhissati, gantvā pucchissāmīti<sup>1</sup> so  
bhuttapātārāso S-raṃ upasaṃkamitvā „bhante kathaṃ nu kho sakkā  
purisena attano mittabhāvaṃ vā amittabhāvaṃ vā jānitum“ ti pucchi.  
Atha naṃ S. „pubbe pi mahārāja paṇḍitā imaṃ pañhaṃ cintetvā  
paṇḍite pucchitvā tehi kathitavasena ñatvā amitte vajjetvā<sup>2</sup> mitte 5  
sevimā<sup>3</sup>“ ti vatvā tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. tassa atthadhammānusāsako amacco  
ahosi. Tadā Bārāpasirañño ekaṃ atthacarakaṃ amaccaṃ sesā  
paribhindimsu. Rājā tassa dosaṃ apassanto „kathaṃ nu kho  
sakkā amittaṃ vā mittam vā ñātum“ ti M-aṃ pucchanto 10  
paṭhamaṃ gātham āha:

1. Kāni kammāni kubbānaṃ kathaṃ viññū parakkame  
amittaṃ<sup>4</sup> jāneyya medhāvī disvā sutvā va<sup>5</sup> paṇḍito ti. 76.

Tass' attho: kāni kammāni karontaṃ medhāvī paṇḍito puriso cakkhunā  
disvā sotena vā sutvā ayaṃ mayhaṃ amitto ti jāneyya tassa jānanatthāya 15  
kathaṃ viññū parakkameyyā<sup>6</sup> ti.

Ath' assa amittalakkhaṇaṃ kathento<sup>7</sup>

2. Na naṃ umhayate<sup>8</sup> disvā na ca naṃ paṭinandati (vol. II  $\frac{131}{23}$ )  
cakkhūni c' assa<sup>9</sup> na dadāti paṭilomaṃ ca<sup>10</sup> vattati. 77.
3. Amitte tassa bhajati mitte tassa na sevati 20  
vaṇṇakāme nivāreti akkosante pasamsati. 78.
4. Guyhaṇ ca tassa n' akkhāti tassa guyhaṃ na gūhati  
kammaṃ tassa na vaṇṇeti paññ' assa na-ppasamsati. 79.
5. Abhave nandati tassa bhave tassa na nandati  
acchariyaṃ bhojanaṃ laddhā tassa n' uppajjate sati, 80. 25  
tato naṃ nānukampati, aho<sup>11</sup> so pi labheyy' ito<sup>12</sup>.
6. Icc-ete soḷasākārā amittasmiṃ patiṭṭhitā (vol. II  $\frac{131}{24}$ )  
yehi amittaṃ jāneyya disvā sutvā va<sup>13</sup> paṇḍito ti 81.

M.<sup>14</sup> imā pañca gāthā vatvā puna

<sup>1</sup> Bā - mā ti. <sup>2</sup> Cks vajji-. <sup>3</sup> Bā sakkomī taṃ ñātum in the place of sakkā - .

<sup>4</sup> Bā mitte. <sup>5</sup> Bā/ ca. <sup>6</sup> Bā adds gāthāmāha. <sup>7</sup> Bā ummeyya, B/ umbhayate.

<sup>8</sup> Cks tassa. <sup>9</sup> Cks - māca. <sup>10</sup> Bā āh, B/ ahā. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> -yyato, C<sup>k</sup> labheyyakotā,

Bā labheyito. <sup>12</sup> Bā/ ca. <sup>13</sup> Bā omits mahāsatto.

7. Kāni kammāni kubbānaṃ kathāṃ viññū parakkame  
mittaṃ jāneyya medhāvī disvā sutvā va' paṇḍito ti' 82.  
imāya gāthāya mittalakkhaṇaṃ puṭṭho sesagāthā abhāsi:
8. Pavutthaṃ taṃ taṃ<sup>8</sup> sarati āgataṃ abhinandati  
5 tato kelāyito<sup>4</sup> hoti vācāya paṭinandati. 83.
9. Mitte tass' eva<sup>5</sup> bhajati amitte tassa na sevati  
akkosante nivāreti vaṇṇakāme pasamsati. 84.
10. Guyhaṇ ca tassa akkhāti tassa guyhaṇ ca gūhati  
kammaṇ ca tassa vaṇṇeti paññaṃ tassa<sup>6</sup> pasamsati. 85.
- 10 19. Bhava ca nandati tassa abhave tassa na nandati,  
acchariyaṃ bhojanaṃ laddhā tassa uppajjate sati,  
tato naṃ anukampati, aho<sup>7</sup> so pi labheyy' ito<sup>8</sup>. 86.
11. Icc-ete soḷasākārā mittasmiṃ suppatiṭṭhitā  
yehi mittāṃ su<sup>9</sup> jāneyya disvā sutvā va' paṇḍito ti. 87.

- 15 Tattha na naṃ umhayate<sup>10</sup> ti taṃ mittāṃ<sup>11</sup> mittapaṭirūpako<sup>12</sup> sītaṃ  
na karoti pabaṭṭhākāraṃ na dasseti, na ca naṃ paṭinandatīti tassa kathāṃ  
pagganḥanto na paṭinandati na tussati<sup>13</sup>, cakkhūni tassa na dadātīti  
olokentaṃ na oloketi, paṭilomañcā<sup>14</sup> 'ti tassa kathāṃ paṭippharati paṭisattu  
hoti, vaṇṇakāme ti tassa vaṇṇaṃ bhaṇante<sup>15</sup>, nākkhātīti<sup>15</sup> attano guyhaṃ  
20 tassa nācikkhati, kammaṃ tassa<sup>16</sup> 'ti tena katakammaṃ na<sup>16</sup> vaṇṇayati<sup>17</sup>, pañ-  
ñassā<sup>18</sup> 'ti tassa paññaṃ<sup>19</sup> na-ppasamsati nānasampadaṃ na āhāti<sup>20</sup>, abha-  
ve ti<sup>21</sup> avaḍḍhiyā<sup>22</sup>, tassa nuppaṇṇate<sup>23</sup> ti tassa mittapaṭirūpakassa  
mama<sup>24</sup> mittassa pi ito dassāmiṃ sati na uppajjati, nānukampatīti mudu-  
cittena na cintesi, labheyyito<sup>25</sup> ti labheyya ito, ākārā ti kāraṇāni, pa-  
95 vutthan ti videsagataṃ, kelāyito<sup>26</sup> ti kelāyati mamāyati pattheti piheti  
icchatīti attho, vācāya 'ti madhuravacanena taṃ samudācaranto nandati  
tussati<sup>27</sup>, sesaṃ vuttapaṭipakkhanayaṇ' eva vedittabbaṃ.

<sup>1</sup> Bdf ca. <sup>2</sup> Bd adds bodhisatto. <sup>3</sup> C<sup>8</sup> pavutthantaṃ taṃ? C<sup>8</sup> pavutthaṃ taṃ, Bd paṭhaṃ tassa, Bf pavutthaṃ tassa. <sup>4</sup> Bd -iko. <sup>5</sup> C<sup>8</sup> tassa. <sup>6</sup> C<sup>8</sup> paññātassa. <sup>7</sup> Bd ahā, Ef mahā. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> -yyato, Bdf labheyito. <sup>9</sup> C<sup>8</sup> omīti su. <sup>10</sup> Bd ummayyate. <sup>11</sup> Bd omīti mittāṃ. <sup>12</sup> Bd -kaṃ. <sup>13</sup> Bd dussati. <sup>14</sup> Bd tassa vaṇṇente. <sup>15</sup> C<sup>8</sup> na khamati. <sup>16</sup> C<sup>8</sup> taṃ. <sup>17</sup> Bd nandiyati. <sup>18</sup> Bd paññamassā. <sup>19</sup> C<sup>8</sup> paññaṃ, Bd assa nāṇaṃ. <sup>20</sup> C<sup>8</sup> nayhati, Bd na bhāsati. <sup>21</sup> C<sup>8</sup> abhavenā, Bd abhave nandatīti. <sup>22</sup> Bd avaḍḍhiyā. <sup>23</sup> Bd adds sati. <sup>24</sup> Bd omīti mama. <sup>25</sup> C<sup>8</sup> labheyyato, C<sup>8</sup> labheyyakan, Bd labheyito. <sup>26</sup> C<sup>8</sup> -yino, Bd -yiko. <sup>27</sup> Bd paṭinandati na dussati.

Rājā M-assa kathāya attamano hutvā tassa mahantaṃ yasaṃ adāsi.

S. i. d. ā. „evaṃ mahārāja pubbe p' esa pañho samuṭṭhahi<sup>1</sup>, paṇḍitā vacanaṃ<sup>2</sup> kathayimsu<sup>3</sup>, imehi dvattimsāyākārehi<sup>4</sup> amitto ca<sup>5</sup> mitto ca<sup>6</sup> jānitabbo“ ti vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānando ahosi, paṇ- 5 ḍitāmacco<sup>7</sup> aham evā“ 'ti. Mittāmittajātakaṃ. Dvādasanipātavannaṇā niṭṭhitā<sup>8</sup>.

---

<sup>1</sup> Bā samuṭṭhito. <sup>2</sup> Bā pana. <sup>3</sup> Bā -sū ti. <sup>4</sup> Bā dvikāraṇehi. <sup>5</sup> Bā omits amitto ca. <sup>6</sup> Bā omits ca. <sup>7</sup> Bā -tsamacco pana. <sup>8</sup> Bā iti dasajātakavattthupaṭimaṇḍitaṃ dvādasanipātajātakaṃ niṭṭhitaṃ.

---

### XIII. TERASANIPĀTA.

#### 1. Ambajātaka.

Ahāsi me ambaphalāni pubbe ti. Idam S. J. v. Deva-  
dattaṃ ā. k. Devadatto pi „ahaṃ Buddho bhavissāmi, mayhaṃ  
5 samaṇo Gotamo n' evācariyo na upajjhāyo“ ti ācariyaṃ paccakkhāya  
jhānaparihīno saṃghaṃ bhinditvā anupubbena Sāvattiṃ āgacchanto  
bahi-Jetavane paṭhaviyā vivare dinne<sup>1</sup> Avīciṃ pāvisi. Tadā dh.<sup>2</sup> k. s. :  
„āvuso Devadatto ācariyaṃ paccakkhāya<sup>3</sup> mahāvināsaṃ patto Avīci-  
mahāniraye nibatto“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k.  
10 s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva  
pubbe pi Devadatto ācariyaṃ paccakkhāya mahāvināsaṃ patto yevā“  
'ti vatvā a. ā. :

A. B. Br. r. k. tassa purohitakulaṃ ahivātakarogena  
vinassi. Eko va<sup>4</sup> putto bhittim bhinditvā palāto, so Takka-  
15 silaṃ gantvā disāpāmokkhassa ācariyassa sāntikā<sup>5</sup> vede ca  
sesasippāni ca uggaṇhitvā ācariyaṃ vanditvā nikkhanto, „desa-  
cārittaṃ<sup>6</sup> carissāmīti“<sup>7</sup> vicaranto ekaṃ paccantanagaraṃ pā-  
puṇi. Taṃ nissāya mahācaṇḍālagāmaṃ ahoṣi<sup>8</sup>. Tadā Bo.  
tasmim gāme paṭivasati paṇḍito vyatto, akāle phalaṃ gaṇhā-  
20 panamantaṃ jānāti, so pāto va kācaṃ<sup>9</sup> ādāya tato gāmā  
nikkhamitvā araṇṇe ekaṃ ambarukkhaṃ upasaṃkamitvā satta-  
padamatthake ṭhito taṃ mantaṃ parivattetvā<sup>10</sup> ambarukkhaṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dente. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adda bhikkhu. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> ariyapa-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits vā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adda, tayo. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -cārikam. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> jānissāmīti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> omit ahoṣi. <sup>9</sup> C<sup>d</sup> B<sup>d</sup> kājaṇi.  
<sup>10</sup> B<sup>d</sup> pariṇipitvā.

ekena udakapasatena paharati, rukkhato taṃ khaṇaṃ ñeva purāṇapaṇṇāni patanti navāni uṭṭhahanti, pupphāni pupphitvā patanti, ambaphalāni uṭṭhāya muhuttan' eva paccitvā madhurāni ojavantani dibbaphalasadisāni<sup>1</sup> hutvā rukkhato patanti. M. tāni uccinitvā yāvadatthaṃ khāditvā kācaṃ<sup>2</sup> pūretvā<sup>3</sup> gehaṃ 5 gantvā tāni vikkīṇitvā puttadāraṃ posesi. So brāhmaṇakumāro M-aṃ akāle ambapakkāni āharitvā vikkīṇantaṃ disvā „nissam-sayena tehi mantabalena<sup>4</sup> uppannehi bhavitabbaṃ<sup>5</sup>, imaṃ purisaṃ nissāya etaṃ anagghamantaṃ labhissāmīti“ cintetvā M-assa ambāni āharananiyamaṃ pariggaṇhanto tatvato<sup>6</sup> ñatvā 10 tasmiṃ araṇṇato anāgate va<sup>7</sup> tassa gehaṃ gantvā ajānanto viya hutvā tassa bhariyaṃ „kuhiṃ<sup>8</sup> ācariyo“ ti pucchitvā „araṇṇaṃ gato“ ti vutte taṃ<sup>9</sup> āgamayamāno<sup>10</sup> ṭhatvā āgacchantam disvā paccuggantvā hatthato kācaṃ<sup>11</sup> gahetvā<sup>12</sup> āharitvā gehe ṭhapesi. M. taṃ oloketvā bhariyaṃ āha: „bhadde 15 ayaṃ māṇavako<sup>13</sup> mantatthāya āgato, na paṇ' assa hatthe manto ṭhassati, asappuriso eso“ ti. Māṇavo pi „ahaṃ imaṃ mantam ācariyassa upakārako hutvā labhissāmīti“ cintetvā tato paṭṭhāya tassa gehe kattabbakiccāni<sup>14</sup> karoti: dārūni āharati vīhiṃ kotteti<sup>15</sup> pacati mukhadhovanādīni<sup>16</sup> deti pāde dhovati. 20 Ekadivasam M-ena „tāta māṇava mañcaṃ<sup>17</sup> pādānaṃ me upadhānaṃ dehīti“ vutte aññaṃ apassitvā sabbarattaṃ ūrumhi ṭhapetvā nisīdi. Aparabhāge M-assa bhariyā puttaṃ vijāyi, tassā pasūtikāparikkammaṃ<sup>18</sup> sabbaṃ akāsi. Sā ekadivasam M-aṃ āha: „sāmi, ayaṃ māṇavo jātisampanno hutvāpi<sup>19</sup> 25 mantatthāya amhākaṃ veyyāvaccam karoti, etassa hatthe manto tiṭṭhatu vā mā vā deth' assa<sup>20</sup> mantan“ ti. So „sādhū“ 'ti sampa-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dibbarasa sa-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> kājaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pūrāpetvā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> mantaphalena, C<sup>k</sup> -sayanetaṃ mantabalehi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -bbanti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> tathato, C<sup>k</sup> tatvato. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> yeva. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds ayye. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds āgataṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> kāmaṃ, C<sup>s</sup> kājaṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> disvā hatthato paccuggahetvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -vo. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> sabbaki-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds bhattam. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> dantakaṭhamu-. <sup>17</sup> all three MSS. mañca. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> omits pari, B<sup>d</sup> reads tassā sutikāle parik -. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> omits pi. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> detha tassa.

ticchitvā tassa mantam datvā tam evam āha: „tāta, anaggho<sup>1</sup>  
 manto, tava imam nissāya mahālābhasakkāro bhavissati, raññā  
 vā rājamahāmattena vā ‘ko te ācariyo’ ti puṭṭhakāle mam mā  
 nigūhittho, sace hi ‘caṇḍālassa me santikā’<sup>2</sup> manto gahito’ ti  
 5 lajjanto<sup>3</sup> ‘brāhmaṇamahāsālo me ācariyo’ ti kathessasi<sup>4</sup> imassa  
 mantassa<sup>5</sup> phalam na labhissasīti<sup>6</sup>. So „kimkāraṇa<sup>7</sup> nigūhis-  
 sāmi<sup>8</sup>, kenaci puṭṭhakāle tumhe yeva kathessāmīti<sup>9</sup>“ vatvā  
 vanditvā caṇḍālagāmato nikkhamitvā mantam<sup>9</sup> vīmaṁsitvā anu-  
 pubbena Bārānasim<sup>10</sup> patvā ambāni vikkiṇitvā bahum dhanam  
 10 labhi. Ath’ ekadivasam uyyānapālo tassa hatthato ambam  
 pi kiṇitvā<sup>11</sup> rañño adāsi. Rājā tam paribhuñjitvā „kuto<sup>12</sup> tayā  
 evarūpaṁ ambam laddhan<sup>13</sup>“ ti pucchi. „Deva eko māṇavo  
 akālaambaphalāni<sup>14</sup> ānetvā vikkiṇāti, tato me gahitan<sup>15</sup>“ ti.  
 „Ito paṭṭhāya idh’ eva ambāni āharatū ’ti tam vadehīti<sup>16</sup>. So  
 15 tathā akāsi. Māṇavo pi tato paṭṭhāya ambāni rājakulam  
 harati raññā ca „mam upaṭṭhahā<sup>17</sup>“ ’ti<sup>18</sup> vutte rājānam upaṭṭha-  
 hanto bahum dhanam labhitvā kamena<sup>19</sup> vissāsiko jāto. Atha  
 nam ekadivasam rājā pucchi: „māṇava, kuto akāle evam  
 veṇṇagandharasasampannāni ambāni labhasi<sup>20</sup>, kin te nāgo vā  
 20 supanno vā devo vā koci deti udāhu mantabalam<sup>21</sup> etan<sup>22</sup>“ ti.  
 „Na me mahārāja koci deti<sup>23</sup>, anaggho pana me manto atthi,  
 tass’ etam<sup>24</sup> balan<sup>25</sup>“ ti. „Tena hi mayam pi ekadivasam  
 mantabalam<sup>26</sup> daṭṭhukāmā<sup>27</sup>“ ti. „Sādhū deva, dassessāmīti<sup>28</sup>.  
 Rājā punadivase tena saddhim uyyānam gantvā „dassehīti<sup>29</sup>  
 25 āha. So „sādhū<sup>30</sup>“ ’ti ambarukkham upagantvā sattapada-  
 matthake ṭhito mantam parivattetvā rukkhām udakena pahari,  
 tam khaṇam ñeva ambarukkho heṭṭhāvuttaniyāmena<sup>31</sup> phalam

<sup>1</sup> Bā adds yaṁ. <sup>2</sup> Bā puṭṭho pana mayham ācariyo caṇḍālo tassa santikā. <sup>3</sup>  
 Bā lajjito ti. <sup>4</sup> Bā ti ce kathissati. <sup>5</sup> Bā omits ma-. <sup>6</sup> Bā bhavissatīti. <sup>7</sup>  
 Bā adds tam. <sup>8</sup> Bā -mīti. <sup>9</sup> Bā -te. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> -siyam, Bā -sī. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> vikki-,  
 Bā viki- in the place of piki-. <sup>12</sup> Bā adds samma. <sup>13</sup> Bā -po ambo laddho.  
<sup>14</sup> Ck<sup>s</sup> omit amba. <sup>15</sup> Bā atha raññā upaṭṭhahīti no. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> kammena, Bā anuk-  
 kamena. <sup>17</sup> Bā āharasi. <sup>18</sup> Bā -phalam. <sup>19</sup> Bā adds atthano paññāphalena.  
<sup>20</sup> Bā tasseva. <sup>21</sup> Bā -phalam. <sup>22</sup> Bā -néva.

gahetvā mahāmegho viya ambavassaṃ vassi, mahājano sādhu-  
 kāraṃ adāsi, celukkhepā pavattimsu<sup>1</sup>, rājā phalāni kbāditvā  
 tassa bahum dhanam datvā „māṇava<sup>2</sup>, evarūpo te acchariya-  
 manto kassa santike gahito“ ti pucchi. Māṇavo „sac<sup>3</sup> āhaṃ  
 ‘caṇḍālassa santike’ ti vakkhāmi lajjitabbakaṃ<sup>4</sup> bhavissati mañ 5  
 ca garahissanti<sup>5</sup>, manto kho pana me paṇo idāni na nassis-  
 sati<sup>6</sup>, disāpāmokkhācariyaṃ<sup>7</sup> apadisāmīti<sup>8</sup>“ cintetvā musāvādaṃ  
 katvā „Takkasilāya<sup>9</sup> disāpāmokkhācariyassa santike gahito  
 me“ ti vadanto<sup>9</sup> ācariyaṃ paccakkhāsi, taṃ khaṇaṃ nēva  
 manto antaradhāyi. Rājā somanassajāto taṃ ādāya nagaraṃ 10  
 pavisitvā pun’ ekadivasaṃ<sup>10</sup> „ambāni khādissāmīti“ uyyānaṃ  
 gantvā maṅgalasilāpaṭṭhe nisinno<sup>11</sup> „māṇava ambāni āharā“ ‘ti  
 āha. So „sādhū“ ‘ti ambaṃ upagantvā sattapadamatthake  
 ṭhito „mantaṃ parivattessāmīti“ mante anupaṭṭhahante<sup>12</sup> antara-  
 hitabhāvaṃ ṇatvā lajjito aṭṭhāsi. Rājā „ayaṃ pubbe parisa- 15  
 majjhe yeva ambāni āharitvā amhākaṃ deti, ghanameghavassaṃ  
 viya ambaṃ vassāpeti, idāni thaddho viya ṭhito, kin nu kho  
 kāraṇaṃ“ ti cintetvā taṃ pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Ahāsi me ambaphalāni pubbe

aṇūni thūlāni ca brahmacārī,

20

teh’ eva mantehi na dāni tuyhaṃ

dumaphalā pātubhavanti brahme ti. 1.

Tattha ahāsīti āhari, dumaphalānūti rukkaphalānūti.

Taṃ sutvā māṇavo „sace ‘ajja ambaphalaṃ na gaṇhāmīti<sup>13</sup>  
 vakkhāmi rājā me kujjhissati, musāvādena vañcessāmīti<sup>14</sup>“ 25  
 dutiyaṃ gātham āha:

2. Nakkhattayogaṃ patimānayaṃ<sup>15</sup>,

khaṇaṃ muhuttaṃ na maṃ tosayanti<sup>16</sup>,

<sup>1</sup> Bđ -ttayimsu. <sup>2</sup> Bđ adds ko. <sup>3</sup> Ck lajja-, Bđ -taṃ. <sup>4</sup> Bđ maṃ garahissati.

<sup>5</sup> Ck nassissanti, Bđ nassati. <sup>6</sup> Ck -kkha āc-, Bđ -kkho ācariyo me ti. <sup>7</sup> Ck -disāti. <sup>8</sup> Bđ -yam. <sup>9</sup> Bđ vadati. <sup>10</sup> Bđ punadivase. <sup>11</sup> Bđ nisīdi. <sup>12</sup> Bđ anuṭṭha-. <sup>13</sup> Bđ gaṇhāpessāmīti. <sup>14</sup> Bđ ācikkhissāmīti. <sup>15</sup> Bđ pati-, Ck pati-māṇa-. <sup>16</sup> Bđ -ttaṇṇa mantanapassaṃ, Bf khaṇā muhutte na maṃ tosayanti.



nakkattayogañ ca khaṇaṇ ca laddhā  
athāhariss<sup>1</sup> ambaphalaṃ pahūtaṃ<sup>2</sup> ti. 2.

Tattha athāharissambaphalaṃ<sup>3</sup> ti atha<sup>4</sup> ambaphalaṃ āharissāmi<sup>5</sup>.

Rājā „ayaṃ aññadā nakkhattayogaṃ na vadati, kin nu  
5 kho etan<sup>6</sup>“ ti pucchanto dve gāthā abhāsi:

a. Nakkhattayogaṃ na pure abhāṇi,  
khaṇaṃ muhuttaṃ na pure asaṃsi<sup>6</sup>,  
athāhari<sup>7</sup> ambaphalaṃ pahūtaṃ<sup>8</sup>  
vaṇṇena gandhena rasena upetaṃ. 3.

10 4. Mantābhijappena pur<sup>9</sup> assa<sup>9</sup> tuyhaṃ  
dumapphalā pātubhavanti brahme,  
sv-ājja na pāresi<sup>10</sup> japam pi mante<sup>11</sup>,  
ayaṃ so ko nāma tav<sup>9</sup> ajja dhammo ti. 4.

Tattha na pāresi<sup>12</sup> na sakkosi, japampīti<sup>13</sup> jappanto pi parivattento  
15 pi, ayaṃ so ti ayam eva so tava sabhāvo ajja ko nāma jāto ti.

Taṃ sutvā māṇavo<sup>14</sup> „na sakkā rājānaṃ musāvādena  
vañcetum, sace pi me sabhāve kathite ānaṃ karoti<sup>15</sup> karotu,  
sabhāvam eva kathessāmi<sup>16</sup>“ cintetvā dve gāthā abhāsi:

20 3. Caṇḍālaputto mama sampadāsi,  
dhammena mante pakatiṇ ca saṃsi:  
mā c<sup>9</sup> assu<sup>9</sup> me pucchito nāma gottaṃ  
guyhittho mā taṃ vijaheyya manto<sup>16</sup>. 5.

6. So<sup>9</sup> haṃ janindena janam pi<sup>17</sup> puttḥo  
makkhābhibhūto alikaṃ abhāṇim,  
95 mantā ime brāhmaṇassā<sup>9</sup> ti micchā  
pahīnamanto kapaṇaṃ rudāmi<sup>18</sup>. 6.

Tattha dhammena<sup>9</sup> ti samena kāraṇena appaṭicchadetvā va adāsi,  
pakatiṇca saṃsi<sup>19</sup> mā<sup>9</sup> me pucchito nāma gottaṃ guyhittho sace guyham

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> addhāha-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> pahu-, B<sup>d</sup> bahu-, C<sup>k</sup> papan. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> addhāha-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> addhā-  
mayam. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> harissāmi<sup>1</sup>. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> pas-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> sayamhari. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> muhuttaṃ. <sup>9</sup>  
so C<sup>k</sup>; C<sup>s</sup> parassa, B<sup>d</sup> puresi, B<sup>s</sup> pureti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> svajja na pādesi. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> jap-  
paṇ samantaṃ, B<sup>s</sup> jappapimantaṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> pāde-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> jappanti. <sup>14</sup> B<sup>d</sup>  
addo pi. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> kareyya. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> mantā. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> hi, B<sup>d</sup> pi?

pi<sup>1</sup> mantā<sup>2</sup> te nassissantīti<sup>3</sup> tesaṃ nassanapakatiṇ<sup>4</sup> ca mayhaṃ samsi, brāhmaṇassa<sup>5</sup> 'ti micchā ti brāhmaṇassa santike mayā ime mantā gahitā ti micchā abhāṇim, tena me te mantā natthā, sv-āhaṃ pahīnamanto idāni ka-paṇaṃ rodāmi.

Taṃ sutvā rājā „ayaṃ pāpadhammo evarūpaṃ ratanaṃ<sup>6</sup> 3  
na olokesi, evarūpasmiṃ hi uttamaratane<sup>6</sup> laddhe jāti kiṃ  
karissatīti“ kujjhitvā<sup>7</sup>

7. Eraṇḍā pucimandā vā atha vā pālibhaddakā<sup>8</sup>  
madhuṃ madhutthiko<sup>9</sup> vinde, so hi tassa dumuttamo. 7.

8. Khattiyā brāhmaṇā<sup>10</sup> vessā suddā caṇḍāla pukkusā 10  
yasmā<sup>11</sup> dhammaṃ vijāneyya so hi tassa naruttamo. 8.

9. Imassa daṇḍaṇ ca vadhaṇ ca datvā<sup>12</sup>  
gale gahetvā khalayātha<sup>13</sup> jammaṃ  
yo uttamatthaṃ kasirena laddhaṃ  
mānātimānena vināsayitthā<sup>14</sup> 'ti 9. 15

imā gāthā āhā.

Tattha madhutthiko ti madhutthiko puriso araṇṇemadhuṃ olovento etesaṃ  
rukkhānaṃ yato madhuṃ labhati so hi<sup>15</sup> dumo tassa dumuttamo<sup>16</sup> nāma, tato  
c' eva khattiyādīsu yambā purisā dhammaṃ kāraṇaṃ<sup>17</sup> y' uttamatthaṃ<sup>18</sup> vijā-  
neyya so tassa uttamanaro<sup>19</sup>, imassa daṇḍaṇ cā 'ti imassa pāpadhammassa 20  
sabbappaharaṇadaṇḍaṇ<sup>20</sup> ca velupesihī<sup>21</sup> piṭṭhicammaṃ uppātentā<sup>22</sup> vadhaṇ  
ca datvā imaṇ ca jammaṃ gale gahetvā khalayātha<sup>23</sup> khalikāraṃ<sup>24</sup> pāpetvā  
niddhamatha<sup>25</sup> kiṃ iminā idha vasantenā 'ti.

Rājapurisā tathā katvā „tavācariyassa santikaṃ<sup>26</sup> gantvā  
taṃ ārādhetvā<sup>27</sup> sace puna mante<sup>28</sup> labhasi<sup>29</sup> idhāgaccheyyāsi, 25  
no ce imaṃ disaṃ mā olokeyyāsīti“ taṃ nibbisayam akaṃsu.  
So anātho hutvā „ṭhapetva ācariyaṃ na me aññaṃ paṭi-  
saraṇaṃ atthi, tass' eva santikaṃ gantvā taṃ ārādhetvā  
puna mantam yācissāmīti“ rodanto taṃ gāmaṃ agamāsi.

<sup>1</sup> Bā guhasi. <sup>2</sup> Bā -o. <sup>3</sup> Bā -ssati. <sup>4</sup> Ck tassana-, Bā anassanaṃ-. <sup>5</sup> Bā  
-namantaṃ. <sup>6</sup> Bā -ramante. <sup>7</sup> Bā add tassa garahanto. <sup>8</sup> Bā paṭhali-. <sup>9</sup>  
Bā -ttiko, Ck -ttikā. <sup>10</sup> Ck -ṇa. <sup>11</sup> Bā yambā. <sup>12</sup> Ck natvā. <sup>13</sup> Bā gala-.  
<sup>14</sup> Ck -yittho. <sup>15</sup> Ck so ca. <sup>16</sup> Ck mudutta-. <sup>17</sup> Bā kāla. <sup>18</sup> Bā yuttaṃ  
mattaṃ. <sup>19</sup> Bā so va tassa uttamo nāma. <sup>20</sup> Ck sabbassaharaṇadaṇḍe.  
<sup>21</sup> Bā -pesikādini. <sup>22</sup> Bā upanetvā. <sup>23</sup> Ck -āyātha, Bā galayātha. <sup>24</sup> so Ck;  
Bā khalakāraṇaṃ. <sup>25</sup> Bā adda nikaḍḍhatha. <sup>26</sup> Bā -ke. <sup>27</sup> Bā adda va. <sup>28</sup>  
Ck -to. <sup>29</sup> Ck labhisi, Bā labhissasi.

Atha nam āgacchantam disvā M. bhariyam āmantetvā „bhadde passa tam<sup>1</sup> pāpadhammam parihīnamantam puna āgacchantam<sup>2</sup>“ ti āha. So M-am upasamkamitvā vanditvā ekamantam nisinnō „kīmkāraṇā āgato sīti“ puṭṭho „ācariya musāvādam  
 5 katvā ācariyam paccakkhitvā mahāvināsam patto 'mhīti“ vatvā accayam desetvā puna mante<sup>3</sup> yācanto

10. Yathā samam maññamāno pateyya  
 sobbham guham narakam pūtipādam  
 rajjū 'ti vā<sup>4</sup> akkame<sup>5</sup> kaṇhasappam  
 andho<sup>6</sup> yathā jotim adhiṭṭhaheyya  
 evam pi mam tvaṃ khalitam sapaññā<sup>7</sup>  
 pahīnamantassa puna-ppasīdā<sup>8</sup> 'ti 10.  
 gātham āha.

Tattha yathā saman ti yathā puriso idam samatṭhānam<sup>9</sup> ti maññamāno  
 15 sobbham vā guham vā bhūmiyā phalitattṭhānasamkhātā<sup>10</sup> narakam vā pūtipādam  
 vā pateyya, pūtipāde ti Himavantapadeso mahārakkhesu<sup>11</sup> sukkhitvā<sup>12</sup> matesu  
 samūlesu<sup>13</sup> pūtikesu jātesu<sup>14</sup> tasmiṃ thāne mahā āvāto hoti tassa nāmaṃ,  
 jotimadhiṭṭhaheyyā 'ti aggim akkameyya, evam pīti evam aham pi  
 paññācakkhuno abhāvā andho<sup>15</sup> tumbākam visesaṃ ajānanto tumhesu khalito  
 20 tvaṃ mam khalitam viditvā<sup>16</sup> sapaññā<sup>17</sup> .ñāpasampannā<sup>18</sup> pahīnamantassa  
 mama puna pasīdatha<sup>19</sup>.

Atha<sup>20</sup> nam ācariyo „tāta, tvaṃ kīm kathesi, andho<sup>15</sup> hi  
 dinnāya saññāya<sup>21</sup> sobbhādini pariharati, mayā paṭhamam eva  
 kathitam, idāni kimattham mama santikam āgato sīti“ vatvā  
 25 11. Dhammena mante<sup>22</sup> tava sampadāsim,  
 tvaṃ pi dhammena paṭiggahesi,  
 pakatim pi te attamano asaṃsim<sup>23</sup>:  
 dhamme ṭhitam tam na jaheyya manto<sup>24</sup>. 11.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> tha. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> āgacchanti, C<sup>s</sup> āgacchatī. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> omits mante. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> rajjūni cā, B<sup>d</sup> jotim vā, B<sup>f</sup> rujjuti vā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -meyya. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> anto. <sup>7</sup> so B<sup>f</sup>; C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> sapaññam.  
<sup>8</sup> B<sup>d</sup> punasampadālī, B<sup>d</sup> -sampsīdā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> saman. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> khalita-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -rukkhe <sup>12</sup> B<sup>d</sup> sūssitvā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> matetassamūle. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> vā in the place of jātesu. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> anto. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> vanditvā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> sapaññānti. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -nnaṃ. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> pidethā ti. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> omit atha. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> paññāya dinnāya in the place of d. s. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> mantaṃ. <sup>23</sup> all four MSS. -si. <sup>24</sup> C<sup>k</sup> B<sup>f</sup> -tā.

19. Yo<sup>1</sup> bāla mantam kasirena laddham

yam dullabham ajja manussaloke

kičchāpi<sup>2</sup> laddhā jīvikam<sup>3</sup> appañña<sup>4</sup>

vināsayi<sup>5</sup> alikam bhāsamāno 12.

18. Bālassa mūlhassa akatañño<sup>6</sup> ca<sup>7</sup>

5

musā bhaṇantassa asaṇṇatassa

mante mayam tādīsake na dema,

kuto mantā, gaccha na mayha<sup>7</sup> ruccasīti 13.

imā gāthā āha.

Tattha dhammenā 'ti aham pi tava ācariyabhāgam hiraññam vā su- 10  
vaṇṇam vā agahetvā dhammen' eva mante<sup>8</sup> sampadāsim, tvam pi kiñci adatvā  
dhammena samem' eva paṭiggahesi, dhamme thītan ti ācariyapūjake dhamme  
thītam, tādīsake ti tathārūpe akāle<sup>9</sup> phalagaṇhāpake<sup>10</sup> mante na dema,  
gaccha na me ruccasīti.

So evam ācariyena uyyojito<sup>11</sup> „kiṃ mayham jīvitenā“ 'ti 15  
araññam pavisitvā anāthamaraṇam mari.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto ācari-  
yam paccakkhāya mahāvināsam patto“ ti vatvā j. s. „Tadā akatañño<sup>12</sup>  
mānava Devadatto ahosi, rājā Anando, caṇḍālaputto<sup>13</sup> aham evā“ 'ti.  
Ambajātakam.

20

## 2. Phandanajātaka.

Kuṭṭhārihattho puriso ti. Idam S. Rohiṇinaditire<sup>14</sup> nāta-  
kānam kalaham ā. k. Vatthum<sup>15</sup> Kuṇḍalajātake āvibhavissati.  
Tadā pana S. nātake āmantetvā mahārāja<sup>16</sup>

A. B. Br. r. k. bahinagare vadḍhakīgāmo ahosi. Tatth' 25  
eko<sup>17</sup> brāhmaṇavaḍḍhakī araṇṇā<sup>18</sup> dārūni āharitvā ratham katvā  
jīvikam<sup>19</sup> kappesi. Tadā Himavantapadese mahāphandanurukkho

<sup>1</sup> Cks so. <sup>2</sup> Bā kiñcāpi. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> Bā jīvitam. <sup>4</sup> Bā -pañño. <sup>5</sup> Ck -sasi, Bā vinā-  
seti. <sup>6</sup> Bā omits ca. <sup>7</sup> Bā<sup>s</sup> mayham. <sup>8</sup> Bā omits mante. <sup>9</sup> Bā -la. <sup>10</sup> Bā  
phalam-. <sup>11</sup> Bā uyyojetvā. <sup>12</sup> Cks omits ak-. <sup>13</sup> Bā adds pana. <sup>14</sup> Bā jeta-  
vane viharanto in the place of Ro-. <sup>15</sup> Bā adds pana. <sup>16</sup> Bā omits mahā.  
<sup>17</sup> Bā tatteko. <sup>18</sup> Bā -ññato. <sup>19</sup> Bā -tam.

ahosi. Eko<sup>1</sup> kālasīho gocaraṃ pariyesitvā āgantvā tassa mūle  
 nipajji. Ath' assa ekadivasam vāte paharante eko sukkha-  
 daṇḍako patitvā khandhe avatthāsi<sup>2</sup>. So thokaṃ khandhena  
 rujantena bhītatasito utthāya pakkhanditvā puna nivatto āgata-  
 5 maggaṃ<sup>3</sup> olokento kiñci adisvā „aṇño me<sup>4</sup> sīho vā vyaggho  
 vā anubandhanto n' atthi, imasmim pana rukkhe nibbatta-  
 devatā maṃ ettha nipajjantaṃ na sahati maññe, hotu jānissā-  
 mīti“ atthāne kopam<sup>5</sup> bandhitvā rukkham paharitvā „n' eva  
 tava rukkhe<sup>6</sup> pattam khādāmi na sākham bhañjāmi<sup>7</sup>, aṇñe  
 10 mige idha vasante sahasi maṃ na<sup>8</sup> sahasi, ko mayham doso  
 atthi<sup>9</sup>, katipāham āgamehi, samūlan<sup>10</sup> te rukkham uppātāpetvā<sup>11</sup>  
 khaṇḍākhāṇḍikam chedāpessāmīti“ rukkhavevataṃ tajjetvā  
 ekam purisaṃ upadhārento vicari. Tadā so brāhmaṇavaḍḍhakī  
 dve tayo manusse ādāya rathadārūnaṃ atthāya yānakena taṃ  
 15 padesaṃ gantvā ekasmim thāne yānakam thāpetvā vāsiphara-  
 suhattho rukkhe upadhārento phandanarukkhasamīpaṃ<sup>12</sup> aga-  
 māsi. Kālasīho taṃ disvā „ajja mayā paccāmittassa piṭṭhim  
 datthum vaṭṭatīti“ gantvā rukkhamūle atthāsi, vaḍḍhakī ca ito  
 c' ito ca olokento<sup>13</sup> phandanasamīpena pāyāsi. So<sup>14</sup> „yāva  
 20 eso nātikkamati tāvad ev' assa kathessāmīti“ cintetvā paṭha-  
 mam gātham āha:

1. Kuṭhārihattho puriso vanam ogayha<sup>15</sup> tiṭṭhasi<sup>16</sup>,  
 puṭṭho me samma akkhāhi, kim dāruṃ chetum icchasīti<sup>17</sup>. 14.

Tattha puriso ti tvaṃ<sup>18</sup> kuṭhārihattho eko puriso, imam vanam  
 25 ogayha<sup>15</sup> tiṭṭhasīti.

So tassa vacanam sutvā „acchariyaṃ bho, na vata me<sup>19</sup>  
 ito pubbe migo<sup>20</sup> mānusiṃ vācam bhāsanto diṭṭhapubbo, esa

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> tatrepo. <sup>2</sup> so C<sup>ks</sup>; B<sup>2</sup> khante atthāsi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> āgamana-. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> maṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup>  
 khopam, B<sup>2</sup> kova. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> rukkhasa. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> B<sup>2</sup> bhu-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> sahasi ma na, C<sup>k</sup>  
 omits sah-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> amna, C<sup>2</sup> aṇñe. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -lakam. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -jetvā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> ban-  
 danasamīpena. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -ketvā. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> adda pi. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> ogga-. <sup>16</sup> C<sup>ks</sup> -ti. <sup>17</sup>  
 C<sup>ks</sup> hetthamicchātīti. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> kim tvaṃ. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> vatato mānavaka in the place  
 of bho -. <sup>20</sup> C<sup>ks</sup> add vā.

rathānucchavikaṃ dāruṃ jānissati<sup>1</sup>, pucchāmi tan“ ti cintetvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Īso vanāni carasi samāni visamāni ca,  
puṭṭho me samma akkhāhi, kiṃ dāruṃ nemiyaṃ daḥhan ti. 15.

Tattha īso ti tvam pi eko kālasīho vanāni carasi, tvam rathānucchavikaṃ 5  
dāruṃ<sup>2</sup> jānissasi.

Taṃ sutvā<sup>3</sup> „ito dani me manoratho matthakaṃ pāpuṇis-  
satīti“ cintetvā tatiyaṃ gātham āha:

3. N' eva sālo na khadiro n' assakaṇṇo kuto dhavo,  
rukkho va<sup>4</sup> phandano nāma, taṃ dāruṃ nemiyaṃ daḥhan ti. 16. 10

So<sup>5</sup> taṃ sutvā somanassajāto „sudivasena vat' amhi<sup>6</sup> ajja  
araññaṃ pavitṭho, tiracchānagato me rathānucchavikaṃ dāruṃ  
ācikkhati, aho sādhu“ 'ti pucchanto catutthaṃ gātham āha:

4. Kīdisāni 'ssa pattāni, khandho vā pana kīdiso,  
puṭṭho me samma akkhāhi, yathā jānemu phandanān ti. 17. 15  
Ath' assa ācikkhanto dve gāthā abhāsi:

5. Yassa sākha palambanti<sup>7</sup> namanti na ca bhañjare  
so rukkho phandano nāma yassa mūle ahaṃ<sup>8</sup> ṭhito. 18.

6. Arānaṃ cakkanābhīnaṃ isānemirathassa ca  
sabbassa te kammaniyo ayaṃ hessati phandano ti. 19. 20

Tattha arānaṃ ti idaṃ so kadāc' esa imaṃ rukkhāṃ na gaṇheyya  
guṇaṃ assa kathessāmīti cintetvā evaṃ āha, tattha isānemirathassa ca  
'ti rathaīsaṃ ca<sup>9</sup> nemiyaṃ ca sesassa ca rathassa sabbassa te esa<sup>10</sup> kammaniyo  
kammakkhamo bhavissatīti.

So evaṃ ācikkhitvā tuṭṭhamānaso ekamante cari<sup>11</sup>. Vaḍ- 25  
ḍhakī pi rukkhāṃ chinditum ārabhi. Rukkhadevatā cintesi:  
„mayā etassa upari na kiñci pātitaṃ, ayaṃ aṭṭhāne āghātaṃ<sup>12</sup>  
bandhitvā mama vimānaṃ nāseti, ahañ ca nassissāmi, eken'

<sup>1</sup> Bā -tīti vatvā. <sup>2</sup> Bā rathānrukkhāṃ. <sup>3</sup> Bā adds kālasīho. <sup>4</sup> Ck ca. <sup>5</sup> Bā omits so. <sup>6</sup> Ck sudivasopavanamhi, Bā -jāto na purimadivaso va imaṃ. <sup>7</sup> Ck pha-, Bā pathampanti. <sup>8</sup> Bā mūlesvāhaṃ. <sup>9</sup> Bā omits ratha and ca. <sup>10</sup> Bā nemiyaṃ ca rathassa ca sesaṇṇa sabbassa rathassa esa. <sup>11</sup> Bā vicari. <sup>12</sup> Bā -ṭamb.

upāyena imaṇ ca iṣaṇ nāsessāmīti<sup>1</sup>“ sā<sup>2</sup> vanakammikapuriso  
 viya hutvā tassa santikaṃ āgantvā pucchi: „bho purisa,  
 manāpo te rukkho laddho, imaṃ chinditvā kiṃ karissasīti“.  
 „Rathe<sup>3</sup> nemiṃ karissāmīti“.  
 „Iminā rukkhena ratho bha-  
 5 vissatīti kena te akkhātan“ ti. „Ekena kālasihena“ 'ti.  
 „Sādhu, suṭṭhu tena akkhātaṃ: iminā rukkhena ratho sundaro  
 bhavissatīti, kālasīhassa pana galacammaṃ<sup>4</sup> uppādetvā catu-  
 raṅgulamatte ṭhāne ayapaṭṭhena viya nemimaṇḍale parikkhitte  
 nemi ca thirā bhavissati, bahum<sup>5</sup> dhanam labhissasīti“.  
 10 „Kālasīhacammaṃ kuto lacchāmīti“.  
 „Kiṃ lālako si, ayam  
 tava rukkho vane ṭhito<sup>6</sup> na palāyati, tvaṃ yena te rukkho  
 akkhāto tassa santikaṃ gantvā 'sāmi tayā dassitarukkhāṃ  
 kataratṭhāne chindāmīti' vañcetvā ānehi, atha naṃ nirāsaṃkaṃ  
 'idha ca ettha ca chindā' 'ti tuṇḍam<sup>7</sup> pasāretvā ācikkhantaṃ  
 15 tikhiṇena mahāpharasunā koṭṭetvā jīvitaṃkayaṃ pāpetvā cam-  
 maṃ ādāya varamaṃsaṃ khādītva rukkhāṃ chindā“ 'ti  
 veram appesi.

Tam atthaṃ pakāsento S. imā gāthā āha:

7. Iti phandanarukkho pi tāvade<sup>8</sup> ajjhabhāsatha:  
 20 mayham pi vacanaṃ atthi, Bhāradvāja suṇohi me. 20.  
 8. Issassa<sup>9</sup> upakhandhamhā okkacca<sup>10</sup> caturaṅgulaṃ  
 tena nemiṃ pariharesi<sup>11</sup>, evaṃ dalhataraṃ siyā. 21.  
 9. Iti phandanarukkho pi veram appesi<sup>12</sup> tāvade  
 jātānaṃ ca ajātānaṃ iṣānaṃ dukkham<sup>13</sup> āvahīti. 22.  
 25 Tattha Bhāradvājā 'ti taṃ gottenālapati<sup>14</sup>, upakhandhamhā ti  
 khandhato, okkaccā 'ti okkantitvā<sup>15</sup>.

Vaddhakā rukkhadevatāya vacanaṃ sutvā „aho ajja  
 mayham maṇḍaladivaso“ ti kālasīhaṃ ghādetvā rukkhāṃ chin-  
 ditvā pakkāmi.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> imassa va ime vināse-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits sā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits pana gala.  
<sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> vanaṭṭhato. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> mukhacu-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> devatā, C<sup>s</sup> tāvadeva.  
<sup>9</sup> so C<sup>ks</sup>; B<sup>d</sup> imassa. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> ukk-. <sup>11</sup> so C<sup>ks</sup>; B<sup>d</sup> pasāresi, B<sup>f</sup> pasādesi. <sup>12</sup>  
 B<sup>d</sup> appeti. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> rukkhā, B<sup>f</sup> rukkhā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -na ā-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> ukkacā ti upagantvā.

Tam atthaṃ pakāśento S.

10. Icc-eva phandano īsaṃ īso ca pana phandanam  
aññamaññaṃ vivādena aññamaññaṃ aghātayum. 23.
11. Evam eva manussesu<sup>1</sup> vivādo yattha jāyati  
mayūranaccaṃ naccanti<sup>2</sup> yathā ne<sup>3</sup> īsaphandanā. 24. 5
12. Tam vo vadāmi, bhaddam vo<sup>4</sup>, yāvant' ettha samāgatā:  
sammodatha mā vivadittha, mā hotha īsaphandanā. 25.
13. Sāmaggiṃ eva<sup>5</sup> sikkhetha, buddheh' etaṃ pasamsitaṃ,  
sāmaggirato<sup>6</sup> dhammaṭṭho yogakkhemā na dhamasatīti āha. 26.

Tattha aghātayun ti ghātāpesum, mayūranaccaṃ naccantīti ma- 10  
hārāja yattha hi manussānaṃ vivādo hoti tattha yathā nāma mayūrā naccantā  
paṭicchādetaḃbaṃ<sup>7</sup> rahassaṅgaṃ pākaṭaṃ karonti evaṃ te manussā añña-  
maññaṃ randhaṃ pakāśento<sup>8</sup> mayūranaccaṃ naccanti<sup>9</sup> nāma, yathā te īsa-  
phandanā aññamaññaṃ randhaṃ pakāśento<sup>10</sup> naccimsu nāma, tam vo ti tena 15  
kāraṇena tumhe vadāmi, bhaddam vo<sup>11</sup> ti bhaddam tumhākaṃ hotu, yāvan-  
tetthā 'ti yāvanto ettha īsaphandanasadiṣā mā ahuvattha, sāmaggimevā<sup>12</sup>  
'ti samaggaḃbhāvaṃ<sup>13</sup> eva tumhe sikkheyyātha<sup>14</sup>, idaṃ paññāvuddhehi paṇḍitehi  
pasamsitaṃ, dhammaṭṭho ti sucaritadhamme ṭhito, yogakkhemā ti yogehi  
khemā nibbānā<sup>15</sup> na dhamasati na parihāyatīti nibbānena desanāya kūṭaṃ gaṇhi.

Rājāno<sup>16</sup> dhammakathaṃ sutvā samaggā jātā. 20

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā taṃ kāraṇaṃ disvā<sup>17</sup> tasmim vanasaṇḍe<sup>18</sup>  
devatā<sup>19</sup> ahan“ ti. Phandanajātakaṃ.

### 3. Javanahamsajātakaṃ.

Idheva hamsa nipatā 'ti. Idaṃ S. J. v. Daḥhadhamma'sut-  
tantadesanaṃ<sup>20</sup> ā. k. Bhagavatā hi „seyyathāpi bhikkhave cattāro daḥ- 25  
hadhammā dhanuggahā susikkhitā<sup>21</sup> katahatthā katūpāsana<sup>22</sup> catuddisā  
ṭhitā assu atha<sup>23</sup> puriso āgaccheyya 'aham imesaṃ catunnaṃ daḥha-  
dhammānaṃ dhanuggahānaṃ susikkhitānaṃ katahatthānaṃ katūpāsa-

<sup>1</sup> Bā -ssānaṃ. <sup>2</sup> Bā -rānaccaṃ naccantā. <sup>3</sup> Bāf te. <sup>4</sup> Bā bhaddante, Bf bhadante.

<sup>5</sup> Bāf sāmagyameva. <sup>6</sup> Ck Bā sāmagya-, C<sup>f</sup> maggaratho. <sup>7</sup> Bā -bba. <sup>8</sup> all three MSS. -to. <sup>9</sup> Bā -tā. <sup>10</sup> all three MSS. -to. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> ho, Bā bhadanto. <sup>12</sup> Bā sāmagyam-. <sup>13</sup> Bā sāmaggi-. <sup>14</sup> Bā tumhehi sikkhatha. <sup>15</sup> Bā -na. <sup>16</sup> Bā sakyarā-. <sup>17</sup> Bā viditvā. <sup>18</sup> Bā adds vutte. <sup>19</sup> Bā adds pana. <sup>20</sup> Bā -dham-  
madhanuggahasu-. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> omīti su. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> -sakā. <sup>23</sup> Bā atheke.



nānam catuddisā kaṇḍe khitte appatitṭhite puthaviyaṃ<sup>1</sup> gahetvā  
 āgamissāmīti<sup>2</sup> tam kiṃ maññatha bhikkhave<sup>3</sup> 'javano' puriso paramena  
 javena samannāgato<sup>4</sup> ti alaṃ vacanāyā<sup>5</sup> 'ti evaṃ bhante, yathā ca<sup>6</sup>  
 bhikkhave tassa purisassa javo yathā ca<sup>7</sup> candimasuriyānaṃ javo tato  
 5 sīghataro yathā ca bhikkhave tassa purisassa javo yathā ca<sup>8</sup> candi-  
 masuriyānaṃ javo yathā ca yāva devatā va<sup>9</sup> candimasuriyānaṃ pu-  
 rato dhāvanti tāsāṃ devatānaṃ javo tato sīghataro yathā ca bhik-  
 khave tassa purisassa -pe- tāsāṃ devatānaṃ javo tato sīghataraṃ<sup>10</sup>  
 āyusamkhārā khīyanti tasmā ti ha bhikkhave evaṃ sikkhitabbaṃ  
 10 'appamattā bhavissāmā'<sup>11</sup> ti evaṃ<sup>12</sup> hi vo bhikkhave sikkhitabbaṃ<sup>13</sup> ti (—?).  
 Imassa suttassa kathitadivasato<sup>14</sup> dutiyadvase<sup>15</sup> dh. k. s.: „āvuso S.  
 attano Buddhavisaye tathā imesaṃ sattānaṃ āyusamkhāre ittare<sup>16</sup>  
 dubbale katvā paridīpento puthujjanabhikkhū ativiya santāsaṃ pāpesi,  
 aho Buddhabalaṃ nāma<sup>17</sup> 'ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave  
 15 e. k. s.<sup>18</sup> ti pucchitvā „imāya nāma<sup>19</sup> 'ti vutte „anacchariyaṃ bhik-  
 khave, sv-āhaṃ idāni sabbaññutaṃ patto, āyusamkhārānaṃ ittara-  
 bhāvaṃ dassetvā bhikkhū samvejetvā dhammaṃ desemi<sup>20</sup>, mayā hi  
 pubbe ahetukaṃ<sup>21</sup> haṃsayoniyaṃ nibbattenāpi<sup>22</sup> āyusamkhārānaṃ  
 ittarabhāvaṃ dassetvā Bārāṇasirājānaṃ ādim katvā sakalarājaparisaṃ  
 20 samvejetvā dhammo desito<sup>23</sup> ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. M. javanahaṃsayoniyaṃ nibbattitvā na-  
 vutihamsasahassaparivuto Cittakūṭe paṭivasati. So ekadivasam  
 Jambudīpatale ekasmiṃ sare saparivāro sayamjātasālīm khā-  
 ditvā ākāse suvaṇṇakilaṇḍjam pattharanto viya mahantena pari-  
 25 vārena Bārāṇasinagarassa matthakamatthakena<sup>24</sup> manda-  
 mandāya<sup>25</sup> vilāsagatiyā Citrakūṭam gacchati. Atha naṃ  
 Bārāṇasirājā disvā „imināpi mādisena raññā bhavitabbaṃ<sup>26</sup> ti  
 amaccānaṃ vatvā tasmim sinehaṃ uppādetvā mālāgandhavile-  
 panaṃ gahetvā M-am olokento<sup>27</sup> sabbaturiyāni paggaṇhāpesi.  
 30 M. tam<sup>28</sup> aṭṭano sakkāraṃ karontaṃ disvā haṃse<sup>29</sup> pucchi:

<sup>1</sup> Bā pa-. <sup>2</sup> Cks -o. <sup>3</sup> Eds javena dhāvanto. <sup>4</sup> Bā omits ca. <sup>5</sup> Cks omit ca.

<sup>6</sup> Ck yāvatāvadeva, Bā devatā in the place of yāvadevatāva. <sup>7</sup> Bā -rā. <sup>8</sup> Bā

viharissāmā. <sup>9</sup> Bā evaṃ. <sup>10</sup> Bā adds paṭhāya. <sup>11</sup> Bā adds bhikkhū. <sup>12</sup> Bā

omits i-. <sup>13</sup> Bā dhamme desesi. <sup>14</sup> Bā -ka. <sup>15</sup> Bā -tte pi. <sup>16</sup> Bā omits

matthaka. <sup>17</sup> Bā omits manda. <sup>18</sup> Bā -ketvā. <sup>19</sup> Bā omits tam. <sup>20</sup> Cks

haṃsesu.

„rājā mama evarūpaṃ sakkāraṃ karonto kiṃ paccāsimṣatīti“.  
 „Tumhehi saddhiṃ mittabhāvaṃ devā“ 'ti. „Tena hi rañño  
 amhehi saddhiṃ mittabhāvo hotū“ 'ti rañña saddhiṃ mitta-  
 bhāvaṃ katvā pakkāmi. Ath' ekadivasaṃ rañña<sup>1</sup> uyyānaṃ  
 gatakāle Anotattadahaṃ<sup>2</sup> gantvā ekena pakkhena udakaṃ 5  
 ekena candanacunṇaṃ ādāya gantvā rājānaṃ tena udakena  
 nahāpetvā candanacunṇena okiritvā mahājanassa passantass'  
 eva saparivāro, Cittakūṭaṃ agamāsi. Tato paṭṭhāya rājā  
 M-aṃ daṭṭhukāmo hutvā „sahāyo me ajja āgamissatīti“ āga-  
 manamaggaṃ olovento va<sup>3</sup> acchati. Tadā M-assa kaniṭṭhā dve 10  
 hamsapotakā „suriyena saddhiṃ javissāmā“ 'ti mantetvā M-assā-  
 rocesuṃ<sup>4</sup>: „mayāṃ suriyena saddhiṃ javissāmā“ 'ti. „Tāta  
 suriyavego<sup>5</sup> nāma siḡho<sup>6</sup>, suriyena saddhiṃ javitum na sak-  
 khissatha, antarā va vinassissatha, mā gamitthā“ 'ti. Te  
 dutiyam pi tatiyam pi yācimsu. B.<sup>7</sup> te yāva tatiyaṃ vāresi 15  
 yeva. Te mānatthaddhā attano balaṃ ajānantā M-assa anā-  
 cikkhitvā va „suriyena saddhiṃ javissāmā“ 'ti suriye anug-  
 gate yeva gantvā Yugandharamatthake nisīdimsu. M. te adisvā  
 „kahan nu kho gatā“ ti pucchitvā taṃ pavattim sutvā cintesi:  
 „te suriyena saddhiṃ javitum na sakkhissanti, antarā va 20  
 vinassissanti, jīvitam tesam dassāmīti“ so<sup>8</sup> pi<sup>9</sup> gantvā Yugan-  
 dharamatthake yeva nisīdi. Ath' uggate<sup>9</sup> suriyamaṇḍale haṃ-  
 sapotakā uppatitvā suriyena saddhiṃ pakkhandimsu. M. pi  
 tehi saddhiṃ pakkhandi. Kaniṭṭhabhātiko yāva pubbaṇha-  
 samayā javitvā kilami, pakkhasandhīsu aggiutṭhānakālo viya 25  
 ahoṣi. So B-assa saññaṃ adāsi: „bhātika<sup>10</sup> na sakkomīti“.  
 Atha naṃ M. „mā bhāyi, jīvitam te dassāmīti“ pakkhapañ-  
 jarena parikkhipitvā assāsetvā Cittakūṭapabbataṃ netvā haṃ-  
 sānaṃ majjhe ṭhapetvā puna pakkhanditvā suriyaṃ patvā  
 itarena saddhiṃ pāyāsi. So pi<sup>11</sup> yāva upakaṭṭhamajjhantikā<sup>12</sup> 30

<sup>1</sup> Bā -o. <sup>2</sup> Bā -he. <sup>3</sup> Bā omits va. <sup>4</sup> Bā m-assa āro-. <sup>5</sup> Bā -javo. <sup>6</sup> Bā  
 siḡhataro. <sup>7</sup> Bā adds pi. <sup>8</sup> Bā omits pi. <sup>9</sup> Bā atha u-. <sup>10</sup> Cks -tiya. <sup>11</sup> Bā  
 esāpi. <sup>12</sup> Bā upakaṭṭhā majj-.

suriyena saddhim<sup>1</sup> javitvā kilami, pakkhasandhīsu aggiutthāna-  
 kālo viya ahosi. Tato B-assa saññam adāsi: „bhātika<sup>1</sup> na  
 sakkomīti“. Tam pi M. tath' eva samassāsetvā pakkhapañ-  
 jarenādāya Cittakūṭam eva agamāsi. Tasmim<sup>2</sup> khaṇe suriyo  
 5 nabhamajjham<sup>3</sup> pāpuṇi. Atha M. „ajja mama sarīrabalam<sup>4</sup> vī-  
 maṁseissāmīti“ cintetvā ekavegena pakkhanditvā Yugandhara-  
 matthake nisīditvā tato uppatitvā ekavegen<sup>5</sup> eva<sup>6</sup> suriyam<sup>7</sup>  
 pāpuṇitvā kālena purato kālena pacchato javitvā cintesi: „may-  
 ham<sup>8</sup> suriyena saddhim<sup>9</sup> javanam<sup>10</sup> nāma niratthakam<sup>11</sup> ayoniso-  
 10 manasikārasambhūtam, kim me iminā, Bārāṇasim<sup>12</sup> gantvā mama  
 sahāyassa<sup>13</sup> rañño atthadhammayuttam<sup>14</sup> katham<sup>15</sup> kathessāmīti“  
 so nivattitvā suriye nabhamajjham<sup>16</sup> anatikkante yeva sakala-  
 cakkavālam<sup>17</sup> antantena anusaṁyāyitvā<sup>18</sup> vegam<sup>19</sup> parihāpento sa-  
 kala-Jambudīpam<sup>20</sup> antantena anusaṁyāyitvā<sup>21</sup> Bārāṇasim<sup>22</sup> pā-  
 15 puṇi. Dvādasayojanikam<sup>23</sup> sakalanagaram<sup>24</sup> hamsacchannam<sup>25</sup>  
 viya ahosi, chiddam<sup>26</sup> nāma na paññāyati<sup>27</sup>, anukkameva<sup>28</sup> vege  
 parihāyante<sup>29</sup> ākāse chiddāni<sup>30</sup> paññāyimsu. M. vegam<sup>31</sup> pari-  
 hāpetvā ākāsa<sup>32</sup> otaritvā sīhapañjarassa<sup>33</sup> abhimukhatthāne  
 atthāsi. Rājā „āgato me sahāyo“ ti somanassappatto tassa  
 20 nisīdanatthāya kañcanapīṭham<sup>34</sup> paññāpetvā „samma pavisa,  
 idha nisīdā“ ti vatvā paṭhamam<sup>35</sup> gātham<sup>36</sup> āha:

1. Idh' eva hamsa nipata, piyam<sup>37</sup> me tava dassanam<sup>38</sup>,  
 issaro si anuppatto: yam<sup>39</sup> idh' atthi pavedayā<sup>40</sup> ti. 27.

Tattha idhā<sup>41</sup> ti kañcanapīṭham<sup>42</sup> sandhāyāha, nipatā<sup>43</sup> ti nisīda, issaro  
 25 sīti tvam<sup>44</sup> imassa<sup>45</sup> ṭhānassa<sup>46</sup> issaro sāmī hutvā āgato ti vadati, yam<sup>47</sup> idhatthīti  
 yam<sup>48</sup> imasim<sup>49</sup> nivesane atthi tam<sup>50</sup> aparisaṁkanto ambakam<sup>51</sup> kathehi<sup>52</sup>.

M. kañcanapīṭhe<sup>53</sup> nisīdi. Rājā satapākasahassapākehi<sup>54</sup>  
 telehi tassa pakkhantarāni<sup>55</sup> makkhetvā kañcanatattake<sup>56</sup> madhu-  
 lāje ca<sup>57</sup> sakkarodakaṁ<sup>58</sup> ca dāpetvā<sup>59</sup> madhurapaṭisanthāram<sup>60</sup>

<sup>1</sup> Cks -tiya. <sup>2</sup> Bđ -na, omitting eva. <sup>3</sup> Cks omit saddhim. <sup>4</sup> Bđ -yakassa.  
<sup>5</sup> Bđ anuyāyitvā. <sup>6</sup> Cks -sacha-. <sup>7</sup> Cks -yasi. <sup>8</sup> Ck adds parihāriyante, C<sup>o</sup>  
 parihāyante. <sup>9</sup> Bđ chiddāpi. <sup>10</sup> Bđ -sato. <sup>11</sup> Bđ -hīti. <sup>12</sup> Bđ madhulā-  
 medhurodakaṁca. <sup>13</sup> Bđ khāpētvā.

katvā „samma tvaṃ<sup>1</sup> ekako va āgato si, kuhiṃ<sup>2</sup> āgamitthā<sup>3</sup> 'ti'. So taṃ pavattim vitthārena kathesi. Atha naṃ rājā āha: „samma mama pi suriyena saddhim javitavegaṃ dassēhiti“. „Mahārāja na sakkā so vego<sup>4</sup> dassetun“ ti. „Tena hi sarikkhakamattaṃ dassēhiti“. „Sādhu mahārāja, sarikkha-  
kamattaṃ dassessāmi, akkhaṇavedhidhanuggahe sannipātehiti“. 5  
Rājā sannipātesi. M. cattāro<sup>5</sup> gahetvā rājanivesanā<sup>6</sup> oruḃha rājaṅgaṇe silāthambhaṃ nikhaṇāpetvā attano gīvāya ghaṇṭaṃ bandhāpetvā silāthambhamatthake nisīditvā cattāro dhanug- gahe silāthambhaṃ nissāya cātuddisābhimukhe ṭhapetvā „ma- 10  
hārāja ime cattāro janā<sup>7</sup> ekappahāren' eva cātuddisābhimukhā cattāri kaṇḍāni khipantu, tān' āhaṃ<sup>8</sup> paṭhavim appattān' evā- haritvā<sup>9</sup> etesaṃ pādamūle pātesāmi<sup>10</sup>, mama kaṇḍatthā<sup>11</sup> gatabhāvaṃ ghaṇṭāsaddasaññāya<sup>12</sup> jāneyyāsi, ahaṃ pana na paññāyissāmīti“ vatvā tehi<sup>13</sup> ekappahāren' eva khittakaṇḍāni 15  
āharitvā tesāṃ pādamūle pātetvā silāthambhake nisinnam eva attānaṃ dassetvā „diṭṭho te mahārāja mayhaṃ vego“ ti vatvā „mahārāja, ayaṃ vego mayhaṃ n' eva uttamo na<sup>14</sup> majjhimo, paritto lāmakavego esa, evaṃsīgho mahārāja amhākaṃ<sup>15</sup> vego“ ti āha. Atha naṃ rājā pucchi: „samma atthi pana 20  
tumhākaṃ vegato añño sīghataro vego“ ti. „Āma samma<sup>16</sup> amhākaṃ uttamavegato pi sataguṇena sahaṣṣaguṇena sata- sahaṣṣaguṇena imesaṃ sattānaṃ āyusaṃkhārā khīyanti bhijjanti khayaṃ gacchantīti“ khaṇikanirodhavasena rūpadhammānaṃ bhedaṃ dassesi. Rājā<sup>17</sup> M-assa kathaṃ sutvā maraṇabhaya- 25  
bhīto satim paccupatṭhāpetum asakkonto bhūmiyaṃ papati<sup>18</sup>. Mahājano utrāsappatto ahoṣi, rañño mukhaṃ udakena siñcitvā satim paṭilabhāpesum. Atha naṃ M. „mahārāja, mā bhāyi,

<sup>1</sup> Cks omit tvaṃ. <sup>2</sup> Cks -ēti, all three MSS. kuhiṃ. <sup>3</sup> Bā adds pucchi. <sup>4</sup>

Bā sakkomi vegaṃ. <sup>5</sup> Bā cattāro dhanuggahe, Cks tesāṃ sabbajettṭhaka cattāro.

<sup>6</sup> Bā omits rāja. <sup>7</sup> Bā dhanuggahajānā. <sup>8</sup> Bā tāni āhaṃ. <sup>9</sup> Bā eva ā-. <sup>10</sup>

Bā -miti. <sup>11</sup> Bā -āya. <sup>12</sup> Bā ghaṇḍānusadda-. <sup>13</sup> Bā tesāṃ. <sup>14</sup> Bā nāpi.

<sup>15</sup> Bā omits a-. <sup>16</sup> Bā mahārāja. <sup>17</sup> Bā dasseti tato nāmadhammānaṃ rājā.

<sup>18</sup> Bā pati.

marāṇasatīm bhāvehi<sup>1</sup>, dhammaṃ cara<sup>2</sup>, dānādīni puññāni  
karoḥi<sup>3</sup>, appamatto hohīti<sup>4</sup> ovadi<sup>5</sup>. Tam<sup>6</sup> rājā „sāmi mayam  
tumbhādisena nāṇasampannenācariyena<sup>7</sup> vinā vasitum<sup>8</sup> na sak-  
khissāmi, Cittakūṭapabbataṃ āgantvā mayham dhammaṃ de-  
5 sento mayham ovādācariyo hutvā idh' eva vasā<sup>9</sup>“ 'ti yācanto  
dve gāthā abhāsi:

2. Savanena c' ekassa<sup>9</sup> piyā bhavanti,  
disvā pan' ekassa viheti chando<sup>10</sup>,  
disvā ca sutvā ca piyā bhavanti,  
10 kaccin<sup>11</sup> nu me piyyasi<sup>12</sup> dassanena. 28.  
3. Savanena piyo me si bhiyyo cāgamma dassanaṃ,  
evaṃ piyadassano samāno vasa haṃsa mama santike ti. 29.

Tāsaṃ attho: samma haṃsarāja savanen' eva<sup>13</sup> ekassa ekacce piyā honti<sup>14</sup>,  
evaṃguṇā<sup>15</sup> nāmā ti sutvā savanena<sup>16</sup> piyāyati, ekassa pan' ekacce<sup>17</sup> disvā  
15 chando vigacchati pemaṃ<sup>18</sup> antarādhāyati khādītum āgatā yakkhā viya upaṭṭha-  
hanti<sup>19</sup>, ekassa ekacce disvā ca<sup>20</sup> sutvā cā 'ti ubhayatthāpi piyā honti<sup>22</sup>, tena  
taṃ pucchāmi: kaccin<sup>23</sup> nu me piyyasi<sup>24</sup> dassanena, kaccin<sup>25</sup> nu tvaṃ maṃ  
piyāyasi, mayham pana tvaṃ savanena piyo dassanaṃ paṇāgamma atīpiyo va,  
evaṃ mama piyadassano samāno<sup>26</sup> Cītrakūṭaṃ<sup>27</sup> āgantvā idha maṃ eva<sup>28</sup>  
20 santike vasā<sup>29</sup> 'ti<sup>29</sup>.

B. āha:

4. Vaseyyāma tavāgāre niccaṃ sakkatapūjitaṃ,  
matto va<sup>30</sup> ekadā vajjā<sup>31</sup> 'haṃsarājāṃ<sup>32</sup> pacantu me'. 30.

Tattha matto va<sup>33</sup> ekadā ti mahārāja mayam tavāgāre niccaṃ pūjitaṃ  
25 vaseyyāma, tvaṃ pana kadāci surāmadamatto maṃsakhādanatthaṃ haṃsarājāṃ<sup>34</sup>  
pacantu me ti vadeyyāsi, atha tavānujivīno<sup>35</sup> maṃ māretvā paceyyum, tadā-  
ham kiṃ karissāmi.

<sup>1</sup> Bā marāṇanussatī bhāveṭṭha. <sup>2</sup> Bā carāṭṭha. <sup>3</sup> Bā karoṭṭha. <sup>4</sup> Bā hotha devā  
ti āha. <sup>5</sup> Bā atha. <sup>6</sup> Bā nāpaphalasampannena ā-. <sup>7</sup> Bā vattitum. <sup>8</sup> Bā  
vasāhi. <sup>9</sup> Bā savanekassa. <sup>10</sup> Bā disvā ekassa piyo vigacchanto. <sup>11</sup> Bā kicci,  
Bf kiñci. <sup>12</sup> Bā piyāsi, Bf piyassi. <sup>13</sup> Bā savanena. <sup>14</sup> Bā piyo hoti. <sup>15</sup> Bā -o.  
<sup>16</sup> Ck savane, Bā savanana. <sup>17</sup> Bā pana e-. <sup>18</sup> Bā khemaṃ. <sup>19</sup> Bā āgatayakkho  
viya upaṭṭhāṭṭhi. <sup>20</sup> Ck va. <sup>21</sup> Ck vā. <sup>22</sup> Bā -ttha pi pahoti. <sup>23</sup> Bā kiñci.  
<sup>24</sup> Bā piyāti. <sup>25</sup> Bā -nāti kiñci. <sup>26</sup> Bā omitsa-. <sup>27</sup> Bā citta-. <sup>28</sup> Bā mama.  
<sup>29</sup> Bā sehi. <sup>30</sup> Ck ca. <sup>31</sup> Bā majjaṃ, Bf vajje. <sup>32</sup> Bā -ja. <sup>33</sup> Ck ca. <sup>34</sup> Bā  
-rānājānaṃ. <sup>35</sup> Bā -yyā ti ettha evaṃ tava anu-.

Ath' assa' rājā „tena hi majjam eva na pivissāmīti“  
patiññaṃ dātum<sup>1</sup>

5. Dhi-r-atthu taṃ annapānaṃ yaṃ me piyataraṃ tayā,  
na cāpi majjaṃ pāyāmi yāva me vacchasī ghare ti<sup>2</sup> 31.  
gātham āha. Tatoparaṃ B. cha gāthā abhāsi: 5
6. Suvijānaṃ sigālānaṃ sakuntānaṃ ca vassitaṃ,  
manussavassitaṃ rāja dubbijānatarāṃ tato. 32.
7. Api ce maññati poso 'nātimitto' 'sakhā' ti vā  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso. 33.
8. Yasmiṃ mano nivisati avidūre sahāpi so<sup>4</sup>, 10  
santike hi pi so dūre yasmā vivasate mano. 34.
9. Anto pi yo<sup>5</sup> hoti pasannacitto<sup>6</sup>  
pāraṃ samuddassa pasannacitto,  
anto pi yo<sup>7</sup> hoti paduṭṭhacitto<sup>8</sup>  
pāraṃ samuddassa paduṭṭhacitto. 35. 15
10. Saṃvasanto vivasanti ye disā te rathesabha<sup>9</sup>,  
ārā santo<sup>10</sup> saṃvasanti manasā ratṭhavaḍḍhana<sup>11</sup>. 36.
11. Aticiraṃnivāsena piyo bhavati appiyo,  
āmanta kho taṃ gacchāma purā te homa<sup>12</sup> appiyā ti. 37.

Tattha vassitaṃ ti mahārāja tiracchānagatā hi<sup>13</sup> ujuhadayā, tena tesāṃ 20  
vassitaṃ suvijānaṃ, manussā pana kakkhalā<sup>14</sup>, tasmā tesāṃ vacanaṃ dubbijānatarāṃ ti attho, yo pubbe ti yo puggalo paṭhamam eva attamaṃ hutvā tvaṃ mayhaṃ nātako mitto pānasamo sakhā ti api evaṃ<sup>15</sup> maññati sv-eva pacchā diso<sup>16</sup> verī sampajjati<sup>17</sup>, evaṃ durājānāni<sup>18</sup> manussahadayāni, nivissatīti mahārāja yasmiṃ puggale pemaśasena mano nivisati so dūre vasanto pi 25  
avidūrena<sup>19</sup> so vasati yeva<sup>20</sup> nāma, yasmā pana puggalā<sup>21</sup> mano vivasati<sup>22</sup>  
apeti so santike vasanto pi dūre yeva, anto pi yo<sup>23</sup> hotīti mahārāja  
yo sahāyo pasannacitto so cittaṃ allinattā<sup>24</sup> pāraṃ samuddassa vasanto

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> only atha. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds imaṃ gāthamāha. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> nā cāpi rajjaṃ pivissāmi yāva me vaccharighati. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> yo. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> so. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> B<sup>f</sup> paduṭṭha-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> so. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> B<sup>f</sup> pasannacitto. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> saṃvasanti ye tādīsā rathessa? <sup>10</sup> B<sup>d</sup> āroditā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -naṃ, B<sup>d</sup> -vaḍḍhana, B<sup>d</sup> -vaḍḍhanaṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> parato abosi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits hi. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> -lattā, B<sup>d</sup> -la. <sup>15</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> abhi in the place of api evaṃ. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> tā-diso. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -ri-, B<sup>d</sup> veraṃ sammajjati. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> duvijānaṃ nāma. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -re, C<sup>k</sup> add kevalaṃ avidūre sahāpi. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> yo. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> yasmiṃ pana puggale. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> na visati. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> so. <sup>24</sup> C<sup>k</sup> allinattā corr. to anallī-, B<sup>d</sup> aliyamattā.

pi.anto yeva hoti, yo pana duṭṭhacitto so cittena anallīnattā<sup>1</sup> anto vasanto<sup>2</sup>  
 pi pārām samuddassa hoti nāma, ye disā te ti<sup>3</sup> ye va verino paccatthikā  
 ekato<sup>4</sup> vasantāpi te dūre<sup>5</sup> vasanti yeva, santo<sup>6</sup> pana paṇḍitā ārā thītāpi mettā-  
 bhāvitena manasā āvajjantā saṃvasanti yeva, purā te homā<sup>7</sup> 'ti yāva appiyā  
 5 na homa<sup>8</sup> tāvad eva taṃ āmantetvā gacchāma<sup>9</sup> 'ti vadati.

Atha naṃ<sup>9</sup> rājā āha:

12. Evaṃ ce yācamānānaṃ añjalim nāvabujjhasi  
 paricārakānaṃ sattānaṃ vacanaṃ na karosi no  
 evaṃ taṃ abhiyācāma<sup>8</sup>: puna kayirāsi pariyāyan ti. 38.

10 Tattha evaṃ ce ti sace<sup>10</sup> haṃsarāja evaṃ añjalim paggayha yācamānā-  
 naṃ ambhakaṃ imaṃ añjalim nāvabujjhasi tava paricārakānaṃ samānānaṃ<sup>11</sup>  
 vacanaṃ na karosi atha naṃ evaṃ<sup>12</sup> yācāma<sup>6</sup>, puna kayirāsi pariyāyan  
 ti kālānukāle<sup>13</sup> idha gamanāya<sup>14</sup> vāraṃ kareyyāsīti attho.

Tato B. āha:

15 13. Evaṃ ce no viharataṃ antarāyo na hessati  
 tuyhaṃ vāpi<sup>15</sup> mahārāja mayhaṃ vā raṭṭhavaddhana<sup>16</sup>  
 app-eva nāma passema<sup>17</sup> ahorattānaṃ accaye ti. 39.

Tattha evaṃ ce no ti mahārāja mā cintayi<sup>18</sup>, sace ambhakaṃ evaṃ  
 viharantānaṃ jīvitantarāyo na bhavissati app-eva nāma ubho aññamaññaṃ  
 20 passissāma, api ca tvaṃ mayā dinnam<sup>19</sup> ovādam eva mama thāne ṭhapetvā<sup>20</sup> evaṃ  
 ittarajivite<sup>21</sup> lokasaṇṇivāse appamatto hutvā dānādīni puññāni karonto dasarāja-  
 dhamme akopetvā dhammena rajjaṃ kāresi, evaṃ hi me<sup>22</sup> ovādam karonto maṃ  
 passissasi<sup>23</sup> yevā 'ti.

Evaṃ M. rājānaṃ ovaditvā Cittakūṭam eva gato.

25 S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe<sup>24</sup> tiracchānāyoniyam nib-  
 battenāpi mayā āyusaṃkhārānaṃ dubbalabhāvaṃ dassetvā dhammo  
 desito“ ti vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānando ahosi, kaniṭṭho Moggallāno,  
 majjhimo Sāriputto, sesahaṃsagaṇo<sup>25</sup> Buddhaparisā, javanahaṃso pana  
 aham evā“ 'ti. Javanahaṃsajātakaṃ<sup>26</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> analliyatthā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ava-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> ye tādīsā ti. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> ekako. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> dūre,  
 omitting te; C<sup>k</sup> te, omitting dūre. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ye, C<sup>s</sup> sananto. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> purato homī.  
<sup>8</sup> B<sup>d</sup> -mi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omits naṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omits sace. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> samānaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> etaṃ.  
<sup>13</sup> B<sup>d</sup> kālānakālaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> idhāga-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> cāpi, B<sup>d</sup> tumhākañca. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -vaḍ-  
 dhana. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> passeva, B<sup>d</sup> assemaṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> cittayittha. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> dinna-. <sup>20</sup>  
 B<sup>d</sup> ṭhatvā. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> -rā-. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> cime. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> -ti, B<sup>d</sup> passati. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> addo pi.  
<sup>25</sup> B<sup>d</sup> sesā - gaṇā. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> haṃsa-.

## 4. Cullanāradajātaka.

Na te kaṭṭhāni bhinnānīti. Idam S. J. v. thullakumārikapalobhanam ā. k. Sāvattvivāsino kir' ekassa kulassa soḷasavassikā<sup>1</sup> dhītā ahoṣi<sup>2</sup> sobhaggappattā, na pana tam koci vāresi<sup>3</sup>. Ath' assā<sup>4</sup> mātā cintesi: „mama dhītā vayappattā na ca nam koci 5 vāreti<sup>5</sup>, āmisena maccham viya etāya ekam Sākiyabhikkhum palobhetvā uppabbājetvā tam nissāya jīvissāmā“<sup>6</sup> 'ti. Tadā ca Sāvattvivāsi<sup>7</sup> eko kulaputto sāsane uram datvā pabbajitvā upasampannakālatō<sup>8</sup> paṭṭhāya sikkhākāmatam pahāya ālasiyo sarīramaṇḍanānuyutto<sup>9</sup> vihāsi. Mahāupāsikā gehe yāgukhādaniyabhojanīyāni sampādetvā dvāre ṭhatvā 10 antarāvīthiyā<sup>10</sup> gacchantesu bhikkhūsu<sup>11</sup> rasatapaṇhāya bandhitvā gahetum sakkuṇṇeyyarūpaṁ ekam upadhārenti Tepitakaabhidhammikavinayadharānam mahantena parivārena gacchantānam antare kañci gayhūpakam adisvā tesam pacchato gacchantānam madhuradhammakathikānam<sup>12</sup> chinnavalāhakasadisānam<sup>13</sup> piṇḍapātikānam pi antare kañci adisvā va 15 ekam yāva bahiapaṇḍā akkhini añjetvā<sup>14</sup> kese osanhetvā<sup>15</sup> dukūlantaravāsakam nivāsetvā ghaṭṭitamattaṭṭacivaram pārupitvā maṇivannaṇapattam ādāya manoramaṁ chattaṁ dhārayamānam<sup>16</sup> vissatṭhindriyam<sup>17</sup> kāyadaḍḍibahulam<sup>18</sup> puggalam āgacchantam disvā „imam sakkā gaṇhitun“ ti vatvā<sup>19</sup> vanditvā pattam gahetvā<sup>20</sup> „etha bhante“ ti gharam atinetvā<sup>21</sup> nisīdā- 20 petvā yāguādihi parivisitvā katabhattakiccam „bhante ito paṭṭhāya idh' evāgaccheyyāthā“<sup>22</sup> 'ti āha. So pi tato paṭṭhāya tatth' eva gantvā<sup>23</sup> aparabhāge vissāsiko<sup>24</sup> ahoṣi. Ath' ekadivasam mahāupāsikā tassa savanapathe ṭhatvā „imasmim gehe upabhogamatthā<sup>25</sup> atthi, tathārūpo pana me putto vā jāmāto<sup>26</sup> vā geham vicāretum<sup>27</sup> 25 samattho n' atthīti“ āha. So tassā vacanam sutvā „kimattham nu kho kathetīti“<sup>28</sup> thokam hadayaiddho<sup>29</sup> viya ahoṣi. Sā dhītaram āha: „imam palobhetvā tava vase vattāpehīti“. Sā tato paṭṭhāya maṇḍitapasādhitā ithikuttavilāsehi<sup>30</sup> tam palobhesi. Thullakumārikā

<sup>1</sup> Bā pannarasasoḷasavassuddesikā. <sup>2</sup> Bā adds sā. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> parivā-, Bā nam na koci nivā-. <sup>4</sup> all three MSS. assa. <sup>5</sup> Bā nivāresi. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> -si, Bā -siko. <sup>7</sup> Bā upasampada-. <sup>8</sup> Bā -namanū-. <sup>9</sup> Bā -ravattiyā-. <sup>10</sup> Bā ekabhikkhum. <sup>11</sup> Bā -rakathākathitānam. <sup>12</sup> Bā acchannā loha sasānam. <sup>13</sup> Bā bahi āṅga- pañcaṅgāni añcitvā. <sup>14</sup> Bā omits kese-. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> chatta dhāriya-, Bā chattaṁ doriya-. <sup>16</sup> Bā viṣattindriya. <sup>17</sup> Bā kāḍaḷi phahunaṁ. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> gantvā. <sup>19</sup> Bā omits vanditvā -. <sup>20</sup> Bā omits ati. <sup>21</sup> Bā evā-. <sup>22</sup> Bā viśāsiko, C<sup>o</sup> viśāso. <sup>23</sup> Bā paribhogamatthā. <sup>24</sup> Bā cāmābhāro, B<sup>o</sup> jāmātaro. <sup>25</sup> Bā vitire-. <sup>26</sup> Bā -sīti. <sup>27</sup> Bā hadare vaddho. <sup>28</sup> C<sup>o</sup> kuttha-, Bā kuṭam vi-.



ti na ca thullasarirā ti datṭhabbā, thulā vā hotu kisā vā pañca-  
 kāmagaṇikarāgena<sup>1</sup> thulatāya thullakumārikā ti vuccati. So dāha-  
 rako<sup>2</sup> kilesavasiko hutvā „na dān' āhaṃ Buddhasāsane patiṭṭhātum  
 sakkhissāmīti“ cintetvā vihāraṃ gantvā<sup>3</sup> pattacivaraṃ niyyādetvā<sup>4</sup>  
 5 „ukkaṇṭhito smīti“ ācariyupajjhāye āha. Te taṃ ādāya Satthu  
 santikaṃ netvā<sup>5</sup> „bhante ayaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti ārocesum.  
 S. „saccam kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito sīti“ pucchitvā „saccam  
 bhante“ ti „kena ukkaṇṭhāpito sīti“ „thullakumārikāya bhante“ ti  
 vutte „bhikkhu pubbe p' esā tava araṇṇe vasantassa brahmācariya-  
 10 tarāyaṃ katvā mahantaṃ anattaṃ akāsi, puna tvaṃ etam eva  
 nissāya kasmā ukkaṇṭhito sīti“<sup>6</sup> vatvā<sup>7</sup> bhikkhūhi yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. Kāsiraṭṭhe mahābhoge brāhmaṇa-  
 kule nibbattitvā uggahitasippo<sup>8</sup> kuṭumbaṃ saṇṭhapesi. Ath'  
 assa bhariyā ekaṃ puttaṃ vijāyitvā kalam akāsi. So „yath'  
 15 eva me piyabhariyāya evaṃ mayi pi maraṇaṃ na lajjissati“,  
 kiṃ me gharāvāsena, pabbajjissāmīti“ cintetvā kāme pahāya  
 puttaṃ ādāya Himavantaṃ pavisitvā tena saddhiṃ isipabbajjaṃ  
 pabbajitvā jhānābhinnānaṃ nibbattetvā vanamūlaphalāhāro araṇṇe  
 vihāsi. Tadā paccantavāsino corā janapadaṃ pavisitvā gāmaṃ  
 20 paharitvā<sup>10</sup> karamare<sup>11</sup> gahetvā bhaṇḍikā ukkhipāpetvā puna  
 paccantaṃ pāyesum<sup>12</sup>. Tesam<sup>13</sup> antare ekā abhirūpā kumārikā  
 kerāṭṭikapaṇṇāya<sup>14</sup> samannāgatā cintesi<sup>15</sup>: „ime amhe netvā<sup>16</sup>  
 dāsibhogena<sup>17</sup> bhuñjissanti<sup>18</sup>, ekena upāyena palāyitum vaṭṭa-  
 tīti“ sā „sāmi sarīrakiccaṃ kātukāmaṃ amhi<sup>19</sup>, thokaṃ paṭikka-  
 25 mitvā<sup>20</sup> ṭhitā“ ti vatvā core vaṇcetvā palāyitvā araṇṇe vi-  
 carantī B-assa puttaṃ assame katvā phalāphalattāya gata-  
 kāle pubbaṇhasamaye taṃ assamaṃ pāpuṇitvā taṃ tāpasa-

<sup>1</sup> Bā adds pana. <sup>2</sup> Bā hadayo. <sup>3</sup> Ck omits vihāraṃ gantvā. <sup>4</sup> Ck add  
 asukaṭṭhānaṃ nāma gamissāmīti tatra me vatthāni posethā“ 'ti vatvā vihāraṃ  
 gantvā pattacivaraṃ gaṇhatha gaṇhatha. <sup>5</sup> Bā gantvā. <sup>6</sup> Ck omits si. <sup>7</sup> Bā adds  
 tuṇhi ahoṣi. <sup>8</sup> Bā uggahita-. <sup>9</sup> Bā lajjassatīti. <sup>10</sup> Bā haretvā. <sup>11</sup> Bā kumā-  
 rake. <sup>12</sup> Bā pāpayisu. <sup>13</sup> Bā aha tasmaṃ. <sup>14</sup> Ck karo-, Bā kira tikka-  
 paṇṇāya. <sup>15</sup> Bā -tetvā. <sup>16</sup> Bā gahetvā. <sup>17</sup> Bā dāsa-. <sup>18</sup> Bā paribhu-. <sup>19</sup>  
 Ck kātum-. Bā -māmihi. <sup>20</sup> Bā attikk-.

kumāraṃ kāmaraṭṭiyā palobhetvā sīlam assa bhinditvā attano vase vattetvā<sup>1</sup>, „kin te araṇṇe vāseṇa, ehi gāmaṇāsaṃ gacchāma<sup>2</sup>, tatra hi rūpādayo kāmagaṇā sulabhā“ ti āha. So<sup>3</sup> „sādhū“ ’ti sampatichchitvā „pitā tāva<sup>4</sup> me araṇṇato phalāphalaṃ āharitum gato<sup>5</sup>, taṃ disvā ubho pi ekato va gamissāmā“<sup>6</sup> 5  
 ’ti āha. Sā cintesi: „ayaṃ taruṇadārako kiñci na<sup>7</sup> jānāti, pitarā pan’ assa mahallakakāle pabbajitena bhavitabbaṃ<sup>8</sup>, so āgantvā ’tvaṃ idha kiṃ karosīti’ maṃ pothetvā pāde gahetvā kaḍḍhetvā araṇṇe khipissati<sup>9</sup>, tasmim anāgate yeva palāyissāmīti“ atha naṃ „ahaṃ purato gacchāmi, tvaṃ pacchā<sup>10</sup> āgaccheyyāsīti“ vatvā maggasaṇṇaṃ ācikkhitvā pakkāmi. So tassā gatakālato paṭṭhāya uppannadomanasso yathā pure kiñci vattaṃ<sup>11</sup> akatvā sasīsaṃ<sup>12</sup> pārupitvā antopannaśālāya pajjhāyanto<sup>13</sup> nipajji. M. phalāphalaṃ ādāya āgantvā<sup>14</sup> tassā pādavalaṇṇaṃ<sup>15</sup> disvā „ayaṃ mātugāmassa pādavalaṇṇo<sup>16</sup>, 15  
 puttassa me<sup>17</sup> sīlaṃ bhinnam bhavissatīti“ cinto pannaśālāṃ pavisitvā phalāphalaṃ otāretvā puttaṃ pucchanto paṭṭhamam gātham āha:

1. Na te kaṭṭhāni bhinnāni, na te udakam ābhatam,  
 aggī pi<sup>18</sup> te na hāpito, kin nu mando va jhāyasīti. 40. 20

Tattha aggī pi te na hāpito ti aggī pi te na jalito, mando vā ’ti nippaṇṇo andho bālo viya.

So pitu katham sutvā uṭṭhāya pitaraṃ vanditvā gāraṇa<sup>19</sup> eva araṇṇavāse anussāhaṃ<sup>20</sup> pavedento gāthadvayaṃ āha:

2. Na ussahe vane vatthum, Kassapāmantayāmi taṃ, 25  
 dukkho vāso araṇṇasmim<sup>21</sup>, raṭṭham icchāmi gantave. 41.
3. Yathā ahaṃ<sup>22</sup> ito gantvā<sup>23</sup> yasmiṃ janapade vasaṃ  
 ācāraṃ brahme<sup>24</sup> sikkheyyaṃ taṃ dhammaṃ anusāsaṃti. 42.

<sup>1</sup> Bā vasaṃ katvā. <sup>2</sup> Bā gāmaṃ katvā vassissāma. <sup>3</sup> Bā adds pi. <sup>4</sup> Bā ca. <sup>5</sup> Cks āharatu. <sup>6</sup> Bā na kiñci. <sup>7</sup> Bā -nti. <sup>8</sup> Bā khipissatīti. <sup>9</sup> Bā omits va-. <sup>10</sup> Bā omits sa. <sup>11</sup> Ck Bā pajjā-. <sup>12</sup> Cks gantvā. <sup>13</sup> Bā pādavalaṇṇaṃ, Bā pādavalaṇṇam. <sup>14</sup> Cks pādavalaṇṇo, Bā pādavalaṇṇo. <sup>15</sup> Bā mama. <sup>16</sup> Bā aggisi. <sup>17</sup> Bā aṇṇaraṇṇavāsaṃ manussa vāsa gamanatthāya taṃ. <sup>18</sup> Bā -amhi. <sup>19</sup> Bā yathāhaṃ. <sup>20</sup> Bā -tvāna. <sup>21</sup> Bf brahma, Bā ācāridhammaṃ.

Tattha Kassapāmantayāmitan ti Kassapa āmantayāmi taṃ, gantave ti gantum, ācāraṇ<sup>1</sup> ti yasmim janapade vasāmi tatra<sup>2</sup> vasanto yathā ācāraṇ janapadacārittaṃ sikkheyyaṃ jāneyyaṃ<sup>3</sup> taṃ dhammaṃ anusāsa ovaḍā<sup>4</sup> 'ti vadati.

5 M. „sādhū tāta, desacārittaṃ te kathessāmīti“ vatvā gāthadvayaṃ āha:

4. Sace araṇṇaṃ hitvāna vanamūlaphalāni ca  
raṭṭhe rocayase<sup>5</sup> vasaṃ taṃ dhammaṃ nisāmehi me: 43.

5. Visaṃ mā patisevittho, papātaṃ parivajjaya<sup>6</sup>,  
10 paṃke<sup>7</sup> ca mā visidittho yatto<sup>8</sup> cāsivise<sup>9</sup> care ti. 44.

Tattha dhamman ti sace raṭṭhe vasaṃ rocesi tena hi tvaṃ janapada-cārittaṃdhammaṃ nisāmehi, yatto cāsivise<sup>10</sup> ti āsivissa santike yatta-patiyatto careyyāsi, sakkonto<sup>11</sup> āsivisaṃ parivajjeyyāsi attho.

Tāpasakumāro saṃkhittena bhāsitaṃ atthaṃ ajānanto  
15 pucchi:

6. Kin nu visaṃ papāto vā paṃko vā brahmacāriṇaṃ,  
kaṃ tvaṃ<sup>12</sup> āsivisaṃ brūhi, taṃ me akkhāhi pucchito ti. 45.  
Itaro pi 'ssa vyākāsi:

7. Āsavo tāta lokasmiṃ surā nāma pavuccati  
20 manuññā<sup>13</sup> surabhī vaggū sādukhuddarasūpāmā<sup>14</sup>,  
visaṃ tad āhu ariyāse<sup>15</sup> brahmacariyassa Nārada. 46.

8. Itthiyo tāta lokasmiṃ pamattaṃ pamathenti tā  
haranti yuvino<sup>16</sup> cittaṃ tūlaṃ bhaṭṭhaṃ va māluto,  
papāto eso akkhāto brahmacariyassa Nārada. 47.

9. Lābho siloko sakkāro pūjā parakulesu ca  
25 paṃko eso va<sup>17</sup> akkhāto brahmacariyassa Nārada. 48.

10. Sasatthā<sup>18</sup> tāta rājāno āvasanti mahim jmaṃ,  
te tādise<sup>19</sup> manussinde<sup>20</sup> mahante tāta Nārada. 49.

<sup>1</sup> Bā ācariyaṇ. <sup>2</sup> Bā tattha. <sup>3</sup> Bā omi's jā-. <sup>4</sup> Bā -dāhi. <sup>5</sup> Ck corācayase, C socayase. <sup>6</sup> Bā -jjeya. <sup>7</sup> Cks -o, Bf pako, Bā paṅge. <sup>8</sup> Ck satto, Cs yanto, Bā rattho, Bf yattho. <sup>9</sup> Cks cāsivise, Bdf vāsivise. <sup>10</sup> Ck Bā vā-. <sup>11</sup> Bā akkanto. <sup>12</sup> Cks omi tvaṃ. <sup>13</sup> Cks -aṇ, Bf -ñño. <sup>14</sup> Bf -mo. <sup>15</sup> so Bf; Cks ariyāyo. <sup>16</sup> Bf yatino; āsavā - - yuvino wanting in Bā. <sup>17</sup> Bf ca, Cks omi va. <sup>18</sup> Bdf mahantā. <sup>19</sup> Bā mā tādise. <sup>20</sup> Cks -do.

11. Issarānaṃ adhipatīnaṃ na tesāṃ pādato care,  
āsiviso so<sup>1</sup> akkhāto brahmacariyassa Nārada. 50.
12. Bhattattho<sup>2</sup> bhattachāle yaṃ yaṃ gehaṃ upasaṃkame<sup>3</sup>  
yad' ettha kusalaṃ jaññā tattha ghāsesanaṃ care. 51.
13. Pavisitvā parakulaṃ<sup>4</sup> pānattho bhojanāya vā<sup>5</sup> 5  
mitaṃ khāde mitaṃ bhuñje na ca rūpe manaṃ kare. 52.
14. Goṭṭhaṃ majjaṃ<sup>6</sup> kirāsaṃ vā<sup>7</sup> sabhāni kiraṇāni<sup>8</sup> ca  
ārakā parivajjehi yān iva<sup>9</sup> visamaṃ pathan ti. 53.

Tattha āsavo ti pupphāsavādivisaṃ<sup>10</sup>, tadāhū 'ti taṃ āsavasaṃkhātaṃ  
surāṃ ariyā brahmacariyassa visaṃ ti vadanti, pamattan ti muṭṭhassatiṃ<sup>11</sup>, 10  
tūlaṃ bhaṭṭhaṃ vā 'ti rukkhato<sup>12</sup> bhassitvā patitatūlaṃ viya, akkhāto ti  
Buddhādīhi kathito, siloko ti kittivaṇṇo, sakkāro ti añjalikammādi, pū jā  
ti gandhamālādīhi pūjā, paṃko ti esa osāḍāpanatthēna paṃko ti akkhāto,  
mahante ti mahantabbhāvappatte, na tesāṃ pādato care ti tesāṃ san-  
tike na care<sup>13</sup>, rājakulūpako na siyā<sup>14</sup> ti attho, rājāno hi āsivisā<sup>15</sup> viya mu- 15  
butten' eva kujjhivā anayavyasanaṃ pāpentī api ca antopurappavesane vuttā-  
dīnavavasena p' ettha attho<sup>16</sup> veditabbo, bhattattho<sup>17</sup> ti bhāttena atthiko  
hutvā, yadettha kusalaṃ ti yaṃ tesu<sup>18</sup> upasaṃkamitabbhogeṣu<sup>19</sup> kusalaṃ  
anavajjaṃ pañcaagocārarahitaṃ jāneyyāsī tattha ghāsesanaṃ careyyāsīti attho,  
na ca rūpe manaṃ kare ti parakule<sup>20</sup> mātāññū hutvā bhojanaṃ bhuñjanto 20  
pi tattha itthirūpe manaṃ mā kareyyāsī<sup>21</sup>, cakkhūṃ ummīletvā itthirūpe ni-  
mittaṃ mā ganheyyāsīti vadati, guṭṭhimacchaṃ gharāsavā<sup>22</sup> ti yaṃ pottha-  
kesu pātho atthakathāyaṃ pana goṭṭhimajjakirāsavā<sup>23</sup> ti vatvā goṭṭhin ti<sup>24</sup>  
gunnaṃ thitattānaṃ majjan ti pānāgāraṃ kirāsaṃ ti dhuttakerāṭṭikajanaṃ<sup>25</sup>  
ti vuttaṃ, sabhāni kiraṇāni cā<sup>26</sup> 'ti sabhāyo ca hiraññasuvannaṇaṃ kara- 25  
ṇattānāni cā<sup>27</sup>, ārakā ti etāni sabbāni dūrato parivajjeyyāsī, yāniva 'ti  
sappitelayānena gacchanto visamaṃ maggaṃ viya.

Mānavo pitu kathentassa<sup>28</sup> kathentass' eva satim paṭi-  
labhitvā „tāta alaṃ me<sup>29</sup> manussapathenā“ 'ti āha. Ath' assa

<sup>1</sup> Cks Bf omit so. <sup>2</sup> Bđ attattho, Cks bhattattho. <sup>3</sup> Bđ -kalo ca sa ghesuṃ pa-  
saṃkame. <sup>4</sup> Bđ -le. <sup>5</sup> Bđ pānatthā bhodhanatthā vā. <sup>6</sup> Ck goṭṭhimajjaṃ, C  
goṭṭhimacchaṃ. <sup>7</sup> Bđ -sañca. <sup>8</sup> Ck kiraṇāni, C karaṇāni, Bđ kāraṇāni. <sup>9</sup> Cks  
ca. <sup>10</sup> Bđ -savāsitaṃ. <sup>11</sup> Bds muṭṭhissati, Cks muṭṭhimattaṃ. <sup>12</sup> Bđ rukkhā.  
<sup>13</sup> Cks add ti. <sup>14</sup> Bđ bhavēyyāsī. <sup>15</sup> C Bđ -so. <sup>16</sup> Bđ vuttānīna catasena  
ayametta attho. <sup>17</sup> Cks bhattattho. <sup>18</sup> Bđ te. <sup>19</sup> Bds -tabbeṣu ghesu, C -tabbe  
yogesu. <sup>20</sup> Bđ paraloke. <sup>21</sup> Ck Bđ -sīti. <sup>22</sup> so Cks; Bđ goṭṭhaṃ majjaṃ kirāsaṃ.  
<sup>23</sup> Ck -kirāstea, C goṭṭhimajjakirāsavā, Bđ goṭṭhaṃ majjakirāsāñcā. <sup>24</sup> Cks goṭṭhiti,  
Bđ goṭṭhanti. <sup>25</sup> Bđ vuttakerādika-. <sup>26</sup> Cks vā, Bđ kāra-. <sup>27</sup> Ck tikinatthā-,  
C nikinatthā-. Bđ karaṇatthānaṃ. <sup>28</sup> Bđ omits ka-. <sup>29</sup> Bđ alameva.

pitā mettādibhāvanam<sup>1</sup> ācikkhi. So tass' ovāde thatvā nacirass' eva jhānābhiññam nibbatesi. Ubho pi<sup>2</sup> pitāputtā<sup>3</sup> aparihīnajjhānā<sup>4</sup> Brahmaloke nibbattimsu.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā sā dārikā<sup>5</sup> ayam thullakumārikā<sup>6</sup> ahosi,  
5 tāpasakumāro ukkaṇṭhitabhikkhu, pitā<sup>7</sup> aham eva<sup>8</sup> 'ti. Cullanāradajātakam.

### 5. Dūtajātaka.

Dūte te brahme pāhesin ti. Idam S. J. v. attāno paññāpasaṃsanam ā. k. Dh.<sup>9</sup> k. s.: „passathāvuso<sup>9</sup> Dasabalassa upāya-  
10 kosallam, Nandassa kulaputtassa<sup>10</sup> accharāgaṇam<sup>11</sup> dassetvā arahattam adāsi, cullapanthakassa pilotikam datvā saha paṭisambhidāhi arahattam adāsi, kammāraputtassa padumam dassetvā<sup>12</sup> arahattam adāsi, evam nānāupāyehi satte vinetīti<sup>13</sup>. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.<sup>14</sup> 'ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>15</sup> 'ti vutte „na bhikkhave Tathā-  
15 gato idam' eva 'iminā idam hotīti' upāyajānāno<sup>16</sup> upāyakusalo, pubbe pi upāyakusalo yevā<sup>17</sup> 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. janapado ahirañño<sup>14</sup> ahosi. So hi<sup>15</sup> janapadam piḷetvā dhanam<sup>16</sup> eva samkadḍhi. Tadā B. Kāsīgāme brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkasilam gantvā  
20 „pacchā dhammena bhikkham caritvā ācariyadhanam āharissāmiti<sup>17</sup> vatvā sippam paṭṭhapetvā niṭṭhitasippo anuyogam datvā „ācariya tumbhakam ācariyadhanam āharissāmiti<sup>18</sup> apucchitvā nikkhamma janapade caranto dhammena samena pariyesitvā satta nikkhe labhitvā „ācariyassa dassāmiti<sup>19</sup> gacchanto antarā-  
25 magge Gaṅgam taritum<sup>17</sup> nāvam abhirūhi<sup>18</sup>. Tassa tattha nāvāya viparivattamānāya<sup>19</sup> tam suvaṇṇam udake pati<sup>20</sup>. So cintesi: „dullabhahirañño janapado<sup>21</sup>, puna ācariyadhane<sup>22</sup> pariyesi-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -bhāvam. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> omits pi. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -o. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds kālam katvā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> kumārikā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits thulla. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds pana. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds bhikkhū. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -tha ā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> sakyapu-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -rāṇam, C<sup>s</sup> -rāṇam, B<sup>d</sup> acchare. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> datvā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -ne. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> sahi-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits hi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> janam. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> ota-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -rūyhi. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> vicari-, B<sup>d</sup> omits vipari. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -titi. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -bhamhiraññam janapade. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> ācariyassatāgam.

yamāne papañco bhavissati, yan nūnāhaṃ Gaṅgātīre yeva nirā-  
hāro nisideyyaṃ, tassa me nisinnabhāvaṃ anupubbena rājā  
jānissati, tato amacce pesessati, ahaṃ tehi saddhīm na man-  
tessāmi<sup>1</sup>, tato rājā sayāṃ āgamissati, iminā upāyena tassa  
santikā<sup>2</sup> ācariyadhaṇaṃ labhissāmīti<sup>3</sup> so<sup>4</sup> Gaṅgātīre uttarisāṭa- 5  
kaṃ pārupitvā yaññasuttaṃ bahi ṭhapetvā rajatapattavanne  
vālukātale suvaṇṇapaṭimā viya nisīdi. Taṃ nirāhāraṃ ni-  
sinnaṃ disvā mahājano „kasmā nisinno sīti“ pucchati. Kas-  
saci na kathesi. Punadivase dvāragāma-vāsino tassa tattha ni-  
sinnabhāvaṃ sutvā āgantvā pucchimsu, tesam pi na kathesi, 10  
te tassa kilamathaṃ<sup>5</sup> disvā paridevantā<sup>6</sup> pakkamimsu. Tatiya-  
divase nagaravāsino āgamimsu, catutthadivase nagarato issara-  
jano<sup>7</sup>, pañcamadivase rājaparisā<sup>8</sup>, chaṭṭhe divase rājā amacce  
pesesi, tehi pi saddhīm na kathesi. Sattame divase rājā bha-  
yappatto hutvā tassa santikaṃ gantvā pucchanto paṭhamāṃ 15  
gāthā āha:

1. Dūte te brahme pāhesiṃ Gaṅgātīrasmiṃ jhāyato,  
tesaṃ puṭṭho na vyāhāsi<sup>9</sup>, dukkhaṃ guyha<sup>9</sup> mataṃ nu te. 54.

Tattha guyha<sup>10</sup> mataṃ nu te ti kin nu kho brāhmaṇa yaṃ tava<sup>11</sup>  
dukkhaṃ uppannaṃ taṃ te guyhan ti mataṃ<sup>12</sup> na aññassa ācikkhitabbaṃ ti. 90

Taṃ sutvā M. „mahārāja dukkhaṃ nāma haritum sam-  
atthass<sup>13</sup> evācikkhitabbaṃ, na aññassā<sup>14</sup> ti vatvā satta gāthā āha<sup>15</sup>:

2. Sace te dukkhaṃ uppajji Kāsīnaṃ raṭṭhavaddhana<sup>16</sup>  
mā kho no tassa<sup>15</sup> akkhāhi yo taṃ dukkhā na mocaye. 55.
3. Yo ca tathā<sup>16</sup> dukkhajātassa ekantam api bhāsato<sup>17</sup> 95  
vippamoceyya<sup>18</sup> dhammena kāmaṃ tassa pavedaya<sup>19</sup>. 56.
4. Suvijānaṃ sigālānaṃ sakuntānaṃ<sup>20</sup> ca vassitaṃ (= supra 217)  
manussavassitaṃ rāja dubbijānataram tato. 57.

<sup>1</sup> Ck -mīti, Bđ lapissāmīti. <sup>2</sup> Bđ -ke. <sup>3</sup> Bđ omits so. <sup>4</sup> Bđ -mantattaṃ. <sup>5</sup>  
Bđ -vitvā. <sup>6</sup> Bđ imassara-janā. <sup>7</sup> Bđ rājapūrisā. <sup>8</sup> Bđf byākāsi. <sup>9</sup> Bđf tuyhaṃ.  
<sup>10</sup> Bđ tuyhaṃ dukkhaṃ. <sup>11</sup> Bđ kiñci. <sup>12</sup> Bđ tuyhameva maṃ taṃ. <sup>13</sup> Bđ abbāsi.  
<sup>14</sup> Bđf -vaḍḍhana. <sup>15</sup> Bđ mā na kho tassa. <sup>16</sup> Ck ca taṃ, C<sup>o</sup> va taṃ, Bđ tathā?  
Bf yo tassa. <sup>17</sup> Bđ ekañkhamāti āgato, Bf ekañgamahibhāgaso. <sup>18</sup> Cks so vi-,  
Bđ vippamuñceyya, omitting so. <sup>19</sup> Bđ -deyya, Bf mavedayaṃ. <sup>20</sup> Bđ -nānaṃ.

5. Api ce maññatī poso 'ñātimitto' 'sakhā' ti vā (= supra <sup>211</sup>)  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso. 58.
6. Yo attano dukkham anānuputtḥo  
pavedaye<sup>1</sup> jantu akālarūpe  
5 ānandino<sup>2</sup> tassa bhavant'<sup>3</sup> amittā  
hitesino tassa dukhī bhavanti. 59.
7. Kālañ ca ñatvāna tathāvidhassa  
medhāvinam ekamanam veditvā  
akkheyya tippāni parassa dhīro,  
10 saṇham giram atthavatim pamuñce. 60.
8. Sace ca<sup>4</sup> jaññā avisayham attano  
'nāyam nīti'<sup>5</sup> mayha sukhāgamāya'  
eko va tippāni saheṭṭha<sup>6</sup> dhīro  
saccam hirottappam apekkhamāno<sup>7</sup> ti. 61.
- 15 Tattha uppajjatīti sace taya uppajjeyya, mā akkhāhīti mā kathayi,  
dubbijānataram tato ti<sup>8</sup> tiracchānagatavassitato<sup>9</sup> dubbijānataram, tasmā  
tatvato<sup>10</sup> ajānitvā haritum asamatthassa attano dukkham na kathetabham devā  
'ti, api ce ti gāthāya kathitattā<sup>11</sup>, anānuputtḥo ti punappuna puttḥo<sup>12</sup>,  
pavedaye ti katheti<sup>13</sup>, akālarūpe akāle, kālan ti attano guyhassa kathana-  
20 kālam<sup>14</sup>, tathāvidhassā 'ti paṇḍitapurisassa<sup>15</sup> attanā saddhim ekamanam<sup>16</sup>  
viditvā tathāvidhassa ācikkheyya, tippānīti kharāni<sup>17</sup>, sace ti yadi<sup>18</sup>  
attano dukkham avisayham attano vā parassa vā purisakārena atikiccam<sup>19</sup>  
jāneyyā 'ti<sup>20</sup>, nīti<sup>21</sup> lokapaveni<sup>22</sup>, aṭṭhalokadhammā<sup>23</sup> ti attho, idaṃ vuttam  
hoti: atha<sup>24</sup> ayam lokapaveni<sup>25</sup> na mayham eva<sup>26</sup> sukhagamāya uppannā.  
25 aṭṭhahi<sup>26</sup> lokadhammehi parimutto nāma n' atthi, evam sante sukham eva  
patthentena parassa dukkhāropanam<sup>27</sup> ayuttam, n' etam hirottappasampannena  
kattabham, atthi ca me hirottappan ti saccam samvijjamānam attani<sup>28</sup> hirot-  
tappam apekkhamāno<sup>29</sup> va aññassa anārocetvā eko va<sup>30</sup> tippāni saheṭṭha<sup>31</sup>  
dhīro ti.

<sup>1</sup> Cks -yam. <sup>2</sup> Cks -dito, Bā ānindino. <sup>3</sup> Ck -tu, Bdf -ti. <sup>4</sup> Bdf va. <sup>5</sup> nīti? Cks  
neti, Bā na tehi in the place of nāyam nīti, Bf nāyam tehi. <sup>6</sup> Bdf saheyya.  
<sup>7</sup> Cks -ppasamokkha-, Bā -ppapamokkha-. <sup>8</sup> Cks add tato. <sup>9</sup> Bā -gatassāpi.  
<sup>10</sup> Bā tattato. <sup>11</sup> Bā gāthāvuttatā. <sup>12</sup> Bā anupu-. <sup>13</sup> Bā -si. <sup>14</sup> Cks -le. <sup>15</sup>  
Cks -sam. <sup>16</sup> Ck ekamanam. <sup>17</sup> Ck carāni, Bā dukkhāni. <sup>18</sup> Cks yadidaṃ.  
<sup>19</sup> Bā atikieca. <sup>20</sup> Cks -yyanti. <sup>21</sup> Ck ti, Cā tinīti, Bā tehi ti teeva. <sup>22</sup> Ck  
-paveni. <sup>23</sup> Bā kā aṭṭha-. <sup>24</sup> Bā aṭṭhaviḍhā. <sup>25</sup> Bā evam. <sup>26</sup> Bā uppannehi,  
omitting aṭṭhahi. <sup>27</sup> Bā adds nāma, Cks -rocanaṃ. <sup>28</sup> Bā -no. <sup>29</sup> Cks samekkh-.  
<sup>30</sup> Cks vā. <sup>31</sup> Bā -heyya.

Evam M. sattahi gāthāhi rañño<sup>1</sup> dhammaṃ desetvā attano ācariyadhanassa pariyesitabhāvaṃ dassento catasso gāthā abhāsi:

9. Ahaṃ raṭṭhāni vicaranto<sup>2</sup> nigame rājadhāniyo  
bhikkhamāno mahārāja ācariyassa dhanatthiko 62. 5
10. Gahapati rājapurise mahāsāle ca brāhmaṇe  
alatthaṃ satta nikkhāni suvaṇṇassa janādhipa,  
te<sup>3</sup> me naṭṭhā mahārāja, tasmā socāmi<sup>4</sup> ahaṃ bhusaṃ<sup>5</sup>. 63.
11. Purisā te mahārāja manasānuviciṇṭita<sup>6</sup>  
nālaṃ dukkhā pamocetuṃ, tasmā tesāṃ na vyāharim. 64. 10
12. Tvaṃ ca kho<sup>7</sup> me mahārāja manasānuviciṇṭito<sup>8</sup>  
alaṃ dukkhā pamocetuṃ, tasmā tuyhaṃ pavedayin ti. 65.

Tattha bhikkhamāno ti ete gahapatiṇḍayo yācamāno, te me ti satta nikkhā mama Gaṇḍam tarantassa naṭṭhā, Gaṇḍāya<sup>9</sup> patitā, purisā te ti mahārāja tava dūtapurisā manasā<sup>10</sup> anuciṇṭitā ti nālaṃ ime maṃ<sup>11</sup> dukkhā 15 mocetuṃ ti mayā nātā, tasmā ti tena kāraṇena tesāṃ attano dukkhaṃ nācikkhāmi, pavedayin ti kathesiṃ.

Rājā tassa dhammakathaṃ<sup>12</sup> sutvā „mā cintayi brāhmaṇa, ahaṃ te ācariyadhanam dassāmi<sup>13</sup>“ diguṇaṃ<sup>14</sup> adāsi.

Tam atthaṃ pakāsento S. osānagātham āha:

20

12. Tassādāsi pasannatto<sup>15</sup> Kāsīnaṃ raṭṭhavaddhana<sup>16</sup>  
jātarūpamaye nikkhe suvaṇṇassa catuddasā<sup>17</sup> ti. 66.

Tattha jātarūpamaye ti te suvaṇṇassa cuddasa nikkhe pi<sup>18</sup> jātarūpamaye yeva adāsi, na yassa vā tassa vā suvaṇṇassa<sup>19</sup> ti attho.

M. rañño ovādaṃ datvā<sup>20</sup> ācariyassa dhanam datvā dānā- 25 dīni puññāni katvā rājāpi<sup>21</sup> tass' ovāde ṭhito dhammena rajjaṃ kāretvā ubho pi yathākammaṃ gatā.

<sup>1</sup> Bā omits rañño. <sup>2</sup> Bā raṭṭho vaca-. <sup>3</sup> Bā tena. <sup>4</sup> Bā tuyhaṃ. <sup>5</sup> Ck -sā anu-. <sup>6</sup> Bā tvaṃ jano. <sup>7</sup> Ck -sā anu-, Bā so mayā anu-. <sup>8</sup> Bā -yaṃ. <sup>9</sup> Bā omits ma-. <sup>10</sup> Bā me in the place of ime maṃ. <sup>11</sup> Bā omits dhamma. <sup>12</sup> Bā dviguṇaṃ. <sup>13</sup> Bāf pasannacitto. <sup>14</sup> Bāf -vaḍḍhana. <sup>15</sup> Bā omits pi. <sup>16</sup> Ck nātā. <sup>17</sup> Bā omits pi.



S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi T. upāyakusalo yevā“ 'ti vatvā j. s.: Tādā rājā Ānando ahoṣi, ācariyo Sāriputto, māṇavo' aham evā“ 'ti. Dūtajātakaṃ.

## 6. Kālīṅgabodhiḥātaka.

- 5 Rājā Kālīṅgo cakkavattīti. Idam S. J. v. Anandattherena<sup>2</sup> kataṃ mahābodhipūjaṃ ā. k. Veneyyasamgahatthāya hi<sup>3</sup> T-te<sup>4</sup> janapadacārikam pakkante Sāvattvivāsino gandhamālādihattā Jetavanam gantvā aññam pūjanīyaṭṭhānam alabhivā gandhakuṭṭhāvāre pāṭetvā gacchanti. Tena<sup>5</sup> ulārapāmojjā honti. Tam kāraṇam nātvā
- 10 Anāthapiṇḍiko T-assa Jetavanam āgatakāle Anandattherassa santikam gantvā „bhante ayaṃ vihāro T-te cārikam pakkante nippaccayo<sup>6</sup> hoti, manussānam gandhamālādīhi pūjanīyaṭṭhānam na hoti, sādhu bhante T-assa imam attham ārocetvā ekassa<sup>7</sup> pūjanīyaṭṭhānassa sakkuneyya-bhāvaṃ vā asakkuneyyabhāvaṃ vā jānāthā“ 'ti. So „sādhū“ 'ti sam-
- 15 paṭicchitvā T-am pucchi: „kati nu kho bhante cetiyānīti“. „Tīṇi Ānandā“ 'ti. „Katamāni bhante“<sup>8</sup>. „Sāririkam paribhogikam udde-sikan“ ti. „Sakkā pana bhante tumhesu dharantesu yeva cetiyam<sup>9</sup> kātun“ ti. „Ānanda, sāririkam na sakkā<sup>10</sup>, tam hi Buddhānam parinibbutakāle<sup>11</sup> hoti<sup>12</sup>, udde-sikam avatthukam manamattakena hoti<sup>13</sup>,
- 20 Buddhehi pana<sup>14</sup> paribhutto Mahābodhi<sup>15</sup> dharantesu pi parinibbutesu pi<sup>16</sup> cetiyam evā“ 'ti. „Bhante tumhesu cārikam<sup>17</sup> pakkantesu Jetavanamahāvihāro appatisaraṇo hoti, manussā<sup>18</sup> pūjanīyaṭṭhānam na labhanti<sup>19</sup>, Mahābodhito bijam āharitvā Jetavanadvāre ropemi<sup>20</sup> bhante“ ti. „Sādhu Ānanda, ropehi<sup>21</sup>, evam sante Jetavane mama nibaddha-
- 25 vāso viya bhavissatīti“. Thero Anāthapiṇḍikassa ca Visākhāya ca rañño ca ārocetvā<sup>22</sup> Jetavanadvāre bodhiropanaṭṭhāne āvātaṃ sodhāpetvā<sup>23</sup> Mahāmogallānatheram āha: „bhante aham Jetavanadvāre bodhim ropessāmi<sup>24</sup>, Mahābodhito me<sup>25</sup> pakkam āharathā“ 'ti. Thero „sādhū“ 'ti sampāṭicchitvā ākāseṇa Bodhimandaṃ gantvā vaṇṇato<sup>26</sup>

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> brāhmaṇa mā-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> -dathe-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> omits hi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -to. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> te.

<sup>6</sup> B<sup>d</sup> apa-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> atassa. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds tīṇi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tesam. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds kātun.

<sup>11</sup> B<sup>d</sup> parinibbāna-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> sakkā kātun. <sup>13</sup> so C<sup>s</sup>; C<sup>k</sup> manamatthane hoti, B<sup>d</sup>

udissakam paribhogikaṇca sakkā hoti. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits pana. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds rukkhō

buddhesu. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> omits pari- pi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits cā-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> mahājano. <sup>19</sup> B<sup>d</sup>

labhati. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> ropessāmi. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -hiti. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> -cessi. <sup>23</sup> B<sup>o</sup> khaṇāpetvā. <sup>24</sup>

B<sup>d</sup> -mā ti. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> adds bodhi. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> vaṇḍā.

parigalantum<sup>1</sup> pakkam<sup>2</sup> bhūmim appattam<sup>3</sup> eva cīvarena paṭicchitvā  
 āharitvā adāsi<sup>4</sup>. Ānandatthero „ajja bodhim ropessāmīti“ Kosala-  
 rājānam ārocesi. Rājā sāyaṇhasamaye mahantena parivārena sabbū-  
 pakarapaṇi<sup>5</sup> gāhāpetvā āgami<sup>6</sup>, tathā Anāthapiṇḍiko Visākhā ca añño  
 ca saddho jano<sup>7</sup>. Thero mahābodhiropanaṭṭhāne<sup>8</sup> mahantaṃ suvaṇṇa- 5  
 kaṭāhaṃ ṭhapetvā heṭṭhā<sup>9</sup> chiddam kāretvā gandhakalalassa pūrā-  
 petvā<sup>10</sup> „idaṃ<sup>11</sup> bodhipakkam ropehi mahārājā“ 'ti rañño adāsi. So  
 cintesi: „rajjam nāma na sabbakālam amhākam hatthe tiṭṭhati, idaṃ  
 mayā Anāthapiṇḍikena<sup>12</sup> ropāpetum<sup>13</sup> vaṭṭatīti“ so taṃ pakkam mahā-  
 seṭṭhiṃ hatthe ṭhapesi. Atha naṃ Anāthapiṇḍiko gandhakalalaṃ 10  
 viyūhitvā tattha pātesi, tasmim tassa<sup>14</sup> hatthato muttamatte<sup>15</sup> sabbe-  
 sam passantānaṃ nēva naṅgalasissappamāṇo bodhirukkho<sup>16</sup> paṇṇāsa-  
 hatthubbedho uṭṭhahi, catūsu disāsu uddhaṃ cā 'ti pañca mahāsakkhā  
 paṇṇāsahatthā va<sup>17</sup> nikkhamimsu, iti so taṃ khaṇaṃ nēva vanaspati-  
 jeṭṭhako<sup>18</sup> hutvā aṭṭhāsi, mahantaṃ pāṭihāriyam ahosi<sup>19</sup>. Rājā aṭṭha- 15  
 satamatte<sup>20</sup> suvaṇṇarajataḡhaṭe gandhodakapūre<sup>21</sup> nīluppalahatthakādi-  
 patimaṇḍite<sup>22</sup> mahābodhim parikkhipitvā punṇaḡhaṭapantiṃ nāma  
 ṭhapāpesi<sup>23</sup>, sattaratanamayaṃ vedikaṃ kāresi, suvaṇṇamissikaṃ<sup>24</sup>  
 vālukaṃ okiri, pākāraparikkhepaṃ kāresi, sattaratanamayaṃ dvāra-  
 koṭṭhakaṃ kāresi. Sakkāro mahā<sup>25</sup> ahosi. Thero T-aṃ upasaṃ- 20  
 kamitvā „bhante tumhehi Mahābodhimūle samāpannasamāpattiṃ mayā  
 ropitabodhimūle<sup>26</sup> nisīditvā mahājanassa hitatthāya samāpajjathā“ 'ti.  
 „Ānanda, kiṃ kathesi, mayi Mahābodhimaṇḍe<sup>27</sup> samāpannasamāpattiṃ  
 samāpajjitvā nisīdante<sup>28</sup> añño padeso dhāretum na sakkotīti“. „Bhante  
 mahājanassa hitatthāya<sup>29</sup> imassa bhūmippadesassa vahananiyāmena<sup>30</sup> 25  
 samāpattisukkena taṃ bodhimūlaṃ paribhuṇṇathā“ 'ti. S. ekarattiṃ  
 samāpattisukkena taṃ paribhuṇṇi. Thero Kosalarājādinaṃ kathetvā  
 bodhimahaṃ nāma kāresi. So pi kho Ānandattherena ropitattā  
 „Ānandabodhi“ yevā 'ti paññāyittha<sup>31</sup>. Tadā dh. k. s.: „āvuso  
 āyasmā Ānando dharante yeva T-te bodhim ropāpetvā<sup>32</sup> mahāpūjaṃ 30

<sup>1</sup> Ck parigalantam, Bđ -galanta. <sup>2</sup> Cc adds phalaṃ. <sup>3</sup> Bđ asappattam. <sup>4</sup> Bđ gahetvā adāya ānandatherassa adāsi. <sup>5</sup> Bđ -kāraṇi. <sup>6</sup> Bđ āgacchatī. <sup>7</sup> Bđ sappo mahājano jāti. <sup>8</sup> Ck -dhīm-. <sup>9</sup> Bđ omits he-. <sup>10</sup> Bđ pūretvā. <sup>11</sup> Cc idha. <sup>12</sup> Bđ -kassa. <sup>13</sup> Bđ ropetum, <sup>14</sup> Cc tatthassa, Bđ omits tassa. <sup>15</sup> Bđ adds yeva. <sup>16</sup> Bđ bodhikhandhe. <sup>17</sup> Ck ca. <sup>18</sup> Bđ vanappatti-. <sup>19</sup> Bđ omits mahantaṃ -. <sup>20</sup> Bđ aṭṭhasamatte. <sup>21</sup> so Cc; Bđ -kena pūretvā. <sup>22</sup> Bđ -paṭi-. <sup>23</sup> Bđ -ḡhaṭe paṭipāṭiyā ṭhapesi. <sup>24</sup> Bđ -ssa-. <sup>25</sup> Bđ mahāsakkāro. <sup>26</sup> Bđ ropite. <sup>27</sup> Bđ -mūle. <sup>28</sup> Bđ nisinne. <sup>29</sup> Bđ hitasukkhāya. <sup>30</sup> so Cc; Bđ caniyāmena. <sup>31</sup> Bđ paññāyi. <sup>32</sup> Bđ ropetvā.

kāresi, aho mahāguṇo thero<sup>1</sup> ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Ānando saparivāresu<sup>2</sup> catūsu mahādīpesu manusse gahetvā bahugandhamālāṃ āharāpetvā<sup>3</sup> Mahābodhimaṇḍe bodhimahāṃ  
 5 kāresi yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

Atīte Kālīngaratthe<sup>4</sup> Dantapuranagare Kālīṅgo rajjāṃ kāresi. Tassa Mahākālīṅgo Cullakālīṅgo ti dve puttā ahesuṃ. Tesu<sup>5</sup> nemittā jeṭṭhaputtam<sup>6</sup> „pitu accayena rajjāṃ kāressa-tīti“<sup>7</sup> vyākariṃsu, kaniṭṭham<sup>8</sup> pana „ayaṃ isipabbajjāṃ pabbajitvā bhikkham<sup>9</sup> carissati, putto pan' assa cakkavattī bhavissatīti“<sup>10</sup> vyākariṃsu. Aparabhāge jeṭṭhaputto pitu accayena rājā ahosi, kaniṭṭho<sup>9</sup> uparājā. So „putto kira me<sup>10</sup> cakkavattī bhavissatīti“ puttam nissāya mānam<sup>11</sup> akāsi. Rājā asahanto<sup>12</sup> „Cūlakālīṅgaṃ gaṇhā“ 'ti ekaṃ atthacarakaṃ āṇāpesi.  
 15 So gantvā „kumāra, rājā taṃ gaṇhāpetukāmo, tava jīvitam rakkhā<sup>13</sup>“ 'ti āha. So attano lañchanamuddikaṃ ca sukhuma-kambalaṃ ca khaggaṃ cā 'ti imāni tīni atthacarakaamaccassa<sup>14</sup> dassetvā „imāya saññāya mama puttassa rajjāṃ dadeyyāthā“ 'ti vatvā araṇṇam pavisitvā ramaṇīye bhūmibhāge assamaṃ  
 20 katvā isipabbajjāṃ pabbajitvā nadītīre vasaṃ kappesi. Maddaratthe pi Sāgalanagare Maddaraṇṇo dhītā jāyī<sup>15</sup>, taṃ pi nemittikā<sup>16</sup> „ayaṃ bhikkham caritvā jivissati<sup>16</sup>, putto pan' assa cakkavattī bhavissatīti“<sup>17</sup> vyākariṃsu. Sakala-Jambudīpe<sup>17</sup> rājāno taṃ pavattim sutvā ekappahāren' eva āgantvā nagaram<sup>18</sup>  
 25 rundhimsu. Maddarājā cintesi: „sac' āham imaṃ ekassa dassāmi sesarājāno kujjhissanti, mama dhītaram rakkhissāmīti“<sup>19</sup> dhītaraṃ ca bhariyaṃ ca gahetvā aṇṇātakavesena<sup>19</sup> palāyitvā araṇṇam pavisitvā Kālīṅgakumārassa<sup>20</sup> assamato<sup>21</sup> Uparigaṇḍe<sup>22</sup>

<sup>1</sup> Cks -re. <sup>2</sup> Bā āhari. <sup>3</sup> Bā ka - throughout. <sup>4</sup> Bā omits tesu. <sup>5</sup> Bā -putto. <sup>6</sup> Bā sīti. <sup>7</sup> Bā -niṭṭho. <sup>8</sup> Cks bhikkhā. Bā bhikkhāya. <sup>9</sup> Bā adds pana. <sup>10</sup> Bā omits me. <sup>11</sup> Bā pana kalaham. <sup>12</sup> Bā apasādentō. <sup>13</sup> Bā -āhi. <sup>14</sup> Bā -rikāma-. <sup>15</sup> Bā -ño aggamahesi dhītaram vijāyī. <sup>16</sup> Bā vitam kappessatī. <sup>17</sup> Bā omits sakala. <sup>18</sup> Bā sāgalana-. <sup>19</sup> Cks aṇṇātara-. <sup>20</sup> Bā cūlaka-. <sup>21</sup> Bā -mapadato. <sup>22</sup> Bā uparibhāge.

assamañ katvā pabbajitvā uñchācariyāya jīvikam kappento  
 tattha paṭivasi<sup>1</sup>. Mātāpitāro „dhītaram rakkhissāmā“<sup>2</sup> 'ti tañ  
 assamapade katvā phalāphalattāya gacchanti. Sā tesam gatakāle  
 nāñapupphāni gahetvā pupphacumbaṭakam katvā - Gaṅgātīre<sup>3</sup>  
 ṭhapitasopānapantī viya jāto<sup>4</sup> supupphito ambarukkho atthi - 5  
 tañ abhirūhitvā<sup>5</sup> kīlitvā pupphacumbaṭakam udake khipati. Tañ  
 ekadivasam gantvā Gaṅgāya nahāyato Kālīṅgakumārassa<sup>6</sup> sīse  
 laggi. So tañ oloketvā „idañ ekāya<sup>7</sup> itthiyā katañ, no ca  
 kho mahallikāya<sup>8</sup> taruṇakumārikāya katakammañ<sup>9</sup>, tañ vīmañ-  
 sissāmi tāva nañ“ ti kilesavasena Uparigaṅgam gantvā tassā 10  
 ambarukkhe nisīditvā madhurena sarena gāyantiyā saddaṃ  
 sutvā rukkhamūlañ gantvā tañ disvā „bhadde tvañ kā nāmā“  
 ti āha. „Mānusi ahañ<sup>10</sup> asmi sāmīti“<sup>11</sup>. „Tena hi otarāhīti“<sup>12</sup>.  
 „Na sakkā sāmi, ahañ khattiyā“ ti. „Bhadde, ahañ pi  
 khattiyo<sup>13</sup>, otarāhīti“<sup>14</sup>. „Na sakkā sāmi, na vacanamatten<sup>15</sup> 15  
 eva<sup>16</sup> khattiyo hoti<sup>17</sup>, yadi si<sup>18</sup> khattiyo khattiyamāyañ kathethā“  
 'ti<sup>19</sup>. Te ubho pi aññamaññañ khattiyamāyañ kathayimsu<sup>20</sup>.  
 Rājadhītā otarati<sup>21</sup>. Te aññamaññañ ajjhācarimsu<sup>22</sup>. Sā  
 mātāpitūsu āgatesu tassa Kālīṅgarājaputtabhāvañ c' eva arañ-  
 ñaṃ<sup>23</sup> pavitṭhakāraṇaṃ ca vitthārena tesam kathesi. Te „sā- 20  
 dhū“ 'ti sampatichhitvā tañ tassa adamsu. Tesam piyañ-  
 vāsena vasantānañ rājadhītā gabbhañ labhitvā dasamāsacca-  
 yena dhaññapuññalakkhaṇaṃ<sup>24</sup> puttañ vijāyi, Kālīṅgo ti 'ssa  
 nāmam akaṃsu. So vayappatto pitu c' eva ayyakassa ca  
 santike sabbasippe nipphattiṃ pāpuni. Ath' assa pitā nak- 25  
 khattayogavasena bhātu matabhāvañ natvā „tāta mā tvañ  
 araññe vasa<sup>25</sup>, peteyyo te<sup>26</sup> Mahākālīṅgo kālakato, tvañ  
 Dantapuram gantvā kulasantakañ rajjañ<sup>27</sup> gaṇhā<sup>28</sup> 'ti vatvā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> pativasati. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> omitt gaṅgātīre. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> jāto, B<sup>d</sup> eko. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -rūyhi-. <sup>5</sup>  
 B<sup>d</sup> vatvā gaṅgāyañ nhāyantassa cūlaka-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adda taruṇiyā kumārikāya. <sup>7</sup>  
 B<sup>d</sup> adda katañ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> katañ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> manussi hañ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adda yeva. <sup>11</sup> C<sup>k</sup>  
 vacanena matteneva. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> ahosi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omitt si. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> paṭṭhahīti. <sup>15</sup> C<sup>k</sup>  
 paṭṭhāyimsu. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> otari. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> ajjhācārañ carisu. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -ṇa,  
 B<sup>d</sup> -ṇasampannañ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> vasi. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> mettayo rājā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> sakara-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> gaṇhāhi.

attanā ānītañ muddikañ ca kambalañ ca khaggañ ca datvā  
 „tāta, Dantapuranagare asukavīthiyañ amhākañ atthacarako  
 amacco atthi, tassa gehe sayanamajjhe otarivā imāni tīṇi<sup>1</sup>  
 tassa dassetvā mama puttabhāvañ ācikkha, so taṃ rajje  
 5 patitṭhāpessatīti“ uyyojesi. So mātāpitaro ca ayyake<sup>2</sup> ca van-  
 ditvā puññamayiddhiyā ākāse<sup>3</sup> gantvā amaccassa sayana-  
 piṭṭhe yeva otarivā „ko si tvaṃ“ ti puṭṭho „Cullakālīṅgassa  
 putto 'mhīti“ ācikkhitvā tāni ratanāni dassesi. Amacco rāja-  
 parisāya ārocesi, amaccā nagarañ alaṃkārapetvā tassa chat-  
 10 taṃ<sup>4</sup> ussāpayimsu. Ath' assa Kālīṅgabhāradvājo<sup>5</sup> nāma puro-  
 hito dasa<sup>6</sup> cakkavattivattāni ācikkhi, so taṃ vattaṃ pūresi.  
 Ath' assa paṇṇarasauposathadivase Cakkadahato cakkaratanañ  
 Uposathakulato<sup>7</sup> hatthiratanāñ Valāhassarājakulato<sup>8</sup> assarata-  
 nañ Vepullato<sup>9</sup> maṇiratanāñ āgami<sup>10</sup>, itthigahapatiparināya-  
 15 karatanāni pātubhavimsu<sup>11</sup>. So<sup>12</sup> sakalacakkavālagabbhe rajjañ  
 gaṇhitvā ekadivasañ chattimsayojanāyāmaparisāya parivuto  
 sabbasetanā Kelāsakūṭa-paṭibhāgañ hatthiñ abhiruyha<sup>13</sup> ma-  
 hantena sirivilāse<sup>14</sup> mātāpitunnañ santikañ payāsi. Ath' assa  
 sabbabuddhānañ jayapallāṅkassa puthavinābhībhūta<sup>15</sup> Mahā-  
 20 bodhimanda<sup>16</sup>ssa uparibhāgena gantuṃ nāgo nāsakkhi<sup>17</sup> rājā  
 punappuna codesi<sup>18</sup>, so nāsakkhi<sup>19</sup> yeva.

Tam atthañ pakāsento S. paṭhamāñ gātham āha:

1. Rājā Kālīṅgo cakkavattī  
 dhammena paṭhavim anusāsam<sup>18</sup>  
 25 agamā<sup>19</sup> Bodhisamīpam  
 nāgena mahānubhāvenā<sup>20</sup> 'ti. 67.

Atha<sup>20</sup> rañño purohito raññā saddhiṃ gacchanto „ākāse  
 āvaraṇaṃ nāma n' atthi, kin nu kho rājā hatthiṃ pesetuṃ na

<sup>1</sup> Bā adds ratanāni. <sup>2</sup> Bā ayyikāyyakañ. <sup>3</sup> Bā -nā. <sup>4</sup> Bā setaccha-. <sup>5</sup> Bā  
 -gassa bhā-, Bā kālībhāra-. <sup>6</sup> Bā tassa. <sup>7</sup> Bā -thakusalo. <sup>8</sup> Bā valāhakakulako.  
<sup>9</sup> Bā vepūla pappatato. <sup>10</sup> Bā adds uttarakuruto. <sup>11</sup> Bā -vanti. <sup>12</sup> Bā adds ca.  
<sup>13</sup> Bā āyuyha. <sup>14</sup> Ck jayamaṅgalassa-, Bā jayapallāṅkassa ca pathavi-. <sup>15</sup> Bā  
 -bhāge nāgo gantuṃ na sakkhi. <sup>16</sup> Bā -ti. <sup>17</sup> Bā na-. <sup>18</sup> Ck -sāyañ, Bā pa-  
 thaviṃ manussāti, Bā pathaviṃmanussāti. <sup>19</sup> Ck āgamā, Bā agamāsi, Bā āgamāsi.  
<sup>20</sup> Bā athassa.

sakkoti, vimamsissāmīti“ ākāsā<sup>1</sup> oruyha sabbabuddhānaṃ<sup>2</sup>  
 jayapallamaṃ puthavinābhīm<sup>3</sup> Mahābodhimaṇḍaṃ<sup>4</sup> passi.  
 Tada kira tattha<sup>5</sup> rājakarīsamattatṭhāne<sup>6</sup> sasakamassumattam<sup>7</sup>  
 pi tiṇaṃ nāma n<sup>8</sup> atthi, rajatapattavannaṇavālukā vippakinnā va  
 hoti, samantā tiṇalatāvanaspatiyo<sup>9</sup> Bodhimaṇḍaṃ padakkhiṇaṃ<sup>10</sup>  
 katvā āvattitvā bodhimaṇḍābhimukhā va aṭṭhaṃsu. Brāhmaṇo  
 taṃ bhūmibhāgaṃ oloketva „idaṃ<sup>11</sup> sabbabuddhānaṃ sabba-  
 kilesaviddhaṃsanatṭhānaṃ, imassa uparibhāgena<sup>12</sup> Sakkādīhi pi  
 na<sup>13</sup> sakkā gantun“ i cintetvā Kālīṅgarañño santikaṃ gantvā  
 Bodhimaṇḍassa vannaṃ kathetvā rājānaṃ „otarā“<sup>14</sup> ti āha. 10

Tam atthaṃ pakāsento S. imā gāthā āha:

1. Kālīṅgabhāradvājo<sup>15</sup> rājānaṃ Kālīṅgaṃ<sup>12</sup> samaṇakolaññaṃ  
 cakkam vattayato<sup>13</sup> pariṇetvā<sup>14</sup> pañjali idam avoca: 68.
2. Paccoroha mahārāja, bhūmibhāgo yathā samanugīto,  
 idha anadhivārā Buddhā abhisambuddhā virocanti. 69. 15
3. Padakkhiṇato āvattā<sup>15</sup> tiṇalatā asmiṃ bhūmibhāgasmiṃ,  
 puthaviyāyaṃ maṇḍo<sup>16</sup>, iti no sutam<sup>17</sup> mahārāja. 70.
4. Sāgarapariyantāya mediniyā sabbabhūtaḍḍharāṇiyā  
 puthaviyāyaṃ<sup>18</sup> maṇḍo<sup>19</sup>, orohitvā namo karoḥi. 71.
5. Ye te bhavanti nāga<sup>20</sup> abhijātā mātito ca<sup>21</sup> pitito ca  
 ettāvata padesaṃ te nāga n<sup>8</sup> eva-m-upayanti. 72. 20
6. Abhijāto te<sup>22</sup> nāgo, kāmāṃ pesēhi kuñjaraṃ dantiṃ<sup>23</sup>  
 ettāvata padeso sakkā nāgena-m-upagantum<sup>24</sup>. 73.
7. Tam sutvā rājā Kālīṅgo veyyañjanīyavaco nisāmetvā  
 sampesesi nāgaṃ, nāssāma mayam<sup>25</sup> yathā idam<sup>26</sup> vacanaṃ. 74. 25
8. Sampesito va<sup>27</sup> rañña nāgo koṇco va ānāditvā<sup>28</sup>  
 paṭisakkitvā<sup>29</sup> nisīdi garubhāram asahamāno ti. 75.

<sup>1</sup> Bā -sato. <sup>2</sup> Bā adds yeva. <sup>3</sup> Bā pathavinābhībhūta <sup>4</sup> Bā maṇḍalabhūtaṃ  
 bhūmibhāgaṃ. <sup>5</sup> Bā aṭṭha. <sup>6</sup> Bā -matte ṭhāne. <sup>7</sup> Bā kesamassu-. <sup>8</sup> Bā -va-  
 nappa-. <sup>9</sup> Bā adds hi. <sup>10</sup> Bā -ge. <sup>11</sup> Ck<sup>2</sup> kālībhā-, Bā kālīṅgo bhāradvāco ca,  
 Bf alīṅgo bhāradvājo va. <sup>12</sup> Bā kālīṅge, Bf kālīṅga. <sup>13</sup> Bā -yatto, Bf cakka-  
 vattayato. <sup>14</sup> Bāf parigahetvā. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> avattā. <sup>16</sup> Ck<sup>2</sup> puthaviyānaṃ-, C<sup>2</sup> -macco,  
 Bā pathaviyā nābhiya maṇḍo, B<sup>2</sup> -paṇḍo. <sup>17</sup> Bāf add mante. <sup>18</sup> Bā pa-. <sup>19</sup> C<sup>2</sup>  
 macco. <sup>20</sup> Bā add ca. <sup>21</sup> Bā omits ca. <sup>22</sup> Bāf omits te. <sup>23</sup> Ck<sup>2</sup> Bf danti, Bā  
 pesesikuñcaranti. <sup>24</sup> Bā ettāvata va padeso ca na sakkā nādena mupagantum.  
<sup>25</sup> Ck<sup>2</sup> maṃyaṃ. <sup>26</sup> Bā yathidam. <sup>27</sup> C<sup>2</sup> ca. <sup>28</sup> Ck<sup>2</sup> anādayitvā, Bā abhināditvāna,  
 Bf abhinītvāna. <sup>29</sup> Bf patikkamītvā.

Tattha samaṇakolaññān ti tāpasānaṃ puttāṃ, cakkam vattayato ti cakkam vattayamānaṃ, cakkavattin ti attho, pariṇetvā<sup>1</sup> 'ti bhūmibhāgaṃ vimaṃsitvā, anugīto<sup>2</sup> ti sabbabuddhehi vaṇṇito, anadhivarā ti atulā appameyyā, virocantīti vigatasabbakilesandhakārā<sup>3</sup> taruṇasuriyo viya idha nisinnā<sup>4</sup> virocantī, tiṇalatā ti tiṇāni ca latāni ca, maṇḍo ti catunahutādhikadviojanasatasahassabahalāya<sup>5</sup> puthaviyā<sup>6</sup> maṇḍo<sup>7</sup> sāro nābhībūto acalaṭṭhānaṃ, kappe saṇṭhahante paṭhamam saṇṭhahati vinassante pacchā vinassati,<sup>8</sup> 'ti no sutan ti evaṃ amhehi lakkhaṇamantavasena sutam<sup>9</sup>, orohitvā ti ākāsa otaritvā, imassa sabbabuddhānaṃ kilesapañjaravidhamsanaṭṭhānaṃ<sup>10</sup> namakkāraṃ<sup>11</sup> karohi, pūja-sakkāraṃ anuvidehi<sup>12</sup>, ye te ti ye te cakkavattirañño hatthiratanasamkhātā uposathakule nibbattā nāgā, ettāvata ti sabbe pite ettakam padesaṃ n'eva-m-upayanti, koṭṭhiyamānāpi<sup>13</sup> na upagacchanti yeva, abhijato ti gocariyādīni atṭhahatthikulāni abhibhavitvā atikkamitvā uposathakule jāto, kuñjaran ti uttamam, ettāvata ti ettako<sup>14</sup> padeso<sup>15</sup> sakkā<sup>16</sup> etena nāgena upagantum, ito<sup>17</sup> uttarim na sakkā, ākaṃkhaṇto vajiramkusena<sup>18</sup> saññaṃ datvā pesehīti, veyyañ-janiyakavaco<sup>19</sup> nisāmetvā ti bhikkhave so rājā tassa lakkhanapāṭhassa<sup>20</sup> veyyañjunikassa<sup>21</sup> Kālīṅga-Bhāradvājassa vaco nisāmetvā upadhāretvā ñassāma mayam yathā imassa vacanam yadi vā saccam yadi vā alikan ti vimaṃsanto nāgaṃ pesesiṭi<sup>22</sup> attho, koṇco va ānaditvānā<sup>23</sup> 'ti bhikkhave so nāgo tena<sup>24</sup> rañña<sup>25</sup> vajiramkusena<sup>26</sup> codetvā pesito koṇcasakuṇo viya naditvā paṭiosakkitvā<sup>27</sup> sonḍam ukkhipitvā gīvaṃ unnāmetvā<sup>28</sup> garubhāvaṃ vahitum asakkonto viya ākāse yeva nisīdi.

So tena punappuna vijjhiyamāno<sup>29</sup> vedanaṃ sahitum asak-konto kālam akāsi. Rājā pan' assa matabhāvaṃ ajānanto<sup>30</sup> tathā<sup>31</sup> nisinnō<sup>32</sup> va ahosi. Kālīṅgabhāradvājō „mahārāja tava nāgo niruddho, aññaṃ hatthim samkamā“<sup>33</sup> 'ti avoca<sup>34</sup>.

Tam attham pakāsento S. dasamaṃ gātham āha:

10. Kālīṅgabhāradvājō nāgaṃ khīṇāyukam<sup>35</sup> viditvā  
rājānaṃ Kālīṅgaṃ taramāno ajjhabhāsīttha<sup>36</sup>:  
30 aññaṃ samkama<sup>37</sup> nāgaṃ, nāgo khīṇāyuko mahārājā ti. 76.

<sup>1</sup> Bā pariṇeghitvā. <sup>2</sup> Bā samanagito, B° samanuggato. <sup>3</sup> Bā -kāravidhamsanā. <sup>4</sup> Bā -dhikāya dvi-, B° -sahassāya ba-, Ck° -sahassāba-. <sup>5</sup> Bā -pa. <sup>6</sup> Ck° macco. <sup>7</sup> Bā vuttam. <sup>8</sup> Ck° -sañjara-, B° kilesavidhamsanaṭṭhānaṃ. <sup>9</sup> Rā° namo. <sup>10</sup> Bā karohi. <sup>11</sup> Bā koṭṭi-. <sup>12</sup> Ck° -e. <sup>13</sup> Bā na sakkā. <sup>14</sup> Bā atijanta jiraṇḍusena. <sup>15</sup> Bā veyyañcani-. <sup>16</sup> Bā -pātakassa. <sup>17</sup> Ck° pesehīti, Bā pesesiṭi. <sup>18</sup> Ck° ānadhi-, Bā abhinanditvā, B° abhinanditvā. <sup>19</sup> Ck° omits rañña. <sup>20</sup> Bā adds rañño. <sup>21</sup> Bā paṭiosakkamitvā. <sup>22</sup> Bā upanā-. <sup>23</sup> Bā vijamāno? <sup>24</sup> Bā pithe. <sup>25</sup> C° omits tathā nisinnō. <sup>26</sup> Bā āha. <sup>27</sup> Ck° khīṇā-māyu-, C° khīṇamāyu-. <sup>28</sup> Bā -bhāsata. <sup>29</sup> Bā samgama.

Tattha nāgo khīṇāyuko ti nāgo te jīvītakkhayaṃ patto, yaṃ kiñci karontena pi na sakkā<sup>1</sup> hatthipiṭṭhe nisinnena bodhimaṇḍamatthakena gantum, aññam nāgaṃ saṃkamā<sup>2</sup> 'ti.

Rañño puññiddhibalena añño nāgo uposathakulato āgantvā piṭṭhiṃ upanāmesi. Rājā taṣṣa piṭṭhiyaṃ nisīdi. Tasmim<sup>3</sup> khaṇe matahatthi bhūmiyaṃ pati.

Tam atthaṃ pakāseto S. itaraṃ gātham āha :

11. Tam sutvā Kālīṅgo taramāno  
saṃkami<sup>3</sup> nāgaṃ, saṃkante ca<sup>4</sup> rañño  
nāgo tatth' eva pati bhūmyā<sup>5</sup>, 10  
veyyañjanīyavaco yathā tathā ahu nāgo ti. 77.

Atha rājā ākāsa<sup>6</sup> oruḥa Bodhimaṇḍam<sup>7</sup> oloketvā pāṭihariyaṃ disvā Bhāradvājassa thutiṃ karonto

12. Kālīṅgabhāradvājaṃ<sup>8</sup> Kālīṅgo brāhmaṇaṃ idam avoca:  
tvam evāsi sambuddho sabbaññū sabbadassāvīti. 78. 15

Brāhmaṇo taṃ anadhivāsento attānaṃ nīcatṭhāne ṭhapetvā buddhe yeva ukkhipitvā vaṇṇesi.

Tam atthaṃ pakāseto S. imā gāthā āha :

13. Tam vacanaṃ<sup>10</sup> anadhivāsento Kālīṅgabrāhmaṇo idam avoca:  
veyyañjanīyā<sup>11</sup> mayam, buddhā sabbaññuno va<sup>12</sup> mahārāja. 79. 20  
14. Sabbaññū sabbavidū ca buddhā lakkhaṇe na jānanti,  
āgamapurisā<sup>13</sup> mayam, buddhā sabbaṃ pajānantīti<sup>14</sup>. 80.

Tattha veyyañjanikā ti mahārāja mayam vyañjanaṃ disvā vyākaraṇa-samatthā sutabuddhā nāma<sup>15</sup>, buddhā pana sabbaññū sabbavidū, buddhā hi atītādibhedam sabbaṃ jānanti c' eva vadanti<sup>16</sup> ca, sabbaññūtaññen' ete<sup>17</sup> sabbaṃ jānanti na lakkhaṇena, mayam pana āgamapurisā<sup>18</sup> attano sippabalen' eva jānāma, tam<sup>19</sup> ekadesam eva, buddhā pana sabbaṃ pajānantīti<sup>20</sup>.

Rājā Buddhagūṇe sutvā somanassappatto hutvā sakala-cakkavāḷavāsikehi bahum gandhamālaṃ āharāpetvā Mahābodhimaṇḍe sattāhaṃ bodhipūjaṃ<sup>21</sup> kāresi.

30

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> karonto pi, na sakkā, B<sup>e</sup> karonte pi na-, C<sup>k</sup> karonto na hi-, C<sup>s</sup> karonte na hi-.

<sup>2</sup> C<sup>s</sup> saññamā, B<sup>d</sup> saṃgammā ti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> saṃgammī. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> sakante na, Ff saṃkante va. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> bhummā, Ff patitā bhūmyā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -sato. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -maṇḍalam.

<sup>8</sup> C<sup>k</sup> kālībhāra-, C<sup>s</sup> kālī-, B<sup>d</sup> kalingo-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> abhāsi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits va-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> veyyañjanikā hi, Ff veyyañjanikā nī. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> āgamabalasāhi.

<sup>14</sup> B<sup>d</sup> sabbapajānatāni. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adde mahārāja. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> passantī. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -na te. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> āgamanabalassā ti. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> tañca. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -tīti. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -pūram.



Tam attham pakāsento S. imam gāthadvayam āha:

15. Mahāyitvāna sambodhim<sup>1</sup> nānāturiyehi vajjamānehi  
mālāgandhavilepanam āharitvā<sup>2</sup> pākāraparikkhepaṃ  
kāresi<sup>3</sup>, atha rājā pāyāsi. 81.
- 5 16. Saṭṭhivāhasahassānam pupphānam sannipātayi  
pūjesi rājā Kālīṅgo Bodhimaṇḍam anuttaran ti. 82.

Tattha pāyāsi ti mātāpitunnam santikaṃ agamāsi, so Mahābodhimaṇḍe  
aṭṭhārasabhattham suvaṇṇatthambham ussāpesi, tassa sattaratanaṃ<sup>4</sup> vedikaṃ<sup>5</sup>  
kāresi, ratanaṃ issakaṃ vāluṃ okiritvā<sup>6</sup> pākāraparikkhepaṃ<sup>7</sup> kāresi, satta-  
10 ratanaṃ<sup>8</sup> dvārakoṭṭhakaṃ<sup>9</sup> kāresi, devasikaṃ pupphānam saṭṭhivāhasahassāni<sup>10</sup>  
sannipātayi, evaṃ Bodhimaṇḍam pūjesi. Pāliyaṃ pana saṭṭhivāhasahassānam  
pupphānam ti ettakaṃ eva vuttam<sup>11</sup>.

Evaṃ Mahābodhipūjam katvā gantvā<sup>12</sup> mātāpitara<sup>13</sup> ādāya  
Dantapuram eva āgantvā<sup>14</sup> dānādini puññāni katvā Tāvatisa-  
15 bhavane nibbatti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān’ eva pubbe p’ Anando<sup>15</sup> Bodhi-  
pūjam akāsi<sup>16</sup> yevā” ‘ti vatvā j. s. „Tadā Kālīṅgo<sup>17</sup> Anando aho-  
Kālīṅgabharadvājo<sup>18</sup> pana aham evā” ‘ti. Kālīṅgabodhi-jātakaṃ<sup>19</sup>.

### 7. Akittijātakaṃ.

- 20 Akittim disvāna sammatan<sup>20</sup> ti. Idam S. J. v. ekaṃ  
Sāvattthivāsiṃ dānapatiṃ<sup>21</sup> ā. k. So kira S-ram nimantetvā sattā-  
ham Buddhapamukhassa saṃghassa<sup>22</sup> mahādānam datvā pariyoṣāna-  
divase ariyasamghassa sabbaparikkhāre adāsi. Ath’ assa S. parisa-  
majjhe anumodanam karonto „upāsaka, mahā te pariccāgo, atidukka-  
25 ram<sup>23</sup> tayā kataṃ, ayaṃ hi<sup>24</sup> dānavamso nāma porāṇakapaṇḍitānam  
vamso, dānam nāma gihināpi pabbajitenāpi dātāham eva, porāṇaka-  
paṇḍitā<sup>25</sup> pabbajitvā araṇṇe vasantā aloṇadhūpanam<sup>26</sup> udakamattasittam<sup>27</sup>

<sup>1</sup> Bds mamāyitvāna-, Bd tam bodhim. <sup>2</sup> Bds abhitarāpetvā, Bf abhaharitvā. <sup>3</sup> so Cks; Bds omit pākā - - kāresi. <sup>4</sup> Cks -ya, Bd omits satta. <sup>5</sup> Cks vedikā. <sup>6</sup> Bds okirāpetvā. <sup>7</sup> Bd -kkhitta. <sup>8</sup> Bd -ssānam. <sup>9</sup> Bds āgataṃ. <sup>10</sup> Bd omits ga-. <sup>11</sup> Bd adds ayyākāyīke ca. <sup>12</sup> Bd ānetvā. <sup>13</sup> Bd pi ā-, Cks omits p. <sup>14</sup> Bd kāresi. <sup>15</sup> Bd tadāpi mānavakakālīṅgo pi. <sup>16</sup> Ck kālībhā-. <sup>17</sup> Bd kālīṅga-jā-. <sup>18</sup> Cks sammantan. <sup>19</sup> Bd dvānapati upāsaka. <sup>20</sup> Bd bhikkhu sa-. <sup>21</sup> Bd aho dukkharām. <sup>22</sup> Bd adds upāsaka. <sup>23</sup> Bd adds pana. <sup>24</sup> Bd aloṇakam viadhūpanam. <sup>25</sup> Ck udakamattasittam, Ck -mattasinnam, Bd udakasittamattam, Bf -sittamattam.

kārapaṇṇaṃ khādamānāpi sampattayācakānaṃ yāvadattthaṃ datvā sayam pītisukhena yāpayimsū“ 'ti vatvā „bhante idam tāva sabba-parikkhārādānaṃ mahājanassa pākaṭaṃ tumhehi vuttaṃ apākaṭaṃ, taṃ' no kathethā“ 'ti tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. asītikoṭivibhavassa. brāhmaṇamahā- 5  
sālassa kule nibbatti. Akittīti 'ssa nāmaṃ karimsu. Tassa padasāgamanakāle bhaginī jāyī<sup>1</sup>. Yasavatīti tassā<sup>2</sup> nāmaṃ karimsu. M. soḷasavassakāle Takkasilaṃ gantvā sabbasippāni uggaṇhitvā paccāgamāsi. Ath' assa mātāpitaro kalam akaṃsu. So tesam petakiccāni<sup>4</sup> kāretvā ratanavolokanaṃ<sup>5</sup> karonto 10  
„asuko nāma<sup>6</sup> ettakam dhanam saṇṭhapetvā atīto, asuko etta-kan“ ti vacanaṃ sutvā samviggamānaso hutvā „idam<sup>7</sup> dhanam eva paññāyati<sup>8</sup> na dhanassa samhārakā<sup>9</sup>, sabbe<sup>10</sup> imam dhanam pahāy' eva gatā, aham pana taṃ<sup>11</sup> ādāya gamissāmīti“ bhaginim pakkosāpetvā „tvam imam dhanam paṭipajjā<sup>12</sup>“ ti. „Tuy- 15  
ham<sup>13</sup> pana ko ajjhāsayo“ ti. „Pabbajitukāmo 'mhīti“<sup>14</sup>. „Tāta, aham tumhehi chaḍḍitakheḷam sirena na paṭicchissā- mīti<sup>15</sup>, na me iminā attho, aham pi pabbajissāmīti“. So rājā- nam āpucchitvā bheriṃ carāpesi: „dhanen' atthikā<sup>16</sup> paṇḍi- tassa<sup>17</sup> geham gacchantū<sup>18</sup>“ 'ti. So sattāham mahādānaṃ 20  
pavattetvā dhane akkhiyamāne cintesi: „mayham āyusaṃkhārā khīyanti, kim me dhanakīḷāya, atthikā<sup>19</sup> gaṇhissantīti“ nivesana- dvāraṃ vivaritvā „dinnaṃ nēva<sup>20</sup> harantū“ 'ti sahiraññasu- vaṇṇam geham pahāya nātimaṇḍalassa paridevantassa bhagi- nim gahetvā Bārāṇasito yena dvārena nikkhami taṃ Akitti- 25  
dvāraṃ nāma jātaṃ yena titthena nadim otiṇṇo tam pi Akitti- tittham nāma jātaṃ. So dve tīṇi yojanāni gantvā ramaṇīye ṭhāne paṇṇasālam katvā bhaginiyā saddhim pabbaji, tassa<sup>21</sup>

<sup>1</sup> Bā omits taṃ. <sup>2</sup> Bā vijāyī. <sup>3</sup> Bā ssā. <sup>4</sup> Bā mata-. <sup>5</sup> Bā dhanavilo-. <sup>6</sup> Bā adds nam. <sup>7</sup> Bā imam. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> -yatīti. <sup>9</sup> Bā -ko. <sup>10</sup> Bā omits sa. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> nam? <sup>12</sup> Bā -jjāhi. <sup>13</sup> Bā tumhākam. <sup>14</sup> Bā -kāmaṃhīti. <sup>15</sup> Bā -taṃ khelaṃ na siso sampatiṭṭhāmīti. <sup>16</sup> Bā -na a-. <sup>17</sup> Bā akattipaṇḍi-. <sup>18</sup> Bā āg-. <sup>19</sup> Bā adds taṃ. <sup>20</sup> Bā adds dhana me. <sup>21</sup> Bā omits tassa.

pabbajitakālato patthāya bahugāmanigamarājadhānivāsino pi pabbajimsu, mahāparivāro ahosi, mahālābhasakkāro nibbatti, Buddhuppādo viya pavatti<sup>1</sup>. Atha M. „ayaṃ mahālābhasakkāro, atimahāparivāro pi mahanto<sup>2</sup>, mayā ekaken<sup>3</sup> eva<sup>4</sup> viharitum  
 5 vaṭṭatīti“ cintetvā avelāya antamaso bhaginim pi ajānāpetvā ekako va nikkhamitvā anupubbena Daṃḍaratṭhaṃ patvā Kā-  
 vīrapaṭṭanasamīpe uyyāne viharanto jhānābhīṇṇaṃ nib-  
 batesi, tatrāpi 'ssa mahālābhasakkāro uppajji. So taṃ  
 jigucchanto<sup>4</sup> chaddetvā ākāseṇa gantvā Nāgadīpasamīpe Kāra-  
 10 dīpe<sup>5</sup> otari. Tadā Kāradīpo Ahidīpo nāma hoti<sup>6</sup>. So tattha mahantaṃ kārarukkhaṃ upanissāya paṇṇasālaṃ māpetvā vāsaṃ kappesi. Tassa tattha vasanabhāvaṃ<sup>7</sup> na koci jānāti. Ath' assa bhaginī bhātaraṃ gavesamānā anupubbena Daṃḍa-  
 ratṭhaṃ patvā taṃ adisvā tena vasitattṭhāne yeva vasi,  
 15 jhānaṃ pana<sup>8</sup> nibbattetum nāsakki<sup>9</sup>. M. appicchatāya katthaci<sup>10</sup> agantvā<sup>11</sup> tassa rukkhassa phalakāle phalāni khādati pattakāle pattāni udakasittāni<sup>12</sup> khādati. Tassa silatejena Sak-  
 kassa Paṇḍukambasasilāsaṇaṃ uṇhākāraṃ dassesi. Sakko „ko nu kho maṃ ṭhānā cāvetukāmo“ ti āvajjanto paṇḍitaṃ<sup>13</sup> disvā  
 20 „kimatthaṃ nu kho esa tāpaso sīlaṃ<sup>14</sup> rakkhati, Sakkattaṃ nu kho pattheti udāhu aññaṃ<sup>15</sup>, vīmaṃsissāmi naṃ, ayaṃ hi dukkhena jīvikāṃ kappeti, udakasittāni<sup>16</sup> kārapattāni khādati,  
 'sace Sakkattaṃ pattheti attano sittāni<sup>17</sup> pattāni<sup>18</sup> mayhaṃ dassati no ce na dassatīti“ brāhmaṇavaṇṇena tassa santikaṃ  
 25 āgami<sup>19</sup>. B. pi kārapattāni<sup>19</sup> sedetvā otāretvā „sītalabhūtāni khādissāmīti“ paṇṇasāladvāre nisīdi. Ath' assa purato Sakko bhikkhatthāya atṭhāsi. M. taṃ disvā somanassappatto hutvā „lābhā vata me, yācakaṃ<sup>20</sup> passāmi, ajja mama manorathaṃ

<sup>1</sup> Bā -ttati. <sup>2</sup> Bā lābhasakkāro mahāparivāro pi mahanto. <sup>3</sup> Bā ekako va  
<sup>4</sup> Bā jigujjhivā. <sup>5</sup> Ck kārā-. <sup>6</sup> Bā ahosi. <sup>7</sup> Bā tattha tassa pasanna-  
 bhāvaṃ. <sup>8</sup> Bā omits pana. <sup>9</sup> Bā na-. <sup>10</sup> Ck kacchati. <sup>11</sup> Ck -āg-. <sup>12</sup>  
 Ck -sinnāni, Bā -sīthāni. <sup>13</sup> Bā akatti paṇḍi-. <sup>14</sup> Bā sīlāni. <sup>15</sup> Bā añ-  
 ñanti. <sup>16</sup> Ck sinnāni, Bā sīthāni. <sup>17</sup> Bā omits pa-. <sup>18</sup> Bā agamāsi. <sup>19</sup> Bā  
 -paṇṇāni. <sup>20</sup> Bā me yo haṃ yācaka.

matthakaṃ pāpetvā dānaṃ dassāmīti<sup>1</sup> pakkabhājanen' evā-  
 dāya<sup>1</sup> gantvā „idaṃ me dānaṃ, sabbaṇṇūtañāṇassa paccayo  
 hotū<sup>2</sup>“ 'ti attano asesetvā va tassa bhikkhāya<sup>3</sup> bhājane pakkhipi.  
 Brāhmaṇo dānaṃ<sup>4</sup> gahetvā thokaṃ gantvā antaradhāyi. M. pi  
 tassa datvā puna apacitvā pītisukhen' eva vītināmetvā puna- 5  
 divase pi pacitvā tatth' eva<sup>5</sup> paṇṇasāladvāre nisīdi. Sakko  
 puna brāhmaṇavesena āgami<sup>6</sup>, puna pi tassa<sup>7</sup> datvā M. tath'  
 eva vītināmesi. Tatiyadivase pi tath' eva datvā „aho<sup>7</sup> me  
 lābhā, kārapattāni<sup>8</sup> nissāya mahantaṃ puññaṃ pasavāmīti<sup>9</sup>“  
 somanassappatto tayo divase anāhāratāya dubbalo pi samāno 10  
 majjhantikasamaye paṇṇasālato nikkhamitvā dānaṃ āvajjanto<sup>10</sup>  
 paṇṇasāladvāre nisīdi. Sakko pi cintesi: „ayaṃ brāhmaṇo  
 tayo divase nirāhāro hutvā evaṃ dubbalo pi dānaṃ dento  
 tuṭṭhacitto va deti, cittassa aññathattamattaṃ<sup>11</sup> n' atthi, ahaṃ  
 imaṃ<sup>12</sup> 'idaṃ nāma patthetvā dānaṃ detīti' na jānāmi, 15  
 pucchitvā ajjhāsayaṃ assa sutvā dānakāraṇaṃ jānissāmīti<sup>13</sup> so  
 majjhantike vītivattento mahantena sirisobhaggena<sup>13</sup> taruṇa-  
 suriyo viya jalamāno āgantvā M-assa purato ṭhatvā „ambho  
 tāpasa evaṃ<sup>14</sup> uṇhavāte paharante evarūpe<sup>15</sup> loṇajalaparikkhite<sup>16</sup>  
 araṇṇe<sup>17</sup> kimatthaṃ tapokammaṃ karosīti<sup>18</sup>“ pucchi. 20

Tam atthaṃ pakāsento S. paṭhamaṃ gātham āha:

1. Akittim disvā<sup>18</sup> sammataṃ<sup>19</sup> Sakko bhūtapati bravi:  
 kimatthiyaṃ<sup>20</sup> mahābrahme eko sammasi<sup>21</sup> ghammanīti. 83.

Tattha kimatthiyaṃ<sup>22</sup> ti kiṃ manussasampattiṃ patthento<sup>23</sup> udāhu  
 Sakkasampattiādīnaṃ aññatarān ti. 25

M. taṃ sutvā Sakkabhāvaṃ c' assa ñatvā „nāhaṃ etā  
 sampattiyo patthemī, sabbaññūtaṃ pana patthento tapokammaṃ  
 karomīti<sup>24</sup>“ pakāsetuṃ dutiyaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā bhājaneneva ādāya, omitting pakka. <sup>2</sup> Cā bhikkhā, Bā omits bhi-. <sup>3</sup> Bā taṃ. <sup>4</sup> Cā tatheva. <sup>5</sup> Bā agamāsi. <sup>6</sup> Bā ssa. <sup>7</sup> Bā adds vada. <sup>8</sup> Bā -paṇ-  
 ṇāni. <sup>9</sup> Bā pasutanti. <sup>10</sup> Cā -jjento. <sup>11</sup> Cā aññatattatha matthamattaṃ, Bā  
 aññatattampi. <sup>12</sup> Bā omits imaṃ. <sup>13</sup> Bā adds gaganatāle. <sup>14</sup> Bā evarūpe. <sup>15</sup>  
 Bā omits evarūpe. <sup>16</sup> Bā kārarukkhe pari-. <sup>17</sup> so Cā; Cā Bā añṇe. <sup>18</sup> Cā  
 add na, Bā has diṣāna. <sup>19</sup> Cā sammantaṃ, Bā sampati. <sup>20</sup> Cā kimatthiyaṃ,  
 Bā kipaṭhayaṃ. <sup>21</sup> Bā sampati. <sup>22</sup> Cā kimatthiyaṃ, Bā kimattiyaṃ, Bā kiṃ  
 paṭhayaṃ. <sup>23</sup> Bā paṭhanto.

9. Dukkho punabbhavo Sakka sarīrassa ca bhedanāṃ,  
sammohamaraṇaṃ dukkhaṃ, tasmā sammāmi Vāsava' ti. 85.

Tattha tasmā ti yasmā punappuna jāti punappuna khandhānaṃ bhedanāṃ  
sammohamaraṇaṃ ca dukkhaṃ tasmā yatth' etāni n' atthi taṃ nibbānaṃ pat-  
5 thento idha sammāmīti evaṃ attano nibbānajjhāsayataṃ<sup>1</sup> dīpesi<sup>2</sup>.

Taṃ sutvā Sakko tuṭṭhamānaso „sabbabhavesu kirāyaṃ  
ukkaṇṭhito nibbānatthāya araṇṇe viharati, varam assa dassā-  
mīti“ varena taṃ nimantento tatiyaṃ gātham āha:

3. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte (. p. 10, 4 etc.)  
10 varam Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasi. 85.

Tattha manasicchasi ti yaṃ kiñci manasā icchasi taṃ dammi<sup>3</sup>, varam  
gaṇhāhīti.

M. varam gaṇhanto catuttham gātham āha:

4. Varam ce me ado' Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
15 yena putte ca dāre ca dhanadhaññaṃ piyāni ca  
laddhā narā na tappanti<sup>5</sup> so lobho na mayī vase ti. 86.

Tattha varam ce me ado' ti sace mayhaṃ varam desi, piyāni cā' ti  
aññāni ca yāni piyabhaṇḍāni, na tappantīti<sup>6</sup> punappuna puttādayo patthenti  
yeva, na tittim upagacchanti<sup>7</sup>, na mayī vase ti mayi mā vasatu mā uppajjatu.

- 90 Ath' assa Sakko tussitvā uttarim pi varam dento Mahā-  
satto ca gaṇhanto imā gāthā abhāsimsu:

5. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte  
varam Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasi. 87.  
6. Varam ce me ado' Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
25 khettaṃ vatthum hiraññaṃ ca gavāssaṃ dāsaporisaṃ  
yena jātena jīyanti<sup>8</sup> so doso na mayī vase ti. 88.  
7. Etasmiṃ te sulapite -pe-. 89.  
8. Varam ce me ado' Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
bālaṃ na passe na suṇe na ca bālena saṃvase,  
bālen' allāpasallāpaṃ<sup>9</sup> na kare na ca rocaeye. 90.

<sup>1</sup> Ck -yanaṃ, Bđ -jjhānasayataṃ. <sup>2</sup> Bđ -ti. <sup>3</sup> Bđ adds taṃ. <sup>4</sup> C° adā. <sup>5</sup> Bđ  
laddhā nuññāni na tappenti, B' laddhā nanutappenti. <sup>6</sup> Bđ tappe-. <sup>7</sup> Bđ omits  
upa. <sup>8</sup> Bđ khiyanti. <sup>9</sup> Ck° bālena allāpa-.

9. Kin nu te akaraṃ<sup>1</sup> bālo<sup>2</sup>, vada Kassapa kāraṇaṃ!  
kena Kassapa bālassa dassanaṃ nābhikaṃkhasi. 91.
10. Anayaṃ nayati dummedho adhurāyaṃ niyuñjati,  
dunnayo seyyaso hoti, sammā vutto pakuppati<sup>3</sup>,  
vinayaṃ so na jānāti, sādhu tassa adassanaṃ. 92. 5
11. Etasmiṃ te sulapite -pe-. 93.
12. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
dhīraṃ passe suṇe dhīraṃ dhīrena saha saṃvase,  
dhīren<sup>4</sup> allāpasallāpaṃ<sup>5</sup> taṃ kare taṃ ca rocaḃe. 94.
13. Kin nu te akaraṃ<sup>1</sup> dhīro, vada Kassapa kāraṇaṃ 10  
kena Kassapa dhīrassa dassanaṃ abhikaṃkhasi. 95.
14. Nayaṃ nayati medhāvi adhurāyaṃ na yuñjati,  
sunayo seyyaso hoti, sammā vutto na kuppati,  
vinayaṃ so pajānāti, sādhu tena saṃāgamo. 96.
15. Etasmiṃ te sulapite -pe-. 97. 15
16. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
tato ratyā vivasane suriyass<sup>6</sup> uggamanam pati  
dibbā<sup>7</sup> bhakkhā pātubhaveyyuṃ sīlavanto ca yācaka. 98.
17. Dadato ca<sup>8</sup> me na khīyetha, datvā nānutapeyy<sup>9</sup> ahaṃ,  
dadaṃ cittaṃ pasādeyyaṃ, etaṃ Sakka varaṃ vare. 99. 20
18. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte  
varaṃ Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas<sup>10</sup> icchasi. 100.
19. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
na maṃ puna upeyyāsi<sup>11</sup>, etaṃ Sakka varaṃ vare. 101.
20. Bahūhi vatacarīyāhi<sup>12</sup> narā ca atha nāriyo 25  
dassanaṃ m<sup>13</sup> ābhikaṃkhanti, kin nu me dassane bhayaṃ. 102.
21. Taṃ tādīsaṃ devavaṇṇiṃ<sup>14</sup> sabbakāmasamiddhinaṃ<sup>15</sup>  
disvā tapo pamajjeyyaṃ<sup>16</sup>, etaṃ te dassane bhayaṃ ti. 103.

Tattha yena jātenā<sup>17</sup> 'ti yena cittaṇa jātena kuddhā sattā pāpavadhā-  
dīnaṃ vā katattā rājadaṇḍavasena viṣaṃ khādanādihi vā attano<sup>18</sup> marapa- 30

<sup>1</sup> so all four MSS. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> tato. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> viku-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> dhīrena allā-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -a.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits ca. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> mameva ujjhīdheyaṃ. <sup>8</sup> B<sup>f</sup> vatta, B<sup>d</sup> bahu vatta-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup>  
-vaṇṇaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -itaṃ? <sup>11</sup> all four MSS. -yya. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> attānaṃ.

vasena etāni khettādini jiyanti so doso mayi na vaseyyā 'ti yācati, na suṇe  
 ti asukaṭṭhāne nāma vasatthi pi<sup>1</sup> imehi kaṇṇehi<sup>2</sup> na suṇeyyaṃ, kinnu te  
 akaran ti<sup>3</sup> tava bālena mātā maritā<sup>4</sup> udāhu<sup>5</sup> pitā aññaṃ vā pana te kin  
 nāma bālo anattthaṃ akariṃ<sup>6</sup>, anayaṃ nayatthi akāraṇaṃ kāraṇaṃ ti gaṇ-  
 5 hāti<sup>7</sup>, pāpātipātādini katvā jivikaṃ kappessāmiti evarūpāni anattakammāni<sup>8</sup>  
 cinteti, adhurāyaṃ ti saddhādurasiladhurapaññādhuresu ayojetvā ayoje  
 niyuñjati, dunnayo seyyaso hotthi dunnayo va<sup>9</sup> tassa seyyo hoti, pañca  
 dussilakammāni samādāya vattanam eva seyyo ti gaṇhāti, hitapaṭipattiyaṃ vā  
 dunnayo hoti<sup>10</sup> netum<sup>11</sup> asakkuṇeyyo, sammā vutto ti hetunā kāraṇena  
 10 vutto pi kuppati, vinayaṃ ti evaṃ abhikkamitabbhaṃ ti ādikam ācāraviniyamaṃ  
 na jānāti, ovādaṃ<sup>12</sup> na sampatiṇṇehi, sādhu tassā 'ti etehi kāraṇehi tassa  
 adassanam eva sādhu, suriyassuggamanam patitthi suriya's'uggamanavelāya,  
 dibbā bhakkhā ti dibbabbhojanam, yācakā ti tassa dibbabbhojanassa paṭiggā-  
 hakā, vatacarīyāhīti<sup>13</sup> dānasīluposathakammehi, dassanam mābhikam-  
 15 khantitthi dassanam mama abhikamkhantitthi, tam tādisaṃ ti āyasmantaṃ<sup>14</sup>  
 evarūpaṃ dibbālaṃkāravibhūsitam, pamajjeyyaṃ<sup>15</sup> ti pamādam āpajjeyyaṃ<sup>16</sup>,  
 tava sirisampattim pattheyyaṃ evaṃ nibbānatthāya pavattite tapokamme Sak-  
 kaṭṭhānam patthento pamatto nāma bhavēyyaṃ, etaṃ<sup>17</sup> tava dassane<sup>18</sup> mayham  
 bhayaṃ ti.

20 Sakko „sādhu bhante, na te ito paṭṭhāya santikam āga-  
 missāmiti<sup>19</sup>“ tam abhivādetvā khamāpetvā pakkāmi. M. yāva-  
 jīvaṃ tatth' eva vasanto brahmavihāre bhāvetvā Brahma-loke  
 nibbatti.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā Sakko Anuruddho ahoṣi, Akittipaṇḍito<sup>20</sup>  
 25 aham evā<sup>21</sup>“ ti. Akittijātakam<sup>21</sup>.

### 8. Takkāriyajātakā.

Ahameva dubbhāsitaṃ bhāsim bālo ti. Idam S. J. v.  
 Kokālikam ā. k. Ekasmiṃ hi antovasse dve aggasāvakaṃ gaṇam  
 vihāya<sup>22</sup> vivittakāvāsam<sup>23</sup> vasitukamā S-ram āpucchitvā Kokālikaratthe  
 30 Kokālikassa<sup>24</sup> vasanaṭṭhānam gantvā evaṃ āhaṃsu: „āvuso Kokālika

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits pi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> kāraṇehi. <sup>3</sup> so all three MSS., B<sup>d</sup> adds ki nu. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> mīhatā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds tava. <sup>6</sup> so C<sup>ks</sup>; B<sup>d</sup> -ram, B<sup>s</sup> -ri. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> akaraṇena karonti gaṇhīti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> akāraṇaṃ kammani. <sup>9</sup> C<sup>ks</sup> ca, B<sup>d</sup> ga. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> ti. <sup>11</sup> C<sup>ks</sup> netam.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> -dañca. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> vatta-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits ā-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -yyā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -yya na.  
<sup>17</sup> B<sup>d</sup> evam. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -nam. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -mā ti. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> akatti- and adds pana. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> akatti-, cfr. Morris, B. & C. p. 73. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> pahāya. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> -ttāvāsam. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -ka.

taṃ nissāya amhākaṃ amhe ca nissāya tav'! eva<sup>1</sup> phāsuvihāre sati<sup>2</sup>  
 imaṃ temāsāṃ idha vaseyyāma<sup>3</sup> 'ti. „Ko panāvuso maṃ nissāya  
 tumhākaṃ phāsuvihāro“ ti<sup>4</sup>. „Sace tvaṃ āvuso 'dve aggasāvaka  
 idha viharantīti' kassaci na āroceyyāsi mayāṃ sukhaṃ vihareyyāma,  
 ayaṃ taṃ nissāya amhākaṃ phāsuvihāro“ ti. „Atha tumhe nissāya 5  
 mayhaṃ ko phāsuvihāro“ ti. „Mayāṃ tuyhaṃ antotemāse<sup>5</sup> dham-  
 maṃ vācessāma dhammakathaṃ kathessāma, esa tuyhaṃ amhe nis-  
 sāya phāsuvihāro“ ti. „Vasatha āvuso<sup>6</sup> yathājjhāsayaṇā<sup>7</sup> 'ti so tesāṃ  
 pañitasenāsanāṃ<sup>8</sup> ādāsi. Te phalasamāpattisukhena sukhaṃ vasiṃsu,  
 na koci tesāṃ tattha vasanabhāvaṃ jānāti<sup>9</sup>. Te vutthavassā pavāre- 10  
 tvā „āvuso, taṃ nissāya vutth' amha, S-raṃ vanditūṃ gacchāma<sup>10</sup>“ 'ti  
 taṃ āpucchīṃsu. So „sādhū“ 'ti sampatiṇṇhitvā te ādāya dhura-  
 gāmaṃ<sup>11</sup> piṇḍāya carī<sup>12</sup>. Therā katabhattakiccā gāmato nikkhamīṃsu.  
 Kokāliko te uyyojetvā nivattitvā manussānaṃ ārocesi: „upāsakā,  
 tumhe tiracchānasadisā, dve aggasāvake temāsāṃ dhuravihāre vasante 15  
 na jānittha<sup>13</sup>, idāni te gatā<sup>14</sup>“ ti. Manussā „kasmā pana bhante  
 amhākaṃ na ārocayitthā<sup>15</sup>“ 'ti vatvā bahūṃ sappitelādibhesajjaṇ<sup>16</sup> 'c'  
 eva vatthacchādānaṃ ca gahe tvā there upasāṃkamitvā vanditvā „kha-  
 matha no bhante, mayāṃ tumhākaṃ aggasāvakabhāvaṃ na jānāma,  
 ajja no Kokālikabhadantassa vacanena nātā, amhākaṃ anukampāya 20  
 imāni<sup>17</sup> bhesajjavatthacchādānāni gaṇhathā<sup>18</sup>“ 'ti. Kokāliko „therā  
 appicchā santutthā, imāni vatthāni attanā<sup>19</sup> agahetvā mayhaṃ dassan-  
 tīti“ cintetvā upāsakehi saddhīṃ yeva therānaṃ santikaṃ gāto. Therā  
 bhikkhuparipācitattā<sup>20</sup> tato kiñci n' eva attanā gaṇhīṃsu na Kokāli-  
 kassa dāpesuṃ. Upāsakā „bhante idāni agaṇhantā<sup>21</sup> puna amhākaṃ 25  
 anuggahatthāya<sup>22</sup> idhāgaccheyyāthā<sup>23</sup>“ 'ti yācīṃsu. Therā adhivā-  
 setvā<sup>24</sup> Satthu santikaṃ agamīṃsu<sup>25</sup>. Kokāliko „ime therā attanā<sup>26</sup>  
 na<sup>27</sup> gaṇhantā mayhaṃ pi na dāpesuṃ“ ti āghātāṃ bandhi. Therāpi  
 Satthu santike thokaṃ vasitvā attano parivāre pañcasate bhikkhū  
 ādāya bhikkhusahassena saddhīṃ cārikaṃ caramānā Kokālikaraṭṭhaṃ 30  
 pattā. Te upāsakā paccuggamaṇaṃ katvā there ādāya taṃ eva  
 vihāraṃ netvā devasikaṃ mahāsakkāraṃ karīṃsu. Pahūtabhesajja-

<sup>1</sup> Bds tava, Cks tatheva. <sup>2</sup> Bds-ro bhavissati. <sup>3</sup> Cks omīti. <sup>4</sup> Bds-saṃ. <sup>5</sup> Bds-thāvuso. <sup>6</sup> Bds paṭirūpas-. <sup>7</sup> Bds koci nesaṃ - - - na jānāti. <sup>8</sup> Bds-me. <sup>9</sup> Bds-ritvā. <sup>10</sup> Cks-nitvā. <sup>11</sup> Bds āga-. <sup>12</sup> Bds nāroceṭṭhā. <sup>13</sup> Bds-jje. <sup>14</sup> Bds omīti i-. <sup>15</sup> Bds-no. <sup>16</sup> Bds imaṃ bhikkhūṃ paṭicca dinnattā. <sup>17</sup> Bds gaṇhantā, Cgs ga- corr. to aga-. <sup>18</sup> Bds anukammāya. <sup>19</sup> Bds idha āga-. <sup>20</sup> Bds anadhi-. <sup>21</sup> Cgs āg- corr. to ag-, Bds āgāmaṃ. <sup>22</sup> Bds-no. <sup>23</sup> Bds a.



vatthacchādanam<sup>1</sup> uppajjati<sup>2</sup>. Therehi saddhim gatabhikkhū<sup>3</sup> cīvarāni vicārentā saddhim āgatabhikkhūnañ ñeva denti Kokālikassa na denti, therāpi tassa na<sup>4</sup> dāpenti. Kokāliko cīvaram na<sup>5</sup> labhivā „pāpicchā Sāriputta-Moggallānā, pubbe diyyamānalābham agahetvā idāni gaṇhanti, 5 pūretum na sakkā, aññam<sup>6</sup> na oloketūti“ there akkosati paribhāsati. Therā „ayam amhe nissāya akusalam pasavatīti“ saporivārā nikkhamitvā „aññam bhante katipāham vasathā“<sup>7</sup> ti manussehi yāciyamānāpi nivattitum na icchimsu. Ath’ eko daharabikkhu<sup>8</sup> āha: „upāsakā, katham therā vasissanti, tumbhākam kulūpakathero<sup>9</sup> imesam vāsam na 10 sahatīti“. Te tassa santikam gantvā „bhante, tumhe kira therānam idha vāsam<sup>9</sup> na sahatha, gacchatha, ne khamāpetvā vā<sup>10</sup> nivattetha palāyivā vā aññattha vasathā“<sup>11</sup> ti. So upāsakānam bhayena gantvā there yāci. Therā „gacchāvuso, na mayam nivattāmā“<sup>12</sup> ti pakkamimsu. So<sup>11</sup> nivattetum asakkonto vihāram eva paccāgato. Atha 15 nam<sup>12</sup> upāsakā pucchimsu: „nivattūtā te bhante therā“ ti. „Nivattetum nāsakkhim“. „Kim āvuso“ ti. Atha nam „imasmim pāpadhamme idha vasante<sup>13</sup> pesalā bhikkhū na vasissanti, nikkadḍhāma nan“ ti cintetvā „bhante, mā tvaṃ idha vasi, amhe nissāya tuyham kiñci n’ atthīti“ āhaṃsu. So<sup>14</sup> tehi abahumānakato<sup>15</sup> putta-cīvaram ādāya 20 Jetavanam gantvā S-raṃ upasamkamitvā „pāpicchā bhante Sāriputta-Moggallānā pāpakānam icchānam vasaṃ gatā“<sup>16</sup> ti<sup>16</sup> āha. Atha nam S. „mā h’ evaṃ Kokālika<sup>17</sup>, pasādehi Kokālika<sup>18</sup> Sāriputta-Moggallānesu cittaṃ, ‘pesalā, bhikkhū’ ti dhārehi<sup>19</sup>“. Kokāliko „tumhe bhante tumbhākam aggasāvakanam saddahatha, aham paccakkhato 25 addasam, pāpicchā ete paṭicchannakammantā dussilā“<sup>20</sup> ti vatvā yāvata-tiyaṃ S-rā vārito pi tath’ eva vatvā utthāyāsanaṃ pakkāmi. Tassa pakkantamattass’ eva<sup>20</sup> sakalasarīre<sup>21</sup> sāsapaṇṇatā pilakā utthahitvā anupubbena vaḍḍhitvā beluvapakkamattā hutvā bhijjitvā pubbalohitam<sup>22</sup> paggharimsu. So nitthananto<sup>23</sup> vedanāmatto<sup>24</sup> Jetavanadvārakoṭṭhake 30 nipajji. „Kokālikena dve aggasāvakā akkuṭṭhā“<sup>25</sup> ti yāva Brahma-lokā ekakolāhalam ahosi. Ath’ assa upajjhāyo Tudū<sup>26</sup> nāma

<sup>1</sup> C° pahūtam-, B° bahutam-. <sup>2</sup> B° -jji. <sup>3</sup> B° āg-. <sup>4</sup> B° na tassa. <sup>5</sup> B° a. <sup>6</sup> B° -e. <sup>7</sup> B° robhi-. <sup>8</sup> B° -kothe-, and adds idha. <sup>9</sup> B° vasaṇam. <sup>10</sup> B° omits vā. <sup>11</sup> B° adds there. <sup>12</sup> B° omits nam. <sup>13</sup> B° vasante idha. <sup>14</sup> B° omits so. <sup>15</sup> B° nikkadḍhito. <sup>16</sup> B° adds ca. <sup>17</sup> B° -lika and adds avaca. <sup>18</sup> C° -liya. <sup>19</sup> B° vāreti vārito pl. <sup>20</sup> B° pakkantasova. <sup>21</sup> B° omits sakala. <sup>22</sup> B° -lohikāni. <sup>23</sup> B° nitthu-. <sup>24</sup> B° -patto. <sup>25</sup> B° skuddhā. <sup>26</sup> B° tūrisa, B° turisa.

Brahmā tam kāraṇaṃ ūtvā gantvā<sup>1</sup> „there khamāpessāmiti“ āgantvā  
 ākāse thatvā „Kokālika, pharusā te kammaṃ kataṃ, aggasāvake  
 pasādehīti“ āha. „Ko pana tvaṃ āvuso“ ti. „Tudu’ Brahmā nāṃ’  
 ahaṇ“ ti. „Nanu tvaṃ<sup>4</sup> āvuso Bhagavatā anāgāmiti<sup>5</sup> vyākato, anā-  
 gāmi<sup>6</sup> anāvattidhammo tasmā<sup>7</sup> lokā ti vuttaṃ<sup>8</sup>, tvaṃ saṃkāraṭṭhāne 8  
 yakkho bhaviṣṣasīti“ Mahābrahmānaṃ<sup>10</sup> apasādesi. So<sup>11</sup> tam attano  
 vacanaṃ gāhāpetuṃ asakkonto „tava vācāya tvaṃ eva paccassu“ ‘ti<sup>12</sup>  
 suddhavāsaṃ eva gato. Kokālika pi kālaṃ katvā Padumaniraye  
 uppajji. Tassa tattha nibbattaḥhāvaṃ ūtvā Sahampati Mahābrahmā<sup>13</sup>  
 Tathāgatassa ārocesi<sup>14</sup>. S. bhikkhūnaṃ ārocesi. Bhikkhū tassa 10  
 aḡuṇaṃ kathentā dh. k. s.: „āvuso Kokālika kira Sāriputta-  
 Moggallāne akkositvā attano mukhaṃ nissāya Padumaniraye uppanno“  
 ti. S. āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā  
 „imāya nāma“ ‘ti vutte „na bhikkhave Kokālika idāṇ’ eva vacanena  
 hato attano mukhaṃ nissāya dukkhaṃ anubhoti, pubbe p’ esa<sup>15</sup> 15  
 mukhaṃ nissāya dukkhaṃ anubhavi<sup>16</sup> yevā“ ‘ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. tassa purohito Piṅgalo nikkhantaḍaṭṭho  
 ahosi. Tassa brāhmaṇī aṇṇena brāhmaṇena saddhiṃ aticari.  
 So pi tādiso va purohito brāhmaṇiṃ<sup>17</sup> punappuna vārento pi  
 vāretuṃ asakkonto cintesi: „imaṃ mama verim sahatthā mā- 20  
 retuṃ na sakkā, upāyena naṃ māressāmiti“ so rājānaṃ upa-  
 saṃkamitvā āha: „mahārāja, tava nagaraṃ sakala-Jambudīpe  
 agganagaraṃ, tvaṃ aggarājā, evaṃ aggaraṇṇo nāma tava  
 dakkhiṇadvāraṃ duyuttaṃ amaṅgalaṃ<sup>18</sup>“ ti. „Ācariya idāni  
 kiṃ katabban“ ti. „Maṅgalaṃ<sup>19</sup> katvā yojetabban“ ti. „Kiṃ 25  
 laddhuṃ vaṭṭatīti“. „Purāṇadvāraṃ hāretvā<sup>20</sup> maṅgalayuttāni  
 dārūni<sup>21</sup> gahetvā nagarapariggāhakāhaṃ<sup>22</sup> bhūtānaṃ baliṃ  
 datvā maṅgalanakkhattena patitṭhāpetuṃ<sup>23</sup> vaṭṭatīti“. „Tena  
 hi evaṃ karoṭhā“ ‘ti. Tadā B. Takkāriyo nāma mānavo

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omīta ga-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> turīsa. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> nāmāhan. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> nahūtvaṃ, C<sup>o</sup> nanutvā, B<sup>d</sup> nanu ca. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -mi, B<sup>d</sup> -miti. <sup>6</sup> all three MSS. -mi, B<sup>d</sup> adds ca. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> asmā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -e-. <sup>9</sup> all three MSS. -tīti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -hmaṇ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omīta so. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> tvaṃ ūtvā paṇḍityassasīti vatvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omīta mahā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -tassāro-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds attano. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -bhosi. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -pi, B<sup>d</sup> -pi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> duruttaṃ avama-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -le. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> nihāritvā. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> -ruṃ, B<sup>d</sup> -ruṇi. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> paṭi-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> pari-.

huvā tassa santike sippam uggaṇhāti<sup>1</sup>. Purohito purāṇa-  
 dvāram hāretvā<sup>2</sup> navam niṭṭhāpetvā rājānam āha: „niṭṭhitam  
 deva dvāram, sve bhaddanakkhattam<sup>3</sup>, tam anattikkamitvā<sup>4</sup>  
 balim katvā dvāram patitṭhāpetum vaṭṭatīti<sup>5</sup>“. „Ācariya bali-  
 5 kammattāya kim laddhum vaṭṭatīti<sup>6</sup>“. „Deva mahesakkham  
 dvāram mahesakkhadevatāhi<sup>7</sup> adhiggaḥitam<sup>8</sup>, ekam piṅgalam  
 nikkhantadāṭham ubhato visuddham brāhmaṇam māretvā tassa  
 mamsalohitena balim<sup>9</sup> katvā sariram heṭṭhā khipitvā dvāram  
 patitṭhāpetabbaṃ, evaṃ tumbhākaṃ ca nagarassa ca sotthim<sup>10</sup>  
 10 bhavissatīti<sup>11</sup>“. „Sādhu ācariya, evarūpaṃ brāhmaṇam māretvā  
 dvāram patitṭhāpehīti<sup>12</sup>“. So tuṭṭhamānaso „sve paccā-  
 mittassa piṭṭhim passissāmīti<sup>13</sup>“ ussāhajāto attano geham gantvā  
 mukham rakkhitum asakkonto turitaturito bhariyam āha:  
 „pāpacandāli<sup>14</sup>, ito paṭṭhāya kena saddhim abhiramissasi, sve  
 15 te jaram māretvā balikammaṃ karissāmīti<sup>15</sup>“. „Niraparādham  
 kimkāraṇā māressasīti<sup>16</sup>“. „Rājā ‘kaḷārapiṅgalassa brāhma-  
 ṇassa mamsalohitena balim<sup>17</sup> katvā<sup>18</sup> nagaradvāram patitṭhā-  
 pehīti<sup>19</sup>’ āha, jaro te kaḷārapiṅgalo, tam māretvā balim<sup>20</sup>  
 karissāmīti<sup>21</sup>“. Sā jarassa santikam<sup>22</sup> pāhesi: „rājā kira kaḷāra-  
 20 piṅgalam brāhmaṇam māretvā balim kātukāmo, sace jivitu-  
 kāmo aṇṇe pi tayā sadise brāhmaṇe gaḥetvā sve<sup>23</sup> kālass’ eva  
 palāyassū<sup>24</sup>’ ti. So tathā akāsi. Tam nagare pakaṭam ahosi.  
 Sakalanagarato sabbe kaḷārapiṅgalā palāyimsu<sup>25</sup>. Purohito  
 amittassa<sup>26</sup> palātabhāvaṃ ajānitvā pāto va rājānam upasaṃ-  
 25 kamitvā „deva asukaṭṭhāne kaḷārapiṅgalo brāhmaṇo atthi,  
 tam gaṇhāpethā<sup>27</sup>’ ti āha. Rājā manusse<sup>28</sup> pesesi, te apassantā  
 āgantvā „palāto kira<sup>29</sup>’ ti ārocesum. „Aṇṇattha upadhārethā<sup>30</sup>“

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits ug. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> nihā-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -ddakam na-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -kkamemitvā, C<sup>s</sup> -kkametvā, B<sup>d</sup> -kkhamitvā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -kkhāhi de-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> pari-.  
<sup>8</sup> B<sup>d</sup> balikammaṃ. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -i. <sup>10</sup> katva - - - pehīti wanting in B<sup>d</sup>. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pāpe-.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds sariram heṭṭhā khipitvā dvāram paṭṭatīthapetabba evaṃ tumbhākaṃ  
 nagarassa vuddhi bhavissatīti so sādhu ācariya evarūpaṃ brahmaṇam māretvā  
 nagaradvāram patitṭhāpehīti. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ke. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> sa. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> palāyantīti. <sup>16</sup> B<sup>d</sup>  
 paccāmi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> amacce.

'ti. Sakalanagare upadhārentāpi na passimsu<sup>1</sup>. Tato „saṇi-  
kam upadhārethā“ 'ti vutte „deva ṭhapetvā purohitam añño  
evarūpo n' atthīti“<sup>2</sup> vadimsu. Purohitam na sakkā māretun<sup>3</sup>  
ti. „Deva kiṃ vadetha“<sup>4</sup>, purohitassa kāraṇā ajja dvāre apa-  
tiṭṭhāpīte<sup>5</sup> nagaram aguttam bhavissati, ācariyo kathento 'ajja' 5  
atikkametvā<sup>6</sup> ito samvaccharaccayena nakkhattam labhissatīti<sup>7</sup>  
kathesi, samvaccharam<sup>8</sup> nagare advārake<sup>9</sup> paccatthikānam okāso  
bhavissati<sup>10</sup>, yaṃ kañci<sup>11</sup> māretvā aññena vyattena brāhmaṇena  
balikammaṃ<sup>12</sup> kāretvā dvāram patiṭṭhāpessāmā<sup>13</sup> 'ti. „Atthi  
pana añño“<sup>14</sup> ācariyasadiso paṇḍito brāhmaṇo<sup>15</sup> ti<sup>16</sup>. „Atthi 10  
deva tass' eva“<sup>17</sup> antevāsī Takkāriyamāṇavo nāma, tassa puro-  
hitatṭhānam datvā dvāre<sup>18</sup> maṅgalam karothā<sup>19</sup> 'ti. Rājā tam  
pakkosāpetvā sammānam kāretvā purohitatṭhānam datvā tathā  
kātuṃ āṇāpesi. So mahantena parivārena nagaradvāram aga-  
māsi. Purohitam rājānubhāvena bandhitvā ānayimsu. M. 15  
dvāram patiṭṭhāpanatṭhāne<sup>20</sup> āvātam khaṇāpetvā sāṇim<sup>21</sup> parik-  
khipāpetvā<sup>22</sup> ācariyena saddhim antosāṇiyam atthāsi. Ācariyo  
āvātam oloketvā attano patiṭṭham alabhanto „attho tāva me  
nipphādito<sup>23</sup> ahosi, bālatāya pana mukham rakkhituṃ asakkonto  
vegena pāpitthiyā kathesin ti attanā va me“<sup>24</sup> attano vadho 20  
ābhato<sup>25</sup> 'ti M-am ālapanto paṭhamam gātham āha:

1. Aham eva dubbhāsitaṃ bhāsi<sup>26</sup> bālo  
bheko<sup>27</sup> v' araṇṇe ahim avhayāno<sup>28</sup>,  
Takkāriye<sup>29</sup> sobbham imaṃ patāmi<sup>30</sup>,  
na kir' eva sādhu<sup>31</sup> ativelabhāṇīti. 104.

25

<sup>1</sup> Bā adds sadisaṃ. <sup>2</sup> Bā omits n. <sup>3</sup> Bā kathetha. <sup>4</sup> Bā -ṭhite. <sup>5</sup> Bā omits  
ajja. <sup>6</sup> Bā -mi-. <sup>7</sup> Cks -re. <sup>8</sup> Ck dvārake, Bā dvārike anīṭhite. <sup>9</sup> Bā -tīti.  
<sup>10</sup> Cks yaṃ kiñci, Bā tam in the place of yaṃ kañci. <sup>11</sup> Cks kamme. <sup>12</sup> Cks  
rañño. <sup>13</sup> Bā omits ti. <sup>14</sup> Bā tassa. <sup>15</sup> Bā omits dvāre. <sup>16</sup> Bā dvāratha-  
panatṭhāne. <sup>17</sup> Bā sāṇiya. <sup>18</sup> Bā adds āvāte. <sup>19</sup> Bā attano atthāya niyyābyādito  
in the place of attho -. <sup>20</sup> Bā omits va me. <sup>21</sup> Ck āha-, Bā āga-. <sup>22</sup> Cks  
-sīm. <sup>23</sup> Bā bālabhake. <sup>24</sup> Bā avhāyamāno. <sup>25</sup> Cks -yo. <sup>26</sup> Bā takkāriye  
sobbhamhi aham pahāmi. <sup>27</sup> Bā -dhu ti.

Tattha dubbhāsitaṃ bhāsīti dubbhāsitaṃ bhāsīṃ<sup>1</sup>, bheko vā 'ti yethā araṇṇe maṇḍuko vassanto attano khādakaṃ ahiṃ<sup>2</sup> avhayamāno dubbhāsitaṃ bhāsati<sup>3</sup> nāma evaṃ aham eva dubbhāsitaṃ bhāsīṃ<sup>4</sup>, Takkāriye<sup>5</sup> ti tassa Takkāriyā ti itthilīṅgaṃ nāma.

5 Ten' etaṃ<sup>6</sup> ālapanto gātham āha:

2. Pappoti macco ativelabbhāṇī

evaṃ vadhaṃ<sup>7</sup> sokapariddavaṇ<sup>8</sup> ca,

attānaṃ yeva garahāsi ettha<sup>9</sup>

ācera yaṇ taṃ<sup>10</sup> nikhaṇanti<sup>11</sup> sobbhe ti. 105.

10 Tattha ativelabbhāṇīti velātikantaṃ<sup>12</sup> pamāṇātikantaṃ<sup>13</sup> katvā ka-  
thanaṃ nāma na sādhu kira<sup>14</sup>, ativelabbhāṇī puriso na sādhu 'ti pi<sup>15</sup> attho,  
sokapariddavaṇ<sup>16</sup> cā 'ti ācariya evaṃ eva<sup>17</sup> ativelabbhāṇī puriso vadha-  
bandhanaṃ<sup>18</sup> ca sokaṇ ca mahantena saddena paridevaṇ ca pappoti, garahāsi  
param āgarahitvā attānaṃ yeva garaheyyāsi<sup>19</sup>, etthā<sup>20</sup> 'ti etasmīṃ kāraṇe,  
15 ācera yaṇ taṇ ti ācariya<sup>21</sup> yena kāraṇena taṃ nikhaṇanti sobbhe<sup>22</sup> taṃ tayā  
va kataṃ<sup>23</sup>, tasmā attānaṃ eva garaheyyāsi vadati.

Evaṇ ca<sup>24</sup> naṃ vatvā „ācariya vācaṃ arakkhitvā na kevalaṃ tvam eva dukkhappatto aṇṇe pi pattā yevā“ 'ti vatvā attitaṃ āharitvā dassesi.

20 Pubbe kira Bārāṇasiyaṃ Kālī nāma ganikā ahoṣi, tassā Tuṇḍilo nāma bhātā. Kālī<sup>25</sup> ekadivasaṃ sahasaṃ gaṇhāti. Tuṇḍilo pana itthidhutto surādhutto akkhadhutto va<sup>26</sup>, sā tassa dhanam deti, so laddhaṃ laddhaṃ vināseti. Sā taṃ vārenti<sup>27</sup> vāretuṃ nāsakkhi. So ekadivasaṃ dūtaparājito<sup>28</sup> nivattha-  
25 vatthāni datvā kaṭasāṭakakhaṇḍam<sup>29</sup> nivāsetvā tassā gehaṃ āgami. Tāya va<sup>30</sup> dāsiyo āṇattā<sup>31</sup> honti: „Tuṇḍilassa āgata-

<sup>1</sup> Bā ābhāsi. <sup>2</sup> Cks add avheti viya so taṃ. <sup>3</sup> Bā -si. <sup>4</sup> Bā ābhāsi. <sup>5</sup> Cks -yo, Bā -yena. <sup>6</sup> Bā itthilīṅgaṇāmaṃ parivaṇṇanaṃ. <sup>7</sup> Ck evaṃ dham, Bā bandhaṃ taṃ. <sup>8</sup> Bā sokaṃ-. <sup>9</sup> Cks etto. <sup>10</sup> Bā ācariyataṃ. <sup>11</sup> Ck nikhaṇ-, Bā nikkhaṇ-. <sup>12</sup> Ck -ta, Bā -ṇīti bhaṇanto ti velato atikkantaṃ, Ck -tikkaṇṇam. <sup>13</sup> Ck has- added pa-, Bā omits it. <sup>14</sup> Bā omits kira. <sup>15</sup> Bā omits pi. <sup>16</sup> Bā sokaṃ-, Cks -vā, omitting cā. <sup>17</sup> Cks etaṃ. <sup>18</sup> Bā vadhaṃ-. <sup>19</sup> Ck -yyāsi, Ck -yya <sup>20</sup> Cks etto. <sup>21</sup> Cks ācari. <sup>22</sup> Bā adde ti. <sup>23</sup> Bā taṃ tathā kataṃ re. <sup>24</sup> Bā adde pana. <sup>25</sup> Bā sā. <sup>26</sup> Bā omits va. <sup>27</sup> Cks -ti, Bā omits vā-. <sup>28</sup> Bā jato parā-. <sup>29</sup> Ck -sāraṇḍam, Ck -sāraṇḍam, Bā -sāṭakakhaṇḍā. <sup>30</sup> Bā ayaṇ ca in the place of tāya va. <sup>31</sup> Ck ānattā, Bā āṇāpesi.

kāle kiñci<sup>1</sup> adadvā gīvāya naṃ gahetvā nīhareyyāthā<sup>2</sup> 'ti. Tā<sup>3</sup> tathā karimsu. So dvāramūle rodanto aṭṭhāsi. Ath' eko seṭṭhiputto niccakālaṃ Kālīyā sahaṣsaṃ āharanto<sup>4</sup> taṃ divasaṃ taṃ disvā „kasmā Tuṇḍila rodasīti“ pucchi. „Sāmi, jūte<sup>5</sup> parājito mama bhaginīyā santikaṃ āgato 'mhi, taṃ<sup>6</sup> maṃ<sup>7</sup> dāsiyo gīvāya gahetvā nīharimsū“ 'ti. „Tena hi<sup>8</sup> tiṭṭha, bhaginīyā te kathessāmīti“ so gantvā<sup>9</sup> „bhātā te kaṭasāṭakakhaṇḍaṃ<sup>10</sup> nivāsetvā ṭhito, vatthāni 'ssa<sup>11</sup> kimatthaṃ na desīti“ āha. „Ahaṃ tāva<sup>12</sup> na demi, sace<sup>13</sup> pana te sineho atthi tvaṃ dehi<sup>14</sup>“. Tasmīṃ pana gaṇikāghare<sup>15</sup> idaṃ<sup>16</sup> cārittaṃ: ābhataṃ<sup>17</sup> sahaṣsato, pañca satāni gaṇikāya honti<sup>18</sup>, pañca satāni vatthagandhamālāmūlaṃ<sup>19</sup> honti, āgatapurisā<sup>20</sup> tasmīṃ ghare laddhavatthāni<sup>21</sup> nivāsetvā rattim vasi tvā punadivase gacchantā<sup>22</sup> nivāsetvā<sup>23</sup> ābhatavatthān' eva<sup>24</sup> nivāsetvā gacchanti<sup>25</sup>. Tasmā so seṭṭhiputto tāya dinnam vatthaṃ<sup>26</sup> nivāsetvā attano sātaka<sup>27</sup> Tuṇḍilassa dāpesi. So nivāsetvā nadanto gantvā surāgehaṃ pāvīsi. Kālī pi dāsiyo ānāpesi: „sve etassa gamanakāle vatthāni acchindeyyāthā“ 'ti. Tā tassa nikkhamanakāle ito c' ito ca upadhāvitvā vilumpamānā viy' assa<sup>28</sup> sātaka gahetvā „idāni yāhi kumārā“ 'ti naggam katvā vissajjesuṃ. So naggo<sup>29</sup> va nikkhami, jano parihasaṃ karoti, so lajjitvā „mayā v' etaṃ<sup>30</sup> kataṃ, ahaṃ eva attano mukhaṃ rakkhituṃ nāsakkhin“ ti paridevi. Idaṃ tāva dassetuṃ tatiyaṃ gātham āha:

a. Kim ev' ahaṃ<sup>31</sup> Tuṇḍilam ānupuccheyyaṃ<sup>32</sup>

Kareyya<sup>33</sup> saṃ<sup>34</sup> bhātaraṃ Kālīkā yaṃ<sup>35</sup>,

naggo v' ahaṃ<sup>36</sup> vatthayugaṇ ca jīno<sup>37</sup>,

ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 106.

<sup>1</sup> O<sup>k</sup> ka-. <sup>2</sup> O<sup>k</sup> Bā tāta. <sup>3</sup> Bā -rāpento. <sup>4</sup> O<sup>k</sup> dūte, Bā jute. <sup>5</sup> Bā i. <sup>6</sup> Bā so pi in the place of tena hi. <sup>7</sup> Bā āg-. <sup>8</sup> O<sup>k</sup> -sārākaṇḍam, Bā -sāṭarakakhaṇḍam. <sup>9</sup> O<sup>k</sup> yassā. <sup>10</sup> O<sup>k</sup> va, Bā omits tāva. <sup>11</sup> Bā avi ca, omitting pana. <sup>12</sup> Bā -kāyagha-. <sup>13</sup> Bā imarā. <sup>14</sup> O<sup>k</sup> hotīti, O<sup>k</sup> hoti. <sup>15</sup> Bā vattamālamūlāni. <sup>16</sup> Bā -o. <sup>17</sup> so O<sup>k</sup>; Bā taṃ thapetvā in the place of ni-. <sup>18</sup> O<sup>k</sup> āgata-. <sup>19</sup> Bā -ati. <sup>20</sup> Bā dinnavatthāni. <sup>21</sup> Bā omits viyassa. <sup>22</sup> O<sup>k</sup> cetam. <sup>23</sup> all three MSS. evāhaṃ. <sup>24</sup> Bā ānupucchāṃ. <sup>25</sup> O<sup>k</sup> kareyyaṃ. <sup>26</sup> Bā ta. <sup>27</sup> Bā kālīkāya, O<sup>k</sup> kālīkāya, O<sup>k</sup> kālīkāliya. <sup>28</sup> Bā vāhaṃ. <sup>29</sup> O<sup>k</sup> jito, Bā vattayuggaṇa jano.

Tattha bahu tādiso vā 'ti seṭṭhīputto pi<sup>1</sup> hi attanā katen' eva<sup>2</sup> dukkham<sup>3</sup> patto, tvam pi<sup>4</sup> tasmā ayam pi tuyham dukkhuppatṭi<sup>5</sup> attho bahūhi kārāṇehi tādiso va<sup>6</sup>.

Aparo pi: Bārāṇasiyaṃ ajapālānaṃ pamādena gocara-  
 5 bhūmiyaṃ dvīsu meṇḍesu yujjhantesu eko kulīṅgasakuno<sup>7</sup> „ime  
 idāni bhinnehi sīsehi marissanti, vāressāmi vata no“ ti<sup>8</sup> „mātula  
 mā yujjhathā“ 'ti vāretvā tesam<sup>9</sup> katham agahetvā yujjhantānaṃ  
 yeva piṭṭhiyaṃ<sup>10</sup> pi sīse pi nisīditvā yācitvā vāretum asakkonto  
 „tena hi maṃ māretvā yujjhathā“ 'ti ubhinnaṃ<sup>11</sup> sīsamanantaraṃ<sup>12</sup>  
 10 pāvīsi. Te aññaṃaññaṃ paharimsu yeva. So saṇhakarāṇiyaṃ<sup>13</sup>  
 piṃsito<sup>14</sup> viya attanā katen' eva vināsaṃ patto. Idam<sup>15</sup> aparaṃ  
 kārāṇaṃ dassento<sup>16</sup> cattuthaṃ gātham āha:

4. Yo yujjhamānānaṃ ayujjhamāno  
 meṇḍantaraṃ accupatī kulimko  
 15 so piṃsito meṇḍasirehi tattha,  
 ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 107.

Tattha meṇḍantaraṃ ti meṇḍānaṃ antaraṃ, accupatīti<sup>17</sup> atigantvā  
 uppatī, ākāse sīsānaṃ vemajjhe aṭṭhāsīti attho, piṃsito ti pīlito.

Aparo pi: Bārāṇasivāsino va<sup>18</sup> gopālakapālitaṃ<sup>19</sup> tāla-  
 20 rukkhaṃ disvā ekaṃ phalatthāya<sup>20</sup> rukkhaṃ āropesum, tasmim  
 phalāni pātente eko kaṇhasappo vammikā nikkhamitvā tālaṃ  
 abhirūhi<sup>21</sup>, heṭṭhā ṭhitā daṇḍādīhi paharantāpi taṃ vāretum  
 nāsakkhimsu. Te „sappo tālaṃ abhirūhatīti“<sup>22</sup> itarassa ācik-  
 khimsu, so<sup>23</sup> bhīto mahāvīravam viraviḷ, heṭṭhā ṭhitā ekaṃ  
 25 thirasāṭakaṃ catūsu kaṇhesu gahetvā „imasim sātaka patā“  
 'ti taṃ āhaṃsu. So parigalitvā<sup>24</sup> catunnam pi antare sātaka-  
 majjhe pati; tassa vātavegena sandhāretum asakkontā añña-

<sup>1</sup> Bā omits pi. <sup>2</sup> Bā katena. <sup>3</sup> Bā dukkha. <sup>4</sup> Bā adds hi. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -ppatim, Bā dukkhapatto ti. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> ca. <sup>7</sup> Bā adds nāma. <sup>8</sup> Bā vāressāmiti, omitting vata no. <sup>9</sup> Bā adds tam. <sup>10</sup> Bā piṭhe. <sup>11</sup> Bā adds pi. <sup>12</sup> Bā sisanta-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -ṇiyaṃ, Bā saṇhakarāṇiyaṃ. <sup>14</sup> Bā pisito, C<sup>k</sup> piṃsato. <sup>15</sup> Bā idampi. <sup>16</sup> Bā dassetum. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> adds accūpapatīti, C<sup>k</sup> accuppatatīti accuppatati. <sup>18</sup> Bā omits va. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> gopālakapālitaṃ, C<sup>k</sup> gopālitaṃ, Bā gopālakāphalinaṃ. <sup>20</sup> Bā tāla pha-. <sup>21</sup> Bā āruya. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> -hīti, Bā -hiti. <sup>23</sup> Bā puriso. <sup>24</sup> C<sup>k</sup> -gilitvā, C<sup>k</sup> -gīlitvā, Bā patanto.

maññaṃ sīsehi paharitvā bhinnehi sīsehi jīvitakkhayaṃ pattā.  
Idaṃ kāraṇaṃ dassento pañcamaṃ gātham āha:

5. Caturo janā potthakaṃ aggahesuṃ,  
ekaṃ ca posaṃ anurakkhamānā  
sabbe va te bhinnasirā sayimsu,  
ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 108.

Tattha potthakan ti ghanasāṭakaṃ<sup>1</sup>, sabbeva te ti te pi cattāro janā  
attanā katen' eva bhinnasirā sayimsu.

Apare: Bārāṇasivāsino eḷakacorā rattiṃ ekaṃ ajaṃ thene-  
tvā<sup>2</sup> „araññe khādissāma“<sup>3</sup> 'ti tassā avassanattāya mukhaṃ 10  
bandhitvā veḷugumbe ṭhapesuṃ. Punadivase taṃ khāditaṃ  
gacchantā āvudhaṃ pammussitvā<sup>4</sup> agamaṃsu. Te „ajaṃ māretvā  
maṃsaṃ pacitvā khādissāma, āharathāvudhan“<sup>5</sup> ti ekassāpi hatthe  
āvudhaṃ adisvā „vinā āvudhena etaṃ māretvāpi maṃsaṃ ga-  
hetuṃ na sakkā“<sup>6</sup> ti<sup>7</sup> „vissajjetha naṃ“<sup>8</sup>, puññaṃ<sup>9</sup> assa 15  
atthīti<sup>10</sup> vissajjesuṃ. Tadā eko veḷukāro<sup>11</sup> veḷuṃ gahetvā „puna  
pi āgantvā gahessāmīti“<sup>12</sup> nalakārasatthiṃ veḷupattantare ṭha-  
petvā pakkāmi. Ajā „mutt' amhīti“<sup>13</sup> tussitvā veḷumūle kīḷa-  
mānā<sup>14</sup> pacchimapādehi paharitvā taṃ satthiṃ pātesi. Corā  
satthisaddaṃ sutvā upadhāretvā taṃ disvā tuṭṭhamānasā ajaṃ 20  
māretvā maṃsaṃ khādimsu<sup>15</sup>. Iti sāpi ajā<sup>16</sup> attanā katen' eva  
matā ti idaṃ dassetuṃ chaṭṭhamaṃ gātham āha:

6. Ajā yathā veḷugumbasmiṃ baddhā  
avekkhipantī asik' ajjhagañchi<sup>17</sup>  
ten' eva tassā galak' āvakantaṃ<sup>18</sup>,  
ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 109.

Tattha avekkhipantīti<sup>19</sup> kīḷamānā pacchimapāde khipantī.

<sup>1</sup> O<sup>k</sup> sapāsā-, C<sup>s</sup> ghaṇa-, B<sup>d</sup> omits ghaṇa. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds divā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pamusetvā.  
<sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits ti. <sup>5</sup> O<sup>k</sup> add aññaṃamaññaṃsa. <sup>6</sup> O<sup>k</sup> puññaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> nalakāro. <sup>8</sup>  
B<sup>d</sup> -o muttomhīti. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -no. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> khādanti bhūjanti kira. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -ī. <sup>12</sup> C<sup>k</sup>  
-gañji, B<sup>d</sup> -penti asimaṇṇe gacchi, B<sup>f</sup> asimaññagacchi. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> -kāvantaṃ, B<sup>d</sup>  
-kāvikantī, B<sup>e</sup> -kāyavikantī, B<sup>f</sup> galayāyavikantaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -penti.



Evañ ca pana vatvā „attano vacanañ rakkhitvā mitabhā-  
pino nāma maraṇadukkhā muccantīti“ dassetvā kinnaravatthum  
āhari:

Bārānasivāsī kir' eko luddaputto<sup>1</sup> Himavantañ gantvā eken'  
5 upāyena jayampatike dve kinnare gahe tvā ānetvā rañño adāsi.  
Rājā aditṭhapubbe kinnare disvā<sup>2</sup> „ludda imesañ ko guṇo“ ti  
pucchi. „Deva, ete madhurena sarena<sup>3</sup> gāyanti, manuññañ  
naccanti, manussā evañ gāyituñ ca naccituñ ca na jānantīti“.  
Rājā luddassa bahuñ dhanañ datvā kinnare „gāya'ha naccathā“  
10 'ti āha. „Sace<sup>4</sup> mayañ gāyantā vyañjanañ paripunñañ kātuñ  
na sakkissāma duggītañ hoti<sup>5</sup>, amhe garahissanti vadhissanti,  
bahuñ kathentānañ ca pana [musāvādo hotīti“ musāvāda-  
bhayena rañño punappuna vuttāpi na bhāsimsu na naccimsu.  
Rājā kujjhitvā „ime māretvā mañsañ pacitvā āharathā“ 'ti  
15 āṇāpento sattamañ gātham āha:

7. Na-y-ime<sup>7</sup> devā na pi gandhabbaputtā,  
migā ime atthavasābhatā<sup>8</sup> ime,  
ekañ ca nañ sāyamāse pacantu  
ekañ ca nañ<sup>9</sup> pātārāse pacantū 'ti. 110.

20 Tattha migā ime ti sace devā vā gandhabbā vā bhavēyyuñ naccēyyuñ  
c' eva gāyēyyuñ ca, ime pana migā tiracchānagatā, atthavasābhatā<sup>10</sup> ime ti  
attham paccāsimsañtena luddenānūtattā<sup>11</sup> atthavasena mama āhatā<sup>12</sup>, etesu  
ekañ sāyamāse ekañ pātārāse paccantū 'ti.

Kinnarī cintesi: „rājā kuddho, nissamsayañ māressati,  
25 idāni kathetuñ kālo“ ti anantarañ gātham āha:

8. Satañ sahasaṇaṃ<sup>13</sup> dubbhāsitaṇaṃ  
kalam pi nāgghanti<sup>14</sup> subhāsitaṇaṃ,  
dubbhāsitañ saṃkamāno kilesa,  
tasmā tuṇhī kimpurisaṃ, na balyā<sup>15</sup> ti. 111.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> luddako. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds tusitvā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> saddena. <sup>4</sup> C<sup>e</sup> gāye - - nacce-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
kinnarā sace. <sup>6</sup> C<sup>e</sup> koti, B<sup>d</sup> dugitake ti, B<sup>e</sup> duggitake ti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> na i-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
-vasagatā, B<sup>e</sup> vasāgathā. <sup>9</sup> C<sup>e</sup> omīti nañ, all three MSS. add puna. <sup>10</sup> C<sup>e</sup>  
-sāhatā, B<sup>d</sup> -sañ gatā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -na anivattā ca. <sup>12</sup> C<sup>e</sup> āhatā, B<sup>d</sup> hattham gatā.  
<sup>13</sup> B<sup>e</sup> sahasāni, B<sup>d</sup> sattañ māsāmi. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> naggh-. <sup>15</sup> C<sup>e</sup> kimpuriso balyā, C<sup>e</sup>  
kimpurise na balyā, B<sup>d</sup> kimpurisaṃ nalyā.

Tattha saṃkamāno killeso ti kadāci ahaṃ bhāsamāno dubbhāsitaṃ bhāseyyan ti<sup>1</sup> evaṃ dubbhāsitaṃ saṃkamāno<sup>2</sup> killesati<sup>3</sup> kilamati, tasmā ti tena kīraṇena tumhākaṃ nāgāyīm na<sup>4</sup> bālabhāvenā 'ti.

Rājā kinnariyā tussitvā anantaraṃ gātham āha:

9. Yā mēsā vyāhāsi<sup>5</sup> pamuñcath' etaṃ<sup>6</sup>,  
giriṃ ca naṃ<sup>7</sup> Himavantaṃ nayantu,  
imaṃ ca kho dentu mahānasāya  
pāto ca naṃ pātārāse pacantū 'ti. 112.

5

Tattha yā mesā ti yā me esā, dentū 'ti mahānasatthāya dentu.

Kinnaro rañño vacanaṃ sutvā „ayaṃ maṃ akathentaṃ<sup>8</sup> avassaṃ māressati, idāni kathetum vaṭṭatīti“ itaraṃ gātham āha:

10. Pajjunnañāthā pasavo, pasunāthā ayaṃ pajā,  
tvaṃnātho<sup>9</sup> 'smi<sup>10</sup> mahārāja, nātho 'haṃ bhariyāya ca<sup>10</sup>,  
dvinnam aṇṇataraṃ ñatvā mutto gaccheyya pabbatan ti. 113.

Tattha pajjunnañāthā ti tipabbakkhā pasavo meghaṇāthā<sup>11</sup> nāma,<sup>15</sup>  
pasunāthā ti ayaṃ pana manussapajā pañcagorasena upajivanta<sup>12</sup> pasunāthā  
pasupatiṭṭhā, tvaṃnātho<sup>13</sup> smīti<sup>14</sup> ahaṃ pana tvaṃnātho, tvaṃ mama pa-  
tiṭṭhā<sup>15</sup>, nātho haṃ ti<sup>16</sup> mama pana bhariyāya<sup>17</sup> ahaṃ<sup>18</sup> nātho<sup>19</sup>, ahaṃ assā  
patiṭṭhā<sup>20</sup>, dvinnamaṇṇataraṃ ñatvā mutto gaccheyya pabbatan ti  
ambhākaṃ dvinnam antare eko<sup>21</sup> ekaṃ mataṃ ñatvā sayam<sup>22</sup> maraṇato mutto<sup>20</sup>  
pacchā<sup>23</sup> Himavantaṃ gaccheyya, jivamānā pana mayam aṇṇamaṇṇam na jahāma,  
tasmā sace si<sup>24</sup> imam Himavantaṃ pesetukāmo paṭhamaṃ maṃ māretvā  
pacchā pesehīti.

Evaṃ ca pana vatvā „mahārāja, na mayam tava vacanaṃ akātukāmatāya tuṇhī aho-simha<sup>25</sup>, kathāya pana dosaṃ disvā<sup>25</sup> na kathayimhā“ 'ti dīpento imam gāthadvayam āha:

11. Na ve nindā suparivajjayā ce<sup>26</sup>

nānā janā sevitaḥḥ janinda,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -yyam, omitting ti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> bhāsamānā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> killeso. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> nāgāyinaṃ, B<sup>d</sup> bhāsi na ambhākaṃ in the place of nā-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> vyāhāsi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> pamuñcathetu. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> omits naṃ, B<sup>d</sup> reads giriṃ ravam, B<sup>e</sup> giriṃ varam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> tam-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> mama nāthā mama bhariyā mama nāthā in the place of nāthohaṃ --, C<sup>k</sup> only mama bhariyā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> meghā-, B<sup>e</sup> meghe-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -to, B<sup>d</sup> uppajjanato. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> tuṃ-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> sīti. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -tiṭho. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> mama nāthā ti. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> bhariyā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> mama. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> nāthā. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -tiṭho, B<sup>d</sup> tvaṃ mama patiṭho asi nātho haṃti mama bhariyāya ahaṃ nātho ahamassa patiṭho in the place of ahaṃ pana --. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits eko. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> ahaṃ. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> omits pa-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> pi. <sup>25</sup> C<sup>k</sup> aho-simha, B<sup>d</sup> ahuṃha. <sup>26</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> -jjayetha.

yen' eva eko labhate pasaṃsaṃ  
ten' eva añño labhate ninditāraṃ. 114.

12. Sabbo loko paracitto<sup>1</sup> acitto<sup>2</sup>,  
sabbo loko cittavasamhi<sup>3</sup> citto<sup>4</sup>,

5 paccekacittā puthu sabbasattā,  
kass' idha cittassa vase na vatte ti<sup>5</sup>. 115.

Tattha suparivajjayā ce<sup>6</sup> ti mahārāja nindā nāma sukhena parivaj-  
jetuṃ na sakkā, nānā janā ti nānā chandajanā, yenevā 'ti yena silādiguṇen'  
eko pasaṃsaṃ labhati ten' eva añño ninditāraṃ labhati, ambhākaṃ<sup>7</sup> kinnaṇānaṃ  
10 antare akathanena pasaṃsaṃ labhati, manussānaṃ antare nindaṃ, iti nindā  
nāma dūparivajjayā, sv-āhaṃ kathaṃ tava santikā pasaṃsaṃ labhissāmi<sup>8</sup>  
sabbo loko paracitto<sup>9</sup> acitto<sup>10</sup> ti mahārāja asappuriso<sup>11</sup> hi pāpātipātādi-  
cittena sappuriso pāpātipātā veramaṇīadicittena acitto ti<sup>12</sup>, evaṃ sabbo loko  
paracittena acitto<sup>13</sup> ti attho, cittavasamhi citto<sup>14</sup> ti sabbo pana<sup>15</sup> attano  
15 hīnena vā paṇītena vā cittena cittaṃ jānāti<sup>16</sup>, evaṃ paccekacittā ti<sup>17</sup> pāṭi-  
yekacittā puthuppabhedā sabbe sattā, tesu kass' ekassa tava<sup>18</sup> vā aññassa vā  
citte na<sup>19</sup> mādiso vā añño vā vatteyya, tasmā ayaṃ<sup>20</sup> mama cittavasena na  
vattatīti<sup>21</sup> mā mayhaṃ kujjhi, sabbasattā hi attano cittavase na gacchanti devā  
'ti kimpuriso rañño dhammaṃ desesi.

20 Rājā „sabhāvaṃ eva katheti, paṇḍito kinnaro“ ti soma-  
nassappatto hutvā osānagātham āha:

13. Tuṇhī ahū kimpuriso sabhario<sup>22</sup>,  
yo dāni vyāhāsi<sup>23</sup> bhayassa bhīto  
so dāni mutto sukhito arogo,

25 vācā kir' ev' atthavatī narānaṃ ti. 116.

Tattha vācā kirevatthavatī narānaṃ ti vācā kir' eva imesaṃ sattā-  
naṃ atthavatī hitavahā hotīti attho.

Rājā kinnare<sup>24</sup> suvaṇṇapañjare nisīdāpetvā tam eva luddaṃ  
pakkositvā<sup>25</sup> „gacch' ime<sup>26</sup> gahitaṭṭhāne yeva vissajjehitī“  
30 vissajjāpesi.

<sup>1</sup> O<sup>k</sup> -citto, C<sup>s</sup> -citto corr. to -s, B<sup>d</sup>s paricitto. <sup>2</sup> O<sup>k</sup> amitto, B<sup>d</sup> aticitto. <sup>3</sup> O<sup>k</sup>s  
-vā-. <sup>4</sup> O<sup>k</sup> citte, C<sup>s</sup> citto? B<sup>d</sup> patto. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> kariyā dha cittavasena vattīti. <sup>6</sup>  
C<sup>s</sup> omits ce; B<sup>d</sup>s -yethā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds hl. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>s -mīti. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> pari-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits  
a-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds nāma. <sup>12</sup> B<sup>d</sup>s va. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> paracitto atici-. <sup>14</sup> O<sup>k</sup>s citte, B<sup>d</sup>  
patto. <sup>15</sup> B<sup>d</sup>s adds loko. <sup>16</sup> so B<sup>d</sup>; O<sup>k</sup>s cittena vā nāma in the place of cittaṃ  
jānāti. <sup>17</sup> O<sup>k</sup>s -citta, omitting ti. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> nātassa in the place of kass-. <sup>19</sup>  
B<sup>d</sup> adds vā kinnarā vā. <sup>20</sup> B<sup>d</sup>s ahaṃ. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -vase na vattissāmīti. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> añ-  
gāhīni. <sup>23</sup> B<sup>d</sup>s byākāsi. <sup>24</sup> O<sup>k</sup> rājākinnaro, C<sup>s</sup> rājākinnaro. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> -sāpetvā.  
<sup>26</sup> B<sup>d</sup> gaccha bhāpe.

M. pi „passācariya<sup>1</sup>, evaṃ kinnarā<sup>2</sup> vācaṃ rakkhitvā pattakāle kathitena 'sabbhāsiten' eva muttā<sup>3</sup>, tvaṃ pana dukkathitena mahādukkhaṃ patto“ ti idaṃ udāharaṇaṃ dassetvā „ācariya, mā bhāyi, jīvitā te dassāmīti“ assāsesi, „api<sup>4</sup> kho pana tumhe maṃ rakkheyyāthā“<sup>5</sup> 'ti vutte „na tāva 3 nakkhattayogo labbhatīti“<sup>6</sup> divasaṃ vītināmetvā majjhima-yāmasamanantare mataṃ eḷakaṃ āharāpetvā „brāhmaṇa yattha katthaci gantvā jivāhīti“ kiñci ajānāpento<sup>7</sup> uyyojetvā eḷakamaṃsena baliṃ katvā dvāraṃ patitṭhāpesi.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Kokāliko vācā- 10 hato yevā“<sup>8</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā kaḷārapīṅgalo Kokāliko ahosi, Takkāriyapaṇḍito<sup>9</sup> aham evā“<sup>10</sup> 'ti. Takkāriyajātakam.

### 9. Rurujātaka.

Kassa<sup>1</sup> gāmaṇāyamaṃ dammiti. Idaṃ S. Veḷuvane v. 15 Devadattaṃ ā. k. So kira bhikkhu „bahūpakāro te āvuso Devadatta S., tvaṃ Tathāgataṃ nissāya pabbajjaṃ labhi, tīni piṭākāni uggaṇhi, lābhasakkāraṃ pāpuṇīti“<sup>2</sup> vutto<sup>3</sup> „āvuso S-rā mama tiṇagga-matto pi upakāro na kato, ahaṃ sayam eva pabbajjāṃ sayam tīni piṭākāni uggaṇhiṃ sayam lābhasakkāraṃ pāpuṇi“<sup>4</sup> ti kathesi. Bhik- 20 khū dh. k. s.: „akataññū āvuso Devadatto akatavedīti“<sup>5</sup>. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“<sup>6</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>7</sup> 'ti vutte „na bhikkhave Devadatto idān' eva akataññū pubbe pi akataññū yeva, pubbe p' esa mayā jīvite dinne pi mama guṇamattaṃ na jānātīti“<sup>8</sup> vatvā a. ā.: 25

A. B. Br. r. k. eko asītikoṭivibhavo seṭṭhi puttaṃ labhitvā Mahādhanako ti 'ssa nāmaṃ katvā „sippaṃ uggaṇhanto me putto kilamissatīti“ kiñci sippaṃ na uggaṇhāpesi<sup>9</sup>. So gītanaccakkhādanabhojanato uddhaṃ na kiñci aññāsi. Taṃ vayappattaṃ paṭirūpena dārena saṃyojetvā mātāpitāro kalam akāmsu. So 30 tesam accayena itthidhuttasurādhuttaakkhadhuttādīhi<sup>10</sup> parivuto

<sup>1</sup> Bā omīti pass. <sup>2</sup> Bā -o. <sup>3</sup> Bā adds ca. <sup>4</sup> Cks -yyathā. <sup>5</sup> Bā adds taṃ. <sup>6</sup> Bā -petvā. <sup>7</sup> Cks -hatevā, Bā vācārahato yevā. <sup>8</sup> Bā adds pana. <sup>9</sup> Ofr. Morris, B. & C. p. 87. <sup>10</sup> Bā tasse. <sup>11</sup> Bā adds tasseva aggaṇakathaṃ kathe-sum. <sup>12</sup> Bā uggaṇhā-. <sup>13</sup> Cks -suradhuttāhi.

nānāvyaśanamukhehi sabbaṃ dhaṇaṃ vidhamaṃsetvā iṇaṃ ādāya  
 taṃ dātuṃ asakkonto iṇāyikehi codiyamāno cintesi: „kiṃ  
 mayhaṃ jīviteṇa, ten' ev' amhi<sup>1</sup> attabhāvena añño viya jāto,  
 mataṃ seyyo“ ti so iṇāyike āha: „tumbhākaṃ iṇapaṇṇāni gahetvā  
 5 āgacchatha, Gaṅgātīre me nihitaṃ kulasantakaṃ dhaṇaṃ atthi,  
 taṃ vo dassāmīti“. Te tena saddhiṃ agamaṃsu. So „idha  
 dhaṇaṃ idha dhaṇaṃ“ ti nidhiṭṭhānaṃ ācikkhanto viya „Gaṅ-  
 gāya patitvā marissāmīti“ palāyitvā Gaṅgāya pati. So caṇḍa-  
 sotena vuyhanto kārūṇṇaravaṃ viravi. Tadā M. rurumiga-  
 10 yoniyāṃ nibbattitvā parivāraṃ chaḍḍetvā ekako va Gaṅgani-  
 vattane ramaṇīye sālamissake supupphitamavane vasati<sup>2</sup>, tassa  
 sarīracchavi sumajjitakaṇḍanapaṭṭavaṇṇo<sup>3</sup> ahosi, hatthapādālakkhā  
 parikammakatā viya<sup>4</sup>, naṅguṭṭhaṃ camarinaṅguṭṭhaṃ<sup>5</sup> viya,  
 siṅgāni rajatadāmaṇṇāni<sup>6</sup>, akkhini sumajjitamaṇigulikā viya,  
 15 mukhaṃ odahitvā ṭhapitarattakambalabheṇḍukā<sup>7</sup> viya<sup>8</sup>. So  
 aḍḍharattasamaye tassa karuṇasaddaṃ sutvā „manussasaddo  
 sūyati, mā mayi dharante maratu, jīvitam assa dassāmīti“  
 cintetvā sayanagumbā utṭhāya nadītīraṃ gantvā „ambho purisa,  
 mā bhāyi, jivitaṃ te dassāmīti“ assāsetvā sotaṃ chindanto<sup>9</sup>  
 20 gantvā taṃ piṭṭhiyaṃ āropetvā tīraṃ pāpetvā attano vasaṇaṭ-  
 ṭhānaṃ netvā<sup>10</sup> palāphalāni datvā dvīhatthiaccayena „bho purisa,  
 ahaṃ taṃ ito araṇṇā<sup>11</sup> nīharitvā Bārāṇāsimagge ṭhapessāmi,  
 tvaṃ sotthinā gamissasi, api kho pana ‘asukaṭṭhāne nāma  
 kaṇḍanamigo vasatīti’ dhanakāraṇā maṃ raṇṇo vā rājamahā-  
 25 mattassa vā mā ācikkhā<sup>12</sup>“ ti āha. So „sāḍhu sāmīti“ sam-  
 paṭicchhi. M. tassa paṭiṇṇaṃ gahetvā taṃ attano piṭṭhe āro-  
 petvā Bārāṇāsimagge otāretvā nivatti. Tassa Bārāṇasim pavi-  
 sanadivase yeva Khemā nāma raṇṇo aggamaheṣi paccūsakāle  
 supināntena suvaṇṇavaṇṇaṃ migaṃ attano dhammaṃ desentaṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> etenamhi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds uposāthaṃ upavutṭhāya. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> sumajjitakakaṇḍa-  
 nakaphalakavapṇo. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> rasaparikammagatāpi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> cā-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -dāmasadisāni.  
<sup>7</sup> B<sup>d</sup> -lakenḍu. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds evarūpaṃ tassa rūpaṃ ahosi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds viya. <sup>10</sup>  
 B<sup>d</sup> adds assāsetvā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -ato. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -asitī. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -iyaṃ.

disvā cintesi: „sace evarūpo migo na<sup>1</sup> bhaveyya nāham supiṇena passeyyam, addhā bhavissati<sup>2</sup>, rañño ārocessāmīti“ sā rājānam upasāmkamitvā „mahārāja, aham suvaṇṇavaṇṇassa migassa dhammaṃ sotukāmā, labhissāmi ce jīvissāmi, no ce n' atthi me jīvitam“ ti āha. Rājā nam assāsetvā „sace ma- 5  
nussaloke atthi labhissasīti“ vatvā brāhmaṇe pakkosāpetvā „suvaṇṇavaṇṇamigā nāma hontīti“ pucchitvā „āma deva hontīti“ sutvā alaṃkatahatthikkhandhe suvaṇṇacaṇḍake sahas-  
satthavikaṃ ṭhapetvā yo suvaṇṇamigaṃ ācikkhissati tassa sad-  
dhiṃ sahasatthavikasuvaṇṇacaṇḍakehi<sup>3</sup> taṃ ca hatthim tato 10  
va uttarim dātukāmo hutvā suvaṇṇapaṭṭe gātham likhāpetvā ekaṃ  
amaccaṃ pakkosītvā<sup>4</sup> „ehi tvaṃ tāta, mama vacanena imaṃ  
gātham nagaravāsīnam kathehīti“ imasmim jātake paṭhamam  
gātham āha:

1. Kassa<sup>5</sup> gāṃavaram dammi nāriyo ca alaṃkatā, 15

ko me taṃ migam akkhāti migānam migam uttaman ti. 117.  
Amacco suvaṇṇapaṭṭam gaḥetvā sakalanagare vācāpesi. Atha  
so seṭṭhiputto Bārāṇasim pavisanto va taṃ katham sutvā  
amaccassa santikaṃ gantvā „aham rañño evarūpam migam  
ācikkhissāmi, maṃ rañño dassehīti“ āha. Amacco hatthito 20  
otarītvā taṃ rañño santikaṃ netvā „ayaṃ kira deva taṃ migam  
ācikkhissatīti“ dassesi. Rājā „saccaṃ bho purisā“ 'ti pucchi.  
So „saccaṃ mahārāja, tvaṃ etaṃ yasam mayham dassasīti“  
vadanto dutiyaṃ gātham āha:

2. Mayham gāṃavaram dehi nāriyo ca alaṃkatā, 25

aham te migam akkhissam migānam migam uttaman ti. 118.  
Taṃ sutvā rājā tassa mittadūbhissa tussitvā „ambho kuhiṃ  
so migo vasatīti“ pucchitvā „asukaṭṭhāne nāma devā“ 'ti  
vutte tam eva maggadesakaṃ katvā mahantena parivārena  
taṃ ṭhānam agamāsi. Atha nam so mittadūbhī „senam deva 30

<sup>1</sup> Ck omits na, C<sup>2</sup> evarūpe na. <sup>2</sup> Bd -tīti. <sup>3</sup> Cks -vikaṃsu-, Bd -kenaca. <sup>4</sup>  
Bd -sāpetvā. <sup>5</sup> Bd<sup>2</sup> tassa-. <sup>6</sup> Cks -tīti, Bd dehīti.

sannisīdāpehīti<sup>1</sup>“ vatvā<sup>2</sup> sannisinnāya<sup>3</sup> senāya „eso<sup>4</sup> so deva  
suvannamigo etasmim̐ ṭhāne<sup>5</sup> vasatīti<sup>6</sup>“ hattham̐ pasāretvā  
ācikkhanto tatiyaṃ gātham̐ āha:

- a. Etasmim̐ vanasaṇḍasim̐ ambā sālā ca pupphitā  
5 indagopakasañchannā, etth' eso<sup>6</sup> tiṭṭhati<sup>7</sup> migo ti. 119.

Tattha indagopakasañchannā ti etassa vanasaṇḍassa bhūmi indago-  
pakaṇṇāya rattāya sukkasamphassāya tīṇajātiyā sañchannā tīvassikkasakassa<sup>8</sup>  
kucchi viya mudukā, ettha evaṃ<sup>9</sup> ramaṇīye vanasaṇḍe so tiṭṭhatīti dassesi.

- Rājā tassa vacanam̐ sutvā amacce āṇāpesi: „tassa mi-  
10 gassa palāyitum̐ adentā khippam̐ āvudhahatthehi purisehi sad-  
dhim̐ vanasaṇḍam̐ parivārethā“ 'ti. Te tathā katvā unna-  
dimsu. Rājā katīhi<sup>10</sup> pi janehi<sup>11</sup> saddhim̐ ekamante atṭhāsi.  
So pi 'ssa<sup>12</sup> puriso avidūre atṭhāsi. M. tam̐ saddam̐ sutvā  
cintesi: „mahato balakāyassa saddo, tamhā me<sup>13</sup> purisā bha-  
15 yena uppannena bhavitabban“ ti so utṭhāya sakalaparisam̐  
oloketvā rañño ṭhitatṭhānam̐ disvā „rañño ṭhitatṭhāne yeva me  
sotthim̐ bhavissati, etth' eva mayā gantum̐ vaṭṭatīti“ cintetvā  
rājābhimukho pāyāsi. Rājā tam̐ āgacchantam̐ disvā „nāga-  
balo migo avattharanto<sup>14</sup> āgaccheyya<sup>15</sup>, saram̐ sannahitvā  
20 imam̐ migam̐ santāsetvā sace palāyati vijjhivā<sup>16</sup> dubbalam̐  
katvā gaṇhissāmīti“ dhanum̐ āropetvā bodhisattābhimukho  
va ahoṣi:

Tam̐ attham̐ dassento S. gāthadvayam̐ āha:

4. Dhanum̐ adejjham̐<sup>17</sup> katvāna usum̐ sandhāy' upāgami<sup>18</sup>, (III <sup>274</sup>/<sub>12</sub>)  
25 migo ca disvā rājānam̐ dūrato ajjhabhāsatha: 120.  
5. Āgamehi mahārāja, mā me vijjhi rathesabha,  
ko nu te idham̐<sup>19</sup> akkhāsi: etth' eso tiṭṭhati<sup>7</sup> migo ti. 121.

<sup>1</sup> Bā sannipātehi. <sup>2</sup> Bā omits va. <sup>3</sup> Bā adds ca. <sup>4</sup> Bā ehi vatvā in the place of eso. <sup>5</sup> Bā vane. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> Bā etthaso. <sup>7</sup> Bā vasati. <sup>8</sup> Bā only sasa. <sup>9</sup> Bā etasmim̐. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> katīhi. <sup>11</sup> Bā katipayehi. <sup>12</sup> Bā omits ssa. <sup>13</sup> Bā omits me. <sup>14</sup> Bā adds viya. <sup>15</sup> Bā -yyā ti. <sup>16</sup> Bā visajjhivā. <sup>17</sup> Bā sarejjham̐. <sup>18</sup> Bā sannāy-. <sup>19</sup> so all three MSS.

Tattha adejjhan<sup>1</sup> ti jiyāya ca sarena ca saddhim ekam eva katvā, sandhāyā<sup>2</sup> 'ti sandahitvā<sup>3</sup>, āgamehīti tiṭṭha mahārāja mā maṃ vijjhi jīva-gāham eva maṃ gaṇhā 'ti madhurāya manussavācāya abhāsī.

Rājā tassa madhurakathāya bajjhivā<sup>4</sup> dhanuṃ otāretvā gāravena atṭhāsī. M. pi rājānaṃ upasaṃkamitvā madhura-  
patisanthāraṃ katvā ekamantaṃ atṭhāsī. Mahājano pi sabbā-  
vudhāni chaḍḍetvā āgantvā rājānaṃ parivāresi. Tasmiṃ  
khaṇe M. suvaṇṇakimbiṇikāṃ cālento viya madhurassarena  
rājānaṃ pucchi: „ko nu te idhaṃ akkhāsī: etth' eso tiṭṭhati  
migo“ ti. Tasmiṃ khaṇe so pāpapuriso thokaṃ paṭikkamitvā  
sotapathe atṭhāsī. Rājā „iminā me tvaṃ dassito“ ti kathento  
chaṭṭhaṃ gātham āha:

6. Esa pāpacaro<sup>5</sup> poso samma tiṭṭhati ārakā,  
so hi me idhaṃ akkhāsī: etth' eso tiṭṭhate migo ti. 122.

Tattha pāpacaro<sup>5</sup> ti visatṭhācāro<sup>6</sup>.

15

Taṃ sutvā M. taṃ mittadūbhiṃ garahitvā raññā saddhim  
sallapanto sattamaṃ gātham āha:

7. Saccaṃ kir' evaṃ āhaṃsu: narā ekacciya idha, (I, 336)  
kaṭṭhaṃ viplāvitaṃ<sup>7</sup> seyyo na tv-ev' ekacciyo naro ti. 123.

Tattha viplāvitaṃ<sup>8</sup> ti uttāritaṃ<sup>9</sup>, ekacciyo ti ekacco pana mitta-  
dūbhi pāpappuggalo uḍake patanto<sup>10</sup> pi uttārito<sup>9</sup> na tv-eva seyyo, kaṭṭhaṃ hi  
nānappakārena upakārāya saṃvattati, mittadūbhi pana vināsāya, tasmā tato<sup>11</sup>  
kaṭṭhaṃ eva varataran<sup>12</sup> ti porāṇakapaṇḍitā kathayimāsu, mayā pana na tesāṃ  
vacanaṃ katan ti.

Taṃ sutvā rājā itaraṃ gātham āha:

25

8. Kin nu<sup>13</sup> rurū<sup>14</sup> garahasī<sup>15</sup> migānaṃ  
kiṃ pakkhinaṃ<sup>16</sup> kiṃ pana mānusānaṃ,

<sup>1</sup> Bā sarejjha katvānā. <sup>2</sup> Cks sandhiyā, Bā omits sandhāyā ti. <sup>3</sup> Bā sanhayitvā.

<sup>4</sup> Bā bandhetvā. <sup>5</sup> so Bā; Ck pādaoro, Cs pādacaro. <sup>6</sup> Bā visatṭhācāro. <sup>7</sup> Cks vipalā-, Bā nippabbhavitā? Bā viplapatāṃ. <sup>8</sup> Ck viphalā-, Cs vipalā-, Bā niplavi-, Bā viplapatāṃ. <sup>9</sup> Bā uddharī. <sup>10</sup> Cks maranto. <sup>11</sup> Bā tesāṃ. <sup>12</sup> Bā varan. <sup>13</sup> Bā adds tvaṃ. <sup>14</sup> Ck rurū, Cs rurū, Bā nunu. <sup>15</sup> Cks -si, Bā garaha.

<sup>16</sup> Cks pakkhinaṃ, Bā pakkhina.



bhayaṃ<sup>1</sup> hi maṃ vindati napparūpaṃ  
suvāna taṃ mānusiṃ bhāsamānaṃ. 124.

Tattha migānaṃ ti migānaṃ aññataraṃ garahasi udāhu pakkhīnaṃ ādu<sup>2</sup>  
manussānaṃ ti pucchī, bhayaṃ<sup>3</sup> maṃ vindaṭīti bhayaṃ maṃ paṭilabbhati,  
5 ahaṃ attani<sup>4</sup> anissaro bhayasantako viya homi, anapparūpaṃ ti mahantaṃ.

Tato M. „mahārāja, na migāṃ na pakkhiṃ garahāmi,  
manussaṃ pana garahāmīti“ dassento navamaṃ gātham āha:

9. Yam uddharim vāhane vuyhamānaṃ  
mahodake salile sīghasote  
10 tatonidānaṃ bhayaṃ āgataṃ mama.  
dukkho have rāja asabbhi saṅgamo ti. 125.

Tattha vāhane ti patitapatite<sup>5</sup> vāhituṃ samatthe Gaṅgāvahe<sup>6</sup>, mahodake salile ti mahāudsake<sup>7</sup> mahāsalile ti attho, ubhayena<sup>8</sup> pi Gaṅgāvahassa<sup>9</sup> eva<sup>8</sup> bahūdakataṃ dasseti, tatonidānaṃ ti mahārāja yo mayhaṃ tayā das-  
15 sito puriso<sup>9</sup> mayā<sup>10</sup> Gaṅgāya vuyhamāno adḍharattasamaye karuṇaṃ<sup>11</sup> viravanto uttārīto<sup>12</sup> tatonidānaṃ me va<sup>13</sup> idaṃ sija<sup>14</sup> bhayaṃ āgataṃ, asappurisehi samāgamo nāma dukkho mahārāja 'ti.

Taṃ sutvā rājā tassa kujjhitvā „evaṃ bahūpakārassa  
nāma guṇaṃ na jāni<sup>15</sup>, vijjhitvā naṃ jivitakkhayaṃ pāpessā-  
20 mīti“ dasamaṃ gātham āha:

10. So 'haṃ catuppattam idaṃ<sup>16</sup> vihaṅgamaṃ  
tanucchidaṃ hadaye ossajāmi,  
hanāmi mittadduṃ<sup>17</sup> akiccakāriṃ  
yo tādisaṃ kammakataṃ na jānātīti. 126.

25 Tattha catuppattāṃ ti 'catūhi vājapattehi<sup>18</sup> samannāgataṃ, vihaṅgaman ti ākāsaḡāmiṃ, tanucchidaṃ ti sarīrachindanaṃ, ossajāmīti etassa hadaye vissajjemi.

Tato M. „mā esa maṃ nissāya nassatū“ 'ti cintetvā  
ekādasamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> -yā. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> āhu, B<sup>d</sup> ca. <sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> omit bhayaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> attano. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits patita. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> gaṅgāyavahe. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> omit salile ti mahāudsake. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> vāhasso va omittīga gaṅgā, B<sup>d</sup> gaṅgāvatassa ca. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds eso. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> mahā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> kāruṇāraṇa. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> uddhiritto. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> omits va. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits idamaṃja. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> jānāti. <sup>16</sup> Ck<sup>s</sup> idaṃma, B<sup>d</sup> imaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> taṃ mittadubbhī. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> omits vāja.

11. Dhī-r-assa bālassa have janinda,  
santo vadham na-ppasamsauti jātu<sup>1</sup>,  
kāmañ gharañ gacchatu pāpadhammo,  
yañ c' assa bhaṭṭham<sup>2</sup> tad etassa dehi,  
ahañ ca te kāmakaro bhavāmīti. 127.

5

Tattha kāmañ ti kāmena yathāruciya attano gharañ gacchatu, yañcassa bhaṭṭham<sup>3</sup> tadetassa dehīti yañ c' assa idañ nāma te dassāmīti taya kathitañ tassa dehi, kāmakaro<sup>4</sup> ti icchakaro, yañ icchasi tañ karohi mañsam vā me khāda kīlāmigam vā karohi, sabbattha te<sup>5</sup> anukūlavattani bhavissāmiti attho.

10

Taṃ sutvā rājā tuṭṭhamānaso M-assa thutim karonto anantarañ gātham āha:

12. Addhā rurū aññataro satañ so<sup>6</sup>  
yo dūbhato<sup>7</sup> mānussa<sup>8</sup> na<sup>9</sup> dubbhi,  
kāmañ gharañ gacchatu pāpadhammo,  
yañ c' assa bhaṭṭham tad<sup>10</sup> etassa dammi,  
ahañ ca te kāmācārañ<sup>11</sup> dadāmīti. 128.

15

Tattha satañ so<sup>12</sup> ti addhā tvañ satañ pañḍitānañ aññataro, kāmācārañ<sup>13</sup> ti ahañ tava dhammakathāya<sup>14</sup> pasiditvā tuyhañ<sup>15</sup> kāmācārañ<sup>16</sup> abhayañ dadāmi, ito paṭṭhaya tumhe nibbhaya yathāruciya viharathā<sup>17</sup> ti M-assa varam adāsi.

20

Atha nañ M. „mahārāja, manussā nāma aññañ mukhena bhaṇanti<sup>18</sup> aññañ karontīti“ parigaṇhanto<sup>19</sup> dve gāthā abhāsi:

13. Suvijānañ sigālānañ sakuntānañ<sup>20</sup> ca vassitañ, (=supra<sup>21</sup>)  
manussavassitañ rāja dubbijānatarañ tato. 129.  
14. Api ce maññati poso 'nātimitto<sup>22</sup> 'sakhā<sup>23</sup> ti vā (=supra<sup>24</sup>)  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso ti. 130.

25

Taṃ sutvā rājā „migarāja, mā mañ evañ maññi, ahañ hi rajjañ jahanto pi tuyhañ dionavarañ na vijahissañ, saddaha<sup>25</sup>

<sup>1</sup> Bā kātuñ. <sup>2</sup> Bā bhattañ. <sup>3</sup> Ckē kāmāñ-. <sup>4</sup> Ckē to, Bā tenu. <sup>5</sup> Ckē sey. <sup>6</sup> Bā dubballo. <sup>7</sup> Bā manussa; read: mānussa dūbhato? <sup>8</sup> Bā omits na. <sup>9</sup> Ck Bā dad. <sup>10</sup> Bā gāmavarañ. <sup>11</sup> Ck satañ, Cē satañ so. <sup>12</sup> Bā gāmavarañ. <sup>13</sup> Bā dhammañ. <sup>14</sup> Bā tambhākañ. <sup>15</sup> Bā gāmavarañ ca. <sup>16</sup> Bā bhāsañti. <sup>17</sup> Bā parigga-. <sup>18</sup> Bā sakuṇānañ. <sup>19</sup> Ckē -tta, Bā -ttā. <sup>20</sup> Bā saddhahatha.

mayhan“ ti varaṃ adāsi. M. tassa santikā varaṃ gaṇhanto  
 attānaṃ ādiṃ katvā sabbasattānaṃ abhayadānaṃ varaṃ gaṇhi.  
 Rājāpi taṃ varaṃ<sup>1</sup> datvā B-aṃ nagaraṃ netvā nagaraṃ ca  
 M-aṃ ca alaṃkārapetvā deviyā dhammaṃ desāpesi. M. devīṃ  
 5 ādiṃ katvā rañño ca rājaparisāya ca madhurāya manussa-  
 bhāsāya dhammaṃ desetvā rājānaṃ dasahi rājadhammehi  
 ovaditvā mahājanaṃ anusāssetvā araññaṃ pavisitvā miga-  
 gaṇaparivuto vāsaṃ kappesi. Rājā „sabbasattānaṃ<sup>2</sup> abhayaṃ  
 dammūti“ nagare bheriṃ carāpesi. Tato paṭṭhāya migapakkhī-  
 10 naṃ koci hatthaṃ pasāretuṃ samattho nāma na hosi. Miga-  
 gaṇo manussānaṃ sassāni khādati, koci vāretuṃ na sakkoti<sup>3</sup>.  
 Mahājano rājāṇagaṇaṃ<sup>4</sup> gantvā upakkosi<sup>5</sup>.

Tam atthaṃ pakāsento S.<sup>6</sup> imaṃ gātham āha:

15. Samāgatā jānapadā<sup>7</sup> negamā ca samāgatā:  
 15 migā dhaññāni khādanti, taṃ devo paṭisedhatu<sup>8</sup> 'ti. 131.

Tattha taṃ devo ti taṃ migagaṇaṃ devo paṭisedhetu.

Taṃ sutvā rājā gāthadvayaṃ āha:

16. Kāmaṃ janapado māsi, raṭṭhaṃ cāpi vinassatu,  
 na tv-evāhaṃ ruruṃ dubbhe datvā abhayadakkhiṇaṃ. 132.  
 20 17. Mā me janapado āsi, raṭṭhaṃ cāpi vinassatu<sup>9</sup>,  
 na tv-evāhaṃ migarājassa varaṃ datvā musā bhaṇe ti. 133.

Tattha māsi kāmaṃ mayham janapado mā<sup>10</sup> mā hotu<sup>10</sup>, ruruṃ ti na  
 tv-eva ahaṃ suvaṇṇavaṇṇassa ruruṃ migarājassa abhayaṃ datvā dubbhissāmi.

- Mahājano rañño vacanaṃ sutvā kiñci vattuṃ avisahanto  
 25 paṭikkami<sup>11</sup>. Sā kathā vitthārikā<sup>11</sup> ahosi. Taṃ sutvā M.  
 migagaṇaṃ sannipātetvā<sup>12</sup> „ito paṭṭhāya manussānaṃ sassāṃ<sup>14</sup>  
 mā khāditthā<sup>15</sup>“ 'ti ovaditvā „attano khettesu paṇṇasaññaṃ

<sup>1</sup> Bā omits t v. <sup>2</sup> Bā sabbesaṃ sa-. <sup>3</sup> Bā khādanto kenaci nivāretuṃ na  
 sakkhissasi. <sup>4</sup> Bā -ṇe. <sup>5</sup> Bā -sisu. <sup>6</sup> Bā omits satthā. <sup>7</sup> Bā ja-. <sup>8</sup> Ck<sup>10</sup> mā  
 maṃ janapado ahuṃ in the place of mā maṃ - -. <sup>9</sup> Ck vā, Bā omits one mā.  
<sup>10</sup> Bā hosi. <sup>11</sup> Bā paṭipakkāmi. <sup>12</sup> Ck vitthārikatā, C<sup>10</sup> -kathā, Bā vitthāritā.  
<sup>13</sup> Bā -pātāpetvā. <sup>14</sup> Bā sassāni. <sup>15</sup> Bā -dathā.

bandhantū“ 'ti manussānaṃ pesesi. Manussā tathā karimsu<sup>1</sup>.  
Tāya saññāya migā yāvaṃ ajjakālā<sup>2</sup> sassaṃ na khādanti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva<sup>3</sup> Devadatto akataññū yevā“  
'ti vatvā j. s.: „Tadā seṭṭhiputto Devadatto ahosi, rājā Ānando, ruru-  
migo<sup>4</sup> aham evā“ 'ti. Rurumigajātakaṃ.

5

### 10. Sarabhamigajātaka.

Asimsetheva puriso ti. Idam S. J. v. attanā<sup>5</sup> saṃkhittena  
pucchitassa pañhassa dhammasenāpatino<sup>6</sup> vitthārena vyā-  
karaṇaṃ ā. k. Tadā pana S. therāṃ saṃkhittena pañhaṃ pucchi.  
Devorohaṇe tatrāyaṃ saṃkhepato anupubbikathā: Rājagahe seṭṭhino  
hi santike candanappatte<sup>7</sup> āyasmataṃ Piṇḍola-Bhāradvāja iddhiyā  
gahite S. bhikkhūnaṃ iddhipāṭihāriyakāraṇaṃ paṭikkhipi. Tadā tit-  
thiyā „paṭikkhittāṃ samaṇena Gotamena iddhipāṭihāriyakāraṇaṃ, idāni  
sayam pi na karissatī“ cintetvā maṃkubhūtehi attano sāvakehi  
„kim bhante iddhiyā pattaṃ na gaṇhitthā“ ti vuccamānā „n' etaṃ<sup>8</sup>  
āvuso amhākaṃ dukkaraṃ, chavassa pana dāruppattass' atthāya<sup>10</sup>  
attano saṃhasukhumaguṇaṃ<sup>11</sup> ko gihināṃ pakāsessatī<sup>12</sup> na gaṇ-  
himha<sup>13</sup>, samaṇā pana Sakyaputtiyā lolabālatāya<sup>14</sup> iddhiṃ dassetvā  
gaṇhimsu, nā 'amhākaṃ iddhikāraṇaṃ bhāro' ti cintayittha, mayam  
hi, titṭhantu samaṇassa Gotamassa sāvakā. ākaṃkhamānā pana  
samaṇena Gotamena eva saddhiṃ iddhiṃ pi dasseyyāma, sace  
hi<sup>15</sup> samaṇo G. ekaṃ pāṭihāriyaṃ karissati mayam<sup>16</sup> diguṇaṃ<sup>17</sup>  
karissāmā“ 'ti kathayimsu. Tam sutvā<sup>18</sup> bhikkhū Bhagavato ārocesuṃ:  
„bhante titthiyā kira pāṭihāriyaṃ karissantīti“. Satthā<sup>19</sup> „bhik-  
khave“<sup>20</sup>, karontu, aham pi karissāmīti<sup>21</sup>“. Tam sutvā Bimbisāro  
āgantvā Bhagavantaṃ pucchi: „bhante pāṭihāriyaṃ<sup>22</sup> karissathā“ 'ti.  
„Āma mahārājā“ 'ti. „Nanu bhante sikkhāpadaṃ paññattan“ ti. „Mahā-  
rāja, tam mayā sāvakaṇaṃ paññattaṃ, Buddhānaṃ pana sikkhāpadaṃ

10

15

20

25

<sup>1</sup> Bā phañnasaññānaṃ bandhāpetvā manussānaṃ ghoṣāpesi te tathā bandhimsu.

<sup>2</sup> Bā yāvajjatanāya. <sup>3</sup> Bā adds pubbe pi. <sup>4</sup> Bā -migarājā. <sup>5</sup> Bā omits attanā.

<sup>6</sup> Ck -nā. <sup>7</sup> Bā -o, C -ttena pucchitassa. <sup>8</sup> Bā gaṇhathā. <sup>9</sup> Bā natani. <sup>10</sup>

Bā darupattattāya. <sup>11</sup> Bā -na. <sup>12</sup> Bā pakāsessatī. <sup>13</sup> Cks gaṇhimahā, Bā gaṇ-

hāma. <sup>14</sup> Bā omits bāla. <sup>15</sup> Bā pi. <sup>16</sup> Cks add dve karissāma tātiyaṃ sa-

maṇo G. karissati. <sup>17</sup> Bā dviguṇaṃ <sup>18</sup> Cks omit' sutvā. <sup>19</sup> Cks vissatthā.

<sup>20</sup> Bā sace karonti. <sup>21</sup> Bā adds āha. <sup>22</sup> Bā adds kira.

nāma n' atthi, yathā hi mahārāja tava uyyāne pupphaphalaṃ aññe-  
 sam<sup>1</sup> cāritam<sup>2</sup> na tava evaṃ sampadam idaṃ datṭhabban<sup>3</sup> ti. „Ka-  
 ham<sup>3</sup> pana bhante pāṭihāriyaṃ karissathā<sup>4</sup>“ ti. „Sāvattihinagara-  
 ḍambarukkhamūle“ ti. „Amhehi<sup>4</sup> tattha kiṃ kattabban<sup>5</sup>“ ti. „Na  
 5 kiñci mahārājā<sup>6</sup>“ ti. Punadivase S. katabhattakicco cārikaṃ pakkāmi.  
 Manussā „kuhiṃ bhante S. gacchatīti“ pucchanti. „Sāvattihināgara-  
 dvāre gaṇḍambarukkhamūle tittiyamaddanam<sup>7</sup> yamakapāṭihāriyaṃ  
 kātun<sup>8</sup>“ ti tesam bhikkhū kathayanti<sup>9</sup>. Mahājano „acchariyarūpaṃ<sup>7</sup>  
 kira<sup>8</sup> pāṭihāriyaṃ bhavissati<sup>9</sup>, passissāma nan<sup>10</sup>“ ti gharadvārāni chaḍ-  
 10 detvā Satthārā saddhiṃ nēva agamāsi. Aññatitthiyā „mayam pi  
 samaṇassa G-assa pāṭihāriyakaraṇatṭhāne pāṭihāriyaṃ karissāmā<sup>11</sup>“ ti  
 upaṭṭhākehi saddhiṃ S-am eva anubandhimsu. S. anupubbena pana  
 Sāvatthiṃ gantvā raṇṇā<sup>10</sup> „pāṭihāriyaṃ kira bhante karissathā<sup>11</sup>“ ti  
 pucchito „karissāmīti“ vatvā „kadā bhante“ ti vutte „ito sattame  
 15 divase, āsālhipunṇamāsiyan<sup>12</sup>“ ti āha<sup>11</sup>. „Maṇḍapaṃ karomi bhante“  
 ti. „Alaṃ mahārāja, mama pāṭihāriyakaraṇatṭhāne Sakko<sup>12</sup> dvādasā-  
 yojanikaṃ ratanamāṇḍapaṃ karissatīti<sup>13</sup>. „Etam kāraṇaṃ nagare  
 ugghosāpemi bhante“ ti. „Ugghosāpehi mahārājā<sup>13</sup>“ ti. Rājā dhamma-  
 ghosakaṃ alaṃkatahatthipitṭhiṃ āropetvā „S.<sup>13</sup> kira Sāvatthidvāre  
 20 gaṇḍambarukkhamūle tittiyamaddanam pāṭihāriyaṃ karissati ito sat-  
 tame<sup>14</sup> divase“ ti devasikaṃ ghosanaṃ kāreti<sup>15</sup>. Tittiyā „gaṇḍam-  
 barukkhamūle kira karissatīti“ sāmikānaṃ dhanam datvā<sup>16</sup> Sāvatthi-  
 sāmante ambarukkhe chindāpayimsu. Dhammaghosako punṇamadivase<sup>17</sup>  
 „pāto va ajja<sup>16</sup> pāṭihāriyaṃ bhavissatīti“ ugghosesi<sup>19</sup>. Devatānu-  
 25 bhāvena sakala-Jambudīpe dvāre tṭhatvā ugghositaṃ viya ahoṣi, ye ye  
 gantum cittam uppādentī te te Sāvatthiṃ patṭam<sup>20</sup> eva attānaṃ pas-  
 siṃsu, dvādasayojanikā parisā ahoṣi. S. pāto va Sāvatthiṃ piṇḍāya  
 pavisitum nikkhami. Gaṇḍo nāma<sup>21</sup> rājuyyānapālo piṇḍipakkam eva  
 kumbhappamāṇaṃ mahantaṃ ambapakkam raṇṇo haranto S-raṃ nagara-  
 30 dvāre disvā „idaṃ T-ass<sup>22</sup> eva anucchavikan<sup>23</sup>“ ti<sup>22</sup> adāsi. S. paṭigga-  
 hetvā<sup>23</sup> tatth<sup>24</sup> eva ekamante<sup>24</sup> nisinnō paribhuñjitvā<sup>25</sup> „Ananda, imaṃ  
 atṭhiṃ<sup>24</sup> uyyānapālassa imasmiṃ tṭhine ropanatthāya dehi, esa gaṇ-

<sup>1</sup> Bḍ aññam. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> Bḍ vāri- <sup>3</sup> Bḍ kattha. <sup>4</sup> Bḍ omits a-. <sup>5</sup> Bḍ -na. <sup>6</sup> Bḍ  
 thesam bhikkhunaṃ katham sutvā. <sup>7</sup> Bḍ anacchariyaṃ evarūpaṃ. <sup>8</sup> Bḍ omits kira.  
<sup>9</sup> Bḍ -titi. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> raṇṇo, Bḍ araṇṇā. <sup>11</sup> Bḍ aham. <sup>12</sup> Bḍ adds devarājā. <sup>13</sup> Bḍ  
 bhagavā. <sup>14</sup> Bḍ -ma. <sup>15</sup> Bḍ -si. <sup>16</sup> Bḍ adds sāmikā. <sup>17</sup> Bḍ punadivase. <sup>18</sup>  
 Bḍ bhagavato. <sup>19</sup> Bḍ -ti. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> pattham, Bḍ sāvatthipattham. <sup>21</sup> Bḍ pana. <sup>22</sup>  
 Bḍ adds tam. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> -ggahāpetvā. <sup>24</sup> Bḍ -tam. <sup>25</sup> Bḍ -janto. <sup>26</sup> Bḍ ampaṭhi.



vaṇṇamayan ti tiṇi sopānāni māpesi. sattaratanamayā vedikāparikkhepā  
 ti<sup>1</sup>. S. lokavivaraṇam pāṭihāriyaṁ katvā majjhe maṇimayena sopā-  
 nena otari. Sakko pattacivaram aggahesi, Suyāmo vālavijaniṁ. Sa-  
 hampati Brahmā<sup>2</sup> chattam dhāresi, dasasahassacakkavāladavatā dibba-  
 5 gandhamālādīhi pūjayimsu. S-raṁ dhurasopāne patiṭṭhitam<sup>3</sup> paṭhamam  
 eva Sāriputtatthero vandi, pacchā sesaparisā. Tasmiṁ sanāgame S.  
 cintesi: „Moggallāno iddhiṁā ti pākaṭo, Upāli vinayadharo ti, Sāri-  
 puttassa pana mahāpaṇṇāguṇo na pākaṭo, tṭhapetvā<sup>4</sup> mam<sup>5</sup> añño etena  
 sadiso samapaṇṇo<sup>6</sup> nāma n' atthi, paṇṇāguṇam assa pākaṭam karissā-  
 10 mīti<sup>7</sup> paṭhamam tāva puthujjanapaṇham<sup>8</sup> pucchi, tam puthujjanā va  
 kathayimsu<sup>9</sup>. Tato sotāpannānam visaye paṇham pucchi, tam pi  
 sotāpannā va kathayimsu, puthujjanā na jānimsu. Evaṁ<sup>10</sup> sakadā-  
 gāmivisaye anāgāmivisaye khīṇāsavavisaye mahāsāvaka-visaye ca paṇ-  
 ham pucchi, tam pi heṭṭhimā heṭṭhimā<sup>11</sup> na jānimsu. uparimā upari-  
 15 mī<sup>12</sup> kathayimsu<sup>13</sup>, aggasāvaka-visaye puṭṭhapaṇham pi aggasāvaka  
 va kathayimsu<sup>14</sup>, añño na jānimsu. Tato Sāriputtattherassa visaye  
 paṇham pucchi, tam thero va kathesi, añño na jānimsu. Manussā  
 „ko nāma esa thero S-rā saddhiṁ kathesi<sup>15</sup>“ pucchitvā „dhamma-  
 senāpati Sāriputto nāmā“<sup>16</sup> 'ti sutvā „aho mahāpaṇṇo“ ti vadimsu.  
 20 Tato paṭṭhāya devamanussānam antare therassa mahāpaṇṇāguṇo pā-  
 kaṭo jāto. Atha nam S.

Ye ca saṁkhatadhammāse ye ca sekhā puthū idha

tesaṁ m nipako iriyaṁ puṭṭho pabrūhi mārisā 'ti

Buddhavisaye paṇham pucchitvā „imassa nu kho Sāriputta saṁkhattena  
 25 bhāsitaṁ katham vitthārena attho daṭṭhabbo“ ti āha. Thero paṇ-  
 ham<sup>17</sup> oloketvā „S. mam sekhāsekhānam<sup>18</sup> bhikkhūnam āgamanapaṭi-  
 padaṁ pucchati<sup>19</sup>“ paṇhe nikkamkho<sup>20</sup> hutvā „āgamanapaṭipadam<sup>21</sup>  
 nāma khandhādivasena bahūhi mukhehi sakkā kathetum, katarākārena<sup>22</sup>  
 nu kho kathento Satthu ajjhāsayaṁ gaṇhitum sakkhissāmīti“<sup>23</sup> ajjhāsaya  
 30 kamkhi<sup>24</sup>. S. „Sāriputto paṇhe nikkamkho, ajjhāsaya pana me kam-  
 khati, mayā naye adinne kathetum na sakkhissati, nayam assa

<sup>1</sup> Bā parikkemā, omitting ti <sup>2</sup> Bā mahābra-. <sup>3</sup> Bā patiṭṭhahantam. <sup>4</sup> Bā adds kira. <sup>5</sup> Bā esmmāsambuddham. <sup>6</sup> Bā sārīputtaterassa paṇṇā pāpunitu sam-

mattho in the place of etena - - <sup>7</sup> Bā -jjanānam visaye paṇham. <sup>8</sup> Bā patha-  
 mam tāva puthujjanā kath- <sup>9</sup> Bā tato. <sup>10</sup> Bā only one he-. <sup>11</sup> Bā only one

u-. <sup>12</sup> Bā vakathesum. <sup>13</sup> puthujjanā - - kathayimsu wanting in C. <sup>14</sup> Bā  
 so thero-. <sup>15</sup> Bā satthā brūhi mārisā ti. <sup>16</sup> Ck pucchati. <sup>17</sup> Bā nikaṅkhā.

<sup>18</sup> Ck -dā. <sup>19</sup> Bā katham kena kāraṇena <sup>20</sup> Ck -ī

dassāmīti<sup>1</sup> nayaṃ dassento<sup>1</sup> „bhūtam idan ti<sup>2</sup>, Sāriputta samanupassā<sup>3</sup>“ ‘ti āha. Evaṃ kir’ assa ahosi. „Sāriputto man’ ajjhāsayam gahetvā kathento khandhavasena kathessatīti<sup>4</sup> therassa saha nayadānena so paṇho nayasatena nayasahassena upatṭhāsi<sup>5</sup>, so S-rā dinnanaye<sup>6</sup> tthatvā Buddhavisaye paṇhaṃ kathesi. S. dvādasayojanikāya<sup>7</sup> 5  
 parisāya dhammaṃ desesi. tiṃsapāṇakoṭṭiyo amatapāṇaṃ pivimsu. S.<sup>8</sup> parisam uyyojetvā cārikaṃ caranto anupubbena Sāvattim<sup>9</sup> gantvā punadivase Sāvattiyam piṇḍāya caritvā piṇḍapāṭapattikkanto bhikkhūhi vatte dassite gandhakuṭim pāvīsi. Sāyaṇhasamaye bhikkhū therassa guṇakathanā kathentā dhammasabhāyaṃ nisīdimsu: „mahāpaṇṇo āvuso 10  
 Sāriputto puthupaṇṇo javanapaṇṇo tikkhapaṇṇo nibbedhikapaṇṇo, Dasabalena saṃkhittena pucchitapaṇhaṃ vitthārena kathesi<sup>10</sup>ti“. S. āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ‘ti vutte „na bhikkhave idān’ eva pubbe p’ esa saṃkhittena bhāsitaṃ vitthāren’ atthaṃ katheti<sup>11</sup> yevā“ ‘ti vatvā a. ā.: 15

A. B. Br. r. k. Bo. sarabhamigayoniyaṃ nibbattitvā<sup>12</sup> araṇṇe paṭivasati<sup>13</sup>. Rājā migavittako ahosi thāmasampanno, aññaṃ manussaṃ manusso ti pi<sup>14</sup> na gaṇeti<sup>15</sup>. So ekadivasaṃ migavaṃ gantvā amacce āha: „yassa passena migo palāyati ten’ eva so daṇḍo<sup>16</sup> dātabbo“ ti. Te cintayimsu: „kadāci 20  
 gehamajjhe tthitāpi koṭṭhakaṃ virajjhanti<sup>17</sup>, utṭhitamigam<sup>18</sup> yena kenaci upāyena raṇṇo tthitattṭhānam eva āropessāmā“ ‘ti cintetvā<sup>19</sup> ca pana katikaṃ<sup>20</sup> katvā raṇṇo dhuramaggaṃ adamsu. Te mahantaṃ gumbaṃ parikkhipitvā muggarādīhi bhūmiṃ hanāpesuṃ<sup>21</sup>. Paṭhamam eva sarabhamigo utṭhāya tikkhattuṃ gumbaṃ 25  
 anuparigantvā<sup>22</sup> palāyanokāsaṃ olovento sesadisāsu manusse bāhāya bāhaṃ dhanunā dhanuṃ āhacca nirantare<sup>23</sup> tṭhe disvā raṇṇo tthitattṭhāne yeva okāsaṃ addasa. So ummīlitesu<sup>24</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dadanto. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> idam, omitting ti. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -passasi, C<sup>s</sup> passasi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> upatṭhāpesi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -yena, C<sup>s</sup> -yena corr. to -ye. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> devalokato otaritvā saṅkassanagaradvāre tṭhito satthā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -iyaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -rena kathesi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> -etvā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits paṭi. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> añña manusse, omitting manusso ti pi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> bhaṇeti. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> omits daṇḍo. <sup>14</sup> so C<sup>s</sup>; C<sup>k</sup> virajjhanti, B<sup>d</sup> vemajhe tthitamigavaṃ virujjhanti, B<sup>s</sup> vemajjhe tthitagavaṃ virajjhanti. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> uruddhitam pi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -entā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kathitaṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> pothayisu. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> anuvivārento, B<sup>s</sup> anuparicarento. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> nicarante. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> ummīlitvā tesam.



akkhīsu vālukaṃ khipamāno viya rājānaṃ abhimukho agamāsi. Rājā taṃ lahusampattam<sup>1</sup> disvā saraṃ khipitvā virajjhi. Sara-  
 bhamigā nāma saraṃ vañcetum chekā honti: sare abhimukhaṃ  
 āgacchante vegaṃ gāhāpetvā<sup>2</sup> tiṭṭhanti, pacchato āgacchante  
 5 vegena purato va<sup>3</sup> javanti<sup>4</sup>, uparibhāgenāgacchante<sup>5</sup> piṭṭhiṃ  
 nāmenti, passenāgacchante thokaṃ apāgacchanti, kucchimajjhaṃ<sup>7</sup>  
 sandhāyāgacchante<sup>8</sup> parivattitvā patanti, sare atikkante vāta-  
 chinnavalāhakavegena palāyanti. So pi rājā tasmiṃ parivattitvā  
 patite „sarabho me viddho“ ti nādaṃ muñci. Sarabho utṭhāya  
 10 vātavegena palāyi balamaṇḍalaṃ bhijjitvā, ubhosu passesu ṭhitā<sup>9</sup>  
 amaccā sarabhaṃ palāyamānaṃ disvā ekato hutvā pucchimsu:  
 „migo kassa<sup>10</sup> ṭhitatṭhānaṃ abhirūhīti<sup>11</sup>“. „Raṇṇo ṭhitatṭhā-  
 naṃ“ ti. „Rājā ‘viddho me’ ti vadati, ko nena<sup>12</sup> viddho ti,  
 nibbirajjho<sup>13</sup> bho amhākaṃ rājā, bhūmi nena viddho<sup>14</sup>“ ti iti tenā-  
 15 nappakārena raṇṇā saddhiṃ kelim karimsu. Rājā cintesi:  
 „ime maṃ paribhāsanti<sup>15</sup>, mama pamāṇaṃ na jānantīti“ gālhaṃ  
 nivāsetvā pattiko va khaggaṃ ādāya „sarabhaṃ gaṇhissāmīti“  
 vegena pākkhandi. Atha naṃ disvā tīṇi yojanāni anubandhi.  
 Sarabho araṇṇaṃ pāvisi, rājāpi pāvisi yeva. Tattha<sup>16</sup> sara-  
 20 bhāmigassa gamanamagge satṭhihatthamatto<sup>17</sup> mahāpūtipāda-  
 narakāvāto<sup>18</sup> atthi, so tiṃsahatthamattaṃ<sup>19</sup> udakena punṇo  
 tiṇehi<sup>20</sup> paṭicchanno. Sarabho udakagandhaṃ ghāyitvā va  
 āvātabhāvaṃ<sup>21</sup> ṇatvā thokaṃ osakkitvā gato<sup>22</sup>. Rājā pana  
 ujukaṃ eva āgacchanto tasmiṃ papati. Sarabho tassa pada-  
 25 saddaṃ asuṇanto nivattitvā taṃ apassanto „narakāvāte patito  
 bhavissatīti“ ṇatvā āgantvā<sup>23</sup> olokento naṃ gambhīraudake  
 appatitṭhaṃ kilamantaṃ disvā tena kataṃ aparādhaṃ hadaye

<sup>1</sup> Bā phalasampanna. <sup>2</sup> Bā khapetvā vijhi. <sup>3</sup> Bā hāpetvā. <sup>4</sup> Bā omits puratova.

<sup>5</sup> Bā jahanti. <sup>6</sup> Bā -gena. <sup>7</sup> C\* kucchima ajjhaṃ, Bā only kucchi. <sup>8</sup> Bā sa-  
 niyāgacchante. <sup>9</sup> Bā -ta. <sup>10</sup> Bā adds passe. <sup>11</sup> Bā -ruyhi. <sup>12</sup> Bā tena.

<sup>13</sup> Bā nibbirajjho. <sup>14</sup> Bā viddhā, C\* vijjho. <sup>15</sup> so all three MSS. <sup>16</sup> Bā so  
 tattha. <sup>17</sup> Bā satṭhimattahatto. <sup>18</sup> C\* -kaāvāto, Bā -pādakāpāto. <sup>19</sup> Bā -hattha-  
 patto. <sup>20</sup> Bā adds ca. <sup>21</sup> Bā avātaṃ. <sup>22</sup> Bā okkami in the place of o. g.

<sup>23</sup> Bā omits ā.

akatvā sñjātakāruñño „mā mayi passante va rājā' nassatu,  
 inambhā naṃ dukkhā mocessāmīti“ āvātatīre t̥hito „mā bhāyi  
 mahārāja, ahaṃ taṃ dukkhā mocessāmīti“ vatvā attano piya-  
 puttāṃ uddharitūṃ ussāhaṃ karonto viya tass' uddharaṇatthāya  
 silāya yoggaṃ<sup>1</sup> katvā va „vijjhissāmīti“ āgataṃ<sup>2</sup> rājānaṃ saṭṭhi- 5  
 hatthā narakā uddharitvā assāsetvā piṭṭhiṃ āropetvā araṇṇā  
 nīharitvā senāya avidūre otāretvā ovādam assa datvā pañcasu  
 sīlesu patipīṭhāpesi. Rājā M-aṃ vibhāya gantūṃ<sup>3</sup> asakkonto  
 āha: „sāmi sarabharāja<sup>4</sup>, mayā saddhiṃ Bārāṇasīṃ ehi, dvāda-  
 sayojanikāya te<sup>5</sup> Barāṇasiyā<sup>6</sup> rajjāṃ dammi, taṃ karohīti“<sup>7</sup>. 10  
 „Mahārāja, mayāṃ tiracchānagatā, na no rajjen' attho, sace te mayi  
 sineho atthi mayā dinnāni silāni rakkhanto ratṭhavāsino pi silāṃ<sup>8</sup>  
 rakkhāpehīti“ taṃ ovaditvā araṇṇaṃ eva pāvīsi. So assu-  
 punṇehi nettehi tassa guṇe saranto va senāṃ sampāpūṇitvā  
 senaṅgaparivuto nagaraṃ gantvā „ito patṭhāya sakalaratṭhavāsino 15  
 pañcasīlāni rakkhantū“<sup>9</sup> 'ti dhammabheriṃ carāpesi. M-ena pana  
 attano kataguṇaṃ kassaci akathetvā sāyaṃ nānaggarasabhajanāṃ  
 bhuñjitvā alaṃkatasayane<sup>10</sup> sayitvā paccūsakāle M-assa guṇaṃ  
 saritvā utṭhāya sayanapiṭṭhe pallāṃkena nisīditvā pītipunṇena  
 hadayena chahi gāthāhi udānaṃ udānesi: 20

1. Āsimseth' eva<sup>11</sup> puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (J. I. p. 267.)  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ, yathā icchīm tathā ahu. 134.

2. Āsimseth' eva<sup>11</sup> puriso, na nibbindeyya paṇḍito,  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ udakā thalam ubbhataṃ. 135.

3. Vāyameth' eva puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (J. I. p. 450.) 25  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ, yathā icchīm tathā ahu. 136.

4. Vāyameth' eva puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (J. I. p. 268.)  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ udakā thalam ubbhataṃ. 137.

5. Dukkūpanīto pi naro sapañño

āsaṃ na chindeyya sukhāgamāya,

30

<sup>1</sup> Cks add ko. <sup>2</sup> Bā silayogaṃ. <sup>3</sup> Bā āgantvā. <sup>4</sup> Bā vinā vasitūṃ. <sup>5</sup> Bā  
 -bhamigārāja. <sup>6</sup> Bā taṃ. <sup>7</sup> Cks -siyāsi. <sup>8</sup> Bā karehīti. <sup>9</sup> Cks pañcasīlāṃ.  
<sup>10</sup> Bā -nema. <sup>11</sup> Bā āsimsattheva.

bahū hi phassā ahitā hitā ca,  
avitakkitā maccum upabbajanti. 138.

c. Acintitam pi bhavati, cintitam pi vinassati,  
na hi cintāmayā bhogā itthiyā purisassa vā ti. 139.

- 5 Āsimssethevā<sup>1</sup> 'ti āsacchedakakammaṃ akatvā attano kamme āsaṃ ka-  
roth' eva, na ukkaṇṭheyya, yathā icchin ti ahaṃ hi saṭṭhihatthā narakā  
uṭṭhānaṃ icchin, so 'mhi tath' eva jāto, tato uṭṭhito yevā 'ti dīpeti, ahitā  
hitā cā 'ti dukkhaphassā<sup>2</sup> ca sukhaphassā<sup>3</sup> ca maraṇaphassā<sup>4</sup> ca jīvita-phassā<sup>5</sup> cā  
'ti pi attho<sup>6</sup>, sattānaṃ hi maraṇaphasso<sup>7</sup> ahito jīvita-phasso<sup>8</sup> hito, tesam avitakkito  
10 acintito pi<sup>9</sup> maraṇaphasso<sup>10</sup> va āgacchatīti dasseti, acintitara-pīti mayā āvāṇe  
patissāmitī na cintitaṃ, sarabhaṃ māressāmitī cintitaṃ, idāni pana me cintitaṃ  
natthaṃ, acintitaṃ eva jātaṃ, bhogā ti yasaparivārā, ete cintāmayā na honti,  
tasmā ūṇavata viriyam eva kātabbaṃ, viriyavato hi acintitam pi hoti yeva.

- Tass' evaṃ udānentass' eva aruṇaṃ uṭṭhahi. Purohito  
15 pāto va sukhasēyyapucchana-tthaṃ āgantvā dvāre<sup>1</sup> ṭhito tassa  
udānagītasaddaṃ sutvā cintesi: „rājā hīyo migavaṃ agamāsi,  
tattha sarabhamigaṃ viraddho bhavissati, tato amaccehi ava-  
hasiyamāno „māretvā taṃ ānessāmiti“<sup>2</sup> khattiyamānen' eva  
taṃ anubandhanto saṭṭhihatthe narake patito bhavissati, da-  
30 yālunā sarabharājena rañño dosaṃ acintetvā rājā<sup>3</sup> uddhaṭo<sup>4</sup>  
bhavissati, tena maññe udānaṃ udāneṭṭi“<sup>5</sup>. Evaṃ brāh-  
maṇassa rañño paripuṇṇavyaṇjanaṃ udānaṃ sutvā sumajjite  
ādāse mukhaṃ olokentassa chāyā viya raññā ca sarabhena ca  
katakāraṇaṃ<sup>6</sup> pākataṃ ahoṣi. So nakhaggena dvāraṃ koṭ-  
95 ṭhesi<sup>7</sup>. Rājā „ko eso“ ti pucchi. „Ahaṃ deva purohito“ ti.  
Ath' assa dvāraṃ vivaritvā „ito eh' ācariyā“<sup>8</sup> 'ti āha. So  
pavisitvā rājānaṃ jayāpetvā ekamantaṃ ṭhito „ahaṃ mahārāja  
tayā araṇṇe katakāraṇaṃ jānāmi, tvaṃ ekaṃ sarabhamigaṃ  
anubandhanto narake patito, atha naṃ so sarabho silāya yoggaṃ<sup>9</sup>

<sup>1</sup> Bā āsisatthevā. <sup>2</sup> Bā pi pātho attho. <sup>3</sup> Bā upamarāṇaphasena ahitā jīvita-  
maraṇena hitā tesam vitakkitho pi cintito in the place of sattānaṃ - - -. <sup>4</sup> Bā  
-ssā. <sup>5</sup> Bā rājadvāre. <sup>6</sup> Bā āharissāmiti. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> rājānaṃ. <sup>8</sup> Bā uddharitho.  
<sup>9</sup> Bā -nesitī. <sup>10</sup> Bā katakammanā. <sup>11</sup> Bā C<sup>o</sup> ākoṭesi. <sup>12</sup> Bā ito evatha ā-. <sup>13</sup>  
Bā silāyogaṃ.

katvā narakato uddhari, so tvaṃ tassa guṇaṃ saritvā<sup>1</sup> udānaṃ udānesīti<sup>2</sup> vatvā dve gathā abhāsi:

7. Sarabham giriduggasmiṃ yaṃ tvaṃ anusarī pure  
alīnacittassa tuvaṃ<sup>3</sup> vikkantaṃ anujīvasi<sup>4</sup>. 140.

8. Yo taṃ viduggā narakā samuddhari<sup>5</sup> 3  
silāya yoggaṃ<sup>6</sup> sarabho karitvā  
dukkhūpanītaṃ maccumukhā pamocayi  
alīnacittaṃ ta migaṃ vadesīti<sup>7</sup>. 141.

Tattha anusarīti<sup>7</sup> anubandhī, vikkantaṃ ti uddharaṇatthāya<sup>8</sup> kata-parikammaṃ, anujīvasīti<sup>9</sup> upajīvasi<sup>10</sup>, tassānubhāvena tayā<sup>11</sup> jīvitaṃ laddhaṃ 10  
ti attho, samuddharīti<sup>12</sup> uddhari<sup>13</sup>, ta migaṃ vadesīti<sup>14</sup> taṃ suvaṇṇa-sarabhamīgaṃ idha sīrisayaṇe nisīno vaṇṇesi.

Taṃ sutvā rājā „ayaṃ mayā saddhiṃ na<sup>15</sup> migavaṃ āgato<sup>16</sup> sabbaṃ pavattiṃ jānāti, kathaṃ nu kho jānāti<sup>17</sup>“, puc-chissāmi naṃ<sup>18</sup> ti cintetvā navamaṃ gātham āha: 15

9. Tvaṃ nu<sup>17</sup> tatth<sup>18</sup> eva<sup>19</sup> tadā ahosi  
udāhu te koci naṃ<sup>19</sup> etad akkhā<sup>20</sup>,  
vivattacchaddo<sup>21</sup> nu si sabbadassī,  
ñāṇaṃ nu te brāhmaṇa bhīmsarūpaṃ ti. 142.

Tattha bhīmsarūpaṃ ti kin nu te<sup>22</sup> ñāṇaṃ balavajātikaṃ<sup>23</sup>, ten<sup>24</sup> 20  
etaṃ<sup>25</sup> jānāsīti.

Brāhmaṇo „nāhaṃ sabbaññū Buddhho, vyañjanaṃ amakkhe-tvā<sup>26</sup> tayā kathitagāthānaṃ pana mayhaṃ attho upatṭhātīti<sup>27</sup>“  
dipento dasamaṃ gātham āha:

10. Na c' ev' ahaṃ tattha tadā ahoṣim,  
na cāpi me koci naṃ etad akkhā, 25

<sup>1</sup> Bā anussaretvā. <sup>2</sup> Cks tvaṃ, Bā tuva. <sup>3</sup> Bā -taṃ jīvitaṃ labhi. <sup>4</sup> Ck ya uddhari, Cs uddhari only. <sup>5</sup> Bā yoggaṃ. <sup>6</sup> Bā tamevadesīti in the place of ta -. <sup>7</sup> Bā anussasariṭi. <sup>8</sup> Bā uttara-. <sup>9</sup> Bā jivita labhissatīti. <sup>10</sup> Bā omits u-. <sup>11</sup> Bā tava. <sup>12</sup> Bā -rinti, Cks uddharīti. <sup>13</sup> Bā uttāresi. <sup>14</sup> Cks add ca. <sup>15</sup> Bā gato. <sup>16</sup> Bā omits kathaṃ -. <sup>17</sup> Bā kiṃ tvaṃ. <sup>18</sup> Ck taṭṭha? Bā tattheva. <sup>19</sup> Bā ta. <sup>20</sup> Cks akkho. <sup>21</sup> Bā vivaṭacchādo, Cs vivattacchaddā. <sup>22</sup> Bā bhīmsarūpaṃ tava in the place of kinnuta. <sup>23</sup> Cks -jāni-taṃ. <sup>24</sup> Bā kenetaṃ. <sup>25</sup> Bā samekkhitvā. <sup>26</sup> Bā -hīti.

gāthāpadānañ ca subhāsītānañ

atthañ tad ānenti janinda dhīrā ti. 14.

Tattha subhāsītānañ ti vyañjanañ amakkhetvā<sup>1</sup> suṭṭhu bhāsītānañ.  
atthañ tadānenti<sup>2</sup> so tesañ attho, tañ ānenti<sup>3</sup> upadhārenti.

- 5 Rājā tassa tussitvā bahuñ dhanāñ adāsi. Tato paṭṭhāya  
ca dānādipuññābhirato ahosi, manussāpi<sup>4</sup> puññābhiratā hutvā  
matamatā saggapadam eva pūrayimsu. Ath' ekadivasāñ rājā  
„lakkhañ vijjhissāmīti“ purohitañ ādāya uyyānañ gato. Tadā  
Sakko devarājā bahū<sup>5</sup> nave deve ca<sup>6</sup> devakaññāyo ca<sup>7</sup> disvā  
10 „kin nu kāraṇaṇ“ ti āvajjanto sarabhamigena narakā uddha-  
ritvā rañño silesu patitṭhāpitabhāvañ<sup>8</sup> ṇatvā „rañño ānubhāvena  
mahājano puññāni karoti, tena devaloko paripūrati, idāni kho  
pana rājā lakkhañ vijjhituñ uyyānañ gato“ ti<sup>9</sup> vīmaṃsityā  
„sīhanādañ nadāpetvā sarabhamigassa guṇañ kathāpetvā attano  
15 ca Sakkabhāvañ jānāpetvā ākāse ṭhito dhammañ desetvā  
mettāya c' eva pañcannañ ca sīlānañ guṇañ kathāpetvā<sup>10</sup> āga-  
missāmīti“ cintetvā uyyānañ agamāsi. Rājāpi „lakkhañ vijjhissā-  
mīti“ dhanuñ āropetvā sarañ sandahi<sup>11</sup>. Tasmiñ khaṇe Sakko  
rañño ca lakkhassa ca antare attano ānubhāvena sarabhañ  
90 dassesī. Rājā tañ disvā sarañ na muñci. Atha nañ Sakko  
purohitassa sarīre adhimuccitvā<sup>12</sup> gāthāya ajjhabhāsi<sup>13</sup>:

11. Ādāya pattim<sup>14</sup> paraviriyaghātīm<sup>15</sup>

cāpe sarañ kiñ vicikicchase tuvañ,

nunno<sup>16</sup> saro sarabhañ hantu khippañ,

- 95 annañ hi etañ varapañña rañño ti. 144.

Tattha pattim<sup>16</sup> ti vājapattēhi<sup>17</sup> samannāgatañ, paraviriyaghātīti ti  
paresaṇ viriyaghātakañ, cāpe sarañ ti etañ pattisaṃkhātañ<sup>18</sup> sarañ cāpe  
ādāya sannahitvā<sup>19</sup> idāni tvañ vicikicchasi, hantū 'ti tayā viassaṭṭho hutvā esa

<sup>1</sup> Bđ spekkhitvā. <sup>2</sup> Bđ tesañ atthañ jānanti in the place of so tesañ --. <sup>3</sup>

Ck<sup>4</sup> -ssāhi, Bđ omits puñña --. <sup>4</sup> C<sup>5</sup> -u. <sup>5</sup> Ck<sup>6</sup> na vedo ce va, Bđ pahu pābunake  
deve. <sup>6</sup> Bđ omits deva-. <sup>7</sup> Bđ patitṭhita-. <sup>8</sup> Bđ pi, Ck<sup>9</sup> tañ. <sup>9</sup> Bđ kathetvā.

<sup>10</sup> Bđ saṇḥayi. <sup>11</sup> Bđ -muñjivā. <sup>12</sup> Bđ gāthā abhāsi. <sup>13</sup> Bđ paṭṭani. <sup>14</sup> Bđ  
ghāṭi. <sup>15</sup> Ck<sup>16</sup> nunno, C<sup>17</sup> nunne, Bđ tunho, B<sup>18</sup> tunne. <sup>16</sup> Bds paṭṭan. <sup>17</sup> Bđ  
vāca-. <sup>18</sup> Bđ paṭṭasahitañ. <sup>19</sup> C<sup>20</sup> sannayihitvā, Pđ sanhayitvā.

saro khīppaṃ imaṃ sarabhaṃ hantu<sup>1</sup>, annaṃ hi etaṃ ti varapañña ma-  
hārāja sarabho nāma rañño bhāro bhakkho ti attho.

Tato rājā gātham āha:

12. Addhā pajānāmi aham pi etaṃ:

annaṃ migo brāhmaṇa khattiyassa,

3

pubbe kataṃ ca apacāyamāno,

tasmā migaṃ sarabhaṃ no hanāmīti. 145.

Tattha pubbekatañcā 'ti brāhmaṇa aham etaṃ<sup>2</sup> ekaṃsena jānāmi yathā  
migo khattiyassa annaṃ, pubbe pana iminā mayhaṃ katagunaṃ pūjemi, tasmā  
na hanāmīti.

10

Tato Sakko gāthadvayam āha:

13. N' eso<sup>3</sup> migo mahārāja, asur' eso<sup>4</sup> disampati,

etaṃ hantvā manussinda bhavassu amarādhipo. 146

14. Sace ca<sup>5</sup> rāja<sup>6</sup> vicikicchase tuvaṃ

hantuṃ migaṃ sarabhaṃ 'sahāyakaṃ me'

15

saputtadāro nara viriyasetṭha

gantā tuvaṃ<sup>7</sup> Vetaraṇiṃ Yamassā 'ti. 147.

Tattha asureso<sup>8</sup> ti asuro esa<sup>9</sup> asurajetṭhako Sakko<sup>10</sup> eso ti adhippā-  
yena vadati, amarādhipo ti tvaṃ etaṃ Sakkaṃ māretvā sayam Sakko deva-  
rāja hohiti vadati, Vetaraṇiṃ Yamassā 'ti sace etaṃ sahāyo me ti cintetvā<sup>11</sup>  
na hanissasi<sup>12</sup> saputtadāro<sup>13</sup> Yamassa Vetaraṇiṃ nirayaṃ<sup>14</sup> gato<sup>15</sup> bhavissa-  
sīti<sup>16</sup> taṃ<sup>17</sup> tasesīti.

Tato rājā dve gāthā abhāsi:

15. Kāmaṃ ahaṃ jānapadā ca sabbe

puttā ca dārā ca sahāyasaṃghā

25

gacchemu taṃ Vetaraṇiṃ Yamassa

na tv-eva hañño<sup>18</sup> yo mama pānad' assa<sup>19</sup>. 148.

<sup>1</sup> Bđ hanatu. <sup>2</sup> Bđ petam. <sup>3</sup> Bđ naso. <sup>4</sup> Cks -roso. <sup>5</sup> Ck va. <sup>6</sup> Bđ -jā. <sup>7</sup>  
Bđ gantvā-, Cks gantvā tvaṃ. <sup>8</sup> Cks -roso. <sup>9</sup> Bđ eso. <sup>10</sup> Bđ omite sakko. <sup>11</sup>  
Bđ māressasi. <sup>12</sup> Bđ -rena. <sup>13</sup> Ck -pi nirayaṃ, Ck -pi-, Bđ -ranyam. <sup>14</sup> Bđ  
gantvā. <sup>15</sup> all three MSS. -tīti. <sup>16</sup> Bđ nam. <sup>17</sup> Bđ hañhi. <sup>18</sup> Bđ pāpādado.

16. Ayaṃ migo kicchagatassa<sup>1</sup> mayhaṃ  
ekassa kattā vīvanasmim<sup>2</sup> ghore<sup>3</sup>,  
taṃ tādissaṃ pubbakiccaṃ saranto  
jānaṃ mahābrahme<sup>4</sup> kathaṃ haneyyaṃ<sup>5</sup> ti. 149.

5 Tattha yo mama pāṇadassā<sup>6</sup> 'ti brāhmaṇa yo mama pāṇado<sup>6</sup> assa  
yena me piyaṃ<sup>7</sup> jīvitam dinnam narakam pavisantenāpi mayā so<sup>8</sup> na tv-eva  
hañño<sup>9</sup> na hantabbo<sup>10</sup>, avajjho eso ti vadatī, ekassa kattā vīvanasmim<sup>11</sup>  
ghore ti dāruṇe araṇṇe paccatthikassa<sup>12</sup> sato ekassa asahāyassa<sup>13</sup> mama kattā  
kāraḥ jīvitaṃ dāyako, sv-āhaṃ taṃ iminā kataṃ<sup>14</sup> tādissaṃ pubbakiccaṃ  
10 saranto taṃ guṇaṃ jānanto yeva kathaṃ haneyyaṃ<sup>15</sup>.

Atha Sakko purohitassa sarīrato apagantvā<sup>16</sup> Sakkatta-  
bhāvaṃ māpetvā ākāse thatvā raṇṇo guṇaṃ pakāseto

17. Mittābhirādhi<sup>17</sup> ciram eva<sup>18</sup> jīva,  
rajjam imaṃ<sup>19</sup> dhammaguṇe<sup>20</sup> pasāsa<sup>21</sup>,  
15 nārigaṇehi paricārayanto  
modassu ratṭhe tidive Vāsavo. 150.

18. Akkodhano niccapasannacitto  
sabbātithiyācayogo [ca] bhavitvā<sup>22</sup>  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvaṃ  
20 anindito saggam upehi ṭhānaṃ ti 151.  
gāthadvayam āha.

Tattha mittābhirādhi<sup>23</sup> mitte ārādhento toseto tesu adubbhamāno,  
sabbātithi<sup>24</sup> sabbe dhammikasamaṇabrāhmaṇe<sup>25</sup> atthipābunake yeva katvā  
pariharanto<sup>26</sup> yācittabbayuttako<sup>27</sup> hutvā, anindito ti dānādini puññaṃ<sup>28</sup> ka-  
25 raṇena pamudito deva-lokena<sup>29</sup> abhinandito<sup>30</sup> hutvā saggatṭhānaṃ upehi<sup>31</sup>.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> kicchā-, B<sup>d</sup> kicchākatassa. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> vīvanasmim. <sup>3</sup> Ck -rā. <sup>4</sup> Ck -ma. <sup>5</sup> Ck bhane-, C<sup>o</sup> bhane-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -dado. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> piya. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> yo. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> hañṇe, B<sup>d</sup> tatheva. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> hani, omitting na. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> piva-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> pavithassa. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -yakassa. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> add taṃ. <sup>15</sup> Ck haṇeyyaṃ, C<sup>o</sup> bhaneyya, B<sup>d</sup> pāhaneyyaṃ. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -gato. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> -dhi. Ck mittāhivārādhi, B<sup>d</sup> mittādhirāvi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> cīname. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> rajjavimam, Ck<sup>o</sup> rajjamimam. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> imassagaṇe? <sup>21</sup> B<sup>d</sup> vassāsā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> -tittipābunake katvāni. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> mittādhirā. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -tittiti. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> -ṇā, Ck -ṇo. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> paricārayanto. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> samicitabba-. <sup>28</sup> Ck<sup>o</sup> puñña-. <sup>29</sup> Ck meva-lokena, C<sup>o</sup> cadeva-, B<sup>d</sup> parato ceva loka ca. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> anindito. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> upeti.

Evam vatvā Sakko devarājā „aham mahārāja tam parigaṇhitum āgato, tvaṃ attānaṃ parigaṇhitum<sup>1</sup> nādāsi, appamatto hohīti“ tam ovaditvā sakatṭhānam eva gato.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Sāriputto saṃkhittena bhāsitassa vitthārena atthaṃ jānāti yevā“ 'ti vatvā j. s.: 5  
 „Tadā rājā Ānando ahosi, purohito Sāriputto, sarabho<sup>2</sup> aham evā“ 'ti.  
 Sarabhamigajātakaṃ<sup>3</sup>. Terasanipātavaṇṇanā niṭṭhitā<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> pariggahi-, B<sup>d</sup> pariggahetabbam. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -bhamigo pana. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adde dasa-  
 mam yattha yattha bhava jāto puriso homi paṇḍito abhirūpo mahāpaṇḍito dhāremi  
 piṭakattayaṃ labhivāna metteyo karaṇaṃ bhavēyyam. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits terasa - -.



## XIV. PAKINNAKANIPĀṬA.

### 1. Sālikedārajātaka.

Sampannam sālikedāraṇ ti. Idam S. J. v. mātiposaka-  
bhikkhum<sup>1</sup> ā. k. Vatthum<sup>2</sup> Sāmajātaka āvibhavissati. S. pana  
5 tam bhikkhum pakkosāpetvā „saccam kira tvaṃ bhikkhu gihī<sup>3</sup> pose-  
sīti“ pucchitvā „saccam bhaate“ ti vutte „kin te hontīti“ „mātā-  
pitaro<sup>4</sup> bhante“ ti vutte „sādhu bhikkhu porāṇakapaṇḍitā tiracchānā  
hutvā<sup>5</sup> suvayoniyam<sup>6</sup> nibbattitvāpi<sup>7</sup> jinṇake<sup>8</sup> mātāpitaro kulāvake ni-  
pajjāpetvā mukhatuṇḍakena gocaram<sup>9</sup> āharitvā posesun<sup>10</sup> „ti  
10 vatvā a. ā.:

A. Rājagahe Magadharājā nāma rajjam kāreti<sup>11</sup>. Tadā  
nagarato pubbuttarāya<sup>12</sup> disāya Sālindiyo<sup>13</sup> nāma brāhmaṇa-  
gāmo ahosi. Tassa pubbuttaradisāya Magadhakhettaṃ<sup>14</sup>.  
Tattha Kosiyagotto nāma Sālindiyavāsī<sup>15</sup> brāhmaṇo sahassa-  
15 karīsamattaṃ khettaṃ gahe tvā sālim vapāpesi<sup>16</sup>. Uṭṭhite<sup>17</sup>  
sasse<sup>18</sup> vatim thiram kāretvā kassaci paññāsakarīsamattaṃ  
kassaci satṭhikarīsamattan ti evaṃ pañcakarīsasatamattaṃ<sup>19</sup>  
kattikhettaṃ<sup>20</sup> attano purisānañ űeva ārakkhathāya datvā

<sup>1</sup> Bds mātu-. <sup>2</sup> Bds paccuppannam vatthu. <sup>3</sup> Bds gihino. <sup>4</sup> Cks honti. <sup>5</sup> Bds  
adds me. <sup>6</sup> Bds hutvāpi. <sup>7</sup> Bds suvakayo-. <sup>8</sup> Cks nibbattitvāpi, Bds nippattitvā  
<sup>9</sup> Bds jinṇa. <sup>10</sup> Bds adds āharam. <sup>11</sup> Bds posesu. <sup>12</sup> Bds -si. <sup>13</sup> Bds -ra. <sup>14</sup>  
Bds sāliddi-. <sup>15</sup> Bds add atthi. <sup>16</sup> Cks -si, Bds sāliddiyavāsi. <sup>17</sup> Bds vappesi.  
<sup>18</sup> Bds adds ca pana. <sup>19</sup> Cks vasse. <sup>20</sup> Bds pañcasatakarīsamattaṃ. <sup>21</sup> Cks  
kanti-, Bds omits katti.

sesaṃ pañcakarīsasatamattaṃ<sup>1</sup> bhatīm katvā<sup>2</sup> ekassa bhata-  
 kassa adāsi, so tattha kuṭīm katvā rattimdivaṃ vasati. Khet-  
 tassa pana pubbuttarabhāge<sup>3</sup> ekasmiṃ sānupabbate mahantaṃ  
 simbalivanaṃ<sup>4</sup>, tattha<sup>5</sup> anekāni suvasatāni vasanti. Tadā B.  
 tasmīṃ suvasaṃghe suvaraṇṇo putto hutvā nibbatti, so va- 5  
 yappatto abhirūpo thāmaṃ<sup>6</sup>, sakaṭaṇābhippamaṇo sarīro ahosi.  
 Ath' assa pitā mahallakakāle „ahaṃ idāni dūraṃ gantaṃ na  
 sakkomi, tvaṃ imaṃ gaṇaṃ pariharā“<sup>7</sup> 'ti rajjaṃ<sup>8</sup> niyyādesi.  
 So punadivasato paṭṭhāya mātāpitunnaṃ gocarathāya gantaṃ  
 nādāsi, suvagaṇaparivuto<sup>9</sup> Himavantaṃ gantvā sayamjāta- 10  
 sālīvanaṃ<sup>10</sup> yāvadatthaṃ sālīm khādītva āgamanakāle mātā-  
 pitunnaṃ pahonakaṃ gocaraṃ ādāya gantvā<sup>11</sup> mātāpitaro  
 poseti<sup>12</sup>. Ath' assa ekadivasam suvā ārocesuṃ: „pubbe  
 imasmīṃ kāle Magadhakhetto sālī paccati<sup>13</sup>, idāni kin nu kho  
 jātān ti<sup>14</sup> tena hi jānātha“<sup>15</sup> 'ti dve suve pahinimsu. Suvā<sup>16</sup> 15  
 gantvā Magadhakhetto otarantā tassa bhatiyā rakkhana-  
 purisassa khetto otaritvā<sup>17</sup> sālīm khādītva ekaṃ sālīsisaṃ  
 ādāya simbalivanaṃ gantvā<sup>18</sup> sālīsisaṃ M-assa pādamaṇe pā-  
 tetvā<sup>19</sup> „evarūpā tattha<sup>20</sup> sālīti“ vadimsu. So punadivase  
 suvagaṇaparivuto tattha gantvā tasmīṃ khetto otari. So<sup>21</sup> 20  
 puriso suve sālīm khādante<sup>22</sup> ito c' ito ca dhāvitvā vārento pi  
 vārentuṃ na sakkoti. Sesā suvā<sup>23</sup> sālīm khādītva tucchamukhā  
 va gacchanti<sup>24</sup>, suvarājā pana bahūni sālīsīsāni ekato katvā  
 haritvā<sup>25</sup> mātāpitunnaṃ deti. Suvā punadivasato paṭṭhāya  
 tatth' eva sālīm khādimsu. Atha so puriso<sup>26</sup> „sace ime 25

<sup>1</sup> Ck tesaṃ - -, C<sup>2</sup> sesaṃ pañcakarīsamattaṃ, B<sup>2</sup> sesapañcasatagarīsamattaṃ  
 khettaṃ attano purisosaṇaṃ. <sup>2</sup> Ck<sup>2</sup> datvā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -radisā bhāge. <sup>4</sup> Ck<sup>2</sup> sibba-,  
 B<sup>2</sup> sippa- and adda atthi. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> attha. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> thāmasampanno. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> omits  
 rajjaṃ <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -gaṇaṃ pariharanto. <sup>9</sup> Ck<sup>2</sup> jātassaresusālī-, B<sup>2</sup> sayamjātasālīvanaṃ.  
<sup>10</sup> B<sup>2</sup> āharitvā in the place of ā. g. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -si. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> paccanti. <sup>13</sup> Ck<sup>2</sup> kathanti.  
<sup>14</sup> B<sup>2</sup> te. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> otarisu. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> āg-. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> thapetvā. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> tattha evarūpā.  
<sup>19</sup> B<sup>2</sup> adda pana. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> adda disvā. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> adda yāvadatthaṃ. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> gac-  
 chisu. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> tehi parivuto hutvā āharitvā. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> adda suve sālī khādante  
 disvā ito cito ca dhāvitvā vārento pi vārentuṃ nāsakkhi.

aññaṃ katipāhaṃ evaṃ khādissanti kiñci na bhavissati, brāhmaṇo sālim agghāpetvā mayhaṃ iṇaṃ karissati, gantvā tassa ārocemīti<sup>1</sup> so sālimutṭhinā saddhiṃ tathārūpaṃ paṇṇākāraṃ gahetvā<sup>2</sup> brāhmaṇaṃ passitva vanditvā<sup>3</sup> ekamantaṃ 5 ṭhito „kiṃ bho purisa sampannaṃ sālikhettan“ ti puṭṭho „āma brāhmaṇa sampannan“ ti vatvā dve gāthā abhāsi:

1. Sampannaṃ sālikedāraṃ, suvā bhuñjanti Kosiya,  
paṭivedemi<sup>4</sup> te brahme: na naṃ<sup>5</sup> vāretum ussahe. 1.
2. Eko va<sup>6</sup> tattha sakuṇo, so<sup>7</sup> tesāṃ sabbasundaro  
10 bhutvā sālim yathākāmaṃ tuṇḍenādāya gacchatīti. 2.

Tattha sampannan ti paripuṇṇaṃ avikalaṃ<sup>8</sup>, kedāraṇ ti khettaṃ, sabbasundaro ti sabbehi koṭṭhāsehi sundaro rattatunḍo jīṇjukasanni-bhakkhi rattapādo<sup>9</sup> tīhi rājīhi parikkhittagīvo mahāmayūrapamaṇo so yava-datthaṃ sālim khādītva aññaṃ<sup>10</sup> tuṇḍena gahetvā gacchatī<sup>11</sup>.

- 15 Brāhmaṇo tassa kathaṃ sutvā suvarāje sinehaṃ uppādetvā khettapālaṃ pucchi: „ambho purisa pāsāṃ oḍdetuṃ jānāsīti“ „Āma jānāmīti“. Atha naṃ gāthāya ajjhabhāsi:  
a. Oḍdentu<sup>12</sup> vālapāsāni yathā bajjhetha<sup>13</sup> so dijo,  
jīvaṇ ca naṃ gahetvāna ānayetha<sup>14</sup> mam' antike ti. 3.

20 Tattha oḍdentū<sup>15</sup> 'ti oḍḍayantu, vālapāsānīti assavālādīrajjumayā pāsā, jīvaṇca naṃ ti jīvantaṃ nēva ca<sup>16</sup>.

Taṃ sutvā khettapālo sālim agghāpetvā iṇassa akata-bhāvena tuṭṭho gantvā assavāle<sup>17</sup> vaṭṭetvā „ajja imasmiṃ ṭhāne otarissatīti“ sutvā suvaraṇṇo otaraṇaṭṭhānaṃ sallakkhetvā 25 punadivase pāto va cātippamaṇaṃ pañjaraṃ<sup>18</sup> katvā pāsāṃ<sup>19</sup> oḍdetvā suvānaṃ āgamaṇaṃ olokento kuṭiyaṃ nisīdi. Suvarā-jāpi suvagaṇaparivuto āgantvā<sup>20</sup> aloluppacāratāya hiyyo<sup>20</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -cessāmīti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds sāliddhiyagāmaṃ gantvā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> paṇṇākāraṃ datvā.

<sup>4</sup> B<sup>d</sup> -va-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> taṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> yo. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> avekallaṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -sannil-bhakkhi, B<sup>d</sup> -sannibho bhakkhi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> añña. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -tīti. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> ujhantu. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> bajjheyya. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -yehi. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> ujhantū. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds ānayehīti ānehi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -laṃ. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> -so vātappahāre tesāṃ caranakaṃ. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -saṇca. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> vi-hiyo, C<sup>k</sup> bhiyyo, C<sup>e</sup> hiyyo.

khāditatṭhāne oḍḍitapāse<sup>1</sup> pādam<sup>2</sup> pavesento va otari. So attano baddhabhāvaṃ ñatvā cintesi: „sac<sup>3</sup> āhaṃ<sup>4</sup> idān<sup>5</sup> eva baddharāvaṃ ravissāmi ñātakā<sup>6</sup> bhayatajjitā gocaraṃ agahetvā va palāyissanti, yāva etesaṃ gocaragahaṇaṃ<sup>7</sup> adhivāsesaṃmīti“ so tesāṃ suhitabhāvaṃ ñatvā maraṇabhayatajjito hutvā tik-  
khattuṃ baddharāvaṃ ravi. Sabbe<sup>8</sup> palāyimsu. Suvarājā „ettakesu me<sup>9</sup> ñātisu<sup>10</sup> nivattitvā olokeno pi n<sup>11</sup> atthi, kin nu kho mayā<sup>12</sup> pāpaṃ<sup>13</sup> katan“ ti vilapanto

4. Ete bhutvā ca<sup>14</sup> pītvā ca pakkamanti vihaṅgamā,

eko baddho 'smi pāsena, kiṃ pāpaṃ pakatam mayā ti 4. 10  
gātham āha. Khetapālo suvarājassa baddharāvaṃ suvānañ ca ākāse pakkhandanasaddaṃ sutvā „kin nu kho“ ti kuṭṭito<sup>15</sup> oruyha pāsattṭhānaṃ gantvā suvarājānaṃ<sup>16</sup> disvā „yass<sup>17</sup> eva me<sup>18</sup> pāso oḍḍito so eva<sup>19</sup> baddho“ ti tuṭṭhamānaso suvarājānaṃ pāsato mocetvā dve pāde ekato<sup>20</sup> bandhitvā<sup>21</sup> Sālinḍiya- 15  
gāmaṃ gantvā suvapotaṃ brāhmaṇassa adāsi. Brāhmaṇo<sup>22</sup> balavasinehena M-aṃ ubho hi hatthehi dāhaṃ gahetvā aṃke nisidāpetvā tena saddhiṃ sallapanto dve gāthā abhāsi:

5. Udaraṃ nūna aññesaṃ suva accodaraṃ tava,

bhutvā sāliṃ yathākāmaṃ tuṇḍenādāya gacchasi<sup>23</sup>. 5. 20

6. Koṭṭhan nu tattha pūresi, suva veran nu te mayā,

puṭṭho me samma akkhāhi: kuhiṃ sāliṃ nidhīyasīti<sup>24</sup>. 6.

Tattha udaraṃ nūna 'ti aññesaṃ udaraṃ udaram eva maññe tava idaraṃ pana atidudaraṃ, tatthā 'ti tasmīṃ simbalivane, pūresiṭi vassā-rattatthāya pūresi, nidhīyasīti nidhesi.

25

Taṃ sutvā suvarājā madhurāya manussabhāsāya sattamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā oḍḍiyam. <sup>2</sup> Bā pāsam pāse. <sup>3</sup> Bā sacce ham. <sup>4</sup> Bā adds me. <sup>5</sup> Bā -ṇā tāva. <sup>6</sup> Bā atha sabbe te suvā. <sup>7</sup> Bā omits me. <sup>8</sup> Bā ñātakesu. <sup>9</sup> Bā me. <sup>10</sup> Bā paramapā-. <sup>11</sup> Bā pi. <sup>12</sup> Bā -ṭiyā. <sup>13</sup> Cks -jā. <sup>14</sup> Bā omits me. <sup>15</sup> Bā sveva. <sup>16</sup> Bā adds katvā. <sup>17</sup> Bā adds dāhaṃ ādāya. <sup>18</sup> Bā adds taṃ disvā. <sup>19</sup> Cks -ti. <sup>20</sup> Bā nidayasīti, Cks -titi.

7. Na me veraṃ tayā saddhiṃ, koṭṭho mayhaṃ na vijjati,  
 iṇaṃ muñcāmi' iṇaṃ' dammi sampatto koṭṭisimbaliṃ,  
 nidhiṃ pi tattha nidaḥāmi, evaṃ jānāhi Kosiya' 'ti. 7.

Tattha iṇaṃ muñcāmiṇaṃ dammiti<sup>2</sup> tava sālinṃ haritvā iṇaṃ muñ-  
 5 cāmi c' eva<sup>3</sup> dadāmi ca 'ti vedati<sup>4</sup>, niddhimpīti ekaṃ tattha simbalivase  
 anugāmiṇanidhiṃ pi nidaḥāmi.

Atha naṃ brāhmaṇo pucchi:

8. Kīdisan te iṇadānaṃ, iṇamokkho te kīdiso,  
 nidhiṃnidhānaṃ akkhāhi, atha pāsā pamokkhasīti. 8.

10 Tattha iṇadānaṃ ti iṇassa dānaṃ, nidhiṃnidhānaṃ ti nidhino  
 nidhānaṃ.

Evaṃ brāhmaṇena puṭṭho suvarājā tassa vyākharonto  
 cataṃso gāthā abhāsi:

9. Ajātapakkhā taruṇā puttakā mayha Kosiya,  
 15 te maṃ tathā<sup>5</sup> bharissanti, tasmā tesaṃ iṇaṃ dade. 9.  
 10. Mātāpitā ca me vuddhā<sup>6</sup> jīṇṇakā gatayobbanā,  
 tesaṃ tuṇḍena<sup>7</sup> hātūna muñce<sup>8</sup> pubbakataṃ<sup>9</sup> iṇaṃ. 10.  
 11. Aññe pi tattha sakunā khīṇapakkhā sudubbalā,  
 tesaṃ puññatthiko dammi, taṃ nidhiṃ āhu paṇḍitā. 11.  
 20 12. Edisaṃ<sup>10</sup> me iṇadānaṃ, iṇamokkho me ediso<sup>11</sup>,  
 nidhiṃnidhānaṃ akkhātaṃ<sup>12</sup>, evaṃ jānāhi Kosiya' 'ti. 12.

Tattha hātūnā 'ti haritvā, taṃ nidhiṃ ti taṃ puññakammaṃ paṇḍitā  
 anugāmiṇanidhiṃ nāma kathenti, nidhiṃnidhānaṃ ti nidhino nidhānaṃ.  
 nidhānanidhiṃ<sup>13</sup> ti pi pāṭho, ayam eva attho.

- 25 Brāhmaṇo M-assa dhammakathaṃ sutvā pasannacitto dve  
 gāthā abhāsi:

13. Bhaddako vat' ayaṃ<sup>14</sup> pakkhi<sup>15</sup> dijo paramadhammiko,  
 ekaccesu manussesu ayaṃ dhammo na vijjati. 13.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> -mināṃ, B<sup>d</sup> muñjāminna. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> -mi naṃ. B<sup>d</sup> muñjāminnaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adda  
 iṇaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits va-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> te ma hātā, C<sup>o</sup> te maṃ bhātā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> vuḍḍhā.  
<sup>7</sup> C<sup>o</sup> tuṇḍena. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> pubbe ca, B<sup>d</sup> pañce. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> pubbe-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> idisaṃ. <sup>11</sup>  
 B<sup>d</sup> ca idiso. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> akkhāmi. <sup>13</sup> so B<sup>d</sup>; C<sup>k</sup> nidhiṃnidhānaṃ for nidhīni-?  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> vatāya. <sup>15</sup> all three MSS. -i.

14. Bhuñja sālīm yathākāmaṃ saha sabbehi nātibhi<sup>1</sup>,  
puna pi suva passemu, piyaṃ me tava dassanan ti. 14.

Tattha bhuñja sālīm ti ito paṭṭhāya nibbhayo hutvā bhuñjā<sup>2</sup> 'ti karisa-sahassam pi tass' eva niyyādentō evam āha, passemū 'ti attano rūciyā āgataṃ aññesu divasesu taṃ passeyyamā 'ti.

Evam<sup>3</sup> M-am yācitvā piyaputtaṃ viya muducittena olo-kento pādato bandhanam mocetvā satapākātēna pāde mak-khetvā bhaddapīṭhe nisīdāpetvā kañcanataṭṭake madhulāje khādāpetvā sakkharodakam<sup>4</sup> pāyesi. Ath' assa suvarājā „appamatto hohi brāhmaṇā“ 'ti vatvā ovaḍanto 10

15. Bhuttaṇ ca pītaṇ ca tav' assamamhi  
ratī<sup>5</sup> ca no Kosiya te sakāse,  
nikkhittadaṇḍesu dadāhi dānam,  
jinne ca mātāpitaro bharassū 'ti gātham āha. 15.

Tattha tavassamamhīti tava nivesane, ratīti abhirati. 15

Taṃ sutvā brāhmaṇo tuṭṭhahadayo<sup>6</sup> udānam udānento

16. Lakkhī vata me uḍapādi ajja  
yo<sup>7</sup> addasāsīm pavaram dijānam,  
suvaṣṣa sutvāna subhāsītāni  
kāhāmi puññāni anappakānīti gātham āha. 16. 20

Tattha lakkhīti siri pi puññam pi paññāpi.

M. brāhmaṇena attano dinnam karissasabassam paṭikkhi-pitvā aṭṭhakarissamattam eva gaṇhi. Brāhmaṇo thambhe nikhapitvā tassa taṃ khettaṃ niyyādetvā añjalim paggayha „gaccha sāmi, assumukhe mātāpitaro assāsehitī“ vatvā<sup>8</sup> taṃ 25  
uyyojesi. So tuṭṭhamānaso sālisisam, ādāya gantvā mātā-pitunnam purato nikkhipitvā „amma tāta utṭhethā“ 'ti āha. Te assumukhā va bhāsamānā<sup>9</sup> utṭhahimsu. Tāvad eva suva-

<sup>1</sup> Ck -hi. <sup>2</sup> Bđ -jāhiti. <sup>3</sup> Bđ adds brāhmaṇo. <sup>4</sup> Bđ sakkāro-. <sup>5</sup> Cks ratīñ, Bđ rattī. <sup>6</sup> Bđ tuṭṭhamānaso. <sup>7</sup> Cks so. <sup>8</sup> Cks assāsetvā, Bđ niyyādetvā gandhamālādīhi pūjetvā khamāpetvā pacchāmi suvarājā ti assumukhe rodamaue mātāpitaro assāsehitī. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> hasamānā, Bđ rodamānā.

gaṇā sannipatitvā „katham mutto si devā“ 'ti pucchimsu'. So nesaṃ<sup>1</sup> sabbaṃ vitthārato kathesi. Kosiyo pi suvaraṇṇo ovādaṃ datvā tato paṭṭhāya dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṃ mahādānaṃ paṭṭhapesi.

- 5 Tam atthaṃ pakāsento S. osānagātham āha:  
 17. So Kosiyo attamano udaggo  
 annaṃ ca pānaṃ ca bhisam karitvā  
 annena pānena pasannacitto  
 santappayī samane<sup>2</sup> brāhmaṇe cā 'ti. 17.

- 10 Tatha santappayīti gahitāni bhājanāni pūrento santappesi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhu mātāpitiposanaṃ<sup>4</sup> nāma paṇḍitānaṃ vaimso“ ti vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale paṭiṭṭhahi): „Tadā suvagaṇo<sup>5</sup> Buddhaparisā ahoṣi<sup>6</sup>, mātāpitāro mahārājakulāni, khettapālo Channo, brāhmaṇo Ānando, suva-  
 15 rājā aham evā“ 'ti. Sālikedārajātakaṃ<sup>7</sup>.

## 2. Candakinnarajātaka.

Upaniyatidaṃ maññe ti. Idam S. Kapilapuram<sup>8</sup> nissāya nigrodhārāme viharanto rājanivesane Rāhulamātaram ā. k. Idam pana jātakam Dūrenidānato paṭṭhāya kathetabbaṃ. Sā pan'esā Nidāna-  
 90 kathā yāva<sup>9</sup> Laṭṭhivane Uruvelakassapassa sīhanādā<sup>10</sup> Apaṇṇakajātake kathitā, tatoparam yāva Kapilavatthugamanā Vessantarajātake āvi-  
 bhavissati. S. pana pitu nivesane nisīditvā antarabhattachasamaye Mahā-  
 dhammapālajātakaṃ kathetvā katabhattakicco „Rāhulamātu vasanaṭ-  
 ṭhāne<sup>11</sup> nisīditvā tassā<sup>12</sup> guṇaṃ vaṇṇento<sup>13</sup> Candakinnarajātakaṃ<sup>14</sup> ka-  
 95 thessāmīti“ rājānaṃ pattaṃ gāhāpetvā dvihi aggasāvakehi saddhiṃ  
 Rāhulamātu vasanaṭṭhānaṃ pāyāsi. Tadā tassā pamukhe<sup>15</sup> cattālisasa-  
 hassā<sup>16</sup> nāṭakitthiyo vasanti, tāsu<sup>17</sup> khattiyakaṇṇānaṃ nēva navutiadhi-  
 kasahassaṃ. Sā T-assa āgamanam nātvā „sabbā<sup>18</sup> kāsāvaṇ' eva<sup>19</sup>  
 nivāsentū“ 'ti tāsam ārocāpesi, tā tathā karimsu. S. āgantvā paṇṇattā-

<sup>1</sup> Bā -isu, Ck<sup>2</sup> -i. <sup>2</sup> Bā te-. <sup>3</sup> Ck<sup>2</sup> -ṇa. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -tupo-, Bā -tūnaṃ po-. <sup>5</sup> Bā<sup>2</sup> -ṇā.

<sup>6</sup> Bā ahesum. <sup>7</sup> Bā kedāra-. <sup>8</sup> Bā -lavatthupu-. <sup>9</sup> Ck<sup>2</sup> omīti yāva. <sup>10</sup> Bā -daṃ.

<sup>11</sup> Bā nivesane. <sup>12</sup> Bā omīti tassā. <sup>13</sup> Bā guṇe kathento. <sup>14</sup> Bā -ji-. <sup>15</sup> Bā<sup>2</sup>

-khā. <sup>16</sup> Bā -ssa. <sup>17</sup> Bā<sup>2</sup> tāsam. <sup>18</sup> Bā sabba. <sup>19</sup> Ck<sup>2</sup> -vaneva, Bā -sāve.

sane nisīdi. Atha tā<sup>1</sup> sabbāpi ekappahāren' eva viraviṃsu, mahā  
 paridevasaddo ahoṣi. Rāhulamātā<sup>2</sup> paridevītvā sokam vinodetvā S-ram  
 vanditvā rājagatena<sup>3</sup> bahumānena sagāravena nisīdi. Rājā tassā<sup>4</sup>  
 guṇakatham ārabhi: „bhante mama suṇhā 'tumhehi kāsāvāni nivatthā-  
 nīti' sutvā kāsāvān' eva nivāsesi, 'mālādīni pariccattānīti' sutvā<sup>5</sup> mālā- 5  
 dīni pariccajitvā bhūmisayanā va jātā<sup>6</sup> tumhākaṃ pabbajitakāle vidhavā  
 hutvā aññehi rājūhi pesitaṃ paṇṇākāraṃ na gaṇhi, evaṃ tumhesu  
 asaṃhīracittā esā<sup>7</sup> ti nānappakārehi tassā guṇakatham kathesi. S.  
 „anacchariyaṃ mahārāja yaṃ esā idāni mama pacchime attabhāve  
 mayi sasnehā<sup>8</sup> asaṃhīracittā anaññaneyyā<sup>9</sup> bhaveyya<sup>9</sup>, sā<sup>10</sup> tiracchā- 10  
 nayoniyāṃ nibbattāpi mayi asaṃhīracittā anaññaneyyā<sup>11</sup> ahoṣīti<sup>11</sup> vatvā  
 tena jācīto a. ā.:

A. B. Br. r. k. M. Himavanta-padese kinnarayoniyaṃ  
 nibbatti. Candā nām' assa bhariyā. Te ubho pi Candanā-  
 make<sup>12</sup> rajatapabbate vasimsu. Tadā Bārāṇasirājā amaccānaṃ 15  
 rajjaṃ niyyādetvā dve kāsāyāni nivāsetvā sannaddhapañcā-  
 vudho ekako va Himavantaṃ pāvīsi. So migamaṃsaṃ khā-  
 danto ekaṃ khuddakanadim anussaranto<sup>13</sup> uddhaṃ abhirūhi<sup>14</sup>.  
 Candapabbata-vāsino kinnarā vassārattasamaye<sup>15</sup> anotaritvā  
 pabbate yeva vasanti nidāghe<sup>16</sup> otaranti. Tadā<sup>17</sup> so Canda- 20  
 kinnaro attano bhariyāya saddhim otaritvā tesu tesu ṭhānesu  
 gandhe vilimpanto<sup>18</sup> pupphareṇuṃ khādanto<sup>19</sup> pupphapaṭe<sup>20</sup>  
 nivāsento pārumpanto latādolāhi<sup>21</sup> kilanto madhurassarena  
 gāyanto taṃ khuddakanadim patvā ekasmim<sup>22</sup> nivattaṭṭhāne<sup>23</sup>  
 otaritvā udaye pupphāni vikiritvā udakakīlaṃ kilītvā puppha- 25  
 paṭe<sup>20</sup> nivāsetvā pārupitvā rajatapaṭṭavannāya vālukāya puppha-  
 sayanaṃ<sup>24</sup> paññāpetvā ekaṃ veṇudaṇḍaṃ<sup>25</sup> gahetvā sayane

<sup>1</sup> C\* Bđ sā. <sup>2</sup> Bđ -tāpi. <sup>3</sup> Bđ rājagehe, B\* rājagehe <sup>4</sup> C\* Bđ tassā <sup>5</sup> C\* omits mālādīni - - - <sup>6</sup> so C\*; Bđ pariccaggi bhūmiyaṃ sayatīti sutvā bhūmi-  
 susayanāvajātā <sup>7</sup> C\* -ho, Bđ sīnehā. <sup>8</sup> C\* anaññaneyya, C\* anaññaneyya, Bđ  
 ānaññaneyyā, B\* anaññaneyyā. <sup>9</sup> C\* omits bhaveyya. <sup>10</sup> C\* esā, Bđ omits sā.  
<sup>11</sup> C\* ān-. <sup>12</sup> C\* candānāmā, C\* candānāmāya. <sup>13</sup> Bđ anusañcaranto. <sup>14</sup> Bđ  
 -ruyhi. <sup>15</sup> C\* vassa-, Bđ vassavutthāsa-. <sup>16</sup> Bđ -ghasamaye. <sup>17</sup> Bđ adds ca.  
<sup>18</sup> Bđ adds tesu tesu ṭhānesu. <sup>19</sup> C\* omits pukhā-. <sup>20</sup> Bđ -paṭakena. <sup>21</sup> C\*  
 -lābhi, Bđ -lādihi. <sup>22</sup> C\* eta-. <sup>23</sup> Bđ nivattanāthāne. <sup>24</sup> Bđ puppāsanaṃ. <sup>25</sup>  
 Bđ veṇudaṇḍakaṃ.



nisīdimsu<sup>1</sup>. Tato Candakinnaro veṇuṃ<sup>2</sup> vādentō madhura-  
saddena<sup>3</sup> gāyi, Candakinnari muduke hatthe<sup>4</sup> nāmetvā tassā-  
vidūre ṭhitā nacc<sup>5</sup> eva<sup>6</sup> gāyi ca. So rājā tesam saddam sutvā  
padasaddam asāvento saṇikam āgantvā<sup>7</sup> paṭicchanne ṭhatvā te  
3 kinnare disvā kinnariyā<sup>8</sup> paṭibaddhacitto hutvā „tam kinna-  
ram vijjhitvā jivitakkhayaṃ pāpetvā imāya saddhim samvāsam  
kappessāmīti“ cintetvā<sup>9</sup> Candakinnaram vijjhi. So vedanā-  
matto<sup>10</sup> paridevamāno catasso gāthā āha<sup>11</sup>:

1. Upanīyatīdam<sup>11</sup> maññe, Cande lohitamadena<sup>12</sup> majjāmi<sup>13</sup>,  
10 vijahāmi<sup>14</sup> jīvitam, pāṇā me Cande<sup>15</sup> nirujjhanti. 18.
2. Osadhi<sup>16</sup> me, dukkham me<sup>17</sup>, hadayaṃ me dayhate, nitammāmi  
tava Candiyā socantiyā na naṃ aṇñehi sokehi. 19.
3. Tiṇam iva vanam iva miyyāmi<sup>18</sup> nadī<sup>19</sup> aparipunṇiyā va sussāmi  
tava Candiyā socantiyā na naṃ aṇñehi sokehi. 20.
- 15 4. Vassam va sare<sup>20</sup> pabbatapāde<sup>21</sup> imāni assūni vattare mayham  
tava Candiyā socantiyā na naṃ aṇñehi sokehīti. 21.

Tattha upanīyatīti<sup>22</sup> santativicchedam upanīyati<sup>23</sup>. idan ti jīvitam,  
pāṇā me ti bhaddhe Cande mama jīvitapāṇā<sup>24</sup> nirujjhanti, osadhi<sup>16</sup> me ti  
jīvitam me osidati, nitammāmi atikilamāmi, tava Candiyā ti idam mama  
20 dukkham, na naṃ aṇñehi sokehīti<sup>25</sup> atha kho tava Candiyā socantiyā  
sokahetu, yasmā tam mama viyogena socissasi<sup>26</sup> tasmā ti attho, tiṇam iva  
vanam iva 'ti tattha pāsāne khittatiṇam iva mūle chinnavanam iva ca milā-  
yāmīti vadati, sare pabbatapāde<sup>27</sup> ti yathā nāma pabbatapāde patiani,  
vassam saritvā acchinnadhārāni vattati

25 M. imāhi catūhi gāthāhi paridevitvā pupphasayane<sup>28</sup> ni-  
panno<sup>29</sup> va satim vissajjetvā parivattitvā sayi<sup>30</sup>, rājā paṭiṭṭhito<sup>31</sup>  
va, itarā Mahāsatte paridevante pi attano ratiyā mattā hutvā

<sup>1</sup> Bā nisīditvā. <sup>2</sup> Bā veḷu. <sup>3</sup> Bā mauṇṇa-. <sup>4</sup> Bā muduhatthēna. <sup>5</sup> Bā nicci  
ceva. <sup>6</sup> Bā gantvā. <sup>7</sup> Cks -riyaya. <sup>8</sup> Bā ṭhatvā. <sup>9</sup> Bā -patto. <sup>10</sup> Bā abhāsi.  
<sup>11</sup> Ck Bā -tidam. <sup>12</sup> Bā -maddane. <sup>13</sup> Bā paññāmi. <sup>14</sup> Bā jahāmi. <sup>15</sup> Cks  
-do. <sup>16</sup> so Cks; Bā osadhi. <sup>17</sup> Bā omits me. <sup>18</sup> Bā milāyāmi. <sup>19</sup> Cks  
nādīm. Bā nadi. <sup>20</sup> Bā vassam va, omitting sare. <sup>21</sup> Bā pabbate-, Cks omit  
pabbata. <sup>22</sup> Cks -yantīti. <sup>23</sup> Bā upanīyati, Cks niyyāsi. <sup>24</sup> Bā -te-. <sup>25</sup> Bā  
-hiti, Cks -hi. <sup>26</sup> Cks -ti. <sup>27</sup> Bā pabbatarepāde, Cks omit pabbata. <sup>28</sup> Bā  
pubbāsane. <sup>29</sup> Bā uisīnuo. <sup>30</sup> Bā omits sayi. <sup>31</sup> Bā paṭiṭṭhito, Cks pi ṭhito.

tassa viddhabhāvaṃ na jānāti, visaññaṃ pana naṃ<sup>1</sup> parivattitvā nipannaṃ disvā „kin nu kho me sāmikassa<sup>2</sup> dukkhaṃ<sup>3</sup> ti upadhārenti<sup>4</sup> pahāramukhato<sup>5</sup> paggharantaṃ lohitaṃ disvā piyasāmike uppannaṃ<sup>6</sup> balavasokaṃ sandhāretuṃ asakkonti mahāsaddena paridevi. Rājā „kinnaro mato bhavissatīti“ 5 nikkhamitvā attānaṃ dassesi. Candā taṃ<sup>7</sup> disvā „iminā me corena piyasāmiko viddho bhavissatīti“ kampamānā palāyitvā pabbatamatthake thatvā rājānaṃ aribhāseṇti<sup>8</sup> pañca gāthā āha<sup>9</sup>:

5. Pāpo kho<sup>10</sup> rājaputto yo me icchitapatim varākiyā vijjhi<sup>11</sup> vanamūlasmiṃ<sup>12</sup>, so 'yaṃ<sup>13</sup> viddho chamā seti<sup>14</sup>. 22.
6. Imaṃ mayhaṃ hadayasokaṃ paṭimuñcatu rājaputta tava mātā yo mayhaṃ hadayasoko<sup>15</sup> kimpurisaṃ apekkhamānāya<sup>16</sup>. 23.
7. Imaṃ mayhaṃ hadayasokaṃ paṭimuñcatu<sup>17</sup> rājaputta tava jāyā yo mayhaṃ hadayasoko kimpurisaṃ apekkhamānāya<sup>18</sup>. 24. 15
8. Mā ca putte mā ca patim addakkhi rājaputta tava mātā yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayhaṃ kāmāhi<sup>19</sup>. 25.
9. Mā ca putte<sup>20</sup> mā ca patim<sup>21</sup> addakkhi<sup>22</sup> rājaputta tava jāyā yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayhaṃ kāmāhiti. 26.

Tattha varākiyā ti kapaṇāya, paṭimuñcatū<sup>23</sup> 'ti paṭilabhatu phusatu 20  
pāpuṇātu, mayhaṃ kāmāhiti mayhaṃ kāmena.

Rājā naṃ<sup>24</sup> pañcāhi gāthāhi paridevitvā<sup>25</sup> pabbatamatthake thataṃ yeva assāsento

10. Mā tuvaṃ<sup>26</sup> Caude rodi<sup>27</sup>, mā soci vanatimiramattakkhi, mama tvaṃ hohisi bhariyā rājakule pūjitā nārīti 27. 25
- gāthaṃ āha.

<sup>1</sup> Ck paṇṇaṃ. <sup>2</sup> Bđ piya sā-. <sup>3</sup> all three MSS. -ti. <sup>4</sup> Bđ mahāsattassa dukkhato. <sup>5</sup> Cks -nna. <sup>6</sup> Ck naṃ. <sup>7</sup> Bđ abhāsi. <sup>8</sup> Bđ adde si. <sup>9</sup> Bđ vijjhasi. <sup>10</sup> Ck cinamū-, Bđ thanamū-. <sup>11</sup> Bđ yāha in the place of so yaṃ. <sup>12</sup> Bđ sesī. <sup>13</sup> Cks -kaṃ. <sup>14</sup> Cks ave-. <sup>15</sup> Cks -muccatu, Bđ -muñjatu. <sup>16</sup> this verse is wanting in Bđ. <sup>17</sup> Bđ -aṃ. <sup>18</sup> Bđ puttī. <sup>19</sup> Bđ tamayī. <sup>20</sup> Cks -muccatū, Bđ muñjatū. <sup>21</sup> Bđ taṃ. <sup>22</sup> Bđ paribhāsetvā-. <sup>23</sup> Bđ tvaṃ. <sup>24</sup> Ck rucī, C<sup>o</sup> rucī.

Tattha Cande ti M-assa paridevanakāle nām' assā<sup>1</sup> sutattā evam āha,  
vanatimiramattakkhīti vanatimīrapupphasamānakkhī<sup>2</sup>, pūjītā ti soḷa-  
sannaṃ itthisahassānaṃ jeṭṭhikā aggamaheṣī<sup>3</sup> hessasi.

Candā tassa vacanaṃ sutvā „tvam kim maṃ<sup>4</sup> vadesīti“  
5 sīhanādaṃ nadantī anantaraṃ gātham āha:

11. Api nūnāhaṃ marissaṃ na ca panāhaṃ rājaputta tava hessaṃ  
yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayhaṃ kāmāhīti. 28.

Tattha api nūnāhaṃ ti api ekaṃsu<sup>5</sup> eva ahaṃ marissaṃ.

So tassā vacanaṃ sutvā nicchandarāgo hutvā itaraṃ  
10 gātham āha:

12. Api bhīruke api jīvitukāmi<sup>6</sup> kimpurisi gaccha Himavantam,  
tālissatagarabhojane<sup>6</sup> araṇṇe taṃ<sup>7</sup> migā ramissantīti<sup>8</sup>. 29.

Tattha api bhīruke ti bhīrujātike<sup>9</sup>, tālissatagarabhojane<sup>10</sup> ti tvam  
tālissapattatagarabhojanā<sup>11</sup> migi<sup>12</sup>, tasmā araṇṇe taṃ migā va<sup>13</sup> ramissantī, na  
15 tvam rājakulārāhā<sup>14</sup>, gacchā<sup>15</sup> ti naṃ<sup>15</sup> avaca.

Vatvā ca pana nirapekkho hutvā pakkāmi. Sā tassa  
gatabhāvaṃ űatvā oruyha M-aṃ āliṅgitvā pabbatamatthakam  
āropetvā pabbatatale nipajjāpetvā sīsam assa attano űrusu katvā  
balavaparidevaṃ<sup>16</sup> paridevamānā dvādasa gāthā abhāsi:

30 13. Te pabbatā tā<sup>17</sup> ca kandarā tā ca<sup>18</sup> giriguhāyo,  
tattha taṃ<sup>19</sup> apassantī kimpurisa katham ahaṃ kāsāṃ<sup>20</sup>. 30.

14. Te paṇṇasanthatā<sup>21</sup> ramanīyā vāḷamigehi anuciṇṇā,  
tattha<sup>22</sup> taṃ apassantī kimpurisa katham ahaṃ kāsāṃ<sup>23</sup>. 31.

15. Te pupphasanthatā<sup>24</sup> ramanīyā vāḷamigehi anuciṇṇā,  
25 tattha taṃ -pe-<sup>25</sup>. 32.

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> nāmassa. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> -pupphamānakkhī, C<sup>o</sup> -pupphapamānakkhī, B<sup>d</sup> -samānā  
akkhī. <sup>3</sup> all three MSS. -si. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> kimam, B<sup>d</sup> kim, omitting maṃ. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup>  
-hīti. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> -no, C<sup>o</sup> -nagarabhojano, B<sup>d</sup> tālissatagarabhojanātasmā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> tvam.  
<sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> rasminti, C<sup>o</sup> ramissantī, B<sup>d</sup> ramissantīti. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> atibhīrukaḷā-, B<sup>e</sup> api  
atibhīru-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> tālissatagarabhojanā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> tālissapattatagarapattabho-. <sup>12</sup>  
B<sup>d</sup> sīti. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -le arahā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits naṃ. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> omit  
paridevaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits tā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> omits tā ca. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> yo ca tattheva tiṭṭhanti  
tattheva taṃ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> akāsi. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -saṇḍatā? <sup>22</sup> B<sup>d</sup> tattheva. <sup>23</sup> Ck<sup>o</sup> -santha,  
C<sup>o</sup> -santharā, B<sup>d</sup> -saṇḍatā. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> tattheva taṃ apassantaṃ kimpurisa katham  
ahaṃ akāsi.

16. Acchā<sup>1</sup> savanti giricaranadiyo<sup>2</sup> kusumābhikṣṇasotāyo,  
tattha -pe-<sup>3</sup>. 33.
17. Nīlāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup>,  
tattha -pe-<sup>5</sup>. 34.
18. Pītāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup>, 5  
tattha -pe-<sup>5</sup>. 35.
19. Tambāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup> -pe-. 36.
20. Tuṅgāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup> -pe-. 37.
21. Setāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup> -pe-,  
tattha -pe-. 38. 10
22. Citrāni Himavato -pe-. 39.
23. Yakkhaganasevite Gandhamādane osadhehi sañchanne,  
tattha taṃ apassantī kimpurisa kathaṃ ahaṃ kāsāṃ. 40.
24. Kimpurisasasevite Gandhamādane osadhehi sañchanne,  
tattha taṃ apassantī kimpurisa kathaṃ ahaṃ kāsāṃ ti. 41. 15

Tattha te pabbatā ti yesu mayāṃ ekato<sup>6</sup> abhiramimhā<sup>7</sup> ime te pabbatā  
tā ca kandarā tā ca giriguhāyo, tatth' eva<sup>8</sup> ṭhitā tesu ahaṃ idāni taṃ apassantī<sup>9</sup>,  
kathaṃ kāsāṃ ti<sup>10</sup> kiṃ karissāmi, tesu pupphaphalapallavādisobhaṃ taṃ<sup>11</sup>  
apassantī<sup>12</sup> kathaṃ adbhivāsetuṃ sakkhissāmi<sup>13</sup> paridevati, paṇṇasantha<sup>14</sup>  
ti tālisa; attādigandhapannaṇsantharā<sup>15</sup>, acchā ti pasannodikā<sup>16</sup>, nīlānīti 20  
maṇimayāni, pītānīti sovaṇṇamayāni, tambānīti maṇosillāmayāni, tuṅgā-  
nīti uccāni tikkhiṇagāni, setānīti rajatamayāni, citrānīti<sup>17</sup> sattaratana-  
missakāni, yakkhaganasevite ti bhummadevatāsevite<sup>17</sup>.

Iti sā dvādasahi gāthāhi paridevitvā M-assa ure hatthaṃ  
ṭhapetvā santāpabhāvaṃ ṇatvā „Cando jīvati yeva, tāvad 25  
eva<sup>18</sup> ujjhānakammaṃ<sup>19</sup> katvā jīvitam assa dassāṃmīti“ cintetvā  
„kin nu kho lokapālā nāma n' atthi, udāhu vippavutthā ādu

<sup>1</sup> Bā accā. <sup>2</sup> Bā girivananadiyo. <sup>3</sup> Bā tatheva taṃ etc. <sup>4</sup> Bā -niyāni. <sup>5</sup> Bā  
tatheva taṃ etc. <sup>6</sup> Bā adds va. <sup>7</sup> Bā -ruhimhā. <sup>8</sup> Ck natheva. <sup>9</sup> Bā ta-  
theva. <sup>10</sup> all three MSS. -ti. <sup>11</sup> Cks kathaṃ tāsāṃ. <sup>12</sup> Cks -bhaṃ, omitting  
taṃ, Bā -bhantaṃ taṃ. <sup>13</sup> Cks passanti, Bā apassanti. <sup>14</sup> Bā -saṇḥatā. <sup>15</sup>  
Bā -gandharasadanṇasantharā. <sup>16</sup> Bā vippasannodakā. <sup>17</sup> Cks vici-. <sup>18</sup> Cks  
bhumā - - tā, Bā -tāhi sevite. <sup>19</sup> Bā devatāni in the place of tāvadeva, Bā  
devatā. <sup>20</sup> Bā uccāna-.

matā me<sup>1</sup> piyasāmikaṃ na rakkhantīti<sup>2</sup> devujjhānakammaṃ<sup>3</sup> akāsi. Tassā sokavegena Sakkassāsanaṃ<sup>4</sup> uṇhaṃ ahosi. So<sup>5</sup> āvajjanto taṃ kāraṇaṃ nātvā brāhmaṇavaṇṇenāgantvā<sup>6</sup> kuṇḍi-  
kato<sup>7</sup> udakaṃ gahetvā M-aṃ siñci<sup>8</sup>. Tāvad eva viṣaṃ<sup>9</sup> an-  
taradhāyi, vaṇṇo rūhi, „imasmiṃ ṭhāne viddho“ ti pi<sup>10</sup> na  
paññāyi<sup>10</sup>, M. sukhito utthāsi<sup>11</sup>. Candā arogaṃ piyasāmikaṃ  
disvā somanassappattā Sakkassa pāde vandantī anantaraṃ  
gātham āha:

25. Vande te ayirabrahme<sup>12</sup> yo me icchitapatim<sup>13</sup> varākiyā  
10 amatena abhisiñci samāgatasmim piyatamenā<sup>14</sup> 'ti. 42.

Tattha amatenā<sup>15</sup> 'ti udakaṃ amataṃ maññamānā evaṃ āha, piya-  
tamenā<sup>16</sup> 'ti piyatarena, ayam eva vā pātho.

Sakko tesam ovādam adāsi: „ito paṭṭhāya Candapabba-  
tato<sup>17</sup> oruḥa manussapathaṃ mā gamittha, idh' eva vasathā“  
15 'ti evañ ca pana ovaditvā sakaṭṭhānam eva gato. Candāpi  
„kin no sāmi iminā paripanthaṭṭhānena<sup>18</sup>, ehi Candapabba-  
tam eva gacchāmā<sup>19</sup>“ 'ti vatvā osānagātham āha:

26. Vicarāma<sup>20</sup> dāni girivaranadiyo<sup>21</sup> kusumābhikinnasotāyo<sup>22</sup>  
nānādumasavanāyo<sup>23</sup> piyamvadā aññamaññassā<sup>24</sup> 'ti. 43.  
20 S. i. d. ā. „na idān' eva pubbe p' esā mayi asambhīracittā  
anaññanēyyā yevā<sup>25</sup>“ 'ti vatvā j. s. „Tādā rājā Anuruddho ahosi<sup>26</sup>,  
Candā Rāhulāmātā, kinnaro aham evā“ 'ti. Candakinnara-  
jātakam<sup>27</sup>.

### 3. Mahāukkusajātaka.

- 25 Ukkā milācā<sup>28</sup> bandhantīti. Idam S. J. v. Mitta-  
gandhakaupāsakam<sup>29</sup> ā. k. So kira Sāvatthiyam parijjṇa-

<sup>1</sup> C' tename. <sup>2</sup> Bā devatā uccānā-. <sup>3</sup> Bā -ssa ās-. <sup>4</sup> Bā sakko. <sup>5</sup> Bā -na āg-. <sup>6</sup> Bā tuṇhigato. <sup>7</sup> Bā āsañci. <sup>8</sup> Bā adds nivattetvā. <sup>9</sup> Bā omits pi. <sup>10</sup> Bā -yati. <sup>11</sup> Bā adds pi. <sup>12</sup> Bā ayyare-. <sup>13</sup> Bā -taṃpa-. <sup>14</sup> Ck candā-. <sup>15</sup> Ck imināya, Ck paripatta-, C parinata-, B paripanhā-. <sup>16</sup> Ck gacchā. <sup>17</sup> C Bā vivarāma. <sup>18</sup> Ck -diyā, Bā girivānanadiyo. <sup>19</sup> Bā -sotayo, C -sotāye. <sup>20</sup> Bā -dumavasānāyo. <sup>21</sup> Bā evā. <sup>22</sup> Bā rājā devadatto ahosi sakko anuruddho. <sup>23</sup> Bā -rī-. <sup>24</sup> Ck vi-, Bā ci-. <sup>25</sup> Bā mittabandha-.

kulassa putto saḥāyaṃ pesetvā aññatarāṃ kuladhītaraṃ vārāpetvā „atthi pan' assa uppannakiḥḥam<sup>1</sup> nittharaṇasamattho mitto vā saḥāyo vā“ ti „n' atthitī“<sup>2</sup> „tena hi mitte tāva ganthetū“<sup>3</sup> 'ti vutte tasmiṃ ovāde ṭhatvā paṭhamāṃ tāva catūhi dovārikehi saddhiṃ mettīm akāsi. Athānupubbena nagaraguttikagaṇakamahāmattādīhi<sup>4</sup> saddhiṃ mettīm<sup>5</sup> 5 katvā senāpatināpi uparājenāpi saddhiṃ<sup>6</sup>, tehi pana saddhiṃ ekato hutvā raññā saddhiṃ akāsi, tato asītiyā mahātherehi<sup>6</sup> Ānandattherena<sup>7</sup> saddhiṃ ekato hutvā T-ena saddhiṃ mettīm<sup>8</sup> akāsi. Atha nam S. saranesu ca silesu ca paṭiṭṭhāpesi, rājāpi 'ssa issariyam adāsi, so Mittagandhako<sup>9</sup> yevā 'ti pākato jāto. Ath' assa rājā mahantaṃ 10 gehaṃ datvā āvāhamāṅgalaṃ kāresi, rājānaṃ ādiṃ katvā mahājano paṇṇākāre<sup>10</sup> pahīni. Ath' assa bhariyā raññā pahitaṃ paṇṇākāraṃ uparājassa uparājena pahitaṃ senāpatissā 'ti eten' upāyena sakalanagaravāsino ābandhitvā gaṇhi. Sattame divase mahāsakkāraṃ katvā<sup>11</sup> Dasabalāṃ nimantetvā pañcasatasamkhātassa<sup>12</sup> Buddha- 15 pamukhassa saṃghassa<sup>13</sup> mahādānaṃ datvā bhattakiccāvasāne S-rā katānumodanaṃ<sup>14</sup> sutvā ubho pi jayampatikā sotāpattiphale paṭiṭṭhahimsu. Dh. k. s.: „āvuso Mittagandhakaupāsako<sup>15</sup> attano bhariyam nissāya tassā vacanaṃ sutvā<sup>16</sup> sabbehi mettīm<sup>17</sup> katvā rañño santikā makāsakkāraṃ labhi, S-rā<sup>18</sup> saddhiṃ pana mettīm katvā ubho pi 20 jayampatikā sotāpattiphale paṭiṭṭhitā“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' ev' esa etaṃ<sup>19</sup> mātugāmaṃ nissāya mahantaṃ yasaṃ patto, pubbe<sup>20</sup> tiracchānāyoniyāṃ nibbatto pi pan' esa etissā vacanena bahūhi saddhiṃ<sup>21</sup> mettīm<sup>22</sup> katvā puttāsokato mutto“ ti 25 vatvā<sup>23</sup> a. ā.:

A. B. Br. r. k. eke<sup>24</sup> paccantavāsino yattha yattha<sup>25</sup> bahuṃ maṃsaṃ labhanti tattha tattha gāmaṃ nivesetvā<sup>26</sup> araṇṇe vicaritvā<sup>27</sup> migādayo māretvā maṃsaṃ āharitvā

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> -nnaṃ-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> natthitī. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> bandhetū. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omītagaṇaka. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adda mitti, B<sup>e</sup> mettī. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adda saddhiṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adda pi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> mitti. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> mid-dhaban-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -raṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> ābandhitvā bho jayampatitā sotāpattiphale paṭiṭṭhatvā in the place of ābandhitvā gaṇhi - - - katvā. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> pañca satassa. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -pamukha bhikkhusaṅghassa. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> kathitaṃ anu-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -bandhaka-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> katvā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> mittāṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> tathāgatena. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> ekaṃ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> adda pi. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> omīta sa-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> mitti. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> tehi yācito. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> ekacce. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> nivā-. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> omīta vi.

puttadāraṃ<sup>1</sup> posenti. Tesam gāmato avidūre mahājātassaro<sup>2</sup>,  
 tassa dakkhiṇapasse eko senasakuṇo pacchimapasse ekā sena-  
 sakuṇī uttarapasse sīho migarājā pācīnapasse ukkusasakuṇa-  
 rājā vasati, jātassaramajjhe pana unnataṭṭhāne kacchapo vasati.  
 5 Tadā so seno senim „bhariyā me hohīti“ vāresi<sup>3</sup>. Atha naṃ  
 sā āha: „atthi pana te koci mitto“ ti. „N’ atthi bhadde“ ti.  
 „Amhākaṃ uppannabhayaṃ vā dukkhaṃ vā haraṇasamatthaṃ<sup>4</sup>  
 sahāyakaṃ<sup>5</sup> laddhum vaṭṭati, mitte tāva gaṇhāhīti“. „Kena<sup>6</sup>  
 saddhim mettim<sup>7</sup> karomi bhadde“ ti. „Pācīnapasse vasa-  
 10 tena ukkusarājena uttarapasse sīhena jātassaramajjhe kaccha-  
 penā saddhim<sup>8</sup> karohīti“. So tassā vacanaṃ sampatiṇṇhitvā  
 tathā akāsi. Tadā te ubho samvāsaṃ kappetvā - tasmim yeva  
 sare ekasmiṃ dīpake kalambarukkho<sup>9</sup> atthi samantā udakena  
 parikhitto tasmim - kulāvakaṃ katvā paṭivasimsu. Tesam  
 15 aparabhāge dve potakā jāyimsu, tesam pakkhesu asaṃjātesu  
 yeva ekadivasaṃ te jānapadā divasaṃ<sup>10</sup> araṇṇe carantā<sup>11</sup>  
 kiṇci alabhitvā „na sakkā tucchahatthehi gharaṃ gantum, mac-  
 che vā kacchape vā gaṇhissāmā<sup>12</sup> ’ti“ saraṃ otaritvā taṃ dīpakaṃ  
 gantvā tassa kalambassa<sup>13</sup> mūle nipajjitvā makasādīhi khajja-  
 20 mānā tesam palāpanatthāya<sup>14</sup> araṇim manthetvā<sup>15</sup> aggim nib-  
 battetvā<sup>16</sup> dhūmaṃ karimsu. Dhūmo uggantvā<sup>17</sup> sakūṇe pa-  
 hari<sup>18</sup>, sakūṇapotakā viravimsu. Jānapadā taṃ sutvā  
 „ambho sakūṇapotakānaṃ saddo, utṭhetha ukkā bandhatha,  
 chātā sayitum na sakkoma, sakūṇamaṃsaṃ khāditvā va sa-  
 25 yissāmā“ ’ti vatvā aggim jāletvā<sup>19</sup> ukkā bandhimsu. Sakūṇikā  
 tesam saddaṃ sutvā „ime amhākaṃ potake khāditukāmā,  
 mayā evarūpassa bhayassa haraṇatthāya mitte gaṇhimha,  
 sāmikaṃ ukkusarājassa santikaṃ pesessāmīti“ cintetvā „gaccha

<sup>1</sup> Bā -re. <sup>2</sup> Bā adds atthi. <sup>3</sup> Bā vadati. <sup>4</sup> Bā niṭṭharaṇa-. <sup>5</sup> Bā mittam vā sahāyaṃ vā. <sup>6</sup> Bā kehi. <sup>7</sup> Bā mittim. <sup>8</sup> Bā adds mitti. <sup>9</sup> Bā kadappa-. <sup>10</sup> Bā tisaṃ. <sup>11</sup> Bā caritvā. <sup>12</sup> Bā kadappassa. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> palāyana-, Bā palāpanatthā. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> mante-, Bā bandhitvā. <sup>15</sup> Bā adds na sakkā tuccha. <sup>16</sup> Bā dhume uggatte. <sup>17</sup> Bā omits s. p. <sup>18</sup> Ck<sup>o</sup> jalitvā.

sāmi, puttānaṃ no uppannabhayaṃ ukkusarājassa ārocehīti<sup>1</sup>  
paṭhamāṃ gātham āha:

1. Ukkā milācā<sup>2</sup> bandhanti dīpe<sup>3</sup>,  
pajā mamaṃ<sup>4</sup> khādituṃ patthayanti,  
mittaṃ sahāyaṃ ca vadehi<sup>5</sup> senaka<sup>6</sup>, 5  
ācikkha ñātivyaśanaṃ dijjānaṃ ti. 44.

Tattha milācā<sup>7</sup> ti jānapadā, dīpe ti dīpakamhi, pajā mamaṃ ti  
mama puttake, senakā<sup>8</sup> 'ti senakasakupaṇaṃ nāmenaḥapati, ñātivyaśanaṃ ti  
puttassa vyasaṇaṃ, dijjānaṃ ti ambhakaṃ ñātiṇaṃ dijjānaṃ, idaṃ<sup>9</sup> vyasaṇaṃ  
ukkusarājassa santikāṃ gantvā ācikkhāhīti vadati. 10

So vegena tassa vasaṇaṭṭhānaṃ gantvā vassitvā<sup>10</sup> attano  
āgatabhāvaṃ jānāpetvā katokāso upasaṃkamitvā vanditvā  
„kiṃkāraṇā āgato sīti“ puṭṭho<sup>11</sup> dutiyaṃ gātham āha:

2. Dijo dijjānaṃ pavaro si pakkhi<sup>12</sup>,  
ukkusarāja saraṇaṃ taṃ upemi, 15  
pajā mamaṃ khādituṃ patthayanti  
luddā milācā<sup>13</sup>, bhava me sukhāyā<sup>14</sup> 'ti. 45.

Tattha dijo ti tvaṃ dijo c' eva dijo<sup>14</sup> pavaro ca.

Ukkusarājā senakaṃ „mā bhāyīti“ assāsetvā tatiyaṃ  
gātham āha: 20

3. Mittaṃ sahāyaṃ ca karonti paṇḍitā  
kāle akāle sukham āsayānā<sup>15</sup>,  
karomi te senaka etaṃ atthaṃ,  
ariyo hi ariyassa karoti kiccaṃ ti. 46.

Tattha kāle akāle ti divā ca rattiṇ ca, ariyo ti idha ācāraariyo 25  
adhippeto, ācārasampanno hi ācārasampannassa kiccaṃ karotv-eva, kiṃ ettha  
ācariyaṃ<sup>16</sup> ti vadati.

<sup>1</sup> Bā adda vatvā. <sup>2</sup> Bā cilābha, Bā ci-. <sup>3</sup> Bā raṭṭhādīpe. <sup>4</sup> Bā mama. <sup>5</sup>  
Ck<sup>a</sup> parehi. <sup>6</sup> Bā -kam. <sup>7</sup> Bā tilācā, Bā ci-. <sup>8</sup> Bā mamā. <sup>9</sup> Bā imam. <sup>10</sup>  
Bā<sup>a</sup> yassetvā. <sup>11</sup> Bā āgatakarāṇaṃ dassento. <sup>12</sup> Ck<sup>a</sup> pakkhira, Bā pakkhima.  
<sup>13</sup> Bā cilā. <sup>14</sup> Ck<sup>a</sup> dije, Bā dijjānaṃ. <sup>15</sup> Bā esamānaṃ. <sup>16</sup> Bā karaṇiyaṃ.



Atha naṃ pucchi: „kiṃ samma rukkhaṃ āruḥhā<sup>1</sup> milācā<sup>2</sup>“  
 ti. „Na tāva abhirūhanti<sup>3</sup>, ukkā yeva bandhantīti<sup>4</sup>“. „Tena hi tvaṃ  
 siḡhaṃ gantvā<sup>5</sup>, mama saḡyikaṃ assāsētvā mama āgamana-  
 bhāvaṃ ācikkhā“<sup>6</sup> 'ti. So tathā akāsi. Ukkusarājāpi gantvā<sup>7</sup>  
 5 kalambassāvidūre<sup>8</sup> milācānaṃ<sup>9</sup> abhirūhanaṃ olokeno ekasmiṃ  
 rukkhaḡge nisīditvā ekassa milācassa<sup>10</sup> abhirūhanakāle tasmiṃ  
 kulāvakassa avidūraṃ<sup>11</sup> abhirūḡhe sare nimujjitvā pakkhehi ca  
 mukhehi ca udakaṃ āharitvā ukkāya upari āsiñci, sā nibbāyi.  
 Milācā „imaṃ ca senakasakuṇaṃ<sup>12</sup> potake c' assa<sup>13</sup> khāḡissāmā“  
 10 'ti otaritvā puna ukkaṃ jalāpetvā<sup>14</sup> abhirūhiṃsu<sup>15</sup>, puna ukkuso  
 vijjhāpesi<sup>16</sup>. Eten' upāyena baddhabaddhaṃ<sup>17</sup> vijjhāpentass'  
 ev' assa<sup>18</sup> aḡḡharatto jāto. So ativiya kilami<sup>19</sup>, heṡṡhā udare  
 kilomakaṃ tanuttagataṃ<sup>20</sup>, akkhīni ratāni jātāni. Taṃ disvā  
 sakunikā sāmikaṃ āha: „sāmi atikilanto<sup>21</sup> ukkusarājā, etassa  
 15 thokaṃ vissamanatthāya gantvā kacchaparājassa kathehīti<sup>22</sup>“.  
 So tassā vacanaṃ sutvā ukkusaṃ upāsāṃkamitvā gāthāya  
 ajjhabhāsi:

4. Yaṃ hoti kiccaṃ anukampakena  
 ariyassa ariyena kataṃ tava-y-idam<sup>17</sup>,  
 20 attānurakkhī bhava mā aḡayha,  
 lacchāma putte tayi jivamāne ti. 47.

Tattha kataṃ tavayīdan<sup>18</sup> ti tayā idam, ayam eva vā pāṡho.

So tassa vacanaṃ sutvā sīhanādaṃ nadanto pañcamam  
 gātham āha:

25 ∴ Tav' eva<sup>19</sup> rakkhāvaraṇaṃ karonto  
 sarīrabhedāpi na santasāmi,  
 karonti h' ete<sup>20</sup> sakhinaṃ<sup>21</sup> sakhāro:  
 pāṇaṃ cājanti, satān' esa<sup>22</sup> dhammo ti. 48.

<sup>1</sup> Bā abhirulā. <sup>2</sup> Cā Bā cl-. <sup>3</sup> Bā -ruḡhā. <sup>4</sup> Bā katvā. <sup>5</sup> Bā āg-. <sup>6</sup> Bā kad-.  
<sup>7</sup> Bā -re. <sup>8</sup> Bā senaka sakunā, Cā kāraṇasakuṇa. <sup>9</sup> Bā ca. <sup>10</sup> Bā jā-. <sup>11</sup>  
 Bā abhiruḡhi, Cā abhiharīṃsu. <sup>12</sup> Cā vijjha-, Bā vijā-. <sup>13</sup> Cā baddhaṃbaddha,  
 Bā bandhabandha. <sup>14</sup> Bā -matī. <sup>15</sup> Bā aṇukaṃgataṃ. <sup>16</sup> Bā ativiya kilamanto.  
<sup>17</sup> so Cā for tavēdaṃ, Bā tayidaṃ. <sup>18</sup> Bā tayīdan. <sup>19</sup> Bā tameva. <sup>20</sup> so Cā  
 for etaṃ? Bā heke. <sup>21</sup> Cā Bā -naṃ. <sup>22</sup> Cā sataṃnessa.

Caṭṭham paṇa S. abhisambuddho hutvā tassa guṇaṃ vaṇṇento āha :

6. Sudukkaraṃ kammam akā aṇḍaj' āyaṃ vihaṅgamo  
atthāya kuraro<sup>1</sup> putte<sup>2</sup> aḍḍharatte anāgate ti. 49.

Tattha kuraro<sup>3</sup> ti ukkusaṇḍajā<sup>4</sup>, putte<sup>5</sup> ti senassa putte<sup>6</sup> rakkhanto  
tesaṃ atthāya aḍḍharatte anāgate<sup>7</sup> yava diyaḍḍhayamaṃ vāyamaṃ karonto 5  
dukkaraṃ akāsi.

Seno pi „ukkusa' thokaṃ vissamāhi sammā“ 'ti vatvā  
kacchapassa santikaṃ gantvā taṃ utthāpetvā „kiṃ samma  
āgato sīti“ vutte „evārūpaṃ nāma bhayaṃ uppannaṃ, ukkusa-  
rājā paṭhamayāmato paṭṭhāya vāyamanto kilami, ten' amhi 10  
tava santikaṃ āgato“ ti vatvā sattamaṃ gātham āha :

7. Cutāpi eke<sup>8</sup> khalita-ssakammunā  
mittānukampāya paṭiṭṭhahanti,  
puttā mam' attā<sup>9</sup>, gatim āgato 'smi,  
atthaṃ caretha<sup>10</sup> mama vārichannā<sup>11</sup> 'ti. 50. 15

Tass' attho: sāmi ekaccehi yasato vā dhanato vā cutāpi sakammanā<sup>12</sup>  
khalitāpi<sup>13</sup> mittānaṃ anukampāya paṭiṭṭhahanti, mamaṃ ca puttā attā<sup>14</sup> āturaṃ,  
tenāhaṃ<sup>15</sup> taṃ gatim paṭisaraṇaṃ<sup>16</sup> katvā āgato<sup>17</sup>, puttānaṃ jīvitadānaṃ  
dadanto atthaṃ me carāhīti<sup>18</sup>.

Taṃ sutvā kacchapo itaraṃ gātham āha: 20

8. Dhanena dhañṇena ca attanā va  
mittaṃ sahāyaṇ ca karonti paṇḍitā,  
karomi te senaka etam atthaṃ,  
ariyo hi ariyassa karoti kiccaṃ ti. 51.

Ath' assa putto avidūre nipanno pitu vacanaṃ sutvā „mā 25  
me pitā kilamatu, ahaṃ pitu kiccaṃ karissāmi“ cintetvā  
navamaṃ gātham āha :

9. Appossukko tāta tuvaṃ nisīda,  
putto pitu caratī<sup>19</sup> atthacariyaṃ<sup>20</sup>,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> guruyo. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> putto. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> gururo, C<sup>s</sup> kuraro. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -ja. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> putto.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds ti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -saṃ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> etc, B<sup>d</sup> heke. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> mapattā, C<sup>k</sup> mamaḥja.  
<sup>10</sup> B<sup>d</sup> caratha. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -jananā, B<sup>d</sup> -carati. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -mmunā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> call-. <sup>14</sup>  
C<sup>k</sup> ajja. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> tenaneva. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> omits paṭi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adds smim. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> caretha  
vāricarātī. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> aratī. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> omits caratī attha.

aham carissāmi tav' etam<sup>1</sup> attham  
senassa putte paritāyamāno ti. 52.

Atha nam pitā gāthāya ajjhabhāsi:

10. Addhā hi tāta satān' esa dhammo  
putto pitu yaṁ<sup>2</sup> caretha atthacariyaṁ,  
app-eva maṁ disvā pavaddhakāyaṁ<sup>3</sup>  
senassa puttā na viheṭhayeyyun<sup>4</sup> ti. 53.

Tattha satānesa dhammo ti paṇḍitānaṁ esa dhammo, puttā nā 'ti<sup>5</sup>  
senassa putte milācā<sup>6</sup> na heṭhayeyyun<sup>7</sup>.

- 10 Evaṁ vatvā mahākacchapo „samma mā bhāyi, tvaṁ purato  
gaccha, idān' aham āgamissāmīti<sup>8</sup>“ taṁ uyyojetvā uduke pa-  
titvā<sup>9</sup> kalalaṇ ca samkaḍḍhitvā<sup>10</sup> ādāya dīpakaṁ gantvā aggim  
pajjhāpetvā<sup>11</sup> nipajji. Milācā<sup>6</sup> „kiṁ no senapotehi<sup>12</sup>, imaṁ  
kāṇakacchapam<sup>13</sup> parivattetvā māressāma, ayaṁ no sabbesaṁ  
15 pahossatīti<sup>14</sup>“ valliyo uddharitvā jiyā<sup>15</sup> gahetvā nivatthapiloti-  
kāpi<sup>16</sup> mocetvā tesu ṭhānesu bandhitvā kacchapam parivatte-  
tuṁ na sakkonti. Kacchapo te ākaḍḍhanto gantvā<sup>16</sup> gam-  
bhīraṭṭhāne uduke pati. Te pi kacchapalobhena tena<sup>17</sup> saddhim  
yeva patitvā udakapunnāya kucchiyā kilantā<sup>18</sup> nikkhamitvā  
20 „bho ekena<sup>19</sup> no ukkusena yāva aḍḍharattā ukkā vijjhāpitā,  
idāni iminā kacchapena uduke pātetvā<sup>20</sup> udakaṁ pāyetvā  
mahodarā kat' amhā<sup>21</sup>, puna aggim karitvā aruṇe uggate pi  
ime senapotake khādisāmā<sup>22</sup>“ ti aggim kātuṁ ārabhiṃsu.  
Sakuṇikā tesam saddam<sup>23</sup> sutvā „sāmi, ime yāya<sup>24</sup> kāyaci  
25 velāya<sup>25</sup> amhākaṁ puttake khāditvā gamissanti, sahāyassa no  
sīhassa santikaṁ<sup>26</sup> gacchā<sup>27</sup>“ ti āha. So taṁ khaṇam ñeva

<sup>1</sup> Ck tametam, Bđ tatheva. <sup>2</sup> Bđ nam. <sup>3</sup> Ck pañcaddha-, Bđ vavaḍḍha-. <sup>4</sup>  
so Ck; Bđ puttāni na hedayeyyun. <sup>5</sup> all three MSS. puttāniti. <sup>6</sup> Ck Bđ ci-  
<sup>7</sup> Bđ nabodaye-. <sup>8</sup> Ck nāgami-, Bđ idānāhāgami-. <sup>9</sup> Bđ pavatṭetvā. <sup>10</sup> Bđ  
vallyo uddharitvā valliḱālaṁ lañcasevāḍḍhañca saḍḍhitvā in the place of kala-  
lañca -. <sup>11</sup> Bđ vijjhā-. <sup>12</sup> Bđ -takehi. <sup>13</sup> Bđ kālā-. <sup>14</sup> so C; Ck piyā,  
Bđ vallitoṭṭiyo. <sup>15</sup> Bđ -kāhi. <sup>16</sup> Bđ omits ga-. <sup>17</sup> Bđ omits tena. <sup>18</sup> Ck  
-to, Bđ kilamanto. <sup>19</sup> C etena. <sup>20</sup> Bđ patitvā. <sup>21</sup> Bđ gakatāḍḍhammā. <sup>22</sup>  
Bđ katham. <sup>23</sup> Bđ sāya. <sup>24</sup> Bđ -yaṁ. <sup>25</sup> Bđ -ke.

tassa santikaṃ gantvā „kiṃ avelāya āgato sīti“ vutte<sup>1</sup> ādito  
paṭṭhāya taṃ pavattiṃ ārocetvā ekādasamaṃ gātham āha:

11. Pasū manussā mīgaviriya-seṭṭha  
bhayadditā seṭṭham upabbajanti<sup>2</sup>,  
puttā mam' aṭṭā<sup>3</sup>, gatim āgato 'smi,  
tvan no si rājā, bhava me sukhāyā 'ti. 54. 5

Tattha pasū ti sabbatiracchāne āha, idaṃ vuttaṃ hoti: sāmi migesu  
viriya-seṭṭha<sup>4</sup>, lokasmiṃ hi sabbatiracchānāpi manussāpi bhayatajjitā<sup>5</sup>  
hutvā seṭṭhaṃ upagacchanti<sup>6</sup>, mama ca puttā aṭṭā<sup>7</sup>, sv-āhaṃ taṃ va gatim<sup>8</sup> katvā  
āgato 'mhi<sup>9</sup>, taṃ amhākaṃ rājā, sukhāya me bhavā 'ti<sup>10</sup>. 10

Taṃ sutvā sīho gātham āha:

12. Karomi te senaka etam atthaṃ,  
āyāma te taṃ disataṃ<sup>11</sup> vadhāya,  
kathaṃ hi viññū bahu sampajāno  
na vāyame attajanassa guttiyā<sup>12</sup> ti. 55. 15

Tattha taṃ disataṃ<sup>13</sup> ti taṃ disasamūhaṃ<sup>14</sup>, taṃ tava paccatthikaṃ  
gaṇaṃ<sup>15</sup> ti attho, bahū ti amitte<sup>16</sup> haṭṭuṃ samattho, sampajāno ti mit-  
tassa bhayappattaṃ<sup>17</sup> jānanto<sup>18</sup>, attajanassa<sup>19</sup> ti attasamassa<sup>20</sup> aṅgasamassa<sup>20</sup>  
mittassa<sup>21</sup> ti attho.

Evaṃ ca pana vatvā „gaccha taṃ, putte samassāsehi<sup>22</sup>“ 20  
taṃ uyyojetvā maṇivaṇṇaṃ udakaṃ maddamāno pāyāsi. Milācā  
taṃ<sup>21</sup> āgacchantāṃ disvā „kurarena<sup>22</sup> tāva amhākaṃ ukkā  
vijjhāpitā<sup>23</sup>, kacchapena amhākaṃ<sup>24</sup> nivatthapilotikānaṃ pi  
assāmikā katā, idāni pana naṭṭh' amhā, sīho no jīvitakkhayam  
eva pāpessatīti“ maraṇabhayatajjitā yena vā tena vā<sup>25</sup> pāla- 25  
yimsu. Sīho āgantvā rukkhamaṇe na kiñci addasa. Atha naṃ

<sup>1</sup> Bā - o. <sup>2</sup> Bā - gacchanti. <sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> mamajja. <sup>4</sup> Bā - o. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> - tvā, Bā apaṭṭi-  
titā. <sup>6</sup> Bā upajjanti. <sup>7</sup> Bā aṭṭā atuyā, Ck<sup>s</sup> addhā. <sup>8</sup> Bā gatim, omitting va,  
Ck<sup>s</sup> va hatim. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> omite mhi. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> sukhāyamevāti, Bā sukhāyamebhavā-  
hiti; tattha pasūti - - - wanting in C<sup>s</sup>. <sup>11</sup> Bā dipakaṃ. <sup>12</sup> Bā vu-. <sup>13</sup> Bā  
dipakan. <sup>14</sup> Bā verasamohaṃ. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> gaṇhaṃ. <sup>16</sup> Bā samitte. <sup>17</sup> Bā bhayup-  
patti. <sup>18</sup> Bā ajā-. <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> atthaṃ samatthassa, Bā aṭṭasamassa. <sup>20</sup> Bā adds  
jānassa. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> milānaṃ, C<sup>s</sup> milāmatāṃ, Bā ellātataṃ. <sup>22</sup> Bā kuruyena. <sup>23</sup>  
Bā adds tathā. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> - penamhāti. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> omīti vā.

kuraro<sup>1</sup> ca kacchapo ca seno ca upasaṃkamitvā vandimsu.  
 So tesaṃ mittānisaṃsaṃ kathetvā „ito paṭṭhāya mittadhammaṃ  
 abhinditvā appaṇattā hothā“ ‘ti ovaḍitvā pakkāmi. Te pi sa-  
 kaṭṭhānāni<sup>2</sup> gatā. Senasakuṇikā attano putte oloketvā „mitte  
 5 nissāya amhehi dārakā laddhā“ ti sukkhasamaye<sup>3</sup> senena saddhiṃ  
 sallapantī mittadhammaṃ pakāsamānā cha gāthā abhāsi:

1. Mittaṇ ca kayirātha sakhāgharaṇ ca<sup>4</sup>,  
 ayiraṇ ca kayirātha sukhehi ayiro<sup>5</sup>,  
 nivatthakojo va sare ‘bhiantvā<sup>6</sup>
- 10 modāma puttehi samaṇgibhūtā. 56.
14. Sakamittassa kammena sahāyassāpalāyino<sup>7</sup>  
 kūjantaṃ upakūjanti lomasā<sup>8</sup> hadayaṅgamaṇ. 37.
15. Mittaṃ sahāyaṃ adhigamma paṇḍito  
 so bhuñjati puttapaṇḍitaṃ dhanam vā,  
 15 ahaṇ ca puttā ca patī ca mayhaṃ  
 mittānukampāya samaṇgibhūtā. 58.
16. Rājāvatā sūravatā ‘ca attho<sup>9</sup>,  
 sampannasakkhissa bhavanti h’ ete,  
 yo<sup>10</sup> mittavā yasavā uggatatto<sup>11</sup>
- 20 asmiṇ ca loke modati<sup>12</sup> kāmakāmi<sup>13</sup>. 59.
17. Karaṇīyāni mittāni daliddenaṇṇi senaka,  
 passa mittānukampāya samagg’ amhā sa nātake<sup>14</sup>. 60.
18. Sūrena balavantena yo mettīm<sup>15</sup> kurute dijo  
 evaṃ so sukhito hoti yathāham tvaṇ ca senakā ‘ti. 61.

23 Tattha mittānā ca ‘ti yaṃ kañci<sup>16</sup> attano mittāṇ ca suhajjaṇ ca suhadaya-  
 sabhāyaṇ ca sāmīttānikam<sup>17</sup> ayiraṇ ca karoth’ eva<sup>18</sup>, nivatthakojo va sare bhī-  
 hantvā<sup>19</sup> ti ettha kojo ti kavacaṃ<sup>20</sup>, yathā nāma paṭimukkaṃ<sup>21</sup> kavacaṃ sare  
 abhihanti<sup>22</sup> nivāreti evaṃ mayam<sup>23</sup> mittabalena paccathike abhihantvā puttehi

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> kakkuro. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> yathāthā-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> sukkhasamāyasaṃsamaye. <sup>4</sup> so C<sup>s</sup>; C<sup>k</sup>  
 -garaṇa, B<sup>d</sup> suhadayaṇa. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> sukhāgamāya. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> hī-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> yaṃsam-  
 palāyino. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> lomahaṃsa. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> attā, C<sup>s</sup> atthā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> so. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> upaga-  
<sup>12</sup> so C<sup>k</sup> for lokasmi cā modati? B<sup>d</sup> asmi dha loke dati. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -kāsi. <sup>14</sup>  
 C<sup>k</sup> si nā-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> mittīm, B<sup>d</sup> mittam. <sup>16</sup> all three MSS. kiñci. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> sāpisa-  
 kamaṇḍikāta. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> karoteva. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> sarehihantvā. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> vajo. <sup>21</sup> B<sup>d</sup>  
 patimutta. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -hanati. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> add pi.

eaddhiñ modāmā 'ti vadati, sakamittassa kanimena 'ti sakassa mittassa parakkamena, sahāyassāpalāyino<sup>1</sup> ti sahāyassa apalāyino mīgarājassa, lomassā<sup>2</sup> ti pakkhīno, amhākam puttakā mañ ca<sup>3</sup> tañ ca kūjantañ<sup>4</sup> hada-yañgamam madhurassaram nicchāretvā upakūjanti, samañgibbhūtā ti ekaṭṭhāne (hita, rājāvatā sūravatā ca attho ti yassa sīhassadiso rājā ukkusakacchapa- 5 sadisā ca sūrā mittā ca<sup>5</sup> honti tena rājāvatā sūravatā ca<sup>6</sup> attho sakkā pāpuñtunī, bhavanti hete ti yo<sup>7</sup> ca sampannasakhī<sup>8</sup> paripuñnamittadhammo tassa te<sup>9</sup> sahāyā bhavanti<sup>10</sup>, uggatatto ti sirisobhaggena uggatabhāvo, asmiñ ca loke ti idhalokasamikhāte asmiñ ca loke modati, kāmakām itī sāmikam ālepati, so hi kāmā kāmānato<sup>11</sup> kāmakāmī nāma, samaggamhā<sup>12</sup> ti samaggā<sup>13</sup> 10 jāt' ambā, sañātake ti<sup>14</sup> nātakehi puttakehi<sup>15</sup> saddhiñ

Evam sā chahi gāthāhi mittadhammassa guṇam kathesi.  
Te sabbe pi sahāyakā mittadhammam abhinditvā va yāvata-yukam thatvā yathākanmam gatā.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva sa<sup>16</sup> bhariyam nissāya su- 15 khappatto pubbe pi sukhappatto yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā seno ca senī ca jayampatikā ahesum<sup>17</sup>, puttakacchapo Rāhulo, pitā Moggallāno, ukkuso Sāriputto<sup>18</sup>, sīho pana aham evā“ 'ti. Mahā-ukkusajātakam.

## 4. Uddālaka-jātaka.

20

Kharājīnā<sup>19</sup> jaṭilā pamkadantā ti. Idam S. J. v. ekam kuhakam<sup>20</sup> ā. k. So hi niyyānikasāsane pabbajitvāpi catupaccayattham<sup>21</sup> tividham kuhakavatthum<sup>22</sup> pūresi. Ath' assa agūṇam pakāsentā bhikkhū dh. k. s.: „āvuso asuko nāma bhikkhu evarūpe niyyānike Buddhasāsane<sup>23</sup> pabbajitvā kuhanam<sup>24</sup> nissāya jīvikaṁ kappe- 25 titi<sup>25</sup>“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa kuhako yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> Cks -ssamapal-. <sup>2</sup> Bd lomassā. <sup>3</sup> Bd puttakānañca. <sup>4</sup> Ck kuñj-. <sup>5</sup> Cks omit ca. <sup>6</sup> Cs Bd omit ca. <sup>7</sup> Ck so. <sup>8</sup> Ck -sakkhī, Cs -sakkhi, Bd -sakhā. <sup>9</sup> Bd tassete. <sup>10</sup> Bd samubha-. <sup>11</sup> Bd rato. <sup>12</sup> Cks -mhāsī. <sup>13</sup> Ck samaggamhā. <sup>14</sup> Cks omit sañātake ti. <sup>15</sup> Ck omits pu-; Bd reads puttahi. <sup>16</sup> Bd so. <sup>17</sup> Ck ahoṣi. <sup>18</sup> Ck adds ahoṣi. <sup>19</sup> Cks -dina. <sup>20</sup> Bd adds bhikkhu. <sup>21</sup> Cs Bd -tthāya. <sup>22</sup> Cs kuhanā-, Bd kuhaṇa-? <sup>23</sup> Bd -nikasāsane, omitting buddha. <sup>24</sup> Ck Bd kuhakam. <sup>25</sup> Bd -sīti.

- A. B. Br. r. k. Bo. tassa purohito ahosi paṇḍito vyatto. So ekadivasam uyyānakīlam gato ekaṃ abhirūpaṃ gaṇikaṃ disvā paṭibaddhacitto tāya saddhim samvāsam kappesi. Sā taṃ paṭicca gabbhaṃ paṭilabhi, paṭiladdhabhāvaṃ<sup>1</sup> ñatvā
- 5 taṃ āha: „sāmi gabbho me paṭiṭṭhito, jātakāle nāmaṃ karonti ayyakassa“ nāmaṃ karomīti“. So „vaṇṇadāsiyā kucchismim nibbattassa na sakkā kulanāmaṃ kātun“ ti cintetvā „bhadde, ayaṃ vātaghātarukkho<sup>2</sup> Uddālo nāma, idha paṭiladdhattā Uddālako“ ti 'ssa nāmaṃ kareyyāsīti“ vatvā aṅgulimuddikaṃ
- 10 adāsi: „sace dhītā hotu<sup>3</sup> imāya naṃ poseyyāsi, sace putto atha naṃ vayappattaṃ mayhaṃ dasseyyāsīti“. Sā aparabhāge puttaṃ vijāyitvā Uddālako ti 'ssa nāmaṃ akāsi. So vayappatto mātaraṃ pucchi: „amma ko me pitā“ ti. „Purohito tātā“ ti. „Yadi evaṃ vede uggaṇhissāmīti“ mātu hatthato
- 15 muddikaṃ ca ācariyabhāgaṃ ca gahetvā Takkasilam gantvā disāpāmokkhaṃ ācariyassa<sup>4</sup> santike sippaṃ uggaṇhanto ekaṃ tāpasagaṇaṃ disvā „imesaṃ santike varasippaṃ bhavissati, taṃ uggaṇhissāmīti“ sippalobhena pabbajitvā tesam vattapaṭivattaṃ katvā „ācariyā maṃ tumhākaṃ jānanasippaṃ<sup>5</sup> sikkhā-
- 20 pethā“ ti āha. Te attano jānananiyāmena taṃ sikkhāpesuṃ. Pañcannaṃ tāpasasatānaṃ eko pi etena<sup>6</sup> atirekapañño nāhosi, so yeva<sup>7</sup> tesam paṇṇāya aggo, ath' assa te sannipatitvā ācariyaṭṭhānaṃ adāmsu. Atha ne so āha: „mārisā tumhe niccaṃ vanamūlaphalāhārā araṇṇe yeva vasatha, manussapathaṃ
- 25 kasmā na gaccharhā“ ti. „Mārisa, manussā nāma dānaṃ<sup>8</sup> datvā anumodanaṃ kārāpentī<sup>9</sup> dhammakathaṃ<sup>10</sup> kathāpentī pañhaṃ pucchanti, mayaṃ tena bhayena tattha na gacchāma“. „Mārisā sace pi cakkavattirājā bhavissati maṃ<sup>11</sup> gahetvā kathanam nāma mayhaṃ bhāro, tumhe mā bhāyathā“ ti vatvā
- 30 tehi saddhim cārikaṃ caramāno anupubbena Bārāṇasiyam<sup>12</sup>

<sup>1</sup> Bā gabbhassa paṭiṭṭhitabhāvaṃ. <sup>2</sup> Bā assā kīm in the place of ayyakassa. <sup>3</sup> Bā -ghāta-. <sup>4</sup> Bā -ti. <sup>5</sup> Bā -mokkhācariyassa. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> jānasi-. <sup>7</sup> Bā tena. <sup>8</sup> Bā sveda. <sup>9</sup> Bā mahādā-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> karonti. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> dhamma, Bā dhammikathaṃ, <sup>12</sup> C<sup>k</sup> manam, C<sup>k</sup> maṇam. <sup>13</sup> Bā -sī.

patvā rājuyyāne vasitvā punadivase sabbehi saddhim dvāra-  
 gāme bhikkhāya cari. Manussā mahādānaṃ adaṃsu. Tāpasā  
 punadivase nagaraṃ pavasiṃsu. Manussā mahādānaṃ adaṃsu.  
 Uddālakatāpasō anumodanaṃ<sup>1</sup> karoti maṅgalaṃ vadati pañhaṃ  
 vissajjeti. Manussā pasīditvā bahupaccaye adaṃsu. Sakala- 5  
 nagaraṃ „paṇḍito gaṇasatthā dhammikatāpasō āgato“ ti saṃ-  
 khubhi. Taṃ rañño pi kathayiṃsu. Rājā „kuhiṃ vasantīti“  
 pucchitvā „uyyāne“ ti sutvā „sādhu ajja nesaṃ“<sup>2</sup> dassanāya  
 gamissāmīti<sup>3</sup> āha. Eko<sup>4</sup> gantvā „rājā kira vo passitum  
 āgacchatīti“ Uddālakassa kathesi. So<sup>5</sup> isigaṇaṃ āmantetvā 10  
 „mārisā, rājā āgamissati, issare<sup>6</sup> ca nāma ekadivasam āra-  
 dhetvā yāvajīvaṃ<sup>7</sup> alaṃ hotīti“. „Kiṃ pana kātappaṃ āca-  
 riyā“<sup>8</sup> ti. So evam āha: „tumhesu ekacce vaggulivataṃ<sup>9</sup>  
 carantu ekacce ukkuṭikappadhānaṃ anuyūñjantu ekacce kaṇ-  
 ṭakapassayikā<sup>10</sup> bhavantu ekacce pañcatapaṃ<sup>11</sup> tapantu ekacce 15  
 udakorohanakammaṃ<sup>12</sup> karontu ekacce tattha tattha mante  
 sajjhāyantu“<sup>13</sup> ti. Te tathā karīṃsu. Sayam pana aṭṭha  
 vā dasa vā paṇḍite vādine<sup>14</sup> gahetvā manohare<sup>15</sup> ādhārake ra-  
 maṇīyaṃ potthakaṃ ṭhapetvā antevāsikaparivuto paññatte  
 sāpassaye<sup>16</sup> āsane nisīdi. Tasmīṃ khaṇe rājā purohitaṃ ādāya 20  
 mahantena parivārena uyyānaṃ āgantvā<sup>17</sup> te micchātapaṃ ca-  
 rante disvā „apāyabhayehi<sup>18</sup> muttā<sup>19</sup>“ ti pasīditvā Uddālakassa  
 santikaṃ gantvā paṭisanthāraṃ katvā ekamante<sup>20</sup> nisīno tuṭṭha-  
 mānaso purohitaṃ saddhim<sup>21</sup> sallapanto paṭhamam gātham āha:

1. Kharājina jaṭilā paṃkadantā (Jāt. III. p. 296-297.)

25

dummukharūpā<sup>19</sup> ye 'me<sup>20</sup> japanti

kacciṃ<sup>21</sup> nu te mānusaḥ payoge

idaṃ vidū parimuttā apāyā ti. 62.

<sup>1</sup> Bā dānānu-. <sup>2</sup> Bā te-. <sup>3</sup> Bā gamissāmi sveva gamissāmā ti. <sup>4</sup> Bā adda puriso. <sup>5</sup> Bā adda pi. <sup>6</sup> Bā -ro. <sup>7</sup> Bā adda jivitum. <sup>8</sup> Bā -vattaṃ. <sup>9</sup> Bā kaṇḍikesayikā. <sup>10</sup> Bā pañcā-. <sup>11</sup> Bā udakaro-. <sup>12</sup> Bā paṇḍitapādino. <sup>13</sup> Bā manorame. <sup>14</sup> Bā omits sā-. <sup>15</sup> Bā gantvā. <sup>16</sup> Bā -yamhā. <sup>17</sup> Bā mutto, C<sup>o</sup> vuttā. <sup>18</sup> Bā -taṃ. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> rummakharupā, C<sup>o</sup> rupā. <sup>20</sup> Bā mantam. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> kacca, Bā kicci.



Tattha kharājīnā ti kharehi<sup>1</sup> ajīnacammehi samannāgatā, paṃka-  
dantā ti dantakattḥassa akhādanena malaggahitadantā<sup>2</sup>, dummukharūpā<sup>3</sup>  
ti anañjitakkhā<sup>4</sup> amaṇḍitarūpā lūkhasamghāḍidharā<sup>5</sup>, mānusaḥ payoge ti  
manussehi kattabbakīriye, idaṃ vidū ti idaṃ tapakaraṇaṃ<sup>6</sup> ca mantajjhānaṃ  
5 ca jānantā<sup>7</sup>, apāyā ti kacci ācariya<sup>8</sup> ime<sup>9</sup> catūhi apāyehi muttā ti pucchati.

Taṃ sutva purohito „ayaṃ rājā aṭṭhāne pasanno, tuṇhi  
bhavitum na vaṭṭatīti“ cintetvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Pāpāni kammāni karoṭṭha rāja  
bahussuto ce na careyya dhammaṃ,  
10 sahassavedo pi na taṃ paṭicca  
dukkhā pamuñce caraṇaṃ apatvā ti. 63.

Tattha bahussuto ce ti sacce mahārāja<sup>10</sup> bahussuto<sup>11</sup> paṇaṇātivado<sup>12</sup>  
dasakusalakammaṃ<sup>13</sup> na careyya tihi dvārehi pāpān' eva careyya, tiṭṭhantu tayo  
vedā sahassavedo<sup>14</sup> pi samāno<sup>15</sup> taṃ<sup>16</sup> bahussaccaṃ paṭicca aṭṭhasamāpatti-  
15 saṃkhātāṃ caraṇaṃ apatvā apāyadukkhato na muñceyyā 'ti.

Tassa vacanaṃ sutvā Uddālako cintesi: „rājā yathā vā  
tathā vā isiṇaṇassa pasīdī, ayaṃ pana brāhmaṇo aticarantaṃ<sup>17</sup>  
goṇaṃ tuṇḍe<sup>18</sup> paharati<sup>19</sup>, vaḍḍhitabhatte<sup>20</sup> kacavaraṃ nipatati<sup>21</sup>,  
kathessāmi tena saddhiṃ“ ti so<sup>22</sup> tena saddhiṃ<sup>23</sup> kathento  
20 tatiyaṃ gātham āha:

3. Sahassavedo pi na taṃ paṭicca  
dukkhā pamuñce caraṇaṃ apatvā,  
maññāmi: vedā aphaḷā bhavanti,  
sasaṇḍāmaṃ<sup>24</sup> caraṇaṃ<sup>25</sup> nēva saccaṃ ti. 64.

25 Tattha aphaḷā<sup>26</sup> ti tava vedā ca sesasippāni ca aphaḷāni āpajjanti, tāni  
kasmā uggaḥhanti, sīlasaṇḍāmena saddhiṃ caraṇaṃ<sup>25</sup> nēva ekaṃ saccaṃ  
āpajjatīti.

<sup>1</sup> Bā pakhurehi. <sup>2</sup> kharājīnā - - - dantā wanting in Cks. <sup>3</sup> Cks rummakharūpā.

<sup>4</sup> Bā -tamukkhā. <sup>5</sup> Bā lukhacivarasaṃghāṭi-. <sup>6</sup> Bā imaṃ pañcātapacaraṇaṃ. <sup>7</sup>

Bā mantasajjhāyananti pañcaparimuttā apāyānantā. <sup>8</sup> Cks -yaṃ. <sup>9</sup> Ck Bā imehi.

<sup>10</sup> Bā adds ahaṃ. <sup>11</sup> Bā adds mhihi. <sup>12</sup> Bā paṇaṇamanto pi. <sup>13</sup> Bā -kamma-

pathadhammaṃ. <sup>14</sup> Bā -bedāpi. <sup>15</sup> Bā -nā. <sup>16</sup> Bā adds bedaṇḍa. <sup>17</sup> Bā

caṇḍaṃ in the place of ati - -. <sup>18</sup> Bā daṇḍena. <sup>19</sup> Bā -ranto viya. <sup>20</sup> Bā

viddhiṭṭa-. <sup>21</sup> so Cks; Ck nipati, Bā khipanto viya in the place of nipatati. <sup>22</sup>

Ck omits so. <sup>23</sup> Bā na in the place of so - -. <sup>24</sup> Ck sasaṇḍā-. <sup>25</sup> Ck -naṇ.

<sup>26</sup> Cks -lāyi.

Tato purohito catuttham<sup>1</sup> gātham āha:

4. Na h' eva vedā aphaḷā bhavanti,  
sasamāyamaṃ<sup>2</sup> caraṇaṃ<sup>3</sup> ñeva<sup>4</sup> saccaṃ,  
kittiṃ hi<sup>5</sup> pappoti adhicca vede,  
santiṃ pun' eti<sup>6</sup> caraṇena danto ti. 65.

5

Tattha na heva 'ti nāhaṃ vedā aphaḷā ti vadāmi, api<sup>7</sup> kho pana sasamāyamaṃ caraṇaṃ saccaṃ eva sabhāva-bhūtaṃ uttamaṃ, tena hi sakkā dukkhā muccituṃ<sup>8</sup>, santiṃ punetīti<sup>9</sup> samāpattisaṃkhātena caraṇena danto hadaya-santikaraṃ nibbānaṃ pāpuṇāti<sup>10</sup>.

Taṃ sutvā Uddālako „na sakkā iminā saddhiṃ paṭi- 10  
pakkhavasena ṭhātuṃ<sup>11</sup>, 'putto tavā<sup>12</sup>' ti vutte sinehaṃ akaronto  
nāma n' atthi, puttabhāvaṃ assa kathessāmīti“ cintetvā pañca-  
maṃ gātham āha:

5. Bhaccā mātāpitā bandhū,  
yena jāto sa<sup>13</sup> yeva so,  
Uddālako ahaṃ bhoto  
sotthiyākulavaṃsako ti. 66.

15

Tattha bhaccā ti mātāpitā ca sesabandhū<sup>14</sup> ca bharitabbā nāma, yena  
paua jāto so yeva<sup>15</sup> so hoti, attā yeva hi attano jāyati, ahaṃ ca tayā va  
Uddālarukkhamaṃ jāto<sup>16</sup>, tayā vuttam eva nāmaṃ kataṃ. Uddālako ahaṃ 20  
bho ti<sup>17</sup>.

So „ekamsena tvaṃ<sup>18</sup> Uddālako“ ti vutte<sup>19</sup> „āmā“ 'ti  
vatvā „mayā te mātu saññānaṃ<sup>20</sup> dinnam, taṃ kuhin“ ti „idaṃ  
brāhmaṇā“ 'ti muddikaṃ tassa hatthe ṭhapesi. Brāhmaṇo  
muddikaṃ sañjānitvā „nicchayena tvaṃ<sup>21</sup> brāhmaṇo<sup>22</sup>, brāh- 25  
maṇadhamme<sup>23</sup> pana<sup>24</sup> jānāsīti“ vatvā brāhmaṇadhamme<sup>23</sup>  
pucchanto chaṭṭhaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Cks omit catuttham. <sup>2</sup> Cs -nañ. <sup>3</sup> Cks -lāyī. <sup>4</sup> Bā yeva. <sup>5</sup> Bā kittiñca.  
<sup>6</sup> Bā puṇāti. <sup>7</sup> Bā adds ca. <sup>8</sup> Bā muñji-. <sup>9</sup> Bā puṇāti. <sup>10</sup> Bā -cūti. <sup>11</sup> Bā  
vāretuṃ. <sup>12</sup> Bā adds tavā. <sup>13</sup> Bā eva. <sup>14</sup> Bā -dhuno. <sup>15</sup> Cks eva. <sup>16</sup> Bā  
janito. <sup>17</sup> Cks hoti, Bā bhotīti. <sup>18</sup> Ck omits tvaṃ. <sup>19</sup> Bā vutto. <sup>20</sup> Bā  
saññānaṃ. <sup>21</sup> Cks taṃ. <sup>22</sup> Bā omits brā-. <sup>23</sup> Bā -am. <sup>24</sup> Bā omits pana.

6. Kathaṃ bho brāhmaṇo hoti, kathaṃ bhavati kevali,  
kathaṃ ca parinibbānaṃ dhammaṭṭho kin ti vuccatīti. 67.  
Uddālako pi tassa ācikkhanto sattamaṃ gātham āha:

7. Niraṃkatvā aggim ādāya brāhmaṇo  
5 āpo sijaṃ yajaṃ usseti<sup>1</sup> yūpaṃ,  
evaṃkaro brāhmaṇo hoti khemi,  
dhamme ṭhitam tena amāpayimsū<sup>2</sup> 'ti. 68.

Tattha niraṃkatvā aggimādāyā ti nīrantaram katvā aggin<sup>3</sup> gahetvā  
paricarati, āpo sijaṃ yajaṃ usseti<sup>1</sup> yūpaṃ ti abhisecanakammaṃ<sup>4</sup>  
10 karonto sammāpāsaṃ vājapeyyaṃ<sup>5</sup> vā niraggalaṃ vā yajanto suvaṇṇayūpaṃ  
ussāpeti, khemi ti khemappatto, amāpayimsū<sup>6</sup> 'ti ten' eva ca naṃ<sup>7</sup> kāraṇena  
dhamme ṭhitam kathamti<sup>8</sup>.

Tam sutvā purohito tena kathitam brāhmaṇadhammaṃ  
garahanto aṭṭhamaṃ gātham āha:

8. Na suddhī<sup>9</sup> secanen' atthi<sup>10</sup> na pi<sup>11</sup> kevali<sup>12</sup> brāhmaṇo  
na<sup>13</sup> khanti na pi<sup>14</sup> soraccaṃ, na pi<sup>15</sup> so parinibbuto ti. 69.

Tattha secanena<sup>16</sup> 'ti tena vuttasu brāhmaṇadhammesu ekaṃ dassetvā  
sabbam paṭikkhipati, idaṃ vuttaṃ hoti: aggiparicaraneṇa<sup>17</sup> vā udakasecanena  
vā pasughātayaṇṇena vā<sup>18</sup> suddhī<sup>19</sup> nāma n' atthi, na pi<sup>15</sup> ettakena brāhmaṇo  
20 kevalaparipuṇṇo hoti, na adhiṇāsanaḥkanti<sup>20</sup> na sīlasoraccaṃ na pi<sup>15</sup> kilesa-  
parinibbānena<sup>21</sup> parinibbuto nāma hotīti.

Tato naṃ Uddālako „yadi evaṃ brāhmaṇo<sup>22</sup> na hoti atha  
kathaṃ hotīti“ pucchanto navamaṃ gātham āha:

9. Kathaṃ so brāhmaṇo hoti, kathaṃ bhavati kevali,  
35 kathaṃ ca parinibbānaṃ dhammaṭṭho kin ti vuccatīti. 70.

<sup>1</sup> Ck dasseti, Cs dassesi, Bđ āpo siṇja yajaṃ usseti. <sup>2</sup> Bđ samāpassisū. <sup>3</sup> Bđ jotiaggi. <sup>4</sup> Bđ abhisekaka-. <sup>5</sup> Bđ vāca-. <sup>6</sup> Bđ samāpayimsu. <sup>7</sup> Bđ neva  
ca in the place of tenevacanam. <sup>8</sup> Bđ kathayimsu. <sup>9</sup> Cs suddhiṃ, Ck Bđ  
suddhi. <sup>10</sup> Bđ secane navā atthi. <sup>11</sup> Ck omits na pi; Bđ has nāpi. <sup>12</sup> Ck  
-lī. <sup>13</sup> Bđ sace. <sup>14</sup> Bđ omits nāpi. <sup>15</sup> Bđ nāpi. <sup>16</sup> Bđ secanena atthi. <sup>17</sup>  
Bđ aggiṇa pa-. <sup>18</sup> Bđ -ghāṭa-, Cs omits pa -. <sup>19</sup> Cks suddhiṃ, Bđ -i. <sup>20</sup>  
Bđ -ti, Ck -ttim. <sup>21</sup> Bđ omits pari -. <sup>22</sup> Bđ adds kevaliparipuṇṇo.

Purohito tassa<sup>1</sup> kathento itaraṃ gātham āha:

10. Akhettabandhū amamo nirāso

nillobhapāpo bhavalobhakhīṇo

evaṃkaro brāhmaṇo hoti khemi,

dhamme ṭhitaṃ tena amāpayimsū<sup>2</sup> 'ti. 71.

5

Tattha akhettabandhū ti akhetto abandhū<sup>3</sup> khetta-vatthugāmaṇigama-pariggahena c' eva nātibandhavagottabandhavamittabandhavasahāyabandhavasippabandhavapariggahena ca rahito, amamo ti satta-saṃkhāresu tanhādittī-mamāyanārahito, nirāso ti lābhadhanaputtajīvitāsāvirahito, nillobhapāpo ti pāpalobhena visamalobhena rahito, bhavalobhakhīṇo ti<sup>4</sup> khīṇabhavarāgo. 10

Tato Uddāloko gātham āha:

11. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā<sup>5</sup> caṇḍalapukkusā

sabbe va soratā dantā sabbe va parinibbutā,

sabbesaṃ sītibhūtānaṃ atthi seyyo va pāpiyo ti. 72.

Tattha atthi seyyo va pāpiyo ti ete khattiyādayo sabbe pi hi soraccā- 15  
dīhi samannūgatā honti, evambhūtānaṃ pana tesam ayaṃ seyyo ayaṃ pāpiyo  
ti evaṃ hīnukkaṭṭhatā atthi n' atthīti pucchati.

Ath' assa „arahattapattito paṭṭhāya hīnukkaṭṭhatā nāma  
n' atthīti“ dassetuṃ brāhmaṇo gātham āha:

12. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā<sup>5</sup> caṇḍalapukkusā

90

sabbe va soratā dantā sabbe va parinibbutā,

sabbesaṃ sītibhūtānaṃ n' atthi seyyo va pāpiyo ti. 73.

Atha naṃ garahanto Uddāloko gāthadvayam āha:

13. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍalapukkusā

sabbe va soratā dantā sabbe va parinibbutā,

95

sabbesaṃ sītibhūtānaṃ n' atthi seyyo va<sup>6</sup> pāpiyo.

panaṭṭhaṃ<sup>7</sup> carasi brāhmaṇṇaṃ sotthiyākulavaṃsatan

ti<sup>8</sup>. 74.

<sup>1</sup> Bā pīssa. <sup>2</sup> Bā sammāpayisu. <sup>3</sup> Bā akhettabandhukena. <sup>4</sup> Ck<sup>2</sup> add te. <sup>5</sup>  
Ck<sup>2</sup> Bā suddhā. <sup>6</sup> Bā a. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> vana-, Bā paraṭṭha. <sup>8</sup> Ck<sup>2</sup> sotthiyākulavaṃsatan-  
sananti; pana - - satanti wanting in C<sup>2</sup>.

Tass' attho: yadi etehi guṇehi samannāgatānaṃ viśeso n' atthi eko va vaṇṇo hoti, evaṃ sante taṃ<sup>1</sup> ubhatosujātābhāvaṃ nāśento panaṭṭhaṃ<sup>2</sup> carasi brāhmaṇṇaṃ<sup>3</sup> caṇḍālasamo hosi sotthiyakulavaiṇsaṃ<sup>4</sup> nāśeṣṭi<sup>5</sup>.

Atha naṃ purohito upamāya saññāpento gāthadvayam aha:

- 5 14. Nānārattehi vatthehi vimānaṃ bhavati chāḍitaṃ,  
na tesāṃ chāyā vatthānaṃ, so rāgo anupajjatha. 75.  
15. Evamevaṃ<sup>6</sup> manussesu sadā sujjhanti mānavā<sup>7</sup>,  
na tesāṃ jātīm pucchanti dhammaṃ aṇṇāya subbatā ti. 76.

- Tattha vimānaṃ ti gehaṃ vā maṇḍapaṃ vā, chāyā ti tesāṃ vatthānaṃ  
10 chāyā, so nānāvidho<sup>8</sup> rāgo na hoti<sup>9</sup>, sabbachāyā ekavaṇṇā va hoti, evam-  
evaṃ<sup>10</sup> ti manussesu pi evamevaṃ<sup>6</sup> ekacce aṇṇāpā brāhmaṇā akāraṇu' eva  
cātuvaṇṇe<sup>11</sup> suddhiṃ paññāpenti, eṣā atthīti mā gaṇhi, yadā pana ariyamaggena  
mānavā<sup>12</sup> sujjhanti tadā tehi pavittāṃ<sup>13</sup> nibbānadhammaṃ jānitvā subbatā  
silavanto paṇḍitapurisā tesāṃ jātīm me pucchanti<sup>14</sup>, nibbānappattīto paṭṭhāya  
15 jātī nāma niraṭṭhakā ti.

- Uddālako pana<sup>15</sup> paccāharitum na<sup>16</sup> sakkonto appaṭibhāno  
nisīdi<sup>17</sup>. Atha brāhmaṇo rājānaṃ āha: „sabbe ete mahārāja  
kuhakā, sakala-Jambudīpaṃ kohaṇṇeṃ' eva nāśessanti, Uddā-  
lakaṃ uppabbajāpetvā upapurohitaṃ<sup>18</sup> karoṭha, sese uppabbā-  
20 jetvā phalakāvudhāni datvā sevake karoṭhā“ 'ti. „Sādhu  
ācariyā“ 'ti rājā tathā kāresi<sup>19</sup>. Te rājānaṃ upaṭṭhahantā  
va<sup>20</sup> gatā.

- S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa kuhako yevā“  
'ti j. s.: „Tadā Uddālako kuhakabhikkhu ahoṣi, rājā Anando, purohito  
25 aham evā“ 'ti. Uddālaka-jātakam<sup>21</sup>.

### 5. Bhisajātakaṃ.

Assaṃ gavaṃ rajataṃ jātārūpan ti. Idam S. J. v. uk-  
kaṇṭhitabhikkhum ā. k. Vatthum Kusajātaka āvibhavissati.

<sup>1</sup> Bā tvaṇi. <sup>2</sup> Bā sethaṃ, Cā pānaṭṭhaṃ. <sup>3</sup> all three MSS. brah-. <sup>4</sup> Bā -sataṇi.  
<sup>5</sup> Bā -setṭhi. <sup>6</sup> Bā -va. <sup>7</sup> Cā Bā -na-. <sup>8</sup> Bā add. cītro. <sup>9</sup> Cā na upeti, Bā  
rāgo pi na hoti. <sup>10</sup> Cā -vā. <sup>11</sup> Bā -a. <sup>12</sup> Cā Bā -ṇa-. <sup>13</sup> Bā paṭṭividdhaṃ.  
<sup>14</sup> Bā sujḥati. <sup>15</sup> Cā puna. <sup>16</sup> Bā a. <sup>17</sup> Bā -dati. <sup>18</sup> Bā omits upa. <sup>19</sup>  
Bā akāsi. <sup>20</sup> Bā yathākammaṃ. <sup>21</sup> Cā uddālejā-. 5. Morris, B. & C. p. 94.

'Tadā pana S. „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“<sup>1</sup> ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „kiṃ paṭicca“ 'ti „kilesaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā kasmā kilesaṃ paṭicca ukkaṇṭhasi“<sup>2</sup>, porāṇakapaṇḍitā anuppanne Buddhhe bāhirapabbajjaṃ pabbajitvā vatthukāmakilesakāme ārabba uppajjanakasaññaṃ sa-  
pathaṃ katvā harimsū“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. asītikoṭivibhavassa brāhmaṇamahāsālassa<sup>3</sup> putto hutvā nibbatti, Mahākañcanakumāro ti 'ssa nāmaṃ karimsu. Ath' assa padasāpi<sup>4</sup> caranākāle aparo pi putto jāyi<sup>5</sup>, Upakañcanakamāro ti 'ssa nāmaṃ akaṃsu. Evaṃ paṭipāṭiyā<sup>6</sup> satta puttā ahesuṃ. Sabbakaniṭṭhā pan' ekā dhītā, tassā Kañcanadevīti nāmaṃ karimsu. Mahākañcanakumāro vāyap-  
patto Takkasilato sabbasippāni uggahetvā<sup>7</sup> āgañchi<sup>8</sup>. Atha naṃ mātāpitaro gharāvāsena bandhitukāmā „attanā<sup>9</sup> samāna-  
jāṭiyakulato te dārikaṃ ānema“, gharāvāsaṃ saṇṭhapehīti<sup>10</sup> 13  
vadiṃsu. „Amma tāta na mayhaṃ gharāvāsen' attho, mayhaṃ hi tayo bhavā ādittā viya sappatibhayā bandhanāgāraṃ viya palibuddhā<sup>10</sup> ukkārabhūmi viya jegucchā hutvā upatṭhahanti, mayā supineṇa pi methunadhammo na diṭṭhapubbo, aññe<sup>11</sup> vo puttā atthi, te gharāvāsena nimantethā“ 'ti vatvā punappuna<sup>12</sup> 20  
yācito pi<sup>12</sup> sahāye pesetvā tehi yācito pi na icchi. Atha naṃ sahāyā „samma kiṃ pana tvaṃ patthento kāme pari-  
bhūñjitum na icchasīti“ pucchimsu. So tesāṃ nekkhammajjhā-  
sayataṃ<sup>13</sup> ārocesi<sup>14</sup>. Taṃ sutvāssa<sup>15</sup> mātāpitaro sesaputte  
nimantesuṃ, te pi na icchimsu. Kañcanadevī pi na icchi 25  
yeva. Aparabhāge mātāpitaro kalam akaṃsu. Mahākañcana-  
paṇḍito mātāpitunnaṃ kattabbakiccaṃ katvā aṣītikoṭidhanena  
kapaṇḍhikānaṃ mahādānaṃ datvā cha bhātaro bhaginim ekaṃ  
dāsaṃ ekaṃ dāsīm ekaṃ sahāyaṃ ca ādāya mahābhinnikkha-

<sup>1</sup> Bā adda sī. <sup>2</sup> Ck - ṭhāsi, Bā - ṭhito. <sup>3</sup> Bā - sālakusalassa. <sup>4</sup> Ck - sāhi.

<sup>5</sup> Bā vijāyi. <sup>6</sup> Bā uggaṇṭhitvā. <sup>7</sup> Bā āgacchā. <sup>8</sup> Bā adda ca. <sup>9</sup> Bā ānessāmi.

<sup>10</sup> Bā balibandhanā. <sup>11</sup> Ck aññāṃ. <sup>12</sup> yācantāpi na lasu. <sup>13</sup> Bā nikkhama-

<sup>14</sup> Bā adda sādhu samma sahāya bodhisattassa kathītameva kathesīti. <sup>15</sup> Bā omīta ssa.

manam nikkhamitvā Himavantaṃ pāvisi. Te tattha paduma-  
 saram nissāya ramaṇiye bhūmibhāge assamaṃ katvā pabba-  
 jitvā vanamūlaphalāhārehi<sup>1</sup> vāpayimsu. Te araṇṇaṃ gac-  
 chantā ekato va gantvā yatth' eko phalaṃ vā pattaṃ vā  
 5 passati tattha itare pi pakkosivā diṭṭhasutāni kathentā ucci-  
 nanti, gāmassa kammantatṭhānaṃ viya hoti. Athācariyo  
 Mahākaṇṇanāpaso cintesi: „ambhākaṃ asītikoṭṭidhanaṃ cha-  
 detvā pabbajitānaṃ evaṃ loluppavasena<sup>2</sup> phalāphalass' atthāya  
 vicaraṇaṃ nāma appatirūpaṃ, ito paṭṭhāya ahaṃ eva phalā-  
 10 phalaṃ āharissāmīti“ so assamaṃ patvā sabbe pi te sā-  
 yaṇhasamaye sannipādetvā taṃ atthaṃ ārocetvā „tumhe idh'  
 eva samaṇadhammaṃ karontā acchatha. ahaṃ phalāphalaṃ  
 āharissāmīti“ āha. Atha naṃ Upakaṇṇanādayo „mayam  
 ācariya tumhe nissāya pabbajitā, tumhe idh' eva samaṇa-  
 15 dhammaṃ karotha, bhaginī pi no idh' eva hotu, dāsī pi tassā  
 santike acchatu, mayam atṭha janā varena phalāphalaṃ āha-  
 rissāma, tumhe pana tayo vāramuttakā<sup>3</sup> hothā“ 'ti vatvā  
 paṭiññaṃ gaṇhimsu. Tato paṭṭhāya atṭhasu janesu ekeko  
 varena phalāphalaṃ āharati, sesā attano attano pāpuṇa-  
 20 koṭṭhāsaṃ ādāya vasanaṭṭhānaṃ gantvā attano paṇṇasālāyaṃ  
 eva honti, akāraṇena ekato bhavitum na labhanti. Vārappatto  
 phalāphalaṃ āharitvā - eko mālako atthitatta<sup>4</sup> - pāsāṇaphalake  
 ekādasakoṭṭhāse katvā gaṇḍisaṇṇaṃ datvā attano koṭṭhāsaṃ  
 ādāya vasanaṭṭhānaṃ pavasati<sup>5</sup>, sesā gaṇḍisaṇṇāya nikkha-  
 25 mitvā ullolaṃ<sup>6</sup> akatvā gāravaparihārena gantvā attano attano  
 pāpuṇanakotṭhāsaṃ ādāya vasanaṭṭhānaṃ gantvā paribhuñjitvā  
 samaṇadhammaṃ karonti. Te aparabhāge bhisāni āharitvā  
 khādantā<sup>7</sup> tattatapā ghoratapā parimāritindriyā kasiṇapari-  
 kammaṃ karontā viharimsu. Atha tesam sīlatejena Sakka-  
 30 bhavanaṃ kampi. Sakko pi<sup>8</sup> „kāmā<sup>9</sup> vimuttā<sup>10</sup> nu kho ime

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> -rāya. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> loluppacāravasena. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -muttāva. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> tassa. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
 -thānaṃ gantvā bhuñjitvā paṭivasati. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> loluppaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adantā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
 adds āvajjanto taṃ kāraṇaṃ ūtvā. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> kāpikāmā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> dhimuttā.

isayo no<sup>1</sup> ti saññam<sup>1</sup> karoti yeva, so „ime tāva isayo parigganḥissāmīti“ cintetvā attano ānubhāvena M-assa koṭṭhāsam tayo divase antaradhāpesi. So paṭhamadivase koṭṭhāsam adisvā „mama koṭṭhāso<sup>2</sup> pammutṭho<sup>3</sup> bhavissatīti“ cintesi<sup>4</sup>, dutiyadivase „mama dosena<sup>5</sup> bhavitabbam, paṇāmanavasena<sup>6</sup> 5 mama koṭṭhāsam na paṭṭhapesi, maññe“ ti cintesi, tatiyadivase „kena nu kho kāraṇena mayham koṭṭhāsam na paṭṭhapenti<sup>7</sup>, sace me doso bhavissati<sup>8</sup> khamāpessāmīti“ sāyaṇhasamaye gaṇḍikasaññam<sup>9</sup> adāsi. Sabbe<sup>10</sup> sannipatitvā „kena gaṇḍisaññā<sup>11</sup> dinnā“ ti āhamsu. „Mayā tātā<sup>12</sup> ti. „Kena kāra- 10 ṇena ācariyā“ ti<sup>13</sup>. „Tātā tatiyadivase kena phalāphalam ābhatan“ ti. Eko utthāya „mayā ācariyā“ ti vanditvā atthāsi. „Koṭṭhāse karontena te<sup>14</sup> mayham koṭṭhāso kato“ ti. „Āma ācariya, jeṭṭhakotthāso me<sup>15</sup> kato“ ti. „Hiyyo kenābhatan“ ti. Aparo utthāya „mayā“ ti vanditvā atthāsi. 15 „Mam<sup>16</sup> anussarīti“. „Tumhākam me jeṭṭhakotthāso ṭhapito“ ti<sup>17</sup>. „Ajja kenābhatan“ ti. Aparo utthāya vanditvā atthāsi. „Koṭṭhāsam karonto mam anussarīti“. „Tumhākam<sup>18</sup> jeṭṭhakotthāso kato“ ti. „Tātā, ajja mayham koṭṭhāsam alabhan- tassa tatiyo divaso<sup>19</sup>, paṭhamadivase<sup>20</sup> koṭṭhāsam adisvā<sup>21</sup> 20 ‘koṭṭhāsam karonto mam pammutṭho<sup>22</sup> bhavissatīti’ cintesiṃ, dutiyadivase ‘mama koci doso bhavissatīti’ cintesiṃ, ajja pana ‘sace me doso atthi khamāpessāmīti’ cintetvā gaṇḍikasaññāya<sup>23</sup> tumhe sannipātesim<sup>24</sup>, ‘ete bhisakotthāse<sup>25</sup> tumhe karimhā’ ti vadatha, aham na labhāmi, etesaṃ thenetvā khādakam nātum 25 vaṭṭati<sup>26</sup>, kāme pahāya pabbajitānam bhisamattam thenam<sup>27</sup> nāma appatirūpan“ ti. Te tassa katham sutvā „aho sāha-

<sup>1</sup> Bā āsaṅka. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> -sam. <sup>3</sup> Bā pamutṭho. <sup>4</sup> Bā -tetvā. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> dāseṇa, Bā dosana. <sup>6</sup> Bā<sup>s</sup> tena. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> -ṭṭhā-. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> bhavitabbassati, Bā atthi te. <sup>9</sup> Bā gaṇḍisaññā-. <sup>10</sup> Bā adds te. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> -am. <sup>12</sup> Bā tāta katā. <sup>13</sup> Bā adds vanditvā aṭṭhamsum. <sup>14</sup> Bā -te, C<sup>s</sup> Bā omit te. <sup>15</sup> Bā mayā. <sup>16</sup> Bā karonto mam. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> pi. <sup>18</sup> Bā adds me. <sup>19</sup> B<sup>s</sup> tayo divaso, Ck<sup>s</sup> tatiyadivase. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> omits pa-. <sup>21</sup> Bā omits ko- ad-. <sup>22</sup> Bā pamutṭho. <sup>23</sup> Bā gaṇḍisaññā-. <sup>24</sup> Bā -temi. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> hi-. <sup>26</sup> Ck<sup>s</sup> -tīti. <sup>27</sup> Bā thenanaṃ.



sikakamman<sup>1</sup> ti sabbe va ubbegappattā<sup>2</sup> ahesuṃ. Tasmiṃ<sup>3</sup> assamapade vanajeṭṭhakaruḁkhe nibbattadevatāpi<sup>4</sup> otaritvā āgantvā tesāṃ<sup>5</sup> ñeva santike nisīdi. Ānañjakāraṇaṃ<sup>6</sup> kārīyamāno<sup>7</sup> dukkhaṃ adhivāsetuṃ asakkonto ālānaṃ<sup>8</sup> bhinditvā  
 5 palāyitvā araṇṇaṃ pavitṭho eko vāraṇo kālena kālaṃ isigaṇaṃ vandati, so pi āgantvā ekamantaṃ atṭhāsi. Sappakiḷāpanako<sup>9</sup> eko vānaro ahikuṇḍikassa<sup>10</sup> hatthato muñcitvā araṇṇaṃ pavisitvā tatth<sup>11</sup> eva assame vasati, so pi taṃ divasaṃ isigaṇaṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Sakko „isigaṇaṃ parigaṇhissā-  
 10 mīti“ tesāṃ santike adissamānakāyo<sup>12</sup> atṭhāsi. Tasmiṃ khaṇe B-assa kaniṭṭho Upakañcanatāpaso utṭhāyāsanaṃ B-aṃ vanditvā sesānaṃ apacitiraṃ dassetvā „ācariya ahaṃ aṇṇe apatṭhapetvā“ attānaṃ ñeva sodhetuṃ labhāmīti<sup>13</sup> pucchi. „Āma labhasīti“. So isigaṇamajjhe tṭatvā „sace te mayā bhisāni khādītāni eva-  
 15 rūpo nāma homīti“ sapathaṃ karonto paṭhamam gātham āha:

1. Assaṃ gavaṃ rajataṃ jātārūpaṃ  
 bhariyaṃ ca so idha labhataṃ manāpaṃ  
 puttehi dārehi samaṅgi<sup>14</sup> hotu  
 bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsīti. 77.

20 Tattha assaṃ gavaṃ ti idaṃ so yattakāni<sup>15</sup> piyavatthūni honti tehi vippayoge<sup>16</sup> tattakāni sokadukkhāni uppajjanitīti vatthukāme garahanto āhā<sup>17</sup> ti vedittabbaṃ<sup>18</sup>.

Taṃ sutvā isigaṇo „mārisa<sup>19</sup> mā evaṃ kathetha<sup>20</sup>, atibhāriyo te sapatho<sup>21</sup>“ ti kaṇṇe pidahi. Bo. pi naṃ „tāta, atibhāriyo te sapatho, na tvaṃ khādasi, tava pattāsane nisīdā“  
 25 ti āha. Tasmiṃ<sup>22</sup> sapathaṃ katvā nisinne dutiyo pi bhātā<sup>23</sup> utṭhāya M-aṃ vanditvā sapathena attānaṃ sodhento dutiyaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā ubbigga-. <sup>2</sup> Bā asmiṃ. <sup>3</sup> Bā āpi-. <sup>4</sup> Bā ka-. <sup>5</sup> Ck ālānaṃ, C<sup>o</sup> alānaṃ, Bā alāhanaṃ, B<sup>o</sup> ālāhaṇaṃ. <sup>6</sup> Bā sabbakiḷā-. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> -guṇṭhi-, Bā -kuṇḍa-. <sup>8</sup> Bā -kārena. <sup>9</sup> Bā aṇṇesaṃ apanāpetvā. <sup>10</sup> Ck samaggi. <sup>11</sup> Ck ettha-, C<sup>o</sup> etta-. <sup>12</sup> Bā -gehi. <sup>13</sup> Bā abhāsi. <sup>14</sup> Ck -bbo. <sup>15</sup> Ck -sā. <sup>16</sup> Ck mā kathayā ti. <sup>17</sup> Bā adda kato. <sup>18</sup> Bā adda pathamaṃ. <sup>19</sup> Ck bhātu, Bā adda sahassa.

2. Mālañ ca so kāsiyaṃ<sup>1</sup> candanañ ca  
dhāretu putt' assa bahū bhavanti<sup>2</sup>  
kāmesu tibbaṃ kurutaṃ apekkhaṃ  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 78.

Tattha tibban ti vatthukāmakilesakāmesu bahalaṃ apekkhaṃ karotū 'ti<sup>3</sup> 5  
idaṃ so yass' etesu tibbā apekkhā hoti<sup>4</sup> so tehi vippayoge<sup>5</sup> mahantaṃ dukkhaṃ:  
pāpuṇāttī dukkhapaṭikkhepavasena<sup>6</sup> evaṃ āha.

Tasmiṃ nisinne sesāpi attano attano ajjhāsayānurūpena  
taṃ taṃ gāthaṃ abhāsimsu :

1. Pahūtadhañño kasimā yasassī 10  
putte gihi dhanimā sabbakāme  
vayaṃ apassaṃ gharam āvasātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 79.
4. So khattiyo hotu<sup>7</sup> pasayhakārī  
rājābhirājā<sup>8</sup> balavā yasassī 15  
sa cāturaṇṇaṃ mahim āvasātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 80.
5. So brāhmaṇo hotu avītarāgo  
muhuttanakkhattapathesu yutto  
pūjetu naṃ raṭṭhapatī yasassī 20  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 81.
6. Ajjhāyakaṃ<sup>9</sup> sabbasamattavedanaṃ  
tapassināṃ<sup>10</sup> maññatu sabbaloko  
pūjetu naṃ jānapadā samecca<sup>10</sup>  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 82. 25
7. Catussadaṃ gāmaṇaṃ samiddhaṃ  
dinnaṃ hi so bhuñjatu Vāsavena  
avītarāgo maraṇaṃ upetu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 83.

<sup>1</sup> Bā -sika. <sup>2</sup> so all three MSS. for -tu? <sup>3</sup> Bā honti. <sup>4</sup> Bā -gehi. <sup>5</sup> Ck<sup>6</sup>  
hoti. <sup>6</sup> Bā rājādhi-. <sup>7</sup> Bā -yi-. <sup>8</sup> Bā -samanta-. <sup>9</sup> C<sup>10</sup> tapassinīna, Bā  
tapassinā, Ck<sup>10</sup> tapassitīnaṃ. <sup>10</sup> Bā samaṇa.

4. So gāmaṇī hotu sahāyamajjhe  
naccehi gītehi pamodamāno  
mā<sup>1</sup> rājato vyaśanam alatta kiñci  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 84.
- 5 9. Yaṁ ekarājā paṭhaviṁ vijetvā<sup>2</sup>  
itthīśahassassa<sup>3</sup> ṭhapetu aggaṁ  
sīmantiṇaṁ pavarā bhavātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo<sup>4</sup> ahāsi. 85.
- 10 10. Dāsīnaṁ hi sā<sup>5</sup> sabbasamāgatānaṁ  
bhuñjeyya sāduṁ avikampamānā  
carātu lābhena vikatthamānā  
bhisāni te brāhmaṇa yo<sup>6</sup> ahāsi. 86.
- 11 11. Āvāsiko<sup>7</sup> hotu mahāvihāre  
navakammiko hotu Kajaṅgalāyaṁ  
15 ālokaśandhiṁ divasā<sup>8</sup> karotu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 87.
- 12 12. So bajjhatū<sup>9</sup> pāsasatehi chambhī<sup>10</sup>  
rammā vanā niyyatu rājadhāniṁ  
tuttehi so haññatu pācanehi  
20 bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 88.
- 13 13. Alakkamālī tipukaṇṇaviddho<sup>11</sup>  
laṭṭhihato sappamukhaṁ upetu  
sakkacca baddho visikhaṁ carātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsīti. 89.
- 25 Tattha tatiyena vuttagāthāya kasimā ti sampannakasikammo, putte  
gihi dhanimā sabbakāme ti putte labhatu gihi hotu sattavidhena ratana-  
dhanena dhanimā hotu rūpādibhede sabbakāme labhatu, vayaṁ apassan ti  
mahallakakāle pabbajjānurūpaṁ pi attano vayaṁ apassanto pañcakāmaguṇaṁ<sup>12</sup>  
samiddhagharaṁ eva āvasatū 'ti, idaṁ so pañcakāmaguṇagiddhā<sup>13</sup> kāmaguṇa-  
30 vippayogena mahāvīnāsaṁ pāpuṇattī<sup>14</sup> dassetuṁ katesi, catutthena vutta-

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> so. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> vijitvā. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> -ssānaṁ. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> dāsīnaṁ  
hisā, C<sup>o</sup> isīnaṁ bhisā. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> yā? <sup>7</sup> C<sup>o</sup> -sa-. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> -santidivasaṁ. <sup>9</sup>  
C<sup>o</sup> bajjhatuṁ, C<sup>o</sup> -taṁ, B<sup>o</sup> -tu. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> jambhī, B<sup>o</sup> sambhī. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> -ṇapitṭhe.  
<sup>12</sup> B<sup>o</sup> -kāma. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> -guṇagiddhā, B<sup>o</sup> -guṇagiddho, C<sup>o</sup> omits gāmaguṇagiddhā.  
<sup>14</sup> B<sup>o</sup> -nātīti.

gāthāya rājābhiraṇā<sup>1</sup> ti rājūnaṃ antare atirāṇā ti, idaṃ so issarānaṃ nāma  
 issariye<sup>2</sup> parigalite mahantaṃ dukkhaṃ uppajjati<sup>3</sup> rajje dosaṃ dassento kathesi,  
 pañcamena vuttagāthāya avītarāgo ti purohitaṭṭhānataṇhāya satanho<sup>3</sup>, idaṃ  
 so purohītaṃ purohitaṭṭhāne parigalite<sup>4</sup> mahantaṃ domanassaṃ uppajjati<sup>5</sup>  
 dassetuṃ kathesi, chaṭṭhena vuttagāthāya tapassinan ti tapasīlāsampanno ti 5  
 naṃ maññatu, idaṃ so lābhasakkārāpagame<sup>5</sup> mahantaṃ domanassaṃ uppajjati<sup>6</sup>  
 lābhasakkārāgarahāvasena kathesi, sahāyatāpasena<sup>6</sup> vuttagāthāya catussadan ti  
 ākiṇṇamanussatāya manussehi pahūtaḍḍhaññatāya dhaññīna sulabbhādarūtāya<sup>7</sup>  
 ālārūhi sampannodakatāya udakenā<sup>7</sup> ti catūhi usannaṃ catussadasamannāgatan  
 ti attho, Vāsavenā<sup>8</sup> ti Vāsavena dinnāṃ viya acalaṃ Vāsavato laddhavarānu- 10  
 bhāven<sup>8</sup> ekam rājānaṃ ārādhettvā tena dinnan ti pi attho, avītarāgo ti kad-  
 dame sūkaro viya kāmāpamke nimuggo va hutvā, iti so pi kāmānaṃ ādīnavam  
 eva kathento evam āha, dāsena vuttagāthāya gāmaññi gāmajettako, ayam pi  
 kāme garahanto yeva evam āha, Kañcanadeviyā vuttagāthāya yaṃ ti yaṃ itthiṃ ti<sup>9</sup>  
 attho, ekarājā ti aggarājā, itthisahassasā<sup>9</sup> ti vacanamattatāya vuttam, soḷa- 15  
 sannaṃ itthisahassānaṃ aggaṭṭhāne ṭhapetū ti attho, sīmantinīnaṃ ti sī-  
 mantadharānaṃ itthīnaṃ ti attho, iti sā itthibhāve ṭhatvāpi duggandhaṃ gūtha-  
 rāsiṃ viya kāme garahanti yeva evam āha, dāsiyā vuttagāthāya sabbasamāga-  
 tānaṃ ti sabbesaṃ sannipatitānaṃ majjhe nisīditvā akampamānā anosakka-  
 mānā sāduraṃ bhuñjatū ti attho, dāsīnaṃ kira sāmikassa santike nisīditvā 20  
 bhuñjanaṃ nāma appiyaṃ, iti sā attano appiyattā va evam āha<sup>9</sup>, caratu lā-  
 bhena vikatthamānā ti lābhahetu kuhanakammaṃ karonti lābhasakkāraṃ  
 uppādenū caratū ti attho, iminā sā dāsibhāve<sup>10</sup> ṭhitāpi kilesavattum eva<sup>11</sup> garahati,  
 devatāya vuttagāthāya āvāsiko ti āvāsajagganako, Kajaṅgalāyaṇ ti eva-  
 nāmāke nagare, tattha kira dabbasambhārā sulabhā, ālokaśandhiṃ divasā 25  
 ti ekadivaseṇ<sup>11</sup> ekam eva vātapānaṃ karotu, so kira devaputto Kassapabuddha-  
 kāle Kajaṅgalanagaraṃ nissāya yojanike jīṇṇamahāvihāre āvāsikasamghatthero  
 hutvā jīṇṇavihāre navakammaṃ karonto va mahādukkhaṃ anubhavi, tasmā tad  
 eva dukkhaṃ ārabha evam āha, hatthinā vuttagāthāya pāsasatehīti bahūhi  
 pāsehi, chambhīti<sup>12</sup> catusu pādesu gīvāya kaṭibhāge cā ti chasu ṭhānesu, 30  
 tattehīti dvikaṇṭakehi dīghalaṭṭhīhi, pācanehīti dasapācanehi<sup>12</sup> aṅkusakehi  
 vā, so kira attanā anubhūtaḍḍhaṃ nēva ārabha evam āha, vānarena vutta-  
 gāthāya alakkamālīti abhiṇṇāhikena kaṇṭhe parikkhipitvā ṭhapitāya alakkamālāya  
 samannāgato, tipukaṇṇavidhho ti tipupilandhānena pilandhakaṇṇo<sup>14</sup>, laṭṭhi-  
 hato ti sappakālaṃ sikkhāpiyamāno<sup>15</sup> laṭṭhiyāpi hato hutvā eso pi ahi- 35  
 suṇṭhikahatto<sup>16</sup> attanā anubhūtaḍḍhaṃ sandhū<sup>16</sup> evam āha:

<sup>1</sup> Bā rājādhi-. <sup>2</sup> Bā adds hi. <sup>3</sup> Bā samtaṇhāti. <sup>4</sup> Bā purohitaṭṭhāne hi pari-  
 galite, C<sup>ks</sup> purohite galite. <sup>5</sup> Bā -mena. <sup>6</sup> Bā sahāyakena pana. <sup>7</sup> Bā su-  
 bhādā-. <sup>8</sup> Bā yantiyaṃ itthīti? C<sup>ks</sup> santitaṃ itthīti. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> adds catūti, C<sup>s</sup> has  
 evamāhañcarātūti. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -bhāge. <sup>11</sup> B<sup>s</sup> kilesakāmaṇṇavattukāme. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> jambhīti.  
<sup>13</sup> C<sup>ks</sup> rasa-. <sup>14</sup> C<sup>ks</sup> tipukaṇṇapitthe ti tipupilandhānena pilandhakaṇṇe. <sup>15</sup>  
 C<sup>ks</sup> sappam kilāṃ sikkhāpa-. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> -attho.

Evam tehi terasahi janehi sapathe kate M. cintesi: „kadāci ime ‘ayaṃ anattḥam eva natṭhan ti kathetīti” mayi āsaṃkaṃ kareyyum, aham pi sapatham karomīti“. Atha naṃ karonto cuddasamaṃ gātham āha:

- 5        14. Yo ve anattḥam natṭhan ti cāha  
              kāme va so labhataṃ bhuñjataṃ ca  
              agāramajjhe maraṇaṃ upetu  
              yo vā<sup>3</sup> bhonto saṃkati kañcid evā<sup>4</sup> 'ti. 90.

Tattha bhonto ti ālapanāṃ, idaṃ vuttaṃ hoti: bhonto yo anattḥa-  
 10 kotṭhāsaṃ natṭhaṃ me ti vadati yo vā tumbesu kañci āsaṃkati so pañcakāma-  
 guṇe labhatu c' eva bhuñjatu ca ramaṇiyaṃ pabbajjaṃ alabbhivā agāramajjhe  
 yeva<sup>5</sup> maratū 'ti.

Isīhi pana sapathe kate Sakko „mā bhāyittha, ahaṃ ime  
 vīmaṃsanto bhisāni antarahāpesiṃ, ime ca chaḍḍitakḥela-  
 15 piṇḍaṃ viya kāme parahantā<sup>4</sup> sapatham karonti, kāmagara-  
 hanakāraṇaṃ te pucchissāmi” cintetvā dissamānarūpo B-aṃ  
 vanditvā pucchamāno anantaragātham āha:

16. Yad esaṃānā<sup>5</sup> vicaranti loke  
              iṭṭhaṃ ca kantaṃ ca bahunnam etaṃ  
 20        piyaṃ manuññaṃ idha jīvaloke,  
              kasmā isayo na-ppasaṃsanti kāme ti. 91.

Tattha yadesaṃānā<sup>6</sup> ti yaṃ vatthukāmaṃ kilesakāmaṃ ca kaṣigorakkhū-  
 dihi samavisaṃsakammehi pariyesaṃānā<sup>6</sup> sattā loke vicaranti etaṃ bahunnaṃ  
 devamanussānaṃ iṭṭhaṃ ca kantaṃ ca piyaṃ ca manuññaṃ ca, kasmā isayo na-  
 25 ppasaṃsanti attho, kāme ti iminā taṃ vatthum sarūpato dasseti.

Ath' assa pañhaṃ vissajjento M. dve gāthā abhāsi:

16. Kāmesu ve haññare bajjhare ca,  
              kāmesu dukkhaṃ ca bhayaṃ ca jātaṃ,  
              kāmesu bhūtādhipatī pamattā  
 30        pāpāni kammāni karonti mohā. 92.  
              17. Te pāpadhammā pasavetva<sup>7</sup> pāpaṃ  
              kāyassa bhedaṃ nirayaṃ vajanti,

<sup>1</sup> Cks -entīti. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> vo, Bds yaṃ. <sup>3</sup> Ck -jjheneva. <sup>4</sup> Cks -tāya. <sup>5</sup> Cks sad-.

<sup>6</sup> Ck -nāya. <sup>7</sup> Ck B<sup>2</sup> -tvā.

ādinavaṃ kāmagaṇesu disvā (Suttanipāta v. 30.)

tasmā isayo na-ppasaṃsanti kāme ti. 93.

Tattha kāmesū 'ti kāmabetu kāme nissāya kāyaduccaritādāni karontīti  
attho, haññare ti daṇḍādīhi haññanti, bajjhare ti rajjubandhādīhi bajjhanti,  
dukkhaṃ ti kāyikacetasiṃ asātaṃ, bhayaṃ ti attānuvādādikaṃ sabbam pi 5  
bhayaṃ, bhūtādhipatīti Sakkaṃ ālapati, ādinavaṃ ti evarūpaṃ dosaṃ, so  
paṇ' esa ādinavo Dukkhaḥkbandhādīhi suttehi dīpetabbo

Sakko M-assa kathaṃ sutvā saṃviggamānaso anantaraṃ  
gātham āha:

14. Vīmaṃsamāno isino bhisāni 10  
tīre gahehvāna thale nidhesiṃ,  
suddhā apāpā isayo vasanti,  
etāni te brahmacārī bhisānīti. 94.

Tattha vīmaṃsamāno ti bhante ahaṃ ime isayo kāmādhimuttā vā no  
vā ti vīmaṃsanto, isino ti tava mahesiṃ santakāni bhisāni, tīre gahehvānā 15  
'ti tīre nikkhittāni gahehvā thale ekamaṇṇe nidhesiṃ, suddhā ti idāni mayā  
tumhākaṃ sapathakīriyāya nītaṃ: ime isayo suddhā apāpā hutvā vasantīti.

Taṃ sutvā Bo. gātham āha:

19. Na te naṭṭa no pana kīlaneyyā  
na bandhavā no pana te saḥāyā, 20  
kismiṃ paratthambha saḥassanetta  
isihi tvaṃ<sup>1</sup> kīlasi devarājā 'ti. 95.

Tattha na te naṭṭa ti devarāja mayam tava naṭṭa vā kīlitaḥkayuttakā vā<sup>2</sup>  
kenaci na homa na pi tava nītakā na saḥāyā, aha tvaṃ<sup>3</sup> kismiṃ<sup>4</sup> parattham-  
bham kiṃ upatthambham katvā kiṃ nissāya isihi saddhiṃ kīlasi<sup>5</sup>ti attho. 25

Atha naṃ Sakko khāmapento visatimaṃ gātham āha:

20. Ācariyo me si pitā va mayhaṃ,  
esā paṭiṭṭhā khalitassa brahme,  
ekāparādhama khama bhūripaṇṇā,  
na paṇḍitā kodhabalā bhavantīti. 96. 30

Tattha esā paṭiṭṭhā ti esā tava paṭiccayā<sup>6</sup> ajja mama khalitassa aparā-  
dhassa paṭiṭṭhā hotu, kodhabalā ti paṇḍitā nāma khaṇtibalā bhavanti na  
kodhabalā ti.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> tuvaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -bāmyuttakāsa. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> taṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> kīvā. <sup>5</sup> so C<sup>o</sup>; B<sup>d</sup> pādaccāyā.

M. ca Sakkassa devarañño khamitvā sayam isigaṇaṃ  
khamāpento itaraṃ gātham āha:

21. Suvositaṃ isinaṃ ekarattaṃ

yaṃ Vāsavaṃ bhūtapat' addasāma,

5 sabbe va bhonto sumanā bhavantu

yaṃ brāhmaṇo paccapādi' bhisānīti. 97.

Tattha suvositaṃ isinaṃ ekarattaṃ ti āyasmantānaṃ teṇaṃ eka-  
rattam pi imasmiṃ araṇṇe vasitaṃ suvasitaṃ eva, kimkāraṇā: yaṃ Vāsavaṃ  
bhūtapatiṃ addasāma, sace hi mayam nagare avasimbā na imaṃ addasāma.  
10 bhonto ti bhavanto sabbe pi sumanā bhavantu tussantu Sakkassa devarañño  
khamantu, kimkāraṇā: yaṃ brāhmaṇo paccapādi' bhisānīti<sup>1</sup> yasmā tum-  
hākaṃ ācariyo bhisāni paṭilabbhīti.

Sakko isigaṇaṃ vanditvā devalokam eva gato. Isigaṇo  
pi jhānābhinnāṃ nibbattetvā Brahmalokūpago ahosi.

15 S. i. d. ā. „evam<sup>2</sup> bhikkhū porāṇakapaṇḍitā sapatham katvā kilese  
jahimsū“<sup>3</sup> 'ti vatvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ukkaṇṭhita-  
bhikkhu sotāpattiphale paṭiṭṭhahi. Jātakam samodhānento<sup>4</sup> tisso  
gāthā abhāsi:

20. Ahañ ca Sāriputto ca Moggallāno ca Kassapo

20 Anuruddho Puṇṇo Anando tadāsum satta bhātaro. 98.

21. Bhaginī Uppalavaṇṇā<sup>5</sup>, dāsī Khujjuttarā tadā,

Citto gahapati dāso, yakkho Sātāgiro tadā. 99.

24. Pārileyyo<sup>7</sup> tadā nāgo, Madhuvāsetṭhavanāro<sup>8</sup>,

Kāludāyi tadā Sakko, evam dhāretha jātakan ti 100.

25 Bhisajātakaṃ.

## 6. Suruciajātaka.

Mahesi Rucino bhariyā ti. Idam S. Sāvattim<sup>9</sup> upa-  
nissāya Migāramātu pāsāde viharanto Visākhāya mahāupāsikāya  
laddhe aṭṭha vare ā. k. Sā hi ekadivasam Jetavane dhammakatham  
10 sutvā Bhagavantaṃ saddhim bhikkhusaṃghena svātānāya nimantetvā  
pakkāmi. Tassā pana rattiyā accayena cātuddipako mahāmegho

<sup>1</sup> Bḍ paccupādi. <sup>2</sup> Cks -sāni. <sup>3</sup> Cks omit evam. <sup>4</sup> Bḍ paṇa-. <sup>5</sup> Bḍ adds  
puna satthā. <sup>6</sup> Bḍ adds ca. <sup>7</sup> Bḍ pālile-. <sup>8</sup> so Cks; Bḍ poṭhapādo ca vanayo.  
<sup>9</sup> Bḍ -iyam.

vassi. Bhagavā bhikkhū āmantetvā „yathā bhikkhave Jetavane vassati evaṃ catūsu dīpesu vassati, ovassāpetha<sup>1</sup> bhikkhave kāyaṃ, ayaṃ pacchimako me<sup>2</sup> cātuddīpako mahāmegho“ ti vatvā ovassāpitakāyehi<sup>3</sup> bhikkhūhi saddhim<sup>4</sup>iddhibalena Jetavane antarahito Visākhāya koṭṭhake pātur ahoṣi. Upāsikā „acchariyaṃ vata bho, abbhutaṃ vata bho, T-assa mahiddhikatā mahānubhāvata yatra hi nāma jaṇṇukamattakesu<sup>5</sup> pi oghesu vattamānesu kaṭimattesu pi oghesu vattamānesu na hi nāma ekabhikkhussa<sup>6</sup> pi pādā vā cīvarāni vā allāni bhavissantīti“ haṭṭhā udaggā Buddha-pamukhaṃ bhikkhusaṃghaṃ parivisitvā katabhattakiccaṃ Bhagavantam etad avoca: „addhāhaṃ bhante Bhagavantam varāni yācāmi<sup>7</sup>“. „Atikkantavarā kho Visāke<sup>8</sup> Tathāgata<sup>9</sup>“ ti. „Yāni ca bhante kappanti yāni ca anavajjānīti<sup>10</sup>“. „Vadehi Visāke“ ti. „Icchāmi<sup>11</sup> ahaṃ bhante bhikkhusaṃghassa yāvajjivaṃ vassikasāṭhikaṃ dātuṃ āgantukabbattaṃ dātuṃ gamikabbattaṃ dātuṃ<sup>12</sup> gilānabbattaṃ dātuṃ gilānupaṭṭhākabbattaṃ dātuṃ gilānabhesajjaṃ<sup>13</sup> 15 dātuṃ dhuvayāgum dātuṃ bhikkhunisaṃghassa yāvajjivaṃ udakasāṭhikaṃ dātuṃ“ ti. S. „kaṃ pana tvaṃ Visāke atthavasam“ sampassamānā T-am aṭṭha varāni yācasīti<sup>14</sup>“ pucchitvā tāya varānisamse<sup>15</sup> 10 kathite „sādhū sādhū Visāke, sādhū kho tvaṃ Visāke imaṃ ānisaṃsam sampassamānā T-am aṭṭha varāni yācasīti<sup>16</sup>“ vatvā 20 „anujānāmi<sup>17</sup> Visāke aṭṭha varānīti<sup>18</sup>“ aṭṭha vare datvā anumodanaṃ katvā pakkāmi. Ath' ekadivasaṃ Satthari pubbārāme viharante<sup>19</sup> dh. k. s.: „āvuso Visākhā mahāupāsikā mātugāmabhāve<sup>20</sup> 25 tathā<sup>21</sup> Dasabalassa santikā aṭṭha vare labhi, aho mahāguṇā“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya 30 nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave Visākhā idān' eva mama santikā vare labhi, pubbe pi<sup>22</sup> labhi yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

Attīte Mithilāyaṃ Suruci nāma rājā rajjaṃ kārento puttāṃ paṭilabhitvā tassa Surucikumāro t-eva<sup>23</sup> nāmaṃ akāsi. So vayappatto „Takkasilāya<sup>24</sup> sippaṃ uggaṇhissāmi<sup>25</sup>“ gantvā 30 nagaradvāre sālāyaṃ nisīdi. Bārāṇasirañño pi<sup>26</sup> putto Brah-

<sup>1</sup> Ck ossāpetha. <sup>2</sup> Bā omits me. <sup>3</sup> Ck ossāpita- <sup>4</sup> Bā jāṇkamattesu. <sup>5</sup> Bā -ssā. <sup>6</sup> Ck -khā, C<sup>2</sup> -khā corr. to -khe. <sup>7</sup> Bā omits g. d. <sup>8</sup> Bā salākabhattaṃ. <sup>9</sup> Bā aṭṭhavarānisamam. <sup>10</sup> Ck<sup>2</sup> -saṃghe. <sup>11</sup> pucchitvā - - yācasīti wanting in C<sup>2</sup>. <sup>12</sup> Bā adds ta. <sup>13</sup> Bā adds satthā. <sup>14</sup> Bā adds bhikkhu. <sup>15</sup> Bā -gāmabbhāve. <sup>16</sup> Bā adds pi. <sup>17</sup> Bā peṣā. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> Bā tveva. <sup>19</sup> Bā -yaṃ. <sup>20</sup> Bā omits ug. <sup>21</sup> Bā omits pi.



madattakumāro nāma tath' eva gantvā Surucikumārassa nisinnaphalake yeva nisīdi. Te aññamaññaṃ pucchitvā vissāsikā hutvā ekato va ācariyassa santikaṃ gantvā ācariyabhāgaṃ datvā sippaṃ paṭṭhapetvā nacirass' eva niṭṭhāpitasippā' ācariyaṃ āpucchitvā thokaṃ maggaṃ ekato va gantvā dvedhāpathe' ṭhitā aññamaññaṃ āliṅgitvā mittadhammānurakkhanatthaṃ katikaṃ akaṃsu<sup>1</sup>: „sace mama putto jāyati tava dhītā tava putto<sup>2</sup> mama dhītā tesāṃ āvāhavivāhaṃ karissāmā“<sup>3</sup> 'ti. Tesu rajjaṃ karentesu<sup>4</sup> Surucimahārājassa putto jāyi<sup>5</sup>, Surucikumāro t' ev' assa<sup>6</sup> nāmaṃ karīmsu. Brahmadattassa dhītā jāyi<sup>7</sup>, Sumedhā ti 'ssā<sup>8</sup> nāmaṃ karīmsu. Surucikumāro vayappatto Takkasilaṃ gantvā sippaṃ uggahetvā<sup>9</sup> āgañchi<sup>10</sup>. Atha naṃ pitā rajje abhisin̄citukāmo<sup>11</sup> „sahāyassa kira me Bārāṇasirañño dhītā atthi, tam ev' assa aggamaheṣiṃ karissāmi<sup>12</sup>“ tassā atthāya bahuṃ paṇṇākāraṃ datvā amacce pesesi. Tesāṃ anāgatakāle yeva Bārāṇasirājā devīṃ pucchi: „bhadde mātugāmassa nāma kiṃ atirekadukkhā“ ti. „Sapattirosadukkhā<sup>13</sup> devā“<sup>14</sup> 'ti. „Tena hi bhadde amhākaṃ ekadhītaraṃ Sumedhādevīṃ<sup>15</sup> tamhā dukkhā mocetvā yo etaṃ ekikaṃ eva gaṇhissati tassa dassāmā<sup>16</sup>“<sup>17</sup> 'ti āha. So tehi amaccehi āgantvā tassā nāme gahite<sup>18</sup> „tātā kāmaṃ mayā pubbe va mayhaṃ sahāyassa patiññātā<sup>19</sup> dārikā, imaṃ pana mayā na itthighaṭṭāya<sup>20</sup> antare khipitukāmā, yo etaṃ<sup>21</sup> ekikaṃ eva gaṇhāti tassa dātukāṃ amhā“<sup>22</sup> 'ti āha. Te rañño santikaṃ paṇiṇīmsu. Rājā<sup>23</sup> „amhākaṃ mahantaṃ rajjaṃ sattayojanikaṃ Mithilana-garaṃ tīṇi yojanasatāni rajjaparicchedo<sup>24</sup>, heṭṭhimantena soḷasa itthisahassāni laddhum vaṭṭatīti“<sup>25</sup> vatvā na rocesi. Surucikumāro pana Sumedhāya rūpasampadaṃ sutvā savanasam-

<sup>1</sup> Bā niṭṭhita-, Ck<sup>o</sup> -sippo. <sup>2</sup> Ck omits pathe. <sup>3</sup> Bā karīmsu. <sup>4</sup> Bā adds vā.

<sup>5</sup> Bā karon-. <sup>6</sup> Bā<sup>o</sup> vīj-. <sup>7</sup> Bā tveva. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> tissa. <sup>9</sup> Bā uggahitvā <sup>10</sup> Bā<sup>o</sup> āgañchi. <sup>11</sup> Bā<sup>o</sup> add hutvā. <sup>12</sup> Bā<sup>o</sup> sampattirosaṃ-. <sup>13</sup> Bā -dhamdevi. <sup>14</sup> Bā<sup>o</sup> -mī. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> nāmagahito, C<sup>o</sup> nāmeḥito. <sup>16</sup> Bā<sup>o</sup> paṭṭhānākatā, omittling dārikā. <sup>17</sup> Bā<sup>o</sup> -gaṭṭāya. <sup>18</sup> Bā<sup>o</sup> ekaṃ. <sup>19</sup> Bā<sup>o</sup> add pana. <sup>20</sup> Bā paṭṭha-

saggena bajjhitvā „ahan taṃ ekikam eva gaṇhissāmi, na mayhaṃ itthighaṭṭāya<sup>1</sup> attho, taṃ yeva<sup>2</sup> ānentū<sup>3</sup>“ ti mātāpi-tunnaṃ pesesi. Te tassa manam abhinditvā bahum dhanam pesetvā mahantena parivārena taṃ ānāpetvā<sup>4</sup> kumārassa agga-mahesiṃ katvā ekato va abhisiñciṃsu. So Surucimahārājā 5 nāma hutvā dhammena rajjam kārento tāya saddhim piyasam-vāsam vasi. Sā pana dasavassasahassāni tassa gehe vasanti n' eva puttaṃ na dhītaram alatta<sup>5</sup>. Atha<sup>6</sup> nāgarā sannipatitvā rājāṅgaṇe upakkositvā<sup>7</sup> „kim etan<sup>8</sup>“ ti vutte „aṇṇo<sup>9</sup> doso n' atthi vamsānupālako vo<sup>10</sup> putto n' atthi<sup>10</sup>, tumhākaṃ 10 ekā va<sup>11</sup> devī, rājakulam<sup>12</sup> nāma hetthimantena soḷasahi itthi-sahashehi bhavitabbam, itthighaṭṭam gaṇha deva, ekā<sup>13</sup> puñña-vatī puttaṃ labhissatīti<sup>14</sup> vatvā „tātā, kim kathetha, ‘ahaṃ aṇṇam na gaṇhissāmi<sup>15</sup>’ paṭiññam datvā mayā esā ānitā.“ na sakkā musāvādam kātum, na mayhaṃ itthighaṭṭāya attho<sup>16</sup> ti 15 rañṇā paṭikkhattā pakkamiṃsu. Sumedhā taṃ katham sutvā „rājā tāva saccavāditāya aṇṇā itthiyo na āneti<sup>17</sup>, ahaṃ eva pan' assa ānessāmi<sup>18</sup>“ rañṇo mātu samabhariyāya<sup>19</sup> tṭhāne tṭatvā attano ruciya<sup>20</sup> khattiyakaṇṇānam sahasam amacca-kaṇṇānam sahasam gahapatikaṇṇānam sahasam sabbasama- 20 yanāṭakitthīnam<sup>21</sup> sahasan ti cattāri itthisahassāni ānesi. Tāpi dasavassasahassāni rājakule vasitvā n' eva puttaṃ na dhītaram labhiṃsu. Eten' ev' upāyena aparāni tikkhattum cattāri cattāri sahasāni ānesi. Tāpi n' eva puttaṃ na dhītaram labhiṃsu. Ettāvata<sup>22</sup> soḷasa itthisahassāni ānesum. Cattālisa vassahassāni 25 atikkamiṃsu, tāni tāya<sup>23</sup> ekikāya vutthehi<sup>24</sup> dasahi saddhim pañṇāsa vassasahassāni honti. Atha nāgarā sannipatitvā puna upakkositvā „kim nām' etan<sup>25</sup>“ ti vutte „deva tumhākaṃ

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> -gaṭṭāya. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> tameva. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> ānetū. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> ānetvā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> labhi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> add nam. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -siṃsu. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> rañṇo. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> nāma pana te in the place of vo. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> na vijjati. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omit va. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -le ca. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> devā ti addhā tāsū. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -hañca. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -si. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -riyā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> add va. <sup>18</sup> B<sup>s</sup> sabbesavassanāta-, B<sup>d</sup> sabbesamassanā-, B<sup>s</sup> sabbesavassanā-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> add ānitāya. <sup>20</sup> all three MSS. vutthehi. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> kimetaṃ.

itthiyo<sup>1</sup> puttāṃ patthetum ānāpethā<sup>2</sup> „’ti vadimsu. Rājā  
 „sādhū<sup>3</sup> ’ti sampāṭicchitvā „bhadde<sup>4</sup> puttāṃ patthethā<sup>5</sup> ’ti  
 āha. Tā tato paṭṭhāya puttāṃ patthayamānā<sup>6</sup> nānā devatā  
 namassanti nānā vatāni caranti<sup>7</sup>, putto n’ uppajjat’ eva. Atha  
 5 rājā Sumedham āha: „bhadde puttāṃ patthehīti<sup>8</sup>. Sā „sādhū<sup>9</sup>  
 ’ti<sup>10</sup> pannarasuposatthe aṭṭhaṅgasamannāgataṃ uposatham samā-  
 dāya sirigabbhe silāni āvajjamānā kappiyamañcake nisīdi. Sesā  
 ajavatagovatā hutvā<sup>11</sup> uyyānaṃ agamaṃsu<sup>12</sup>. Sumedhāya silate-  
 jena Sakkabhavanam kampi. Sakko āvajjitvā<sup>13</sup> „Sumedhā put-  
 10 taṃ pattheti, puttam assā dassāma<sup>14</sup>. na kho pana sakkā yaṃ  
 vā taṃ vā dātum, anucchavikam assā puttāṃ upadhāressāmīti<sup>15</sup>  
 upadhārento Naḷakāradevaputtam passi. So hi puññasam-  
 panno satto purimattabhāve Bārāṇasiyaṃ vasanto vappakāle<sup>16</sup>  
 khettaṃ gacchanto ekaṃ paccekabuddhaṃ diṣvā dāsakamma-  
 15 kare<sup>17</sup> „vapathā<sup>18</sup> ’ti paṇiṇitvā sayam nivattitvā pacceka-  
 buddhaṃ gehaṃ netvā bhojetvā puna Gaṅgātīraṃ<sup>19</sup> netvā  
 puttena saddhiṃ ekato hutvā udumbarabhittipādaṃ<sup>20</sup> naḷabhitti-  
 kaṃ pañṇasālāṃ katvā dvāraṃ yojetvā caṃkamaṃ katvā  
 paccekabuddhaṃ tattha<sup>21</sup> temāsaṃ, vasāpetvā vutthavassaṃ dve  
 20 pi pitāputtā ticivarena acchādetvā uyyojayimsu<sup>22</sup>. Eten’ eva  
 niyāmena satta<sup>23</sup> paccekabuddhe tāya pañṇasālāya vasāpetvā  
 ticivarāni adamsu. Dve pi pitāputtā naḷakārā hutvā Gaṅgātīre  
 velum upadhārentā paccekabuddhaṃ diṣvā evam akamsū ’ti pi  
 vadanti yeva. Te kalam katvā Tāvatisabhaṃ vane nibbattitvā<sup>24</sup>  
 25 chasu kāmasaggesu<sup>25</sup> anulomapaṭilomena<sup>26</sup> mahantaṃ devissa-  
 riyaṃ<sup>27</sup> anubhavanta<sup>28</sup> vicaranti. Te tadā<sup>29</sup> cavitvā uparideva-  
 loke nibbattitukāmā<sup>30</sup>. Sakko Tathāgatabhāvaṃ nātvā tesu

<sup>1</sup> Bds deviyā. <sup>2</sup> Bds tumhe. <sup>3</sup> Cks patthi-. <sup>4</sup> Bds vattāni paricaranti. <sup>5</sup> Bds  
 add sampāṭicchī. <sup>6</sup> Bds add puttāṃ alabhītvā. <sup>7</sup> C° āg-. <sup>8</sup> Bds -jjanto. <sup>9</sup>  
 C° -mi, Bds -mīti. <sup>10</sup> Cks vayappattakāle. <sup>11</sup> Ck° -karo, C° -kammare. <sup>12</sup>  
 Bds gacchathā. <sup>13</sup> Bds -re. <sup>14</sup> B° -pāraṃ. <sup>15</sup> Bds tattheva. <sup>16</sup> Hds -jesum.  
<sup>17</sup> Ck° -e, B° tassa, B° sattaṭṭha. <sup>18</sup> all three MSS. nibbatte-? <sup>19</sup> Bds kāmā-  
 vacarasa-. <sup>20</sup> B° anulomena. <sup>21</sup> Bds omīti dev. <sup>22</sup> Bds -ti. <sup>23</sup> Bds tato. <sup>24</sup>  
 Bds add honti.

ekassa vimānadvāraṃ gantvā taṃ āgantvā vanditvā ʒhitam āha: „mārisa tayā manussalokaṃ gantum vaṭṭatīti“. „Mahā-rāja, manussaloko nāma jeguccho paṭikkūlo, tattha ʒhitā dānā-dīni puññāni katvā devalokaṃ patthenti, tatra gantvā kiṃ karissāmīti“. „Mārisa devaloke paribhuñjitabbaṃ sampattiṃ manussaloke paribhuñjissasi<sup>1</sup> pañcaviśatiyojanubbedhe<sup>2</sup> ratana-pāsāde vasissasi<sup>3</sup>, adhivāsehi<sup>4</sup>ti“. So adhivāsesi. Sakko tassa paṭiññānaṃ gahetvā isivesena<sup>5</sup> rājuyyānaṃ gantvā tāsaṃ itthīnaṃ upari ākāse caṃkamanto attānaṃ dassetvā „kassā<sup>6</sup> puttavaraṃ demi, kā puttavaraṃ gaṇhatīti<sup>7</sup>“ āha. „Bhante, mayhaṃ dehi, 10 mayhaṃ dehīti“ hatthasahassāni ukkhipiṃsu. Tato<sup>8</sup> āha: „ahaṃ sīlavatīnaṃ<sup>9</sup> puttāṃ dammi, tumhākaṃ kiṃ sīlaṃ ko ācāro“ ti. Tā ukkhittahatthe sammiñjetvā „sace sīlavatīyā dātukāmo Sumedhāya santikaṃ gacchā“<sup>10</sup> ti vadiṃsu. So ākāse yeva gantvā tassā vāsāgāre<sup>11</sup> sīhapañjare aṭṭhāsi. Ath<sup>12</sup> assā<sup>13</sup> 15 ārocayiṃsu: „etha devī, eko devarājā ‘tumhākaṃ puttavaraṃ dassāmīti’ ākāsenāgantvā sīhapañjare ʒhito“ ti. Sā garupari-hārenāgantvā sīhapañjaraṃ ugghāṭetvā „saccā kira bhante tumhe sīlavatīyā puttavaraṃ dethā“<sup>14</sup> ti āha. „Āma demīti“. „Tena hi mayhaṃ dethā“<sup>15</sup> ti. „Kiṃ paṇa te sīlaṃ. kathahi<sup>16</sup>, 20 sace me ruccissati<sup>17</sup> dassāmi te varaṃ“ ti. Sā tassa vacanaṃ sutvā „tena hi suṇāhīti“ vatvā attano sīlaguṇaṃ<sup>18</sup> kathenti paṇuṇasa gāthā abhāsi:

1. Mahesī Rucino bhariyā ānītā paṭhamā ahaṃ,  
dasavassasahassāni yaṃ maṃ Suruci-m-ānaya. 101.
2. Sāhaṃ brāhmaṇa rājānaṃ Vedehaṃ Mithilaggahaṃ  
nābhijānāmi kāyena vācāya uda cetasā,  
Surucim atimaññittha<sup>14</sup> āvīm vā yadi vā raho. 102.

<sup>1</sup> B<sup>s</sup> -sīti, B<sup>d</sup> -tīti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add aṭṭhajojanavittāre. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -ti. <sup>4</sup> B<sup>s</sup> -se. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> kassāhaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> gaṇhissatīti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> add sakko. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -vantānaṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> pāsādadvāre. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> add tā itthiyo. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -si, B<sup>d</sup> -hīti. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> ruccati. <sup>13</sup> B<sup>s</sup> omits sīla. <sup>14</sup> so B<sup>d</sup> = atimaññi 'ttha? B<sup>d</sup> -maññattho, C<sup>k</sup> -maññittho.

1. Etena saccavajjena putto uppajjataṃ<sup>1</sup> ise,  
musā me<sup>2</sup> bhaṇamānāya muddhā phalatu sattadhā. 103.
2. Bhattu manāpassa<sup>3</sup> pitā mātā cāpi suvāmino<sup>4</sup>  
te maṃ brahma<sup>5</sup> vinetāro yāva aṭṭhaṃsu jīvite. 104.
3. Sāhaṃ ahimsāratinī kāmasā dhammacārini<sup>6</sup>  
sakkaccaṃ te upaṭṭhāsiṃ rattindivam atanditā. 105.
4. Etena saccavajjena -pe-. 106.
5. Soḷasitthisahassāni sahaḥhariyāni<sup>7</sup> brāhmaṇa  
tāsu issā vā kodho vā nāhu mayhaṃ kudācanaṃ. 107.
6. Hitena tāsaṃ nandāmi, na ca me kāci<sup>8</sup> appiyā,  
attānaṃ vānukampāmi<sup>9</sup> sadā sabbā sapattiyo. 108.
7. Etena saccavajjena -pe-. 109.
8. Dāse kammakare pesse<sup>10</sup> ye c' aññe anujivino  
posemi saha dhammena sadā pamuditindriyā. 110.
9. Etena saccavajjena -pe-. 111.
10. Samaṇe brāhmaṇe cāpi aññe cāpi vanibbake  
tappemi annapānena sadā payatapāṇinī. 112.
11. Etena saccavajjena -pe-. 113.
12. Cātuddasiṃ<sup>10</sup> panuvasiṃ<sup>10</sup> yāva pakkhassa aṭṭhamiṃ<sup>10\*</sup>  
pāṭihāriyapakkhaṇ ca aṭṭhaṅgasusamāhitam  
uposathaṃ upavasāmi<sup>11</sup> sadā silesu saṃvutā. 114.
13. Etena saccavajjena putto uppajjataṃ ise,  
musā me bhaṇamānāya muddhā phalatu sattadhā ti. 115.

Tattha mahesīti aggamaheṣī, Rucino ti Suruciṇāṇṇo, paṭhamau ti  
25 soḷasannaṃ itthisahassānaṃ sabbapaṭhamam, yaṃ man ti yasmiṃ kālā maṃ<sup>12</sup>  
1 Suruci ānaya tato paṭṭhāyāhaṃ<sup>13</sup> dasavassasahassāni ekikā va imasmiṃ gehe  
vasiṃ, aṭṭhaṇṇitthā<sup>14</sup> ti muhuttam pi sammukhā vā parammukhā vā aṭṭhaṇṇin  
ti<sup>15</sup> idaṃ atikkamitvā maññamānaṃ<sup>16</sup> na jānāmi na sarāmi, iṣe ti taṃ ālapati,  
te maṃ ti sasuro ca sassu cā ti te ubho maṃ, vinetāro ti tehi vinī<sup>17</sup> amhi.

<sup>1</sup> Cks -nain. <sup>2</sup> Cks ce. <sup>3</sup> Cs manussa, Bḍ bhattu mamaṃ sassu. <sup>4</sup> Bḍ cāpi  
ca sassurā. <sup>5</sup> Cs Bḍ -me. <sup>6</sup> Cks -yāti. <sup>7</sup> Cks kañci. <sup>8</sup> Cks attānaṃ va anu-  
Bḍ attānaṃ vānammāmi? <sup>9</sup> Bḍ pose. <sup>10</sup> Cks Bḍ -ī. <sup>11</sup> \* (Min., Gram. Palie  
XXIV, v. 24, Morris Therīg. p. 126, Dhṛ. p. 404). <sup>12</sup> Bḍ -vasi. <sup>13</sup> Bḍ add  
sukhasamvāsāya. <sup>14</sup> Bḍ paṭṭhāya sāhaṃ. <sup>15</sup> Cks -ittho. <sup>16</sup> Bḍ -maññati. <sup>17</sup> Cks  
maññanaṃ.

te me yāva jivīṇsu tāva ovādam adāmau, ahimsāratinīti ahimsāsāṃkhātāya  
 ratiyā samannāgatā, mayā hi kunthakipilliko<sup>1</sup> pi na hīmsītapubbo, kāmasā ti  
 ekanten' eva, dhammacārinīti dasakusalakammapathe pūremi<sup>2</sup>, upaṭṭhāsīn  
 ti pādaparikkammādīni kiccāni karonti upaṭṭhahīm<sup>3</sup>, sahabhāriyānīti mayā  
 sāha ekasāṃkassā bhāriyābhūtāni, nāhū 'ti kilesaṃ nissāya issādhāmmo vā  
 kodhadhammo vā mayhaṃ na bhūtapubbo, hītenā 'ti yaṃ tāsāṃ hītaṃ ten' eva  
 nandāmi, ure<sup>4</sup> vutthā<sup>5</sup> dhītarō viya tā diavā tussāmi, kācīti<sup>6</sup> tāsū ekāpi  
 mayhaṃ apīyā nāma n' atthi, sabbā piyavādītay' eva<sup>7</sup> anukampāmiti  
 muducittena sabbā soḷasaśassāpi tā<sup>8</sup> attānaṃ viya anukampāmi, sāha  
 dhammenā 'ti nayena<sup>9</sup> kāraṇena, yo yaṃ kātum sakkoti taṃ tasmiṃ kamme  
 yojemīti<sup>10</sup> attho, pamuditindriyā ti<sup>11</sup> pesenti ca nīccaṃ pamuditindriyā  
 va hutvā jeseṃ, are dutṭhadāsa idān nāma karohīti evaṃ kujjhivā na me  
 koci katthaci pesitapubbo, payatapāṇinīti dhotabattā pasāritahattā va  
 hutvā, pāṭihārikapakkaṇṇā<sup>12</sup> 'ti<sup>13</sup> aṭṭhamicāduddasīpannarasīnaṃ<sup>14</sup> pac-  
 cuggamanānuggamanavasena cattāro divase<sup>15</sup>, sadā ti nīccakāle<sup>16</sup> pañcasu  
 sīlesu saṃvutā tehi<sup>17</sup> pihitagopītatthābhāvā va homīti.

Evam tassā gāthāsātena pi sahasena pi vaṇṇiyamānānaṃ  
 guṇānaṃ pamāṇan nāma n' atthi, tāya pana paṇṇarasahi  
 gāthāhi attano guṇānaṃ vaṇṇitakāle yeva Sakko attano  
 bahukaraṇīyatāya tassā kathaṃ avicchinditvā „pahūtā abbhutā  
 yeva te guṇā“ ti taṃ pasamsanto gāthadvayam āha:

16. Sabbe va te dhammaguṇā rāja-putti yasassini  
 saṃvijjanti tayi bhadde ye tvam kittesi attani. 116.
17. Khattiyo jātisampanno abhijāto yasassimā  
 dhammarājā Videhānaṃ putto uppajjate tavan ti. 117.

Tattha dhammaguṇā ti sabhāvagūṇā bhūtaguṇā, [saṃvijjantīti ye  
 tayā vuttā te sabbe va tayi upalabbhanti, abhijāto ti atijāto<sup>17</sup>, yasassimā  
 ti yasasampannena parivārena samannāgato, uppajjatīti evarūpo tava putto  
 uppajjissati, mā cintayīti.

Sā tassa vacanaṃ sutvā somanassajātā taṃ pucchanti  
 dve gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Ck kunda-, B- kādiko pi. <sup>2</sup> Ck sūremi. <sup>3</sup> B- upaṭṭhemi. <sup>4</sup> Ck vura. <sup>5</sup>  
 B- vuttha. <sup>6</sup> Ck- kāmīti. <sup>7</sup> B- piyākāyeva. <sup>8</sup> B- sahasāṇīpi, B- sabba  
 sahasāṇī pi. <sup>9</sup> B- yena. <sup>10</sup> B- payo-. <sup>11</sup> Ck- omīti. <sup>12</sup> B- add pañ-  
 camī. <sup>13</sup> Ck- dasapannarasānaṃ. <sup>14</sup> Ck- -sā, B- divase labhati. <sup>15</sup> B-  
 -laṃ. <sup>16</sup> Ck- te. <sup>17</sup> Ck- abhijāto, B- atijāto suddhajāto.

18. Rummi<sup>1</sup> rajojalladharo aghe vehāsayaṇ ṭhito  
manuññaṃ bhāsasi<sup>2</sup> vācam yaṃ mayhaṃ hadayaṃgamam. 118.

19. Devatā nu si saggamhā isi vāsi<sup>3</sup> mahiddhiko,  
ko vāsi tvaṃ anuppatto, attānam me pavedayā 'ti. 119.

5. Tattha rummitti<sup>4</sup> anaññitāmaṇḍito, Sakko āgacchanto ramanīyena tā-  
pasavesenāgato, pabbajitavesenāgatattā pana sā evam āha, aghe ti appaṭṭighe  
ṭhāne, yaṃ mayhan ti yaṃ etaṃ<sup>5</sup> mayhaṃ manuññavācam bhāsasi taṃ  
bhāsamaṇo tvaṃ devatā nu si saggamhā idhāgato isi vāsi mahiddhiko ti  
yakkhādisu ko vā tvaṃ asi idhānuppatto attānam me pavedaya yathābhūtaṃ  
10 kathēhīti vadati.

So tassā kathento cha gāthā āha:

20. Yaṃ devasaṃghā vadanti Sudhammāyaṃ samāgatā  
so 'haṃ Sakko 'sahassakkho āgato 'smi tav' antike<sup>6</sup>. 120.

21. Itthi yā<sup>7</sup> jīvalokasmiṃ yā hoti<sup>8</sup> samacārini  
15 medhāvinī sīlavatī sassudevāpatibbatā<sup>9</sup>. 121.

22. Tādisāya sumedhāya sucikammāya nāriyā  
devā dassanam āyanti mānusiya amānusa. 122.

23. Tvaṃ bhadde<sup>10</sup> suciṇṇena pubbesucaritena ca  
idha rājakule jātā sabbakāmasamiddhinī. 123.

20 24. Ayaṇ ca te rājaputti ubhayattha kaṭaggaho  
devalokūpapattī ca kittī ca idha jīvite. 124.

25. Ciraṃ sumedhe sukhinī dhammam attani pālaya,  
esāhaṃ Tidivaṃ yāmi, piyam me tava dassanan ti. 125.

Tattha sahassakkho ti atthasahassassa<sup>11</sup> taṃ muhuttaṃ dassanavasena  
25 sahassakkho, itthi yā<sup>12</sup> ti itthi, samacārini ti tīhi dvārehi samacariyāya  
samannāgatā, tādisāya<sup>13</sup> 'ti yathārūpāya, sumedhāya 'ti supaññāya, ubha-  
yatthakaṭaggaho ti ayaṃ tava<sup>14</sup> imasmiṃ ca attabhāve anāgate ca jayaggāho,  
tesu<sup>15</sup> anāgatesu<sup>16</sup> devalokūpapattī<sup>17</sup> idha jīvite pavattamāne<sup>18</sup> kitti cā<sup>19</sup> 'ti  
ayaṃ ubhayattha kaṭaggāho nāma, dhamman ti evaṃ sabbāvagunaṃ ciraṃ  
30 attani pālaya, esāhan ti eso ahaṃ, piyam me ti mayhaṃ tava dassanaṃ  
piyaṃ.

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> dummi. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> -se. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> cāpi. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> dummitti. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> evam. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> bha-  
vantike. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> atthiyo, B<sup>o</sup> itthiyo. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> honti. <sup>9</sup> so all three MSS. <sup>10</sup> C<sup>k</sup>  
bhante, B<sup>o</sup> tvaṃ ca bhadde. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> atthasahassa, B<sup>o</sup> atthahi sahassassa cintitani.  
<sup>12</sup> B<sup>o</sup> yo. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> tādisiāyā. <sup>14</sup> B<sup>o</sup> tāva. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> adds idhalokaparalokesu. <sup>16</sup>  
B<sup>o</sup> -te. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> add ca. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> pamatta-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> mā.

„Devaloke pana me kiccakaraṇīyaṃ atthi, tasmā gacchāmi, tvaṃ appamattā hohīti“ tassā ovādaṃ datvā pakkāmi. Naḷa-kāradevo<sup>1</sup> paccūsakāle cavitvā tassā kucchimhi paṭisandhim gaṇhi. Sā<sup>2</sup> ñatvā raṇṇo ārocesi. Rājā gabbhaparihāraṃ adāsi. Sā dasamāsaccayena puttaṃ vijāyi, Mahāpanādo ti<sup>3</sup> 'ssa nāmaṃ karimsu. Ubhayaṛaṭṭhavāsino „sāmi puttassa no khīramūlan“ ti ekekaṃ kahāpaṇaṃ rājaṅgaṇe khipimsu, mahārāsi ahoṣi. Raṇṇā paṭikkhittāpi ca „sāmi puttassa vaḍḍhitakāle paribbayo bhavissatīti“ agahetvā va pakkamimsu. Kumāro mahāparivārena vaḍḍhitvā vayappatto soḷasavassa-<sup>4</sup> kāle yeva sabbasippe nipphattiṃ pāpuṇi. Rājā puttassa vayaṃ oloketvā devīm āha: „bhadde puttassa me rajjā-bhisekakāle ramaṇīyaṃ assa pāsādaṃ kāretvā abhisekaṃ kāressāmā“ 'ti. Sā „sādhu deva“ 'ti sampatiṇṇhi. Rājā vatthuvijjācariye pakkosāpetvā „tātā vaḍḍhakiṃ gahetvā am-<sup>5</sup> hākaṃ nivesanaṇo avidūre puttassa me pāsādaṃ māpetha, rajjena naṃ abhisiṇṇissāmā“ 'ti āha. Te „sādhu“ 'ti bhū-mippadesaṃ vīmaṃsanti. Tasmīm khaṇe Sakkassāsanaṃ uṇhākāraṃ dassesi. So taṃ kāraṇaṃ ñatvā Vissakammaṃ āmantetvā „gaccha tātā Mahāpanādakumārassa āyāmaṃ vitthā-<sup>6</sup> rato<sup>7</sup> aḍḍhayaṇikaṃ<sup>8</sup> ubbedhena pañcaviṣatiyojanaṃ<sup>9</sup> ratana-pāsādaṃ māpehīti“ pesesi. So vaḍḍhakivesena vaḍḍhakīnaṃ santikaṃ āgantvā „tumhe pātarāsaṃ bhuñjitvā ethā“ 'ti te pesetvā daṇḍakena bhūmiyaṃ pahari, tāvad eva vuttappakāro sattabhūmiko pāsādo utthahi. Mahāpanādassa pāsādamaṇ-<sup>10</sup> galaṃ<sup>11</sup> chattaṃ māṇḍalaṃ āvāhaṃ māṇḍalaṃ ti tīpi māṇḍalaṇi<sup>12</sup> ekato va ahesuṃ. Maṇḍalaṭṭhāne ubhayaṛaṭṭhavāsino sanni-patitvā māṇḍalacchaṇena sattavassāni vītiṇāmesuṃ, n' eva ne rājā uyyojeti<sup>13</sup>, tesāṃ vatthālaṃ kārakhādaniyabhojani-

<sup>1</sup> Bds -deva,putto pana. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adds gabbhapatiṭṭhitabhāvaṃ, B<sup>2</sup> patiṭṭhitabhāvaṃ.

<sup>3</sup> Bds āyāmena yojanaṃ vitthārato. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> atthayo-. <sup>5</sup> Bds -janikaṃ. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -dani-. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> omīti māṇḍalaṇi. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -si, B<sup>2</sup> -suṃ.



yādiṃ<sup>1</sup> sabbaṃ rājakulasantakaṃ űeva ahosi. Te satta-saṃ-  
 vaccharaccayena upakkosivā Surucimahārājena „kim etan“ ti  
 puṭṭhā „mahārāja amhākaṃ maṅgalam bhuñjantānaṃ satta-  
 vassāni gatāni<sup>2</sup>, kadā maṅgalassa osānaṃ bhavissatīti“  
 5 āhaṃsu. Tato rājā<sup>3</sup> „tātā puttena me ettakaṃ kālaṃ na  
 hasitapubbaṃ, yadā so hasissati tadā gamissathā“<sup>4</sup> 'ti.  
 Atha<sup>5</sup> mahājano bheriṃ carāpetvā naṭe sannipātesi. Naṭasa-  
 hassāni<sup>6</sup> sannipatitvā satta koṭṭhāsā hutvā naccantā rājānaṃ  
 hasāpetuṃ nāsakkhiṃsu. Tassa hi dibbanāṭakānaṃ diṭṭhattā  
 10 tesam naccam amanuññaṃ ahosi. Tadā Bhaṇḍukaṇṇa-  
 Paṇḍukaṇṇā<sup>7</sup> nāma dve nāṭakā chekā<sup>8</sup> „mayam rājānaṃ hasā-  
 pessāma“<sup>9</sup> 'ti. Bhaṇḍukaṇṇo<sup>10</sup> nāma<sup>11</sup> rājadvāre mahantaṃ  
 Atulaṃ nāma ambaṃ māpetvā suttagulaṃ khipitvā tassa  
 sākāya laggāpetvā suttena Atulambaṃ<sup>12</sup> abhirūhi. Atulambo  
 15 pi<sup>13</sup> kira<sup>14</sup> Vessavaṇaambo<sup>15</sup>. Ath<sup>16</sup> tam pi<sup>17</sup> Vessavaṇassa  
 dāsā gahetvā aṅgapaccaṅgāni chinditvā pātesuṃ. Sesanaṭā  
 tāni<sup>18</sup> samodhānetvā udakena siñciṃsu<sup>19</sup>. So<sup>20</sup> pupphapaṭaṃ  
 nivāsetvā ca pārūpitvā ca naccanto va uṭṭhahi. Mahāpanādo  
 tam pi disvā n'eva hasi. Paṇḍukaṇṇanaṭo<sup>21</sup> rājaṅgaṇe dāru-  
 20 citakaṃ kāretvā attano parisāya saddhiṃ aggiṃ pāvisi.  
 Tasmim nibbute citakaṃ udakena siñciṃsu. So sapariṣo  
 pupphapaṭaṃ nivāsetvā ca pārūpitvā na naccanto va uṭṭhahi.  
 Tam pi disvā rājā n'eva hasi. Iti tam hasāpetuṃ asakkontā<sup>22</sup>  
 manussā upaddutā ahesuṃ. Sakko tam kāraṇaṃ űatvā  
 25 „gaccha tāta, Mahāpanādaṃ hasāpetvā ehīti“ devanaṭakam  
 pesesi. So āgantvā rājaṅgaṇe ākāse ṭhatvā upaḍḍharaṅgaṃ<sup>23</sup>

<sup>1</sup> Ck Bđ -di. <sup>2</sup> Ck gatā ti, Cđ -vassāni dvitīnāmesuṃ nevano gatā ti. <sup>3</sup> Ck omīti tato rājā. <sup>4</sup> Bđ athassa. <sup>5</sup> Ck panāṭhāṭa- corr. to panāṭa-, Cđ janāṭa-.  
<sup>6</sup> Bđ -kaṇḍo ca- kaṇḍo ca, Bđ -kaṇḍo ca- kaṇḍo ca. <sup>7</sup> Cđ nāṭakajekā, Bđ -kajethakā. <sup>8</sup> Bđ -kaṇḍo, Bđ -kaṇḍo. <sup>9</sup> Bđ tāva. <sup>10</sup> hi dibba - - atulambaṃ wanting in Ck. <sup>11</sup> Ck ti. <sup>12</sup> Ck kī. <sup>13</sup> Bđ -sse ambo? <sup>14</sup> Bđ tam hi. <sup>15</sup> Cđ tāti, Bđ -naṭakāti, Bđ sesanaṭakā. <sup>16</sup> Bđ abhihi-. <sup>17</sup> Ck adda sapariṣā. <sup>18</sup> Bđ -kaṇṇo naṭo, Bđ -kaṇḍo naṭo. <sup>19</sup> Ck Bđ -to, Cđ -te, Bđ -tā? <sup>20</sup> Bđ upaḍḍha āgaṇi.

nāma dassesi, eko va hattho eko va pādo ekaṃ akkhiṃ ekā dāṭhā<sup>1</sup> naccati<sup>2</sup> calati<sup>3</sup> phandati, sesaṃ niccalaṃ ahosi. Taṃ disvā Mahāpanādo thokaṃ sitaṃ akāsi. Mahājano pana hasanto hasanto hassaṃ dhāretuṃ satim<sup>4</sup> paccupaṭṭhāpetuṃ<sup>5</sup> asakkonto aṅgāni vissajjetvā rājaṅgane yeva papati<sup>6</sup>. Tasmim 5 kāle maṅgalaṃ niṭṭhitaṃ. Sesam ettha

Panādo nāma so rājā

yassa yūpo suvaṇṇayo<sup>7</sup> (II, 334, Therag. p. 33)

ti Mahāpanādajātakena<sup>8</sup> vaṇṇetabbaṃ. Rājā Mahāpanādo dānādīni puññāni katvā āyupariyosāne deva lokam eva gato. 10

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave Visākhā pubbe pi mama santikā varam labhi yevā“<sup>9</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā Mahāpanādo Bhaddaji ahosi, Sumedhā devī Visākhā, Vissakammo Ānando, Sakko<sup>10</sup> aham evā“<sup>11</sup> 'ti. Surucijātakaṃ.

## 7. Pañcūposathajātaka.

15

Appossukko dāni tvaṃ kapoṭā<sup>12</sup> 'ti. Idam S. j. v. upo- sathike pañcasate upāsake ā. k. Tadā hi S. dhammasabhāyaṃ catuparisamajjhe alaṃkatabuddhāsane nisiditvā muducittena parisam oloketvā „ajja upāsakānaṃ kathaṃ paṭicca desanā samuṭṭhahissatīti“<sup>13</sup> ūtvā upāsake āmantetvā „uposathik<sup>14</sup> attha upāsakā“<sup>15</sup> ti pucchitvā 20 „āma bhante“<sup>16</sup> ti vutte „sādhu vo kataṃ. uposatho nāma<sup>17</sup> esa porāṇa- kapaṇḍitānaṃ vamsa, porāṇakapaṇḍitā hi rāgādikilese niggahatthaṃ uposathavāsaṃ vasimsū“<sup>18</sup> 'ti vatvā tehi yācito a. ā.:

Atīte Magadharatṭhādīnaṃ tinnaṃ ratṭhānaṃ antare aṭavi ahosi. Bo. Magadharatṭhe brāhmaṇamahāsālakule 25 nibbattitvā vayappatto kāme pahāya nikkhamitvā taṃ aṭaviṃ pavisitvā assamaṃ katvā vāsaṃ kappesi. Tassa pana assa- massa avidūre ekasmiṃ veṇugahane attano bhariyāya saddhim

<sup>1</sup> Ck<sup>1</sup> thitā, C<sup>2</sup> dāṭṭhikā, B<sup>3</sup> dāṭhā? B<sup>4</sup> dādhi. <sup>2</sup> Ck<sup>5</sup> kaccati. <sup>3</sup> B<sup>6</sup> add upa-  
dham. <sup>4</sup> Ck<sup>7</sup> hāsaṃtiṃ, B<sup>8</sup> patim? B<sup>9</sup> sati. <sup>5</sup> B<sup>10</sup> paccupaṭṭhetuṃ. <sup>6</sup> B<sup>11</sup>  
patati. <sup>7</sup> B<sup>12</sup> -ṇamayo. <sup>8</sup> B<sup>13</sup> -ko. <sup>9</sup> B<sup>14</sup> add pana.

kapoṭasakuṇo vasati, ekasmiṃ vammike ahi<sup>1</sup>, ekasmiṃ vana-  
gumbe sigālo, ekasmiṃ vanagumbe accho. Te cattāro pi  
kālena kālaṃ isiṃ upasāṃkamitvā dhammaṃ suṇanti. Ath'  
ekadivasam kapoṭo bhariyāya saddhiṃ kulāvakā nikkhamitvā  
5 gocarāya pakkāmi. Tassa pacchato gacchantiṃ kapoṭiṃ eko  
seno gahetvā palāyi. Tassā viravasaddaṃ sutvā kapoṭo  
nivattitvā olokento taṃ tena hariyamamānaṃ passi. Seno pi  
taṃ viravantiṃ yeva māretvā khādi. Kapoṭo tāya viyogena  
rāgapariḷāhena pariḍayhamāno cintesi: „ayaṃ rāgo maṃ ati-  
10 viya kilameti, na dāni imaṃ aniggahetvā gocarāya pakka-  
missāmīti“ so gocarapathaṃ pacchinditvā tāpasassa santikaṃ  
gantvā rāganiggahāya<sup>2</sup> uposathaṃ samādiyitvā ekamante ni-  
pajji. Sappo pi „gocaraṃ pariyessāmīti“ vasaṇaṭṭhānā  
nikkhamitvā paccantaḡāme gāvīnaṃ caraṇaṭṭhāne gocaraṃ  
15 pariyesati. Tadā gāmaḡhajakassa sabbaseto maṅgalausaḡbho  
gocaraṃ gahetvā ekasmiṃ vammikapaḡde jaṇṇunā patitṭhāya  
siṅgehi mattikaṃ gaṇhanto kīlati. Sappo gāvīnaṃ pada-  
saddena bhīto taṃ vammikaṃ pavisitum pakkhanto. Atha  
naṃ usabho pādena akkami, so taṃ kujjhitvā ḡasi, usabho  
20 tatth' eva jīvitakkhayaṃ patto. Gāmaḡsino „usabho kira  
mato“ ti sutvā sabbe ekato va āgantvā kanditvā taṃ gandha-  
mālādihi pūjetvā āvāṭe nikhaṇitvā pakkamiṃsu. Sappo  
tesaṃ gatakāle nikkhamitvā „ahaṃ kodhaṃ nissāya imaṃ  
jīvitā voropetvā mahājanassa hadaye sokaṃ pavesesiṃ, na  
25 dāni imaṃ kodhaṃ aniggahetvā gocarāya pakkamissāmīti“  
nivattitvā assamaṃ gantvā kodhaniggahāya uposathaṃ saṃ-  
ādiyitvā ekamante nipajji. Sigālo pi gocaraṃ pariyesanto  
ekaṃ matahatthiṃ disvā „mahā me gocaro laddho“ ti tuṭṭho  
gantvā soṇḡāya ḡasi, thambhe<sup>3</sup> daṭṭhakālo viya ahosi, tattha  
30 assādaṃ alabhitvā dante ḡasi, pāsāṇe<sup>4</sup> daṭṭhakālo viya ahosi,  
kucchiyaṃ ḡasi, kusūle<sup>5</sup> daṭṭhakālo viya ahosi, naṅguṭṭhe ḡasi,

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> āsiviso. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> rāḡādiṇi. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> -bho. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -sāno. <sup>5</sup> cfr. J. I, 502; B<sup>o</sup> kapāle.

ayathāle<sup>1</sup> datṭhakālo viya ahosi, vaccamagge ḍasi, ghatapūve<sup>2</sup> datṭhakālo viya ahosi. So lobhavasena khādanto antokucchiyaṃ pāvīsi, tattha chātakāle<sup>3</sup> mamsaṃ khādati pipāsita-kāle lohitaṃ pivati nipajjanakāle antāni ca papphāsaṃ ca avattharitvā nipajjati. So „idh' eva me annapānaṃ ca sayanaṃ ca 5 nipphannaṃ, aññattha kiṃ karissāmīti“ cintetvā tatth' eva abhirato bahi anikkhamitvā antokucchiyaṃ yeva vasi. Aparabhāge vātātapena hatthikūṇape sukkhante karīsamaggo pibito. Sigālo antokucchiyaṃ upapacciyamāno<sup>4</sup> appamaṃsalohito paṇḍusarīro hutvā nikkhamanamaggaṃ na passi. Ath' eka- 10 divasaṃ akālamegho vassi, karīsamaggo temiyamāno mudu<sup>5</sup> hutvā vivaraṃ dassesi. Sigālo chiddaṃ disvā „aticiraṃ kilanto iminā chiddena palāyissāmīti“ karīsamaggaṃ sīsena pahari. Tassa<sup>6</sup> sambādhatṭhānena<sup>7</sup> vegena nikkhantassa<sup>8</sup> siṇṇasarīrassa<sup>9</sup> sabbāni lomāni karīsamagge laggāni, tālak- 15 khandho<sup>10</sup> viya nillomasarīro hutvā nikkhami. So „lobhaṃ nissāya mayā idaṃ dukkhaṃ anubhūtaṃ, idāni imaṃ aniggahetvā gocaraṃ na gaṇhissāmīti“ cintetvā taṃ assamaṃ gantvā lobhaniggahāya uposathaṅgaṃ samādiyitvā ekamante nipajji. Accho pi arañña nikkhamitvā atricchābhībhūto Malaratṭhe<sup>11</sup> 20 paccantagāmaṃ gato. Gāmaṃvāsino „accho kirāgato“ ti dhanudaṇḍādihattā nikkhamitvā tena pavittṭhaṃ gumbaṃ parivāresuṃ. So mahājanena parivāritabhāvaṃ ñatvā nikkhamitvā palāyi, palāyantam eva ca naṃ dhanūhi c' eva daṇḍena<sup>12</sup> ca pothesuṃ. So bhinnena sīsena lohiteṇa galantena<sup>13</sup> 25 attano vasanaṭṭhānaṃ gantvā „idaṃ dukkhaṃ mama atricchālobhavasena uppannaṃ, na dāni naṃ<sup>14</sup> aniggahetvā gocaraṃ gaṇhissāmīti“ taṃ assamaṃ gantvā atricchāniggahāya uposathaṃ

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> ayakapāle. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> ghaṇa-, B<sup>2</sup> ghana-. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> jāta-, C<sup>2</sup> natthachānakāle. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> uppajjanāno. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> muduṃ. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> tassa, B<sup>2</sup> tassa pa. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> sambāda-. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> sambādṭṭhānena, B<sup>2</sup> -ṭṭhāne? B<sup>2</sup> sampādhatṭhāne. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> nikkhamantassa. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> sinna-. B<sup>2</sup> bhinna-, B<sup>2</sup> bhinnaṃ-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> kāla-, B<sup>2</sup> kālakanto. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> mallakaratṭhe, B<sup>2</sup> malaya-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> daṇḍādīhi. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> gal-. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> nā -, B<sup>2</sup> na idāni imaṃ.

samādiyitvā ekamante nipajji. Tāpaso pi attano jātiṃ nissāya mānavasiko hutvā jhānaṃ uppādetum na sakkoti. Ath' eko paccekabuddho tassa mānanissitabhāvaṃ ñatvā „ayaṃ na lāmakasatto<sup>1</sup>, Buddhamaṃkuro esa, imasmiṃ yeva kappe sab-  
 5 baññūtaṃ pāpuṇissati, imassa mānaniggahaṃ katvā samā-  
 pattinibbattanākāraṃ karissāmīti“ tasmiṃ paṇṇasālāya nisinue yeva Uttarahimavantato āgacchitvā tassa pāsāṇaphalake nisīdi. So nikkhamitvā taṃ attano āsane nisinnaṃ disvā mānanissita-  
 bhāvena anattamaṇo<sup>2</sup> hutvā<sup>3</sup> taṃ upasāṃkamitvā accharaṃ  
 10 paharitvā „nassa<sup>4</sup> vasala kālakaṇṇi muṇḍa samaṇaka, kim-  
 atthaṃ mama nisīdanaphalake nisinna sīti“ āha. Atha naṃ so<sup>5</sup> „sappurisa kasmā mānanissito si, ahaṃ paṭividdhapacceka-  
 bodhiññaṇo, tvaṃ imasmiṃ yeva kappe sabbaññubuddho bha-  
 vissasi, Buddhamaṃkuro si, pāramitā<sup>6</sup> pūretvā āgato aññaṃ<sup>7</sup>  
 15 ettakaṃ nāma kālāṃ atikkamitvā Buddho bhavissasi, Buddhat-  
 tabhāve<sup>8</sup> Siddhattho nāma bhavissasīti“ nāmañ ca gottañ ca kulañ ca aggasāvakaḍḍayo ca sabbe ācikkhitvā „kimatthaṃ mānanissito hutvā pharusso hosi, na-y-idaṃ tavānucchavikaṃ“  
 ti ovādam adāsi. So tena evaṃ vutte pi n' eva naṃ vandi  
 20 n' eva „kadā ahaṃ Buddho bhavissāmīti“ ādīni pucchi. Atha naṃ paccekabuddho „tava jātiyā<sup>10</sup> mama guṇānaṃ<sup>11</sup> mahanta-  
 bhāvaṃ jāna<sup>12</sup>, sace sakkosi ahaṃ viya ākāse vicarāhīti“ vatvā ākāse uppatitvā attano pādapaṃsuṃ tassa jaṭāmaṇḍale viki-  
 ranto Uttarahimavantam eva gato. Tāpaso tassa gatakāle  
 25 samvegappatto hutvā „ayaṃ samaṇo jevaṃgarusarīro vāta-  
 mukhe khittatūlapicu viya ākāse pakkhanto, ahaṃ jātimānena evarūpassa paccekabuddhassa n' eva pāde vandim n' eva  
 'kadā' Buddho bhavissāmīti' pucchim, jāti nāṃ esā kim karissati, imasmiṃ loke silacaraṇam eva mahantaṃ, ayaṃ kho

<sup>1</sup> Ck - karisatto. <sup>2</sup> Cks ananta-. <sup>3</sup> Ck sutvā. <sup>4</sup> Cks tassa. <sup>5</sup> Bds add āha.

<sup>6</sup> B pāramiyo, Bd pāramiro. <sup>7</sup> Cks aññā. <sup>8</sup> Bd adde tthito <sup>9</sup> Cks -sīti. <sup>10</sup> Cks add vā. <sup>11</sup> Bd adde neva. <sup>12</sup> Bds jānāsi. <sup>13</sup> Bds kadāhaṃ.

pana me māno vadḍhanto nirayaṃ upanessati, na dāni imaṃ  
 mānaṃ aniggahetvā phalāphalatthāya gamissāmīti“ paṇṇasālam  
 pavisitvā mānaniggahāya uposathaṃ samādāya kaṭṭhattharikāya  
 nisinno mahāñāṇo kulaputto mānaṃ niggahetvā kaṣiṇaṃ bhā-  
 vetvā<sup>1</sup> abhiññāsamāpattiyo nibbattetvā nikkhamitvā caṃkamana-  
 koṭiyaṃ pāsānaphalake nisīdi. Atha naṃ kapoṭādayo upa-  
 samkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisīdimsu. M. kapoṭaṃ  
 pucchi<sup>2</sup> „tvaṃ aññesu divasesu na imāya velāya āgacchasi,  
 gocaraṃ pariyesasi, kin nu ajja uposathiko jāto sīti“. „Āma  
 bhante“ ti. Atha naṃ „kena kāraṇeṇā“<sup>3</sup> ti pucchanto<sup>4</sup> pa-  
 ṭhamāṃ gāthā āha:

1. Appossukko dāni tuvaṃ<sup>1</sup> kapoṭa,  
 vihaṅgama<sup>5</sup> na tava bhojanattho,  
 khudaṃ pipāsaṃ adhvāsayaṃto  
 kasmā bhavaṃ posathiko kapoṭo ti. 126. 15

Tattha appossukko ti nirālayo<sup>6</sup>, bhojanattho ti<sup>7</sup> kiṃ<sup>8</sup> ajja tava  
 bhojanaena attho n' atthi.

Taṃ sutva kapoṭo dve gāthā abhāsi:

2. Ahaṃ pure giddhigato kapoṭiyā  
 asmiṃ padesasmiṃ ubho ramāma,  
 ath' aggaḥī sākuṇiko kapoṭiṇi,  
 akāmakko tāya vinā ahoṣiṃ. 127. 20
3. Nānābhavā<sup>9</sup> vippayogena tassā  
 manomayaṃ vedanaṃ vediyāmi,  
 tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
 rāgo mamaṃ mā punar āgamāsīti. 128. 25

Tattha ramāmā<sup>10</sup> 'ti imaṃ sīṇaṃ bhūmibhāge kāmaratīyā ramāma, sākuṇiko  
 ti senasakuṇo.

<sup>1</sup> Bds vadḍhetvā. <sup>2</sup> Cks pucchitvā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> - taṃ. <sup>4</sup> Ck tvaṃ. <sup>5</sup> so all three  
 MSS. <sup>6</sup> Bds add nivātavutti. <sup>7</sup> Cks nattho ti, Bds omit bhojanattho ti, C<sup>2</sup>  
 ki. <sup>8</sup> Bd kaṃ. <sup>9</sup> Bds -bhavā.

Kapoṭena attano uposathakamme<sup>1</sup> vaṇṇite M. sappādisu ekamekaṃ pucchi. Te pi yathābhūtaṃ vyākariṃsu:

4. Anujjagāmi<sup>2</sup> uraga-ddujivha<sup>3</sup>  
dāḥhāvudho<sup>4</sup> ghoraviso si sappā<sup>5</sup>,  
5 khudaṃ pipāsaṃ adhiṇāsayaṃto  
kasmā bhavaṃ posathiko nu dīgho<sup>6</sup>. 129.
5. Usabho ahū balavā gāmikassa  
calakkakū vaṇṇabalūpapanno,  
[so] maṃ akkamī<sup>7</sup>, taṃ kupito aḍassim<sup>8</sup>,  
10 dukkhābhitunno<sup>9</sup> maraṇaṃ upāgami. 130.
6. Tato janā nikkhamitvāna gāmā  
kanditva roditva upakkamiṃsu,  
tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
kodho mamaṃ mā punar āgamāsi. 131.
- 15 7. Matāna<sup>10</sup> maṃsāni bahū susāne,  
manuññarūpaṃ tava bhojan' etaṃ,  
khudaṃ pipāsaṃ adhiṇāsayaṃto  
kasmā bhavaṃ posathiko sigālo. 132.
8. Pavissaṃ<sup>11</sup> kucchim mahato gajassa  
20 kuṇape rato hatthimaṃse pagiddho<sup>12</sup>,  
uṇho ca vāto tikhiṇā ca<sup>13</sup> rasmiyo  
te sosayum tassa karīsamaggaṃ. 133.
9. Kiso ca paṇḍū ca ahaṃ bhadante,  
na me ahuṃ nikkhamanāya<sup>14</sup> maggo,  
25 mahā ca meggho sahasā pavassi,  
so temayi tassa karīsamaggaṃ. 134.
10. Tato ahaṃ nikkhamissaṃ bhadante  
Cando yathā Rāhumukhā pamutto,

<sup>1</sup> Ck B<sup>2</sup>-ena. <sup>2</sup> Cks -ī, B<sup>2</sup> anuttagāmi. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -gadu-, B<sup>2</sup> urādujivha. <sup>4</sup> Cks -dhā, B<sup>2</sup> dādhāvudho. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> samma. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> dīgha. <sup>7</sup> Cks B<sup>2</sup> -i. <sup>8</sup> Cks aḍajim, B<sup>2</sup> aḍassi, B<sup>2</sup> adassi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> dukkhātittunno. <sup>10</sup> Cks B<sup>2</sup> -nari. <sup>11</sup> so all three, MSS. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> peliṭṭho, B<sup>2</sup> sugiddho. Ck pagiddhe. <sup>13</sup> Cks va. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -manassa.

tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
lobho mamaṃ mā punar āgamāsi. 135.

11. Vammīkathūpasmim̐ kipillikāni  
nippothayanto tuvaṃ pure carāsi,  
khudaṃ pipāsaṃ adhivāsayanto 5  
kasmā bhavaṃ posathiko nu accho<sup>1</sup>. 136.

12. Sakaṇaṃ nīketaṃ atihīlayāno<sup>2</sup>  
atricchatāya Malatā<sup>3</sup> agāñchim̐,  
tato janā nikkhamitvāna gāmā  
kodaṇḍakena paripothayim̐su maṃ. 137. 10

13. So bhinnasīso ruhirakkhitaṅgo<sup>4</sup>  
paccāgamāsim̐ sakaṃ<sup>5</sup> nīketaṃ,  
tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
atricchatā mā punar āgamāsīti. 138.

Tattha anujjugāmi ti ādīhi taṃ ālapati, calakkakū ti calamāwaka- 15  
kudho, dukkhābhitunno ti so usabho dukkhena abhitunno āturo hutvā,  
bahū ti bahūni, pavissan ti pāvisim̐, rasmiyo ti suriyarasmiyo, nikkha-  
missan ti nikkhamim̐, kipillikāniti<sup>7</sup> upacikāyo<sup>8</sup>, nippothayanto ti  
khādamaṇo, atihīlayāno<sup>9</sup> ti atimaññaṇto<sup>10</sup> garahanto, kodaṇḍakenā<sup>11</sup> 'ti  
dhanudaṇḍehi c' eva muggarehi ca. 20

Evam̐ te cattāro pi attano<sup>12</sup> uposathakammaṃ vaṇṇetvā  
uṭṭhāya M-aṃ vanditvā „bhante tumhe aññesu divasesu imāya  
velāya phalāphalatthāya gacchatha, ajja agantvā kasmā uposa-  
thik' atthā“ 'ti pucchanta<sup>13</sup> gātham āhaṃsu:

14. Yan no<sup>14</sup> apucchittha tuvaṃ bhadante<sup>15</sup> 25  
sabbe va vyākariṃhā yathāpajānaṃ<sup>16</sup>,  
mayam̐ pi pucchāma<sup>17</sup> tuvaṃ bhadante<sup>18</sup>:  
kasmā bhavaṃ posathiko va<sup>18</sup> brahme ti. 139.

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> accha, B<sup>d</sup> ajja. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> atipolayāno. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> malanaṃ, B<sup>o</sup> mallayanaṃ, B<sup>d</sup>  
mahalla ayaṃ taṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> agacchi. <sup>5</sup> so C<sup>o</sup> for - añkitaṅgo? B<sup>d</sup> rukiramakkhi-  
taṅgo. <sup>6</sup> so all three MSS. for mamaṃ? <sup>7</sup> C<sup>o</sup> -nanti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -kādayo. <sup>9</sup>  
B<sup>d</sup> atipolayāno. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> adda nindanto, B<sup>d</sup> niddanto. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> kāda-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup>,  
repeat attano. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> B<sup>o</sup> -to, <sup>14</sup> C<sup>o</sup> to, C<sup>o</sup> te. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> bhadante. <sup>16</sup> C<sup>o</sup>  
-jānaṃ. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> tucchāma. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> ca, B<sup>d</sup> nu.



So pi nesaṃ vyākāsi:

15. Anūpalitto mama assamamhi  
paccekabuddho muhuttaṃ nisīdi,  
so maṃ avedī gatim āgatiṃ ca<sup>1</sup>  
nāmaṃ ca gottaṃ caraṇaṃ ca sabbhaṃ. 140.  
16. Evam p' ahaṃ na-ggahe<sup>2</sup> tassa pāde,  
na cāpi naṃ mānagatena pucchim,  
tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
māno mamaṃ mā punar āgamāsīti. 141.

- 10 Tattha yanno<sup>3</sup> ti yam atthaṃ tvaṃ amhe pucchi, yathāpajānaṃ<sup>4</sup> ti  
attano pajāvananiyāmena<sup>5</sup> taṃ mayam vyākariṃha, anupalitto ti sabbakile-  
sehi alitto<sup>6</sup>, so maṃ avedīti so mama idāni gantabbaṭṭhānaṃ ca gataṭṭhānaṃ  
ca<sup>7</sup> anāgate tvaṃ evaṃnāmo nāma<sup>8</sup> Buddho bhavissasi evaṃgotto evarūpaṃ te  
sīlacaraṇaṃ<sup>9</sup> bhavissatīti<sup>10</sup> evaṃ nāmaṃ ca gottaṃ ca caraṇaṃ ca sabbhaṃ maṃ  
15 avedī jānāpesi kathesi me ti attho, evaṃ pahaṃ<sup>11</sup> naggāhe ti<sup>12</sup> evaṃ  
kathentassāpi tassāhaṃ<sup>13</sup> attano mānaṃ nissāya pāde na vandim.

- Evaṃ M. attano uposathakaraṇaṃ<sup>14</sup> kathetvā te ovaditvā  
uyyojetvā paññasālaṃ pāvisi, itare pi yathāṭṭhānāni gamimsu<sup>15</sup>.  
M. aparihīnājjhāno Brahmālokaparāyano ahosi, itare ca<sup>11</sup> tass'  
20 ovāde ṭhatvā sagga-parāyanā ahesuṃ.

S. i. d. ā. „evaṃ upāsakā uposatho nāma<sup>1</sup> esa porāṇakapaṇḍitānaṃ  
vaṃso, vasitabbo posathavāso“ ti<sup>17</sup> j. s.: „Tadā kapoṭo Anuruddho  
ahosi, accho Kassapo, sigālo Moggallāno, sappo Sāriputto, tāpaso<sup>18</sup>  
aham evā“ ti. Pañcūposathajātakaṃ.

25

### 8. Mahāmorajāṭaka.

Sace hi tyāhaṃ dhanahetu gahito ti. Idam S. J. v. ekaṃ  
ukkaṇṭhitabhikkhuṃ ā. k. Tam<sup>16</sup> hi<sup>20</sup> bhikkhuṃ S. „saccaṃ kira

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> gatim māgatiṃca. <sup>2</sup> B<sup>e</sup> navandī. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> yanto. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -jānanaṃ <sup>5</sup> C<sup>s</sup>  
pajāyana-, B<sup>d</sup> pajānani-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> anupalitto. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> omit gataṭṭhānaṃ ca. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
omits nāma. <sup>9</sup> B<sup>e</sup> sīlaṃ te caraṇaṃ, C<sup>k</sup> sīlāca-, B<sup>d</sup> sīlaṃcaraṇaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup>  
-sīti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> evampāhaṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> naṃ gādhīti. <sup>13</sup> B<sup>e</sup> tassa ahaṃ, C<sup>s</sup> katha-  
tassāhaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -kā-. <sup>15</sup> B<sup>e</sup> āg-, B<sup>d</sup> ag-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> itarā, omitting ca. <sup>17</sup> B<sup>d</sup>  
add ca vatvā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> add pana. 8. Cfr. V. Fausbøll's Ten Jātakas p. 111.  
<sup>19</sup> C<sup>k</sup> taṃ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> omits hi.

tvam ukkaṇṭhito“ ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu, ayaṃ nandirāgo tādisaṃ kiṃ nāma nāloḷissati<sup>1</sup>, na hi Sineru-uppā-  
ṭanakavāto sāmante<sup>2</sup> purāṇapaṇṇassa lajjati, pubbe sattavassasatāni  
antokilesasamudācāraṃ vāretvā<sup>3</sup> viharante<sup>4</sup> visuddhasatte<sup>5</sup> p’ eṣa<sup>6</sup>  
āloḷesi<sup>7</sup> yevā“ ‘ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. paccantapadese mora sakuniyā kucchis-  
mim paṭisandhim aggahesi. Gabbhe paripākagate mātā go-  
carabhūmiyaṃ aṇḍaṃ pātetvā pakkāmi, aṇḍaṃ ca<sup>8</sup> nāma mātu  
ārogabbhāve sati aññasimim dīghajātikādiparipantho avijjamāne  
na nassati<sup>9</sup>, tasmā taṃ aṇḍaṃ kaṇikāramakulaṃ viya suvaṇṇa- 10  
vaṇṇaṃ hutvā pariṇatakāle attano dhammatāya bhijji, suvaṇṇa-  
vaṇṇo moracchāpo nikkhami, tassa dve akkhini jīṇjukaphala-  
sadisāni, tuṇḍaṃ pavāḷavaṇṇaṃ, tisso rattarājiyo gīvaṃ  
parikkhipitvā piṭṭhimajjhena agamaṃsu. So vayappatto bhaṇḍa-  
sakaṭamattasarīro abhirūpo ahosi, taṃ sabbe nīlamorā sannī- 15  
patitvā rājānaṃ katvā parivārayiṃsu. So ekadivasaṃ udaka-  
sonḍiyaṃ pāṇiyaṃ pivanto attano rūpasampattiṃ disvā cintesi:  
„ahaṃ sabbamorehi atirekarūpasobho<sup>10</sup>, sac’ āhaṃ imehi sad-  
dhiṃ manussapathe vasissāmi paripantho me uppajjissati<sup>11</sup>,  
Himavantaṃ gantvā eka<sup>12</sup> va phāsukaṭṭhāne vasissāmīti“ so<sup>12</sup> 20  
rattibhāge moresu patisallīnesu<sup>13</sup> kañci ajānāpetvā<sup>14</sup> Hima-  
vantaṃ pavisitvā tisso pabbatarājiyo atikkamma catutthāya<sup>15</sup>  
-ekasimim araṇṇe padumasañchanno mahājātassaro, tassāvidūre<sup>16</sup>  
ekaṃ pabbataṃ nissāya ṭhito mahānigrodharukkho atthi, tassa  
sākhāya - nīliyi. Tassa pana pabbatassa vemajjhe manāpā 25  
guhā<sup>17</sup> atthi, so tattha vasitukāmo hutvā tassā<sup>18</sup> pamukhe  
pabbatatale nīliyi. Taṃ pana ṭhānaṃ n’ eva heṭṭhābhāgena  
abhirūhitaṃ na uparibhāgena otaritaṃ sakkā, pakkhibhālā-

<sup>1</sup> so Ok; Cc nālōlissati, Bc nālōlissati. <sup>2</sup> Bds mahanto. <sup>3</sup> Bds adda ācāretvā, Bc ācāretvā. <sup>4</sup> Bds -to. <sup>5</sup> Bds -satto. <sup>6</sup> Bds pl. <sup>7</sup> Cc āloḷesi, Bds lolesi.  
<sup>8</sup> Bc aṇḍajā, Bc aṇḍa ca. <sup>9</sup> Bds -nti. <sup>10</sup> Bc -sobhaggo. <sup>11</sup> Bc -titi. <sup>12</sup> Bc  
adda kira. <sup>13</sup> Bc paṭi-. <sup>14</sup> Bds add uppattitvā. <sup>15</sup> Bds add pabbatarājiyā. <sup>16</sup>  
Bc tassāpi avi-. <sup>17</sup> Bds -po guho. <sup>18</sup> Bc tassa.

dīghajātikamanussabhayehi vimuttaṃ<sup>1</sup>. So „idaṃ me phāsu-  
 kaṭṭhānan“ ti taṃ<sup>2</sup> divasaṃ tatth' eva vasitvā punadivase  
 pabbataguhaṭo utthāya pabbatamatthake puratthābhimukho ni-  
 sinno udentam<sup>3</sup> suriyamaṇḍalaṃ disvā attano divārakkhā-  
 5 varanatthāya<sup>4</sup> „udet' ayaṃ cakkhumā ekarājā“ ti parittam  
 katvā gocarabhūmiṃ otaritvā gocaraṃ gahetvā sāyaṃ āgantvā  
 pabbatamatthake pacchābhimukho nisinno atthamentam<sup>5</sup> suriya-  
 maṇḍalaṃ disvā rattirakkhāvaranatthāya<sup>6</sup> „apet' ayaṃ cak-  
 khumā ekarājā“ ti parittam katvā eten' upāyena vasati. Atha  
 10 naṃ ekadivasaṃ eko luddaputto araṇṇe vicaranto pabbata-  
 matthake nisinnam<sup>7</sup> disvā attano nivesanaṃ āgantvā maraṇa-  
 kāle<sup>8</sup> puttam āha: „tāta catutthāya pabbatarājīya araṇṇe su-  
 vaṇṇavaṇṇo moro atthi, sace rājā pucchati ācikkheyyāsīti“.  
 Ath' ekasmiṃ divase Bārāṇasiraṇṇo Khemā nāma aggamaheśi  
 15 paccūsakāle supinaṃ passi, evarūpo supino ahosi: suvaṇṇa-  
 vaṇṇo moro dhammaṃ desesi, sā sādhuakāraṃ datvā dhammaṃ  
 supāti, moro dhammaṃ desetvā utthāya pakkāmi, sā „mora-  
 rājā gacchati“, gaṇhatha nan“ ti vadanti<sup>10</sup> yeva pabujjihi,  
 pabujjhivā<sup>11</sup> pana supinabhāvaṃ nātvā „supino ti vutte rājā  
 20 na ādaraṃ<sup>12</sup> karissati, dohaḷo me ti vutte karissatīti“ cintetvā  
 dohaḷinī viya<sup>13</sup> hutvā nipajji. Atha naṃ rājā upasaṃkamitvā  
 pucchi: „bhadde kin te aphāsukan“ ti. „Dohaḷo me uppanno“  
 ti. „Kiṃ icchasi bhadde“ ti. „Suvāṇṇavaṇṇassa morassa  
 dhammaṃ sotum devā“ ti. „Bhadde kuto tādisaṃ<sup>14</sup> moram  
 25 lacchāmā<sup>15</sup>“ ti. „Deva sace na labhāmi jīvitam me n' atthīti“.  
 „Bhadde, mā cintayi, sace katthaci atthi labhissasīti“ rājā<sup>16</sup>  
 naṃ<sup>17</sup> assāsetvā gantvā<sup>18</sup> rājāsane nisinno amacce pucchi:  
 „ambho, devī suvaṇṇavaṇṇassa morassa dhammaṃ sotukāmā,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> vimimu-. <sup>2</sup> Ck omits taṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> udayanta. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> divārakkhaṇatthāya.

<sup>5</sup> B<sup>d</sup> attham gamitam. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> rattirakkhaṇatthāya. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds moram. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -nāsanakāle. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> morarājāni gacchantam disvā. <sup>10</sup> all three MSS. -ti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> add ca. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> rājā anāda-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> dohaḷiyam, C<sup>s</sup> omit viya. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> eva-  
 rūpaṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -mi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> omit rājā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> taṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> omits ga-.

morā nāma suvaṇṇavaṇṇā hontīti<sup>1</sup>. „Brāhmaṇā jānissanti devā“<sup>2</sup> 'ti. Rājā brāhmaṇe<sup>3</sup> pucchi. Brāhmaṇā evaṃ āhaṃsu: „mahārāja, 'jalajesu macchā kacchapā kakkatākā, thalajesu migā haṃsā morā tittirā, ete tiracchānagatā manussā ca suvaṇṇavaṇṇā hontīti' amhākaṃ lakkhaṇamantesu āgatan“<sup>4</sup> ti. <sup>5</sup> Rājā attano vijite luddaputte sannipātāpetvā „suvaṇṇavaṇṇo moro vo diṭṭhapubbo“<sup>6</sup> ti pucchi. Sesā „na diṭṭhapubbo“<sup>7</sup> ti āhaṃsu. Yassa pana pitarā ācikkhitā so āha: „mayāpi na diṭṭhapubbo, pitā ca pana me 'asukatṭhāne nāma suvaṇṇavaṇṇo moro atthīti' kathesi“<sup>8</sup>. Atha nam rājā „samma mayhaṃ ca <sup>10</sup> deviyā ca jīvitāṃ dinnāṃ bhavissati, gantvā taṃ bandhitvā ānehīti“<sup>9</sup> bahū<sup>10</sup> dhanāṃ datvā uyyojesi. So puttadārassa dhanāṃ datvā tattha gantvā M-aṃ disvā pāse oḍḍetvā „ajja<sup>11</sup> bajjhissati, ajja bajjhissatīti“<sup>12</sup> abandhitvā<sup>13</sup> va mato. Devī patthanāṃ alabhantī matā. Rājā „taṃ me morāṃ nissāya <sup>15</sup> piyabhariyā<sup>14</sup> matā“<sup>15</sup> ti kujjhitvā veravasiko<sup>16</sup> hutvā „Himavante catutthāya pabbatarājiyā suvaṇṇavaṇṇo moro carati, tassa māṃsaṃ khādītva ajarāmarā hontīti“<sup>17</sup> suvaṇṇapatte likhāpetvā paṭṭaṃ sārāmañjūsāyaṃ<sup>18</sup> ṭhapetvā kālaṃ akāsi. Ath' añño rājā ahosi, so patte akkharāni disvā „ajarāmaro bhavissamīti“<sup>20</sup> tassa gahaṇatthāya ekāṃ luddāṃ<sup>19</sup> pesesi, so pi tatth' eva mato. Evaṃ cha rājaparivaṭṭā<sup>20</sup> gatā, cha luddaputtā Hima-vante eva<sup>21</sup> matā. Sattamena<sup>22</sup> pana rañṇā pesito sattamo luddo „ajja ajj' evā“<sup>23</sup> 'ti satta saṃvaccharāni bandhituṃ<sup>24</sup> asakkonto cintesi: „kin nu kho imassa morarājassa pāde <sup>25</sup> pāsassa asaṇcaraṇakāraṇaṃ“<sup>25</sup> ti. Atha nam parigaṇhanto sāyāmpātāṃ<sup>26</sup> parittāṃ karontāṃ disvā<sup>27</sup> „imasmiṃ ṭhāne añño moro n' atthi, iminā brahmacārinā<sup>28</sup> bhavitabbaṃ, brahma-

<sup>1</sup> Bds add pakkosāpetvā. <sup>2</sup> Bd -u <sup>3</sup> Cks a <sup>4</sup> Bd abajhitvā. <sup>5</sup> Bd omits me.

<sup>6</sup> Bd adds me. <sup>7</sup> Bd kodha va-. <sup>8</sup> Bd sārāññāyaṃ. <sup>9</sup> Bd luddakaputtāṃ, Bs luddaputtāṃ. <sup>10</sup> Bds -vattāṃ katvā himavantaṃ. <sup>11</sup> Bd yeva <sup>12</sup> Bd -me.

<sup>13</sup> Bd bajhi-. <sup>14</sup> Bds abajhanakā-. <sup>15</sup> Cs -pāṇaṃ, Ck -pāṇaṃ. <sup>16</sup> Bds -cariyena.

cariyānubhāvena c' eva parittānubhāvena c' assa pādo pāse<sup>1</sup>  
na bajjhatīti<sup>2</sup>“ nayato pariggahetvā paccantajanapadaṃ gantvā  
ekam moriṃ bandhitvā yathā sā<sup>3</sup> accharāya pahaṭṭāya<sup>4</sup> vassati  
pāṇimhi pahaṭṭe naccati evaṃ sikkhāpetvā ādāya gantvā B-assa  
5 parittakaraṇato puretaram eva pāsam oḍḍetvā accharaṃ pa-  
haritvā moriṃ vassāpesi. Moro tassā saddaṃ suṇi, tāvad ev'  
assa<sup>5</sup> satta vassasatāni sannisinnakilesa<sup>6</sup> phaṇaṃ katvā pa-  
haṭṭāsīviso viya utṭhahi, so kilesāturo hutvā parittaṃ kātum  
asakkunītvā vegena tassā santikaṃ gantvā pāde pāsam<sup>7</sup> pave-  
10 sento yeva ākāsa<sup>8</sup> otari, satta vassasatāni asaṅcaraṇapāso<sup>9</sup> taṃ  
khaṇaṃ yeva saṅcaritvā pādaṃ bandhi. Atha naṃ luddaputto  
laṭṭhiagge<sup>10</sup> olambantaṃ disvā cintesi: „imaṃ morarājānaṃ cha  
luddā bandhitum na sakkhimsu, aham pi sattavassāni nā-  
sakkhim, ajja pan' esa imaṃ moriṃ nissāya kilesāturo hutvā  
15 parittaṃ kātum asakkunītvā āgamma pāse baddho heṭṭhāsīsako  
olambati, evarūpo me sīlavā kilamito, evarūpaṃ aññassa<sup>11</sup>  
paṇṇākārathāya netum ayuttaṃ, kim me raññā dinnena sakkā-  
rena, vissajjessāmi nan“ ti. Puna cintesi: „ayaṃ nāgabalo  
thāmasampanno, mayi upasaṃkamante<sup>12</sup> <sup>10</sup> 'esa maṃ māretum  
20 āgacchatīti' maraṇabhayaatajjito hutvā<sup>13</sup> phandamāno<sup>14</sup> pādaṃ  
vā pakkhaṃ vā bhindeyya, anupagantvā va naṃ<sup>15</sup> paṭicchanno  
ṭhatvā khurappen' assa pāsam chindissāmi<sup>16</sup>, tato sayam eva  
yathāruciyaṃ gamissatīti<sup>17</sup> so paṭicchanno<sup>18</sup> ṭhatvā dhanum āro-  
petvā khurappaṃ sandahitvā<sup>19</sup> kaḍḍhi<sup>20</sup>. Moro pi „ayaṃ  
25 luddo maṃ kilesāturaṃ katvā baddhabhāvam me űatvā na  
nirussukko<sup>21</sup> acchissati<sup>22</sup>, kahaṃ<sup>23</sup> nu kho so“ ti cintetvā ito  
c' ito ca oloketvā<sup>24</sup> dhanum āropetvā ṭhitaṃ disvā „maṃ

<sup>1</sup> Bā pādena pāso, Bc pādo pāso? <sup>2</sup> Bds omit sā <sup>3</sup> Bā -tāya. <sup>4</sup> Bā suṇanto tāvadeva. <sup>5</sup> Bds -siṇno-. <sup>6</sup> Bds jāse pādaṃ. <sup>7</sup> Bds -uakapā-. <sup>8</sup> Bā yaṭhi-.  
<sup>9</sup> Bds rañño. <sup>10</sup> Oks -to. <sup>11</sup> Bā omits hutvā. <sup>12</sup> Bā bandha-. <sup>13</sup> Bā pa na.  
<sup>14</sup> Bds -mīti. <sup>15</sup> Bā -e, Bc -aṃ. <sup>16</sup> Bds sannayhitvā. <sup>17</sup> Bds ākaḍḍhi. <sup>18</sup>  
Bds nirāsaṃko. <sup>19</sup> Bds āgacchissati. <sup>20</sup> Bds kathaṃ. <sup>21</sup> Bds vilo-.

māretvā ādāya gantukāmo bhavissatīti<sup>1</sup> maññamāno maraṇa-  
bhayatajjito hutvā jīvitam yācanto paṭhamam gātham āha:

1. Sace hi ty-āham dhanahetu gāhito<sup>1</sup>  
mā maṁ vadhī, jīvagāham gahetvā  
rañño va<sup>2</sup> maṁ samma upanti nehi<sup>3</sup>,  
maññe dhanam lacchasi napparūpan ti. 142.

Tattha sace hi tyāhan ti sāce hi te aham, upantinehiti<sup>4</sup> upantikam  
nehi, lacchasi napparūpan ti lacchasi anapparūpan.

Tam sutvā luddaputto cintesi: „moraṇāya ayaṁ ‘maṁ  
vijjhīhitukāmatāya khurappam sandahīti<sup>5</sup>’ maññeti<sup>6</sup>, assāsessāmi<sup>7</sup>  
naṁ“ ti so assāsento dutiyam gātham āha:

2. Na me ayaṁ tuyha<sup>7</sup> vadhāya ajja  
samāhito cāpavare khurappo,  
pāsā ca ty-āham adhipātayissam,  
yathāsukham gacchatu moraṇāya ‘ti. 146.

Tattha adhipātayissan ti chindayissam

Tato moro dve gāthā abhāsi:

3. Yaṁ<sup>8</sup> sattavassāni maṁ ānubandhi<sup>9</sup>  
rattimdivam khuppipāsam sahanto  
atha kissa maṁ pāsavas’ ūpanītam  
pamuttave<sup>10</sup> icchasi bandhanasmā. 144.
4. Pāṇātipātā virato nu s’ ajja,  
abhayan nu te sabbabhūtesu dinnam,  
yaṁ maṁ tuvaṁ pāsavas’ ūpanītam  
pamuttave<sup>11</sup> icchasi bandhanasmā ti. 145.

Tattha yaṁ ti yasmā maṁ ettakam kalam tvaṁ anubandhi tasmā tvaṁ  
pucchāmi: atha kissa maṁ pāsavasam<sup>12</sup> ūpanītam bandhanasmā pamocetum  
icchasīti attho, virato nu sajjā ‘ti virato nu si ajja, sabbabhūtesu<sup>13</sup> ‘ti  
sabbasattānam.

<sup>1</sup> Bā gahito, Cā gahito, Ck gahito. <sup>2</sup> Ck Bds ca. <sup>3</sup> Bā upantikam nehi. <sup>4</sup>  
Bds upantikam ne-. <sup>5</sup> Bds sannayhiti. <sup>6</sup> Bds maññati. <sup>7</sup> Bds -am. <sup>8</sup> Cks  
sam. <sup>9</sup> Cks -im. <sup>10</sup> Ck pamuttame, Bds pamuñcare. <sup>11</sup> Ck pamuttam va, Bds  
pamuñcare. <sup>12</sup> Bds -vase. <sup>13</sup> Cks su, omitting ti.

[toparam<sup>1</sup>:

3. Pāṇātipātā viratassa brūhi  
abhayaṇ ca yo sabbabhūtesu deti:  
- pucchāmi taṃ morarāja<sup>2</sup> taṃ attham -  
5 ito cūto<sup>3</sup> kiṃ labhate sukhaṃ so. 146.
6. Pāṇātipātā viratassa brūmi  
abhayaṇ ca yo sabbabhūtesu deti:  
diṭṭhe va dhamme labhate pasaṃsaṃ  
saggaṇ ca so yāti sarīrabhedā. 147.
- 10 7. Na santi devā, icc-āhu eke,  
idh' eva jīvo vibhavaṃ upeti,  
tathā phalaṃ sukata dukkatānaṃ,  
dattupaññattaṇ ca<sup>4</sup> vadanti dānaṃ,  
tesaṃ vaco arahataṃ saddahāno  
15 tasmā ahaṃ sakuṇe bādhayāmīti. 148.

Imā uttānasambandhā<sup>5</sup> gāthā pālinayen' eva veditabbā, tattha iccāhu  
eke ti ekacce samapabrāhmaṇā evaṃ kathenti, tesaṃ vaco arahataṃ  
saddahāno ti tassa kira kulūpakā ucchedavādino naggasamaṇakā, te taṃ  
paccekabodhiñāṇassa upanissayasampannam pi sattaṃ<sup>6</sup> ucchedavādaṃ gaṇhā-  
20 pesuṃ, so tesaṃ<sup>7</sup> saṃsaggena kusalākusalaṃ<sup>8</sup> n' atthiti gahe tvā sakuṇe māreti,  
evaṃ mahāsāvajjā esā<sup>9</sup> asappurisa-sevanā<sup>10</sup> nāma, te yeva cāyaṃ<sup>11</sup> arahanto ti  
maññamāno evaṃ āha.

- Taṃ sutvā M. „tass' eva<sup>12</sup> paralokassa atthibhāvaṃ ka-  
thessamīti<sup>13</sup>“ pāsalaṭṭhiyaṃ<sup>14</sup> adhosiro olambāno va  
25 8. Cando ca suriyo ca ubho sudassanā  
gacchanti obhāsayaṃ antalikkhe,  
imassa lokassa parassa vā te,  
kathaṃ nu te āhu manussaloke ti gātham āha. 149.

<sup>1</sup> Bā adds vacanasambandho veditabbo, Bs vacanapativacanaṃ sambandho veditabbo. <sup>2</sup> Cks -je. <sup>3</sup> Cks cito. <sup>4</sup> Bā duṭṭhu-, Bs datṭhu-. <sup>5</sup> Bā -a. <sup>6</sup> Cks santaṃ. <sup>7</sup> Bā s tehi. <sup>8</sup> Bā s -laphalaṃ. <sup>9</sup> Bā s -vajjo esa. <sup>10</sup> Cs asappurusevanā. Bā asappurisa-sevanā. <sup>11</sup> Bā ayaṃ, Bs tāyaṃ. <sup>12</sup> Cks tayāva. <sup>13</sup> Cks kathāpessamīti. <sup>14</sup> Bā pāsāyaṭṭhiyaṃ.

Tattha imassā 'ti kin nu te imassa lokassa santakā<sup>1</sup> udāhu paralokassā  
'ti bhummatthe vā<sup>2</sup> sāmivacanāṃ, kathan nu te ti tesuvimānesu candasuriya-  
devaputto<sup>3</sup> kathan nu kathenti, kim atthīti<sup>4</sup> udāhu n' atthīti kim vā devā ti<sup>5</sup>  
udāhu manussā ti vā.

Luddaputto gātham āha :

9. Cando ca suriyo ca ubho sudassanā  
gacchanti obhāsayaṃ antalikkhe,  
parassa lokassa na te imassa,  
devā ti te āhu manussaloke. 150.

Atha naṃ<sup>6</sup> M. āha :

10. Etth' eva te nihatā<sup>7</sup> hīnavādā  
ahetukā ye na vadanti kammaṃ  
tathā phalaṃ sukata dukkatānaṃ  
dattupaññattaṃ<sup>8</sup> ye ca vadanti dānaṃ ti. 151.

Tattha ettheva te nihatā ti sace candasuriyā devaloke tīhitā na ma- 15  
nussaloke sace ca te devā na manussā etth' eva<sup>9</sup> etthake vyākaraṇe te tava<sup>10</sup>  
kulūpakā hīnavādā nihatā honti, ahetukā ti visuddhiyā vā sammācāraṇa vā  
hetubhūtakammaṃ<sup>11</sup> n' atthīti evaṃvādā, dattupaññattan<sup>12</sup> ti ye ca<sup>13</sup>  
dānaṃ lālakehi<sup>14</sup> paññattan ti vadanti.

So M-tte kathente sallakkhetvā gāthadvayaṃ āha :

11. Addhā hi saccam vacanaṃ tav' etaṃ,  
kathaṃ hi dānaṃ aphalaṃ vadeyya.  
tathā phalaṃ sukata dukkatānaṃ,  
dattupaññattaṃ<sup>12</sup> ca kathaṃ bhaveyya. 152.

12. Kathaṃkaro kintikaro kim ācāraṃ<sup>15</sup>  
kim sevamāno kena tapogūṇena,  
akkhāhi me morarāja<sup>16</sup> tam attthaṃ  
yathā ahaṃ no nirayaṃ pateyyan ti. 153.

<sup>1</sup> Bds santikā. <sup>2</sup> Bd adds etaṃ. <sup>3</sup> Bds ti etesu candimasuriyadevaputtesu. <sup>4</sup>  
Bd adds kathenti. <sup>5</sup> Bds omit ti. <sup>6</sup> Bd athassa. <sup>7</sup> Cks nī-. <sup>8</sup> Bd datthu-,  
Bs datthu-. <sup>9</sup> Bd ettho. <sup>10</sup> Bds omit tava. <sup>11</sup> Bd -tamka-. <sup>12</sup> Bd dathu-.  
<sup>13</sup> Cs se ca, Bd yaṃ ca. <sup>14</sup> Cs lāla-, Bds lāma-. <sup>15</sup> Bds kiṃsamācāraṃ. <sup>16</sup>  
Cks -je, Bd -jā.



Tattha dattupaññattañcā<sup>1</sup> 'ti dānañ ca dattupaññattam<sup>1</sup> nāma katham  
bhaveyyā 'ti attho, kathamkaro ti katarani kammam karonto<sup>2</sup> aham nirayañ  
na gaccheyyam, itarāni tass' eva vevacaññi.

Tam sutvā M. „sac<sup>3</sup> āham<sup>3</sup> imaṃ pañham kathessāmi  
5 manussaloko tuccho viya kato<sup>4</sup> bhavissati, tatth' ev' dhammi-  
kānaṃ samaṇabrāhmaṇānaṃ atthibhāvaṃ kathessāmīti“ cintetvā  
dve gāthā abhāsi:

12. Ye keci atthi samaṇā pathavyā  
kāśāvavatthā<sup>5</sup> anagāriyā te,  
10 pāto va piṇḍāya caranti kāle,  
vikālacariyāvīratā hi santo. 154.  
14. Te tattha kālen' upasaṃkamitvā  
pucchehi sante<sup>6</sup> manaso pi yaṃ siyā,  
te te<sup>7</sup> pavakkhanti yathāpajānaṃ  
15 imassa lokassa parassa c' atthan ti. 155.

Tattha santo ti santapāpā paṇḍitā paccekabuddhā, yathāpajānaṃ ti  
te tuyhaṃ attano jānananiyāmena<sup>8</sup> vakkhanti, kamkhaṃ te chinditvā kathessanti,  
parassa catthan ti iminā nāma kammena manussaloke nibbattanti iminā  
devaloke iminā nirayādisū 'ti evaṃ imassa ca parassa ca lokassa atthan  
20 ācikkhissanti, te pucchā 'ti.

Evañ ca pana vatvā nirayabhayena tajjesi. So pana  
pūritapāramipaccekabodhisatto suriyarasmisamphassaṃ<sup>9</sup> olc-  
ketvā ṭhitam pariṇatapadumaṃ viya paripākagatañāṇo vicarati.  
So tassa dhammakatham suṇanto ṭhitapaden' eva ṭhito saṃ-  
25 khāre parigaṇhitvā tilakkhaṇaṃ sammāsanto paccekabodhiñā-  
naṃ paṭivijjhi. Tassa paṭivedho ca M-assa pāsato mokkho  
ca ekakkhaṇe yeva ahosi. Paccekabuddho sabbakilese padā-  
letvā bhavapariyante ṭhito udānaṃ udānento

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dathu-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add kintikaro ti kena kāraṇeṇa karonto. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> svāham.

<sup>4</sup> B<sup>d</sup> jāto. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> kāsāya. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> pucchesi sante, B<sup>d</sup> pucchāhi yaṃ te. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> tam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> jānaniyā-, B<sup>d</sup> pajānanani-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds parassa ca.

15. Tacam va jīṇaṃ urago purānaṃ  
paṇḍūpalāsaṃ harito dumo va  
esa-ppahīno mama luddabhāvo,  
pajahāṃ' ahaṃ' luddakabhāvaṃ ajjā 'ti 156.

gātham āha.

5

Tass' attho: yathā jīṇaṃ purānaṃ<sup>2</sup> tacam urago jahāti yathā ca harito sampajjamāno nilapatto dumo katthaci katthaci<sup>3</sup> ṭhitam paṇḍūpalāsaṃ jahāti<sup>4</sup> evaṃ aham pi ajja luddabhāvaṃ dāruṇabhāvaṃ pajahitvā ṭhito<sup>5</sup>, so<sup>6</sup> dāni esa pahīno mama luddabhāvo, sādhu vata pajahāṃ' ahaṃ luddakabhāvaṃ ajjā 'ti<sup>7</sup>, pajahāmaṃ ahaṃ ti pajahim ahaṃ ti attho<sup>7</sup>.

10

So<sup>8</sup> imaṃ udānaṃ udānetvā „ahaṃ tāva sabbakilesa-bandhanehi mutto, nivesane pana<sup>9</sup> bandhitvā me<sup>10</sup> ṭhapitā bahū sakuṇā atthi, te kathaṃ mocessāmiti“ cintetvā M-aṃ pucchi: „morarāja, nivesane me bahū sakuṇā baddhā atthi, te kathaṃ mocessāmā“ 'ti<sup>11</sup>. Paccekabuddhato pi<sup>12</sup> sabbaññū- 15  
Bodhisattānaṃ nēva upāyapariggahaññānaṃ mahantataraṃ hoti, tena taṃ<sup>13</sup> āha: „yaṃ vo maggena<sup>14</sup> kilese khaṇḍetvā pacceka-bodhiññānaṃ paṭividdhaṃ taṃ ārabba saccakiriyaṃ karoṭha, sakala-Jambudīpe bandhanagato satto nāma<sup>15</sup> na bhavissatīti“. So B-ttena dinnanayadvāre<sup>16</sup> ṭhatvā saccakiriyaṃ karonto 30

16. Ye cāpi me sakuṇā atthi taddhā

satāni nekāni nivesanasmiṃ

tesam p' ahaṃ jīvitam ajja dammi

mokkhaṃ ca, te pattā<sup>17</sup> sakam niketan ti 157.

gātham āha.

35

Tattha mokkhaṇca ne patto ti sv-āhaṃ<sup>18</sup> mokkhaṃ patto pacceka-bodhiññānaṃ paṭivijjhivā ṭhito te satte jīvitadānena anukampāmi, etena saccena sakam niketan ti sabbe pi te sattā attano<sup>19</sup> vasaṇaṭṭhānaṃ gacchantū 'ti vadati

<sup>1</sup> Bā ja-. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> -ṇa. <sup>3</sup> Bā only one ka-. <sup>4</sup> all three MSS. jahati. <sup>5</sup> Bā<sup>s</sup> niṭṭhito. <sup>6</sup> Bā omits so. <sup>7</sup> Bā<sup>s</sup> ajja naṃ luddakabhāvaṃ pajahāmi ahaṃ ti attho in the place of pajahāmaṃ ahaṃ ti. <sup>8</sup> Bā evaṃ so. <sup>9</sup> Bā<sup>s</sup> add me. <sup>10</sup> Bā<sup>s</sup> omit me. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> -māti. <sup>12</sup> Bā hi. <sup>13</sup> Bā naṃ. <sup>14</sup> Bā yaṃ yena bodhi-magge, Bā āha yena bodhimaggena. <sup>15</sup> Bā pana. <sup>16</sup> Bā<sup>s</sup> -nayaṭṭhāne. <sup>17</sup> so Bā; Ck<sup>s</sup> ne patto, Bā te patto. <sup>18</sup> Bā<sup>s</sup> sacāhaṃ. <sup>19</sup> Bā repeats attano.

Ath' assa saccakiriyāya akālam eva sabbe<sup>1</sup> bandhanā  
 muccitvā<sup>2</sup> tuṭṭharāvaṃ<sup>3</sup> ravantā sakatṭhānam eva gamimsu.  
 Tasmim̐ pana khaṇe tesam̐ tesam̐ gehesu bilāle ādim̐ katvā  
 sakala-Jambudīpe bandhanagato satto nāma nāhosi. Pacceka-  
 5 buddho hattham̐ ukkhipitvā sīsam̐ parāmasi, tāvad eva gihi-  
 liṅgam̐ antaradhāyi, pabbajitaliṅgam̐ pātur ahoṣi. So satṭhi-  
 vassathero<sup>4</sup> viya ākappasampanno aṭṭhaparikkhāradharo hutvā  
 „tvam̐ me mahatī<sup>5</sup> patitṭhā ahoṣitī“ morarājassa añjalim̐ pag-  
 gayha padakkhiṇam̐ katvā ākāse uppatitvā Nandamūlaka-  
 10 pabbhāram̐ agamāsi. Morarājāpi latṭhiaggato<sup>6</sup> uppatitvā go-  
 caram̐ gaḥetvā attano vasanaṭṭhānam eva gato.

Idāni luddassa sattavassāni pāsahatthassa caritvāpi<sup>7</sup> morarājānam̐  
 nissāya dukkhā muttabhāvaṃ pakāsetto S. osānagātham̐ āha :

17. Luddo carī pāsahattho araṇṇe  
 15 bādheturū<sup>8</sup> morādhīpatim̐ yasassim̐,  
 bandhitva morādhīpatim̐ yasassim̐  
 dukkhā pamuñcī yathāham̐<sup>9</sup> pamutto ti. 158.

Tattha bādheturū ti hareturū<sup>10</sup>, ayam eva vā pāṭho, bandhitvā ti<sup>11</sup>  
 tassa dhammakatham̐ sutvā paṭiladdhasam̐vego hutvā ti attho, yathāham̐<sup>12</sup> ti  
 20 yathā aham̐ sayambhūñāpeṇa mutto evam eva so pi mutto ti.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne ukkanṭhita-  
 bhikkhu arahattam̐ pāpuṇi): „Tadā morarājā aham eva ahoṣin“ ti.  
 Mahāmorajātakam̐.

#### 9. Tacchasūkarajātaka.

95 Yadesamānā<sup>13</sup> vicarim̐hā 'ti. Idam̐ S. J. v. dve ma-  
 hallakatthere ā. k. Mahākosalo kira<sup>14</sup> Bimbisārassa dhītaram̐  
 dento dhītu nahāniyamulattāyā<sup>15</sup> Kāsīgāmam̐ adāsi. Pasenadirājā<sup>16</sup>

<sup>1</sup> Ck sacakiriyāyamakālaceva sabbe, Cs -yāsamakārameva sabbe, Bd -yāya sam-  
 antarameva, B<sup>2</sup> -yāya samantara. <sup>2</sup> Bd<sup>2</sup> mocetvā. <sup>3</sup> Bd tuṭṭhiravaṃ. <sup>4</sup> Bd<sup>2</sup>  
 -vassikatthero. <sup>5</sup> Bd tvameva mama. <sup>6</sup> Bd<sup>2</sup> yaṭṭhi-. <sup>7</sup> Bd<sup>2</sup> -retvāpi. <sup>8</sup> so Cks  
 for -tu, Bd māreturū. <sup>9</sup> Cks -ci yathā aham̐, Bd pamodiyavataham̐. <sup>10</sup> Cks bādhe-  
 tuntū bādheturū, Bd hareturū ti bādheturū in the place of bādheturū ti hareturū.  
<sup>11</sup> B<sup>2</sup> adds bandhi. <sup>12</sup> Cks yathā ahan. <sup>13</sup> Ofr. Jāt. vol. II, p. 404. <sup>14</sup> Cks  
 yamdesa-. <sup>15</sup> Bd adds rañño. <sup>16</sup> Bd nāniya. <sup>17</sup> Bd kosalapā-

Ajātasattunā pitari mārīte<sup>1</sup> tam gāmaṃ acchindi. Tesu tass' atthāya yujjhantesu paṭhamāṃ Ajātasattussa jayo ahosi. Kosalarājā parājayappatto amacce pucchi: „kena nu kho upāyena Ajātasattum gaṇheyyamā“<sup>2</sup> 'ti. „Mahārāja, bhikkhū nāma mantakusalā honti, carapurise pesetvā vihāre bhikkhūnaṃ kathāṃ parigaṇhitum vaṭṭatīti“<sup>3</sup>. 5 Rājā „sādhū“<sup>4</sup> 'ti paṭisunitvā „etha, tumhe vihāraṃ gantvā paṭiochannā hutvā bhadantānaṃ kathāṃ parigaṇhathā“<sup>5</sup> 'ti purise<sup>6</sup> payojesi. Jetavane pi bahū rājapurisā pabbajitā honti, tesu dve mahallakatherā vihārapaccante paṇṇasālāya vasanti, eko Dhanuggahatissatthero nāma, eko Mantidattatthero nāma. Te sabbarattim supitvā paccūsakāle pa- 10 bujjhimsu. Tesu Dhamuggahatissatthero aggim jāletvā āha: „bhante Dattattherā“<sup>7</sup> 'ti. „Kiṃ bhante“<sup>8</sup> ti. „Niddāyatha tumhe“<sup>9</sup> ti. „Na<sup>4</sup> niddāyāmi“<sup>5</sup>, kiṃ kātābbaṃ“<sup>6</sup> ti. „Bhante lālako<sup>6</sup> vatāyaṃ Kosalarājā, cāṭimattaṃ bhojanam eva bhuñjitum jānātīti“<sup>7</sup>. „Atha<sup>7</sup> kiṃ<sup>8</sup> bhante“<sup>9</sup> ti. „Attano kucchimhi pāṇakamattena Ajātasattunā parājito“<sup>9</sup> ti<sup>10</sup>. 15 „Kiṃ<sup>11</sup> pana bhante kātum vaṭṭatīti“<sup>12</sup>. „Bhante Dattatthera<sup>12</sup>, yuddham nāma sakatabyūhacakkabyūhapadumabyūhavasena tividham, tesu<sup>13</sup> Ajātasattum gaṇhantena sakatabyūhaṃ katvā gaṇhitum vaṭṭatīti, asukasmim nāma pabbatakhaṇḍamhi<sup>14</sup> dvīsu passesu sūrapurise ṭhapetvā purato balaṃ dassetvā antopaviṭṭhabhāvaṃ nātvā 20 naditvā vaggitvā kumine paviṭṭhamacchaṃ viya antomuṭṭhiyaṃ katvā va naṃ gahetum sakkā“<sup>15</sup> ti<sup>15</sup>. Payojitapurisā tam kathāṃ sutvā rañño ārocesum. Rājā mahatiyā senāya gantvā tathā katvā Ajātasattum gahetvā saṃkhalikabandhanena bandhitvā katipāhaṃ nimmadam<sup>16</sup> katvā „puna evarūpaṃ mā karīti“<sup>17</sup> assāsetvā mocetvā dhītaṃ 25 Vajirakumārikaṃ nāma tassa datvā mahantena parivārena vissajjesi. „Kosalarañña Dhanuggahatissattherassa saṃvidhānena Ajātasattu ga-hito“<sup>18</sup> ti bhikkhūnaṃ antare kathā samuṭṭhahi, dhammasabhāyaṃ pi tath' eva kathāṃ samuṭṭhāpesum. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“<sup>19</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>20</sup> 'ti 30 vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Dhanuggahatisso yuddha-saṃvidhāne cheko yevā“<sup>21</sup> 'ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> Ck te. B<sup>d</sup> pitarā mate, B<sup>e</sup> pitari mate. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> caraka pu-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> mantidatta-.

<sup>4</sup> Ck B<sup>d</sup> omit niddāyatha tumhe ti na. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -miti. <sup>6</sup> Ck lāla-, C<sup>e</sup> lāla-, B<sup>d</sup>

balato, B<sup>e</sup> bālako. <sup>7</sup> Ck<sup>e</sup> add nain. <sup>8</sup> C<sup>e</sup> omits kiṃ. <sup>9</sup> Ck<sup>e</sup> add rājā for 'parā-

jito? <sup>10</sup> Ck<sup>e</sup> add vadāpeti, cfr. II 4<sup>g</sup>. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> kiṃti. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> mantida-. <sup>13</sup>

B<sup>d</sup> add bhāgineyyam. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> pabbatakaṇṇe. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> sakkotīti. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> nim-

maddanam.

Atīte Bārāṇasiyaṃ nagarassa dvāragāmaṃvāsī<sup>1</sup> eko  
vaḍḍhakī dāruatthāya araṇṇaṃ gantvā āvāṇe patitaṃ ekaṃ  
sūkarapotakaṃ disvā ānetvā tacchasūkaro<sup>2</sup> ti 'ssa nāmaṃ katvā  
poseṣi. So tassa upakārako ahoṣi: tuṇḍena rukkhe parivatte-  
5 tvā deti, dāṭhāya veṭhetvā kālasuttaṃ kaḍḍhati, mukhena  
ḍasitvā vāsinihādanamuggare āharati. So vuddhippatto<sup>3</sup>  
mahābalo mahāsariro ahoṣi. Vaddhakī<sup>4</sup> tasmiṃ puttapemaṃ  
paccupatthāpetvā „imaṃ idha vasantaṃ kocid eva himseyyā“  
'ti araṇṇe vissajjesi. So cintesi: „ahaṃ imasmiṃ araṇṇe ekako  
10 vasituṃ na sakkhissāmi, nātake pariyesitvā tehi parivuto  
vasissāmiti“ so vanaghaṭṭāya sūkare pariyesanto bahusūkare  
disvā tussitvā tisso gāthā abhāsi:

1. Yad esaṃānā<sup>5</sup> vicarimha pabbatāni vanāni ca  
anvesaṃ vicarim<sup>6</sup> nātī te 'me adhigatā mayā. 159.
- 15 2. Bahum idaṃ<sup>7</sup> mūlaphalaṃ, bhakkho cāyaṃ anappako,  
rammā c' imā girinadiyo, phāsu vāso bhavissati. 160.
3. Idh' evāhaṃ vasissāmi saha sabbehi nātibhi  
appossukko nirāsaṃki<sup>8</sup> asoko akutobhayo ti. 161. (= p. 141).

Tattha yadesaṃānā ti yaṃ nātigaṇaṃ pariyessantā mayaṃ vicarimha,  
20 anvesan ti ciraṃ vata anvesanto vicarim, te me ti te ime, bhakkho ti sv-eva  
vanamūlaphalaśaṃkhāto<sup>9</sup> bhakkho, appossukko ti anussusuko hutvā.

Sūkarā tassa katham<sup>10</sup> sutvā catutthaṃ gātham āhaṃsu:

4. Aññaṃ hi<sup>11</sup> lenaṃ<sup>12</sup> pariyesa, sattū no idha vijjati,  
so taccha sūkare hanti idhāgantvā varaṃ varan ti. 162.
- 25 Tattha tacchā 'ti taṃ nāmaṇālapatī, varaṃ varan ti<sup>13</sup> hananto ca<sup>14</sup>  
thūlamāsaṃ varaṃ varaṃ nēva hanti<sup>15</sup>, itoparaṃ uttānasambandhagāthā  
Pālinayen' eva veditabbā.

5. Ko n' amhākaṃ<sup>16</sup> idha sattū, ko nātī susamāgate  
appadhamse<sup>17</sup> padhamseti, tam me akkhātha<sup>18</sup> pucchitā<sup>19</sup>. 163.

<sup>1</sup> all three MSS. -si. <sup>2</sup> Bds tacchakasū-. <sup>3</sup> Bds vaḍhi-. <sup>4</sup> Bds atha vaḍḍhaki  
pl. <sup>5</sup> Cks yamdesa-. <sup>6</sup> Bds vipulaṃ, Bs vipule. <sup>7</sup> Cs bahūcīdaṃ, Bds bahu-  
cīdaṃ. <sup>8</sup> Bds -ko. <sup>9</sup> Cks svetamū-, Cs srevatamū-. <sup>10</sup> Bds vacanaṃ. <sup>11</sup> Bds  
aññañhi. <sup>12</sup> Cs -naṃ. <sup>13</sup> Bds add sūkare. <sup>14</sup> Bds omits ca. <sup>15</sup> Bds hanati.  
<sup>16</sup> Bds numhā-. <sup>17</sup> Cs appadhamse, Bds duppadhamse, Bs duppadamse, Cks omits  
appadhamse. <sup>18</sup> Cks -ta. Bds -āhi. <sup>19</sup> Bds -to.

6. Uddhaggarāji migarājā bali dāṭhāvudho migo,  
so taccha sūkaram<sup>1</sup> hanti idhāgantvā varam varam. 164.
7. Na no dāṭhā na vijjanti, balaṃ kāye samūhataṃ<sup>2</sup>,  
sabbe samaggā hutvāna vasaṃ kāhāma ekakaṃ. 165.
8. Hadayaṃgamaṃ kaṇṇasukhaṃ vācam bhāssasi tacchaka,  
yo pi yuddhe palāyetha<sup>3</sup> tam pi pacchā hanāmase ti. 166.

Tattha ko namhākan<sup>4</sup> ti aham<sup>5</sup> tumhe diṣvā va ime sūkarā appa-  
maṃsalohitā bhayena tesam<sup>6</sup> bhavitabban ti cintesiṃ, tasmā no<sup>7</sup> ācikkhatha:  
ko nu<sup>8</sup> amhākaṃ idha sattu, uddhaggarājīti uddhaggāhi sarīrarājīhi sa-  
mannāgato, vyagghaṃ sandhāy<sup>9</sup> evam āhaṃsu, yo pīti yo amhākaṃ antare eko  
pi palāyissati tam pi mayaṃ pacchā hanissāmā<sup>10</sup> ti.

Tacchasūkaro sabbe sūkare ekacitte katvā pucchi: „kāya  
velāya vyaggho āgamissatīti“. „Ajja pāto va ekaṃ gahetvā  
gato, sve pāto va āgamissatīti“. So yuddhakusalo „imasmiṃ  
ṭhāne ṭhiteṇa<sup>10</sup> sakkā jetuṇ“ ti bhūmisīsaṃ jānāti<sup>11</sup>, tasmā  
ekaṃ padesaṃ sallakkhetvā rattim eva sūkare gocaraṃ gāhā-  
petvā balavapaccūsato<sup>12</sup> paṭṭhāya „yuddhaṃ nāma sakata-  
vyuhādivasena tividhaṃ hotīti“ vatvā padumavyūhaṃ saṃvi-  
dahi<sup>13</sup>: majjhaṭṭhāne khīrapāke<sup>14</sup> sūkarapotake ṭhapesi<sup>15</sup>, te  
parivāretvā tesam mātaro, tā parivāretvā vaṃjhasūkariyo<sup>16</sup>,  
tāsaṃ anantarā sūkarapotake, tesam anantarā makuladāṭhe  
taruṇasūkare, tesam anantarā mahādāṭhe<sup>17</sup>, tesam anantarā jarā-  
sūkare<sup>18</sup>. Tato tattha tattha<sup>19</sup> dasavaggaṃ viśativaggaṃ tim-  
savaggaṃ ca<sup>20</sup> katvā balagumbaṃ ṭhapesi. Attano atthāya ekaṃ  
āvāṭaṃ vyagghassa patanattāya ekaṃ suppasanṭhānaṃ pab-  
bhāraṃ katvā khaṇāpesi, dvinnaṃ āvātānaṃ antare attano  
ṭhānatthāya<sup>21</sup> pīṭhakaṃ kāresi. So thāmasampanne<sup>22</sup> yodha-  
sūkare gahetvā tasmim tasmim ṭhāne sūkare assāsento vicari.

<sup>1</sup> Bds -re. <sup>2</sup> Bs samo-, Bā sahatum. <sup>3</sup> Bā -seyya. <sup>4</sup> Bā num-. <sup>5</sup> Bds ayaṃ.

<sup>6</sup> Bā ne-. <sup>7</sup> Bds me. <sup>8</sup> Bā pana. <sup>9</sup> Bā mārisāma. <sup>10</sup> Bā -to. <sup>11</sup> Bā pajā-.

<sup>12</sup> Ck balaca, Bā phalava. <sup>13</sup> Bā -dabati. <sup>14</sup> Bā khīrapivake, Bs bisivake. <sup>15</sup>

Bā vasāpesi. <sup>16</sup> Bds vajjhā-, cfr. J. II 406. <sup>17</sup> Ck omits mahā, Bā tesam - -

dāṭhe. <sup>18</sup> Bds jinṇasū-. <sup>19</sup> Bā only one ta-. <sup>20</sup> Bā -vaggam viśavaggaṃ-.

<sup>21</sup> Bā vasanattāya. <sup>22</sup> Ck Bā -o.

Tass' evaṃ karontass' eva suriyo uggañchi<sup>1</sup>. Atha vyaggha-  
 rājā kūṭajaṭilassa assamapadā<sup>2</sup> nikkhamitvā pabbatatale aṭṭhāsi.  
 Taṃ disvā sūkarā „āgato no bhante verīti“ vadimsu. „Mā  
 bhāyatha, yaṃ esa karoti taṃ sabbam paṭipakkham<sup>3</sup> hutvā  
 3 karoṭhā“<sup>4</sup> ti. Vyaggho sarīraṃ vidhūnitvā osakkanto<sup>5</sup> viya passā-  
 vam<sup>6</sup> akāsi, sūkarāpi tath' eva karimsu, vyaggho sūkare olo-  
 kento<sup>7</sup> mahānādaṃ nadi, te pi tath' eva karimsu. So tesam  
 kiriyaṃ disvā cintesi: „na ime pubbasadisā<sup>8</sup>, ajja mayham<sup>9</sup>  
 paṭisattuno hutvā vaggavaggā ṭhitā, saṃvidahako tesam<sup>10</sup> senā-  
 10 nāyako pi atthi, ajja mayā etesaṃ santikaṃ gantum na vaṭṭa-  
 tīti“ maraṇabhayaabhīto va nivattitvā kūṭajaṭilassa santikaṃ  
 gato. Atha naṃ so tucchahattham disvā navamaṃ gā-  
 tham āha:

9. Pāṇātipātā virato nu ajja,  
 13 abhayan nu te sabbabhūtesu dinnam,  
 dāṭhā nu te miga viriyam<sup>10</sup> na santi  
 yo<sup>11</sup> saṃghapatto kapaṇo va<sup>12</sup> jhāyasīti. 167.

Tattha saṃghapatto ti yo tvaṃ sūkarasaṃgham patto<sup>13</sup> hutvā kiñci  
 gocaraṃ alabhītvā kapaṇo viya jhāyasi.

20 Atha vyaggho tisso gāthā abhāsi:  
 10. Na me dāṭhā na vijjhanti, balaṃ kāye samūhataṃ<sup>14</sup>  
 ñāti ca disvāna samañgi<sup>15</sup> ekato  
 tasmā<sup>16</sup> jhāyāmi vanamhi ekako. 168.  
 11. Im' assudaṃ yanti disodisaṃ pure (= II  $\frac{407}{12}$ )  
 25 bhayadditā lenagavesino<sup>17</sup> puthu,  
 te dāni saṃgama rasanti<sup>18</sup> ekato,  
 yatthaṭṭhitā duppasah' ajja<sup>19</sup> te mayā. 169.

<sup>1</sup> Bā uggaṇṇhati. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> -dena. <sup>3</sup> Bā sabbapaṭipakkhā. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> B<sup>s</sup> osakkanto. <sup>5</sup>  
 Ck<sup>s</sup> passāmam. <sup>6</sup> Bā<sup>s</sup> -ketvā. <sup>7</sup> Bā pubbe-. <sup>8</sup> Bā mayam. <sup>9</sup> Bā ne-. <sup>10</sup>  
 so Ck<sup>s</sup> for migaviriya? Bā vathaya, B<sup>s</sup> vadhāya. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> so. <sup>12</sup> Bā -nā va,  
 Ck<sup>s</sup> karaṇo va? <sup>13</sup> Bā -saṃghapatto. <sup>14</sup> Bā samo-. <sup>15</sup> Bā<sup>s</sup> sāmaggi. <sup>16</sup> add  
 va? <sup>17</sup> Bā lenam-. <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> saranti, Bā saṅga vasanti. <sup>19</sup> Bā -sahacca.

12. Parināyakasampannā sahita ekavādino<sup>1</sup>

te mañ samaggā himseyyum, tasmā nesañ apatthave<sup>2</sup> ti. 170.

Tattha samañgi<sup>3</sup> ekato ti sahite<sup>4</sup> hutvā ekato thite<sup>5</sup>, imassudan ti ime sudan mayā<sup>6</sup> akkhini ummiletvā olokitamattā va pubbe disā<sup>7</sup> gacchanti, 5  
puthū 'ti visum visum, yatthaṭṭhitā ti yasmim bhūmibhāge thitā, parinā-  
yakasampannā ti senānāyakena sampannā, tasmā nesañ apatthave<sup>8</sup>  
ti tena kāraṇena etesañ na patthemī<sup>9</sup>.

Taṃ sutvā kūṭajaṭilo

13. Eko va Indo asure jināti,

10

eko va seno hanti dije pasayha,

eko va vyaggho migasaṃghapatto

varam varam hanti, balaṃ hi tādisan ti 171.

gātham āha.

Tattha migasaṃghapatto ti migagaṇaṃ patto hutvā varam varam 15  
migaṃ hanti, balaṃ hi tādisan ti tādisaṃ hi<sup>10</sup> tassa balaṃ.

Atha vyaggho

14. Na h' eva Indo na<sup>10</sup> seno na pi vyaggho migādhipo

samagge sahite nāti vyagghe ca<sup>11</sup> kurute vase ti 172.

gātham āha.

20

Tattha vyagghe cā<sup>12</sup> 'ti vyaggasadiṣe<sup>13</sup> hutvā sariravidhūnanādini katvā  
thite vase na kurute, attano vasena<sup>14</sup> vattāpetum na sakkotīti attho.

Puna jaṭilo taṃ ussāhento dve gāthā abhāsi:

15. Kumbhilakā sakunakā saṃghino gaṇacārino

sammodamānā ekajjham uppatanti dayanti<sup>14</sup> ca. 173.

25

16. Tesañ ca dayamānānaṃ<sup>15</sup> ek' ettha apavattati<sup>16</sup>

taṃ seno nitāleti<sup>17</sup>, veyyagghi yeva sā gatīti<sup>18</sup>. 174.

<sup>1</sup> Bds -cārino. <sup>2</sup> so Cks; Bđ apathave, B<sup>e</sup> apatthapesi. <sup>3</sup> Bds sāmaggi. <sup>4</sup> C<sup>e</sup> Bđ -to. <sup>5</sup> Bds -to. <sup>6</sup> Cks masā, Bđ mahā. <sup>7</sup> Bds disodisaṃ. <sup>8</sup> Bđ varan varam hantum etesañ na patthemī, B<sup>e</sup> varam varam hantisa na patthemī. <sup>9</sup> Cks omit tā-. <sup>10</sup> Cks na pi. <sup>11</sup> Bđ na vyaggho. <sup>12</sup> C<sup>e</sup> vyaggho cā, Bđ byaggho. <sup>13</sup> Bđ vase. <sup>14</sup> so Cks for dayanti? Bđ dayanti, B<sup>e</sup> upasanti. <sup>15</sup> Cks dayhamā-. Bđ dayamā-. <sup>16</sup> B<sup>e</sup> apasakkati, Bđ ekettha apasakkati. <sup>17</sup> Ck titāletim, C<sup>e</sup> nitā-  
letim. <sup>18</sup> Cks hatīti.



Tattha kumbhīlakā ti evaṃnāmakā khuddakasakuṇā, uppatantīti gocarā<sup>1</sup> carantā uppatanti, dayanti<sup>2</sup> cā 'ti gocarāṃ gahetvā ākāseṇa gacchantī, ekettha apavattatīti<sup>3</sup> eko etesu<sup>4</sup> osakkitvā<sup>5</sup> ekapassena<sup>5</sup> visum gacchati, nitāḷetīti<sup>6</sup> paharivā<sup>7</sup> gaṇhati, veyyagghi yeva sā gatīti vyagghānam<sup>8</sup> esā ti veyyagghi, samaggānaṃ gacchantānaṃ<sup>9</sup> pi esā, evarūpā gati vyagghānaṃ<sup>9</sup> gati yeva nāma hoti, na hi sakkā sabbehi<sup>10</sup> ekato gantum, tasmā yo evaṃ tattha eko gacchati tam gaṇhati<sup>11</sup>.

Evaṃ ca pana vatvā „vyaggharāja, tvaṃ attano balaṃ na jānāsi, mā bhāyi, kevalaṃ tvaṃ nuditvā pakkhandā<sup>12</sup>, dve ekato gacchantā nāma na bhavissantīti“<sup>13</sup> ussāhesi. So<sup>13</sup> tathā akāsi.

Tam atthaṃ pakāsento S.<sup>14</sup>

17. Ussāhito jaṭilena<sup>15</sup> luddenāmisacakkhunā

dāṭhī dāṭhisu pakkhandi maññamāno yathā pure ti 175.

15. gātham āha.

Tattha dāṭhīti sayam dāṭhāvudho itaresu dāṭhāvudhesu pakkhandi, yathā pure ti yathā pubbe maññeti tath' eva<sup>16</sup> maññamāno.

So kirāgantvā<sup>17</sup> pabbatatale tāva atṭhāsi. Sūkarā „punāgato sāmi coro“ ti tacchakassa ārocesum. So „mā bhāyitthā“<sup>18</sup> 'ti te assāsetvā utṭhāya dvinnam āvātānaṃ antare pīṭhikāya atṭhāsi. Vyaggho vegam janetvā tacchasūkaram sandhāya pakkhandi. Tacchasūkaro parivattitvā pacchāmukho purima-āvāṭe pati. Vyaggho<sup>18</sup> vegam sandhāretum asakkonto gantvā suppapabbhāre āvāṭe patitvā puñjakito<sup>19</sup> atṭhāsi. Tacchasūkaro<sup>20</sup> vegen' utṭhāya<sup>20</sup> tassa antarasatthimhi dāṭham otāretvā yāva hadaya phārento<sup>21</sup> gantvā<sup>22</sup> mamsam khāditvā mukhena dasitvā bahiāvāṭe pātetvā „gaṇhath' imaṃ dāsan' ti āha. Paṭhamā-

<sup>1</sup> Bā -raṃ. <sup>2</sup> so Ck; Bā ḍiyanti. <sup>3</sup> Bā ekatte apasakkatīti. <sup>4</sup> Bā tesu. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> Bā add vā. <sup>6</sup> Bā -le-. <sup>7</sup> Bā tassa pa-. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> -na. <sup>9</sup> Bā gatīti byagghānam samaggāvāsam gacchantānam pi esā evarūpā gati byagghāna. <sup>10</sup> Bā sabbeva. <sup>11</sup> Bā -hāhīti. <sup>12</sup> Bā -ditvā. <sup>13</sup> Bā add pi. <sup>14</sup> Bā omits satthā and adds āha. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> -lakena. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> pubbe vāti maññānti tameva. <sup>17</sup> Bā kirāgantvā. <sup>18</sup> Bā add ca. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> puñchakito, Bā pañcaliko, B<sup>o</sup> puñchaliko. <sup>20</sup> Bā vegena āvāṭa utṭhāya. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> phārento, C<sup>o</sup> phārento, Bā phaletvā. <sup>22</sup> Bā omits ga-.

gatā ekavāram eva tuṇḍotāraṇamattam eva labhiṃsu, pacchā  
 āgatā „vyagghamaṃsaṃ nāma kīdisan“ ti vadimsu. Taccha-  
 sūkaro āvātā uttaritvā sūkare oloketvā „kin nu kho na suṭṭhu  
 tussathā“ 'ti āha. „Sāmi, eko tāva vyaggho gahito, añño'  
 pan' eko dasavyagghanāyako' atthīti“. „Ko nām' eso“ 5  
 ti. „Vyagghena ābhatābhatamaṃsakhādako kūṭajatiḷo“ ti.  
 „Tena hi etha, gaṇhissāma nan“ ti tehi saddhim vegena  
 pakkhandi. Jaṭilo „vyaggho cirāyatīti“ tassa āgamanamaggaṃ  
 olokeno sūkare' āgacchante disvā „ime vyagghaṃ māretvā  
 mam māraṇatthāya āgacchanti maññe“ ti palāyitvā ekaṃ 10  
 udumbaram abhirūhi<sup>4</sup>. Sūkarā „ekaṃ<sup>5</sup> rukkhaṃ ārūḷho“ ti  
 vadimsu. „Kiṃ rukkhaṃ“ ti<sup>6</sup>. „Udumbararukkhan“ ti<sup>7</sup>. „Tena  
 hi mā cintayittha, idāni naṃ gahessāma“ 'ti taruṇasūkare  
 pakkosittvā<sup>8</sup> rukkhamūlato paṃsum apabyūhāpesi, sūkarīhi  
 mukhapūram udakaṃ āharāpesi, ekaṃ ujukaṃ<sup>10</sup> otinṇamūlaṃ<sup>11</sup> 15  
 eva atṭhāsi. Tato sesasūkare „tumhe apethā“ 'ti ussāretvā  
 jaṇṇukehi<sup>12</sup> patitṭhahitvā dāṭhāya mūlaṃ pahari, pharasunā  
 pabaṭaṃ viya chinditvā gataṃ, rukkho parivattitvā pati<sup>13</sup>,  
 kūṭajatiḷaṃ patantam eva paṭicchinditvā<sup>14</sup> maṃsaṃ bhakkhe-  
 sum. Taṃ acchariyaṃ disvā rukkhavevatā 20

18. Sādhu sambahulā nāti<sup>15</sup> api rukkha araṇṇajā,  
 sūkarehi samaggehi vyaggho ekāyane hato ti 176.  
 gātham āha.

Tattha ekāyane hato ti ekagamasmiṃ yeva hato.

Ubhinnaṃ pi pana tesāṃ hatabhāvaṃ pakāsento S. itaraṃ 23  
 gātham āha:

19. Brāhmaṇaṃ c' eva vyagghaṃ ca ubho hantvāna sūkarā  
 ānandino pamuditā mahānādam anādisuṃ<sup>16</sup> ti. 177.

<sup>1</sup> Cks -ā. <sup>2</sup> Bā añño ko byagghanāyako, Cks vyagghagghanako, cfr. II 409.

<sup>3</sup> Bā bahusū-. <sup>4</sup> Bā -ruyhi. <sup>5</sup> Bā etaṃ. <sup>6</sup> Cks omit ti. <sup>7</sup> Bā omits udu-.

<sup>8</sup> Bā gaṇhissāmi. <sup>9</sup> Bā -osāpetvā. <sup>10</sup> Cks ujū-. <sup>11</sup> Bā otinṇam. <sup>12</sup> Bā ji-.

<sup>13</sup> Cā paṭi, Bā paṭi taṃ. <sup>14</sup> Bā sampaṭicchitvā, Cā paṭicchitvā. <sup>15</sup> all three

MSS. -ti. <sup>16</sup> Bā anādisu, Bā panadimsu.

Puna tacchasūkaro pucchi: „añño<sup>1</sup> pi vo amitto<sup>1</sup> atthīti“. Sūkara „n' atthi sāmīti“ vatvā „taṃ abhisiñcitvā<sup>2</sup> rājānaṃ karissāma“ 'ti udakaṃ pariyesantā jaṭilassa pāṇiyasaṃkhaṃ disvā taṃ dakkhiṇāvattasaṃkharatanaṃ<sup>3</sup> pūretvā udakaṃ  
 5 āharitvā<sup>4</sup> tacchakaṃ<sup>5</sup> udumbararukkhamūle yeva abhisiñciṃsu. abhisekaudakaṃ<sup>6</sup> āsittaṃ, sūkarim yev' assa aggamaheṣim karimṃsu. Tato paṭṭhāya udumbarabhaddapiṭṭhake<sup>7</sup> nisīdāpetvā dakkhiṇāvattasaṃkheṇa abhisekakaraṇaṃ pavattaṃ.

Tam pi atthaṃ pakāsento S. osānagātham āha:

10 20. Te su udumbaramūlasmiṃ sūkara susamāgatā  
 tacchakaṃ abhisiñciṃsu: tvaṇ no rājāsi<sup>8</sup> issaro ti. 178.

Tattha te su udumbaramūlasmiṃ ti te sūkara, sūkaro<sup>9</sup> nipatamattāṃ. udumbaramūlasmiṃ ti udumbarassa mūle.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idāṃ<sup>10</sup> eva<sup>10</sup> pubbe pi Dhanuggahatisso  
 15 yuddhasaṃvidahanaccheke<sup>11</sup> yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā kūṭajaṭilo Devadatto ahoṣi, tacchasūkaro Dhanuggahatisso, rukkhadevatā ahaṃ evā“ 'ti. Tacchasūkarajātakaṃ.

### 10. Mahāvāṇijajātaka.

Vāṇijā samitiṃ katvā ti. Idam S. J. v. Sāvattvivāsino  
 20 vāṇijē ā. k. Te kira vohāratthāya gacchantā Satthu mahādānaṃ datvā saraṇesu ca sīlesu ca paṭiṭṭhāya „bhante sace ārogā<sup>12</sup> āga-  
 missāma puna tumhākaṃ pāde vandissāma“ 'ti vatvā pañcamattehi sakaṭasatehi nikkhamitvā kantāraṃ patvā maggaṃ asallakkhetvā  
 25 maggamūlā nirūḍake nirābhāre araṇṇe vicarantā ekaṃ nāgaparigga-  
 hītaṃ nigrodharukkhaṃ disvā sakaṭāni mocetvā rukkhāmūle nisīdiṃsu. Te tassa udakatintāni viya<sup>13</sup> siniddhāni pattāni udakapunnāni viya ca sākhaṇi disvā cintayimṃsu: „imasmiṃ rukkhe udakaṃ sañcarantaṃ viya paṇṇāyati, imassa puratthimaśākhaṃ chindāma, pāṇiyaṃ no dassatīti“.

<sup>1</sup> Bā -ā. <sup>2</sup> Bā add no. <sup>3</sup> Bā -vaṭṭam-. <sup>4</sup> Bā abhiha-. <sup>5</sup> Bā -kasūkaraṃ.  
<sup>6</sup> Ck -kaṃ ud-. <sup>7</sup> Bā -piṭṭhe. <sup>8</sup> Cā rājā ti. <sup>9</sup> Ck sūkāre, Cs sūkaro. <sup>10</sup>  
 all three MSS. omit idāneva. <sup>11</sup> Bā -ne cheko. <sup>12</sup> Ck a-. <sup>13</sup> Bā add nīlāni.

Ath' eko<sup>1</sup> rukkhāṃ abhirūhitvā sākhaṃ chindi<sup>2</sup>, tālakkhāṇḍhappamāṇā udakadhārā pavatti<sup>3</sup>, tam nahāyitvā<sup>4</sup> ca pivitvā ca dakkhiṇasākhaṃ<sup>5</sup> chindiṃsu, tato nānaggarasabhojanam nikkhami, tam bhuñjitvā pacchimasākhaṃ chindiṃsu, tato alaṃkataitthiyo nikkhamiṃsu, tāhi saddhiṃ abhiramitvā uttarasākhaṃ chindiṃsu, tato satta ratanāni nikkhamiṃsu, tāni gahetvā pañca sakaṭasatāni pūretvā Sāvattiṃ pacceḡgantvā dhanam saṃgopetvā gandhamālādihattā Jetavanam gantvā S-rāṃ vanditvā pūjetvā ekanantaṃ nisinnā dhammakatham sutvā<sup>6</sup> punadivase mahādānaṃ datvā „bhante imasmiṃ dāne amhākaṃ dhanadāyikāya rukkhadevatāya pattim demā“ 'ti pattim adāsiṃsu. S. niṭṭhitabhattakicco „katararukkhadevatāya pattim dethā“ 'ti pucchi. Vāṇijā nigrodharukkhe dhanassa laddhākāraṃ<sup>7</sup> T-tassa ārocayiṃsu<sup>8</sup>. S. „tumhe tāva mattaṇṇutāya taṇhāvasikā ahutvā dhanam labbittha<sup>9</sup>. pubbe pana amattaṇṇu taṇhāvasikā dhanā ca jīvitaṃ ca jīyiṃsu<sup>10</sup>. 'ti vatvā tehi yācito a. ā.:

A. Bārāṇasīnagaraṃ (add: nissāya?) tam eva<sup>11</sup> pana kantāraṃ sv-eva nigrodho. Vāṇijā maggamūlā hutvā tam eva nigrodham passiṃsu.

Tam atthaṃ S. abhisambuddho hutvā kathento

1. Vāṇijā samitiṃ katvā nānāraṭṭhāto<sup>12</sup> āgatā dhanahārāya<sup>13</sup> pakkamiṃsu ekaṃ katvāna gāmaṇiṃ. 179.
2. Te<sup>14</sup> tam kantāraṃ āgamma appabhakkhaṃ anodakam mahānigrodham addakkhuṃ sītaccchāyaṃ manoramaṃ. 180.
3. Te ca<sup>15</sup> tattha nisīditvā tassa rukkhassa chādiyā<sup>16</sup> vāṇijā samacintesuṃ bālā mohena pārutā: 181.
4. Addāyate<sup>17</sup> ayaṃ rukkho api vāri ca<sup>18</sup> sandati, imgh' assa purimaṃ sākhaṃ mayam chindāma vāṇijā. 182.
5. Sā ca chinna<sup>19</sup> va pagghari acchaṃ vāriṃ anāvilaṃ, te tattha nahātvā<sup>20</sup> ca pivitvā ca yāvat' icchiṃsu<sup>21</sup> vāṇijā 183.
6. Dutiyam samacintesuṃ bālā mohena pārutā: imgh' assa dakkhiṇam sākhaṃ mayam chindāma vāṇijā. 184.

<sup>1</sup> Bā aha ko, Bā aha kho. <sup>2</sup> Bā add tato. <sup>3</sup> Bā -ttati. <sup>4</sup> so Ck; Bā te tattha nahātvā. <sup>5</sup> Ck -pāyasākhaṃ. <sup>6</sup> Bā add nimanuttvā. <sup>7</sup> Bā laddhakāraṇaṃ. <sup>8</sup> Bā -tassārocesuṃ. <sup>9</sup> Bā al-. <sup>10</sup> Bā vijahimsū. <sup>11</sup> Bā -siyam nagare tadeva. <sup>12</sup> Cā Bā -ato. <sup>13</sup> Bā -rā. <sup>14</sup> Bā allāyate. <sup>15</sup> Bā pi. <sup>16</sup> Bā chāriyā. <sup>17</sup> Bā allāyate. <sup>18</sup> Bā abhivāriya. Ck api cārica. <sup>19</sup> Bā sā ca chindā. <sup>20</sup> Bā nahatvā. <sup>21</sup> Bā ta-.

7. Sā ca chinnā<sup>1</sup> va pagghari sālīmamsodanaṃ bahum  
appodavaṇṇe kummāse singim bidalasūpiyo<sup>2</sup>. 185.
8. Te tattha bhutvā ca pivitvā<sup>3</sup> ca yāvat' icchimsu vāṇijā  
tatiyaṃ samacintesum bālā mohena pārutā: 186.
- 5 9. Imgh' assa pacchimaṃ sākhaṃ mayaṃ chindāma vāṇijā,  
sā ca chinnā<sup>4</sup> va pagghari nāriyo samalamkatā 187.
- 10 10. Vicitravatthābharaṇā āmuttamaṇikuṇḍalā  
api su vāṇijā ekā nāriyo paṇṇavīsati<sup>5</sup>. 188.
11. Samantā parikarimsu<sup>6</sup> tassa rukkhassa chādiya<sup>7</sup>;  
te tāhi parivāretvā<sup>8</sup> yāvat' icchimsu vāṇijā 189.
12. Catutthaṃ samacintesum bālā mohena pārutā:  
imgh' assa uttaraṃ sākhaṃ mayaṃ chindāma vāṇijā. 190.
13. Sā ca chinnā<sup>7</sup> va pagghari muttā veḷuriyā bahū  
rajataṃ jātarūpaṇ ca kuttiyo paṭiyāni ca 191.
- 15 14. Kāsikāni<sup>10</sup> ca vatthāni uddiyāne ca<sup>11</sup> kambale:  
te tattha bhāre bandhitvā yāvat' icchimsu vāṇijā 192.
15. Pañcamam samacintesum bālā mohena pārutā:  
imgh' assa mūlam chindāma, api bhiyyo labhāmase. 193.
16. Ath' utthahi<sup>12</sup> satthavāho yācamāno katañjali:  
20 nigrodho kim aparajjhati<sup>13</sup> vāṇijā, bhaddam atthu te. 194.
17. Vāridā purimā sākha, annapānaṃ ca dakkhiṇā,  
nāridā pacchimā sākha, sabbakāme ca<sup>14</sup> uttarā,  
nigrodho kim aparajjhati<sup>15</sup> vāṇijā, bhaddam atthu te. 195.
18. Yassa rukkhassa chāyāya nisīdeyya sayeyya vā  
25 na tassa sākhaṃ bhañjeyya<sup>16</sup>, mittadūbho hi pāpako. 196.
19. Te ca tassa anādiyitvā<sup>17</sup> ekassa vacanaṃ bahū  
nisitāhi kuṭṭhārihi mūlato taṃ upakkamun ti 197.
- imā gāthā āha<sup>18</sup>.

Tattha samitiṃ katvā ti Bārāṇasīyaṃ samāgamaṃ katvā, bahū ekato  
30 hutvā ti attho, pakkamimsu 'ti pañcahi sakaṭasatehi Bārāṇaseyyakam bhaṇ-  
ḍam<sup>19</sup> ādāya pakkamimsu, gāmaṇin ti ekaṃ paṇṇavantaṃ satthavāhaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> saccchintā, B<sup>d</sup> sāvachindā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> siṅgaveralā-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> khādītva. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> saccchinnā, B<sup>d</sup> sā ca chindā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pañca-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> paricārimsu. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> chādiya, B<sup>d</sup> chāriyā, B<sup>e</sup> chāriya. <sup>8</sup> so C<sup>k</sup> for -vāritā? B<sup>d</sup> paricāretvā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> saccchintā, C<sup>e</sup> sā ca chintā? B<sup>d</sup> sā va chindā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -yāni. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -yāni ca. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> atu-  
ṭhehi, B<sup>e</sup> athuṭṭhehi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> marathati, C<sup>k</sup> āvarujjhati. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> ava-  
rujjhati, C<sup>e</sup> avirujjhati, B<sup>e</sup> aparajjatha. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> bhinde-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> anādiyitvā, B<sup>d</sup>  
te tassa anādiyitvā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> avoca. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> bārāṇasito sakaṭabhaṇḍam.

katvā, chādiyā ti chāyāya, addāyate<sup>1</sup> ti udakabharito<sup>2</sup> viya addo<sup>3</sup> butvā  
 paññāyati. chinnā va paggharīti eko rukkhārohanakusalo abhirūhītvā taṃ  
 chindī, sā<sup>4</sup> chinnumattā va paggharīti dasseti, parato pi es'eva nayo, appo-  
 davanne kummāse ti appodakapāyāsasadiṣe kummāse, siṅgin<sup>5</sup> ti siṅgi-  
 verādikaṃ uttaribhaṅgaṃ, bidalasūpiyo ti muggasūpādayo, vāṇijā ekā ti 5  
 ekekassa vāṇījakassa, yattakā vā tattha<sup>6</sup> vāṇijā tesu ekekassa ekakā va, satthavāhassa  
 pana santike pañcaviṣati<sup>7</sup> tīhīti ti pi attho<sup>7</sup>, parikarimsū<sup>8</sup> 'ti parivāresuṃ, tāhi  
 pana saddhīm nēva nāgānubhāvena sāvītānasayanādīni paggharimsu, kuttīyo  
 ti hatthatharādayo, paṭṭiyānīti uṇṇāmayapaccattharaṇāni setakambalāni<sup>9</sup> pi  
 vadanti yeva, uddiyāneca kambale ti<sup>10</sup> uddiyā nāma kambalā atthi, te 10  
 tattha bhāre<sup>11</sup> bandhītvā ti yāvatakaṃ icchimsu tāvatakaṃ gahetvā pañca-  
 sakaṭasatāni pūretvā ti attho, vāṇijā bhaddamatthu te ti ekekaṃ vāṇi-  
 jaṃ ālapanto bhaddan te atthū 'ti āha, annapānaūcā 'ti annaṃ ca pānaṃ ca  
 adāsi, sabbakāme cā 'ti sabbakāme ca adāsi, mittadūbho hīti mittānaṃ  
 dūbhanapuriso hi pāpako lāmako nāma, anādiyitvā ti<sup>12</sup> agahetvā, upa- 15  
 kamun ti<sup>13</sup> chinditum ārabhimsu.

Atha ne chindanattāya rukkhāmūlam upagate<sup>14</sup> disvā  
 nāgarājā cintesi: „ahaṃ etesaṃ pipāsītānaṃ pāṇīyaṃ dāpesiṃ,  
 tato dibbabhojanaṃ, atho<sup>15</sup> sayanāni c'eva paricārikā<sup>16</sup> ca  
 nāriyo, tato pañcasakaṭasatapūraṃ<sup>17</sup> ratanaṃ, idāni pana me 20  
 rukkhaṃ mūlato chindissāmā 'ti vadanti, ativiya luddhā, ṭhapetvā  
 satthavāhaṃ sese<sup>18</sup> māretum vaṭṭatīti“ so „ettakā sannaddha-  
 yodhā nikkhamantu, ettakā va<sup>19</sup> dhanuggahā, ettakā vammīno“  
 ti senaṃ vicāresi<sup>20</sup>.

Tam atthaṃ pakāseto S.

25

20. Tato nāgā nikkhamimsu sannaddhā paṇṇavisati<sup>21</sup>

dhanuggahānaṃ tisatā cha sahaṣṣā ca vammīno ti 198.  
 gātham āha.

Tattha sannaddhā ti suvaṇṇarajatādivammakavacikā<sup>22</sup>, dhanugga-  
 hānaṃ tisatā ti meḍḍavisāṇadhanudharānaṃ tīṇi satāni<sup>23</sup>, vammīno ti 30  
 keṭakaphalakahatthā<sup>24</sup> chasahaṣṣā.

<sup>1</sup> Bds allā-. <sup>2</sup> Bd -tā. <sup>3</sup> Cks -ā, Bd allā <sup>4</sup> Cks yā. <sup>5</sup> Bd siṅgavarān. <sup>6</sup> Bd omits vā tattha. <sup>7</sup> Bd pañcaviṣatikā ti attho. <sup>8</sup> Cks upari-, Bd parivāyimsu, B parivārayimsu. <sup>9</sup> Cks -baloti. <sup>10</sup> Cs -neva-, Bd uddiyāni ca kammalānīti. <sup>11</sup> Cks raṃ. <sup>12</sup> Bd adds tassa vacanaṃ. <sup>13</sup> Rds add mōhā va. <sup>14</sup> Ck upāgato, Cs upagato. <sup>15</sup> Bd atha. <sup>16</sup> Cks -rakā. <sup>17</sup> Bd sakaṭamaraṃ satta. <sup>18</sup> Bd ave-  
 sese. <sup>19</sup> Bd omits va. <sup>20</sup> Bd -ti. <sup>21</sup> Bd pañca. <sup>22</sup> Ck -vammagavacchikā, Cs -vammagavacchika, Bd vammikavacchitā. <sup>23</sup> Cks add ca. <sup>24</sup> Bd chekada-  
 carapaphalakahatthā.

21. Ete hanatha bandhatha, mā vo muccittha<sup>1</sup> jīvitam,  
 ṭhapetvā satthavāham<sup>2</sup> sabbe bhasmam<sup>3</sup> karotha ne ti 199.  
 ayam nāgarājena vuttagāthā.

Tattha mā vo<sup>4</sup> muccittha<sup>5</sup> jīvitam ti kassaci ekassa pi jīvitam mā  
 5 muccittha<sup>5</sup>.

Nāgā tathā katvā uttarattharaṇādīni pañcasu sakaṭasatesu  
 āropetvā satthavāham gahetvā sayam tāni sakaṭāni pāpentā  
 Bārāṇasim gantvā sabbadhanam tassa gehe paṭisāmetvā tam  
 āpucchitvā attano nāgabhavanam eva gatā.

10 Tam attham viditvā S. ovādasena gāthadvayam āha:

22. Tasmā hi paṇḍito poso sampassam attham attano  
 lobhassa na vasam gacche haneyyārisakam<sup>6</sup> manam. 200.

23. Etam<sup>7</sup> ādinavam nātvā taṇhā dukkhassa sambhavam  
 vītatapho anādāno sato bhikkhu paribbaje. 201.

15 Tattha tasmā ti yasmā lobhavasagā<sup>8</sup> mahāvināsam pattā satthavāho  
 uttamasampattiṃ tasmā haneyyārisakam<sup>9</sup> manam ti anto<sup>10</sup> uppajjamā-  
 nānam nānāvīdhānam lobhasattūnam<sup>11</sup> santakam manam lobhasampayuttacittam<sup>12</sup>  
 haneyyā 'ti attho, etamādinavam<sup>13</sup> ti evam lobhe ādinavam jñitvā, taṇhā  
 dukkhassa sambhavan ti jātiādidukkhassa ca taṇhā<sup>14</sup> sambhavo tato etam  
 20 dukkham nibbattati evam taṇhā va<sup>15</sup> dukkhassa sambhavam nātvā vītatapho  
 anādānena anādāno<sup>16</sup> maggena āgatāya satiyā<sup>17</sup> sato hutvā bhikkhu paribbaje<sup>18</sup>  
 triyetha vattethā 'ti arahattena kūṭam gaṇhi.

Imaṃ ca pana dhammadesanam āharitvā „evam upāsakā pubbe  
 lobhavasikā vāṇijā mahāvināsam pattā, tasmā lobhavasikena na bhavi-  
 25 tabban“ ti vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne te vāṇijā  
 sotāpatti-phale paṭiṭṭhitā): „Tadā nāgarājā Sāriputto ahoṣi, satthavāho  
 aham evā“ 'ti. Mahāvāṇijajātakam.

<sup>1</sup> Bđ te muñjittha. <sup>2</sup> Bđ add va. <sup>3</sup> Bđ bhasmī, Bđ tasmīm. <sup>4</sup> Bđ te. <sup>5</sup> Bđ

muñjittha. <sup>6</sup> Ck haneyya disatam, Cđ haneyyā disatam, Bđ haneyyārisakam.

<sup>7</sup> Bđ evam. <sup>8</sup> Bđ -vasikā. <sup>9</sup> Ck -yyādisatam. <sup>10</sup> Bđ attano. <sup>11</sup> Bđ -sutthi-

nam. <sup>12</sup> Ck -cittā, Bđ -yuttam manam. <sup>13</sup> Bđ evamā-. <sup>14</sup> Bđ bhavataṇhā.

<sup>15</sup> Bđ omits va. <sup>16</sup> Bđ anādāno ti taṇhāanādāno in the place of anādānena-.

<sup>17</sup> Ck sati, Bđ omits satiyā. <sup>18</sup> Bđ adde ti.

## 11. Sādhinajātaka.

Abbhuto vata lokasmin ti. Idam S. J. v. uposathike upāsake ā. k. Tadā hi S. „upāsakā porāṇakapaṇḍitā attano uposathakammaṃ nissāya manussasarīren' eva devalokaṃ gantvā ciram vasiṃsū“ 'ti vatvā tehi yācito a. ā.

5

A. Mithilāyaṃ Sādhīno nāma rājā dhammena r. kāresi. So catūsu dvāresu nagaramajjhe nivesanadvāre ti cha dāna-sālā<sup>1</sup> kāretvā sakala-Jambudīpaṃ unnaṅgalaṃ katvā mahā-dānaṃ pavattesi. Devasikaṃ cha satasahassāni vayakaraṇaṃ<sup>2</sup> gacchanti, pañca sīlāni rakkhati uposathaṃ upavasati<sup>3</sup>, ratṭha- 10 vāsino pi tassa ovāde ṭhatvā dānādīni puññāni katvā matamataṃ va devanagare yeva nibbattanti<sup>4</sup>. Sudhammadevasabhaṃ pūretvā nisinnā devaraṇño sīlācārādiguṇaṃ eva vaṇṇayanti. Tam sutvā sesadevāpi rājānaṃ datṭhukāmā ahesuṃ. Sakko devarājā tesam manam veditvā āha: „Sādhīnarājānaṃ datṭhu- 15 kam' atthā“ 'ti. „Āma devā“ 'ti. So Mātaliṃ āṇāpesi: „gaccha<sup>5</sup> Vejayantaṃ rathaṃ yojetvā Sādhīnaṃ ānehīti“. So „sādhū“ 'ti paṭisunītvā<sup>6</sup> rathaṃ yojetvā Videharatṭhaṃ agamāsi. Tadā puṇṇamadivaso<sup>7</sup> hoti<sup>8</sup>. Mātali manussānaṃ sāyamāsaṃ bhuñjitvā dvāresu sukhakathāya nisinnakāle canda- 20 maṇḍalena saddhiṃ rathaṃ pesesi. Manussā „dve candā utṭhitā“ ti vadantā candamaṇḍalaṃ pahāya<sup>9</sup> rathaṃ āgacchantam disvā „nāyaṃ cando, ratho esa<sup>10</sup>, devaputto<sup>11</sup> paññāyati, kass' etaṃ<sup>12</sup> manomayasindhavayuttaṃ dibbarathaṃ āneti, na aññassa amhākaṃ raṇño bhavissati, rājā hi no dhammiko 25 dhammarājā“ ti somanassajātā hutvā añjaliṃ paggayha ṭhitā paṭhamaṃ gātham āhaṃsu:

1. Abbhuto vata lokasmiṃ uppajji lomahaṃsano:

dibbo ratho pātur ahu Vedehassa yasassino ti. 202.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -lāyo. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> veyyakāraṇaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -tīti. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -īṃsu. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds tvaṃ.

<sup>6</sup> B<sup>d</sup> sampañjechitvā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -mi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> ahoṣi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> ohāya. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> eso. <sup>11</sup>

B<sup>d</sup> adds pi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> kassesa etaṃ, B<sup>d</sup> kassa ekaṃ.



Tass' attho: abbhuto vata tesaṃ ambhākaṃ jāto<sup>1</sup> lokasmim lomahaṃsaṃ uppajji yassa dibbo ratho pātur ahoṣi Vedeḥassa yasassino ti.

Mātali pi ratham ānetvā manussesu gandhamālādīhi<sup>2</sup> pūjentesu tikkhattum nagaram padakkhinam katvā rañño nive-  
 5 sanadvāram gantvā ratham nivattetvā pacchābhāge<sup>3</sup> sihapāñ-  
 jarummāre<sup>4</sup> ṭhapetvā ārohaṇasajjam katvā atṭhāsi. Tam divasaṃ rājāpi dānaśālā<sup>5</sup> oloketvā „iminā niyāmena dānam dethā“ 'ti ānāpetvā uposatham samādāya<sup>6</sup> divasaṃ vitinā-  
 metvā amaccagaṇaparivuto alamkatamahātale pācīnasihapañ-  
 10 jarābhimukho dhammayuttakaṃ<sup>7</sup> kathento nisinno hoti. Atha nam Mātali rathābhirūhanattham<sup>8</sup> nimantesi<sup>9</sup>, nimantetvā ādāya agamāsi.

Tam attham pakāsento S. imā gāthā āha:

2. Devaputto mahiddhiko Mātali devasārathi  
 15 nimantayittha rājānaṃ Vedeḥaṃ Mithilaggahaṃ: 203.
3. Eh' imaṃ ratham āruya<sup>11</sup> rājasetṭha disampati,  
 devā dassanakāmā te tāvatimsā saindakā,  
 saramānā hi te devā Sudhammāyaṃ samacchare. 204.
4. Tato ca rājā Sādhino<sup>17</sup> pamukho ratham āruhi,  
 20 saḥassayuttam āruya<sup>13</sup> agā devāna santike. 205.
5. Tam devā paṭinandiṃsu disvā rājānaṃ āgataṃ:  
 svāgatan te mahārāja atho te adurāgataṃ,  
 nisīda dāni rājisi<sup>14</sup> devarājassa santike. 206.
6. Sakko pi paṭinandittha Vedeḥaṃ Mithilaggahaṃ,  
 25 nimantayī ca<sup>15</sup> kāmehi āsanena ca Vāsavo. 207.
7. Sādhu kho<sup>16</sup> si anuppatto āvāsaṃ vasavattinam,  
 vasa devesu<sup>17</sup> rājisi sabhakāmasamiddhisu,  
 tāvatimsesu devesu bhuñja kāme amānuse ti. 208.

Tattha samacchare ti acchanti, agā devāna santike ti devānaṃ  
 30 santikaṃ agamāsi. Tasmim bi ratham abhirūhitvā<sup>18</sup> ṭhite ratho ākāsaṃ pak-  
 khandi, so mahājanassa oloketass' eva antaradhāyi, Mātali rājānaṃ devalokaṃ

<sup>1</sup> so Bd; Cks vatesaambhākaṃ rājā. <sup>2</sup> Cks -dīni. <sup>3</sup> Bd -yena. <sup>4</sup> Bd -pañca-  
 raum-. <sup>5</sup> Bd -lāyo. <sup>6</sup> Bd -dayitvā. <sup>7</sup> Bd -yuttakatham. <sup>8</sup> Cks -pa-. <sup>9</sup> Bd omits  
 ni-. <sup>10</sup> Bds abhāsi. <sup>11</sup> so all three MSS. for āruha? <sup>12</sup> Bds add vedeḥo  
 mithilaggaho. <sup>13</sup> Cks abhiruyha. <sup>14</sup> Bd rājāsi. <sup>15</sup> Ck ma, Bds -tayittha. <sup>16</sup>  
 Ck ko. <sup>17</sup> Ck B devasu. <sup>18</sup> Bd abbiharitvā.

nesi, tam divā devatā ca Sakko ca haṭṭhatuṭṭhā paccuggamanam katvā paṭi-santhāram karimso. Tam attham dassetuṃ tam devā ti ādi vuttam. Tattha paṭinandiṃsū 'ti punappuna nandiṃsu, āsanena cā 'ti rājānam ālīngitvā idha nīdā 'ti attano Paṇḍukambalāsānena ca kāmehi ca nimantesi, upaḍḍha-rajjam katvā ekāsane nīdāpesīti attho.

5

Tassa Sakkena devaraññā dasayojanasahassam devana-garam aḍḍhatiyā ca accharākoṭiyo Vejyantapāsādañ ca majjhe<sup>1</sup> bhinditvā dinnam sampattim anubhavantassa manussagaṇanāya sattavassasatāni atikkantāni, ten<sup>2</sup> attabhāvena devaloke va sakam<sup>3</sup> puññam khīṇam, anabhirati uppannā, tasmā Sakkena 10 saddhim sallapanto

8. Aham pure saggagato ramāmi

naccehi gītehi ca vāditehi,

so dāni ajja na ramāmi sagge,

āyun<sup>4</sup> nu khīṇo<sup>5</sup>, maraṇam nu santike

15

udāhu mūlho 'smi janindasetṭhā<sup>6</sup> 'ti gātham āha. 209.

Tattha āyunnu khīṇo ti kin nu mama sarasena<sup>7</sup> jīvitindriyam khīṇam udāhu upacchedakakammavasena maraṇam santike jātan ti pucchati, janinda-setṭhā 'ti janindānam devānam setṭhā 'ti<sup>8</sup>.

Atha nam Sakko āha:

20

9. Na cāyu<sup>9</sup> khīṇam<sup>10</sup>, maraṇam te dūre,

na cāpi mūlho naraviriyasetṭha,

tavañ ca<sup>11</sup> puññāni parittakāni

sesam vipākam idha vedayato<sup>12</sup>. 210.

10. Vasa devānubhāvena rājasetṭha disampati,

25

tāvatimsesu devesu bhuñja kāme amānuse ti. 211.

Tattha parittakānīti idam ten<sup>13</sup> attabhāvena<sup>14</sup> devaloke vipākadayakāni puññāni sandhāya vuttam, itarāni pi tassa<sup>15</sup> rañño puññāni paṭhavīyam paṃsu viya appamāṇāni, vasa devānubhāvenā 'ti aham<sup>16</sup> te<sup>17</sup> attano puññāni majjhe bhinditvā dassāmi mamānubhāvena vasā 'ti nam<sup>18</sup> samassāsento āha. 30

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> mañcamajje. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> vasanakaṃ in the place of va sakam. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> āyu. <sup>4</sup>

C<sup>s</sup> khīṇam, B<sup>s</sup> khīṇo. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> janindānam devānam setṭhā. <sup>6</sup> so C<sup>s</sup>; B<sup>s</sup> sarīre.

<sup>7</sup> gāthamāha - - - setṭhā ti wanting in B<sup>d</sup>. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> nāyu, C<sup>s</sup> tāyu. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -o. <sup>10</sup>

B<sup>d</sup> tathe. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> vedhayittho, C<sup>s</sup> vedayittho. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> tena att-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> panassa.

<sup>14</sup> C<sup>s</sup> tena. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> tam.

Atha naṃ patikkhipanto M. āha:

11. Yathā yācitakaṃ yānaṃ yathā yācitakaṃ dhanam  
evaṃsampadam ev' etaṃ yaṃ<sup>1</sup> parato dānapaccayā. 212.
19. Na cāham etaṃ icchāmi yaṃ<sup>1</sup> parato dānapaccayā,  
5 sayamkatāni puññāni taṃ<sup>2</sup> me āveṇiyaṃ<sup>3</sup> dhanam. 213.
18. So 'haṃ gantvā manussesu kāhāmi kusalaṃ bahum  
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca  
yaṃ katvā sukhito hoti na ca pacchānutappatīti. 214.

Tattha yaṃ parato dānapaccayā ti yaṃ parena dinnattā labhatī<sup>4</sup> taṃ  
10 yācitasadisam<sup>5</sup> eva hoti, yācitakaṃ hi tuṭṭhakāle denti ruṭṭhakāle<sup>6</sup> acchinditvā  
gaṇhantīti<sup>7</sup> vadati, samacariyāyā 'ti kāyādīhi pāpassa akaraṇena, saṃya-  
menā 'ti sīlasaṃyamena, damenā 'ti indriyadamaṇena, yaṃ katvā ti yaṃ  
karitvā sukhito c' eva hoti na ca pacchā anutappati, tathārūpam eva kammaṃ  
karissāmīti.

15 Ath' assa vacanaṃ sutvā Sakko Mātaliṃ āpāpesi: „gac-  
cha<sup>8</sup>, Sādhinarājānaṃ Mithilaṃ netvā uyyāne otārehīti“. So  
tathā akāsi. Rājā uyyāne caṃkamati, uyyānapālo disvā puc-  
chitvā gantvā<sup>9</sup> Nārada-rañño ārocesi. So<sup>10</sup> rañño āgatabhāvaṃ  
sutrā „tvaṃ purato gantvā<sup>11</sup> tassa ca mayhaṃ ca dve āsanāni  
20 paññāpehīti“ uyyānapālaṃ uyyojesi. So tathā akāsi. Atha  
naṃ rājā pucchi: „kassa dve āsanāni paññāpesīti“. „Ekaṃ  
tumhākaṃ, ekaṃ amhākaṃ rañño“ ti. Atha<sup>12</sup> rājā „ko añño  
satto mama santike āsane nisīdissatīti“ vatvā ekasmiṃ nisī-  
ditvā ekasmiṃ pāde ṭhapesi. Nārada-rājā āgantvā tassa pāde  
30 vanditvā ekamantaṃ nisīdi, so kir' assa sattamo pana nattā<sup>13</sup>,  
tadā kira vassasatāyukakālo va hoti<sup>14</sup>. M. pana attano  
puññabalena ettakam kalam vītināmeti<sup>15</sup>. So Nāradaṃ hatthe  
gahetvā uyyāne vicaranto tisso gāthā abhāsi:

14. Imāni tāni khetāni imaṃ nikkhaṃ sukunḍalaṃ  
30 imā tā haritānopā imā najjo savantiyo 215.

<sup>1</sup> Bḍ yaṃ. <sup>2</sup> Bḍ taṃ. <sup>3</sup> C\* āvenim-, C\* āveni-, Bḍ āvenitaṃ. <sup>4</sup> C\* labbhati.

<sup>5</sup> Bḍ yācitakassa-. <sup>6</sup> Bḍ atuṭṭhakāle. <sup>7</sup> C\* gaṇhantīti. <sup>8</sup> Bḍ adde tāta. <sup>9</sup> Bḍ āg-.

<sup>10</sup> Bḍ adde rājā. <sup>11</sup> Bḍ adde uyyānaṃ samajjhetvā. <sup>12</sup> Bḍ adde naṃ. <sup>13</sup> C\*  
patanattā, Bḍ panatto. <sup>14</sup> Bḍ ahoṣi. <sup>15</sup> Bḍ -si.

15. Imā [tā] pokkharāṇiyo rammā cakkavākūpakūjitā  
mandālakehi<sup>1</sup> sañchannā padumuppalakehi ca —  
y' ass' imāni mamāyimsu kin nu te disataṃ gatā<sup>2</sup>. 216.
16. Tānidha<sup>3</sup> khattāni so bhūmibhāgo  
te ārāmā te vana 'me pacārā<sup>4</sup> —  
tam eva mayhaṃ janataṃ apassato  
suññāṃ va<sup>5</sup> me Nārada khāyate disā<sup>6</sup> ti. 217.

Tattha khattānīti bhūmibhāge sandhāyāha, imaṃ nikkhan ti imaṃ  
tādisaṃ eva udakaniddhamanaṃ<sup>7</sup>, sukuṇḍalaṃ ti sobhanena<sup>8</sup> musalapavesana-  
kuṇḍalena<sup>9</sup> samannāgataṃ, haritānupā<sup>10</sup> ti udakaniddhamanassa ubhoṇa<sup>10</sup>  
passesu haritatinasañchannā<sup>11</sup> anupabbūmiyo<sup>12</sup>, yassimāni mamāyimsu 'ti  
tāta Nārada ye mama upatthākā ca orodhā ca imasmiṃ uyyāne mahantena ya-  
sena mayā saddhīm vicarantā imāni thānāni mamāyimsu piyāyimsu katarān  
nu te disataṃ<sup>13</sup> gatā katta te pesitā, tānidha khattānīti imasmiṃ uyyāne  
tāva<sup>14</sup> etāni uparopakavirūhapaṭṭhānāni<sup>15</sup>, te vana me pacārā<sup>16</sup> ti ime te<sup>15</sup>  
yeva vanapacārā<sup>17</sup>, vane vihārabhūmiyo ti attho.

- Atha naṃ Nārado āha: „deva tumhākaṃ devalokaṃ  
gatānaṃ idāni sattavassasatāni, ahaṃ vo sattamo nattā<sup>18</sup>,  
tumhākaṃ upatthākā<sup>19</sup> sabbe<sup>20</sup> maraṇamukhaṃ pattā, idaṃ  
vo attano santakaṃ rajjaṃ, anubhavatha naṃ<sup>21</sup> ti. Rājā<sup>20</sup>  
„tāta Nārada, nāhaṃ idhāgacchanto rajjathāya āgato, puñña-  
karaṇaathāy' amhi āgato, ahaṃ puññaṃ eva karissāmi<sup>22</sup>“ vatvā
17. Diṭṭhā mayā vimānā<sup>23</sup> obhāsenta<sup>24</sup> catuddisā  
sammukhā devarājassa tidasānaṃ ca sammukhā. 218.
18. Vutthaṃ<sup>25</sup> me bhavanaṃ dibbaṃ bhuttā kāmā amānusa<sup>26</sup>  
tāvatiṃsesu devesu sabbakāmasamiddhisu. 219.
19. So 'haṃ etādisaṃ disvā puññāy' amhi idhāgato,  
dhammam eva carissāmi, nāhaṃ rajjena atthiko. 220.

<sup>1</sup> Cks maddā-. <sup>2</sup> so Ck; C<sup>o</sup> kinnu te disatāgatā, Bds kin nu te tādisaṃ gatā.  
<sup>3</sup> Bds tāni ca. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> vanime-, Bd te yeva ārāme vaname sañcarā, B<sup>o</sup> te vaname  
sañcarā. <sup>5</sup> so Cks for suññā va? Bd suññāṇa. <sup>6</sup> Bd me nāya nāyate disā.  
<sup>7</sup> Cks -niddhanaṃ. <sup>8</sup> Bd -ṇena. <sup>9</sup> B<sup>o</sup> puññapavesana-, Bd omits musalapa-  
vesana. <sup>10</sup> Bds -nupā. <sup>11</sup> Cks -tātinasañchanno. <sup>12</sup> Bd anupā-. <sup>13</sup> Bd katarān  
te idāni satta dāni sattavassasatāni disaṃ. <sup>14</sup> Bds tāneva. <sup>15</sup> Cks -kā-. <sup>16</sup>  
Bds sañcarā. <sup>17</sup> Cks caṇa-, Bd vanañcarā. <sup>18</sup> Bd panatto. <sup>19</sup> Bds add ca orodhā  
ca. <sup>20</sup> Bd omits sa-. <sup>21</sup> Bd anussāsā. <sup>22</sup> add va? Bds vimānāni. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> Bd  
-to. <sup>24</sup> Ck vuttaṃ, Bd vutthaṃ.

90. Adaṇḍāvaccaraṃ maggaṃ Sammāsambuddha-desitaṃ  
taṃ maggaṃ paṭipajjissam yena gacchanti subbatā ti āha. 220.

Tattha vuttham<sup>1</sup> me bhavanaṃ dibban ti Vejeyantaṃ sandhāyāha,  
sohaṃ etādisaṃ ti tāta Nārada so ahaṃ Buddhañāṇena aparicchinānīyaṃ<sup>2</sup>  
3 evarūpaṃ kāmagaṇasampattiṃ paḍāya puññakaraṇatthāya idhāgato, adaṇḍāva-  
caraṇaṃ ti adaṇḍehi nikkhittadaṇḍasatthehi<sup>3</sup> avacaritabbam<sup>4</sup> sammāditṭhipurekkhā-  
raṃ aṭṭhaṅgikamaggaṃ, subbatā ti yena maggena subbatā sabbaññū Buddhā  
gacchanti ahaṃ pi agatapubbaṃ dīsaṃ gantum bodhitale nisīditvā tam eva  
maggaṃ paṭipajjissāmi<sup>5</sup>.

10 Evaṃ M. imā gāthā<sup>6</sup> sabbaññutañāṇena<sup>7</sup> saṃkhipitvā<sup>8</sup> ka-  
thesi. Atha naṃ Nārado puna pi āha: „rajjam deva anusāsā-  
'ti. „Tāta na me rajjen' attho, satta vassasatāni<sup>9</sup> niṭṭhita-  
dānam<sup>10</sup> pana sattāhen' eva dātukam' amhiti<sup>10a</sup>. Nārado  
„sādhū“ 'ti tassa vacanaṃ sampaṭicchitvā mahādānam paṭi-  
15 yādesi. Rājā 'sattāhaṃ dānam datvā sattame divase kālaṃ  
katvā Tāvatisabhaṇṇavane<sup>11</sup> nibbatti.

S. i. dhammadesanaṃ ā. „evaṃ vasitabbayuttakaṃ uposatha-  
kammaṃ nāmā“ 'ti dassetvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne  
upāsakesu keci sotāpattiphale keci sakadāgāmiphale<sup>12</sup> paṭiṭṭhahimsu):  
20 „Tadā Nāradaṛājā Anando ahoṣi, Sakko Anuruddho, Sādhinārājā ahaṃ  
evā“ 'ti. Sādhinājātakaṃ.

## 12. Dasabrāhmaṇajātaka.

Rājā avoca Vidhūraṇ<sup>13</sup> ti. Idam S. J. v. asadisadānam  
ā. k. Tam Aṭṭhanipāte Sucirajātake<sup>14</sup> vitthāritam eva. Rājā kira  
25 taṃ dānam dadanto S-raṃ jeṭṭhakaṃ katvā pañca bhikkhusatāni vi-  
cinitvā gaṇhitvā mahākhīṇāsavānaṃ ũeva adāsi. Ath' assa guṇaṃ<sup>15</sup>  
kathentā „āvuso rājā asadisadānam dento<sup>16</sup> vicinitvā mahāphalaṭṭhāne  
adāsīti“ dh. k. s. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti  
pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „anacchariyaṃ bhikkhave yaṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> vuṭṭham, C<sup>k</sup> vuttham. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -cchitānīyaṃ, C<sup>s</sup> -cchitānīyaṃ, B<sup>d</sup> -cchindani-  
yaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -hatthehi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> paritabbam, C<sup>s</sup> pharitabbam. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -āyo. <sup>6</sup> C<sup>k</sup>  
-ṇe, C<sup>s</sup> -no? <sup>7</sup> C<sup>k</sup> s khipitvā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -satā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> s vigataṃ dānaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>  
-mombhiti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds yeva. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds keci anāgāmiphale. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> vidū-.  
<sup>14</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> vidūrajā-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> guṇakathaṃ. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> dente, B<sup>d</sup> dadanto.

Kosalarājā mādisassa Buddhassa upatṭhāko hutvā viceyyadānaṃ deti<sup>1</sup>,  
porāṇakapaṇḍitā anuppanne Buddhhe pi viceyyadānaṃ dadāmsū<sup>2</sup> "ti  
vatvā a. ā.:

A. Kururaṭṭhe Indapattanagare Yuddhiṭṭhilagotto Ko-  
ra vyarājā<sup>3</sup> r. kāresi. Tassa Vidhūro<sup>4</sup> nāma amacco atthañ 5  
ca dhammaṃ ca anusāsi. Rājā sakala-Jambudīpaṃ kho-  
bhento<sup>5</sup> mahādānaṃ deti, taṃ gahetvā bhuñjantesu eko pi  
pañcaśīlamattaṃ rakkhanto nāma n' atthi, sabbe dussilā va,  
dānaṃ rājānaṃ na toseti. Rājā „viceyyadānaṃ<sup>6</sup> mahapphalan“  
ti sīlavantānaṃ dātukāmo hutvā cintesi: „Vidhūrapaṇḍitena<sup>7</sup> 10  
saddhiṃ mantayissāmīti“ so taṃ upatṭhānaṃ āgataṃ āsane  
nisīdāpetvā pañhaṃ pucchi.

Tam atthaṃ pakāsento S. upadḍhagāthaṃ āha. Parato rañño  
ca Vidhūrassa ca vacanapaṭivacanāṃ<sup>8</sup> hoti.

1. Rājā avoca Vidhūraṃ dhammakāmo Yuddhiṭṭhilo: (III, 401.) 15  
brāhmaṇe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 222.
2. Virate methunā dhammā ye<sup>9</sup> me bhuñjeyyu<sup>10</sup> bhojanaṃ,  
dakkhiṇaṃ samma dassāma<sup>10</sup>  
yattha dinnāṃ mahapphalāṃ. 223.
3. Dullabhā brāhmaṇā deva sīlavanto bahussutā 20  
viratā methunā dhammā ye te bhuñjeyyu<sup>11</sup> bhojanaṃ. 224.
4. Dasa khalu<sup>12</sup> mahārāja yā tā<sup>13</sup> brāhmaṇajātiyo,  
tesaṃ vibhaṅgaṃ<sup>14</sup> vicayaṃ<sup>15</sup> vitthārena suṇohi me. 225.
5. Pasibbake gahetvāna puṇṇe mūlassa samvute  
osadhikāyo<sup>16</sup> ganthenti nahāyanti<sup>17</sup> japanti ca 226. 25
6. Tikicchakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 227.

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> denti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adamsū. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> korabyo nāma rājā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> vidū - throughout.

<sup>5</sup> B<sup>d</sup> -etvā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup>s add katamaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -nain pa-. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> yo. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> B<sup>d</sup>s -yyuṃ.

<sup>10</sup> B<sup>d</sup> -mi. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -yyuṃ. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> add mā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> yathā, Ck<sup>s</sup> omit yā tā.

<sup>14</sup> B<sup>d</sup> vibhagaṃ, B<sup>s</sup> vibhavaṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup>s vicissam. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -ye. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> nāmayanti.

7. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>1</sup>, [iti rājā<sup>2</sup> Koravyo]  
na te<sup>3</sup> vuccanti brāhmaṇā,  
aññe<sup>4</sup> Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 228.
8. Virate<sup>5</sup> methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
6 dakkhiṇaṃ samma dassāma yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 229.
9. Kimkanikāyo gahetvāna ghosenti purato pi te,  
pesanāni pi gacchanti, rathacariyāsu sikkhare, 230.
10. Paricārakasamā<sup>6</sup> rāja<sup>7</sup>, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 231
- 10 11. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>8</sup>, [iti rājā<sup>9</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 232.
12. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
dakkhiṇaṃ samma dassāma yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 233.
- 15 13. Kamaṇḍaluṃ gahetvāna vaṃkadanḍaṇ ca<sup>10</sup> brāhmaṇā  
paccupessanti rājāno gāmesu nigamesu ca, 234.
14. 'Nādinne vuṭṭhahissāma<sup>10</sup> gāmamhi ca vanamhi ca<sup>11</sup>',  
niggāhakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 235.
- 20 15. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>1</sup>, [iti rājā<sup>2</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 236.
16. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
dakkhiṇaṃ samma dassāma yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 237.
- 25 17. Parūḷhakacchanakhalomā<sup>12</sup> paṃkadantā rajassirā  
okiṇṇā rajareṇūhi<sup>13</sup> yācakā vicaranti te, 238.
18. Khāṇṇaghātasamā<sup>14</sup> rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 239.

<sup>1</sup> Ck brahmaṇṇā, Bđ brahmaṇṇā. <sup>2</sup> Bđ adds ca. <sup>3</sup> Bds te na. <sup>4</sup> Cks -o  
<sup>5</sup> Bds -tā. <sup>6</sup> Bđ -rasamā. <sup>7</sup> Ck cārāra, Bđ carā. <sup>8</sup> Cks brahmaṇṇā, Bđ  
brahmaṇṇā. <sup>9</sup> Bđ paṃkadatanāca. <sup>10</sup> Ck -hessāmi, Bđ vuṭṭhihissāma. <sup>11</sup>  
Bds gāme vā nigamamhi vā. <sup>12</sup> Bđ -kacchānakhā-. <sup>13</sup> Cks -rāja-. <sup>14</sup> Bđ  
khāṇṇaghāta-.

19. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>1</sup>, [iti rājā<sup>2</sup> Koravyo]  
 na te vuccanti brāhmaṇā,  
 aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 240.
20. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
 dakkhiṇaṃ samma dassāma  
 yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 241. 5
21. Harīṭakaṃ<sup>3</sup> āmalakaṃ<sup>4</sup> ambajambuvibhīṭakaṃ<sup>5</sup>  
 labujaṃ<sup>6</sup> dantaponāni beluvā padarāni ca 242.
22. Rājāyatanaṃ ucchupuṭaṃ dhūmanettaṃ madhuañjanaṃ  
 uccāvacāni paṇiyāni vipaṇenti<sup>7</sup> janādhipa, 243. 10
23. Vāṇijakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 244.
24. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>8</sup>, [iti rājā<sup>9</sup> Koravyo]  
 na te vuccanti brāhmaṇā,  
 aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 245. 15
25. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
 dakkhiṇaṃ samma dassāma  
 yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 246.
26. Kasim vāṇijjaṃ kārenti, posayanti ajeḷake,  
 kumāriyo pavecchanti, vivāhant'<sup>10</sup> āvahanti ca, 247. 20
27. Samā Ambaṭṭhavessehi, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 248.
28. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>10</sup>, [iti rājā Koravyo]  
 na te vuccanti brāhmaṇā,  
 aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 249. 25
29. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
 dakkhiṇaṃ samma dassāma  
 yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 250.

<sup>1</sup> Cks brahmaṇṇā, Bd brahmaṇā. <sup>2</sup> Bds add ca. <sup>3</sup> Cks -kā, Bd haritakam. <sup>4</sup> Bd ambajambuvibhokam. <sup>5</sup> Bd pulapujam. <sup>6</sup> Cks vipaṇenti, Bd tikiṇanti, B' kiṇanti. <sup>7</sup> Bd brahmaṇṇā. <sup>8</sup> Bds add ca throughout. <sup>9</sup> so C' Bd for vivāhant? C' vibhūta. <sup>10</sup> Ck brahmaṇṇā, Bd brahmaṇṇā.



30. Nikkhaṇṭabhiṅṅkham<sup>1</sup> bhuñjanti gāmesv-eke purohitā,  
bahū te paṭipucchanti<sup>2</sup> aṇḍacchedā<sup>3</sup> tilaṇḍhakā<sup>4</sup>, 251.
31. Pasū pi tattha haññanti mahisā sūkarā ajā,  
goghātakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
5 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 252.
32. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>5</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 253.
33. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
10 dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalam. 254.
34. Asicammaṃ gabetvāna khaggaṃ paggayha brāhmaṇā  
vessapathesu<sup>6</sup> tiṭṭhanti, satthaṃ abbāhayanti<sup>7</sup> pi, 255.
35. Samā gopaniśādehi, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
15 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 256.
36. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>8</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute<sup>9</sup> 257.
37. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
20 dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalam. 258.
38. Araṇṇe kuṭikam katvā kuṭāni kārāyanti te,  
sasabilāre<sup>9</sup> bādhenti ā godhā<sup>10</sup> macchakacchapaṃ, 259.
39. Luddakā te mahārāja<sup>11</sup>, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
25 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 260.
40. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>8</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 261.

<sup>1</sup> so Cks; B<sup>d</sup> nikkhitta-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> bahū jano pari-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> antache-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> nil-, C<sup>s</sup> nilaṇḍji-, B<sup>d</sup> nilaṇḍa-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> brahmaṇṇā, B<sup>d</sup> brahmaṇṇā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> vessā-, B<sup>d</sup> cessa-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> abbhā-. <sup>8</sup> apētā - - bahussute wanting in C<sup>s</sup>. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> sasari-, B<sup>d</sup> pilāram. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> agodhā-, B<sup>d</sup> agodha. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> te luddakasamā rāja.

1. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalaṃ. 262.
43. Aññe dhanassa<sup>1</sup> kāmāhi heṭṭhā mañce pasakkhitā<sup>2</sup>,  
rājāno upari nahāyanti somayāge upaṭṭhite, 263. 5
43. Malamajjanasamā<sup>3</sup> rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādisse nipatāmase. 264.
44. Apetā te brāhmaṇā<sup>4</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 265. 10
45. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalan ti. 266.

Tattha sīlavante ti maggenāgatasīle, bahussute ti paṭivedhabahussute, dakkhiṇan ti dānam, ye te ti ye dhammā<sup>5</sup> samaṇabrāhmaṇā tava dānam 15 bhuñjeyyum te dullabhā, brāhmaṇajātiyo<sup>6</sup> ti brāhmaṇakulāni, tesam vibhaṅgam vicayan ti<sup>7</sup> tesam brāhmaṇānam vibhāgam<sup>8</sup> mame paññāya vicita-bhavam<sup>9</sup> vitthārena supohi, samvutte<sup>10</sup> ti baddhamukhe<sup>11</sup>, osadhikāyo<sup>12</sup> ganthentīti idam imassa rogassa bhesajjam<sup>13</sup> idam imassa<sup>14</sup> 'ti evam pilotike<sup>15</sup> bandhitvā manussānam denti, nahāyantīti<sup>16</sup> nahāpanam<sup>17</sup> nāma 20 karonti, jantanti cā 'ti bhūtavijjam parivattenti, tikicchakasamā ti vejjasadisā, te pi vuccantīti te pi brāhmaṇā vā mayam abrahmaṇā vā ti ajānitvā va vejjakammena jivikam kappentā vohāreṇa brāhmaṇā ti vuccanti, akkhātā te ti ime te mayā vejjabrāhmaṇā nāma akkhātā, nipatāmase ti vadehi dāni, kim tādisse brāhmaṇe nipatāma nimantanatthāya upasamkamāma, atthi te etehi 25 attho ti pucchati<sup>18</sup>, brāhmaṇā<sup>19</sup> ti brāhmaṇadhammato<sup>20</sup>, na te<sup>21</sup> vuccantīti te bāhitapāpatāya brāhmaṇā nāma na vuccanti, kimkaṇikāyo<sup>22</sup> ti mahārāja apare brāhmaṇā attano brāhmaṇadhammam chaddetvā jivikatthāya rājarājamahāmattānam purato kamisatāle gahetvā vādentā gāyantā gacchanti, pesanāni pīti dāsakammakarā viya pesanāni pi gacchanti, rathacariyāsū 30 'ti rathasippam sikkhanti, paricārakasamā<sup>23</sup> ti dāsakammakarasadisā, daṇ-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dhanasā. <sup>2</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> -mañje vamaṅkhitā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -majjasamā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> brahmaṇā, B<sup>d</sup> brahmaṇāññā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ka. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -ṇā jātiyā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> vibhāga-, B<sup>d</sup> vibhaṅga vicinissanti, B<sup>e</sup> vicinissanti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -gañca, B<sup>d</sup> vibhaṅgain. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> vicinivā bhavam. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -to, B<sup>d</sup> -vutte. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> bandhana-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> ye. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -jjā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> imassa rogassa bhesajjam. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> silokena. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> nahāpay-, C<sup>e</sup> nahāy- corr. to nahāpay-, B<sup>d</sup> nāpayantīti. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> nāpanam. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> pucchi. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> brahmaṇā, B<sup>d</sup> brahmaṇāññā. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> add aññā. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> omit te. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> kimkha-. <sup>23</sup> all three MSS. -rika-.

dan ti vaṃkadanḍakaṭṭham<sup>1</sup>, paccupessanti rājāno ti rājarājamahāmatte  
 paṭicca āgama sandhāya paccupessanti<sup>2</sup>, gāmesu nigamesu cā 'ti tesam  
 nivesanadvāre nisīdanti, niggāhakasamā ti niggāhakakārahehi balisādhaka-  
 rājapurisehi samā yathā te purisā agahetvā na gamissāmā 'ti niggaham katvā  
 5 gaṇhanti yeva tathā gāme vā vane vā aladdhā<sup>3</sup> marantāpi<sup>4</sup> na vuṭṭhabhissāmā  
 'ti upavasanti, te pīti te pi balisādhakasasādisā pāpadhammā, rajareṇūhīti  
 rajena<sup>5</sup> ca paṃsūhi ca okiṇṇā, yācakā ti dhanayācakā, khāṇughātasamā<sup>6</sup>  
 ti mallasaarirātāya jhāmakkhattakhāṇughātehi<sup>7</sup> bhūmim khanṭvā jhāmakkhāṇuka-  
 uddharaṇakamanussehi samānā agahetvā na gamissāmā 'ti niccalabbhena thitattā  
 10 nikhanṭvā ṭhapitavatikkhāṇu<sup>8</sup> viyā 'ti pi attho, te pīti te pi tathā laddham<sup>9</sup>  
 dhanam vadḍhiyā payojetvā puna tath' eva thitattā<sup>10</sup> dussīlab-āhmapā<sup>11</sup>, ucchu-  
 puṭan ti ucchuṃ c' eva phāṇitapuṭaṇ<sup>12</sup> ca, madhuañjanan ti madhuṇ ca  
 añjanāñ ca, uccāvacānīti mahagghasamagghāni<sup>13</sup> paṇiyānīti<sup>14</sup> bhaṇḍāni,  
 vipaṇentīti<sup>15</sup> vikkīṇanti, te pīti te pi imāni ettakāni vikkīṇitvā jīvikkakappa-  
 15 kavāṇṭjakabrāhmaṇā, po sentīti gorasavikkayena jīvikkakappanattam po senti, pa-  
 vecchantīti<sup>16</sup> attano dhītaro hiraññasuvaṇṇam gahetvā paresam denti, te evam  
 paresam dadamānā vivāhanti<sup>17</sup> attano puttānam atthāya gaṇhamānā āvāhanti nāma  
 ambaṭṭhavessehi ti kuṭumbikehi c' eva gahapatīhi ca samānā te pi vohāravasena  
 brāhmaṇā ti vuccanti, nikkhanta bhikkhaṇ<sup>18</sup> ti gāmapurohitā<sup>19</sup> hutvā attano  
 20 atthāya nibaddhabhikkham, bahū te<sup>20</sup> ti bahujaṇā te gāmapurohite nakkhatta-  
 mubuttamañḍalāni<sup>21</sup> pucchanti, aṇḍacchedatīlañchakā<sup>22</sup> ti bhatīm gahetvā  
 balivaddādīnam aṇḍacchedakā c' eva tisulādīnamkaraṇena<sup>23</sup> lañchakā ca<sup>24</sup> lak-  
 khaṇakārakā<sup>25</sup> ti attho, tatthā 'ti tesam gāmapurohitānam gehehu maṃsavikkīṇa-  
 nattham ete pasuādayo pi haññanti, te pīti te pi goghātakasamā<sup>26</sup> brāhmaṇā ti  
 25 vuccanti, asīcamman ti asīlaṭṭhiñ c' eva<sup>27</sup> kaṇḍavāraṇāñ ca, vessapathesū 'ti  
 vāṇṭjānam gamanamaggesu, sattham abbāhayanīti<sup>28</sup> satthavāhānam hatthato  
 satam pi sahasam pi gahetvā satthe coraṭṭavim atibāhenti<sup>29</sup>, gopaniśā-  
 dehīti gopālakehi c' eva nisādehi<sup>30</sup> ca gāmaghātakacorehi<sup>31</sup> samā ti vuttaṃ,  
 te pīti evarūpā brāhmaṇā ti vuccanti, kuṭāni kārayanti te ti kuṭapāsādāni  
 30 ropenti, sasabīlāre<sup>32</sup> ti sase ca bīlāre ca, etena thalacare<sup>33</sup> mige dasseti, ā  
 godhā<sup>34</sup> macchakacchapan ti thalajesu tāva ā godhato<sup>35</sup> mahante ca  
 khuddake ca pāṇyo<sup>36</sup> bādhenti mārenti jalajesu macchakacchape, te pīti te pi

<sup>1</sup> Bḍ paṇkadanṭanti dantakāṭham, Bḍ taṃkadanṭanti dantakattam. <sup>2</sup> Bḍ upa-  
 sevanti. <sup>3</sup> Ck aladdha, Cḥ aladdhe. <sup>4</sup> Bḍ mando pi. <sup>5</sup> Bḍ -ehi. <sup>6</sup> Bḍ -ghāṭa-  
 kasamā. <sup>7</sup> Bḍ -khetteghātakāhi. <sup>8</sup> Bḍ -ṇukā. <sup>9</sup> Bḍ -a. <sup>10</sup> Bḍ vicarantā. <sup>11</sup> Bḍ  
 -lā-. <sup>12</sup> Bḍ phalānita-. <sup>13</sup> Bḍ mahagghaappagghāni. <sup>14</sup> Ck paṇiyā-, Cḥ pañi-,  
 Bḍ pañi-. <sup>15</sup> Ck -vipaṇotīti, Bḍ vikkīṇantīti. <sup>16</sup> Ck pavagacchantīti. <sup>17</sup> so  
 Ck for vivāhenti? Bḍ vivāhantīti. <sup>18</sup> Ck -tā-, Bḍ nikkhitta-. <sup>19</sup> Bḍ to,  
 Ck gāme purohito. <sup>20</sup> Bḍ bahujaṇā, Bḍ bahujaṇe, Ck bahūne. <sup>21</sup> Ck  
 -ttamamuhuttaṃ-. <sup>22</sup> Ck nilacchi-, Cḥ nilacca-, Bḍ nilaṇṇakā. <sup>23</sup> Bḍ sulādīlañ-  
 gākaraṇena-. <sup>24</sup> Bḍ omits la-ca. <sup>25</sup> Bḍ lancanakāraṇā. <sup>26</sup> Ck goghātakasamaṇa.  
<sup>27</sup> Bḍ asīsatāñ ceva. <sup>28</sup> Ck avahayanīti omitting sattham. <sup>29</sup> Bḍ sattham corā  
 aṭavi āvāhanti. <sup>30</sup> Bḍ ne-. <sup>31</sup> Bḍ adds ca. <sup>32</sup> Ck -rā-, Bḍ sasam bīlāraṇ. <sup>33</sup> Bḍ  
 vanacare. <sup>34</sup> Ck agodha. <sup>35</sup> Bḍ agodhato pathāya. <sup>36</sup> Ck pāṇyo, Bḍ pāṇyo.

luddakasamā brāhmaṇā ti vuccanti, aññe dhanassa kāmāhīti apare brāhmaṇā dhanam patthentā<sup>1</sup>, heṭṭhāmañce pasakkhitā<sup>2</sup> ti kalim pavāha-kammaṃ<sup>3</sup> kāressamā 'ti ratanamayaṃ<sup>4</sup> mañcam kāretvā tassa heṭṭhā nipannā acchanti, atha tesaṃ<sup>5</sup> somayāge utṭhite rājāno upari nahēyanti<sup>6</sup>, te kira yāge<sup>7</sup> niṭṭhite āgantvā tasmim mañce nisīdanti. aha ne aññe brāhmaṇā kalim pavā-  
hessamā 'ti<sup>8</sup> nahāpentī<sup>9</sup>, ratanamañco c' eva<sup>10</sup> rañño rājālamkāro ca sabbo<sup>11</sup>  
heṭṭhā nipannass' eva hoti<sup>12</sup>, te pīti te pi malamañjanehi<sup>13</sup> nahāpītehi<sup>14</sup> sadiā  
brāhmaṇā ti vuccanti.

Evañ c' ime vohāramattabrāhmaṇe<sup>15</sup> dassetvā idāni para-  
matthabrāhmaṇe dassento dve gāthā abhāsi: 10

46. Atthi kho brāhmaṇā deva sīlavanto bahussutā  
viratā methunā dhammā ye te bhuñjeyyu bhojanaṃ. 267.  
47. Ekañ ca bhattaṃ bhuñjanti na ca majjaṃ pivanti te.  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase ti. 268.

Tattha sīlavanto ti ariyasīlena samannāgatā, bahussutā ti paṭivedha- 15  
bāhusaccena samannāgatā, tādise ti evarūpe bāhitapāpe paccekabuddhabrāhmaṇe  
nimantanatthāya upasaṃkamamā 'ti.

Rājā tassa kathaṃ sutvā pucchi: „samma Vidhūra evarūpā  
aggadakkhiṇeyyā brāhmaṇā kahaṃ vasantīti“. „Uttara-Hima-  
vante Nandamūlakapabbhāre mahārājā“ 'ti. „Tena hi paṇḍita 20  
tava balena mayhaṃ te brāhmaṇe pariyesa“ 'ti tuṭṭhamānaso

48. Ete [kho] brāhmaṇā Vidhūra sīlavanto bahussutā,  
ete Vidhūra pariyesa, khippaṇ ca te<sup>14</sup> nimantayā 'ti 269.  
gātham āha. M. „sādhū“ 'ti tassa vacanaṃ sampaticchitvā  
„tena hi mahārāja 'nagaraṃ alamkārapetvā sabbe nagara- 25  
vāsino dānaṃ datvā uposathaṃ adhiṭṭhāya samādinnaṃ silā  
hontū' 'ti bheriṃ carāpetvā tumhe pi saddhiṃ parijanena  
uposathaṃ samādiyathā“ 'ti vatvā sayam pāto va bhuñjitvā  
uposathaṃ samādaya sāyaṇhasamaye jātipupphavaṇṇaṃ sa-  
muggaṃ<sup>15</sup> āharāpetvā<sup>16</sup> raññā saddhiṃ pañcapatitṭhitaṃ 30

<sup>1</sup> Bḍ paṭhenti. <sup>2</sup> Bḍ mavekitā or malakitā. <sup>3</sup> Bḍ kalipavāhanakammaṃ. <sup>4</sup> Bḍ  
tenamayaṃ. <sup>5</sup> Bḍ ne-. <sup>6</sup> Bḍ nhā-. <sup>7</sup> Bḍ soma-. <sup>8</sup> Bḍ -mā ti. <sup>9</sup> Bḍ adds  
vattābhāraṇaṃ, Eḍ vatthābhāraṇe. <sup>10</sup> Bḍ -e. <sup>11</sup> Bḍ honti. <sup>12</sup> Ck -maccha-  
<sup>13</sup> Bḍ -tte-. <sup>14</sup> Bḍ ne. <sup>15</sup> Ck sumu-, Bḍ suvaṇṇasamu-. <sup>16</sup> Bḍ āhā-.

patitṭhahitvā<sup>1</sup> paccekabuddhānaṃ guṇe anussaritvā vanditvā  
 „Uttara - Himavante Nandamūlakapabbhāre vāsino pañca  
 paccekabuddhasatāni<sup>2</sup> sve amhākaṃ bhikkhaṃ gaṇhantū“<sup>3</sup> 'ti  
 nimantetvā ākāse atṭha pupphamuṭṭhiyo vissajjesi. Tadā  
 5 tattha pañcasatā paccekabuddhā vasanti, pupphāni gantvā  
 tesāṃ upari patimsu, te āvajjantā naṃ<sup>4</sup> kāraṇaṃ ṇatvā  
 „mārisā Vidhūrapaṇḍitena nimantit' amhā, na kho paṇ' esa  
 ittarasatto, Buddhaṃkuro esa, imasmiṃ nēva kappe Buddho  
 bhavissati<sup>5</sup>, karissāma assa saṅghaṇa“<sup>6</sup> ti nimantanāṃ adhi-  
 10 vāsayaṃsu. M. pupphānaṃ anāgamanasaññāya adhivāsita-  
 bhāvaṃ ṇatvā „mahārāja sve paccekabuddhā āgamissanti,  
 sakkārasammānaṃ karohīti“ āha. Rājā punadivase mahā-  
 sakkāraṃ katvā mahātale mahārahāni āsanāni paññāpesi.  
 Paccekabuddhā Anotattadahe katasarīrapaṭijagganāvelaṃ sal-  
 15 lakkhetvā ākāsenāgantvā rājāṅgaṇe otarimsu. Rājā ca B. ca  
 pasannamānasā tesāṃ hatthato pattāni gaṇetvā pāsādaṃ āro-  
 petvā nisīdāpetvā dakkhiṇodakaṃ datvā paṇītena khādaniya-  
 bhojaniyena parivisiṃsu. Bhattakiccapariyosāne ca puna-  
 divasatthāyā 'ti evaṃ satta<sup>7</sup> divase nimantetvā mahādānaṃ  
 20 datvā sattame divase sabbaparikkhāre adamsu. Te<sup>8</sup> anumoda-  
 naṃ katvā ākāseṇa tatth' eva gatā, parikkhārāpi<sup>9</sup> tehi  
 saddhiṃ yeva gamimsu<sup>8</sup>.

S. i. dhammadesanaṃ ā. „anacchariyaṃ bhikkhave Kosala-  
 raṇṇo mama upatṭhākassa sato viceyyadānaṃ dātum, porāṇaka-  
 25 paṇḍitā anuppanne pi Buddhhe adamsu yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā  
 rājā Anando ahoṣi, Vidhūrapaṇḍito aham evā“ 'ti. Dasabrāh-  
 maṇajātakaṃ.

<sup>1</sup> Bā -ṭhapetrā. <sup>2</sup> Bā pañcasatā paccekabuddhā. <sup>3</sup> Bds tam. <sup>4</sup> Cks -vissatīti.

<sup>5</sup> Cks sattame. <sup>6</sup> Bā tena. <sup>7</sup> Cks -rā hi pi. <sup>8</sup> Bā parikkhārāpi sapaṇḍitā mahā-  
 dānaṃ datvā āyuhapariyosāne saggapūraṃ pūrayimsu.

## 13. Bhikkhāparamparajātaka.

Sukhumālarūpaṃ disvā ti. Idam S. J. v. aññataram kuṭumbikaṃ ā. k. So kira saddho<sup>1</sup> ahoṣi pasanno, T-tassa c' eva saṃghassa ca nibaddhaṃ mahāsakkāraṃ karoti. Ath' ekadivasam cintesi: „ahaṃ Buddharatanassa c' eva saṃgharatanassa ca paṇitabhojanāni<sup>2</sup> 5 c' eva sukhumavattthāni ca dento niccam mahāsakkāraṃ karomi, idāni dhammaratanassāpi karissāmi, kin' nu kho tassa sakkāraṃ karontena kattabban" ti. So bahuṃ gandhamālādīm<sup>3</sup> ādāya Jetavanam gantvā S-ram vanditvā pucchi: „ahaṃ bhante dhammaratanassa sakkāraṃ kātukāmo<sup>4</sup>, kin' nu kho tassa sakkāraṃ karontena kattabban" ti. 10 Atha nam S. <sup>6</sup> „sace<sup>7</sup> dhammaratanassa sakkāraṃ kātukāmo dhammabhaṇḍāgārikassa Ānandassa sakkāraṃ karohīti" āha. So „sādhū" ti paṭisunītvā theram nimantetvā punadivase<sup>8</sup> theram mahantena sakkārena attano geham netvā mahārahāsane nisīdāpetvā gandhamālādīhi pūjetvā nānaggarasabhojanam datvā mahagghe ticīvarapahonake sātāke 15 adāsi. Thero pi „ayam sakkāro dhammaratanassa kato na mayham anucchaviko, aggassa<sup>9</sup> dhammasenāpatissa anucchaviko" ti cintetvā piṇḍapātāṃ ca vatthāni ca vihāram haritvā Sāriputtattherassa adāsi. So pi „ayam sakkāro dhammaratanassa kato ekantena dhammasāmi-Sammāsambuddhass" eva<sup>10</sup> anucchaviko" ti cintetvā Dasabalassa adāsi. 20 S. attano uttaritaram adisvā piṇḍapātāṃ paribhuñji, cīvarasātāke aggahehi. Bhikkhū dh. k. s.: „āvuso asuko nāma kuṭumbiko 'dhammaratanassa sakkāraṃ karomīti' dhammabhaṇḍāgārika-Ānandattherassa<sup>11</sup> dānam adāsi, thero 'na mayham anucchaviko' ti dhammasenāpatino adāsi, so pi 'nāyam mayham anucchaviko' ti T-tassa adāsi, T. aññam uttaritaram 25 apassanto attano dhammasāmitāya 'mayham ev' eso<sup>12</sup> anucchaviko' ti tam piṇḍapātāṃ paribhuñji, cīvarasātāke gaṇhi, evam so piṇḍapāto yathānucchavikatāya<sup>13</sup> sāmīno<sup>14</sup> va pādamūlam gato" ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s." ti pucchitvā „imāya nāmā" ti vutte „na bhikkhave idān' eva piṇḍapāto paramparāyathā- 30 nuucchavikaṃ gacchati, pubbe anuppanne Buddhe agamāsi yevā" 'ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> saddhāsampanno. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> paṇitāni khādantiyabhojanīyaṇi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> katham. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> bahugandhamālādīni. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds mhi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> places punadi- after paṭisunītvā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> aggasāvakassa. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -buddho tasseva. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -kassa ā-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> dhammasāmināmaheveso, C<sup>s</sup> -sāmitāmaheveso, B<sup>d</sup> -sāmitāya mayā veveso. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> yathā a-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> dhammasā-.

A. B. Brahmadatto<sup>1</sup> agatigamanam pahāya dasa rājadhamme akopento dhammena r. kāresi. Evaṃ sante pi 'ssa vinicchayo'<sup>2</sup> suñño viya ahosi. Rājā attano aguṇagavesako<sup>3</sup> hutvā antoni-vesanādīni<sup>4</sup> parigaṇhanto antopure ca antonagare ca dvāra-gāmesu ca attano aguṇaṃ kathentaṃ adisvā „janapade gave-sissāmīti“ amaccānaṃ rajjaṃ niyyādetvā purohitena saddhiṃ aṇṇātakavesena Kāsiraṭṭhe caranto kañci aguṇaṃ kathentaṃ adisvā paccante ekaṃ nigamaṃ patvā bahidvārasālāya nisīdi. Tasmīṃ khaṇe nigamavāsi<sup>5</sup> asītikoṭivibhavo kuṭumbiko mahan-tena parivārena nahānatitthaṃ gacchanto sālāya nisinnaṃ su-vaṇṇavaṇṇaṃ sukhumālasarīraṃ rājānaṃ disvā uppannasineho sālāṃ pavisitvā<sup>6</sup> „idh' eva hothā“ 'ti vatvā gehaṃ gantvā nānaggarasabhojanaṃ sampādāpetvā mahantena parivārena bhattachājanāni gāhāpetvā agamāsi. Tasmīṃ khaṇe Hima-vantavāsi<sup>7</sup> pañcābhiññātāpaso<sup>8</sup> āgantvā tath' eva nisīdi. Nandamūlakapabbhārato paccekabuddho pi āgantvā<sup>9</sup> tath' eva nisīdi. Kuṭumbiko rañño hatthadhovanaṃ<sup>10</sup> datvā nānaggarasehi sūpavyañjanehi bhattachapātīṃ sajjetvā rañño upanesi. Rājā taṃ<sup>11</sup> gahetvā purohitabrāhmaṇassa<sup>12</sup> adāsi. Brāhmaṇo<sup>13</sup> gahetvā tāpasassa adāsi. Tāpaso paccekabuddhassa santikaṃ gantvā<sup>14</sup> vāmahatthena bhattachapātīṃ<sup>15</sup> dakkhiṇahatthena kamaṇḍaluṃ ga-hetvā dakkhiṇodakaṃ datvā patte bhattaṃ pakkhipi. So kañci<sup>16</sup> animantetvā anāpucchitvā paribhuñji. Tassa bhattakiccapari-yosāne kuṭumbiko cintesi: „mayā rañño bhattaṃ dinnaṃ raññā<sup>17</sup> brāhmaṇassa brāhmaṇena tāpasassa tāpasena paccekabuddhassa, paccekabuddho kañci<sup>18</sup> anāpucchitvā va bhuñji<sup>19</sup>, kin nu kho imesaṃ ettakaṃ<sup>20</sup> dānakāraṇaṃ, kiṃ imassa kañci<sup>21</sup> anā-

<sup>1</sup> C's brahmadatte rajjaṃ, B'd -datte rajjaṃ kārente. <sup>2</sup> C's vicchayo, B'ds anucchaviko na hoti in the place of vi-. <sup>3</sup> C's rājā guṇa-, C's rājā aguṇa-, both omitting attano. <sup>4</sup> C's attano ni-. <sup>5</sup> all three MSS. -si. <sup>6</sup> B'ds add paṭisanthāraṃ katvā. <sup>7</sup> C's -ñña-, B'd -ñño-. <sup>8</sup> C's gantvā. <sup>9</sup> B'ds -naudakam. <sup>10</sup> B'd nam. <sup>11</sup> B'd -tassa-. <sup>12</sup> B'd adds pi. <sup>13</sup> B'd āg-. <sup>14</sup> B'd adds gahetvā. <sup>15</sup> all three MSS. kiñci. <sup>16</sup> C's -o. <sup>17</sup> B'd ki-. <sup>18</sup> B'd paribh-. <sup>19</sup> B'd -kānaṃ.

pucchitvā va bhuñjanakāraṇaṃ, anupubbena<sup>1</sup> pucchissāmīti<sup>2</sup> so ekekaṃ upasaṃkamitvā vanditvā pucchi, te pi 'ssa kathesum:

1. Sukhumālarūpaṃ disvāna ratthā vīvanaṃ āgataṃ  
kūṭāgaravarūpetam mahāsayanam upocitaṃ 269.
2. Tassa te<sup>2</sup> pemakenāhaṃ adāsīm<sup>3</sup> baddham<sup>4</sup> odanaṃ 5  
sālīnaṃ vicitāṃ bhattaṃ sucīm maṃsūpasecanaṃ<sup>5</sup>, 270.
3. Tam tvaṃ bhattaṃ<sup>6</sup> patiggaḃha brāhmaṇassa adāpayi<sup>7</sup>  
attanā<sup>8</sup> anasitvāna<sup>9</sup>, ko 'yaṃ dhammo, nam' atthu te. 271.
4. Ācariyo brāhmaṇo mayhaṃ kiccākiccesu vyāvaṭo  
garu ca āmantanīyo<sup>10</sup> ca, dātum arahāmi bhojanaṃ. 272. 10
5. Brāhmaṇaṃ dāni pucchāmi Gotamaṃ rājapūjitaṃ:  
rājā te bhattaṃ pādāsi sucīm maṃsūpasecanaṃ<sup>11</sup>, 273.
6. Tam tvaṃ bhattaṃ<sup>12</sup> patiggaḃha isiṣa bhojanaṃ adā,  
akhettaññū si<sup>13</sup> dānassa, ko 'yaṃ dhammo, nam' atthu te. 274.
7. Bharāmi putte dāre ca gharesu gathito ahaṃ, 15  
bhuñja<sup>14</sup> mānusaḃe kāme anusāsāmi rājino. 275.
8. Āraññakassa<sup>15</sup> isino cirarattaṃ<sup>16</sup> tapassino  
vaddhassa<sup>17</sup> bhāvitattassa dātum arahāmi bhojanaṃ. 276.
9. Isiṇ ca dāni pucchāmi kisaṃ dhamanisanthataṃ<sup>18</sup>  
parulhakacchanakhalomaṃ paṃkadantaṃ rajassiraṃ: 277. 20
10. Eko araññe viharasi<sup>19</sup>, nāvakaṃkhasi<sup>20</sup> jīvitaṃ,  
bhikkhu kena tayā seyyo yassa tvaṃ bhojanaṃ adā. 278.
11. Khaṇant' ālukalambāni<sup>21</sup> bilālitaḃkaḃlāni<sup>22</sup> ca  
dhunaṃ sāmākanivāraṃ saṃghāriyaṃ pasāriyaṃ<sup>23</sup> 279.
12. Sākaṃ bhisaṃ madhum<sup>24</sup> maṃsaṃ badarāmalakāni ca 25  
tāni ābhatva<sup>25</sup> bhuñjāmi, atthi me so pariggaho. 280.

<sup>1</sup> Bā adds te. <sup>2</sup> Bā tass eva. <sup>3</sup> all three MSS. -si. <sup>4</sup> Bā vaddham. <sup>5</sup> Cks  
-sevanaṃ. <sup>6</sup> Bā sattaṃ, Cks pattaṃ. <sup>7</sup> Bā adāsayi. <sup>8</sup> Bā attānaṃ. <sup>9</sup> Bā  
anayitvāna, Cā anavaṃsitvā. <sup>10</sup> Bā āpanantiyo. <sup>11</sup> all three MSS. suci, Ck  
-sevanaṃ. <sup>12</sup> Cā pattaṃ. <sup>13</sup> Cks -amñāsi. <sup>14</sup> so all three MSS. for bhuñjaṃ?  
<sup>15</sup> Bā araññi-. <sup>16</sup> Cks -a. <sup>17</sup> Bā vaddhassa. <sup>18</sup> Bā kīssaṃ dhamanisaṃthataṃ.  
<sup>19</sup> Bā vihāsi. <sup>20</sup> Cks nāvakaṃ-. <sup>21</sup> Bā khaṇamālu-. <sup>22</sup> Bā bilāli-, Cks bilāni-.  
<sup>23</sup> Bā saṃghāriya pasāriyaṃ, Cks saṃghāṭiyaṃ pasāṭiyaṃ. <sup>24</sup> Bā -u. <sup>25</sup> so Cks;  
Bā ābharitvā.



12. Pacanto apacantassa<sup>1</sup> amamassa sakiñcano<sup>2</sup>  
anādānassa sādāno dātum arahāmi bhojanam. 281.
14. Bhikkhuñ ca dāni pucchāmi tuṇhīm āsīna subbatam:  
isi<sup>3</sup> te bhattam pādāsi suciṃ maṃsūpasecanam<sup>4</sup>, 282.
- 5 15. Tam tvam bhattam patiggayha tuṇhī bhuñjasi ekako,  
nāññam kañci<sup>5</sup> nimantesi, ko 'yam dhammo, nam' atthute. 283.
16. Na pacāmi na pācemi na chindāmi na chedaye,  
tam maṃ akiñcanam ūatvā sabbapāpehi āratam<sup>6</sup> 284.
17. Vāmena bhikkham ādāya dakkhiṇena kamaṇḍalum  
isi me bhattam pādāsi suciṃ maṃsūpasecanam<sup>4</sup>. 285.
18. Ete hi dātum arahanti<sup>7</sup> samamā sapariggahā,  
paccanīkam aham maññe yo dātāram nimantaye ti. 286.

Tattha vivanan<sup>8</sup> ti nirūdakasadiṣaṃ<sup>9</sup> imaṃ paccantaṃ āgataṃ, kūṭā-  
gāravarūpetan<sup>10</sup> ti kūṭāgāravare<sup>11</sup> upagataṃ, ekaṃ<sup>12</sup> varakūṭāgāravāsinaṃ<sup>13</sup>  
15 ti attho, mahāsayanamupocitan ti tatth'eva supaññantaṃ sirisayanaṃ<sup>14</sup>  
upocitaṃ, tassa te ti evarūpaṃ tam<sup>15</sup> diavā aham pemam akāsiṃ<sup>16</sup>, tassa  
tava pemakena baddhamodanan<sup>17</sup> ti uttamam odanam<sup>18</sup>, vicitan ti apa-  
gatakhaṇḍakālekehi vicittatapaṇḍulehi kataṃ, adāpayitī<sup>19</sup> adāsi<sup>20</sup>, attānan ti  
attanā<sup>21</sup>, ayam eva vā pāṭho, anasitvānā<sup>22</sup> 'ti abhuñjitvā, ko yaṃ dhammo  
20 ti mahārāja ko esa tumbhakaṃ sabhāvo, namatthu te ti namo tava atthu yo  
tvam attanā<sup>21</sup> abhuñjitvā parassa adāsi, ācariyo ti kuṭumbiya esa mayham  
ācārasikkhāpako ācariyo, vyāvaṇṇo ti uyyutto, āmantanīko<sup>23</sup> ti āmantatabba-  
yuttako, mayā dinnam<sup>24</sup> gahetum anurūpo, dātumarahāmīti tasmā aham  
evarūpassa ācariyassa bhojanam dātum arahāmīti rājā brāhmaṇassa guṇaṃ  
25 vaṇṇesi, akhettaṃ nūsiti<sup>25</sup> nāham tam dānassa khettaṃ mayi<sup>26</sup> dinnam  
mahapphalam na<sup>27</sup> hotīti evaṃ attānam dānassa akhettaṃ jānāsi<sup>28</sup> maññe ti<sup>29</sup>,  
anusāsāmīti attano attham pahāya<sup>30</sup> rañño atthañ ca dhammañ ca anusā-  
sāmi, evaṃ attano aguṇam kathetvā<sup>31</sup> āraññakassa<sup>32</sup> 'ti isiṃ guṇam kathesi,  
isiṃ ti sīlādiguṇapariyesakassa, tapasiṃ ti tapanissitakassa, vaddhassā<sup>33</sup>

<sup>1</sup> Bā paccanto apaccassa. <sup>2</sup> Bā kiñcino, Ck kisañcano, B<sup>s</sup> akiñcano. <sup>3</sup> Cks -j.

<sup>4</sup> Ck sucimaṃsūpasavanam, Bā suci-. <sup>5</sup> Bā kiñci. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -nam, Bā arakam. <sup>7</sup>

Bā -ati. <sup>8</sup> Ck vicinan, C<sup>s</sup> vica-. <sup>9</sup> Bā nirūdakaaraññasa-. <sup>10</sup> Ck -varun, C<sup>s</sup>

-carun. <sup>11</sup> Bā -rena. <sup>12</sup> Cks okam, B<sup>s</sup> evam. <sup>13</sup> Bā omits vara. <sup>14</sup> Ck -na.

<sup>15</sup> Bā omits tam. <sup>16</sup> all three MSS. -si. <sup>17</sup> Bā vaḍḍha-. <sup>18</sup> Bā uttamod-.

<sup>19</sup> Cks -yinti, Bā -yiti. <sup>20</sup> Cks -siṃ. <sup>21</sup> Bā -no. <sup>22</sup> Cks anayī-. <sup>23</sup> so Cks;

wanting in Bā. <sup>24</sup> Bā adds bhattam. <sup>25</sup> Bā -nūsiti. <sup>26</sup> Bā mayā. <sup>27</sup> Bā

omits na. <sup>28</sup> Cks -nasi. <sup>29</sup> Cks maññesi. <sup>30</sup> Bā atthāya, omitting pahāya.

<sup>31</sup> Bā gahetvā. <sup>32</sup> Bā araññi-. <sup>33</sup> Bā vaḍḍh-.

'ti paṇḍitassa guṇavaddhassa<sup>1</sup>, nāvakaṃkhasi<sup>2</sup> sayam dullabhabhojano  
hutvā evarūpaṃ bhojanaṃ aḍḍassa desi<sup>3</sup>, kiṃ attano jīvitaṃ na kaṃkhasi,  
bhikkhu kenā 'ti ayaṃ bhikkhu katarena guṇena tayā seṭṭhataro, khaṇaṃ-  
cālukalambānī<sup>4</sup> khaṇanto ālukalambāni ālūni c' eva tālakandāni<sup>5</sup> ca,  
biḷālatakkalāni<sup>6</sup> cā 'ti biḷālikandatakkalakandāni ca, dhunan ti sāmākaṇ<sup>7</sup> 5  
ca nivāraṇ ca dhunivā, saṃghāriyaṃ pasāriyaṃ<sup>8</sup> ti ete sāmākanivāre<sup>7</sup>  
dhunanto samsāretvā<sup>9</sup> puna sukkhāpīte pasāretvā<sup>10</sup> suppena pappoṭetvā koṭṭe-  
tvā taṇḍule ādāya pacitvā bhuñjāmīti vadati, sākaṇ ti yaṃ kiñci sūpeyya-  
paṇṇaṃ, mamaṇ ti sīhaviḡhāsādimaṃsaṃ, tāni āharitvā ti tāni sākādīni  
āharitvā, amamaṇ<sup>11</sup> 'ti taṇḍaditṭhimamattarahitassa<sup>11</sup>, sakiñcano<sup>12</sup> ti sapali-  
bodho<sup>13</sup>, anādānassa<sup>14</sup> 'ti niggaḡhapassa, dātumarahāmīti evarūpassa<sup>14</sup>  
paccekabuddhassa attanā<sup>15</sup> laddhabhojanaṃ dātum arahāmi, tunhīmāsiṇan  
ti kiñci avatvā nisīnnaṃ, akiñcanan ti rāgakiñcanādīhi<sup>16</sup> rahitaṃ, āraṇ  
ti virataṃ sabbapāpāni pahāya ṭhitaṃ, kamaṇḍalun ti kamaṇḍalum, ete hīti  
ete rājādayo tayo janā ti hatthaṃ pasāretvā te niddisaṇto<sup>17</sup> evam āha, dātu- 15  
marahantīti mādisassa dātum arahanti, paccanikaṇ ti paccanikapāṭipadaṃ  
dāyakaṇ nimantaṇaṃ, ekavīsatiyā anesaṇāsu aḍḍatarāya<sup>18</sup> piṇḍapaṭipīṇḍa-  
pariyesaṇāya<sup>19</sup> jīvikaḡappanasamkhātā mlecchājīvaḡpāṭipatti nāma hoti.

Tassa<sup>20</sup> vacanaṃ sutvā kuṭumbiko attamano dve osāna-  
gāthā abhāsi: 20

19. Atthāya vata me ajja idhāgacchi rathesabho,  
ito pubbe na jānāmi<sup>21</sup> yattha dinnam mahapphalaṃ. 287.  
20. Raṭṭhesu giddhā rājāno, kiccākiḡcesu brāhmaṇā<sup>22</sup>,  
isi<sup>23</sup> mūlaphale giddhā<sup>24</sup>, vippamuttā ca bhikkhavo ti. 288.

Tattha rathesabho ti rājānaṃ sandhāyāha, kiccākiḡcesu 'ti raṇḍo 25  
kiccakariyē<sup>25</sup>, bhikkhavo ti paccekabuddhā, bhikkhavo pana sabbabhavehi<sup>26</sup>  
vippamuttā.

Paccekabuddho tassa dhammam desetvā sakatṭhānam eva  
gato, tathā tāpaso. Rājā pana katipāhaṃ tassa santike va-  
sitvā Bārāṇasim eva gato. 30

<sup>1</sup> Bā -vuḡḡh-. <sup>2</sup> Cks na ca-. <sup>3</sup> Bā desiṭi. <sup>4</sup> C' naṃtā-, Bā khaṇamālu-. <sup>5</sup>  
Bā latātantaṇi. <sup>6</sup> Bā piḷāli-. <sup>7</sup> Cks sāma-. <sup>8</sup> Bā saṃghariyapasāriyaṇ, Cks  
-ghātiyaṃ pasātiyaṃ. <sup>9</sup> so Bā for saṃghāretvā? Cks samsāretvā. <sup>10</sup> Ck  
pasācetvā, C' -vetvā. <sup>11</sup> Cks -mamanta-? Bā -mamā-. <sup>12</sup> Ck kiñcano, Bā  
akiñcano. <sup>13</sup> Bā apa-. <sup>14</sup> Bā adde anādānassa, Bā adānassa. <sup>15</sup> Bā -no. <sup>16</sup>  
Ck rāha-, C' rājā. <sup>17</sup> C' naddisaṇto, Bā nindayaṇto. <sup>18</sup> Cks -rā. <sup>19</sup> Bā  
piṇḍapaṭipari-. <sup>20</sup> Bā adde taṃ. <sup>21</sup> Bā yo haṃ ajja pajānāmi. <sup>22</sup> Cks -ṇo.  
<sup>23</sup> C' isi, Bā isi? <sup>24</sup> Bā -o. <sup>25</sup> Bā -yesu. <sup>26</sup> Cks -ve.

S. i. dhammadesanaṃ ā. „na bhikkhave idān' eva piṇḍapāto  
yathānucchavikaṃ gacchati, pubbe pi gato yevā" 'ti vatvā j. s.:  
„Tadā kuṭumbiko' dhammaratanassa sakkārakuṭumbiko ahosi, rājā  
Ānando, purohito Sāriputto, hemavatako<sup>2</sup> tāpaso aham evā" 'ti.  
5 Bhikkhāparamparajātakam. Pakiṇṇkavaggavannaṇā niṭ-  
ṭhitā<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dhamapujitaku-. <sup>2</sup> C<sup>ts</sup> -kā, B<sup>ds</sup> himavanta-. <sup>3</sup> pakiṇṇaka - - wanting  
in B<sup>d</sup>.

---

## XV. VĪSATINIPĀTA.

### 1. Mātaṅgajātaka.

Kuto nu āgacchasi rummavāsīti<sup>1</sup>. Idam S. J. v. Udena-  
vamsarājānam sandhāya kathesi. Tasmim hi kāle āyasmā Piṇḍola-  
bhāradvājo Jetavanato ākāseṇa gantvā yebhuyyena Kosambiyam 5  
Udenassa raṇṇo uyyānam divāvihārāya gacchati. Thero kira puri-  
mabhave rajjam karonto dīgham addhānam tasmim uyyāne mahāpari-  
vāro sampattim<sup>2</sup> anubhavi. So tena pubbācīṇṇena yebhuyyena tatth'  
eva divāvihāram nisīditvā phalasamāpattisukhena<sup>3</sup> vītināmeti. Tasmim  
ekadivasaṃ tattha gantvā supupphitasālamūle nisinne<sup>4</sup> Udeno sattāham 10  
mahāpānam pivitvā „uyyānakīlam<sup>5</sup> kīlissāmiti“ mahantena parivārena  
uyyānam gantvā maṅgalasilāpatte aṇṇatarāya itthiyā amke nipanno  
surāmadamattatāya niddam okkami. Gāyantā nisinnitthiyo turīyāni  
chaddetvā uyyānam pavisitvā pupphaphalādīni vicinantiyo theram disvā  
gantvā vanditvā nisīdīmsu. Thero<sup>6</sup> dhammakatham kathento nisīdi. 15  
Itarāpi itthi amkam<sup>7</sup> cāletvā rājānam pabodhetvā „kuhim tā vasaliyo  
gatā“ ti vutte „ekam samaṇam parivāretvā nisinnā“ ti āha. So  
kuddho gantvā theram akkositvā<sup>8</sup> paribhāsivā „handā ca tam samaṇam  
tambakipillakehi<sup>9</sup> khādāpessāmiti“ kodhavasena therassa sarire tamba-  
kipillakapuṭam<sup>10</sup> bhindāpesi. Thero ākāse thatvā tass' ovādam datvā 20  
Jetavane gandhakuṭṭidvāre yeva otaritvā Tathāgatena „kuto āgato sīti“  
puṭṭho<sup>11</sup> tam attham ārocesi. S. „na kho Bhāradvāja Udeno idān'  
eva pabbajite viheṭheti, pubbe pi viheṭhay' evā<sup>12</sup>“ 'ti vatvā<sup>13</sup> tena  
yācito a. ā.:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> du. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -iyo. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> add vasitvā divasaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -o. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -likam.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> add tāsam. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> aṅgam. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> pa-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tampakimili-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> add  
thero. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> vihesi yevā, B<sup>d</sup> viheṭhesiyevā. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> add tuṇhi ahoṣi.

A. B. Br. r. k. M. bahinagare caṇḍalayoniyaṃ nibbatti, Mātaṅgo ti 'ssa nāmaṃ karimsu. Aparabhāge viññūtaṃ patto Mātaṅgapañḍito ti pākaṭo ahoṣi. Tadā Bārāṇasissetthino dhītā Diṭṭhamaṅgalikā nāma ekamāsadvemāsavārena mahāparivārā  
 5 uyyānakīlikā<sup>1</sup> gacchati. Ath' ekadivasaṃ M. kenaci kammena nagaraṃ pavisanto antaradvāre Diṭṭhamaṅgalikāṃ disvā ekamantaṃ apagantvā allīyitvā atṭhāsi. Diṭṭhamaṅgalikā sāṇi-  
 antarena olokeṇti taṃ disvā „ko eso“ ti pucchitvā „caṇḍālo ayye“ ti vutte „aditṭhapubbayuttakaṃ vata passāmā“ 'ti gan-  
 10 dhodakena akkhīni dhovitvā tato nivatti. Tayā saddhim nikkhantajano „are' duṭṭha caṇḍāla, ajja taṃ nissāya ambhakaṃ amūlakaṃ surābhataṃ naṭṭhan“ ti kodhābhībhūto Mātaṅga-  
 paṇḍitaṃ hatthehi ca pādehi ca pothetvā<sup>2</sup> asaṇṇā<sup>3</sup> katvā pakkāmi. So muhuttaṃ vītināmetvā paṭiladdhasaṇṇo cintesi:  
 15 „Diṭṭhamaṅgalikāya parijano maṃ niddosaṃ akāraṇena pothesi, Diṭṭhamaṅgalikāṃ labhitvā va utṭhahissāmi no<sup>4</sup> alabhitvā“ ti adhiṭṭhāya gantvā tassā pitu nivesanadvārena nipajji. So „kena kāraṇena nipanno sīti“ vutte „aṇṇāṃ kāraṇaṃ n' atthi: Diṭṭhamaṅgalikāya me attho“ ti āha. Eko divaso atīto, tathā  
 20 dutiyo tatiyo catuttho pañcama chaṭṭho ca. Bodhisattānaṃ adhiṭṭhānaṃ nāma samijjhati<sup>5</sup>, tasmā sattame divase Diṭṭhamaṅgalikāṃ niharitvā tassa adāmesu. Atha naṃ sā „utṭhehi sāmī, tumhākaṃ gehaṃ gacchāmā“ 'ti āha. „Bhadde tava parijānen' amhi supothito<sup>6</sup>, dubbalo, maṃ ukkhipitvā piṭṭhim  
 25 āropetvā<sup>7</sup> ādāya gacchā<sup>8</sup>“ 'ti. Sā tathā katvā nagaravāsīnaṃ passantānaṃ nēva nagarā nikkhamitvā caṇḍālagāmaṃ<sup>9</sup> gatā. Atha naṃ M. jātisambhedavītikkaṃ akatvā va katipāhaṃ gehe vasāpetvā cintesi: „aham eva taṃ lābhaggayasaggappat-  
 taṃ<sup>10</sup> karonto pabbajitvā va kātuṃ sakkhissāmi<sup>11</sup> na itarathā<sup>12</sup>“

<sup>1</sup> E<sup>ds</sup> -naṃ kīlītuṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> bare. <sup>3</sup> F<sup>d</sup> podhe-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup>s vis-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup>s add ce.

<sup>6</sup> B<sup>d</sup> -icchatī. <sup>7</sup> C<sup>k</sup>s supoth-, B<sup>d</sup> pothito. <sup>8</sup> so B<sup>d</sup>s; C<sup>s</sup> āropeta, C<sup>k</sup> āropeti for āropenti? <sup>9</sup> B<sup>d</sup> gacchāhi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -makāṃ. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -ttā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup>s -mitti. <sup>13</sup> C<sup>k</sup>s irathā.

ti. Atha naṃ āmantetvā „bhadde mayi araṇṇato kiñci anā-  
 harante' amhākaṃ jīvikaṃ na-ppavattati', yāva mamāgamanā  
 mā ukkaṇṭhi, ahaṃ araṇṇaṃ gamiṣṣāmi<sup>1</sup>“ vatvā gehavāsino<sup>2</sup>  
 pi „imaṃ mā pamajjitthā“<sup>3</sup> 'ti ovaditvā araṇṇaṃ gantvā sa-  
 maṇakapabbajjaṃ<sup>4</sup> pabbajitvā appamatto sattame divase aṭṭha 5  
 samāpattiyo pañca abhiññā<sup>5</sup> uppādetvā „idāni Diṭṭhamaṅgali-  
 kāya<sup>6</sup> avassayo bhavitum sakkhissāmi<sup>7</sup>“ iddhiyā gantvā caṇḍāla-  
 gāmadvāre otaritvā Diṭṭhamaṅgalikāya gehadvāraṃ agamāsi.  
 Tassāgamanam sutvā<sup>8</sup> nikkhamitvā „sāmi kasmā maṃ anāthaṃ  
 katvā pabbajito sīti<sup>9</sup>“ paridevi. Atha naṃ „bhadde, mā cin- 10  
 tayi, tava porāṇakayasato idāni mahantataraṃ yasaṃ karissāmi,  
 api<sup>10</sup> kho pana 'na' mayhaṃ Mātaṅgo<sup>11</sup> sāmiko, Mahābrahmā  
 me sāmiko<sup>12</sup> ti ettakaṃ parisamajjhe vattum sakkhissasīti<sup>13</sup>.  
 „Āma sāmi sakkhissāmi<sup>14</sup>“. „Tena hi 'idāni te sāmiko kuhin'  
 ti puṭṭhā 'Brahmalokaṃ gato' ti vatvā 'kadā āgamiṣṣatīti'<sup>15</sup>  
 vutte 'ito sattame divase puṇṇamāya<sup>16</sup> candaṃ bhinditvā āga-  
 missatīti' vadeyyasīti<sup>17</sup>“ naṃ vatvā<sup>18</sup> Himavantam eva gato.  
 Diṭṭhamaṅgalikāpi Bārāṇasiyaṃ mahājanamajjhe<sup>19</sup> tesu tesu  
 ṭhānesu tathā kathesi. Mahājano „aho<sup>20</sup> Mahābrahmā samāno  
 Diṭṭhamaṅgalikaṃ na gacchati, evam etaṃ bhaviṣṣatīti<sup>21</sup>“ sad- 20  
 dahi. B. pi puṇṇamadivase candassa gamanamajjhe ṭhitakāle  
 Brahmattabhāvaṃ māpetvā sakalaṃ Kāsiraṭṭhaṃ dvādasa-  
 yojanikaṃ Bārāṇasinagaraṃ ca ekobhāsaṃ katvā candaṃ bhin-  
 ditvā otaritvā Bārāṇasiyā<sup>22</sup> uparupari tikkhattum paribbha-  
 mitvā mahājanena gandhamālādīhi pūjyamāno<sup>23</sup> caṇḍālagāmā- 25  
 bhimukho ahosi. Brahmabhattā sannipatitvā caṇḍālagāmakaṃ<sup>24</sup>  
 gantvā Diṭṭhamaṅgalikāya gehaṃ suddhavatthehi chādetvā  
 bhūmiṃ ca<sup>25</sup> catujātiyagandhehi opuñchetvā<sup>26</sup> pupphāni vikiritvā

<sup>1</sup> Ck anārahante. <sup>2</sup> Bđ -ttantīti. <sup>3</sup> Bds -nam. <sup>4</sup> Bđ tāpasapa-. <sup>5</sup> Bđ -āyo.  
<sup>6</sup> Ck -kā. <sup>7</sup> Bds add gehato. <sup>8</sup> Bds add ca. <sup>9</sup> Bds omit na. <sup>10</sup> Bđ -gapaṇ-  
 -lito. <sup>11</sup> Bđ -yam. <sup>12</sup> Ck -sīti iti, Bđ -si iti. <sup>13</sup> Bđ adds mahāsatto. <sup>14</sup> Bđ  
 -janassa-. <sup>15</sup> Bđ amhākaṃ. <sup>16</sup> Cks -yam. <sup>17</sup> Ck pūjaya-, Cs pūjemāno. <sup>18</sup> Cks  
 -ikarī. <sup>19</sup> Cks -iyarū, Bds -mica. <sup>20</sup> Cks opuñjetvā, Bds upalimptivā.

- dhūmaṃ datvā celavitānaṃ pasāretvā mahāsayaṇaṃ paññā-  
petvā gandhatelehi dīpaṃ jāletvā dvāre rajatapattavaṇṇavālukaṃ<sup>1</sup>  
okiritvā pupphāni vikiritvā dhaje bandhimsu. Evaṃ alaṃkate  
gehe M. otaritvā anto pavisitvā thokaṃ sayanapitṭhe nisīdi.  
5 Tadā Diṭṭhamaṅgalikā utunī hoti<sup>2</sup>, ath' assā<sup>3</sup> aṅgutṭhakena  
nābhīm parāmasi, kucchiyaṃ gabbho patitṭhāsi. Atha naṃ M.  
āmantetvā „bhadda gabbho te patitṭhito, tvaṃ puttaṃ vijā-  
yissasi, tvaṃ pi putto pi te lābhaggaṃ yasaṃ gappattā bhavissatha,  
tava pādadhovanaudakaṃ<sup>4</sup> sakala-Jambudīpe rājīnaṃ abhiseka-  
10 udakaṃ<sup>5</sup> bhavissati, nahānodakaṃ pana te amatosadhaṃ bha-  
vissati, ye naṃ<sup>6</sup> sīse āsiṇṇissanti te sabbadā<sup>7</sup> rogehi muccissanti.  
Kāḷakaṇṇim<sup>8</sup> parivajjessanti, tava pādapiṭṭhe sīsaṃ ṭhapetvā  
vandantā sahaṃsaṃ dassanti, tathā savanaṭṭhāne ṭhatvā van-  
dantā sataṃ dassanti, cakkhupathe ṭhatvā vandantā ekaṃ  
15 kahāpaṇaṃ datvā vandissanti, appamattā hohitī<sup>9</sup> naṃ ova-  
ditvā gehā nikkhamitvā mahājanassa passantass' eva uppatitvā  
candamaṇḍalaṃ pāvīsi. Brahmabhattā sannipatitvā ṭhitakā va-  
rattim vītinaṃ metvā pāto va Diṭṭhamaṅgalikaṃ suvaṇṇasivikaṃ  
āropetvā sīsen' ukkhipitvā nagaraṃ pavisiṃsu. Mahābrahma-  
20 bhariyā ti naṃ upasaṃkamitvā mahājano gandhamālādīhi pūjesi,  
pādapiṭṭhe sīsaṃ ṭhapetvā vanditum labhantā sahaṃsatthavikaṃ  
denti, sotapathe ṭhatvā vanditum labhantā sataṃ denti, cakkhu-  
pathe vanditum labhantā ekaṃ kahāpaṇaṃ denti, evaṃ dvāda-  
dasojanikaṃ Bārāṇasim gahetvā vicarantā atṭhārasakoṭidhanaṃ  
25 labhimsu. Atha naṃ nagaraṃ pariharitvā ānetvā nagaramajjhe  
mahāmaṇḍapaṃ katvā sāṇim<sup>10</sup> parikkhipitvā<sup>11</sup> mahantena siri-  
sobhaggena tattha vasāpesum. Maṇḍapasantike yeva satta-  
dvārakoṭṭhakaṃ sattabhūmakapāsādaṃ<sup>12</sup> kātum ārabhimsu,  
mahantaṃ navakammaṃ ahoṣi. Diṭṭhamaṅgalikā maṇḍape yeva  
30 puttaṃ viyāyi. Ath' assa nāmagahaṇadivase brāhmaṇā

<sup>1</sup> Bā -vaṇṇaṃ-. <sup>2</sup> Bā ahoṣi. <sup>3</sup> Ck Bā assa. <sup>4</sup> Ck Bā -naṃ uda-. <sup>5</sup> Bā  
-sekodakaṃ. <sup>6</sup> Ck ye nā, Ck Bā ye na. <sup>7</sup> Bā sabbā. <sup>8</sup> Ck -ī, Bā -ī. <sup>9</sup>  
Bā sāṇiyā. <sup>10</sup> Bā add mahāsayaṇaṃ paññāpetvā. <sup>11</sup> Bā -bhumikaṃ.

sannipatitvā maṇḍape jātattā Maṇḍavyakumāro<sup>1</sup> ti<sup>2</sup> nāmañ  
karimsu. Pāsādo pana dasahi māsehi nitt̐hito. Tato paṭṭhāya<sup>3</sup>  
mahantena yasena tasmim vasati. Maṇḍavyakumāro pi ma-  
hantena parivārena vaḍḍhati, tassa sattatṭhavassakāle yeva  
Jambudīpatale uttamācariyā sannipatimsu, te tañ tayo vede<sup>5</sup>  
uggaṇhāpesuñ, soḷasavassakālato<sup>4</sup> paṭṭhāya brāhmaṇānañ bhat-  
tañ<sup>5</sup> paṭṭhapesi, nibaddhañ soḷasa brāhmaṇasahassāni ca<sup>6</sup>  
bhuñjanti, catutthe dvārakoṭṭhake brāhmaṇānañ dānañ dīyati.  
Ath' ekasmim mahāmahadivase<sup>7</sup> gehe bahuñ pāyāsañ paṭiyā-  
desuñ, soḷasa brāhmaṇasahassāni catutthe dvārakoṭṭhake nīsi-<sup>10</sup>  
ditvā suvaṇṇarasavaṇṇena<sup>8</sup> navasappinā pakkamadhukhaṇḍa-  
sakkharāhi<sup>9</sup> ca abhisamkhatañ pāyāsañ paribhuñjanti, kumāro  
pi sabbālaṃkārapatimaṇḍito suvaṇṇapādūkā<sup>10</sup> āruyha hatthena  
kañcanakadaṇḍaṃ<sup>11</sup> gahetvā „idha sappim detha, idha madhun“  
ti vicārento carati. Tasmim khaṇe Mātāṅgapaṇḍito Himavante<sup>15</sup>  
assamapade nisinno „ko<sup>12</sup> nu kho Diṭṭhamaṅgalikāya puttassa  
pavattitī“ olokento tassa atitthena pakkhantabhāvañ disvā  
„ajj' eva gantvā māṇavañ dametvā yattha dinnāñ mahapphalañ  
hoti tattha dānañ dāpetvā āgamiṣṣāmīti“ cintetvā ākāseṇa  
Anotattadahañ gantvā mukhadhovanādīni katvā manosiḷātale<sup>20</sup>  
ṭhito rattadupaṭṭaṃ<sup>13</sup> nivāsetvā kāyabandhanañ bandhitvā pañ-  
sukūlasaṃghāṭim pārupitvā<sup>14</sup> mattikāpattañ ādāya ākāseṇa  
gantvā catutthe dvārakoṭṭhake dānagge yeva otaritvā eka-  
mantañ aṭṭhāsi. Maṇḍavyo<sup>15</sup> ito c' ito ca olokento tañ disvā  
„evaṃvirūpo<sup>16</sup> saṃkārayakkhasadiso<sup>17</sup> ayañ pabbajito imaṃ<sup>18</sup>  
ṭhānaṃ āgacchanto kuto<sup>19</sup> āgacchasīti“ tena saddhim salla-  
panto paṭṭhamañ gātham āha:

<sup>1</sup> Bđ -ḍappa-. <sup>2</sup> Bđ adds ssa. <sup>3</sup> Bđ adds sā. <sup>4</sup> Bđ so soḷa-. <sup>5</sup> Bđ adds  
divase gehe. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> Bđ omit ca. <sup>7</sup> Bđ mahāsamaya-. <sup>8</sup> Bđ<sup>s</sup> suvaṇṇasarakena.  
<sup>9</sup> Bđ sakkārapakka-. <sup>10</sup> Bđ -kāni. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> lañaka-, C<sup>k</sup> lañcanaka-. <sup>12</sup> so all  
three MSS. <sup>13</sup> Bđ omits ratta. <sup>14</sup> Bđ pārumpetvā. <sup>15</sup> Bđ adds kumāro. <sup>16</sup>  
Bđ<sup>s</sup> evarūpo. <sup>17</sup> C<sup>k</sup><sup>s</sup> saṃkhāra-, Bđ sañkararukkha-, B<sup>s</sup> sañkārarukkha-. <sup>18</sup>  
Bđ idaṃ pi. <sup>19</sup> Bđ adds nu.



1. Kuto nu āgacchasi rummavāsi<sup>1</sup>  
 otallako paṃsupisācako va  
 saṃkāracolaṃ paṭimucca<sup>2</sup> kaṇṭhe,  
 ko re tuvaṃ hohisi adakkhiṇeyyo ti. 1.

5 Tattha rummavāsi<sup>1</sup> anaññītsamaṇḍitaghaṭṭitasamaṅghāṭītapilotikavasano<sup>3</sup>,  
 otallako ti lāmako olambavilambanantakadharo<sup>4</sup> vā, paṃsupisācako vā 'ti  
 saṃkāraṭṭhāne pisāco viya, saṃkāracolaṃ ti saṃkāraṭṭhāne laddhapilotikaṃ,  
 paṭimucca<sup>5</sup> 'ti paṭimuñcivā<sup>6</sup>, adakkhiṇeyyo ti tvaṃ adakkhiṇeyyo ime-  
 saṃ paramadakkhiṇeyyānaṃ nisinnaṭṭhānaṃ eko<sup>7</sup> hutvā<sup>8</sup> āgato.

10 Taṃ sutvā M. muducitten<sup>9</sup> eva tena saddhiṃ sallapanto  
 dutiyaṃ gātham āha:

2. Annaṃ tava idaṃ<sup>9</sup> pakataṃ yasassi,  
 taṃ khajjare bhuñjare piyyare ca,  
 jānāsi<sup>10</sup> tvaṃ paradattūpaṇḍim,  
 uttiṭṭha, piṇḍaṃ labhataṃ sapāko ti. 2.

20 Tattha pakataṃ ti paṭiyattaṃ<sup>11</sup>, yasassīti parivārasampanna<sup>12</sup>, taṃ  
 khajjare ti taṃ khajjanti<sup>13</sup> c' eva bhuñjanti<sup>14</sup> ca, piyyare ti<sup>15</sup> piyanti<sup>16</sup> ca,  
 kiṃkāraṇaṃ mayhaṃ kujjhasi, uttiṭṭha piṇḍaṃ ti upatiṭṭhitvā labhitabbaṃ  
 piṇḍaṃ utthāya thitehi vā diyyamānaṃ hetthā thatvā labhitabbaṃ piṇḍaṃ  
 20 labhataṃ, sapāko ti sapākacaṇḍālo<sup>17</sup> pi<sup>18</sup> labhatu, jātisampannā hi yattha  
 katthaci labhanti, sapākacaṇḍālassa pana ko deti<sup>19</sup>, dullabhapīṇḍo ahaṃ, tasmā  
 me jīvītapavattanatthaṃ bhojanaṃ dāpehi kumārā 'ti.

Tato Maṇḍavyo gātham āha:

3. Annaṃ mama idaṃ<sup>20</sup> pakataṃ brāhmaṇānaṃ<sup>21</sup>  
 attatthāya saddahato mama idaṃ<sup>22</sup>,  
 apehi ettho, kim idhaṭṭhito si,  
 na mādīsā tuyhaṃ dadanti jammā 'ti. 3.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> du-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -muñca. <sup>3</sup> so C<sup>s</sup>; C<sup>k</sup> -ghaṭṭīsamvaseno. B<sup>d</sup> ānañcītsamaṇḍīte  
 saṃghāṭītaṃ pilo - - corr. to ānañcītsamaṇḍītaghaṭṭītasamaṅghāṭīpilo - -, B<sup>s</sup> anañ-  
 jīnomaṇḍī - -. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -bananantakasuttadharo corr. to -bakanantaka-, B<sup>s</sup> -ba-  
 kuttakadharo. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -muñcā. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> -mucci-. <sup>7</sup> B<sup>s</sup> -ṭṭhāna ko. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> add kuto.  
<sup>9</sup> so C<sup>s</sup> for tavēdaṃ, B<sup>d</sup> tava yidaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> C<sup>s</sup> add maṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pari-. <sup>12</sup>  
 all three MSS. -nnaṃ. <sup>13</sup> C<sup>ks</sup> omit ti taṃ khajjanti. <sup>14</sup> C<sup>ks</sup> -ati. <sup>15</sup> C<sup>ks</sup>  
 omit piyyareti. <sup>16</sup> C<sup>ks</sup> piyanti. <sup>17</sup> C<sup>ks</sup> sā-. <sup>18</sup> C<sup>ks</sup> hi pi. <sup>19</sup> B<sup>s</sup> vadati. <sup>20</sup>  
 so C<sup>ks</sup> for mamēdaṃ, B<sup>d</sup> mama yidaṃ. <sup>21</sup> so all three MSS. for brahmānaṃ?  
<sup>22</sup> so all three MSS. for mamēdaṃ.

Tattha attatthāyā ti attano vadḍhiatthāyā<sup>1</sup>, a pehi ettho ti imambā  
 ṭhānā apagaccha, na mādīsā ti mādīsā jātisaṃpannānaṃ<sup>2</sup> udiceabrāhmaṇānaṃ<sup>3</sup>  
 denti na tuyhaṃ<sup>4</sup> caṇḍālessa, gaccha jammā<sup>5</sup> ti.

Tato M. gātham āha:

4. Thale ca ninne ca vapanti bījaṃ  
 anūpakhetṭe phalaṃ āsasāna<sup>6</sup>,  
 etāya saddhāya dadāhi dānaṃ,  
 app-eva ārādhaye dakkhiṇeyye ti. 4. 5

Tass' attho: kumāra sassaphalaṃ āsīrasamānā tīsu pi khettesu bījaṃ  
 vapanti, tattha ativuṭṭhikāle thale sassam sampajjati ninne pūtikam hoti ātape<sup>6</sup> 10  
 nadiṃ ca talākaṃ ca nissāya kataṃ oghena vuyhati, mandavuṭṭhikāle thale khetṭe  
 vipajjati ninne thokaṃ sampajjati anūpe<sup>7</sup> sampajjat' eva samavuṭṭhikāle thale  
 khetṭe<sup>8</sup> thokaṃ sampajjati itaresu sampajjat' eva, tasmā yathā phalaṃ āsīra-  
 samānā tīsu pi khettesu vapanti tathā tvam pi etāya phalasaddhāya<sup>9</sup> āgatā-  
 gatānaṃ sabbesaṃ nēva dānaṃ dehi<sup>10</sup>, app-eva nāma evaṃ dadanto dakkhiṇeyye 15  
 ārādheyyāsi labheyyāsi.

Tato Maṇḍavyo gātham āha:

5. Khettāni mayhaṃ viditāni loke  
 yes' āhaṃ bījaṃ patitṭhapemi,  
 ye brāhmaṇā jātimaṇḍupapannā  
 tānīdha<sup>11</sup> khettāni supesalānīti. 5. 20

Tattha yesāhaṃ ti yesu āhaṃ, jātimaṇḍupapannā ti jātiyā ca  
 mautehi ca upapannā.

Tato M. dve gāthā abhāsi:

6. Jātīmaṇḍo<sup>12</sup> ca atimānitā ca  
 lobho ca doso ca mado ca moho  
 ete agunā yesu va<sup>13</sup> santi<sup>14</sup> sabbe  
 tānīdha khettāni apesalāni. 6. 25
7. Jātīmaṇḍo<sup>12</sup> ca atimānitā ca  
 lobho ca doso ca mado ca moho 30

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> vuḍhi-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> mādīsā-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds dānaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup>s tuyhanti. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
 āsīṭṭhamānā corr. to āsamānā, B<sup>s</sup> āsasamānā? <sup>6</sup> B<sup>d</sup>s anupakhetṭe. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> anu-  
 pakhetṭe. <sup>8</sup> C<sup>k</sup>s -am. <sup>9</sup> C<sup>k</sup>s -saddhāya. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> deha, B<sup>d</sup>s deti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> tāni ca.  
<sup>12</sup> all three MSS. jāti-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> panti.

ete agunā yesu na santi sabbe  
tānīdha<sup>1</sup> khattāni supesalānīti. 7.

Tattha jātimado ti abam asmi jātisampanno ti evaṃ uppannamado<sup>2</sup>,  
atimānītā cā 'ti<sup>3</sup> añño mayā saddhīm jātiādīhi sadiṃ n' atthīti atikkamma  
5 pavattamāno, atilobhādayo<sup>4</sup> lubbhanadussanamajjanamuyhanamattā<sup>5</sup> ca, ape-  
salānīti evarūpā hi puggalā āśīvisabharitā viya vammikā appiyasīlā honti, eva-  
rūpānaṃ dinnadānaṃ<sup>6</sup> na mahapphalaṃ hoti, tasmā mā<sup>7</sup> etesaṃ pesalakkhettabhāvaṃ  
maññittho<sup>8</sup>, na hi jātimantā saggaḍāyaka, ye pana jātimānādirahitā ariyā tāni  
khattāni supesalāni tesu dinnānaṃ mahapphalaṃ te saggaḍāyaka hontīti.

10 Iti so M-tte punappuna kathente kujjhivā „ayaṃ ativiya  
bahum vippalapati, kuhiṃ gatā ime dovārikā, na imaṃ<sup>9</sup> caṇ-  
ḍālaṃ nīharantīti“ gātham āha:

a. Katth' eva bhaṭṭhā<sup>10</sup> Upajotiyō ca

Upajjhāyo athavā Bhaṇḍakucchi<sup>11</sup>,

15 imassa daṇḍaṇ ca vadhaṇ ca datvā (= supra p. 305.)

gale gahetvā khalayātha<sup>12</sup> jamman ti. 8.

Tattha kattheva<sup>13</sup> bhaṭṭhā<sup>14</sup> ti imesu tīsu dvāresu ṭhapitā Upajotiyō<sup>15</sup>  
ca Upajjhāyo ca Bhaṇḍakucchi<sup>16</sup> cā 'ti tayo dovārikā kva gatā ti attho.

Te pi tassa vacanaṃ sutvā vegenāgantvā vanditvā „kiṃ  
20 karoma devā“ 'ti āhaṃsu. „Ayaṃ vo jammo caṇḍālo diṭṭho“  
ti. „Na passāma deva, kutoci āgatabhāvaṃ na jānāmā“ 'ti.  
„Ko p' esa<sup>17</sup> māyākāro vā vijjādharo vā<sup>18</sup> bhavissatīti“. „Idāni  
kiṃ tiṭṭhathā“ 'ti. „Kiṃ karoma devā“ 'ti. „Imassa mukham  
eva pothetvā bhindantā daṇḍaveḷupesikāhi piṭṭhiṃ<sup>19</sup> uppāṭentā<sup>20</sup>  
25 vadhaṇ ca datvā gale gahetvā etaṃ jammaṃ khalayātha<sup>12</sup>,  
ito nīharathā“ 'ti. M. tesu attano santikaṃ anāgatesv-eva<sup>21</sup>  
uppatitvā ākāse ṭhito gātham āha:

<sup>1</sup> Eḍ tāni ca. <sup>2</sup> Cks uppannamāno, Bḍ uppannamaddo, Cs uppannaṃ mano.

<sup>3</sup> Cks -māntāni. <sup>4</sup> Bḍ omits ati. <sup>5</sup> Bḍ rañjana, Bḍ rañcana in the place of majjana. <sup>6</sup> Bḍ dinnam-. <sup>7</sup> Cks omit mā. <sup>8</sup> Ck mā ñittho. <sup>9</sup> Bḍ yimaṃ.

<sup>10</sup> Ck kattham haṭṭhā, Cs kattha haṭṭhā, Bḍ kvattha gatā. <sup>11</sup> Bḍ gaṇḍa-. <sup>12</sup> Bḍ gala-. <sup>13</sup> Cks katthe, Bḍ kvattha. <sup>14</sup> Cs haṭṭhā, Bḍ gatā. <sup>15</sup> Cks upajotito. <sup>16</sup> Bḍ gaṇḍa-. <sup>17</sup> Bḍ cesa. <sup>18</sup> Bḍ adds coro vā. <sup>19</sup> Bḍ piṭṭhi cammaṃ. <sup>20</sup> Bḍ uppādentō, Bḍ uppāṭanto, Cks uddhaṭantā. <sup>21</sup> Cks -gateyeva.

9. Girin nakhena' khaṇasi ayo dantena' khādasi  
jātavedaṃ padahasi yo isim paribhāsaṃti. 9.

Tattha jātavedaṃ padahasīti aggim gilittum vāyamasī.

Imaṃ ca pana gātham vatvā M. passantass' eva māṇa-  
vassa ca brāhmaṇānaṃ ca ākāse pakkhandi. 5

Tam attham pakāseṇ S. gātham āha:

10. Idam vatvāna Mātāṅgo isi saccaparakkamo  
antalikkhasim pakkāmi brāhmaṇānaṃ udikkhatan ti. 10.

Tattha saccaparakkamo ti sabhāvaparakkamo.

So pācīnadisābhimukho gantvā ekāya vīthiyā otarivā 10  
„padavalaṇḍham' paññāyatū“ 'ti adhiṭṭhāya pācīnadvārasamipe  
piṇḍāya caranto missakabhattaṃ saṃkaḍḍhitvā ekissā<sup>4</sup> sālāya  
nisīditvā missakabhattaṃ paribhuñji. Nagaradevatā<sup>5</sup> „ayam  
amhākaṃ ayyam viheṭhetvā kathetīti“ asahamānā āgamiṃsu.  
Ath' assa jetṭhakayakkho gīvaṃ gahetvā parivattesi, sesade- 15  
vatā sesabrāhmaṇānaṃ<sup>6</sup> gīvaṃ gaṇhitvā parivattesum. B-tte  
muducittatāya pana „tassa putto“ ti taṃ<sup>7</sup> na mārenti kevalam  
kilamenti<sup>8</sup> yeva. Maṇḍavyassa sīsaṃ parivattitvā<sup>9</sup> piṭṭhipassā-  
bhimukhaṃ jātaṃ, hatthapādā ujukā thaddhā va aṭṭhaṃsu,  
akkhīni kālakatassēva viparivattiṃsu, so thaddhasarīro va 20  
nipajji. Sesabrāhmaṇā mukhena kheḷam vamaṇṭā aparāparam  
parivattanti<sup>10</sup>. „Ayye puttassa te kiñci<sup>11</sup> jātan“ ti Diṭṭha-  
maṇḍalikāya ārocayiṃsu<sup>12</sup>. Sā vegenāgantvā puttaṃ disvā  
āha<sup>13</sup> „kim etan“ ti vatvā gātham āha:

11. Āveṭhitaṃ<sup>14</sup> piṭṭhito uttamaṇḍam,  
bāhaṃ pasāreti akammaneyyam,  
setāni<sup>15</sup> akkhīni yathā matassa,  
ko me imaṃ puttaṃ akāsi evan ti. 11.

25

<sup>1</sup> Ck girantakhena, C girannakhena, Eds girinakhena. <sup>2</sup> Pd -tehi. <sup>3</sup> Ck -lan-  
jam, C -lañcham. <sup>4</sup> Bd -āya. <sup>5</sup> Cks -re-. <sup>6</sup> Cks sesam-. <sup>7</sup> Bd nam. <sup>8</sup> Bd  
-manti. <sup>9</sup> Bd -etvā. <sup>10</sup> Bd adds māṇavā. <sup>11</sup> Bd kim. <sup>12</sup> Ck ācorayiṃsu. <sup>13</sup>  
Bd omit āha. <sup>14</sup> Bd āveḷḷi-. <sup>15</sup> Cks so-.

Tattha āveṭṭhitā<sup>1</sup> ti parivattitā.

Ath' assā tasmīm ṭhāne ṭhitajano ārocetum gātham āha:

12. Idhāgamā samaṇo rummavāsī<sup>2</sup>

otallako paṃsupisācako va<sup>3</sup>

5 samkāracolam paṭimucca kaṇṭhe,

so te imam<sup>4</sup> puttam akāsi eva<sup>5</sup> ti. 12.

Sā tam sutvā cintesi: „aññass' etam balaṃ n' atthi, nis-samsayaṃ Mātāṇḍapaṇḍito bhavissati<sup>6</sup>, sampannamettābhāvano kho pana dhīro na ettakaṃ janam kilametvā gamissati, kataran  
10 nu kho disaṃ gato bhavissatīti“ tato pucchantī gātham āha:

13. Katamaṃ disaṃ agamā bhūripaṇṇō,

akkhātha me māṇavā etam attham,

gantvāna tam paṭikaremu<sup>7</sup> accayaṃ,

app-eva naṃ puttam labhemu jīvitan ti. 13.

15 Tattha gantvānā<sup>8</sup> 'ti tassa santikaṃ gantvā, tam paṭikaremu<sup>7</sup> acca-  
yan ti<sup>9</sup> accayaṃ paṭikarissāma desessāma khamāpessāma naṃ ti, puttam la-  
bhemu jīvitan ti app-eva nāma puttassa jīvitaṃ<sup>9</sup> labheyyāma

Ath' assā tattha ṭhitā māṇavā<sup>10</sup> evaṃ<sup>11</sup> āhaṃsu:

14. Vehāsayaṃ agamā bhūripaṇṇō

20 pathaddhuno pannarase va cando,

api cāpi so purimaṃ disaṃ agaṇchi

saccappaṭiṇṇō isi sādthurūpo ti. 14.

Tattha pathaddhuno<sup>12</sup> ti ākāsapathasamkhātassa addhuno majjhe ṭhito  
pannarase<sup>13</sup> cando viya, api cāpi so ti api ca kho pana so<sup>14</sup> puratthimaṃ  
25 disaṃ gato.

Sā tesam vacanam sutvā „mama sāmim<sup>15</sup> upadhāressā-  
mīti“ suvaṇṇakalāsasuvannasarakāni gāhāpetvā dāsigaṇaparivutā  
tena padavalaṇṇassa<sup>16</sup> adhiṭṭhitatṭhānam patvā tenānusaarena  
gacchantī tasmīm pīṭhikāya nisīditvā bhuñjamāne tassa<sup>17</sup> santikaṃ

<sup>1</sup> Bā āveṭṭhi-. <sup>2</sup> Bā du-. <sup>3</sup> Bā ca. <sup>4</sup> Bā idam. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> etaṇ. <sup>6</sup> Bā -tīti. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> paṭikariyemu. <sup>8</sup> Bā<sup>o</sup> add tam. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -tum. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> -vakā. <sup>11</sup> Bā kathentā gātham. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> paccutthaddhuno. <sup>13</sup> Bā -sa. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> omīti so. <sup>15</sup> Bā -ikam. <sup>16</sup> Bā -laṇṇassa. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> bhuñjamānassa.

gantvā vanditvā atṭhāsi. So<sup>1</sup> tam disvā thokaṃ odanaṃ patte  
ṭhapesi. Diṭṭhamaṅgalikā suvaṇṇakalasena tassa udakaṃ adāsi.  
So 'tatth' eva<sup>2</sup> hatthaṃ dhovitvā mukhaṃ vikkhālesi. Atha  
naṃ sā „kena me puttassa vo vippakāro kato“ ti pucchanti  
gātham āha:

5

15. Āvēṭhitam<sup>3</sup> piṭṭhito uttamaṅgaṃ,  
bāhaṃ pasāreti akammaneyyaṃ,  
setāni akkhīni yathā matassa,  
ko me imaṃ puttam akāsi evaṃ ti. 15.

Tatoparā<sup>4</sup> tesam vacanapaṭivacanagāthā<sup>5</sup> honti:

10

16. Yakkhā have santi mahānubhāvā  
anvāgatā isayo sādthurūpā,  
te duṭṭhacittaṃ kupitaṃ viditvā  
yakkhā hi te puttam akaṃsu evaṃ. 16.

17. Yakkhā ca me puttam akaṃsu evaṃ,  
tvaṃ nēva me mā kuddho brahmacāri,  
tumhe va<sup>6</sup> pāde saraṇaṃ gatāsmi  
anvāgatā<sup>7</sup> puttasokena bhikkhu. 17.

15

18. Tad eva hī<sup>8</sup> etarahī<sup>9</sup> ca mayhaṃ  
manopadoso mama n' atthi<sup>9</sup> koci,  
putto ca te vedamadena matto  
atthaṃ na jānāmi adhicca vede. 18.

20

19. Addhā have bhikkhu muhuttakena  
sammuyhat<sup>10</sup> eva<sup>10</sup> purisassa saññā<sup>11</sup>,  
ekāparādham<sup>12</sup> khama bhūripaṇña, (supra p. 318.)  
na paṇḍitā kodhabalā bhavantīti. 19.

25

Tattha yakkhā ti negarapariggahakā<sup>13</sup> yakkhā, anvāgatā ti anugatā<sup>14</sup>  
isayo sādthurūpā puṇasampannā ti evaṃ jānamānā ti attho, te ti te isīnaṃ  
guṇaṃ nātvā<sup>15</sup> puttāṃ duṭṭhacittaṃ kupitacittaṃ disvā<sup>16</sup>, tvaṃ nēva me ti

<sup>1</sup> Cks omit so. <sup>2</sup> Bā tasseva. <sup>3</sup> Cks avedhi-, Bā āveji-. <sup>4</sup> Bā -raṃ. <sup>5</sup> Bā  
adda nāma. <sup>6</sup> Cs ca. <sup>7</sup> Cks addhā-. <sup>8</sup> all three MSS. -i. <sup>9</sup> Cks na matthi.  
<sup>10</sup> Bds -te ca. <sup>11</sup> Cks -am. <sup>12</sup> Bds etā-. <sup>13</sup> Cs -ggā-, Bā -ggahaka. <sup>14</sup> Cks  
omit anu-. <sup>15</sup> Bds guṇaṇṇūtava <sup>16</sup> Bds viditvā.

sace yakkhā kupitā evam akāṃsu karontu<sup>1</sup>, devatā nāma pāṇiyauḷumka-  
mattena<sup>2</sup> santappetuṃ sakkā, tasmāhaṃ tesaṃ na bhāyāmi, kevalaṃ tvaṃ ñeva  
me puttassa mā kujjhi, anvāgatā ti āgatā sāmi<sup>3</sup>, bhikkhū 'ti M-aṃ ālapanti  
puttassa jīvitadānaṃ<sup>4</sup> yācati, tadeva hīti Dīṭṭhamaṅgalike<sup>5</sup> tadā tava puttassa  
5 mañ akkosanākāle ca mayhaṃ manopadoso n' atthi etarahi ca taya<sup>6</sup> yācamānāya  
pi mama tasmiṃ manopadoso n' atthi yeva, vedamadenā 'ti tayo me vedā  
uggahitā ti madena, adhiccā 'ti te<sup>7</sup> vede uggahetvāpi<sup>8</sup> atthānattham na jānāti.  
muhuttakenā 'ti yaṃ kiñci uggahetvā<sup>9</sup> muhuttan' eva.

Evam tāya<sup>9</sup> khamāpiyamāno M. „tena hi tesaṃ<sup>10</sup> yakkhā-  
10 naṃ palāyanatthāya<sup>11</sup> amatosadhaṃ dassāmīti“ vatvā gā-  
tham āha:

20. Idañ ca mayhaṃ uttiṭṭhapiṇḍaṃ<sup>12</sup>

Maṇḍavyo<sup>13</sup> bhuñjatu<sup>14</sup> appapañño,

yakkhā ca te naṃ<sup>15</sup> na vihetthayeyyūṃ,

15 putto ca te hohiti so arogo ti. 20.

Tattha uttiṭṭhapiṇḍaṃ ti ucchiṭṭhakaṃ<sup>16</sup> piṇḍaṃ ti pi pāṭho.

Sā M-assa vacanaṃ sutvā „detha sāmi amatosadhan“ ti  
suvannasarakam upanāmesi<sup>17</sup>. M. ucchiṭṭhakañjikaṃ<sup>18</sup> tattha  
āsiñcitvā „paṭhamam ñeva ito upadḍham tava puttassa mukhe  
20 opitvā<sup>19</sup> sesam cāṭiyam udakena missetvā sesabrāhmaṇānaṃ  
mukhe opehi<sup>20</sup>, sabbe pi<sup>21</sup> nirogā bhavissanti“ vatvā up-  
patitvā Himavantam eva gato. Sāpi taṃ sarakam sisenādāya  
„amatosadham me laddhan“ ti vadanti<sup>22</sup> nivesanam gantvā  
paṭhamam puttassa mukhe kañjim<sup>23</sup> opi<sup>24</sup>. Yakkho palāyi,  
25 itaro paṃsum puñchanto<sup>25</sup> utṭhāya „amma kim etan“ ti āha.  
„Tayā kataṃ tvaṃ eva jānissasi, ehi tāta<sup>26</sup> dakkhiṇeyyānaṃ  
te<sup>27</sup> vippekāraṃ passā<sup>28</sup>“ 'ti. So te disvā vippaṭṭisārī ahosi.

<sup>1</sup> Ck -to, Cs -tā. <sup>2</sup> Cks pāṇiyam-, Bđ -ulluṅga-, B° -ullumka-. <sup>3</sup> Bds smī. <sup>4</sup>

Cks -nañca. <sup>5</sup> Cks add na. <sup>6</sup> Cs tasi, Bds tati. <sup>7</sup> Bđ omits te. <sup>8</sup> Bđ -hi-

<sup>9</sup> Bđ tāyam. <sup>10</sup> Cks te. <sup>11</sup> so all three MSS. for palāpa-? <sup>12</sup> Bđ uttitta-. <sup>13</sup>

Ck tañ mañ-, Cs ta mañ-, Bds tava mañ-. <sup>14</sup> Cks bhuñjitu. <sup>15</sup> Cks sam. <sup>16</sup>

Cks ucci-, Bđ ucchiṭṭa piṇḍam ucchiṭṭha. <sup>17</sup> Cks -kamesī. <sup>18</sup> Ck ucci-, Cs

uddhiṭṭha-, Bđ ucchiṭṭhakiñciyabhaddani. <sup>19</sup> Bđ ośāñcitvā, B° ośitvā. <sup>20</sup> Bđ

osañcāpehi, B° ośiñcāpehi. <sup>21</sup> Bđ va. <sup>22</sup> Bđ omits va-. <sup>23</sup> Bđ kiñcikam. <sup>24</sup> Bds

osiñci. <sup>25</sup> Bđ puñc-, Cks puñj-. <sup>26</sup> Bđ adds tava. <sup>27</sup> Bds tañ. <sup>28</sup> Bđ passāhi.

Atha nam mātā „tāta Maṇḍavya, tvaṃ' bālo, dānassa mahapphalatṭhānaṃ na jānāsi, dakkhiṇeyyā nāma evarūpā na honti, Mātāṅgapaṇḍita-sadisā va honti, ito paṭṭhāya mā etesaṃ dussilānaṃ dānam adāsi, silavantānaṃ dehiti“ vatvā<sup>3</sup>

21. Maṇḍavya bālo si parittapañño 5

yo puññakhattānaṃ akovido si',  
mahakkasāvesu dadāsi<sup>4</sup> dānaṃ  
kiliṭṭhakammesu asaṇṇatesu. 21.

22. Jaṭā ca kesā ajināni vatthā 10  
jarūdapānaṃ va<sup>5</sup> mukhaṃ parulhaṃ,

pajaṃ imaṃ passatha rummarūpiṃ<sup>6</sup>,  
na jaṭājinan tāyati<sup>7</sup> appapaññaṃ. 22.

23. Yesaṃ rāgo ca doso ca avijjā ca virājita 15  
khīṇāsavā arahanto tesu dinnaṃ mahapphalaṃ 23.

ti āha. 15

Tattha mahakkasāvesū 'ti mahākasāvesu<sup>8</sup> mahantehi rāgakasāvēdhi<sup>9</sup>  
samanāgatesu, jaṭā ca<sup>10</sup> kesā ti tāta Maṇḍavya<sup>11</sup> dakkhiṇeyyesu ekaccānaṃ  
kesā jaṭā<sup>12</sup> katvā baddhā<sup>13</sup>, ajinānivatthā ti sakburāni cammāni vatthāni,  
jarūdapānaṃ vā 'ti tiṇṇagahaṇa<sup>14</sup> jīṇṇakūpe<sup>15</sup> viya mukhaṃ dīghamassutāya<sup>16</sup>  
parulhaṃ<sup>17</sup>, pajaṃ imaṃ ti imaṃ evarūpaṃ anañjitaṃ paṇḍitaṃ<sup>18</sup> lūkhavesaṃ 20  
pajaṃ passatha, na jaṭājinan ti etaṃ jaṭājinan imaṃ appapaññaṃ pajaṃ  
tāyitum na sakkoti, silaṇṇāṇa<sup>19</sup> tapokammān' eva imesaṃ sattānaṃ paṭiṭṭhā<sup>20</sup>  
honti, yesaṃ ti tasmā<sup>21</sup> yesaṃ ete rañjanadussanaṃ uyhanasabhāva<sup>22</sup> rāgādayo  
atṭhavatthukā ca<sup>23</sup> avijjā virājita vigatā vigatattā yeva ca etesaṃ kilesānaṃ ye  
khīṇāsavā arahanto tesu dinnaṃ mahapphalaṃ. 25

„Tasmā tvaṃ tāta ito paṭṭhāya evarūpānaṃ dussilānaṃ  
adatvā loke atṭhasamāpattilābhino pañcābhiññādharmika-  
samanabrāhmaṇā ca paccekabuddhā ca (add: ye?) santi tesāṃ  
dānaṃ dehi, ehi tātā tava kulūpake amatosadhaṃ pāyevā

<sup>1</sup> Cks tari. <sup>2</sup> Bā adds imaṃ gāthamāha <sup>3</sup> Ck 'kocidoyi. Cc akocidosi. <sup>4</sup> Cks  
dadāhi. <sup>5</sup> Ck Bā -ca, Cc charūpadānaṃ ca. <sup>6</sup> Bā du-. <sup>7</sup> Cks -te. <sup>8</sup> Cks -kā-.  
<sup>9</sup> Cks su. <sup>10</sup> Bā adds tava. <sup>11</sup> Cks kesa jaṭā, Bā na kesā jaṭānaṃ. <sup>12</sup> Bā  
bandhāya <sup>13</sup> Cc -ṇe, Ck -ṇo <sup>14</sup> Bā -kupo. <sup>15</sup> Bā adds ca. <sup>16</sup> Bā parulakesā.  
<sup>17</sup> Cks anañjita-. <sup>18</sup> Bā silapaññāna, Ck silaññāṇe <sup>19</sup> Bā -āni. <sup>20</sup> Bā yasmā.  
<sup>21</sup> Cks rajjena - -. Bā rañcana - -. <sup>22</sup> Cks va.



aroge karissāmīti<sup>1</sup> vacanaṃ vatvā ucchiṭṭhakañjikam<sup>2</sup> gāhāpetvā  
 udakacāṭiyam<sup>3</sup> pakkhipitvā solāsannaṃ brāhmaṇasahassānaṃ  
 mukhesu<sup>4</sup> āsiñcāpesi. Ekeko paṃsum puñchanto<sup>5</sup> va utṭhahi<sup>6</sup>.  
 Atha te brāhmaṇā „imehi caṇḍālucchiṭṭhakaṃ<sup>7</sup> pītau“ ti  
 5 abrahmaṇe karimsu. Te lajjitā Bārāṇasito nikkhamitvā Mejjha-  
 raṭṭham<sup>8</sup> gantvā Mejjharañño<sup>9</sup> santike vasimsu. Maṇḍavyo  
 pana tatth<sup>10</sup> eva vasi. Tadā Vettavatīnagaraṃ upanissāya  
 Vettavatīnadītīre Jātimanto nām<sup>11</sup> eko brāhmaṇo pabbajito jātim  
 nissāya mahantaṃ mānaṃ akāsi. M. „etassa mānaṃ bhindissā-  
 10 mīti“ taṃ ṭhānaṃ āgantvā tassāsanne uparisote vasaṃ kappesi.  
 So ekadivasaṃ dantakaṭṭham<sup>12</sup> khāditvā imaṃ dantakaṭṭham  
 „Jātimantassa jaṭāsu laggatū“ ti adhiṭṭhāya nadiyaṃ pātesi,  
 taṃ<sup>13</sup> tassa udakaṃ ācamantassa<sup>14</sup> jaṭāsu laggi. So taṃ disvā  
 va „nassa vasalā“ ti vatvā „kuto ayaṃ kālakaṇṇī āgatā“,  
 15 upadhāressāmi naṃ“ ti uddhasotaṃ gacchanto M-aṃ disvā  
 „kimjātiko sīti“ pucchi. „Caṇḍālo ‘smīti“. „Tayā nadiyā  
 dantakaṭṭham<sup>15</sup> pātitaṃ“ ti. „Āma mayā“ ti. „Nassa vasala  
 caṇḍāla kālakaṇṇi, mā idha vasi, heṭṭhāsote vasā“ ti vatvā  
 heṭṭhāsote vasantaṇāpi tena pātite dantakaṭṭhe paṭisotaṃ  
 20 āgantvā jaṭāsu laggante<sup>16</sup> so<sup>17</sup> „nassa vasala, sace idha va-  
 sissasi sattame divase sattadhā muddham phalissatīti“ āha.  
 M. „sac<sup>18</sup> āham etassa kujjhissāmi silaṃ me arakkhitaṃ bha-  
 vissati, upāyen<sup>19</sup> ev<sup>20</sup> assa mānaṃ bhindissāmīti“ sattame divase  
 suriyuggamaṇaṃ nivāresi. Manussā ubbāḷhā<sup>21</sup> Jātimantaṃ<sup>22</sup>  
 25 tāpasam upasaṃkamitvā „bhante tumhe suriyuggamaṇaṃ na  
 dethā“ ti pucchimsu. So āha: „na me taṃ kammaṃ, nadītīre  
 pan<sup>23</sup> eko caṇḍālo vasati, tass<sup>24</sup> etaṃ kammaṃ bhavissatīti“.  
 Manussā M-aṃ upasaṃkamitvā „tumhe bhante suriyass<sup>25</sup> ug-

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> ucci-, B<sup>d</sup> -gañcītaṃ corr. to -kañcītaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> mukhe. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> puñc-, Ck<sup>s</sup> puñj-. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> utṭhi. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> -lusiṭṭhakaṃ, C<sup>s</sup> -luccl-, B<sup>d</sup> -lucclīṭṭhakaṃ corr. to -lucchi-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> majha-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds anusotaṃ gantvā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> ācap-, C<sup>s</sup> ācar-corr. to ācam-. <sup>9</sup> all three MSS. -to. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>s -esu. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> omit so. <sup>12</sup> all three MSS. ubba-. <sup>13</sup> Ck<sup>s</sup> -tā, C<sup>s</sup> -ta.

gantum<sup>1</sup> na dethā“ 'ti pucchimsu. „Āmāvuso“ ti. „Kim-kāraṇa“<sup>2</sup>. „Tumbhakaṃ kulūpakatāpaso“<sup>3</sup> maṃ niraparādham abhisapi, tasmiṃ āgantvā khamāpanatthāya mama pādesu patite suriyam vissajjessāmīti“<sup>4</sup>. Te gantvā taṃ kaḍḍhantā ānetvā M-assa pādamūle nipajjāpetvā khamāpetvā āhaṃsu: „suriyam<sup>5</sup> vissajjetha bhante“ ti. „Na sakkā vissajjetum, sac' āham vissajjessāmi imassa sattadhā muddhā phalissatīti“<sup>6</sup>. Atha<sup>7</sup> „bhante kim karomā“ 'ti. So „mattikāpiṇḍam<sup>8</sup> āharathā“ 'ti āharāpetvā<sup>9</sup> „imaṃ tāpasassa sīse ṭhapetvā tāpasam otāretvā uduke ṭhapethā“ 'ti ṭhapāpetvā suriyam vissajjesi. Suriyasmiṃ<sup>10</sup> hi paṇaṭamatte mattikāpiṇḍo sattadhā bhijji, tāpaso uduke nimujji. M. taṃ dametvā „kahan nu kho<sup>11</sup> soḷasa brāhmaṇa-sahassāni vasantīti“ upadhārento „Mejjharaṇṇo santike“ ti nātvā „te damessāmīti“ iddhiyā gantvā nagarasāmanante otaritvā pattam ādāya nagare piṇḍāya cari<sup>12</sup>. Brāhmaṇa taṃ disvā<sup>13</sup> „ayam idha ekadvedivase vasanto pi amhe appatitṭhe karissatīti“ vegena gantvā „mahārāja māyākāro<sup>14</sup> eko vijjādharo<sup>15</sup> āgato, gaṇhāpetha nan“ ti raṇṇo ārocesum. Rājā „sādhū“ 'ti sampaticchi. M. pi missakabhattam ādāya aññataram kuḍḍam nissāya pīṭhikāya nisinno bhuñjati. Atha nam<sup>16</sup> aññavihitakam<sup>17</sup> āhāram paribhuñjamānam eva raṇṇā pahitapurisā asinā<sup>18</sup> pa-haritvā jīvitakkhayaṃ pāpesum. So kālam katvā Brahmaloce nibbatti. Imasmiṃ kira jātake B. koṇḍadamako ahoṣi, so ten' eva paratantiyuttabhāvena<sup>19</sup> jīvitakkhayaṃ pāpuṇi. Devatā kujjhitvā sakalam eva Mejjharatṭham<sup>20</sup> uphakallavassam<sup>21</sup> vassā-<sup>22</sup> petvā<sup>23</sup> ratṭham aratṭham akaṃsu. Tena vuttam<sup>24</sup>:

24. Upahaṇṇamāne<sup>25</sup> Mejjhā<sup>26</sup> Mātāṅgasmiṃ yasassine

sapārisajjo<sup>27</sup> ucchinno Mejjharaṇṇam<sup>28</sup> tadā ahū<sup>29</sup> ti. 24.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> sūriyuggamanam. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -pako-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds nam. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -ka-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> āhā-.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds dāni, B<sup>e</sup> tāni. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> carati. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -karo. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -dhārā, C<sup>e</sup> -dhara.  
<sup>10</sup> C<sup>k</sup> omits aha. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds gīvam. <sup>12</sup> C<sup>e</sup> -sattabhāvena, B<sup>d</sup> maritanti-  
 ayutta-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> majharattha. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> unhakukkulavassam. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vasitvā. <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
 omits t v. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -no, C<sup>k</sup> upahaṇḍamanam, C<sup>e</sup> upahaṇḍavanam. <sup>18</sup> so C<sup>k</sup>; C<sup>e</sup>  
 -o. B<sup>d</sup> majho. <sup>19</sup> C<sup>e</sup> -jje. <sup>20</sup> so C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> for -rājā? C<sup>e</sup> mejjheraṇṇam. <sup>21</sup> C<sup>k</sup>  
 tadāhu, B<sup>d</sup> tadā ahū.

S. i. d. ā. „na idān' eva pubbe pi Udeno pabbajite<sup>1</sup> viheṭṭheti'<sup>2</sup> yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā Maṇḍavyo Udeno ahosi, Mātāṅgapāṇḍito<sup>3</sup> aham evā“ 'ti. Mātāṅgajātakaṃ.

## 2. Citta-Sambhūta-jātaka.

5 Sabbam narāṇam saphalam suciṇṇan ti. Idam S. J. v. āyasmato Mahākassapassa piyasāmvāse dve saddhivihārake<sup>4</sup> ā. k. Te kira aññamaññam appaṭivibhattabhogā paramavissāsikā ahesum, piṇḍāya carantāpi ekato va gacchanti ekato va āgacchanti, vinābhavitum na sakkonti. Dhammasabhāyaṃ bhikkhū tesam yev. vissāsaṃ vaṇṇa-  
10 yamānā<sup>5</sup> nisīdimsu. S. āgantvā „kāya uu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „anacchariyaṃ bhikkhave imesaṃ ekasmiṃ attabhāve vissāsikattaṃ<sup>6</sup>, porāṇakapaṇḍitā tīṇi cattāri bhavantarāni gacchantāpi mittabhāvaṃ<sup>7</sup> na vijahimsu yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. Avantiraṭṭhe Ujjeniyaṃ<sup>8</sup> Avantimahārājā nāma  
15 r. kāresi. Tadā Ujjeniyā<sup>9</sup> bahi caṇḍālagāmako hoti<sup>10</sup>. M. tattha nibbatti. Aparo pi satto tass' eva mātucchāputto hutvā nibbatti. Tesu eko Citto nāma ahosi, eko Sambhūto nāma<sup>11</sup>. Te ubho pi vayappattā caṇḍālavamsadhohanam nāma sippaṃ uggaṇhitvā ekadivasaṃ „Ujjeninagaradvāre<sup>12</sup> sippaṃ dasses-  
20 sāmā<sup>13</sup>“ 'ti eko uttaradvāre sippaṃ dassesi eko pācīnadvāre<sup>14</sup>. Tasmiṃ<sup>15</sup> ca nagare dve diṭṭhamaṅgalikāyo ahesum ekā setthidhītā ekā purohitadhītā. Tā<sup>16</sup> bahukhādaniyabhojanīyamālā-gandhādīni<sup>17</sup> gāhāpetvā „uyyānakīlikam kilissānā“ 'ti ekā uttaradvārena nikkhami ekā pācīnadvārena<sup>18</sup>. Tā te caṇḍāla-  
25 putte sippaṃ dassente disvā „ke ete“ ti pucchitvā „caṇḍāla-puttā“ ti sutvā „apassitabbayuttakaṃ vata passimhā“ 'ti

<sup>1</sup> Ck -to. <sup>2</sup> Ck pihetthako, C<sup>6</sup> vihetthako, B<sup>4</sup> vihedhate corr. to vihedheti. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> adds pana. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -ike. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> vaṇṇayantā. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> vissāsikam. <sup>7</sup> Ck mittā-, C<sup>6</sup> mittā- corr. to mitta-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -yanagare. <sup>9</sup> C<sup>6</sup> uddeniyaṃ. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> ahosi. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> adds ahosi. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> -resu. <sup>13</sup> C<sup>6</sup> -mī. <sup>14</sup> Ck -rena, C<sup>6</sup> -rena corr. to -re. <sup>15</sup> C<sup>6</sup> tasmiṃ, B<sup>4</sup> tasmi. <sup>16</sup> C<sup>6</sup> dhīnā tā, B<sup>4</sup> dhītā corr. to dhītā tā, B<sup>4</sup> dhīnā tā corr. to dhītā. <sup>17</sup> Ck bahum - - diṣi, C<sup>6</sup> bahukhādaniyabhojanīyam mālāgandhādīni, B<sup>4</sup> bahukhādaniyabhojanīyam - - corr. to -yabhojanīya - -. <sup>18</sup> C<sup>6</sup> add nikkhami.

gandhodakena akkhīni dhovitvā<sup>1</sup> nivattiṃsu. Mahājano<sup>2</sup> „are<sup>3</sup>  
 dutṭhacaṇḍāla, tumhe nissāya mayam amūlakāni surābhaddāni  
 na labhimhā“<sup>4</sup> 'ti te ubho pi bhātike pothetvā anayavyasanam  
 pāpesi<sup>5</sup>. Te paṭiladdhasaṇṇā utṭhāya aññamaññassa santikaṃ  
 gacchantā ekasmiṃ ṭhāne samāgantvā aññamaññassa tam 5  
 dukkhuppattiṃ ārocetvā<sup>6</sup> roditvā paridevitvā<sup>7</sup> „kin ti karissāmā“<sup>8</sup>  
 'ti cintetvā<sup>9</sup> „imaṃ<sup>10</sup> amhākaṃ jātiṃ nissāya dukkham uppan-  
 nam, caṇḍalakammaṃ kātum na sakkhissāma<sup>11</sup>, jātiṃ paṭicchā-  
 detvā brāhmaṇamāṇavavaṇṇena<sup>12</sup> Takkaṣilaṃ gantvā sippaṃ  
 uggaṇhissāmā“<sup>13</sup> 'ti sannitṭhānam katvā tattha gantvā dham- 10  
 mantevāsikā disāpāmokkhācariyassa santike sippaṃ paṭṭha-  
 pesum. Jambudīpatale dve kira caṇḍālā jātiṃ paṭicchādetvā<sup>14</sup>  
 sippaṃ uggaṇhantīti sūyittha. Tesu Cittapaṇḍitassa sippaṃ  
 niṭṭhitam, Sambhūtassa na tāva niṭṭhāti<sup>15</sup>. Ath' ekadivasam  
 eko gāmaṇvāsī<sup>16</sup> „brāhmaṇavācanakaṃ<sup>17</sup> karissāmīti“ ācariyam 15  
 nimantesi. Tam eva<sup>18</sup> rattiṃ devo vassitvā<sup>19</sup> magge kandarā-  
 dīni pūresi. Ācariyo pāto va Cittapaṇḍitaṃ pakkosāpetvā  
 „tāta aham gantum na sakkhissāmi, tvaṃ māṇavehi saddhiṃ  
 gantvā maṅgalaṃ vatvā tumhehi laddham bhuñjitvā amhehi  
 laddham āharā“<sup>20</sup> 'ti pesesi. So „sādhū“<sup>21</sup> 'ti māṇave<sup>22</sup> ga- 20  
 hetvā gato. Yāva māṇavā nahāyanti c' eva mukhāni ca dho-  
 vanti tāva manussā pāyāsam vaddhetvā „nibbātū“<sup>23</sup> 'ti ṭha-  
 pesum. Māṇavā tasmīṃ anibbute yeva āgantvā nisīdiṃsu.  
 Manussā dakkhiṇodakaṃ datvā tesam purato pātiyo ṭhapesum.  
 Sambhūto muddhādhātuko<sup>24</sup> viya hutvā sitalo ti saṇṇāya pā- 25  
 yāsapiṇḍam ukkhipitvā<sup>25</sup> mukhe ṭhapesi, so tassa ādittaayogulo  
 viya mukham dahi<sup>26</sup>, so kampamāno satim anupaṭṭhāpetvā  
 Cittapaṇḍitaṃ oloketvā caṇḍālabhāsāya „evam<sup>27</sup> khaḷu<sup>28</sup>“<sup>29</sup> ti

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -nā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> hare. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -sum. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds bhādika. <sup>6</sup> R<sup>d</sup> mantetvā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> idam. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -mā ti. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -vavattena. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds brahmaṇa māṇavavaṇṇena takkaṣilaṃ gantvā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> tiṭṭhāti, B<sup>d</sup> niṭṭhitam. <sup>12</sup> all three MSS. -i. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -nikaṃ. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> tasmīṃ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> vasi-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> māna-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> muddham-, B<sup>d</sup> luddha-. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> ukkhitvā. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> dahati. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> eva. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> khaḷu, B<sup>d</sup> khaḷu khaḷu, C<sup>k</sup> kaḷu?

āha. So pi tath' eva satim anupaṭṭhāpetvā caṇḍalabhāsāya<sup>1</sup>  
 „niggala<sup>2</sup> niggala<sup>3</sup>“ ti āha. Māṇavā aṇṇamaṇṇaṃ oloketvā  
 „kimbhāsā nām' esā“ ti vadimsu. Cittapaṇḍito maṅgalaṃ  
 abhāsi. Māṇavā<sup>4</sup> nikkhamitvā vaggavaggā hutvā tattha tattha<sup>5</sup>  
 5 nistiditvā bhāsaṃ sodhentā „caṇḍalabhāsā“ ti ṇatvā „are  
 duṭṭhacaṇḍalā, ettakaṃ kālāṃ 'brāhmaṇā v' amhā" ti vatvā  
 vañcayitthā<sup>6</sup> „ti ubho pi ne' pothayimsu. Ath' eko sappuriso  
 „apethā“ ti vāretvā „ayaṃ tumhākaṃ jātiyā doso, gacchatha,  
 katthacid eva<sup>10</sup> pabbajitvā jīvathā“ ti te uyyojesi. Māṇavā  
 10 tesāṃ caṇḍalabhāvaṃ ācariyassa ārocesuṃ. Te pi araṇṇaṃ  
 pavisitvā isipabbajjaṃ pabbajitvā nacirass' eva<sup>11</sup> tato cavitvā  
 Nerañjarāya tīre migiyā kucchismiṃ nibbattimsu. Te mātu-  
 kucchito nikkhantakālato paṭṭhāya ekato vicaranti, vinābhavi-  
 tum na sakkonti. Te ekadivasāṃ gocaraṃ gahetvā ekasmiṃ  
 15 rukkhamūle sīsena sīsaṃ siṅgena siṅgaṃ tuṇḍena tuṇḍaṃ  
 alliyāpetvā romanthayamāne<sup>12</sup> ṭhite diavā eko luddo<sup>13</sup> sattim  
 khipitvā ekappahāren' eva jīvita voropesi. Tato cavitvā  
 Nāmmadātīre<sup>14</sup> ukkusayoniyāṃ nibbattimsu. Tatrāpi te vud-  
 dhippatte<sup>15</sup> gocaraṃ gahetvā sīsena sīsaṃ tuṇḍena tuṇḍaṃ  
 20 alliyāpetvā ṭhite diavā eko yaṭṭhiluddako ekappahāren' eva  
 bandhitvā vadhi. Tato pana cavitvā Cittapaṇḍito<sup>16</sup> Kosambi-  
 yaṃ purohitassa putto hutvā nibbatti<sup>17</sup>. Sambhūtaṇḍito  
 Uttarapañcālaraṇṇo putto hutvā nibbatti. Te nāmagahana-  
 divasato paṭṭhāya attano jātim sarimsu. Tesu<sup>18</sup> Sambhūta-  
 25 paṇḍito nīrantaraṃ saritum asakkonto catutthaṃ caṇḍalajātim eva  
 anussarati, Cittapaṇḍito paṭipāṭiyā catasso pi<sup>19</sup>, (add: so?) soḷasa-  
 vassakāle nikkhamitvā Himavantaṃ pavisitvā isipabbajjaṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds eva, B<sup>e</sup> evaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits niggala. <sup>3</sup> C<sup>e</sup> niggila niggilā, B<sup>e</sup> niggilī.

<sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds bahi. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> only one tattha. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> caṇḍalakabhāsaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> camhā,

B<sup>d</sup> brahmaṇāmhā. <sup>8</sup> C<sup>e</sup> vañcitthā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> te. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> ese. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> cirasseneva, C<sup>e</sup>

cirassaneva. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> romanta-. B<sup>d</sup> romadhayamāne corr. to romandha-, B<sup>e</sup>

romayamāne. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> luddako. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> rammadānādītīre. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vudhi- <sup>16</sup> C<sup>k</sup>

adds pana vitva, C<sup>e</sup> pana cavitvā cittapaṇḍito. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> omit nibbatti. <sup>18</sup> B<sup>d</sup>

omits tesu. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> tisso jātiyo in the place of pi.

pabbajitvā jhānābhiññam<sup>1</sup> nibhattetvā jhānasukhena vītinā-  
 mento<sup>2</sup> vasi. Sambhūtapañño<sup>3</sup> pitu accayena chattam<sup>4</sup> ussā-  
 petvā chattamaṅgaladivase<sup>5</sup> yeva mahājanamajjhe maṅgala-  
 gītaṃ katvā udānavasena dve gāthā abhāsi. Tam sutvā „am-  
 hākaṃ rañño maṅgalagītaṃ“ ti orodhāpi gandhabbāpi tam eva 5  
 gītaṃ gāyanti, anukkamena „rañño piyagītaṃ“ ti sabbe pi  
 nagaravāsino tam eva gāyanti. Cittapañño Himavantapadesa  
 vasanto yeva „kin nu kho mama bhātikena Sambhūtena chat-  
 tam laddham udāhu na tāvā“ ti upadhārento laddhabhāvaṃ  
 ñatvā „navarajjam<sup>6</sup> tāva idāni<sup>7</sup> bodhetum na<sup>8</sup> sakkhissāmi<sup>9</sup>, 10  
 mahallakakāle nam upasamkamitvā dhammaṃ kathetvā pabbā-  
 jessāmīti“ cintetvā paṇḍasa vassāni agantvā<sup>10</sup> rañño putta-  
 dhītāhi vadḍhitakāle iddhiyā gantvā uyyāne otaritvā maṅgala-  
 silāpatte suvaṇṇapaṭimā viya nisīdi. Tasmim<sup>11</sup> khane eko  
 dārako<sup>12</sup> tam gītaṃ gāyanto dārūni uddharati. Cittapañño 15  
 tam pakkosi. So āgantvā vanditvā aṭṭhāsi. Atha nam āha:  
 „tvaṃ pāto paṭṭhāya imam eva gītaṃ gāyasi, kim aññaṃ na  
 jānāsīti“. „Bhante aññāni pi bahūni jānāmi, imāni pana me<sup>13</sup>  
 rañño piyagītāni, tasmā imān<sup>14</sup> eva gāyāmīti“. „Atthi pana  
 rañño gītassa paṭigītaṃ gāyanto“ ti. „N<sup>15</sup> atthi bhante“ ti. 20  
 „Sakkhissasi pana tvaṃ paṭigītaṃ gāyitun“ ti. „Jānanto  
 sakkhissāmīti“. „Tena hi tvaṃ rañña<sup>16</sup> dvīsu gītesu gāyitesu<sup>17</sup>  
 idam<sup>18</sup> tayena<sup>19</sup> katvā gāyassū<sup>20</sup>“ ti gītaṃ datvā<sup>21</sup> „gantvā<sup>22</sup> rañño  
 santike gāyi<sup>23</sup>, rājā te pasīditvā mahantaṃ issariyaṃ dassa-  
 tīti“ uyyojesi. So sīghaṃ mātu santikaṃ gantvā attānaṃ 25  
 alaṃkārapetvā rājadvāraṃ gantvā „eko kira dārako tumhehi  
 saddhim<sup>24</sup> paṭigītaṃ gāyissatīti“ rañño ārocāpetvā „āgacchatū“  
 ti vutte gantvā vanditvā<sup>25</sup> „tvaṃ kira tāta paṭigītaṃ gāyissa-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -ññā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -metvā. <sup>3</sup> -galika-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> no vā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> neva-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds  
 gantvāpi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> gantvāpi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> nā, C<sup>k</sup> omīti na. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -mi. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> āg-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup>  
 adds rañño. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> dve. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> rañño. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> omīti gāyitesu. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> na-  
 yena. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> taya. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> tatīyam. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> gāyissā, C<sup>k</sup> gāyissa, B<sup>d</sup> gāyissaū. <sup>19</sup> C<sup>k</sup>  
 bhatvā. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> adds satto. <sup>21</sup> so all three MSS. for gāhi or gāyissasi? <sup>22</sup>  
 B<sup>d</sup> ekamantaṃ aṭṭhāsi.

sīti“ puṭṭho „āma deva, sabbaṃ rājaparisaṃ sannipātāpetha“  
 'ti sannipatitāya parisāya rājānaṃ āha: „tumhe tāva deva  
 tumbhākaṃ gītaṃ gāyatha, athāhaṃ paṭigītaṃ<sup>1</sup> gāyissāmīti“.  
 Rājā<sup>2</sup>

- 5           1. Sabbaṃ<sup>3</sup> narānaṃ saphalaṃ suciṇṇaṃ,  
               na kammanā<sup>4</sup> kiñcana<sup>5</sup> moghaṃ atthi,  
               passāmi Sambhūtaṃ mahānubhāvaṃ  
               sakammanā<sup>6</sup> puññaphalūpapannaṃ. 25.
- 10           2. Sabbaṃ narānaṃ saphalaṃ suciṇṇaṃ,  
               na kammanā<sup>7</sup> kiñcana<sup>8</sup> moghaṃ atthi,  
               kaccin nu<sup>9</sup> Cittassa<sup>10</sup> pi evaṃ eva  
               iddho mano tassa yathāpi mayhaṃ ti 26.

gāthadvayaṃ āha.

- Tattha na kammanā<sup>3</sup> kiñcana<sup>4</sup> moghamatthīti sukatadukkatesu  
 15 kammesu kiñcana<sup>7</sup> ekakammam pi moghaṃ nāma n'atthi nipphalaṃ na hoti,  
 vipākaṃ datvā va<sup>8</sup> nassatīti aparāpariyavedaniyakammaṃ<sup>9</sup> sandhāyāha, Sam-  
 bhūtaṃ ti passāmi<sup>10</sup> ahaṃ āyasmantaṃ Sambhūtaṃ sakena kammanā<sup>11</sup> puñña-  
 phalūpapannaṃ<sup>12</sup>, sakammam nissāya puññaphalena upapannaṃ taṃ passāmīti  
 attho, kaccin nu<sup>4</sup> Cittassa<sup>6</sup> pīti mayhaṃ hi dve janā ekato hutvā naclraṃ  
 20 silaṃ rakkhimha, ahaṃ tāva tassa phalena mahantaṃ yasaṃ patto, kacci nu<sup>13</sup>  
 kho me bhātīkassa Cittassāpi evaṃ eva mano iddho samiddhoti.

Tassa gītāvasāne dārako gāyanto tatiyaṃ gātham āha:

3. Sabbaṃ narānaṃ saphalaṃ suciṇṇaṃ,  
 25           na kammanā<sup>12</sup> kiñcana<sup>4</sup> moghaṃ atthi,  
               Cittaṃ vijānāhi tath' eva deva,  
               iddho mano tassa yathāpi tuyhaṃ ti. 27.

Taṃ sutvā rājā catuttham gātham āha:

4. Bhavaṃ nu Citto, sutam aññato te,  
               udāhu te koci naṃ<sup>17</sup> etad akkhā,  
 30           gāthā sugītā, na mam' atthi kaṃkhā,  
               dadāmi te gāṃavaraṃ sataṃ cā 'ti. 28.

<sup>1</sup> Bā omits gītaṃ. <sup>2</sup> Bā add āha. <sup>3</sup> Bā -unā. <sup>4</sup> Bā kiñcinu. <sup>5</sup> Bā kiñci nu.  
<sup>6</sup> Bā -ssa. <sup>7</sup> Ck -nā, Bā kiñcinu. <sup>8</sup> Bā vi. <sup>9</sup> Bā -paravedaniya- <sup>10</sup> Bā  
 kammena. <sup>11</sup> Bā -nanti. <sup>12</sup> Bā -unā. <sup>13</sup> read: nam?

Tattha sutamaññato<sup>1</sup> ti ahaṃ Sambhūtaṃ bhātā Citto nāma<sup>2</sup> ti vadaṇṭassa Cittass<sup>3</sup> eva nu te santikā sutan ti attho, koci naṃ ti udāhu mayā Sambhūtaṃ bhātā Citto diṭṭho ti koci te etam atthaṃ ācikkhī<sup>4</sup>, sugītā ti sabbathāpi ayaṃ gāthā sugītā, n' atth' ettha mama kaṃkhā, gāmaṃvaraṃ sataṃ nāca<sup>5</sup> ti gāmaṃvaraṃ te sataṃ dadāmi ti vadati.

5

Tato dārako pañcamāṃ gāthā āha:

5. Na cāhaṃ<sup>6</sup> Citto<sup>7</sup>, sutāṃ aṇṇato me,  
isi<sup>8</sup> ca me etam atthaṃ asaṃsi,  
gantvāna raṇṇo paṭigāhi gāthāṃ,  
api te varaṃ<sup>9</sup> attamaṇo dadeyyā<sup>10</sup> ti. 29.

10

Tattha etamatthan ti tumbākaṃ uyyāne nisinnā eko isi mayhaṃ etam atthaṃ ācikkhī.

Taṃ sutvā rājā „so mama bhātā Citto bhavissati, idāṃ<sup>11</sup> eva naṃ gantvā passissāmi“ purise āṇāpento gāthādvayam āha:

15

6. Yo jentu ve rājarathe sukate cittasibbane,  
kaccehaṃ nāgānaṃ bandhatha, gīveyyaṃ paṭimuñcatha. 30.  
7. Āhaññaruṃ<sup>12</sup> bherimudiṅgasāṃkhe,  
sīgghāni yānāni ca yojayantu,  
ajj' ev' ahaṃ<sup>13</sup> assamaṃ taṃ gamissaṃ  
yatth' eva dakkhissaṃ<sup>14</sup> isiṃ nisinnā ti. 31.

20

Tattha āhaññaruṃ ti āhaññantu<sup>15</sup>, assamaṃ taṃ ti taṃ assamaṃ

So evaṃ vatvā vararathaṃ<sup>16</sup> abhiruyha sīgghaṃ gantvā uyyānadvāre rathaṃ ṭhapetvā Cittapaṇḍitaṃ upasāṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisinnā tuṭṭhamānaso aṭṭhamāṃ gāthāṃ āha:

25

8. Suladdhalābhā<sup>17</sup> vata me aho si  
gāthā sugītā parisāya majjhe,  
so<sup>18</sup> haṃ isiṃ sīlavatūpapannaṃ  
disvā paṭito sumano haṃ asmīti. 32

30

<sup>1</sup> Bds add te. <sup>2</sup> all three MSS. -kkhīm. <sup>3</sup> Cks vāhaṃ. <sup>4</sup> Cks etto. <sup>5</sup> Ck Bds -i.  
<sup>6</sup> Bds api nu vo dhaṇaṃ, api nu te dhaṇaṃ. <sup>7</sup> Bds āhaññantu. <sup>8</sup> Bds ajje-vāhaṃ. <sup>9</sup> read: -ssam? <sup>10</sup> Bds āhaññantu ti āhaññantu. <sup>11</sup> Ck varathaṃ, Ck vaparathaṃ. <sup>12</sup> Bds -bho. <sup>13</sup> Ck yo.



Tass' attho: suladdhalābho vata<sup>1</sup> mayham chuttamaṅgaladivase parisāya majjhe, gītagāthā sugītā vata ahoṣi, sv-āham ajja sīlavatasampannaṃ isirū divā pītisomanassappatto jāto ti

So Cittapaṇḍitassa ditṭhakālato paṭṭhāya somanassap-  
5 patto „bhātikassa me pallamkam attharathā“ 'ti ādini ānā-  
pento navamaṃ gātham āha:

v. Āsanaṃ udakaṃ pajjam<sup>2</sup> patigaṇhātu<sup>3</sup> no bhavaṃ,  
agghe bhavantaṃ pucchāma, agghaṃ kurutu no bhavaṃ ti. 33.

Tattha agghe ti atithino dātabbayuttakasmim agghe bhavantaṃ apucchāma,  
10 kurutu no ti imaṃ no agghaṃ bhavaṃ patigaṇhātu<sup>4</sup>.

Evaṃ madhurapaṭisanthāraṃ katvā rajjaṃ majjhe bhin-  
ditvā dento itaraṃ gātham āha:

10. Rammaṃ ca te āvasathaṃ karontu.  
nārīgaṇehi paricārayassu<sup>5</sup>.  
15. karoḥi okāsaṃ anuggahāya,  
ubho p' imaṃ issariyaṃ karomā 'ti. 34.

Tattha issariyaṃ ti Kampillaraṭṭhe<sup>6</sup> Uttaraapañcālanagare rajjaṃ majjhe  
bhinditvā dve pi janā karoma anubhavāma.

Tassa taṃ vacanaṃ sutvā Cittapaṇḍito dhammaṃ desento  
20 cha gāthā abhāsi:

11. Disvā phalaṃ duccharitassa rāja  
attho sucinṇassa mahāvīpākāṃ  
attānaṃ eva<sup>7</sup> paṭisaññamissaṃ,  
na paṭṭhaye<sup>8</sup> puttaṃ pasuṃ dhanāṃ vā. 35.  
25 12. Das' ev' imā vassadasā maccānaṃ idha jīvitaṃ,  
appattaṃ ñeva<sup>9</sup> taṃ odhiṃ nalo chinno va sussati. 36.  
13. Tattha kā nandikā khiḍḍā kā rati kā dhanesaṇā,  
kim me puttehi dārehi, rāja mutto 'smi bandhanaṃ. 37.  
14. So ahaṃ su-ppajānāmi<sup>10</sup>, maccu me na-ppamajjati,  
30 antakenādhīpannessa kā rati kā dhanesaṇā. 38.

<sup>1</sup> Bā adds me ti. <sup>2</sup> Bā majjaṃ. <sup>3</sup> Bā paṭi-. <sup>4</sup> Bā omits pati. <sup>5</sup> Bā paricāri-, Ck parivāra-. <sup>6</sup> Bā kapila-. <sup>7</sup> Ck evaṃ. <sup>8</sup> Ck -yemi. <sup>9</sup> Ck appattaṃ ñeva, Bā appattaññeva. <sup>10</sup> Bā so hametaṃ pa-

15. Jāti narāṇaṃ adhamā janinda  
caṇḍālayonī dipadākaṇiṭṭhā<sup>1</sup>,  
sakehi kammehi supāpakehi  
caṇḍālagabbhe avasimha pubbe. 39.
16. Caṇḍālāhumha Avantīsu<sup>2</sup> migā Nerañjaraṃ pati  
ukkusā Nammadātīre<sup>3</sup>, ty-ajja brāhmaṇakhattiyā. 40.

Tattha duccharitassa<sup>4</sup> 'ti mahārāja tvaṃ sucaritassa<sup>5</sup> eva phalaṃ jānāsi,  
ahaṃ pana duccharitassa<sup>6</sup> pi phalaṃ passāmi yeva, mayā<sup>4</sup> ubho duccharita-  
phalena ito catutthe attabbhāve caṇḍālayoniyāṃ nibbattā, tattha naciraṃ sīlaṃ  
rakkhivā tassa phalena tvaṃ khattiyakule nibbatto ahaṃ brāhmaṇakule, ev'<sup>10</sup>  
āhaṃ<sup>5</sup> duccharitassa<sup>4</sup> phalaṃ suciripassa ca mahāvīpakaṃ dīvē attānaṃ eva  
sīlasaṇṇamaṇa paṭisaṇṇamissaṃ, puttāṃ vā pasuṃ vā dhaṇaṃ vā na paṭthemī,  
dasevīmā vassadasā<sup>7</sup> ti mahārāja mandadasakaṃ khiddādasakaṃ vaṇṇa-  
dasakaṃ baladasakaṃ paṇṇādasakaṃ hānīdasakaṃ<sup>7</sup> pabbhāradasakaṃ vaṇka-  
dasakaṃ<sup>8</sup> momūhadadasakaṃ sayanadasakaṃ ti imesaṃ hi dasaṇṇaṃ dasakāṇaṃ<sup>13</sup>  
vasena dasa<sup>9</sup> eva vassadasā imesaṃ<sup>9</sup> maccānaṃ idha<sup>9</sup> manussaloke jīvitaṃ, tayi-  
danāniyamaṇa<sup>10</sup> sabbā<sup>11</sup> ekādasā<sup>12</sup> pāpuṇāti, atha kho appattaṃ ñeva taṃ  
odhiraṃ naḷo chinno va sussaṭi, ye pi sakalaṃ vassasattaṃ jīvanti tesam pi  
mandadasake pavattarūpā<sup>13</sup> rūpadhammā<sup>14</sup> chinditvā<sup>15</sup> ātape khittanalo viya  
tattā eva sussaṇṇi antaradhāyanti, taṃ odhiraṃ atikkamitvā khiddādasakaṃ na<sup>20</sup>  
pāpuṇāti, tathā khiddādasakādīsu pavattā vaṇṇadasakādīni, tatthā 'ti tasmiṃ  
evaṃ sussaṇṇe jīvite kāmaṃ ca kāmaguṇe nissāya abhinandanā<sup>16</sup> kā kāyākilā-  
vasena<sup>17</sup> khiddā kā somanassavasena rati kā dhaṇesaṇā, kim me puttehi kiṃ  
dārehi<sup>18</sup>, mutto 'smi etamhā puttadārabandhanā ti attho, antakenādhī-  
panassa<sup>19</sup> 'ti jīvitantakareṇa maccunā abhibhūtasā, dipadā<sup>19</sup> kaṇiṭṭhā ti<sup>25</sup>  
dipadānaṃ<sup>19</sup> antare lāmakā, avasimhā 'ti dve pi mayā vasiṃha, caṇḍālā-  
humhā 'ti mahārāja ito pubbe catutthajāti<sup>20</sup> Avantiratṭhe<sup>21</sup> Ujjeninagare caṇḍālā  
ahumhā<sup>21</sup> Tato cavitvā Nerañjaraṃ pati<sup>22</sup> Nerañjātīre<sup>23</sup> ubho migā ahumhā,  
tattha dve pi amhe ekasmiṃ rukkhamaṇe aññaṃamaññaṃ nissāya ṭhite eko sud-  
ḍako eken<sup>24</sup> eva sattippahāreṇa jivitā voropesi Tato cavitvā<sup>24</sup> Nammadānadi-  
tīre<sup>25</sup> kurarā ahumhā<sup>26</sup>, tatṛāpi<sup>27</sup> no nissāya ṭhite eko neṣādo ekappahāreṇa<sup>30</sup>  
eva bandhitvā jivitakkayaṃ pāpesi. Tato cavitvā tyajja brāhmaṇakhattiyā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dvi- <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -humhā avanti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> ramma-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds hi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> etāhaṃ.  
<sup>6</sup> phalaṃ jānāsi - - - duccharitassa wanting in C<sup>s</sup>. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> omit dasakaṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup>  
pavamka-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> imaṃ. <sup>10</sup> so C<sup>s</sup>; C<sup>s</sup> tasidam na niyamaṇa, B<sup>d</sup> naṃ niyamaṇa  
corr. to na ni-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds eva. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -dasā corr. to dasa. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ttā- <sup>14</sup>  
C<sup>s</sup> rūpā-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vich-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> nanditā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -kilidivasena. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> adds murehi.  
<sup>19</sup> B<sup>d</sup> dvi-. <sup>20</sup> so both MSS. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> ahumhā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> -fittī. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> -rānaditīre.  
<sup>24</sup> B<sup>d</sup> adds ukkusā. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> rammadātīre. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> ukkusāhumhā. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> tatthāpi.

ti te mayam ajja brāhmaṇakhattiyā jātā, aham Kosambiyam brāhmaṇakule nibbatto, tvaṃ idha rājā jāto ti.

Evam assa<sup>1</sup> atīte<sup>2</sup> lāmakajātiyo pakāsetvā idāni imissāpi jātiyā āyusaṃkhārāparittatā<sup>3</sup> dassetvā puññassa<sup>4</sup> ussāham  
 5 janento catasso gāthā abhāsi:

17. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
 jarūpanītassa na santi tāṇā,  
 karoḥi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
 mā kāsi kammāni dukkhudrayāni<sup>7</sup>. 41.

18. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
 jarūpanītassa na santi tāṇā,  
 karoḥi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
 mā kāsi kammāni dukkhapphalāni. 42.

19. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
 jarūpanītassa na santi tāṇā,  
 karoḥi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
 mā kāsi kammāni rajassirāni. 43.

20. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
 vaṇṇam jarā hanti narassa jiyato  
 30 karoḥi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
 mā kāsi kammam<sup>10</sup> nirayūpapattiyā<sup>11</sup> ti. 44.

Tattha upanīyatīti mahārāja idaṃ jīvitam maraṇam upagacchati<sup>12</sup>, idaṃ  
 hi imesaṃ sattānaṃ appamāyūṃ saṃkhārāparittatāya pi tītiparittatāya pi<sup>13</sup>  
 parittam sūriyuggamane tipagge ussāva bindusadisaṃ, na santi tāṇā ti na hi  
 25 jarāmaraṇam upanītassa puttādayo tāṇā nāma honti, mameta<sup>14</sup> vākyan ti  
 mama etaṃ vacanaṃ, mā kāsīti mā rūpādikāmaguṇe<sup>15</sup> hetu pamādaṃ āpajjivā  
 nirayādisu dukkhavaḍḍhanāni kammāni kari, dukkhapphalānti dukkha-  
 vipākāni, rajassirānti kilesarajena okiṇṇasīsāni, vaṇṇan ti jīramānassa  
 narassa sarīravāṇṇam jarā hanti, nirayūpapattiyā ti nirassāde niraye up-  
 30 pajjanatthāya<sup>16</sup>.

<sup>1</sup> Bā evam tassa <sup>2</sup> Bā -tā. <sup>3</sup> Ck -tā, Bā -kam. <sup>4</sup> Bā puññesu. <sup>5</sup> both MSS. -ti. <sup>6</sup> Bā eva <sup>7</sup> so Ck; Bā dukkhindriyāni. <sup>8</sup> both MSS. eva. <sup>9</sup> Bā -yūm.  
<sup>10</sup> Bā -āni <sup>11</sup> Bā nirayūpapattiyā, Ck nirayūppattiyā. <sup>12</sup> Ck -gacchi. <sup>13</sup> Ck sarasaparipattitāya tītipariyantitāya in the place of saṃkhāra - - . <sup>14</sup> Bā eva.  
<sup>15</sup> so Ck; Bā -pā for ṇānaṃ? <sup>16</sup> Ck -yam.

M-tte kathente rājā tussitvā<sup>1</sup> tisso gāthā abhāsi:

21. Addhā hi saccaṃ vacanaṃ tav' etaṃ,  
yathā isi' bhāsasi evam etaṃ,  
kāma ca me santi anapparūpā,  
te duccajā<sup>2</sup> mādisakena bhikkhu. 45.

3

22. Nāgo yathā paṃkamajjhe vyasanno<sup>3</sup>  
passaṃ thalaṃ nābhisambhoti<sup>4</sup> gantuṃ  
evam p' ahaṃ<sup>5</sup> kāmapaṃke vyasanno<sup>6</sup>  
na bhikkhuno maggam anubbajāmi. 46.

23. Yathāpi mātā ca' pitā ca' puttam  
anusāsare kinti sukhī bhaveyya<sup>7</sup>  
evam pi maṃ tvaṃ anusāsa bhante  
yam ācaraṃ<sup>8</sup> pecca sukhī bhaveyyan ti. 47.

10

Tattha anapparūpā ti aparittajātikā bahū aparimitā, te duccajā<sup>10</sup>  
mādisakenā 'ti bhātka tvaṃ kilese pahāya t̥hito, aham pana kāmapaṃke<sup>11</sup>  
nimuggo, tasmā mādisakena<sup>12</sup> te kāmā duccajā, nāgo yathā ti iminā attano  
kāmapaṃke nimuggabhāvassa upamaṃ dasseti, tattha vyasanno<sup>13</sup> ti visanno<sup>14</sup>  
anupaviṭṭho<sup>15</sup>, ayam eva vā pāṭho, maggaṃ ti tumhākaṃ ovādānusaṇimaggam  
nānubbajāmi pabbajitum na sakkomi, idh' eva pana me t̥hitaṃ ovādāṃ detthā  
'ti, anusāsare ti anusāsanti.

20

Atha naṃ M. āha:

24. No ce tvaṃ<sup>16</sup> ussahase<sup>17</sup> janinda  
kāme ime mānusaṃke pahātuṃ  
dhammaṃ<sup>18</sup> baliṃ paṭṭhapayassu<sup>19</sup> rāja  
adhāmmakāro ca<sup>20</sup> te mā hu ratṭhe. 48.

23

25. Dūtā vidhāvantu<sup>21</sup> disā catasso  
nimantakā<sup>22</sup> samaṇabrāhmaṇānaṃ,  
te annapānena<sup>23</sup> upaṭṭhahassu  
vatthena senāsanapaccayena ca. 49.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> bujhivā. <sup>2</sup> both MSS -i. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> duccakā <sup>4</sup> C<sup>k</sup> vyasanto, B<sup>d</sup> byasanno.

<sup>5</sup> B<sup>d</sup> -sabbhotu. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> evaṃ-, B<sup>d</sup> evamaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> va. <sup>8</sup> taṃ odhiṃ atikka-  
mitvā - - - sukhī bhaveyya wanting in C<sup>s</sup>. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> yathā ciraṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omit  
te duccajā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -sena. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> vyasanto, B<sup>d</sup> byasanno. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> visante, C<sup>s</sup>  
visanne. B<sup>d</sup> visannova. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> paviṭṭho. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> tvaṃ. <sup>16</sup> all three MSS. ussā-.

<sup>17</sup> B<sup>d</sup> dhammi. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> -pasassu, C<sup>s</sup> -passu, B<sup>d</sup> upaṭṭhahassu. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> omit ca.  
<sup>20</sup> B<sup>d</sup> -ti. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -ti-. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> sanna-.

96. Anuena pānena pasannacitto

santappaya samaṇabrāhmaṇe ca,  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvaṃ  
anindito saggam upēti tṭhānaṃ. 50.

5 97. Sace ca taṃ<sup>1</sup> rāja mado saheyya  
nārīgaṇehi<sup>2</sup> paricārayantaṃ<sup>3</sup>  
imam eva gāthaṃ manasīkarohi  
bhāsehi c' enaṃ<sup>4</sup> parisāya majjhe: 51.

98. Abbhokāsasayo jantu vajantyā<sup>5</sup> khīrapāy'to  
10 parikiṇṇo supānehi sv-ājja<sup>6</sup> rājā ti vuccatīti. 52.

Tattha<sup>7</sup> dhammaṃ<sup>8</sup> balin ti dhammena samena anutirittaballin gaṇḍā  
'ti attho, adhammakāro ti porāṇakarājūhi tṭhāpitaṃ viniccheyadhammaṃ  
bhiṇḍitvā pavattā<sup>9</sup> adhammakiriya, nimantakā<sup>10</sup> ti dhammikasamaṇabrāhmaṇe  
nimantetvā pakkosakā, yathānubhāvaṃ ti yathābalaṃ yathāsattim, imameva  
15 gāthaṃ ti idāni vattabbaṃ sandhāyāha, tatrāyaṃ adhippāyo: mahārāja sace  
taṃ mado abhibhaveyya sace te nārīgaṇaparivutassa rūpādayo vā<sup>11</sup> kāmagaṇe  
rajjasukhaṃ vā ārabha māno uppajjeyya ath' evaṃ<sup>12</sup> cinteyyāsi: ahaṃ pure  
caṇḍālayoniyāṃ nibbatto channassa tiṇakuṭimattassa<sup>13</sup> abhāvā abbhokāsasayo aho-  
sīm, tadā hi me<sup>14</sup> mātā caṇḍālī araṇṇaṃ<sup>15</sup> dārupanṇādināṃ atthāya<sup>16</sup> garchanti  
20 maṃ kukkuragaṇassa majjhe abbhokāse nipajjāpetvā attano khīraṃ pāyetvā  
gacchati, so 'haṃ kukkurehi parivārīto tehi yeva saddhiṃ sunakhiyā khīraṃ  
plivtvā vadḍhito, evaṃ nicajacco butvā ajja rājā nāma jāto ti. Iti kho tvaṃ<sup>17</sup>  
mahārāja iminā atthena attānaṃ ovaḍanto yo<sup>18</sup> pubbe abbhokāsasayo jantu  
araṇṇaṃ<sup>19</sup> vajantiyā caṇḍāliya ito c' ito ca anusaṃcarantiyā<sup>20</sup> sunakhiyā ca<sup>20</sup>  
25 khīraṃ pāyito supānehi<sup>21</sup> parikiṇṇo<sup>22</sup> vadḍhito so ajja rājā ti vuccatīti<sup>23</sup> imaṃ  
gāthaṃ bhāseyyāsi.

Evaṃ M. tass' ovādaṃ<sup>24</sup> datvā „dinno te mayā ovādo,  
idāni tvaṃ pabbaja vā mā vā attanā va attano kammaṃ<sup>25</sup>  
vipākaṃ paṭiseviṣṣāmīti<sup>26</sup>“ vatvā ākāse uppatitvā tassa mat-  
30 thake pādarajam<sup>27</sup> pātento Himavantam eva gato. Rājāpi taṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sacce taṃ? B<sup>d</sup> sace taṃ. <sup>2</sup> all three MSS. -ri-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -riyantaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup>  
bhāsehi me naṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> cchantyā, C<sup>s</sup> cchanajatyā corr. to cchanatyā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup>  
svajja. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds ussahase ti ussāhasi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> dhammī. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -tta. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -ti-.  
<sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits vā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> athemaṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ssāpi. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> maṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -ññe.  
<sup>16</sup> C<sup>k</sup> -paṇṇamakaviādināṃ ādāya, C<sup>s</sup> -makaci ādināṃ ādāya. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> taṃ. <sup>18</sup>  
B<sup>d</sup> yoso, C<sup>k</sup> so. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -saṃsar-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> omits ca. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> -ṇe, B<sup>d</sup> sunakhehi.  
<sup>22</sup> C<sup>k</sup> -ṇṇa. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> vuccati. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> tassa o-. <sup>25</sup> C<sup>k</sup> kammaṃ. <sup>26</sup> C<sup>k</sup> -viṣsa-  
mīti, B<sup>d</sup> -viṣatīti. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> pādarajam, C<sup>k</sup> rājāṃ

disvā uppannasamvego jeṭṭhaputtassa rajjam datvā balakāyaṃ  
nimantetvā Himavantābhimukho pāyāsi. M. tassa gamanaṃ'  
ñatvā isigaṇaparivuto āgantvā tam<sup>2</sup> ādāya gantvā pabbājetvā  
kaṣiṇaparikkammaṃ ācikkhi. So jhānābhinnāṃ nibbattesi. Iti  
te ubho pi Brahmaloḍḍipagā ahesuṃ. 5

S. i. d. ā. „evam bhikkhave porāṇakapaṇḍitā tīṇi cattāri bha-  
vantarāṇi gacchantāpi<sup>2</sup> dalhaviṣṣāsā va ahesuṃ“ ti vatvā j. s.: „Tadā  
Sambhūta-panḍito Ānando ahoṣi, Cittapaṇḍito aham evā“<sup>3</sup> ti. Citta-  
Sambhūta-jātakaṃ.

### 3. Sivijātaka.

10

Dūre apassanthero ti. Idam S. J. v. asadisadānaṃ ā. k.  
Tam Aṭṭhanipāte Soyirajātake<sup>4</sup> vitthāritam eva. Tadā pana rājā  
sattame divase sabbaparikkhāre datvā anumodanaṃ yāci. S. akatvā<sup>5</sup>  
va pakkāmi. Rājā bhutta-pātarāso vihāraṃ gantvā „kasmā bhante  
anumodanaṃ akatthā“<sup>6</sup> ti āha. S. „suddhā mahārāja parisā“ ti 15  
vatvā „na ve kadariyā devalokaṃ vajantīti“ gāthāya dhammaṃ desesi.  
Rājā pasīditvā saḥassagghanaṃ<sup>7</sup> siveyyakena uttarāsaṃghena  
T-tam pūjetvā nagaraṃ pāvisi. Punadivase dh. k. s.: „āvuso Kosala-  
rājā asadisadānaṃ datvā tādiseṇāpi dānena atitto Dasabalena dhamme  
desite puna sataṣaḥassagghanaṃ<sup>8</sup> siveyyakavatthaṃ adāsi, yāva 20  
atitto vatāvuso<sup>9</sup> dānena rājā“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhik-  
khave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>10</sup> 'ti vutte<sup>11</sup> „bhikkhave  
bāhirabhaṇḍaṃ nāma sudinnaṃ<sup>12</sup>, porāṇakapaṇḍitā sakala-Jambudīpaṃ  
unnaṃgalaṃ katvā devasikaṃ<sup>13</sup> chasatasahassapariccāgena dānaṃ  
dadamānā bāhiraḍḍānena atittā 'piyassa dātā piyaṃ labhatīti“<sup>14</sup> sam- 25  
pattānaṃ<sup>15</sup> yācakānaṃ akkhīni uppādetvā adamsū“<sup>16</sup> 'ti vatvā a. ā.:

A. Siviratṭhe Ariṭṭhapuranagare Sivimahārāje r.  
kārente M. tassa putto hutvā nibbatti. Sivikumāro ti 'ssa  
nāmaṃ karimsu. So vayappatto Takkaṣilaṃ gantvā uggahita-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> tassāga-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> naṃ, B<sup>d</sup> omits tam. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> gantvāpi. 3. Cfr. Cariyāpi-  
ṭaka p. 77. <sup>4</sup> so C<sup>k</sup>, see vol. III, 469; B<sup>d</sup> sivirajātake. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> katvā, B<sup>d</sup> avatvā.

<sup>6</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> na karitthā, B<sup>s</sup> na katvāritthā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> sataṣaḥassagghaṇi-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup>  
atittāvuso, B<sup>d</sup> atitto vata ā-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> add na. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> suddam. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> repeats de-.

<sup>12</sup> C<sup>k</sup> -ntīti. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -tta.

sippo āgantvā pitu sippaṃ dassetvā uparajjāṃ labhitvā apara-  
 bhāge pitu accayena rājā hutvā agatigamanāṃ pahāya dasa-  
 rājadhamme akopetvā dhammena r. kārento catūsu dvāresu  
 nagaramajjhe nivesanadvāre<sup>1</sup> ti cha dānasālā<sup>2</sup> kāretvā deva-  
 5 sikaṃ chasatasahassapariccāgena mahādānaṃ pavattesi, aṭṭha-  
 micātuddasapannarasesu<sup>3</sup> niccaṃ dānasālaṃ gantvā dānaṃ  
 olokesi. So ekadā puṇṇamadvase pāto va samussitasetachatte  
 rājapallamke nisinno attanā<sup>4</sup> dinnadānaṃ āvajjanto bāhira-  
 vatthuṃ attanā adinnaṃ nāma adisvā „mayā bāhiravatthuṃ  
 10 adinnaṃ nāma n' atthi, na maṃ bāhiradānaṃ toseti, aham  
 ajjhattikadānaṃ dātukāmo, aho vat' ajja mama<sup>5</sup> dānasālagata-  
 kāle<sup>6</sup> kocid' eva<sup>7</sup> yācako bāhiravatthuṃ ayācivitvā<sup>8</sup> ajjhattikassa  
 nāmaṃ gaṇheyya, sace<sup>9</sup> me koci hadayamaṃsassa nāmaṃ  
 gaṇheyya kaṇayena<sup>10</sup> uraṃ paharitvā pasannaudakato sanālaṃ  
 15 padumaṃ uddharanto viya lohitabindūni paggharantaṃ<sup>11</sup> hada-  
 yaṃ nīharitvā dassāmi, sace sarīramaṃsassa nāmaṃ gaṇheyya  
 avalekhanasatthena<sup>12</sup> lekhento<sup>13</sup> viya sarīramaṃsaṃ otāretvā  
 dassāmi, sace me koci<sup>14</sup> lohitassa nāmaṃ gaṇheyy' antamukhe  
 pakkhipitvā<sup>15</sup> upanītabhājanaṃ pūretvā lohitaṃ dassāmi, sace  
 20 vā pana koci 'gehe me kammaṃ na-ppavattati'<sup>16</sup>, gehe me  
 dāsakammaṃ karohīti<sup>17</sup> vadeyya rājavesaṃ apantvā bahiṭhatvā<sup>18</sup>  
 attānaṃ<sup>19</sup> sāvetvā dāsakammaṃ karissāmi, sace me<sup>17</sup> koci ak-  
 khīnaṃ nāmaṃ gaṇheyya tālamiñjaṃ<sup>20</sup> nīharanto viya akkhīni  
 uppāṭetvā dassāmīti<sup>21</sup> cintesi. Iti so<sup>21</sup>

25 Yaṃ kiñci mānusaṃ dānaṃ adinnaṃ me na vijjati  
 yo pi yāceyya maṃ cakkhuṃ dadeyyaṃ avikampito ti  
 cintetvā soḷasaḥi gandhodakaghaṭeḥi nahātvā sabbālaṃkāra-  
 paṭimaṇḍito nānaggarasabhojanaṃ bhuñjitvā alaṃkatahatthik-

<sup>1</sup> Bds add cā. <sup>2</sup> Bds -lāyo. <sup>3</sup> Bds -catuddasipannarasesu. <sup>4</sup> Bd -no <sup>5</sup> Cks mayi. <sup>6</sup> Cs Bd -lānga-. <sup>7</sup> Cks kodeva. <sup>8</sup> Ck āy-. <sup>9</sup> Bd adds hi. <sup>10</sup> Ck kanasena, Cs kanasena. <sup>11</sup> Ck repeats pa-. <sup>12</sup> Bd -sattakena. <sup>13</sup> Cks lekhanto. Bd telasiṅga likkhanto. <sup>14</sup> Bd omits me koci. <sup>15</sup> Bd pakkhanditvā. <sup>16</sup> Bd -vatti. <sup>17</sup> Bd bāhiraṃ katvā, Ck bāhiṭhatvā. <sup>18</sup> Cks atta-. <sup>19</sup> Bd omits me. <sup>20</sup> Bds -bijaṃ. <sup>21</sup> Bd adds āha.

khandhavaragato dānaggaṃ agamāsi. Sakko tassa ajjhāsayaṃ viditvā „Sivirājā ‘ajja sampattayācakānaṃ cakkhūni uppāṭetvā dassāmīti’ cintesi, sakkhissasi nu kho dātuṃ udāhu no“ ti tassa vīmaṃsanatthāya jarāpatto andhabrāhmaṇo viya hutvā rañño dānaggaṃ gamanakāle ekasmiṃ unnatapadese hatthaṃ 5 pasāretvā rājānaṃ jayāpetvā aṭṭhāsi, Rājā tadabhimukhaṃ vāraṇaṃ pesetvā „brāhmaṇa kiṃ vadesīti“ pucchi. Atha naṃ Sakko „mahārāja tava dānajjhāsayaṃ nissāya samuggagatena kittighosena sakalalokasannivāso nirantaro<sup>1</sup>, ahañ ca andho, tvaṃ dvicakkhū“ ti vatvā cakkhuṃ yācanto paṭhamāṃ gā- 10 tham āha:

1. Dūre apassan thero va<sup>2</sup> cakkhuṃ yācitum āgato,  
ekanettā bhavissāma, cakkhum me dehi yācito ti. 53.

Tattha dūre ti ito dūre vasanto, thero ti jarājīṇo<sup>3</sup> thero<sup>4</sup>, ekanettā ti ekaṃ nettaṃ mayhaṃ dehi, evaṃ dve pi<sup>5</sup> ekanettā bhavissāma<sup>6</sup>. 15

Taṃ sutvā M. „idān’ evāhaṃ pāsāde<sup>7</sup> nisinno cintetvā āgato, aho me lābhā<sup>8</sup>, ajja vata me manoratho matthakaṃ pāpunissati, adinnapubbadānaṃ dassāmīti“ tutṭhamānaso dutiyaṃ gātham āha:

2. Kenānusiṭṭho idha-m-āgato si 20  
vanibbaka cakkhupathāni yācitum,  
suduccajāṃ yācasi uttamaṅgaṃ  
yaṃ āhu nettaṃ purisena duccajan ti. 54.

Tattha vanibbakā ‘ti taṃ ālapati, cakkhupathānīti cakkhūnaṃ<sup>9</sup> etaṃ<sup>10</sup> nāmaṃ, yaṃāhū ‘ti yaṃ paṇḍitā duccajan ti kathanti. Itoparaṃ 25 uttānasambandhā<sup>11</sup> gāthā Pālinayen’ eva vedittabba<sup>12</sup>.

- a. Yaṃ āhu devesu Sujampatīti  
Maghavā ti naṃ āhu manussaloke,

<sup>1</sup> Bds - taraṃ phuṭo. <sup>2</sup> Cks omīti va. <sup>3</sup> Bd omīti jarā. <sup>4</sup> Bd addo viya. <sup>5</sup> Bd omīti pi <sup>6</sup> Bd -mitti, Bs -māti. <sup>7</sup> Bd -dehi. <sup>8</sup> Bds -bho. <sup>9</sup> all three MSS. -unam. <sup>10</sup> Bd eva. <sup>11</sup> Bd -a. <sup>12</sup> Cks -am, Bd -o.



tenānūsīṭṭho idha-m-āgato 'smi  
vanibbako cakkhupathāni yācitum. 55.

4. Vanibbako mayha vaṇim<sup>1</sup> anuttaram:  
dadāhi me cakkhupathāni yācito,  
5 dadāhi me cakkhupatham anuttaram  
yam āhu nettam purisena duccayam<sup>2</sup>. 56.
5. Yena atthena<sup>3</sup> āgañchi<sup>4</sup> yam attham abhipatthayam  
te te ijjhantu saṁkappā: labha cakkhūni brāhmaṇa. 57.
6. Ekan te yācamānassa ubhayāni dadām<sup>5</sup> aham,  
10 sa<sup>6</sup> cakkhumā gaccha janassa pekkhato,  
yad icchase<sup>6</sup> tvaṁ tan te<sup>7</sup> samijjhatū 'ti. 58.

Tattha vanibbako ti yācan, tassa vaṇin ti yācanam, te te<sup>8</sup> ti te tava  
tassa atthassa<sup>9</sup> saṁkappā, sa cakkhumā ti so tvaṁ mama cakkhūhi cakkhumā  
hutvā, yadicchase<sup>10</sup> tvaṁ tan te<sup>11</sup> samijjhatū 'ti yam tvaṁ mama sau-  
15 tikā icchasi tam te samijjhatu.

Rājā ettakam kathetvā „idh' eva mayā akkhīni uppāṭetvā  
dātum asāruppan“ ti cintetvā brāhmaṇam ādāya antepuram  
gantvā rājāsane<sup>12</sup> nisiditvā Sīvakaṁ<sup>13</sup> nāma vejjam pakkosā-  
petvā „akkhim me sodhehīti“ āha. „Amhākaṁ kira rājā  
20 akkhīni uppāṭetvā brāhmaṇassa dātukāmo“ ti sakalanagare  
ekakolāhalam ahosi. Atha senāpatiādayo rājavallabhā ca  
nāgarā<sup>14</sup> ca orodhā ca sabbe sannipatitvā rājānam vārentā  
tisso gāthā avocum:

1. Mā no deva adā cakkhum, mā no sabbe parākari<sup>15</sup>,  
25 dhanam dehi mahārāja muttā veḷuriyā bahū. 59.
2. Yutte deva rathe dehi ājāṇīye c' alamkate<sup>16</sup>,  
nāge dehi mahārāja hemakappanavāsase<sup>17</sup>. 60.

<sup>1</sup> Ck vaṇi, Bđ vaṇi; read: vanibbino mayha vaṇim anuttaram? <sup>2</sup> Bds add rājā  
āha. <sup>3</sup> Cks annena. <sup>4</sup> Cks -ji, Bđ āgacchati <sup>5</sup> Cks sama. <sup>6</sup> Bds -si. <sup>7</sup>  
Cks dada te in the place of tan te. <sup>8</sup> Cks only one te. <sup>9</sup> Bđ andhassa. <sup>10</sup>  
Bđ -si. <sup>11</sup> Ck natadāte in the place of yad - - te, Cc tadate. <sup>12</sup> Bđ rājanive-  
sane. <sup>13</sup> Bds sīvikaṁ. <sup>14</sup> Cks Bđ na. <sup>15</sup> Bđ parakka-. <sup>16</sup> Bđ omits c. <sup>17</sup>  
Cks -kappana-, Bds -kappani-.

9. Yathā taṃ Sivayo<sup>1</sup> sabbe sayoggā sarathā sadā<sup>2</sup>  
samantā parikareyyuṃ<sup>3</sup> evaṃ dehi rathesabhā 'ti. 61.

Tattha parākīrti<sup>4</sup> pariccaji, akkhīsu hi dinnesu tvaṃ r. na kāressasi,  
añño rājā bhavissati, evaṃ tayā mayāṃ paricattā nāma bhavissamā 'ti adhippā-  
yen' evaṃ āhaṃsu, parikareyyuṃ<sup>5</sup> ti parivāreyyuṃ, evaṃ dehīti yathā taṃ 5  
avikalacakkhuṃ<sup>6</sup> Sivayo<sup>6</sup> parivāreyyuṃ evaṃ bāhīradhanam<sup>7</sup> ev' assa dehi mā  
akkhīni, akkhīsu<sup>8</sup> dinnesu na taṃ Sivayo<sup>6</sup> parivāressantīti.

Atha rājā tisso gāthā abhāsi:

10. Yo ve dassan ti vatvāna adāne kurute mano  
bhūmyā<sup>9</sup> so patitaṃ pāsaṃ<sup>10</sup> gīvāya<sup>11</sup> paṭimuṇcati. 62. 10  
11. Yo ve dassan ti vatvāna adāne kurute mano  
pāpā pāpataro hoti sampatto Yamasādanam<sup>12</sup>. 63.  
12. Yaṃ<sup>13</sup> hi yāce taṃ<sup>14</sup> hi dade, yaṃ na yāce na taṃ dade,  
sv-āhaṃ tam eva dassāmi yaṃ maṃ yācati brāhmaṇo ti. 64.

Tattha paṭimuṇcatīti paveseti, pāpā pāpataro ti lāmakāpi lāma- 15  
kataro nāma hoti, sampatto Yamasādanam<sup>12</sup> ti Yamassa āpāpavattitṭhā-  
naṃ, Ussadanirayaṃ esa-ppatto yeva nāma hoti, yaṃ hi yāce ti yaṃ yācako  
yāceyya dāyako pi tam eva dadeyya na ayācetaṃ. ayaṃ ca brāhmaṇo maṃ  
cakkhuṃ yācati na muttādikaṃ<sup>15</sup> dhanam, tad ev' assāhaṃ<sup>16</sup> dassāmiti vadati.

Atha naṃ amaccā „kiṃ patthetvā cakkhūni desīti“ 20  
pucchantā

13. Āyū nu vaṇṇan nu sukhaṃ balan nu  
kiṃ patthayaṇo nu janinda desi,  
kathaṃ<sup>17</sup> hi rājā Sivinaṃ<sup>18</sup> anuttaro  
cakkhūni dajjā parolokahetū 'ti gātham āhaṃsu. 65. 25

Tattha parolokahetū 'ti mahārāja katham nāma tumhādiso paṇḍita-  
puriso sanditṭhikaṃ<sup>19</sup> issariyaṃ pahāya parolokahetu cakkhūni dadeyya<sup>20</sup> 'ti.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sīvavayo, B<sup>d</sup> siviyo, B<sup>e</sup> sīghayo. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> saha. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -ki-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> pa-  
rakka-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -kalla-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> sivi-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> dehidhanam. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds hi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup>  
bhūmyam <sup>10</sup> C<sup>s</sup> pāyam. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -yam. <sup>12</sup> all three MSS. -dhanam. <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
yaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> taṃ, C<sup>s</sup> na. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omīti kam. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> eva svāhaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kathaṃ.  
<sup>18</sup> C<sup>s</sup> -vī-. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> -ṭṭha-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -yyāthā.

Atha nesaṃ kathento rājā gātham āha:

14. Na v' āham etaṃ yasasā<sup>1</sup> dadāmi,  
na puttam icche na dhanam na raṭṭham,  
satañ ca dhammo carito purāṇo,  
5 icc-eva dāne ramate<sup>2</sup> mano maman<sup>3</sup> ti. 66.

Tattha na vāhan ti na ve aham, yasasā<sup>1</sup> ti dībassa vā mānussa vā yasassa kāraṇā<sup>4</sup>, na puttamicche ti imassa cakkhūdānassa<sup>5</sup> phalena n' evāham puttam icchāmi na dhanam na raṭṭham, api ca sataṃ paṇḍitānaṃ sabbaññū-bodhisattānaṃ esa āciṇṇo samāciṇṇo<sup>6</sup> porāṇakamaggo yadidaṃ pāramipūraṇam  
10 nāma, na hi pāramiyo pūretvā<sup>7</sup> bodhitale<sup>8</sup> sabaññūtaṃ pāpuṇitum samattho nāma n' atthi<sup>9</sup>, ahañ ca pāramiyo pūretvā Buddho bhavitukāmo, icc-evaṃ dāne ramate<sup>10</sup> mano maman<sup>11</sup> ti iminā<sup>12</sup> kāraṇena mama mano dāne yeva nīrato<sup>13</sup> ti vadati.

Sammāsambuddho pi dhammasenāpati-Sāripattatherassa pana<sup>14</sup> Cariyā-  
15 piṭakaṃ desento, mayhaṃ dvīhi akkhīhi pi sabbaññūtañāṇam eva piyataran<sup>16</sup> ti dīpetum

Na me dessā ubho cakkhū, attānaṃ me na dessiyaṃ<sup>15</sup>, (Cariyāp p 78.16) sabbaññūtaṃ piyaṃ mayhaṃ, tasmā cakkhūṃ adās' ahan ti āha.

Mahāsattassa pana katham sutvā amaccesu appaṭibhānes

- 20 M. Sīvakavejjaṃ<sup>15</sup> gāthāya ajjhabhāsi:

15. Sakhā ca mitto ca mamāsi Sīvaka<sup>17</sup>  
susikkhito, sādhu karohi me vaco,  
laddhatvañ<sup>18</sup> cakkhūni mamaṃ jigimsato<sup>19</sup>  
hatthesu ṭhāpehi<sup>20</sup> vanibbakassā<sup>21</sup> 'ti. 67.

25 Tassa' attho: samma Sīvaka tvaṃ mayhaṃ sahāyo ca mitto ca vejjasippe<sup>22</sup> cāsi<sup>23</sup> susikkhito, sādhu me vacanaṃ karohi, mama jigimsato<sup>24</sup> upadhārentassa olokentass' eva tālamiñjaṃ<sup>25</sup> viya me akkhīni uddharitvā imassa yācakassa hatthesu ṭhāpehīti.

Atha naṃ Sīvako āha: „cakkhūdānaṃ nāma bhāriyaṃ,

- 30 upadhārehi<sup>26</sup> devā<sup>27</sup> 'ti. „Sīvaka, upadhāritaṃ mayā, tvaṃ mā

<sup>1</sup> Cks yasā. <sup>2</sup> Bđ -ti. <sup>3</sup> Bđ mamā. <sup>4</sup> Cks -ṇam. <sup>5</sup> Cks -dāna. <sup>6</sup> Bđ omits sa-. <sup>7</sup> Bds apū-. <sup>8</sup> Bđ bodhipallaṅke. <sup>9</sup> Bds atthi. <sup>10</sup> Cks -tī, Bđ -ti. <sup>11</sup> Bds mamā. <sup>12</sup> Cks add me. <sup>13</sup> Bđ omits ni. <sup>14</sup> Bđ omits pana. <sup>15</sup> Cs desi-, Bđ desiya, Bđ vedasiyo? <sup>16</sup> Bđ sīvakaṃ vajjaṃ. <sup>17</sup> Bđ -vi-. <sup>18</sup> so Cks for uddhatva? Bds uddharetvā. <sup>19</sup> Cs jīhīm-, Bđ mama jigīsato. <sup>20</sup> so Bds for ṭhāpehi? Cks āvesi. <sup>21</sup> all three MSS. vapi-. <sup>22</sup> Ck adde cāsiṃpe. <sup>23</sup> Bđ omits cāsi. <sup>24</sup> Cks jīhīm-, Bđ jigīsato. <sup>25</sup> Bds -bijam. <sup>26</sup> Cks -hīti.

papañcam karohi, mā mayā saddhim bahum kathehīti<sup>1</sup>. So cintesi: „ayuttam mādisassa susikkhitavejjassa<sup>2</sup> rañño akkhisu satthapātanan<sup>3</sup>“ ti so nānābhesajjāni ghaṃsitvā bhesajjacuṇṇena nīluppale<sup>4</sup> paribhāvetvā<sup>5</sup> dakkhiṇaakkhim<sup>6</sup> upasimghāpesi, akkhi<sup>7</sup> parivatti<sup>8</sup>, dukkhā vedanā uppajji. „Sallakkhehi mahārāja, 5 paripākakaraṇam mayham bhāro“ ti. „Apehi tāta, mā papañcam karīti<sup>9</sup>. So paribhāvetvā puna upasimghāpesi, akkhi akkhikūpato muñci<sup>10</sup>, balavatarā vedanā udapādi. „Sallakkhehi mahārāja, sakkom<sup>11</sup> aham paṭipākatikam<sup>12</sup> kātun<sup>13</sup>“ ti. „Mā papañcam karīti<sup>14</sup>. So tatiyavāre kharataram paribhāvetvā 10 upanāmesi, akkhi<sup>15</sup> osadhabalena paribbhamitvā akkhikūpato nikkhamitvā nahārusuttana<sup>16</sup> olambamānam aṭṭhāsi. „Sallakkhehi varinda, punapākatikakaraṇam mayham balan ti. „Mā papañcam karīti<sup>17</sup>. Adhimattā vedanā udapādi<sup>18</sup>, lohitaṃ pagghari, nivatthasāṭakā<sup>19</sup> lohiteṇa temimsu. Orodhā ca amaccā 15 ca rañño pādamūle patitvā „deva akkhini mā dehīti“ mahāparidevaṃ paridevimsu. Rājā vedanam adhivāsetvā „tāta mā papañcam karīti“ āha. So „sādhu devā“<sup>20</sup> ti vāmahatthena akkhim dhāretvā<sup>21</sup> dakkhiṇahatthena satthakam ādāya akkhisuttakam chinditvā akkhim gahetvā M-assa hatthe ṭhapesi. 20 So vāmakkhinā dakkhiṇakkhim oloketvā vedanam adhivāsetvā „ehi brāhmaṇa“<sup>22</sup> ti brāhmaṇam pakkosivā<sup>23</sup> „mama ito akkhito sataguṇena saḥassaguṇena<sup>24</sup> sabbaññūtañāṇakkhim eva piyam, tassa me idaṃ<sup>25</sup> paccayo hoti“ ti brāhmaṇassa<sup>26</sup> adāsi. So tam ukkhipitvā attano akkhimhi ṭhapesi, tam tassānubhāvena 25 vikasitanīluppalam viya hutvā patiṭṭhāsi. M. vāmaakkhinā tassa tam akkhim disvā „aho sudinnaṃ mayā akkhidānan“ ti<sup>27</sup>

<sup>1</sup> Bḍ -tassa vejjassa. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> satthāyapātanan, Bḍ satthapātun. <sup>3</sup> Bḍs -lam. <sup>4</sup> all three MSS. -vi- <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -iñ. <sup>6</sup> Bḍ -ttitvā. <sup>7</sup> so Bḍ; C<sup>s</sup> muñci for muccei? <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -pākakikam, C<sup>s</sup> -pākkakam. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -i. <sup>10</sup> Bḍ nahārusuttakena. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> adds salakkhehi, C<sup>s</sup> salla-. <sup>12</sup> Bḍ -kānam. <sup>13</sup> Bḍs akkhini dhovitvā. <sup>14</sup> Bḍs -sāpetvā. <sup>15</sup> Bḍ adds satasahassaguṇena. <sup>16</sup> Bḍ piyataram tassa idaṃ me. <sup>17</sup> Bḍ adds akkhim. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> akkhini and C<sup>s</sup> akkhini in the place of akkhidānanti

antosamuggatāya pītiyā<sup>1</sup> nīrantaram putṭho<sup>2</sup> hutvā itaram pi akkhiṃ adāsi. Sakko tam pi attano akkhiṃhi ṭhapetvā rājanivesanā nikkhamitvā mahājanassa olokontass' eva nagarā nikkhamitvā devalokam eva gato.

5 Tam attham pakāseto S. diyaḍḍham gātham āha:

16. Codito Sīvirājena Sīvako<sup>3</sup> vacanamkaro  
rañño cakkhūni uddhatvā<sup>4</sup> brāhmaṇass' upanāmaye,  
sacakkhu brāhmaṇo āsi, andho rājā upāvisīti. 68.

Rañño nacirass' eva akkhīni rūhimsu, ruyhamānāni<sup>5</sup> ca  
10 āvāṭabhāvaṃ<sup>6</sup> appatvā<sup>7</sup> kambalagenḍukena<sup>8</sup> viya uggatena maṃsa-  
piṇḍena pūretvā cittakammarūpakassa viya akkhīni ahesuṃ,  
vedanā pacchijji. Atha M. katipāham pāsāde vasitvā „kiṃ  
andhassa rajjenā 'ti, amaccānaṃ rajjaṃ niyyādetvā uyyānaṃ  
gantvā pabbajitvā samaṇadhammaṃ karissāmīti“ cintetvā amacce  
15 pakkosāpetvā tesam tam attham ārocetvā „eko mukhadho-  
vanādidāyako kappiyakārako ca mayham santike bhavissati,  
sarīrakiocaṭṭhānesu pi me rajjukam bandhathā“ 'ti vatvā sā-  
rathim āmantetvā „ratham yojehīti“ āha. Amaccā pan' assa  
rathena gantum adatvā suvaṇṇasavikāya naṃ netvā pokkha-  
20 raṇītīre nisīdāpetvā ārakkham saṃvidhāya paṭikkamimsu.  
Rājā pallamkena<sup>9</sup> nisinno attano dānaṃ āvajjesi<sup>10</sup>. Tasmiṃ  
khaṇe Sakkassa āsanaṃ uḥam ahosi, so āvajjanto<sup>11</sup> tam  
kāraṇaṃ disvā „mahārājassa varaṃ datvā cakkhu paṭipāka-  
tikam karissāmīti“ cintetvā tattha gantvā<sup>12</sup> M-assa avidūre  
25 aparāparaṃ caṃkama.

Tam attham pakāseto S.<sup>13</sup>

17. Tato so katipāhassa uparūlhesu cakkhusu  
sūtaṃ<sup>13</sup> āmantayi rājā Sīvinam raṭṭhavaddhano: 69.

<sup>1</sup> Bā omits pī-. <sup>2</sup> Cā phuṭṭho, Bā phuṭho. <sup>3</sup> Bā -vi-. <sup>4</sup> Bā uddharitvā. <sup>5</sup> Bā ruha-. <sup>6</sup> Bā pakatibhā-. <sup>7</sup> Cā -heṇḍu-, Bā -gaṇḍu-. <sup>8</sup> Bā pallaṅke. <sup>9</sup> so all three MSS. <sup>10</sup> Cā āvajjento. <sup>11</sup> Cā āg-. <sup>12</sup> Bā adds āha. <sup>13</sup> all three MSS. su-.

18. Yojehi sārathi yānaṃ, yuttaṃ ca paṭivedaya,  
uyyānabhūmiṃ gacchāma pokkharāṇṇe<sup>1</sup> vanāni ca. 70.

19. So ca pokkharaniyā tīre pallāṃkena upāvisi,  
tassa Sakko pātura ahu devarājā Sujampatīti 71.

imā gāthā āha.

5

Sakko pi<sup>2</sup> M-ttena padasaddaṃ sutvā „ko eso“ ti vutte

20. Sakko 'ham asmi devindo, āgato 'smi tav' antike,  
varaṃ varassu rājīsi<sup>3</sup> yaṃ kiñci manas' icchasīti 72.

gātham āha.

Evam vutte rājā gātham āha:

10

21. Pahūtaṃ<sup>4</sup> me dhanam Sakka balaṃ<sup>5</sup> koso c' anappako<sup>6</sup>,  
andhassa me sato dāni maraṇam űeva<sup>7</sup> ruccatīti. 73.

Tattha maraṇam űeva ruccatīti devarāja idāni mayham andhabhāvena  
maraṇam eva ruccati<sup>8</sup>, tam me dehitī.

Atha naṃ Sakko āha: „Sivirāja kiṃ pana tvaṃ maritu- 18  
kāmo hutvā maraṇam rocesi udāhu andhabhāvenā“ 'ti.  
„Andhabhāvena devā“ 'ti. „Mahārāja dānam nāma na keva-  
laṃ, samparāyattham eva dīyati<sup>9</sup>, diṭṭhadhammatthāya<sup>10</sup> pi pac-  
cayo hoti, tvaṃ ca ekaṃ<sup>11</sup> cakkhum yācito dve adāsi, tena  
saccakiriyaṃ karohīti“ gātham<sup>12</sup> samutṭhāpetvā 20

22. Yāni saccāni dipadinda<sup>13</sup> tāni bhāsassu khattiya,  
saccan te bhaṇamānassa puna cakkhum bhavissatīti āha. 74.

Tam sutvā M. „Sakka, sace si<sup>14</sup> mama cakkhum dātu-  
kāmo aññaṃ upāyaṃ mā kari, mama dānanissanden' eva me<sup>15</sup>  
cakkhum uppajjatū<sup>16</sup>“ 'ti vatvā Sakkena „mahārāja<sup>17</sup>, aham<sup>18</sup> 25  
Sakko<sup>19</sup> aham devarājā ti na<sup>20</sup> paresaṃ cakkhum dātuṃ sak-  
komi, tayā dinnassa<sup>21</sup> dānassa phalen' eva te cakkhum  
uppajjissatīti“ vutte „tena hi mayā dānam sudinnan“ ti vatvā  
saccakiriyaṃ karonto<sup>22</sup>

<sup>1</sup> Bđ -raniṇca. B\* -raṇca. <sup>2</sup> Bds sakkassa, omitting pi. <sup>3</sup> Bds -isi. <sup>4</sup> Bđ pahu-.

<sup>5</sup> Bđ phalaṃ? <sup>6</sup> Bđ omits c <sup>7</sup> Bds -pañceva. <sup>8</sup> Cks ruccatīti. <sup>9</sup> Ck jīyati,  
Cs jī-, Bđ diyati <sup>10</sup> Cks -ttāya. <sup>11</sup> Cks eka. <sup>12</sup> Bds katham. <sup>13</sup> Bđ dvi-. <sup>14</sup>  
Bđ pi <sup>15</sup> Bđ omits me. <sup>16</sup> Bđ upapa-. <sup>17</sup> Cks -jena. <sup>18</sup> Cks nevāham. <sup>19</sup>  
Cks omit aham. <sup>20</sup> Cks omit na. <sup>21</sup> Bđ dinna. <sup>22</sup> Bđ adde gāthamāha.

28. Ye maṃ<sup>1</sup> yācitum āyanti nānāgottā vanibbakā  
yo<sup>2</sup> pi maṃ yācate tattha so pi me manaso piyo,  
etena saccavajjena cakkhum me upapajjathā 'ti 75,  
gātham āha.

5 Tattha so pi me ti<sup>3</sup> ye<sup>4</sup> maṃ yācitum āgacchanti yo<sup>5</sup> pi so pi tesu<sup>6</sup> āga-  
tesu<sup>7</sup> maṃ<sup>8</sup> yācati so pi me manaso piyo, etenā 'ti sace mama sabbe pi  
yācakā piyā saccam ev' etaṃ mayā vuttaṃ etena me saccavacanena ekaṃ<sup>9</sup>  
cakkhum upapajjetha<sup>10</sup> upapajjatū<sup>11</sup> 'ti āha.

Ath' assa vacanānantaram eva paṭhamam cakkhum uda-  
10 pādi. Tato dutiyassa uppajjanatthāya<sup>12</sup>

24. Yaṃ maṃ so yācitum āgā<sup>13</sup> dehi cakkhun ti brāhmaṇo  
tassa cakkhūni pādāsim brāhmaṇassa vanibbako<sup>14</sup>. 76.

25. Bhiyyo maṃ āvisi pīti somanassaṃ c' anappakaṃ,  
etena saccavajjena dutiyam me upapajjathā 'ti 77.

15 gāthadvayam āha.

Tattha yaṃ maṃ ti yo maṃ<sup>15</sup>, so ti so cakkhuvikalabrāhmaṇo<sup>16</sup> dehi  
me cakkhun ti yācitum āgato, vanibbako<sup>17</sup> ti yācantaṃ, bhiyyo maṃ  
āvisi ti brāhmaṇassa cakkhūni datvā andhakālato<sup>18</sup> tasmiṃ andhakāle tathā-  
rūpaṃ<sup>19</sup> vedanaṃ āgaṇetvā aho sudinnaṃ me dānaṃ ti paccavekkhantaṃ maṃ  
20 bhiyyo atirekatarā pīti āvisi mama hadayaṃ pavittā, somanassaṃ ca me<sup>20</sup>  
anantaṃ aparimāṇaṃ uppajji<sup>21</sup>, etena 'ti sace mama tadā anappakaṃ pīti-  
somanassaṃ uppannaṃ<sup>22</sup> saccam ev' etaṃ mayā vuttaṃ etena me sacca-  
vacanena dutiyam pi cakkhum upapajjatū<sup>23</sup> 'ti āha.

Taṃ khaṇaṃ ũeva dutiyam pi cakkhum udapādi, tāni paṇ'  
25 assa cakkhūni n' eva pākatikāni na dibbāni, Sakkabrāhmaṇassa<sup>24</sup>  
hi dinnacakkhum<sup>25</sup> puna pākatikaṃ kātuṃ na sakkā, upahata-  
vatthuno<sup>26</sup> ca dibbacakkhum nāma na uppajjati<sup>27</sup>, tāni paṇ'

<sup>1</sup> Ck saṃ, C<sup>2</sup> saṃmā. <sup>2</sup> Cks so. <sup>3</sup> Bā ye mantī. <sup>4</sup> C<sup>5</sup> yo. <sup>5</sup> Cks ye. <sup>6</sup> Bā  
te pi yācakesu in the place of yo pi so pi tesu, B<sup>7</sup> te pi yo pi tesu. <sup>7</sup> Bā  
āgacchantesu. <sup>8</sup> Bā yo maṃ. <sup>9</sup> Cks eka. <sup>10</sup> Cks uppajjatha. <sup>11</sup> Cks uppaj-  
jantu. <sup>12</sup> Bā upapa-. <sup>13</sup> Cks āga, Bā agā. <sup>14</sup> Bā vanibbako. <sup>15</sup> Bā adda  
yācati. <sup>16</sup> Bā -vikallo-. <sup>17</sup> Bā vanibbako. <sup>18</sup> Cks anandha-; Bā add paṭṭhāya.  
<sup>19</sup> Cks -pi. <sup>20</sup> Bā mama. <sup>21</sup> Bā upapa-. <sup>22</sup> Bā -nnanti. <sup>23</sup> Bā upapa-. <sup>24</sup>  
Bā athassabrā-. <sup>25</sup> Bā dinnam-. <sup>26</sup> Cks -uto.

assa saccapāramitācakkhūnīti<sup>1</sup> vuttāni, tesaṃ uppattisamakālam  
eva Sakkānubhāvena sabbā rājaparisā<sup>2</sup> sannipatitā va ahosi<sup>3</sup>.  
Ath' assa Sakko mahājanamajjhe<sup>4</sup> yeva thutiṃ karonto

16. Dhammena bhāsītā gāthā Sivinaṃ raṭṭhavaddhana,  
etāni tava nettāni dibbāni paṭidiyyare<sup>5</sup>. 78.

17. Tirokuḍḍam<sup>6</sup> tiroselaṃ samatiggayha pabbataṃ  
samantā yojanasataṃ dassanaṃ anubhontu<sup>7</sup> te ti 79.  
gāthadvayam āha.

Tattha dhammena [bhāsītā ti mahārāja imā te gāthā dhammena sa-  
bhāven<sup>8</sup> eva bhāsītā, dibbānīti dibbānubhāvayuttāni, paṭidiyyare ti paṭi- 10  
diyyanti<sup>9</sup>, tirokuḍḍan ti mahārāja imāni te cakkhūni devatānaṃ cakkhūni  
viya parakuḍḍam paraseḷaṃ yaṃ kiñci pabbataṃ<sup>10</sup> samatiggayha atikkhamitvā  
samantā dasadisā yojanasataṃ rūpadassanaṃ anubhontu sādhentū<sup>11</sup> ti attho

Iti so ākāse thatvā mahājanamajjhe imā gāthā bhāsivā<sup>12</sup>  
„appamatto hohīti“ M-aṃ ovaditvā devalokam eva gato. M. 15  
pi mahājanaparivuto mahantena sakkārena nagaraṃ pavisitvā  
Candakaṃ<sup>13</sup> pāsādam abhirūhi<sup>14</sup>. Tena cakkhūnaṃ paṭiladdha-  
bhāvo sakala-Siviraṭṭhe pākato<sup>15</sup> jāto. Ath' assa dassanattamaṃ  
raṭṭhavāsino<sup>16</sup> bahuṃ paṇṇākāraṃ gahetvā āgamiṃsu<sup>17</sup>. M.  
„imasmiṃ mahājanasannipāte mama dānaṃ vaṇṇessāmīti“  
rājadvāre mahāmaṇḍapaṃ kāretvā samussitasetacchatte rāja- 20  
pallaṃke nisinna nagare bheriṃ carāpetvā sabbaseniyo sanni-  
pātetvā „ambho Siviraṭṭhavāsino, imāni me dibbacakkhūni disvā  
ito paṭṭhāya<sup>18</sup> adatvā mā bhuñjitthā<sup>19</sup>“ ti vatvā dhammaṃ  
desento catasso gāthā abhāsi:

28. Ko n' idha vittaṃ na dadeyya<sup>20</sup> yācito

api viṣiṭṭhaṃ supiyam pi attano.

tad imgha sabbe Sivayo<sup>21</sup> samāgatā

dibbāni nettāni mam' ajja passatha. 80.

<sup>1</sup> Bā -tā- corr. to -tānubhāvena-. <sup>2</sup> Bā -purisā. <sup>3</sup> Bā ca ahesum. <sup>4</sup> Bā  
-janaasa majhe. <sup>5</sup> Bā -dissare. <sup>6</sup> Bā -kuṭam. <sup>7</sup> Ck -bhonti. <sup>8</sup> Bā -dissati.  
<sup>9</sup> Bā adds pl. <sup>10</sup> Bā sodh-. <sup>11</sup> Ck abhā-. <sup>12</sup> Bā suc-. <sup>13</sup> Bā -rūya. <sup>14</sup>  
Bā -to. <sup>15</sup> Bā sakalāra-. <sup>16</sup> Ck ag-. <sup>17</sup> Bā adds dānaṃ. <sup>18</sup> Bā -jathā. <sup>19</sup>  
Bā nu dadeyyam. <sup>20</sup> Bā sivi-



29. Tirokuḍḍaṃ tiroselam samatiggayha pabbataṃ  
samantā yojanasataṃ dassanaṃ anubhonti' me. 81.
30. Na cāgamattā param' atthi kiñci  
maccānaṃ' idha jīvite',  
5 datvāna mānusaṃ<sup>5</sup> cakkhuṃ  
laddham [me] cakkhuṃ amānusaṃ. 82.
31. Etam pi disvā Sivayo<sup>6</sup> detha dānāni bhuñjatha,  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvaṃ  
aninditā<sup>7</sup> saggāṃ upetha<sup>8</sup> ṭhānaṃ ti. 83.
- 10 Tattha ko nīdhā 'ti ko nu idha, api viṣiṭṭhaṃ ti uttamam pi sa-  
mānaṃ, cāgamattā ti cāgapamāṇato aññaṃ varam nāma n' atthi, idha  
jīvite ti imasmiṃ jīvaloke, idha jīvitaṃ<sup>9</sup> ti pi pāṭho, imasmiṃ jīvaloke jīva-  
mānānaṃ ti attho, amānusaṃ ti dibbacakkhuṃ mayā laddhaṃ, iminā kīraṇena  
veditabbam etaṃ: cāgato uttamaṃ nāma n' atthīti, etampi disvā ti etaṃ  
15 mayā laddhaṃ dibbacakkhuṃ disvāpi.

Itīmāhi<sup>10</sup> catūhi gāthāhi dhammaṃ desetvā tato paṭṭhāya  
anvaddhamāsaṃ pannarasuposathe<sup>11</sup> mahājanaṃ<sup>12</sup> sannipātā-  
petvā niccaṃ imāḥ' eva gāthāhi dhammaṃ desesi. Taṃ sutvā  
mahājano dānādini puññāni katvā devaokaṃ pūrento va<sup>13</sup>  
90 agamāsi<sup>14</sup>.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave porāṇikapāṇḍitā bāhiraḍānena asan-  
tuṭṭhasampattayācākānaṃ<sup>15</sup> attano cakkhūni uppāṭetvā adamsū“ 'ti  
vatvā<sup>16</sup> j. s. Tadā Sīvakaṇḍiyo<sup>17</sup> Anando ahoṣi, Sakko Anuruddho,  
sesaparisaṃ Buddhapaṇḍitaṃ, Sīrīrājā pana ahaṃ evā<sup>18</sup> 'ti. Sīvījātakam.

#### 25 4. Sīrīmandajātaka.

Paṇḍāyupetaṃ sīriyā vihīnaṃ<sup>19</sup> ti. Ayaṃ Sīrīmandapaṇḍiyo<sup>19</sup>  
Mahāummagge āvīhāvissaṃti. Sīrīmandajātakaṃ<sup>19</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -te. <sup>2</sup> B<sup>d</sup>s varam. <sup>3</sup> C<sup>k</sup>s mantānaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -taṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup>s datvā mānu-  
sakaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -vi-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> anandiko, B<sup>s</sup> anindito. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> upehi. <sup>9</sup> so all three  
MSS. for jīvinam or jīvitaṃ? <sup>10</sup> B<sup>d</sup> iti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -thesu. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -ne. <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
omits va <sup>14</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> asantueṭṭha, C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> asantutṭhā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup>s add  
saccāni pakāsetvā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> sīvīkavajjo. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> viñhi-, B<sup>d</sup> navhi-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup>  
-meṇḍa-.

## 5. Rohantamigajātaka.

Ete yūthā<sup>1</sup> patiyantīti. Idam S. Veļuvane v. āyasmato Anandassa jivitapriccāgaṃ ā. k. So pan' assa jivitapriccāgo Asitīnipāte Cullahamsajātake Dhanapāladamane āvibhavissati. Evaṃ tenāyasmatā Satthu atthāya jivite pariccatte dh. k. s.: „āvuso āyasmā 5  
 Ānando sekhapaṭisambhidappatto hutvā D-assāthāya jīvitam paricca-  
 jīti“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā  
 „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa mam'  
 atthāya jīvitam pariccaji yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k.<sup>2</sup> Khemā nām' assa aggamaheṣī ahosi. Tadā 10  
 B. Himavantapadese migayoniyam nibbattitvā suvaṇṇavaṇṇo  
 ahosi sobhaggappatto, kaniṭṭho pi 'ssa Cittamigo nāma su-  
 vaṇṇavaṇṇo va<sup>3</sup> ahosi, kaniṭṭhabhaginī pi Sutanā nāma su-  
 vaṇṇavaṇṇā va ahosi. M. pana Rohanto<sup>4</sup> nāma migarājā ahosi.  
 So Himavante dve pabbatarājiyo atikkamitvā tatiyāya antare 15  
 Rohantaṃ nāma saraṃ nissāya asītimigasahassaparivāro vāsaṃ  
 kappesi. So andhe jinne mātāpitaro posesi. Ath' eko Bā-  
 rāṇasito avidūre nesādagāmaṃ vāsī nesādaputto Himavantaṃ pa-  
 vitṭho M-aṃ disvā attano gāmaṃ āgantvā aparabhāge kālaṃ  
 karonto puttassa ārocesi: „tāta amhākaṃ kammabhūmiyaṃ 20  
 asukasmim nāma ṭhāne suvaṇṇavaṇṇo migo vasati, sace rājā  
 puccheyya katheyyāsīti“<sup>5</sup>. Ath' ekadivasaṃ Khemā nāma  
 devī paccūsakāle supinaṃ addasa, evarūpo supino hoti<sup>6</sup>: su-  
 vaṇṇavaṇṇo migo<sup>7</sup> kañcanapīṭhe nisīditvā suvaṇṇakimkīṇikaṃ  
 koṭṭento<sup>8</sup> viya madhurena<sup>9</sup> sarena deviyā dhammaṃ deseti, sā 25  
 sādhu-kāraṃ datvā dhammaṃ suṇāti, migo<sup>10</sup> dhammakathāya  
 anīṭṭhitāya eva utṭhāya gacchati, sā „migaṃ gaṇḥathā“ 'ti  
 vadanti<sup>11</sup> yeva pabujjhi. Paricārikāyo tassā saddaṃ sutvā  
 „supihitadvāravātapānaṃ gehaṃ, vātassa<sup>12</sup> pi okāso n' atthi,  
 ayyā imāya velāya migaṃ gaṇhāpetīti<sup>13</sup>“ avahasimsu. Sā tasmim 30

<sup>1</sup> all three MSS. yūdhā. <sup>2</sup> Ck<sup>2</sup> kāresi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> omits va. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> rohano. <sup>5</sup> B<sup>2</sup>  
 add aparabhāge kālaṇkato ahosi. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> ahosi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adds āgantvā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup>  
 ākoṭento. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> madhūra. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> adds pi. <sup>11</sup> all three MSS. -i. <sup>12</sup> B<sup>2</sup>  
 janassā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -pethā

khane „supino ayan“ ti ñatvā cintesi: „supino<sup>1</sup> ti vutte<sup>2</sup> rājā  
 anādaro bhavissati, dohaḷo<sup>3</sup> ti vutte pana ādarena pariye-  
 sissatīti<sup>4</sup> suvaṇṇavaṇṇamigassa<sup>5</sup> dhammakatham supissāmīti“  
 sā gilānālayam katva nipajji. Rājā āgantvā „bhadde kin te  
 5 aphāsukan“ ti pucchi. „Deva aññam<sup>6</sup> n' atthi: dohaḷo pana  
 me uppanno“ ti. „Kiṃ icchasīti“<sup>7</sup>. „Suvāṇṇavaṇṇassa  
 dhammikamigassa dhammam sotum devā“<sup>8</sup> ti. „Bhadde, yaṃ  
 n' atthi tattha te dohaḷo uppanno, suvaṇṇavaṇṇo<sup>9</sup> nāma migo  
 yeva n' atthīti“. Sā<sup>9</sup> „sace na labhāmi idh' eva me maraṇam“ ti  
 10 rañño piṭṭhiṃ datvā nipajji. Rājā „sace atthi labhissasīti“  
 parisamajjhe nisīditvā Moraḷātaka vuttanāyena<sup>10</sup> eva amacce  
 brāhmaṇe ca pucchitvā „suvaṇṇavaṇṇā migā nāma hontīti“  
 sutvā luddake sannipātāpetvā<sup>10</sup> „ken' evarūpo<sup>11</sup> migo diṭṭho,  
 kena suto“ ti pucchitvā tena nesādaputtēna pitu santikā  
 15 sutaniyāmena kathite „samma, tassa te migassa ānītakāle  
 mahantaṃ sakkāraṃ karissāmi, gaccha ānehi nan“ ti vatvā  
 paribbayaṃ datvā taṃ pesesi. So pi „sac' āhaṃ deva taṃ  
 ānetum na sakkhissāmi cammam assa anessāmi, taṃ ānetum  
 asakkonto lomāni pi 'ssa ānessāmi, tumhe mā cintayitthā“<sup>12</sup> ti  
 20 vatvā nivesanaṃ gantvā puttadārassa paribbayaṃ datvā tattha  
 gantvā taṃ migarājānaṃ disvā „kismiṃ nu kho ṭhāne pāsāṃ  
 oḍdetvā imaṃ gaṇhitum sakkhissāmīti“<sup>13</sup> vīmaṃsanto pāṇiya-  
 titthe okāsaṃ passi, so daḷhaṃ cammayottaṃ vaṭṭetvā M-assa  
 pāṇiyapivanatṭhāne yaṭṭhiyā<sup>12</sup> pāsāṃ oḍdesi. Punadivase M.  
 25 asītiyā migasahashehi saddhiṃ gocare caritvā „pakatitithe  
 yeva pāṇiyaṃ pivissāmīti“<sup>14</sup> tattha gantvā otaranto yeva pāse  
 bajjhi. So „sac' āhaṃ idān' eva baddharāvaṃ<sup>15</sup> ravissāmi  
 nātigaṇo<sup>14</sup> pāṇiyaṃ apivitvā va bhīto<sup>15</sup> palāyissatīti“<sup>16</sup> cintetvā

<sup>1</sup> Bā adds me diṭho. <sup>2</sup> Bā sace vakkhāmi in the place of vutte. <sup>3</sup> Bā adds  
 me uppanno <sup>4</sup> Cks -ssati. <sup>5</sup> Bā -vaṇṇassa migassa-. <sup>6</sup> Cks añño. <sup>7</sup> Bā -si  
 devīti. <sup>8</sup> Bā adds viya. <sup>9</sup> Bā adds tassa vacanaṃ sutvā. <sup>10</sup> Bā -pātetvā. <sup>11</sup>  
 Bā keneva eva-. <sup>12</sup> Bā yaṭhi. <sup>13</sup> Bā bhandhanaravaṃ. <sup>14</sup> Bā -ā. <sup>15</sup> Bā -ā,  
 adding vanaṃ. <sup>16</sup> Bā -antīti.

yatṭhiyaṃ allīyitvā attano vase vattetvā pāṇiyaṃ pivanto viya  
 ahosi. Atha asītiyā migasahassānaṃ pāṇiyaṃ pivitvā uttaritvā  
 ṭhitakāle „pāsaṃ chindissāmīti“ tikkhattuṃ ākaḍḍhi<sup>1</sup>, paṭhama-  
 vāre cammaṃ chijji, dutiye<sup>2</sup> maṃsaṃ, tatiye<sup>3</sup> nabāruṃ chin-  
 ditvā pāso aṭṭhiṃ āhacca aṭṭhāsi. So chinditūṃ asakkonto  
 baddharāvaṃ<sup>4</sup> ravi, migagaṇo<sup>5</sup> bhāyitvā tīhi ghaṭāhi palāyi<sup>6</sup>.  
 Cittamigo tiṇṇaṃ pi ghaṭānaṃ<sup>7</sup> antare M-aṃ adisvā „idaṃ  
 bhayaṃ uppajjamānaṃ mama bhātu uppannaṃ bhavissatīti“  
 cintetvā tassa santikaṃ gantvā<sup>8</sup> taṃ baddhaṃ<sup>9</sup> passi. Atha  
 naṃ M. disvā „bhātika mā idha tiṭṭha, sāsamkaṃ idaṃ  
 ṭhānaṃ“ ti vatvā uyyojento paṭhamam gātham āha:

1. Ete yūthā<sup>9</sup> patiyanti bhītā maraṇā<sup>10</sup> Cittaka,  
 gaccha tuvaṃ<sup>11</sup> pi, mā kaṃkhi, jīvissanti tayā saha<sup>12</sup> 'ti. 84.

Tattha ete ti cakkhupathaṃ atikkamitvā dūragate<sup>13</sup> sandhāyāha, pati-  
 yantīti paṭigacchanti palāyanti<sup>14</sup> attho. Cittakā 'ti taṃ ālapati, tayā saha<sup>15</sup>  
 'ti tvaṃ etesaṃ mama ṭhāne ṭhatvā rājā hohīti ete tayā saddhiṃ jīvissantīti.

Tato ubhinnaṃ pi tisso ekantarikagāthā<sup>16</sup> honti:

1. Nāhaṃ Rohanta<sup>14</sup> gacchāmi, hadayaṃ me avakaḍḍhati<sup>15</sup>,  
 na taṃ ahaṃ jahissāmi, idha hessāmi<sup>16</sup> jīvitaṃ<sup>17</sup>. 85.
2. Te hi nūna marissantī andhā aparināyikā,  
 gaccha tuvaṃ<sup>11</sup> pi, mā kaṃkhi, jīvissanti tayā saha. 86.
4. Nāhaṃ Rohanta<sup>14</sup> gacchāmi, hadayaṃ me avakaḍḍhati<sup>15</sup>,  
 na taṃ baddhaṃ jahissāmi, idha hessāmi jīvitaṃ ti. 87.

Tattha Rohanta<sup>18</sup> 'ti M-aṃ nāma ālapati, avakaḍḍhatīti<sup>20</sup> gaḷati<sup>21</sup>,  
 sokena avakaḍḍhiyati<sup>22</sup>, te hi nūnā 'ti te amhākaṃ mātāpitara ekameva<sup>23</sup> eva  
 dvīsu pi amhesu idha matesu aparināyikā hutvā apaṭijaggiyamānā susevitvā ma-  
 rissantī, tasmā bhātika Citta gaccha tvaṃ<sup>23</sup>, tayā saha te jīvissantīti attho,  
 idha hessāmi<sup>24</sup> imasmīṃ yeva ṭhāne jīvitaṃ jahissāmi<sup>25</sup> vatvā

<sup>1</sup> Bā -itvā. <sup>2</sup> Bā -yavāre. <sup>3</sup> Bā bandharavam. <sup>4</sup> Bā -ā. <sup>5</sup> Bā -yimsu. <sup>6</sup>  
 Bā -ṭakānaṃ. <sup>7</sup> Ckō āg-. <sup>8</sup> Bā bandhanaṃ. <sup>9</sup> Ckō yūthādhā. <sup>10</sup> Ckō -ṇassa.  
<sup>11</sup> Ckō tvam. <sup>12</sup> Bā dūram-. <sup>13</sup> Bā -āyo. <sup>14</sup> Bā rohaṇa. <sup>15</sup> Ckō Bā ava-  
 kassati. <sup>16</sup> Bā hi-. <sup>17</sup> Bā adde bodhisatto āha <sup>18</sup> all three MSS. ava-  
 kassati. <sup>19</sup> Bā rohanā. <sup>20</sup> Bā -kassati. <sup>21</sup> Bā gaḷayati. <sup>22</sup> Bā kaḍḍhiyati. <sup>23</sup>  
 Bā tuvaṃ. <sup>24</sup> Bā hi-.

B-assa dakkhiṇapassam nissāya taṃ sandhāretvā assā-sento aṭṭhāsi. Sutanāpi nāma migapotikā palāyitvā migānaṃ antare ubho bhātike apassantī „idaṃ bhayaṃ mama bhātikā-naṃ uppannaṃ bhavissatīti“ nivattitvā tesam santikaṃ āgatā,  
 5 naṃ<sup>1</sup> āgacchantiṃ disvā M. pañcamam gātham āha:

6. Gaccha bhīru palāyassu, kūṭe baddho 'smi āyase,  
 gaccha tuvaṃ<sup>2</sup> pi, mā kaṃkhi, jīvissanti tayā sahā 'ti. 88.

Tattha bhīrū 'ti mātugāmo nāma appamattikenāpi bhāyati, tena naṃ evaṃ ālapati, kūṭe ti paṭicchannapāse, āyase ti so hi anto udae ayakkhandhaṃ  
 10 koṭṭetvā<sup>3</sup> tattha sārādāruṃ yaṭṭhiṃ bandhitvā oḍḍito, tasmā evaṃ āha, tayā sahā 'ti te asītisahasamigā tayā saddhiṃ jīvissanti.

Tatoparā<sup>4</sup> purimanayen<sup>5</sup> eva tisso gāthā honti:

6. Nāhaṃ Rohanta<sup>6</sup> gacchāmi, hadayam me avakaḍḍhati<sup>7</sup>,  
 na taṃ ahaṃ jahissāmi, idha hessāmi jīvitaṃ. 89.  
 15 7. Te hi nūna marissanti andhā aparināyikā,  
 gaccha tuvaṃ<sup>2</sup> pi, mā kaṃkhi, jīvissanti tayā saha. 90.  
 8. Nāhaṃ Rohanta gacchāmi, hadayam me avakaḍḍhati<sup>7</sup>,  
 na taṃ baddhaṃ jahissāmi, idha hessāmi<sup>8</sup> jīvitaṃ ti. 91.

Tattha te nūnā 'ti idhāpi mātāpitāro va sandhāyāha

20 Sāpi tath<sup>9</sup> eva paṭikkhipitvā M-assa vāmapassam nissāya assāsayaṃānā<sup>10</sup> aṭṭhāsi. Luddo pi te mige palayante disvā baddharāvaṇ<sup>10</sup> ca sutvā „baddho bhavissati migarājā“ ti gāl-haṃ kacchaṃ bandhitvā migamāraṇasattim ādāya vegenā-gacchi<sup>11</sup>. M. āgacchantam disvā navamaṃ gātham āha:

25 9. Ayaṃ so luddako eti ruddarūpo<sup>12</sup> sahāvudho,  
 so<sup>13</sup> no vadhissati ajja usunā sattiyā-m-apīti. 92.

Tattha ruddarūpo<sup>12</sup> ti dāruṇajātiko, sattiyāmapīti sattiyāpi no paharītvā vadhissati, tasmā yāva so nāgacchatī tava palāyathā<sup>13</sup> 'ti.

<sup>1</sup> Bā taṃ. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> tuvaṃ. <sup>3</sup> Bā koṭṭe-. <sup>4</sup> Bā -raṃ. <sup>5</sup> Bā rohana. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> Bā -kas-sati. <sup>7</sup> Bā -kassati. <sup>8</sup> Bā hi-. <sup>9</sup> Bā assāsīyaṃānā. <sup>10</sup> Bā bandharavaṇ. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> vegenāñchi, Bā vegenāgacchatī. <sup>12</sup> Bā ludda-. <sup>13</sup> Bā yo.

Taṃ disvāpi Cittamigo na palāyi. Sutanā pana saka-bhāvena saṇṭhātum<sup>1</sup> asakkonti maraṇabhayaabhītā thokaṃ palāyitvā „ahaṃ dve bhātike pahāya kuhiṃ palāyissāmīti“ attano jīvitam jahitvā nalāṭena maccum ādāya punāgantvā bhātu vāmapasse aṭṭhāsi.

5

Taṃ atthaṃ pakāseto S. dasamaṃ gātham āha

10. Sā muhuttaṃ palāyitvā bhayaṭṭhā<sup>2</sup> bhayatajjitā  
sudukkaraṃ akaraṃ bhīru maraṇāy<sup>3</sup> ūpanivattathā ti. 93.

Tattha maraṇāyūpanivattathā 'ti' maraṇaṭṭhāya upanivatti

Luddo pi āgantvā te tayo jane ekato ṭhite disvā metta- 10  
cittam uppādetvā ekakucchiyaṃ nibbattaḥhātaro<sup>4</sup> viya te maññamāno ciutesi: „migarājā tāva pāse baddho, ime pana dve janā hirottappabandhena baddhā, kin nu kho ime<sup>5</sup> etassa hontīti“ atha ne pucchanto

11. Kin nu te 'me migā honti, muttā baddham<sup>6</sup> upāsare, 15  
na taṃ cajitum icchanti jīvitassa<sup>7</sup> pi kāraṇā ti 94.

Tattha kin nu te me ti kin nu te ime, upāsare ti upāyanti

Ath' assa B. ācikkhi:

12. Bhātaro honti me ludda sandariyā ekamātukā,  
na maṃ cajitum icchanti jīvitassa pi kāraṇā ti. 95. 20

So tassa vacanaṃ sutvā bhiyyosomattāya muducitto ahosi. Citto<sup>8</sup> migarājā tassa muducittam<sup>9</sup> űatvā „samma ludda“, mā tvaṃ etaṃ migarājānaṃ 'migamatto<sup>10</sup> yevā' 'ti maññittha, ayaṃ hi asītiyā migasāhassānaṃ rājā silācārasampanno sabba-sattesu muducitto mahāpaṇṇo andhe jīṇe mātāpitaro poseti, 25  
sace tvaṃ evarūpaṃ dhammikaṃ<sup>11</sup> māresi etaṃ mārento mātā-pitaro ca no<sup>12</sup> mañ ca bhaginiṃ ca me ti amhe pañca pi jane māresi yeva, mayhaṃ pana bhātu jīvitam dento pañcannam pi no<sup>13</sup> jīvitadāyako sīti“ vatvā

<sup>1</sup> Bā sandhāretum. <sup>2</sup> Bā bhayaṭṭhā. <sup>3</sup> Ck nibbattā-. <sup>4</sup> Ck me. <sup>5</sup> Bā bandham.

<sup>6</sup> Bā -ssā. <sup>7</sup> Bā -a. <sup>8</sup> Bā -ttataṃ. <sup>9</sup> Bā -aka. <sup>10</sup> Bā migāmato. <sup>11</sup> Bā adde migam. <sup>12</sup> Bā ma. <sup>13</sup> Bā jānānaṃ.

12. Te hi nūna marissanti andhā aparināyikā,

pañcannaṃ jīvitaṃ dehi, bhātaraṃ muñca luddakā 'ti 96.  
gātham āha. So tassa dhammakathaṃ sutvā pasannacitto  
„mā bhāyi sāmīti“ vatvā anantaraṃ gātham āha:

5 14. So vo ahaṃ pamokkhāmi mātāpettibharaṃ<sup>1</sup> migam,  
nandantu mātāpitāro muttam<sup>2</sup> disvā mahāmigan ti. 97.

Tattha vo ti nipātamattaṃ, muttam<sup>3</sup> ti bandhanā muttam<sup>4</sup> passitvā.

Evañ ca pana vatvā cintesi: „rañño dinno yaso<sup>5</sup> mayhaṃ  
kiṃ karissati, sac' āhaṃ imaṃ migarājānaṃ vadhissāmi ayaṃ  
10 vā<sup>6</sup> me paṭhavi bhinditvā<sup>7</sup> vivaraṃ dassati asani vā me mattha-  
kaṃ patissati, vissajjessāmi naṃ“ ti so M-aṃ upasaṃkamitvā  
yatṭhīm pātetvā cammayottaṃ chinditvā migarājānaṃ āliṅgitvā  
udakapariyante nipajjāpetvā muducittena saṇikaṃ pāsā<sup>8</sup> mo-  
cetvā nahārūhi nahāruṃ maṃsena maṃsaṃ cammena cammaṃ  
15 samodhānetvā udakena lohitaṃ dhovitvā mettācittena pu-  
nappuna pariṃajji. Tassa mettānubhāvena M-assa ca pāra-  
mitānubhāvena sabbāni nahārumaṃsacammāni sandhiyimsu,  
pādo sañchannachavisañchannalomo<sup>9</sup> ahoṣi, asukatṭhāne bad-  
dho ahoṣīti pi na paññāyi, M. sukhappatto hutvā aṭṭhāsi.  
20 Taṃ disvā Cittamigo somanassajāto luddassa anumodanaṃ  
karonto

15. Evaṃ luddaka nandassu saha sabbehi nātibhi

yathāham ajja nandāmi muttam<sup>10</sup> disvā mahāmigan ti 98.  
gātham āha.

25 Atha M. „kin nu kho esa luddo maṃ gaṇhanto attano  
kammena gaṇhi udāhu aññassa ānattiyā“ ti cintetvā gahita-  
kāraṇaṃ pucchi. Luddaputto āha: „sāmi, na mayhaṃ tum-  
hehi kammaṃ atthi, rañño pana aggamaheṣi Khemā nāma  
tumhākaṃ dhammakathaṃ sotukāmā, tadatthāya rañño ānattiyā  
30 tvaṃ mayā gahito“ ti. „Samma evaṃ sante maṃ vissajjento

<sup>1</sup> Bā - pittī-. <sup>2</sup> Cks muttā. <sup>3</sup> Bā dinnayasena. <sup>4</sup> Ck va, Bā ca. <sup>5</sup> Bā bhijjivā.

<sup>6</sup> Cks - saṇi. <sup>7</sup> Cks sañchavi-.

atidukkaraṃ karosi, ehi maṃ netvā rañño dassehi, deviyā dhammaṃ kathessāmīti<sup>1</sup>. „Sāmi<sup>2</sup>, rājāno nāma kakkhaḷā, ko jānāti kiṃ bhavissati<sup>3</sup>, mayhaṃ rañño dinnena yasena kammaṃ n' atthi, gaccha tvaṃ yathāsukhan<sup>4</sup> ti. Puna M. „iminā maṃ vissajjentena atidukkaraṃ kataṃ, yasapaṭilābhaupāyam assa 5 karissāmīti<sup>5</sup> cintetvā „samma pitthiṃ tāva me hatthena parimajjā<sup>6</sup>“ 'ti āha. So parimajji, hattho suvaṇṇavaṇṇehi lomehi pūri<sup>7</sup>. „Sāmi imehi lomehi kiṃ karomīti<sup>8</sup>. „Samma imāni haritvā<sup>9</sup> rañño ca deviyā ca dassetvā 'imāni tassa suvaṇṇavaṇṇamigassa lomaṇīti<sup>10</sup> vatvā mama ṭhāne ṭhatvā imāhi gāthāhi 10 deviyā dhammaṃ desehi, taṃ<sup>11</sup> sutvā yeva hi 'ssā<sup>12</sup> dohaḷo paṭippassambhissatīti<sup>13</sup>. „Dhammaṃ cara mahārājā<sup>14</sup>“ 'ti dasadhammacariyagāthā uggaṇhāpetvā pañcasilāni datvā appamādena ovaditvā uyyoyesi. Luddaputto M-aṃ ācariyaṭṭhāne ṭhapetvā tikkhattuṃ padakkhiṇaṃ katvā catūsu ṭhānesi van- 15 ditvā lomāni paduminipattena gahetvā pakkāmi. Te pi naṃ<sup>15</sup> tayo janā thokaṃ anugantvā mukhena gocaraṇ ca pāṇīyaṇ ca gahetvā mātāpitunnaṃ santikaṃ gamimsu<sup>16</sup>. Mātāpitaro „tāta Rohanta<sup>17</sup>, tvaṃ kira<sup>18</sup> baddho, kathaṃ mutto<sup>19</sup>“ ti pucchantā<sup>20</sup> 16. Kathaṃ<sup>21</sup> pamokkho āsi<sup>22</sup> upanītasmiṃ jīvite, 20 kathaṃ putta amocesī kūṭapāsamha<sup>23</sup> luddako ti 99. gātham āhaṃsu.

Tattha upanītasmin ti tava jīvite maraṇantike<sup>24</sup> upanīte kathaṃ pamokkho āsi<sup>25</sup>.

Taṃ sutvā B. tisso gāthā abhāsi:

17. Bhaṇaṃ kaṇṇasukhaṃ vācaṃ hadayaṅgaṃ hadayanissitaṃ subhāsītāhi vācāhi Cittako maṃ amocayi. 100.
18. Bhaṇaṃ kaṇṇasukhaṃ vācaṃ hadayaṅgaṃ hadayanissitaṃ subhāsītāhi vācāhi Sutanā maṃ amocayi. 101.

<sup>1</sup> Cks -ssāmi, omitting ti sāmi. <sup>2</sup> Ck -titi. <sup>3</sup> Bđ -āhi. <sup>4</sup> all three MSS. puri. <sup>5</sup> Cks nība-. <sup>6</sup> Cks omit taṃ. <sup>7</sup> Bđ tassā. <sup>8</sup> Bđ pasam-. <sup>9</sup> Bđ omits naṃ. <sup>10</sup> Cks āg-. <sup>11</sup> Bđ rohana. <sup>12</sup> Bđ adds pāse. <sup>13</sup> Cks -to. <sup>14</sup> Bđ adds tvaṃ for te? <sup>15</sup> Bđ asi. <sup>16</sup> Bđ -hā. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> maraṇasantike, Bđ -santikaṃ.



19. Suvā kaṇṇasukhaṃ vācam hadayaṅgaṃ hadayanissitaṃ  
subhāsitaṇi sutvāna luddako maṃ amocayīti. 102.

Tattha bhaṇan ti bhaṇanto, hadayaṅgan ti hadayaṅgamaṃ, dutiya-  
gāthāya bhaṇan ti bhaṇamānā, sutvā ti so imesaṃ ubhinnaṃ vācam sutvā.

- 3 Ath' assa mātāpitāro anumodantā āhaṃsu:

20. Evaṃ ānandito<sup>1</sup> hotu saha dārehi luddako  
yathā may' ajja nandāma disvā Rohantam<sup>2</sup> āgatan ti. 103.

Luddo pi araṇṇā nikkhamitvā rājakulam gantvā rājānaṃ  
vanditvā ekamantaṃ aṭṭhāsī. Taṃ disvā rājā<sup>3</sup>

- 10 21. Nanu tvaṃ avacā<sup>4</sup> ludda: migacammāni āharim<sup>5</sup>,  
atha kena nu vaṇṇena migacammāni nāharīti<sup>6</sup>. 104.

Tattha migacammāni ti migāṃ vā cammaṃ vā, āharin ti āharissāmi,  
idaṃ vuttaṃ hoti: ambho ludda, nanu tvaṃ evaṃ avaca: migāṃ ānetuṃ asak-  
konto cammaṃ āharissāmi<sup>7</sup>, taṃ asakkonto lomānīti, so tvaṃ kena kāraṇena  
15 n' eva migāṃ na migacammaṃ āharīti<sup>8</sup>.

Taṃ sutvā luddo

22. Āgamā<sup>9</sup> c' eva hatthatthaṃ kūṭapāsaṇ ca so migo,  
abajjhi, taṇ ca migarājaṃ taṇ ca muttā upāsare. 105.

23. Tassa me āhu<sup>10</sup> saṃvego abbhuto lomahaṃsano,  
20 imaṇ c' āhaṃ migāṃ haṇṇe ajja hassāmi<sup>11</sup> jīvitan ti āha. 106.

Tattha āgamā<sup>12</sup> ti mahārāja so migo mama hatthatthaṃ hatthapāsaṇ  
c' eva<sup>13</sup> mayā odditaṃ kūṭapāsaṇ ca āgato tasmiṃ ca kūṭapāse abajjhi, taṇca  
muttā upāsare ti taṇ ca baddhaṃ apare muttā abaddhā ca dve migā assā-  
senta<sup>14</sup> taṃ nissāya aṭṭhaṃsu, abbhuto ti pubbe abbhūtapubbo, imaṇcāhaṇ  
25 ti aha me saṃviggassa etad ahoṣi: sace ahaṃ imaṃ migāṃ haṇessāmi ajj' eva  
imaṃsiṃ yeva ṭhāne jīvitaṃ jahissāmi<sup>15</sup>.

24. Kīdisā te migā ludda, kīdisā dhammikā migā,

kathaṃvaṇṇā kathaṃsīlā, bālhaṃ kho te paṣaṃsasīti 107.  
idaṃ so rājā vimhayavasena punappuna pucchati. Taṃ  
30 sutvā luddo

<sup>1</sup> Cks anindito. <sup>2</sup> Bd rohaṇam. <sup>3</sup> Bds add āha. <sup>4</sup> Bd -ca. <sup>5</sup> Bd -ri, Cks -raṇ.  
<sup>6</sup> Bd -rāti. <sup>7</sup> Bd ānessāmi. <sup>8</sup> Bd -rantīti. <sup>9</sup> Ck -ma, Bd -maṇ. <sup>10</sup> so all  
three MSS. <sup>11</sup> Bd ajjeva hissāmi. <sup>12</sup> all three MSS. -man. <sup>13</sup> Bd pāsānceva.  
<sup>14</sup> Cks assāsessa. <sup>15</sup> Bd adde taṃ sutvā rājā āha.

25. Odātasīṅgā sucivālā jātarūpatacūpamā,  
pādā lobitakā tesam, añjitakkhā manoramā ti gātham āha. 108.

Tattha odātasīṅgā ti rajatadāmasadisaṅgā, sucivālā ti camarī-  
vālasadisena<sup>1</sup> sucinā vālena samannāgatā, lobitakā ti rattaromapavālasadisā<sup>2</sup>,  
pādā ti khurapariyantā, añjitakkhā ti añjitehi<sup>3</sup> viya visuddhapaṇcappasādehi<sup>4</sup> 5  
akkhihi samannāgatā.

Iti so kathento va M-assa suvaṇṇavaṇṇāni lomāni rañño  
hatthe ṭhapetvā tesam migānaṃ sarīravannaṃ pakāsento

26. Edisā te migā deva, edisā dhammikā migā,  
mātāpettibharā<sup>5</sup> devā, na te so abhihārayan<sup>6</sup> ti 109. 10  
gātham āha.

Tattha mātāpettibharā ti jīṇṇe andhe mātāpitare posenti, etādisā  
tesam<sup>7</sup> dhammikā, na te so abhihārayan<sup>8</sup> ti so migarājā na sakkā kenaci  
tava paṇṇākāratthāya abhiharitun ti attho, abhihārayin<sup>9</sup> ti pi pāṭho, so te  
ahan taṃ<sup>10</sup> paṇṇākāratthāya nābhīhārayin<sup>11</sup>, na āharin ti attho. 15

Ito so M-assa ca Cittamigassa ca Sutanāya ca miga-  
potikāya guṇe kathetvā „mahārāja ahan tena migaraññā attano  
lomāni dassetvā ‘mama ṭhāne ṭhatvā dasahi dhammacariyā-  
gāthāhi<sup>12</sup>’ deviyā dhammaṃ katheyyāsīti\*’ āpatto“ ti vatvā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> camari-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> rattanakhapa-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -te. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -pitti-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -yun.

<sup>6</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> na-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -hārayan. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> so aham te taṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -yi, C<sup>k</sup> -yūn.

<sup>10</sup> B<sup>d</sup> rājadha-.

\* After katheyyāsīti B. reads as follows:

uggaṇhāpito āpatto“ ti<sup>1</sup>. Taṃ sutvā rājā taṃ sattaratanakhacite rājapallamke  
nisīdāpetvā sayam deviyā saddhim nīcāsane ekamantaṃ nisīditvā taṃ añjalim  
paggayha yācati. So dhammaṃ desento āha:

- 1 Dhammaṃ cara mahārāja mātāpitusu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.
- 2 Dhammaṃ cara mahārāja puttadāresu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.
- 3 Dhammaṃ cara mahārāja mittāmmaccesu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.
- 4 Dhammaṃ cara mahārāja vāhanesu<sup>2</sup> balesu ca,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits ti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> vāhakesu? B<sup>s</sup> vāhanesu.

kañcanapīṭhe nisīditvā tāhi gāthāhi dhammaṃ desesi. Deviyā dohaḷo paṭippassambhi. Rājā tussitvā luddaputtaṃ mahantena yasena santappento

27. Dammi nikkhasataṃ ludda thullaṃ ca maṇikuṇḍalaṃ  
 5 catussadañ<sup>1</sup> ca pallaṃkaṃ ummāpupphasirinnibhaṃ<sup>2</sup> 110.  
 28. Dve ca sādisiyo bhariyā usabhaṃ ca gavaṃ sataṃ,  
 dhammena rajjaṃ kāressaṃ, bahukāro me si luddaka. 111.  
 29. Kasī vanijjā iṇadānaṃ<sup>3</sup> uñchācariyāya luddaka —  
 etehi<sup>4</sup> dāraṃ posehi. mā pāpaṃ akarā<sup>5</sup> punaṃ<sup>6</sup> ti 112.  
 10 gāthā āha.

Tattha thullan ti mahagghaṃ, maṇikuṇḍalan ti pasādhanaṃ ca te dammi, catussadan<sup>7</sup> ti caturassadaṃ<sup>8</sup>, catuussāsakan ti attho, ummāpupphasirinnibhaṃ<sup>9</sup> ti nilapaccattharaṇatāya<sup>9</sup> ummāpupphasadisāya<sup>10</sup> nibhāya obhāsena samannāgataṃ kālavaṇṇadārusāramayaṃ vā, sādisiyo ti añña-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> caturassaṇ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> umārapupphasannibhaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> ina-, B<sup>d</sup> iṇṇādīnaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> etena. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ri, C<sup>k</sup> -raṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -nā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> caturassan. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -rā-, B<sup>d</sup> omits ca. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -natthanāya, C<sup>k</sup> -natthatāya, B<sup>d</sup> nilapaccattaraṇatthā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> bahupakāro, B<sup>d</sup> bahūkāro.

3. Dhammaṃ cara mahārāja gāmesu nigamesu ca,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.
6. Dhammaṃ cara mahārāja raṭṭhesu janapadesu ca  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.
7. Dhammaṃ cara mahārāja samanabrāhmaṇesu ca  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.
8. Dhammaṃ cara mahārāja nigapakkhīsu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.
9. Dhammaṃ cara mahārāja, dhammo suciṇṇo sukhaṃ āvahati<sup>1</sup>,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.
10. Dhammaṃ cara mahārāja, Indo devā sabrāhmaṇā  
suciṇṇena divaṃ pattā, mā dhammaṃ rāja pāmādo<sup>2</sup>.
11. Tatth' ev' ete vattapadā<sup>3</sup>, esā va anussāsaṇī,  
sapaññaṃ sevi Kalyāṇī sā etī tidivaṃ gatā ti.

Iti nesādaputto M-ena desitanīyāmena Akāsagaṇgaṃ otārento viya Buddha-  
hīhāya dhammaṃ desesi. Mahājano sādhu-kārasahassāni pavatteti. Dhamma-  
kathaṃ sutvā yeva deviyā dohaḷo paṭippassambhi etc.

<sup>1</sup> read: dhammo āvahatī sukhaṃ? <sup>2</sup> so both MSS. for pāmādo; p. 111, 25, vol. III 4<sup>1</sup>, Dh. p. v. 371 is likewise to be read pāmādo, then the metre will be right. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> tattheva te vatthapadā.

maññaṃ rūpena ca bhogena ca sadisā, usabhaṇca gavaṃ satan ti usa-  
bhajeṭṭhakaṃ katvā gavasataṇ ca te dammi, kāressan ti dasarājadhamme  
akopento dhammen' eva rajjaṃ kāressāmi, bahukāro<sup>1</sup> me sīti suvaṇṇa-  
vaṇṇassa migarañño ṭhāne ṭhatvā dhammassa desitattā tvam mama bahūpakāro,  
migarājena<sup>2</sup> vuttaniyāmen' eva te ahaṃ pañcasu sīlesu paṭiṭṭhāpito, kaśi<sup>3</sup> 5  
vaṇijjā ti samma luddaka, ahaṃ migarājā<sup>4</sup> adisvā tassa vacanam eva sutvā  
pañcasu sīlesu paṭiṭṭhito, tvam pi ito paṭṭhāya sīlavā hohi yāni tāni kaśi vaṇijjā<sup>5</sup>  
ṭṇadānaṃ<sup>6</sup> uñchācariyā 'ti ājīvamukhāni etena sammāājīvena tava puttadāraṃ  
posehi, mā puna pāpaṃ karīti.

So rañño kathaṃ sutvā „na me gharāvāsen' attho, 10  
pabbajjaṃ anujāna<sup>7</sup> devā“ 'ti<sup>8</sup> anujānāpetvā raññā dinnam<sup>9</sup>  
dhanam puttadārassa datvā Himavantaṃ pavisitvā isipabbajjaṃ  
pabbajitvā aṭṭha samāpattiyo nibbattetvā Brahmalo-ka-parāyano  
ahosi. Rājāpi M-assa ovāde ṭhatvā saggapadam<sup>10</sup> pūresi.  
Ovādo<sup>11</sup> vassasahassam<sup>12</sup> pavatti<sup>13</sup>. 15

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi mam' atthāya Anandena  
jīvitam pariccattam evā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā luddo<sup>14</sup> Channo ahosi,  
rājā Sāriputto, devī Khemā bhikkhunī, mātāpitaro mahārājakulāni,  
Sutanā Uppalavaṇṇā, Cittamigo Anando, asītimigasahassāni Sākiyagaṇo,  
Rohantamigarājā<sup>15</sup> aham evā“ 'ti. Rohantamigajātakam<sup>16</sup>. 20

## 6. Haṃsajātaka.

Ete haṃsā pakkamantīti. Idam S. Veluvane v. Anan-  
dattherassa jīvitapariccāgam eva ā. k. Tadāpi hi dhammasa-  
bhāyaṃ therassa guṇakathaṃ kathentesu bhikkhusu S. āgantvā<sup>17</sup>  
pucchitvā<sup>18</sup> „na bhikkhave idān' eva pubbe p' Anandena<sup>19</sup> mam'  
atthāya jīvitam pariccattam evā“ 'ti vatvā a. ā.: 25

A. B. Bahuputtako nāma rājā r. kāresi, Khemā<sup>20</sup> nām'  
assa aggamaheśi ahosi. Tadā M. suvaṇṇahaṃsayoniyaṃ nib-  
battitvā navutihaṃsasahassaparivuto<sup>21</sup> Cittakūṭe vasi. Tadāpi

<sup>1</sup> Cks bahupakāro, Bđ bahūkāro. <sup>2</sup> Cks -je. <sup>3</sup> Bđ -jānaṃ. <sup>4</sup> Bđ -āni. <sup>5</sup> Cks  
ina-. <sup>6</sup> Bđ -nātha. <sup>7</sup> Ck omits anu - - ti. <sup>8</sup> Bđ -a. <sup>9</sup> Bđ saggapūram. <sup>10</sup>  
Bds tassa o-. <sup>11</sup> Bđ vassasatasahassam. <sup>12</sup> Bđ -ttati. <sup>13</sup> Bđ -ako. <sup>14</sup> Bđ  
omits rohanta. <sup>15</sup> Bds rohāṇa-. <sup>16</sup> Bđ adds kāya nuttha bhikkhave e. k. s. ti.  
<sup>17</sup> Bđ adds imāya nāmā ti vutte. <sup>18</sup> Bđ pi ā-. <sup>19</sup> Bđ adds tveva. <sup>20</sup> Bds chana-

devī vuttanayen' eva supinaṃ disvā rañño suvaṇṇavaṇṇahaṃsassa<sup>1</sup>  
 dhammadesanāsavane<sup>2</sup> dohaḥaṃ ārocesi. Rājāpi pucchitvā  
 „suvaṇṇavaṇṇahaṃsā nāma<sup>3</sup> Cittakūṭapabbate vasantīti“ ca  
 sutvā Khemaṃ nāma saraṃ<sup>4</sup> kāretvā nānappakārāni nivāpa-  
 5 dhaññāni ropāpetvā catūsu kappesu devasikaṃ abhayaghosa-  
 naṃ ghosāpesi ekaṃ ca luddaputtaṃ haṃsānaṃ gahaṇatthāya  
 payojesi. Tassa payojitākāro ca tena tattha sakunānaṃ upa-  
 parikkhitabhāvo ca suvaṇṇahaṃsānaṃ āgatakāle rañño āro-  
 cetvā pāsaoḍḍitanīyāmo<sup>5</sup> ca M-assa pāse baddhaniyāmo ca  
 10 Sumukhassa haṃsasenāpatino tīsu haṃsaghaṭṭāsu taṃ adisvā  
 nivattanaṃ ca sabbaṃ Mahāhaṃsajātake āvibhavissati, idhāpi  
 M. yaṭṭhipāse bandhitvā<sup>6</sup> pāsayaṭṭhiyaṃ olambanto<sup>7</sup> yeva givaṃ  
 pasāretvā haṃsānaṃ gatamaggaṃ olokento Sumukhaṃ āgac-  
 chantaṃ disvā „āgatakāle naṃ vīmaṃsissāmīti“ cintetvā tas-  
 15 miṃ āgate tisso gāthā abhāsi:

1. Ete haṃsā pakkamanti vakkaṇṇā bhayameritā,  
 harittaca hemavaṇṇa kāmāṃ Sumukha pakkama. 113.
2. Ohāya maṃ nātigaṇā ekaṃ pāsavasāṃ gataṃ  
 anapekkhamānā<sup>8</sup> gacchanti, kiṃ eko avahīyasi. 114.
- 30 3. Pat' eva<sup>9</sup> patataṃ<sup>10</sup> seṭṭha, n' atthi baddhe<sup>11</sup> sahāyatā<sup>12</sup>,  
 mā anīghāya hāpesi, kāmāṃ Sumukha pakkamā 'ti. 115.

Tattha bhayameritā ti bhayeritā bhayatajjitā bhayacalitā, harittaca  
 hemavaṇṇā 'ti dvīhi<sup>13</sup> vacanehi taṃ evālapati, kāmāṃ ti suvaṇṇatata su-  
 vaṇṇavaṇṇa sundaramukha ekamsena pakkamāhi yeva, kiṃ te idhāgamanenā 'ti  
 25 vadati, ohāyā 'ti maṃ jahitvā uppatitā<sup>14</sup>, anapekkhamānā<sup>15</sup> ti te ca me<sup>16</sup>  
 nātakā mayi anapekkhā va gacchanti, patevā 'ti uppat' eva<sup>17</sup>, mā anīghāyā<sup>18</sup>  
 'ti ito<sup>19</sup> gantvā pattabbāya niddukkhabhāvāya viriyaṃ mā hāpesi

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -ṇṇassa-. <sup>2</sup> C<sup>ks</sup> -nasavana. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> add atthīti. <sup>4</sup> B<sup>s</sup> saraṇaṃ. <sup>5</sup> C<sup>ks</sup>  
 pāsāni-, B<sup>d</sup> haṃsānaṃod-. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> C<sup>ks</sup> -te, B<sup>d</sup> -batta <sup>8</sup> C<sup>ks</sup> -naṃ.  
<sup>9</sup> C<sup>ks</sup> pate ca, B<sup>d</sup> pageva <sup>10</sup> C<sup>k</sup> panataṃ, C<sup>s</sup> pattaṃ, B<sup>d</sup> pakaṭaṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup>  
 bhante. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -nā, B<sup>d</sup> -kā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>14</sup> C<sup>ks</sup> -to. <sup>15</sup> C<sup>ks</sup> -kkhā. <sup>16</sup>  
 B<sup>d</sup> māliā. <sup>17</sup> C<sup>ks</sup> u<sub>1</sub> patteva. <sup>18</sup> all three MSS. -anī-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> etto. <sup>20</sup> B<sup>d</sup>  
 pattabbāyā.

Tato Sumukho paṃkapiṭṭhe nisīditvā

4. Nāhaṃ dukkhapareto ti' Dhataratṭha tavaṃ<sup>7</sup> jahe,  
jīvitam maraṇam vā me tayā saddhiṃ bhaviassatīti 116.  
gātham āha.

Tattha dukkhapareto ti mahārāja tvaṃ maraṇadukkhapareto ti<sup>8</sup> 5  
ettaken' eva nāhaṃ<sup>9</sup> jahāmi.

Evam Sumukhena sihanāde kate Dhataratṭho

5. Etad ariyassa kalyāṇam yaṃ tvaṃ Sumukha bhāsasi,  
taṃ ca vīmaṃsamāno<sup>5</sup> 'haṃ pata te tam<sup>6</sup> avassajin ti 117.  
gātham āha. 10

Tattha etad ariyassā 'ti yaṃ tvaṃ nāhaṃ tavaṃ<sup>7</sup> jahe ti bhāsasi etaṃ  
ācārasaṃpannassa ariyassa kalyāṇam uttamavacanam, pata te taṃ ti ahaṃ ca  
na taṃ vissajjetukāmo evaṃ avacaṃ atha kho taṃ vīmaṃsamāno pata tu<sup>8</sup> iti  
etaṃ vacanam avassajin, gacchā 'ti taṃ avocaṃ ti attho.

Evam tesam kathayantānaṃ<sup>9</sup> ñeva luddaputto daṇḍam<sup>15</sup>  
ādāya vegenāgato. Sumukho Dhataratṭham assāsento<sup>10</sup> tassā-  
bhimukho gantvā apacitīm dassetvā haṃsarañño guṇe kathesi,  
tāvad eva luddo muducitto ahosi, so tassa muducittatam ñatvā  
puna gantvā haṃsarājam eva assāsento atṭhāsi. Luddo pi  
haṃsarājānam upasaṃkamitvā chaṭṭham gātham āha: 20

6. Apadena padaṃ yāti antalikkhe caro dijo<sup>11</sup>,  
ārā pāsāṃ na bujji tvaṃ haṃsānam pavaruttamo ti. 118.

Tattha apadena padan ti mahārāja tumhādiso antalikkhacarō<sup>12</sup> dijo  
apadena<sup>13</sup> akāse padaṃ katvā yāti, na bujjhīti<sup>14</sup> so tvaṃ evarūpo dūrato va  
imaṃ<sup>15</sup> pāsāṃ na bujji<sup>16</sup> nāvajānīti<sup>17</sup> pucchati. 25

M. āha:

7. Yadā parābhavo hoti poso jīvitasamkhaye (II<sup>62</sup><sub>6</sub>, III<sup>221</sup><sub>6</sub>)  
atha jālaṃ ca pāsāṃ ca āsajjāpi<sup>18</sup> na bujjhatīti. 119.

<sup>1</sup> Bā smi. <sup>2</sup> Bā tuvaṃ. <sup>3</sup> Cks omit ti. <sup>4</sup> Bā nāhantaṃ. <sup>5</sup> Bā -nā. <sup>6</sup> so  
all three MSS. for patā t' etaṃ? <sup>7</sup> Bā tuvaṃ. <sup>8</sup> so Bā; Ck panatam, Cs  
pantam. <sup>9</sup> Bā kathent-. <sup>10</sup> Bā -setvā <sup>11</sup> Bā dvi-. <sup>12</sup> Cks -kkhe-. <sup>13</sup> Bā  
-de. <sup>14</sup> Cks na bujjhati, Bā nibbujhīti. <sup>15</sup> Ck idam, Bā omits imam. <sup>16</sup> Cs  
adds tam. <sup>17</sup> Bā na jānāsīti. <sup>18</sup> Bā -jjapi, Cks -jjhāpi

Tattha parābhavo ti samma luddaputta yadā parābhavo avaḍḍhi<sup>1</sup> vīṇaso sampatto hoti atha so<sup>2</sup> poso jīvitasaṃkhaye patte jālaṃ ca pāsāṇ ca patvāpi na jānāti<sup>3</sup> attho.

Luddo<sup>4</sup> haṃsarañño kathaṃ abhinanditvā Sumukhena  
5 saddhiṃ sallapanto tisso gāthā abhāsi:

8. Ete haṃsā pakkamanti vakkaṅgā bhayameritā,  
harittaca hemavanna tvaṇ ca naṃ<sup>5</sup> avahīyasi. 120.

9. Ete<sup>6</sup> bhutvā pivitvā ca pakkamanti vihaṅgamā  
anapekkhamānā vakkaṅgā, tvaṃ ñev<sup>7</sup> eko<sup>8</sup> upāsasi. 121.

10 10. Kin nu t<sup>9</sup> āyaṃ<sup>7</sup> dijo hoti, mutto baddhaṃ upāsasi,  
ohāya sakunā yanti<sup>8</sup>, kiṃ eko avahīyasīti. 122.

Tattha tvaṇ ca naṃ<sup>9</sup> ti tvaṃ eva ohīyasīti pucchati, upāsasīti  
payirupāsasi.

Sumukho āha:

15 11. Rājā me so dijo mitto sakhā pāṇasamo ca me,  
n<sup>9</sup> eva naṃ vijahissāmi yāva kālassa pariyāyan<sup>10</sup> ti. 123.

Tattha yāva kālassa pariyāyan ti luddaputta yāva jīvitakālassa  
pariyosānaṃ ahaṃ etaṃ na jahissāmi yeva.

Taṃ sutvā luddo pasannacitto hutvā „sac<sup>9</sup> āhaṃ evaṃ-  
20 sīlasampannesu imesu aparajjhissāmi paṭhavī pi me vivaraṃ  
dadeyya, kiṃ me rañño santikā laddhena dhanena, vissajjes-  
sāmi ne<sup>10</sup> ti cintetvā:

12. Yo ca tvaṃ sakhino hotu<sup>11</sup> pāṇaṃ cajitum icchasi  
so te sahāyaṃ muñcāmi, hotu rājā tavānugo ti 124.

25 gātham āha.

Tattha yo ca tvaṃ ti yo nāma tvaṃ, so te ti so ahaṃ, tavānugo ti  
esa haṃsarājā tava vasaṃ anugato hotu. tayā saddhiṃ ekaṭṭhāne vasatu.

Evaṃ ca pana vatvā Dhataratṭhaṃ yatṭhipāsato otāretvā  
tīraṃ<sup>12</sup> netvā pāsāṃ muñcitvā muducittena lohitaṃ dhovitvā

<sup>1</sup> Bḍ avuḍhi. <sup>2</sup> Bḍ omits so. <sup>3</sup> Bḍ adds pi. <sup>4</sup> Ck tvaṇca na, Bḍ tvaṇcenam.

<sup>5</sup> Bḍ eko. <sup>6</sup> Bḍ tvaṇceveko. <sup>7</sup> Bḍ kiṃ nu tyāyaṃ. <sup>8</sup> Ck<sup>9</sup> hanti. <sup>9</sup> Bḍ tvaṇ-  
cenam, Ck tvaṇcatan, C<sup>9</sup> tvaṇcatan? <sup>10</sup> so ad three MSS. for paryayan? <sup>11</sup> so  
all three MSS. for hetu? <sup>12</sup> Bḍ saratīraṃ.

nahāruādīni paṭipādesi. Tassa muducittatāya M-assa pārami-  
tānaṃ ānubhāvena ca tāvad eva pādo sacchavi<sup>1</sup> ahosi, bandha-  
natṭhānam<sup>2</sup> pi na paññāyi. Sumukho M-am<sup>3</sup> oloketvā tuṭṭha-  
citto anumodanaṃ karonto<sup>4</sup>

13. Evaṃ luddaka nandassu saha sabbehi nātibhi (III<sup>231</sup>) 5

yathāham ajja nandāmi muttaṃ disvā dijjādhipan ti. 125.

Taṃ sutvā luddo „gacchatha sāmīti“ āha. Atha naṃ M.  
„kiṃ pana tvaṃ samma maṃ attano atthāya bandhi udāhu  
aññassāṇattiyā“ ti pucchitvā<sup>5</sup> tena tasmim kārane ārocite „kin  
nu kho me ito va Cittakūṭaṃ gantum seyyo udāhu nagaran“ 10  
ti vīmaṃsanto „mayi nagaraṃ gate luddaputto dhanam la-  
bhissati deviyā dohaḷo paṭippassamthissati Sumukhassa mitta-  
dhammo pākaṇo bhavissati<sup>6</sup>, tathā mama nāṇabalena<sup>7</sup> Khemaṃ  
va saraṃ abhayadakkhiṇaṃ katvā labhissāmi<sup>8</sup>, tasmā nagaram  
eva gantum seyyo“ ti saniṭṭhānaṃ katvā „ludda, tvaṃ amhe 15  
kācenādaya rañño santikaṃ nehi, sace no rājā vissajjetukāmo  
bhavissati vissajjessatīti“ āha. „Rājāno nāma sāmī kakkhaḷā,  
gacchatha tumhe“ ti. „Mayaṃ tādisaṃ luddam pi muduka-  
rimhā<sup>10</sup>, rañño ārādhane amhākaṃ ko<sup>11</sup> bhāro, nehi yeva no  
sammā“ ti. So tathā akāsi. Rājā haṃse disvā<sup>12</sup> somanassa- 20  
jāto hutvā dve pi haṃse kañcanapīṭhe nisīdāpetvā madhulāje  
khādāpetvā madhūdakaṃ<sup>13</sup> pāyetvā añjalim paggayha dhamma-  
kathaṃ āyāci. Haṃsarājā tassa sotukāmataṃ viditvā paṭha-  
maṃ tāva paṭisanthāram akāsi. Tatr' imā haṃsassa ca rañño  
ca vacanapaṭivacanagāthā honti: 25

14. Kaccin nu<sup>14</sup> bhoto kusalaṃ,  
kacci<sup>15</sup> bhoto anāmayam,  
kacci<sup>15</sup> ratṭham idam phītaṃ  
dhammena-m-anusāsati<sup>16</sup>. 126.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> sañchavi, C<sup>s</sup> sachavi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> bandhaṭhānam. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> bodhisattaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup>  
adda gāthamāha. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pucchi. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -issatīti. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -lām. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> gamissāmi.  
<sup>9</sup> C<sup>k</sup> -hehīti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> mudukaṃ ka-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits ko. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adda va. <sup>13</sup>  
B<sup>d</sup> madhurodakaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> kiñci in the place of kaccin nu <sup>15</sup> B<sup>d</sup> kiñci. <sup>16</sup>  
so C<sup>k</sup>; in the place of B<sup>d</sup> -sasi.



15. Kusalaṃ c' eva me haṃsa, atho haṃsa anāmayāṃ,  
atho raṭṭham idaṃ phītaṃ dhammena-m-anusāsati<sup>1</sup>. 127.
16. Kacci<sup>2</sup> bhoto amaccesu doso koci na vijjati,  
kacci<sup>3</sup> ārā amittā te chāyā dakkhiṇato-r-iva<sup>4</sup>. 128.
- 5 17. Atho pi me amaccesu doso koci na vijjati,  
atho ārā amittā me chāyā dakkhiṇato-r-iva<sup>4</sup>. 129.
18. Kacci<sup>2</sup> te sādīsī bhariyā assavā piyabhānini  
puttarūpayasūpetā tava chandavasānugā<sup>5</sup>. 130.
19. Atho me sādīsī bhariyā assavā piyabhānini  
puttarūpayasūpetā mama chandavasānugā. 131.
20. Kacci<sup>2</sup> te bahavo puttā sujātā raṭṭhavaḍḍhana  
paññājavena saṃpannā, saṃmodanti tato tato. 132.
21. Sataṃ<sup>6</sup> eko ca me puttā Dhataratṭha mayā sutā,  
tesaṃ tvaṃ kiccaṃ<sup>7</sup> akkhāhi, nāvarajjhanti<sup>8</sup> te vaco ti. 133.

- 15 Tattha kusalaṃ ti ārogyaṃ, itaraṃ tass' eva vevacanaṃ, phītaṃ ti  
kacci<sup>7</sup> te idaṃ raṭṭhaṃ phītaṃ subhikkhaṃ dhammena ca naṃ<sup>9</sup> anusāsati<sup>10</sup>  
pucchati, doso ti aparādhō, chāyā dukkhiṇatorivā<sup>4</sup> ti yathā nāma dak-  
khiṇadisābhimukhaṃ<sup>11</sup> chāyā na vaḍḍhati evaṃ kacci<sup>7</sup> te amittā na vaḍḍhanti  
vadati, sādīsīti<sup>12</sup> jātigottakulapadesehi<sup>13</sup> samānā, evarūpi hi aticārini na hoti,  
20 assavā ti vacanapaṭiggāhikā<sup>14</sup>, puttarūpayasūpetā ti puttehi ca rūpena  
ca yasena ca upetā, paññājavena<sup>15</sup> ti paññāvegena, paññā<sup>16</sup> jāvēpetvā tāni  
tāni kiccāni paricchinditum samatthā ti pucchati, saṃmodanti ti yattha yattha  
niyuttā honti tato tato saṃmodant' eva<sup>18</sup> na virujjhanti pucchati, mayā sutā<sup>17</sup>  
ti mayā vissutā<sup>17</sup>, maṃ hi loko bahuputtarājā ti vadati, iti te maṃ nissāya  
25 pākātā jātā ti mayā sutā nāma hontīti vadati, tesaṃ tvaṃ kiccaṃ akkhā-  
hi ti tesaṃ mama puttānaṃ idaṃ<sup>18</sup> nāma karontū<sup>19</sup> 'ti tvaṃ kiccaṃ akkhāhi  
na te vacanaṃ avarajjhanti<sup>20</sup>, ovādaṃ tesaṃ<sup>21</sup> dehitī adhippāyen' evaṃ āha.

Taṃ sutvā M. tesaṃ ovādaṃ dento pañca gāthā abhāsi:

22. Upapanno<sup>22</sup> pi ce hoti jātīyā vinayena vā  
30 atha pacchā kurute yogaṃ kicca āpāsu<sup>23</sup> sīdati. 134.

<sup>1</sup> so Cks; Bā -nusāmi corr. to -sāsāmi, Bc -nusāsāmi. against the metre. <sup>2</sup> Bā kiñci. <sup>3</sup> Cks -pakoriva. <sup>4</sup> Cks -teriva. <sup>5</sup> Bā -dā-. <sup>6</sup> Bā -tam. <sup>7</sup> Bds kiñci. <sup>8</sup> Bds -ru-. <sup>9</sup> Bds omit ca naṃ. <sup>10</sup> Cks -sayīti. <sup>11</sup> so Cks; Bā -khi. <sup>12</sup> Cks sa-. <sup>13</sup> Bds jātibhoga gotta-. <sup>14</sup> Cks -gga-. <sup>15</sup> Cks -ā. <sup>16</sup> Bā -dento. <sup>17</sup> Bā visutā. <sup>18</sup> Bā imaṃ. <sup>19</sup> Bā karentu. <sup>20</sup> Cks avarajjhanti, Bds avarujjhanti. <sup>21</sup> Bds ne-. <sup>22</sup> Cks uppa-. <sup>23</sup> Bā apadāsu, Bc āpadāsu.

22. Tassa saṁhīrapaññassa vivaro jāyate mahā,  
nattamandho<sup>1</sup> va rūpāni phullāni-m-anupassati<sup>2</sup>. 135.
24. Asāre sārāyogaññū matim na tv-eva vindati,  
sarabho va<sup>3</sup> giriduggasmim antarā yeva sīdati. 136.
25. Hīnajacco pi ce hoti utthātā<sup>4</sup> dhitimā naro  
ācārasīlasampanno nise aggīva bhāsati. 137.
26. Etaṁ ve<sup>5</sup> upamaṁ katvā putte vijjāsu vācāya,  
saṁvirūhetha<sup>6</sup> medhāvī khettabijam<sup>7</sup> va vuṭṭhiyā ti. 138.

Tattha vinayena<sup>1</sup> 'ti ācārena, pacchā kurute yogan ti so<sup>2</sup> ce sikkhi-  
tabbasikkhāsu<sup>3</sup> daharakāle yogam<sup>10</sup> viriyam akatvā pacchā mahallakakāle karoti 10  
evarūpo pacchā tathārūpe dukkhe vā āpadāsu vā uppannāsu sīdati<sup>11</sup> attānam  
uddharitum<sup>12</sup> na sakkoti, tassa saṁhīrapaññassa<sup>13</sup> 'ti tassa asikkhitattā<sup>14</sup>  
tato haritabbapaññassa<sup>15</sup> aniccalabuddhino<sup>16</sup>, vivaro ti bhogādīnam chiddam  
parihānīti attho, nattamandho<sup>15</sup> ti nattandho<sup>16</sup>, idaṁ vuttam hoti: yathā  
nattandho<sup>16</sup> rattikāno rattim candobhāsādīhi thūlarūpāni passati sukhumāni<sup>17</sup> 15  
passitum na sakkoti evam asikkhito<sup>18</sup> saṁhīrapañño kismicid<sup>19</sup> eva bhaye  
uppanne sukhumakiccāni<sup>20</sup> passitum na sakkoti olārikān<sup>21</sup> eva passati, tasmā tava  
putte daharakāle yeva sikkhāpetum vaṭṭatīti, asāre ti nissāre<sup>21</sup> lokāyata-  
vedasamaye<sup>22</sup>, sārāyogaññū ti sārāyutto esa samayo ti maññamāno matim  
na tv-eva vindati, bahum sikkhītvāpi<sup>23</sup> paññam na labhati yeva, giriduggas- 20  
mim ti so evarūpo yathā nāma sarabho attano vasaṇatthānam āgacchanto antarā-  
magge visamam pi saman ti maññamāno giridugge vegenāgacchanto narakappa-  
pātam patvā<sup>24</sup> antarā va<sup>25</sup> sīdati āvāsam na pāpuṇāti evam etaṁ<sup>26</sup> asāram  
lokāyatavedasamayasaṁsārasaññāya<sup>27</sup> uggahetvā mahāvināsam pāpuṇāti, tasmā  
tava putte atthanissitesu vaḍḍhāvāhesu kiccesu yojetvā sikkhāpehīti, nise ag- 25  
gīva<sup>28</sup> 'ti mahārāja hīnajātiko pi utthānādiguṇasampanno rattim aggikkhandho  
viya obhāsati, etaṁ ve<sup>29</sup> ti etaṁ<sup>30</sup> mayā vuttam natandhan<sup>30</sup> ca aggīu ca  
upamaṁ katvā tava putte vijjāsu vācāya<sup>31</sup>, sikkhitabbayuttāsu sikkhāsu yojehi,  
evam yutto hi yathā sukhettesu vuṭṭhiyā bijam virūhati<sup>32</sup> 'tath' eva medhāvī  
saṁvirūhati<sup>33</sup> yasena ca bhogehi ca vaḍḍhatīti.

30

<sup>1</sup> Bds rattim-. <sup>2</sup> Ck pullāni-, Bds thūlāni anu-. <sup>3</sup> Rd omits va <sup>4</sup> Cks utthe-.  
<sup>5</sup> Bd etañca. <sup>6</sup> Bd -rūlhotha? <sup>7</sup> Bd khetto. <sup>8</sup> Rd -yo. <sup>9</sup> Cks -tabbam-. <sup>10</sup>  
Cks yogam, Bd yoga. <sup>11</sup> Cks kiñci in the place of sīdati. <sup>12</sup> Bd uttari-. <sup>13</sup>  
Ck Bd -tattā. <sup>14</sup> Bd niccam phalanabuddhino. <sup>15</sup> Bd rattimandho. <sup>16</sup> Bd  
rattandho. <sup>17</sup> Ck Bd sumukhāni. <sup>18</sup> Cks asa-. <sup>19</sup> Ck kismicid, Cs kismicid.  
<sup>20</sup> Bd -māni-. <sup>21</sup> Cks -ra. <sup>22</sup> Bds -yataneveda-. <sup>23</sup> Cks omit pi. <sup>24</sup> Rd pa-  
titvā. <sup>25</sup> Rd yeva. <sup>26</sup> Bd evam. <sup>27</sup> Bd -yatanabedasamayam sārāsāññāya. <sup>28</sup>  
Cks evam ve, Bds etaṁ ce. <sup>29</sup> Cks evam. <sup>30</sup> Bd rattandhañ. <sup>31</sup> Cks vācāya,  
Bd dhāpaya. <sup>32</sup> Bd saṁvi-. <sup>33</sup> Cs saṁvi-, Bd yam virūhati.

Evam M. sabbarattim rañño dhammam desesi. Deviyā dohaḷo paṭippassambhi. M. aruṇuggamanavelāyam eva rājānam<sup>1</sup> silesu paṭiṭṭhāpetvā appamādena ovaḍitvā saddhim Sumukhena uttarasihapañjarena nikkhamitvā Cittakūṭam  
 5 eva gato.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi iminā mam' atthāya jīvitam pariccattam evā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā luddo Channo aḥosi, rājā Sāriputto, devī Khemā bhikkhunī, hamsaparisā Sākiyagaṇo<sup>2</sup>, Sumukho Anando, hamsarājā aham evā“ 'ti. Hamsajātakam.

## 10 7. Sattigumbajātaḥa.

Migaluddo<sup>3</sup> mahārājā ti. Idam S. Maddakucchismim migadāye v. Devadattam ā. k. Devadattena hi silāya pavitṭhāya Bhagavato pāde sakalikāya<sup>4</sup> khatē<sup>5</sup> balavedanā uppajjimsu<sup>6</sup>. T-assa dassanattāya bahū bhikkhū sannipatiṃsu. Atha Bh. parisam sannipatitam disvā „bhikkhave, imam senāsanaṃ atisambādham, sannipāto  
 15 mahā bhavissati, mamañ ca sivikāya Maddakucchim nethā“ 'ti āha. Bhikkhū<sup>7</sup> tathā karimsu. Jivako T-assa pādam phāsukam akāsi. Bhikkhū Satthu santike nisinnā va k. s.: „āvuso, Devadatto sayam pi pāpo parisāpi 'ssa pāpā, iti so pāpo pāpaparivāro va viharatīti“.  
 20 S. „kim kathetha bhikkhave“ ti pucchitvā „idam<sup>8</sup> nāmā“ ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto pāpo pāpaparivāro yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. Uttarapañcālanagare Pañcālo nāma rājā r. kāresi. M. araññāyatane ekasmim sānupabbate simbalivane  
 25 ekassa suvarañño putto hutvā nibbatti, dve bhātaro ahesum. Tassa pana pabbatassa uparivāte coragāmako aḥosi pañcannam corasatānam nivāso, adhovāte assamo pañcannam isisatānam nivāso. Tesam suvapotakānam<sup>9</sup> pakkhanikkhamanakāle vātamaṇḍalikā udapādi, tāya pahaṭo eko suvapotako<sup>10</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds pañcasu. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -ṇā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -ddako. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> sakalikāyakhalikāya, B<sup>d</sup> sakkhalikāya. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> khitte. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -jji. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> te bhī. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> imāya. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> suka-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> sukapoto.

coragāmake corānaṃ āvudhantare patito, tassa tattha patitattā  
 Sattigumbo t' eva<sup>1</sup> nāmaṃ karimsu, eko assame vālukathale  
 pupphantare pati, tassa tattha patitattā Pupphako t' eva<sup>1</sup>  
 nāmaṃ karimsu. Sattigumbo corānaṃ antare vaḍḍhito, Pup-  
 phako isiṇaṃ. Ath' ekadivasāṃ rājā sabbālaṃkārapatimaṇḍito 5  
 rathavaraṃ abhirūhitvā mahantena parivārena migavattthāya<sup>2</sup>  
 nagarato avidūre supupphitaphalitaramaṇīyaṃ upavanaṃ<sup>3</sup> gan-  
 tvā „yassa passena migo palāyati tass' eva<sup>4</sup> gīvā“ ti vatvā  
 rathā oruyha paṭicchādetvā dinne<sup>5</sup> koṭṭhake dhanum ādāya  
 aṭṭhāsi. Purisehi migānaṃ utṭhapanattthāya vanagumbesu poṭhi- 10  
 yamānesu<sup>6</sup> eko eṇimigo utṭhāya gamanamaggaṃ olokento rañño  
 tṭhitattthānass' eva vivittaṃ disvā tadabhimukho pakkhanditvā  
 palāyi. Amaccā „kassa passena migo palāyito“ ti pucchanta  
 „rañño passenā“ ti ṇatvā raññā saddhiṃ keḷiṃ karimsu. Rājā  
 asmimānena tesāṃ keḷiṃ asahanto „idāni taṃ migāṃ gahissā- 15  
 mīti“ rathaṃ āruyha „sīghaṃ pesehīti“ sārathiṃ āṇāpetvā  
 migena gatamaggaṃ paṭipajji. Rathaṃ vegena gacchantaṃ  
 parisā<sup>7</sup> anubandhituṃ nāsakkhi<sup>8</sup>. Rājā sārathidutiyo<sup>9</sup> yāva  
 majjhantikā gantvā migāṃ adisvā nivatto<sup>10</sup> tassa coragāmassa  
 santike ramaṇīyaṃ kandaraṃ disvā rathā oruyha nahātvā<sup>11</sup> ca 20  
 pivitvā ca paccuttari. Ath' assa sārathi rathassa uttarattha-  
 raṇaṃ otāretvā rukkhacchāyāya paññāpesi. So tattha nipajji,  
 sārathi pi tassa pāde sambāhanto nisīdi, rājā antarantārā  
 niddāyati c' eva pabujjhati ca. Corāgāmakavāsino<sup>12</sup> corāpi rañño  
 ārakkhatthāya<sup>13</sup> araṇṇaṃ eva pavisimsu, coragāmake Satti- 25  
 gumbo c' eva bhattarandhako Patikolambo<sup>14</sup> nāmaṃ eko puriso  
 cā 'ti dve va<sup>15</sup> ohīyimsu. Tasmim khāṇe Sattigumbo gāmakā  
 nikkhamitvā rājānaṃ disvā „imaṃ niddāyamānaṃ eva māretvā  
 ābharaṇāni gahessāma“ 'ti cintetvā Patikolambassa<sup>16</sup> santikaṃ  
 gantvā taṃ<sup>16</sup> kāraṇaṃ ārocesi.

30

<sup>1</sup> Bđ tveassa. <sup>2</sup> Bđ -vadhāya. <sup>3</sup> Bđ uparambhavanaṃ. <sup>4</sup> Cks add so <sup>5</sup> so Cks;  
 Bds nina. <sup>6</sup> Ck poṭhi-, Bđ poṭa-. Bds | u-. <sup>7</sup> Bds -imsu. <sup>8</sup> Bđ -thīnādu-.  
<sup>10</sup> Bđ nivattento. <sup>11</sup> Bđ nhāyitvā. <sup>12</sup> Bđ omits ka <sup>13</sup> Bđ -ṇattthāya. <sup>14</sup> Bds  
 -lu-. <sup>15</sup> Ck vema, Cs ceva. <sup>16</sup> Bđ omits taṃ.

Tam attham pakāsento S. pañca<sup>1</sup> gāthā abhāsi:

1. Migaluddo mahārājā Pañcālānam rathesabho  
nikkhanto saha senāya ogaṇo vanam āgamā. 139.
2. Tatth' addasā araṇṇasmim takkarānam kuṭim kataṃ,  
5 tassā kuṭiyā nikkhamma suvo luddāni bhāsati: 140.
3. Sampannavāhano poso yuvā sammatṭhakunḍalo<sup>2</sup>  
sobhati lohitudhiso divā suriyo va bhāsati. 141.
4. Majjhantike sampaṭike sutto rājā sasārathi,  
hand' assābharāṇaṃ sabbaṃ gaṇhāma sahasā mayam. 142.
- 10 5. Nisīthe pi raho dāni sutto rājā sasārathi,  
ādāya vattham maṇikunḍalaṃ ca  
hantvāna sākhāhi avattharāmā<sup>3</sup> 'ti. 143.

Tattha migaluddo ti luddo viya migānaṃ gavesanto migaluddo ti vutto,  
ogaṇo ti gaṇaṇ<sup>4</sup> ohīno<sup>5</sup> hutvā, takkarānaṃ kuṭim katan ti so rājā  
15 tattha araṇṇe corānaṃ vasaṇatthāya kataṃ gāmakam addasa, tassā ti tato  
corakuṭito kato<sup>6</sup>, luddāni bhāsati ti Patikolambena<sup>7</sup> saddhim dāruṇāni va-  
canāni kathesi, sampannavāhano ti sampannaassavāhano, lohitudhiso ti  
rattena uṇhisapaṭṭhena<sup>8</sup> samannāgato, sampaṭike<sup>9</sup> ti sampati idāni evarūpe  
ṭhitamajjhantikakāle ti attho, sahasā ti sāhasena pasayha kāraṇaṃ<sup>10</sup> katvā,  
20 gaṇhāmā<sup>11</sup> 'ti vadati, nisīthe pi raho dāni ti nisīthe pi idāni pi raho, idam  
vadati: yathā nisīthe aḍḍharattasamaye manussā kilantā sayanti raho<sup>12</sup> hoti  
idāni pi<sup>13</sup> ṭhitamajjhantike pi<sup>14</sup> tath' evā 'ti. hantvānā<sup>15</sup> 'ti rājānaṃ māretvā  
vatthābharāṇāni<sup>16</sup> ssa gahetvā aha nam pāde gahetvā kaḍḍhitvā ekamante sākhāhi  
paṭicchādema, iti so vegena sakim nikkhamati sakim Patikolambassa<sup>17</sup> santikam  
25 gacchati.

So tassa vacanaṃ sutvā nikkhamitvā olokeno rājabbhāvaṃ  
natvā bhīto:

6. Kin nu ummattarūpo va Sattigumba pabhāsasi,  
durāsadā hi rājāno aggi pajjalito yathā ti gātham āha. 144.
- 30 Atha naṃ suvo gāthāya ajjhabhāsi:
7. Atha tvaṃ Patikolamba<sup>14</sup> matto thullāni gajjasi<sup>15</sup>,  
mātari<sup>16</sup> mayha<sup>17</sup> naggāya kin nu tvaṃ vijigucchase ti. 145.

<sup>1</sup> Cks -camain. <sup>2</sup> Bds -lī. <sup>3</sup> Cks apa-. <sup>4</sup> Bd omits ga-. <sup>5</sup> Bd adds parihino.

<sup>6</sup> so all three MSS. for gato? <sup>7</sup> Bd paṭikolumb-. <sup>8</sup> Ck -paṭṭhena, Bd -pattena.

<sup>9</sup> Bd -ti-. <sup>10</sup> Bd kāraṇ. <sup>11</sup> Bd adds nāma. <sup>12</sup> Bd omits pi. <sup>13</sup> Bd adds kāle.

<sup>14</sup> Bd paṭikolum-. <sup>15</sup> Ck gajjati, Cg gacchati, Bd gacchasi. <sup>16</sup> Bd -rā. <sup>17</sup> Bds mayhaiṇ.

Tattha atha tvaṃ ti naṇu tvaṃ, matto ti corānaṃ uccittasuraṃ<sup>1</sup> labhivā tēya matto hutvā pubbe<sup>2</sup> mahāgajjītāni gajjasi, mātari<sup>3</sup> corajettakassa bhariyaṃ sandhāyāha, sā tadā sākābhāṅgaṃ nivāsetvā carati, vijigucchassa<sup>4</sup> ti mama mātari naggiyā kin nu tvaṃ idāni corakammaṃ jigucchasi<sup>5</sup>.

Rājā pabujjhivā tassa tena saddhiṃ manussabhāsāya<sup>6</sup> kathentassa vacanaṃ sutvā „sappaṭibhayaṃ idaṃ ṭhānaṃ“<sup>7</sup> ti sārathiṃ utthāpento imaṃ gātham āha:

a. Utthehi samma taramāno, rathaṃ yojehi sārathi,  
sakuṇo<sup>8</sup> me na ruccati<sup>9</sup>, aññaṃ gacchāma assaman ti. 146.

So<sup>10</sup> sīghaṃ utthahivā rathaṃ yojetvā: 10

a. Yutto ratho mahārāja, yutto ca balavāhano,  
adhiṭṭha mahārāja, aññaṃ gacchāma assaman ti 147.

gātham āha.

Tattha balavāhano ti balavāhano<sup>11</sup> mahāthāmasasampanno ti attho, adhiṭṭhā<sup>12</sup> ti abhirūha<sup>13</sup>. 15

Abhirūlhamatte yeva tasmiṃ sindhavā vātavegena pak-khandimsu. Sattigumbo rathaṃ gacchantam disvā sambhamappatto<sup>14</sup> dve gāthā abhāsi:

10. Ko nu 'me va<sup>15</sup> gatā sabbe ye asmiṃ paricārakā<sup>16</sup>,  
esa gacchati Pañcālo mutto tesam adassanā. 148. 20

11. Kodaṇḍakāni gaṇhatha sattiyo tomarāni ca,  
esa gacchati Pañcālo, mā vo muñcittha jīvitān ti. 149.

Tattha ko nu me ti kuhin nu ime<sup>17</sup>, asmiṃ ti imasmiṃ assame, paricārakā<sup>18</sup> ti corā, adassanā ti etesaṃ<sup>19</sup> corānaṃ adassanena, mutto esa gacchatīti<sup>20</sup> etesaṃ hatthato mutto hutvā esa adassanaṃ gacchatīti pi attho, 25  
kodaṇḍakānīti dhanūni<sup>21</sup>, jīvitān ti tumbākam jīvitaṭṭhānaṃ<sup>22</sup> mā muñcittha, āyudhahatthā dhāvitvā gaṇhatha naṇ ti.

Evam tassa viravitvā aparāparaṃ vidhāvantaṃ<sup>23</sup> eva rājā isīnaṃ assamaṃ patto. Tasmiṃ khaṇe isayo phalāphalatthāya

<sup>1</sup> Bā uccittāha-. <sup>2</sup> all three MSS. -rātī. <sup>3</sup> Bā -si kātuṃ na icchasīti. <sup>4</sup> Ck -nā. <sup>5</sup> Ck -anti. <sup>6</sup> Bā adds pi. <sup>7</sup> Ck bā-. <sup>8</sup> Bā -ruyha. <sup>9</sup> Bā sanivegappatto. <sup>10</sup> Ck omīti va. <sup>11</sup> Ck parivā-, Bā -cārikā. <sup>12</sup> Ck imesaṃ. <sup>13</sup> Ck Bā -rikā. <sup>14</sup> Bā tesam. <sup>15</sup> Ck gacchati. <sup>16</sup> Bā -nuṃ. <sup>17</sup> Ck jīvinantānaṃ, Bā jīvantānaṃ.

gatā, eko Pupphasuvo<sup>1</sup> ca<sup>2</sup> assamapade<sup>3</sup> hoti, so rājānaṃ disvā  
paccuggamaṇaṃ katvā paṭisanthāraṃ akāsi.

Tam atthaṃ pakāseto S. catasso gāthā abhāsi:

12. Athāparo paṭinandittha suvo lohitaṭṭaṇḍako:  
5 svāgatan te mahārāja, atho te adurāgataṃ,  
issaro si anuppatto, yaṃ idh' atthi pavedaya: 150.  
13. Tiṇḍukāni piyālāni madhuke kāsūmāriyo  
phalāni khuddakappāni, bhuñja rāja varam varam. 151.  
14. Idam pi pāṇiyam<sup>4</sup> sītaṃ ābhataṃ girigabbharā,  
10 tato piva mahārāja sace tvaṃ abhikamkhasi. 152.  
15. Araññe uñchāya<sup>5</sup> gatā ye asmiṃ paricārakā<sup>6</sup>,  
sayam uṭṭhāya gaṇhavho, hatthā<sup>7</sup> me n' atthi dātave ti. 153.

Tattha paṭinanditthā<sup>8</sup> 'ti rājānaṃ disvā va tussi, lohitaṭṭaṇḍako ti  
rattatūṇḍo sobhaggappatto, madhuke ti madhukaphalāni, kāsūmāriyo ti  
15 evaṃnāmākāni phalāni kārapphalāni<sup>9</sup> vā, tato piva<sup>10</sup> 'ti tato<sup>11</sup> gahetvā pāṇiyam<sup>12</sup>  
pīpa<sup>13</sup>, ye asmiṃ paricārakā<sup>14</sup> ti mahārāja ye imasmiṃ assame vicaraṇakā  
isayo te araṇṇāṃ uñchāya gatā, gaṇhavho ti phalāni<sup>15</sup> gaṇhatha, dātave ti dātum.

Rājā tassa paṭisanthāre pasīditvā

16. Bhadrako vat' ayaṃ<sup>16</sup> pakkhī diyo paramadhammiko,  
20 ath' eso itaro pakkhī suvo luddāni bhāsati. 154.  
17. Etaṃ<sup>17</sup> hanatha bandhatha, mā vo<sup>18</sup> muñcittha jivitaṃ,  
icc-evaṃ vilapantassa sotthiṃ patto 'smi assaman ti 155.  
gāthadvayam āha.

Ettha itaro ti corakuṭṭiyam suvako, iccevan<sup>19</sup> ti ahaṃ pana tassa evaṃ  
25 vilapantassu<sup>20</sup> eva<sup>21</sup> imaṃ assamaṃ sotthiṇaṃ patto.

Rañño kathaṃ sutvā Pupphako dve gāthā abhāsi:

18. Bhātaro 'sma mahārāja sodariyā<sup>22</sup> ekamātukā  
ekarukkkhassim samvaddhā<sup>23</sup> nānākhettagatā ubho. 156.  
19. Sattigumbo ca corānaṃ ahaṃ ca isinaṃ idha,  
30 asataṃ so sataṃ ahaṃ tena dhammena no vinā ti. 157.

<sup>1</sup> Bā -suko. <sup>2</sup> Cā Bā va. <sup>3</sup> Bā adds thito. <sup>4</sup> Cks -ni-, Bā -pi-. <sup>5</sup> Bā araṇṇāṃ uccāya. <sup>6</sup> Bā -ri-. <sup>7</sup> Cā -am. <sup>8</sup> Cks omit kārapphalāni. <sup>9</sup> Bā adds phālakato. <sup>10</sup> Bā pāṇiyamālakato, Cks Bā pāṇiyam. <sup>11</sup> Bā piva. <sup>12</sup> Bā phālāphalāni. <sup>13</sup> Bā vatāyaṃ. <sup>14</sup> Bā evaṃ. <sup>15</sup> Bā te. <sup>16</sup> Cks -vā. <sup>17</sup> Bā -tassa. <sup>18</sup> Bā saud-. <sup>19</sup> Bā -vaḍhā

Tattha bhātaro smā 'ti mahārāja so cāhañ ca<sup>1</sup> ubho bhātaro homa,  
corānañ ti so corānañ santike samvaddho<sup>2</sup> ahañ isīnañ santike, asatañ  
so satañ ahañ ti so asādhūnañ dussīlānañ santikañ upagato<sup>3</sup>, ahañ  
sādhūnañ silavantānañ, tena dhammena no vinā ti mahārāja tañ Satti-  
gumbañ corā coradhammena corakiriya vīnesuñ mañ isayo isidhammena silā-  
cārena, tasmā so pi tena coradhammena no vinā hoti ahañ pi isidhammena  
no vinā homi. 5

Idāni tañ dhammañ vibhajanto

20. Tattha vadho ca bandho ca nikaṭi vañcanāni ca  
ālopā<sup>4</sup> sahasākārā, tāni so tattha sikkhati. 158. 10  
21. Idha saccañ ca dhammo ca ahimsā saññamo damo,  
āsanūdakadāyīnañ<sup>5</sup> amke vaddho 'smi<sup>6</sup> Bhāratā 'ti 159.  
gāthadvayam āha.

Tattha nikaṭi patirūpakena<sup>7</sup> vañcanā<sup>8</sup>, vañcanāniti ujukavañcanān'  
eva<sup>9</sup>, ālopā ti divā gāmaghāto, sahasākārā ti gehaṃ pavisitvā maraṇena 15  
tajjetvā sāhasikakammakaraṇāni, saccañ ti sabhāvo<sup>10</sup>, dhammo ti sucarita-  
dhammo, ahimsā ti mettacittapubbabhāvo<sup>11</sup>, saññamo ti silāñ<sup>12</sup>, damo ti  
indriyadamañ, āsanūdakadāyīnañ<sup>13</sup> ti adhiगतानां<sup>14</sup> āsanañ ca udakañ  
ca dānasīlānañ, Bhāratā 'ti rājānañ ālapati.

Idāni rañño dhammañ desento imā gāthā abhāsi:

22. Yaṃ yaṃ hi rāja bhajati satañ<sup>15</sup> vā yadivā asaṃ  
silavantañ visīlañ vā vasañ<sup>16</sup> tass' eva gacchati. 160. 20  
23. Yādisaṃ kurute mittañ yādisaṃ c' ūpasevati<sup>17</sup>  
so pi tādisako hoti sahavāso hi tādiso. 161.  
24. Sevaṃāno<sup>18</sup> sevamānañ samphuṭṭho samphusañ<sup>19</sup> paraṃ 25  
saro diddho<sup>20</sup> kalāpañ va<sup>21</sup> alittam upalimpati<sup>22</sup>. 162.  
25. Upalepabbhayā dhīro n' eva pāpasakhā siyā,  
pūtimacchañ kusaggena yo naro upanayhati  
kusāpi pūti<sup>23</sup> vāyanti, evaṃ bālūpasevanā. 163.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> ca ab-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -vaḍho. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> upā-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -pa, cfr. supra p. 11, 12

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> -dāsīnañ, B<sup>d</sup> -dāyikañ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> aṅgevuḍho-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -pena. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -nāni.

<sup>9</sup> C<sup>s</sup> ujukena vañ-, B<sup>d</sup> ujukañ vañ-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> yathā sa-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -bhāgo. <sup>12</sup>

B<sup>d</sup> silasaññamo. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> -dānañ, B<sup>d</sup> -dāyīnañ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> abbhāg-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> san-

tañ. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> vasañ. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> -samvūpa-, B<sup>d</sup> cupa-. <sup>18</sup> so all three MSS. <sup>19</sup>

C<sup>s</sup> samphuṭṭho sampu-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> du-, C<sup>s</sup> diṭṭho. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> -pañca. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> -lippiati-

<sup>23</sup> all three MSS. -i.



26. Tagarañ ca palāśena yo naro upanayhati  
pattāpi surabhī<sup>1</sup> vāyanti, evaṃ dhīrūpasevanā. 164.
27. Tasmā phalapuṭassēva ñatvā sampākam attano  
asante n' ūpaseveyya sante seveyya paṇḍito,  
5 asanto nirayaṃ nenti<sup>2</sup> santo pāpenti suggatin ti. 165.

Tattha satam<sup>3</sup> vā yadivā asan ti sappurisaṃ vā asappurisaṃ vā, sevamāno sevamānan ti seviyamāno ācariyo sevamānaṃ antevāsikaṃ, samphuṭṭho<sup>4</sup> antevāsikena<sup>5</sup> phuṭṭho<sup>6</sup> ācariyo, samphusaṃ<sup>4</sup> paran ti paraṃ antevāsikaṃ<sup>7</sup> samphusanto<sup>4</sup> ācariyo<sup>8</sup>, alittan ti naṃ<sup>9</sup> antevāsikaṃ pāpa-dhammena alittāṃ so ācariyo visadiddho<sup>10</sup> saro sesaṃ<sup>11</sup> sarakalāpaṃ viya<sup>12</sup> limpati<sup>13</sup>, evaṃ bālūpasevanā ti bālūpasevano<sup>14</sup> pūtimacchaṃ upanayhanaṃ<sup>15</sup> kusaggaṃ viya hoti, pāpakammaṃ akaronto pi<sup>16</sup> avannaṃ akittim labhati, dhīrūpasevanā ti dhīrūpasevī hi<sup>17</sup> puggalo tagarādīgandhajātīpaliveṭhita-pattaṃ<sup>18</sup> viya hoti, paṇḍito bhavitum asakkonto pi kalyāṇamittassevī gunakittim labhati, phalapuṭassevā<sup>19</sup> ti gandhapuṭassēva<sup>19</sup> gandhapaliveṭhanapaṇṇassēva<sup>20</sup>, 15 sampākamattano ti kalyāṇamittasamsaggavasena<sup>21</sup> attano paripākaṃ paribhāvanam<sup>22</sup> ñatvā ti attho, pāpenti suggatin ti santo sammāditṭhikā attānaṃ nissite satte saggam eva pāpentīti desanaṃ yathānusandhim eva pāpesi<sup>23</sup>.

28. Rājā tassa dhammakathāya<sup>24</sup> paṣīdi. Isigaṇo pi āgato. Rājā isayo vanditvā „bhante maṃ anukampamānā mama va-sanaṭṭhāne vasathā“<sup>25</sup> 'ti vatvā tesam paṭiññam gahetvā na-garaṃ gantvā suvānaṃ abhayaṃ adāsi. Isayo pi tattha agamaṃsu<sup>26</sup>. Rājā isigaṇaṃ uyyāne vasāpento yāvajīvaṃ upaṭṭha- 25 hitvā saggapadaṃ<sup>27</sup> pūresi. Ath' assa putto pi chattaṃ ussāpetvā isigaṇaṃ paṭijaggi yevā 'ti tasmim kulaparivaṭṭe satta-rājāno<sup>27</sup> dānaṃ pavattayimāsu. M. araṇṇe vasanto yeva yathā-kammaṃ gato.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe pi Devadatto<sup>28</sup> pāparivāro 30 yevā“ 'ti vatvā j. s. „Tadā Sattigumbo Devadatto ahoṣi, corā

<sup>1</sup> all three MSS. -i. <sup>2</sup> Bā yanti. <sup>3</sup> Bā samtaṃ. <sup>4</sup> Ck sampu-. <sup>5</sup> Cks -vāsi-kāvā. <sup>6</sup> Ck pu-. <sup>7</sup> Bā ācariyaṃ. <sup>8</sup> Bā antevāsi. <sup>9</sup> Bā taṃ. <sup>10</sup> Bā -duṭṭho. <sup>11</sup> Cks yesaṃ. <sup>12</sup> Cks visaṃ. <sup>13</sup> all three MSS. lippati. <sup>14</sup> Bā -sevihi, Ck -sevino. <sup>15</sup> Cks upanayha. <sup>16</sup> Cks karonto. <sup>17</sup> so Cks for pi? Bā omīti hi. <sup>18</sup> Cks -jātampali-, Bā takkarādīgandhajāti-. <sup>19</sup> Cks -ṭassa. <sup>20</sup> Bā -pattasseva. <sup>21</sup> Cks -vā-. <sup>22</sup> Bā paripākabhāvaṃ. <sup>23</sup> Bā -eti. <sup>24</sup> Bā omīti dhamma. <sup>25</sup> Bā āg-. <sup>26</sup> Bā saggapūraṃ. <sup>27</sup> Bā adda isigaṇassa. <sup>28</sup> Bā add pāpo.

Devadatta-parisā, rājā Ānando, isigaṇo Buddhaparisā, Pupphakasuvo  
aham evā<sup>1</sup> 'ti. Sattigumbajātakam.

### 8. Bhallāṭiyajātaka.

Bhallāṭiyo nāma ahosi rājā ti. Idam S. J. v. Mallikā-  
devim<sup>1</sup> ā. k. Tassā kira ekadivasam raṇṇā saddhim<sup>2</sup> sayanam<sup>3</sup> nissāya 5  
kalaho ahosi. Rājā kujjhitvā tam na olokesi. Sā cintesi: „nūna<sup>4</sup>  
T. raṇṇo<sup>5</sup> mayi kuddhabhāvam<sup>6</sup> na jānātīti“. S. tam kāraṇam<sup>7</sup> ūtatvā  
punadivase bhikkhusamghaparivuto Sāvattim piṇḍāya pavisitvā raṇṇo  
gehadvāram gato. Rājā paccuggantvā pattam gahetvā S-ram pāsā-  
dam āropetvā paṭipāṭiyā bhikkhusamgham nisīdāpetvā dakkhiṇodakam 10  
datvā paṭītenāhārena parivisitvā bhattakiccāvasāne ekamantaṃ nisīdi.  
S. „kin nu kho mahārāja Mallikā na paṇṇāyatīti“ pucchitvā „attano  
sukhamadamattāyā“ 'ti vutte „nanu mahārāja tvam pubbe kinnara-  
yoniyam nibbattitvā ekarattim kinnariyā vinā hutvā sattavassasatāni  
paridevamāno vicarīti“<sup>8</sup> vatvā tena yācito a. ā.: 15

Atīte B. Bhallāṭiyo nāma rājā r. kārento „aṅgāra-  
pakkam migamaṃsam khādissāmīti“ rajjam amaccānam niyyā-  
detvā sannaddhapañcāvudho susikkhitakoleyyakasunakhagaṇa-  
parivuto<sup>9</sup> nagarā nikkhamitvā Himavantaṃ pavisitvā anu  
Gaṇḍam gantvā upari abhirūhitum asakkonto ekam Gaṇḍam 20  
otiṇṇam<sup>10</sup> nadim disvā tadanusārena gacchanto migasūkarā-  
dayo vadhitvā aṅgārapakkamaṃsam khādanto uccatṭhānam  
abhirūhi. Tattha ramaṇīyāya nadikāya paripuṇṇakāle tha-  
nappamāṇodikā<sup>11</sup> hutvā sandati, aññadā jaṇṇupparamāṇodikā<sup>12</sup>  
hoti. Tattha nānappakāramacchakacchapā<sup>13</sup> vicaranti, udaka- 25  
pariyante rajatapattavaṇṇā<sup>14</sup> vālukā, ubhosu tīresu nānā-  
pupphaphalabharitavinamitā rukkhā pupphaphalarasamattehi  
nānāvahaṇḍabhamaragaṇehi<sup>15</sup> samparikiṇṇā vividhamigasamgha-  
nisevitacchāyā<sup>16</sup>. Evaṃ ramaṇīyāya hemavatakanadiyā<sup>17</sup> tīre

<sup>1</sup> Bds -kam-. <sup>2</sup> Cks raṇṇo, omitting saddhim. <sup>3</sup> Cks -nan. <sup>4</sup> Bds nanu. <sup>5</sup> Ck -ā.

<sup>6</sup> Cks kujjha-. <sup>7</sup> Ck ka-. <sup>8</sup> Bds -ratīti. <sup>9</sup> Ck -kāleyyaka-. <sup>10</sup> Bds -a. <sup>11</sup> Bds

thanampa-. <sup>12</sup> Bds jaṇṇukam pa-. <sup>13</sup> Bds -rakā-. <sup>14</sup> Cks -a. <sup>15</sup> Ck -vibhaḅa-,  
Bds vibhaḅama. <sup>16</sup> Bds -nisevitā sitacchāyā. <sup>17</sup> Bds hemavaṇṇakuṇṇanadiyā.

dve kinnarā aññamaññaṃ āliṅgitvā paricumbitvā nānappa-  
kārehi paridevantā rodanti. Rājā tassā nadiyā tīrena Gandha-  
mādanam abhirūhanto<sup>1</sup> te kinnare disvā „kin nu te<sup>2</sup> ete kin-  
narā evaṃ paridevanti, pucchissāmi ne“ ti cintetvā sunakhe  
5 oloketvā accharaṃ pahari, susikkhitā koleyyakā<sup>3</sup> sunakhā tāya  
saññaya gumbaṃ pavisitvā udarena nipajjimsu. So tesam  
paṭisallīnabhāvaṃ<sup>4</sup> natvā dhanukalāpaṃ c' eva sesāvudhāni ca  
ṭhitarukkham nissāya ṭhapetvā padasaddam akaronto saṇi-  
kam<sup>5</sup> tesam santikam gantvā „kimkāraṇa tumhe rodathā“ 'ti  
10 kinnare pucchi.

Tam attham dassento<sup>6</sup> S. tisso gāthā abhāsi:

1. Bhallāṭṭiyo nāma ahosi rājā,  
rajjam pahāya migavaṃ acāri so<sup>7</sup>,  
agamā girivaram<sup>8</sup> Gandhamādanam  
15 sampupphitam kimpurisānuciṇṇam. 166.
2. Sālūrasaṃghaṇ ca nisedhayitvā<sup>9</sup>  
dhanukalāpaṃ ca so nikkhipitvā<sup>10</sup>  
upāgamī vacanam vattukāmo  
yatthaṭṭhitā kimpurisā ahesuṃ. 167.
- 20 3. Himaccaye Hemavatāya tīre  
kim idhaṭṭhitā<sup>11</sup> mantayavho abhiṇham,  
pucchāmi vo mānusedhavanṇe:  
katham vo jānanti manussaloke ti. 168.

Tattha sālūrasaṃghaṇ ti sunakhagaṇam, himaccaye ti catunnam<sup>12</sup>  
25 hemantamāsānam<sup>13</sup> atikkamo, Hemavatāya 'ti imissā Hemavatanadiyā<sup>14</sup> tīre.

Raṇño vacanam sutvā kinnaro tuṇhī ahosi. Kinnarī pana  
raṇṇā saddhim sallapi:

4. Mallamgirim<sup>15</sup> Paṇḍarakam Tikūṭam  
sītodiya<sup>16</sup> anuvicarāma<sup>17</sup> najjo,

<sup>1</sup> Bđ -ruyhanto. <sup>2</sup> Bđ omits te. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> koleyya, C<sup>k</sup> kāleyya. <sup>4</sup> Bđ -sallīnam, omitting bhāvaṃ. <sup>5</sup> Bđ -ni-. <sup>6</sup> Bđ<sup>s</sup> pakāse-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> acari yo. C<sup>s</sup> vari so, Bđ -vaṃ sa ācāri so. <sup>8</sup> read: girivaram agamā? <sup>9</sup> Bđ nisādha- for nisāda-? <sup>10</sup> C<sup>k</sup> nikkhamitvā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> kimaddhaṭṭhitā, C<sup>s</sup> kimadha-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -añca. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> hemantamāsam, Bđ hemavantaṃ māsānam. <sup>14</sup> Bđ<sup>s</sup> -vatāya-. <sup>15</sup> Bđ mallagiri. <sup>16</sup> Bđ -dakā. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> ca anu-.

migā manussā va<sup>1</sup> nibbhāsavaṇṇā  
jānanti no kimpurisā ca<sup>2</sup> luddā 'ti. 169.

Tattha Mallāṅgiriṇ<sup>3</sup> ti samma luddaka mayam tmaṃ Mallāgiriṇ ca  
Paṇḍarakaṇ ca Tikūṭaṇ ca imā naḷḷo anuvicarāma, Mallāgiriṇ<sup>4</sup> ti pi pāṭho, ni-  
bhāsavaṇṇā ti nibbhāsamānavāṇṇā<sup>5</sup> dissamānakasarirā ti. 5

Tato rājā tisso gāthā abhāsi:

5. Sukiccharūpaṃ paridevayavho,  
āliṅgito<sup>6</sup> cāsi piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānussadehavaṇṇe:  
kim idha<sup>7</sup> vane rodatha appatītā. 170. 10
6. Sukiccharūpaṃ paridevayavho,  
āliṅgito<sup>6</sup> cāsi<sup>8</sup> piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānussadehavaṇṇe:  
kim idha<sup>7</sup> vane vilapatha appatītā. 171.
7. Sukiccharūpaṃ paridevayavho, 15  
āliṅgito<sup>6</sup> cāsi piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānussadehavaṇṇe:  
kim idha<sup>7</sup> vane socatha appatītā ti. 172.

Tattha sukiccharūpaṇ ti sutṭhu dukkhappattā viya hutvā, āliṅgito<sup>6</sup>  
cāsi piyo piyāya 'ti tayā<sup>9</sup> piyāya tava piyo āliṅgito ca asi<sup>10</sup>, āliṅgiyo cāsiti<sup>11</sup> 20  
pi pāṭho, ayam ev' atho, kim idha vane ti kimpurāṇā idha vane antaranarā  
āliṅgitvā paricumbitvā piyaṃ<sup>12</sup> katham kathetvā puna appatītā rodathā 'ti.

Tatoparā ubhinnaṃ pi allāpasallāpagāthā honti:

8. May' ekarattim<sup>13</sup> [vip]pavasimha ludda  
akāmakā aññamaññaṃ sarantā,  
tam ekarattim<sup>14</sup> anutappamānā  
socāma, sā ratti punaṃ na hessati. 173. 25
9. Yam ekarattim anutappath' etaṃ<sup>15</sup>  
dhanam va natṭham pitaram va<sup>16</sup> petam —

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> Bḍ ti. <sup>3</sup> Cks mallan. Bḍ mallagiriṇ. <sup>4</sup> Bḍ mālāgiriṇ.

<sup>5</sup> Bḍ -mānussavaṇṇā. <sup>6</sup> Cks -giyo. <sup>7</sup> so all three MSS. for idhā? <sup>8</sup> Bḍ vāsi.

<sup>9</sup> Bḍ tava. <sup>10</sup> Cks āsi. <sup>11</sup> Cks āliṅgimassīti. <sup>12</sup> Bḍ piya. <sup>13</sup> Cks mayameka-,

Bḍ mayekarattim. <sup>14</sup> Bḍ -am. <sup>15</sup> Ck Bḍ -ppatetam. <sup>16</sup> Cks -raṇ ca.

- pucchāmi vo mānūsadehavaṇṇe:  
kathaṃ vināvāsam akappayittha. 174.
10. Yam imaṃ<sup>1</sup> nadiṃ passasi sīghasotaṃ  
nānādumacchadanam<sup>2</sup> selakūṭam<sup>3</sup>  
5 tam me piyo uttari vassakāle  
mamañ ca maññaṃ<sup>4</sup> anubandhatīti<sup>5</sup>. 175.
11. Ahañ ca amkolakam ocināmi  
atimuttakam<sup>6</sup> sattaliyothikañ<sup>7</sup> ca,  
piyo ca me hohiti<sup>8</sup> mālabhārī  
10 ahañ ca naṃ mālinī<sup>9</sup> ajjhupessam. 176.
12. Ahañ c' idaṃ<sup>10</sup> kuravakam<sup>11</sup> ocināmi  
uddālaka<sup>12</sup> pāṭalisinduvāritā<sup>13</sup>,  
piyo ca me hohiti<sup>8</sup> mālabhārī  
ahañ ca naṃ mālinī<sup>14</sup> ajjhupessam. 177.
- 15 13. Ahañ ca sālissa<sup>15</sup> supupphitassa  
oceyya pupphāni karomi mālam<sup>16</sup>,  
piyo ca me hohiti<sup>8</sup> mālabhārī  
ahañ ca naṃ mālinī<sup>14</sup> ajjhupessam. 178.
14. Ahañ ca sālassa supupphitassa  
20 oceyya pupphāni karomi bhāram,  
idañ ca no hohiti<sup>17</sup> santharattham<sup>18</sup>  
yath' ajja 'mam<sup>19</sup> viharissāmu<sup>20</sup> rattim. 179.
15. Ahañ ca kho<sup>21</sup> akalum<sup>22</sup> candanañ ca  
silāya<sup>23</sup> piṃsāmi pamattarūpā,  
25 piyo ca me hohiti<sup>8</sup> rositaṅgo  
ahañ ca naṃ rositā ajjhupessam. 180.
16. Athāgamā salilaṃ sīghasotaṃ  
nudaṃ sāle salaḷe kaṇṇikāre,

<sup>1</sup> Cks yayimam. <sup>2</sup> Ck -mācadanam, Cs -māchadanam. <sup>3</sup> Bđ -kulam. <sup>4</sup> Bds maññe. <sup>5</sup> Cks -baddhatīti. <sup>6</sup> Bđ adhi-. <sup>7</sup> Bđ -liyodhi-. <sup>8</sup> Bđ he-. <sup>9</sup> Ck Bđ -ni, Cs -nim. <sup>10</sup> Bđ ahañca tam. <sup>11</sup> Cs kbu- corr. to ku-, Bđ kurakam. <sup>12</sup> all three MSS. -ka. <sup>13</sup> Bđ sindhu-. <sup>14</sup> Cks -ulin, Bđ -ni. <sup>15</sup> Bđ -lassa. <sup>16</sup> Cks -līm. <sup>17</sup> Cks hoti, Bđ hehiti. <sup>18</sup> Ck santa-, Bđ saṇharattam. <sup>19</sup> Bđ hattaajjimaṃ. <sup>20</sup> Bđ -ma. <sup>21</sup> Cks vo. <sup>22</sup> Bđ aggalum. <sup>23</sup> Bđ -yam.

- apūratha<sup>1</sup> tena muhuttakena,  
 sāyaṃ nadī āsi mayā suduttarā. 181.
17. Ubhosu tīresu mayāṃ tadā t̥hitā  
 sampassantā ubhayo aññamaññaṃ,  
 sakim pi rodāma sakim hasāma, 5  
 kicchena no agamā saṃvarī sā. 182.
18. Pāto ca kho uggate sūriyamhi<sup>2</sup>  
 catukkaṃ nadim̐ uttariyāna ludda  
 āliṅgiyā aññamaññaṃ mayāṃ ubho  
 sakim pi rodāma sakim hasāma. 183. 10
19. Tih' ūnakaṃ satta satāni ludda  
 yam idha<sup>3</sup> mayāṃ vippavasimha pubbe,  
 vās' ek' imāṃ jīvitāṃ bhūm̐pāla,  
 ko n' idha kantāya vinā vaseyya. 18
20. Āyuṇ ca vo<sup>4</sup> kīvatako nu samina, 15  
 sace pi jānātha vadetha āyuṃ,  
 anussavā<sup>5</sup> vaddhato<sup>6</sup> āgamā vā  
 akkhātha me taṃ avikampamānā. 185.
21. Āyuṇ ca no vassasahassa<sup>7</sup> ludda,  
 na c' antarā pāpako atthi rogo, 20  
 appaṇ ca dukkhaṃ sukhaṃ eva bhiyyo,  
 avitarāgā vijahāma jīvitān ti. 186.

Tattha mayekarattim̐<sup>8</sup> ti mayāṃ ekarattim̐<sup>9</sup>, vippavasimhā 'ti vippa-  
 yuttā hutvā vasimbā 'ti<sup>10</sup>, anutappamānā ti aniccamānānaṃ nāma no eka-  
 ratto atīto<sup>11</sup> ti taṃ ekarattim̐<sup>9</sup> anucintayamānā, puna na heṣṣatīti puna na 25  
 bhaviṣṣati nāgamissatīti socāma, dhanāṃ va naṭṭhaṃ pītaraṃ va petan  
 ti<sup>12</sup> dhanāṃ vā naṭṭhaṃ pītaraṃ vā mātaraṃ vā petan̐ kālakataṃ kin nu kho  
 tumhe cintayamānā kena kāraṇena taṃ ekarattim̐<sup>13</sup> vināvāsaṃ akappayittha,  
 idam me ācikkhathā 'ti pucchati, yamīman<sup>14</sup> ti yaṃ idam, selakūṭan<sup>15</sup> ti  
 dvinnam̐ selānaṃ antare sandamānaṃ, vasaakāle ti ekassa<sup>16</sup> meghassa uttāya 30

<sup>1</sup> Ck āpu-, Bđ amu-. <sup>2</sup> Cks su- <sup>3</sup> so C<sup>s</sup> Bđ; Ck idha for idhā? <sup>4</sup> C<sup>s</sup> yovā,  
 Bđ te. <sup>5</sup> Bđ -vo. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> vaddhano? Bđ vuddhato. <sup>7</sup> Bđ -am. <sup>8</sup> Cks mayameka-,  
 Bđ -rattan. <sup>9</sup> Cks rattim̐, omitting eka, Bđ<sup>s</sup> ekarattam̐. <sup>10</sup> Bđ omits ti. <sup>11</sup>  
 Bđ omits atīto. <sup>12</sup> Ck Bđ omits dhanāṃ va --. <sup>13</sup> Bđ -am. <sup>14</sup> Ck yaman,  
 C<sup>s</sup> yayiman. <sup>15</sup> Bđ -kulan <sup>16</sup> Cks etassa.

vassanākāle, amhākaṃ hi imasmiṃ vanasaṇḍe rativasena vicaratānaṃ eko megho  
 uttāhi, atha me piyasāṃiko kinnaro maṃ pacchato āgacchatīti maññamāno  
 etaṃ nadim uttarīti āha, ahañcā 'ti ahaṃ paṇ' etassa paṇatiraṃ gatabbhavaṃ  
 5 kañcā<sup>1</sup> 'ti kandalapupphaṇi ca suvaṇṇayodhikaṇi ca ocinanti pana piyo ca me  
 mālabbhārī bhavissati ahaṇi ca naṃ mālīnī hutvā ajjhupessan ti iminā kā-  
 raṇena ocināmi, uddālakā pāṭalisinduvāritā<sup>2</sup> ti ime hi<sup>3</sup> mayā ocitā yevā  
 'ti vadati, oceyyā 'ti ocinivā. akalum<sup>4</sup> candanañcā 'ti kālākaluṇi ca<sup>5</sup>  
 rattacandanaṇi ca, rositaṅgo ti vilittasārīro, rositā ti<sup>6</sup> vilittā<sup>7</sup> hutvā  
 10 ajjhupessan ti sayane upāgamiṣāmi<sup>8</sup>, nudaṃ sāle salale kaṇṇikāre  
 ti etāni mayā ocinivā tīre thapitāni<sup>9</sup> pupphāni nudantaṃ harantaṃ, su-  
 dattarā ti tassā hi oratīre<sup>10</sup> thitakāle yeva nadiyā udakaṃ āgataṃ, taṃ  
 khaṇaṃ yeva suriyo atthamīto<sup>11</sup>, vijjutā<sup>12</sup> niccharanti, kinnarā nāma udaka-  
 bhīrukā honti, iti sā otarituṃ na visahi, tenāha: sāyaṃ nadī mayā duruttarā<sup>13</sup>  
 15 ti, sampassantā ti<sup>14</sup> vijjunniccharaṇakāle passantā, rodāma 'ti andhakāraṇakāle  
 apassantā rodāma vijjunniccharaṇakāle<sup>15</sup> passantā hasāma, samvarīti ratti,  
 catukkan ti tuccham, uttariyānā 'ti uttaritvā, tībūnakan ti tīhi ūnāni  
 sattavassasatāni, yamidha mayan ti yaṃ kālāni idha mayam vippavasimha  
 so ito tīhi ūnakāni sattavassasatāni hontīti vadati, vāsekiman ti vāsāṃ<sup>16</sup>  
 20 ekaṃ imaṃ tumbhākaṃ eva vassasataṃ imaṃ jīvitaṃ ti vadati, ko nīdhā 'ti  
 evaṃ parittake jīvite ko nu idha kantāya vinā bhaveyya, ayuttaṃ tava piya-  
 bhariyāya vinā bhavituṃ ti dīpeti, kīvatako nū ti rājā kinnariyā vacanaṃ  
 sutvā imesaṃ āyuppanānaṃ pucchissāmiti cintetvā tumbhākaṃ kittako āyū 'ti  
 pucchati, anussavā<sup>17</sup> sace vo kassaci vadantassa vā suttaṃ mātāpitunnaṃ vā  
 25 vaddhānaṃ<sup>18</sup> mahallakānaṃ santikā āgamo<sup>19</sup> atthi atha me tato anussavā  
 vaddhato<sup>20</sup> āgamo<sup>19</sup> vā etaṃ avikampamānā akkhātha, na cantarā ti amhākaṃ  
 vassasabhaṣsaṃ āyū<sup>21</sup> antarā ca no pāpako jivintantarāyakaro rogo pi n' atthi.  
 avītarāgā ti aññamaññaṃ avigatapemā hutvā

Taṃ sutvā rājā „ime hi nāma tiracchānagatā hutvā eka-  
 30 rattim<sup>22</sup> vippayogena sattavassasatāni rodantā vicaranti, ahaṃ  
 pana tiyojanasatike rajje mahāsampattim pahāya araññe vi-  
 carāmi, aho akiccakāri 'mhīti“ tato ca nivatto<sup>23</sup> Bārāṇasim  
 gantvā „kin te mahārāja Himavante acchariyaṃ diṭṭhaṃ“ ti

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -yodhikaṇi cā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -pāṭalisinduvārakā, C<sup>s</sup> -pāṭalisinduvārakā, B<sup>d</sup> -pā-  
 talisindhavāritā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> āgalu. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> kālāgalu. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> omīti ti. <sup>7</sup>  
 C<sup>k</sup> vilittatā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> upa-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> thitāni, B<sup>d</sup> thapitāni. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> oramatīre. <sup>11</sup> C<sup>k</sup>  
 attamino, B<sup>d</sup> aṭṭhaṅgamito. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> vijjulātā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> suduttarā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> passan-  
 tāni. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vijjulātā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> vassekimetivassam in the place of vāsekiman-  
 tīvāsāṃ. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> anussavavā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> buddhānaṃ. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -mā <sup>20</sup> B<sup>d</sup> bu-. <sup>21</sup>  
 B<sup>d</sup> -um. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> ekaṃ rattam. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> va vivatto.

amaccehi puṭṭho sabbaṃ ārocetvā tato paṭṭhāya dānādīni da-  
danto bhoge bhuñji.

Tam atthaṃ pakāseto S.

22. Idaṃ ca sutvāna amānusānaṃ  
Bhallāṭṭiyo ittheraṃ jīvitaṃ ti  
nivattatha na<sup>1</sup> migavaṃ acāri  
adāsi dānāni abhuñji bhoge ti 187. 5

imaṃ<sup>2</sup> gāthaṃ vatvā puna vadanto dve gāthā abbhāsi:

23. Idaṃ ca sutvāna amānusānaṃ  
sammodatha mā kalahaṃ akattha  
mā vo tapī<sup>3</sup> attakammāparādho  
yathāpi te kimpuris<sup>4</sup> ekarattin<sup>5</sup>. 188. 10

24. Idaṃ ca sutvāna amānusānaṃ  
sammodatha mā vivādaṃ akattha  
mā vo tapī<sup>3</sup> attakammāparādho  
yathāpi te kimpuris<sup>4</sup> ekarattin<sup>6</sup> ti. 189. 15

Tattha amānusānaṃ ti kinnaṛānaṃ, attakammāparādho ti attano  
kammadoso, kimpurisekarattin<sup>6</sup> ti yathā te kimpurisekarattin<sup>6</sup> kato attano  
kammadoso tapi<sup>7</sup> tathā tumhe mā tapī<sup>8</sup> attho.

Mallikā devī T-assa dhammadesanaṃ sutvā uṭṭhāyāsanaṃ añjalim 20  
paggayha D-assa thutim karonti osānagātham āha:

25. Vividhaṃ<sup>9</sup> adhimana<sup>10</sup> suṇom<sup>11</sup> ahaṃ  
vacanapathaṃ tava-m-atthasamhitam<sup>12</sup>,  
muñca giram<sup>13</sup> nudas<sup>14</sup> eva<sup>15</sup> me daram,  
samaṇa sukhāvaha jīva me ciraṇ ti. 190. 25

Tattha vividhaṃ<sup>14</sup> adhimana<sup>15</sup> suṇomahaṇ ti bhante tumhehi  
vividhehi nānākāraṇehi alaṃkaritvā desitaṃ dhammadesanaṃ<sup>16</sup> adhimana<sup>15</sup> pa-  
saṇnacittā hutvā suṇomi. vacanapathaṃ ti taṃ tumhehi vuttaṃ vividha-  
vacanaṃ, muñca giram<sup>13</sup> nudaseva<sup>17</sup> me daram ti kaṇṇasukhaṃ ma-  
dhuraṃ giram muñcanto mama hadaye sokadarathaṃ nudasi yeva harasi yeva<sup>18</sup>, 30

<sup>1</sup> Bds omit na. <sup>2</sup> Bd idaṃ. <sup>3</sup> Bd tampi. <sup>4</sup> Cs -so eka-, Bd -rattin. <sup>5</sup> Bd  
kappi. <sup>6</sup> Bd -an. <sup>7</sup> Bd tappi, Cks tampi. <sup>8</sup> Bd tappiti. <sup>9</sup> Cks -dha <sup>10</sup> Cs  
-māna. <sup>11</sup> Bd tavamamattasaññitaṃ. <sup>12</sup> Cks giri. <sup>13</sup> Ck nudayeva, Cs nūda-  
yeva, Bds nudasseva. <sup>14</sup> all three MSS -dha. <sup>15</sup> Cks -mānā. <sup>16</sup> Bd adda  
ahaṃ. <sup>17</sup> Cks nudayeva, Bds nudasseva. <sup>18</sup> Bd omits h. y.



samaṇasukkhāvaha jīva me ciraṇ ti bhante buddhasamaṇa dībbamānusa-  
lokiyalokuttarasukkhāvaha jīva me ciraṇ mama sāmi dhammarāja ciraṇ jīvā 'ti.

Kosalārājā tato paṭṭhāya tāya saddhim samaggaṇāsaṃ vasi.

S. i. d. ā. j. s. : „Tadā kinnaro Kosalārājā ahoṣi, kinnarī Mallikā  
devī ahoṣi. Bhallāṭṭiyārājā<sup>1</sup> ahaṃ evā“ 'ti. Bhallāṭṭiyajātakaṃ<sup>2</sup>

### 9. Somanassajātaka.

Ko taṃ himṣati heṭhetīti. Idam S. J. v. Devadattassa  
vadhāya parisakkanam ā. k. Tadā hi S. „na bhikkhave idān' eva  
pubbe p' esa mama vadhāya parisakkati yevā“ 'ti vatvā a. ā. :

- 10 Atīte Kururaṭṭhe Uttaraṇapañcālanagare Reṇu nāma  
rājā r. kāresi. Tadā Mahārakkhito nāma tāpaso pañcasata-  
tāpasaparivāro Himavante<sup>3</sup> vasitvā loṇambilasevanatthāya  
cārikaṃ caranto Uttarapañcālanagaram patvā rājuyyāne va-  
sitvā sapariṣo<sup>4</sup> piṇḍāya caranto rājadvāraṃ pāpuṇi. Rājā isi-  
15 ganaṃ disvā iriyāpathe<sup>5</sup> pasanno alaṃkatamahāthale nisīdā-  
petvā paṇītena āhārena parivisitvā „bhante imaṃ vassārattam  
mama uyyāne vasathā“ 'ti vatvā tehi saddhim uyyānam gantvā  
vasanaṭṭhānāni kāretvā pabbajitaparikkhāre datvā vanditvā  
nikkhami. Tato paṭṭhāya sabbe pi te rājanivesane bhuñjanti.  
20 Rājā pana aputtako putte,<sup>6</sup> pattheti, puttā n' uppajjanti.  
Vassārattaccayena Mahārakkhito „idāni Himavanto ramaṇīyo,  
tatth' eva gamissāmā“ 'ti rājānam āpucchitvā raṇṇā kata-  
sakkārasammāno nikkhamitvā antarāmagge majjhantikasamaye  
maggā okkamma ekassa sandacchāyassa<sup>7</sup> rukkhassa heṭṭhā  
25 taruṇaṭṭinapiṭṭhe sapariṣo nisīdi. Tāpasā katham samuṭṭhā-  
pesum: „rājagehe vaṃsānurakkhako putto n' atthi, sādhu vat'  
assa sace rājā puttam labheyya paveni ghaṭṭiyethā“<sup>8</sup> 'ti.  
Mahārakkhito pi tesam katham sutvā „bhavissati nu kho

<sup>1</sup> Cks bhallāṭṭirājā, Bd bhallāṭṭika-. <sup>2</sup> Cks -ṭṭijā-, Bd -ṭṭikajā-. 9. Cfr. Carlyā-P.  
p. 92. <sup>3</sup> Bds add ciraṇ. <sup>4</sup> Bds -rivāro <sup>5</sup> Bd -ena. <sup>6</sup> Bds -am. <sup>7</sup> Bds  
sita-. <sup>8</sup> Ck -ṭṭi-, Bds ghaṭṭiyeyyā.

rañño putto udāhu no<sup>1</sup> ti upadhārento „bhavissatīti“<sup>2</sup> ñatvā  
 evam āha : „mā bhonto cintayittha, aija paccūsakāle eko deva-  
 putto cavitvā rañño aggamehesiyā kucchimhi paṭisandhim gaṇ-  
 hissatīti“. Tam sutvā eko kūṭajaṭilo „idāni rājakulūpako  
 bhavissāmīti“ cintetvā tāpasānaṃ gamanakāle gilānālayaṃ <sup>5</sup>  
 katvā nipajjitvā „ehi gacchāmā“<sup>3</sup> 'ti vutte „na sakkomīti“  
 āha. Mahārakkhito tassa nipannakāraṇaṃ ñatvā „yadā sak-  
 kosi tadā āgaccheyyāsīti“ isigaṇaṃ ādāya Himavantam eva  
 gato. Kuhako pi nivattitvā vegena gantvā rājadvāre  
 ṭhatvā „Mahārakkhitassa upatṭhānakatāpaso<sup>4</sup> āgato“ ti rañño <sup>10</sup>  
 ārocāpetvā raññā vegena pakkosāpito pāsādaṃ abhiruyha  
 paññattāsane nisīdi. Rājā kuhakaṃ vanditvā ekamantaṃ ni-  
 sinno isinaṃ ārogyaṃ pucchitvā „bhante atikhippaṃ ni-  
 vattittha<sup>5</sup>, vegena ken' atthena āgat' atthā“<sup>6</sup> 'ti āha. „Āma  
 mahārāja, isigaṇo sukhaṃ nisinno 'sādhu vat' assa sace rañño <sup>15</sup>  
 pavenipālako putto uppajjeyyā<sup>7</sup> 'ti kathaṃ samutṭhāpesi, ahaṃ  
 taṃ kathaṃ sutvā 'bhavissati nu kho rañño putto' ti dibba-  
 cakkhunā olokeno mahiddhikaṃ<sup>8</sup> devaputtaṃ 'cavitvā agga-  
 mahesiyā Sudhammāya kucchismim<sup>9</sup> nibbattissatīti' disvā 'ajā-  
 nantā gabbhaṃ nāseyyuṃ, ācikkhissāmi nesaṇ' ti tumhākaṃ <sup>20</sup>  
 kathanatthāya āgato, kathitan te mayā, gacchām' ahaṃ ma-  
 hārājā“<sup>10</sup> 'ti. Rājā „bhante na sakkā gantun“ ti tuṭṭho pa-  
 sannacitto<sup>11</sup> kuhakaṃ<sup>12</sup> tāpasāṃ uyyānaṃ netvā vasanatṭhānaṃ  
 samvidahitvā adāsi. So tato paṭṭhāya rājakule bhuñjanto  
 vasati, Dibbacakkhuko t' ev' assa<sup>13</sup> nāmaṃ ahosi<sup>14</sup>. Tadā B. <sup>25</sup>  
 Tāvatisabhabhanā<sup>15</sup> cavitvā tattha paṭisandhim gaṇhi, jātassa  
 c' assa nāmagahaṇadivase Somanassakumāro t' eva  
 nāmam karimsu, so kumārāparihāren' eva vaḍḍhati. Kuhaka-  
 tāpaso uyyānass' ev' ekasmim<sup>16</sup> passe nānappakāraṃ sū-  
 peyyasākaṃ ca<sup>17</sup> valliphalāni ca ropetvā paṇṇikānaṃ hatthe <sup>30</sup>  
 vikiṇanto dhaṇaṃ saṇṭhapesi. B-assa sattavassikakāle rañño

<sup>1</sup> Bā upaṭṭhaka- <sup>2</sup> Cks nivattitvā <sup>3</sup> Bds add udāhuno. <sup>4</sup> Cs Bā -ka. <sup>5</sup>  
 Bā -imhi. <sup>6</sup> Bds -mānaso. <sup>7</sup> Bā kubika. <sup>8</sup> Bā tvevassa. <sup>9</sup> Bā hoti <sup>10</sup> Bā  
 -nato. <sup>11</sup> Bā omits ev. <sup>12</sup> Cs -sāka, Ck -sāvaka.

paccanto kuppi. So „Dibbacakkhutāpasam mā pamajjīti“  
 kumāraṃ paṭicchāpetvā „paccantaṃ vūpasameṣṣāmīti“ gato.  
 Ath' ekadivasaṃ kumāro „jaṭilaṃ passissāmīti“ uyyānaṃ gantvā  
 kūṭajaṭilaṃ ekaṃ gaṇṭhikakāsāvaṃ<sup>1</sup> nivāsetvā ekaṃ pārūpitvā  
 5 ubhohi hatthehi dve udakaghaṭe gahetvā sākavatthusimh<sup>2</sup>  
 udakaṃ āsiṇcantaṃ disvā „ayaṃ kūṭajaṭilo attano samaṇa-  
 dhammaṃ akatvā paṇṇikakammaṃ karotīti“ ūtvā „kiṃ karosi  
 paṇṇika gahapatikā“ 'ti taṃ lajjāpetvā avanditvā va nik-  
 khami<sup>3</sup>. Kūṭajaṭilo „ayaṃ idān' eva evarūpo paccāmitto<sup>4</sup>, ko  
 10 jānāti kiṃ karissati, idān' eva naṃ nāsetuṃ vaṭṭatīti“ cintetvā  
 raṇṇo āgamanakāle pāsāṇaphalakaṃ ekamantaṃ khipitvā  
 pāṇiyaghaṭaṃ bhinditvā paṇṇasālāya tiṇāni vikiritvā sarīraṃ  
 telena makkhetvā paṇṇasālaṃ pavisitvā sasīsaṃ pārūpitvā  
 mahādukkhappatto viya<sup>5</sup> mañce<sup>6</sup> nipajji. Rājā āgantvā na-  
 15 garaṃ padakkhiṇaṃ katvā nivesanaṃ apavisitvā<sup>7</sup> „mama  
 sāmikaṃ Dibbacakkhukaṃ passissāmīti“ paṇṇasāladvāraṃ  
 gantvā taṃ vipakāraṃ disvā „kin nu kho etaṃ“ ti anto  
 pavisitvā taṃ nipannaṃ disvā pāde parimajjanto paṭhamam  
 gātham āha :

- 20 1. Ko taṃ himsati heṭṭeti<sup>8</sup>,  
 kin nu<sup>9</sup> dummano socasi<sup>10</sup> [appatīto],  
 kass' ajja mātāpitara rudantu<sup>11</sup>,  
 kv-ajja setu<sup>12</sup> nihato paṭhavyā ti. 191.

Tattha himsatīti paharati, heṭṭeti<sup>13</sup> akkosati, kvajja setū ti ko  
 25 ajja sayatu.

Taṃ sutvā kūṭajaṭilo nitthananto<sup>14</sup> utṭhāya dutiyaṃ  
 gātham āha :

2. Tuṭṭho 'smi deva tava dassauena,  
 cirass' apassāmi taṃ bhūmipāla,

<sup>1</sup> Bds kaṇṭhita- <sup>2</sup> Ck sākha, C<sup>s</sup> sāvaka-. <sup>3</sup> Bd nikkhamitvā nagaraṃ gato. <sup>4</sup> Cks pacchā. <sup>5</sup> Ck piya. <sup>6</sup> Bd mañjake. <sup>7</sup> Bd pavisetvā. <sup>8</sup> Bd hedheti, B<sup>s</sup> bodheti. <sup>9</sup> Cks omit nu. <sup>10</sup> so all three MSS. for socasi dummano? <sup>11</sup> Bd rucantā, B<sup>s</sup> durantā. <sup>12</sup> Ck sotu, C<sup>s</sup> so, read : ko ajja setu. <sup>13</sup> Cks vihe-, Bds bodhetīti. <sup>14</sup> Bds nitthu-.

ahiṃsako Renu-m-anuppavissa<sup>1</sup>

puttena te heṭṭhayito<sup>2</sup> 'smi devā 'ti. 192.

Itoparā uttānasambandhagāthā Pālinayen' eva veditabbā.

2. Āyantu dovārikā khaggabaddhā<sup>3</sup>,

kāsāviyā yantu<sup>4</sup> antepuran taṃ,

hantvāna<sup>5</sup> taṃ Somanassaṃ kumāraṃ

chetvāna sīsaṃ varaṃ āharantu. 193.

4. Pesitā rājino dūtā kumāraṃ etad abravuṃ:

issarena vitiṇṇo si, vadhappatto si<sup>6</sup> khattiya. 194.

5. Sa rājaputto paridevayanto

dasaṅgulim añjalim paggaḥetvā:

aham pi icchāmi janinda datṭhuṃ,

jīvaṃ panetvā<sup>7</sup> paṭidassayetha<sup>8</sup>. 195.

6. Tassa taṃ vacanaṃ sutvā raṇṇo puttaṃ adassayūṃ,

putto ca pitaraṃ disvā dūrato v' ajjhabhāsatha<sup>9</sup>: 196.

7. Āgañchu<sup>10</sup> dovārikā khaggabaddhā<sup>3</sup>

kāsāviyā hantu mamaṃ janinda,

akkhāhi me pucchito etam atthaṃ:

aparādho ko n' idha mam' ajja atthi. 197.

Tattha ahiṃsako ti aham kassaci ahiṃsako silācārasampanno, Renu-<sup>30</sup>  
manupavissā 'ti mahārāja Renu ahaṃ tava puttena<sup>11</sup> mahāparivārena anu-  
pavisitvā are kūṭatāpasa kasmā tvaṃ idha vasīti vatvā pāsānaphalakam khipitvā  
ghaṭaṃ bhinditvā hatthehi ca pādehi ca koṭṭentena<sup>12</sup> viheṭṭhito 'smi ti evaṃ so  
abhūtaṃ eva bhūtaṃ viya katvā rājānaṃ saddahāpesi, āyantu<sup>13</sup> 'ti gacchantu,  
mama sāmimhi vipapaṭṭipannakālato paṭṭhāya mayi pi so na lajjissatīti kuṇṇhitvā<sup>25</sup>  
tassa vadhaṃ āpārento evam āha, kāsāviyā ti<sup>14</sup> coraghātakā, te pi pharasu-  
hatthā attano vidhānena gacchantu<sup>15</sup> 'ti vadati, varaṃ ti varasīsaṃ chinditvā  
āharantu, rājino ti bhikkhave raṇṇo santike<sup>16</sup> dūtā raṇṇā pesitā<sup>17</sup> vegena  
gantvā mātara alaṃkaritvā attano amke nisīdāpitaṃ<sup>18</sup> kumāraṃ parivāretvā etad  
avocuṃ. issarena<sup>19</sup> 'ti raṇṇā, vitiṇṇosīti pariccatto si, sa<sup>20</sup> rājaputto ti<sup>21</sup>  
bhikkhave tesam vacanaṃ sutvā maraṇabhayaṭajjito mātu amkato utthāya so

<sup>1</sup> Bā anupavissam. <sup>2</sup> Cks -yittho, Bā pothayito. <sup>3</sup> all three MSS. -bandhā. <sup>4</sup> Ck  
kāsāviyāyantu, Ck kāsāviyāy, Bā -viyāhantu. <sup>5</sup> Cks gan-. <sup>6</sup> Bā vadhaṃ passāsī.  
<sup>7</sup> Bā maṃ netvā. <sup>8</sup> Cks -yātha. <sup>9</sup> Bā omits v. <sup>10</sup> Ck āgañcu, Ck āhañju, Bā  
āgacchuṃ. <sup>11</sup> Cks putto. <sup>12</sup> Bā koṭṭe-. <sup>13</sup> Cks kāsācika, omitting ti. <sup>14</sup> Bā  
-kā. <sup>15</sup> Ck adds ti, Bā omits r. p. <sup>16</sup> Cks -tuṃ. <sup>17</sup> Cks so. <sup>18</sup> Cks pi.

rājaputto, paṭidassayethā<sup>1</sup> ti dassetha, tassā 'ti bhikkhave te dūtā tassa kumārassa taṃ vacanaṃ sutvā māretuṃ aṇṇaṃ gomaṃ viya naṃ rajjuyā parikkāḍḍhantā netvā rañño dassayūṃ<sup>2</sup>, kumāre pana nīyamāne dāsigaṇaparivutā<sup>3</sup> saddhīm orodhehi Sudhammāpi devī nāgarāpi mayam niraparādhaṃ kumāraṃ  
5 māretuṃ na dassamā ti tena saddhīm yeva āgamaṃsu<sup>4</sup>, āgacchun ti<sup>5</sup> tumhākaṃ āpāya mama santikaṃ āgamaṃsu<sup>6</sup>, hantūṃ mamaṃ ti maṃ māretuṃ, ko nīdhā ti ko nu idha mama aparādho yena maṃ tvam māresīti<sup>7</sup> pucchi.

Rājā „bhavaggaṃ atinīcaṃ, tava doso atimahā“ ti tassa dosam kathento

8. Sāyaṇ ca pāto udakam saṇṇatī<sup>8</sup>  
aggim sadā paricaraṇappamatto<sup>9</sup>,  
taṃ tādisaṃ samiyataṃ brahmacāriṃ  
kasmā tuvaṃ<sup>10</sup> brūsi gahapatīti<sup>11</sup> gātham āha. 198.

Tattha udakam saṇṇatīti<sup>12</sup> udakorohaṇakammam karotīti<sup>13</sup>, taṃ<sup>14</sup>  
15 tādisaṃ ti taṃ<sup>15</sup> tathārūpaṃ mama sāmīṃ Dībbacakkhutāpasam kasmā tvam<sup>16</sup>  
gahapatīvādēna samudācarasīti vadati.

Tato kumāro „deva mayhaṃ gahapatim űeva gahapatin ti vadantassa ko doso“ ti vatvā

9. Tālā ca mūlā ca phalā ca deva  
20 pariggahā vividhā santi-m-assa,  
te rakkhati gopayat' appamatto<sup>17</sup>,  
brāhmaṇo gahapatī<sup>18</sup> tena hotīti gātham āha. 199.

Tattha mūlā ti mūlakādimūlā<sup>19</sup>, phalā ti<sup>20</sup> nānāvīdhāni vallīphalāni,  
te rakkhati gopayatappamatto<sup>21</sup> ti te esa tava kulūpakatāpaso paṇṇika-  
25 kammaṃ karonto nisīditvā rakkhati vatim<sup>22</sup> katva gopayatī appamatto, tena  
kāraṇena so<sup>23</sup> tava brāhmaṇo gahapati nāma hoti.

„Iti naṃ aham pi gahapatīti<sup>24</sup> kathesiṃ<sup>25</sup>, sace na sadda-  
hasi catūsu dvāresu paṇṇike pucchāpehīti“. Rājā pucchāpesi.

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> -dassayatha, Bds -dissayethā. <sup>2</sup> Bds ada-. <sup>3</sup> Bds omits gaṇa. <sup>4</sup> Bds āg-, C<sup>s</sup> agamimsu. <sup>5</sup> Bds āgacchanti. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> agamimsu. <sup>7</sup> Bds mārāpesīti. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> sañchātī, C<sup>s</sup> saṇṇatī. <sup>9</sup> so Ck<sup>s</sup>; C<sup>s</sup> -carata-, Bds -cāri-. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> tvam. <sup>11</sup> so all three MSS. for gahapatīti. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> saṇṇatīti. <sup>13</sup> Ck<sup>s</sup> kārōti, C<sup>s</sup> karōti, Bds karo-  
hīti. <sup>14</sup> Ck<sup>s</sup> omit taṃ. <sup>15</sup> Bds omits taṃ. <sup>16</sup> Bds taṃ. <sup>17</sup> Bds goppiyatippa-  
matto. <sup>18</sup> so all three MSS. for gahapatī brāhmaṇo? <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> -la. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> phalā  
ni, Bds phalānīti. <sup>21</sup> Bds -tyappa-. <sup>22</sup> Ck<sup>s</sup> catim, Bds ti. <sup>23</sup> C<sup>s</sup> nesa, Ck<sup>s</sup> neya.  
<sup>24</sup> Bds gahappa-. <sup>25</sup> Bds kathemi. <sup>26</sup> Bds pi.

Te „āma<sup>1</sup> mayam imassa hatthato pannaṃ<sup>2</sup> ca phalāphalāni<sup>3</sup>  
ca vikiṇṇamā<sup>4</sup>“ ‘ti<sup>5</sup> āhaṃsu. Paṇnavatthum pi upadharāpetvā  
paccakkham akāsi. Paṇṇasālam pi ‘ssa pavisitvā kumārassa  
parisā<sup>6</sup> paṇnavikkayaladdham kahāpaṇamāsakabhaṇḍikaṃ nī-  
haritvā rañño dassesi<sup>7</sup>. Rājā M-assa niddosabhāvaṃ ūatvā: 5

10. Saccaṃ kho etaṃ vada<sup>8</sup>ī<sup>9</sup> kumāra,  
pariggahā vividhā santi-m-assa,  
te rakkhati gopayat<sup>10</sup> appamatto<sup>11</sup>,  
brāhmaṇo gahapati<sup>12</sup> tena hotīti gātham āha. 200.

Tato M. cintesi: „evarūpassa bālassa rañño santike<sup>13</sup>  
vāsato Himavantaṃ pavisitvā pabbajitum varam<sup>14</sup>, parisa-  
majjhe yev<sup>15</sup> assa dosaṃ āvikatvā āpucchitvā ajj<sup>16</sup> eva nikkha-  
mitvā pabbajissāmīti<sup>17</sup>“ so parisāya namakkāraṃ katvā

11. Suṇantu mayhaṃ parisā samāgatā  
sanegamā<sup>18</sup> jānapadā ca sabbe: 15  
bāl<sup>19</sup> āyaṃ, bālassa vaco nisamma<sup>20</sup>  
ahetunā ghātayate<sup>21</sup> janindo ti. 201.

Tattha bālayaṃ bālassa ‘ti ayaṃ rājā sayam-bālo imassa bālassa kūta-  
jaṭilassa vacanaṃ sutvā ahetunā va<sup>22</sup> maṃ ghātaye<sup>23</sup> ti.

Evaṃ ca pana vatvā<sup>24</sup> attānaṃ<sup>25</sup> anujānāpento itaraṃ<sup>26</sup>  
gātham āha:

12. Daḷhasmi mūle visate<sup>27</sup> virūḷhe  
dunnikkhaya veḷu pasākhajāto,  
vandāmi pādāni tavaṃ<sup>28</sup> janinda,  
anujāna<sup>29</sup> maṃ, pabbajissāmi devā ‘ti. 202. 25

Tattha visate ti visāle mihante jāte, dunnikkhaya ti dunnikkha-  
dhiyo<sup>30</sup>.

<sup>1</sup> Bā pī. <sup>2</sup> Cks paṇṇā. <sup>3</sup> Bā mūlāpha-. <sup>4</sup> Bds -miti. <sup>5</sup> Bā pu-. <sup>6</sup> Cks  
-suṃ. <sup>7</sup> all three MSS. -si. <sup>8</sup> Bā -yatimappa-. <sup>9</sup> Ck -ṇa-, C<sup>s</sup> -ṇā-, Bds sa  
brāhmaṇo gahapati; read: gahapati brāhmaṇo? <sup>10</sup> Bā varanti. <sup>11</sup> Cks omit sa  
<sup>12</sup> Bā anī-. <sup>13</sup> Bā ghāyate maṃ. <sup>14</sup> Ck -nā vaṃ, Bā -nā ma <sup>15</sup> Ck ghāye,  
Bā ghātayate. <sup>16</sup> Bā adds pitarāṃ vanditvā. <sup>17</sup> Bā adds pabbajāya. <sup>18</sup> Bā -te.  
<sup>19</sup> Bā tava. <sup>20</sup> Cks -nā. <sup>21</sup> Bā -nikayāto.

Tatoparā rañño ca puttassa vacanapaṭivacanagāthā honti:

13. Bhuñjassu bhoge vipule<sup>1</sup> kumāra,  
 sabbañ ca te issariyam dadāmi,  
 ajj' eva tvañ Kurunañ<sup>2</sup> hohi rājā,  
 mā pabbajī<sup>3</sup>, pabbajjā hi dukkhā. 203.
14. Kin nū 'dha' deva tavam<sup>4</sup> atthi bhogā,  
 pubbe v' ahañ<sup>5</sup> devaloke ramissam  
 rūpehi saddehi atho rasehi  
 gandhehi passehi manoramehi. 204.
15. Bhuttā<sup>7</sup> me bhogā tidivasmi<sup>8</sup> deva  
 parivāritā<sup>9</sup> accharāsam gaṇena,  
 tavañ<sup>10</sup> ca bālam paraneyyam<sup>11</sup> vīditvā  
 na tādise rājakule vaseyyam<sup>12</sup>. 205.
16. Sacc' āhañ<sup>13</sup> bālo paraneyy' āham<sup>14</sup> asmi,  
 ekāparādham khama putta mayham,  
 puna pi ce edisakam bhavyeaya  
 yathāmatim somanassam karohīti. 206.

Tattha dukkhā ti tāta pabbajjā nāma parapaṭibaddhā<sup>15</sup> jīvikatthā<sup>16</sup>  
 dukkhā mā pabbajī rāja hohīti tam<sup>17</sup> yāci, kinnū dha devā 'ti<sup>18</sup> deva ye  
 20 tava bhogā<sup>19</sup> tesu kin nāma bhuñjītabbam atthi, parivāritā<sup>20</sup> ti paricāritā<sup>21</sup>  
 ayam eva vā pāṭho, tassa kira jātissaraññānam uppajji, tasmā evam āha, para-  
 neyyam ti andham viya yaṭṭhiyā<sup>22</sup> parena netabbam<sup>23</sup>, tādise ti<sup>24</sup> tādissassa  
 rañño santike na paṇḍitena vasitabbam, mayā attano nānabalena ajja jīvitam  
 laddham, nāham tava santike vasissāmīti nāpetum evam āha, yathāmatin ti  
 25 sacc' puna mayham evarūpo doso hoti atha tvañ yathājñhāsayañ karohīti  
 puttam khamāpesi

M. rājānam ovaḍanto<sup>25</sup> atṭha gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Cks -laphale. <sup>2</sup> Cs -rū-. <sup>3</sup> all three MSS. -i. <sup>4</sup> Cks omit dha, all three MSS. nu. <sup>5</sup> so all three MSS. for tavam. <sup>6</sup> Bā cāham. <sup>7</sup> Bā adds ca. <sup>8</sup> all three MSS. -smim. <sup>9</sup> Ck -kā, Bā -cārikā. <sup>10</sup> Bā tu-. <sup>11</sup> Ck -pi-, Cs -ni-. <sup>12</sup> Cks -yya. <sup>13</sup> Bā sacāham. <sup>14</sup> so Ck; Cs Bā -neyyoham; read: -neyy' ah'. <sup>15</sup> Bā -bandha. <sup>16</sup> Cs -kantā, Bā -tatthā corr. to -katthā. <sup>17</sup> Bā nam. <sup>18</sup> Cks kinnu cā ti, Bā kin nu-. <sup>19</sup> Cks -ge, Bā -go. <sup>20</sup> Bā -cārikā, Bā -cāritā. <sup>21</sup> Cks parivārito. <sup>22</sup> Cs yaṭṭhi, Bā pathaviyā. <sup>23</sup> Cks -bbā. <sup>24</sup> Cks hi. <sup>25</sup> Bā ovaḍanto.

17. Anisamma kataṃ kammaṃ anavatthāya cintitaṃ —  
bhesajjassēva vebhaṅgo vipāko hoti pāpako. 207.
18. Nisamma ca kataṃ kammaṃ sammāvatthāya<sup>1</sup> cintitaṃ —  
bhesajjassēva sampatti vipāko hoti bhadraḥ. 208.
19. Alaso gihi kāmabhogī<sup>2</sup> na sādhu, (III  $\frac{184}{25}$ ) 5  
asaññato pabbajito na sādhu,  
rāja na sādhu anisammakārī,  
yo paṇḍito kodhano taṃ na sādhu. 209.
20. Nisamma khattiyo kayirā nānisamma disampati,  
nisammakārino rāja yaso kittī<sup>3</sup> ca vaḍḍhati. 210. 10
21. Nisamma daṇḍaṃ paṇayeyya<sup>4</sup> issaro,  
vegā<sup>5</sup> kataṃ tapate bhūmipāla<sup>6</sup>,  
sammāpanidhi ca<sup>7</sup> narassa atthā  
anānutappā te bhavanti pacchā. 211.
22. Anānutappāni hi ye karonti 15  
vibhajja kammāyatanāni loke  
viññūpasatthāni<sup>8</sup> sukhudrayāni<sup>9</sup>  
bhavanti vaddhānumatāni<sup>10</sup> tāni. 212.
23. Āgañchu<sup>11</sup> dovārikā khaggabaddhā<sup>12</sup> 20  
kāśāviyā hantu<sup>13</sup> mamaṃ janinda,  
mātuc-ca<sup>14</sup> aṃkasmi<sup>15</sup> ahaṃ nisinno  
ākaddhito sāhasā<sup>16</sup> tehi deva. 213.
24. Kaṭukaṃ<sup>17</sup> hi sambādham sukiccha<sup>18</sup> patto,  
madhuraṃ piyaṃ jīvitāṃ laddha<sup>19</sup> rāja  
kicchena<sup>20</sup> ahaṃ<sup>21</sup> ajja vadhā pamutto<sup>22</sup>, 25  
pabbajjam evābhimano 'ham asmīti. 214.

<sup>1</sup> Bđ -vattāya. <sup>2</sup> Ck -gi, Bđ -go. <sup>3</sup> Bđ -i, Cks -iñ. <sup>4</sup> Cks paṇa-, Bđ pana-. <sup>5</sup> Ck vahā, C<sup>o</sup> vehā, Bđ vegāsā, B<sup>o</sup> cegāsā. <sup>6</sup> Ck -lam. <sup>7</sup> so Bđ for sanimāpani-hitā? Ck -panidhi, C<sup>o</sup> yammāpaniya, Cks omit ca. <sup>8</sup> Ck -sattāni, Bđ -saṭṭhāni? <sup>9</sup> Bđ sukhindriyāni. <sup>10</sup> Bds buddhā-. <sup>11</sup> Ck -um, C<sup>o</sup> āgañju, Bđ agacchum. <sup>12</sup> Bđ -bandho. <sup>13</sup> Bđ hantum. <sup>14</sup> Bds -tuñca. <sup>15</sup> Ck akasmiñ, C<sup>o</sup> aṃkasmiñ, Bđ aṃgasmi. <sup>16</sup> so all three MSS. for sahasā? <sup>17</sup> Cks -kañ. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> sukiccha corr. to sukiccha, Bđ sukiccam. <sup>19</sup> so all three MSS. for laddhu? <sup>20</sup> all three MSS. -nāham. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> vidhā-, Bds vadhāya mutto.



Tattha anisammā 'ti anoloketvā anupadhāretvā, anavatthāya cintitū  
 ti<sup>1</sup> na ca avatthapetvā<sup>2</sup> na<sup>3</sup> tuletvā na<sup>3</sup> tīretvā cintitān, vipāko hoti pā-  
 pako ti tassa hi yathā nāma bhesajjassa vebhaṅgo<sup>4</sup> vipatti evam evaṃ<sup>5</sup> vi-  
 pāko hoti pāpako, asaṇṇato ti kāyādīhi asaṇṇato dussīlo, taṃ na sādhu  
 5 'ti taṃ tassa kodhanatthaṃ<sup>6</sup> na sādhu, nānisammā 'ti anisāmetvā kiñci kam-  
 maṃ na kareyya, paṇayeyyā<sup>7</sup> 'ti paṭṭhapeyya pavatteyya, vegā ti vegena  
 sahasā, sammāpaṇidhi cā 'ti sammāpaṇidhinā yoniso ṭhapitena cittaṇa katā  
 narassa atthā pacchā anānutappā bhavanti attho, vibhajjā 'ti imāni kātum  
 yuttāni imāni kātum ayuttānīti evam aññāya<sup>8</sup> vibhajitvā, kammāyatanānīti  
 10 kammāni, vaddhānumatānīti paṇḍitehi anumatāni anavajjāni<sup>9</sup> hontī, kaṭu-  
 kaṇ ti deva kaṭukasambādhaṃ sukkechaṃ maranabhayaṃ patto 'mhi, laddhū<sup>10</sup>  
 'ti attano ñāṇabalaṇa labhitvā, pabbajjamevābhimaṇo ti pabbajjābhi-  
 mukhacitto yev' asmi.

Evam M-ena dhamme desite rājā devīn āmantetvā  
 15 25. Putto vatāyaṃ<sup>11</sup> taruṇo<sup>12</sup> Sudhamme  
 anukampako Somanasso<sup>13</sup> kumāro  
 taṃ yācamāno na labhāmi s' ajja<sup>14</sup>,  
 arahāsi naṃ<sup>15</sup> yācitave tuvaṃ pīti gātham āha. 215.

Tattha yācitave ti yācituṃ.

20 Sā pabbajjāyam eva uyyojentī  
 30. Ramassu bhikkhācariyāya putta,  
 nisamma dhammesu paribbajassu,  
 sabbesu bhūtesu nidhāya daṇḍaṃ  
 anindito Brahmam upeti ṭhānaṇ ti gātham āha. 216.

25 Tattha nisammā 'ti pabbajanto<sup>16</sup> ca nisāmetvā micchādīṭṭhikānaṃ pab-  
 hajjaṃ pahāya sammādīṭṭhiyuttaṃ nīyyānikaṃ pabbajjaṃ pabbaja

Atha rājā gātham āha :

37. Acchariyarūpaṃ vata yādisaṇ ca,  
 dukkhitam<sup>17</sup> maṃ<sup>18</sup> dukkhāpayase<sup>19</sup> Sudhamme,

<sup>1</sup> Cks add -tanti. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> -tthajetvā, B<sup>d</sup> anavatthāto, B<sup>s</sup> anavatthāpetvā. <sup>3</sup> Bds a.

<sup>4</sup> Cks vebhaṅgo, B<sup>d</sup> -jasseva vebhaṅgā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> eva. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> kodhanantaṇ. <sup>7</sup> C<sup>s</sup>

pāṇapeyyā, B<sup>d</sup> paṇayeyya. <sup>8</sup> Bds evaṃ paññāya. <sup>9</sup> Cks anuv-. <sup>10</sup> Bds laddhā.

<sup>11</sup> B<sup>d</sup> tavāyaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -ṇe. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ssa. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> svajja. <sup>15</sup> Cks no. <sup>16</sup> all

three MSS. pabbajj-. <sup>17</sup> Cks -tā. <sup>18</sup> read: maṃ dukkhitam. <sup>19</sup> so B<sup>d</sup> for

dukkhayaase, C<sup>s</sup> dukkhitavase, C<sup>k</sup> dukkhabhave.

yācassu puttāṃ iti vuccamānā

bhiyyo va ussāhayase kumāraṇ ti. 217.

Tattha yādisa ñeā 'ti yādisaṃ idaṃ tvaṃ vadesi taṃ acchariyarūpaṃ  
va<sup>1</sup>. dukkhitaṇ ti pakativāpi maṃ dukkhitaṃ bhiyyo dukkhāpayasi<sup>2</sup>.

Puna devī gātham āha:

5

28. Ye vippamuttā anavajjabhojino<sup>3</sup>

parinibbutā lokam imaṃ caranti

taṃ<sup>4</sup> ariyamaggaṃ paṭipajjamānaṃ

na ussahe vārayitum kumāraṇ ti. 218.

Tattha vippamuttā ti rāgādīhi vippamuttā, parinibbutā ti killesa- 10  
parinibbānena nibbutā, tamariyamaggaṃ<sup>5</sup> ti taṃ tesāṃ Buddhādīnaṃ ari-  
yānaṃ santakaṃ maggaṃ paṭipajjamānaṃ mama puttāṃ vāretum na vussa-  
hāmi<sup>6</sup> devā 'ti.

Tassā vacanaṃ sutvā rājā osānagātham āha:

29. Addhā have sevitabbā sapaññā (III 206)

15

bahussutā ye bahuṭṭhānacintino

yes' āyaṃ sutvāna subhāsītāni

appossukkā<sup>7</sup> vītasokā Sudhammā ti. 219.

Tattha bahuṭṭhānacintino ti bahukāraṇacintino<sup>8</sup>, yesāyaṇ ti yesaṃ  
ayaṃ Somanassakumārassēva hi<sup>9</sup> subhāsitaṃ sutvā appossukkā jātā, rājāpi tad 20  
eva sandhāyāha.

M. mātāpitāro vanditvā „sace mayhaṃ doso atthi kha-  
mathā<sup>10</sup>“ 'ti āha, mahājanassa añjaliṃ katvā Himavavantābhi-  
mukho gantvā manussesu nivattesu manussavaṇṇenāgantvā  
devatāhi sattapabbatarājiyo atikkamitvā Himavantaṃ nīto, 25  
Vissakammena nimmitāya paṇṇasālāya isipabbajjaṃ pabbaji,  
taṃ<sup>11</sup> tattha yāva soḷasavassakālā rājakulapari-cārikavesena<sup>12</sup>  
devatā yeva upaṭṭhahimsu. Kūṭajaṭilam pi mahājano pothetvā  
jīvitakkhayaṃ pāpesi. M. jhānābhiññāṃ nibbattetvā Brahma-  
lokūpago<sup>13</sup> ahoṣi. 30

<sup>1</sup> Bā omits va. <sup>2</sup> Cks dukkhayāsi, Bā dukkhāpayāsi. <sup>3</sup> Bā bhogi-. <sup>4</sup> Cks nam?

<sup>5</sup> Cks nam-? <sup>6</sup> C Bā us-. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> Cks -kāracin-, Bā -karaṇacin-.

<sup>9</sup> Bā adds sā. <sup>10</sup> Cks -tā. <sup>11</sup> Cks tvā. <sup>12</sup> Ck -vāraka-, Cā -cāraka-. <sup>13</sup>

Cks -ūpagato.

S. i. d. ā. : „evam bhikkhave pubbe p' esa mayham vadhāya parisakkati yevā“ 'ti vatvā j. s. : „Tadā kuhako Devadatto ahosi, mātā Mahāmāyā, Rakkhito Sāriputto, Somanassakumāro aham evā“ 'ti. Somanassajātakaṃ.

5

## 10. Campeyyajātaka.

Kā nu vijjurivābhāsīti. Idam S. J. v. uposathakammaṃ ā. k. Tadā hi S. „sādhū vo kataṃ" upāsakā uposathavāsaṃ vasantehi, porāṇakapaṇḍitā nāgasampattiṃ pahāya uposathavāsaṃ vasiṃsu yevā" 'ti vatvā tehi yācito a. ā. :

10

A. Aṅgaratṭhe Aṅge ca Magadharatṭhe Magadhe ca r. kārente Aṅga-Magadha-ratṭhānaṃ antare Campā nāma nadī, tattha nāgabhavanaṃ ahosi, Campeyyo nāma nāgarājā r. kāresi. Kadāci Magadharājā Aṅgaratṭhaṃ gaṇhāti, kadāci Aṅgarājā Magadharatṭhaṃ. Ath' ekadivasam Magadharājā

15

Aṅgena saddhiṃ yujjhitvā yuddhaparājito assam āruya palāyanto Aṅgarañño yodhehi anubaddho punnaṃ Campānadim patvā „parahatthe maraṇato nadim pavisitvā mataṃ seyyo" ti assen' eva saddhiṃ nadim otari. Tadā Campeyyo nāgarājā anto uduke ratanamandapaṃ nimminivā mahāparivāro mahā-

20

pānaṃ pivati. Asso raññā saddhiṃ uduke nimujjivā nāgarañño purato otari. Nāgarājā alamkatapaṭṭiyattaṃ rājānaṃ disvā sinehaṃ uppādetvā āsanā utṭhāya „mā bhāyi mahārājā" 'ti rājānaṃ attano pallaṃke nisīdāpetvā uduke nimuggakāraṇaṃ pucchi. Rājā yathābhūtaṃ kathesi. Atha naṃ „mā bhāyi

25

mahārāja, ahaṃ taṃ dvinnāṃ ratṭhānaṃ sāmikaṃ karissāmi" assāsetvā sattāhaṃ mahantaṃ yasaṃ anubhavivā sattame divase Magadharājena saddhiṃ nāgabhavanā nikkhami<sup>1</sup>. Magadharājā nāgarājassānubhāvena Aṅgarājānaṃ gahetvā jivitaṃ voropetvā dvīsu ratṭhesu r. kāresi. Tato paṭṭhāya rañño ca

30

nāgarājassa ca viśāso thiro ahosi, rājā anusaṃvaccharaṃ

10. Ofr. Cariyā-. P. p. 86. <sup>1</sup> Cko Bā kathaṃ, Bā add kammaṃ. <sup>2</sup> Cko -itvā.

Campānadīṭṭiṛe ratanamaṇḍapaṃ kāretvā mahantena pariccā-  
 gena nāgarāṇṇo balikammaṃ karoti<sup>1</sup>, so mahantena pari-  
 vārena nāgabhavanā nikkhamitvā balikammaṃ paṭicchati,  
 mahājano nāgarāṇṇo sampattiṃ oloketi. Tadā B. dalidda-  
 kule nibbatto rājaparisāya saddhim nadīṭṭiraṃ gantvā taṃ 5  
 nāgarājassa sampattiṃ disvā lobhaṃ uppādetvā taṃ upaṭṭha-  
 yamāno<sup>2</sup> dānaṃ [datvā] silaṃ rakkhitvā Campeyyanāgarājassa  
 kālakiriyato sattame divase cavitvā tassa vasanapāsāde<sup>3</sup> sirisa-  
 yanapiṭṭhe nibbatti, sarīraṃ sumanadāmavaṇṇaṃ mahantaṃ  
 ahosi. So taṃ disvā vipphaṇṇasīri hutvā „mayā katakusala- 10  
 nissandena chasu kāmaggasu<sup>4</sup> issariyaṃ koṭṭhe<sup>5</sup> paṭisāmitaṃ  
 dhaññaṃ viya ahosi, sv-āhaṃ imissā tiracchānayaṇiyaṃ<sup>6</sup>  
 paṭisandhim gāhmiṃ, kim me jīvitena<sup>7</sup>“ ‘tī maraṇacittaṃ’  
 uppādesi. Atha paṃ Sumanā nāma nāgamāṇavikā disvā „ma-  
 hānubhāvo Sakko nibbatto bhavissatīti<sup>8</sup>“ sesanāgamāṇavikā- 15  
 naṃ<sup>9</sup> saññaṃ adāsi. sabbā nānāturīyahatthā āgantvā tassa  
 upahāraṃ karimsu. Tassa taṃ nāgabhavanaṃ Sakkabhavanaṃ  
 viya ahosi, maraṇacittaṃ paṭippasambhi, sappasarīraṃ vija-  
 hitvā sabbālaṃkārapaṭimaṇḍito sayanapiṭṭhe nisīdi. Ath’ assa  
 tato paṭṭhāya yaso mahā ahosi, so tattha nāgarajjaṃ kārento 20  
 aparabhāge vipphaṇṇasīri hutvā „kim me imāya tiracchānayaṇiyā,  
 uposathavāsaṃ vasitvā ito muñcitvā manussapathaṃ gantvā  
 saccāni paṭivijjhivā dukkhass’ antaṃ karissāmīti<sup>10</sup>“ cintetvā  
 tato paṭṭhāya tasmim yeva pāsāde uposathakammaṃ karoti,  
 alaṃkatanāgamāṇavikā tassa santikaṃ gacchanti, yebhuyyena 25  
 silaṃ bhijjati. So tato paṭṭhāya pāsādā nikkhamitvā uyyā-  
 naṃ gacchati, tā<sup>11</sup> tatrāpi gacchanti, uposatho<sup>12</sup> bhijjat’ eva<sup>13</sup>,  
 so<sup>14</sup> cintesi: „mayā ito nāgabhavanā nikkhamitvā manussa-  
 lokaṃ gantvā uposathavāsaṃ vasituṃ vaṭṭatīti<sup>15</sup>“ so tato

<sup>1</sup> Bā kareti. <sup>2</sup> Ck patthayamāno. <sup>3</sup> Ck sayanapā-, Bds add sirigabbhe. <sup>4</sup>  
 Bā kāmaggasū. <sup>5</sup> Bds -esu. <sup>6</sup> Bā -yā. <sup>7</sup> Bds maraṇāya-. <sup>8</sup> Ck omit nāga.  
<sup>9</sup> Ck omit tā. <sup>10</sup> Bā -thakammaṃ. <sup>11</sup> Ck bhijjato va, C bhijjanteva, Bā  
 bhijjate. <sup>12</sup> Bā tato.

paṭṭhāya uposathadivasesu nāgabhavanā nikkhamitvā ekassa  
 paccantagāmassa avidūre mahāmaggasamīpe vammīkamattthake  
 „mama cammādīhi atthikā cammādīni gaṇhantu, maṃ kilā-  
 sappamā vā<sup>1</sup> kātukamā kilāsappamā karontū“<sup>2</sup> 'ti sarīraṃ dāna-  
 5 mukhe<sup>3</sup> vissajjetvā bhoge ābhuñjitvā nipanno uposathavāsam  
 vasati. Mahāmaggena<sup>4</sup> gacchantā ca āgacchantā ca taṃ dievā  
 gandhādīhi pūjetvā pakkamanti, paccantagāmavāsino<sup>5</sup> „ma-  
 hānubhāvo nāgarājā“<sup>6</sup> ti tassa upari maṇḍapamā karitvā sa-  
 mantā vālukaṃ okiritvā gandhādīhi pūjayimsu. Tato paṭṭhāya  
 10 manussā M-tte pasīditvā pūjamā katvā puttaṃ patthenti<sup>7</sup>. M.  
 pi uposathakammamā karonto cātuddasīpannarasesu vammīka-  
 mattthake nipajjitvā pāṭipade<sup>8</sup> nāgabhavanamā gacchati, tass'  
 evam uposatham<sup>9</sup> karontassa addhā<sup>10</sup> vītivatto. Ekadivasaṃ  
 Sumanā aggamaheśī āha: „deva tvaṃ manussalokaṃ gantvā  
 15 uposatham upavasasi, manussaloko ca sāsamko sappatibhayo,  
 sace te bhayam uppajjeyya atha mayam yena nimittena jā-  
 neyyāma taṃ no ācikkhā“<sup>11</sup> 'ti. Atha naṃ M. maṅgala-  
 pokkharaniyā tīraṃ netvā „sace maṃ bhadde koci paharitvā  
 kilamessati imissā pokkharaniyā udakaṃ āvilam bhavissati,  
 20 sace supannā gahessanti<sup>12</sup> udakaṃ pakkamissati<sup>13</sup>, sace ahi-  
 guṇṭiko<sup>14</sup> gaṇhissati udakaṃ lohitavaṇṇam bhavissatīti“<sup>15</sup> evam  
 tassā tīni nimittāni ācikkhitvā cātuddasauposatham<sup>16</sup> adhiṭṭhāya  
 so<sup>17</sup> nāgabhavanā nikkhamitvā tattha gantvā vammīkamattthake  
 nipajji sarīrasobhāya vammīkamā sobhayamāno, sarīraṃ hi 'ssa  
 25 rajatadāmaṃ viya setam ahosi, matthako rattakambalabheṇḍuko<sup>18</sup>  
 viya, imasmim pana jātake B-assa sarīraṃ naṅgalasīsappa-  
 mānam<sup>19</sup> viya ahosi, Bhūridattajātake ūruppamānam, Saṃkha-  
 pālajātake ekadonikanāvappamānam. Tadā eko Bārāṇasīvāsi-  
 māṇavo Takkasilamā gantvā disāpāmokkhasaācariyassa santike

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits vā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -kho. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -gge. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> add gaṇitvā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adde dhitarani  
 pathenti. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> paṭi-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -thakammam. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> karonto addhānam. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -āhi.

<sup>10</sup> B<sup>d</sup> -o gahessati. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> pakkaddhissati, C<sup>o</sup> pakkatṭhissati, B<sup>o</sup> pakkuyissati?

<sup>12</sup> B<sup>d</sup> -kuṇḍiko. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> cātuddasī. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits so. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -legenduko. <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
 naṅgula-.

ālambanamantam<sup>1</sup> uggaṇhitvā tena maggena attano gehaṃ  
 gacchanto M-am diṣvā „imaṃ sappam gahetvā gāmanigama-  
 rājadhānisu kiḷāpento<sup>2</sup> dhanam uppādessāmīti“ cintetvā dibbo-  
 sadhāni gahetvā dibbamantam parivattetvā tassa santikam  
 agamāsi. Dibbamāntam sutakālato paṭṭhāya M-assa kaṇṇesu 5  
 tattasālākappavesanakālo viya jāto, natthako sikharena abhi-  
 matthiyamāno<sup>3</sup> viya jāto. So „ko nu kho eso“ ti bhoganta-  
 rato sīsam ukkhipitvā olokeno ahiguṇṭhikam<sup>4</sup> diṣvā cintesi:  
 „mama viṣam mahantaṃ, sace 'haṃ'<sup>5</sup> kujjhitvā nāsāvātam  
 vissajjessāmi etassa sarīram bhusamuṭṭhi viya vippakirissati, 10  
 atha me sīlam khaṇḍam bhavissati, na taṃ olokessāmīti“ so  
 akkhini nimmitvā sīsam bhogantare ṭhapesi. Ahiguṇḍika-  
 brāhmaṇo<sup>6</sup> osadham khādītva<sup>7</sup> mantam parivattetvā kheḷam  
 M-assa sarīre opi<sup>8</sup>, osadhānaṃ ca mantassa cānubhāvena  
 kheḷena phutṭhaphuṭṭhatṭhāne<sup>9</sup> pbotānam<sup>10</sup> utṭhānakālo viya 15  
 jāto, atha naṃ so naṅguṭṭhe gahetvā kaḍḍhitvā dīghato nipajjā-  
 petvā ajapadena daṇḍena uppīletvā dubbalaṃ katvā sīsam  
 daḷham gahetvā<sup>11</sup> nippīlesi. M. mukham vivari, ath' assa  
 mukhe kheḷam opitvā<sup>12</sup> osadhamantam katvā dante bhindi,  
 mukham<sup>13</sup> lohitassa pūri. M.<sup>14</sup> sīlabhedabhayena evarūpaṃ 20  
 dukkham adhiṇṇasento akkhini ummīletvā olokanamattam pi na  
 kari. So pi „nāgarājānam dubbalaṃ karissāmīti“ naṅguṭṭhato  
 paṭṭhāy' assa aṭṭhīni cuṇṇayamāno viya sakalasarīram mad-  
 ditvā paṭṭakaveṭhanan<sup>15</sup> nāma veṭhesi, tantamajjitan nāma  
 majji<sup>16</sup>, naṅguṭṭhe gahetvā dussapoṭṭhiman<sup>17</sup> nāma poṭhesi<sup>18</sup>. 25  
 M-assa sakalasarīram lohitamakkhitaṃ ahosi, so<sup>19</sup> mahāve-  
 danam adhiṇṇaseti<sup>20</sup>. Ath' assa dubbalabhāvaṃ ṇatvā vallīhi

<sup>1</sup> Bā ālambāyana-. <sup>2</sup> Cā kiḷa-. <sup>3</sup> Cā abhimanti-, Bā abhipattaya-, Bā abhi-  
 matthaya-. <sup>4</sup> Cā -guṇṭhikam, Cā -guṇḍikam, Bā -kuṇḍikam. <sup>5</sup> Bā sacāham. <sup>6</sup>  
 Bā -kuṇḍika-. <sup>7</sup> Bā samkharitvā. <sup>8</sup> Cā mapi. Bā khipi, Bā ukkhipi. <sup>9</sup> Cā  
 puṭṭhapuṭṭha-, Bā phutṭhaphuṭṭha-. <sup>10</sup> Cā poṭṭhānam. <sup>11</sup> Bā katvā. <sup>12</sup> Bā  
 khiptvā. <sup>13</sup> Bā mukhe. <sup>14</sup> Bā adds attano. <sup>15</sup> Bā paṭṭakena vedhimanī.  
<sup>16</sup> so Cā; Bā tantamajjiman nāma majhi. <sup>17</sup> so Cā; Bā -poṭheyyam. <sup>18</sup> Bā  
 podhesi. <sup>19</sup> Cā omit so. <sup>20</sup> Bā -sasi.

peḷaṃ karitvā tattha naṃ pakkhipitvā paccantagāmaṃ netvā mahājanamajjhe kilāpesi, nilādīsu vaṇṇesu vaṭṭacaturassādīsu saṇṭhānesu aṇumthūlādīsu pamānesu yaṃ yaṃ brāhmaṇo icchatī M. taṃ tad eva katvā naccati, phaṇasatam<sup>1</sup> pi phaṇasa-  
5 hassam<sup>2</sup> pi karoti yeva. Mahājano pasīditvā bahuṃ dhanam adāsi, ekadivasam eva kahāpaṇasahassam<sup>3</sup> sahassagghaṇake<sup>4</sup> ca parikkhāre labhi<sup>5</sup>. Brāhmaṇo ādito va „sahassam labhitvā vissajjessāmīti“ cintesi, taṃ pana dhanam labhitvā „paccanta-  
gāme yeva tāva me ettakaṃ dhanam laddhā rājarājamahā-  
10 maccānam<sup>6</sup> santike bahuṃ labhissāmīti“ sakataṇ ca sukha-  
yānaṃ ca gahetvā sakate parikkhāre ṭhapetvā sukhayānake nisinno mahantena parivārena M-am gāmanigamādīsu kilā-  
pento „Bārāṇasiyam Uggasenaraṇṇo santike<sup>7</sup> kilāpetvā vissaj-  
jessāmīti“ agamāsi. So maṇḍuke māretvā nāgaraṇṇo deti.  
15 Nāgarājā punappuna „n' esa<sup>8</sup> maṃ nissāya māressatīti“ na khādati. Ath' assa madhulaje adāsi. M. „sac' āham gocaram gaṇhissāmi anto peḷāya eva maraṇam bhavissatīti“ te pi na khādati<sup>9</sup>. Brāhmaṇo māsamattena<sup>10</sup> Bārāṇasim patvā dvāra-  
gāmesu kilāpento bahuṃ dhanam labhi. Rājāpi taṃ<sup>11</sup> pakko-  
20 sāpetvā „amhākaṃ kilāpehīti“ āha. „Sādhu deva, sve panna-  
rase tumhākaṃ kilāpessāmīti“. Rājā „sve nāgarājā rājaṅgane naccissati, mahājano sannipatitvā passatū“ 'ti bheriṇ carā-  
petvā punadivase rājaūgaṇam alamkārapetvā brāhmaṇam pakko-  
sāpesi. So ratanapeḷāya M-am netvā citratthare<sup>12</sup> peḷaṃ ṭha-  
25 petvā nisīdi. Rājāpi pāsādā oruyha mahājanaparivuto rājā-  
sane<sup>13</sup> nisīdi. Brāhmaṇo M-am niharitvā naccāpesi. Mahājano sakabhāvena saṇṭhātum na sakkoti, celukkhepasahassāni vattanti<sup>14</sup>, B-assa upari sattaratanavassam vassati. Tassa gahitassa māso sampūri, ettakaṃ kalam nirāhāro va ahoṣi.

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> pana-. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> paṇa-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -aṇceva. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -nike. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> labhati, Ck<sup>s</sup> -ram labhi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -mattānam. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> omit santike. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -naṃ esa. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> khādi. <sup>10</sup> B<sup>s</sup> samāsamattena, Ck<sup>s</sup> mahāsattena. <sup>11</sup> B<sup>s</sup> naṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> vicittattare. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> rājāsāyane, <sup>14</sup> B<sup>d</sup> pava-.

Sumanā „aticirāyati me piyasāmiko, idāni 'ssa idha anā-  
gacchantassa māso sampuṇṇo, kin nu kho kāraṇaṃ“ ti gantvā  
pokkharaniṃ olokontī lohita vaṇṇaṃ udakaṃ disvā „ahi-  
guṇḍikena' gahito bhavissatīti“ ūatvā nāgabhavanā nikkha-  
mitvā vammīkasantikaṃ gantvā M-assa gahitaṭṭhānaṃ ca 5  
kilamitaṭṭhānaṃ ca disvā<sup>2</sup> kanditvā paccantagāmaṃ gantvā  
pucchitvā taṃ pavattiṃ sutvā Bārāṇasim<sup>3</sup> gantvā rājaṅgane'  
parisamajje ākāse rudamānā aṭṭhāsi. M. naccanto va ākāsaṃ  
olokento<sup>5</sup> taṃ disvā lajjito peḷaṃ pavisitvā nipajji. Rājā  
tassa peḷaṃ paviṭṭhakāle „kin nu kho kāraṇaṃ“ ti ito c' ito 10  
ca olokonto taṃ ākāse ṭhitaṃ disvā paṭhamam gātham āba:

1. Kā nu vijju-r-ivābhāsi osadhī viya tārakā,  
devatā nu si gandhabbī, na taṃ maññāmi mānusiṇ<sup>6</sup> ti. 220.

Tattha na taṃ meññāmi mānusiṇ<sup>6</sup> ti ahaṃ taṃ mānusiṇti na maññāmi,  
tayā ekāya devatāya gandhabbiyā vā bhavitum vattatīti vadati. 15

Idāni tesam vacanapaṭivacanagāthāyo<sup>7</sup> honti:

2. N' amhi devī na gandhabbī na mahārāja mānusi,  
nāgakaññ' amhi<sup>8</sup> bhadante, atthen' amhi idhāgatā. 221.
3. Vibbhantacittā kupitindriyāsi,  
nettehi te vāriganā savanti<sup>9</sup>, 20  
kin te natṭhaṃ, kim pana' patthayānā  
idhāgatā nāri, tad imha brūhi. 222.
4. Yam uggatejo urago ti cāhu<sup>10</sup>  
nāgo ti taṃ<sup>11</sup> āhu jano<sup>12</sup> janinda  
tam aggahī puriso jīvikattho, 25  
taṃ bandhanā muñca. patī<sup>13</sup> mam' eso. 223.
5. Kathaṃ nv-ayaṃ balaviriyūpappano  
hatthattham āgañchi<sup>14</sup> vanibbakassa,  
akkhāhi me nāgakaññe tam atthaṃ,  
kathaṃ vijānemu gahītanāgaṃ. 224. 30

<sup>1</sup> Bđ -kuṇḍi-. <sup>2</sup> Bđ adds roditvā. <sup>3</sup> Cks -siyaṃ. <sup>4</sup> Bđ rājadvāre. <sup>5</sup> Bđ  
-ketvā. <sup>6</sup> Cks -si, Bđ -si. <sup>7</sup> all three MSS. -naṃpati-. <sup>8</sup> Bđ asmi. <sup>9</sup> Bđ vasanti.  
<sup>10</sup> Cks cāha. <sup>11</sup> Bđ naṃ. <sup>12</sup> Bđ -nā. <sup>13</sup> Ck patiṃ, Cs Bđ -ti. <sup>14</sup> Bđ āgacchi.



6. Nagaram<sup>1</sup> pi nāgo bhasmañ kareyya,  
tathā hi so balaviriyyūpapanno,  
dhammañ ca nāgo apacāyamāno,  
tasmā parakkamma tapo karotīti. 225.

5 Tattha atthenamhīti ahañ ekam kārāṇaṃ paṭicca idhāgatā, kupitindriyā ti kilantindriyā, vāriṇaṃ ti assubindughaṭṭā, urago ti cāhū ti urago ti cāyaṃ mahājāno katheti<sup>2</sup>, puriso ti ayaṃ puriso taṃ nāgarājānaṃ jīvikkatthāya aggahesi, vanibbakassā<sup>3</sup> ti imassa vanibbakapurisassa kathan nu esa mahānubbāvo samāno hatthattham āgato ti pucchati, dhammañcā<sup>4</sup> ti pañcasīladhammaṃ upasathavāsadhammañ ca<sup>5</sup> garuṃ<sup>6</sup> karonto viharati, tasmā iminā purisena gahito pi sac<sup>7</sup> āhañ imassa upari nāsāvācāṃ vissajjesāmi bhusamuṭṭhiṃ<sup>8</sup> viya karissati evaṃ me sīlaṃ bhijjissatīti sīlabhedabbayaṃ<sup>9</sup> parakkamma<sup>10</sup> taṃ dukkhaṃ adhvāsetvā tapo karoti viriyaṃ eva karotīti āha.

Rājā „kahaṃ<sup>11</sup> pan<sup>12</sup> eso<sup>13</sup> iminā gahito“ ti pucchi. Ath<sup>14</sup>  
15 assa sā ācikkhanti

7. Cātuddasiṃ pannarasiṃ ca rāja  
catuppathe sammati<sup>15</sup> nāgarājā,  
tam aggahī puriso jivikkattho,  
taṃ bandhanā muñca, patī mam<sup>16</sup> eso ti gātham āha. 226

20 Tattha catuppathe ti catukkamaggassa āsannaṭṭhāne ekasmiṃ vammike caturaṅgasamannāgatam adhiṭṭhānaṃ adhiṭṭhahitvā uposathavāsam vasanto nippajjati<sup>11</sup> attho, taṃ<sup>12</sup> bandhanā ti taṃ evaṃ dhammikaṃ guṇavantaṃ nāgarājānaṃ etassa<sup>13</sup> dhanam datvā pelabandhanā pamuñca.

Evaṃ ca pana vatvā puna pi<sup>14</sup> yācantī<sup>15</sup> dve gāthā abhāsi:

- 25 8. Soḷas<sup>16</sup> itthisahassāni āmuttamaṇi kuṇḍalā  
vārigehāsaya<sup>17</sup> nāriyo<sup>18</sup> tāpi taṃ saraṇaṃ gatā. 227.

9. Dhammena mocchi asāhasena  
gāmena nikkhena gavaṃ satena,  
ossatṭhakāyo urago carātu,

30 puññatthiko muñcatu bandhanasmā ti. 228.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> nāgam. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -si. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> uposathaṃ vāsaddhammañca. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> guruṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -i. C<sup>o</sup> -i, B<sup>d</sup> bhasmamūṭhi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -yā. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> parakkama, B<sup>d</sup> parakkamañ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> kathaṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> panoso. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> sampati. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> nippajjiti. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> omit taṃ. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> ekassa. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds taṃ. <sup>15</sup> all three MSS. -ti. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -geha-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> nāriyo, B<sup>d</sup> nāri.

Tattha soḷasā<sup>1</sup> 'ti mā tvaṃ esa yo vā so vā daliddanāgo ti maññittha, etassa hi ettikā<sup>2</sup> sabbālaṃkārapatimaṇḍitā itthiyo vā<sup>3</sup>, sesā sampattī aparimāṇā ti dasseti, vārigehāsaya<sup>4</sup> ti udakacchadanam udakagabbham katvā tattha sayanasīlā, ossaṭṭhakāyo ti nissaṭṭhakāyo hutvā, carātū 'ti ceratu.

Atha naṃ rājā tisso gāthā abhāsi :

5

10. Dhammena mocemi asāhasena  
gāmena nikkhena gavaṃ satena.

ossaṭṭhakāyo urago carātu,  
puññatthiko muñcatu bandhanasmā. 229.

11. Dammi<sup>5</sup> nikkhasataṃ ludda thullaṃ ca maṇikuṇḍalam 10  
catussadaṇ<sup>6</sup> ca pallaṃkaṃ ummāpupphasirinnibham<sup>7</sup>. 230.

12. Dve ca sādisiyo bhariyā usabhaṃ ca gavaṃ satam,  
ossaṭṭhakāyo urago carātu,  
puññatthiko muñcatu bandhanasmā ti. 231.

Tattha luddā 'ti rājā uragaṃ mocetuṃ ahigunḍikaṃ<sup>8</sup> āmantetvā tassa 15  
dātubbaṃ deyyadhammaṃ dassento evaṃ āha. gāthā pana hetthā vuttatthā yeva.

Atha naṃ luddo āha :

13. Vināpi dānā tava<sup>9</sup> vacanam janinda<sup>10</sup>,  
muñcemu naṃ uragaṃ bandhanasmā,  
ossaṭṭhakāyo urago carātu, 20  
puññatthiko muñcatu bandhanasmā ti. 232.

Tattha tava<sup>11</sup> vacanam ti mahārāja vināpi dānena tava vacanam eva  
amhākaṃ garuṃ<sup>12</sup>, muñcemu naṃ ti muñciessāmi etaṃ ti vadati.

Evaṃ ca pana vatvā M-am peḷato nihari. Nāgarājā  
nikkhamitvā pupphantaram pavisitvā taṃ attabhāvaṃ vija- 25  
hitvā māṇavakavaṇṇena alaṃkatasarīro<sup>13</sup> paṭhavim bhindanto  
viya nikkhamitvā atthāsi. Sumanā ākāśā otaritvā tassa san-  
tike thitā. Nāgarājā<sup>14</sup> añjalim paggayha rājānam namassa-  
māno atthāsi.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> soḷasitthi. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> ettakā. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> vā. <sup>4</sup> all three MSS. -geha-. <sup>5</sup> C<sup>4</sup>,  
dhammi. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> caturassaṇa. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> ummārapupphasannibham. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -kuṇḍi-,  
B<sup>4</sup> -guṇḍhi-. <sup>9</sup> C<sup>4</sup> tha. <sup>10</sup> read: dānā vinā te v. j.? <sup>11</sup> C<sup>4</sup> omits tava. <sup>12</sup>  
C<sup>4</sup> garu. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> adds hutvā. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> -jānam.

Tam atthaṃ pakāśento S. dve gāthā abhāsi:

14. Mutto Campeyyako nāgo rājānaṃ etad abravi:  
 namo te Kāsīrāj' atthu<sup>1</sup> namo te Kāsivaddhana,  
 añjalīna te pagāṇhāmi<sup>2</sup>, passeyyam me nivesanaṃ. 233.
- 5 15. Addhā hi dubbissasam<sup>3</sup> etam āhu  
 yaṃ mānuso vissase<sup>4</sup> amānusaṃhi,  
 sace ca maṃ yācasi etam atthaṃ  
 dakkhemu te nāga nivesanānīti. 234.

Tattha passeyyamme nivesanaṃ ti maṃ nivesanaṃ Campeyya-  
 10 nāgabavanānaṃ ramaṇīyaṃ passitabbayuttakaṃ taṃ te ahaṃ dassetukāmo taṃ  
 sabalavāhanaṃ āgantvā<sup>5</sup> passa narindā<sup>6</sup> 'ti vadati, dubbissasānaṃ<sup>7</sup> ti dubbissasā-  
 ṇīyaṃ<sup>8</sup>, sace cā<sup>9</sup> 'ti sace maṃ yācasi passeyyāma te nivesanānīti api ca kho  
 pana taṃ na saddahāmi<sup>10</sup>ti vadati.

Atha naṃ saddahāpetuṃ sapathaṃ karonto M. dve  
 15 gāthā abhāsi:

16. Sace hi<sup>11</sup> vāto girim āvaheyya  
 cando ca suriyo ca chamā pateyyuṃ  
 sabbā ca<sup>12</sup> najjo paṭisotaṃ<sup>13</sup> vajeyyūṃ  
 na tv-ev' ahaṃ rāja musā bhaṇeyyaṃ. 235.
- 20 17. Nabhaṃ phaleyya udadhī pi susse  
 saṃvaṭṭayaṃ<sup>14</sup> bhūtaḍḍharā vasundharā  
 siluccayo<sup>15</sup> Meru samūlani ubbahe  
 na tv-ev' ahaṃ rāja musā bhaṇeyyaṃ ti. 236.

Tattha saṃvaṭṭayaṃ<sup>11</sup> bhūtaḍḍharā vasundharā ti ayaṃ bhūta-  
 25 ḍḍharā ti ca vasundharā ti ca<sup>12</sup> saṃkham gata mahāpaṭhavi kilāṇjaṃ viya saṃ-  
 vaṭṭeyya, samūlamubbahe ti evaṃ Mahāsīnerupabbato samūlo utthāya  
 purāṇapaṇṇaṃ viya ākāse pakkhandeyya.

So M-ena evaṃ vutte pi asaddahanto

18. Addhā hi dubbissasam<sup>14</sup> etam āhu  
 30 yaṃ mānuso<sup>15</sup> vissase amānusaṃhi,

<sup>1</sup> Ck -rājā, C\* -rāja, both omitting tthu. <sup>7</sup> Bđ paggayhāmi, B\* paggaṇhāmi?

<sup>2</sup> Ck dubbissasac, B\* duppisāsam. <sup>4</sup> read: vissas'? <sup>5</sup> Bđ gamtva. <sup>6</sup> Ck dubbissan, B\* dubbissāsan. <sup>7</sup> Ck\* bhissasāṇīyaṃ, Bđ dubbissāsaṇīyaṃ. <sup>8</sup> Bđ pi. <sup>9</sup> Ck va. <sup>10</sup> Ck -ta. <sup>11</sup> so Ck\* for saṃvaṭṭaye? Bđ -ṭṭeyya. <sup>12</sup> Bđ sikhu-.

<sup>13</sup> Ck\* vasuu-. <sup>14</sup> Bđ dubbissāsam. <sup>15</sup> Bđ manusso.

sace ca mañ yācasi etam atthañ  
dakkhemu te nāga nivesanānīti. 237.

Puna pi tam eva gātham vatvā „tvañ mayā katagunañ  
jānitum arahasi, saddahitum pana yuttabhāvañ vā ayutta-  
bhāvañ vā ahañ jānissāmīti“ pakāsento itarañ gātham āha: 5

19. Tumhe kho 'ttha<sup>1</sup> ghoravisā ulārā,  
mahātejā khippakopi ca hotha,  
mama kāraṇā bandhanasmā pamutto  
arahasi no jānitaye<sup>2</sup> katānīti. 238.

Tattha ulārā ti ulāraṇi, jānitaye ti jānitum 10

Atha nañ saddahāpetum puna sapathañ karonto M.

20. So<sup>3</sup> paccatañ niraye ghorarūpe  
mā kāyikañ sātamañ alattha kiñci  
peḷāya baddho maraṇaṃ upetu  
yo tādisaṃ kamma katañ na jāne ti gātham āha. 239. 15

Tattha paccatañ ti paccatu, kamma katañ ti katakamma, evaṃ  
gunakārakaṃ tumbhādisaṃ yo na jānāti so evarūpo hotū ti vadati

Ath' assa rājā saddahitvā thutim akāsi:

21. Saccappaṭiñṇā tavañ esa hotu,  
akkodhanañ hohi<sup>4</sup> anūpanāhi<sup>5</sup>, 20  
sabbañ ca te nāgakulañ supannā<sup>6</sup>  
aggim<sup>7</sup> va gimbhāsu vivajjayantū 'ti. 240.

Tattha tavameva hotū 'ti tava eṣa paṭiñṇā saccā hotu, aggim<sup>8</sup> va gim-  
hasu vivajjayantū 'ti yathā manussa gimbhakāle santāpamañ anicchantā jala-  
maṇaṃ aggim vivajjenti evaṃ vivajjentu dūrato va pariharantu. 25

M. pi rañño thutim karonto itarañ gātham āha:

22. Anukampasī<sup>9</sup> nāgakulañ janinda  
mātā yathā suppiyañ ekaputtañ,  
ahañ ca te nāgakulena saddhiṃ  
kāhāmi veyyavāṭikañ ulārañ ti. 241. 30

<sup>1</sup> read: tumbhe 'ttha kho<sup>2</sup> <sup>2</sup> Cks -tanye <sup>3</sup> Cks yo <sup>4</sup> Bds hoti <sup>5</sup> Ck Bd  
anupanāhi. C<sup>2</sup> anūpanāhi <sup>6</sup> Cks -a <sup>7</sup> Ck Bd -i, C<sup>2</sup> -ī <sup>8</sup> Cks -ī, Bd -i. <sup>9</sup>  
all three MSS -si

Taṃ sutvā rājā nāgabHAVANAṃ gantukāmo senaṃ gamana-sajjaṃ kātuṃ<sup>1</sup> ānāpento

22. YoJentu ve rājarathe sucitte  
kambojake assatare sudante,  
5 nāge ca yojentu suvaṇṇakappaṇe<sup>2</sup>,  
dakkhemu nāgassa nivesanānīti gātham āha. 242.

Tattha kambojake assatare sudante ti susikkhite kambojakaṛatṭha-sambhava assatare yojentu.

Itarā abhisambuddhagāthā:

- 10 23. Bherimutiṅgā paṇavā ca saṃkhā  
āvajjayimsu<sup>3</sup> Uggasenassa raṇṇo,  
pāyāsi rājā bahu sobhamāno  
purakkhato nāriganassa majjhe ti. 243.

- Tattha bahu sobhamāno ti bhikkhave Bārāṇasirājā soḷasahi nārīsa-  
15 hassehi purakkhato<sup>4</sup> parivārito tassa<sup>5</sup> nāriganassa majjhe Bārāṇasito nāga-  
bhavanaṃ gacchanto ativiya sobhamāno pāyāsi.

- Tassa nagarā nikkhantakāle yeva M. attano ānubhāvena  
nāgabHAVANE sabbaratanamayaṃ<sup>6</sup> pākāraṇ ca dvāraṭṭālake ca  
dissamānarūpe katvā nāgabHAVANAGAMANAMAGGAṃ<sup>7</sup> alaṃkata-  
20 paṭiyattaṃ māpesi. Rājā sapariśo<sup>8</sup> tena maggena nāga-  
bhavanaṃ pavisitvā ramaṇīyaṃ bhūmibhāgaṃ ca pāsāde ca  
addasa.

Tam atthaṃ pakāsento S. āha:

- 25 24. Suvāṇṇacitakam<sup>9</sup> bhūmiṃ addakkhi Kāsivaddhano  
sovaṇṇaye<sup>10</sup> ca pāsāde veluriyaphalakatṭhate. 244.  
26. Sa rājā pāvisi vyamhaṃ Campeyyassa nivesanaṃ  
ādiccavaṇṇupanibhaṃ kamsavijjupabhasasaraṃ. 245.  
27. Nānārukkhehi sañchannaṃ nānāgandhasameritaṃ<sup>11</sup>  
so<sup>12</sup> pāvekkhi Kāsirājā Campeyyassa nivesanaṃ. 246.  
30 28. Pavitṭhamhi Kāsiraṇṇo<sup>13</sup> Campeyyassa nivesane  
dibbā<sup>14</sup> turiyā vajjimsu nāgakaṇṇā ca naccayum. 247.

<sup>1</sup> Bḍ senagamanam sajjaṃpetum. <sup>2</sup> Cks -ge. <sup>3</sup> read: āvajjayimsu, Cks āvajjimsu.

<sup>4</sup> Cks -ta. <sup>5</sup> Bḍ -ā. <sup>6</sup> Bḍ sattaratana. <sup>7</sup> Bḍ -gāmimaggaṃ. <sup>8</sup> Bḍ sapari-  
vāro. <sup>9</sup> Bḍ -citta-. <sup>10</sup> Bḍ sovaṇṇamaye. <sup>11</sup> Bḍ -samīritam. <sup>12</sup> Cks omit

so. <sup>13</sup> Bḍ -e. <sup>14</sup> Ck -a.

20. Tam nāgakaññā caritam gaṇena  
 anvāruhi<sup>1</sup> Kāsirājā pasanno,  
 nisīdi sovaṇṇamayamhi pīthe  
 sāpassaye<sup>2</sup> candanasāralitte ti āha. 248.

Tattha suvaṇṇacitaken<sup>3</sup> ti suvaṇṇavālukūya santhataṃ<sup>4</sup>, vyamhan ti 5  
 alamkatanāgabbhavanam, Campeyyassa<sup>5</sup> 'ti nāgabbhavanam pavisitvā Campeyya-  
 nāgarājassa nivesanam pāvisi, kāmavijjupabhassaran ti meghamukhe  
 suvaṇṇavaṇṇasañcaraṇavijju<sup>6</sup> viya obhāsamānam, gandhasameritan ti nānā-  
 vidhehi dibbagandhehi anusañcaritam<sup>7</sup>, caritam<sup>8</sup> gaṇenā 'ti tam nivesanam  
 nāgakaññānam<sup>9</sup> caritam anusañcaritam, candanasāralitte ti dibbasāra- 10  
 candanena anulitte.

Tattha nisinnamattass<sup>10</sup> ev<sup>11</sup> assa nānaggarasam dibba-  
 bhojanam upanāmesum tathā soḷasannaṃ itthisahassānam  
 sesapariśāya<sup>12</sup> ca. So<sup>13</sup> sattāhamattam sapariso dibbannapānā-  
 dīni paribhuñjitvā dibbehi kāmagaṇehi abhiramitvā sukhasa- 15  
 yane nisinno M-assa yasam vaṇṇetvā „nāgarāja tvaṃ eva-  
 rūpaṃ sampattiṃ pahāya manussaloke vammikamatthake ni-  
 pajjitvā kasmā uposathavāsam vasasīti“ pucchi. So pi  
 'ssa kathesi.

Tam attham pakāsento S. āha: 20

„ So tattha bhutvā ca atho ramitvā  
 Campeyyakam Kāsirājā avoca:  
 vimānasetthāni imāni tuyham  
 ādiccavaṇṇāni pabhassarāni,  
 n' etādisam atthi manussaloke, 25  
 kimatthiyam nāga tapo karosi. 249.

21. Tā kambukāyūradharā suvatthā  
 vaṭṭaṅgulī tambatalūpapannā  
 paggayha pāyenti<sup>11</sup> anomavaṇṇā<sup>12</sup>,  
 n' etādisam atthi manussaloke, 30  
 kimatthiyam nāga tapo karosi. 250.

<sup>1</sup> all three MSS. -i. <sup>2</sup> Bds so-. <sup>3</sup> Bds -citta-. <sup>4</sup> Bd saṇḍatam? <sup>5</sup> Cks su-  
 vaṇṇasañcaraṇam-, B suvaṇṇavaṇṇasañcaraṇam, B<sup>2</sup> suvaṇṇavaṇṇasañcaraṇa-.  
<sup>6</sup> Ck adds va naccanto. <sup>7</sup> C omits ca. <sup>8</sup> Bd -kaññāgaṇena. <sup>9</sup> Bd sesarājapari-.  
<sup>10</sup> Bd adds pana. <sup>11</sup> Ck pāyanti, C pāsanti. <sup>12</sup> Cks -am.

33. Najjo ca khemā<sup>1</sup> puthulomamacchā  
adāsakuntābhirudā sutitthā,  
n' etādisaṃ etc. 251.
- 5 33. Koṇcā mayūrā diviyā ca haṃsā  
vaggussarā kokilā sampatanti, etc. 252.
34. Ambā ca sālā tilakā ca jambuyo  
uddālakā pātaliyo ca phullā, etc. 253.
35. Imā ca te pokkharāṇṇo<sup>2</sup> samantato  
diviyā ca gandhā satataṃ sampatanti<sup>3</sup>.  
10 n' etādisaṃ atthi manussaloke,  
kimatthiyaṃ nāga tapo karoṣi<sup>4</sup>. 254.
36. Na puttahetu na dhanassa hetu  
na āyuno vāpi<sup>5</sup> janinda hetu,  
manussayoniṃ abhipatthayāno  
15 tasmā parakkamma tapo karonīti. 255.

Tattha tā ti soḷasasahassanāgakaṇṇā sandhāyāha, kambukāyūradharā  
ti suvaṇṇābharanādhārā, vaṭṭaṅgulīti pavāṇakurasadisavaṭṭaṅgalī, tambata-  
lūpapannā ti abhirattehi hatthapādālehi samannāgatā, pāyentīti dibba-  
pānaṃ ukkhipitvā taṃ pāyenti, puthulomamacchā ti puthulapattehi nānā-  
20 macchehi samannāgatā, adāsakuntābhirudā ti adāsasamkhātehi<sup>6</sup> sakunehi  
abhirudā, sutitthā ti sundaratitthā, diviyā ca haṃsā ti dibbahamsā ca,  
sampatantīti manuññaravaṃ ravantā<sup>7</sup> rukkhato rukkhaṃ samjantanti, dibbā  
ca gandhā ti tāsu pokkharāṇiṣu satataṃ dibbagandhā vāyanti, abhipattha-  
yāno ti patthayanto vicarāmi, tasmā ti tena kāraṇena parakkamma viriyāni  
25 paggahevā tapo karomi uposathaṃ upavasāmiti.

Evam vutte rājā

37. Tvaṃ lohitakkho vihatantaramso<sup>8</sup>  
alamkato kappitakesamassu  
surosito lohitacandanena  
30 gandhabbarājā va<sup>9</sup> disā pabhāsasi. 256.
38. Deviddhipatto si mahānubhāvo  
sabbhehi kāmehi samaṅgibhūto,  
pucchāmi taṃ nāgarāje<sup>10</sup> tam atthaṃ:  
seyyo ito kena manussaloko<sup>11</sup> ti āha. 257.

<sup>1</sup> Cks temā, Bds khomā. <sup>2</sup> Cks -ā. <sup>3</sup> so Cks for patanti? Bds sampavāyanti. <sup>4</sup>  
Bds add Bodhisatto āha. <sup>5</sup> Bds cāpl. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> Bds -ti <sup>8</sup> C.  
vihatattha-. <sup>9</sup> Cks ca <sup>10</sup> Bds -ja. <sup>11</sup> Cks -ke.

Tattha surosito ti suvilitto.

Ath' assa ācikkhanto nāgarājā āha:

30. Janinda nāññatra manussalokā  
suddhī ca<sup>1</sup> saṁvijjati saṁyamo ca<sup>1</sup>,  
ahañ ca laddhāna manussayoniṁ  
kāhāmi jātimaṇassa<sup>2</sup> antan ti. 258.

5

Tattha suddhī cā<sup>1</sup> 'ti mahārāja aññatra manussalokā amatamahānibbāna-  
saṁkhātā suddhī vā sīlasaṁyamo vā n' atthī, antan ti manussayoniṁ laddhā  
jātimaṇassa antaṁ karissāmīti tapo karomi.

Taṁ sutvā rājā

10

40. Addhā have sevitabbā sapaññā (supra <sup>433</sup>/<sub>15</sub>)  
bahussutā ye bahuṭhānacintino,  
nariyo<sup>3</sup> ca disvāna tavañ<sup>4</sup> ca nāga<sup>5</sup>  
kāhāmi<sup>6</sup> puññāni anappakānīti. 259.

Tattha nariyo<sup>2</sup> 'ti [imā tava nāgakaññā<sup>7</sup> ca tavañ ca disvā bahūni 15  
puññāni karissāmīti vadati.

Atha naṁ nāgarājā

41. Addhā have sevitabbā sapaññā  
bahussutā ye bahuṭhānacintino,  
nariyo<sup>3</sup> ca disvāna mamañ ca rājā  
karohi puññāni anappakānīti āha. 260.

20

Tattha karohīti kareyyāsi mahārāja<sup>8</sup>.

Evam vutte Uggaseno gantukāmo hutvā „nāgarāja ciraṁ  
vasit' amha<sup>9</sup>, gamissāmā<sup>10</sup> 'ti āpucchī. Atha naṁ M. „tena hi  
mahārāja yāvadicchakaṁ dhanam gaṇhā<sup>10</sup> 'ti dhanam dassento 25

42. Idañ ca me jātarūpaṁ pahūtaṁ<sup>11</sup>  
rāsī suvaṇṇassa ca tālamattā,  
ito haritvā sovaṇṇaḥharāni  
[kāraya] rūpiyassa ca pākāraṁ karontu<sup>12</sup>. 261.

<sup>1</sup> Bā vā. <sup>2</sup> Bā jātījarāma. <sup>3</sup> Bā nā-. <sup>4</sup> Bā tu-. <sup>5</sup> Ck rāja. <sup>6</sup> Ck ka-.  
<sup>7</sup> Bā -āyo. <sup>8</sup> Bā -jā ti. <sup>9</sup> Ck -hā, C<sup>o</sup> vasitama, Bā vasimhā. <sup>10</sup> Bā -āhi. <sup>11</sup>  
Bā bahutaṁ. <sup>12</sup> so all three MSS. for -- suvaṇṇaṁ ḥharāni rūpiyassa cā --?



43. Muttā<sup>1</sup> ca vāhasabassāni pañca  
 veḷuriyamissāni ito haritvā  
 antepure bhūmiyaṃ santharantu,  
 nikkaddamā hohiti<sup>2</sup> nīrajā<sup>3</sup> ca. 262.

5 44. Etādisaṃ āvasa rājasetṭha  
 vimānasetṭhaṃ bahu sobhamānaṃ  
 Bārāṇasim<sup>4</sup> nagaraṃ iddhaphītaṃ<sup>5</sup>  
 rajjaṇ ca<sup>6</sup> kārehi anomapañña<sup>7</sup> 'ti. 263.

10 Tatha rāsīti tesu tesu ṭhānesu tālappamāṇarāsīyo<sup>7</sup>, sovaṇṇagharānīti  
 suvaṇṇagehāni, nikkaddamā ti<sup>8</sup> evaṃ te<sup>9</sup> antepure bhūmi nikkaddamā ca  
 nīrajā<sup>9</sup> ca bhavissati, etādisaṃ ti evarūpaṃ suvaṇṇamayaṃ rajatapākāraṃ  
 muttāveḷuriyasanthatabhūmibhāgaṃ<sup>10</sup>, phītan ti phītaṃ taṃ<sup>11</sup> Bārāṇasinagaraṃ  
 ca āvasa, anomapañña<sup>12</sup> 'ti alāmakapañña<sup>13</sup>.

15 Rājā tassa kathaṃ sutvā<sup>13</sup> adhivāsesi. Atha M. nāga-  
 bhavane bheriṇ carāpesi: „sabbā rājaparisa yāvadicchakāṃ  
 hiraññasuvaṇṇādikaṃ dhanāṃ gaṇhantū<sup>14</sup>“ 'ti rañño ca ane-  
 kehi sakatasatehi dhanāṃ pesesi. Tadā rājā mahantena  
 yasena nāgabHAVANā nikkhamitvā Bārāṇasim eva gato. Tato  
 paṭṭhāya kira Jambudīpatalaṃ sahirāññaṃ jātāṃ<sup>15</sup>.

20 S. i. d. ā. „evaṃ porāṇakapaṇḍitā nāgasampattiṃ pahāya upo-  
 sathavāsaṃ vasiṃsū“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā ahigunḍiko<sup>16</sup> Devadatto  
 ahoṣi, Sumanā Rāhulamātā, Uggaseno Sāriputto, Campeyyanāgarājā  
 aham evā“ 'ti. Campeyyajātakaṃ.

# 11. Mahāpalobhanajātaka.

25 Brāhmalokā cavitvānā<sup>1</sup> 'ti. Idam S. J. v. visuddha-  
 saṃkilesaṃ ā. k. Vatthum heṭṭhā vitthāritam eva, Idha pana  
 S. „bhikkhū mātugāmo nāma<sup>2</sup> esa visuddhasatte pi saṃkilīṭṭhe<sup>17</sup>  
 karontīti<sup>18</sup>“ vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> Cks muttānaṃ. <sup>2</sup> Bḍ he-. <sup>3</sup> Cks Bḍ nīrajā. <sup>4</sup> Bḍ -sī. <sup>5</sup> Ck iddhampitā, C<sup>s</sup>  
 iddhampitā, Bḍ iddhampitaṃ. <sup>6</sup> Cks rajjaṇ, omitting ca. <sup>7</sup> Bḍ -ṇā-. <sup>8</sup> Bḍ  
 evaṃsaṃte. <sup>9</sup> Cks nīrajā. <sup>10</sup> Bḍ -sanṭhata- <sup>11</sup> Bḍ omītaṃ. <sup>12</sup> all three MSS.  
 -ñña. <sup>13</sup> Bḍ adds taṃ. <sup>14</sup> Bḍ harantu. <sup>15</sup> Bḍ sahirāññaṃ suvaṇṇajātāṃ, Ck  
 sahirāññajātāṃ. <sup>16</sup> Bḍ -kuṇḍi-. <sup>17</sup> Cks -ṭṭhaṃ. <sup>18</sup> Bḍ karontīti

A. B. Cūlapalobhane vuttanayena atṭhavatthum vitthāre-tabbam. Tadā pana M. Brahmālokā cavitvā Kāsirañño<sup>1</sup> putto hutvā nibbatti, Anitthigandha-kumāro nāma ahosi, itthi-naṃ hatthe na saṇṭhāti, purisavesena<sup>2</sup> thaṇṇaṃ pāyenti, jhā-nāgāre vasati<sup>3</sup>, itthiyo na passati.

5

Tam attham pakāsento S. catasso gāthā abhāsi:

1. Brahmālokā cavitvāna devaputto mahiddhiko  
rañño putto udapādi sabbakāmasamiddhisu. 264.
2. Kāmā vā kāmasaññā vā Brahmāloke na vijjati,  
sv-āssu<sup>4</sup> tāy<sup>5</sup> eva saññāya kāmehi vijigucchatha. 265.
3. Tassa c' antepure āsi jhānāgāraṃ sumāpitaṃ,  
so tattha patisallīno<sup>6</sup> eko rahasi jhāyatha. 266.
4. Sa rājā paridevesi<sup>7</sup> puttāsokena atṭhito<sup>8</sup>:  
ekaputto c' ayaṃ mayham, na ca kāmāni bhuñjatīti. 267.

10

Tattha sabbakāmasamiddhisū<sup>9</sup> 'ti sabbakāmānaṃ samiddhisu sampatti-  
yuttassa<sup>10</sup> rañño putto hutvā eko devaputto nibbatti, svāssu<sup>11</sup> 'ti so kumāro.  
tāyevā<sup>12</sup> 'ti tāya Brahmāloke nibbattitāya jhānasaññāya eva, sumāpitaṃ ti  
pitaraṃ suddham<sup>13</sup> manāpaṃ katvā māpitaṃ<sup>14</sup>, rahasi jhāyathā<sup>15</sup> 'ti mātu-  
gāmaṃ apassanto vasi, paridevesi<sup>16</sup> ti vilapati.

15

Pañcamā<sup>17</sup> rañño paridevanagāthā:

- a. Ko nu kh' ettha<sup>18</sup> upāyo<sup>19</sup> so, ko vā jānāti kiñcanaṃ,  
ko<sup>20</sup> me puttaṃ palobheyya yathā kāmāni patthaye ti. 268.

20

Tattha kho nu khettha<sup>21</sup> so ti ko nu kho ettha etassa kāmānaṃ  
bhuñjanaupāyo, ko nu kho idh' upāyo<sup>22</sup> so ti pi pāṭho<sup>23</sup>, atṭhakathāyaṃ pana  
ko nu kho etaṃ upavasitvā upalāpanakāraṇaṃ<sup>24</sup> jānātīti vuttaṃ, ko vā jānāti  
kiñcanaṃ ti ko vā etassa pabuddhanakāraṇaṃ<sup>25</sup> jānātīti attho.

25

Tatoparaṃ diyaddhaabhisambuddhagāthā<sup>26</sup>:

- a. Ahū kumārī<sup>27</sup> tatth' eva vaṇṇarūpasamāhitā  
kusalā naccagītassa vādite ca padakkhiṇā,  
sā tattha upasamkamma rājānaṃ etad abravīti. 269.

30

<sup>1</sup> Bds kāsikā. <sup>2</sup> Bd adds nam. <sup>3</sup> Bds nisīdi. <sup>4</sup> Cks svāssa. <sup>5</sup> Bd patisallīno.  
<sup>6</sup> Bd -vasi. <sup>7</sup> Ck atṭhito? Cs atṭhino? Bs adhito? <sup>8</sup> Bd sampattissu thitassa.  
<sup>9</sup> Ck svassā, Bd svāsu, Cs svāssā. <sup>10</sup> Ck rājā suttā, Cs rājā suttu in the  
place of pi- su-. <sup>11</sup> Cs māraṃ. <sup>12</sup> Bd -vasiti. <sup>13</sup> Cks -maṃ, Bd -māpi. <sup>14</sup>  
Cks khetta, Bd khotta, Bs khvettha. <sup>15</sup> Cks -yā. <sup>16</sup> Bds -yo. <sup>17</sup> Cks khetta,  
Bd khottha. <sup>18</sup> Cks -yā. <sup>19</sup> Cks add ti. <sup>20</sup> Bd upalobhana-. <sup>21</sup> so Cks; Bd  
palibuddhakā-, Bs palibuddhana-. <sup>22</sup> Bd diyaddhā-. <sup>23</sup> all three MSS. -i.

Tattha ahū ti bhikkhave, tattheva antepure cūlanāṭakānaṃ antare ekā  
 taruṇakumārīkā ahoṣi, paḍakkhinā ti susikkhitā.

7<sup>a</sup>. Ahaṃ kho taṃ<sup>1</sup> palobheyyaṃ sace bhattā bhavissatīti  
 upaḍḍhagāthā kumārīkāya vuttā.

5 Tattha sace bhaṭṭā ti sace esa mayhaṃ pati bhavissati<sup>2</sup>.

Taṃ tathāvādinīṃ rājā kumārīṃ etad abravi:

7<sup>b</sup>. Tvaṃ nēva naṃ palobhehi, tava bhattā bhavissatīti. 270.

Tattha tava bhattā bhavissatīti tav' esa pati bhavissati<sup>3</sup>, tvaṃ nēva  
 tassa<sup>4</sup> aggamaheṣi bhavissasi, gaḍḍha naṃ palobhehi, kāmaraṣaṃ jānāpehīti.

10 Evaṃ vatvā rājā „imissā kira okāsaṃ karontū“ 'ti kumā-  
 rassa<sup>5</sup> upaṭṭhānaṃ pesesi. Sā paccūsakāle vīṇaṃ ādāya gantvā  
 kumārassa sayanagabbhassa bahi avidūre ṭhatvā agganakhehi  
 vīṇaṃ vādentī madhurena sareṇa gāyitvā taṃ palobhesi.

Taṃ atthaṃ pakāseto S. āha:

1 Sā ca antepuraṃ gantvā bahuṃ kāmūpasamhitāṃ  
 hadayaṅgaṃ pemaṇiyā citragāthā abhāsatha. 271.

„Tassā ca gāyamaṇāya saddaṃ sutvāna nāriyā  
 kāmaccand' assa uppajji, janaṃ so paripucchatha: 272.

10. Kass' eso saddo ko vā so bhaṇati<sup>6</sup> uccāvacaṃ bahuṃ  
 20 hadayaṅgaṃ pemaṇiyaṃ atho kaṇṇasukhaṃ mama. 273.

11. Esā kho pamadā<sup>8</sup> deva, khiddā esā anappikā,  
 sace tvaṃ kāmē<sup>9</sup> bhuñjeyya bhiyyo bhiyyo chādeyyu<sup>10</sup> taṃ. 274.

12. Iṅgha āgaccha coreṇa<sup>11</sup>, avidūramhi gāyatu,  
 assamaṣsa samīpamhi santike mayha gāyatu. 275.

25 13. Tirokuḍḍamhi gāyitvā jhānāgāramhi pāvīsī,  
 bandhī naṃ<sup>12</sup> anupubbena āraṇṇaṃ<sup>13</sup> iva kuñjaraṃ. 276.

14. Tassa kāmaraṣaṃ natvā issāḍhamiṃ ajāyatha:  
 ahaṃ eva kāmē bhuñjeyyaṃ, mā aṇṇo puriso ahu. 277.

15. Tato asīm gahetvāna purise hantaṃ upakkami:  
 30 ahaṃ eva eko bhuñjissāṃ, mā aṇṇo puriso siyā. 278.

<sup>1</sup> Bā naṃ. <sup>2</sup> Bā -tīti. <sup>3</sup> Cks omit bha-. <sup>4</sup> Bā nēvassa. <sup>5</sup> Cks -rassā. <sup>6</sup> read  
 bhaṇat'. <sup>7</sup> Bā aho. <sup>8</sup> Bā pamudā. <sup>9</sup> Cks kāmagaṇe. <sup>10</sup> Bā chanteyyaṃ corr.  
 ro chaneyyaṃ, Bā chādeyya, omitting taṃ. <sup>11</sup> so Cks for āgacchat' oreṇa? Bā  
 āgacchantoreṇaṃ. <sup>12</sup> Ck bandināṃ, Bā bandhitūṃ. <sup>13</sup> Bā a-.

16. Tato janapadā<sup>1</sup> sabbe vikkandimsu samāgatā:  
putto ty-ayam<sup>2</sup> maharāja janam hehety-adūsakam<sup>3</sup>. 279.
17. Tañ ca rājā vihāhesi<sup>4</sup> samhā raṭṭhāto<sup>5</sup> khattiyo:  
yāvata<sup>6</sup> vijitam mayham na te vattabba tāva<sup>7</sup>. 280.
18. Tato so bhariyam ādāya samuddam upasamkami,  
paṇṇasālam karitvāna<sup>8</sup> vanam uñchāya<sup>9</sup> pāvisi. 281. 5
19. Ath' ettha isi-m-āgañchi<sup>10</sup> samuddam uparūpari,  
so tassa geham pāvekkhi bhattakāle<sup>11</sup> upaṭṭhite. 282.
20. Tañ ca<sup>12</sup> bhariyā palobhesi, passa yāva sudāruṇam,  
cuto so brahmacariyamhā iddhiyā parihāyatha. 283. 10
21. Rājaputto ca uñchāto vanamūlaphalam bahum  
sāyam kācena ādāya<sup>13</sup> assamam upasamkami. 284.
22. Isi ca khattiyam disvā samuddam upasamkami,  
vehāsayaṃ<sup>14</sup> gamissan ti sīdat' eso mahaṇṇave. 285.
23. Khattiyo ca isim disvā sīdamūnam mahaṇṇave  
tass' eva anukampāya imā gāthā abhāsatha: 286. 15
24. Abhijjamāne vārisim sayam<sup>15</sup> āgaṇma<sup>16</sup> iddhiyā<sup>17</sup>  
missībhāv' itthiyā<sup>18</sup> gantvā samsīdasi mahaṇṇave. 287. (II p. 330.)
25. Āvaṭṭanī mahāmāyā brahmacariyavikopanā  
sīdanti, nam veditvāna ārakā parivajjaye<sup>19</sup>. 288. 20
26. Analā mudusambhāsā duppūrā tā<sup>20</sup> nadīsamā, (II p. 326.)  
sīdanti, nam veditvāna ārakā parivajjaye<sup>19</sup>. 289.
27. Yam etā upasevanti chandasā vā dhanena vā  
jātavedo va saṇṭhānam khippam anudahanti nam<sup>21</sup>. 290.
28. Khattiyassa vaco sutvā isissa<sup>22</sup> nibbidā<sup>23</sup> ahu,  
laddhā porāṇakam maggam gacchat' eso vihāyasam<sup>24</sup>. 291. 25
29. Khattiyo ca isim disvā gacchamānam vihāyasam<sup>25</sup>  
samvegā alabhī dhūro pabbajjam samarocayi. 292.
30. Tato so pabbajitvāna kāmarāgam virājayi<sup>26</sup>,  
kāmarāgam virājetvā Brahmaloṇṇapago ahū 'ti. 293. 30

<sup>1</sup> Cks jā-. <sup>2</sup> Cs tyāham, Bā tyāyam. <sup>3</sup> Cks -ti dū-, Bā hetetyadū-, B<sup>2</sup> he-  
theyyadū-. <sup>4</sup> so Cks for vivāsesi? Bā vimāhesi, B<sup>2</sup> vipāhesi. <sup>5</sup> Ck samahā-  
raṭṭhāno, C<sup>2</sup> mahāraṭṭhāto, Bā simāraṭhato, B<sup>2</sup> tamhā raṭṭhato. <sup>6</sup> Ck yācatā,  
Cs yāvata. <sup>7</sup> Cks kāvade. <sup>8</sup> Cks -tvāva. <sup>9</sup> Cks navamunchāya, B<sup>2</sup> vanamuccāya.  
<sup>10</sup> Bā āgaecchi. <sup>11</sup> Cks bhatte-. <sup>12</sup> Cks tava. <sup>13</sup> Cks kācenādāya, Bā kājena  
ādāya. <sup>14</sup> Bā vehāyasam. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> ayam. <sup>16</sup> Bā akkamma. <sup>17</sup> Bā siddhiyā. <sup>18</sup>  
Cks missīgāmitthiyā, Bā misisāvitthiyā. <sup>19</sup> Ck -se. <sup>20</sup> Bā dupūrato. <sup>21</sup> Bā tañ  
<sup>22</sup> C<sup>2</sup> isisan? <sup>23</sup> Bā -do. <sup>24</sup> C<sup>2</sup> vihāsayaṃ corr. to vihāyasam. <sup>25</sup> C<sup>2</sup> vihā-  
sayam corr. to vihāyasam, Bā vihāsam. <sup>26</sup> Cks -si.

Tattha antepuran ti kumārassa vasanaṭṭhānaṃ, bahun<sup>1</sup> ti bahum<sup>2</sup> nā-  
 nappakārakaṃ, kāmūpasambhitaṃ ti kāmānissitaṃ pavattayamānā, kāmāc-  
 chandassā<sup>3</sup> 'ti assa Anitthigandhakumārassa kāmācchando uppajji, janan ti  
 attano santikāvacaraṃ parivārakajanaṃ<sup>4</sup>, uccāvacaṃ ti uggataṃ<sup>5</sup> anuggataṃ  
 5 ca, bhuñjeyyā<sup>6</sup> 'ti sace bhuñjeyyāsi, chādeyyun ti<sup>7</sup> ete kāmā nāma tava  
 ruceyyum, so pamadā<sup>8</sup> ti sutvā tuṇhī ahosi, itarā<sup>9</sup> punadvase pi gāyi,  
 evaṃ kumāro paṭibaddhacitto hutva tassāgamanam<sup>10</sup> rocento paricārake<sup>11</sup> āman-  
 tetvā imghā<sup>12</sup> 'ti gātham āha, tirokuḍḍamhiti sayanagabbhakuḍḍassa bahi,  
 mā añño ti añño kāme paribhuñjanto puriso nāma mā siyā, hantum  
 10 upakkamīti antaravithiyam otaritvā<sup>13</sup> māretum ārabhi, vikkandimsū<sup>14</sup> 'ti  
 kumārena katipayesu purisesu pahaṭesu purisā palāyitvā<sup>15</sup> gehāni pavisiṃsu, so  
 purisee alabbanto thokaṃ vissamī, tasmim khane rājāṅgane sannipattitvā upakko-  
 siṃsu, janaṃ heṭhetyadūsakaṃ<sup>16</sup> ti niraparādham janam heṭheti tam  
 gaṇhāpethā<sup>17</sup> 'ti vadimsu, rājā upāyena kumāram gaṇhāpetvā imassa kiṃ kattab-  
 15 ban ti pucchi, deva aññaṃ n' atthi: imam pana kumāram taya kumārikāya  
 saddhim raṭṭhā pabbājetum vaṭṭatitī vutte tathā akāsi, tam attham pakāsento  
 S. tañcā<sup>18</sup> 'ti ādim āha, tattha vihāhesitī<sup>19</sup> pabbājesi, na te vattabba tā-  
 vāde<sup>20</sup> ti yattakam<sup>21</sup> mayham vijitam<sup>22</sup> tattake taya na vattabham, uñchāyā<sup>23</sup>  
 ti phalāphalattāya, tasmim pana vanam pavitthe itarā yam tattha pacitabba-  
 20 yuttakam atthi tam pacitvā tassāgamanam<sup>24</sup> oloketi paṇṇasāladvāre nisīdati,  
 evam kāle gacchante ekadivasam antaradipavāsī<sup>25</sup> eko iddhimantatīpaso assa-  
 mato<sup>26</sup> nikkhamitvā mañiphalakam viya udakam maddamāno va ākāse uppatitvā  
 bhikkhācāram gacchanto paṇṇasālāya uparibhāgam patvā dhūmam disvā imasmim  
 thāne manussā vasanti maññe ti paṇṇasāladvāre otari, sā tam disvā nisīdā-  
 25 petvā paṭibaddhacittā hutvā itthikuttaṃ<sup>27</sup> dassetvā tena saddhim anācāram cari,  
 tam attham pakāsento S. aṭhetthā<sup>28</sup> 'ti ādim āha, tattha isimāgañchitī<sup>29</sup> isi  
 āgañchi<sup>30</sup>, samuddam uparūparitī samuddassa matthakamatthakena<sup>31</sup>  
 passa yāva sudāruṇaṃ ti passatha bhikkhave taya kumārikāya yāva sudā-  
 ruṇam kammarā katan ti attho, sāyan ti sāyanhasamaye, disvā tam vija-  
 30 hitum asakkonto sakaladivasam tatth' eva hutvā sāyanhasamaye rājaputtam  
 āgataṃ disvā palāyitum vehāsam<sup>32</sup> āgamiṣṣaṃ ti uppatanākāram karonto patitvā  
 mahāṇṇave sīdati, isim disvā ti anubandhamāno gantvā passitvā, anukam-  
 pāyā<sup>33</sup> 'ti sac' āyam bhūmiyā āgato abhavissa palāyitvā araññaṃ paviseyya,

<sup>1</sup> Ck bahū. <sup>2</sup> Bā -u. <sup>3</sup> Bā paricāraka-. <sup>4</sup> Bā -tañca. <sup>5</sup> Bā chandeyyūm  
 tantī. <sup>6</sup> Bā pamudā. <sup>7</sup> Bā -ro. <sup>8</sup> Bā tassā āg-. <sup>9</sup> Bā -rike. <sup>10</sup> Cā onatvā,  
 Bā otaretvā, Bā otāre-. <sup>11</sup> Bā palāpetvā. <sup>12</sup> Ck -ti dūsa-, Bā janam pāteyya-  
 dusakan. <sup>13</sup> so Ck; Bā vivāhe-. <sup>14</sup> Ck na te vattabbakātāvade, Cā -bbakātā-  
 vade. <sup>15</sup> Ck yatta. <sup>16</sup> Bā jivitaṃ. <sup>17</sup> Bā uccā-. <sup>18</sup> Bā tassāga-. <sup>19</sup> Cā  
 -si, Ck antaredipavāsī, Bā antaradipakāvāsī. <sup>20</sup> Bā assamapadato. <sup>21</sup> Bā  
 -kutaṃ. <sup>22</sup> Bā -gacchitī. <sup>23</sup> Bā āgacchi. <sup>24</sup> Bā omite matthaka. <sup>25</sup> Bā  
 vehāyasam.

ākāsenāgato<sup>1</sup> bhavissati<sup>2</sup> tasmā samudde patito pi<sup>3</sup> uppatanākāram eva<sup>4</sup> karotīti  
anukampaṃ uppādetvā tass' eva anukampāya abhāsatha, tasmā pana gāthānain  
attho Tikaṇipāte vutto yeva, nibbidā<sup>5</sup> ahū 'ti kāmesu nibbedo<sup>6</sup> jāto, porāṇa-  
kaṃ maggan ti pubbe adhigataṃ jhānavisesaṃ, pabbajitvānā 'ti taṃ itthiṃ  
manussavasaṃ<sup>7</sup> netvā nivattitvā araṇṇe isipabbajjaṃ pabbajitvā kāmarāgaṃ 5  
virājayi virājetvā Brahmaḷokūpago ahosi.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave mātugāmaṃ paṭicca visuddha-  
sattāpi<sup>8</sup> saṃkilissanti<sup>9</sup>“ vatvā s. p. j. s. (Saccapariyosāne ukkhaṇṭi-  
tabhikkhu arahattaṃ patto): „Tadā Anitthigandhakumāro aham eva  
ahosiṃ“ ti. Mahāpalobhanajātakaṃ. 10

## 12. Pañcapaṇḍitajātaka.

Pañcapaṇḍitajātakaṃ Mahāummagge<sup>9</sup> āvisabhavissati. Pañca-  
paṇḍitajātakaṃ.

## 13. Hatthipālajātaka.

Cirassaṃ vata passāmīti. Idaṃ S. J. v. nekkhammaṃ<sup>11</sup> 15  
ā. k. Tadā hi S. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi T. nekkhammaṃ<sup>12</sup>  
nikkhanto yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Esukārī nāma rājā ahosi. Tassa purohito dahara-  
kāḷato paṭṭhāya piyasahāyo<sup>13</sup>. Te ubho pi aputtakā ahesuṃ.  
Te ekadivasam sukkhasamaye<sup>14</sup> nisinnā mantayimsu: „amhākaṃ 20  
issariyaṃ mahantaṃ, putto vā dhītā vā n' atthi, kin nu kho  
kattabban“ ti. Tato rājā purohitaṃ āha: „samma sace tava  
gehe putto jāyissati mama rajjassa sāmiko bhavissati, sace  
mama putto jāyissati tava gehe bhogānaṃ sāmiko bhavissatīti“  
evaṃ ubho pi aññamaññaṃ saṅgaram<sup>15</sup> akaṃsu. Ath' eka- 25  
divasaṃ purohito bhogagāmaṃ gantvā āgamanakāle dakkhiṇa-  
dvārena nagaraṃ pavisanto bahinagare ekaṃ bahuputtikaṃ

<sup>1</sup> Bđ -na āg- <sup>2</sup> Bđ -titi <sup>3</sup> Cks hi. <sup>4</sup> Cks -kāramme. <sup>5</sup> Bds -do. <sup>6</sup> Bđ -dho.  
<sup>7</sup> Bđ -ssā-. <sup>8</sup> Ck Bđ -sattāpi. <sup>9</sup> Bđ -umañge. <sup>10</sup> Cks omit pañca-. <sup>11</sup> Bds  
mahābhikkhamanaṃ. <sup>12</sup> Bđ nekkhammaṃ. <sup>13</sup> Bđ omits piya. <sup>14</sup> Bds -sayane.  
<sup>15</sup> Bđ saṅka-.

nāma duggatitthim passi, tassā satta puttā sabbe va ārogā<sup>1</sup>, eko pacanabhājanakapallam gaṇhi<sup>2</sup> eko sayanakāṭasārakam, eko purato gacchati eko pacchato, eko aṅgulim gaṇhi, eko amke nisinno eko khandhe. Atha nam purohito pucchi:  
 5 „bhadde imesaṃ dārakānaṃ pitā kuhin“ ti. „Sāmi imesaṃ pitā nāma nibaddho n' atthīti“. „Evarūpe satta putte kin ti katvā alatthā“ 'ti. Sā aññaṃ gahaṇaṃ<sup>3</sup> apassanti nagara-dvāre tṭhitam nigrodharukkham dassetvā „sāmi etasmiṃ nigrodhe adhivatthadevatāya<sup>4</sup> santike patthetvā labhim, etāya me  
 10 puttā dinnā“ ti āha. Purohito „tena hi gaccha tvaṃ“ ti rathā oruyha nigrodhamulāṃ gantvā sākhāya gahetvā cāletvā „ambho devaputta<sup>5</sup>, tvaṃ raṇṇo santikā kin nāma na labhasi<sup>6</sup>, rājā vo<sup>7</sup> anusaṃvaccharam sahasaṃ vissajjetvā balikammaṃ karoti, tassa putte<sup>8</sup> na desi, etāya duggatitthiyā tava ko upakāro  
 15 kato yen' assā satta putte adāsi, sace amhākaṃ raṇṇo puttaṃ na desi ito<sup>9</sup> sattame divase samulāṃ chindāpetvā khaṇḍā-khaṇḍikaṃ kāressāmīti“ rukkhadevataṃ tajjetvā pakkāmi. So eten' eva niyāmena punadivase pi punadivase pīti<sup>10</sup> paṭipāṭiyā cha divase kathesi, chaṭṭhe pana divase sākhāya gahetvā  
 20 „rukkhadevate, ajj' ekarattimattakam eva sesaṃ, sace me raṇṇo puttaṃ na desi sve taṃ niṭṭhapessāmīti<sup>11</sup>“ āha. Rukkhadevatā āvajjetvā<sup>12</sup> taṃ kāraṇaṃ tatvato<sup>13</sup> nātvā „ayaṃ brāhmaṇo puttaṃ alabhanto mama vimānaṃ nāsessati, kena nu kho upāyena tassa puttaṃ dātuṃ vaṭṭatīti“ catunnaṃ  
 25 mahārājānaṃ santikaṃ gantvā taṃ atthaṃ ārocesi. Te „mayāṃ tassa puttaṃ dātuṃ na sakkhissāmā“ 'ti vadimsu. Atṭhavīsatiyakkhasenāpatīnaṃ santikaṃ agamāsi, te pi tath' evāhaṃsu. Sakkassa<sup>14</sup> devaraṇṇo santikaṃ gantvā kathesi, so pi „labhissati nu kho rājā anucchavike putte<sup>15</sup> udāhu no“

<sup>1</sup> Bā ar-. <sup>2</sup> Cks omit ga-. <sup>3</sup> so Cks; Ck lā -naṃ. <sup>4</sup> Bā -vattāya-. <sup>5</sup> Bā devate.

<sup>6</sup> Ck labhisi, B labhi. <sup>7</sup> Bā te. <sup>8</sup> Bā adds taṃ. <sup>9</sup> Bā omits pu- pīti. <sup>10</sup> Bā niṭṭhā-. <sup>11</sup> so all three MSS. <sup>12</sup> Bā tathato. <sup>13</sup> Bā sakka. <sup>14</sup> Cks nucchaviko putto.

ti upadhārento puññavante cattāro devaputte passi, te kira purimabhavē Bārāṇasīyaṃ pesakārā hutvā tena kammaṇa laddhakāṃ pañca koṭṭhāse<sup>1</sup> katvā cattāro koṭṭhāse paṭibhuñjimsu, pañcamaṃ gahetvā ekato va dānaṃ dadimsu<sup>2</sup>, te tato cutā Tāvatiṃsabbhavanē nibbattiṃsu, tato Yāmaḥbhavanē ti evaṃ 5 anulomapaṭilomaṃ chasu devalokesu sampattiṃ anubhavantā vicaranti, tadā pana nesaṃ Tāvatiṃsabbhavanato cavitvā Yāmaḥbhavanaṃ gamanavāro. Sakko nesaṃ<sup>3</sup> santikaṃ gantvā pakko-sitvā „mārisā tumhehi manussalokaṃ gantum vaṭṭatīti, Esu-kārirañño aggamaheṣiyā kucchismiṃ nibbattathā“<sup>4</sup> 'ti āha. Te 10 tassa vacanaṃ sutvā „sādhū deva, gamissāma, na pana amhākaṃ rājakulen' attho, purohitassa gehe nibbattitvā daharakāle yeva kāme pahāya pabbajissāma“<sup>5</sup> ti vadiṃsu. Sakko „sādhū“<sup>6</sup> 'ti tesāṃ paṭiññaṃ gahetvā āgantvā rukkhadevatāya tam atthaṃ ārocesi. Sā tuṭṭhamānasā Sakkaṃ vanditvā 15 attano vimānaṃ eva gatā. Purohito pi punadivase balavapurise<sup>7</sup> sannipātāpetvā vāsipharasuādīni gahetvā<sup>8</sup> rukkkhamūlaṃ gantvā rukkkhasākhāya gahetvā „ambho devate, ajja mayhaṃ' yācantassa sattamo divaso, idāni te niṭṭhānakālo“<sup>9</sup> ti āha. Tato rukkhadevatā mahantenānubhāvena khandhavivarato 20 nikkhamitvā madhurena sareṇa taṃ āmantetvā „brāhmaṇa, tiṭṭhatu eko putto, cattāro<sup>10</sup> putte dassāmīti“ āha. „Mama putten' attho n' atthi, amhākaṃ rañño puttaṃ dehīti“. „Tumhe va demīti“<sup>11</sup>. „Tena hi mama dve rañño dve dehīti“<sup>12</sup>. „Rañño na demi, cattāro pi tumhe va demi“<sup>13</sup>, tayā 25 ca laddhamattā bhavissanti, agāre pana aṭṭhatvā<sup>14</sup> daharakāle yeva pabbajissanti. „Tvaṃ<sup>15</sup> kevalaṃ putte dehi, apabbajanakāraṇaṃ pana amhākaṃ bhāro“<sup>16</sup> ti. Sā tassa puttavaraṃ datvā attano bhavanaṃ pāvisi. Tato paṭṭhāya devatāya sakkāro mahā pavatti<sup>17</sup>. Jeṭṭhakadevaputto cavitvā purohitassa 30

<sup>1</sup> Bā -saṃ. <sup>2</sup> Bā adamsu. <sup>3</sup> Bā te-. <sup>4</sup> Bā -mi. <sup>5</sup> Bā bahupu-. <sup>6</sup> Bā gāhāpetvā. <sup>7</sup> Bā add tam. <sup>8</sup> Bā add te. <sup>9</sup> Bā tuyhaṃ va dammīti. <sup>10</sup> Cā hīti. <sup>11</sup> Bā demīti. <sup>12</sup> Cā aṭṭha-. <sup>13</sup> Bā add me. <sup>14</sup> Bā ahoṣi.



brāhmaṇiṇi<sup>1</sup> kucchismiṃ nibbatti. Tassa nāmagahaṇadivase  
 Hatthipālo ti nāmaṃ katvā apabbajanatthāya hatthigopake  
 paṭicchāpesuṃ. So tesam<sup>2</sup> santike vaḍḍhati. Tassa padasā-  
 gamanakāle dutiyo cavitvā tassā kucchismiṃ nibbatti. Tassa  
 5 pi jātakāle Assapālo ti nāmaṃ karimsu. So assagopakānaṃ  
 santike vaḍḍhati. Tatiyassa jātakāle Gopālo ti nāmaṃ ka-  
 rimsu. So gopālakehi saddhim<sup>3</sup> vaḍḍhati. Catutthassa jāta-  
 kāle Ajapālo ti nāmaṃ karimsu. So ajapālakehi saddhim<sup>3</sup>  
 vaḍḍhati. Te vuddhim anvāya sobhaggappattā ahesuṃ. Atha  
 10 nesam<sup>4</sup> pabbajjābhayena<sup>5</sup> raṇṇo vijitā pabbajite nīharimsu,  
 sakala-Kāsiratṭhe ekapabbajito pi nāhosi. Te kumārā pha-  
 rusā<sup>6</sup> ahesuṃ, yāya disāya gacchanti tāya disāya āhariyamānaṃ  
 paṇṇākāraṃ vilumpanti. Hatthipālassa soḷasavassakāle sarīra-  
 sampattim<sup>7</sup> disvā rājā ca purohito-ca „kumārakā<sup>8</sup> mahallakā  
 15 jātā, chattussāpanasamaye<sup>9</sup> tesam<sup>10</sup> kin nu kho kātābbaṃ<sup>11</sup> ti  
 mantetvā „ete abhisittakālato paṭṭhāya atissarā bhavissanti,  
 tato pabbajitā āgamiṃssanti, te disvā pabbajissanti, etesaṃ  
 pabbajitakāle janapado ulloḷo bhavissati, vīmaṃsāma<sup>12</sup> tāva  
 ne pacchā abhisinīṇissāmā<sup>13</sup>“ ‘ti cintetvā ubho pi isivesam<sup>14</sup>  
 20 gahetvā bhikkhaṃ carantā<sup>15</sup> Hatthipālakumārassa nivesana-  
 dvāraṃ agamaṃsu. Kumāro te disvā va tuṭṭho pasanno upa-  
 saṃkamitvā vanditvā tisso gāthā abhāsi:

1. Cirassaṃ vata passāma (cfr. Saṃyutta-N. ed. by L. Feer p. 1.)  
 brāhmaṇaṃ devavaṇṇiṇaṃ  
 25 mahājātaṃ bhāradharaṃ<sup>1</sup>  
 paṃkadantaṃ rajassiraṃ. 294.
2. Cirassaṃ vata passāma isiṃ dhammaguṇe rataṃ  
 kāsāyavatthavasanaṃ vākacīraṃ paṭicchadaṃ. 295.
3. Āsanaṃ udakaṃ pajjaṃ patigaṇhātu no bhavaṃ, (<sup>296</sup>/<sub>7</sub>)  
 30 agghe bhavantaṃ pucchāma, agghaṃ kurutu no bhavanti. 296.

<sup>1</sup> Bde pabbajita-. <sup>2</sup> Bde atipha-. <sup>3</sup> Bd adds atipharussā ahesuṃ. <sup>4</sup> Cks Bd -yo.

<sup>5</sup> Bde vīmaṃsissāma. <sup>6</sup> Bde -ti. <sup>7</sup> Bde khati-.

Tattha brāhmaṇan ti bāhitapāpaṃ<sup>1</sup> brāhmaṇaṃ, devavanninaṃ ti  
 setṭhavaṇṇinaṃ ghoratapaṃ parimāritindriyaṃ<sup>2</sup> pabbajitattabhāvaṃ<sup>3</sup> uggaṭṭapan ti  
 attho, bhāradharaṇ<sup>4</sup> ti khārībhāradharaṃ, isin ti sīlakkhandhādayo pariye-  
 sitvā t̥hitāṃ, dhammaguṇe ratan ti sucaritakoṭṭhāse abhirataṃ, āsanān  
 ti idaṃ tesaṃ nisīdanatthāya āsanāṃ paññāpetvā gandhodakaṃ ca pādabbañ-  
 janaṃ<sup>5</sup> ca upanetvā āha, agghe ti ime sabbe pi āsanādayo agghe bhavantaṃ  
 pucchāma, kurutu nō ti ime no agghe bhavaṃ paṭiṇaṇhātū 'ti.

Evam so tesu ekekaṃ vārena<sup>6</sup> vārenāha. Atha naṃ  
 purohito āha: „tāta Hatthipāla, tvaṃ amhe 'ke ime' ti mañña-  
 māno evaṃ kathesīti, 'hemavatakā'<sup>7</sup> isayo' ti, na mayaṃ tāta  
 isayo, esa rājā Esukārī, ahan te pitā purohito“ ti. „Atha  
 kasmā isivesaṃ gaṇhitthā“ 'ti. „Tava vīmaṃsanatthāyā“ 'ti.  
 „Mamaṃ<sup>8</sup> kiṃ vīmaṃsathā“ 'ti. „Sace amhe disvā na pabba-  
 jissati atha naṃ rajje abhisīncitum āgat' amhā“ 'ti. „Tāta na  
 me rajjen' attho pabbajissāṃ' ahan“ ti. Atha naṃ pitā „tāta  
 Hatthipāla, nāyaṃ kālo pabbajjāyā“ 'ti vatvā yathājjhāsayaṃ  
 anusāsento catutthaṃ gātham āha:

4. Adhicca vede pariyesa vittaṃ,  
 putte gehe tāta patiṭṭhapetvā  
 gandhe rase paccanubhutta<sup>9</sup> sabbam  
 araṇṇaṃ sādhu, muni so pasattho<sup>10</sup> ti. 297.

Tattha adhiccā 'ti sajjhāyitvā<sup>11</sup>, putte ti chattaṃ ussāpetva nāka-  
 parivārena upaṭṭhāpetvā puttadhītāhi vadḍhitvā te putte gehe patiṭṭhāpetvā ti  
 attho, sabbān ti ete ca gandharase<sup>12</sup> sabbam vatthukāmaṃ anubhavitvā,  
 araṇṇaṃ<sup>13</sup> sādhu muni so pasattho<sup>14</sup> ti pacchā mahallakakāle pabba-  
 jītassa araṇṇaṃ sādhu latthakaṃ hoti yo ca evarūpe kāle pabbajati so muni  
 Buddhādīhi ariyehi pasattho ti vadati.

Tato Hatthipālo gātham āha:

5. Vedā na saccā na ca vittalābho,  
 na puttalābhena<sup>15</sup> jaraṃ vihanti<sup>16</sup>, 30

<sup>1</sup> Cks -pa. <sup>2</sup> Ck -ya. <sup>3</sup> Bđ -jitabhāvaṃ. <sup>4</sup> Bđs khārī-. <sup>5</sup> Cs pādabbhañ-,  
 Bđ pādāmuñcanañca. <sup>6</sup> Ck -nā, Bđ omits vārena. <sup>7</sup> Bđ himavantakā; read:  
 hemavatakā isayo ti evaṃ kathesīti? <sup>8</sup> Ck Bđ mama. <sup>9</sup> Ck -bhotvaṃ, Cs  
 -bhotva, Bđ pañcānubhutta. <sup>10</sup> Cs paccanubhutta. <sup>11</sup> Ck pasatto. <sup>12</sup> Bđs sajjhā-  
 payitvā. <sup>13</sup> Bđ -rase ca sesaṇca. <sup>14</sup> Cks -ā. <sup>15</sup> Ck pasanto. <sup>16</sup> Cks -bhona.  
<sup>16</sup> Bđ vijah-.

gandhe rase muccanam<sup>1</sup> āhu santo,  
sakammanā<sup>2</sup> hoti phalūpapattīti. 298.

Tattha na saccā<sup>3</sup> ti yañ ca saggamaggañ ca dadanti<sup>4</sup> na tañ saccan  
ti<sup>5</sup> tucchā nissārū nipphalā honti, vittalābho ti dhanalābho pañcasādhā-  
5 raṇattā<sup>6</sup> sabbo ekasabbhūvo na hotīti<sup>7</sup>, jaraṇ ti tāta jaraṇ vā vyādhimarapaṇi  
vā na koci puttalābhena paṭibāhati nāma<sup>8</sup>, dukkhamulā h' ete upadhayo<sup>9</sup>,  
gandhe rase ti gandhe ca rase ca sesesu<sup>10</sup> ārammaṇesu ca muccanam<sup>11</sup>  
pamuttim<sup>12</sup> eva Buddhādayo paṇḍitā kathenti, sakammanā<sup>2</sup> ti attano<sup>13</sup>  
katakammen' eva sattānaṃ phalūpapatti<sup>14</sup>, kammassakā hi tāta sattā<sup>15</sup> ti.

10 Kumārassa vacanam sutvā rājā gātham āha:

a. Addhā hi saccam vacanam tav' etaṃ:  
sakammanā<sup>2</sup> hoti phalūpapatti,  
jinñā ca mātāpitaro ca tava-y-ime<sup>16</sup>,  
passeyyu taṃ vassasataṃ arogaṇ ti. 299.

15 Tattha vassasatan ti ete vassasataṃ arogaṇ taṃ passeyyumi, tvaṃ pi  
vassasataṃ jivanto mātāpitaro posassu 'ti vadati.

Taṃ sutvā kumāro „deva tvaṃ kin nām' etaṃ vadasīti“  
vatvā dve gāthā abhāsi:

7. Yass' assa<sup>17</sup> sakkhī maraṇena rājā  
20 jarāya mettī naraviriyasetṭha  
yo cāpi jaññā [na] marissaṃ kadāci  
passeyyu taṃ vassasataṃ arogaṇ. 300.

a. Yathāpi nāvaṃ puriso dakamhi  
ereti ce naṃ upaneti tīraṃ  
25 evaṃ pi vyādhī satataṃ jarā ca  
upanenti maccaṃ<sup>18</sup> vasaṃ antakassā 'ti. 301.

Tattha sakkhīti mittadhammo, maraṇena 'ti datto<sup>19</sup> mato mitto<sup>20</sup>  
mato ti sammuti maraṇena, jarāyā 'ti pākaṭṭā<sup>21</sup> jarāy' eva saddhiṃ yassa

<sup>1</sup> Bā puñcanam. <sup>2</sup> Bā -unā. <sup>3</sup> Cks saccānī. <sup>4</sup> so Cks; Bā yaṃ saggāṇa  
vadanti. <sup>5</sup> Ck saddhañci, Bds sādheñti <sup>6</sup> so Ck; Ck -tthā, Bā pivanañca sū-,  
Bā pañcanam sādha-. <sup>7</sup> Cks hontīti <sup>8</sup> Bā paṭibahikaṇisamatto nāma atthi, Bā  
paṭibāhitaṃ samattho nāma atthi. <sup>9</sup> Bds upaccayo. <sup>10</sup> Cks sesaṇ. <sup>11</sup> Bā  
muñca-. <sup>12</sup> Bā omits pa. <sup>13</sup> Bā -nā. <sup>14</sup> Bds add phalanibbatti hoti. <sup>15</sup> Bā  
yitāta-. <sup>16</sup> read -taro tavēme? <sup>17</sup> Bds yassassu. <sup>18</sup> Bā upaneti maccu. <sup>19</sup>  
Bā adds ca. <sup>20</sup> Bā citto ca. <sup>21</sup> Bā -ṭa.

mettī bhaveyya yass' etaṃ maraṇā ca jarā ca mittabhāvena nādhigaccheyyā<sup>1</sup>  
'ti attho, ereti cenān ti mahārāja yathā nāma puriso nadittithe udakambhī<sup>2</sup>  
nāvaṃ tṭhapetvā paratīragāmiṃ<sup>3</sup> Januṃ āropetvā sace arittena<sup>4</sup> uppilento piyena  
kaḍḍhanto cāleti<sup>5</sup> ghaṭṭeti atha naṃ paratīraṃ upaneti evaṃ vyādhi ca jarā ca  
niccaṃ antakassa macceṇa vasaṃ upanenti<sup>6</sup> yevā' ti.

5

Evam imesaṃ sattānaṃ jīvitasamkhārassa parittabhāvaṃ  
dassetvā „mahārāja, tumhe tiṭṭhatha, tumhehi saddhiṃ katha-  
yantam eva hi maṃ' vyādhijarāmarañāni upagacchanti, appa-  
mattā hothā“ 'ti ovādaṃ datvā rājānaṃ ca pitaraṃ ca vanditvā  
attano paricārake gahetvā Bārāṇasirajjaṃ pahāya „pabbajissā- 10  
mīti“ nikkhami. „Pabbajjā nāṃ' esā sobhanā bhavissatīti“  
Hatthipālakumārena saddhiṃ mahājano nikkhami“, yojanikā  
parisā ahosi<sup>10</sup>. So tāya parisāya saddhiṃ Gaṅgātīraṃ patvā  
Gaṅgāya udakaṃ oloketvā parikammaṃ<sup>11</sup> katvā jhānāni  
nibattetvā<sup>12</sup> cintesi: „ayaṃ samāgamo mahā bhavissati, 15  
mama tayo kaniṭṭhabhātaro mātāpitaro rājā devīti sabbe  
sapisā<sup>13</sup> pabbajissanti. Bārāṇasī suññā<sup>14</sup> bhavissati, yāva  
etesam āgamanā<sup>15</sup> idh' eva bhavissānīti<sup>16</sup>“ so tatth' eva ma-  
hājanassa ovādaṃ dento<sup>17</sup> nisīdi. Punadivase rājā ca purohito  
ca cintayimāsu: „Hatthipālakumāro tāva r. pahāya mahājanaṃ 20  
ādāya 'pabbajissāmīti' gantvā Gaṅgātīre nisinno, Assapālāni  
vīmaṃsitvā abhisiñcissāmā“ 'ti te isivesen' eva tassāpi<sup>18</sup> ge-  
dvāraṃ agamāmsu. So pi te disvā pasannamānaso upasaṃ-  
kamitvā „cīrassaṃ vatā“ 'ti ādīni vadanto tath' eva paṭipajji.  
Te pi taṃ tath' eva vatvā attano āgatakāraṇaṃ kathayimāsu. 25  
So „mama bhātike Hatthipālakumāre sante kathaṃ<sup>19</sup> paṭha-  
matarāni mayham eva setacchattaṃ pāpuṇātīti“ pucchitvā  
„tāta bhātā te 'na mayham<sup>20</sup> rajjen' attho pabbajissāmīti'  
vatvā nikkhanto“ ti vutte „kahaṃ pan' eso idānīti<sup>21</sup>“

<sup>1</sup> so Bds; Cks nāgaccheyyā. <sup>2</sup> Cks -kampī. <sup>3</sup> Cs Bd -mi. <sup>4</sup> Ck arittena <sup>5</sup> Bd ca-  
<sup>6</sup> Bd -neti. <sup>7</sup> Cks mama. <sup>8</sup> Bd adds nagarato. <sup>9</sup> Bd -itvā. <sup>10</sup> Bd ahesuṃ.  
<sup>11</sup> Bd kasiṇapari-. <sup>12</sup> Cks -tti-. <sup>13</sup> so Cs Bd; Ck sabbasapisā. <sup>14</sup> Cks -sini.  
sumāni, Bds -sī suñño. <sup>15</sup> Bd adds tāva. <sup>16</sup> Bd -māti. <sup>17</sup> Bds dassento. <sup>18</sup>  
Bds tassa <sup>19</sup> Cks omit katham. <sup>20</sup> Cks add na. <sup>21</sup> Ck -ni

„Gaṅgātīre nisinno“ ti vutte „tāta mama bhātārā chaḍḍita-kheḷena<sup>1</sup> kammaṃ n’ atthi, bālā hi parittakapaṇṇā sattā etaṃ kilesaṃ jahitum na sakkonti, ahaṃ pana jahissāmīti“ raṇṇoca pituno<sup>2</sup> ca dhammaṃ desento dve gāthā abhāsi:

- 5           9. Paṃko ca kāmā palipo<sup>3</sup> ca kāmā (vol. III <sup>2+1</sup>/<sub>4</sub>),  
manoharā duttarā maccudheyyā<sup>4</sup>,  
etasmim paṃke palipe vyasannā<sup>5</sup>  
hīnattarūpā<sup>6</sup> na taranti pāraṃ. 302.  
10. Ayaṃ pure luddam akāsi kammaṃ,  
10       sv-āyaṃ gahīto, na hi mokkh’ ito me,  
orundhiyā naṃ parirakkhissāmi<sup>7</sup>,  
māyaṃ puna luddam akāsi kamman ti. 303.

Tattha paṃko ti so koci kaddamo, palipo ti sukhūmavālukaṃmisso saṃhakaddamo<sup>8</sup>, tattha kāmā laggaṇanavasena paṃko nāma osīdāpanavasena<sup>9</sup> palipo nāma ti vuttā, duttarā ti daratikkamā, maccudheyyā<sup>10</sup> ti maccuno adhiṭṭhānaṃ, etesu hi lagga c’ eva anupavittā ca sattā uttaritum asakkontā Dukkhaḥkhandhapariyāye vuttappakāraṃ<sup>11</sup> dukkhaṃ c’ eva maraṇaṃ ca pāpuṇanti, ten’ evāha: etasmim paṃke palipe vyasannā<sup>12</sup> hīnattarūpā<sup>13</sup> na taranti pāraṃ ti, tattha vyasannā<sup>14</sup> ti sanna, viasannā<sup>15</sup> ti pi pātho, ayaṃ ev’ attho, hīnattarūpā<sup>16</sup> ti hīnacittasabhāva, na taranti pāraṃ ti nibbāna-pāraṃ gantum na sakkonti, ayaṃ ti mahārāja ayaṃ mam’ attabhāvo pubbe assaḡapakehi saddhiṃ vadḍhanto<sup>17</sup> mahājanassa vilumpanaheṭhanādivasena<sup>18</sup> bahum luddam sāhasikakammaṃ akāsi. svāyaṃ gahīto ti so ayaṃ tassa kammassa vipāko mayā gahito, na hi mokkhito me ti saṃsāravatte<sup>19</sup> sati na hi mokkho ito akusalaphalato mama<sup>20</sup>, orundhiyā naṃ parirakkhissāmīti idāni naṃ kāyavacīdvārāni<sup>21</sup> pidahanto orundhitvā<sup>22</sup> parirakkhissāmīti, kiṃ-kāraṇā: māyaṃ puna luddam akāsi kamman, ahaṃ hi ito paṭṭhāya pāpaṃ akatvā kalyāṇaṃ eva karissāmi.

„Titthatha tumhe, tumhehi saddhiṃ kathentaṃ eva vyādhi-  
30 jarāmarañāni upagacchantīti“ ovaḍitvā yojanikaṃ parisāmi

<sup>1</sup> Bā adds mama   <sup>2</sup> Bā pitu.   <sup>3</sup> Cks -pā.   <sup>4</sup> Ck -yya.   <sup>5</sup> Bā viasannā.   <sup>6</sup> Ck hīnanta-, C° bhīnanta-, Bā hinatta-.   <sup>7</sup> so all three MSS. for -isāmi.   <sup>8</sup> Ck saṇa-, Bā kaṇhā-.   <sup>9</sup> Cks omīti vasena.   <sup>10</sup> all three MSS. -yyan.   <sup>11</sup> Cks -ra.   <sup>12</sup> Cks vyā-, Bā vi-.   <sup>13</sup> Ck Bā hī-.   <sup>14</sup> all three MSS. viasannā.   <sup>15</sup> Cks vya-sannā, Bā omīti ti sanna vyasannā.   <sup>16</sup> Ck -ttha-, C° -nta-, Bā binatta-.   <sup>17</sup> Bā vaddh-.   <sup>18</sup> Bā -vihethanā-.   <sup>19</sup> Cks -rapavatte.   <sup>20</sup> Bā mamatthī.   <sup>21</sup> Bā -camaṇodvā-.   <sup>22</sup> Cks ru-.

gahetvā<sup>1</sup> nikkhamitvā Hatthipālakumārass' eva santikaṃ gato.  
 So tassa ākāse nisīditvā dhammaṃ desetvā „bhātika, ayaṃ  
 samāgamo mahā bhavissati, idh' eva tāva homā“ 'ti āha.  
 Itaro pi „sādhū“ 'ti sampañcchi. Punadivase rājā ca puro-  
 hito ca ten' ev' upāyena Gopālakumārassa nivesanaṃ gantvā 5  
 tenāpi tath' eva paṭinanditā<sup>2</sup> attano āgamanakāraṇaṃ<sup>3</sup> ācik-  
 khiṃsu. So pi Assapālakumāro viya paṭikkhipitvā „ahañ  
 cirato<sup>4</sup> paṭṭhāya pabbajitukāmo va vane naṭṭhagoṇo viya pab-  
 bajjaṃ upadhārento vicarāmi, tena me [naṭṭhagoṇassa padaṃ  
 viya bhātīnaṃ<sup>5</sup> gatamaggo diṭṭho, sv-āhaṃ ten' eva maggena 10  
 gamissāmīti“ vatvā

11. Gavaṃ va naṭṭhaṃ puriso yathā vane  
 pariyesatī<sup>6</sup> rāja apassamāno  
 evaṃ naṭṭho Esukāri<sup>7</sup> mam' attho,  
 so 'haṃ kathaṃ na gaveseyya rājā 'ti gātham āha. 304. 15

Tattha Esukārīti rājānaṃ ālapati, mamaṭṭho ti vane goṇo viya  
 mama pabbajjāsankhāto attho naṭṭho, so haṃ ti so ahaṃ ajja pabbajitānaṃ  
 maggaṃ disvā kathaṃ pabbajjaṃ na gaveseyyaṃ, mama bhātīkānaṃ gatamaggaṃ  
 eva gamissāmi narindā 'ti.

Atha naṃ „tāta Gopālaka, ekāhaṃ dvīhatīhaṃ āgamehi, 20  
 amhe samassāsetvā pacchā pabbajissasīti“ vadīṃsu. So  
 „mahārāja, ajja kattabbaṃ<sup>8</sup> kammaṃ 'sve karissāmīti' na  
 vattabbaṃ, kalyāṇakammaṃ nāma ajja ajj' eva kātabbaṃ“ ti  
 vatvā itaraṃ gātham āha:

12. Hiyyo ti hiyyo ti<sup>9</sup> poso pare ti [parihāyati], 25  
 anāgataṃ n' etam atthīti ñatvā  
 uppannachandaṃ [ko] paṇudeyya dhīro ti. 304.

Tattha hiyyo<sup>10</sup> ti sve ti attho, pare ti punadivase, idaṃ vuttaṃ hoti:  
 yo mahārāja ajjakammaṃ<sup>11</sup> sve ti sve<sup>12</sup> kattabbaṃ pare ti vatvā na karoti so tato  
 parihāyati na taṃ kammaṃ<sup>13</sup> kātuṃ śakkotīti evaṃ Gopālo Bhaddekaratta- 30

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> pariga-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -itvā, C<sup>k</sup> -dhītā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> paṭigamana-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> cito. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -tikānaṃ.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> -ti, B<sup>d</sup> anvesati. <sup>7</sup> read naṭṭho-? C<sup>k</sup> -ri. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -bba. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> hiyye hiyyo  
 ti, C<sup>s</sup> bhīyyo hi bhīyyo ti, B<sup>d</sup> hiyyo ti hiyya ti. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> hiyye, C<sup>s</sup> bhīyyo. <sup>11</sup>  
 B<sup>d</sup> ajjakattabbaṃ kammaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> omit sve ti. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> kātuṃ kammaṃ.

suttan<sup>1</sup> nāma kathesi, sv-āyam attho Bhaddekarattasuttana kathetabbo, netam-  
atthīti yam anāgataṃ taṃ<sup>2</sup> n' etam atthīti ātvā, uppannachandan ti  
kusalacchandam<sup>3</sup> ko paṇḍito panudeyya bareyya

Evam Gopālakumāro dvihi gāthāhi dhammaṃ desetvā  
5 „tiṭṭhatha tumhe, tumhehi saddhim kathentaṃ yeva vyādhi-  
jarāmarañāni upagacchantīti“ yojanikaṃ<sup>4</sup> parisam gahetvā  
nikkhamitvā dvinnam bhātikānam santikaṃ gato. Hatthipālo  
tassāpi ākāse nisīditvā<sup>5</sup> dhammaṃ desesi. Punadivase rājā ca  
purohito ca ten' ev' upāyena Ajapālakumārassa nivesanaṃ gantvā  
10 tenāpi tath' eva paṇinanditā<sup>6</sup> attano āgamanakāraṇam ācikkhi-  
tvā „chattam<sup>7</sup> ussāpessāmā“<sup>8</sup> 'ti<sup>9</sup> vadimsu. Kumāro āha: „may-  
ham bhātikā kuhin<sup>10</sup>“ ti. „Te 'amhākaṃ rajjen' attho n'  
atthīti' setacchattaṃ pahāya tiyojanaṃ<sup>10</sup> parisam gahetvā  
nikkhamitvā Gaṅgātīre nisinnā“ ti. „Nāham<sup>11</sup> mama bhālikehi  
15 chaḍḍitakheleṃ sīsenādāya vicarissāmi, aham pi pabbajissā-  
mīti“. „Tāta, tvaṃ tāva daharo amhākaṃ hatthabhāro,  
vayappattakāle pabbajissasīti<sup>12</sup>“. Atha naṃ kumāro „kiṃ  
tumhe kathetha, nanu ime sattā daharakāle pi mahallakakāle pi  
maranti yeva, ayaṃ daharakāle marissati ayaṃ mahallakakāle  
20 ti, kassa<sup>13</sup> hatthe vā pāde vā nimittaṃ n' atthi<sup>14</sup>, aham mama  
marañakālaṃ na jānāmi, tasmā idān' eva pabbajissāmīti“ vatvā  
dve gāthā abhāsi:

13. Passāmi vo 'haṃ daharim<sup>15</sup> kumārim (III <sup>395</sup>)

mattūpamaṃ ketakupphanettaṃ,

95 abhutva<sup>16</sup> bhoge paṭhame vayasmiṃ  
ādāya maccu vajate kumārim. 306.

14. Yuvā sujāto sumukho sudassano

sāmo kusumbhaparikiṇṇamassu, —  
hitvāna kāme paṭigaccha gehaṃ,

30 anujāna maṃ, pabbajissāmi devā 'ti. 307.

<sup>1</sup> Majjhima Nik. III, 4. <sup>2</sup> Bā omits taṃ <sup>3</sup> Bā uppannaku-. <sup>4</sup> Bā -niya. <sup>5</sup>

14 omits ā. n. <sup>6</sup> Bā -itvā. <sup>7</sup> Bā adds te. <sup>8</sup> Cks -mīti. <sup>9</sup> Bā kuhi gacchantīti.

<sup>10</sup> Bā -nikaṃ <sup>11</sup> Bā tenāpi tehi nāma in the place of nāhaṃ. <sup>12</sup> Cks -tīti.

<sup>13</sup> Bā kassaci. <sup>14</sup> Cks -īti. <sup>15</sup> Cks -raṃ, Bā -ri. <sup>16</sup> Bā -tvā, Cks abhutta.

Tattha vo ti nipātamattaṃ, passāmi c' eva<sup>1</sup> 'ti attho, mattūpaman ti  
 hāsabhāsaliḥvilāsehi<sup>2</sup> mattaṃ viya carantaṃ<sup>3</sup>, ketakapupphanettaṃ ti  
 ketakapupphapattaṃ<sup>4</sup> viya puthulāyatanettaṃ, abhutta<sup>5</sup> bhoge ti abhuttvā  
 bhoge, vajate ti evaṃ<sup>6</sup> uttamarūpadharaṃ<sup>7</sup> kumārīm paṭhamavaye vatta-  
 mānaṃ abhuttabhogam eva mātāpitunnaṃ upari mahantaṃ sokaṃ pātetvā maru 5  
 gahetvā va gacchati, sujāto ti susaṇṭhito, sumukho ti kañcanādāsapuppha-  
 candasadisamukho, sudassano ti uttamarūpadharitāya sampannadassano,  
 sāmo ti suvaṇṇasāmo, kusumbhaparikiṇṇamassū 'ti sannisinnaṭṭhena  
 ca sukhumaṭṭhena ca taruṇakusumbhakesarasadisaparikiṇṇamassu<sup>8</sup>, iminā eva-  
 rūpo pi kumāro maccuvasaṃ gacchati, tathāvidham pi hi Sīneruṃ uppātentō<sup>9</sup> 10  
 viya nikkaruṇo maccu ādāya gacchatīti dasseti, hitvāna kāme paṭigaccha  
 gehaṃ anujāna maṃ pabbajissāmi devā 'ti deva puttadārabandha-  
 nasmiṃ hi uppanne 'taṃ bandhanaṃ ducedhiyaṃ<sup>10</sup> hoti, tenāhaṃ puretaraṃ  
 ũeva kāme ca gehaṃ ca hitvā idān' eva pabbajissāmi<sup>11</sup>, anujāna maṃ ti

Evaṃ ca pana vatvā „tiṭṭhatha tumhe, maṃ tumhehi 15  
 saddhiṃ kathentaṃ eva vyādhijarāmarañāni upagacchantīti“  
 te ubho pi vanditvā yojanikaṃ parisāṃ gahetvā nikkhamitvā  
 Gaṅgātīram eva agamāsi. Hatthipālo pi tassāpi<sup>12</sup> ākāse nisī-  
 ditvā dhammaṃ desetvā<sup>13</sup> „samāgamo mahā bhavissatīti“  
 tath' eva nisīdi. Punadivase purohito pallaṃkamajjhagato<sup>14</sup> 20  
 nisīditvā cintesi: „mama puttā pabbajitā, idān' ahaṃ ekako  
 va manussakhānuko<sup>15</sup> jāto 'mhi, ahaṃ pi pabbajissāmīti“  
 brāhmaṇiṃyā saddhiṃ mantento

15. Sākhāhi rukkho labhate samaññaṃ,

pahīnasākhāṃ pana khānuṃ<sup>16</sup> āhu,

25

pahīnaputtassa maṃ' ajja hoti

Vāseṭṭhi bhikkhācariyāya kālo ti gātham āha. 308.

Tattha labhate samaññaṃ ti rukkho ti vohāraṃ labhati, Vāseṭṭhiṃ  
 brāhmaṇiṃ ālapati, bhikkhācariyāyā 'ti mayham pi pabbajjāya kālo, puttā-  
 naṃ santikam eva gamissāmīti. 30

So evam vatvā brāhmaṇe pakkosāpesi. 'Saṭṭhibrāhmaṇa-  
 sahaṃsāni sannipatiṃsu. Atha ne<sup>17</sup> āha: „tumhe kim karissathā“

<sup>1</sup> so Bā; Cks cceva. <sup>2</sup> Cks bhāvabhāvalilā-, Bā hāsabhāsavī-. <sup>3</sup> Bā -ti. <sup>4</sup> Bā  
 -mattaṃ. <sup>5</sup> Cā Bā -tvā. <sup>6</sup> Bā etaṃ. <sup>7</sup> Cā -ra, Bā -rā. <sup>8</sup> Bā -sadisaṃ-. <sup>9</sup>  
 Bā ummadento? <sup>10</sup> Bā ducedhaniyaṃ. <sup>11</sup> Cks -mīti. <sup>12</sup> Bā tassa pi <sup>13</sup> Bā  
 -sento. <sup>14</sup> Bā -kavaramajha-. <sup>15</sup> Bā -ṇu-. <sup>16</sup> Bā -ṇuṃ. <sup>17</sup> Bā nesaṃ.



'ti. „Tumhe pana' ācariyā“ 'ti. „Ahaṃ mama puttassa santike pabbajissāmiti“. „Na tumhākam eva nirayo uṇho, mayam pi pabbajissāmā“ 'ti. Asītikoṭṭidhanam brāhmaṇiṇi niyyādetvā yojanikam brāhmaṇaparisaṃ gahetvā<sup>1</sup> nikkhamitvā<sup>2</sup> puttānam santikam eva gato<sup>3</sup>. Hatthipālo tāya pi parisāya ākāse thatvā<sup>4</sup> dhammam desesi. Punadivase brāhmaṇi cintesi: „mama cattāro puttā setacchattam pahāya 'pabbajissāmā' 'ti gatā, brāhmaṇo pi purohitatṭhānena saddhiṃ asītikoṭṭidhanam chaḍḍetvā puttānam nēva santikam gato, aham idha kiṃ<sup>5</sup> karissāmi, puttassa<sup>6</sup> gatamaggen' eva gamissāmiti“ sā atītam udāharaṇam āharantī udānagātham āha:

16. Aghasmi koṇcā va yathā himaccaye  
tantāni<sup>6</sup> jālāni padāliya<sup>7</sup> haṃsā  
gacchanti puttā ca patī ca mayham,  
15 sāham katham nānuvaje pajānan ti. 309.

Tattha aghasmi koṇcā va yathā ti yath' eva ākāse koṇcā sakupā asajjamānā gacchanti, himaccaye ti vassān' accayena, tantāni<sup>6</sup> jālāni padāliya<sup>7</sup> haṃsā ti atīte kira channavutisabassā<sup>8</sup> suvaṇṇapaṃsā vassārattapahonakam sālīm Kaṇṇanaguhāyaṃ nikkhipitvā himassa<sup>9</sup> bhayena bahi<sup>10</sup> anikkhamitvā cātumāsam tatth' eva vasanti, atha nesaṃ Unnanābhi nāma makkatāko guhadvāre jālam bandhati. tam<sup>10</sup> haṃsā dvinnam taruṇapaṃsānam hi dviguṇam<sup>11</sup> vaṭṭam denti, te thāmasampannatāya<sup>12</sup> tam jālam chinditvā purato gacchanti, sesā tesaṃ gatamaggena gacchanti, sā tam attham pakāseṃti evam āha, idam vuttam hoti: yath' eva ākāse koṇcasakupā asajjamānā gacchanti tathā himaccaye vassānātikkame dve taruṇapaṃsā tantāni<sup>13</sup> jālāni padāletvā gacchanti, atha nesaṃ gatamaggena itare haṃsā, idāni pana mamāpi puttā taruṇapaṃsā jālam viya kāmajālam<sup>14</sup> chinditvā gatā, mayāpi tesaṃ gatamaggena gantabban ti iminā adhippāyena gacchanti puttā ca patī ca mayham, sv-āham<sup>15</sup> katham nānuvaje pajānan ti āha.

30 Iti sā „katham aham evam pajānantī na pabbajissāmiti“ sannitṭhānam katvā brāhmaṇiyo pakkosāpetvā āha<sup>16</sup>: „tumhehi

<sup>1</sup> Bā adds kiṃ. <sup>2</sup> Bā ādāya. <sup>3</sup> Bā adds va. <sup>4</sup> C\* thatpetvā. <sup>5</sup> Bā puttānam ca. <sup>6</sup> Bā katāni. <sup>7</sup> Bā -leyya. <sup>8</sup> Bā chana-. <sup>9</sup> Bā vassa. <sup>10</sup> Bā omī tam. <sup>11</sup> Bā -ṇa. <sup>12</sup> C\* -pannāya. <sup>13</sup> Bā tāni. <sup>14</sup> C\* omī jālam viya kāmā. <sup>15</sup> Bā sāham. <sup>16</sup> Bā evamāha.

kiṃ karissathā<sup>1</sup> "ti". „Tumhe para<sup>2</sup> ayye<sup>3</sup>“ ti. „Ahaṃ<sup>4</sup> pabbajissāmīti“. „Mayam pi pabbajissāmā<sup>5</sup>“ ti. Sā taṃ vibhavaṃ chaḍḍetvā yojanikaṃ parisam gahetvā puttānaṃ santikaṃ eva gatā ti. Hatthipālo pi<sup>6</sup> tāya pi parisāya ākāse nisīditvā dhammaṃ desesi. Punadivase rājā „kuhiṃ purohito“<sup>7</sup> ti pucchi. „Deva purohito brāhmaṇī c' assa<sup>8</sup> sabbaṃ dhanam chaḍḍetvā dvitiojanikaṃ<sup>9</sup> parisam gahetvā puttānaṃ santikaṃ eva<sup>10</sup> gatā“ ti. Rājā „assāmikadhanaṃ amhākaṃ pāpuṇātīti“ tassa gehato dhanam āharāpesi. Ath' assa aggamaheśī<sup>11</sup> „rājā<sup>12</sup> kiṃ karotīti<sup>13</sup>“ pucchitvā „purohitassa gehato dhanam āharāpetīti“<sup>14</sup> vutte „purohito kuhin“ ti vatvā „sapajāpatiko pabbajjatthāya<sup>15</sup> nikkhanto“ ti sutvā „ayaṃ rājā brāhmaṇena ca brāhmaṇiyyā ca catūhi puttehi ca<sup>16</sup> jahitaṃ ukkāraṃ<sup>17</sup> chaḍḍitaṃ<sup>18</sup> khelaṃ mohena mūlho attano gharaṃ āharāpesi<sup>19</sup>, upamāya naṃ bodhessāmīti<sup>20</sup>“ sūnato maṃsaṃ āharāpetvā rājaṇ-<sup>21</sup> gaṇe rāsiṃ kārāpetvā<sup>22</sup> ujumaggaṃ<sup>23</sup> vissajjetvā jālaṃ parikkhipāpesi. Gijjhā dūrato va disvā tass' atthāya otarimsu, tattha sappanā<sup>24</sup> jālaṃ pasāritaṃ nātvā atibhārikā hutvā „ujukam uppatitum na sakkhissāmā<sup>25</sup>“ ti attanā khāditamaṃsaṃ chaḍḍetvā<sup>26</sup> jālaṃ analliyitvā ujukam eva uppatitvā gamimsu,<sup>27</sup> andhabālā pana tehi chaḍḍitavamitaṃ khāditvā bhāriyā hutvā ujukam uppatitum asakkontā gantvā jāle bajjhimso. Ath' ekaṃ gijjhaṃ ānetvā deviyā dassayimsu, sā taṃ ādāya rañño santikaṃ gantvā „ehi tāva mahārāja, rājaṇgaṇe ekaṃ<sup>28</sup> kiriyaṃ passissāmā<sup>29</sup>“ ti sīhapaṇjaraṃ vivaritvā „ime gijjhe olokehi<sup>30</sup> mahārāja“ ti vatvā dve gāthā abhāsi:

17. Ete bhutvā vamtivā ca pakkamanti vihaṅgamā

ye ca bhutvā na vamiṃsu te me hatthattham āgatā. 310.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -tha, omitting ti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds kiṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -o. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> adds pana. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits pi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> yoj-, B<sup>d</sup> tiyoj-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -ke, omitting eva. <sup>9</sup> all three MSS. -si. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds tāta, C<sup>k</sup> ti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> karissatīti. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> pabbaja-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> omits ca. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -ra. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -ta. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -ti. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> chaḍḍa-  
pessāmā ti. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> kāretvā. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> ujum-. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> add vamtivā.  
<sup>22</sup> B<sup>d</sup> etaṃ. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> so.

18. Avamī brāhmaṇo kāme, te' tvaṃ paccāvamissasi<sup>2</sup>,  
vantādo puriso rāja na so hoti pasamsiyo<sup>3</sup> ti. 311.

Tattha bhutvā vamtivā cā 'ti maṃsaṃ khādītva vamtivā ca, paccā-  
vamissasīti paṭiparibhuñjissasi, vantādo ti parassa vamtikhādako, pa-  
5 samsiyo ti so taṇhāvasiko bālo Buddhādīhi paṇḍitehi pasamsitabbo na hoti.

Taṃ sutvā rājā vipphaṇṇasāri ahosi, tayo bhavā ādittā viya  
upaṭṭhahimsu, so „ajj' eva r. pahāya mama pabbajitum vaṭṭa-  
tīti“ uppannasamvego deviyā thutim karonto gātham āha:

19. Paṃke va<sup>4</sup> posaṃ palipe vyasannaṃ<sup>5</sup>  
10 balī yathā dubbalaṃ uddhareyya  
evam pi maṃ tvaṃ udatāri<sup>6</sup> bhoti  
Pañcālī gāthāhi subhāsītāhīti. 312.

Tattha vyasannaṃ<sup>7</sup> ti nimuggaṃ, viśannaṃ ti pi pāṭho, uddhareyyā  
'ti kesesu vā hatthesu vā gahetvā ukkhipitvā thale ṭhapeyya, udatāriti<sup>8</sup>  
15 kāmapaṃkato uttārasi<sup>9</sup>, udatāsīti<sup>10</sup> pi pāṭho, ayam ev' attho, uddhatāsīti pi  
pāṭho, uddharīti<sup>11</sup> attho, Pañcālīti Pañcālārājadhīte.

Evaṃ ca pana vatvā taṃ khaṇaṃ ñeva pabbajitukāmo  
hutvā amacce pakkosāpetvā āha: „tumhe kiṃ karissathā“ 'ti.  
„Tumhe pana<sup>12</sup> devā“ 'ti. „Ahaṃ Hatthipālassa santike  
20 pabbajissāmīti“ „Mayaṃ pi pabbajissāma devā“ 'ti. Rājā  
dvādasayojanike Bārāṇasīnagare r. chaḍḍetvā „atthikā setac-  
chattam ussāpentū“ 'ti amaccaparivuto tiyojanaṃ<sup>13</sup> parisam  
gahetva kumārass' eva santikaṃ<sup>14</sup> gato. Hatthipālo tassāpi<sup>15</sup>  
parisāya ākāse nisinno dhammaṃ desesi.

25 S. rañño pabbajitabhāvaṃ pakāsento

20. Idam vatvā mahārājā Esukārī disampati

raṭṭhaṃ hitvāna pabbaji nāgo chetvā va<sup>16</sup> bandhanan ti 313.  
gātham āha.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> so. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> pacchā-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -iko. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> vyasuttaṃ, B<sup>d</sup>  
byasannaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> uddhakāri. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> byāsanaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> uddhatāriti. <sup>9</sup> so all  
three MSS for -resi? <sup>10</sup> B<sup>d</sup> uddhamtāsīti. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> uddhāpīti, B<sup>d</sup> uddharīti  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds kiṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -na <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ke. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> tassa pi. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -tvāna.

Punadivase nagare ohīnājano sannipatitvā rājadvāraṃ  
gantvā deviyā ārocetvā nivesanaṃ pavisitvā devīm vanditvā  
ekamantaṃ ʘhito

1. Rājā ca<sup>1</sup> pabbajjam arocayittha<sup>2</sup>  
raṭṭhaṃ pahāya naraviriyaseṭṭho, 5  
tuvam pi<sup>3</sup> no<sup>4</sup> hohi<sup>5</sup> yath' eva rājā,  
amhehi guttā anusāsa rajjan ti gātham āha. 314.

Tattha anusāsā 'ti amhehi guttā<sup>6</sup> hutvā dhammena r. kārehi

Sā mahājanassa kathaṃ sutvā sesagāthā abhāsi:

2. Rājā ca pabbajjam arocayittha<sup>7</sup> 10  
raṭṭhaṃ pahāya naraviriyaseṭṭho,  
aham pi ekā carissāmi loke  
hitvāna kāmāni manoramāni. 315.

22. Rājā ca<sup>8</sup> pabbajjam arocayittha<sup>7</sup>  
raṭṭhaṃ pahāya naraviriyaseṭṭho, 15  
aham pi ekā carissāmi loke  
hitvāna kāmāni yathodhikāni. 316.

24. Accentī<sup>9</sup> kālā tarayanti<sup>10</sup> rattiyo, (cfr. Saṃyutta Nikāya I p.3.)  
vayogunā anupubbaṃ jahanti,  
aham pi ekā carissāmi loke 20  
hitvāna kāmāni manoramāni. 317.

25. Accentī<sup>11</sup> kālā tarayanti<sup>10</sup> rattiyo,  
vayogunā auupubbaṃ jahanti,  
aham pi ekā carissāmi loke  
hitvāna kāmāni yathodhikāni<sup>12</sup>. 318. 25

26. Accentī<sup>11</sup> kālā tarayanti<sup>13</sup> rattiyo  
vayogunā anupubbaṃ jahanti,  
aham pi ekā carissāmi loke  
sītibhūtā sabbam aticca saṅgan ti. 319.

<sup>1</sup> Bā omits ca. <sup>2</sup> Bā āro-, Ck arocayitvā. <sup>3</sup> Ck si. <sup>4</sup> Ck ne <sup>5</sup> Bā hoti.

<sup>6</sup> Bā sugutto. <sup>7</sup> Ck arocayitvā. <sup>8</sup> Bā pi. <sup>9</sup> Ck Bā accanti. <sup>10</sup> Bā vāyanti.

<sup>11</sup> Bā accanti. <sup>12</sup> Bā yato-. <sup>13</sup> Bā bhayanti.

Tattha ekā ti puttadhītikilessasambādhehi muñcītvā imasmim loke ekikā  
 va carissāmi, kāmānīti rūpādayo kāmagaṇe, yathodhikānīti<sup>1</sup> yena yena  
 odhinā ʔhitāni tena tena<sup>2</sup> ʔhitān' eva jahissāmi, na kiñci avasissāmi<sup>3</sup> attho,  
 accenti<sup>4</sup> kālā ti pubbaṇhādayo kālā atikkamanti, tarayanti<sup>5</sup> atuccā  
 5 hutvā āyusaṁkhārāṁ khepayamānā<sup>6</sup> gacchanti, vayo gaṇā ti paṭhamavayādayo  
 tayo mandadasakādayo vā dasa koṭṭhāsā, anupubbaṁ jahanti<sup>7</sup> uparūpari-  
 koṭṭhāsāṁ appatvā ʔtattha tatth' eva nirujjhanti, sītībhūtā ti uphakāra-  
 uphasabbhāve kilese pahāya sītālā hutvā, sabbamaticca saṅgan ti rāga-  
 saṅgādikaṁ sabbasaṅgaṁ atikkamītvā ekā carissāmi, Hatthipālakumārassa  
 10 santikaṁ gantvā pabbajissāmi.

Iti sā imāhi gāthāhi mahājanassa dhammaṁ desetvā  
 amaccabhariyāyo pakkosāpetvā āha: „tumhe kiṁ karissathā“<sup>8</sup> 'ti.  
 „Tumhe pana ayye“<sup>9</sup> ti. „Ahaṁ pabbajissāmīti“<sup>10</sup>. „Mayam  
 pi pabbajissāmā“<sup>11</sup> 'ti. Sā „sādhū“<sup>12</sup> 'ti rājanivesane suvaṇṇa-  
 15 koṭṭhāgārādīni vivarāpetvā „asukatṭhāne ca mahānidhānaṁ  
 nidahitaṁ“ ti suvaṇṇapaṭṭe likhāpetvā „dinnaṁ ñeva harantū“<sup>13</sup>  
 'ti vatvā suvaṇṇapaṭṭaṁ mahātale thambhe bandhāpetvā na-  
 gare bheriṇ carāpetvā mahāsampattiṁ chaḍḍetvā nagarā  
 nikkhami. Tasmim khaṇe sakalanagaraṁ saṁkhubhitaṁ<sup>14</sup>:  
 20 „rājā kira devī ca r. pahāya 'pabbajissāmā' 'ti nikkhantā,  
 mayam idāni<sup>15</sup> kiṁ karissāmā“<sup>16</sup> 'ti. Tato manussā yathāpūritān'  
 eva gehāni chaḍḍetvā putte hatthe<sup>17</sup> gahetvā nikkhamimsu,  
 sabbā paṇā<sup>18</sup> pasāritaniyāmen' eva ʔhitā, nivattitvā olokento  
 nāma nāhosi, sakalanagaraṁ tucchāṁ ahosi. Devī pi tiyo-  
 25 janaparisaṁ<sup>19</sup> gahetvā tatth' eva gatā. Hatthipālo tassāpi  
 parisāya ākāse nisinno dhammaṁ desetvā dvādasayojanikaṁ  
 parisāṁ gahetvā Himavantābhimukho pāyāsi. „Hatthipāla-  
 kumāro dvādasayojanikaṁ Bārāṇasim tucchāṁ katvā 'pabba-  
 jissāmīti' mahājanaṁ ādāya Himavantaṁ gacchati, kimaṅga<sup>20</sup>  
 30 pana mayan“ ti sakala-Kāsiraṭṭhaṁ saṁkhubhitaṁ<sup>21</sup>. Aparā-  
 bhāge parisā timsayojanikā<sup>22</sup> ahosi, so tāya parisāya saddhim

<sup>1</sup> Bā yato-. <sup>2</sup> Bā adds tathā. <sup>3</sup> Bā accanti. <sup>4</sup> Ck taranti, C<sup>o</sup> taranti. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> add khādayamānā. <sup>6</sup> Ck -o, Bā pana kiṁ ayye. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> itvā-. <sup>8</sup> Bā idha.  
<sup>9</sup> Bā -esu. <sup>10</sup> Ck paṇā. <sup>11</sup> Bā -nikaṁ pa-. <sup>12</sup> Bā kiṁmaṅga. <sup>13</sup> Bā<sup>o</sup>  
 -khubbhi. <sup>14</sup> Ck tisa-, Bā tiyoj-.

Himavantam pāvisi. Sakko āvajjanto tam pavattim ñatvā  
 „Hatthipālakumāro nekkhammam<sup>1</sup> nikkhanto, mahāsamāgamo  
 bhavissati, vasanattḥānam laddhum vaṭṭatīti“ {Vissakammam<sup>2</sup>  
 āṇāpesi: „gaccha āyāmāto chattimsayojanam vitthārato  
 pannarasayojanam assamam māpetvā pabbajitaparikkhāre<sup>3</sup> 5  
 sampādehīti“. So „sādhū“ ’ti patisunitvā Gaṅgatiṛe ramaṇīye  
 bhūmibhāge vuttappamānam assamapadam māpetvā paṇṇa-  
 sālāsu kaṭṭhattharaṇapaṇṇattharaṇaāsanādīni<sup>4</sup> paññāpetvā sabbe  
 pabbajitaparikkhāre māpesi<sup>5</sup>. Ekekissā paṇṇasālāya dvāre  
 ekeko camkamo rattitḥānadivāṭḥānaparicchinno<sup>6</sup> katasudhā- 10  
 parikammo ālambanaphalako, tesu tesu ṭhānesu nānāvanna-  
 surabhikusumasañchannā<sup>7</sup> pupphagacchā, ekekassa cam-  
 kamassa koṭiyam ekeko udakabharito kūpo, tassa santike  
 ekeko phalarukkhō, so eko<sup>8</sup> va sabbaphalāni phalati, idaṁ  
 sabbam devatānubhāvena ahosi. Vissakammo<sup>9</sup> assamam<sup>9</sup> mā- 15  
 petvā paṇṇasālāsu pabbajitaparikkhāre ṭhapetvā „ye keci  
 pabbajitukāmā ime parikkhāre gaṇhantū“ ’ti jātihiṅgulakena  
 bhittiyā akkharāni likhitvā attano ānubhāvena bheravasadde  
 migapakkhiduddasike amanusse ca paṭikkamāpetvā sakatṭhā-  
 nam eva gato. Hatthipālakumāro ekapadikamaggena Sakka- 20  
 dattiyam assamam pavisitvā akkharāni disvā „Sakkena mama  
 mahābhiṇikkhamanam<sup>10</sup> nikkhantabbhāvo ñāto bhavissatīti“  
 dvāram vivaritvā paṇṇasālāni pavisitvā isipabbajjaliṅgam<sup>11</sup>  
 gahetvā nikkhamitvā camkamam otaritvā katipaye aparā-  
 param camkamitvā sesajanakāyam pabbājetvā assamapadam<sup>12</sup> 25  
 vicārento taruṇaputtānam itthīnam<sup>13</sup> majjhe<sup>14</sup> ṭhāne paṇṇa-  
 sālāni<sup>14</sup> adāsi, tato anantaram mahallakittīnam, tato anan-  
 taram vañjhittīnam<sup>15</sup>, samantā parikkhipitvā pana purisānam

<sup>1</sup> Bḍ mahābhinikkhamanam. <sup>2</sup> Bḍ visu-. <sup>3</sup> Bḍ -ṇamayā āsanā-, Ck kaṭṭhat-  
 tarapaṇṇasattaraās-, Cc kaṭṭhattharaṇapaṇṇasattaraās-. <sup>4</sup> Ck -hi. <sup>5</sup> Ck rattitḥānikā  
 paricchinnu. <sup>6</sup> Bḍ -o. <sup>7</sup> Bḍ ekeko. <sup>8</sup> Bḍ assamapadam. <sup>9</sup> Ck gaṇhātū, Cc  
 gaṇhatu. <sup>10</sup> Ck -nikkhammam, Bḍ -nekkhamanam. <sup>11</sup> Ck -jjaṇ-. <sup>12</sup> Ck itthi-  
 gaṇam, Cc Bḍ itthīnam. <sup>13</sup> Bḍ majja-. <sup>14</sup> Cc -lā. <sup>15</sup> Ck vajjh-, Bḍ majhi-.

adāsi. Ath' eko rājā „Bārānasiyaṃ kira rājā n' atthīti“  
 āgantvā alamkatapaṭṭiyattanagaraṃ<sup>1</sup> oloketvā rājanivesanaṃ  
 āruhya tattha tattha ratanarāsiṃ disvā „evārūpaṃ nagaraṃ  
 pahāya pabbajjakālato paṭṭhāya pabbajjā nāṃ' esā ulārā bha-  
 5 vissatīti“ surāsoṇḍena maggaṃ pucchitvā Hatthipālassa santi-  
 kaṃ pāyāsi. Hatthipālo tassa vanantaṃ' āgatabhāvaṃ ñatvā  
 paṭimaggam gantvā ākāse nisinnō parisāya dhammaṃ desetvā  
 assamapadaṃ netvā sabbaṃ parisāṃ pabbājesi. Eten' upā-  
 yena aññe pi cha rājāno pabbajimsu. Satta rājāno bhoge<sup>2</sup>  
 10 chaḍḍayimsu<sup>3</sup>. Chattimsayojaniko assamo nirantaro<sup>4</sup> paripūri.  
 Yo kāmavitakkādīsu aññatarāṃ vitakketi mahāpuriso tassa  
 dhammaṃ desetvā Brahmavihārabhāvanam eva ca<sup>5</sup> kasīṇa-  
 bhāvanaṃ ca ācikkhati, ne<sup>6</sup> yebhuyena jhānābhīññaṃ<sup>7</sup> nib-  
 battetvā tīsu koṭṭhāsesu dve koṭṭhāsā Brahmaloce nibbattimsu,  
 15 tatiyakotṭhāsaṃ tidhā katvā eko koṭṭhāso Brahmaloce nibbatti,  
 eko chasu kāmasaggesu, eko isīnaṃ pāricariyaṃ<sup>8</sup> katvā  
 manussaloke, tīsu kusalasampattīsu nibbattimsu. Evaṃ Hat-  
 thipālassa sāsanaṃ apagatanirayatiracchānāyonipettivisaṃsura-  
 kāyaṃ<sup>9</sup> ahosi.

20 Imasmiṃ Tambapaṇṇidīpe paṭhavicālaka - Dhammaguttatthero  
 Kaṭakandhakāravāsi - Phussadevatthero<sup>11</sup> Uparimaṇḍalakamalayavāsi-  
 Mahāsaṃgharakkhitatthero<sup>12</sup> Malimahādevatthero<sup>13</sup> Bhaggirivāsi-Mahā-  
 devatthero<sup>14</sup> Vāmantaṭṭhāravāsi-Mahāsīvattthero<sup>15</sup> Kālavallimaṇḍapa-  
 vāsi-Mahānāgattthero Kuddālasamāgame Mūgapakkhasamāgame Cūla-  
 25 sutasomasamāgame Ayogharapaṇḍitasamāgame Hatthipālasamāgame ca  
 sabbapacchā nikkhantapurisā<sup>16</sup> ahesuṃ, tenāha Bhagavā:

Abhittharetha kalyāṇe ti (Dhp. v. 116.)

kalyāṇaṃ hi<sup>17</sup> turitaturiten' eva kātappaṃ.

<sup>1</sup> Bā -yattam-. <sup>2</sup> Bā vanantaram-. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> satta rājābhoggā. <sup>4</sup> Bā chaḍḍitvā. <sup>5</sup> Bā -rā. <sup>6</sup> Bā -naṃ ceva. <sup>7</sup> Bā omits ne. <sup>8</sup> Bā -ā. <sup>9</sup> Bā paricā-. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> -nirayaṃ-, C<sup>o</sup> -nirayaṃ - - visayaṃ-, Bā -taṃniraya - - yoniyaṃpetti-. <sup>11</sup> Bā katakandarakāra-. <sup>12</sup> Bā uparimaṇḍakamolavāsi-. <sup>13</sup> Bā mālāyamaḥā-. <sup>14</sup> Bā taggadvāsi-. <sup>15</sup> Bā gāmaṇṭa-. <sup>16</sup> Bā -parisā. <sup>17</sup> Bā tattha kalyāṇaṃ, omitting hi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi T. mahānekkhammaṃ<sup>1</sup> nikkhanto yevā“<sup>2</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā Esukārī rājā Suddhodana-mahārājā ahoṣi, devī Mahāmāyā, purohito Kassapo, brāhmaṇī Bhaddakāpilānī, Ajapālo Anuruddho, Gopālo Moggallāno, Assapālo Sāriputto, sesaparisā Buddhaparisā, Hatthipālo aham eva“<sup>3</sup> 'ti. 5 Hatthipālajātakam.

#### 14. Ayogharajātaka.

Yamekarattim paṭhaman ti. Idam S. J. v. mahā-nekkhammaṃ<sup>2</sup> ũeva ā. k. 'Tadā pi hi so „na bhikkhave idān' eva pubbe pi T. mahānekkhammaṃ nikkhanto yevā“<sup>3</sup> 'ti vatvā a. ā.: 10

A. B. Br. r. k. Brahmādadattassa rañño aggamahesī gab-bham paṭilabhitvā laddhagabbhaparihārā pariṇatagabbhā pac-cūsasamanantare<sup>3</sup> puttaṃ vijāyi. Tassā<sup>4</sup> purimattabhāve ekā sapattī<sup>5</sup> „tava jātāṃ pajāṃ khāditaṃ labhissāmīti“ pattha-naṃ ṭhapesi, sā kira sayāṃ vaṃjhā hutvā puttamātukodhena<sup>6</sup> 15 taṃ patthanāṃ katvā yakkhayoniyāṃ nibbatti. Itarā rañño aggamahesī hutvā imaṃ puttaṃ vijāyi. Sā yakkhinī tadā okāsaṃ labhitvā deviyā passantiyā<sup>7</sup> va bhībhaccharūpā<sup>8</sup> hutvā āgantvā taṃ dārakaṃ gahetvā palāyi. Devī „yakkhinī me<sup>9</sup> puttaṃ gahetvā palāyatīti“ mahāsaddena viravi. Itarāpi dāra- 20 kaṃ mūlakakandaṃ<sup>10</sup> viya murumurāyanti<sup>11</sup> khādītva devīm<sup>12</sup> hatthavikārādīhi rosetvā<sup>13</sup> tajjetvā<sup>14</sup> pakkāmi. Rājā<sup>15</sup> sutvā „kiṃ sakkā yakkhiniyā kātun“ ti tuṇhī ahoṣi, puna deviyā vijāyanakāle gālham ārakkham akāsi. Devī puna puttaṃ vijāyi. Yakkhinī<sup>16</sup> āgantvā taṃ pi khādītva gatā. Tatiyavāre 25 tassā kucchiyaṃ M. paṭisandhim gaṇhi. Rājā mahājanāṃ sannipātāpetvā<sup>17</sup> „deviyā jātāṃ jātāṃ pajāṃ ekā yakkhinī

<sup>1</sup> Bā -bbinekkhamanāṃ. 14. Cfr. Cariyā-P. p. 94. <sup>2</sup> Bā -nikkhamanāṃ. <sup>3</sup> Bā -samayantare. <sup>4</sup> Bā tassa. <sup>5</sup> Ck -im, C\* -i, Bā sapattakkā. <sup>6</sup> Bā puta-hetu-. <sup>7</sup> Bā -ye, Ck -ya. <sup>8</sup> Ck bhīm̐bha-, Bā vibhaccha-, Bā vibhacca-. <sup>9</sup> Ck me yakkhinī. <sup>10</sup> Bā mūlakandaṃ. <sup>11</sup> Ck -ti, Bā murumurākaronti. <sup>12</sup> Bā deviyā. <sup>13</sup> Bā pakāsetvā. <sup>14</sup> Bā tajjantā. <sup>15</sup> Bā adda taṃ vacanāṃ, Bā taṃ. <sup>16</sup> Bā sā ya-. <sup>17</sup> Bā -pātetvā.



- khādati, kin nu kattabban“ ti pucchi. Ath' eko „yakkhā nāma tālapaṇṇassa bhāyanti, deviyā hatthapādesu tālapaṇṇaṃ bandhituṃ vaṭṭatīti“ āha, aparo „ayogharassa“ bhāyanti. ayogharaṃ kātuṃ vaṭṭatīti“ āha. Rājā „sādhū“ 'ti attano
- 5 vijite kammāre sannipātetvā „ayogharaṃ karoṭhā“ 'ti ānāpetvā āyuttake<sup>1</sup> adāsi. Antonagare yeva ramaṇīye bhūmi-bhāge gehaṃ paṭṭhapesuṃ, thambhe ādim<sup>2</sup> katvā sabbe<sup>3</sup> ge-hasambhārā ayomayā va ahesuṃ, navahi māsehi ayomayaṃ mahantaṃ caturassasālam<sup>4</sup> niṭṭhānam agamēsi, taṃ niccaṃ
- 10 pajjalitapadīpam eva hoti. Rājā deviyā gabbhaparipākāṃ nātvā ayogharaṃ alaṃkārapetvā taṃ ādāya ayogharaṃ pāvisi. Sā tattha dhaññapuññalakkhaṇaṃ<sup>5</sup> puttāṃ vijāyi, Ayoghara-kumāro t' ev' assa<sup>6</sup> nāmaṃ karimsu. Taṃ dhātīnaṃ datvā mahantaṃ ārakkhaṃ saṃvidahitvā<sup>7</sup> rājā devīm ādāya nagaraṃ
- 15 padakkhiṇaṃ katvā alaṃkatapāsādatalam eva abhirūhi. Yakkhī<sup>8</sup> pi udakavāraṃ gantvā Vessavaṇassa udakaṃ<sup>9</sup> harantī<sup>10</sup> jīvitakkhayaṃ pattā. M. ayoghare yeva vaddhitvā viññūtaṃ patto tatth' eva sabbasippāni uggaṇhi. Rājā „ko me puttassa vayapadeso<sup>11</sup>“ ti amacce pucchitvā „soḷasavasso
- 20 deva sūro<sup>12</sup> thāmasampanno yakkhasahassam pi paṭibāhituṃ samattho“ ti sutvā „r. assa dassāmīti“ sakalanagaraṃ alaṃkārapetvā „ayogharato taṃ niharitvā ānethā“ 'ti āha. Amaccā „sādhū devā“ 'ti dvādasayojanikaṃ<sup>13</sup> Bārāṇasīm alaṃkārapetvā sabbālaṃkāravibhūsitāṃ maṅgalavāraṇaṃ ādāya tattha gantvā
- 25 kumāraṃ alaṃkaritvā hatthikkhandhe nisīdāpetvā „deva kulasantakaṃ alaṃkatanagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā pitaraṃ Kā-sirājānaṃ vandatha, ajj' eva setacchattaṃ labhissathā“ 'ti āhaṃsu. M. nagaraṃ padakkhiṇaṃ karonto ārāmarāmaṇeyyakāṃ vaṇṇapokkharanībhūmirāmaṇeyyakāṃ pāsādarāmaṇeyyakādīni

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> atheko yakkhīni nāma ayogharam. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ay-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> ādikaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> caturassālam, B<sup>d</sup> catusā-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -ṇa, B<sup>d</sup> -ṇasampannaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> tvevassa. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -dahi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> yakkhīni. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ka. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -vahanti. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> vayappattapadeso. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> su-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -niyaṃ.

disvā cintesi: „mama pitā maṃ ettakaṃ kālāṃ bandhanāgāre  
 vasāpesi, evarūpaṃ alaṃkatanagaraṃ daṭṭhuṃ na adāsi', ko  
 nu kho mayhaṃ doso“ ti amacce pucchi. „Deva, n' atthi  
 tumhākaṃ doso, tumhākaṃ pana dve bhātike ekā yakkhiṇī  
 khādī, tena vo pitā ayoghare vasāpesi, ayogharena tumhākaṃ 5  
 jīvitaṃ laddhaṃ“ 'ti. So tesāṃ vacanaṃ sutvā cintesi: „ahaṃ  
 dasamāse Lohakumbhiniraye viya<sup>2</sup> Gūthaniraye viya ca mātu-  
 kucchimhi vasitvā mātukucchito nikkhantakālato paṭṭhāya  
 soḷasa vassāni etasmiṃ<sup>3</sup> bandhanāgāre vasiṃ, bahi oloketuṃ  
 pi na labhiṃ<sup>4</sup>, yakkhiniyā hatthato mutto pi panāhaṃ n' eva 10  
 ajaro na amaro, kim me rajjena, rajje ṭhitakālato paṭṭhāya  
 dunnikkhamanaṃ<sup>5</sup> hoti, ajj' eva mama pitaraṃ pabbajjāṃ  
 anujānāpetvā Himavantaṃ pavisitvā pabbajjissāmīti“ so na-  
 garaṃ padakkhiṇaṃ katvā rājakulaṃ pavisitvā rājānaṃ van-  
 ditvā aṭṭhāsi. Rājā tassa sarīrasobhaṃ oloketvā balavasine- 15  
 hena amacce olokesi. Te „kim karoma devā“ 'ti vadimsu.  
 „Puttaṃ me ratanarāsiṃhi ṭhapetvā tīhi saṃkhehi abhisīṇ-  
 citvā kañcanaṃālāṃ<sup>6</sup> setacchattaṃ<sup>7</sup> ussāpethā“ 'ti. M. pitaraṃ  
 vanditvā „na mayhaṃ rajjen' attho, ahaṃ pabbajjissāmi, pab-  
 bajjaṃ me anujānāthā“ 'ti āha. „Tāta rajjaṃ paṭikkhipitvā 20  
 kimkāraṇā pabbajasīti“<sup>8</sup>. „Deva ahaṃ mātukucchimhi dasa-  
 māse Gūthaniraye viya vasitvā kucchito nikkhanto yakkha-  
 bhayena<sup>9</sup> soḷasa vassāni bandhanāgāre vasanto bahi oloketuṃ  
 pi na labhiṃ, Ussadaniraye khitto viya ahoṣiṃ, yakkhinito<sup>9</sup>  
 mutto 'mhīti pi ajarāmaro<sup>10</sup> na homi, maccu nāṃ' esa na<sup>11</sup> 25  
 sakkā kenaci jinituṃ<sup>12</sup>, bhava ukkaṇṭhito<sup>13</sup> 'smi, yāva me vyā-  
 dhijarāmarāṇāni nāgacchanti tāvad eva pabbajitvā dhammaṃ  
 carissāmi, alaṃ me rajjena, anujāna maṃ devā“ 'ti vatvā  
 pitu dhammaṃ desento āha:

<sup>1</sup> Bā nādāsi. <sup>2</sup> Bā add ca. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> eka-. <sup>4</sup> Bā add ussadaniraye khitto viya  
 abosi. <sup>5</sup> Bā -maṃ. <sup>6</sup> Bā -añca. <sup>7</sup> Bā -jissatīti. <sup>8</sup> Bā yakkhani-. <sup>9</sup> Bā  
 -nīhatthato. <sup>10</sup> Bā ajaro amaro. <sup>11</sup> Bā nī, Ck<sup>o</sup> nāme na. <sup>12</sup> Bā add vañ-  
 cetuṃ. <sup>13</sup> Bā ukkakkhito.

1. Yam ekarattīm paṭhamam gabbhe vasati mānava<sup>1</sup>  
abbh' utṭhito va sayati sa gacchaṃ na nivattati. 320.
2. Na yujjhamānā na balena vassitā  
narā na jīranti<sup>2</sup> na cāpi mīyare,  
5 sabbam hi tam jātijarāy' upaddutam,  
tam me matī hoti: carāmi dhammam. 321.
3. Caturaṅginim senam subhimsarūpaṃ  
jayanti ratṭhādhipatī pasayha,  
na maccuno jayitum<sup>3</sup> ussahanti,  
10 tam me etc. 322.
4. Hatthīhi assehi rathehi pattini  
parivāritā muccare ekaceyyā<sup>4</sup>,  
na maccuno muccitum<sup>5</sup> ussahanti, etc. 323.
5. Hatthīhi assehi rathehi pattihī  
15 sūrā<sup>6</sup> pabhañjanti<sup>7</sup> padhamsayanti,  
na maccuno bhañjitum<sup>8</sup> ussahanti, etc. 324.
6. Mattā gajā bhinnagaḷā pabhinnā  
nagarāni maddanti janam hananti,  
na maccuno madditum ussahanti, etc. 325.
7. Issāsino katahatthāpi dhīrā  
dūrepātī<sup>9</sup> akkhaṇavedhino pi  
na maccuno vijjhitum ussahanti, etc. 326.
8. Sarāni khīyanti sasalakānanā,  
sabbam hi tam khīyati dīgham antaram,  
25 sabbam hi tam bhañjare kālapariyāyam<sup>10</sup>, etc. 327.
9. Sabbesam evam hi narānarīnam<sup>11</sup>  
calācalaṃ pāṇabhuno 'dha jīvitam<sup>12</sup>  
paṭo va dhuttassa dumo va kūlajo, etc. 328.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -ṇa-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> ji-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -tum. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -veyyā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> muñci-. <sup>6</sup> all three M<sup>s</sup>. su-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> pahañjanti, B<sup>d</sup> pabhiñjanti? <sup>8</sup> C<sup>k</sup> mubhañjitum, B<sup>d</sup> muñcitum. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> dūrepātī, B<sup>s</sup> dūrepātī, C<sup>k</sup> pure pātī. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> kālakiriyā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> narānauārī, C<sup>s</sup> narānanārīm, B<sup>d</sup> naranārīnam. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> pāṇabhuno dha-pivikam, C<sup>s</sup> pāṇabhuno dajīvitam, B<sup>d</sup> pāṇabhūno-.

10. Dumapphalāneva<sup>1</sup> patanti mānavā  
daharā ca vuddhā ca sarīrabhedā  
nariyo<sup>2</sup> narā majjhimaporisā ca, etc. 329.
11. Nāyaṃ vayo tārakarājasannibho,  
yad abbatitāṃ<sup>3</sup> gatam eva dāni taṃ<sup>4</sup>, 5  
jiṇṇassa<sup>5</sup> hī n' atthi ratī kuto sukhaṃ, etc. 330.
12. Yakkhā pisācā athavāpi petā  
kupitāpi te assasantī manusse,  
na maccuno assasit' ussahanti<sup>6</sup>, etc. 331.
13. Yakkhe pisāce athavāpi pete 10  
kupite pi te nijjhapanam karonti,  
na maccuno nijjhapanam karonti, etc. 332.
14. Aparādhake dūsake heṭhake ca  
rājāno daṇḍenti viditva<sup>7</sup> dosaṃ,  
na maccuno daṇḍayit' ussahanti<sup>8</sup>, etc. 333. 15
15. Aparādhakā dūsakā heṭhakā ca  
labhanti te rājino<sup>9</sup> nijjhapetum,  
na maccuno nijjhapanam karonti, etc. 334.
16. Na khattiyo ti na pi brāhmaṇo ti<sup>10</sup>,  
na aḍḍhakā balavā tejavāpi, — 20  
na maccurājassa apekha-m-atthi<sup>11</sup>, etc. 335.
17. Sihā ca vyagghā ca atho pi dīpiyo  
pasayha khādanti vipphandamānaṃ,  
na maccuno khāditum<sup>12</sup> ussahanti, etc. 336.
18. Māyākārā<sup>13</sup> raṅgamajjhe karontā<sup>14</sup> 25  
mohenti<sup>15</sup> cakkhūni janassa tāvade,  
na maccuno mohayit' ussahanti<sup>16</sup>, etc. 337.

<sup>1</sup> so all three MSS for -nīva? <sup>2</sup> Bds nā-. <sup>3</sup> Ck abbanīnaṃ, Bd yadubbhattitaṃ.

<sup>4</sup> or dānitaṃ? Ck dhānitaṃ, Bd gatamevanādi. <sup>5</sup> Ck Bd jinnassa, C<sup>s</sup> chinassa.

<sup>6</sup> Bd -situm mussahanti. <sup>7</sup> Bd viditvāna. <sup>8</sup> Bd -tum muss-. <sup>9</sup> Bd rājāno, Cks

rājito? <sup>10</sup> Bds pi na ca br. pi. <sup>11</sup> Ck apekhamatti, Bd apekhamatti, C<sup>s</sup>

apekhamatti corr. to -matthi? <sup>12</sup> all three MSS. -tum. <sup>13</sup> Cks -raṃ. <sup>14</sup>

Cks -to. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> Bd mohanti. <sup>16</sup> Cks mohitum.

19. Āsīvisā kupitā uggatejā  
 ḍasanti<sup>1</sup> mārenti pi te manusse,  
 na maccuno ḍasitum<sup>2</sup> ussahanti, etc. 338.
20. Āsīvisā kupitā yaṁ ḍasanti  
 5 tikicchakā tesam visam hananti,  
 na maccuno daṭṭhavisam hananti, etc. 339.
21. Dhammantarī Vetaṇṇā ca Bhojo  
 visāni hantvāna bhujaṅgamānaṁ  
 sūyanti te kālakatā tath' eva, etc. 340
- 10 22. Vijjādharaḥ ghoram adhiyamānā  
 adassanaṁ osadhehi vajanti,  
 na maccurājassa vajant' adassanaṁ<sup>3</sup>, etc. 341.
23. Dhammo have rakkhati dhammacāriṁ, (Dh. p. 196, Jāt. I, 31,  
 dhammo sucinṇo sukham āvahāti, [Therag. 35.]
- 15 esānisaṁso dhamme sucinṇe:  
 na duggatim gacchati dhammacārī. 342.
24. Na hi dhammo adhammo ca ubho samavipākino, (Dhp. 90, 3.  
 adhammo nirayaṁ neti, dhammo pāpeti suggatin ti. 343.

Tattha yamekarattin ti yebhuyyena sattā mātukucchiṁhi paṭisandhiṁ  
 20 gaṇhantā rattin gaṇhanti, tasmā evam aha, ayaṁ pan' ettha attho: yaṁ eka-  
 rattim vā divā vā paṭhamam eva paṭisandhiṁ gaḥetvā mātukucchiṁsāṁkhāte  
 gabbhe vasati, mānava ti satto kalalābhāvena paṭiṭṭhāti, abbhutṭhito va  
 sayatīti<sup>4</sup> so mānava yathā nāma valāhakaṁkhāto abbho<sup>5</sup> utṭhito nibbatto  
 vāyuvegāhato<sup>6</sup> paṭigacchati tath' eva

- 25 Paṭhamam kalalā<sup>7</sup> hoti, kalalā<sup>8</sup> hoti abbudaṁ, (Cfr. Milinda-p. 421.)  
 abbudā jāyati<sup>9</sup> pesi, pesiyā<sup>10</sup> jāyate<sup>11</sup> ghano.  
 ghanā pasākhā<sup>12</sup> jāyanti kesā lomā nakhāni<sup>13</sup> ca  
 Yaṁ c' assa bhuñjati mātā annapānaṁ ca bhojanaṁ  
 tena so tattha yāpeti<sup>14</sup> mātukucchigato naro ti
- 30 imaṁ<sup>15</sup> mātukucchiyaṁ kalalādhāvaṁ kucchito ca nikkhanto mandadasa-  
 kādhāvaṁ āpajjamāno satataṁ samitaṁ gacchati, sa gacchaṁ na nivattatīti

<sup>1</sup> Ckṣ dayhanti, Bḍ ḍassanti. <sup>2</sup> Bḍ ḍassitum <sup>3</sup> Ckṣ -ti dassanaṁ, Bḍ na  
 maccuno rājassa vajanti adass-. <sup>4</sup> Ckṣ vassati, Bḍ vasayātīti. <sup>5</sup> Ckṣ abbhā. <sup>6</sup>  
 Bḍ -vegga hato. <sup>7</sup> Ckṣ kalam, Ckṣ kalalā <sup>8</sup> Ckṣ kalā <sup>9</sup> Ckṣ -ti, Bḍ -te. <sup>10</sup>  
 Ckṣ pesi, Ckṣ omits pesiyā. <sup>11</sup> Ckṣ nibbattate. <sup>12</sup> Ckṣ pasākhā, Ckṣ pasākha, Bḍ  
 pañcasākhā. <sup>13</sup> Bḍ nakhāpi <sup>14</sup> Bḍ -si. <sup>15</sup> Ckṣ idam, Bḍ tattha imaṁ.

sa cāyaṃ<sup>1</sup> evaṃ gacchanto puna abbudato kalalabhāvaṃ pesāditto vā abbu-  
 dādibhāvaṃ khīḍḍādasakato<sup>2</sup> maddadasakabhāvaṃ vaṇṇadasakāditto vā<sup>3</sup> khīḍḍā-  
 dasakāditbhāvaṃ pāpuṇitum na nivattati<sup>4</sup>, yathā paṇ' eso valābhako vātavegena  
 saṃcunṇiyamāno<sup>5</sup> ahaṃ sokaṭṭhāne nāma uṭṭhito puna nivattitvā tatth' eva<sup>6</sup>  
 gantvā pakatibhāvena ṭhassāmīti<sup>7</sup> na labhati yad assa gataṃ<sup>8</sup> taṃ gataṃ eva 5  
 yaṃ antarahitaṃ taṃ antarahitaṃ eva hoti tatth' so pi kalalāḍḍibhāvena gaccha-  
 māno gacchat' eva, tasmīṃ tasmīṃ koṭṭhāse saṃkhārā purimapurimānaṃ<sup>9</sup>  
 paccayā hutvā paccato anivattitvā tattha tatth' eva bhijjanti, jarākāle saṃ-  
 khārā amhehi esa pubbe yuvā thāmasampanno kato<sup>10</sup> puna taṃ<sup>11</sup> nivattitvā  
 tatth' eva karissāmā 'ti na labbhanti<sup>12</sup>, tattha tatth' eva antarādhāyantīti dasseti, 10  
 na yujjhamānā ti ubhato mūlhasaṅgāme<sup>13</sup> yujjhanā, na balena vassitā  
 ti na kāyabalena vā yodhabalena vā<sup>14</sup> upagatā samannāgatā. na jīrantīti<sup>15</sup>  
 purīmanakāraṃ<sup>16</sup> āharitvā evarūpāpi narā na jīranti na cāpi miyyare<sup>17</sup> ti  
 attho vedītabbo, sabbam hi taṃ ti mahārāja sabbam eva hi idaṃ pāpi-  
 maṇḍalam<sup>18</sup> mahāyante<sup>19</sup> pīlyamānā uccughatīkā viya jātiyā ca jarāya ca 15  
 upaddutaṃ niccaṃ pīlitaṃ, tam me matī hotīti<sup>20</sup> tena kāraṇena mama pabba-  
 jītvā dhammaṃ carāmīti matī hoti cittaṃ uppajjati, caturaṅginin ti hatthi-  
 ādīhi caturaṅgehi samannāgataṃ, senaṃ subhīmasarūpan ti sutṭhu bhīma-  
 jātikam<sup>21</sup> senaṃ, jayanti<sup>22</sup> kadāci ekacce rājāno attano senāya jīnanti<sup>23</sup>, na  
 maccuno ti te<sup>24</sup> pi rājāno mahāsēnassa maccuno senaṃ jayitum na ussa- 20  
 hanti, na vyādhi jarā maraṇāni madditum sakkonti, muccare ekacceyyā<sup>25</sup> ti  
 tehi hatthiādihi parivāritā ekacce paccāmittānaṃ hatthato muccanti, maccuno  
 pana santikā muccitum na sakkonti, pabhañjanti<sup>26</sup> etehi hatthiādihi  
 paccatthikarājūnaṃ ugarāni bhañjanti<sup>27</sup>, padhamsayanti<sup>28</sup> mahājanaṃ  
 dhaṃsento<sup>29</sup> padhamsento<sup>30</sup> jīvitakkhayaṃ pāpenti, na maccuno ti te pi 25  
 maraṇakāle patte maccuno bhañjītum na sakkonti. bhinnagālā pabhinna<sup>31</sup> ti  
 tiṣṭu thānesu pabhinna<sup>32</sup> evaṃ bhinnā hutvā maddam<sup>33</sup> galantā<sup>34</sup> paggharitamadā  
 ti attho, na maccuno ti te pi mahāmaccum madditum na sakkonti, issāsino  
 ti issāsā dhanuggahā, katahatthā ti susikkhitā, dūrepātīti saraṃ dūre  
 pātetum samatthā, akkhaṇavedhino ti aviraddhavedhino vijjūalokena 30  
 vijjhanasamatthā vā, sarānīti Anotattādīni mahāsarāni<sup>35</sup> khīyanti yeva,  
 sasela kānānā ti sapabbatavanasaṇḍā<sup>36</sup> mahāpathavī pi khīyati<sup>37</sup>, sabbam  
 hi taṃ ti sabbam idaṃ saṃkhārāgataṃ dīgham antaraṃ ṭhatvā<sup>38</sup> khīyat' eva,

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> sabbhāvaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> khīḍḍāḍḍida-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> omits vā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -tīti. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> saṃcunni-,  
 C<sup>s</sup> saṃsaṃcunni-, B<sup>d</sup> sucunṇamāno viya, B<sup>d</sup> sucunṇiyamāno. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> tatheva.  
<sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> ṭṭha-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> yaṃ disaṃ kataṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omits purima. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> karo, B<sup>d</sup>  
 gato. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> naṃ. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> labhanti. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> calha-?, B<sup>d</sup> byūle-, B<sup>s</sup> bvūlha? <sup>14</sup>  
 Ck<sup>s</sup> omits yodhabalena vā. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> ji-, B<sup>d</sup> ja-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -maṇṇa-. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> meyyare,  
 B<sup>d</sup> na cāpi na-, C<sup>s</sup> na cāpi na corr. to na cāpi mi- <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> -la. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -teua.  
<sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> hoti. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -takam, B<sup>d</sup> bhīmasanaka-jātikam. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> jayanti. <sup>23</sup> B<sup>d</sup>  
 etite. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> ekacceyyā. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> pabhiñ-, B<sup>s</sup> na bhiñ-. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> pabhiñ-. <sup>27</sup> so  
 all three MSS. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> vidhamsento. <sup>29</sup> Ck<sup>s</sup> bhinnā. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> maddam. <sup>31</sup> Ck<sup>s</sup>  
 gal-. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> add pi. <sup>33</sup> Ck<sup>s</sup> omit su. <sup>34</sup> Ck<sup>s</sup> -yanti. <sup>35</sup> B<sup>d</sup> karvā.

- kappuṭṭhānaggīṃ patvā Mahāmeru pi aggimukhe madhusiṭṭhakaṃ viya vīṭiyat' eva, anumatto pi<sup>1</sup> saṃkhāro ṭhātum na sakkoti, kālapariyāyan<sup>2</sup> ti kālapariyāyam<sup>3</sup> nassanakālavāram<sup>4</sup> patvā sabbaṃ bhañjare<sup>5</sup>, sabbasaṃkhārāgataṃ bhijjat' eva<sup>6</sup>, tassa pakāsanattham Sattasuriyasuttam<sup>7</sup> āharitabbam, calācalan ti cañ-  
 5 calaṃ sakabbhāvena ṭhātum asamattham nānābhāvavinābhāvasabbhāvam eva, pāṇabhuno dha jīvitan ti idhaloke limesaṃ pāṇabhūtānaṃ jīvitaṃ, paṇo va dhuttassa dumo va kūlajo ti surādhutto hi suraṃ dīsvā udare baddham sātakaṃ datvā pipat' eva, nadikūle jātadumo va kūle lujjamāne<sup>8</sup> lujjati, yathā esa paṇo ca<sup>9</sup> dumo ca<sup>10</sup> cañcala evaṃ sattānaṃ jīvitaṃ devā<sup>11</sup> 'ti, dumap-  
 10 phalāneva<sup>12</sup> 'ti yathā pakkāni phalāni vātāhatāni<sup>13</sup> dumaggato bhūmīyaṃ patanti idhaloke tath' eva ime mānavā jarāvātāhatā<sup>14</sup> jīvita<sup>15</sup> galitvā<sup>16</sup> maraṇapaṭṭhaviyaṃ patanti, daharā ti antamaso kalalabhāve ṭhitāpi majjhimaṇḍorisa nārīnarānaṃ majjhe ṭhitā ubhatovyañjanakanapumāsakā, tārakarājasaṇṇibho ti yathā tārakarājā kālapakkhe<sup>17</sup> khīṇo puna juṇḥapakkhe pūratī na evaṃ  
 15 sattānaṃ vayo<sup>18</sup>, vayo sattānaṃ hi yad abbhātitaṃ<sup>19</sup> kṛtam<sup>20</sup> eva dāni taṃ<sup>21</sup> na<sup>22</sup> tassa punāgamanam atthi, kuto ratitī jarājīṇassa kāmāgunesu rati pi n' atthi. te paṭicca uppajjanakasukhaṃ kuto yeva, yakkhā ti mahiddhikā yakkhā, piśācā ti paṃsupiśācā, petā ti pettivisayikā, assasanti assāvātena upahananti<sup>23</sup> āvisanti<sup>24</sup> vā attho, na maccuno ti maccum pana te pi<sup>25</sup> assā-  
 20 sena vā upahanitum āvisitum vā<sup>26</sup> na sakkonti, nijjhāpanam karontīti balikammavasena khamāpenti pasādenti, aparādhake ti rājāparādhakārake<sup>27</sup>, dūsake ti rajjadūsake, heṭhake ti sandhicchedādīhi lokaviheṭhake, rājāno ti rājāno, viditva<sup>28</sup> dosaṃ ti dosaṃ jānitvā yathārūpeṇa daṇḍenti<sup>29</sup>. na maccuno ti te pi maccum daṇḍayitum na sakkonti, nijjhāpetun ti sakkhīhi<sup>30</sup>  
 25 attano niraparādhabbhāvaṃ pakāsetvā pasādetvā, na adḍhakā balavā tejavā-pīti ime adḍhā ayaṃ kāyabalaññābalādīhi balavā ayaṃ tejavā ti evam pi na maccurājassa apekkha-m-atthi<sup>31</sup>, ekasmim pi satte apekkhā pemaṃ sineho n' atthi, sabbam evābhimaddatīti dasseti, pasayhā<sup>32</sup> 'ti balakkārena abhibhavitvā, na maccuno ti te pi maccum khādītum na sakkonti, karontā<sup>33</sup> ti māyaṃ  
 30 karontā<sup>34</sup>, mohentīti<sup>35</sup> abhūtaṃ bhūtaṃ katvā dassentā<sup>36</sup> mohenti<sup>37</sup>, ugga-tejā ti uggatena visena<sup>38</sup> samannāgatā, tikicchakā ti visavejjā, Dhammantarī Vetaṇṇi ca Bhojo ti ete evaṇṇamākā vejjā, ghoramadhīyamānā ti ghoram nāma vijjāṃ adhiyanta, osadhehīti ghoram vā gandhā-

<sup>1</sup> Cks anumatto ti. <sup>2</sup> so all three MSS. for -pariyāyan. <sup>3</sup> Bā -ya. <sup>4</sup> Ck nassakāla-. <sup>5</sup> Bā bhu-. <sup>6</sup> Cks bha-. <sup>7</sup> cfr. Westerg., Codd. Orient. I, 34. <sup>8</sup> Cē nu-. <sup>9</sup> Cks Bā va. <sup>10</sup> Cks va. <sup>11</sup> Bā vāta-. <sup>12</sup> so Ck; Cē jarānavānahatā, Bā jarātena hatā, Bē tena hatā. <sup>13</sup> Ck pītā. <sup>14</sup> Cks galitvā. <sup>15</sup> Bā kālē-. <sup>16</sup> Cks omīti vayo. <sup>17</sup> Bā yadubbhatitā, Ck yadabbhatitī, Cē yadabbhanitā. <sup>18</sup> Bā ka-. <sup>19</sup> Bā -kam. <sup>20</sup> Cks omīti na. <sup>21</sup> Cks -hanti. <sup>22</sup> Bā maccu -, Cks maccu pana te su. <sup>23</sup> Cks omīti vā. <sup>24</sup> all three MSS. rāja-. <sup>25</sup> Bā -tvāna. <sup>26</sup> Bā daṇḍanti. <sup>27</sup> so Cks; Bā sikkhati. <sup>28</sup> Ck Bā -matti. <sup>29</sup> Bā -to. <sup>30</sup> Bā moha-. <sup>31</sup> Cks -tō. <sup>32</sup> Bā visatejena. <sup>33</sup> Bā tehi osadhehi.

riṃ vā vijjāṃ sāvetaṃ osadhiṃ ādāya te<sup>1</sup> paccatthikānaṃ adassanaṃ vajanti<sup>2</sup>.  
dhammo ti sucaritadhammo, rakkhati yena rakkhito taṃ paṭirakkhati,  
sukhaṃ ti chasu kāmāggesu<sup>3</sup> sukhaṃ āvati paṭetiṃ patisandhivasena  
upaneti.

Evam M. catuvisatigāthāhi<sup>4</sup> pitu dhammaṃ desetvā<sup>5</sup>  
„maharāja tumhākaṃ rajjaṃ tumhākaṃ eva hotu, na mayhaṃ  
iminā attho, tumhehi pana saddhiṃ kathentaṃ eva maṃ<sup>6</sup>  
vyādhijarāmarāṇāni<sup>7</sup> upagacchanti, tiṭṭhatha tumhe“ ti vatvā  
ayaḍāmaṃ bhinditvā<sup>8</sup> mattahatthi viya Kañcanapaṇjaraṃ bhin-  
ḍitvā<sup>9</sup> sihapotako viya kāme pahāya mātāpitāro vanditvā nik-<sup>10</sup>  
khami. Ath<sup>11</sup> assa pitā „mama pi rajjen<sup>12</sup> attho n<sup>13</sup> atthi“ r.  
pahāya tena saddhiṃ yeva nikkhami. Tasmim nikkhante<sup>14</sup>  
devi pi amaccāpi brāhmaṇagahapatikādayo pīti sakalanagara-  
vāsino gehāni chaḍḍetvā nikkhamimsu. Samāgamo mahā<sup>15</sup>  
ahosi, parisā dvādasayojanikā<sup>16</sup> jātā, taṃ ādāya M. Hima-  
vantaṃ pāvisi. Sakko tassa nikkhantabhāvaṃ ñatvā Vissa-  
kammaṃ<sup>17</sup> pesetvā dvādasayojanāyāmaṃ sattayojaravittthāraṃ  
assamapadaṃ<sup>18</sup> kāresi, sabbe pabbajitaparikkhāre paṭiyādāpesi.  
Tatoparaṃ<sup>19</sup> M-assa pabbajjā<sup>20</sup> ca ovādadānaṃ ca Brahmalo-  
ka-parāyanatā ca parisāya anappāyagamanīyatā<sup>21</sup> ca sabbā heṭṭhā-<sup>22</sup>  
vuttanayen<sup>23</sup> eva veditabbā.

S. i, d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi T. mahānekkhammaṃ<sup>24</sup>  
nikkhanto yevā“<sup>25</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā mātāpitāro mahārājakulāni  
ahesuṃ, parisā<sup>26</sup> Buddhaparisā, Ayogharapaṇḍito aham evā“<sup>27</sup> 'ti.  
Ayogharajātakaṃ. Visatinipātavaṇṇanā niṭṭhitā<sup>28</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> tehi osadhehi. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> vadanti. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> kāmāggesu. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -tiyā gā- <sup>5</sup>  
C<sup>2</sup> omīti maṃ. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> omīti jarā. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> chindetvā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> omīti mātā - - bh in-  
ditvā. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> adda yeva. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -niyā. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> visu-. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adda māpetvā. <sup>13</sup>  
B<sup>2</sup> ito. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> pabbajjitvā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> anappāyatā, B<sup>2</sup> anupāyatā. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> mahābhi-  
nikkhamanaṃ. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> sesapa-. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> -tassa vaṇṇanā niṭṭhitā samattā.





